

UNIVERSITÉ DE PARIS 1 – PANTHÉON-SORBONNE
E.D. 441 : Ecole doctorale d'Histoire de l'Art

THÈSE de DOCTORAT

Discipline : Histoire de la Photographie

présentée et soutenue publiquement par

Annie-Laure WANAVERBECQ

le 24 février 2014
Salle Vasari à l'I.N.H.A.

Titre :

***PESTI NAPLÓ, KÉPES MŰMELLÉKLET,*
un magazine photographique hongrois
1924-1939**

Etude du supplément hebdomadaire consacré à la photographie
du quotidien hongrois *Pesti Napló*

Directeur de thèse : Monsieur Michel FRIZOT

Jury :

- Madame Françoise Denoyelle (rapporteur)
- Madame Ségolène Le Men (rapporteur)
- Monsieur Michel Poivert
- Madame Csilla Csorba
- Monsieur Michel Frizot

VOLUME 1/3

***Pesti Napló, képes műmelléklet* , un magazine photographique hongrois, 1924 - 1939**

Cette étude s'attache dans un premier temps à replacer le magazine *Pesti Napló, képes műmelléklet* dans le contexte historique et culturel spécifique à la Hongrie de l'entre-deux-guerres afin de cerner précisément les conditions de son émergence et de son évolution. En publiant, entre 1924 et 1939, plus de 37000 photographies accompagnées seulement de simples légendes, sans texte ni article, ce magazine dédié uniquement à la photographie se révèle être totalement original, particulièrement remarquable dans une période marquée par la montée en puissance de la photographie dans la presse. Une analyse détaillée des différents choix qui ont présidé à son élaboration durant toute la durée de sa parution – sélection et organisation des photographies dans l'espace des pages, choix des photographes, inventions graphiques, traitement des thèmes, etc. – permet de mettre en évidence la position singulière de *Pesti Napló, képes műmelléklet* vis-à-vis des autres journaux hongrois, ses caractères novateurs ainsi que l'influence qu'il a pu avoir sur la photographie hongroise de l'époque. Définir les contributions propres aux principaux photographes ayant travaillé pour le magazine - Rudolf Balogh, Márton Munkácsi, Károly Escher, Angelo-Pál Funk, Ernő Vadas, József Pécsi, László Aigner – apporte d'autres éléments significatifs sur le magazine et met à jour différents traits caractéristiques de la photographie hongroise de cette période.

Mots-clés

Photographie / Hongrie / photographie hongroise / Pesti Napló / presse / presse illustrée / photoreportage / histoire de la photographie / 1924 à 1939 / entre-deux-guerres / Rudolf Balogh / Márton Munkácsi / Károly Escher / Angelo-Pál Funk / Ernő Vadas / József Pécsi / László Aigner.

***Pesti Napló, képes műmelléklet* , an hungarian photographic magazine, 1924 – 1939**

At first, this study endeavours to put the magazine *Pesti Napló, képes műmelléklet* in the historical and cultural context specific to Hungary for the interwar period to define precisely conditions of its emergence and its evolution. By publishing, between 1924 and 1939, more 37 000 photographs only accompanied by simple captions, without text nor article, this magazine exclusively dedicated to photography proves to be totally original, particularly remarkable in a period marked by the increasing importance of the photography in the press. A detailed analysis of different choices adopted for its preparation throughout the publication – selection and organization of pictures on the page, choice of photographers, graphic inventions, treatment of subjects, etc – serves to highlight the singular position of *Pesti Napló, képes műmelléklet* towards the others hungarian newspapers, its innovative approach as well as its influence on the hungarian photography of the period. To define the distinct contributions of the main photographers having worked for the magazine - Rudolf Balogh, Márton Munkácsi, Károly Escher, Angelo-Pál Funk, Ernő Vadas, József Pécsi, László Aigner – brings others significant elements on the magazine and reveal different distinctive features of the hungarian photography for this period.

Keywords

Photography / Hungary / hungarian photography / Pesti Napló / press / illustrated press / photoreport / history of photography / from 1924 to 1939 / interwar period / Rudolf Balogh / Márton Munkácsi / Károly Escher / Angelo-Pál Funk / Ernő Vadas / József Pécsi / László Aigner.

REMERCIEMENTS À

Monsieur Michel Frizot, pour son enseignement et ses conseils,

Monsieur Csaba Morocz, pour avoir mis généreusement à ma disposition les exemplaires de *Pesti Napló, képes mümelléklet* ainsi que beaucoup d'autres documents introuvables en France, et m'a fait l'amitié de son aide constante,

Monsieur Dominique Delhaye, pour son soutien au cours de ces longues années,

Madame Gabriella Pállfy, pour m'avoir initiée à quelques mystères de la langue hongroise et pour son amicale participation à la traduction,

L' Institut Hongrois de Paris et le **Ministère de la culture de Hongrie** qui m'ont permis de séjourner à Budapest pour approfondir mes recherches,

Madame Marianne Csághy de l'Institut Hongrois qui m'a aidée dans ces démarches et **Madame Madame Ibolya Plank-Csengel**, conservateur au Kulturalis Örökségvedelmi Hivatal, qui m'a accueillie pendant ce séjour,

Madame Iona Balogh-Stemler et **Madame Béatrix Lengyel**, conservateurs des collections photographiques au Musée National Hongrois de Budapest,

Madame Csilla Csorba, conservateur du Petöfi Irodalmi Múzeum et du Kássak Múzeum és Archívum de Budapest,

Monsieur Géza Buzinkay, historien, conservateur au Musée Kiscelli de Budapest, spécialiste de l'histoire de la presse,

Monsieur Jean-Louis Estève, professeur à l'Ecole Supérieure Estienne des Arts et Industries graphiques de Paris,

Monsieur Alain Mercier, responsable de la collection des dessins et des archives historiques du musée des Arts et Métiers de Paris, pour m'avoir accueillie et m'avoir consacré leur temps lors de mes recherches,

SOMMAIRE

Volume 1

INTRODUCTION.....	7
I - LA HONGRIE ENTRE 1919 ET 1939 - Aperçu historique et culturel	11
1 / De 1848 au gouvernement d'Istvan Bethlen (1921).....	12
2 / L'effervescence culturelle de l'entre-deux guerres.....	24
3 / Lajos Kassák (1887-1967), un artiste d'avant-garde.....	35
4 / De 1931 à la Seconde Guerre Mondiale.....	43
5 / Juifs hongrois, une particularité historique et culturelle.....	47
II - LE GROUPE <i>AZ EST</i> et LE QUOTIDIEN <i>PESTI NAPLÓ</i>	54
1 / Le groupe <i>Az Est</i>	55
2 / Le quotidien <i>Pesti Napló</i>	
- Généralités	66
- Le quotidien <i>Pesti Napló</i> et la littérature.....	69
- Le quotidien <i>Pesti Napló</i> et ses suppléments.....	73
3 / Le supplément photographique de <i>Pesti Napló</i> : .	
<i>Pesti Napló, képes műmelléklet</i>	77
4 / Une aventure technique	
- L'héliogravure tramée rotative	84
- Valorisation de toutes les phases techniques.....	94
- Techniques modernes et publicité.....	101
III - ÉTUDE DE <i>PESTI NAPLÓ képes műmelléklet</i>.....	105
1 / <u>Les couvertures : un rôle idéologique et commercial</u>	
- La mise en page des couvertures.....	106
- Les thèmes des couvertures.....	116
- Qui fait les photographies de couvertures ?.....	121
▪ Rudolf Balogh.....	122
▪ Károly Escher.....	126
▪ Márton Munkácsi.....	130

2 / <u>1925-1931 : le contexte de quelques années exceptionnelles</u>	
▪ la photographie.....	139
▪ le photomontage et la publicité.....	141
▪ la Hongrie ouverte aux nouveautés.....	144
▪ le cinéma.....	152
3 / <u>L'espace des pages intérieures : le lieu des innovations</u>	
▪ Présentation générale.....	159
▪ Montage et mise en page.....	161
▪ Photomontage et composition dynamique.....	177
▪ Montages en séquences : récits photographiques et mini-reportages.....	184
▪ Variations sur le portrait.....	201
▪ Le point de vue : spectacles, spectateurs et hors-champs.....	208
▪ Images de la vie moderne et figures de style.....	220
▪ La photographie dans tous ses états.....	231
▪ Pictorialisme et amateurs.....	244
IV - QUI FAIT LE <i>PESTI NAPLÓ képes műmelléklet</i>	260
▪ Les fondateurs	261
▪ Les photographes.....	264
▪ Les correspondants étrangers.....	268
▪ Les agences.....	280
▪ Crédit photographique et anonymat.....	282
▪ Stefan Lorant.....	283
▪ Le déclin.....	291
V - CONCLUSION	293

VI - BIBLIOGRAPHIE	311
1 / Histoire de la presse.....	312
2 / Imprimerie	313
3 / Graphisme et typographie	314
4 / Références historiques	316
5 / Histoire de la photographie et histoire de l'art	318
6 / Art et culture en Hongrie	326
7 / Histoire de la photographie hongroise	331
8 / Photographes hongrois	334
9 / Périodiques hongrois consultés	339
VII - ANNEXES	341
Annexe 1 : Repères chronologiques	342
Annexe 2 : texte de Vásárhelyi Miklós, « Les journaux <i>EST</i> 1920-1939 ».....	347
Annexe 3 : Entretien de Lajos Lengyel avec Mária Kerényi	359

Volume 2

Inventaire des photographies publiées dans <i>Pesti Napló képes műmelléklet</i> :1924 à 1931	
<i>Notes préliminaires</i>	367
1924	369
1925	371
1926	390
1927	402
1928	449
1929	496
1930	540
1931	578

Volume 3

Inventaire des photographies publiées dans <i>Pesti Napló képes műmelléklet</i> :1932 à 1939.	
1932	609
1933	638
1934	664
1935	688
1936	711
1937	735
1938	760
1939	782
Récapitulatif chiffré annuel et global	804

INTRODUCTION

« Notre époque fait jaillir d'elle-même en colonnes de feu : la rage, le désespoir et la lutte optimiste . »

Lajos Kassák, László Moholy-Nagy

extrait de *Új művészek könyve* [Livre des artistes nouveaux]

publié dans MA, Vienne, 1922.

Dans les années vingt survient une véritable révolution médiatique avec la convergence de nouveaux moyens techniques dans le domaine de l'imprimerie, l'émergence de pratiques photographiques modernes et le besoin d'inventer des magazines différents en réponse à l'engouement grandissant du public pour la presse illustrée. Aujourd'hui, plusieurs études ont été consacrées à ce sujet tant il est évident désormais que l'histoire de la photographie est intimement liée à celle de la photographie imprimée, certaines expériences s'étant montrées décisives, telle la parution du magazine *VU* entre 1928 et 1940 en France. Ayant développé mes recherches depuis plusieurs années sur les photographes hongrois, émigrés ou non¹, et connaissant l'importance de leur présence dans la sphère de la presse et des agences photographiques, la question de savoir si la presse illustrée hongroise avait connu les mêmes transformations s'est imposée d'elle-même. La découverte de *Pesti Napló, képes műmelléklet* [Le supplément d'images de Pesti Napló] a déterminé l'orientation choisie pour cette étude, la totale originalité et les qualités spécifiques de ce magazine en faisant un exemple pertinent, tant par ses aspects propres que par les comparaisons et les sujets corollaires qui en découlent. Publié en héliogravure sans interruption entre 1924 et 1939, et composé uniquement de photographies accompagnées de simples légendes, *Pesti Napló, képes műmelléklet* est déjà en soi une curiosité historique car sans équivalent connu à ce jour. Le nombre de pages, 12 au minimum, le grand format, les maquettes innovantes et la participation de nombreux photographes chevronnés donnent un aperçu rapide des caractères remarquables de ce magazine et justifient pleinement sa place en tant que sujet de recherche.

¹ Voir à ce propos les travaux de l'auteur : *Les photographes d'origine étrangère actifs en France entre 1919 et 1936*, Mémoire de maîtrise, Université de Paris-Sorbonne, Paris IV, septembre 1990 ; « Les photographes étrangers dans la France de l'entre-deux-guerres », dans *Histoire de l'Art*, n° 15, Bulletin de l'Institut National d'Histoire de l'Art, Paris, septembre 1991 ; *Dialogues et monologues d'André Kertész, périodes hongroise et française, 1912-1925-1936*, Mémoire de D.E.A, Université de Paris-Sorbonne, Paris IV, novembre 1991.

Ainsi que les ouvrages suivants : Wanaverbecq Annie-Laure, « New Hungarian Vision - Photography between 1919 and 1939 », dans *At the still point, Photographs from the Manfred Heiting Collection, Volume II, part 1, 1915-1968*, Los Angeles / Amsterdam, éd. Cinubia Production, 2000 ; Wanaverbecq Annie-Laure, « La visión húngara » dans *Huesca Imagen*, Ibercaja, éd. Diputación de Huesca, 2001.

Wanaverbecq Annie-Laure, *Photographies hongroises 1919-1939, Regards nouveaux / Az Új Tekintet*, Paris, éd. Somogy / Csaba Morocz Photographies / Maison Robert Doisneau, 2004 ; Frizot Michel, Wanaverbecq Annie-Laure, *André Kertész*, Paris, éd. Hazan / Jeu de Paume, 2010.

La première difficulté rencontrée lors de ce travail a été de me procurer l'ensemble des numéros de *Pesti Napló*, *képes mümelléklet* publiés car, malgré une diffusion internationale en Europe et aux Etats-Unis particulièrement, ce magazine n'est pas conservé dans les bibliothèques publiques en France et reste donc difficilement accessible. Pendant l'entre-deux-guerres, la diffusion des principaux journaux hongrois s'est adaptée à l'importante diaspora hongroise et la présence de *Pesti Napló* est attestée en Allemagne, en Amérique et bien sûr à Vienne. La vente de ces journaux se faisait également à Paris² où vivaient beaucoup d'émigrés hongrois mais il n'a pas été possible de retrouver la trace de ce magazine précisément. Seule la mise à disposition de tous les volumes du « supplément d'images » par un généreux donateur m'a permis de pouvoir envisager la poursuite de ce travail. Tous les numéros publiés existent actuellement sous la forme de volumes reliés indépendants pour chaque année, à l'exception de 1924, 1925 et 1926 rassemblées dans un seul volume en raison d'un format légèrement différent et d'une épaisseur un peu moins importante. Les reliures ont été faites à l'époque, avec le nom du magazine et l'année gravés à la dorure sur la couverture, et il est notable que ce souci de présentation et de préservation apporté lors de la publication révèle d'ores et déjà la notoriété du magazine.

Les volumes sont généralement complets³, les deux premiers ayant été logiquement davantage endommagés avec le temps. La consultation a donc été facilitée par un bon état de conservation de la majorité des numéros, des précautions de manipulation ont été nécessaires seulement pour ces premières années, les pages se détachant et se désagrégeant facilement. Par contre, comme cela est fréquent, les procédures de reliures ont occasionné des coupes entraînant parfois la disparition de morceaux de textes ou de noms situés en bordure de pages.

La connaissance de la langue hongroise a constitué un autre obstacle à ce travail car celle-ci s'avère très ardue. Plusieurs séances d'apprentissage de la langue m'ont donné la possibilité de comprendre de courts fragments de langage avec l'aide d'un dictionnaire mais ont été insuffisantes pour être capable de lire et de parler couramment le hongrois, et les traductions effectuées par des ami(e)s hongrois(e)s ont donc été indispensables pour accéder à certaines informations.

² Voir à ce propos Sándor Márai, *Les étrangers*, traduit par Catherine Fay, Paris, éd. Albin Michel, 2012, page 43.

³ Voir les détails à ce sujet dans le cours de l'inventaire, volumes 2 et 3.

Enfin, le dernier préalable à une observation la plus exacte possible a été d'établir le contexte qui a contribué à l'émergence et au développement d'un tel magazine, car celui-ci comme tout autre média suppose en effet une imbrication étroite entre son évolution et les événements sociaux, culturels et politiques de l'époque concernée. De plus, la culture et l'histoire de la Hongrie de l'entre-deux-guerres étant très peu connues en France, il est apparu essentiel de rappeler ces circonstances au début de cette étude afin de pouvoir replacer ensuite *Pesti Napló, képes műmelléklet* en relation avec les conditions historiques tout à fait particulières à la Hongrie de cette période. Par ailleurs, des lectures sur l'art, et plus précisément sur la littérature et la poésie hongroises très présentes dans la culture ce pays, ont suscité une connaissance plus étoffée de ce contexte.

Les recherches sur la presse illustrée ont un problème en commun qui est celui de pouvoir appréhender l'abondance des photographies et de parvenir à les interpréter à la fois dans cette globalité massive et aussi à travers des extraits significatifs. Avec plus de 37000 photographies publiées, *Pesti Napló, képes műmelléklet* pose cette même difficulté. Par conséquent, effectuer l'inventaire complet de ces images a été une décision impérative, la méthode ayant l'avantage d'être systématique, c'est à dire de prendre en compte l'ensemble des données objectivement, et d'être également organisée et de faciliter ainsi la mise en évidence de nombreuses informations. Le choix de créer douze rubriques, sans être en soi scientifique, permet une classification minimale. La répartition des rubriques est la suivante, chacune d'elle se subdivisant en deux parties, l'une pour la Hongrie et l'autre pour les pays étrangers : portrait, paysage, sport, art et spectacles, vedettes, mode, vie quotidienne, scènes de rue, ville et monuments, actualités, publicités photographiques et divers⁴. Les trois premières colonnes indiquent la position exacte de la photographie dans les magazines - année, date de parution, numéro de la page - et la quatrième colonne est consacrée aux noms de photographes et aux copyrights. Quelques noms de photographes sont suivis de la mention « identifié » signalant que celui-ci n'est pas inscrit sur le journal mais que cette attribution est confirmée et justifiée par une annotation. Dans l'inventaire les noms propres sont indiqués en respectant la règle hongroise qui est de placer le nom de famille avant le prénom. Par contre, dans le corps du texte, les usages français sont appliqués afin de faciliter la lecture et les prénoms précèdent les noms de famille. L'inventaire se complète d'une colonne d'informations où se trouvent les légendes traduites ou des notes sur le sujet des photographies.

⁴ Cf les volumes 2 et 3. Des notes préliminaires en début d'inventaire précisent les critères mis en place pour préciser certains classements.

Cet inventaire est conçu comme un outil qui rend perceptibles certaines caractéristiques du magazine, tel que l'usage des photographies de couvertures, ou encore qui permet de relever des modifications flagrantes, telle que la fréquence de parutions par photographe. Il n'a pas la prétention d'être le catalogue exhaustif des photographies de *Pesti Napló, képes műmelléklet*, cette tâche n'étant pas réalisable aujourd'hui dans l'état actuel des documents, un petit nombre de numéros étant toujours manquants et l'identification de quelques photographies pouvant encore compléter ultérieurement la base de données.

L'histoire de *Pesti Napló, képes műmelléklet* est à la fois représentative de celle des magazines illustrés de l'entre-deux-guerres et aussi totalement atypique. Les moyens financiers et techniques mis en œuvre, le combat de son fondateur Andor Miklós pour créer un grand consortium de presse ainsi que sa volonté de faire de la photographie une priorité éditoriale sont autant d'éléments qui relient cette histoire à celles de plusieurs autres magazines européens nés à la même époque. L'exploration, page par page, du magazine dévoile par contre des choix qui n'appartiennent qu'à *Pesti Napló, képes műmelléklet* et qui le désignent comme une entreprise singulière. Principalement, le fait d'élaborer un magazine en publiant uniquement des photographies, sans adjoindre ni texte ni article, est à la base d'une expérience totalement inédite qui engendre plusieurs interrogations sur la photographie devenant d'emblée tout à la fois un « matériau technique » - la matière de base de la construction de chaque page - et le fragment d'un ensemble visant à déclencher une sensation ou une signification. En s'émancipant de l'écrit, *Pesti Napló, képes műmelléklet* s'est rapproché de l'art du photomontage et du montage cinématographique tout en préservant son statut de magazine.

En restant au plus près de la réalité hongroise, cette étude vise donc à circonscrire très exactement les apports nouveaux de *Pesti Napló, képes műmelléklet*, à en déceler les mécanismes propres, les répercussions auprès du public et ses effets dans l'histoire de la photographie hongroise sur laquelle sont apportés des éclairages nouveaux. Nous espérons que ce travail ouvre un champ de recherche inédit et pose les bases de ses divers prolongements possibles, qui pourraient être notamment la redécouverte de photographes hongrois méconnus et pourtant remarquables, ou encore d'explorer les formes de survivance de la photographie pictorialiste en Hongrie.

I

LA HONGRIE ENTRE 1919 ET 1939

Aperçu historique et culturel

Les deux axes sur lesquels se construit cette étude, la photographie et la presse, dépendent du même facteur : l'histoire. L'une et l'autre ne peuvent s'analyser de manière complexe et cohérente qu'à travers une perspective historique, cette remarque prenant encore davantage de poids si l'on s'intéresse à la Hongrie. En effet, la période qui nous concerne comporte plusieurs particularités, héritées du passé proche, la Première Guerre Mondiale, mais aussi forgées au cours d'une histoire singulière plus lointaine.

Les différentes parties qui suivent résument donc, d'une part, le déroulement des événements historiques de la Hongrie sur une période significative, et décrivent, d'autre part, les éléments propres au contexte culturel, social et économique, les uns et les autres ayant eu un impact décisif sur l'évolution de la presse et sur le monde de la photographie.

De 1848 au gouvernement d'Istvan Bethlen (1921)

De profonds bouleversements politiques interviennent en Hongrie en 1848 à la suite d'une guerre d'indépendance contre l'Autriche. Détailler ici le déroulement de tous les événements qui suivirent nous amènerait trop loin de notre sujet principal. Néanmoins, il nous faut souligner que la période historique qui nous intéresse va se construire sur ces fondements assez lointains et que se constitueront au long de ces années plusieurs facteurs déterminants de l'histoire hongroise du XX^{ème} siècle¹.

Nous nous contenterons de retenir quelques éléments qui intéressent notre étude. L'un de ceux-ci est l'établissement à partir de 1865, sous l'impulsion de Ferenc Deák² d'un régime libéral éclairé adapté aux conditions de la Hongrie de l'époque. Ferenc Deák agit pour faire évoluer les lois sur les institutions, sur l'instruction publique, pour l'émancipation des Juifs, pour les minorités, pour faire progresser le droit pénal, pour l'industrie. Miklós Molnár écrit à propos de ces lois qu'elles « sont parmi les plus progressistes sur le continent³. »

¹ Pour plus de précisions, nous avons établi un tableau de repères chronologiques mettant en parallèle les événements en Hongrie et ceux se déroulant dans les pays étrangers, entre 1848 et 1945. Ce tableau est consultable en annexe 1.

² Ferenc Deák (1803-1876), homme d'état, juriste, est l'une des personnalités dirigeantes de l'opposition dans la 1^{ère} moitié du XIX^{ème} siècle. Après la défaite de 1849, il sera le maître d'œuvre du compromis de 1867 qui laisse une large autonomie à la Hongrie. Son rôle va marquer l'histoire de la Hongrie de cette période.

³ Voir Molnár Miklós, *Histoire de la Hongrie*, Paris, éd. Hatier, 1996, page 281.

L'autre figure qui domine la période est le baron Jozsef Eötvös⁴ qui « sait trouver la voie du milieu entre le mal du centralisme à la française et 'l'anarchie de l'auto-gouvernement des 52 comitats hongrois', entre la laïcité et la morale chrétienne, entre l'individualisme et la communauté, entre l'état national unitaire et les libertés des minorités⁵. » Il faut noter que si certains ont qualifié sa doctrine d'utopique et d'idéaliste, Miklós Molnár souligne par contre « sa capacité à adapter son action aux rapports de forces dans une Hongrie, sinon 'féodale', du moins très en arrière des sociétés bourgeoises, et dominée par une classe nobiliaire et magyare ». Et il complète avec cette remarque : « ...sans le durcissement des lois sur les nationalités et l'instruction publique par les gouvernements de la 'troisième génération', le modèle créé par la génération d'Eötvös et de Deák serait resté un exemple de sagesse et de générosité inégalé⁶. » Ces remarques sont importantes car elles évoquent certaines particularités qui vont demeurer des ferments de l'histoire hongroise durant les décennies à venir : l'expérience d'un libéralisme éclairé, le poids d'une classe dominante « féodale », les questions liées aux minorités, l'assimilation des Juifs, les aspirations à une société modernisée inspirées par un capitalisme ascendant.

Les vingt cinq années du gouvernement Tisza qui vont suivre correspondent à une période de progrès sans précédent dans tous les domaines, économie, urbanisme, scolarisation, sciences, arts, assombries par les questions permanentes liées à l'injustice sociale et aux minorités non-magyares. En dépit de l'évolution notable qu'elle connaît et de son influence grandissante, la Hongrie reste en proie à un féodalisme persistant pesant sur une immense paysannerie prolétarisée, et aux contradictions émergeant avec la naissance d'un prolétariat industriel.

En 1910, la population de la Hongrie compte 18,3 millions d'habitants dont 10 millions, soit 54,5 %, de Magyars. Les minorités se répartissent selon les proportions sensiblement équivalentes, soit 10,4 % d'Allemands, 10,7 % de Slovaques, 16,1 % de Roumains et 8 % de Serbes, Ruthéniens et autres. La carte ci-dessous précise les implantations géographiques de ces minorités nationales⁷. Les religions sont également diversifiées, avec une moitié de la population catholique, 22 % protestante, 23,8 % orthodoxe et uniate⁸, israélite pour 5 %.

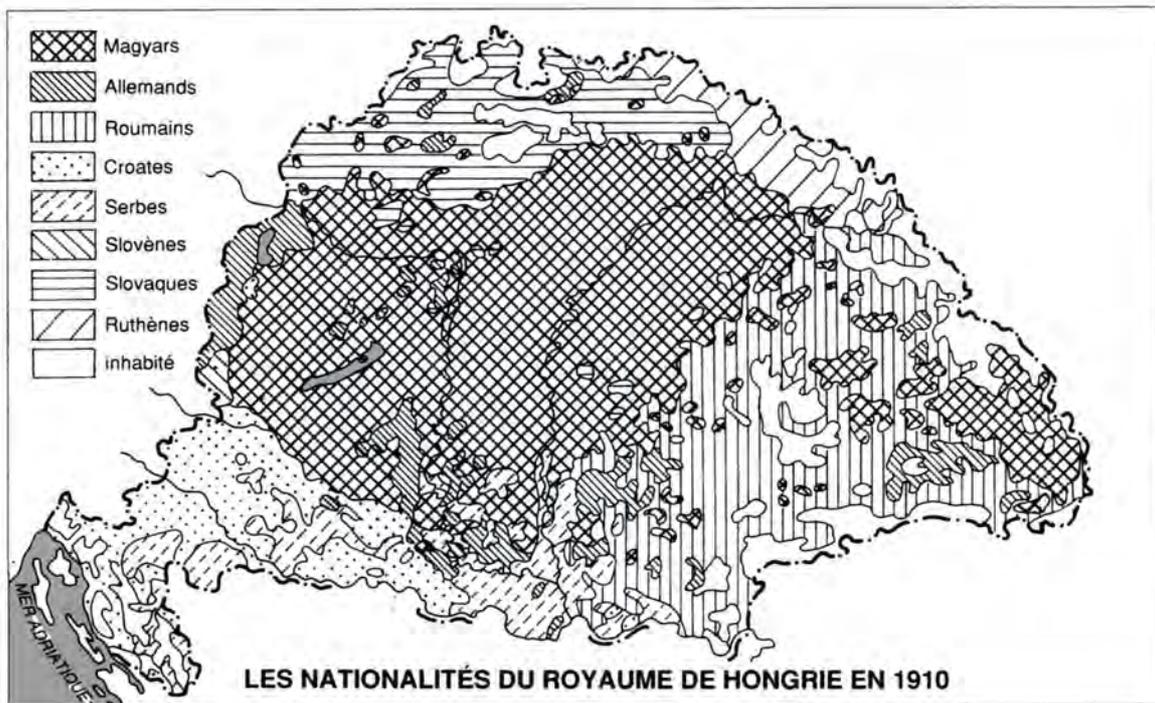
⁴ Le baron Jozsef Eötvös (1813-1871), homme politique libéral, philosophe de droit et écrivain, dirige les « centralistes » puis devient ministre des Cultes et de l'Instruction Publique dans le Premier Gouvernement Hongrois Indépendant en 1848. Redevenu ministre après 1867, il est l'initiateur de réformes importantes sur les prisons, l'émancipation des juifs et l'enseignement public obligatoire.

⁵ Extrait de Molnár Miklós op. cit. page 282.

⁶ Molnár Miklós op. cit. page 282

⁷ La carte, page suivante, est extraite de Molnár Miklós op. cit. page 294.

⁸ Catholique grecque, voir Molnár Miklós op. cit. page 287



La société est marquée par des divisions qui s'accroissent entre une couche supérieure extrêmement riche représentant 0,3 % de la population, une couche moyenne composée de propriétaires nobles et de paysans aisés représentant seulement 5,2 % de la population et une écrasante majorité composée de la paysannerie pauvre, des ouvriers agricoles et des journaliers. Une sorte de classe moyenne urbaine composée de commerçants, artisans, propriétaires d'usines, membres des professions libérales, membres du service public, officiers, vient compléter l'ancienne classe des propriétaires moyens et totalise environ 17 % de la population. Globalement, 60 % de la population active travaillent dans l'agriculture, 18% dans l'industrie et 22 % dans les services⁹. Ces réalités sont des éléments qui entreront en ligne de compte pour comprendre les mécanismes d'un organe de presse fonctionnant dans ce contexte et certains traits spécifiques de la photographie hongroise.

La progression très rapide de l'industrie se signale par un doublement des usines entre 1900 et 1913 qui passent de 2500 à 5000, une grande partie se concentrant autour de la capitale. Les domaines en pointe sont l'industrie alimentaire, l'industrie du bois, la carrosserie, les briqueteries et matériaux de construction, la métallurgie et l'industrie mécanique. L'activité engendrée par les transports fluviaux sur le Danube élève Budapest au rang du plus grand port sur ce fleuve long de 3 200 km, tant pour les passagers que pour le fret¹⁰. Un secteur très significatif est celui de la construction des chemins de fer qui va placer la Hongrie au

⁹ Tous ces chiffres sont extraits de l'ouvrage de Molnár Miklós cité précédemment. A titre de comparaison, l'auteur signale que les chiffres en France à la même époque se répartissent de la manière suivante : 43 % dans l'agriculture, 31 % dans l'industrie, 36 % dans les services. En Angleterre, 8 % seulement de la population travaillent dans l'agriculture, alors que les deux autres secteurs affichent 46 % d'actifs chacun. Les valeurs s'inversent en Bulgarie où 82 % de la population ont une activité agricole. Dans un tableau comparatif, la Hongrie se place donc au milieu juste en dessous de l'Italie et de l'Espagne.

¹⁰ Voir Lukacs John, *Budapest 1900*, édition française, Paris, éd. Quai Voltaire, 1990, page 87.

deuxième rang avec 104 km de voies ferrées pour 100 000 habitants, derrière la France qui affiche 130 km pour 100 000 habitants, et cela loin devant l'Autriche, l'Allemagne et l'Espagne. Une entreprise hongroise de grande réputation, Ganz, construit d'ailleurs la première locomotive électrique du monde pour une compagnie d'Italie du Nord¹¹. En 1896, le premier métro d'Europe est inauguré à Budapest¹². Le milieu de la finance suit ce mouvement ascendant et vient s'installer à Budapest, fait nouveau, le nombre de banques hongroises passe de 11 en 1867 à plus de 160 en 1900, Budapest prenant alors figure de centre bancaire d'Europe de l'Est.

La loi sur l'instruction publique obligatoire introduite en 1868 par le baron Jozsef Eötvös a fait considérablement avancer la culture générale et permet à tous l'accès à l'instruction sans discrimination religieuse ou raciale. Plusieurs milliers d'écoles dispensent l'enseignement dans la langue maternelle des minorités, le hongrois demeurant la langue officielle. Ce domaine restera néanmoins le sujet de tensions récurrentes.

Budapest reflète ces transformations. Née de l'unification de trois villes en 1872¹³, la capitale atteint 881 600 habitants en 1910 dont près des trois quarts sont à Pest. Cette bourgade insignifiante, qui prend son essor au début du XIX^e siècle, contribue à assurer à Budapest le taux de croissance le plus rapide d'Europe au début du XX^e siècle. Celui-ci grimpe de 100 à 1 254 %, devançant celui de Berlin évalué à 998 % et celui de Vienne évalué à 578 %. La ville s'est magyarisée et compte, en 1900, 85 % de Hongrois, contre 56 % en 1850. Plusieurs facteurs jouent dans ce sens, dont l'afflux d'ouvriers hongrois et l'intégration spontanée de Juifs et d'Allemands. L'antisémitisme ordinaire n'est pas exclu mais sans comparaison avec ce qui se passe dans la capitale autrichienne. Ce sujet sera traité plus précisément par ailleurs, mais deux chiffres significatifs peuvent être signalés dès à présent : en 1910, la population juive représente 7% à Vienne contre 23 % à Budapest¹⁴. Comme nous l'analyserons plus loin, l'affluence de cette bourgeoisie israélite aura un rôle déterminant sur le développement de secteurs tels que l'économie, le commerce et la culture.

Parallèlement à cette évolution, la capitale hongroise vit également un épanouissement architectural : le Parlement, sur le modèle de Westminster, l'Opéra, le Musée des Beaux-Arts, le Théâtre National, le Palais de la Bourse, la Banque Nationale, et bien d'autres édifices voient le jour entre 1884 et 1904. A partir de 1910 plusieurs grands immeubles modernes commencent à jalonner les artères de la ville. On peut relever à ce propos l'analyse qu'en fait John Lukacs à travers ces mots : « En 1900, l'architecture publique de Budapest se distinguait, entre autres singularités, par son monumentalisme. Il s'agissait bien d'une singularité, parce que la tendance au colossal ne fut jamais typique de l'architecture hongroise, pas plus avant le tournant du siècle qu'après. Mais, à l'époque, elle était en parfaite harmonie –même s'il faut le déplorer- avec l'esprit du temps, les explosions excessives et grandiloquentes de fierté nationale hongroise¹⁵. »

¹¹ Lukacs John, op. cit. page 93.

¹² Voir Dautrey Charles, Guerlain Jean-Claude (sous la direction de), *L'activisme hongrois*, Montrouge, éd. Goutal-Darly, 1979, pages 2 et 3.

¹³ Óbuda, ancienne bourgade, Buda, siège royal, et Pest, petite ville paysanne et artisanale.

¹⁴ Tous les chiffres sont extraits de Molnár Miklós op. cit. pages 300 et 301.

¹⁵ Lukacs John, op. cit. page 75.

Les rapports au sein de la société connaissent également des progrès perceptibles à travers la multiplication et la diversité des associations. Miklós Molnár estime à environ 10 000 les associations, cercles et clubs fonctionnant au début du siècle. Il précise par ailleurs, qu'en 1904, les syndicats se répartissent en 14 organisations nationales avec 408 groupes et 17 sociétés locales¹⁶. Ces assemblées sont de tous ordres, politiques, religieux, scientifiques, culturels, professionnels et l'on voit même l'apparition des premiers clubs et associations de femmes. Certaines sociétés des minorités nationales, ainsi que des mouvements socialistes, restent néanmoins très contrôlés, le nom social-démocrate se voyant même un moment interdit.

Dans le domaine culturel, la tradition poétique qui couvre sept siècles, connaît un véritable âge d'or au XIX^{ème} siècle avec Sándor Petöfi, Mihály Vörösmarty, János Arany, János Vajda¹⁷, József Kiss¹⁸. Le XX^{ème} siècle va poursuivre cette tradition en inaugurant une nouvelle vague d'auteurs dont le phare sera Endre Ady¹⁹. Restée longtemps dominée par les souvenirs de 1848 et les divisions nées du compromis de 1867, la littérature va largement se déployer en rassemblant au tournant du siècle une floraison de talents divers et prestigieux, tels que Sándor Bródy, Ferenc Molnár, Zsigmond Móricz, Dezső Szomory, Mihály Babits, Gyula Juhász, Pál Ignóty, Dezső Kosztolanyi, Gyula Krúdy, Frigyes Karinthy, Margit Kaffka, Jenő Heltai²⁰, Lajos Hatvany²¹. Quant aux beaux-arts, ils jouissent d'une belle renommée dont témoigne l'Exposition Universelle de Paris en 1900 où « l'école hongroise est appréciée pour sa virtuosité hardie et brillante²². » Le noyau de l'évolution picturale hongroise se constitue en 1907 avec le Cercle MIÉNK [Cercle des impressionnistes et post-impressionnistes hongrois] dont une rupture donne naissance au groupe Nyolcak [les Huit] en 1911. Lajos Tihanyi et Robert Berény sont parmi les « artisans de cette révolte picturale » selon la formule de Krisztina Passuth²³.

Les exemples à énumérer seraient encore nombreux pour décrire ce pays en pleine expansion, dont la capitale s'est hissée en 1900 au rang de sixième ville européenne. Néanmoins, un caractère particulier traverse tous les aspects évoqués ici et dont l'oubli sera souvent source de jugements erronés ou confus pour ceux qui se fieront à des schémas trop rapides pour comprendre l'histoire de la Hongrie. Deux sociétés cohabitent dans ses frontières, l'une moderne et vivant un essor économique important à l'instar des pays européens les plus développés, et l'autre stagnante dans des conditions et des modes de vie inchangés.

¹⁶ Molnár Miklós op. cit. page 303.

¹⁷ Petöfi Sándor (1823-1849), Vörösmarty Mihály (1800-1855), Arany János (1817-1882), Vajda János (1827-1897).

¹⁸ Kiss József (1843-1921) édite à partir de 1890 la revue *A Hét* [La Semaine] qui regroupe tous les jeunes écrivains libéraux, Jenő Heltai, Ignóty, M. Babits, D. Kosztolanyi, G. Juhász.

¹⁹ Ady Endre (1877-1919).

²⁰ Babits Mihály (1883-1941), Bródy Sándor (1863-1924), Heltai Jenő (1871-1957), Ignóty Pál (pseudonyme de Húgo Veigelsberg, 1869-1949), Juhász Gyula (1883-1937), Kaffka Margit (1880-1918), Karinthy Frigyes (1887-1938), Kosztolanyi Dezső (1885-1936), Krúdy Gyula (1878-1933), Molnár Ferenc (pseudonyme de Ferenc Neumann, 1878-1952), Móricz Zsigmond (1879-1942), Szomory Dezső (1869-1944).

²¹ Lajos Hatvany, figure importante du monde littéraire, est issu d'une famille de commerçants juifs enrichie peu à peu dans l'exploitation des céréales et du sucre, puis anoblíe. Il est également un mécène éclairé et l'un des découvreurs d'Endre Ady.

²² Cité par Miklós Molnár op. cit. page 306

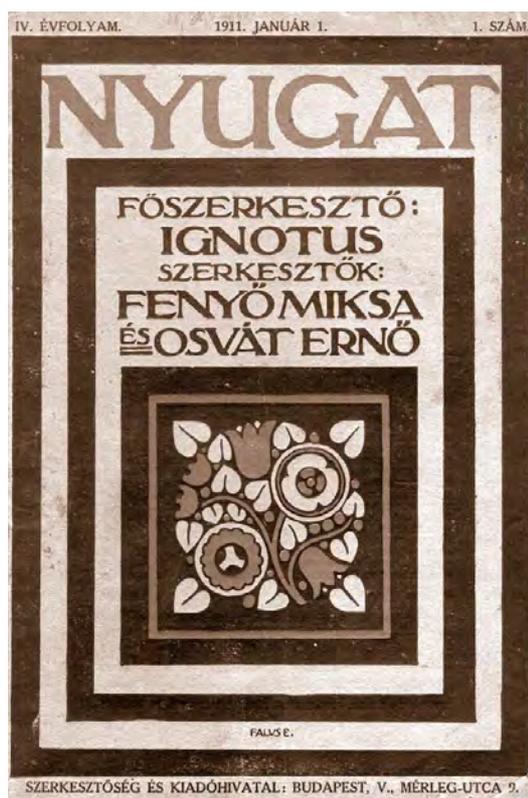
²³ Passuth Krisztina, *Les avant-gardes de l'Europe Centrale 1907-1927*, Paris, éd. Flammarion, 1988, page 34.

La période précédant la Première Guerre Mondiale va être marquée par une crise gouvernementale provoquée par les questions liées à la coexistence avec l'Autriche, les problèmes des minorités et les tensions sociales. L'annexion de la Bosnie-Herzégovine par la monarchie en 1908 exacerbe les antagonismes avec la Russie, la Turquie et la Serbie et, bien que la guerre soit évitée alors de justesse, cet épisode contribuera à son déclenchement ultérieur.

Les aspirations à des transformations radicales de la société prennent forme et sont guidées le poète Endre Ady. Les idées progressistes s'expriment dans les revues *Huszadik Század* [Vingtième Siècle] fondée en 1900, et *Nyugat* [Occident] fondée en 1908. Cette dernière rassemble une intelligentsia cosmopolite, composée essentiellement d'écrivains, de théoriciens et de poètes dont les opinions sont parfois divergentes mais qui souhaitent tous allier le renouveau artistique et les réformes politiques. Publiée jusqu'en 1941, *Nyugat* aura un pouvoir intellectuel et moral considérable malgré un nombre d'abonnés ne dépassant pas trois mille. Elle ouvre ses pages à toutes les idées nouvelles venues d'Occident et trouve audience et soutien financier auprès de la bourgeoisie urbaine.



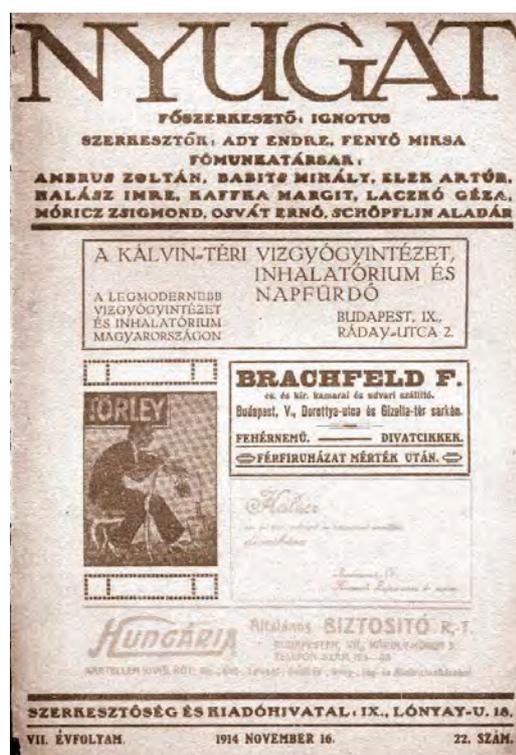
Nyugat, couverture du premier numéro, 1^{er} janvier 1908



Nyugat, couverture du numéro du 1^{er} janvier 1911



Nyugat,
couverture du numéro du 1^{er} janvier 1912



Nyugat,
couverture du numéro du 16 novembre 1914

Autre phénomène révélateur des préoccupations de la période est la sociologie qui a fait son apparition à la fin du siècle précédent. Portées par la revue *Huszadik Század*, des idées de réformes démocratiques progressent et aboutissent à la création en 1901 de La Société des Sciences Sociales qui deviendra « la pépinière d'un courant démocratique radical²⁴. » Le cas de La Société des Sciences Sociales et de sa revue est significatif car il est, lui aussi, le fait d'un petit groupe hétérogène d'écrivains, de professeurs de droit ou de philosophie, de sociologues, dont l'influence ne va toucher qu'une frange d'intellectuels, souvent Juifs, mais dont le rayonnement est notable et va perdurer. Le comte Gyula Andrássy²⁵ préside La Société des Sciences Sociales dont d'autres membres plus radicaux fréquentent le Cercle Galilée²⁶. Les personnalités éminentes de ce groupe sont Oszkár Jászi²⁷ et Ervin Szabó²⁸. Oszkár Jászi rêve « d'un socialisme qui prendrait en charge le destin national », alors que son ami Ervin Szabó « est allergique à toutes les formes de nationalisme²⁹. » Ensemble, à travers ce groupe,

²⁴ Molnár Miklós op. cit. page 304.

²⁵ Le comte Gyula Andrássy (1823-1890) est un homme d'Etat libéral. Condamné à mort pour sa participation au gouvernement Kossuth, il va émigrer à Paris, puis devenir, dans les années 1860 l'un des artisans du compromis austro-hongrois. Entre 1867 et 1871, il est Premier Ministre, puis ministre des affaires étrangères.

²⁶ Fondé en 1908, le Cercle Galilée rassemble des socialistes et des opposants au régime.

²⁷ Oszkár Jászi (1875-1957), issu d'une famille juive baptisée en 1881, est historien, sociologue et journaliste. Il défend l'idée d'une démocratie sur le modèle de la démocratie bourgeoise à la française qui serait capable de réconcilier l'Etat hongrois et les nationalités. Honni tant par le régime Horthy que par le régime communiste, il doit émigrer après la chute du régime Karolyi et part aux Etats Unis en 1926.

²⁸ Ervin Szabó (1877-1978), bibliothécaire, économiste et sociologue, compagnon de Jászi, est lui aussi d'origine juive.

²⁹ Citations extraites de Fejtő François, *Hongrois et Juifs, histoire millénaire d'un couple singulier (1000-1997), Contribution à l'étude de l'intégration et du rejet*, Paris, éd. Balland, 1997, page 188.

ils travaillent à élaborer une « troisième voie » qui abolirait la société seigneuriale pour faire place à un Etat de droit, une démocratie obtenue sans violence par la seule force du progrès. Miklós Molnár souligne que « leurs lectures éclectiques ne peuvent pas former une idéologie cohérente, mais ont le mérite d’insuffler une nouvelle culture politique, démocratique, pluraliste, européenne. (...) ». Visionnaire ou non, c’est lui (Jászi) qui a tracé les voies de la démocratie, ‘les voies de Jászi’ vers une nouvelle société, ainsi que l’écrivait le poète Endre Ady dans un article de 1912³⁰. » Cette volonté de rapprocher nationalistes et progressistes va voler en éclats après la crise avec l’Autriche de 1905-1906, et le fossé va désormais s’agrandir entre les deux courants, « le nationalisme, de libéral, devint de plus en plus le synonyme du conservatisme et de l’hégémonisme magyar. La barque de la Société des Sciences Sociales a été désertée par les quelques éléments nationalistes libéraux qui étaient encore restés à son bord³¹. » Cette contradiction au cœur de la pensée politique hongroise est un point essentiel à prendre en considération pour comprendre la période historique suivante tant elle demeurera sous-jacente lors de nombreux événements³².

Quand se déclenche l’engrenage de la Première Guerre Mondiale, après l’assassinat de François-Ferdinand à Sarajevo, le comte István Tisza n’est pas convaincu que les conditions soient réunies pour entrer en guerre et craint pour les intérêts de la Hongrie. Sous les pressions autrichiennes et allemandes, son gouvernement finit par céder et la mobilisation a lieu, comme ailleurs, dans l’enthousiasme patriotique. Les combats de l’armée austro-hongroise se tiennent principalement sur trois fronts : au sud contre la Serbie, puis au nord contre la Russie, et enfin contre l’Italie où se déroulent les défaites finales. Les pertes humaines sont énormes³³, la capitulation de l’Autriche-Hongrie est signée le 3 novembre 1918.

Avant cette date, accord a été pris entre les Etats Unis et le Conseil militaire de l’Entente pour le démantèlement de l’Autriche-Hongrie. Parmi les buts de guerre sont annoncés officiellement la création de la Pologne, de la Tchécoslovaquie et de l’Etat slave du Sud. Les décisions qui suivirent marqueront l’histoire de traces terribles et indélébiles. Ainsi que l’écrit Miklós Molnár, les Hongrois « doivent payer le prix fort de la défaite à la Conférence de la Paix. La République tchécoslovaque, la Roumanie et le royaume serbo-croate-slovène ont annexé de vastes territoires où plus de trois millions de Magyars cohabitent avec les ethnies sœurs des vainqueurs. Les traités de Paris ont donné entière satisfaction à ces dernières, mais avec un découpage brutal des territoires qui sacrifie des millions de Magyars, y compris des groupes compacts comme les Sicules, et des populations magyares frontalières³⁴. »

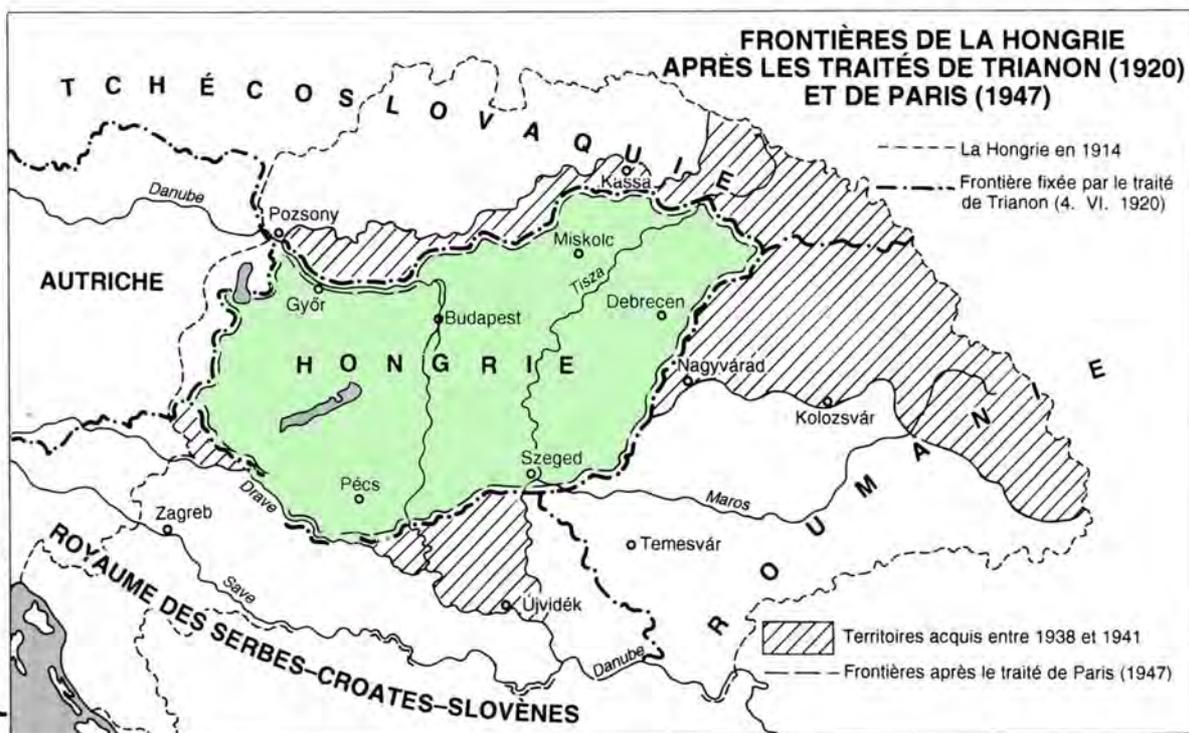
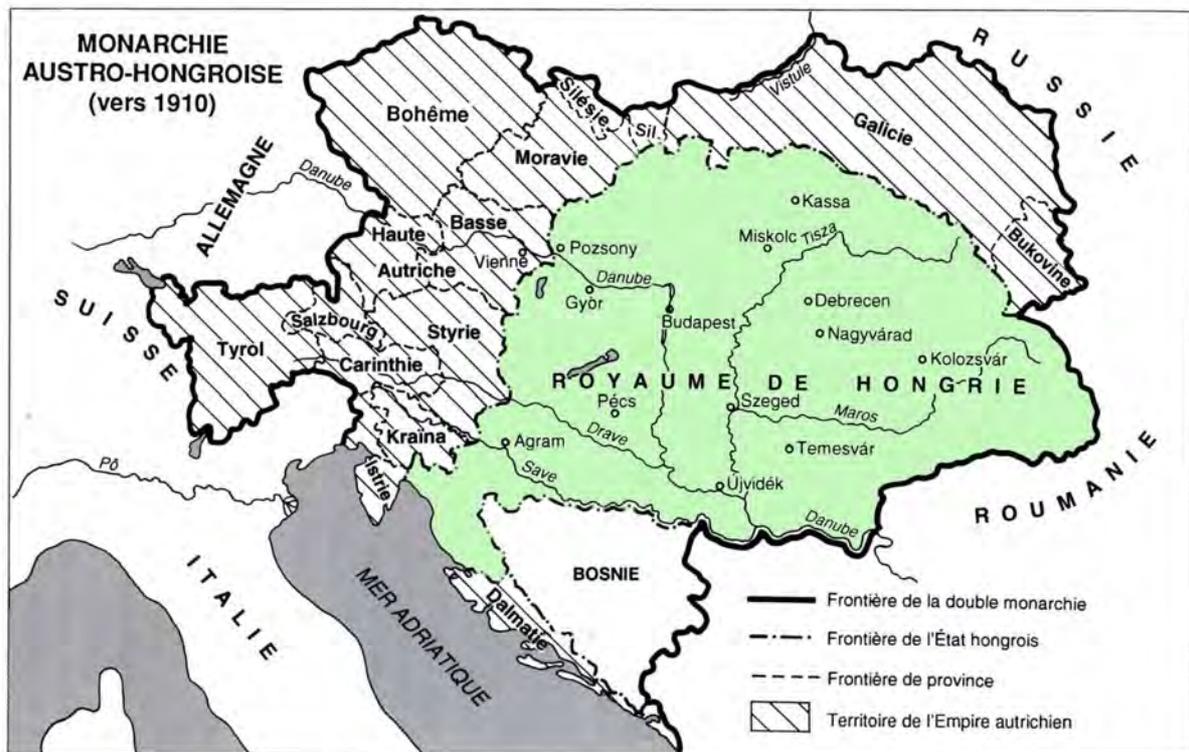
³⁰ Molnár Miklós op. cit. page 315.

³¹ Fejtő François op. cit. page 187.

³² Les contributions d’Oszkár Jászi et Ervin Szabó, longtemps dénigrées, ne seront réhabilitées qu’après la Seconde Guerre Mondiale, grâce particulièrement au sociologue István Bibó et à l’historien Jenő Szücs, et prendront tardivement leur place dans l’histoire de la culture hongroise.

³³ Sur les 3 800 000 soldats engagés dans le conflit par la Monarchie, on estime les pertes à 661 000 morts, les blessés à plus de 700 000 et les prisonniers à environ 700 000 également.

³⁴ Miklós Molnár poursuit en citant les notes d’un des diplomates présents lors de ces décisions : « *‘Encore une journée sans nuages’*, note le diplomate britannique Harold Nicolson dans son journal le 8 mai 1919, après une séance décisive des ministres des Affaires étrangères des cinq puissances, tenue au Quai d’Orsay. *‘Là (...) le destin de l’Empire austro-hongrois fut finalement arrêté. La Hongrie est démembrée par ces cinq gentlemen distingués, démembrée avec indolence et irresponsabilité’* pendant que, poursuit-il *‘le ministre britannique A. J. Balfour somnole, l’Américain Lansing dessine des lutins, Pichon surveille que toute décision soit consignée, l’Italien Sonnino fait montre d’une politesse bourrue et le Japonais Makino, impénétrable, observe, observe, observe.’* » : extrait de Molnár Miklós op. cit. page 320. Les cartes, page suivante, sont extraites du même ouvrage pages 288 et 324.



La « Hongrie historique » s'achève et les nouvelles frontières redessinent un territoire de moins de 8 millions d'habitants. Un partage draconien a retiré cinquante départements d'un territoire qui en comprenait soixante trois. Les deux cartes ci-dessus indiquent comment ces nouveaux tracés amputent la Hongrie des deux tiers de ses territoires et des trois cinquièmes de ses habitants, et cela avant même que les conditions de la paix ne soient signées lors du traité de Trianon le 4 juin 1920. En fait, dès la chute de la monarchie, les états successeurs ont envahi les parties convoitées.

Les douze mois qui s'écoulent entre novembre 1918 et novembre 1919 sont décisifs, marqués par de nombreux bouleversements déterminants pour le sort du pays durant les vingt années suivantes. A la « Révolution des Chrysanthèmes » et à la proclamation de la République Hongroise par Mihály Károlyi³⁵, succède pour une durée très courte la République des Conseils³⁶ de Béla Kun³⁷. L'une et l'autre relèvent de développements politiques complexes, propres à la situation de la Hongrie d'alors qui se trouve confrontée à l'hostilité des alliés et face à l'offensive de la Roumanie. C'est d'ailleurs la défaite de l'Armée rouge hongroise sur le front roumain qui entraîne la chute finale du régime de Béla Kun. Les Roumains avancent jusque Budapest et l'Entente obtient difficilement leur retrait qui permet dès le lendemain, le 16 novembre 1919, l'entrée dans Budapest de l'armée nationale reconstituée sous les ordres du contre-amiral Miklós Horthy.



« Il y a 15 ans, Horthy Miklós entrait dans Budapest »,
double page intérieure publiée dans *Pesti Napló*, *képes műmelléklet*
du 30 septembre 1934. (photographie anonyme)

³⁵ Le 16 novembre 1918.

³⁶ Elle dure exactement 133 jours entre le 21 mars au 1^{er} août 1919.

³⁷ Béla Kun (Kohn, 1886-1939), journaliste et politicien social-démocrate, rejoint le communisme au moment de la révolution russe de 1917. Après l'échec de la République des Conseils, il s'exile en URSS où il devient l'un des membres du Komintern, puis il est victime de la terreur stalinienne. Jeté en prison en 1937, il est fusillé à une date restée incertaine.

Une période appelée la « Terreur blanche » s'ouvre alors pour plus d'une année. La répression contre les communistes, les socialistes, les démocrates, les francs-maçons, les Juifs, déferle sur le pays. Une vague d'antisémitisme sans précédent sévit. Procès sommaires et assassinats de journalistes socio-démocrates sont organisés particulièrement par l'EME³⁸.

Miklós Horthy devient régent le 1^{er} mars 1920, et le nouveau gouvernement mis en place signe le traité de Trianon le 4 juin. Un commentaire détaillé de ces événements historiques ne peut être fait ici, il nous faut pourtant souligner que le sort appliqué par les vainqueurs à cette région d'Europe va contribuer à entretenir son instabilité et des tensions qui alimenteront les conflits futurs. Ces sujets, toujours en débat de nos jours, vont engendrer toutes les problématiques de la Hongrie de l'entre-deux-guerres.

Schématiquement, il est possible de définir deux grandes phases dans la période de l'entre-deux-guerres : d'une part, les dix années du gouvernement de István Bethlen³⁹ puis les huit années de radicalisation à droite, amorcée par le gouvernement Gyula Gömbös⁴⁰ et accentuée dans les années 1938-1939. La référence aux chefs de gouvernements n'est pas fortuite, l'évocation seule de Miklós Horthy se réduisant souvent à l'image caricaturale d'un fasciste. La réalité est plus complexe et les hommes qui l'entoureront, entre autres, permettent de mieux comprendre comment l'interprétation de cette période historique nécessite plus de nuances. La présence du comte István Bethlen en est un exemple. Miklós Molnár écrit de lui : « Il est l'homme d'état hongrois de ce quart de siècle possédant le plus d'envergure. (...)A l'intérieur, sa politique présente un curieux mélange d'ultra conservatisme et de libéralisme. (...) En dépit de l'instauration du « délit de presse », les journaux de toutes tendances prolifèrent, la censure est supprimée et la radio qui a commencé ses émissions en 1925 peut conserver son autonomie face au gouvernement⁴¹. » Il prend effectivement ses distances avec les extrémistes de droite, poursuivant l'action de Pál Teleki qui avait mis un frein, à la fin de 1920, aux actions de la Terreur et dissout les commandos. En 1926, une amnistie envers les émigrés⁴² favorise une vague de retours. Il va également œuvrer à la consolidation monétaire et créer la nouvelle monnaie, le pengő, en 1927. A l'extérieur, István Bethlen va chercher les ouvertures du côté de l'Entente mais n'obtient que l'appui de l'Italie à partir de 1927, la France étant fermement engagée dans une stratégie pro-Petite-Entente⁴³ et l'Angleterre ne s'affirmant pas. En 1922, il obtient l'entrée de la Hongrie à la Société des Nations.

³⁸ Association du Réveil Hongrois créée par Gyula Gömbös.

³⁹ István Bethlen (comte, 1874-1947) succède à Pál Teleki en 1921 et reste chef du gouvernement jusque 1931.

⁴⁰ Gyula Gömbös devient chef du gouvernement en 1932, après la démission de István Bethlen et le bref gouvernement de Gyula Károly.

⁴¹ Molnár Miklós op. cit. pages 345 et 346.

⁴² Cette amnistie partielle exclut les communistes. Parmi les artistes revenant en Hongrie en 1926, on peut citer Lajos Kassák.

⁴³ La Petite Entente comprend la Tchécoslovaquie, la Roumanie et la Yougoslavie et a pour but de neutraliser la Hongrie.



Photographie du haut :

le premier gouvernement d'István Bethlen le 15 avril 1921 (il est le 5^{ème} à partir de la gauche).

Photographie du bas :

le premier gouvernement de Gyula Gömbös en octobre 1932 (il est le 6^{ème} à partir de la gauche).

Page extraite de *Az Est, 1910-1935, történelem fényképekben* ⁴⁴.

⁴⁴ Page 55 de *Az Est, 1910-1935, történelem fényképekben* [Le Soir, 1910-1935, l'histoire en photographies], Album pour le Jubilé des 25 ans de *Az Est*, Budapest, éd. Athenaeum, avril 1935. Cet album rend hommage au quotidien *Az Est* en rassemblant des photographies commémorant les principales informations des quinze dernières années diffusées par le journal.

L'effervescence culturelle de l'entre-deux-guerres

La situation géographique nouvelle des années vingt engendre de nouveaux handicaps⁴⁵. Néanmoins, la concentration industrielle se fait plus dense, le capital humain est mieux instruit et le nombre d'écoles et d'universités augmentent. Il y a également plus de journaux, de livres, de théâtres, plus de médecins par habitants⁴⁶. Certaines industries progressent⁴⁷, la production d'électricité quadruple. Mais les secteurs de l'agriculture, de l'artisanat, du commerce et des transports demeurent trop faibles pour permettre un vrai redressement, et la crise mondiale viendra frapper un pays convalescent et freiner définitivement ce premier élan des années vingt. En 1924, István Bethlen a obtenu un emprunt auprès de la Société des Nations, qui se traduit par de nouvelles dettes quand la régression s'annonce. Entreprises et propriétaires terriens sont eux aussi victimes de dettes qui s'aggravent avec la récession économique. Malgré une légère progression de la proportion d'ouvriers qui passe de 23% à 27%, la majorité de travailleurs, soit plus de la moitié, reste dans le secteur rural.

L'un des aspects les plus particuliers de ces deux décennies est la progression d'une classe moyenne signalée, entre autres, par l'accroissement notable des bacheliers⁴⁸ et la richesse de la vie intellectuelle et artistique. La vie culturelle est étonnamment féconde et originale et n'ignore rien de tous les courants de pensée et des styles de l'Europe d'alors.

Les revues de toutes tendances foisonnent, et traitent de tous les sujets : politique, littérature et poésie, arts, graphisme, théâtre, architecture, publicité, sociologie, mode, loisirs culturels, etc. Les exemples présentés ci-dessous, *Színhazi Élet* [La vie théâtrale], *Magyar Iparművészet* [Les arts appliqués hongrois], *Lantos Magazin*, *Tükör* [Miroir], *Élet* [La Vie], *Reklámélet* [La Vie de la Publicité], *Tér és forma* [Espace et forme], *Parisi divat* [La Mode Parisienne], *Tűzhely* [Foyer], *Magyar Grafika*, ne sont qu'un échantillon de cette surprenante diversité.



Lantos Magazin, quatre pages intérieures consacrées à André Kertész, numéro du 15 juin 1930.

⁴⁵ Cours d'eau et routes s'arrêtent aux nouvelles frontières, les chemins de fer se terminent en culs-de-sac, les ressources des forêts des Carpates sont maintenant hors du territoire hongrois.

⁴⁶ En 1930, on compte 96 médecins pour 100 000 habitants, et 106 en 1940, « un des taux les plus élevés du monde. » Voir Molnár Miklós op. cit. page 348.

⁴⁷ Essentiellement l'extraction du charbon et la production d'aluminium, l'industrie textile et l'industrie mécanique dans certains secteurs.

⁴⁸ Ils sont près de 300 000.



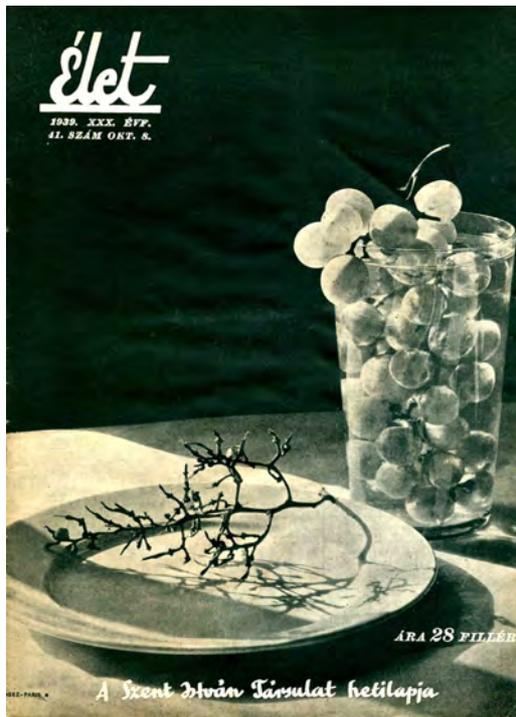
Szinthazi Élet
[La vie théâtrale],
couverture du n° 38 de 1922
photographies de Angelo.



Magyar Iparművészet
[Les arts appliqués hongrois],
couverture du n° 8 de 1937



Tükör [Miroir],
couverture du numéro du 5 avril 1935,
« Le printemps arrive »,
photographie de Zsuzsi Pintér.



Élet [La Vie],
couverture du numéro du 8 octobre
1939, photographie de Sougez-Paris.



Reklámélet [La Vie de la Publicité],
plat et revers de la couverture
du n°2 de février 1936 réalisée par
László Káldor et György Nemes.



Reklámélet [La Vie de la Publicité],
plat et revers de la couverture
du n°6 de juin 1935
réalisée par Pál Gábor.



Tér és forma [Espace et forme],
építőművészeti folyóirat [la revue de l'art
 architectural], n° 9, septembre 1931.



Magyar Grafika

couverture du n° 5-6 de 1928
 réalisée par Lajos Kassák.



Magyar Grafika

couverture de 1930
 réalisée par Lajos Lengyel.



Parisi divat [La Mode Parisienne] couverture du numéro du 1^{er} juin 1935, photographie de Henri Manuel.



Tűzhely [Foyer] couverture du n° 9 du 1^{er} mai 1933.

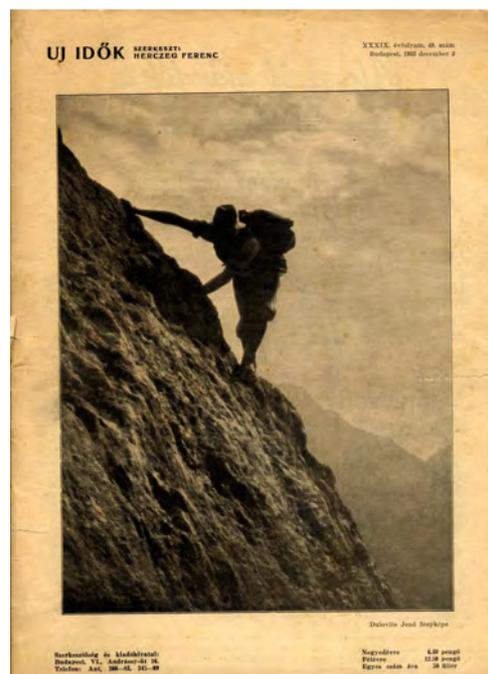
La revue *Új Idők* [Temps Nouveaux] dirigée par Ferenc Herczeg demeure longtemps le journal littéraire préféré de la bourgeoisie conservatrice mais séduit également un large public par l'abondance de ses informations culturelles, ainsi que le souligne son sous-titre, *Szépirodalmi, művészeti, képes hetilap és kritikai szemle* [Littérature, arts, images de la semaine et regard critique].



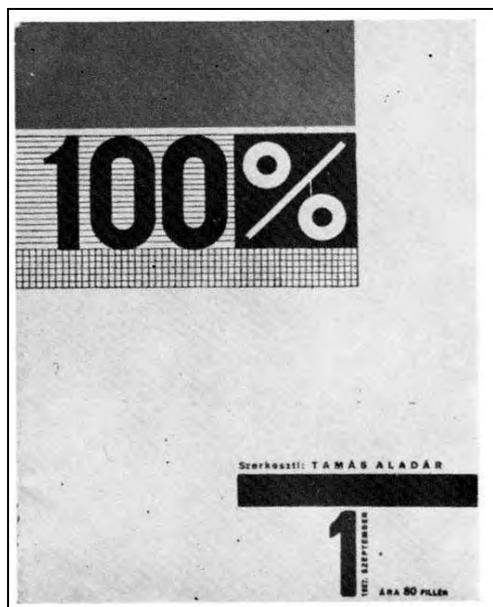
Új Idők

à gauche :
couverture du
n° 24 du 8 juin
1924.

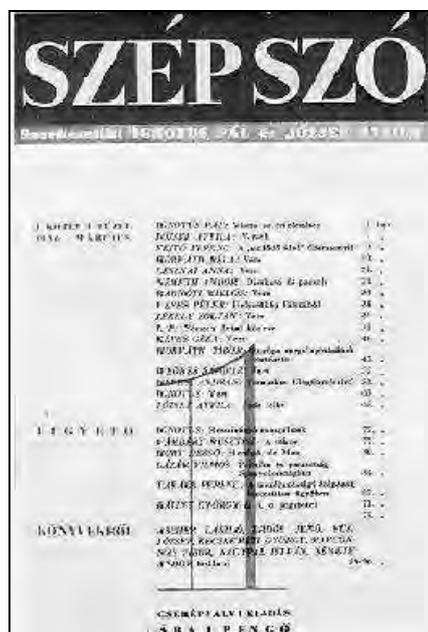
à droite :
couverture du
n° 49 du 3
décembre 1933,
photographie de
Jenő Dulovits.



Des revues culturelles de gauche voient le jour, comme la revue *100%*, dirigée par l'architecte Farkas Molnár, qui paraît dès 1925, et la revue indépendante *Szép Szó* [Argument]⁴⁹, dirigée par le poète Attila József, Pál Ignótus et François Fejtő. Cette dernière, bien que ne paraissant qu'entre 1936 et 1937, se distingue par sa haute qualité et c'est à l'initiative de sa rédaction que Thomas Mann, alors en exil, vient faire une conférence à Budapest.



à gauche :
100%
couverture du
n° 1 de 1927.



à droite :
Szép Szó
[Argument]
couverture du
numéro de
mars 1936.



« Thomas Mann pendant sa conférence à Budapest »,
publié dans
Pesti Napló, képes műmelléklet,
page 4 du numéro du 17 janvier 1937.

⁴⁹ La traduction du titre est celle proposée par Gábor Kardos dans sa préface de l'ouvrage *Le miroir de l'autre*, poèmes et textes de Attila József, Paris, éd. Orphée / La Différence, coll. Unesco d'œuvres représentatives, 1997.

Aux écrivains déjà reconnus tels Mihály Babits, Dezső Kosztolanyi, Gyula Krúdy, Ferenc Molnár, Zsigmond Móricz, Frigyes Karinthy, Gyula Krúdy, Ernő Szép, Aladár Schöpflin, Milán Füst⁵⁰, s'ajoutent de nouveaux talents, Attila József, Károly Pap, Sándor Márai, Iván Mándy, Miklós Radnóti, Tibor Déry⁵¹ dont la revue *Nyugat* reflète toujours la diversité.

NYUGAT
SZERKESZTIK:
BABITS MIHÁLY és GELLERT OSZKÁR
FŐMUNKATÁRSÁK:
KOSZTOLÁNYI DEZSŐ MÓRICZ ZSIGMOND SCHÖPFLIN ALADÁR
XXVII. évf. I. sz. 1934. január 1

	OLDAL
GELLERT OSZKÁR: Tartalommutató	1
MARAI SÁNDOR: Egy polgár vallomása (I.)	3
NADANYI ZOLTÁN: Boszorkányégetés (Vers)	14
VARNAI ZSENI: Versék	15
SZÉP ERNŐ: Dali dalt dal (Elbeszélés, II.)	17
FÜST MILÁN: Cantus firmus (Vers)	35
KOMJATHY ALADÁR: Mikor a nap felkel (Novella)	36
DERY TIBOR: Vers	42
SZÉP ERNŐ: Ingam (Novella)	43
ERDELYI JÓZSEF: Képek (Versek)	52

FIGYELŐ:
BABITS MIHÁLY: Könyvtől Könyvre (Julien Benda új könyve: Discours à la Nation Européenne) 53
SCHÖPFLIN ALADÁR: Kassák Lajos: A telep 57
PAP KÁROLY: Thomas Mann: Jákob 39
SCHÖPFLIN ALADÁR: Darcusy Abraham költeményei 60
GYÖRGY OSZKÁR: Sieten Zveicz: Jeremiás 61
SCHÖPFLIN ALADÁR: Színházi bemutatók 62
FARKAS ZOLTÁN: Képzőművészeti szemle 63

Előfizetési ár: negyedévre 10 P
65 Kc, 300 lal, 100 dinár
Egyéb költészet: 12.50 P

Egyes szám ára: 2 pengő
12.50 Kc, 60 lal, 20 dinár
Egyéb költészet: 2.50 P

LÁTOGASSA A NYUGAT-BARÁTOK IRODALMI SZALONJÁT

Nyugat,
couverture du n°1 de janvier 1934.

NYUGAT
SZERKESZTIK:
BABITS MIHÁLY és GELLERT OSZKÁR
FŐMUNKATÁRSÁK: KOSZTOLÁNYI DEZSŐ SCHÖPFLIN ALADÁR
XXIX. évf. 12. sz. 1936 december

	OLDAL
BABITS MIHÁLY: Kosztolányi	395
KOSZTOLÁNYI DEZSŐ levelei Babits Mihályhoz	402
GELLERT OSZKÁR: Kosztolányi Dezsőhöz (Vers)	417
SCHÖPFLIN ALADÁR: A literátor	418
KARINTHY FRIGYES: A zöld tinta kiapadt	421
FÜST MILÁN: A nevetésről	427
REDEY TIVADÁR: Basu Eszl Kovattól (Vers)	431
TÖRÖK SOPHIE: Hare a félelemmel	432
GYERGYAL ALBERT: A stílusa	438
RADNÓTI MIKLÓS: Ének a halálról (Vers)	443
ASCHER OSZKÁR: Az utolsó szavak	444

Műveléleteken: 10 Kosztolányi kép
A szöveg közt: Kosztolányi kézírása

FIGYELŐ:
HALÁSZ GABOR: József Egyiptomban — TÖRÖK SOPHIE: Gyerekek könyveiről — BORY ISTVÁN: «A hajnal megpercen» (Emlékezés Kosztolányi Dezsőre) — SZÉRB ANTAL: Akik eltévtek — HEVESI ANDRÁS: A halász macska uccája — VARKONYI NÁNDOR: Az árnyékdőlő ember — SCHÖPFLIN ALADÁR: Színházi bemutatók — SZENTIMREI JENŐ: Erdélyi bobemutatók — KESZI IMRE: Két Barab-bemutató — FARKAS ZOLTÁN: Képzőművészeti szemle — BALINT GYÖRGY: Chaplin új filmje — KULFOLD: (Schöpflin Aladár: Suhaj, a betyár — Thsin Alfréd: Házasságok regénye)

Előfizetési ár az illetménykötetektől együtt negyedévre 10 P
Csehszlovákiában Kc 75
Jugoszláviában Din. 150
Romániában Lei 300

Egyes szám ára könyvműveléletek nélkül 2.40 P
Csehszlovákiában Kc 12.50
Jugoszláviában Din. 25
Romániában Lei 50

Nyugat,
couverture du n°12 de décembre 1936.

Il faut enfin citer l'étonnante revue *Periszkóp* dont l'existence également très courte (1925-1926) n'en est pas moins significative de l'effervescence culturelle et de certaines motivations qui portent ces expériences. La revue, dirigée par György Szántó⁵², est basée à Arad en Roumanie mais travaille avec des artistes de Hongrie⁵³, de Slovaquie, de Transylvanie, de Slovénie, de Berlin et de Paris⁵⁴. Elle est « née de l'enthousiasme d'un groupe d'écrivains et d'artistes transylvains, (elle) est le symbole d'une génération séduite par l'idée de l'internationalisme culturel, par la possibilité d'une confrontation créatrice des expériences nationales. Elle résume les aspirations de l'intelligentsia de langue hongroise du bassin danubien entre les deux guerres, désireuse de contribuer à la construction d'une Grande Europe. »⁵⁵. Ana Maria Covrig synthétise, en ces quelques mots, comment la Hongrie existe alors au cœur de l'Europe et, loin d'être isolée, souhaite concrétiser des liens avec d'autres

⁵⁰ Füst Milán (1888-1967), Schöpflin Aladar (1872-1950), Szép Ernő (1884-1953).

⁵¹ Déry Tibor (1894-1977), József Attila (1905-1937), Mándy Iván (1918-1995), Márai Sándor (1900-1989), Pap Károly (1897-1944), Radnóti Miklós (1909-1944).

⁵² Szántó György (1893-1961) est peintre et écrivain.

⁵³ Árpád Szélpál (poète, journaliste, photographe, 1897-1987) et Antal Németh (1903-1968) sont responsables de la rédaction en Hongrie.

⁵⁴ Le peintre Lajos Tihanyi, vivant à Paris, envoie très régulièrement des informations sur les activités artistiques en France, l'un des pays que la revue prend comme modèle. Voir sur ce sujet Covrig Ana Maria, « Le rôle de la revue PERISZKÓP dans la diffusion de la culture française » dans *Cahiers d'études hongroises* n°2, Paris, éd. Centre Interuniversitaire d'Etudes Hongroises - Université de Paris III / Institut Hongrois de Paris, 1990.

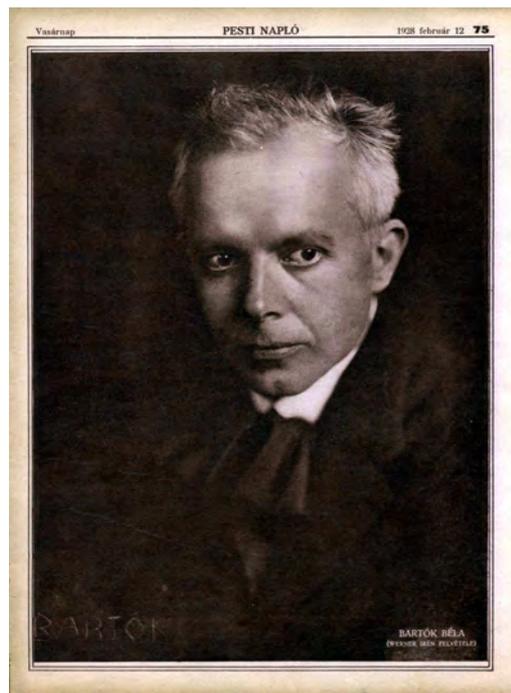
⁵⁵ Extrait de Covrig Ana Maria, art. cit.p.141.

pays européens, et cela grâce aussi à ses intellectuels. Cette idée, symbolisée par la revue *Periszkóp*, est répandue par plusieurs autres revues d'avant-garde hongroises. Júlia Szabó en fait une analyse détaillée dans un article ⁵⁶ qu'elle conclut par ces mots : « L'avant-garde hongroise des années vingt, puis ses successeurs jusqu'à la fin des années trente en Hongrie et dans les pays avoisinants, affirmaient leur existence propre et s'adonnaient à la création tout en faisant profession de foi des éventuelles perspectives internationales et de l'intégration d'une 'Europe Centrale virtuelle.' »

Peintres, sculpteurs et musiciens sont aussi très nombreux. Béla Bartók et Zoltán Kodály⁵⁷ sont admirés par leur public hongrois et se font connaître du monde entier, malgré la désaffection des dirigeants du pays et de la culture officielle.



Portrait de Zoltán Kodály
publié dans *Pesti Napló*, *képes műmelléklet*
page 75 du numéro du 19 février 1928
photographie de Irén Werner



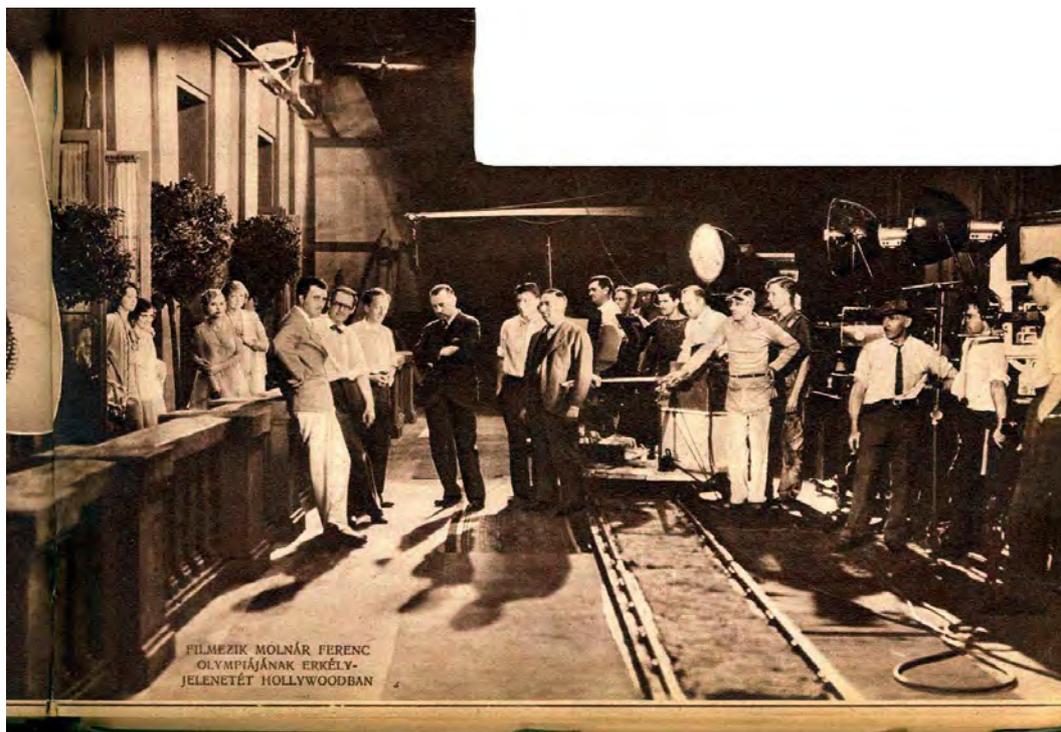
Portrait de Béla Bartók
publié dans *Pesti Napló*, *képes műmelléklet*
page 75 du numéro du 12 février 1928
photographie de Irén Werner

Théâtres et cinémas sont très actifs, les registres se diversifient et les créations s'exportent à Berlin et à Londres. Acteurs et metteurs en scène poursuivent leur carrière à Hollywood confirmant leur notoriété dont la presse hongroise se fait l'écho très régulièrement. L'un des plus connus reste le cinéaste Michael Curtis, de son vrai nom Mihály Kertész⁵⁸, qui réalise 180 films environ dont le tiers en Hongrie et en Europe entre 1912 et 1926, date de son départ aux Etats Unis. Le célèbre écrivain, auteur dramatique et journaliste Ferenc Molnár connaît également un grand succès à l'étranger. Ses pièces sont aussi à l'origine de plusieurs films dont le plus célèbre est *Liliom*.

⁵⁶ Szabó Júlia, « Le rayonnement de l'avant-garde hongroise en Yougoslavie, en Transylvanie et en Slovaquie entre les deux guerres mondiales » dans *Le Bulletin analytique des périodiques de l'Europe de l'Est*, n° 24, octobre 1981.

⁵⁷ Bartók Béla (1881-1945), Kodály Zoltán (1882-1967).

⁵⁸ Michael Curtis, Mihály Kertész (1888-1962).



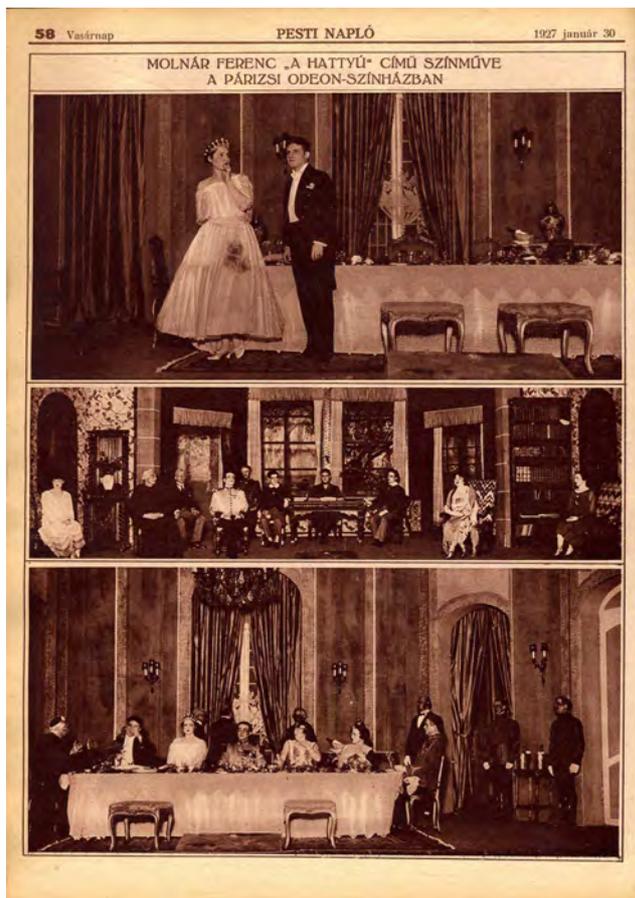
Ferenc Molnár tourne le film *Olympia* à Hollywood.
 Publié dans *Pesti Napló*, *képes műmelléklet*, page 9, numéro du 3 novembre 1929.



« Pièces dramatiques hongroises en Amérique. »

Publié dans *Pesti Napló*, *képes műmelléklet*, page 35, numéro du 22 février 1925.

Photographies de deux pièces de Ferenc Molnár (*A Hattyú* et *Testőr*) et une pièce de Ernő Vajda.



« La pièce *A Hattyú* de Ferenc Molnár est jouée au Théâtre de l'Odéon de Paris . »

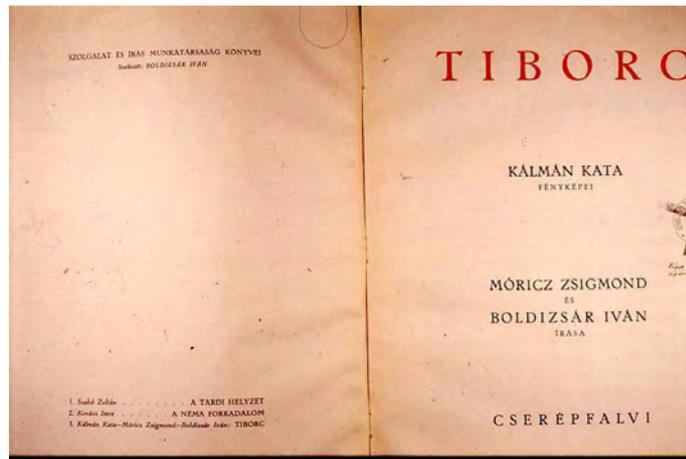
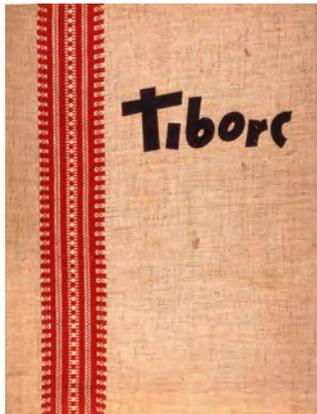
Publié dans *Pesti Napló, képes műmeléklet*, page 58, numéro du 30 janvier 1926.

Plus spécifique à la Hongrie est le débat qui oppose Népiesek [« populistes »] et Urbanisták [« urbanistes »], les premiers concentrant leurs travaux sur la situation de la paysannerie en prônant une sorte de « troisième voie » progressiste non liée au communisme. Ce courant rassemble des intellectuels, des écrivains, des sociologues, des ethnologues, dont le personnage emblématique est Dezső Szabó. Une seconde vague appelée « les explorateurs des villages » redonne de la vigueur à ce courant dans les années trente et quelques uns de leurs représentants sont Imre Kovács, Ferenc Erdei, Zoltán Szabó, Féja Géza et le poète Gyula Illyés⁵⁹.

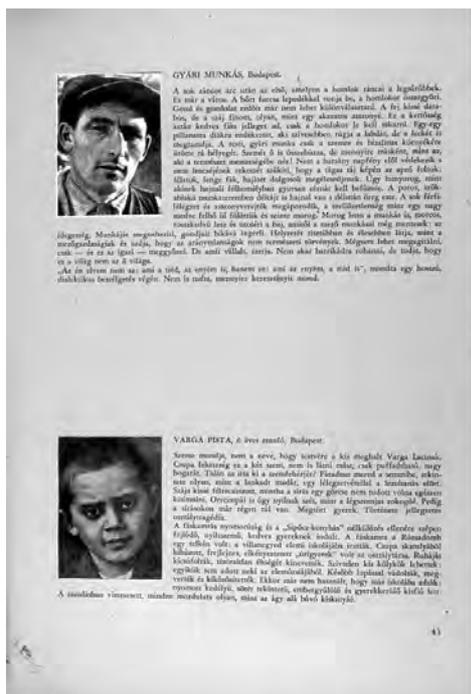
Il est intéressant de noter que leurs travaux d'enquêtes en milieu rural donneront lieu à de nombreuses publications fréquemment illustrés de photographies. Le remarquable livre de la photographe Kata Kálmán, *Tiborc*, publié en 1937, édité dans la collection *Szolgalat és Irás Munkatársaság Könyvei* [Les livres du Groupe de Recherche Engagement et Ecriture], est une contribution aux publications des Népiesek. Le titre est un nom emprunté à un personnage de la littérature symbolisant le type du paysan pauvre. Ce livre contient une série de portraits de personnes déshéritées, hommes, femmes et enfants, essentiellement des paysans et se complète de textes signés des écrivains Zsigmond Móricz et Iván Boldizsár. *Tiborc* représente une expérience tout à fait novatrice et fera date en Hongrie⁶⁰.

⁵⁹ Trois de ces auteurs sont mentionnés dans la bibliographie dans la rubrique « références historiques », aux noms de Erdei Ferenc, Féja Géza et Szabó Zoltán. Des extraits de sept de leurs ouvrages, accompagnés de photographies, ont été publiés dans une plaquette en français sous le titre *Images de la Hongrie d'aujourd'hui*, vers 1938, sans mention d'éditeur et de provenance.

⁶⁰ Kata Kálmán souhaite lui donner une suite en 1955 en publiant *Tiborc új arca* [Le nouveau visage de Tibor]. Elle photographie les mêmes personnes ou leurs descendants et essaie de traduire cette fois les transformations de leur condition et le progrès social.



Couverture, première de couverture et trois pages intérieures de Tiborc.



La vie associative, également en plein développement, témoigne d'une certaine démocratie. Malgré le virage politique à droite des années trente, le monde culturel et artistique va garder cette vigueur, cette diversité et ce dynamisme jusqu'à la veille de la Seconde Guerre Mondiale.

Dans ce domaine très actif des arts, et de l'avant-garde plus particulièrement, Lajos Kassák va tenir une place particulière qui motive l'étude spécifique qui suit.

Lajos Kassák (1887-1967), un artiste d'avant-garde

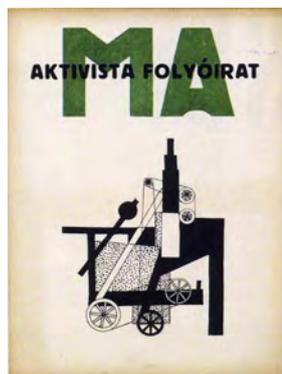
Lajos Kassák est très tôt l'un des principaux acteurs de la vie culturelle hongroise. Il lance le premier numéro de la revue *A TETT* [L'Action] en 1915, revue qui est interdite en septembre 1916. Dès le mois suivant, il publie la revue *MA* [Aujourd'hui] à Budapest jusqu'en 1919 puis à Vienne entre 1920 et 1925. Parmi ses collaborateurs à la revue *MA*, on note l'historien d'art et photographe Iván Hevesy (1893-1966), pendant la période hongroise, ainsi que l'artiste László Moholy-Nagy (1895-1946), pendant la période viennoise.



MA, III, n° 12, 20 décembre 1918
Couv. Béla Uitz



MA, VI, n° 5, 15 mars 1921
Couv. L. Kassák et
L. Moholy-Nagy



MA, VI, n° 9, 15 septembre 1921
Couv. L. Moholy-Nagy

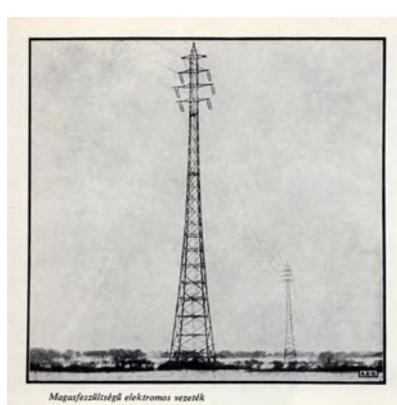


MA, VII, n° 5-6, 1922
Couv. L. Moholy-Nagy

C'est également avec László Moholy-Nagy qu'il publie *Új művészek könyve* [Le Livre des Artistes Nouveaux] en 1922, véritable anthologie de peinture et d'architecture modernes. « Pour la première fois dans l'histoire de l'avant-garde, *Le Livre des Artistes Nouveaux* brosse un vaste panorama des ismes de l'art : on y retrouve, sans souci de classification, des reproductions d'œuvres d'Archipenko, Arp, Baumeister, Boccioni, Bortnyik, Braque, Chagall, Chirico, Van Doesburg, Eggeling, Ernst, Feininger, Gleizes, Gris, Grosz (...) »⁶¹. On trouve dans cette anthologie beaucoup de photographies d'objets industriels, pylône électrique, dynamo, engrenage, hélice de navire, etc., côtoyant les travaux d'artistes et témoignant de la volonté de Kassák de montrer les liens solidaires qui unissent peinture, sculpture, architecture et technique.



Új művészek könyve
couverture et extraits :



pylône électrique
photographie AEG



vue aérienne de New-York
photographie E. Wasmuth A.G.

⁶¹ Marc Martin, *Destins croisés de l'avant-garde hongroise, pour une anthologie 1918-1928 - Sándor Barta-Tibor Déry-Gyula Illyés-Lajos Kassák*, Paris, éd. L'Age d'Homme, 2002, pages 220-221.



Új művészek könyve

photographies de Man Ray
publiées page 66

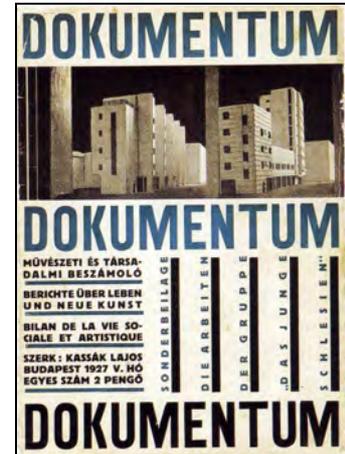
En 1926, Lajos Kassák revient en Hongrie où il poursuit ses éditions d'avant-garde et réalise entre 1926 et 1927 la revue *Dokumentum* qui doit cesser sous les pressions politiques.



numéro de janvier 1927



n° 4 de 1927



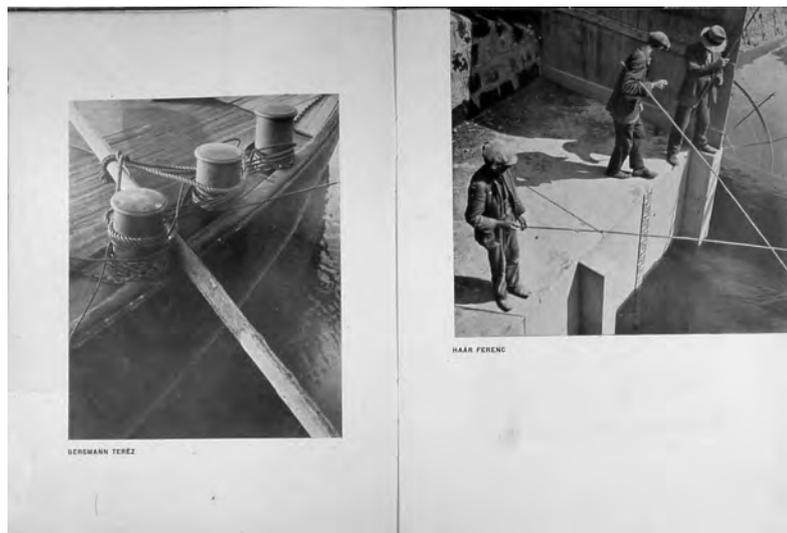
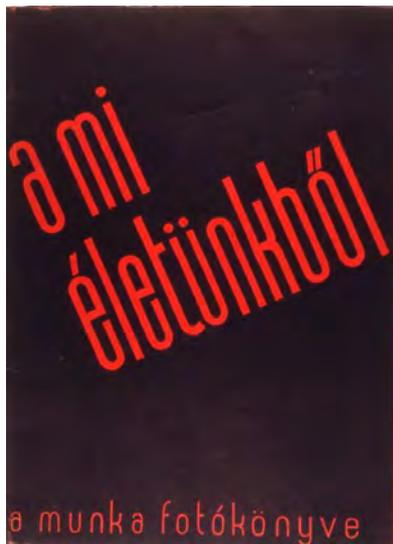
n° 5 de 1927

En 1928, il crée la revue *MUNKA* [Travail] autour de laquelle se rencontrent écrivains, peintres, architectes, poètes, musiciens, photographes, qui constituent le Cercle du même nom.



MUNKA,
couverture du numéro de
septembre 1928

Lajos Kassák n'est pas photographe mais ce domaine l'intéresse et il va y mener une action tout à fait spécifique. Il sera en effet l'un des seuls, en Hongrie, à rechercher une cohésion théorique entre les principes de l'avant-garde artistique et ceux de la photographie, et d'en tenter la démonstration concrète. Il crée un groupe de photographes autodidactes dont la conception s'apparente à celle des ouvriers-photographes publiés dans la revue allemande *Die Arbeiter Illustrierte Zeitung*. Une exposition de leurs travaux est interdite et met fin à l'activité du groupe. Lajos Kassák rassemble ces images et les publie en 1932, dans la revue *MUNKA*, sous forme d'un livre intitulé *A mi életünköl, a Munka fotókönyve* [De notre vie, le livre de photographies de Munka] dont il rédige la préface en hongrois et en allemand. Ce livre contient quarante-trois photographies signées de Tibor Bass (1909-1973), Teréz Bergmann (1905 ?- ?), László Bruck (1907-1981), Sándor Frühof (Gönci) (1907-1994), Ferenc Haár (1908-1997), Anna Schmidt (1902-1974), Lajos Lengyel (1904-1978) et Lajos Tabák (1904-1995) et quelques photographies anonymes. Ce livre est un véritable manifeste dans lequel Lajos Kassák exhorte les photographes à regarder les gens modestes et les choses ordinaires, à faire émerger de la grisaille environnante des images nouvelles dédiées à la perspective d'une société meilleure. Le résultat est un étonnant mélange de photographies, parfois proches du plus pur documentaire social, parfois totalement originales par leur démarche esthétique inspirée d'une véritable modernité.



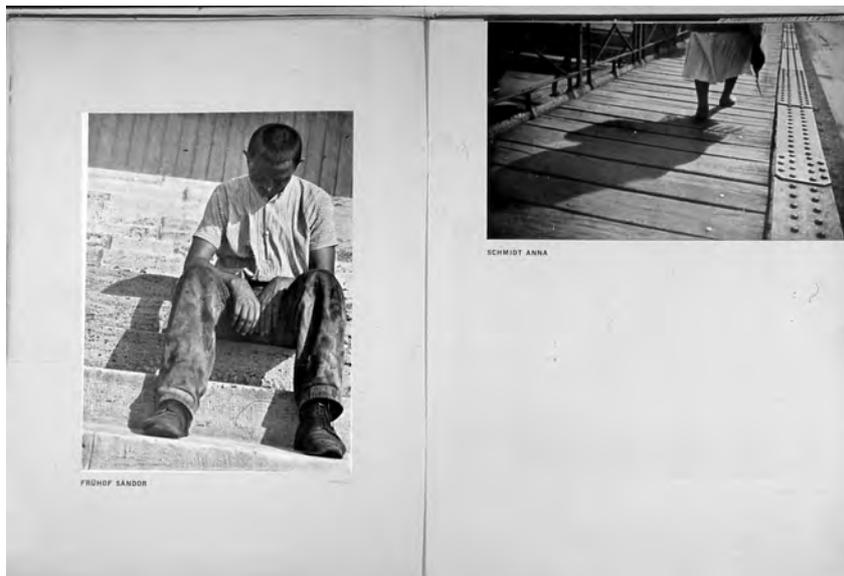
A mi életünköl, a Munka fotókönyve

[De notre vie, le livre de photographies de Munka], couverture et 5 doubles pages intérieures.

ci-dessus : photographies Teréz Bergmann (à gauche) et Ferenc Haár (à droite)

ci-contre : photographies Sándor Frühof (à gauche) et Teréz Bergmann (à droite)





FRÜHOF SÁNDOR



SCHMIDT ANNA

*A mi életünköl, a Munka
fotókönyve*
[De notre vie, le livre de
photographies de Munka],

ci-contre :
photographies
Sándor Fröhof (à gauche)
Anna Schmidt (à droite)



BERGMANN TERÉZ



LENGYEL LAJOS



BRUCK LÁSZLÓ

ci-contre :
photographies
Teréz Bergmann (à gauche)
Lajos Lengyel (à droite, haut)
László Bruck (à droite, bas)



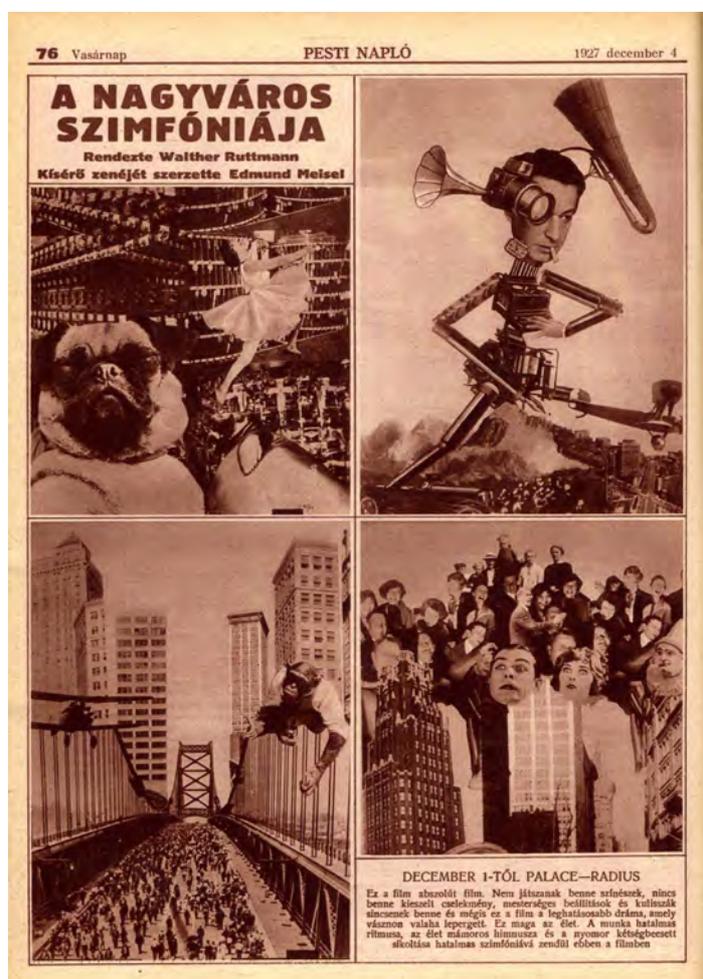
TABÁK LAJOS



BASS TIBOR

ci-contre :
photographies
Lajos Tabák (à gauche)
Tibor Bass (à droite)

Le rôle prépondérant de Lajos Kassák dans le champ du photomontage est, quant à lui, bien connu. Lajos Kassák aborde ce sujet dans des écrits dont l'un d'eux est un texte publié dans *Reklámélet* en 1930⁶². Il y souligne que le photomontage, né d'un esprit de déconstruction, de protestation contre les aspirations artistiques, n'a pas séduit à ses débuts le monde de la publicité. Progressivement, le domaine marchand a su s'en servir à son profit, jusqu'à en faire un usage assez exclusif. Devenu à la fois « art autonome et art appliqué », le photomontage doit désormais trouver une voie plus libre dans le champ de la vie quotidienne afin de viser des idéaux plus grands. C'est pour Lajos Kassák un mode d'expression essentiel, radicalement différent de la pratique picturale, et dont la mise en œuvre s'apparente plutôt à celle de l'architecte, où la « maîtrise et la production de sens » constituent les fondements de sa création. Il fait à ce propos l'évocation judicieuse de la découverte par les Russes du montage cinématographique comme forme signifiante. Il cite, parmi les films européens, le film de Walther Ruttmann, *Berlin, La symphonie de la grande ville*, comme exemple de l'usage du montage en tant que forme complète de l'art de la cinématique. Dès 1927, le film est connu du public hongrois et sa projection à Budapest est d'ailleurs bien annoncée dans *Pesti Napló*, *képes műmelléklet* par quatre photomontages (non signés) disposés sur une pleine page⁶³.



Pesti Napló,
képes műmelléklet,
numéro du 4 décembre
1927, page 76.

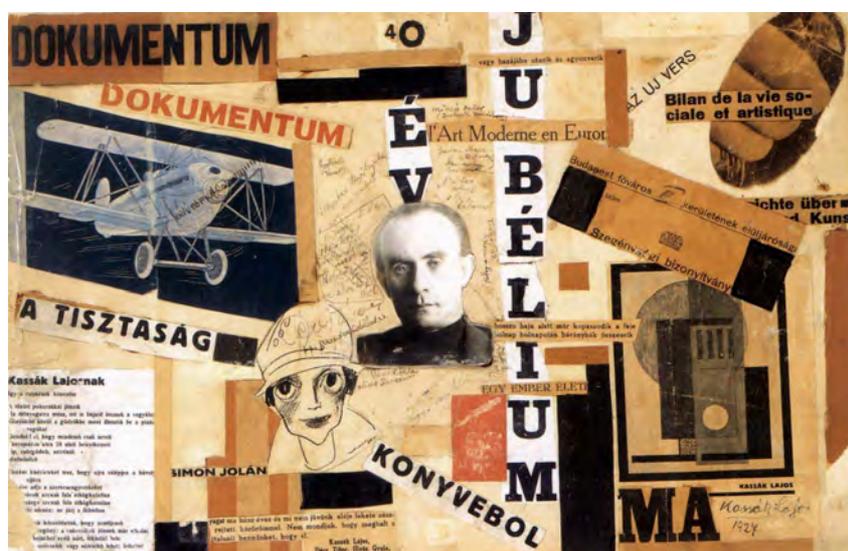
Page consacrée à
l'annonce publicitaire
du film de Walther
Ruttmann, *La
symphonie de la
grande ville*

en haut à droite, on
reconnaît le célèbre
photomontage de
Umbo.

⁶² *Reklámélet*, mai 1930, p. 7-8.

⁶³ Les quatre photomontages de cette page publicitaire sont probablement tous de Umbo. Ce dernier a réalisé, en 1926, une série complète de collages intégrée dans le matériel publicitaire de la Fox destiné à la presse. Mais les originaux n'ayant pu être conservés, cette hypothèse ne peut être confirmée avec certitude. Voir à ce sujet Herbert Molderings, « Umbo et le Bauhaus » dans *Photographie Bauhaus 1919 1933*, édition française, Paris, éd. Bauhaus-Archiv / Editions Carré, 1990, pages 36-37.

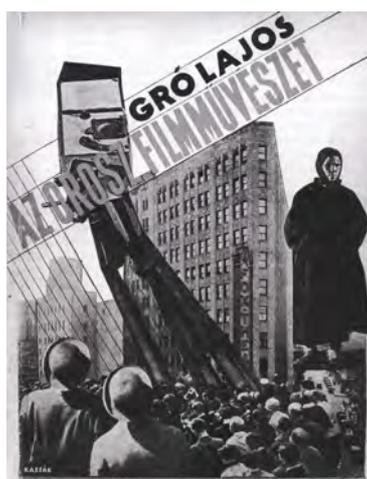
Lajos Kassák réalise de nombreux photomontages et stimule ses amis dans cette voie. Il suscite, chez Lajos Lengyel et Ferenc Haár particulièrement, ce goût qui les amène à créer des photomontages d'inspiration politique. Lajos Lengyel évoque, dans un entretien en 1974⁶⁴, les conditions surprenantes dans lesquelles naissent ces travaux : « Notre lieu de rencontre habituel était le Simplon, le café préféré de Kassák. (...) ...le café est devenu la « base réelle » de notre technique de montage. L'histoire commence quand nous habitons rue Szilárd Röck, près du café. Nous étions quatre : Ernő Schubert, le peintre, László Juhász, l'architecte d'intérieur, László Csáder, qui venait de Bratislava pour étudier à l'Ecole Supérieure des Arts Appliqués, et moi. Nous nous sommes liés d'amitié avec les serveurs au café, ainsi nous pouvions être les premiers à étudier les épaisses revues étrangères pleines de photographies et nous en enlevions délicatement les pages choisies, propices à faire des montages. En arrivant chez nous vers minuit, nous sortions le butin du jour de nos vestes, et le travail passionnant, la création de montages pouvait commencer. (...) ».



Collage de Lajos Kassák, collage pour le Jubilé, 1927.



Photomontage de Lajos Kassák
Articles de sport, 1925



Photomontage de Lajos Kassák : couverture du livre *L'Art Cinématographique russe* de Lajos Gró, 1931, éd. Munka .
(ill. intérieures : photomontages de Lajos Lengyel)



Photomontage de Lajos Kassák
L'homme pendu
années 20

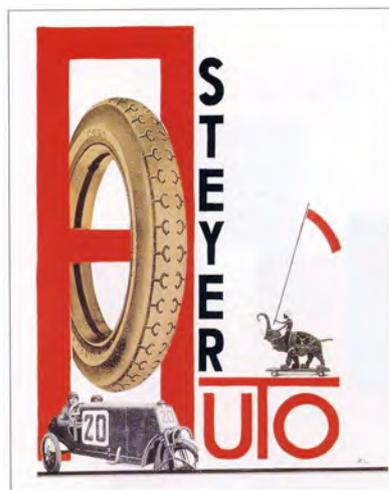
⁶⁴ Entretien de Lajos Lengyel avec Maria Kerényi pour la revue *L'Art Photographique Hongrois*, avril 1974, traduit par Anna Sütö ; consulter l'entretien intégral en annexe 3.



Collages de
Lajos Kassák

à gauche :
sans titre, 1921

à droite :
GallerieForthcomin,
vers 1925.(collage et
encre de Chine sur
papier)



Affiches publicitaires de Lajos Kassák

pour *Magyar Hirlap*,
1924[Nouvelles hongroises]

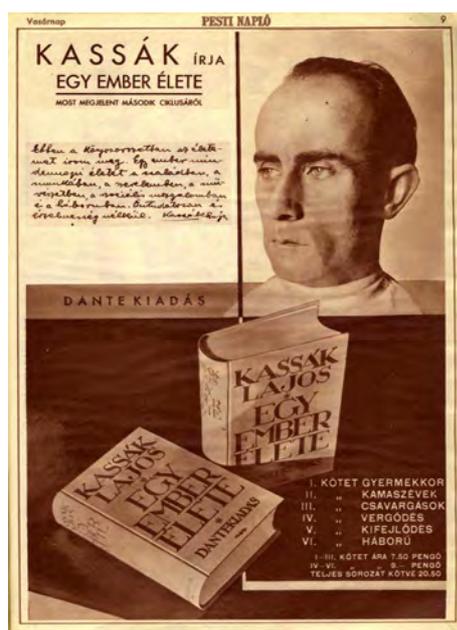
pour Steyer Auto, 1926

pour une salle de cinéma
de Budapest, 1928

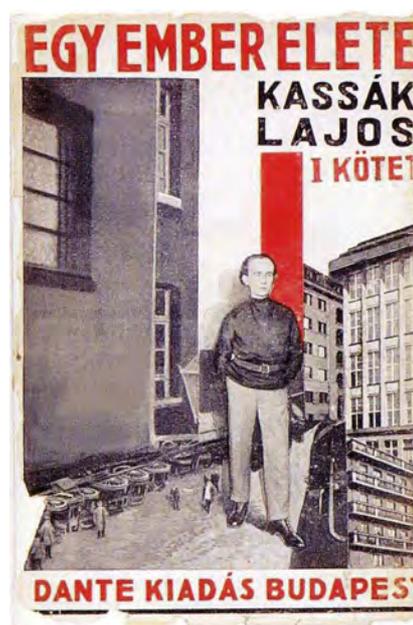
Lajos Kassák réalise depuis toujours les maquettes de ses livres mais durant les années vingt son attention va se porter encore d'avantage sur la typographie et l'art graphique, y compris le graphisme publicitaire. Les trois exemples ci-dessus illustrent bien cet aspect. L'usage de caractères de la famille des linéales⁶⁵, sans empattements, le bouleversement des canons typographiques tels que la linéarité ou l'homogénéité, la réorganisation spatiale de la page en réseaux géométriques, sont parmi ses nouveaux impératifs graphiques. Sa pratique de la poésie et la création des « poèmes-tableaux », ajoutée à son expérience de plasticien, le conduisent à mener une vraie révolution typographique qui s'affirme dans l'ensemble des ses productions. Dès 1922, dans son manifeste *Bildarchitektur* [L'architecture de l'image] s'exprime sa référence au constructivisme russe pour relayer le programme des Activistes. Ce dernier thème, développé plus loin dans cette étude, complète cette rapide évocation des champs de création de Lajos Kassák.

⁶⁵ L'époque voit naître la typographie dite *élémentaire* dont « l'enjeu est la précision formelle et l'élimination des ingrédients ornementaux » : voir Friedl Friedrich, Ott Nicolaus, Stein Bernard, *Typography, when, who, how - Typographie, quand, qui, comment - Typographie, wann, wer, wie*, Köln, éd. Könemann, 1998, page 41.

Foncièrement indépendant, Lajos Kassák intervient dans tous les champs artistiques et recherche leur cohésion sans jamais se soumettre à aucun *isme*. Il adopte également cette attitude dans le domaine politique, tout en étant radicalement à gauche. Krisztina Passuth écrit à son propos : « Selon Kassák, la force active nécessaire à la transformation des masses et à la révolution morale réside dans l'avant-garde artistique. Les révolutions morale et politique doivent s'accomplir parallèlement. Il ne faut pas que la révolution morale soit dominée par la révolution politique. Par conséquent, l'art d'avant-garde ne doit pas être mis au service d'un but politique direct, c'est à dire que, en aucun cas, il ne se laissera inféoder à un parti. »⁶⁶ Son irréductible indépendance va amener la répression (de tendances différentes) à s'abattre sur lui à plusieurs reprises. A travers cet œuvre immense, réalisé au cours de plusieurs décennies, et dont il ne faut pas oublier l'imposante production littéraire, Lajos Kassák demeure l'une des figures éminentes de l'art et de la culture hongroise de cette période. Cet hommage de Lajos Nyéki résume bien le personnage complexe et essentiel qu'est Lajos Kassák : « ...On peut lui reprocher beaucoup de choses : son sectarisme, son intolérance, ses complexes de chef, son anarchisme naïf, le boyscoutisme passablement moralisateur du Cercle Munka...Mais on ne pourra jamais lui ravir la liste des artistes d'importance mondiale qu'il a fait connaître au public hongrois : Apollinaire, Reverdy, Cocteau, Goll, Tzara, Eluard, Aragon, Michel Seuphor, Cendrars, Modigliani, Arp, Fernand Léger, Delaunay, Picasso, ...Et tout cela en cinq ou six ans, au milieu de guerres, de révolutions et de contre-révolutions, d'exodes et d'emprisonnements...Et tout cela par un autodidacte, un ancien apprenti serrurier qui ' infatigable dans ses essais, voulait - tout simplement -ouvrir toutes les serrures' (...). »⁶⁷



Annnonce publicitaire pour la réédition du livre de Lajos Kassák *Egy Ember Élete* [La vie d'un homme] dans *Pesti Napló*, *képes műmelléklet* numéro du 20 décembre 1931, page 9. Le portrait est une photographie de Lajos Lengyel.



Couverture du livre *Egy Ember Élete* édition de 1927. (éd. Dante)

⁶⁶ Passuth Krisztina, op. cité page 43.

⁶⁷ Voir Nyéki Lajos, *Des Sabbataires à Barbe-Bleue, divers aspects de la littérature hongroise*, Paris, éd. Langues & Mondes, coll. Civilisation-Inalco Europe Centrale et Orientale, 1997, pages 158-159. La citation intégrée est de Gyergyai Albert, préface à *Válogatott versek* [Poèmes choisis] de Kassák, Budapest, 1956, page 12.

De 1931 à la Seconde Guerre Mondiale

Le changement de la vie politique intervient après la démission en 1931 d'István Bethlen, départ qu'il pense provisoire mais qui arrive dans un contexte national et international peu propice à son retour. Considéré comme l'un des piliers du régime conservateur, il est néanmoins critiqué pour ses « faiblesses libérales »⁶⁸.

Gyula Gömbös, contrairement aux hommes politiques issus de la haute noblesse, est d'une famille de petits fonctionnaires. Il mise sur la classe moyenne mais cherche aussi largement des appuis auprès de tous ceux qui adhèrent à son idée « d'unité nationale du travail, du capital et du talent intellectuel. » Il va réussir à séduire des intellectuels réformistes, des populistes, et une opinion publique assez large. A l'extérieur, il poursuit les relations privilégiées avec l'Italie et l'Autriche, ce qui freine temporairement le rapprochement avec l'Allemagne⁶⁹.

L'enchaînement des événements internationaux (pacte franco-soviétique en 1935, guerre italo éthiopienne, guerre d'Espagne, occupation de la Rhénanie par l'Allemagne,...) bouscule les alliances et place la Hongrie dans une sorte de cul-de-sac diplomatique : Kálmán Darányi, qui succède à Gyula Gömbös après sa mort en 1936, cède à l'exigence d'Hitler qui veut l'alignement de la Hongrie sur l'Allemagne. L'enjeu est d'obtenir la révision du traité de Trianon grâce à l'appui du Reich. Un alignement sur l'antisémitisme d'Etat fait partie des accords et la première loi antijuive est promulguée en mai 1938. Le ministre de la justice démissionne en signe de protestation, des artistes, savants, écrivains, font paraître un appel de protestation dans le quotidien *Pesti Napló*. Kálmán Darányi décède avant même la promulgation de la loi et son successeur, Béla Imrédy, un radical de droite, est un anti-allemand mais aussi un antisémite convaincu. La seconde loi antijuive paraît en mai 1939. Les mouvements fascistes hongrois, organisés dans plusieurs partis, gagnent de l'audience et obtiennent un pouvoir notable lors des élections de 1939. Le pluralisme est maintenu, mais les socio-démocrates et les autres partis d'opposition démocratique se sont beaucoup affaiblis. Le pluralisme de la presse n'est pas supprimé, mais des centaines de journaux sont peu à peu interdits, des journalistes tombés sous le coup des lois racistes sont radiés, la censure revient progressivement.

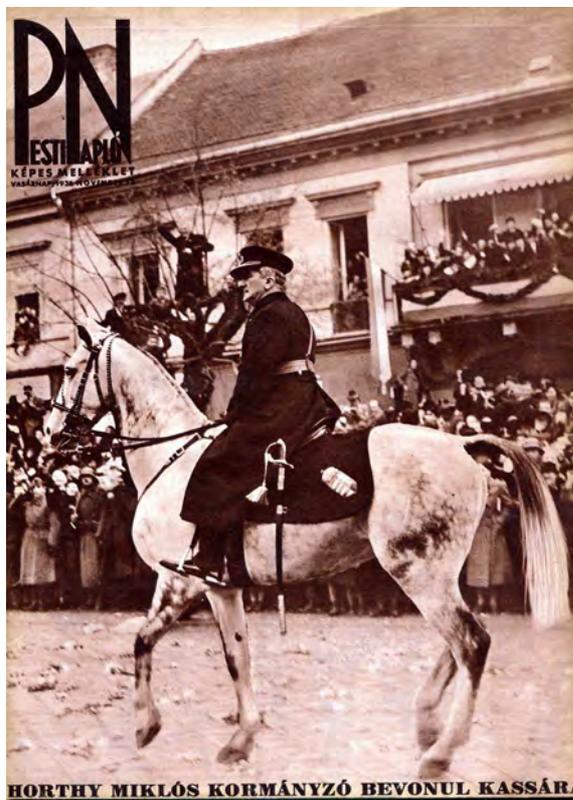
Comble d'ironie, Béla Imrédy doit démissionner en février 1939 car on lui a découvert un ancêtre juif⁷⁰. Le gouvernement de Pál Teleki tente quelques mesures énergiques contre l'extrême droite mais ne parvient pas à contenir la vague nazie. Il paraît important à ce stade de relever la remarque d'un historien qui note que « l'Europe occidentale avait abandonné les pays de l'Europe de l'Est. Horthy souhaitait encore se tenir à l'écart des préparatifs de guerre ;

⁶⁸ Miklós Molnár écrit de lui : « Malgré sa profession de foi « grande hongroise », Bethlen est un homme d'Etat réaliste, et il aurait voulu intégrer la Hongrie dans le système européen d'après Versailles et établir des relations viables avec la Yougoslavie voisine et des liens économiques avec la Tchécoslovaquie (...). L'attitude de Horthy reste énigmatique. Il se montre attaché au vieux comte, vieux camarade de loin supérieur à lui en intelligence et en rang social. (...). L'indécision de Horthy contribue au départ de Bethlen. » De fait, István Bethlen reste proche du pouvoir, parfois même très présent dans les coulisses et continuera de conseiller Horthy jusqu'aux années de guerre. Voir Molnár Miklós op. cit. pages 358-359.

⁶⁹ Les relations triangulaires Autriche-Italie-Hongrie sont confrontées, après l'assassinat du chancelier Dollfuss en juillet 1934 et la menace de l'Anschluss, à la position de Mussolini qui met en garde Hitler contre ce projet et concentre des divisions sur le Brenner.

⁷⁰ Miklós Molnár souligne que « Bethlen, fortement opposé à sa politique pro-nazie, a précipité sa chute. » op. cit. page 363.

au mois d'août (1938), lors d'une entrevue avec Hitler à Kiel, il a refusé de se joindre à l'attaque de la Tchécoslovaquie, de même qu'Imrédy et, à plus forte raison, Teleki⁷¹. » Mais le compromis est déjà très engagé et prend forme en novembre 1938, date où l'arbitrage de Hitler et de Mussolini à Vienne restitue à la Hongrie 12000 km² de territoires tchécoslovaques comportant 86,5% de Magyars.



Couverture et page intérieure de *Pesti Napló, képes műmelléklet* du 13 novembre 1938 consacré intégralement à l'entrée de Miklos Horthy et de son armée à Kassa en Slovaquie.

Au printemps 1939, l'occupation hongroise s'étend à la Ruthénie subcarpatique. Le second arbitrage de Vienne a lieu en 1940 et reprend à la Roumanie la Transylvanie du Nord, le pays sicule et les villes de Nagyvárad et de Kolozsvár. Après les territoires récupérés sur la Yougoslavie en 1941, plus de deux millions de Magyars se retrouvent à nouveau en Hongrie, ce qui laisse espérer que la réparation de l'injustice de Trianon est en partie faite, mais le prix à payer ne tarde pas à venir.

En 1940 l'accord tripartite Italie-Allemagne-Japon, auquel adhère la Hongrie, laisse encore l'illusion que l'indépendance hongroise est sauve car il ne comporte pas d'obligation d'entrer dans le conflit et impose seulement un devoir d'assistance. Mais la Hongrie doit aussi autoriser le passage de l'armée allemande vers la Roumanie et, le 11 avril 1941, elle participe à l'attaque de la Yougoslavie⁷² et entre en guerre le 26 juin contre l'URSS.

⁷¹ Péter Sipos cité par Molnár Miklós op. cit. page 363.

⁷² Kálmán Darány, Béla Imrédy puis Pál Teleki ne peuvent arrêter l'enchaînement des compromis avec l'Allemagne nazie qui « promet » la récupération de territoires et entraîne la Hongrie dans une logique de guerre. En février 1941, Pál Teleki signe un traité « d'amitié éternelle » avec Belgrade, essayant d'empêcher l'implication de son pays dans la guerre et cherchant à préserver les relations diplomatiques avec l'Angleterre. Hitler envahit la Yougoslavie et demande à Horthy de se joindre à l'offensive. Pál Teleki se suicide, miné par le dilemme entre, d'une part la politique révisionniste

Sans entrer dans les détails, ces étapes historiques⁷³ permettent de mieux percevoir les événements qui marquent la Hongrie entre 1919 et 1939 car ils demeurent indissociables les uns des autres, fonctionnant dans un seul enchaînement. En effet, ce qui constituera le dénominateur commun de toutes les couches sociales, et de tous les gouvernements successifs après 1919, sera le refus du partage entériné lors du traité de Trianon. Le pays va connaître durant l'entre-deux-guerres de vrais efforts de redressement, de modernisation et de préservation des liens avec les pays occidentaux mais il reste sans cesse agité par cette question.

Deux autres caractéristiques s'attachent à ces vingt cinq années : d'une part, le maintien au pouvoir d'une classe politique à l'idéologie rétrograde, et d'autre part la division profonde d'une population répartie de manière déséquilibrée aux extrémités de l'échelle sociale. Face à quelques mille magnats « se trouve au bas de l'échelle la masse des trois millions sinon de 'mendiants', du moins de pauvres ruraux dont la moitié vit dans les conditions de sous-prolétariat » écrit Miklós Molnár, et il complète « tout à fait en bas de l'échelle, se trouve le monde des 'sans rien' : un million et demi d'ouvriers agricoles journaliers et une partie de domestiques agricoles, sans y inclure la domesticité personnelle autrement misérable. Quel que soit le calcul, on n'est pas loin du chiffre de 'trois millions de mendiants' (un tiers de la population) réduits à la misère quand ils trouvent du travail, à la famine en temps de crise.»

Sa conclusion apporte un éclairage indispensable sur cette société particulière de l'entre-deux-guerres : « Il y a, on ne saurait assez le souligner pour comprendre la complexité de la situation, deux Hongrie : l'une en voie de modernisation et en marche vers la société bourgeoise et libérale, et l'autre, archaïque⁷⁴. »

soutenue par Hitler et dont il est l'un des principaux artisans, et d'autre part la rupture et le conflit avec l'Angleterre et les Alliés. La conscience de l'engrenage dans lequel se trouve son pays est claire lorsqu'il écrit dans sa lettre d'adieu : « Je suis coupable. (...) Nous nous sommes mis aux côtés des scélérats ». Voir Molnár Miklós op. cit. pages 364 et 365.

⁷³ A partir de son entrée en guerre et jusque 1944, la Hongrie va résister aux réclamations allemandes concernant la déportation des juifs, mais environ 63 000 d'entre eux périssent durant le « service de travail » sur le front russe. Dès 1942, des démarches diplomatiques secrètes en vue d'un rapprochement avec les Alliés sont menées par le chef du gouvernement, Miklós Kállay. Des journaux, des intellectuels et des politiciens expriment ouvertement leurs sentiments anti-allemands. L'occupation de la Hongrie par l'armée d'Hitler le 19 mars 1944 fait basculer définitivement le sort du pays qui tombe sous le contrôle total de l'Allemagne secondée par les Croix Fléchées. Les juifs, qui représentent alors la plus grande communauté juive d'Europe (soit 762 000 personnes) sont directement menacés. Les déportations, qui commencent en juillet 1944, sont arrêtées un temps sur l'intervention de Horthy. Cette décision concerne les juifs de Budapest et permet de sauver 119 000 personnes sur une communauté estimée à 230 000.

En octobre, après un coup de force, l'Allemagne obtient de Horthy la nomination du nazi Ferenc Szálazi à la tête du gouvernement. La terreur va s'abattre sur des civils, des hommes politiques, des militaires, des personnalités de toutes tendances, le massacre et les déportations de Juifs recommencent. La Wehrmacht et les SS veulent tenir Budapest jusqu'au bout alors que la ville est prise en tenaille par l'armée soviétique, et c'est une ville en ruines qui sera libérée le 13 février 1945.

⁷⁴ Extrait de Molnár Miklós op. cit. pages 351-352.



Ces deux cartes sont extraites de *Standing in the tempest, Painters of the Hungarian avant-garde, 1908-1930* de West Richard V., Deák István, Szabó Julia, Passuth Krisztina et al., éd. Santa Barbara Museum of Art, 1991, page 20.

Juifs hongrois, une particularité historique et culturelle

Les Juifs ont eu, en Hongrie, une histoire particulière qui justifie quelques précisions dans le cours de cette étude⁷⁵. En 1785 leur nombre est estimé à 75000, à 250 000 au milieu du XIX^{ème} siècle, puis à 540 000 en 1871. Cette croissance est exceptionnelle en l'espace d'un siècle et n'a été égalée par aucune autre ethnie ou religion en Hongrie. En 1910, ils représentent 6% de la population totale et le quart de la population de Budapest. Leur immigration massive de Bohême, de Moravie et de Galicie explique en partie ces chiffres mais d'autres facteurs entrent également en ligne de compte.

Présents de longue date en Hongrie, les Juifs subissent des discriminations mais leurs conditions sont généralement meilleures que ceux qui vivent en Espagne ou en France. En 1783, Joseph II promulgue la régulation du statut des Juifs qui leur permet, entre autres, l'accès aux écoles chrétiennes, l'exercice des métiers de l'industrie, l'accès aux villes. La bourgeoisie urbaine reste assez hostile à leur égard mais intellectuels et nobles éclairés sont favorables à cette émancipation. Le débat va s'éloigner de l'antijudaïsme médiéval pour s'élever au niveau d'un vrai débat d'idées. Il faut souligner que, contrairement aux autres minorités qui ont à l'esprit l'autonomie, les Juifs tendent à l'intégration en adoptant la langue, la nationalité et même le patriotisme magyars.

István Széchenyi⁷⁶, Ferenc Deák⁷⁷, Jozsef Eötvös⁷⁸, Lajos Kossuth⁷⁹, chefs de file libéraux, sont partisans de l'émancipation. Pourtant, leurs convictions ne sont pas identiques, et si les plus sincères sont pour une émancipation immédiate, Kossuth la conçoit graduelle et, lors des journées révolutionnaires de 1848, il cède devant la bourgeoisie allemande antijuive. Ceci ne fait qu'encourager les agitateurs antijuifs qui détournent l'effervescence populaire et provoquent des manifestations et de graves violences contre cette communauté. Le poète Mihály Vörösmarty écrit dans le numéro du 4 juin du *Pesti Hirlap* : « Les bénédictions de l'égalité et de la fraternité n'ont oublié qu'un seul peuple, le peuple juif, éternellement malmené. Ce qui est certain, c'est que le nom sacré de l'égalité n'a jamais été si effroyablement bafoué qu'à présent⁸⁰. » Le débat progresse mais les décisions tardent.

⁷⁵ Ce chapitre s'inspire principalement du livre de François Fejtő, *Hongrois et juifs, histoire millénaire d'un couple singulier (1000-1997)*, Contribution à l'étude de l'intégration et du rejet, Paris, éd. Balland, 1997, cet ouvrage magistral rassemblant des données historiques essentielles et d'une grande précision sur ce sujet.

⁷⁶ Széchenyi István (comte, 1791-1860) est un homme politique, adversaire de Lajos Kossuth. Il fonde en 1923 l'Académie des Sciences de Hongrie et initie la politique de réforme d'après 1825.

⁷⁷ id. note 2

⁷⁸ id. note 4

⁷⁹ Kossuth Lajos (1802-1894) est un homme politique et une figure charismatique de la transformation libérale et de l'indépendance de la Hongrie. Il est Président du Comité de défense nationale pendant la révolution de 1848 et l'indépendance de la Hongrie. Sa conception est celle d'un Etat national de modèle français, centralisé et culturellement homogène, ce qui exclut la reconnaissance d'un statut de nations constituantes aux nationalités minoritaires, Slaves, Roumains, etc. Il part en immigration après la défaite et meurt en exil. En 1856, il est le premier à élaborer une conception de confédération des peuples danubiens.

⁸⁰ Cité par François Fejtő, op. cit. page 87.

Quand l'Autriche déclenche la guerre contre la Hongrie, les Juifs viennent massivement s'engager dans les Gardes Nationales, et la Honvéd [l'Armée Nationale] compte alors un contingent de Juifs sept fois plus important que de non-juifs. Leur participation n'est pas que militaire, ils s'illustrent aussi en tant que médecins auprès des combattants, contribuent financièrement au budget de la défense, aident à l'approvisionnement en vivre et en munitions⁸¹. La répression infligée par les généraux autrichiens au fur et à mesure de leurs reconquêtes est à la mesure de cet engagement et les représailles contre les Juifs sont particulièrement sévères. Symboliquement, le dernier acte du gouvernement révolutionnaire est d'accorder enfin l'égalité des droits civiques aux Juifs, convaincu par leur loyauté envers la Hongrie⁸². La loi dut encore attendre une vingtaine d'années pour être appliquée, mais les arguments discriminatoires sont désormais fortement affaiblis.

La Hongrie vit les années suivantes sous une dictature militaire, un retour à l'absolutisme qui réduit les droits et les libertés acquis, et restaure la censure. Une résistance passive se met en place autour de Ferenc Deák. Ces années sont également mises à profit pour accélérer l'assimilation organisée par l'Association israélite de magyarisation qui a pu reprendre ses activités. Vers les années 1860, une intelligentsia juive s'est formée et les Juifs occupent une place considérable dans le développement économique rapide qui s'opère à Pest. Ils jouent désormais un rôle de pionniers dans la modernisation de la Hongrie. Un grand nombre d'entre eux émigrent aussi de la province vers la capitale et constituent peu à peu une couche importante petite bourgeoise de commerçants, artisans, petits industriels.

Ferenc Deák et le comte Gyula Andrassy mènent un jeu délicat pour arracher à l'Autriche un maximum d'autonomie. Cette dernière, affaiblie entre autres par la guerre en Italie, accorde le compromis historique de 1867 et le premier gouvernement de la Hongrie est nommé le 17 juin par François Joseph. Le 27 décembre 1867, la loi d'émancipation des Juifs est enfin promulguée et fait d'eux des citoyens à part entière.

Au tournant du siècle, la communauté juive de Pest est la plus nombreuse communauté juive du monde avec 170 000 membres et a un rôle décisif dans la vie de la capitale et celle du pays entier. Le personnage symbolisant l'ascension et l'intégration sociales est Zsigmond Kohner, fondateur d'une dynastie de banquiers⁸³. Son fils Adolf lui succède et se place aussi au premier plan de la vie culturelle en devenant un grand collectionneur d'art internationalement connu. La préoccupation d'une parfaite intégration dans les sphères dirigeantes va motiver la multiplication des mariages mixtes et des conversions. L'assimilation touche également d'autres couches de la communauté et se note aussi par des vagues de changements de patronymes.

⁸¹ Les Juifs, bien que déçus par le blocage sur la question de l'émancipation, sont attirés, surtout les plus jeunes mieux intégrés, par l'humanisme radical et égalitaire d'un Petöfi et d'un Vörösmarty. Quant à ceux des régions périphériques, ils rejoignent la cause patriotique pour échapper aussi à l'hostilité des Serbes, Croates et Roumains qui soutiennent Vienne.

⁸² Dans son discours lors de la dernière séance de l'Assemblée, l'ancien ministre de l'intérieur Szemere déclare qu'il est désormais impossible de refuser l'égalité des droits « au peuple juif qui est présent sur le champ de bataille et verse son sang pour une patrie dont il n'est pas encore citoyen de plein droit, qui sacrifie sa vie et sa fortune volontairement pour une liberté qu'il ne fait qu'espérer, pour des droits qu'il ne possède pas encore. » Cité par François Fejtö op. cit. p. 93.

⁸³ Il est l'un des pionniers du commerce en gros, crée la banque Kohner et Cie, puis est élu au conseil d'administration de la Banque Austro-Hongroise, puis de la Banque du Commerce.

L'intégration linguistique est également très rapide et se remarque à travers des chiffres qui passent de 56,3% de Juifs ayant le hongrois comme langue maternelle en 1880 à 85,6% en 1910. Le cas du journaliste Miksa Szabolcsi cité par François Fejtő est exemplaire. A son initiative sont créés l'Association littéraire israélite hongroise (IMIT) et le Fonds israélite hongrois (OMIK), ce dernier donnant naissance à la Fondation François-Joseph qui subventionne, entre autres, l'École Militaire Hongroise qui forme les officiers de la Honvéd⁸⁴. Cette œuvre financée par les grandes familles juives contribue à renforcer leur influence dans leur communauté et au-delà. L'un des caractères particuliers à souligner pour cette période est que les milieux juifs, plus urbanisés que d'autres, reçoivent plus vite l'influence de l'esprit scientifique, du positivisme et du matérialisme. Le sentiment religieux semble diminuer chez les plus jeunes et des antagonismes naissent également du fossé grandissant entre les plus riches et les plus pauvres de la communauté.

Derrière les idées humanistes d'émancipation et d'assimilation se profilent aussi des considérations stratégiques inspirées par l'intérêt de classe et l'intérêt national. A la fin du siècle, le chiffre des magyarophones n'arrive qu'à 51,4% avec l'apport des Allemands et des Juifs assimilés, le poids de ces derniers est donc particulièrement important pour défendre le principe d'une nation magyare. D'autre part, dans l'espace commercial de l'Europe occidentale libérale, leurs connexions familiales, leurs relations d'affaires, leur connaissance de la langue allemande deviennent des atouts que les dirigeants hongrois et autrichiens ne négligent pas. Enfin, l'aristocratie et la gentry hongroises sont tout à fait incapables de mener à bien les tâches de modernisation et d'industrialisation, faute de capitaux et de compétences, ayant toujours méprisé les métiers de commerce, de finance et de production. « Les Juifs étaient en fait indispensables à la classe dirigeante, décidée de moderniser la Hongrie. » écrit François Fejtő⁸⁵.

Durant cette même période, un nouvel antisémitisme moderne prend forme, né en Allemagne après le krach boursier de 1873 et propageant son idéologie en Europe à partir de 1875 par le biais de la revue *Germania*. Les arguments sont bien sûr la mainmise des Juifs sur l'économie et la presse. Ce courant d'idées imprègne fortement les grands partis politiques allemands et autrichiens, mais trouve aussi audience partout en Europe. En Hongrie, il s'exprime surtout à travers la *gentry*, les petits et moyens propriétaires terriens frappés par la crise, et il a son porte-parole au gouvernement⁸⁶.

C'est en 1883 qu'est fondé le Parti national antisémite dont l'objectif est « de briser le pouvoir juif et de refouler l'influence des Juifs dans les domaines politique, social et économique, et tout particulièrement dans la presse, le système bancaire, le commerce, l'industrie, et la propriété agricole⁸⁷. » Mais son influence décline jusqu'à sa disparition en 1892⁸⁸. Dans un

⁸⁴ Cité par François Fejtő op. cit. page 113.

⁸⁵ Fejtő François op. cit. page 117.

⁸⁶ C'est en 1882 qu'éclate « l'affaire de Tiszaeszlár », sorte d'affaire Dreyfus avant l'heure, qui aura une répercussion internationale. Ce procès dirigé contre des Juifs accusés de crimes rituels va servir d'argument aux campagnes antisémites. Grâce au député indépendantiste Károly Eötvös qui se charge de leur défense, et à l'aide du jeune journaliste Miksa Szabolcsi, les accusés sont acquittés et les mécanismes de propagande antisémite mis à jour.

⁸⁷ Cité par François Fejtő op. cit. page 135.

⁸⁸ Entre ces deux dates, le parti change de nom à deux reprises, en « Parti antisémite modéré » puis en « Parti populaire hongrois ».

éditorial de *A Hét*⁸⁹ en 1892, Pál Ignóty décrit l'une des caractéristiques de l'antisémitisme qui est de reprocher aux Juifs, à mots couverts, d'entretenir leurs relations internationales. Il décelait là les premiers signes d'un nationalisme d'exclusion qui allait s'affirmer quelques années plus tard.

Des ministres et des secrétaires d'Etat juifs sont nommés durant le gouvernement Tisza, mais ce dernier représente un pouvoir très conservateur où ne se retrouve pas une partie de la communauté juive urbaine qui va s'orienter peu à peu vers des mouvements plus progressistes, voire socialistes. Cette période correspond néanmoins à une grande confiance de l'ensemble de cette communauté en leur adoption par la Hongrie. L'un des signes révélateurs de cet état d'esprit est l'opposition très forte que les Juifs hongrois expriment à l'égard du sionisme formulé par Théodor Herzl⁹⁰. Orthodoxes et néologues sont sur ce point unanimes⁹¹, et lors de sa rencontre avec Théodor Herzl à Vienne, Miksa Szabolcsi obtient la promesse de tenir la Hongrie à l'écart de l'agitation sioniste. Le Hongrie apparaît donc comme « le pays de l'assimilation par excellence⁹². »

Cette période, que François Fejtő appelle l'âge d'or de l'assimilation, connaît un grand nombre d'anoblissements, de mariages mixtes⁹³, de conversions. Le chiffre de ces dernières est néanmoins plus faible que dans d'autres pays même si elles facilitent l'accès à certaines fonctions, c'est surtout la Terreur blanche et le numerus clausus de 1919 qui déclencheront un véritable accroissement des conversions. La magyarisation du nom devient également très fréquente et beaucoup de noms allemands, qui avaient été imposés, sont simplement traduits en hongrois⁹⁴, ou encore les noms vont s'inspirer de la ville ou de la région d'origine⁹⁵.

C'est dans ce contexte que s'opèrent les grandes transformations économiques de la Hongrie décrites en début de ce chapitre, développement dans lequel les Juifs vont prendre une part active considérable. Ils vont occuper toutes les professions « laissées vacantes » par les classes dirigeantes pour les raisons déjà évoquées. Les Juifs sont très présents dans les secteurs « ascendants » de la société et contribuent à constituer une classe bourgeoise moderne

⁸⁹ Voir note 17. Kiss József est le premier poète juif reconnu comme poète national par la Société Petöfi et la Société Kiszfaludy, deux instances de la littérature officielle.

⁹⁰ Théodor Herzl (1860-1904) est né à Budapest où il fait ses études et écrit ses premiers romans. Entre 1891 et 1895, il est correspondant parisien pour le quotidien libéral viennois *Neue Freie Presse*. C'est en 1896 qu'il écrit son livre sur l'Etat national juif.

⁹¹ Le grand rabbin Samuel Kohn déclare en 1897 : « Je considère comme une abominable et dangereuse folie le sionisme politique qui veut établir un nouvel Etat juif en Palestine. Le sionisme qui veut transformer l'appartenance religieuse en solidarité nationale ne gagnera jamais l'adhésion des juifs de Hongrie. Ils sont Hongrois, de confession juive, la nationalité juive n'existe pas. » Le président du Bureau national israélite ne dit rien d'autre : « Les aspirations des juifs de Hongrie s'opposent catégoriquement au mouvement sioniste. Les Juifs de Hongrie ne rêvent pas d'un royaume juif. Tout en observant leur ancienne religion, ils souhaitent s'assimiler aux Hongrois. » Les orthodoxes sont encore plus fermes sur le sujet à travers ces mots : « L'Association des rabbins orthodoxes se joint aux protestations contre le sionisme qui est contraire à nos croyances et à nos devoirs patriotiques. Nous souhaitons rester en Hongrie et ne sommes pas intéressés par un royaume juif. Le sionisme n'a pas de place ni d'avenir en Hongrie. » Cités par François Fejtő op. cit. page 148.

⁹² D'après Max Nordau, hongrois d'origine et proche de Herzl, voir Fejtő François, op. cit. page 150.

⁹³ Près de 11% entre 1911 et 1915.

⁹⁴ Weiss devient Feher, Grün devient Zöld, Klein devient Kis, Blum devient Virag, etc...

⁹⁵ Tel le nom Szegedi signifiant « de Szeged ».

et puissante, au détriment de la *gentry* qui conserve le monopole des fonctions administratives, mais aussi sa mentalité et un mode de vie féodal. Près de la moitié des travailleurs indépendants sont juifs et la majorité sont des entrepreneurs au sens moderne du terme. Ils deviennent, selon les mots de François Fejtő, « la force motrice » de la Hongrie tant sur le plan économique que culturel.

Effectivement, la présence des Juifs dans le domaine culturel est imposante, sans qu'ils ne développent pour autant des thèmes spécifiques au judaïsme. Au contraire ils aspirent plutôt à intégrer la culture nationale. Leur rôle est particulièrement prépondérant dans les formes nouvelles de la culture de masse, la presse, le théâtre, le cinéma, les cabarets, les bars, les clubs, les cafés, le sport, autant d'entreprises à risque qui nécessitent souvent des investissements financiers⁹⁶. La grande presse moderne est créée par des Juifs, et leur place y est si importante que cela amène les antisémites à parler couramment de la « presse juive » à propos de nombreux journaux et magazines de l'époque. Simon Tolnai, père du magazine *Tolnai Világlapja* [Journal du Monde de Tolna], et Andor Miklos, fondateur du groupe *Est* [Le Soir], énorme consortium comparable à *France-Soir*, sont tous deux d'origine très modeste et représentent deux très bons exemples dans ce domaine.

Le **Vigszínház** [Théâtre Comique], le **Király Színház** [Théâtre Royal] ont des directeurs juifs. Le premier présente régulièrement des pièces d'avant-garde d'auteurs allemands, scandinaves, français, russes, qui attirent le public mais valent à Gábor Faludi, le directeur, les foudres de ceux qui pensent que cela se fait au détriment des classiques nationaux. L'un des syllogismes utilisés par les antisémites est de pointer d'une part toute activité venant ou inspirée de l'étranger comme nocive et antinationale, et d'autre part de souligner que ces activités sont le fait des Juifs, la conclusion s'imposant d'elle-même. Et le domaine est vaste puisque cafés-concerts, music-hall, cabarets sont en plein essor grâce à des Juifs, et se renouvellent souvent en s'inspirant des pays étrangers.

Le cinéma fait partie de ce grand renouveau culturel et, dès 1898, une salle de projection est ouverte en Hongrie. Très vite, un réseau de salles est développé dans tout le pays, et 90% de leurs propriétaires sont juifs. Ils prennent également en main la diffusion et production. Le Juif Jozsef Antal, directeur de **Pannonia Film**, crée le premier périodique consacré au cinéma et dirige, après la Première Guerre Mondiale, la filière hongroise de la célèbre société cinématographique allemande **UFA**⁹⁷. Dans le domaine de l'image, François Fejtő constate également que « la photographie est aussi pendant longtemps considérée comme une profession spécifiquement juive, sinon juive hongroise⁹⁸. » Cette remarque se vérifiera dans la suite de cette étude.

⁹⁶ Les détails de cette information sont fournis par François Fejtő op. cit. page 172.

⁹⁷ Les Hongrois sont très présents dans ce domaine et au nom de Michael Curtis [Mihály Kertész] déjà cité (voir note 56), il faut ajouter les Juifs hongrois Adolf Cukor, William Fox (émigré en 1891 aux USA, fondateur de la 20th Century-Fox), Sándor Korda [Sir Alexander Korda], Emeric Pressburger, Vilmos Székely (producteurs), Menyhért Lengyel, Lajos Biró, Ferenc Molnár, László Bus-Fekete (scénaristes, et dont le dernier d'entre eux travaille pour Lubitsch).

⁹⁸ Extrait de Fejtő François op. cit. page 176.

Bien d'autres domaines peuvent être cités comme exemples de cette évolution, telle la modernisation de la langue qui s'opère sous l'influence du yiddish et de l'hébreu et dont des traces demeurent encore perceptibles aujourd'hui dans des mots ou des tournures. Les Juifs ont également un rôle notable en tant que publics et amateurs d'art. Par leur présence massive à ce niveau, ils stimulent le monde culturel et artistique. Il est reconnu qu'ils constituent pour les plus grands auteurs hongrois tels Ady, Babits, Bartók, un public enthousiaste qui défend et propage leurs œuvres. Le mécénat, pratiqué autrefois par quelques grandes familles aristocratiques, revient en ce début de siècle à des magnats financiers ou de gros industriels juifs. **Lajos Hatvany** et son frère, **Ferenc Hatvany**, représentent très bien ce changement, le premier s'attachant à financer généreusement poètes et écrivains, le second jouant ce rôle de mécène auprès des peintres et des artistes⁹⁹.

Sur le plan de la création littéraire et poétique, les Juifs sont également très présents en tant qu'auteurs, la revue *Nyugat* fondée par trois écrivains juifs, Pal Ignotus, Lajos Hatvany et Ernő Osvát, en étant un très bel exemple. Les « camps » ne sont pourtant pas aussi définis qu'il paraît, les Juifs et la modernité d'un côté, les écrivains non-juifs conservateurs de l'autre. De la même manière que le public juif tend à soutenir toutes les innovations culturelles et artistiques qu'elles soient le fait de Juifs ou non, les écrivains modernistes non-juifs font cause commune avec leurs collègues juifs, leur adversaire commun étant le classicisme « national-populaire¹⁰⁰ ». Dans la revue *Nyugat*, la majorité des collaborateurs sont non-juifs, ne serait ce que le plus important d'entre eux, Ady¹⁰¹. Les liens étroits qui existent entre créateurs juifs et non-juifs consolident l'attachement des Juifs hongrois à la culture hongroise et au pays en général, et cette maturité contribue aussi à un rayonnement culturel sur toutes les nationalités du pays.

Il apparaît que la question du rapport entre les Juifs et la culture va bien au-delà de la seule modernisation de celle-ci. Toutes les questions importantes de la Hongrie de l'époque, évolution économique, rapports sociaux, oppositions idéologiques et politiques, difficultés avec les nationalités, y sont impliquées. François Fejtő résume bien ce point particulier en ces mots : « C'est probablement dans son progressisme militant que réside la plus grande différence du mouvement culturel hongrois par rapport à celui, simultanément, de Vienne, dont l'importance pour la culture mondiale sera plus tôt reconnue. Alors que les écrivains et artistes de Vienne étaient hantés par les sombres pressentiments de la désagrégation de l'Empire et s'adonnaient à un esthétisme raffiné, le modernisme hongrois était, dans l'ensemble, optimiste, porteur de l'espoir d'un renouveau national et démocratique¹⁰². »

⁹⁹ id. note 20.

¹⁰⁰ Formule empruntée à François Fejtő op. cit. page 180.

¹⁰¹ La revue *Nyugat* demeure le reflet exemplaire de l'esprit d'ouverture et de liberté qui anime ces écrivains, tant les styles et les origines de tous les collaborateurs de la revue sont des plus divers. La priorité est donnée à la valeur esthétique, à l'originalité, au style, à la liberté de l'esprit critique, et c'est ainsi que se côtoient dans la revue des personnalités aussi différentes que Babits et Lajos Kassák.

¹⁰² Fejtő François op. cit. 183.

Il est évident que la majorité des Juifs de Hongrie ne sont pas de gauche, qu'il n'existe pas d'opinion juive unifiée, et le rapprochement entre la grande bourgeoisie juive et l'aristocratie conservatrice a déjà été souligné. Mais il est vrai que les courants démocratiques, les idées pacifistes et socialistes attirent une large part des Juifs de l'intelligentsia urbaine. Lors des événements qui suivent la Première Guerre Mondiale, l'attraction pour l'utopie égalitaire va agir non seulement sur les plus pauvres, des ouvriers et des paysans, mais également sur un très grand nombre d'artistes et d'intellectuels. On compte parmi eux beaucoup de personnalités de grand renom¹⁰³, juives et non-juives, motivées par la sympathie envers les plus opprimés et l'espoir que le communisme allait rectifier les inégalités de l'ancien régime. A la tête de la Commune et parmi les activistes de la dictature du prolétariat sont présents aussi beaucoup de Juifs¹⁰⁴. Les antisémites y trouveront un nouveau prétexte à leurs déchaînements pendant la Terreur blanche, la répression contre les communistes se confondant avec toutes les menées antijuives.

C'est dans ce contexte, et en liaison avec plusieurs des données énoncées précédemment, que va s'ouvrir l'une des pages les plus brillantes de l'histoire de la photographie hongroise et que va naître l'un des plus grands consortiums de presse hongrois, le groupe *Az Est*.

¹⁰³ Mihály Babits, Jenő Heltai, Gyula Juhász, Frigyes Karinthy, Gyula Krúdy, Zsigmond Móricz, Lajos Kassák, Béla Bartók, Zoltán Kodály, Ernő Dohnányi, entre autres, apportent leur adhésion à la République des Conseils.

¹⁰⁴ François Fejtő note que parmi les 45 commissaires du peuple, 32 sont juifs ou d'origine juive, notamment Béla Kun lui-même. Op. cit. page 231.

II

LE GROUPE *AZ EST*

et

LE QUOTIDIEN *PESTI NAPLÓ*

Le groupe Az Est

A l'origine, *Az Est* [Le Soir] est un quotidien fondé en 1910 qui rassemble beaucoup des caractères évoqués précédemment. Quotidien favori de la bourgeoisie hongroise, il est parfois qualifié par ses contemporains de « quotidien de boulevard », formule particulière à la Hongrie qui attribue au journal en question une note un peu péjorative. Cette formule, qui semble avoir son origine en Allemagne¹, désigne la presse plutôt populaire qui traite des sujets légers et faciles, assurant de la sorte un gros chiffre de ventes. De fait, on estime grâce aux quantités d'abonnements, le tirage moyen de ces journaux à 150 000, la prudence sur ces estimations demeurant de rigueur car les chiffres de diffusion sont souvent tenus secrets pour des raisons de concurrence, et les guerres ont par ailleurs détruit beaucoup d'archives.



Couverture du quotidien *Az Est* du dimanche 27 septembre 1914.

¹ Information fournie par Géza Buzinkay, historien au Musée Kiscell, musée d'histoire de Budapest, dans le cadre de l'entretien réalisé par l'auteur à Budapest le 7 mai 2003.

Az Est a été précédé dans ce genre de publication par un quotidien de quatre pages, *Esti Újság* [Le Journal du Soir] en 1896, et par *A Nap* [Le Jour] en 1905 dirigé par Sándor Braun. Les tirages sont proches des 100 000 mais ces deux journaux ne rencontrent pas encore le grand succès escompté². La réussite de ce type d'entreprise arrive un peu plus tard avec le journal *Az Est* et son fondateur Andor Miklós.

L'histoire de Andor Miklós (1880-1933) est typique du parcours social opéré par de nombreux Juifs au début du siècle en Hongrie. Son père, Sándor Klein, est mandataire aux enchères et ses origines familiales très modestes, ne lui permettent pas de poursuivre des études. Sans pouvoir achever sa formation à l'école commerciale, il se fait engager comme apprenti au service courrier d'une imprimerie. Puis il entre au quotidien *Pesti Napló* comme représentant en publicité. Ce quotidien fait partie des journaux anciens dont la création remonte à 1850. Andor Miklós collabore ensuite à la rédaction économique puis devient chef de rédaction. Ce travail lui donne l'occasion de se former et de se constituer un réseau de relations. Il devient un bon rédacteur économique et gagne la confiance de gens influents. Il est courant alors que les journalistes reçoivent, de la part de puissantes entreprises, de l'argent en marge de leurs commissions légales et c'est l'accusation utilisée par le rédacteur en chef, Jozsef Surányi, pour licencier Andor Miklós.



Comité de rédaction de *Pesti Napló* vers 1907.

Andor Miklós est le 4^{ème} à partir de la droite, debout au centre du groupe³.

² *A Nap* tire entre 60 000 et 80 000 exemplaires en 1906, puis augmente jusque 90 000 en 1910. *Esti Újság* tire de 70 000 à 80 000 exemplaires en 1906 puis passe de 80 000 à 100 000 exemplaires en 1910. Ces chiffres sont extraits de l'ouvrage Kókai György, Buzinkay Géza, Murányi Gábor, *A magyar sajtó története* [Histoire de la presse hongroise], A Magyar Újságírók Országos Szövetsége-a Bálint György Újságíró-iskola, kiadása a Magyar Könyv Alapítvány támogatásával [Publiée par la Fédération Nationale des Journalistes Hongrois, l'École de Journalisme György Balint, avec le concours de la Fondation du Livre Hongrois], Budapest, éd. Sajtókönyvtár, sans date (post. 1993), page 171.

³ Photographie extraite de *1850-1930, A nyolcan éves Pesti Napló ajándék-albuma* [Album en hommage pour les 80 ans de Pesti Napló], Budapest, éd. Athenaeum, 1930, page 19.

Le 15 avril 1910, Andor Miklós fonde le quotidien *Az Est* qui remporte immédiatement un énorme succès auprès d'un public en attente d'une presse « sensationnelle » de conception nouvelle. Il parvient à créer un « journal de boulevard » moderne, répondant à la fois aux besoins de l'information et aux critères d'une presse peu exigeante. Ainsi que l'écrit Miklós Vásárhelyi « la presse de boulevard » n'a pas de philosophie, elle est superficielle, sans exigence, irresponsable, et elle se réfère aux émotions, aux passions basses des lecteurs⁴. » Mais il précise aussi immédiatement après que « *Az Est* ne suit pas cette pratique mondialement répandue. A part quelques exceptions, son service d'information est fiable, rapide, ponctuel. Il faisait un effort pour avoir un bon niveau dans la qualité de la rédaction. »



Andor Miklós discutant du nouveau journal avec ses rédacteurs à la terrasse du café Abbazio. A l'arrière plan, la couverture du premier numéro du quotidien *Az Est* en date du 16 avril 1910⁵.

⁴ Extrait de la préface de Miklós Vásárhelyi dans Pesti Ernő, *Az Est-lapok, 1920-1939, repertórium (1920-1924)* [les éditions Az Est, 1920-1939, répertoire (1920-1924)], Budapest, éd. Petőfi Irodalmi Múzeum, 1982. Voir la traduction de cette introduction en annexe 2.

⁵ Photographie extraite de *Az Est, 1910-1935, történelem fényképekben* [Le Soir, 1910-1935, l'histoire en photographies], Album pour le Jubilé des 25 ans de Az Est, Budapest, éd. Athenaeum, avril 1935, page 3.

De fait, *Az Est* remporte un énorme succès et tire au nombre impressionnant de 200 000 exemplaires continuellement, et parfois jusqu'à 500 000 exemplaires. Miklós Vásárhelyi précise que jusqu'en 1919, il détient le monopole dans le secteur de la « presse de boulevard ». A titre de comparaison, l'un des plus gros tirages en 1910 en Hongrie est le *Friss Újság* qui fait de 170 000 à 180 000 exemplaires⁶. En France, en 1917, des tirages comparables sont réalisés par les quotidiens *L'Intransigeant* avec 255 000 exemplaires et *Le Petit Journal* avec 515 000 exemplaires⁷.

C'est un prêt personnel accordé par le banquier Simon Krausz qui permet à Andor Miklós de lancer le quotidien. Le remboursement est effectué rapidement grâce aux revenus rapportés par la vente du journal, mais aussi en raison de la dévaluation monétaire causée par la guerre. La rédaction s'installe dans un modeste local de trois pièces loué à *Athenaeum* qui est une imprimerie et une maison d'édition. L'entreprise *Athenaeum*, fondée en 1868, est l'une des plus anciennes entreprises dans le domaine culturel et l'une des plus importantes financièrement. Elle dépend d'une des banques les plus puissantes du pays. Elle publie des livres, des journaux, des revues, et également le *Journal Officiel*, *A Budapesti Közlöny*. Le prix de *Az Est*, 20 fillér, est fixé par un contrat avec *Athenaeum*, contrat qui est reconduit pour quatre ans en 1914. Avant la guerre, le coût de réalisation du journal est de 18,5 fillér. L'inflation, puis l'augmentation du prix du papier, l'augmentation des salaires, l'accroissement du nombre d'exemplaires viennent déséquilibrer le prix de revient et le prix de vente du journal. L'imprimerie est en faillite et Andor Miklós la rachète, avec la maison d'édition, la fabrique de papier Jozsef Ede Riegler, la Société de vente des livres, la Société de vente des journaux, ainsi que d'autres entreprises et immeubles.

Les événements politiques qui succèdent à la Première Guerre Mondiale offrent à Andor Miklós la possibilité de joindre à cet empire naissant deux quotidiens politiques d'audience moins importante, mais dont la qualité et la grande réputation sont reconnues. *Magyarország* [La Hongrie] est un journal de la gauche indépendante, l'organe de presse de Mihály Károlyi, et les luttes internes le mettent en difficulté au moment de la Révolution des Chrysanthèmes. En février 1919, Andor Miklós le rachète très bon marché. Le quotidien *Pesti Napló* [Le Journal de Pest] est lui aussi en très mauvaise situation. Lajos Hatvany l'a racheté en 1917 alors qu'il était moribond et lui a insufflé son orientation qui est celle d'une gauche radicale. Lajos Hatvany est obligé de quitter la Hongrie après les révolutions et le *Pesti Napló* est privé de rédacteur en chef. Depuis son exil à Vienne, Lajos Hatvany donne son accord à Andor Miklós pour intégrer, sans l'acheter, le quotidien dans son groupe de presse, conscient que ce journal n'a aucune chance de survivre autrement.

L'empire *Az Est* est constitué et va occuper peu à peu un rôle de premier plan dans la vie politique et culturelle de la Hongrie, ainsi que dans l'évolution et la modernisation de la presse hongroise. Mais en même temps, il va devenir l'objet des pires attaques.

⁶ Information extraite de l'ouvrage de Kókai György, Buzinkay Géza, Murányi Gábor, op. cit. page 171.

⁷ Ces chiffres sont donnés dans l'ouvrage de Albert Pierre, Charlet L., Ranc R., Terrou F., *Histoire générale de la presse française, tome III : de 1871 à 1940*, Paris, Presses universitaires de France, 1972, page 428. Les comparaisons avec la France doivent être maniées avec prudence car les chiffres ne rendent pas compte des différences de populations, d'urbanisation et de densité d'habitants.



Pesti Napló paraît le matin.
Couverture du quotidien *Pesti Napló*
du jeudi 15 janvier 1925.



Az Est paraît à midi.
Couverture du quotidien *Az Est*
du dimanche 25 octobre 1936.



Magyarország paraît le soir.
Publicité parue dans
Pesti Napló képes műmellet le 20 novembre 1932.



Façade du consortium *Az Est* en 1930, au 54 rue Rákóczi,
 en dessous des éditions et de l'imprimerie Athenaeum.
 Le titre en haut à droite se traduit par « Le *Pesti Napló* d'aujourd'hui »⁸.

⁸ Photographie extraite de *1850-1930, A nyolcan éves Pesti Napló ajándék-albuma* [Album en hommage pour les 80 ans de Pesti Napló], Budapest, éd. Athenaeum, 1930, page 21.

Dès le début, l'existence du groupe est soumise aux bouleversements politiques. Le nom d'Andor Miklós est enlevé du journal *Az Est* en mars 1919 puis sa parution est complètement interdite par la République des Conseils. Cette sanction dure jusqu'en septembre 1919 et, quand enfin il paraît à nouveau, la censure roumaine a « vidé » plusieurs pages de ses articles. Quand naît officiellement le consortium, le 1^{er} septembre 1920, les journaux subissent le sort commun de la Terreur blanche. En plus des attentats, de la censure, du retrait de droit de colportage, il y a le manque de papier. Les journaux survivent difficilement et quand Horthy arrive au pouvoir, l'aspiration à la stabilité et l'illusion d'arriver à un gouvernement d'unité nationale poussent les journaux à soutenir le nouveau pouvoir. Celui en qui la bourgeoisie libérale fonde le plus d'espoir est le comte Istvan Bethlen, et les journaux se font le reflet de ces attentes.

Effectivement, les années dites de « consolidation bethlenienne » permettent aux journaux *Est*, et aux autres, de s'exprimer et de se développer. Ainsi que l'écrit Miklós Vásárhelyi, « comme tous les produits de la presse légale bourgeoise, ils assument la réalité du système du pouvoir contre-révolutionnaire, acceptent les règles du jeu, respectent ses lois et ses prescriptions, mais au moment donné, ils jouent le rôle de la presse de gauche d'opposition modérée et libérale⁹. » Les années vingt correspondent, de fait, à une époque florissante pour la presse en général et pour le groupe *Est* particulièrement. La situation permet aux journaux *Est* de se faire l'écho des opinions de la bourgeoisie libérale, de Hongrie et d'Europe.

Les journaux *Est* restent, néanmoins, les cibles d'attaques qui se manifestent de deux manières. La première consiste essentiellement à critiquer le fait que la publicité est trop présente dans les pages des journaux et « pollue » particulièrement l'information culturelle. Les détracteurs s'en prennent à la collusion malsaine qui semble s'établir entre les puissances financières et la culture, au point de supposer que l'appât de l'argent pervertirait complètement les journalistes et les critiques. Miklós Vásárhelyi bat en brèches ces insinuations, les annonces et les publicités étant un mode de fonctionnement courant pour toute la presse à l'époque et les personnalités supposées vénales étant réellement au-dessus de ce type de soupçons.

La seconde forme d'attaques est beaucoup plus violente puisqu'elle est organisée par les extrémistes de droite qui font feu de tout bois. Miklós Vásárhelyi cite dans sa préface deux extraits de journaux qui prennent pour cible Andor Miklós en ces termes : « La liste des crimes de cet homme est inépuisable, la défaite de 1918 s'attache à son nom, c'est à lui qu'est due la déconstruction des camps idéologiques, c'est lui qui est responsable du bolchevisme, il est responsable de tout ce qui s'est produit pendant les plus tristes jours de la Hongrie »¹⁰, ou encore : « Nous accusons *Est* devant l'histoire des souffrances hongroises, devant les pouvoirs hongrois de la trahison la plus préméditée, la plus sale et la plus efficace. (...) Nous accusons le journal *Est*, dont le rédacteur en chef est le plus responsable de notre catastrophe que les Wilson et Clémenceau¹¹. » Une manifestation est même organisée contre la presse de gauche et vise particulièrement le bâtiment d'*Athenaeum*.

⁹ Ces informations sont extraites de la préface de Miklós Vásárhelyi op. cit.

¹⁰ *A Nép* [Le peuple], le 6 mai 1924, cité par Miklós Vásárhelyi op. cit.

¹¹ Extrait d'un texte publié le 10 juin 1921 par Ebredő magyarok Egyesülete [Union du Réveil Hongrois], organisation raciste d'extrême-droite fondée par G. Gömbös, cité par Miklós Vásárhelyi op. cit.

De son côté, la gauche voit dans le groupe *Est* un allié des puissants. De fait, les journaux *Est* ont suivi prudemment tous les mouvements et retournements politiques survenus entre 1917 et 1920, mais comme le souligne judicieusement Miklós Vásárhelyi, cette attitude a été celle de la majorité de la presse qui cherchait avant tout à survivre, et il complète en remarquant que les journaux *Est* ne sont que « le reflet de la bourgeoisie libérale qui est conservatrice, rétrograde et excessivement nationaliste comme toute la classe dirigeante. » *Az Est* ne fait pas l'opinion, il en est le symptôme. Il est intéressant de noter qu'en 1922, quand un élu raciste a proposé d'interdire la parution des journaux *Est*, le *Berliner Tagblatt* réagit en ces termes : « Si le Parlement hongrois (...) accepte vraiment la proposition concernant la fermeture des grands journaux libéraux, comme *Az Est* qui est de réputation mondiale, *Pesti Napló*, qui est également connu au-delà des frontières, l'opinion publique de Hongrie serait ainsi à nouveau enchaînée comme elle l'a longtemps été et l'opinion européenne serait contrainte d'exprimer son profond désaccord avec l'agression que la presse libérale aurait subie. » Le groupe s'est effectivement attaché un vrai public, constitué essentiellement d'une bourgeoisie aspirant à un apaisement national qui favoriserait le développement de l'économie libérale.

Durant la période bethlenienne, le consortium renforce sa position de telle sorte qu'il acquiert un pouvoir certain. Son influence est confirmée au début des années vingt par le chiffre important d'exemplaires et l'élargissement de son champ de lecteurs. *Az Est* représente le plus important trust de ce type dans le pays, et sous le nom des *Editions de Presse Est Société Anonyme* il regroupe non seulement les trois quotidiens mais aussi l'usine de presse la plus moderne et la plus importante, ainsi qu'une maison d'édition de grand prestige. La société de presse *Est* atteint son sommet dans les années trente, elle emploie 6500 personnes, dont 354 journalistes et envoyés spéciaux, et 6100 personnes qui se consacrent uniquement à la distribution. Elle ouvre des bureaux à travers le monde, à New York, Londres, Paris, Berlin, Vienne, Prague, Belgrade, Zagreb, Trieste, Bucarest, Constantinople et Athènes. Sur le plan de la mise en œuvre technique, le consortium adopte des solutions les plus modernes sur lesquelles nous reviendrons à la fin de ce chapitre.

Certes, Andor Miklós est devenu un magnat de la presse, un « Citizen Kane hongrois » comme l'écrit Miklós Vásárhelyi, mais c'est également un homme éclairé, amateur d'art et de littérature, et convaincu de surcroît que la presse doit évoluer dans sa conception et dans son contenu. Les trois quotidiens sont liés sous sa direction unique, mais chacun garde ses propres caractéristiques. *Est* est tourné vers les actualités et les reportages, le sport y tient une place conséquente et la littérature est présente sous forme de lectures légères et distrayantes. *Magyarország*, distribué le soir, va s'adresser aux fonctionnaires et aux employés sortant du travail et va se consacrer aux actualités du jour et aux nouvelles venant de l'étranger. Une belle place y est également laissée à la littérature. Quant à *Pesti Napló*, il est renommé pour son sérieux et son style comparable celui des grands quotidiens bourgeois, tels *The Times* ou le *Neue Zürcher Zeitung* ou le *Temps*. Il s'adresse davantage à l'élite cultivée et peut être considéré comme le quotidien du « plus haut niveau de la presse hongroise¹². » Il se distingue en pratiquant un journalisme de fond et en étant très présent sur le front littéraire. Ce dernier caractère, tout à fait original, remarquable tant par son importance quantitative que qualitative, va donner à ce quotidien une place exceptionnelle dans le monde de la presse. Globalement, le rôle primordial que les journaux *Est* attribuent à la littérature est sans équivalent dans la presse hongroise. Miklós Vásárhelyi pousse même la comparaison aux journaux étrangers et souligne qu'une « entreprise littéraire » de telle envergure reste « unique dans son genre ».

¹² Miklós Vásárhelyi op. cit.

Ce soutien aux artistes, et particulièrement aux écrivains, intervient à un moment historique stratégique. Le frein au développement culturel a été provoqué, entre autres, par la censure de la Terreur blanche et le manque de moyens économiques, dont la pénurie de papier n'est qu'un exemple. Le gouvernement va ensuite considérer que la culture est indispensable pour affirmer l'identité hongroise dans le nouveau contexte international, et les intérêts de part et d'autre vont alors converger. Andor Miklós endosse alors très volontiers le rôle de mécène auprès des écrivains et associe à ses journaux le plus fameux d'entre eux, Zsigmond Móricz .

Zsigmond Móricz devient membre de la rédaction des journaux *Est* en décembre 1920 et signe un contrat d'exclusivité pour l'ensemble de son œuvre avec les éditions *Athenaeum*. Entre 1920 et 1924, Mihály Babits, Jenő Heltai, Gyula Juhász, Frigyes Karinthy, Dezső Kosztolanyi, Gyula Krúdy, Lőrinc Szabó, Árpád Tóth et beaucoup d'autres publient dans les journaux *Est*, reflétant parfaitement le paysage littéraire hongrois¹³. A partir de 1923, Andor Miklós s'adjoit la personnalité incontestée de Lajos Mikes comme rédacteur en chef pour la partie littéraire. Ce dernier annonce très vite dans l'ensemble des journaux le renouveau de la littérature avec la reprise des publications de feuilletons, offrant l'occasion à la jeune génération d'écrivains d'être publiée. Le choix des publications est assez large, allant de la série noire au roman classique en passant par la poésie et le théâtre.

De fait, les journaux *Est* vont représenter, durant l'entre-deux-guerres, « un chapitre important de l'histoire culturelle hongroise » selon les mots de Miklós Vásárhelyi. Dans ce constat, Andor Miklós fait figure, non seulement de pionnier dans le domaine de la presse, mais également de mécène dans celui de la culture, et ces qualités sont de celles qui l'ont sans doute amené à mettre en oeuvre son exceptionnel et très ambitieux projet fondé sur la photographie.

¹³ Ce sujet est l'un des thèmes de l'étude d'Ernö Pesti, dans l'ouvrage *Est-lapok, 1920-1939, repertórium (1920-1924)* [les éditions Az Est, 1920-1939, répertoire (1920-1924)], Budapest, éd. Petöfi Irodalmi Múzeum, 1982. La préface de Miklós Vásárhelyi, traduite et placée en annexe 2, cite une partie des recherches d'Ernö Pesti et particulièrement l'inventaire de ces écrivains et leurs contributions aux journaux *Est* entre 1920 et 1924.

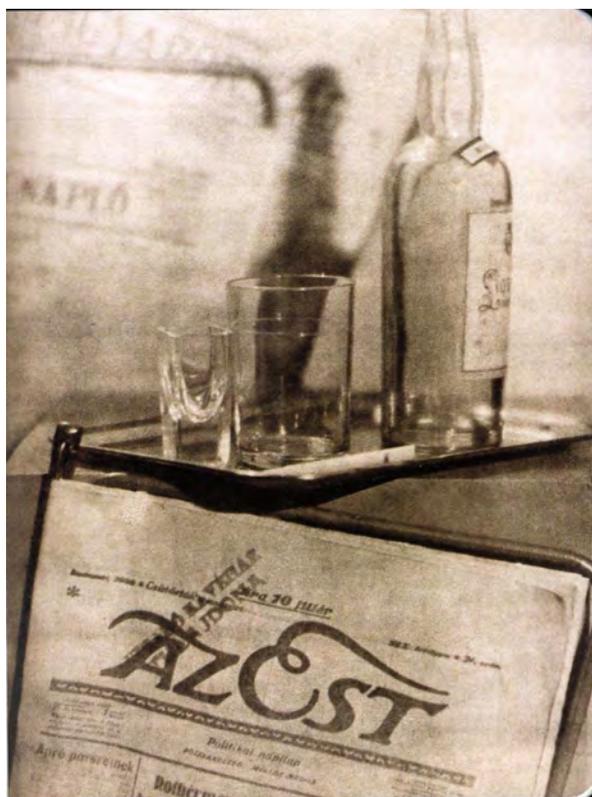


Andor Miklós dans les bureaux de la rédaction des journaux *Est* (en haut, à droite), en compagnie du directeur du groupe *Az Est*, Arnold Sebestyén (à gauche), au centre d'expédition (à droite), et dans l'imprimerie des journaux (en bas)¹⁴.

¹⁴ Photographie extraite de *Az Est, 1910-1935, történelem fényképekben* [Le Soir, 1910-1935, l'histoire en photographies], Album pour le Jubilé des 25 ans de *Az Est*, Budapest, éd. Athenaeum, avril 1935, page 95.

Andor Miklós décède en décembre 1933 et des hommages lui sont rendus de toutes parts. Les plus remarquables témoignages sont rédigés par des écrivains et des auteurs célèbres, reconnaissant en lui l'homme et le mécène. Zsigmond Moricz écrit dans le *Pesti Napló* du 3 décembre 1933 : « Il n'a jamais menti. Je ne l'ai jamais entendu dire d'écrire autre chose que la vérité. Il n'a fait attention qu'au dosage. Il était rédacteur : le plus grand génie de la rédaction que je n'ai jamais connu. Il n'était pas écrivain, il ne publiait pas, il dirigeait. Il ne se cachait pas à l'ombre des faits divers : il a assumé ses responsabilités. (...) Andor Miklós était bienvenu pour le peuple hongrois, et on ne peut pas mesurer vraiment l'importance du rôle de pionniers que ses journaux ont eu pour la nouvelle vie hongroise. » Babits joint son éloge aux autres dans *Az Est* le 7 décembre : « Dans le journalisme hongrois, c'est lui qui avait donné un rang, une place digne à la littérature, et de nombreux écrivains saluent en lui l'individu connaisseur autant que le mécène¹⁵. » Ainsi que le remarque Miklós Vásárhelyi, on ne peut supposer que ces lignes soient de la simple flatterie, mais au contraire elles se chargent d'une force particulière quand on les replace dans leur contexte historique, c'est-à-dire l'avènement d'Hitler et le début du processus de fascisation de Gömbös. C'est une période où il est particulièrement courageux de défendre les journaux libéraux qui commencent à subir les coups du pouvoir ascendant.

La conjonction de ce décès et de l'évolution des conditions historiques détermine le déclin des journaux du groupe *Est*. Les obstacles ne surviennent pas brutalement, mais progressivement, pour aboutir en 1939 à la dissolution administrative du groupe. Le quotidien *Az Est* devient le journal du gouvernement et change son nom en *Pest, Magyarország* devient celui du groupe conservateur de Pál Teleki et de Miklós Kállai, et *Pesti Napló* disparaît. Plusieurs collaborateurs des journaux fuient à l'étranger, d'autres sont emprisonnés ou envoyés en camp de concentration, tous sont victimes du fascisme.



Publicité pour le quotidien *Az Est*
photographie d'Aladár Székely,
1928.

¹⁵ Citations reprises de la préface de Miklós Vásárhelyi op. cit.

Le quotidien *Pesti Napló*

Généralités

Le quotidien *Pesti Napló* paraît tous les jours sauf le lundi. Le premier indicateur que l'on peut observer est son prix qui est annoncé, sur la couverture en 1924, de 1000 korona et 1500 korona le dimanche. De nouvelles indications apparaissent en 1927 à la suite de la réforme monétaire, et le prix est alors décliné de la manière suivante : 16 fillér, 20 fillér les jours fériés et 32 fillér le dimanche. Dans tous les cas, ces prix pourraient être comparés à ceux des journaux actuels, soit environ 120 à 130 forints d'aujourd'hui¹⁶, soit plus ou moins 50 centimes d'euro. Ces prix resteront stables jusqu'à la fin du quotidien. Ils sont très accessibles à la classe moyenne et le quotidien est à ce niveau comparable aux autres quotidiens européens de sa catégorie. On estime son tirage entre 40 000 et 60 000 exemplaires¹⁷.

Son contenu, tourné vers l'actualité nationale et internationale, privilégie l'information politique. Le domaine culturel est présent sous forme d'articles critiques ou d'annonces promotionnelles.

PESTI NAPLÓ 1927. február 6. 27.

A MOSOLY KÖNYVEI

A DERŰ ÉS NAPPÉNY KÖLTŐJÉNEK 35 ESZTENDEJE

HELTAI JENŐ

ÖSSZES MŰVEINEK GYŰJTEMÉNYES KIADÁSA

1892

A 10 kötetes sorozat tartalma

1. Versek
2. Az asszony körül
3. Irón, színeszők és más csirkofogók
4. Family-Hotel
5. Színes kövek
6. Szindarabok
7. Az utolsó bohém
8. Jangár
9. A 111-es
10. Papírkosár

1927

Díszes egészvásznonkötésben

HELTAI JENŐ
MŰVEIBEN A VISSZASÓVÁRGOTT ROMANTIKA KÖNYVE ÉS DERŰJE CSILLOG

ÁRA 66 PENGŐ

AZ ATHENAEUM KIADÁSA
KAPHATÓ KEDVEZŐ HAVI RÉSZLETFIZETÉSRE IS

Annonce publicitaire pour un livre de Jenő Heltai aux éditions Athenaeum dans le numéro du 6 février 1927.

PESTI NAPLÓ 1939. január 19. 3.

KÖDÖS UTAK

LE QUAI DE BRUMES

A francia filmvilágban nagy sikert ért el.

Jean Gabin és **Michèle Morgan**

Rendezte: **MARCEL CARNÉ**

MA! ROYAL APOLLO

her, aki a farsadalmi ábrándokban tartózik és aki majd nem tapasztalja a valódi életet, majd megismeri a valóságot és ott áll az emelvényen.

Milyen kézzel írta?

Dalán Jenő Kat a gárdistát a lapok szerint fel kellett jeleníteni, mert ellopott az ügyvezetőt, hi az ügyvezető, ha a menest jéréköt fozak szent. Akkor fel tudtuk építeni a régi Nagy-Magyarországot a régi

százny idévőre rendezésének kedvével. Hímszabott utra, hogy eddig milyen irányokba történtek a gazdasági szociálpolitikai terén. Hangsúlyozta, hogy lényegileg lényeg kell csak a terem elvételével, mert a szociálpolitikai gazdaságot az új irányba fordított.

A Ház a világot tudományosan vette.

« Aujourd'hui ! Au Royal Apollo. »
Annonce publicitaire pour le film *Quai des brumes* dans le numéro du 19 janvier 1939.

Le format de 27 cm x 41 cm, ainsi que la composition en 3 colonnes, vont rester constants pendant toute la période de l'entre-deux-guerres. Si le format est très proche de ses concurrents étrangers, le maintien des 3 colonnes surprend davantage. Beaucoup de journaux quotidiens que nous connaissons en France sont passés à 6 colonnes dès le début du XX^{ème} siècle et ont évolué vers 7 puis 8 colonnes, favorisant ainsi une mise en page plus élaborée.

¹⁶ Estimation de Géza Buzinkay, entretien cité.

¹⁷ id. note 16.



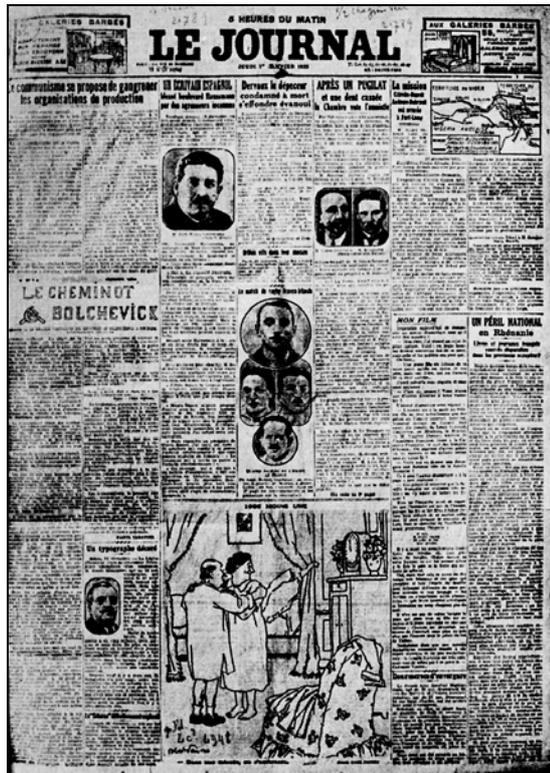
Pesti Napló, couverture du numéro du 15 janvier 1925.



Le Petit Parisien, couverture d'un numéro de 1925 (7 colonnes)



Pesti Napló, couverture du numéro du 25 mars 1927.



Le Journal, couverture d'un numéro de 1925 (7 colonnes)

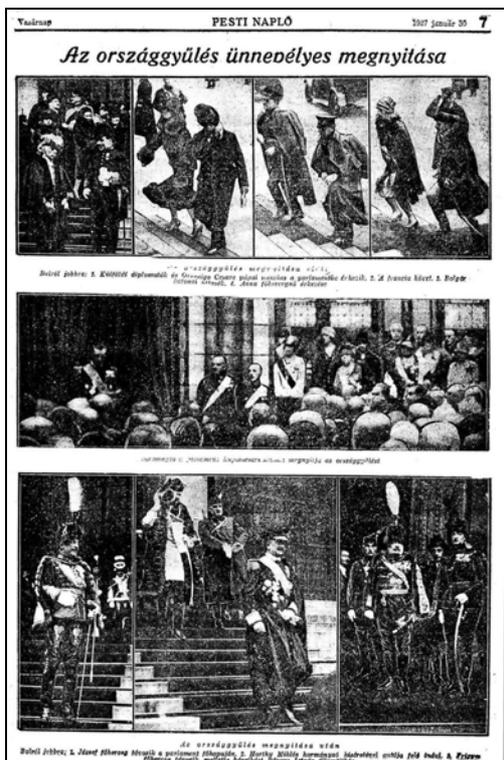
Le quotidien est imprimé en typographie. Ces questions techniques sont détaillées en fin de chapitre, mais il faut noter dès à présent que ce mode d'impression combine un système de reproduction des photographies qui n'est pas d'excellente qualité en ce qui concerne *Pesti Napló*. Le quotidien publie d'ailleurs assez peu de photographies, mais celles-ci seront toujours de médiocre qualité durant toute la période étudiée.



Pesti Napló,
couverture du numéro du 20 février 1925



Pesti Napló,
couverture du numéro du 27 janvier 1927



Quelques événements historiques sont symboliquement illustrés par une importante série de photographies qui occupent une page entière.

« Ouverture solennelle du Parlement. »
Page extraite du numéro du 30 janvier 1927.

Un second indicateur qui apparaît très vite lors de sa consultation est son volume qui passe de 12 pages en moyenne la semaine à 28 ou 32 pages le dimanche, voire 120 pages pour le numéro de Noël ! Cette grande différence explique la variation de prix qui monte à 80 fillér pour ce numéro exceptionnel de Noël 1930. La principale raison de cette fluctuation est l'ajout de très nombreuses pages littéraires dans les numéros du dimanche et des jours de fêtes. Des nouvelles, des poésies et des romans, sont publiés dans tous les numéros de la semaine dans une proportion qui représente approximativement le tiers du journal. Ce volume, déjà conséquent, est donc encore considérablement augmenté pour les numéros du dimanche et des jours fériés. Dans le numéro spécial édité en 1930 pour fêter les 80 ans du quotidien, les écrivains sont largement représentés. On y retrouve tous les grands noms de la littérature hongroise de l'époque et un hommage est également rendu aux plus anciens dont certains sont disparus. Cette collaboration constante et importante contribue largement à la notoriété du quotidien. Evoquée plus généralement pour l'ensemble des journaux *Est* dans le chapitre précédent, cet aspect mérite une étude particulière pour le quotidien *Pesti Napló*.



Extrait de 1850-1930, *A nyolcvan éves Pesti Napló ajándék-albuma* [Album en hommage pour les 80 ans de Pesti Napló], Budapest, éd. Athenaeum, 1930, page 20.

Page représentant quelques uns des écrivains collaborant au quotidien lors de l'anniversaire de ses 60 ans. On y reconnaît Endre Ady, Sándor Bródy, Margit Kaffka, Lajos Hatvany (photographiés par Aladár Székely), mais aussi Dezső Kosztolányi, Gyula Krúdy, ...



Extrait de 1850-1930,
 A nyolcan éves Pesti Napló ajándék-albuma [Album en hommage pour les 80 ans de Pesti Napló], Budapest, éd. Athenaeum, 1930, page 24.

Page présentant quelques écrivains collaborant au quotidien. On y reconnaît Zsigmond Mórícz, Frigyes Karinthy, Jenő Heltai, Ferenc Molnár, ...

Cet aspect peut paraître anodin sachant que les « fictions » ont pris place dans la presse française depuis de très nombreuses années¹⁹. Le pouvoir des feuilletons pour attirer et fidéliser le public est clairement attesté. Des héros restés dans les mémoires, tel Arsène Lupin dont les aventures sont publiées dans *Je sais Tout*, puis dans *Le Journal* et dans *Excelsior*, attestent de cet engouement. Raymond Manevy écrit à ce sujet « Pendant près d'un siècle, on ne concevra plus qu'un quotidien puisse paraître sans roman-feuilleton. Sous la III^{ème} République, la plupart des journaux finiront par en publier deux en même temps. Ils veilleront à ce qu'ils soient d'inégale longueur et ne se terminent pas le même jour ou la même semaine, de façon à conserver la clientèle qui, ayant commencé la lecture d'une histoire, veut en connaître la suite. Les quotidiens qui s'adresseront à un public se recrutant dans des milieux sociaux différents, allant de la bourgeoisie aisée au prolétariat, comme *L'Echo de Paris* et *Le Journal*, à partir de 1905, publieront à la fois un roman dit littéraire, signé du nom d'un écrivain de qualité, et un roman dit populaire signé du nom d'un spécialiste du genre²⁰. »

¹⁹ Raymond Manevy cite l'exemple, sous Louis Philippe, du journal *Le Siècle* qui augmente ses abonnés de 5000 à 88 000 grâce au récit d'Alexandre Dumas, *Le Capitaine Paul*. Il cite également d'autres exemples similaires, tel *Les Mystères de Paris* d'Eugène Sue publiés dans *Le Journal des Débats*, ou *Le juif errant*, du même auteur, publié dans *Le Constitutionnel*. Cf Manevy Raymond, *Histoire de la presse, 1914-1939*, Paris, éd. Corrèa, 1945, page 151.

²⁰ Manevy Raymond, *L'évolution des formules de présentation de la presse quotidienne*, Paris, éd. Estienne, 1958, page 21.

Si ces conditions sont objectivement les mêmes pour le quotidien hongrois, il faut néanmoins souligner qu'il existe des spécificités supplémentaires dans son cas. Ce particularisme nous semble significatif, et nous éclaire non seulement pour une meilleure connaissance du quotidien, mais nous aide aussi dans l'interprétation qui sera donnée ensuite à l'émergence du supplément de photographies.

En début de ce chapitre, il est fait mention des conditions historiques qui ont amené les dirigeants politiques à porter leur attention sur le rôle que pouvait jouer la culture dans le renforcement de l'identité hongroise, à l'intérieur des nouvelles frontières et surtout face aux autres pays européens. Cet enjeu est devenu une opportunité pour le quotidien *Pesti Napló* qui va amplifier le domaine littéraire au point d'en faire une marque de qualité sur laquelle va reposer une partie de sa renommée. Durant la même période, beaucoup d'autres journaux hongrois insèrent une partie littéraire dans leurs numéros, tel *Népszava* [La Voix du Peuple] qui travaille également avec quelques écrivains connus. La Hongrie entretient, depuis le XIX^{ème} siècle, une vraie tradition de journaux littéraires et de publications littéraires dans la presse, ce goût peut alors se développer à nouveau à la faveur du contexte. Par contre, ce qui est différent et significatif est la multiplication des revues culturelles et littéraires en langue hongroise, publiées dans les pays limitrophes, rappelant la présence dans ces régions d'une importante population hongroise attachée à sa langue et à sa culture²¹. Ce constat révèle assez bien comment des aspirations politiques sont venues se greffer à la création culturelle. L'intérêt du journal *Pesti Napló* et l'intérêt national vont se conjuguer d'une certaine manière, vont mobiliser l'activité culturelle, tenter parfois de la capter. Cette convergence résulte des conditions historiques propres à ce pays qui est, par ailleurs, très riche en talents les plus divers.

Un autre aspect attaché à cette particularité est que, face à une certaine profusion littéraire, les moyens de production des ouvrages restent néanmoins liés aux conditions économiques qui ne sont pas totalement favorables. C'est ainsi que les éditeurs, apparemment, ne se multiplient pas, dans leur nombre et dans leur diversité, pour suivre le même rythme que la production littéraire.

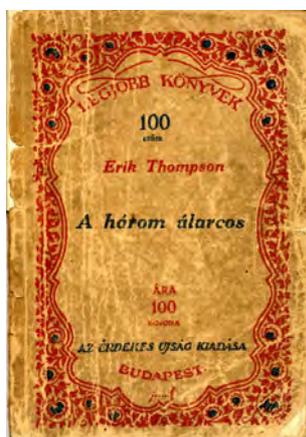
En conséquence, *Pesti Napló* va pouvoir concentrer sous son titre plusieurs activités en expansion, et avoir les moyens d'en assurer la production grâce à sa puissance économique. L'intégration au trust *Est* des éditions *Athenaeum* est un signe de cette ambition. Mais il s'avère que plusieurs quotidiens, à l'instar de *Pesti Napló*, vont occuper en partie cette activité en publiant de nombreuses pages littéraires. De plus, un bon nombre de ces quotidiens vont également éditer des séries entières de petits romans sous leur titre de presse. Là encore, le support n'est pas neuf puisque les « petits romans » sont bien connus dans d'autres pays à l'époque. Mais en France, par exemple, même si les petits romans jouent parfois à être des « périodiques », ils ont pour la plupart depuis longtemps leurs éditeurs propres²². En Hongrie, cette activité, dans laquelle *Pesti Napló* prend une belle part, est soutenue par des journaux.

²¹ *Bécsi Magyar Újság*, *2 X 2*, *Panorama* publiées à Vienne, *Erdélyi Helikon*, *Erdélyi Szemle*, *Génius*, *Korunk*, *Pasztortűz*, *Zord Idő* publiées en Roumanie, *Fáklya*, *Kalangya Szabadka*, *Vajdasági Irás* publiées en Yougoslavie, *Az Út*, *Tűz* publiées en Tchécoslovaquie sont quelques-unes des revues culturelles et littéraires qui peuvent être citées pour illustrer cet aspect.

²² Voir à ce sujet une étude très précise rédigée par Alain Mercier et parue sous le titre « Petits romans de consommation courante ; L'apparition du 'poche' littéraire en France » dans *Les trois révolutions du livre*, Paris, éd. Musée des Arts et Métiers / Imprimerie Nationale, 2002, page 419 à 425.



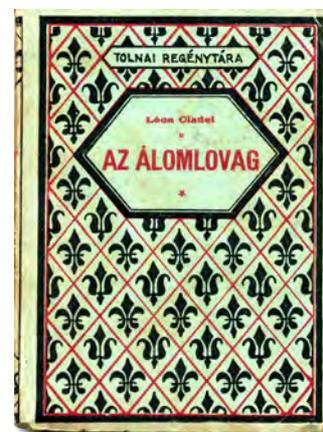
Kék regények [Les Romans Bleus] édités par *Pesti Napló*.



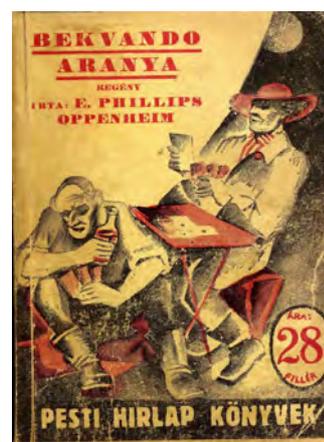
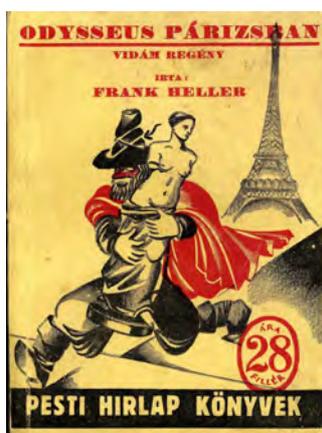
N° 100 édité par le journal *A Érdekes Ujság*, avril 1923.



N° 1 édité par le journal *Magyarság*, septembre 1927, texte de Gyula Krúdy.



Édité par le journal *Tolnai Világlapja*.



De gauche à droite, n° 12 du 11 mars 1928, n° 88 du 18 août 1929 et n° 17 du 15 avril 1928 édités par le journal *Pesti Hirlap*.

Le quotidien *Pesti Napló* et ses suppléments

Dans le même esprit, visant à répondre à l'ensemble des attentes du public, *Pesti Napló* crée également une série de suppléments. En cela, il opère de manière très semblable à beaucoup d'autres quotidiens européens, mais là encore, c'est la mise en œuvre qui diffère. L'exemple du *Petit Parisien* est intéressant à titre de comparaison. Ce journal fait partie des cinq quotidiens les plus puissants en France au début du XX^{ème} siècle et décide, pour accroître son audience, de créer « à côté » du quotidien, un petit magazine populaire intitulé *Nos Loisirs*. Comportant des romans, des concours, des informations, des jeux, il sera le premier du genre²³. Il annonce en fait l'émergence et la multiplication, maintenant bien connues, des magazines de l'entre-deux-guerres. Les suppléments de *Pesti Napló*, quant à eux, sont nombreux et diversifiés mais restent « attachés » au quotidien. Le journal amorce donc la même démarche que celle perceptible dans l'ensemble de la presse européenne, mais cette transformation évolue au rythme du contexte économique et à la mesure des besoins du pays, c'est à dire en s'adaptant à son potentiel de lecteurs. La comparaison ne vise pas à placer le quotidien dans une « échelle de qualité », mais sert avant tout à interpréter l'organisation et les choix du journal.

Pesti Napló est d'ailleurs le seul quotidien du groupe *Est* à se compléter de suppléments réguliers. Les suppléments sont annoncés en haut et à gauche sur la première page du quotidien, et la parution de chacun d'eux est renouvelée le même jour chaque semaine.



Ma : Asszony Napló és Gyermekek Napló
[Aujourd'hui : le journal des femmes et le journal des enfants]
12 janvier 1935.



Ma : Tudományos és technical Napló (Melléklet)
[Aujourd'hui : Le journal des sciences et des techniques (supplément)].
23 janvier 1935.



Ma : Jogi Napló (Melléklet)
[Aujourd'hui : Le journal juridique (supplément)].
24 janvier 1935.

²³ Voir Manevy Raymond, *Histoire de la presse, 1914-1939*, Paris, éd. Corrèa, 1945, page 156-157

Les thèmes sont très variés et se répartissent sur tous les jours de la semaine, parfois deux suppléments sont joints au numéro du dimanche. La présentation du supplément pour les enfants révèle cette position intermédiaire qui consiste à livrer un hebdomadaire spécifique, gratuitement, à l'intérieur du quotidien. Ce supplément est, en effet, imprimé verticalement, et conçu pour être séparé du quotidien et assemblé par pliages pour reconstituer un vrai petit journal de format réduit. Il se compose d'un minimum de 8 pages, peut aller jusqu'à 16 pages, et contient des jeux, des histoires, des illustrations, ...



Première page et trois pages intérieures
du supplément pour les enfants du dimanche 11 janvier 1931.

Le supplément des programmes radiophoniques est, quant à lui, au format du quotidien, et édité sur de nombreuses pages. Il rend compte de tous les programmes nationaux et internationaux, jour par jour, et comporte un indicateur pour capter plus de cinquante radios étrangères. Ce copieux supplément répond à l'engouement général grandissant pour ce mode d'information et de loisir apparu seulement depuis le début des années vingt et développé en Hongrie depuis 1925²⁴.



Première page du supplément des programmes
radiophoniques du 30 janvier 1931.

²⁴ L'ajout de suppléments est une tradition de la presse hongroise qui va persister jusqu'à une date récente pour des quotidiens actuels ; information de Géza Buzinkay, entretien cité.

L'apparition du supplément d'images a lieu réellement en **décembre 1924**, bien que le lancement officiel se fasse le **dimanche 1^{er} février 1925**. Le 25 décembre 1924 est publié, en fait, un seul numéro semblant avoir été un numéro d'essai, et l'on peut donc admettre ces deux dates comme les « dates de naissance » du supplément d'images.

L'annonce du démarrage officiel s'étale sur la largeur des trois colonnes, signalant ainsi l'importance de l'événement. Effectivement, si l'appellation « supplément » indique des points communs avec les autres suppléments du quotidien, il va apparaître très vite que cette initiative est bien plus ambitieuse et exceptionnelle.

Árta 3000 korona
Vasárnap, február 1

Budapest, 1925 76. évfolyam 26. szám

PESTI NAPLÓ

Ma megindult a Pesti Napló képes műmelléklete
Ingyen kapja minden előfizető és vásárló!
16 oldal kép!

Pusztító orkánként zúgó morajlással, köcsövel száguldott át a földrengés Eger városán
Emberéletben nem esett kár - Többmillióes érték ment tönkre - Legsúlyosabb az a csúszkáló romokból romogó föld meg - Tűzfalak, viskók omlottak be, a kémények ledőlték
Füzesabonytól Egerig minden falu őrzi a földrengés nyomát

A szellem munkái
Mi ránk igazán nem lehet panaszra egyetlen társadalmi osztályunk, foglalkozási águnk sem; mi egy-együnk a földművelővel mai pénzünk megjelölés, szerelővel felmértével a használatunk indult ipart és kereskedelmet, meloen újhatnak a kert a munkáinak, aki jobb létezi harcol. De bocsánat meg tudjuk, ha mégis azt a rendet keressük föl legkevésbében szimpátiánk, amelyhez mi magunk is tartozunk: a szellemi munkások rendjét. A Szakszervezeti Tanács kiküldöttje ma fölkeresték a miniszterelnököt és szóbelesen a szellemi munkások nyomorúságos helyzetét. Bejelentéssel kezdte, hogy ő maga is teljes mértékben érti renek a létezésük minden nehézségét. Csak az egész gazdasági szervezetük nagyarányú föllendülése fogja lehetővé tenni, hogy a szellemi munkások elhelyezkedhessenek és meg tudják élni.

a fölöttár felett levő, terrakottából készült feszült súlyos darabokban hullott alá a fölöttára, amelyet teljesen összezúrt

nagy robajjal tört be a ház tetőzetét és mennyezetét, a leomló kővek ráhullottak a ravatalra

Igen sok uccában történt házomlás

Couverture du numéro du dimanche 1^{er} février 1925.

Ma megindult a Pesti Napló képes műmelléklete
Ingyen kapja minden előfizető és vásárló!

16 oldal kép!
[Aujourd'hui paraît le supplément d'images de Pesti Napló. Il est gratuit pour tous les abonnés et les acheteurs! 16 pages d'images!]

Árta 3000 korona
Vasárnap, március 27

Budapest, 1927 78. évfolyam 70. szám

PESTI NAPLÓ

A Pesti Napló tudósítója a kínai háború vezetői között
A Kínai diák, kereskedő és munkás vezetők a kínai nacionalista mozgalmat Bojkottal fojták meg az angol kereskedelmet és ipart Kínában. A szakszervezetek az idegengyűlölet és kínai hazajárási megalapítói

Irá: Upton Close

Couverture du numéro du dimanche 27 mars 1927.

Le supplément d'images est annoncé en haut et à gauche de la couverture comme les autres suppléments.



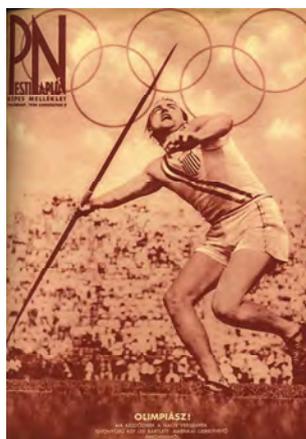
Cette double page, extraite d'un numéro publicitaire - *Pesti Napló Magazin*²⁵ publié probablement en 1936 - vante les différents suppléments du quotidien *Pesti Napló*. Le supplément photographique occupe toute la partie droite de l'annonce et les différentes illustrations de cette double page sont également extraites du supplément d'images. Deux couvertures sont mises particulièrement en évidence (*détail ci-dessous*), et relatent des événements venant de se dérouler en Allemagne²⁶. La couverture du premier plan parle d'un fait antérieur à celui illustré au second plan, donnant l'impression de gommer en partie ce dernier. La mise en scène de cette superposition traduit de manière significative les préoccupations qui commencent à dominer l'actualité durant cette période.

à gauche :

Pesti Napló, képes műmelléklet, couverture du 2 août 1936, « Jeux olympiques ! ».

à droite :

Pesti Napló, képes műmelléklet, couverture du 15 mars 1936, « Le 7 mars 1936, défilé sur la rive gauche du Rhin. »



²⁵ *Pesti Napló Magazin*, numéro publicitaire, Budapest, éd. Athenaeum, vers 1936, 30 pages.

²⁶ Le 7 mars, l'Allemagne occupe la Rhénanie.

Le supplément photographique de *Pesti Napló* :

Pesti Napló, képes műmelléklet

Le supplément d'images se présente d'emblée très différent des autres suppléments. Il est imprimé en brun-rouge, la qualité d'impression contraste nettement avec le reste du journal, il est paginé et placé en fin du quotidien, et non encarté. Son format, identique au quotidien au début, passe à un format de 21,5 cm x 30 cm dès le 26 septembre 1926.

En fait, ces premiers signes suffisent déjà à le distinguer clairement du quotidien et lui donnent l'allure d'un petit magazine ajouté au journal. Seule la pagination rappelle encore qu'il s'agit d'un seul et même journal puisqu'elle est continue entre le quotidien et le supplément d'images. Ainsi, les premiers numéros sont paginés de 33 à 40, soit huit pages. Dès octobre 1926, le nombre de pages évolue à 16, ce qui sera le volume moyen du supplément durant toute sa parution. A partir de 1927, certains numéros contiennent jusqu'à 32 pages.

La pagination devient indépendante du quotidien à partir du 1^{er} janvier 1929, donnant définitivement l'impression d'avoir affaire à un magazine à part entière. Le 13 janvier de cette même année, la mention « *ingyenes* » [gratuit] disparaît du titre auquel elle était accolée depuis le début sous la forme *Pesti Napló, ingyenes képes műmelléklet*²⁷. Cette transformation n'est pas suivie d'une modification dans la distribution du supplément et le maintien du terme « *műmelléklet* » [supplément, hors-texte] confirme que les pages d'images restent attachées au quotidien. Cette suppression ne signifie pas non plus que le supplément est devenu payant car le prix du journal n'a pas changé. Elle signifierait simplement que les habitudes des lecteurs étant acquises, le titre peut s'alléger. Ce phénomène se produit d'ailleurs un peu plus tard, en 1934, quand le terme *műmelléklet* se modernise en « *melléklet* ». Par ailleurs, un autre signe apparaît également en janvier 1929 et semble indiquer que le supplément d'images est désormais bien connu et apprécié du public, et que cette notoriété peut suffire : il n'est plus annoncé, comme les autres suppléments, en première page du quotidien.

La diffusion qui demeure liée à celle du quotidien, ainsi que la fabrication comme nous le verrons ensuite, sont deux points qui confirment que la possibilité de produire un magazine totalement séparé du quotidien est sous-tendue principalement par les questions d'ordre économique.

Le supplément d'images est diffusé essentiellement avec le journal du dimanche [*vasarnap*], en dehors de quelques exceptions que sont les jours fériés importants pour lesquels il est traditionnel de publier un quotidien spécial plus important auquel est joint naturellement le supplément d'images comme s'il s'agissait d'un dimanche. La diffusion de *Pesti Napló* est confirmée à Vienne car un prix spécial est indiqué à cet effet sur la couverture, et elle a lieu probablement dans d'autres pays étrangers par le biais des importantes communautés hongroises y résidant, particulièrement aux Etats Unis. Les bibliothèques américaines sont d'ailleurs parmi les rares bibliothèques étrangères qui conservent aujourd'hui des exemplaires de ces journaux.

²⁷ Tous les détails concernant le nombre de pages, le mode de pagination et les modifications du titre sont indiqués dans l'inventaire de *Pesti Napló, képes műmelléklet*., volume 2 de cette étude.

PESTI NAPLÓ

Budapest, 1924-
karácsony



A Szent Péter-templom két kitért karja várja a világ zarándokait.



A pápa zarándokokat fogad a Vatikán San-Damasio udvarán. (Itt lesznek a fogadások a Szent Évben is.)

Couverture du numéro de Noël [Karácsony] 1924
de *Pesti Napló*, képes műmelléklet
où le titre complet n'apparaît pas encore.



PESTI NAPLÓ

Dusárnap, 1926 február 8.

Ingyenes képes melléklet

A liverpooli székesegyház felszentelése Angliában.
Az előző jobb sarokban az angol királyi pár.



Érdekes felvétel az angol király egyik kerti ünnepélyéről. Az ünnepélyen 11.000 vendég vett részt Nagy-Britannia minden részéből.
A kép a vendégeknek egy csoportját mutatja, köztük az angol királyt.

Couverture du numéro du 8 février 1925
de *Pesti Napló*, *ingyenes képes melléklet*.
[Supplément d'images gratuit de *Pesti Napló*]

PESTI NAPLÓ

Dasárnap, 1925 február 15

INGYENES
KÉPES MŰMELLÉKLET



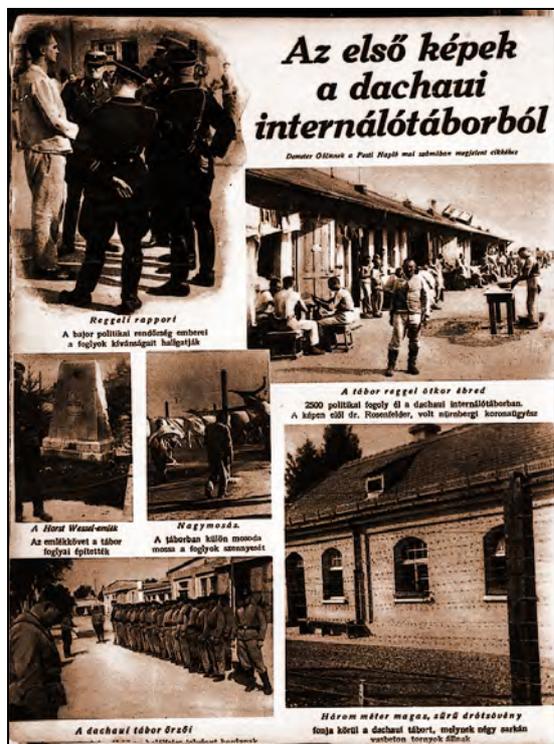
Ahol télen is van hó. Az Atlanti City téli pompában. A híres tengerparti szállóhelyet észreveszi keresik fel az emberek téli időben is és a képen látható tolozásokban görögnek a négy mérföld hosszú strandon.



Ahol télen is van hó. Pir Bernina svájci hegy, 4055 méter magas, melyen egy tudományos kutató expedíció öt hónapig lakott.

Couverture du numéro du 15 février 1925
de *Pesti Napló*, *ingyenes képes műmelléklet*.
(titre définitif jusqu'en janvier 1929).
[Supplément d'images de Pesti Napló]

Apparemment, durant plusieurs années, le contenu du supplément d'images n'est pas en étroite relation avec celui du quotidien, aucune mention dans le supplément ne faisant référence explicitement aux articles du quotidien. Une exception a été relevée en 1934 et concerne un reportage sur le camp de Dachau. Peu de temps après, ces mêmes photographies sont publiées le 10 février 1934 dans le quotidien anglais *The Illustrated London News* et auraient été réalisées par un photographe français non identifié²⁸.



« Les premières images du camp d'internement de Dachau. Une enquête de Demeter Ödönnek publiée dans le numéro de *Pesti Napló* d'aujourd'hui. »

Pesti Napló, ingyenes képes műmelléklet, 14 janvier 1934, page 10.

Il est probable que le contenu des événements de la semaine ait pu amener le quotidien et le supplément à aborder des sujets identiques. Mais en règle générale, le supplément ne se réfère pas au quotidien, et utilise des titres et des légendes avec les photographies qui lui donne une parfaite intelligibilité sans avoir besoin de recourir aux articles du quotidien. Par ailleurs, le supplément ne « colle » pas à l'actualité en raison de sa parution hebdomadaire, et même si certains thèmes concernent l'actualité de la semaine, le traitement de ces sujets tient compte du décalage hebdomadaire, selon les règles d'un magazine hebdomadaire ordinaire.

Déjà totalement original à l'époque par sa composition intégralement réalisée avec des photographies, ce « supplément » affirme de plus son indépendance par rapport aux articles écrits et manifeste une conception novatrice qui accorde aux images un statut différent de celui de simples illustrations.

Cette remarque devient caduque à partir de 1938, plusieurs références aux articles du quotidien faisant leur apparition dans le supplément d'images. Ce changement est à mettre en relation avec l'évolution du contexte historique évoquée plus haut, et avec la transformation du statut de ce journal. Les spécificités du *Pesti Napló* seront érodées au cours de ces années noires ainsi qu'il en sera fait mention plus loin dans cette étude.

²⁸ Voir les illustrations et l'information détaillée dans *Mémoire des camps, photographies des camps de concentration et d'extermination (1933-1999)*, sous la direction de Clément Chéroux, Paris, éd. Marval, 2001, page 94. Ce même texte confirme que les photographies publiées dans le *Pesti Napló*, *ingyenes képes műmelléklet* et dans *The Illustrated London News* ne correspondent pas à celles qu'a faites Marie-Claude Vogel en 1933 et qui seront publiées dans le n°268 de *VU* le 3 mai 1933.

(Az erről szóló cikket a Pesti Napló mai száma közli)

Pesti Napló képes műmelléklet

1^{er} janvier 1938, page 8.

« L'article concernant cette image est publié dans le *Pesti Napló* quotidien d'aujourd'hui. »

(KÉPEK MÓRICZ ZSIGMOND CIKKÉHEZ, AMELYET MA KÖZÖL 29. OLDALÁN A PESTI NAPLÓ)

Pesti Napló képes műmelléklet 9 janvier 1938, page 8.

« Ces images concernent l'article de Zsigmond Moricz que le *Pesti Napló* quotidien publie aujourd'hui. »

Les indications ci-dessous renvoient toutes à des articles du *Pesti Napló* quotidien.

ORMÁNYSÁGI ÖREGASSZONYOK
— AKIKRŐL MÓRICZ ZSIGMOND MAI CIKKE SZÓL —
LEÁNYKORI BIKLÁJUKBAN

Pesti Napló képes műmelléklet

9 janvier 1938, page 12.

INNEN INDULT EL GRÓF APPONYI GERALDINE
ÁLOMSZERŰ REGÉNYE, AMELY A TIRANAI KIRÁLY
PALOTÁBAN ÁLLT MEG. (A KÉPEKHEZ TARTOZÓ
RIPORTOT A PESTI NAPLÓ MAI SZÁMA KÖZLI)

Pesti Napló képes műmelléklet

13 février 1938, page 2.

FOTORIPORT AZ AUSZTRÁLIAI COWBOYOK ÉLETÉRŐL
(Az erről szóló riportot a Pesti Napló mai száma közli)

**„VOLTAM KIRALYNO
MOHALIÁBAN...”**
EGY EXOTIKUS KISHERCEGNŐ CSODÁ-
LATOS ÚTJA A TRÓNTÓL EGY FRANCIA
CSENDŐRŐRMESTER FALUSI OTT-
HONÁIG
Az erről szóló riportot
a Pesti Napló mai száma közli
(Aigner László felvételei)

Pesti Napló képes műmelléklet

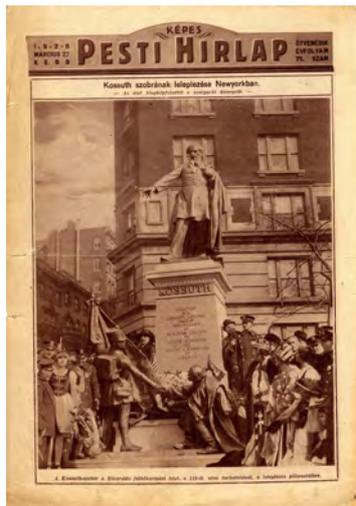
13 février 1938, page 8.

Pesti Napló képes műmelléklet

19 février 1938, page 11.

Enfin, il faut noter que, à partir des années vingt, la photographie est de plus en plus présente dans la presse hongroise et qu'à partir de 1925 plusieurs journaux politiques hongrois publient un supplément de photographies. Dans ce contexte, la méthode de *Pesti Napló* n'est donc pas isolée, mais beaucoup d'autres critères placent son supplément photographique à un niveau très différent de ses concurrents. Des points de comparaison détaillés sont évoqués plus loin, mais d'ores et déjà il est possible de pointer des différences tels que la périodicité, le nombre de pages, la qualité des photographies, les choix de maquettes et le statut des photographies dans la conception du supplément. La confrontation avec quelques unes de ces publications et la connaissance plus complète de *Pesti Napló, képes műmelléklet* va permettre de confirmer son émergence comme un fait remarquable et sans équivalent dans l'histoire de la presse et dans l'histoire de la photographie hongroise.

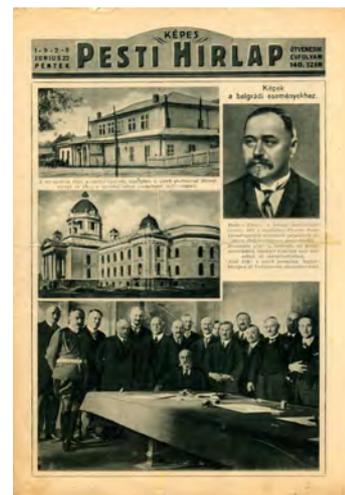
Voir ci-dessous quelques exemples de **suppléments d'images** d'autres quotidiens hongrois.



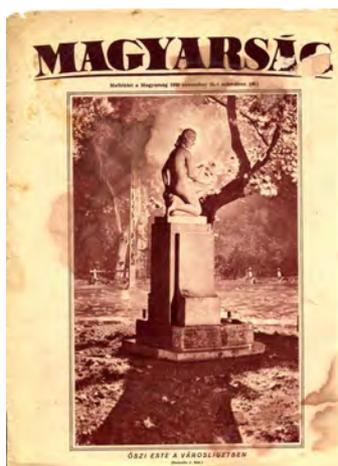
Képes Pesti Hírlap
numéro du mardi 27 mars 1928.



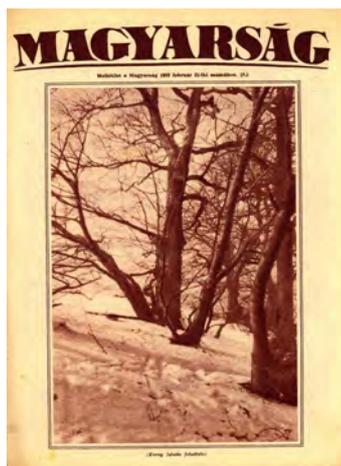
Képes Pesti Hírlap
numéro du jeudi 29 mars 1928.



Képes Pesti Hírlap
numéro du vendredi 22 juin 1928.



à gauche :
Magyarság Melléklet du
16 novembre 1930.
Photographie de
Jenő Dulovits



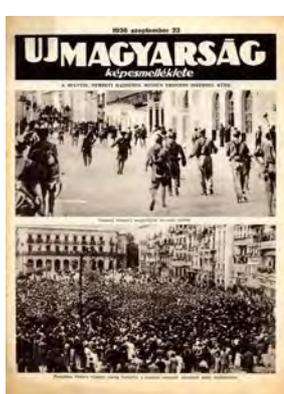
à droite :
Magyarság Melléklet du
21 février 1932.
Photographie de
István Kerny.



Uj Magyarorság képszmelléklete
du 5 septembre 1936.



Uj Magyarorság képszmelléklete
du 8 septembre 1936.



Uj Magyarorság képszmelléklete
du 23 septembre 1936



Uj Magyarorság képszmelléklete
du 24 septembre 1936

Une aventure technique

Le développement des journaux du groupe *Az Est* va s'appuyer sur d'importants progrès techniques dans le domaine de l'imprimerie. En effet, les aspects techniques, loin d'être négligés, sont largement pris en compte et leur choix clairement décrits dans les pages mêmes des journaux *Az Est* et *Pesti Napló*. On trouve ces indications dans plusieurs journaux dont principalement le volume 1850-1930, *A nyolcan éves Pesti Napló ajándék-albuma* [Album en hommage des 80 ans de Pesti Napló]²⁹.

De nombreuses pages sont consacrées à vanter les choix des procédés d'imprimerie mis en œuvre pour réaliser les journaux, aspect rarement souligné avec autant de précisions, dans la presse en général et à l'époque en particulier. Une analyse de ces processus de fabrication permet de mieux cerner leur importance.

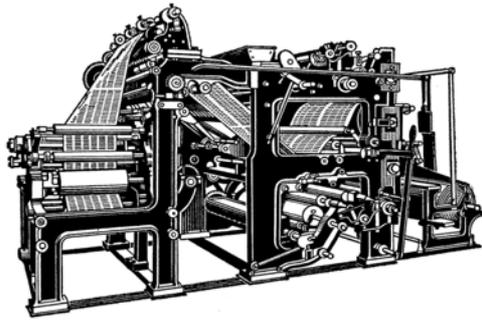
L'héliogravure tramée rotative

L'héliogravure tramée rotative, appelée aussi rotogravure ou rotohéliogravure, dont le développement est récent puisqu'il date de 1924, est un sujet qui ne peut être appréhendé que dans le cadre plus général des évolutions techniques de l'imprimerie entre la fin du XIX^{ème} siècle et le début du XX^{ème} siècle. Durant cette période, quelques idées ingénieuses vont se rejoindre pour contribuer à la mise au point de l'héliogravure rotative qui n'aboutira qu'en 1910.

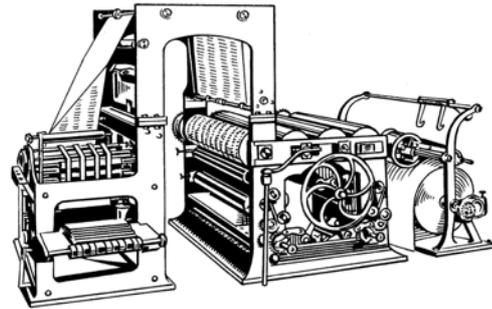
L'idée d'utiliser le cylindre dans la mécanique d'impression était introduite depuis la fin du 18^{ème} siècle pour les travaux typographiques, c'est à dire ceux qui utilisent les procédés d'impression en relief. On doit à Frédéric Koenig et André Bauer les premières presses mécaniques à cylindre apparues en 1811. En Amérique, en 1844, Richard March Hoe perfectionne le système et construit la Type revolving Press. Il est imité en France par Hippolyte Marinoni et, le papier en rouleau existant, cette technique peut théoriquement se développer pour se mettre au service de la presse quotidienne en pleine croissance. Un seul handicap va entraver cet élan, en France particulièrement : il s'agit de l'obligation d'apposer un timbre fiscal sur chaque numéro du journal et de procéder à son oblitération durant l'impression. Le *Times* de Londres obtient son exonération en 1853 et peut démarrer des essais sur papier continu. La chute de l'Empire en 1871 entraîne l'abolition de la loi sur le timbre et l'on peut alors fixer les bobines de papier sur les machines rotatives, telles la Marinoni type « Petit Journal » et la Jules Derriey type « Petit Parisien »³⁰.

²⁹ 1850-1930, *A nyolcan éves Pesti Napló ajándék-albuma* [Album en-hommage pour les 80 ans de Pesti Napló], Budapest, éd. Athenaeum, 1930

³⁰ Ces informations et les croquis associés (page suivante) sont extraits de l'ouvrage de Audin Maurice, *Histoire de l'imprimerie, Radioscopie d'une ère : de Gutenberg à l'informatique*, Paris, éd. A. et J. Picard, 1972, page 227 à page 231 et page 247 à page 253.



Rotative type "Petit Journal" de Marinoni.



Rotative type "Petit Parisien" de Derriey.

Toutes ces avancées offrent dès lors de grandes perspectives à l'impression typographique et les améliorations porteront par la suite sur l'augmentation de la surface d'impression et de la vitesse de tirage.

Dans le domaine de l'impression en creux, depuis le 18^{ème} siècle on connaissait les impressions continues sur étoffes qui se faisaient grâce à l'usage d'un cylindre gravé, invention de l'Anglais Bell en 1870. Mais les mécanismes d'impression, rotatifs ou non, ne sont pas les seuls problèmes soulevés par l'héliogravure. Le procédé photomécanique en creux est mis au point par Joseph Wilson Swan en 1864, puis est complété par les travaux d'Emile Placet qui réalise les premières planches d'héliogravure en demi-teintes à caractère industriel. Ce dernier dépose ses brevets en 1874 et 1884. Il utilise des moulages galvanoplastiques de reliefs en gélatine grainés. Mais le procédé est encore lent³¹ et n'est pas adapté aux tirages importants.

Le problème essentiel repose sur la difficulté à reproduire les demi-teintes, difficulté majeure quand il s'agit de reproduction de photographies. L'héliogravure au grain de résine, dérivée du procédé de Swan, va répondre un temps à cette difficulté sans permettre d'avancée décisive car sa mise en œuvre reste délicate et onéreuse. L'utilisation de la trame va provoquer une évolution radicale de cette technique. L'idée de la trame a suivi de très peu la naissance de la photographie puisqu'il est signalé qu'Henry Fox Talbot utilisait un système reposant sur un principe similaire³². En 1857, Berchtold dépose à Paris le brevet d'un procédé de trame lignée sur verre. De nombreuses expérimentations vont se succéder, dont celle de Joseph Wilson Swan cité plus haut, de Charles Guillaume Petit en 1880, de l'Allemand Meisenbach en 1882, jusqu'au procédé mis au point aux Etats Unis par Frederik E. Ives en 1886 qui sera à l'origine des techniques actuelles.

³¹ Les informations sur l'historique et le descriptif du procédé avant l'héliogravure tramée sont développées par L.P. Clerc dans l'ouvrage *Les reproductions photomécaniques monochromes, Photogravure, similigravure, phototypie, héliogravure, etc....*, Paris, éd. Octave Doin et fils, coll. Encyclopédie scientifique, 1910 (1^{ère} édition), de page 353 à la page 376.

³² « Dans l'un des procédés décrits par Talbot cet auteur divisait les tonalités de l'image en interposant entre le positif transparent et le métal sensibilisé un tissu à trame très fine ; cette méthode de sectionnement devait après maints perfectionnements donner naissance à la similigravure. », extrait de L.P. Clerc, (1^{ère} édition), op. cit., page 9.

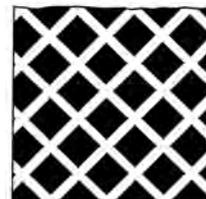
Cette trame quadrillée va donner naissance à la similigravure³³ qui rend enfin possible la reproduction du modelé et des demi-teintes et qui va également permettre l'impression des images photographiques simultanément aux textes, avancée décisive pour la diffusion des photographies dans la presse particulièrement. Néanmoins, l'impression en relief et l'impression à plat restent seules concernées par cette première mise au point de la trame.

D'autres améliorations seront nécessaires pour l'adapter à l'héliogravure et seront dues à Karel Klič. Celui-ci avait travaillé sur les premières formes d'héliogravures au grain de résine dès 1875 mais n'était pas parvenu à rendre cette technique compatible avec la presse mécanique, le grain de résine ne résistant pas à la racle d'essuyage. La divulgation de la trame quadrillée l'incite à reprendre ses recherches et il met au point, en 1890, la première trame sur papier charbon spécifique à l'héliogravure. On lui doit les premières applications de l'héliogravure tramée rotative en 1895³⁴. Cette technique est encore considérée à ce moment là comme très onéreuse et donc réservée à quelques travaux soignés, mais l'héliogravure peut désormais rivaliser avec les autres techniques de reproduction photomécaniques industrielles des photographies³⁵.

Trame de similigravure pour typographie et offset :
les traits sont opaques et d'épaisseur égale aux
espaces transparents qu'ils délimitent.



Trame d'héliogravure : les traits sont transparents et plus fins
que les côtés des carrés opaques qu'ils délimitent.



C'est au début du XX^{ème} siècle que se produit le formidable élan qui va déterminer l'avenir de l'héliogravure, particulièrement dans le domaine la fabrication des journaux et des magazines illustrés. Cet essor prend forme avec la rencontre, en 1901, des deux inventeurs allemands Ernst Rolffs et d'Eduard Mertens, spécialistes de l'impression par la gravure en creux, au moyen de cylindres imprimants alvéolés, le premier l'utilisant sur tissu et le second sur papier peint³⁶. Leur coopération va aboutir à la fondation en 1906 de la Deutsch Photogravur A.G. destinée à industrialiser le procédé appliqué au papier pour en faire usage dans la presse. Le numéro de Pâques du *Freiburger Zeitung* paraît avec des illustrations imprimées en creux et en février 1911, le *Frankfurter Zeitung* publie des pages recto-verso en héliogravure.

³³ Le terme « similigravure » est à l'origine la marque donnée, en France, par Charles-Guillaume Petit à son procédé de photogravure tramée basé sur le même principe que celui d'Ives.

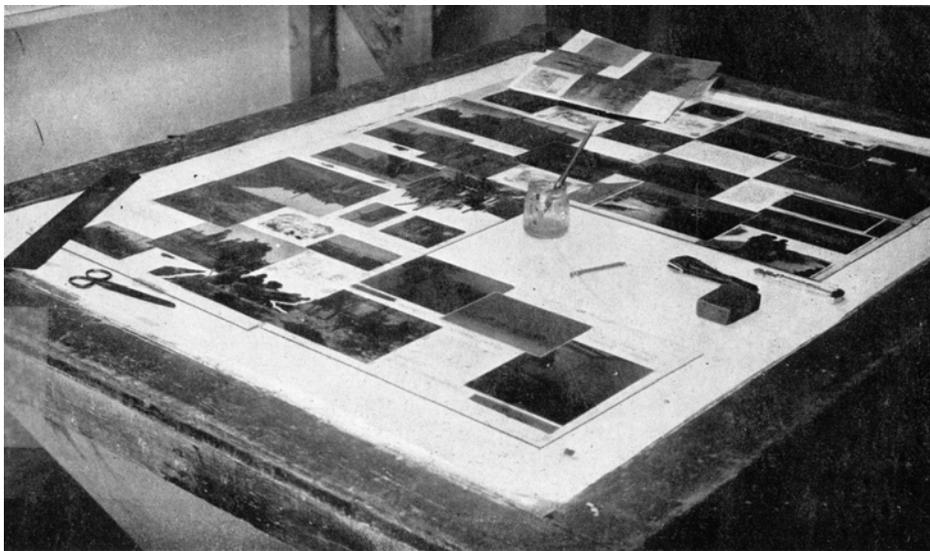
³⁴ Karel Klič mène ces travaux en 1895 à la Rembrandt Intaglio Printing de Lancaster qu'il a fondé avec les frères Storey. Voir L.P. Clerc, *Les reproductions photomécaniques monochromes, Photogravure, similigravure, phototypie, héliogravure, etc....*, Paris, éd. Octave Doin et fils, coll. Encyclopédie scientifique, 1925 (2^{ème} édition), page 348 et Baudry G., Marange R., *Comment on imprime*, Paris, éd. Dunod, 1966 (3^{ème} édition) page 299.

³⁵ Les schémas sont extraits de Ponot René, *Techniques graphiques*, éd. Ministère du Commerce et de l'Artisanat, 1975, page 177.

³⁶ Cet épisode est évoqué par Alain Mercier dans l'ouvrage *Les trois révolutions du livre*, Paris, éd. Musée des Arts et Métiers / Imprimerie Nationale, 2002, page 383.

La démonstration est faite que l'impression en héliogravure rotative est possible et applicable à de gros tirages, avec bien sûr l'impression simultanée des textes et des images.

La mise en œuvre suit une procédure spécifique qui va rester globalement identique au cours du temps, les inventions techniques ultérieures intervenant pour moderniser la réalisation de certaines étapes. La première étape est *le montage*, c'est à dire la combinaison des positifs transparents destinés à être imprimés. Images et textes sont montés ensemble, le tout devant être gravé en même temps, par la suite, sur le cylindre en cuivre. Les textes sont inscrits sur un support transparent à l'aide d'une encre incomplètement opaque, telle l'encre bleue, afin d'éviter une distorsion entre l'opacité du texte et celle des zones sombres des illustrations. La maquette est montée sur une grande table lumineuse où l'on peut juger de l'équilibre des valeurs claires et sombres sur l'ensemble de la page. Tout déséquilibre peut alors être réglé par un travail de maquillage, ou de renforcement, ou d'affaiblissement³⁷.



Montage sur une table lumineuse³⁸.

Il faut noter que les transparents des textes et des images doivent être positionnés à l'envers pour donner une copie à l'endroit quand ils seront reportés sur le papier au charbon.

La *préparation et la sensibilisation du papier au charbon* constituent donc la seconde étape. L'usage du papier au charbon est assez ancien puisqu'il avait été expérimenté par Alphonse Louis Poitevin dans les années 1850, le procédé avait été breveté par Joseph Wilson Swan et avait été largement vulgarisé à partir de 1864. Il s'agit d'une feuille de papier recouverte d'une couche de gélatine colorée par un pigment, le plus généralement de couleur rouge bistre. Cette surface devient sensible à la lumière après une immersion dans une solution de bichromate de potasse et l'action de la lumière se traduit par un durcissement de la gélatine bichromatée proportionnellement à la quantité de lumière reçue.

³⁷ Le déroulement des étapes de la rotogravure est décrit à partir des informations apportées par les ouvrages suivants : L.P. Clerc, (2^{ème} édition), op. cit. page 359 à la page 382 et Baudry G., Marange R., op. cit. page 300 à la page 339.

³⁸ Illustration extraite de Valotaire Marcel, *L'imprimerie et les métiers graphiques*, Paris, éd. Arts et Métiers Graphiques, 1947, p. 122.

Le papier sensibilisé peut être séché et conservé dans l'obscurité pour un usage ultérieur. Une première insolation sous la trame va créer un fin réseau de lignes quadrillées composé de gélatine durcie. Une seconde insolation est faite sous le montage des positifs transparents.

L'étape suivante est *l'application du papier au charbon insolé sur le cylindre* destiné à la rotative. Ce cylindre chemisé d'une épaisseur de cuivre est rectifié puis préparé par un polissage et un nettoyage spécifique. Le papier est trempé dans une solution d'eau et d'alcool, puis placé sur le cylindre sur lequel on a préalablement effectué des repères de positionnement. La face portant la gélatine est posée contre le cylindre et il faut alors s'assurer d'un contact parfait entre la feuille et le métal. On procède ensuite au dépouillement du cylindre qui consiste à retirer la gélatine restée soluble et séparer la gélatine de son support afin que seule reste adhérente au cuivre l'épaisseur de gélatine tannée. Cette opération se fait par lavage à l'eau, le cylindre est ensuite séché.

Toutes ces opérations sont délicates et nécessitent non seulement de la précision mais aussi une parfaite maîtrise des phénomènes chimiques et physiques mis en œuvre. L'environnement est également un élément déterminant où un mauvais contrôle de la température et de l'hygrométrie peut mettre en cause le succès du travail. La dernière étape de préparation de la forme imprimante est la morsure au perchlorure de fer.

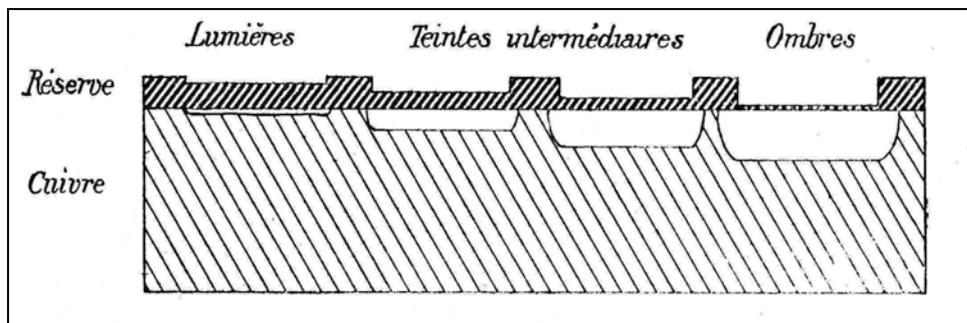


Gravure du cylindre : morsure au perchlorure de fer ³⁹.

La morsure du cuivre va s'effectuer par diffusion du perchlorure de fer à travers la couche de gélatine recouvrant le cylindre, couche d'épaisseur irrégulière selon la quantité de lumière reçue lors de l'insolation. Cette morsure va donc reproduire en creux plus ou moins profonds les variations d'épaisseur enregistrées par la gélatine bichromatée.

³⁹ Illustration extraite de l'ouvrage de Valotaire Marcel, op. cit. page 125.

Le schéma ci-dessous représente le rapport entre l'épaisseur de la gélatine et les progrès de la morsure, progression agissant en profondeur mais aussi sur les cloisons des alvéoles, les alvéoles résultant de l'insolation sous la trame⁴⁰.



Un contrôle de la pénétration du mordant est effectué durant l'opération et les effets peuvent être ralentis ou accentués pour obtenir une morsure suffisante et régulière. Quand cette phase est terminée, le cylindre est alors complètement nettoyé pour enlever toute trace de gélatine. Une fois rincé et séché au chiffon doux, il est prêt pour l'impression.

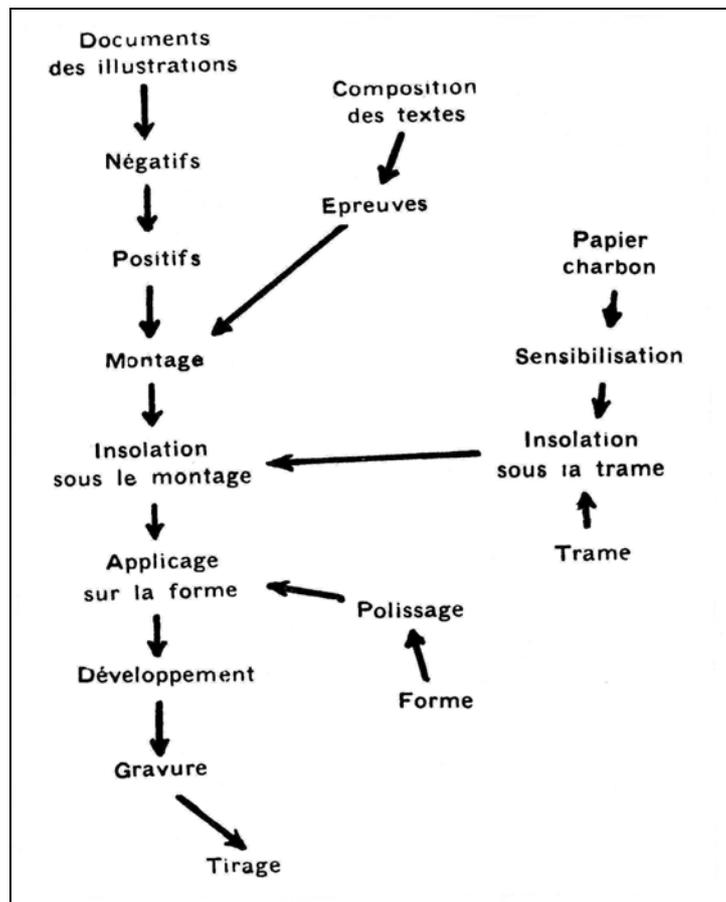


Schéma récapitulatif des opérations successives pour tirage en héliogravure, comportant la phase d'intégration des textes⁴¹.

⁴⁰ Schéma extrait de L.P. Clerc, (2^{ème} édition), op. cit. page 381.

⁴¹ Schéma extrait de l'ouvrage Baudry G., Marange R., op. cit. page 303.

La forme imprimante est donc constituée d'un cylindre de cuivre couvert d'une multitude de cuvettes carrées microscopiques, de surface identique mais dont la profondeur va croître avec l'intensité de la teinte à reproduire. A l'inverse des autres procédés, l'encre va se loger dans ces creux, ce qui va poser un problème spécifique qui est celui de l'essuyage des surfaces non-imprimantes, tâche qui est confiée à une racle adaptée au système.

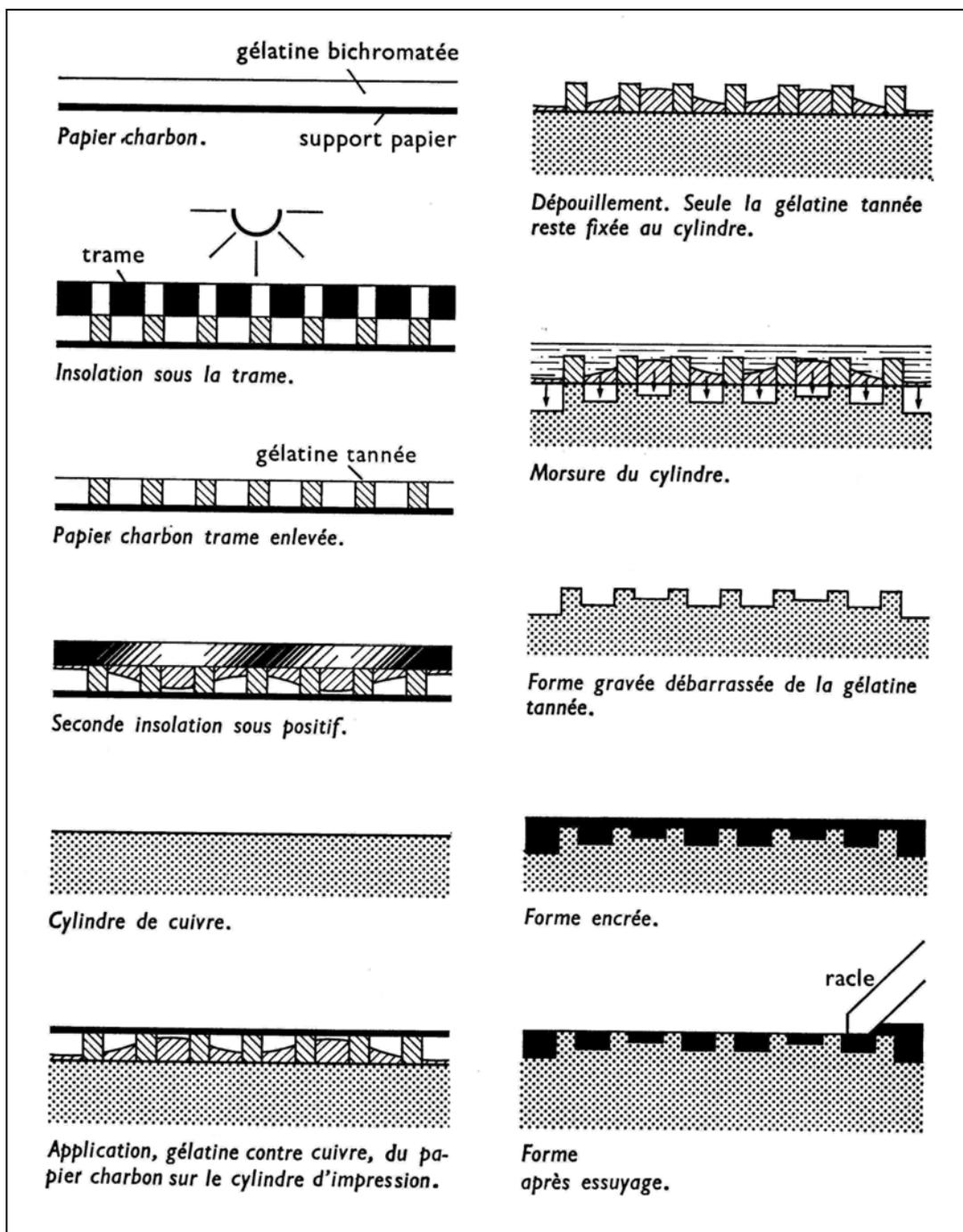


Schéma des principales opérations de copie et de gravure en héliogravure rotative⁴².

⁴² Tableau extrait de l'ouvrage Ponot René, op. cit. page 176.

Les éléments à imprimer sont reproduits en positif mais avec une inversion gauche-droite, ainsi que le montre le schéma ci-dessous, le papier charbon ayant été retourné face contre le rouleau, au moment de son application.

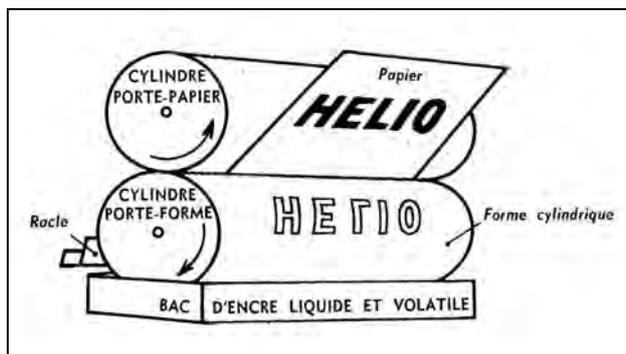


Schéma de procédure pour l'héliogravure⁴³.

Il est encore possible de procéder à des retouches sur le cylindre avant le tirage définitif. **L'opération de tirage** nécessite une encre fluide qui va pénétrer aisément dans les creux et dont le séchage par évaporation est suffisamment rapide, la vitesse étant l'un des atouts des machines rotatives. Le papier doit être souple et absorbant afin de prendre convenablement l'encre dans les creux.

Ce qui peut paraître de nos jours une simple procédure technique prend, dans les années vingt, l'allure d'un véritable enjeu pour les utilisateurs du procédé, mais aussi pour le public qui va en bénéficier.

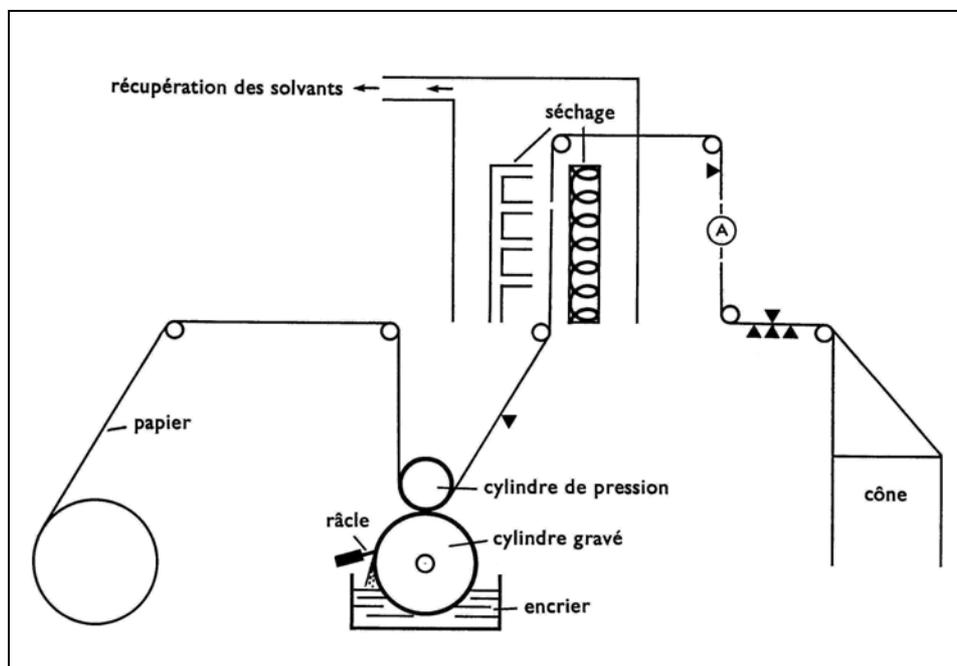


Schéma d'une rotative pour héliogravure⁴⁴.

⁴³ Schéma extrait de Augé R., *L'imprimerie, Notions techniques sur les procédés d'impression, Notions élémentaires de typographie*, Paris, éd. de l'Artisanat Moderne, 1962, page 7.

⁴⁴ Schéma extrait de l'ouvrage Ponot René, op. cit. page 179.

En 1924, F. Lamey écrit : « Il faut convenir que les préjugés ont été plus forts que le raisonnement, jusqu'en ces dernières années. Les procédés de gravure en creux ont conservé une allure de noblesse, un caractère de chose rare qui s'expliquent dans une certaine mesure lorsque l'on songe que lors de la classification officielle des procédés artistiques, au début du siècle dernier, la gravure en taille-douce avait seule qualité pour prétendre prendre un rang. A elle les sièges à l'Institut de France, à elle le prix de Rome, à elle le privilège de reproduire les portraits illustres, à elle la Chalcographie du Louvre, à elle enfin, tous les caractères d'un art noble. Comment admettre, par la suite, que ce genre de gravure put condescendre à envisager le moment où le public, le grand public, pourrait être admis à jouir du privilège, jusqu'alors réservé à une élite, de posséder dans des conditions normales les productions qui ne consentaient à quitter les hauts sommets de l'estampe que pour entrer dans le livre de luxe sous la forme du hors texte ?⁴⁵ »

F. Lamey évoque ici ces longues années de recherches, avant et après 1910, qui sont le fait de quelques personnalités persévérantes et convaincues. Il souligne en même temps cet aspect historique particulier qui fait de ce procédé l'héritier d'une noble lignée, c'est à dire une technique qui demeure de haute qualité graphique en dépit de son accession à un mode de fabrication destinée à la grande diffusion.

Après 1910, il a fallu lancer la fabrication des machines adéquates. Cette industrie prend alors son plein essor et F. Lamey annonce des rendements considérables de 12 000 à 15 000 mètres de papier à l'heure. Toutes les étapes du processus ont trouvé des perfectionnements, même si le principe initial reste identique. Ainsi, il est désormais possible d'appliquer l'héliogravure rotative à des impressions en quadrichromie.

Ce nouveau procédé, tout en faisant son apparition dans le milieu de la presse, apporte de fait, en sus de sa particularité technique un nouveau regard sur l'illustration des périodiques et sur la qualité esthétique de celle-ci. F. Lamey insiste sur ce point lorsqu'il fait cette énumération : « Il est peut-être intéressant, au point de vue de l'histoire de la *Photogravure rotative*, de suivre le développement industriel très rapide qui peut se constater depuis 1910. Le meilleur moyen est encore de citer la série de journaux qui ont adopté le procédé :

Journal de Fribourg, Fribourg en Brisgau.

L'illustration, Paris.

Illustrated London News, Londres.

Sketch, Londres.

Frankfurter Zeitung, Francfort.

Hamburger Fremdenblatt, Hambourg.

Der Weltspiegel (Berliner Tageblatt), Berlin.

La Vie heureuse, Paris.

Les Lectures pour tous, Paris.

Je sais tout, Paris (encartages).

Deutsche Illustrierte Zeitung, Berlin.

Express de Genève, Genève.

Vecko Journalen, Stockholm.

Le Miroir des Sports, Paris.

L'Eclair de Montpellier.

Duisburger General-Anzeiger, Duisburg.

⁴⁵ Extrait de l'ouvrage Lamey F., *Un progrès dans l'imprimerie, La photogravure rotative, Historique, procédés, formules*, Mulhouse, éd. Hachette, 1924, pages 54-55.

La Tribuna, Barcelone.
Birschewyja Wedomosti, Pétrograd.
Vorwärts, Berlin.
The Chicago Tribune, Chicago.
Interessante Blatt, Vienne.
El Dia Grafico, Barcelone.
Przewodnik Katolicki, Poznan.
Wochenschau, Essen.
Vor Tid, Christiania.
Le Nouvelliste, Lyon.
Notre Pays, Bruxelles.
World, New-York U.S.A.
Il Mattino, Naples.
St Louis Post Dispatch, St Louis U.S.A.
Gazetta del Popolo, Turin.
Etc, etc,...

Nous ajouterons que de nombreuses imprimeries très importantes de France, de Belgique, d'Italie, de Suisse, d'Angleterre, de Suède, d'Amérique, d'Autriche, d'Allemagne, etc..., qui impriment des catalogues, des suppléments, des périodiques, en un mot, tout ce qui peut être demandé à l'imprimeur pouvant bénéficier de grandes qualités et des effets uniques de l'impression en creux, sont la preuve convaincante du succès obtenu⁴⁶. »

Ce large tour d'horizon montre combien cette nouveauté est un événement marquant dans le domaine de la presse et de l'impression en général, et combien la juste mesure de son importance doit être prise à l'aune internationale.

Il nous revient d'ajouter à cette liste *Pesti Napló, képes műmelléklet* qui bénéficie de ce procédé dès son premier numéro en décembre 1924 et se place ainsi parmi les premiers journaux associant une technique nouvelle et une remarquable qualité de reproduction des photographies, le tout à destination d'un large public puisque ce type d'impression est conçu pour les tirages en quantités importantes.

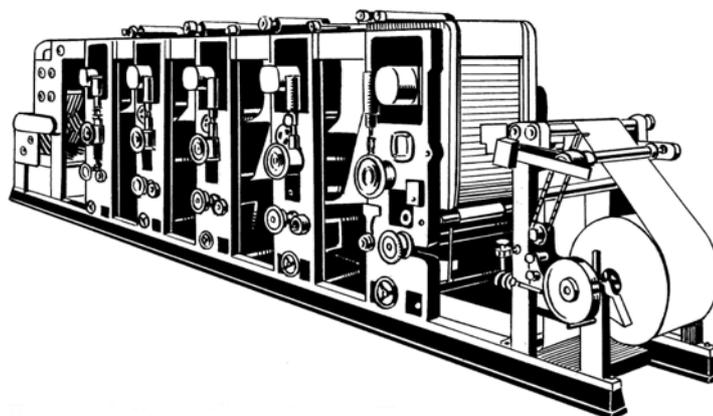
Enfin, une dernière remarque sur ce sujet revient également à F Lamey, admirateur du procédé et dont l'ouvrage est contemporain de la naissance de *Pesti Napló, képes műmelléklet*. Il souligne que la photogravure rotative a besoin d'installations plus coûteuses que d'autres techniques et qu'elle nécessite des ouvriers ayant un savoir faire particulier, des connaissances spéciales sur la photogravure et une parfaite habitude de machines plus complexes que les machines courantes. Il lui paraît donc évident que le développement du procédé ne peut avoir lieu que dans de grandes maisons d'édition ou d'impression, ce qui est effectivement le cas du groupe *Az Est*.

Par contre, il note que ce handicap est largement compensé par la qualité d'une part, et par la réalisation d'économies d'autre part, ces dernières provenant essentiellement des matériaux de fabrication. La rotogravure fonctionnant avec tous les genres de papier, elle économise le

⁴⁶ Extrait de l'ouvrage Lamey F., op. cit. pages 54-55.

transport de papier particulier car elle s'adapte à un papier ordinaire. L'encre est, elle aussi utilisée de manière plus économique pour une meilleure réalisation. Par ailleurs, la longue mise en place de la forme dans la typographie est remplacée par « *une simple opération photographique* » et la réalisation longue et coûteuse des stéréotypes pour démultiplier la forme imprimante est également remplacée par un « *cliché* » (*le papier au charbon*) ne demandant que quelques minutes⁴⁷.

Adopter cette technique relève donc d'un véritable esprit d'entreprise et d'une personnalité disposée à prendre des risques à long terme. Ce choix d'*une grande aventure technique* s'accorde parfaitement, ainsi que nous l'avons évoqué précédemment, avec le profil d'un grand journal tel que le conçoit Andor Miklós.



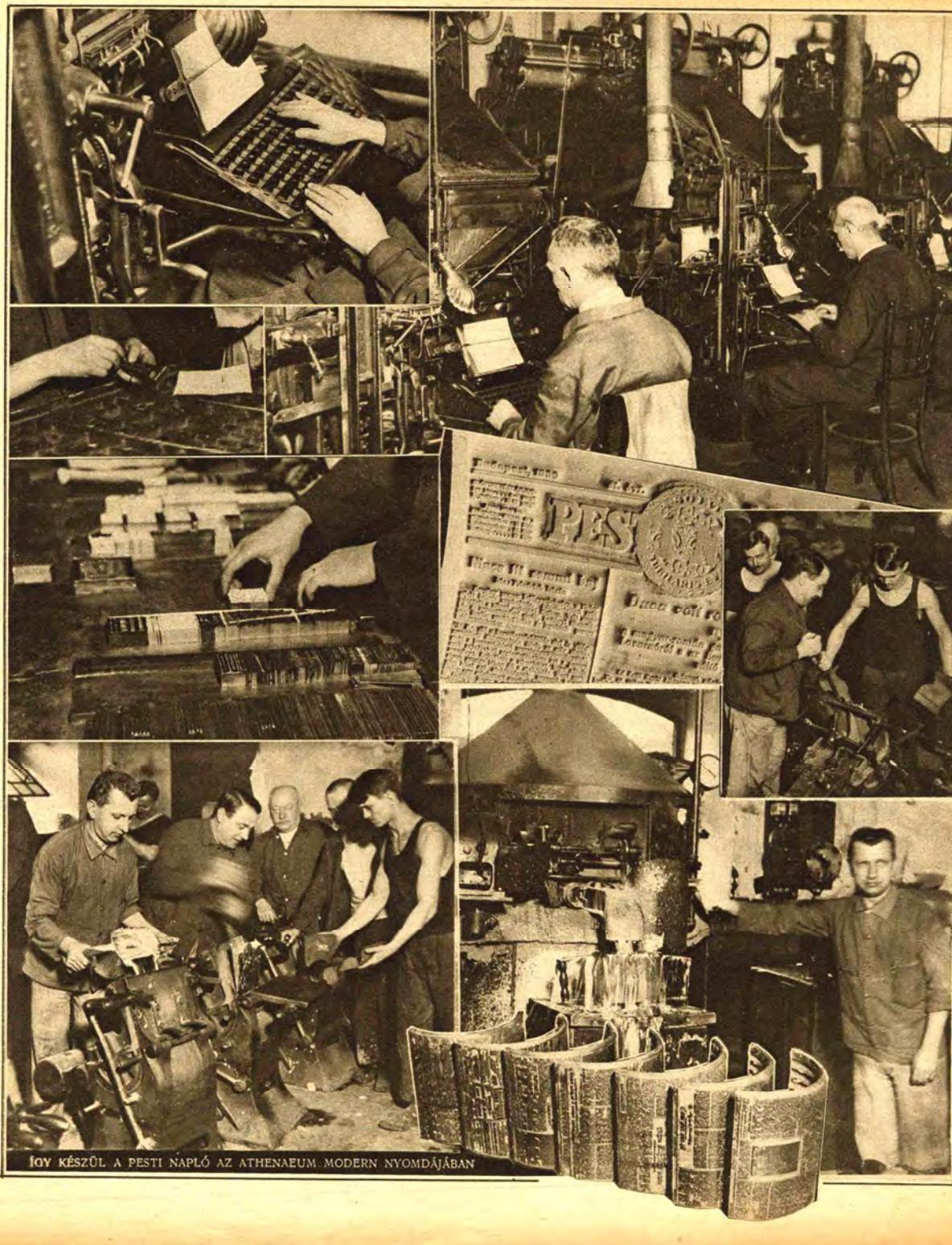
Presse d'héliogravure rotative⁴⁸.

Valorisation de toutes les phases techniques
--

Les photographies reproduites dans les pages 30 et 31 du volume *1850-1930, A nyolcan éves Pesti Napló ajándék-albuma* [Album en hommage des 80 ans de Pesti Napló] présentent une sorte de synthèse de la fabrication des publications de *Pesti Napló*, c'est-à-dire du quotidien et de son supplément d'images hebdomadaire. Ces pages sont intégralement consacrées aux tâches techniques, ce qui est assez rare comme il est souligné plus haut. Ces images trouvent néanmoins parfaitement leur place dans la logique publicitaire du journal qui construit en partie sa renommée sur les qualités spécifiques des moyens techniques mis en œuvre.

⁴⁷ D'après F. Lamey op. cit. page 97 à la page 99.

⁴⁸ Dessin extrait de l'ouvrage de Audin Maurice, page 328.

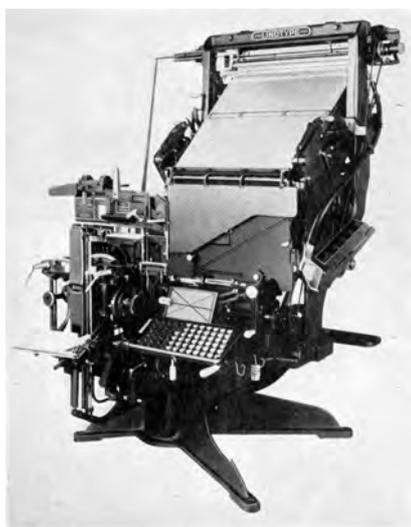


1850-1930, *A nyolcan éves Pesti Napló ajándék-albuma*
 [Album en hommage des 80 ans de Pesti Napló], page 30.



1850-1930, A nyolcan éves Pesti Napló ajándék-albuma
[Album en hommage des 80 ans de Pesti Napló], page 31.

En plus de l'importante innovation que représente l'utilisation de l'héliogravure rotative, il est intéressant de constater que dans ces pages sont également mises en valeur toutes les avancées techniques du procédé d'impression en relief. On peut reconnaître, en effet, en haut de la page 30, des photographies illustrant le travail de composition qui connaît, au début du XX^{ème} siècle, comme plusieurs autres procédés dans le secteur de l'imprimerie, une grande évolution. Ce qui est mis en évidence dans ce cas, est l'utilisation de composeuses mécaniques à claviers devant lesquels sont assis les opérateurs. Les machines photographiées sont des modèles du genre Linotype⁴⁹.



La Linotype est la première composeuse-fondeuse mise au point en 1884 aux Etats Unis par Ottmar Mergenthaler, introduite en France en 1890 et dont s'inspirent plusieurs modèles mis en service vers 1913.

Linotype⁵⁰

Le mécanisme des ces machines effectue la composition, ainsi que la fonte des caractères en lignes-blocs et la distribution. La mise en page est terminée manuellement, ainsi que le montrent les deux illustrations suivantes de la page 30. La machine est très maniable et la composition devient vraiment rapide, le seul inconvénient restant le risque d'erreur qui oblige à une recomposition complète de la ligne fondue d'un bloc.

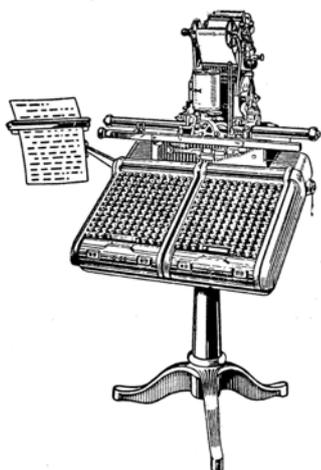
L'invention des composeuses mécaniques marque une avancée notable dont l'avènement est encore récent puisque les versions dérivées de la Linotype vont se développer essentiellement au début du XX^{ème} siècle. C'est le cas également de la Monotype, principale concurrente de la Linotype, qui sépare composition et fonte⁵¹, dont les premiers brevets sont déposés en 1887 mais dont la version définitive n'est mise au point qu'en 1899 et n'est présentée à l'Exposition de Paris qu'en 1900⁵².

⁴⁹ Information fournie par Monsieur Jean-Louis Estève, professeur à l'Ecole Supérieure Estienne des Arts et Industries Graphiques de Paris.

⁵⁰ Illustration extraite de l'ouvrage Valotaire Marcel, op. cit. page 25.

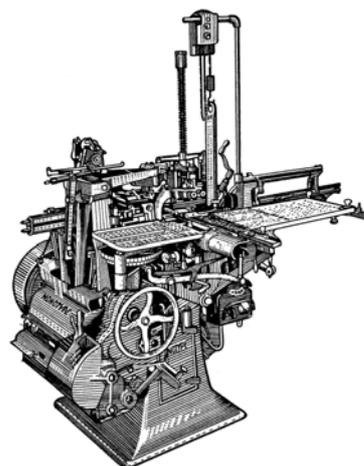
⁵¹ La fondeuse qui lui est associée opère la fonte des caractères indiqués par la composeuse et ainsi que ceux qui remplissent les casses pour servir à la correction manuelle.

⁵² La photocomposition, soit l'adaptation d'une procédure photographique à la composition mécanique, n'interviendra qu'en 1945, mais cette idée voit le jour dès 1896 et il faut noter que c'est à Budapest que l'on commence à s'y intéresser, avant l'Angleterre et l'Amérique Cette information est donnée par Maurice Audin, op. cit. page 322.



Composition typographique :
schéma d'un clavier Monotype modèle D.

53



Composition typographique :
schéma d'une fondeuse Monotype.

Les machines dont il est question ici sont utilisées bien sûr pour l'impression typographique des textes, donc plus spécifiquement pour le quotidien *Pesti Napló*, ce qui est également le cas des cinq illustrations de la moitié inférieure de la page 30 de *l'Album des 80 ans*.

Ces photographies montrent en effet par le détail la réalisation des stéréotypes cylindriques destinés au tirage sur rotatives typographiques. Le principe utilisant le moulage pour dupliquer la forme imprimante remonte aux origines de la stéréotypie que l'on situe vers 1700. Au milieu du XIX^{ème} siècle, la méthode trouve sa formule presque définitive. Il s'agit en l'occurrence, et c'est ce qui est décrit à travers ces cinq illustrations photographiques, de reproduire par pression la forme imprimante dans un matériau à la fois assez souple pour absorber une empreinte détaillée, et suffisamment résistant pour servir ensuite de moule au métal en fusion. Cette empreinte en creux, que l'on appelle *le flan*, est réalisée ici dans une sorte de carton humidifié, reproduit sur la photographie au milieu de la page 30. On coule ensuite sur cette empreinte, à l'aide d'un moule spécial, un alliage métallique à base de plomb afin d'obtenir le stéréotype. Pour les stéréotypes destinés aux rotatives, les moules sont cintrés.

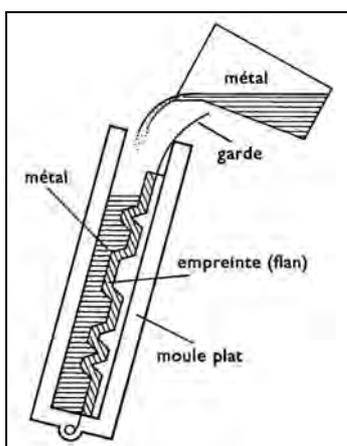
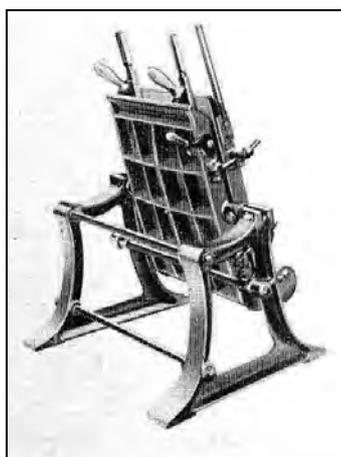


Schéma
d'un moule
pour la fonte
des
stéréotypes.



Dessin d'un
moule pour
la fonte
d'un
stéréotype
plat
(Mincel).

54

⁵³ Dessins extraits de l'ouvrage Baudry G., Marange R., op. cit. pages 110 et 111.

⁵⁴ Schéma extrait de l'ouvrage Ponot René, op. cit. page 115. Dessin extrait de l'ouvrage Baudry G., Marange R., op. cit. page 209



Stéréotypes demi-cylindriques sortant de la machine de finition.
Chacun correspond à une page de journal.



Clichés semi cylindriques obtenus par la stéréotypie à partir d'une forme plate typographique et destinés à l'impression sur machines rotatives.

55

En bas de la page 30, à gauche, on reconnaît l'ouvrier procédant au coulage du métal, alors qu'à droite une série de stéréotypes achevés est présentée avec un effet perspectif.

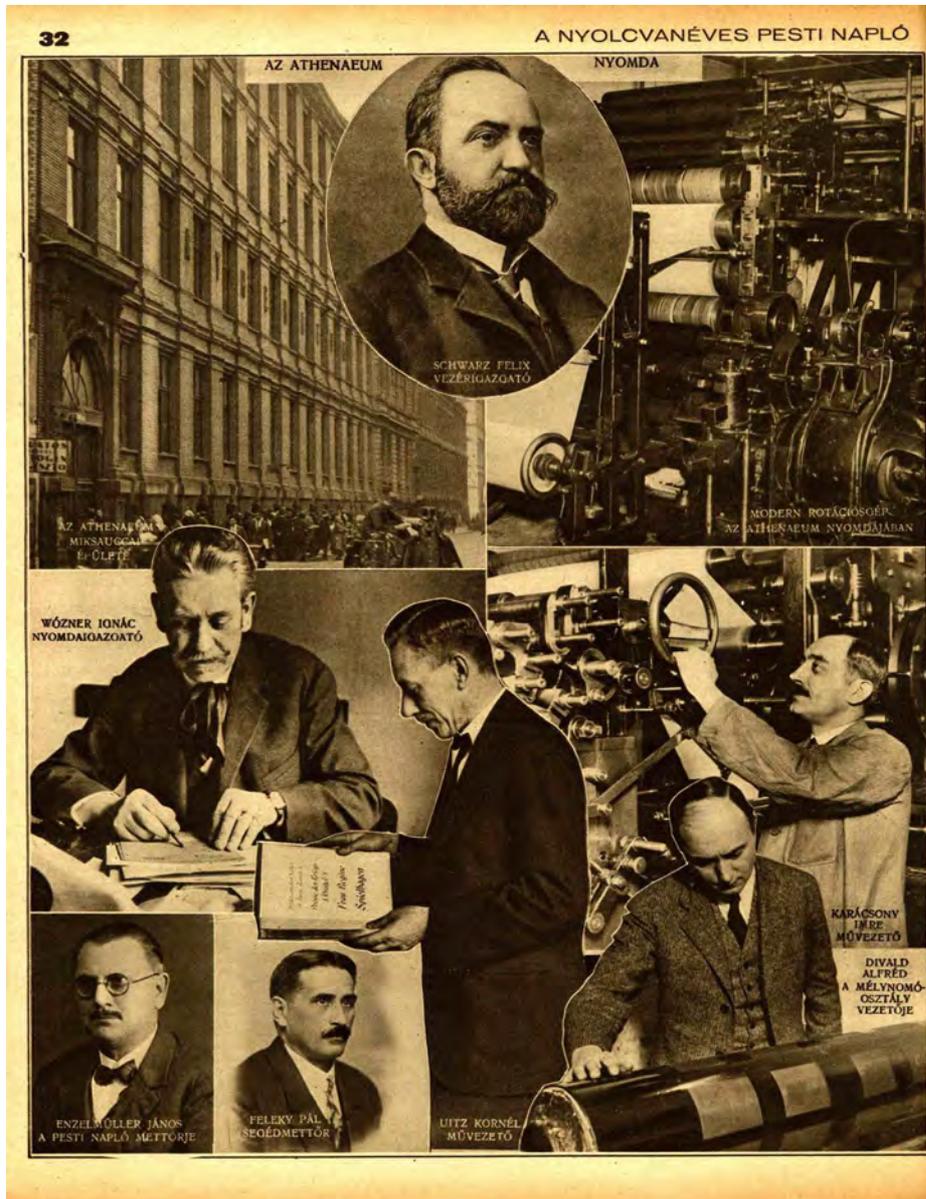
L'utilisation des stéréotypes présente plusieurs avantages dont le premier est une réduction du temps de tirage, puisque plusieurs copies de la forme imprimante peuvent être montées simultanément sur plusieurs presses. De plus, cet usage évite une usure prématurée de l'original en cas de tirage important, permet l'utilisation d'un même texte ou d'une même illustration simultanément sur différents supports et facilite la conservation des formes.

Ce qui est mis en évidence dans cette série de photographies, ainsi que dans celle de la page 31, c'est effectivement une notion de célérité et d'efficacité en même temps que les valeurs liées à l'idée de modernité. Le montage serré de ces nombreuses images, réalisées au cœur même de l'imprimerie, représentant plusieurs ouvriers en plein travail, donne la sensation d'une activité à la fois intense, très organisée et techniquement parfaitement maîtrisée.

Dans le même esprit, la page 31 nous montre un formidable raccourci de la production qui démarre en haut, par les rouleaux de papier encore emballés puis montés, puis se poursuit avec le passage par les rotatives, et se termine en bas à droite avec une photographie de la plieuse. C'est là que réside une partie de l'argumentaire publicitaire du *Pesti Napló*, les éléments techniques venant comme preuves que tout est en place pour offrir aux lecteurs un journal de qualité dans des délais les plus brefs. Typographie et héliogravure sont évoquées dans la même dynamique : on remarque en effet les machines de typographie dans la partie gauche de la page et une photographie de la racle, outil caractéristique de l'héliogravure, au centre de la page.

⁵⁵ A gauche : illustration extraite de l'ouvrage Ponot René, op. cit. page 115. A droite : illustration extraite de l'ouvrage Augé R., op. cit. page 32.

La page 32 s'organise également pour créer une association visuelle entre technique et qualité. Cette fois la répartition des illustrations se fait de manière circulaire. Les hommes sont mentionnés avec leur nom et leur fonction, et sont photographiés soit accompagnés d'un attribut de cette fonction, soit dans une attitude de travail, comme c'est le cas du chef de service penché sur le cylindre d'héliogravure. Outils et bâtiments occupent une place prépondérante que seul domine le directeur général.



1850-1930,
A nyolcan éves
Pesti Napló
ajándék-albuma
[Album en
hommage des 80
ans de Pesti
Napló], page 32.

Le bâtiment du groupe Athenaeum	Le directeur général	Les rotatives modernes dans l'imprimerie du groupe Athenaeum
Le directeur de l'imprimerie	Le contremaître	Le contremaître
Le maquettiste	L'assistant maquettiste	Le chef du service d'héliogravure

Schéma de l'organisation des photographies de la page 32.

Tous les éléments nécessaires à la production des journaux du groupe sont concentrés dans ces pages, assez symboliquement. Hommes et machines paraissent associés dans une même dynamique qui peut se résumer en une sorte de complémentarité où les compétences des uns reposent sur les performances des autres, et réciproquement.

Techniques modernes et publicité

Ce choix d'arguments, aptes à attirer et convaincre le public, se retrouvent clairement quand les journaux du groupe font leur propre publicité. Le volume *Az Est, supplément du jubilé des 25 ans* publié le 15 avril 1935, présente, pages 92 et 93, un imposant photomontage qui occupe une double page et se construit sur les idées conjointes de vitesse et d'harmonie entre les hommes et les machines⁵⁶.



Az Est, 1910-1935, történelem fényképekben, pages 92-93.

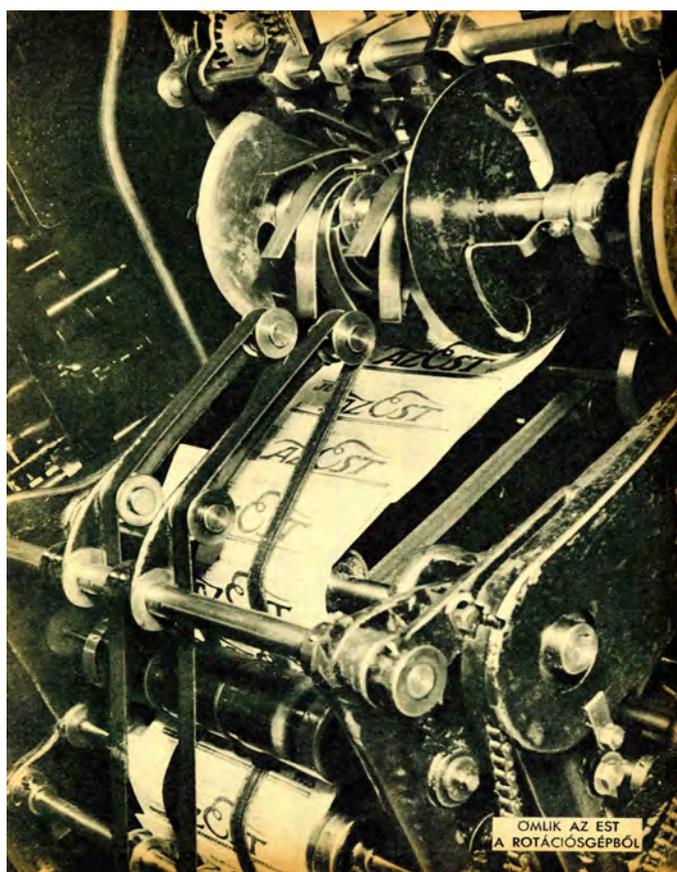
Entre le journaliste qui capte l'information par téléphone et le crieur de journaux, un rouleau de papier pour rotatives se déploie comme un film sur lequel des photogrammes se succèdent tels des flashes montrant l'activité de l'imprimerie. De l'un à l'autre, tout semble donc se passer très vite. L'arrière-plan de machines, la démultiplication du crieur dans un effet perspectif, les guides derrière lesquels défile de manière ininterrompue le titre *Az Est*, et

⁵⁶ Photomontage extrait de *Az Est, 1910-1935, történelem fényképekben* [Le Soir, 1910-1935, l'histoire en photographies], Album pour le Jubilé des 25 ans de Az Est, Budapest, éd. Athenaeum, avril 1935, pages 92-93.

surtout les deux grosses aiguilles de pendule qui compartimentent l'image, illustre parfaitement une sensation de précipitation organisée et de technique moderne d'où jaillit très naturellement le petit marchand de journaux, dernier maillon de la chaîne.

Ces allusions appuyées aux techniques et aux hommes, présents et responsables aux différents stades des opérations, viennent soutenir l'idée de la qualité du journal. Une autre suggestion, liée cette fois à l'idée de quantité, vient s'articuler à la première. Ces différentes notions sont imbriquées au cœur de la démonstration publicitaire afin d'évoquer de manière synthétique tous les aspects propres à un grand journal. Par ailleurs, il faut noter que l'héliogravure rotative est devenue l'un des atouts majeurs des journaux à grands tirages et qu'elle a été adoptée par beaucoup d'entre eux durant cette période en raison de sa parfaite adaptation à cet usage.

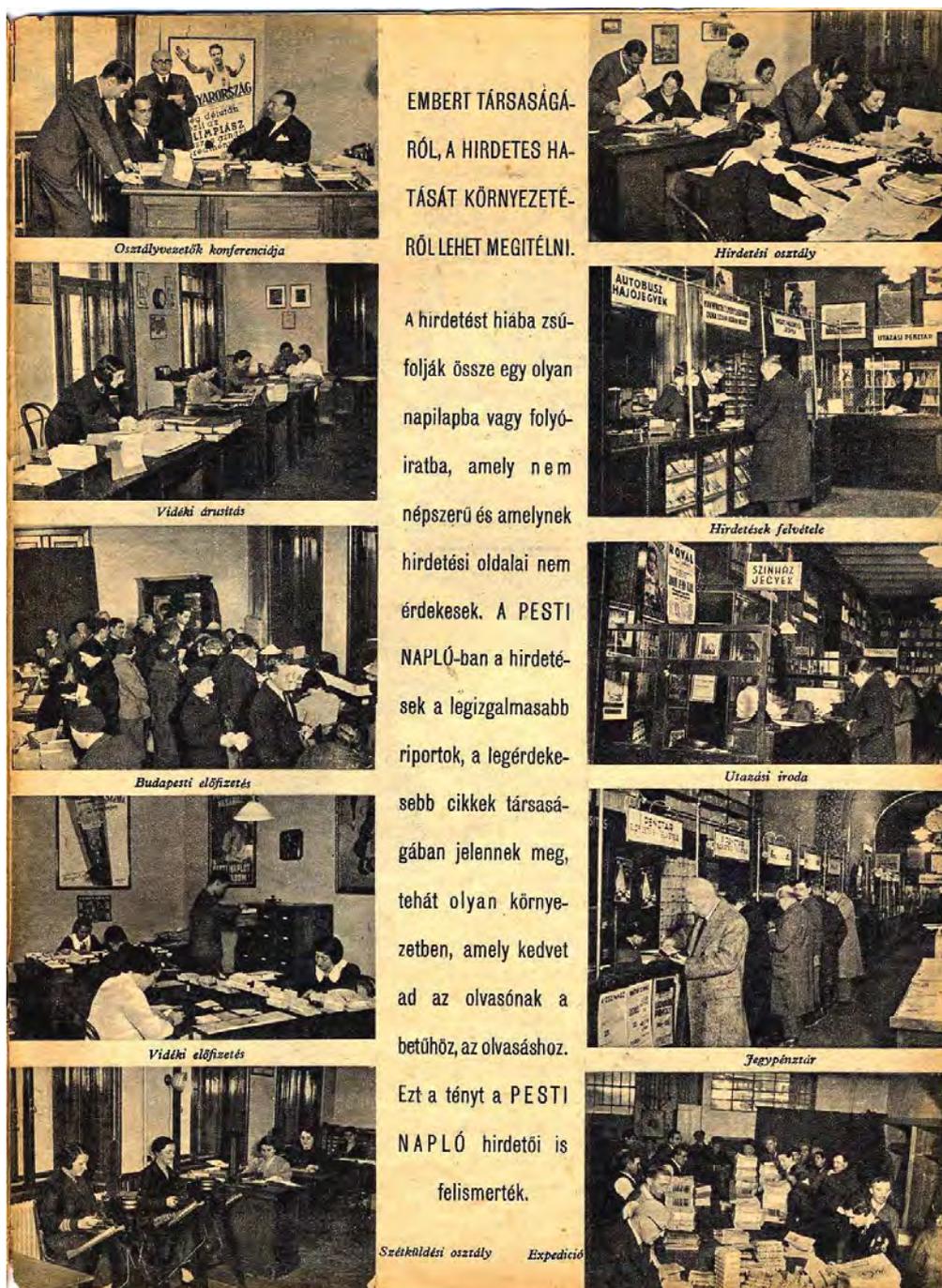
La publicité agit donc ici clairement sur les principes mêmes qui fondent la concurrence : qualité, rapidité, quantité. Dans ce supplément de 1935, page 94, se trouve d'ailleurs une autre illustration publicitaire résumant les mêmes arguments qui associent la machine à ce qu'elle produit. Le gros plan sur les mécanismes renforce, dans ce cas, la sensation de puissance technique au cœur de laquelle s'inscrit le titre *Az Est*. La légende, « *Az Est se déverse de la rotative* », insiste sur cette logique.



Az Est, 1910-1935, történelem fényképekben
[Le Soir, 1910-1935, l'histoire en photographies], page 94 ⁵⁷.

⁵⁷ Photographie extraite de *Az Est, 1910-1935, történelem fényképekben*, Album pour le Jubilé des 25 ans de Az Est, Budapest, éd. Athenaeum, avril 1935.

Enfin, un autre numéro publicitaire du groupe, le *Pesti Napló Magazin*, numéro commémoratif édité vers 1936, évoque page 29 les différentes étapes de la distribution⁵⁸. Tous les liens directs avec les lecteurs sont alors mis à l'honneur.

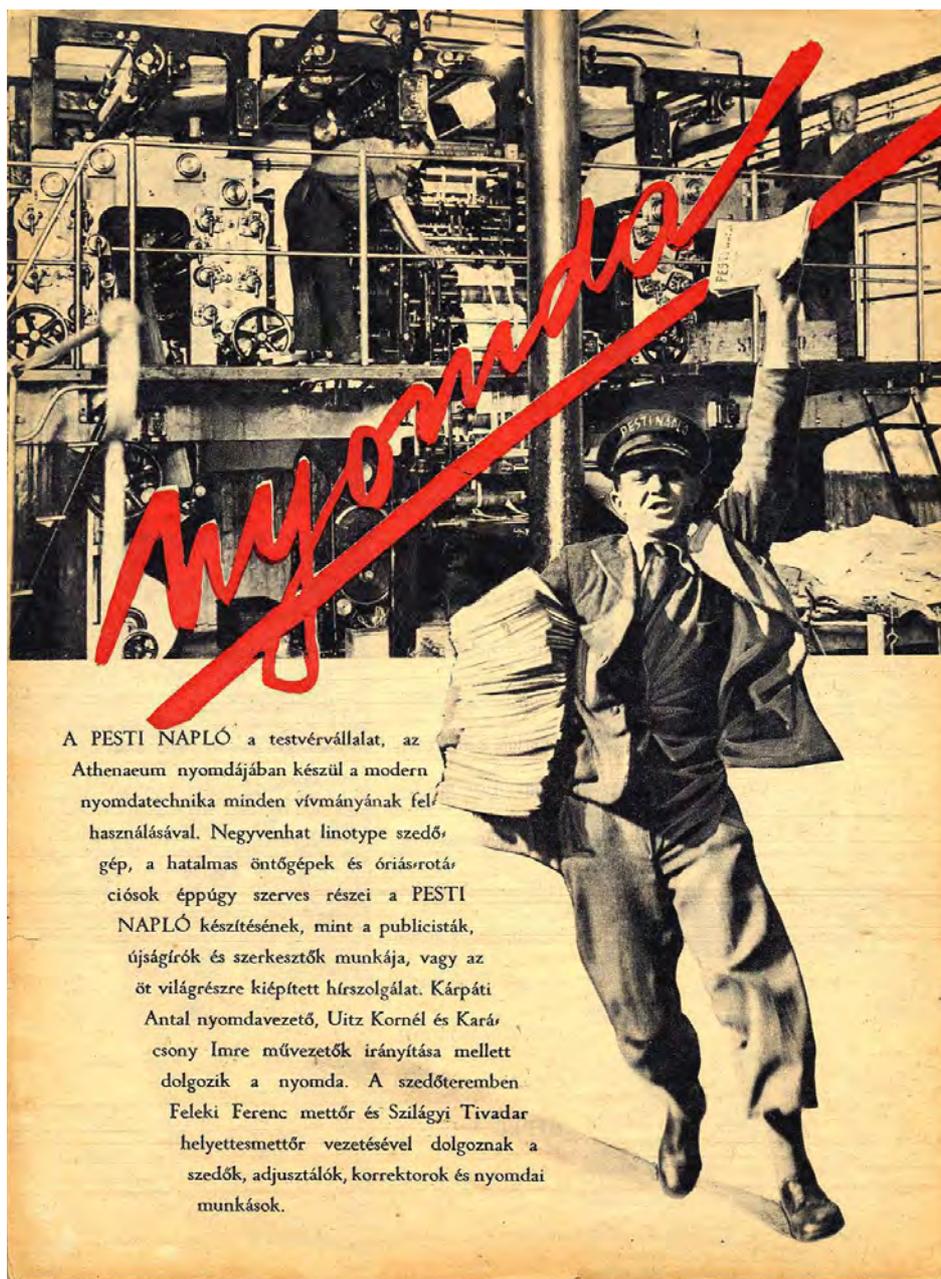


Pesti Napló Magazin,
numéro publicitaire, vers 1936, page 29⁵⁹.

⁵⁸ Traductions des légendes, de gauche à droite et de haut en bas: 1 : réunion du chef de service. 2 : vente en régions. 3 : abonnement à Budapest. 4 : abonnement en région. 5 : département de la distribution. 6 : département publicitaire. 7 : enregistrements des publicités. 8 : agences de voyages. 9 : guichet. 10 : expédition.

⁵⁹ Photographie extraite de *Pesti Napló Magazin*, numéro publicitaire, Budapest, éd. Athenaeum, vers 1936, page 29.

Page 30 de ce même magazine, on retrouve un montage photographique dont la synthèse visuelle unit à nouveau l'imprimerie et le crieur de journaux. Le terme *nyomda*, signifiant *imprimerie*, écrit en rouge et placé en position centrale, renvoie au petit texte rédigé en dessous qui rappelle les qualités techniques des productions *Athenaeum*. Il mentionne, entre autres, les machines modernes telle la *Linotype* et cite par leur nom et leur tâche quelques personnes travaillant dans l'entreprise. Ne sont présentés ici que quelques uns des nombreux exemples de photomontages publicitaires, publiés par *Pesti Napló* et *Az Est*, utilisant l'évocation des machines d'imprimerie du groupe Athenaeum. L'aventure technique prend donc toute sa place dans l'histoire de *Pesti Napló*, elle en est l'un des éléments moteurs, l'un des fondements de son succès.



Pesti Napló Magazin,
numéro publicitaire, vers 1936, page 30⁶⁰.

⁶⁰ Photographie extraite de *Pesti Napló Magazin*, numéro publicitaire, Budapest, éd. Athenaeum, vers 1936, page 30.

III

ETUDE DE

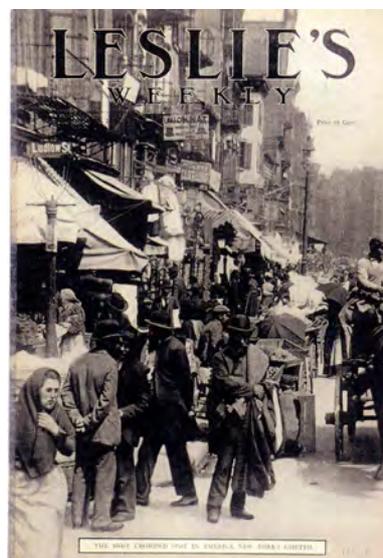
PESTI NAPLÓ képes műmelléklet

Les couvertures : un rôle idéologique et commercial

La mise en page des couvertures

La présentation du supplément d'images passe d'abord par la découverte de ses couvertures qui sont au nombre de 750¹ environ. Hormis la particularité de n'être composé que de photographies légendées très brièvement, *Pesti Napló, képes műmelléklet* se distingue dès la première approche par le choix de ses couvertures. Seuls les quatre premiers numéros et huit autres numéros par la suite auront deux, trois ou quatre photographies en « première ». En dehors de ces cas isolés, toutes les couvertures présentent une photographie unique en pleine page, signe évident d'une volonté de valorisation de ces images et l'intention de changer les habitudes du lecteur en le faisant entrer de plain-pied dans un univers photographique, de donner la priorité, sur toute autre, à la perception de l'image.

Cette pratique, aujourd'hui familière, n'est pas encore très courante en 1925. Les photographies commencent à occuper les « unes » assez timidement depuis le début du XX^{ème} siècle, quelques journaux ouvrant la voie, particulièrement américains et allemands, dont les pionniers sont le *Leslie's Weekly* et le *Berliner Illustrirte Zeitung*. En France, c'est « la bombe *Excelsior* », ainsi que le nomme Raymond Manevy, qui inaugure à partir de 1910 une formule de quotidien « qui demande à la photographie d'être son principal élément d'attraction². » Occasionnellement, *L'Illustration* choisit d'utiliser la photographie pour faire la une.



Leslie's Weekly, n° du 21 mai 1903 et n° 2485 du 23 avril 1903³.

¹ Cette estimation tient compte des quelques numéros manquants.

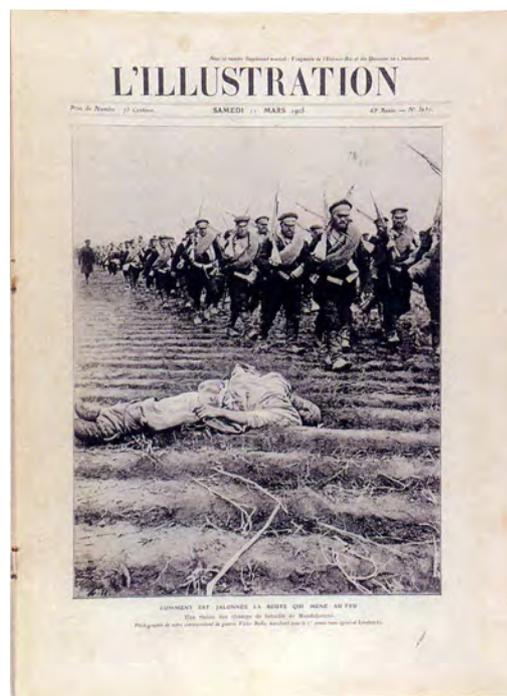
² Voir Manevy Raymond, *L'évolution des formules de présentation de la presse quotidienne*, Paris, éd. Estienne, 1958, page 43.

³ L'illustration de *Leslie's Weekly* du 23 avril 1903 est extraite de Bodo von Dewitz et Robert Lebeck, *Kiosk, eine Geschichte der Fotoreportage, 1839-1973, A History of Photojournalism*, Cologne, éd. Steidl, 2001. L'illustration du *Leslie's Weekly* du 21 mai 1903 est extraite de Lemagny Jean-Claude et Rouillé André, *Histoire de la Photographie*, Paris, éd. Bordas, 1986.



Excelsior du 29 décembre 1910.

4



L'Illustration n° 3237 du 11 mars 1905.

Au-delà de ces exemples fréquemment cités, il faut souligner que la photographie semble connaître deux facteurs importants et simultanés qui favorisent considérablement son émergence dans la presse au début du XX^{ème} siècle. Le premier de ces facteurs est bien entendu la mise au point des techniques de reproduction des photographies, procédés qui ont été évoqués précédemment. Le second facteur, trop peu souvent étudié, est l'accélération de besoins provoquée par la Première Guerre Mondiale. En effet, dès le commencement du conflit, une multitude de journaux nouveaux, ayant la guerre pour unique sujet, voient le jour, et ces journaux, ainsi que quelques autres préexistants ayant réussi à se maintenir, font largement appel à la photographie. Loin d'être marginaux, ces périodiques paraissent au contraire tout à fait annonciateurs des magazines illustrés qui se créeront ultérieurement. Il est net que la photographie est rapidement perçue par ces journaux comme un outil parfaitement au point pour véhiculer l'information sur les événements, mais aussi comme un très bon support pour la propagande et la contre-propagande indispensables dans les circonstances.

Cette fois, les exemples se trouvent dans tous les pays concernés directement ou indirectement par les combats. La guerre provoque des besoins particuliers, dont cette multiplication de périodiques utilisant les documents photographiques, et cette abondance notable de la « photographie imprimée » durant la Première Guerre Mondiale reste à étudier de manière précise. Ce phénomène va d'ailleurs s'estomper avec la fin de la guerre, la pénurie pesant de plus en plus, puis plusieurs journaux s'éteignant avec le conflit, et il faut attendre le milieu des années vingt pour voir à nouveau la photographie reprendre une place remarquable dans la presse⁵.

⁴ Illustration d'*Excelsior* extraite de Manevy Raymond, op. cité et celle de *L'Illustration* est extraite de Dewitz Bodo von, Lebeck Robert, op. cité.

⁵ Toutes les illustrations des journaux de la guerre 1914-1918, à voir dans les trois pages suivantes, sont extraites du site « La Grande Guerre 1914-1918 à travers les revues d'époque » créé par Olivier Pierrard. Sur ce même thème, il est également possible de consulter le site anglais « The Great War in a different light ».

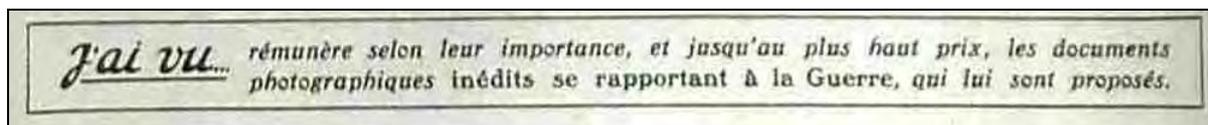
En France :



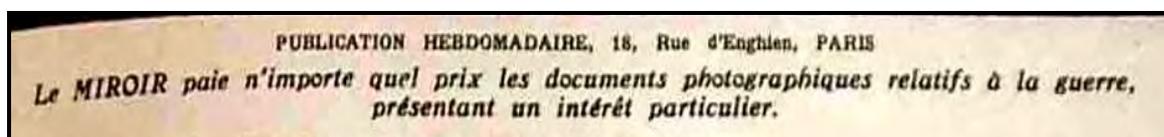
L'événement illustré, n° du 1^{er} février 1915 et détail du bandeau de titre intégrant le dessin d'un appareil photographique.



J'ai vu, n° 5 du 17 décembre 1914 et détail du bandeau de titre faisant appel à des documents photographiques.

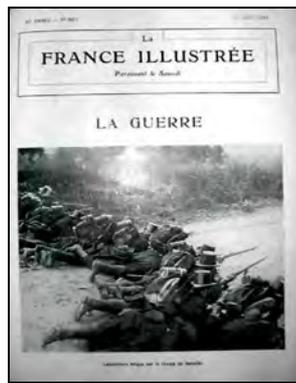


Le Miroir, n° 199 du 16 septembre 1917 et détail du bandeau de titre faisant appel à des documents photographiques.





N° du 31 juillet 1915.



N° du 15 août 1914.



N° du 25 septembre 1915



N° du 7 décembre 1916.



N° du 21 novembre 1915.



N° du 21 novembre 1914.



N° décembre 1917.

En Angleterre :



N° du 28 octobre 1916.



N° du 22 août 1914.



N° du 19 janvier 1916.

En Hollande :



N° du 28 août 1914



N° du 4 août 1917.

En Suisse :



Schweizer Illustrierte Zeitung
n° du 15 juillet 1916.



Schweizer Illustrierte Zeitung
n° du 10 février 1917.



La Guerre Mondiale
n° du 1^{er} mai 1916.

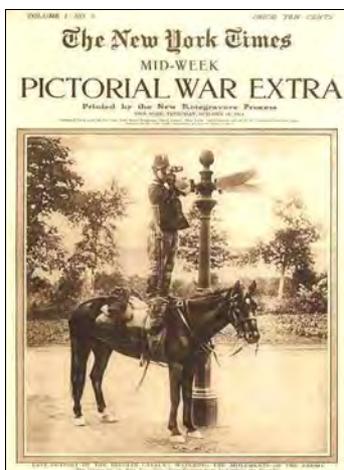
En Allemagne et aux Etats Unis, où la photographie en « une » est déjà davantage en usage dans la presse, les journaux de guerre vont confirmer ce choix.



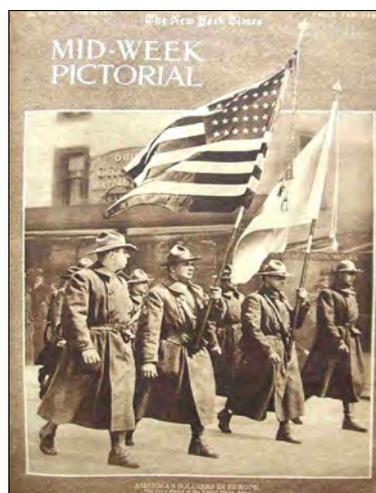
Illustrierte Kriegs Zeitung, n° 74 de 1915.



Berliner Illustrierte Zeitung,
n° 12 du 25 mars 1917.



The New-York Times Mid-Week pictorial,
n° du 16 octobre 1914
avec un détail du bandeau
de titre, et le
n° du 29 juillet 1917.

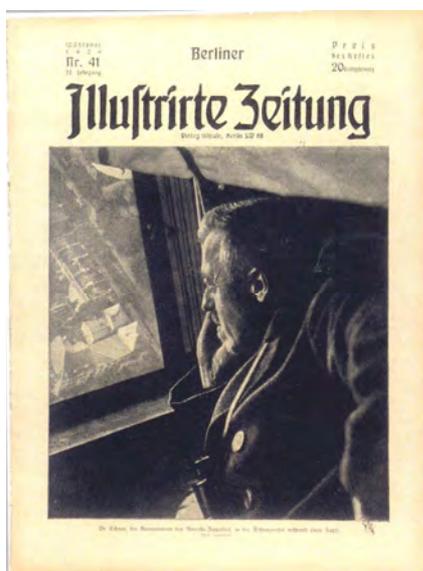


Printed by the New Rotogravure Process

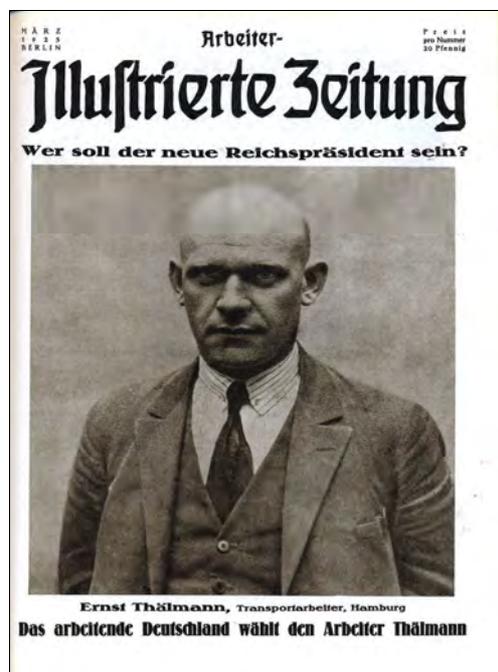
Au début des années vingt, des journaux tels le *Berliner Illustrirte Zeitung* et *L'Arbeiter Illustrierten Zeitung* développent cette tendance et vulgarisent en Allemagne le principe d'une grande photographie en « une ».



Berliner Illustrirte Zeitung,
n° 34 du 24 août 1919



Berliner Illustrirte Zeitung,
n° 41 du 12 octobre 1924.



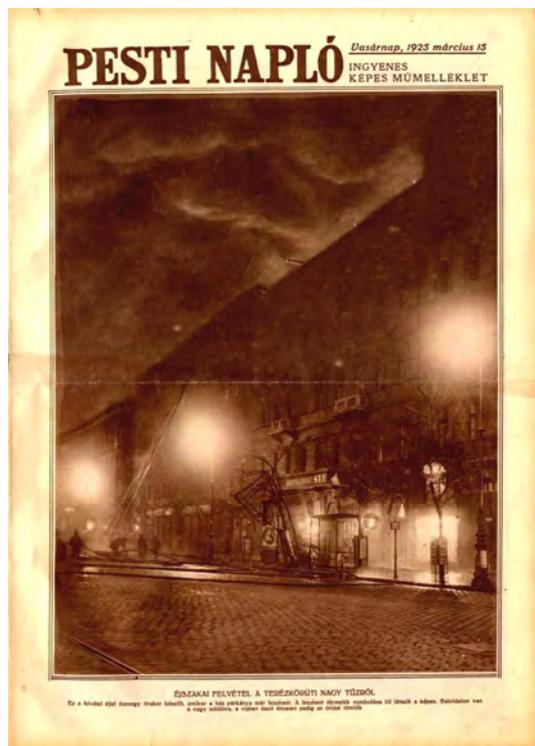
A.I.Z., mars 1925.



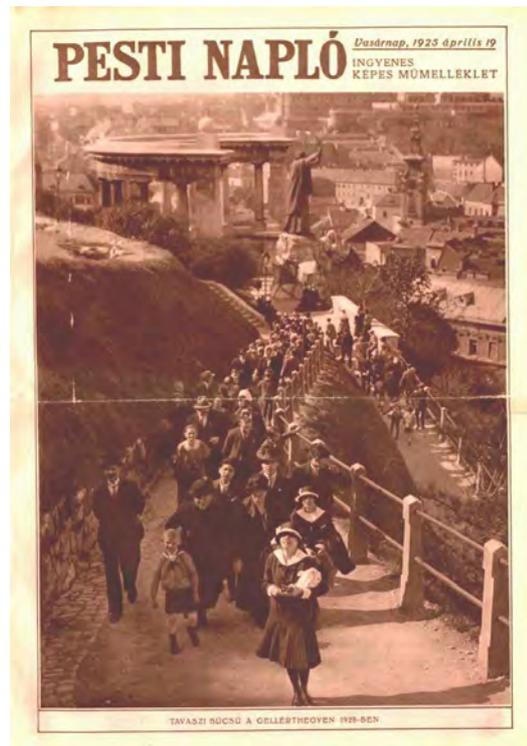
A.I.Z., n° 23 de 1927.

⁶ Sources des illustrations de cette page : le *Berliner Illustrirte Zeitung* dans Bodo von Dewitz, Robert Lebeck, op. cité et *A.I.Z.* dans Willmann Heinz, *Geschichte der Arbeiter-Illustrierten Zeitung, 1921-1938*, Berlin, éd. Dietz Verlag, 1975.

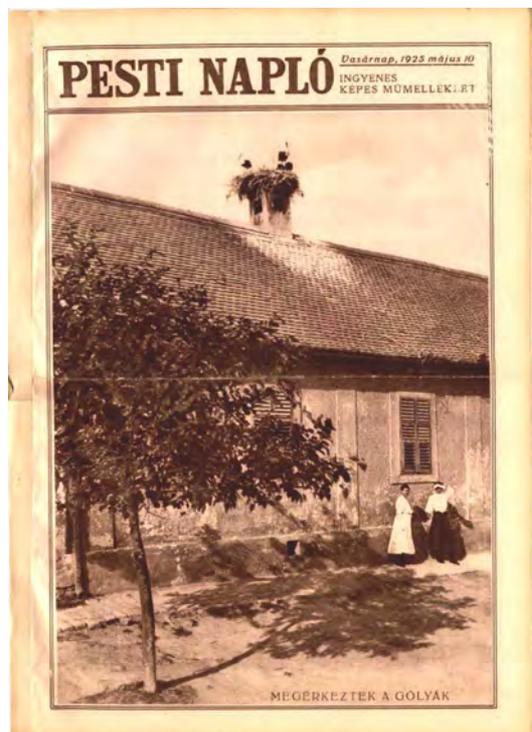
La formule de la photographie unique en pleine page de couverture est adoptée par *Pesti Napló*, *képes műmellet* dès le 15 mars 1925 avec une photographie d'incendie la nuit, puis le principe devient permanent à partir du 12 avril de la même année.



Couverture du n° du 15 mars 1925
« Grand incendie à Terezkörút » (Budapest)
Photographie anonyme.



Couverture du n° du 19 avril 1925
« Fête du printemps au Mont Gellert »
Photographie anonyme.



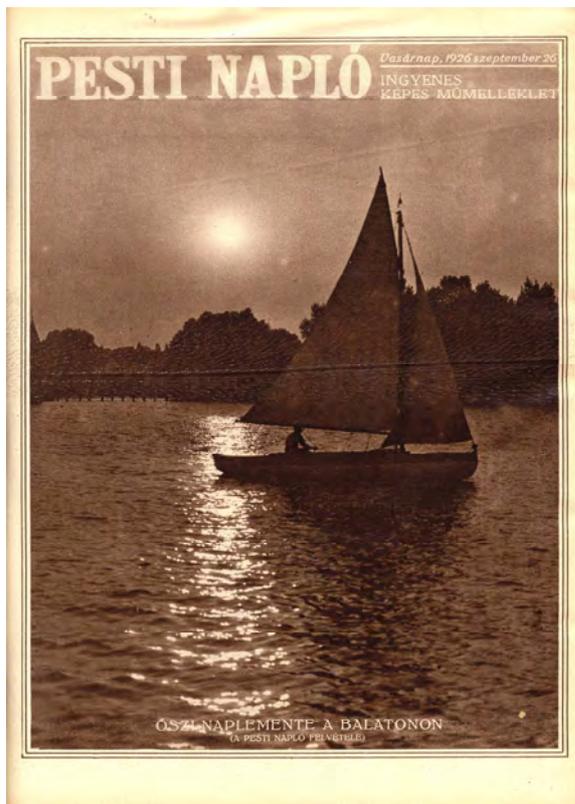
Couverture du n° du 10 mai 1925
« L'arrivée des cigognes »
Photographie anonyme.



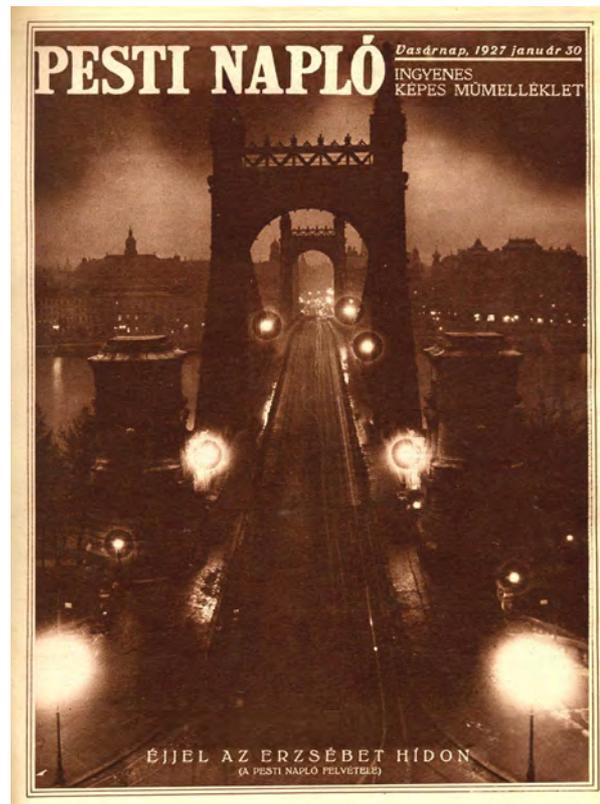
Couverture du n° du 31 mai 1925
« Pentecôte hongroise 1925 »
Photographie Rudolf Balogh

Dans ce cadre, il est intéressant de noter que l'intrusion de la photographie sur la couverture se répercute parfois sur le titre du journal et les informations écrites qui l'accompagnent. Ce renversement de priorité entre l'écrit et l'image incite à une relation différente entre les éléments constitutifs de la page. Il s'agit d'équilibrer autrement, voire de bouleverser, le rapport qui était institué depuis longtemps et qui faisait que le texte induisait *son illustration*. Il est possible désormais d'établir une relation *visuelle* entre ces différents éléments, de créer une dynamique esthétique immédiatement perceptible à l'œil qui débouche sur une nouvelle sorte d'images où photographies et lettres interfèrent entre elles.

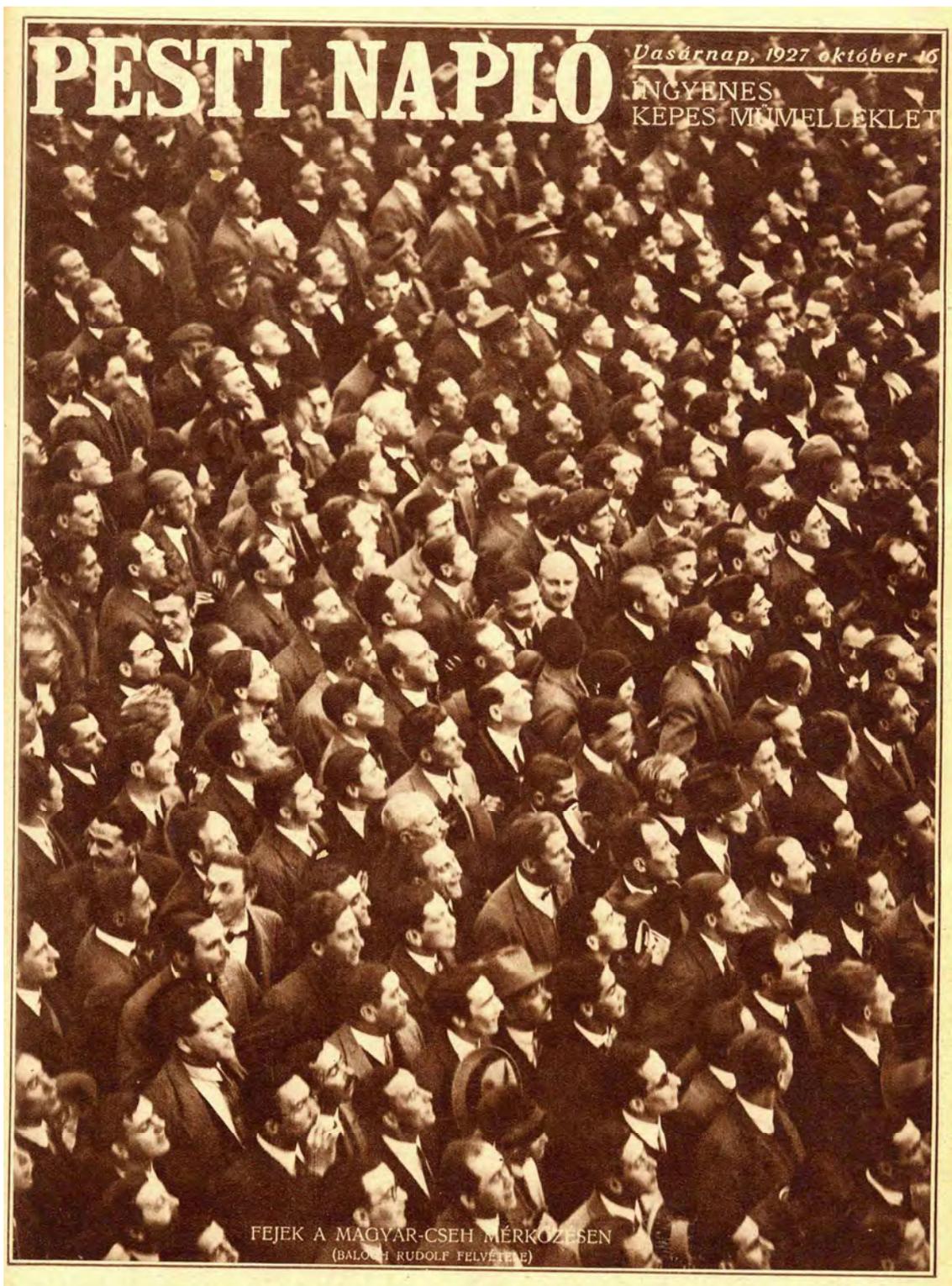
De fait, ces couvertures proposent des images d'un type nouveau utilisant des procédures similaires à celles du photomontage. On remarque ces innovations dans le numéro du *Leslie's Weekly* du 23 avril 1903 où le titre se superpose à la photographie, ou encore dans *The New-York Times Mid-Week pictorial* du 29 juillet 1917 et le n° 23 de *A.I.Z.* de 1927 où les drapeaux s'insèrent dans le titre, le masquant partiellement dans le second cas. *Pesti Napló, képes műmelléklet* utilise ces jeux graphiques, et la couverture des « Jeux Olympiques » du 2 août 1936, présentée dans le chapitre précédent, en est un exemple. Dans les couvertures ci-dessous, le titre est non seulement inscrit en surimpression sur la photographie, laissant celle-ci occuper toute la surface de la page, mais encore les valeurs du titre sont inversées - il est blanc et non plus noir- afin de valoriser les contrastes entre l'image et le texte.



Couverture du n° du 26 septembre 1926
« Coucher de soleil d'automne sur le lac Balaton »
Photographie Pesti Napló



Couverture du n° du 30 janvier 1927
« Le pont Elisabeth la nuit »
Photographie Pesti Napló



Couverture du n° du 16 octobre 1927
« Têtes au match Hongrie-Tchécoslovaquie »
Photographie Rudolf Balogh

Dans ce troisième exemple, l'effet visuel d'accumulation, les sensations provoquées par la visée en plongée saisissant à la fois la masse et la multitude des expressions, sont autant d'arguments purement photographiques dont le journal sait tirer le meilleur parti en reproduisant la photographie dans le format le plus grand possible, sans coupe et sans surcharge de texte superflue.

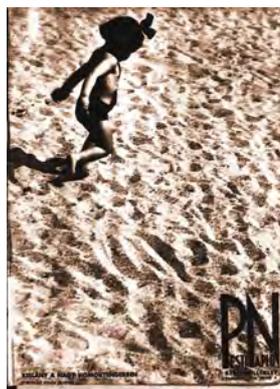
Néanmoins, les effets graphiques restent très limités sur les couvertures de *Pesti Napló*, *képes műmelléklet* et la photographie demeure l'élément principal dans l'organisation de cette page. L'image est conservée dans son intégrité, sans fragmentation, ni surcharge, ni ajout. Seul le bandeau de titre sera modifié pour s'adapter à elle. Il est d'ailleurs partiellement abandonné en 1934, la typographie en est simplifiée et modernisée, la place et la tonalité du titre étant désormais complètement dépendants du choix de la photographie. L'inscription est déplacée aux quatre angles de la page pour créer l'équilibre esthétique et visuel de l'ensemble, et sa couleur, noire ou en réserve blanche, est déterminée par la photographie.



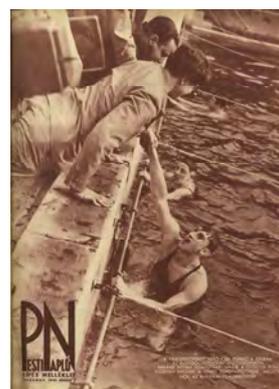
n° du 18 mars 1934, « Dollfuss, Mussolini et Gombos à Rome », ph. anonyme



n° du 25 février 1934, ph. anonyme



n° du 8 juillet 1934, « Fillette au milieu d'une grande mer de sable », ph. István Vörösváry



n° du 2 juin 1935, (Ferenc Csik recordman du monde de natation), ph. anonyme



n° du 11 novembre 1934, « Mussolini », ph. anonyme



n° du 19 août 1934, 3Danse à Gyöngyösbokreta », ph. Károly Escher



n° du 16 septembre 1934, ph. anonyme



n° du 23 février 1936, ph. anonyme

De fait, l'illustration de la première de couverture est toujours sélectionnée avec beaucoup de soin, et le choix de l'imprimer « à bords perdus », à partir de 1934, de supprimer le bandeau-titre et les marges, indique de manière évidente la recherche d'une complète valorisation de la photographie afin d'en obtenir un impact maximal.

Par ailleurs, les thèmes évoqués en « une » appartiennent à tous les domaines : sport, paysage, actualité, art et spectacle, etc. Mais dans cette diversité, il faut déjà noter que les sujets hongrois prédominent. On relève en effet ces chiffres significatifs en analysant l'inventaire (*ces catégories se réfèrent aux titres des catégories de l'inventaire dans les volumes 2 et 3*) :

- **portrait** : 80 photographies en Hongrie pour 39 à l'étranger
- **paysage** : 47 photographies en Hongrie pour 2 à l'étranger
- **art et spectacle** : 54 photographies en Hongrie pour 21 à l'étranger
- **ville et monuments** : 37 photographies en Hongrie pour 5 à l'étranger

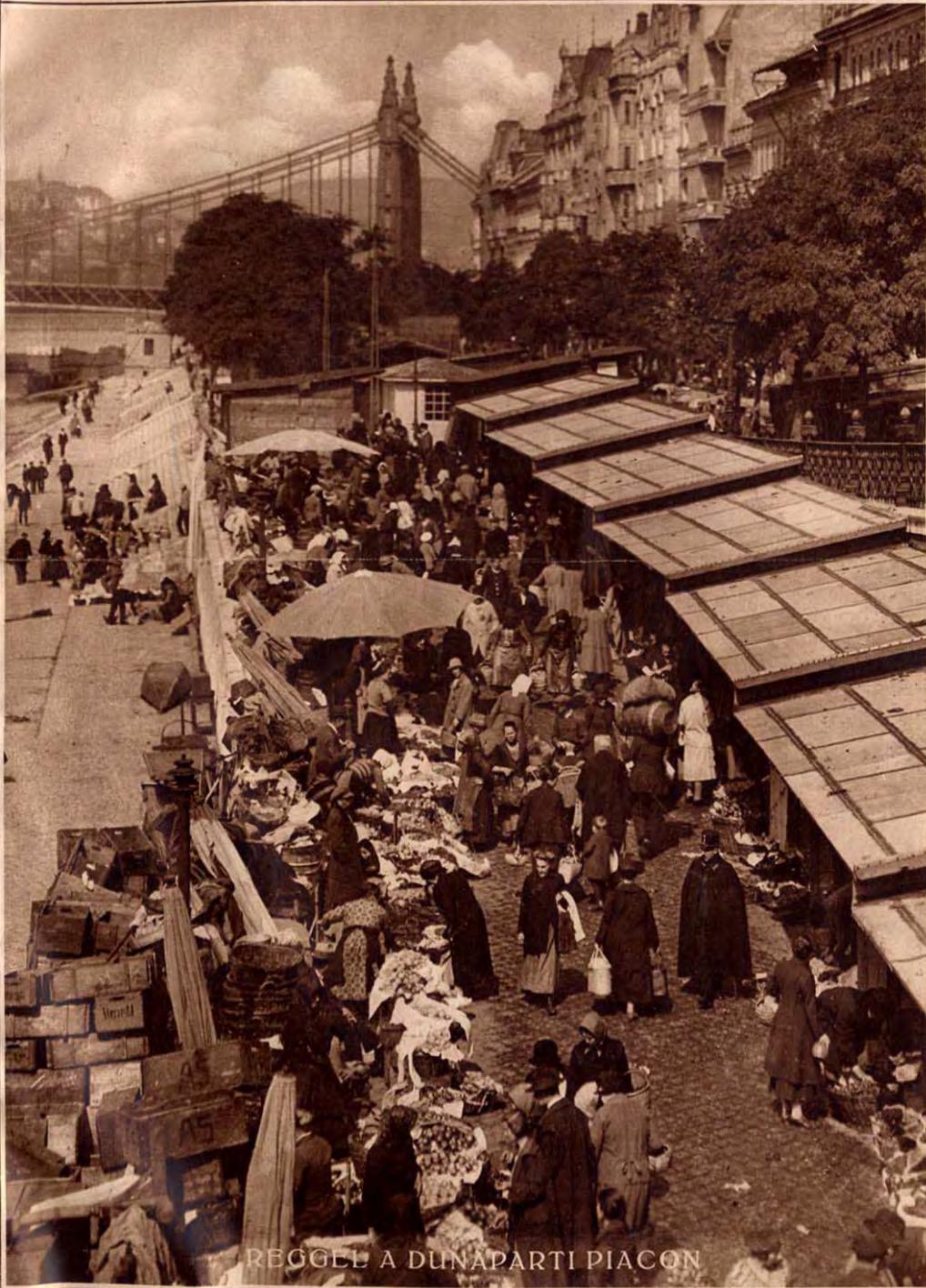
Deux thèmes sont représentés de manière équivalente entre la Hongrie et l'étranger : **le sport**, avec 12 photographies en Hongrie pour 11 à l'étranger, et **les actualités**, avec 81 photographies en Hongrie et 84 à l'étranger. Ces chiffres reflètent assez bien le ton du supplément d'images qui, tout en se donnant une vocation divertissante, garde en permanence une place conséquente à l'information nationale et internationale. Seuls les **portraits de vedettes**, américaines le plus souvent, inversent ces chiffres avec 33 photographies pour l'étranger contre une seule en Hongrie. Là encore, ces données expriment les habitudes du journal qui, du côté des « stars », fait la part belle aux actrices américaines, comme le font beaucoup de magazines européens de la période.

Par contre, de tous ces chiffres, une priorité se dégage nettement et concerne le thème de **la vie quotidienne en Hongrie**. On relève en effet 187 couvertures traitant de ce sujet en Hongrie contre 26 photographies sur ce même sujet à l'étranger. Ce chiffre arrive largement en tête, la deuxième place étant tenue par les actualités qui totalisent 165 couvertures en rassemblant celles de Hongrie et celles de l'étranger. La quantité de couvertures consacrées à ce thème, tout en reflétant partiellement le contenu intérieur du journal, reste néanmoins disproportionnée par rapport aux pages intérieures. Ce choix n'est pas anodin et peut s'interpréter dans le cadre d'une stratégie vis-à-vis des lecteurs. En effet, les acheteurs sont essentiellement hongrois, et le journal doit être attractif dès le premier regard pour ces lecteurs potentiels. Il est évident que la couverture joue un grand rôle dans cette démarche commerciale et que l'image qui va servir à capter le client doit être à la fois attrayante et sympathique, elle doit d'emblée « parler » au public, le mettre face à une image familière dont le sens et l'esthétique vont l'attirer. Afin de créer l'envie d'acquérir le journal, *Pesti Napló, képes műmelléklet* applique un choix délibéré tout à fait conforme à ce qui sera pratiqué par tous les magazines de l'époque, méthode qui sera amplifiée et « perfectionnée » au cours des décennies suivantes. *Pesti Napló, képes műmelléklet* maîtrise donc parfaitement ces paramètres qui combinent la photographie et l'attraction du public, la mise en œuvre formelle et celle que l'on qualifierait aujourd'hui du « marketing ». En fait, des images qui au premier regard ont pu paraître décalées, exotiques, pour les lecteurs d'un autre pays, sont en réalité parfaitement adaptées, tout à fait importantes et significatives lorsqu'on les replace dans leur contexte historique et géographique. Elles répondent donc en tout point à la fonction qu'un grand magazine moderne illustré attribue à la photographie.

PESTI NAPLÓ

Vasárnap, 1926 augusztus 8

INGYENES
KÉPES MŰMELLÉKLET



Couverture du n° du 8 août 1926
« Le matin au marché sur les berges du Danube »
Photographie anonyme.

PESTI NAPLÓ

Dasárnap, 1929 május 5

KÉPES MŰMELLÉKLET



MEZŐHEGYESI MÉNES
(BALÓGH RUDOLF FELVÉTELE)

Couverture du n° du 5 mai 1929
« Troupeaux de chevaux de Mezohegyes »
Photographie Rudolf Balogh

PESTI NAPLÓ

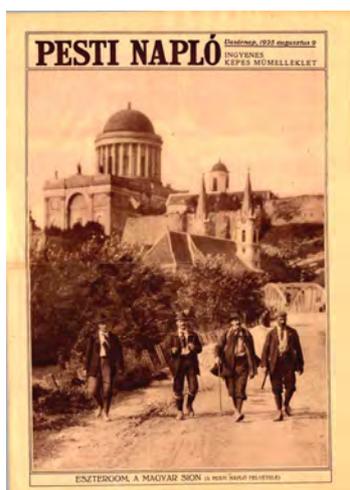
Üszárnap, 1931 szeptember 13

KÉPES MŰMELLÉKLET



(ESCHER KÁROLY FELVÉTELE)

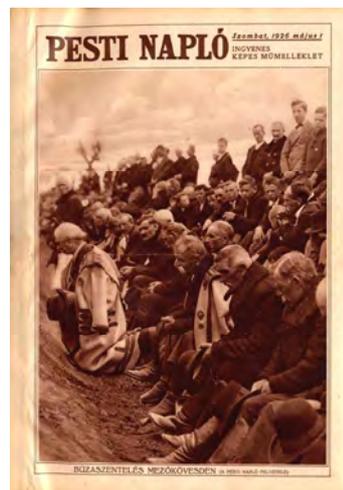
Couverture du n° du 13 septembre 1931
« La rentrée des classes »
Photographie Károly Escher



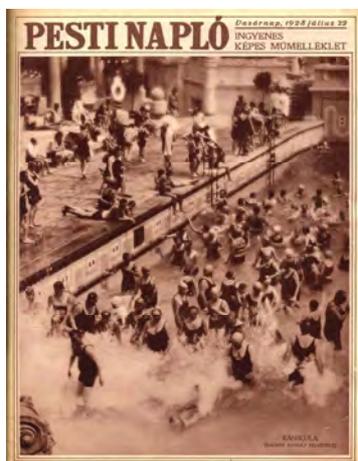
n° du 9 août 1925
 « Esztergom, la Sion hongroise »
 Photographie Pesti Napló



n° du 11 avril 1926
 « Sous le porche »
 Photographie Pesti Napló



n° du 1^{er} mai 1926
 « Rogations à Mezőkövesd »
 Photographie Pesti Napló



n° du 22 juillet 1928
 « Canicule »
 Photographie Rudolf Balogh



n° du 5 août 1928
 « Gamin tzigane »
 Photographie Rudolf Balogh



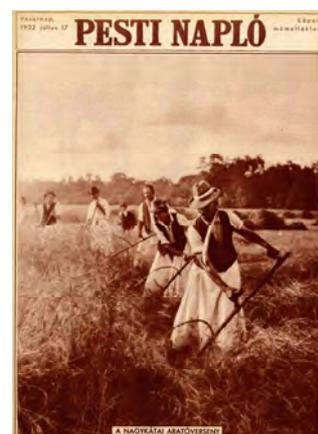
n° du 12 mai 1929
 « Une fillette appliquée »
 Photographie Rudolf Balogh



n° du 25 août 1929
 « Manège de village »
 Photographie Rudolf Balogh



n° du 17 avril 1932
 « Réparations de fils télégraphiques »
 Photographie Tibor Hegyei



n° du 17 juillet 1932
 « La moisson à Nagykata »
 Photographie Rudolf Balogh

Qui fait les photographies de couvertures ?

Dans un premier temps, il faut rappeler que les chiffres avancés ici doivent être appréciés de manière relative, étant donné que les noms de photographes ne sont pas systématiquement mentionnés et que parfois ils ont disparu dans la coupe effectuée après la reliure des numéros de l'année. Néanmoins, ces chiffres, regroupés dans le tableau ci-dessous, restent significatifs.

Noms	Nombre de couvertures identifiées
Anonyme	373
Pesti Napló	32
Balogh Rudolf	165
Escher Károly	35
Munkácsi Márton	31
Vadas Ernő	8
Veres A. Pál	7
Hegyei Tibor	7
Világ Miklós	6
Angelo Pál Funk	5
Aigner László	5
Kallós Oszkár	4
Balassa Béla	2
Haár Ferenc	2
Heller László	2
Jelfy Gyula	2
Schuchmann Zoltán	2
Baracovich Edith	1
Barcs Imre	1
Eke Mihály	1
Gárdónyi	1
Halberg Gyula	1
Haller F.G.	1
Kálmán Kata	1
Kertész	1
Koller	1
Kozmata Ferenc	1
Leitzl József	1
Lembert	1
Lóránt Mihály	1
Lovik Károly	1
Muray Miklós	1
Pécsi József	1
Rónai Dénes	1
Székély Aladár	1
Székély Sándor	1
Vörösváry István	1
Winch Michael	1
Zinner Erzsébet L	1
Foto Marian	1
Paramount	1
Wide World	1

Sur **713** couvertures recensées, un peu plus de la moitié n'ont pu être attribuées. Sur la partie identifiée, les dix premiers noms de cette estimation ressortent particulièrement et parmi ceux-ci, on peut remarquer une prédominance évidente du nom de Rudolf Balogh.

Rudolf Balogh (1879-1944) est effectivement le photographe attitré de *Pesti Napló, képes műmelléklet*, et plus généralement l'un des plus célèbres photographes hongrois de cette période. Il apprend très jeune la pratique photographique auprès de son professeur de dessin et complète sa formation à l'Institut Supérieur d'Etudes et de Recherches Graphiques de Vienne. En 1902, il est reporter-photographe et travaille pour le *Vasárnapi Ujság*. En 1912, il ouvre son atelier à Budapest. A partir de cette époque, il est gagné par l'influence de la photographie artistique. Il va intégrer le Club des Artistes Photographes de Hongrie, fondé en 1914, avec Olga Máté, József Pécsi, Dénes Rónai, Aladár Székely et Iván Vidarény.

Lors de la Première Guerre Mondiale, il devient correspondant de guerre. En 1920, il commence une longue carrière au *Pesti Napló*. Sa position prépondérante dans le journal s'apparente à celle d'un chef d'équipe et, grâce à lui, cette équipe photographique s'étoffe et se perfectionne : il forme de nouveaux photographes, tel Ernő Vadas, il en recommande d'autres, tel Károly Escher.

C'est également en 1920 que Rudolf Balogh prend la direction de la revue qui vient de se créer *Fotóművészeti Hírek (Informations de l'art photographique)*, revue des amateurs et des artistes photographes, organe de la Fédération Nationale des Photographes Amateurs de Hongrie, le MAOSZ. Il tient d'ailleurs le poste de vice-président de cette association influente de 1917 à 1929, puis de 1932 à 1940. Sur le plan professionnel, en 1927, il est élu président du groupe des reporters photographes dans la corporation des photographes professionnels de Budapest. A partir de 1932, il prend la direction des laboratoires du Bureau du film hongrois, mais poursuit parallèlement sa carrière de photographe. Une partie de ses archives photographiques est détruite lors de bombardements en 1944.

Ses contributions aux couvertures de *Pesti Napló, képes műmelléklet* se répartissent selon les chiffres suivants :

- 1925 : 1	- 1931 : 7	Cette répartition suit assez exactement la progression du supplément, son évolution et son déclin sur le plan de l'innovation et de la qualité graphique et photographique.
- 1926 : 9	- 1932 : 14	
- 1927 : 22	- 1933 : 13	
- 1928 : 34	- 1934 : 4	
- 1929 : 32	- 1935 : 3	
- 1930 : 23	- 1936 : 3	

Quant aux thèmes, celui de « la vie quotidienne en Hongrie » est, de très loin, le thème abordé prioritairement par Rudolf Balogh qui réalise 73 couvertures sur ce sujet. Si l'on ajoute à ce chiffre celui des portraits hongrois, de paysans généralement (29 couvertures), et celui des paysages de la campagne hongroise (21 couvertures), on obtient un total de 123 couvertures consacrées à la vie rurale hongroise. Si l'on compare ce chiffre aux 165 couvertures attribuées à Rudolf Balogh, il apparaît évident que ce sujet est le grand thème de prédilection du photographe.

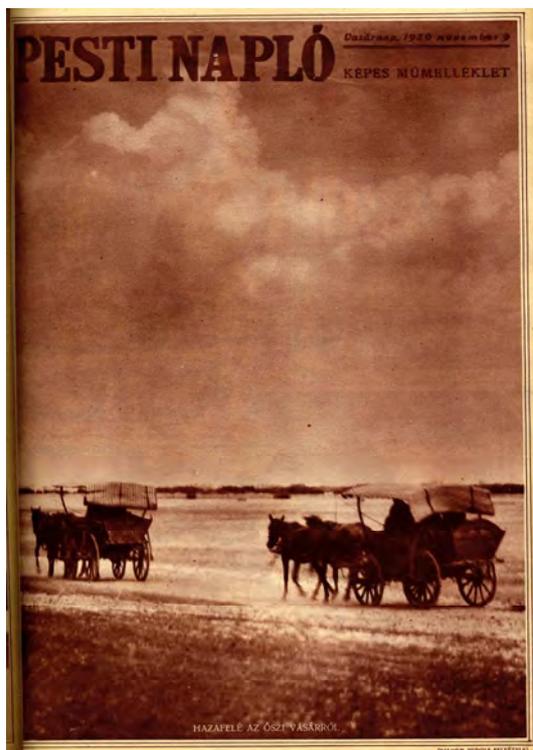
Différents facteurs ont amené Rudolf Balogh à faire de la vie rurale une véritable spécialité, et parmi ceux-ci il faut évoquer ses affinités avec la photographie d'art et le pictorialisme. Ce point sera élargi dans nos conclusions. Par contre, au stade de cette étude, la corrélation devient évidente entre la prédominance des photographies de Rudolf Balogh en couverture et le choix éditorial visant à privilégier les thèmes hongrois à cet emplacement stratégique pour attirer le public.



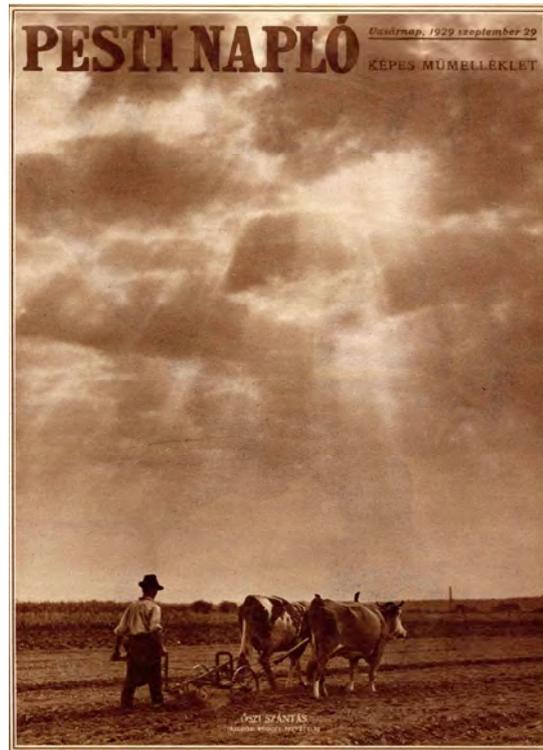
n° du 26 juin 1927
 « Beauté hongroise »
 Photographie Rudolf Balogh



n° du 22 mai 1932
 « Oisons de mai »
 Photographie Rudolf Balogh



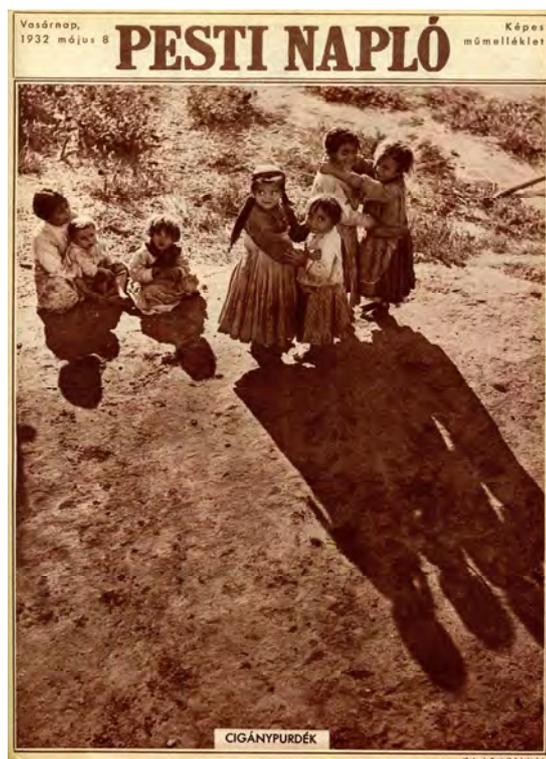
n° du 9 novembre 1930
 « En route vers le marché d'automne »
 Photographie Rudolf Balogh



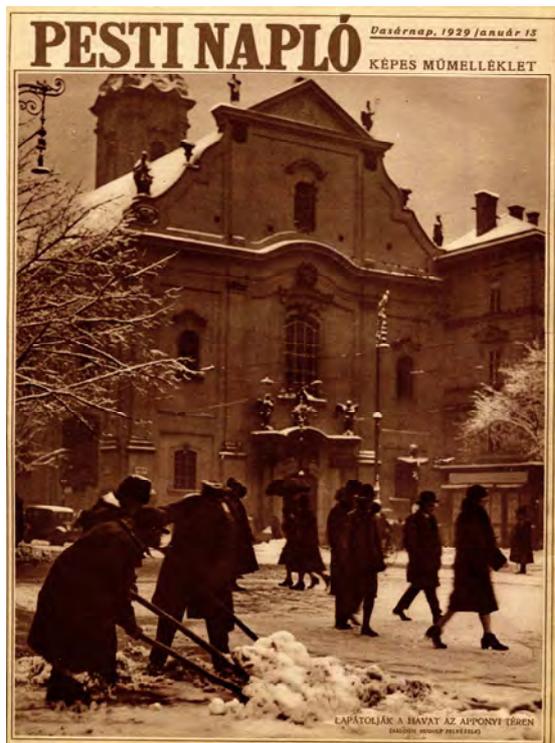
n° du 29 septembre 1929
 « Labour d'automne »
 Photographie Rudolf Balogh



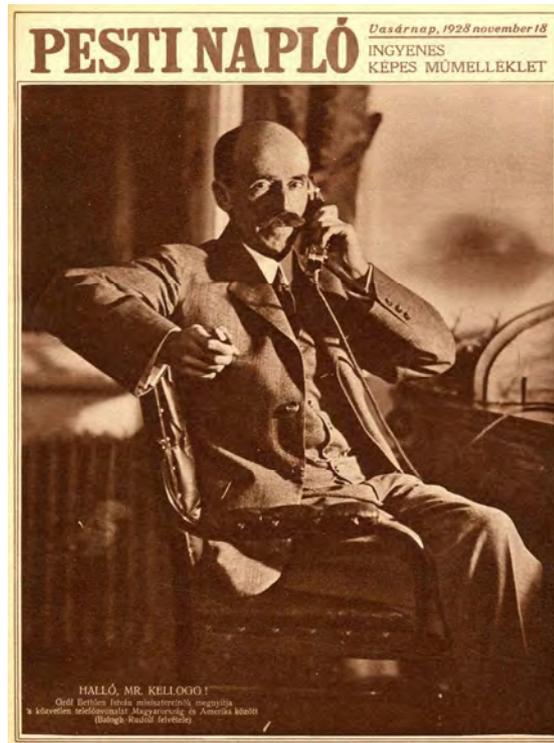
n° du 30 avril 1933
 « Enfants tziganes »
 Photographie Rudolf Balogh



n° du 8 mai 1932
 « Petits tziganes »
 Photographie Rudolf Balogh



n° 13 janvier 1929
 « Déblaiement de la neige place
 Apponyi »
 Photographie Rudolf Balogh



n° du 18 novembre 1928
 « Allo, Mr Kellog ! »
 (Comte Istvan Bethlen au téléphone)
 Photographie Rudolf Balogh



n° du 15 avril 1934, « Le galop des artilleurs : photographie de Rudolf Balogh présentée au Grand Prix de la triennale internationale de Milan.»

Cette photographie datée de 1915 a déjà été publiée à plusieurs reprises.

Elle est présentée ici en couverture pour évoquer l'exposition de photographies de Milan.

Károly Escher (1890-1966) est la seconde figure significative parmi les photographes de *Pesti Napló, képes műmelléklet*. Il débute une carrière professionnelle de dessinateur industriel et commence à photographier en tant qu'amateur alors qu'il a une vingtaine d'années. Ses premiers contacts avec la photographie passent donc par le circuit des expositions de photographie d'art. Il travaille ensuite dans l'industrie cinématographique et c'est en 1927 que Rudolf Balogh l'engage comme photographe pour les publications *Az Est*.

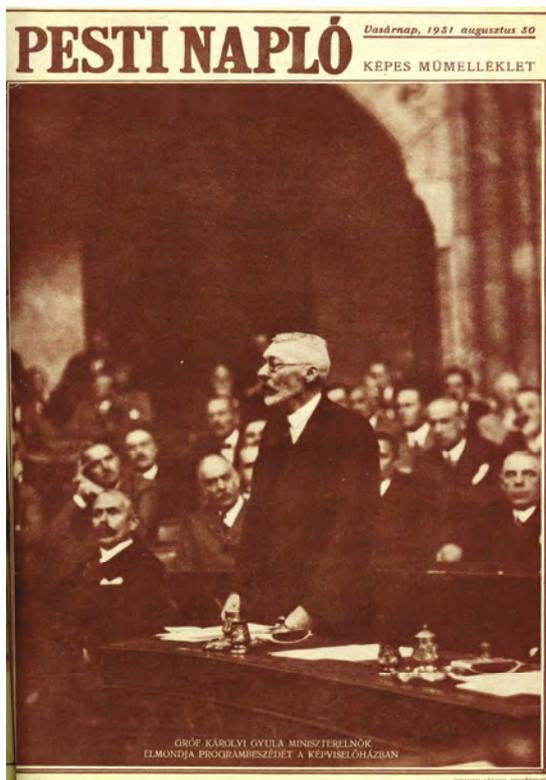
Il poursuivra désormais cette voie toute sa vie et deviendra d'ailleurs l'un des plus importants photographes-reporters de sa génération. Parallèlement à son métier de reporter il continue de participer aux expositions de photographie artistique. Il est représenté dans les expositions de 1934, à Budapest et à Milan, ainsi qu'en 1935 à l'exposition du jubilé du MAOSZ à Budapest.

Ses photographies sont publiées à un rythme très régulier en couverture de *Pesti Napló, képes műmelléklet*. Il est à craindre que bon nombre d'entre elles n'aient pu être repérées, mais les chiffres obtenus signalent néanmoins sa présence constante et en bonne place dans l'équipe de photographes. Les couvertures identifiées se répartissent selon les chiffres suivants :

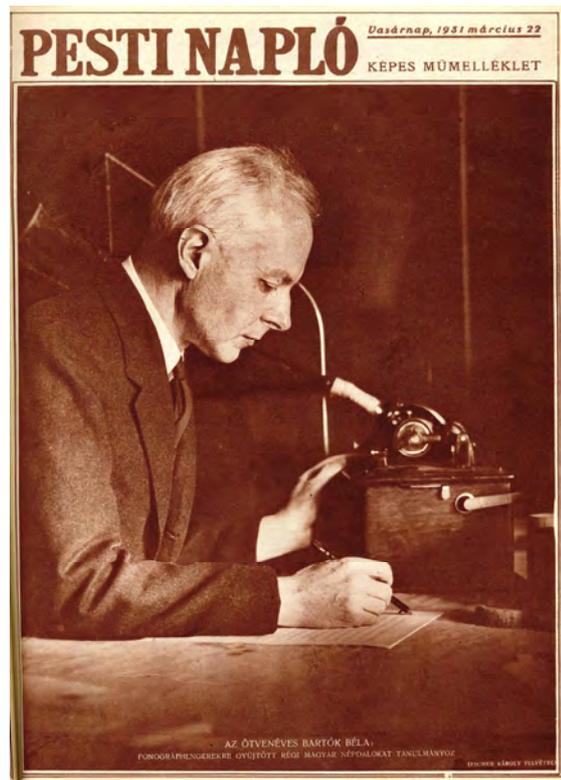
- 1930 : 1	- 1935 : 1	Károly Escher est considéré comme le successeur de Rudolf Balogh en tant que « chef de file » des photographes du journal. Les dates de parution ci-contre confirment cette hypothèse, ses publications s'affirmant après 1930 et augmentant jusque 1939, alors que cette période affiche une diminution des parutions de Rudolf Balogh en couverture.
- 1931 : 5	- 1936 : 6	
- 1932 : 1	- 1937 : 8	
- 1933 : 3	- 1938 : 4	
- 1934 : 1	- 1939 : 5	

Les thèmes abordés par Károly Escher sont souvent liés à la vie quotidienne hongroise, mais au-delà, il se distingue par l'étonnante diversité de son répertoire : tous les sujets abordés par un magazine illustré moderne y sont présents, les événements de la rue, les actualités culturelles, les portraits de personnalités scientifiques ou artistiques, les reportages sur le travail à la ville et à la campagne, les fêtes populaires, etc. Enfin, si l'on veut souligner une spécialité dans son cas, on peut noter qu'il traite fréquemment les événements politiques et les manifestations officielles, devenant ainsi le photographe « complémentaire » de Rudolf Balogh. Ensemble, ils « couvrent » en effet presque tous les types de sujets abordés par le journal.

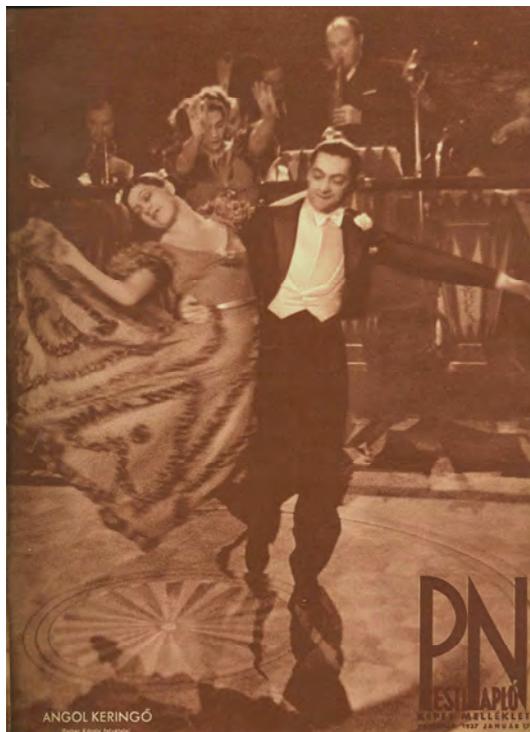
Par ailleurs, l'expression très personnelle de Károly Escher va également faire jouer la complémentarité. Il adapte souvent ses modes de représentation au sujet, et si certains thèmes classiques conservent les traces de la photographie artistique, d'autres sont traités avec beaucoup de modernité. Il joue avec la réalité, travaille avec les instants, les formes, les lumières, les mouvements et s'approprie un nouveau langage visuel. Certaines de ses photographies ne sont pas sans rappeler celles d'André Kertész où l'on retrouve le même goût pour inventer des images nouvelles inspirées par l'environnement le plus ordinaire et créées sans artifice. Refusant de se laisser enfermer dans un style, il développe un répertoire graphique riche et varié qui le place d'emblée au cœur d'une photographie moderne hors de toute catégorie. Ses images les plus novatrices sont présentes surtout dans les pages intérieures du journal, les images d'actualité plus traditionnelles étant davantage propices à la promotion du journal en occupant la une.



n° du 30 août 1931, « Le comte Gyula Károly, premier ministre, présente le rapport de son programme à la Chambre des députés »
Photographie Károly Escher



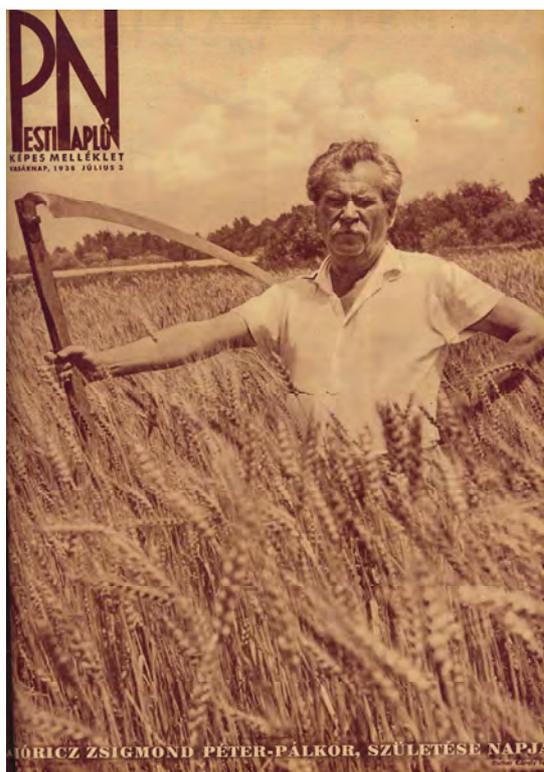
n° du 22 mars 1931
« Les cinquante ans de Béla Bartók »
Photographie Károly Escher



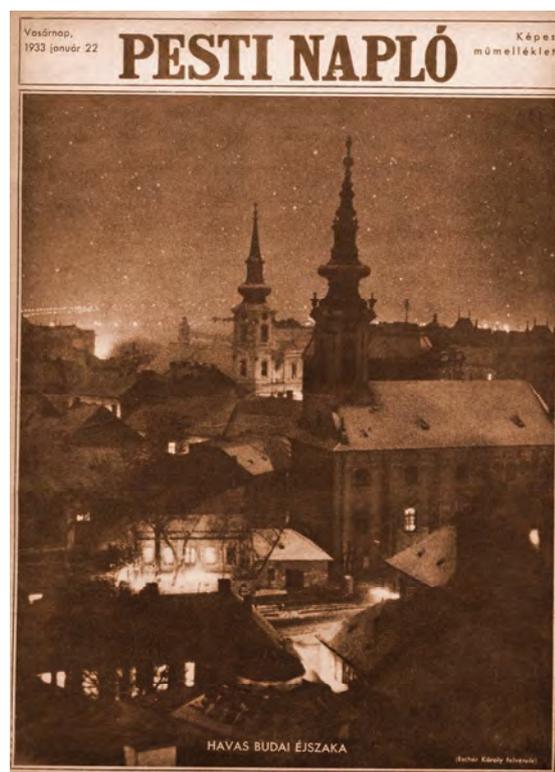
n° du 17 janvier 1937
« Tourbillon anglais »
Photographie Károly Escher



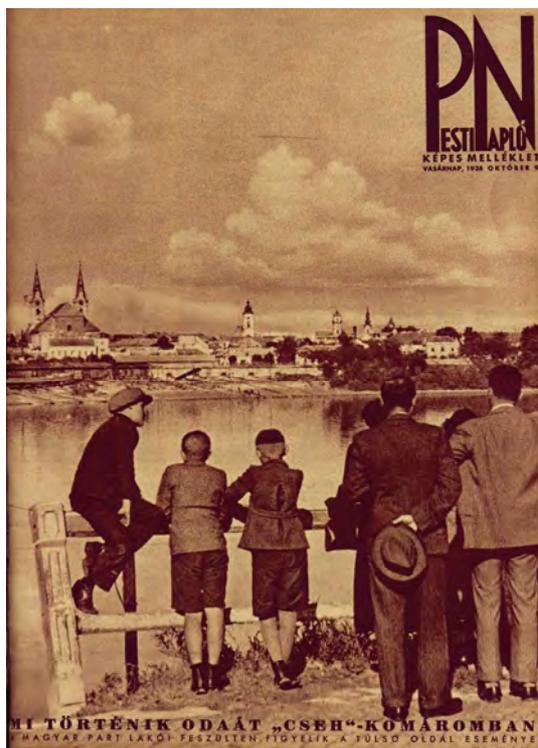
n° du 14 février 1937
« Karola Szalay du corps de ballet de l'Opéra danse au bal des journalistes »
Photographie Károly Escher



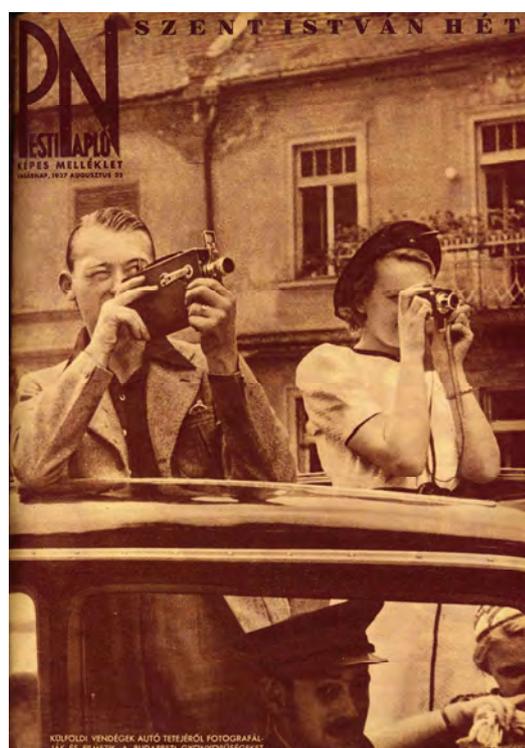
n° du 17 janvier 1937
 « Zsigmond Mórícz le jour de St Pierre-St Paul »
 Photographie Károly Escher



n° du 22 janvier 1933
 « Nuit enneigée à Buda »
 Photographie Károly Escher



n° du 9 octobre 1938, « Que se passe-t-il dans la ville tchèque de Komarom ? Les habitants de la rive hongroise sont dans l'attente, observent ce qui se passe de l'autre côté »



n° du 22 août 1937, « Semaine de la St Istvan. Des hôtes étrangers en voiture photographient et filment la joie des Budapestois »
 Photographie Károly Escher

PESTI NAPLÓ

Dasárnap, 1931 február 22

KÉPES MŰMELLÉKLET



INDUL A MOZDONY

(ESCHER KÁROLY FELVÉTELE)

n° du 22 février 1931
« En partance pour Mozdony »
Photographie Károly Escher

Márton Munkácsi (Marton Marmorstein, 1896-1963) est le troisième photographe important de *Pesti Napló, képes műmelléklet* et sa présence est essentielle dans l'histoire du journal. Issu d'une famille modeste dont le père est peintre en bâtiments, Márton Munkácsi entre très jeune dans une agence de presse. A la demande de son rédacteur en chef, il complète de photographies les brèves qu'il rédige. Sa vocation est tracée et, à partir de 1921, il réalise des photographies de sport pour différents journaux dont *Az Est* et *Pesti Napló*.

Dès le début, il est apprécié pour le choix de ses cadrages et de ses angles de vue tout à fait inhabituels, ainsi que pour sa dextérité à saisir les événements en mouvement. C'est donc en Hongrie qu'il se forge un style particulier et novateur, style qu'il préserve lorsqu'il émigre en 1927. Il part d'abord à Berlin, où il travaille pour les journaux du groupe Ullstein, et cette période confirme son grand talent et l'originalité de sa photographie. En 1933, il effectue un premier voyage aux Etats Unis pour Ullstein, puis il y émigre définitivement en 1934 et signe un contrat d'exclusivité avec *Harper's Bazaar*.

Malgré l'éloignement, il continue de travailler pour les journaux hongrois durant son séjour en Allemagne. La présence régulière de ses photographies dans *Pesti Napló, képes műmelléklet* jusqu'en 1933 est primordiale car elle contribue sans aucun doute à nourrir le renouveau esthétique de la photographie hongroise.

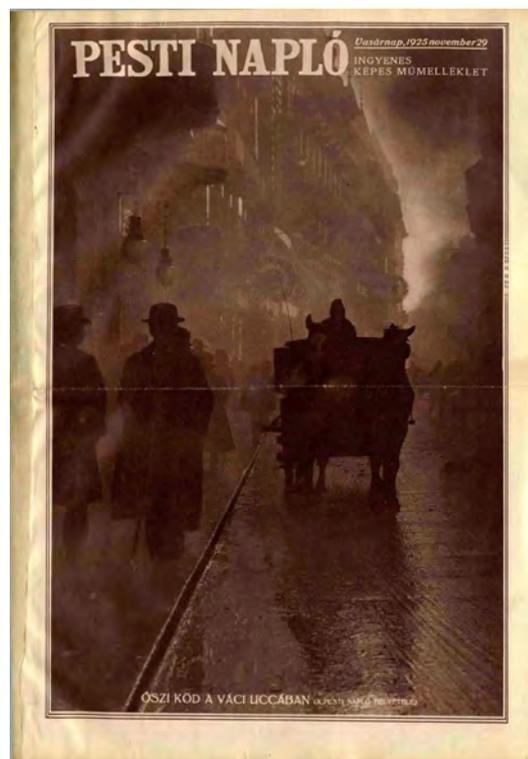
Ses liens avec la Hongrie ne se sont d'ailleurs jamais rompus et il y revient régulièrement jusqu'en 1939. Il participe également à deux expositions de photographies, l'une à Vienne en 1928 avec Rudolf Balogh, József Pécsi, Aladár Székely, entre autres, et la seconde étant celle des Photographes Hongrois Modernes qui a lieu à Budapest en 1937.

La contribution de Márton Munkácsi à *Pesti Napló, képes műmelléklet* doit être soulignée car son apport va s'avérer tout à fait riche et multiple, en dépit de son émigration et de la brièveté de son activité en Europe. En effet, jusqu'en 1933, il n'a pas de thème privilégié, et aborde au contraire tous les sujets avec beaucoup d'habileté. Il se montre novateur à plus d'un titre, que ce soit pour la photographie de nuit, pour la représentation du mouvement, ou la pratique de la visée en plongée, en contre-plongée et le basculement du cadrage, ... De ses 31 couvertures de *Pesti Napló, képes műmelléklet* qui ont été identifiées, la plupart sont d'une étonnante modernité. Elles synthétisent ce qui pourrait représenter la troisième facette du magazine hongrois, celle qui offre à la photographie son autonomie, qui en fait une forme d'expression à part entière, à la fois séduisante pour le lecteur potentiel et innovante dans le monde de l'image.

L'un de ses premiers reportages pour *Pesti Napló, képes műmelléklet* est publié le 22 novembre 1925 et a pour sujet *Budapest la nuit*. Il comporte six très belles vues qui occupent une page entière. Le numéro de la semaine suivante offre une couverture extraite de la même série. Huit ans avant la publication du célèbre *Paris la nuit* de Brassäi, Márton Munkácsi propose au supplément hongrois une série très comparable tant par la prouesse technique que par la qualité des images. D'autres publications de photographies de nuit, telle la pleine page dans le numéro du 25 décembre de la même année et représentant le marché de Noël la nuit, confirme qu'il excelle dans ce domaine.



n° du 22 novembre 1925
 « Budapest la nuit »
 Photographies Márton Munkácsi



n° du 29 novembre 1925
 « Automne brumeux rue Vaci »
 Photographie Márton Munkácsi Le nom du photographe n'est pas indiqué, la mention est *Pesti Napló felvétele* [photographie Pesti Napló].



n° du 18 mars 1928
 « Printemps pluvieux la nuit sur le boulevard »
 Ph. Márton Munkácsi

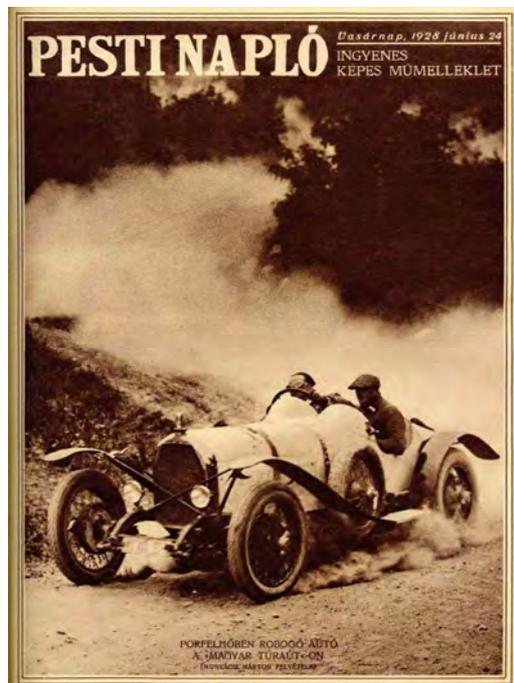


n° du 25 décembre 1925
 « Paisible marché de Noël »
 Ph. Márton Munkácsi

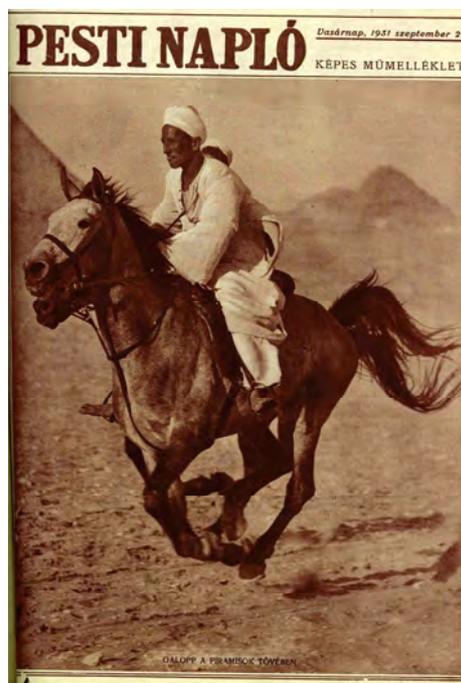


n° du 5 janvier 1930 page 16 (dernière de couverture)
 Ph. Márton Munkácsi

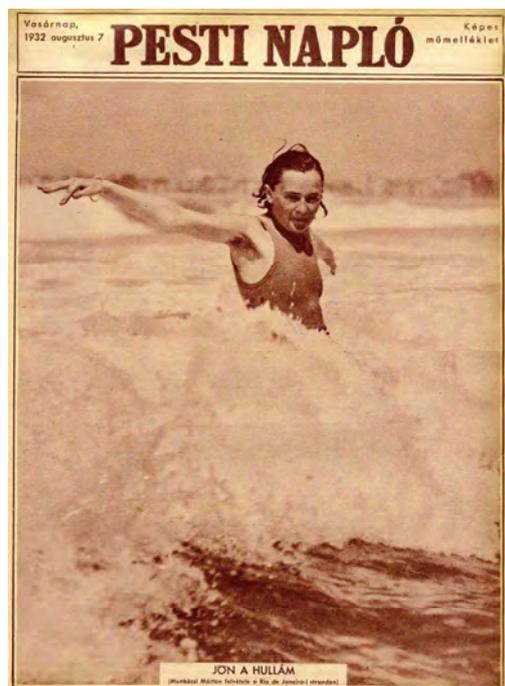
Márton Munkácsi est aussi très apprécié pour sa maîtrise des instantanés et ses photographies des scènes d'action à grande vitesse. Son expérience du reportage sportif le fait remarquer dans une pratique encore difficile à l'époque. Cette facilité à saisir les corps en mouvement contribuera aussi à sa notoriété dans la photographie de mode lors de son arrivée aux Etats Unis.



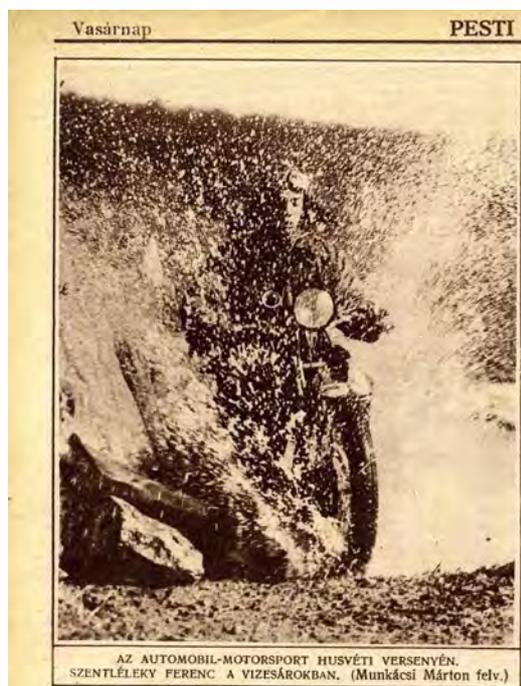
n° du 24 juin 1928, « Tour de Hongrie : nuage de poussière derrière la voiture de course »



n° du 27 septembre 1931
« Galop au pied des pyramides »
Ph. Márton Munkácsi



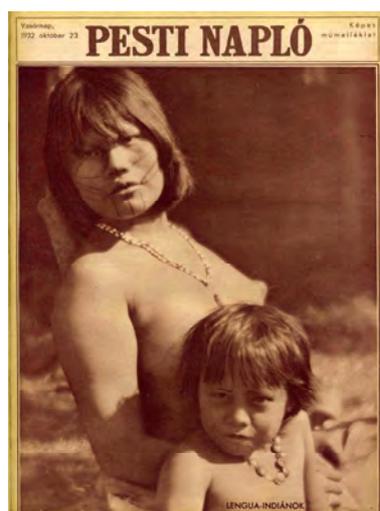
n° du 7 août 1932
« Sous la vague ; photographie de Márton Munkácsi sur la plage de Rio de Janeiro ».



Pesti Napló, képes műmelléklet,
n° du 15 avril 1928, page 81, ¼ page,
ph. Márton Munkácsi (course de motos).

Márton Munkácsi apporte également deux autres volets indispensables à *Pesti Napló, képes műmelléklet*. D'une part, sa position de photographe à l'étranger lui permet de livrer au journal des reportages sur des sujets extérieurs à la Hongrie, et il s'avère que ses livraisons sont non seulement très variées mais aussi d'excellente qualité.

Les scènes de rue ou les visages peuvent être traités de manière très directe, à la fois précise et vivante dans l'instantané, mais le regard est toujours attentif et chaleureux. Il ne pratique pas une visée stéréotypée mais personnalise chaque prise de vue au point de donner à chacune une valeur emblématique et esthétique très forte. Les trois exemples qui suivent donnent un aperçu succinct de la diversité avec laquelle Márton Munkácsi traite des sujets qui pourraient être qualifiés d'anodins ou d'ethnographiques, et qui prennent, à travers son objectif, une autre dimension à la fois humaniste et symbolique.



n° du 23 octobre 1932, « Indiens Lengua », Ph. Márton Munkácsi



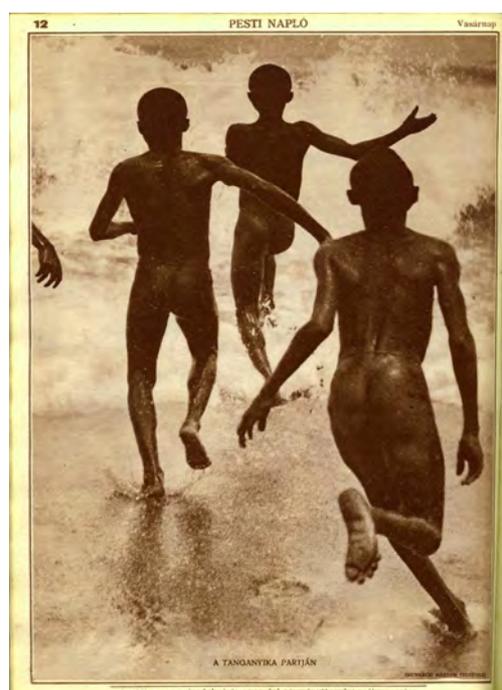
n° du 19 avril 1931, « Le Mur des Lamentations à Jérusalem », Ph. Márton Munkácsi



n° du 22 septembre 1929, « Jeune Arabe », Ph. Márton

La photographie ci-contre, réalisée au bord du Tanganyika, est découverte par Henri Cartier-Bresson dans l'album *Photographie*, publié par Arts et Métiers graphiques en 1931, et sera citée par lui à diverses reprises comme l'une des images l'ayant le plus influencé⁷.

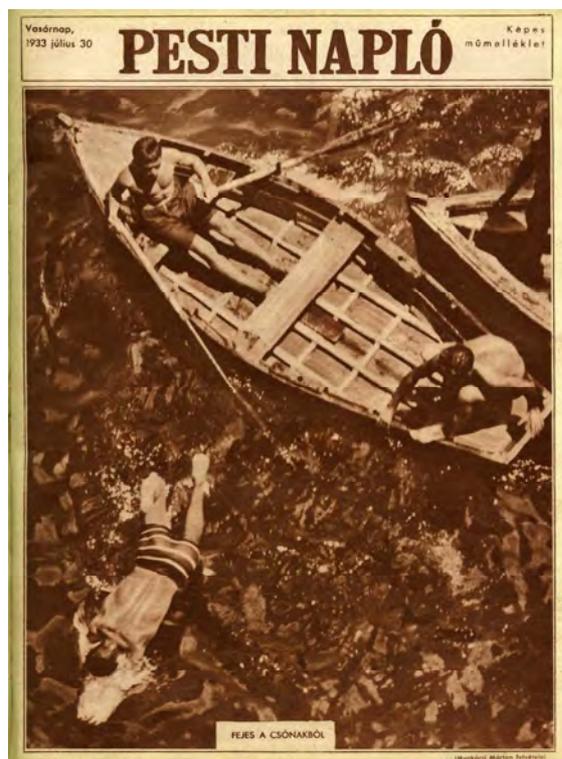
Elle est publiée ici dans *Pesti Napló, képes műmelléklet* en pleine page et en dernière de couverture du numéro du 12 juillet 1931.



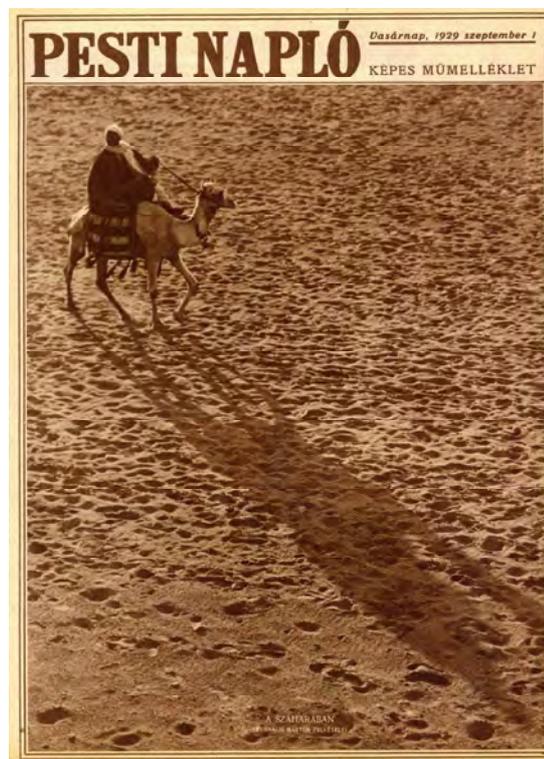
⁷ Voir Peter Galassi, *Henri Cartier-Bresson : premières photos - De l'objectif hasardeux au hasard de l'objectif*, éd. Arthaud, 1991, pages 40 et 49.

Márton Munkácsi bouleverse les codes du photojournalisme traditionnel et ses attitudes qui sembleraient parfois relever d'intentions contradictoires ne sont en fait que les modulations d'un même regard. La distance, le cadrage, le choix de la lumière et l'angle de vue sont totalement en phase avec le sujet. Márton Munkácsi n'enregistre pas des faits, n'illustre pas des textes, il crée des images qui se suffisent à elles-mêmes, engendrent par elles-mêmes des idées ou des sensations.

Il pratique toute la gamme des possibilités offertes par le dispositif photographique, ne s'enferme pas dans un style ou un mode exclusif de représentation. Il recherche ce que le sujet lui offre « visuellement » et met en adéquation ce sujet et sa représentation. Ses interprétations très spontanées produisent des images qui vont d'un certain réalisme documentaire aux limites de l'abstraction. Cette diversité est chez lui une véritable richesse, chaque image portant en elle son équilibre, sa logique et sa cohérence visuelle. Ses vues en plongée sont d'une grande modernité sans jamais substituer le formalisme à la réalité. Toujours présente, cette réalité peut être sublimée, comme dans la vue du Sahara où une ombre immense occupe la plus grande place, ou elle peut participer à un jeu graphique comme dans la série qu'il réalise avec les dessins du pavage à Rio de Janeiro⁸, ou encore se transformer par la magie d'un cadrage en une image emblématique, telle la vue du *Café-concert à Séville* sous-tendue par une incroyable dynamique interne.

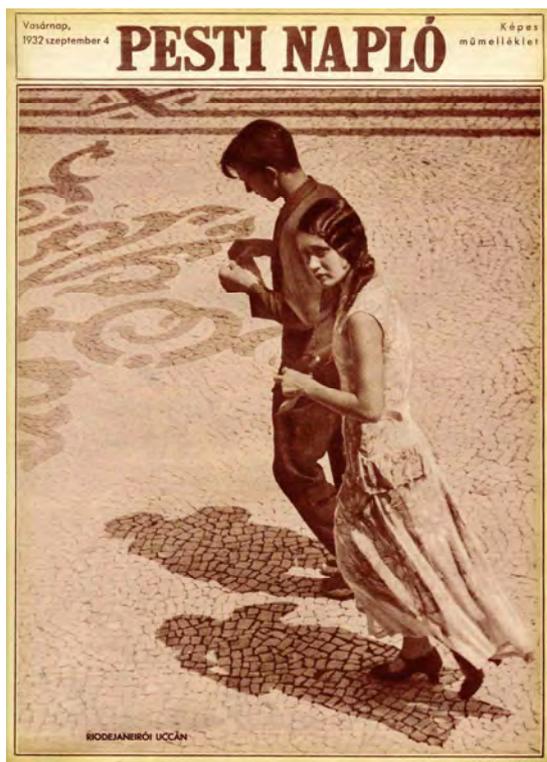


n° du 30 juillet 1933, « Plongeon à partir d'une barque »,
Ph. Márton Munkácsi

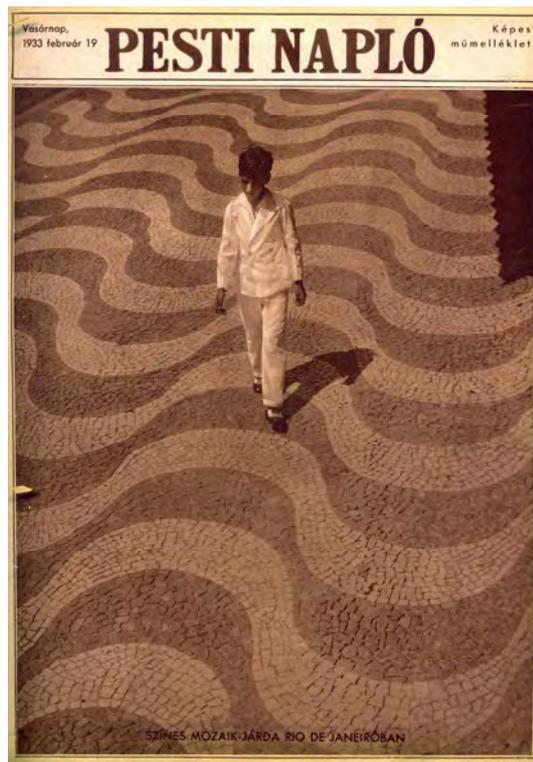


n° du 1er septembre 1929, « Le Sahara »,
Ph. Márton Munkácsi

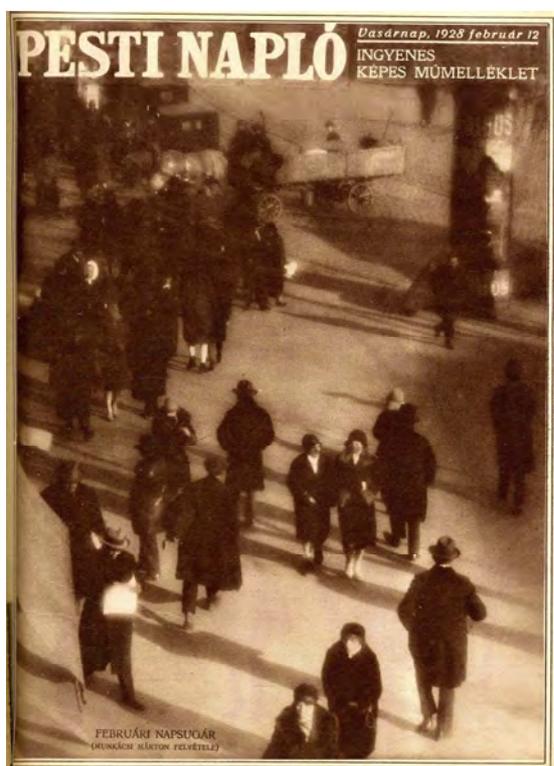
⁸ Il réalise plusieurs images en utilisant le dessin du pavage dont deux exemples seulement sont reproduits ici.



n° du 4 septembre 1932, « Rue de Rio de Janeiro », Ph. Márton Munkácsi



n° du 19 février 1933, « Pavé de mosaïque multicolore à Rio de Janeiro », Ph. Márton Munkácsi



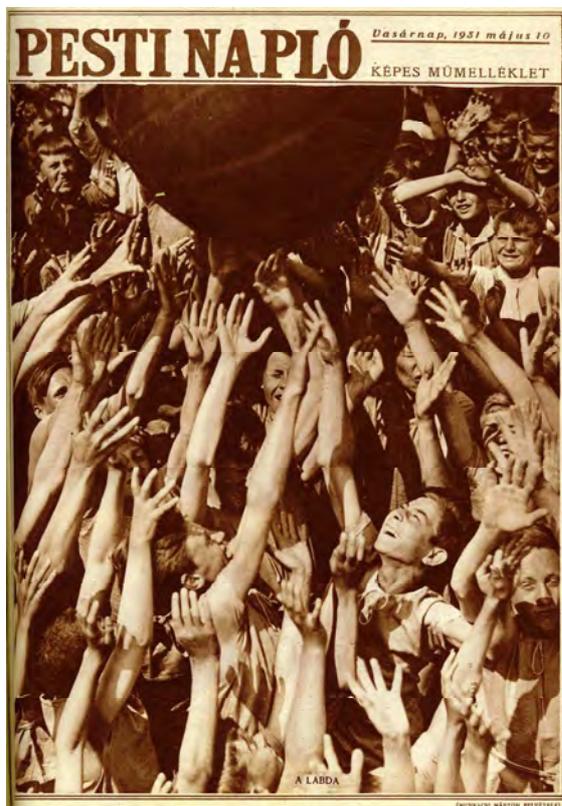
n° du 12 février 1928, « Rayon de soleil de février », Ph. Márton Munkácsi



n° du 15 mars 1931, « Café-concert à Séville », Ph. Márton Munkácsi

La contribution de Márton Munkácsi à *Pesti Napló, képes műmelléklet* est donc réellement complexe, car elle s'opère à plusieurs niveaux. Il donne au journal des sujets nouveaux, venus de tous les continents, et associe à cet apport une formidable modernité photographique. Les dirigeants de *Pesti Napló* ne s'y trompent d'ailleurs pas, et ses photographies ont non seulement une place de choix, en couverture, mais elles sont aussi régulièrement publiées dans les pages intérieures, et souvent valorisées en occupant des pleines pages. La clairvoyance des choix photographiques de *Pesti Napló, képes műmelléklet* doit être ici soulignée car elle contribue à l'évidence à installer ce magazine dans l'histoire des grands magazines illustrés européens.

Dans cet ordre d'idée, il est d'ailleurs nécessaire de souligner les rapports que les photographies de Márton Munkácsi vont permettre d'établir avec d'autres magazines européens. La simultanéité de parution de plusieurs de ses photographies dans différents pays et en Hongrie, par exemple, permet de mieux estimer la place de *Pesti Napló, képes műmelléklet* dans le panorama des publications de l'époque. Loin d'être suiviste, le journal hongrois se montre très hardi dans ses choix, il sait tirer avantage des envois de ce photographe émigré et utiliser sa position comme un atout supplémentaire. Attentif aux productions de ses concurrents étrangers, *Pesti Napló, képes műmelléklet* établit le lien avec eux et se place dans la lignée des grands titres de l'époque. Ceci est un autre point fort apporté au journal par Márton Munkácsi, mais d'autres correspondants étrangers, comme il sera vu plus loin, vont également produire pour le journal hongrois des reportages d'un grand intérêt. Ces données incitent à réévaluer aujourd'hui la place de *Pesti Napló, képes műmelléklet* dans l'histoire conjointe de la photographie et des magazines illustrés de l'entre-deux guerres.



n° du 10 mai 1931, « Le ballon »
Ph. Márton Munkácsi



n° du 21 juillet 1929 du *Berliner Illustrierte Zeitung*



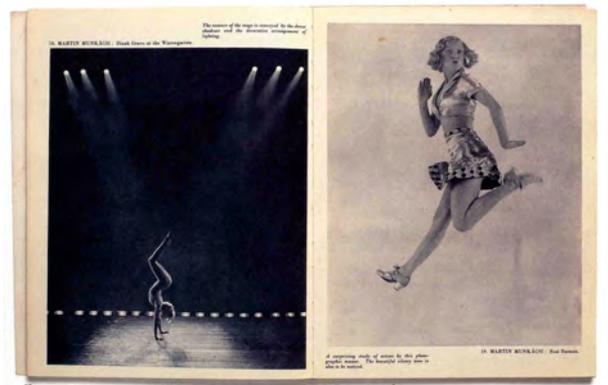
Pesti Napló, képes műmelléklet
 n° du 11 septembre 1932, pages 6-7, « Ballet »
 photographies Márton Munkácsi



VU, n° 313, 1934.



Die Dame, n° 19, 1932.



Modern Photography 1931.



Pesti Napló, képes műmelléklet, n° du 7 août 1932,
 pages 6-7, photographies de Márton Munkácsi



Die Dame, n° 25 1932



Photographie,
éd. Arts et Métiers graphiques, 1931.

(Publiée dans *Pesti Napló, képes mûmelléklet*, n° du 15 avril 1928,
voir page 132)



Berliner Illustrierte Zeitung, n° 6 juillet 1930.

(Publiée en couverture de *Pesti Napló, képes mûmelléklet* du 15 mars 1931, voir page 135.)



n° du 20 août 1932,
« Plage à Rio de Janeiro »
Ph. Márton Munkácsi



n° du 21 août 1932 du *Berliner Illustrierte Zeitung*.
La légende en allemand indique « Greta Garbo en vacances », et il est intéressant de noter la retouche qui a servi à effacer une paire de jambes.

1925-1931 : le contexte de quelques années exceptionnelles

Créé à la fin de l'année 1924, *Pesti Napló, képes műmelléklet* va s'inspirer d'emblée de tous les procédés modernes de son époque dont quatre principalement vont être clairement déterminants dans sa création et son évolution :

- les nouvelles techniques d'impression de la photographie
- les nouveaux points de vue de la photographie
- le photomontage et la publicité
- le cinéma

De fait, c'est l'association de ces différents facteurs qui vont contribuer à faire du « supplément d'images » un journal exceptionnel digne des grands magazines illustrés de la période, et précurseur même de la plupart d'entre eux.

Les principes techniques de l'héliogravure ayant été traités précédemment, nous reviendrons plus particulièrement sur les nouvelles libertés qu'offre ce procédé au cours de la partie suivante de ce chapitre, à travers les exemples des pages intérieures de *Pesti Napló, képes műmelléklet*. Cette première partie aborde les trois autres aspects cités inhérents au contexte des années 1925-1931.

La photographie

La technique photographique connaît lors de cette période de notables avancées qui profitent directement à la presse qui utilise ces images. Il n'est plus à souligner l'importance que prennent dans ce domaine les lancements des nouveaux appareils tels que l'Ermanox en 1924, le Leica en 1925 et le Rolleiflex en 1929. Chacun d'eux apportent de nouvelles qualités fonctionnelles qui ouvrent directement des perspectives inexplorées aux photographes⁹. Non seulement la qualité des optiques est améliorée et permet des prises de vues dans des conditions encore plus difficiles qu'auparavant, mais ces progrès répondent aussi à beaucoup d'autres attentes : légèreté et maniabilité des appareils, rapidité et précision des prises de vues, simplification des opérations, ... Le Leica qui propose pour la première fois ses 36 poses d'affilée devient tout particulièrement l'emblème du photojournalisme de l'époque.

L'évolution vers de nouveaux points de vue de la photographie est d'autant plus significative que ces nouveaux moyens techniques vont se conjuguer à de nouvelles approches théoriques et esthétiques. Ces démarches sont au cœur de plusieurs manifestations conséquentes. La première d'entre elles que l'on peut signaler, *Kipho, Kino und Photo Ausstellung*, a lieu à Berlin en 1925. Elle n'est pas la plus renommée historiquement, mais elle associe de manière intéressante la photographie et le cinéma, ainsi que la foire industrielle et l'exposition artistique, un croisement des genres qui inaugure bien ces quelques années de renouvellements. C'est en 1928 que s'ouvre la première grande exposition qui accueille clairement des démarches innovantes, depuis les vues aériennes et scientifiques jusqu'aux photomontages et aux images publicitaires. Très justement intitulée *Neue Wege der Photographie* [Les nouvelles voies de la photographie], elle expose des travaux de Lucia et László Moholy-Nagy, Walter Peterhans, Albert Renger-Patzsch et Umbo. Elle est organisée par Walter Dexel et se déroule au Kunstverein d'Iéna. Le mouvement se confirme en 1929

⁹ Voir à ce sujet Denoyelle Françoise, *La lumière de Paris, vol. II : les usages de la photographie, 1919-1939*, Paris, éd. L'Harmattan, coll. Champs Visuels, 1997, page 25 à 38.

avec l'exposition *Fotografie der Gegenwart* [photographie du présent] qui est organisée par le musée Folkwang d'Essen, exposition qui voyage ensuite à Hanovre, Berlin, Dresde et Magdebourg. Elle rassemble un grand nombre de ces photographes chefs de file de la vision moderne : Berenice Abbott, Herbert Bayer, Karl Blossfeld, Florence Henri, André Kertesz, Germaine Krull, László Moholy-Nagy, Albert Renger-Patzsch,...

Elle est suivie quatre mois plus tard par l'événement le plus marquant dans ce domaine qui est l'exposition *Film und Foto*, inaugurée à Stuttgart puis montrée à Zürich, Berlin, Dantzig, Vienne et Zagreb. Elle est associée aux deux célèbres publications : *Es kommt der neue fotograf* de Werner Gräff et *foto-auge, œil et photo, photo-eye* de Franz Roh et Jan Tschichold. La salle d'introduction est conçue par László Moholy-Nagy, celles de l'Union soviétique et de la Hollande sont confiées respectivement à El Lissitzky et Piet Zwart. Le projet est monumental puisqu'il rassemble 1200 œuvres et un programme de films d'avant-garde¹⁰.



Salle consacrée à John Heartfield dans l'exposition *Film und Foto*. Le mot d'ordre dominant la salle signifie « utilise la photo comme une arme ».



Salle conçue par El Lissitzky et consacrée à l'URSS dans l'exposition *Film und Foto*.

¹⁰ Ces différentes expositions sont largement et précisément documentées dans ces différentes publications d'Olivier Lugon : *La photographie en Allemagne, Anthologie de textes (1919-1939)*, Nîmes, éd. Jacqueline Chambon, 1997 ; « La photographie mise en espace-Les expositions didactiques allemandes (1925-1945) » dans *Etudes photographiques*, n° 5, novembre 1998, pp.97-118 ; « La photographie des typographes » dans *Etudes photographiques*, n° 20, juin 2007, pp.101-117



En 1930, l'exposition *Das Lichtbild* [La photographie] présentée à Munich s'inspire largement de *Film und Foto*, tout en accordant davantage de place à la photographie scientifique. Elle voyage également à Essen, Dessau, Düsseldorf et Breslau.



Vue de l'exposition *Das Lichtbild* à Essen en 1931.

Le photomontage et la publicité

Déjà évoqué dans les manifestations photographiques citées précédemment, le photomontage est largement présent dans tous les événements ayant trait à la publicité et à la presse. En 1927, l'exposition *Neue Reklame* [La nouvelle réclame], organisée également par Walter Dexel au Kunstverein d'Iéna, précède d'ailleurs d'un an celle qu'il consacrera à la photographie. Cette exposition présente des travaux de László Moholy-Nagy, Herbert Bayer, Willi Baumeister, Max Burchartz, ... Le pavillon russe conçu par El Lissitzky dans le cadre de la *Pressa* de Cologne en 1928 est également une contribution essentielle à la réflexion sur la photographie associée à la typographie et au montage photographique. El Lissitzky ne pose pas la question en ces termes mais envisage de manière globale cette installation, dans une problématique qui s'intéresse à la relation entre l'œuvre, le spectateur et le décor. Néanmoins, son apport rejaillit directement sur la question du photomontage comme le souligne Jean Leering : « Dans la presse internationale, cet aménagement suscita des commentaires admiratifs à cause de l'originalité et de l'efficacité de ces moyens, ainsi que de la grande échelle à laquelle ils avaient été appliqués. Précisons que c'est là que, pour la première fois, des photomontages furent utilisés à une échelle aussi importante et de façon tellement spatiale dans une exposition, où, en outre, des tapis roulants, pourvus d'imprimés, donnèrent une image cinématographique de la distribution, qui joue un rôle si important dans la communication etc. »¹¹.

¹¹ Extrait de Jean Leering, « Le dilemme de Lissitzky : à propos de l'œuvre postérieure à 1927 » dans *El Lissitzky, 1890-1941 : architecte, peintre, photographe, typographe*, édition française, Paris, éd. Paris-Musées, 1991, page 63.

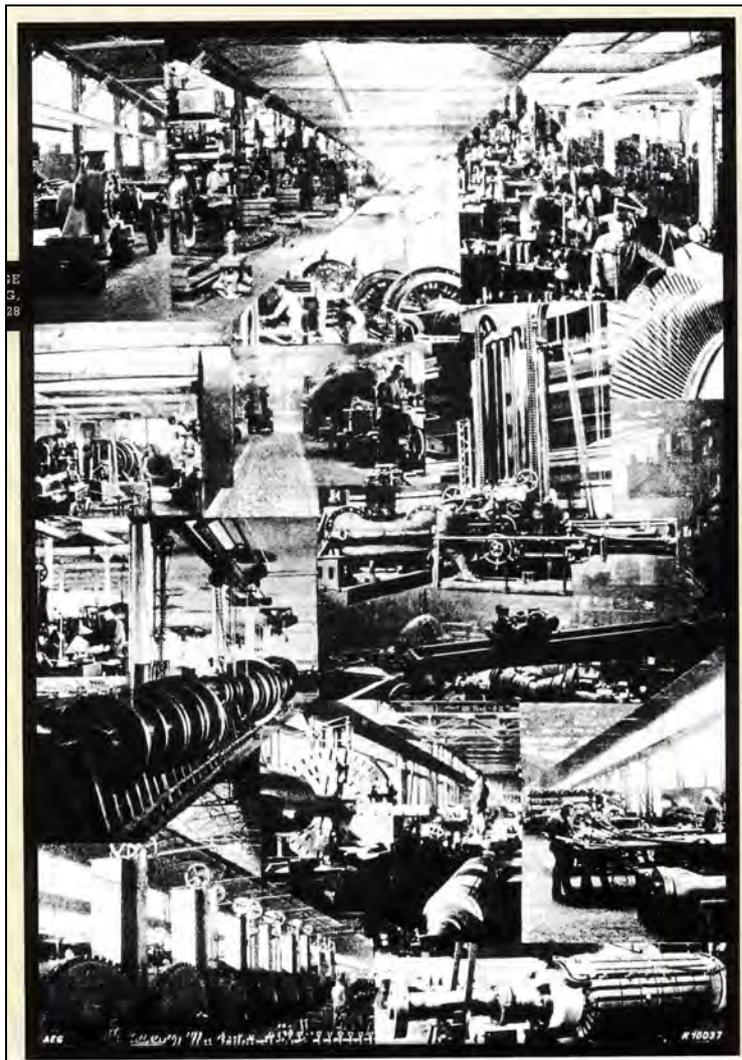


Trois vues de la salle conçue par El Lissitzky à la *Pressa* de Cologne en 1928¹².

De retour à Berlin entre 1927 et 1933, Cesar Domela contribue activement à ces importants mouvements de transformation des conceptions publicitaires. Dès 1927, il intègre le *Ring neue werbegestalter* [Cercle des nouveaux graphistes publicitaires] fondé par Kurt Schwitters et dans lequel il côtoie Jan Tschichold, Georg Trupp, Walter Dexel, Max Burchartz, Piet Swart, Paul Schuitema,... D'autres artistes tels que John Heartfield, Herbert Bayer, Karel Teige, Lajos Kassák, Theo van Doesburg, Cassandre prennent part occasionnellement aux activités du *Ring*. Domela participe aux expositions *Neue Typographie* à Magdebourg et Berlin, puis en 1929, à la *Reklameschau* [Foire publicitaire] de Berlin. C'est en 1931 qu'il organise ce qui est considéré comme une première mondiale, la célèbre exposition *Fotomontage*. L'impact de la photographie est au cœur de son projet, et il l'exprime en ces termes lors des conférences itinérantes qu'il donne dans le prolongement de l'exposition : « La photographie est devenue aujourd'hui l'un des facteurs les plus importants du système des communications, et l'image, plutôt que le texte imprimé, le moyen de communication international par excellence. Cela explique d'ailleurs la tendance actuelle de nos journaux à réduire les textes à quelques slogans ou quelques phrases essentielles, voire même à les remplacer de plus en plus par des images. »¹³

¹² Photographies extraites de Nobis Norbert, Nisbet Peter, Hemken Kai-Uwe et al., *El Lissitzky, 1890-1941, Retrospektive*, Berlin / Hanovre, éd. Propyläen / Sprengel Museum, 1988, page 237 à 240.

¹³ Cité par Roxane Jubert dans *Cesar Domela, Typo-graphie, Photo-montages & Reliefs*, Strasbourg, éd. des Musées de Strasbourg, 2007, page 43.



Photomontages publicitaires de Cesar Domela :

- en haut à gauche, maquette, 1929

- en haut à droite, Hamburg, 1929

- en bas, pour l'usine AEG, 1928

Durant cette poignée d'années, un foisonnement créatif incomparable va prendre forme. Il résulte en fait de quelques personnalités qui ont combiné ces différentes pratiques et les ont diffusé à travers l'Europe en faisant circuler les expositions, en donnant des conférences, ou en publiant leurs écrits. Dans cette effervescence, l'une des figures majeures est sans aucun doute László Moholy-Nagy qui donne des conférences et publie à Budapest, souvent en liaison avec Lajos Kassák. L'impact en Hongrie des principes de ces avant-gardes est difficile à estimer, un bilan complet de ces échanges restant encore à faire¹⁴. Pourtant, il est évident que, contrairement à la France, la Hongrie est tout à fait perméable à cette modernité.

En effet, Michel Wlassikoff souligne dans son *Histoire du graphisme en France* que « les réflexions de Maximilien Vox sur la mise en pages des livres et des journaux ne se haussent pas à la hauteur des *Thèses sur la typographie* de Kurt Schwitters ou des propositions de Moholy-Nagy dans *Malerei, Fotografie, Film* de 1925... » et il complète avec ces mots : « L'introduction de la photographie dans les mises en page depuis le début du siècle n'a guère produit d'effets notables sur la typographie en France. La photographie ne connaît pas non plus d'avancées significatives en tant que discipline. Les avant-gardes à Paris s'y intéressent marginalement : le photomontage est pratiquement absent au contraire de ce qui se passe à Berlin ou à Moscou. »¹⁵. Il explique cette difficile percée en France par une résistance de certains à une « incursion américano-germano-soviétique »¹⁶. Les détracteurs de ces nouveaux courants sont effectivement organisés dans un esprit de fermeture à l'Allemagne et à l'URSS, principaux lieux de rencontres des créateurs, et ennemis politiques désignés¹⁷.

Rien de tel en Hongrie. Le pays est affaibli pour toutes les raisons évoquées dans la partie historique, mais ses intellectuels restent attentifs à ce qui se déroule en Europe, et beaucoup d'entre eux, Lajos Kassák en tête, recherchent les échanges avec les artistes et les intellectuels étrangers. Située entre ces deux pôles majeurs de l'activité artistique que sont l'Allemagne et l'URSS durant ces années, la Hongrie ne peut rivaliser avec eux mais alimentent largement les rangs de ces « artistes nouveaux », sur son territoire et bien au-delà. Les mouvements d'émigration, et les retours au pays de certains, ont de plus des effets de « brassages » souvent très positifs. Krisztina Passuth écrit d'ailleurs au sujet des ces artistes réfugiés à l'étranger en 1919 : « Dès leur arrivée à Vienne, ou à Berlin, ils se sont intégrés au mouvement international d'avant-garde. Ils ont assimilé Dada, le Suprématisme et le Constructivisme russe, et évidemment, la théorie synthétique de Van Doesburg, qui joua un rôle décisif. »¹⁸

Ainsi qu'il l'a été évoqué dans un chapitre précédent, Lajos Kassák est sans doute l'un des plus représentatifs de ces artistes d'avant-garde hongrois car il investit tous les débats de l'époque ainsi qu'en témoignent ses œuvres, ses écrits abondants et ses nombreux échanges

¹⁴ On doit à Krisztina Passuth particulièrement plusieurs ouvrages sur les avant-gardes hongroises dans le domaine des arts. Mais en ce qui concerne la photographie, le photomontage et la typographie, les informations restent encore très morcelées. Seul le catalogue allemand *Wechselwirkungen, Ungarische Avantgarde in der Weimarer Republik*, publié aux éditions Jonas en 1986, étudie ces questions de manière plus approfondie.

¹⁵ Extraits de Wlassikoff Michel, *Histoire du graphisme en France*, Paris, éd. Les Arts décoratifs / Dominique Carré, 2005, pages 72-73.

¹⁶ Mots empruntés à Paul Iribe et cité par Michel Wlassikoff op. cit. page 75.

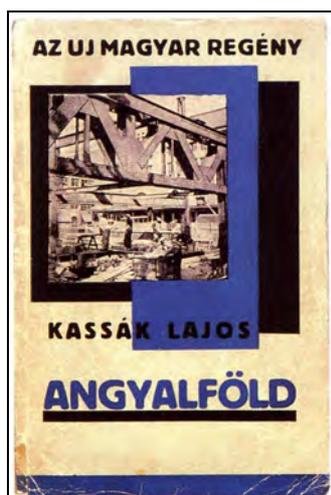
¹⁷ Voir à ce sujet, Wlassikoff Michel, op. cit. pages 36, 75, 107 et 108.

¹⁸ Voir Krisztina Passuth, « Théo van Doesburg et le mouvement d'avant-garde hongrois », dans *Theo van Doesburg, Peinture, architecture, théorie*, Paris, éd. Sers, 1990, page 164.

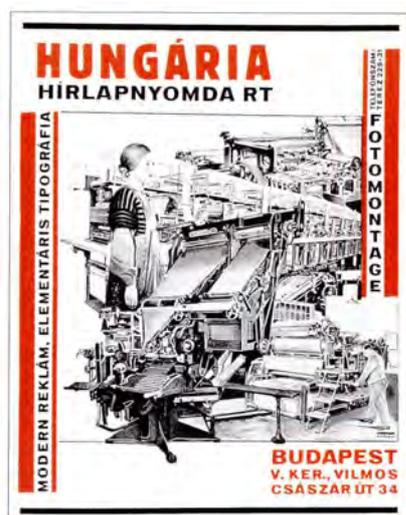
avec des artistes étrangers. Dès 1922, le Cercle *MA* adresse une proposition au *Groupe International des Constructivistes* constitué à Düsseldorf par Théo van Doesburg, El Lissitzky et Hans Richter¹⁹. La même année, la revue serbe *Zénith* publie la traduction de son manifeste *Bildarchitektur*, et *Contimporanul*, basée à Bucarest, reprend le programme de *A Tett*. Rendre compte des multiples relations entretenues entre les artistes hongrois et l'avant-garde européenne, dès le début des années vingt, est impossible ici tant elles sont complexes et multiples²⁰. A l'évidence, les expériences menées par l'utilisation du photomontage et la modernisation de la typographie occupent progressivement une place de premier ordre dans les préoccupations de Lajos Kassák et de plusieurs autres artistes hongrois, à l'instar des plus connus dans ce domaine en Allemagne et en URSS, comme le montrent les exemples ci-dessous.



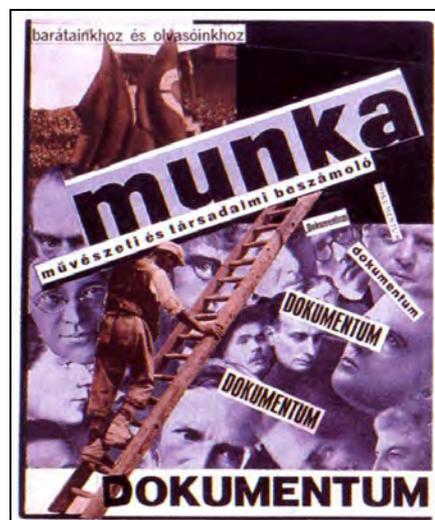
Couverture réalisée en 1922 par Lajos Kassák pour l'édition hongroise de *Cœur à gaz* de Tristan Tzara.



Couvertures d'ouvrages réalisées par Lajos Kassák en 1929 (à gauche) et 1928 (à droite).



A gauche : couverture du *Journal des imprimeurs* réalisée par Lajos Kassák, 1926-1928.



A droite : collage de Lajos Kassák, 1928.

¹⁹ Le manifeste des activistes hongrois est publié dans le volume de 1922 de *De Stijl*. Voir Júlia Szabó, « L'activisme hongrois et son époque », dans *L'activisme hongrois*, Montrouge, éd. Goutal-Darly, 1979, page 78.

²⁰ A titre d'exemple, la liste des auteurs édités dans les publications successives de Lajos Kassák est particulièrement impressionnante car elle rassemble presque 500 noms de personnalités de toutes nationalités, appartenant à des domaines très divers. On y trouve, entre autres, Werner Gräff, Willy Baumeister, Charles Chaplin, George Grosz, Raoul Haussmann, Klutskis, El Lissitzky, Rodtchenko et Stepanova, etc. Voir Illés Ilona, *A Tett 1915-1916, MA 1916-1925, 2x2 1922, Repertorium, A Petöfi Irodalmi Múzeum Bibliográfiái füzetek*, Budapest, éd. Petöfi Irodalmi Múzeum, 1975.



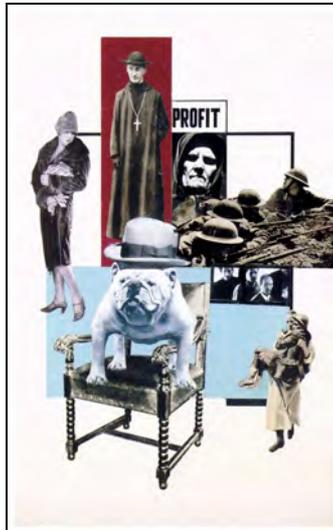
Collage de Lajos Kassák, sans date.



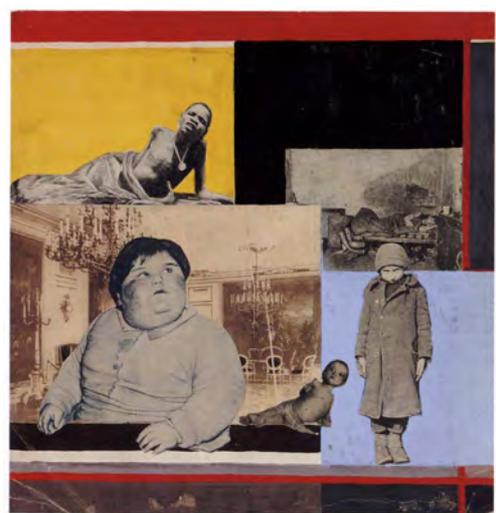
Hans Jäger, *Qu'est-ce que l'hitlérisme*, publié par *Munka* en 1932. La couverture est réalisée par Lajos Kassák.

On reconnaît le photomontage de John Heartfield légèrement modifié pour l'adapter au thème du livre. Le mot d'ordre en dessous du montage signifie « Tout le pouvoir pour Adolf Hitler ! »

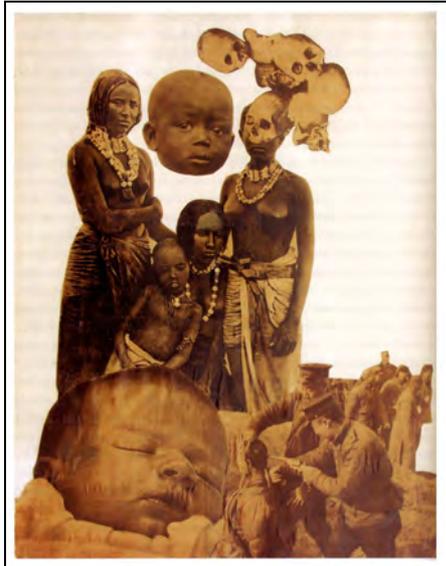
A gauche, deux maquettes de photomontages réalisés par Lajos Lengyel, « Politique coloniale » et « Profit », vers 1933-1936.



« Chômage », photomontage de Ferenc Haár, vers 1930.



Photomontage de Ferenc Haár, sans titre, vers 1930.



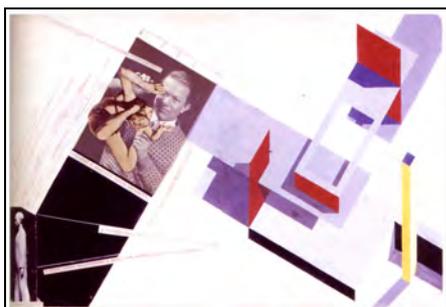
En haut : photomontage de Lajos Vajda, « Exécution en Chine », 1930-1933.

En bas : photomontage de László Roth, affiche pour une exposition de socio-photographie, 1931.

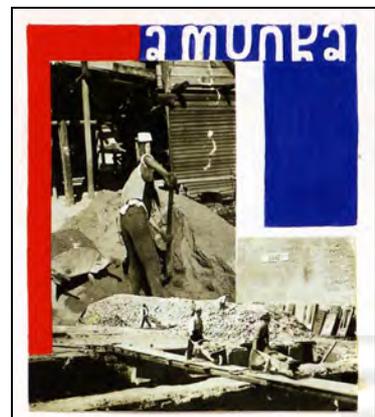
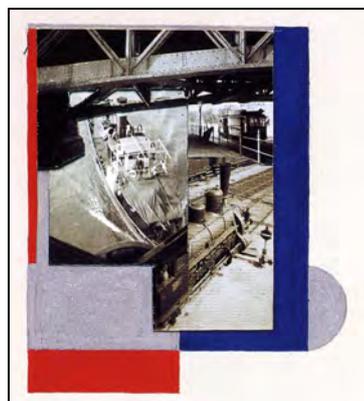


L'influence de Lajos Kassák et de László Moholy-Nagy sur le développement du photomontage en Hongrie est indéniable. En 1928, les travaux graphiques de Lajos Kassák sont exposés à deux reprises à Budapest, la revue *Magyar Grafika* les publie accompagnés de son texte, « Sur le chemin de la typographie élémentaire », et son texte « Photomontage » paraît dans l'un des catalogues d'expositions. Ces courants novateurs s'expriment également à travers l'exposition des *Artistes du livre et de la publicité* [Könyv és Reklámművészek bemutatkozó kiállítása] qui a lieu en 1930 au Musée des Arts appliqués de Budapest. Ils prennent très vite racines dans le pays, et s'expriment dans les champs les plus divers qui vont des œuvres personnelles, telles que celles de László Káldor, aux maquettes publicitaires, en passant par les travaux plus politiques.

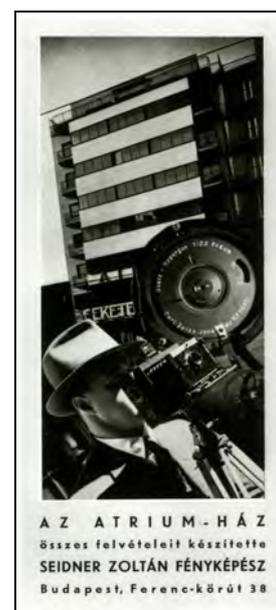
Enfin, il faut noter que Lajos Kassák demeure très actif sur la scène internationale après avoir regagné la Hongrie en 1926. Il est présent dans plusieurs événements qui ont lieu en Allemagne, tels que l'exposition internationale *Grafische Werbekunst* à Mannheim en 1927, à la *Reklameschau* de Berlin en 1929, à des expositions organisées par le *Ring neue werbegestalter* à Magdebourg et Essen, et Jan Tschichold insère deux de ses travaux dans les illustrations de la *Neue Typographie*.



Collage de Molnár Farkas (architecte), 1929.



Collages de László Káldor, de la série, « KURI-collage », *Journal de Budapest*, 1930



Publicité réalisée par Ernő Bánó, 1930. Publicité réalisée par Ferenc Haár, 1936.

Publicité réalisée par Zoltán Seidner, après 1936.

En 1931, il participe à une autre initiative du groupe de Schwitters au Stedelijk Museum d'Amsterdam, avec Willi Baumeister, Herbert Bayer, Max Burchartz, Cesar Domela, Dick Ellfers, John Heartfield, László Moholy-Nagy, Paul Schuitema, Ladislav Sutnar, Karel Teige, Jan Tschichold, Piet Zwart, etc.

De fait, la Hongrie est bien présente dans ce mouvement. Il n'est d'ailleurs pas anodin que, lorsque les Américains organisent l'exposition *The Foreign Advertising Photography* qui célèbre la publicité moderne européenne à New-York en 1931, la Hongrie soit parmi les huit pays représentés²¹.



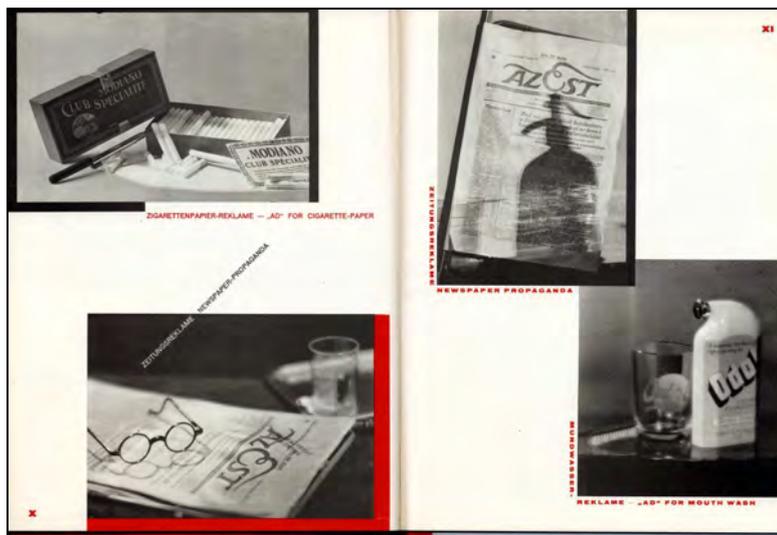
Dans ce cadre, il nous faut enfin citer le photographe József Pécsi qui est très actif dans le domaine de la publicité et qui publie un ouvrage sur ses créations, *Photo und publizität - photo and advertising*, dont il fait l'intégralité de la maquette. Cet ouvrage reflète clairement la part de son travail inspirée du constructivisme. Il paraît en 1930, soit la même année que le célèbre *Gefesselter Blick* des frères Rasch à Stuttgart.

József Pécsi crée régulièrement des images publicitaires pour le journal *Az Est*, de styles très variés. On peut voir ci-contre une page du *Pesti Napló*, *képes műmelléklet* du 26 février 1928 consacrée à l'annonce d'une exposition d'affiches publicitaires et composée de deux photographies, l'une étant une publicité de József Pécsi et l'autre une vue du stand du journal *Az Est*.

²¹ Voir Sobieszek Robert A., *The Art of Persuasion, A History of Advertising Photography*, New York, éd. Harry N. Abrams, 1988, page 36.



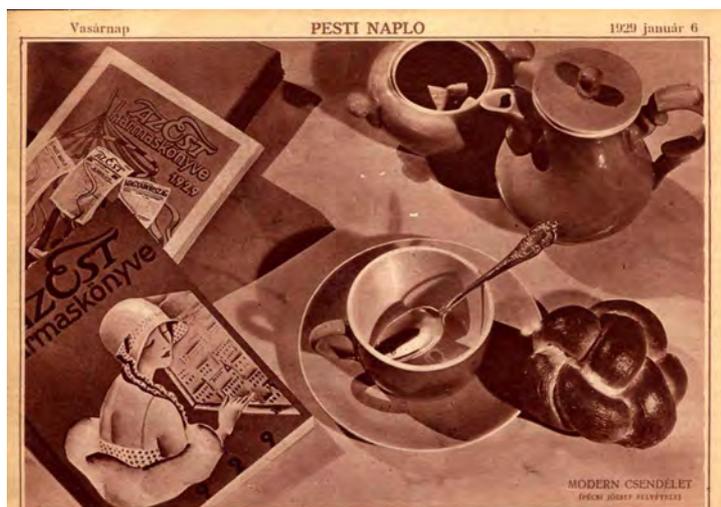
Couverture du livre de József Pécsi, *Photo und Publizität*, 1930.



ci-dessus : double page intérieure du livre *Photo und Publizität* présentant 4 montages publicitaires dont 2 pour le journal *Az Est*.



ci-contre et ci-dessous : 2 montages publicitaires extraits de *Photo und Publizität*, l'un pour des films photographiques, l'autre pour des lampes.



Montage publicitaire pour le journal *Az Est* présenté dans le livre *Photo und Publizität* et sa version publiée dans *Pesti Napló*, *képes műmelléklet* du 6 janvier 1929.

La « perméabilité » entre la Hongrie et l'Allemagne particulièrement est très nette et passe probablement par les nombreux artistes hongrois qui séjournent dans ce pays, ou s'y installent. Un état complet de ces échanges, informels pour certains d'entre eux, mériterait d'être fait. Quelques traces de ces liens sont apparues au cours de cette étude et témoignent ponctuellement de ces « passerelles » sans qu'il soit toujours possible aujourd'hui d'en interpréter complètement le fonctionnement. Ces signes sont perceptibles parfois dans la presse hongroise de l'époque, et à d'autres occasions dans les œuvres personnelles.



Ainsi, on peut relever ces deux photographies dans *Pesti Napló*, képes műmelléklet. La première, publiée dans *Pesti Napló*, képes műmelléklet du 27 mars 1927, montre le stand d'exposition des publications *Az Est* à la foire publicitaire de Leipzig.



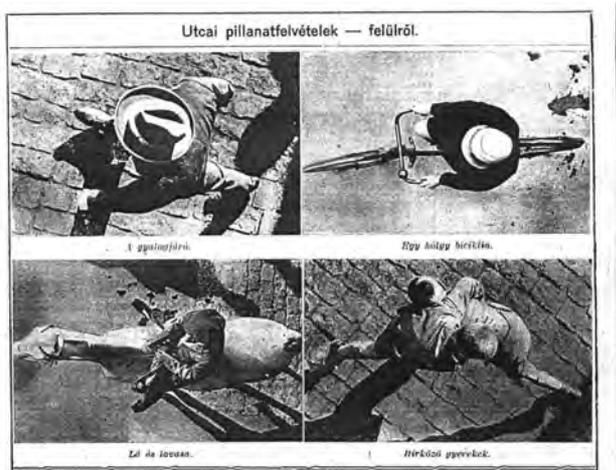
La seconde montre l'annonce de la *Reklameschau* de Berlin en bonne place dans *Pesti Napló*, képes műmelléklet du 6 janvier 1929.



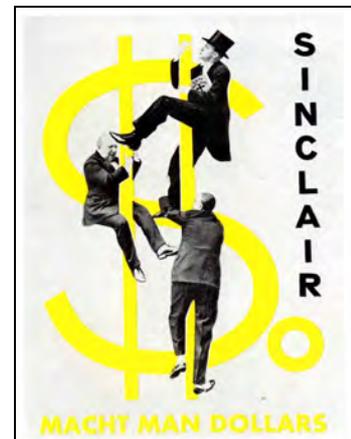
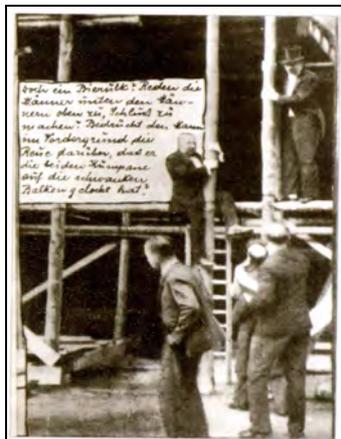
Cet exemple ci-contre montre par ailleurs une étonnante coïncidence. En haut sont reproduites les pages 18 et 19 du célèbre livre de Werner Gräff, *Es kommt der neue fotograf*.

En bas, on constate que deux de ces photographies sont publiées dans le *Képes Pesti Hirlap* [La Gazette de Pest illustrée] du 19 janvier 1928, soit très peu de temps avant la parution livre, dont la couverture est d'ailleurs un montage réalisé avec l'une de ces deux images.

La légende du journal hongrois signifie « Scènes de rue vues d'en haut - le piéton - une dame en vélo - le cheval et son cavalier - lutte d'enfants. »



Enfin, les images ci-dessous montrent deux cas d'utilisation de photographies hongroises dans des photomontages de John Heartfield.



La photographie de gauche est de János Reismann (vers 1929-1930). Elle est ensuite travaillée par John Heartfield pour aboutir au photomontage qui illustre la couverture de la version allemande du livre d'Upton Sinclair, *So macht man dollars*²².

²² La collaboration entre Heartfield et Reismann, sous le pseudonyme de Wolf Reiss ou Hans Reiß, est évoquée dans *Wechselwirkungen, Ungarische Avantgarde in der Weimarer Republik*, op. cit. pages 407-408. Ce photomontage est également signalé par Béla Albertini dans *A magyar szociófotó története, a kezdetektől a második világháború végéig* [Histoire de la socio-photographie hongroise, des origines à la fin de la deuxième guerre mondiale], Budapest, éd. Magyar Fotográfiai Múzeum, 1997, page 55.



La photographie de gauche est de Kata Kálmán. Elle est extraite de la série qui sera publiée dans son livre *Tiborc* en 1937. Cette image est utilisée dès 1932 par John Heartfield pour une affiche appelant à voter pour Thälmann.²³

En fait, comme le souligne Michel Frizot, le photomontage est clairement « une technique transversale qui unit les divers secteurs esthétiques européens dans les années 20 et 30, lorsque les idées circulent très vite au gré des expositions, des visites d'artistes, des rencontres, des publications. » De plus, désormais, « il est accepté comme l'un des éléments distinctifs de la Nouvelle Vision et de la Nouvelle Photographie²⁴. » Le photomontage ouvre ainsi l'ère d'une nouvelle modernité dans le champ des images imprimées qui a tout à voir avec l'autre monde des images, celui du cinéma.

Le cinéma

La Hongrie tient une place significative dans l'histoire du cinéma, par sa richesse et sa précocité, comme celle qu'elle occupe dans l'histoire de la photographie un peu pour les mêmes raisons²⁵, et sans doute faut-il y voir des signes conjoints. C'est l'un des premiers pays à se passionner pour le cinéma et c'est aussi là que naissent les premières théories du cinéma²⁶. Le premier film des frères Lumière est projeté à Budapest en 1896, le premier cinéma permanent ouvre en 1902 et le premier studio de tournage est créé en 1911. Dès 1907 paraît le premier journal de cinéma, *A Kinematográf* suivi par *Mozgófénykép Híradó* en 1908,

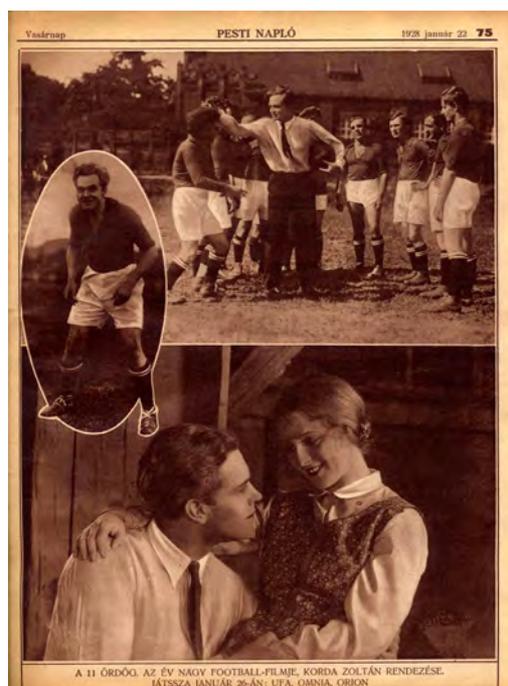
²³ Voir Herzfelde Wieland, *John Heartfield, Leben und werk dargestellt von seinem bruder*, Dresden, éd. Veb verlag der Kunst, 1971, page 144.

²⁴ Frizot Michel, « Les métaphores de l'image, Photo-graphismes et détournements de sens », dans *La Nouvelle Histoire de la Photographie*, Paris, éd. Bordas / Adam Biro, 1994, pages 433-435.

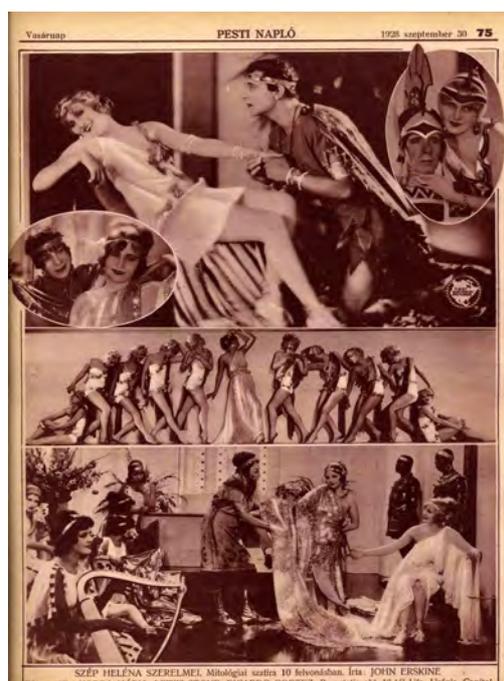
²⁵ On peut citer l'exemple du Hongrois Ferenc Veress qui présente dès 1889 à l'Exposition universelle de Paris des photographies en couleurs, fruit de ses recherches entre 1881 et 1884, ainsi que celui des Cercles d'amateurs hongrois, constitués dès 1872, dont le dynamisme permettra l'exposition nationale de 1908, avec plus de mille photographies, et l'exposition internationale de 1910, avec douze pays participants, 2058 photographies exposées et près de trois mille visiteurs. Voir à ce sujet Annie-Laure Wanaverbecq, « Les photographes étrangers dans la France de l'entre-deux-guerres », dans *Histoire de l'Art*, n° 15, Bulletin de l'Institut National d'Histoire de l'Art, Paris, septembre 1991, page 70, et *Photographies hongroises 1919-1939, Regards nouveaux / Az Új Tekintet*, Paris, éd. Somogy / Csaba Morocz Photographies / Maison Robert Doisneau, 2004, pages 5-6.

²⁶ Informations extraites de la préface de Jean-Michel Palmier dans Balasz Béla, *L'esprit du cinéma*, texte original de 1931, édition française, Paris, éd. Payot, 1977, page 20.

et, en 1920, sont publiées en Hongrie jusqu'à 17 revues de cinéma. La production de films s'accroît très rapidement pour dépasser la centaine au cours de la première guerre mondiale. En 1918, Sándor Korda a déjà réalisé 19 films et Mihály Kertész en a tourné 38 avant de quitter la Hongrie pour Vienne. Istvan Nemeskürty cite au moins 45 réalisateurs en Hongrie à cette époque. Il précise que, comme dans le reste du monde, ces premiers réalisateurs sont au départ des acteurs, comme Mihály Kertész, ou des journalistes, comme Sándor Korda²⁷. Les films de ce dernier s'inspirent particulièrement d'œuvres littéraires hongroises, dont celles de Mihály Babits, Frigyes Karinthy, Ferenc Molnár. Il est important de souligner que, dès cette période, les articles critiques traitant d'une théorie et d'une esthétique du cinéma se multiplient²⁸. Durant la République des Conseils, la production cinématographique est nationalisée. La nouvelle organisation reçoit l'assentiment des réalisateurs et provoque même une dynamique exceptionnelle puisque 31 films sont réalisés en quatre mois. Mais les années qui suivent l'arrivée de Horthy au pouvoir sont particulièrement sombres pour le cinéma hongrois car la répression s'abat sur ce « jeune cinéma » en marche, certains réalisateurs sont arrêtés, exécutés, d'autres partent en exil. Dans les années 20, le marché du cinéma se réduit avec le nouveau tracé territorial et les films étrangers, américains principalement, envahissent les salles.



Annnonce du film de Zoltán Korda²⁹ *A 11 ördög* [Les 11 diables] dans *Pesti Napló*, *képes műmelléklet* du 22 janvier 1928 page 75.



Annnonce du film de Sándor Korda *Szép Heléna szerelmei* [La vie privée d'Hélène de Troie] dans *Pesti Napló*, *képes műmelléklet* du 30 septembre 1928 page 75.

²⁷ Voir Nemeskürty Istvan, « Le cinéma prend forme : 1915-1917 », dans *L'activisme hongrois*, Montrouge, éd. Goutal-Darly, 1979, pp.229-237.

²⁸ La disparition de nombreux films, dont presque la totalité de ceux produits en 1919 avant la Terreur Blanche, nous prive malheureusement de sources essentielles.

²⁹ Zoltán Korda (1895-1961), frère de Sándor Korda, est également réalisateur après avoir été opérateur et scénariste. C'est à Berlin en 1927 qu'il met en scène le film présenté ici, film qui traite du football et du pouvoir de l'argent.

Malgré ce net recul de la production cinématographique hongroise durant l'entre-deux-guerres, la réflexion théorique va continuer à mobiliser artistes et créateurs. Le premier de ces théoriciens est bien sûr Béla Balazs qui travaille déjà en 1920 comme critique cinématographique pour le journal *Der Tag* et poursuit d'abondantes recherches sur le cinéma muet. En exil à Vienne, il publie *L'homme visible*³⁰ en 1924³¹, qui est, selon Jean-Michel Palmier, la première tentative d'esthétique cinématographique systématique, et qui accorde une place capitale au gros plan et au montage. L'ouvrage connaît un grand succès et sa traduction en russe est également publiée. De 1926 à 1931, Béla Balazs travaille à Berlin et participe activement aux débats théoriques sur le cinéma. Il rédige de très nombreux articles et en envoie aux journaux hongrois basés en Roumanie et en Tchécoslovaquie. Ces réflexions aboutissent à la publication de *L'esprit du cinéma* en 1931, considéré avec *L'homme visible* comme les premiers véritables traités d'esthétique du cinéma³².

Bien qu'il soit difficile d'évaluer précisément l'impact de ses travaux en Hongrie, il est évident que les intellectuels du pays s'impliquent dans ces débats sur le cinéma. Comme cela a été évoqué au début de cette étude, Lajos Kassák fait partie de ceux-là et a souligné dans ses écrits l'intérêt qu'il porte aux théories du montage cinématographique et particulièrement à celles qui sont appliquées par le cinéma soviétique³³. Mais par ailleurs, bien plus largement, il est certain que le public hongrois a développé une culture cinématographique qui n'a pas disparu après 1920. Même si la production nationale ne reflète pas les points de vue de l'avant-garde, certains films étrangers sont vus en Hongrie et les articles, conférences et publications se font l'écho des expériences menées ailleurs. De plus, le cinéma a développé depuis déjà de nombreuses années un « nouveau langage », comme l'écrit Béla Balazs³⁴, qui a largement imprégné les masses, contrairement aux autres pratiques artistiques moins populaires. Le cinéma a éduqué le regard en constituant une connaissance particulière en constante évolution. Béla Balazs souligne ainsi que « cette nouvelle technique d'expression et de communication s'est différenciée et compliquée avec une rapidité inquiétante au cours de la dernière décennie. Nous-mêmes, il y a seulement quatre ou cinq ans, nous n'aurions pas compris certains passages des films les plus simples d'aujourd'hui. (...) Nous ne savons pas du tout comment nous avons appris à voir en ce temps-là. De quelle façon nous avons appris à associer, à déduire, à penser visuellement, et comment les raccourcis, les métaphores, les symboles, les concepts visuels nous sont devenus familiers³⁵. »

La formule « *penser visuellement* » est parfaitement adaptée au sujet de cette étude car elle désigne un mode d'analyse différencié, lié effectivement au développement de cette nouvelle faculté de « voir ». Cette évolution a démarré avec l'avènement du cinéma et se diffuse dans toutes les pratiques qui touchent aux images, et donc bien évidemment celles qui concernent la photographie de presse. Cette imprégnation culturelle s'effectue dans les couches sociales

³⁰ Son ouvrage traite du cinéma muet et expressionniste.

³¹ Presque en même temps, Iván Hevesy publie en 1925 à Budapest *Esthétique et structure du film dramatique* aux éditions Athenaeum.

³² Voir Jacques Aumont, note 46 page 502 dans S.M. Eisenstein, *Mémoires*, Paris, éd. Julliard, coll. Papiers d'identité, 1989.

³³ Les activités de Béla Balazs en Allemagne sont innombrables et il est impossible de les évoquer toutes ici. Il faut néanmoins préciser qu'il est un fervent défenseur du cinéma soviétique, qu'il entretient des contacts avec les cinéastes de ce pays, et qu'il est lui-même proche du KPD puis adhérent en 1931. Ses opinions et sa lutte antifasciste l'amènent à émigrer en 1931, il choisit l'URSS où il restera jusqu'en 1945.

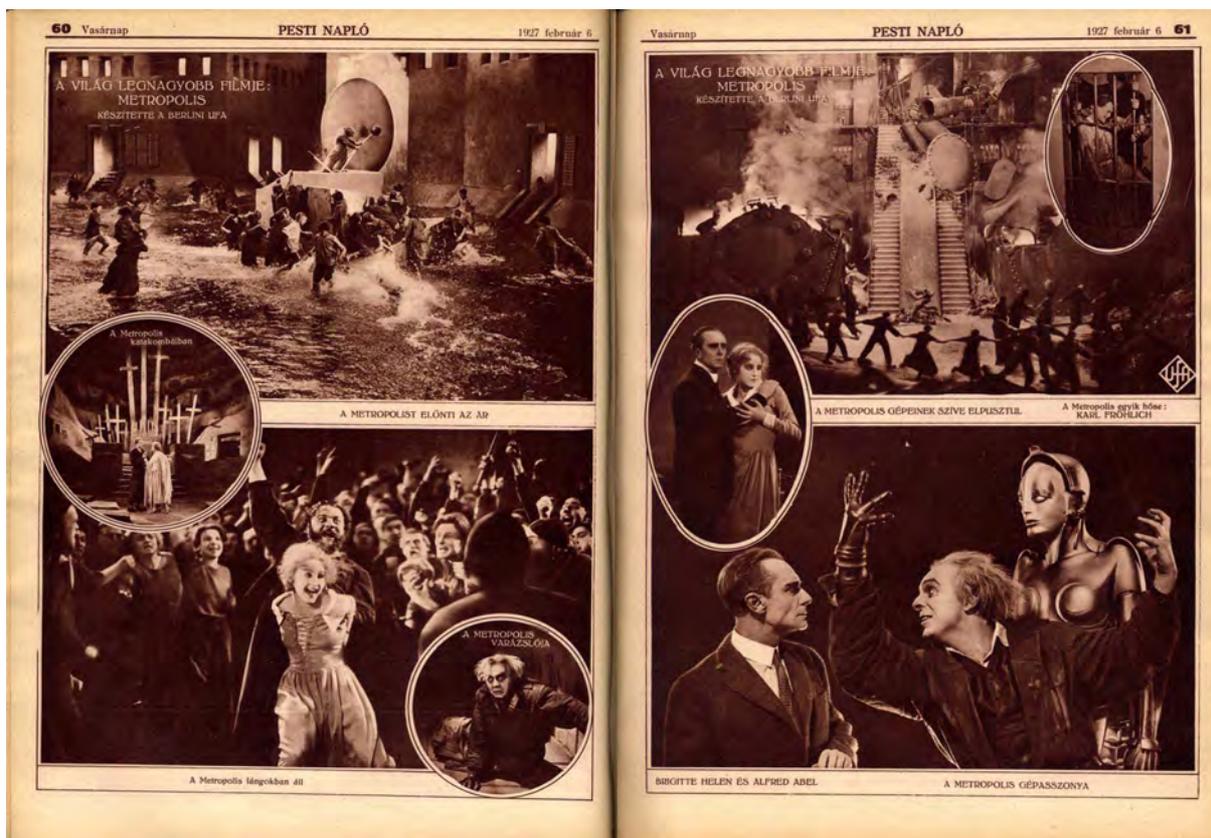
³⁴ Voir Balazs Béla, *L'esprit du cinéma*, texte original de 1931, édition française, Paris, éd. Payot, 1977, page 123.

³⁵ Balazs Béla, op. cit. pages 123-124.

les plus larges car comme l'exprime Béla Balazs en termes qui révèlent son engagement : « Nous avons vu naître devant nos yeux, au sens littéral, une technique supérieure de la vision et du « faire voir », une technique spirituelle de l'expression et de la communication, donc une culture d'une extraordinaire importance, ne serait-ce que parce que, pour la première fois, cette culture n'est pas restée dans le monopole des classes dominantes³⁶. » On ne peut douter que la presse, organe de masse par excellence, ait perçu cette influence, et préservée celle-là avant toute autre.

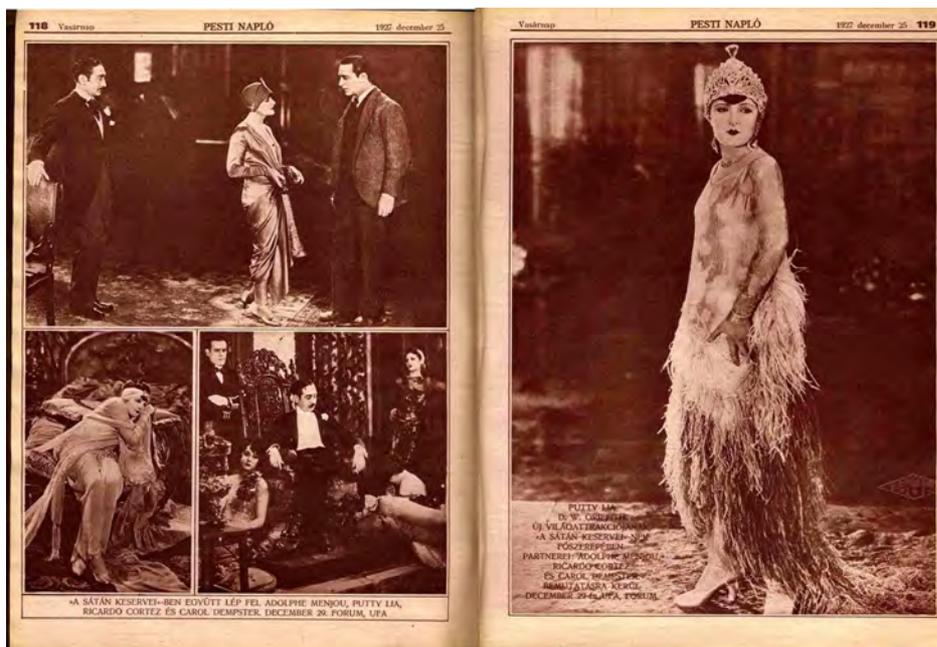


annonce du film *Métropolis* de Fritz Lang dans *Pesti Napló*, *képes műmelléklet* du 30 janvier 1927 page 61.



Double page de *Pesti Napló*, *képes műmelléklet* du 6 février 1927 annonçant le film de Fritz Lang, *Métropolis*.

³⁶ Balasz Béla, op. cit. page 124.



Double page de *Pesti Napló*, *képes műmelléklet* du 25 décembre 1927 annonçant le film de Griffith, *Les chagrins de Satan*.

Les bouleversements apportés par David W.Griffith dès 1916 avec le film *Intolérance* sont à considérer comme faisant partie des prémisses de cette métamorphose de la perception des images. Griffith y expérimente plusieurs techniques nouvelles telles que des « recadrages » anticipant sur les « zooms » (fig.1), les découpages permettant la simultanéité à l'écran de scènes différentes (fig.2 et 4), l'interpénétration de plans (fig.3, les prisonniers « traversent » les murs pour entrer dans un autre décor), ainsi que le montrent les photogrammes ci-dessous.



fig.1



fig.2



fig.3



fig.4

Photogrammes extraits du film *Intolérance* réalisé par David W.Griffith en 1916.



fig.5



fig.6



fig.7



fig.8

Par la suite, beaucoup d'autres films ont ouvert des voies nouvelles, tant par un travail spécifique sur l'image, que par la mise en œuvre des réflexions en cours sur le montage. L'étonnante sélection programmée dans le cadre de *Film und Foto* est d'ailleurs à ce titre tout à fait révélatrice d'une volonté de mettre en avant des films qui ont fait la démonstration, ou se sont emparé, de ces nouvelles théories sur le cinéma. L'exposition se veut pédagogique et met le spectateur face à la diversité des applications et des formes de ces nouveaux media que sont la photographie et le cinéma. Aux côtés de films réalisés par René Clair, Marc Allégret, Fernand Léger, Marcel Duchamp, Man Ray, Hans Richter, Joris Ivens, les cinéastes soviétiques se trouvent bien représentés avec Sergeï M. Eisenstein, Dziga Vertov, Alexander Dovjenko, des collectifs et quelques autres.

Des films tels que *Le pont* de Joris Ivens (fig.5), *L'homme à la caméra* (fig.6 et fig.7) ou *Enthousiasme* (1931) (fig.8) de Dziga Vertov représentent parfaitement cette génération de films et la vision qu'ils proposent : celle qui, née de la machine, ressemble au monde moderne et sait en traduire le rythme, la vitesse et le mouvement.

Cette série d'exemples évoque brièvement une période unique où les perspectives nouvelles ouvertes par les grands mass media se précisent et où la photographie y tient désormais une place définitive et officielle. La presse illustrée interprète variablement ces nouveaux enjeux et vérifie ainsi les propos de Hans Finsler : « Il nous faut savoir ce que nous pouvons et voulons transmettre de façon optique, savoir jusqu'à quel point l'image permet non seulement de lire, sur la surface du papier, l'espace et le corps, la lumière et l'ombre, la rugosité et le glacé, mais aussi de mettre en évidence les rapports complexes qui unissent les objets entre eux.

Maîtriser la grammaire optique, et donc pouvoir dire exactement ce que l'on veut dire, par le recours aux analogies, aux contrastes, aux séquences, aux hyperboles, aux coupes, fait partie des tâches les plus difficiles de la photographie, là où la reproduction optique seule échoue à se rendre claire, restituant tout à la fois trop peu et trop de choses³⁷. »



Portraits de Béla Balázs (1884-1949)

³⁷ Extrait de Hans Finsler, « Le langage de l'image » dans *Photographische Rundschau und Mitteilungen*, Halle, vol.66, n°5, 1929, p.102, repris dans Lugon Olivier, *La photographie en Allemagne, Anthologie de textes (1919-1939)*, op.cit. page 64.

L'espace des pages intérieures : le lieu des innovations

Présentation générale

Le tableau ci-dessous donne une vision globale des sujets traités par les photographies publiées dans *Pesti Napló, képes műmelléklet*. Ce graphique s'appuie sur les codes et les données de l'inventaire rassemblés dans les volumes 2 et 3 de cette étude. Ces chiffres doivent donc être abordés avec les mêmes précautions que celles énoncées dans le préambule de l'inventaire. Néanmoins, ces évaluations permettent d'estimer de manière assez précise les grandes tendances du journal et autorisent quelques remarques.

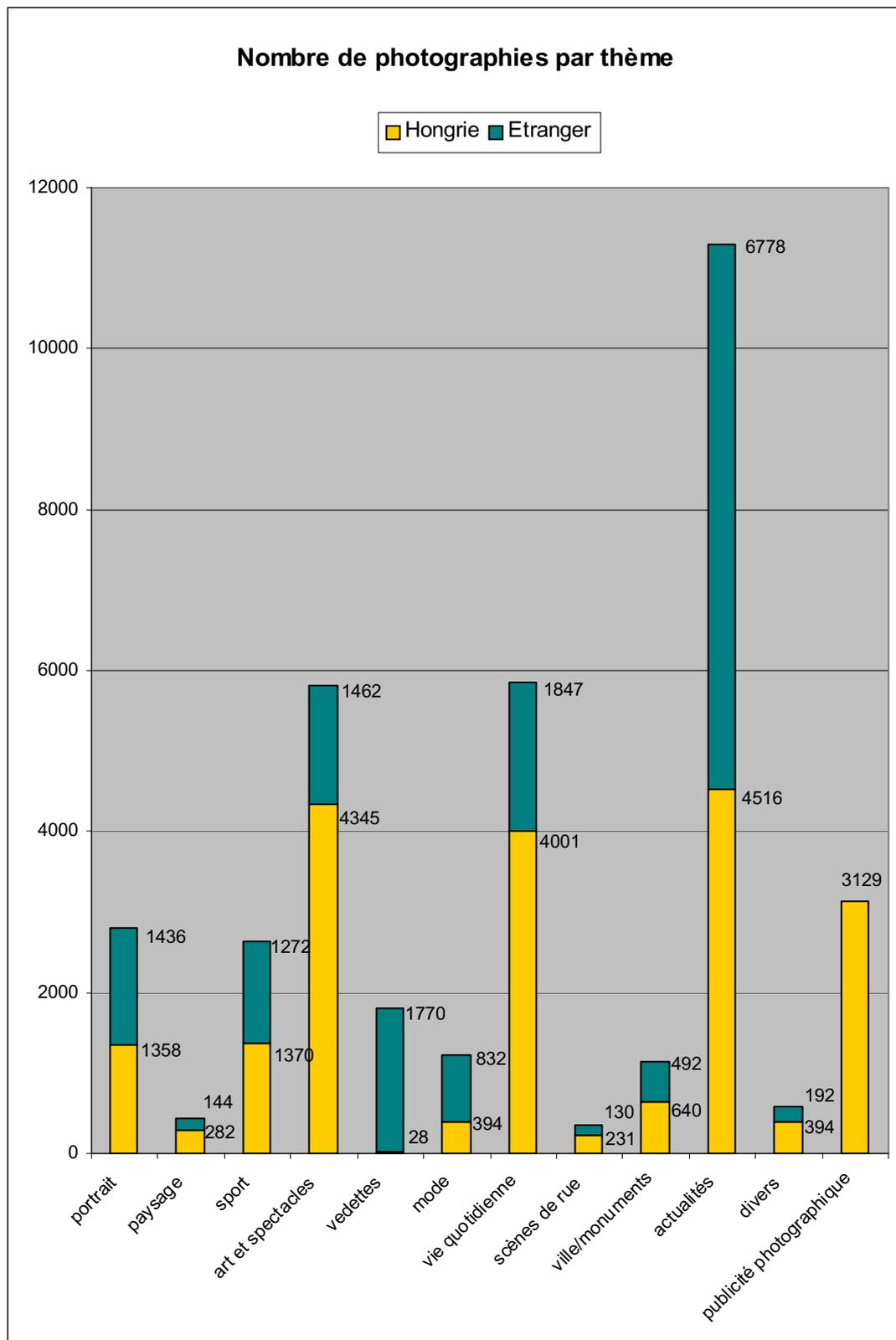
Le chiffre qui s'impose d'office est celui qui se rapporte aux actualités, avec une prédominance pour les actualités étrangères. Cette rubrique couvre tous les types d'informations générales, politiques, sociales, scientifiques, la vie des personnages publics...etc. Les chiffres associés à ce thème particulièrement, ainsi qu'à tous les autres plus généralement, révèlent que *Pesti Napló, képes műmelléklet* reflète ce qui se passe à l'extérieur des frontières hongroises. Il est possible d'ailleurs de définir ce journal comme une fenêtre ouverte sur l'Europe et les Etats Unis, tant la densité d'informations internationales y est forte, essentiellement à propos de ces deux régions du monde.

Contrairement à certaines idées reçues qui décrivent la Hongrie en pointant son isolement et son retrait vis à vis des pays étrangers, *Pesti Napló, képes műmelléklet* symbolise une volonté d'échange et de dialogue dans le contexte international. Sa position n'est pas exceptionnelle, car d'autres journaux hongrois entretiennent cette ouverture, mais elle est particulièrement affirmée dans son cas. La tendance du supplément d'images rejoint l'esprit du *Pesti Napló* quotidien qui est d'œuvrer à une place européenne et internationale de la Hongrie. Reconnu pour son haut niveau d'information et la qualité de ses articles, *Pesti Napló* transmet à son supplément photographique ses valeurs et ses points de vue. Les pays étrangers sont donc bien représentés dans tous les domaines³⁸. Cette tendance est confirmée par la présence de nombreux bureaux et correspondants à l'étranger, point déjà évoqué pour le quotidien et qui devient nettement perceptible dans *Pesti Napló, képes műmelléklet*.

La seconde remarque concerne la diversité des thèmes et leur répartition. Après les actualités, deux sujets prédominent, les « arts et spectacles » et la « vie quotidienne ». D'une part, il est intéressant de noter que la culture est prioritaire, devant le sport par exemple. Le journal s'adresse, en effet, aux catégories sociales moyenne et aisée qui sont les plus concernées par ce domaine. Une place importante est en effet consacrée aux annonces de films et de pièces de théâtre, aux expositions, aux reportages sur les artistes et les écrivains. Les thèmes sur la vie quotidienne s'inscrivent dans la même analyse que celle qui a été faite à propos des couvertures, sauf que dans ce cas la proportion n'est plus une écrasante majorité mais elle est ramenée à un volume équivalent aux « arts et spectacles ». Ce qui motive une place en

³⁸ Cette remarque exclut la rubrique « publicité » pour des raisons évidentes qui sont que celle-ci s'adresse aux Hongrois et traite de produits hongrois. Néanmoins, plusieurs d'entre elles concernent des hôtels et des lieux de séjour en Italie et en Autriche.

couverture pour provoquer l'attraction du public au premier regard n'est plus justifié en pages intérieures où la fréquence de ce type de sujets devient plus équilibrée. Enfin, il faut noter que la combinaison des sujets, à la fois variés et choisis, tend à donner à *Pesti Napló, képes műmelléklet* la place d'un vrai magazine, à l'instar de ceux publiés à la même époque en France ou en Allemagne.



L'héliogravure rotative, adoptée dès le premier numéro du supplément d'images, lui permet de se démarquer immédiatement du quotidien par la qualité de reproduction des photographies. Au-delà d'une image parfaitement imprimée, ce procédé offre également l'énorme avantage d'être complètement adapté à la création de mises en pages radicalement modernes, inventives et inédites. La souplesse de la mise en œuvre de la première phase technique (*montage des positifs sur une table lumineuse*) autorise toutes les innovations graphiques et visuelles : toutes les formes de mises en page deviennent alors possibles, par le découpage des images, leur basculement, leurs associations, ainsi que par la facilité d'insertion des textes. On peut donc considérer d'emblée que toutes les pages intérieures de *Pesti Napló, képes műmelléklet* sont des photomontages. Elles sont en effet strictement constituées d'images « montées » entre elles, assemblées lors de cette opération technique qui précède toutes les autres.

Les informations écrites et les légendes sont toujours réduites à quelques mots, inscrites dans un corps typographique petit et toujours semblable, repoussées en bordures de pages ou placées en surimpressions discrètes, elles n'entrent donc jamais en concurrence avec les images. Contrairement à la plupart des magazines de l'époque qui vont associer recherche typographique et utilisation abondante de photographies, *Pesti Napló, képes műmelléklet* n'utilise jamais la typographie comme dispositif visuel. A l'instar de la pratique qui régit ses couvertures, seules les photographies rythment ses pages intérieures. Celles-ci sont donc volontairement agencées les unes par rapport aux autres, sans interférence avec d'autres éléments visuels. Les mises en page se faisant rigoureusement et seulement à l'aide des photographies, on peut penser effectivement qu'il s'agit de constructions de photomontages au sens strict du terme.

Il arrive parfois que les images soient placées sans recherche particulière, côte à côte, sans empiètement ni lien entre elles. Il s'agit le plus souvent de l'actualité politique qui s'accommode parfois difficilement de fantaisies graphiques. Dans tous les autres cas, les photographies sont toujours placées volontairement pour interagir entre elles, jouant de ce que Hans Finsler appelle « une grammaire optique »³⁹.

L'une des plus simples de ces constructions visuelles est la **composition binaire** qui s'appuie sur les effets de parallélisme et qui souligne le plus souvent les contrastes et les analogies. Cette forme de montage consiste à mettre en proximité deux éléments dont la confrontation fait surgir une idée au premier coup d'œil. Les représentations mises côte à côte s'opposent par leur taille, leur couleur, ou par tout autre élément de leur aspect, ou alors affichent une similitude purement visuelle caricaturale ou insolite. Les intentions de ces montages sont des plus diverses, et si elles s'apparentent souvent à de l'humour, elles suggèrent aussi parfois des réflexions plus complexes, ou ont trait à des sujets tout à fait sérieux.

Dans les exemples fig.1 et fig.2, on reconnaît Frida Gombaszogi, figure récurrente de *Pesti Napló, képes műmelléklet*. Cette actrice de théâtre est également la compagne d'Andor Miklós, et ses portraits ainsi que les échos de ses prestations, sont mis à l'honneur régulièrement dans le supplément d'images. Dans les deux cas, elle apparaît très grande face à la scène et aux spectateurs, ou face à l'acteur Sandor Goth. Point d'humour ici, seulement un hommage appuyé à l'actrice à travers cette métaphore assez facile de la célébrité et du talent.

³⁹ Hans Finsler, « Le langage de l'image », op.cit. page 64.

Le portrait de Marlène Dietrich, fig.3, fonctionne avec ces mêmes critères, à cette nuance près que son « intrusion » dans le stade lui donne une posture de « spectatrice » tout en créant un aspect comique par le décalage des situations.



fig. 1 – n° du 9 février 1930 page 3, « Frida Gombaszogi dans 'Takats Alice' », photographie Béla Halmi / (scènes de la pièce Takats Alice), photographies anonymes



fig. 2 – n° du 13 octobre 1929 page 7, « Frida Gombaszogi / Sandor Goth », photographies anonymes



fig. 3 – n° du 3 septembre 1933 page 4, « Nouveau portrait de Marlène Dietrich » / (match), photographies anonymes

Dans l'exemple de la fig.4, les deux figures féminines, dont la place respective à l'extrême droite et l'extrême gauche servent à cadrer l'espace de cette double page, semblent s'opposer par la couleur de leur robe, l'une en blanc, l'autre en noir. Cette organisation cherche à parodier innocemment l'espace représenté dans la photo centrale, le lieu même où se déroulent des débats contradictoires, le Parlement. Le rapprochement de la fig.5 ne laisse également aucun doute sur la métaphore de la richesse s'opposant à la pauvreté.



fig. 4 – n° du 17 novembre 1929 pages 6-7, « Frida Gombaszogi », photographie Angelo / (au centre et à gauche : Parlement français avec Tardieu / Comtesse Durini di Monza), photographies anonymes



fig. 5 – n° du 26 février 1933 page 9, « Enterrement tzigane en France » / (Mode américaine), photographies anonymes

La garde londonienne, dans les exemples fig.6 et fig.7, sert de support à deux montages d'inspiration plus humoristique. L'étroit bandeau central où apparaissent les poussins suffit à souligner la sensation d'ordre et de discipline un peu mécanique. Dans chacune des trois images, l'angle de vue est semblable - la vision est au niveau des poussins -, ainsi que l'orientation de la marche : ces éléments purement visuels donnent une cohérence immédiate à l'ensemble du montage et oblige à une lecture simultanée de tous les éléments de la page. Contrairement à cette impression de similitude suggérée par un point de vue unique, le rapprochement d'une photographie en légère contre-plongée et d'une autre en plongée (fig.7) inspire au contraire une divergence. Des arguments formels tels que la taille différente des images et la représentation des corps -brouillée dans un cas, très géométrique dans l'autre- complètent cet effet de dissociation et suggèrent cette fois l'idée de l'ordre et du pouvoir, s'opposant à la foule, à la masse populaire immense et inorganisée.

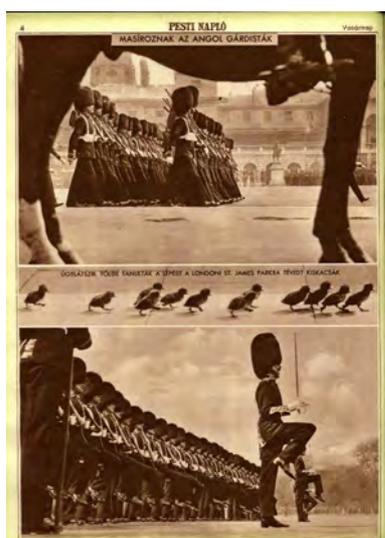


fig. 6 – n° du 28 mai 1933
page 4, (Garde royale londonienne / Poussins),
photographies anonymes



fig. 7 – n° du 11 mai 1930
page 5, (en haut : garde royale de Londres / en bas : les partisans de Gandhi en Inde), photographies anonymes



fig. 8 – n° du 11 février 1934 page 12, « Symphonie en noir et blanc » (juges africains) / (descente de police dans une prison), photographies anonymes

Ces mêmes réactions sont recherchées par l'association des deux photographies de la fig. 8 où, en plus de la pointe d'ironie sur les Noirs portant la perruque blanche des juges, la rigueur et le poids de la tradition sont comparés au désordre et à la confusion créés par la descente de police dans une prison. Dans ce dernier cas, les légendes viennent supporter le montage en précisant les contextes, ce qui renforce les différents aspects contradictoires : blanc/noir – justice /prison – police/désordre... Quand elles sont un peu développées, ou dans certaines situations précises, les légendes de *Pesti Napló*, *képes műmelléklet* ont principalement cette fonction. Elles ne sont pas mises en évidence, mais viennent occasionnellement compléter le sens d'un montage. Cette remarque indique en quoi la démarche de la plupart des photomonteurs de l'époque se distingue de celle qui préside à la mise en page d'un magazine.

La composition de la page du journal est gérée par deux impératifs : **l'espace de la page et l'intelligibilité du message**. La fragmentation des images, l'interpénétration des éléments graphiques, la complexification des signes devront toujours se soumettre à ces deux règles prioritaires. Ainsi, certains montages photographiques de *Pesti Napló*, *képes műmelléklet* s'apparentent davantage aux photomontages publicitaires et politiques, qui délivrent eux aussi des messages clairs et rapidement compréhensibles, plutôt qu'à des travaux plus plastiques. Dans ces cas, les légendes font donc un peu office de slogan ou de mot d'ordre.

L'exemple suivant (fig.9) montre ainsi une page clairement reliée au contexte politique grâce à ces petites connexions créées avec les légendes. Les deux images sont à la fois semblables par leur angle de vue et leur sujet, et complètement différentes dans les indicateurs visuels qu'elles offrent : sur l'une, on voit un groupe de personnes que l'on peut presque dénombrer au premier plan et sur l'autre une foule compacte où l'on ne peut rien distinguer. Les deux légendes sont brèves, graphiquement très sobres, mais elles sont pourtant cinglantes, sonnent comme des slogans, et se suffisent à elles seules pour impulser une unité ainsi qu'une signification précise et ironique à l'ensemble de la page.

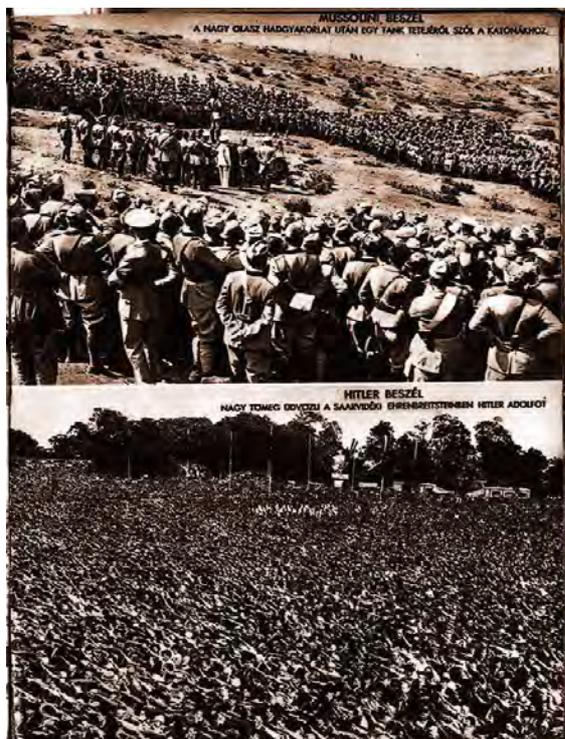
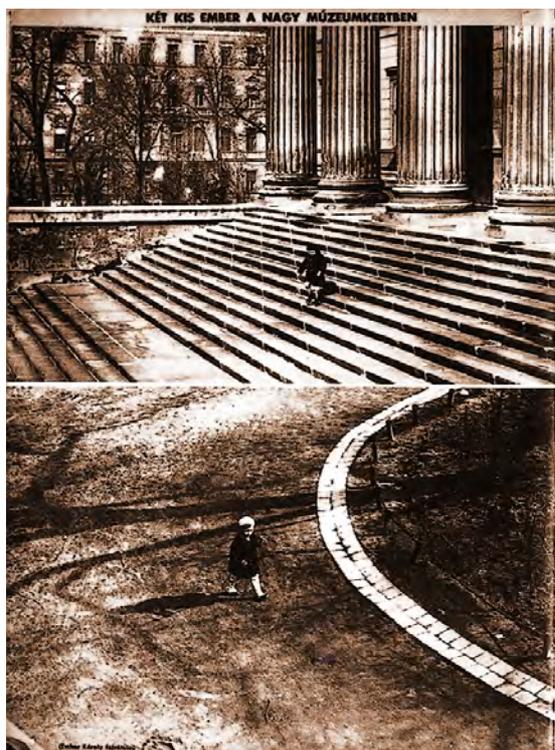


fig. 9 –
n° du 2 septembre 1934 page 3,
en haut :
« Mussolini parle »

en bas :
« Hitler parle »,
photographies anonymes

Le parallélisme visuel est également à la base de l'exemple suivant (fig.10). L'analogie est cette fois mise en évidence dans de grands espaces - par l'angle et la distance de prise de vue qui sont similaires, par l'insistance sur le thème à travers la légende et enfin par le jeu graphique des lignes combiné volontairement entre les deux photographies.



Dans le cas du balayeur confronté au farniente de l'homme oisif (fig.11), le rapprochement des deux photographies est cette fois suffisant pour faire surgir une comparaison et une opposition entre les deux situations. La légende se transforme alors en une formule anodine, apparemment décalée avec ce qui est sous-entendu par les deux images.

fig. 10 – n° du 18 mars 1934 page 14,
« Deux petits hommes dans le grand jardin
du musée», photographies Károly Escher

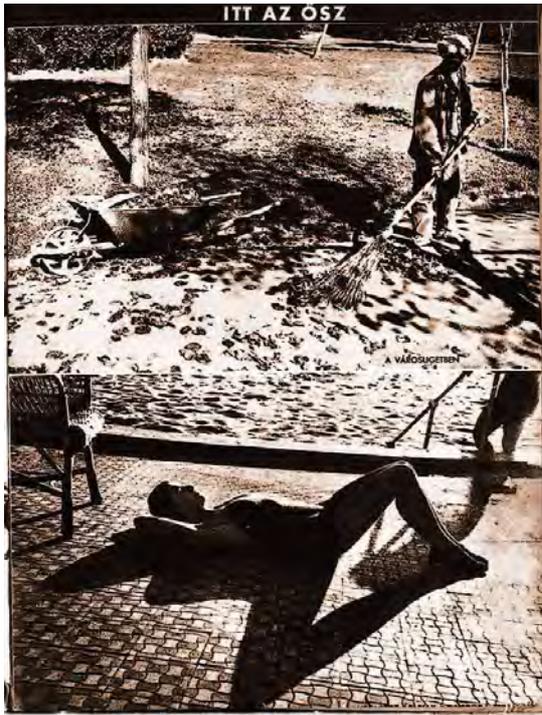


fig. 11 - n° du 23
septembre 1934 page 3,
« L'automne arrive »,
photographies anonymes

L'espace de la double page se prête particulièrement bien à cette vision dichotomique car chacune des pages se lit d'emblée en dialogue avec celle qui se trouve en vis-à-vis. Dans ce type de lecture, le rôle du montage est essentiel et s'interprète aussi fréquemment par le biais des mêmes mécanismes que ceux du montage cinématographique. Ainsi, quelquefois chaque image isolée n'apporte qu'une signification générique et banale (fig.12 et 13) et émet un sens particulier nouveau

C'est ainsi que Béla Balazs décrit cette « tendance à la signification » : « En quelque sorte, les images sont chargées d'une tendance à signifier qui se déclenche au moment de leur contact avec une autre image (peu importe que celle-ci soit vue ou pensée). (...) Elles sont aussi collées par leur contenu grâce à l'irrésistible induction d'un flot de relations. C'est cela la source de la force du montage. Cette force existe, et elle agit, qu'on le veuille ou non. Il importe de l'employer en connaissance de cause⁴⁰. » Il est évident que la simultanéité visuelle fonctionne, dans le cas du magazine, comme dans un film où les images sont associées dans un montage successif rapide. Comme le souligne également Béla Balazs, « **il n'est pas possible de conjuguer l'image comme les temps d'un verbe. Elle n'a qu'un présent.** » C'est ainsi que dans le film, l'image sera liée au temps de la séquence ou à l'enchaînement du film, comme dans le magazine où l'association se forme dans l'espace d'une page ou d'une double page, cette notion de « succession instantanée » rapprochant particulièrement ces deux formes de médias.

Le montage, tel qu'il est organisé dans les cas précités, ne déstabilise pas le regard, il induit plutôt des interférences de sens, ou des effets de ressemblances et de ruptures formelles. La composition binaire citée au début de ce chapitre correspond bien à ce type de montage où chaque image se perçoit à la fois de manière isolée et aussi, presque immédiatement, en écho avec l'image qui est placée à proximité. Ce mode d'agencement est très fréquent dans *Pesti Napló*, *képes műmelléklet* et rappelle davantage les principes de montage cinématographique que les mises en forme complexes propres à certains photomontages.

Les analyses énoncées par Béla Balazs sur le cinéma s'appliquent ici parfaitement dans le travail d'agencement des photographies de *Pesti Napló*, *képes műmelléklet*. Ainsi, dans l'exemple fig. 12 la différence entre les formes architecturales apparaît comme le sujet principal, et dans l'exemple fig.13 surgit un paradoxe de la vie animale qui place le danger là où on ne l'attend pas. Quant à la fig.14, qui propose un rapprochement entre deux actrices américaines et l'Empire State Building de New York sur une double page, elle est très

⁴⁰ Béla Balazs, « Le montage », op. cit. pages 158-159 ; (les caractères gras ne sont pas de Béla Balazs).

explicite visuellement, et ne nécessitait pas forcément d'être clarifiée par le titre. L'énoncé qui chevauche les deux pages affirme la volonté d'unité de sens, participe à la rapidité d'interprétation et, comme il a été indiqué plus haut, vient simplement appuyer ce qui a été créé par le montage. L'orientation des regards vers la perspective en légère plongée et l'esthétique séduisante (contre-jour et poses gracieuses...) sont parmi les arguments servant à construire l'idée générale, c'est à dire une synthèse des opinions circulant à l'époque sur la grandeur, la beauté, la modernité et la richesse de l'Amérique.



fig. 12 - n° du 1^{er} juillet 1934 pages 10-11,
(Toits à Milan / Toits à Venise),
photographies de Kata Kálmán



fig.13 – n° du 10 mai 1931, pages 4-5,
« A l'affût » / « Lionceau »,
photographies de Márton Munkácsi



fig.14 – n° du 4 août 1935, pages 4-5, « Spectacles américains », photographies anonymes.

L'une des principales originalités de *Pesti Napló, képes műmelléklet* est justement d'avoir su utiliser le potentiel propre aux images pour s'émanciper du texte, d'une part, et explorer un mode d'expression produit uniquement par les photographies. « Le montage n'éveille pas seulement des associations d'idées, il peut aussi les représenter. C'est à dire représenter la série d'images qui surgissent en nous, l'enchaînement des représentations qui nous conduisent d'une idée à l'autre.⁴¹ » écrit Béla Balazs, ce qui se vérifie de manière très flagrante aussi dans les exemples qui suivent.

Les deux vues d'avion n'ont aucun rapport dans la réalité (scène au Japon et une compétition universitaire d'aviron à Long Beach), mais on y devine d'emblée une opposition purement formelle entre les signes à la surface de l'eau, ronds et statiques d'un côté, rectilignes, saccadés et dynamiques de l'autre. De même, les gestes de Mussolini ont été saisis lors de deux événements bien distincts mais offrent dans ce montage un évident parallélisme qui induit bien sûr quelques réflexions au-delà des faits évoqués.

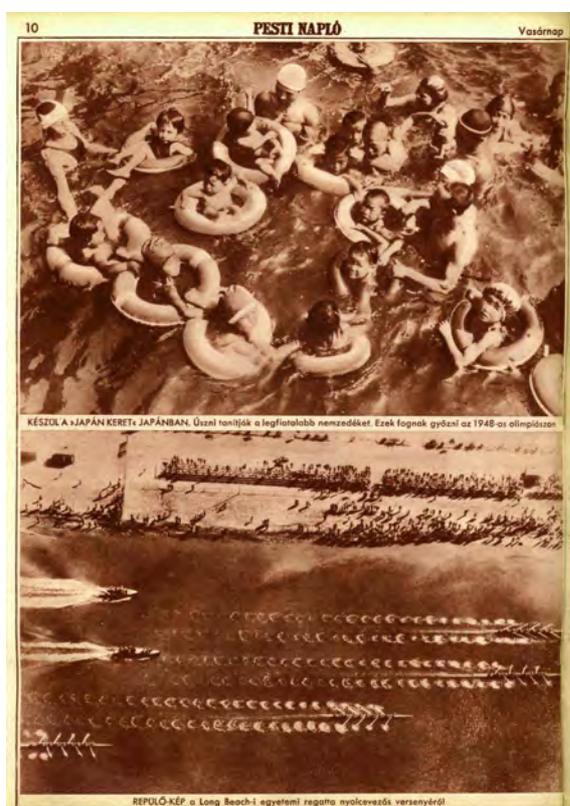


fig.15 – n° du 6 août 1933, page 10, photographies anonymes.



fig.16 – n° du 24 février 1935, page 3, « Mussolini à coup de pioche » / « Mussolini à un match opposant l'Italie et la France », photographies anonymes.

A la fois ironique et grave, le ton des deux exemples suivants (fig.17 et 18) révèle jusqu'à quel degré d'évocation peut parvenir *Pesti Napló, képes műmelléklet* en usant de ce procédé de mise en page. Ces images, complètement en prise avec l'actualité politique, sont présentées avec une véritable volonté de provoquer la réaction du lecteur tant leur comparaison s'impose à lui. Les rapprochements sont assez caricaturaux, et c'est bien là que réside leurs qualités puisqu'ils fonctionnent comme des caricatures, c'est à dire qu'ils savent produire rapidement et sans explications écrites un sens complexe et polémique. Les photographies sont présentées

⁴¹ Béla Balazs, op. cit. page 160.

de manière distincte, juxtaposées les unes par rapport aux autres, comme des séquences sans réelle chronologie, et c'est la confrontation des deux séries, dans les deux pages en vis-à-vis, qui fait sens. En cela ces montages se distinguent des photomontages politiques connus, tout particulièrement ceux de John Heartfield⁴² ou ceux créés pour le magazine VU⁴³. Il n'y a pas d'interpénétration des images, ni de création d'images composites à l'aide de fragments empruntés à différentes vues. Les photographies sont seulement recadrées pour constituer des unités – des mini-séries ou mini-séquences - qui sont ensuite confrontées dans une double page. Cette pratique met en œuvre un regard attentif à la photographie et anticipe sur ce qui deviendra un usage, certes plus affiné, mais très similaire des grands magazines d'information.

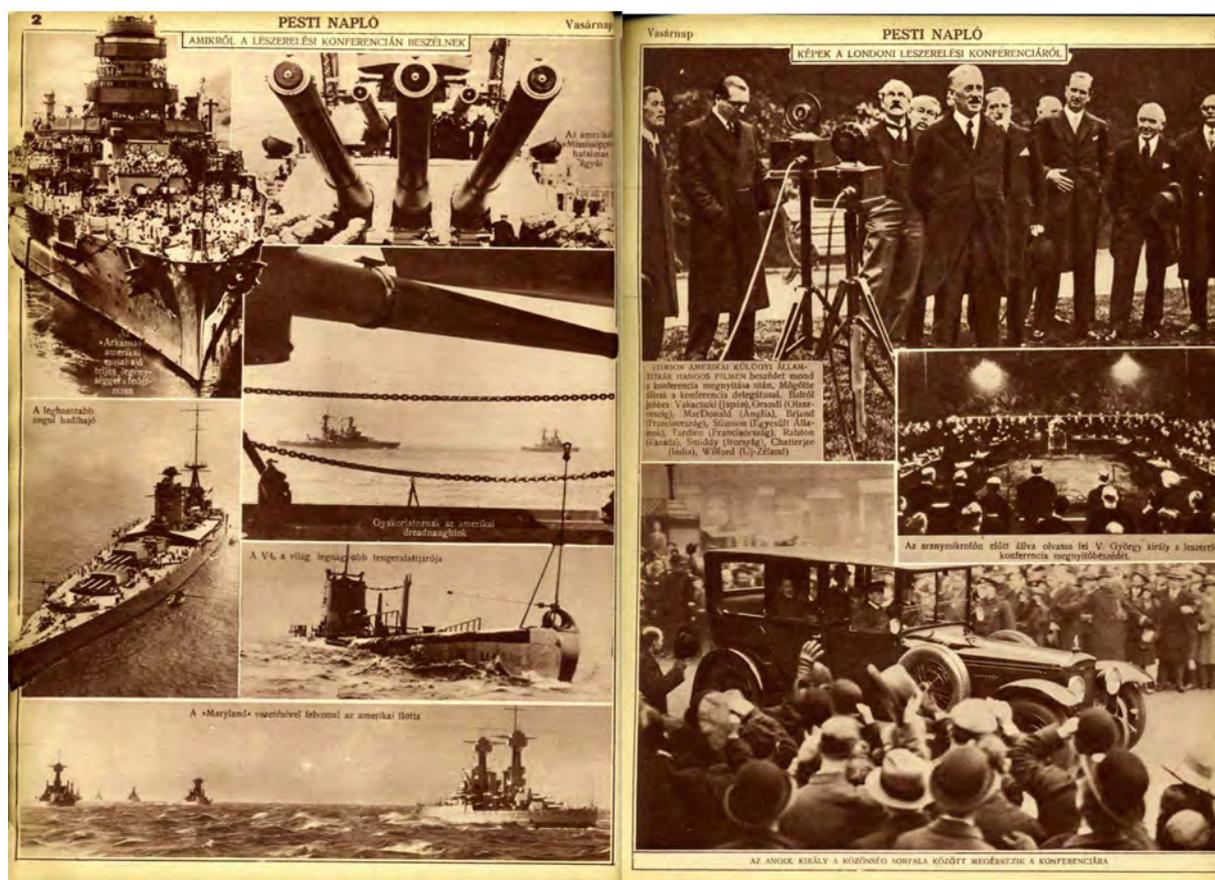


fig. 17 – n° du 26 janvier 1930 page 2 : « Ce qui se dit à la conférence sur le désarmement »
 (navires de guerre américains et anglais)
 page 3 : « Images de la conférence sur le désarmement de Londres », photographies anonymes

⁴² Voir Herzfelde Wieland, *John Heartfield, Leben und werk dargestellt von seinem bruder*, Dresden, éd. Veb verlag der Kunst, 1971. Uhse Bodo, *John Heartfield und die kunst der fotomontage*, Berlin, éd. Deutsche Akademie der Künste, 1957. Albrecht Petra, Gassner Hubertus, Honnef Klaus et al., *John Heartfield*, New York, éd. Harry N. Abrams, Inc., 1992.

⁴³ Voir Frizot Michel, De Veigy Cédric., *VU, Le magazine photographique, 1928-1940*, Paris, éd. De la Martinière, 2009, pages 144 à 161.

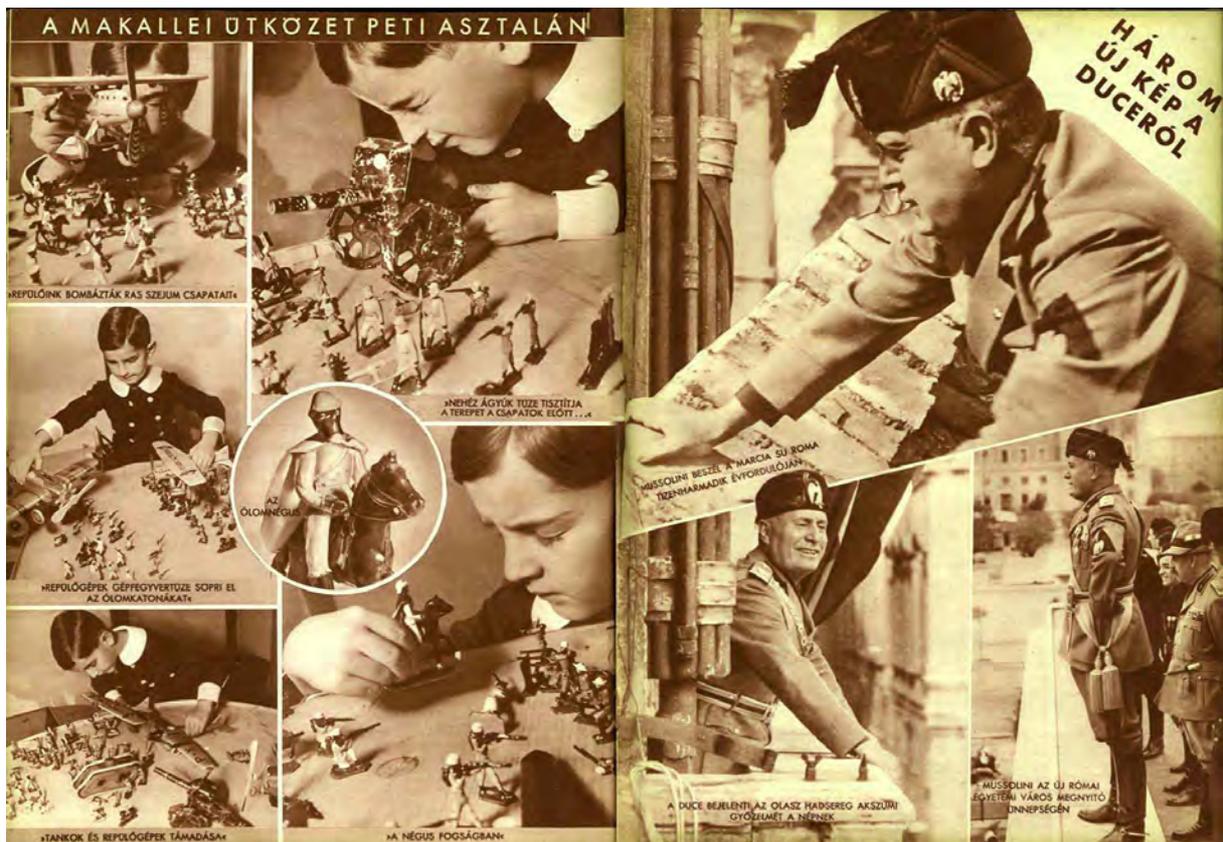


fig. 18 – n° du 10 novembre 1935 page 2, (Enfant jouant à la guerre d’Abyssinie) / page 3 : « Trois nouvelles images du Duce », photographies anonymes

Par ailleurs, certains rapprochements servent à mettre en évidence des matières ou des textures, des effets naturels produits par la nature ou par la lumière, et contribuent à transformer le contenu initial des photographies. Les trois exemples suivants montrent de surprenantes constructions qui mobilisent l’espace de la page ou de la double page afin de créer une image nouvelle. Ainsi, dans l’exemple fig.19, le jeu de la transparence et de la lumière répond celui des verticales et des horizontales, et l’éclatement de la perspective et des rapports de proportion suffisent à parachever cette vue singulière.

Dans les fig. 20 et 21, plongées et contre-plongées déstabilisent l’espace des doubles-pages et placent le spectateur dans une oscillation spatiale entre le sol et le ciel. Dans le premier cas, on est à la fois le spectateur à sa fenêtre dont le regard plonge dans la rue, et le passant qui l’observe en levant les yeux. Les branches, les grilles, les rails, accentuent la confusion des espaces et le côté insolite de cette vision. Dans le second cas, l’accentuation de la distance due à la vue aérienne met le spectateur dans une posture encore plus improbable et renforce la sensation de vertige. La vue des parcelles du sol se met en écho avec le quadrillage des fenêtres du gratte-ciel, conjuguant ainsi un effet plastique à l’étrangeté de la scène.

Ces expériences visuelles résultent de procédés de mises en pages des images comparables à ce qu’écrit Béla Balazs sur le cinéma : « Le montage devient productif lorsque, grâce à lui, nous apprenons des choses que les images elles-mêmes ne montrent pas. (...) Le montage peut nous faire associer des sentiments, des significations, des idées *qui deviennent évidentes pour nous sans avoir été visibles elles-mêmes*⁴⁴. »

⁴⁴ Béla Balazs, op. cit. page 160.



A RÁCS MÖGÖTT
LILIAN HARVEY új képe



A RÁCSON ÁT
besüt a nap a newyorki Central pályaudvar hatalmas
csarnokába

fig. 19 – n° du 9 avril 1933, page 9, « Derrière une porte à claire-voie » /
« A travers la fenêtre à claire-voie », photographies anonymes.



fig.20 – n° du 29 avril 1934, pages 10-11, « Printemps sur le Corso du Danube » / « Printemps à Rozsádomb », photographies anonymes.

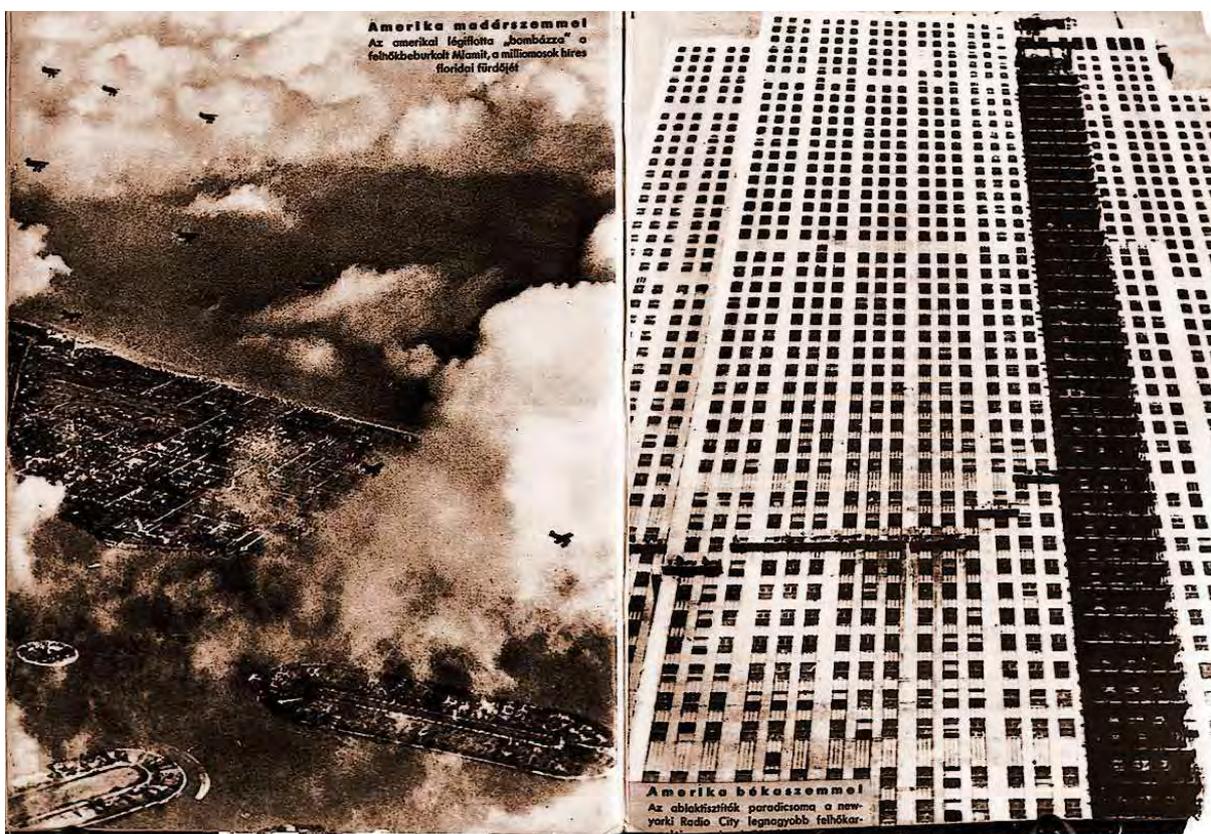


fig.21 – n° du 25 février 1934, pages 12-13, « L'Amérique vue d'oiseau » / « L'Amérique vue d'une grenouille », photographies anonymes.

Parmi les très nombreux textes parus dans les années vingt et trente propageant les principes du photomontage⁴⁵, certains soulignent cette orientation particulière que Raoul Hausmann décrit comme une phase « constructive » basée sur des oppositions. Dans sa conférence sur le photomontage en 1931⁴⁶, il déclare : « Les possibilités du photomontage sont aussi peu « à bout » que celles du film muet. Pour l'un comme pour l'autre il s'agit maintenant de discipliner ses moyens d'expression et de répertorier ses domaines d'application. Si la première forme du photomontage était l'éclatement de la surface par la multiplication des points de vue et par l'interpénétration tourbillonnante de plusieurs surfaces de l'image dont la complexité allait bien plus loin que celle de la peinture futuriste, il a, entre-temps, traversé une certaine évolution qu'on pourrait appeler constructive. Et partout cette conception s'est imposée que l'élément optique représente un élément extrêmement varié et variable par ses oppositions structurelles et spatiales ; par ces oppositions entre le râpeux et le lisse, entre la vue aérienne et le gros plan, entre la perspective et la surface plane le photomontage offre la plus grande variété technique, c'est-à-dire l'élaboration la plus poussée de la dialectique des formes. Comparé à ce qu'il était autrefois, et en raison de son champ d'application, le photomontage a été amené à se simplifier beaucoup. Nous avons déjà dit que ses domaines d'investigation se trouvent essentiellement du côté de la propagande politique et commerciale. » Ce mode de montage simplifié, que Raoul Hausmann désigne comme étant propre aux domaines politique et publicitaire, devient également l'un des principaux moyens d'expression utilisé par *Pesti Napló, képes műmelléklet*.

Fonctionnant avec la logique d'un magazine, *Pesti Napló, képes műmelléklet* doit préserver l'intelligibilité de ses messages, ainsi qu'il était souligné plus haut, et cela toujours en l'absence de textes. Ces particularités expliquent pourquoi les photomontages sont rarement construits avec une complexité visant à déstabiliser complètement le lecteur, et que les créations de pages ou doubles-pages très hétérogènes sont organisées de manière à conserver une unité intrinsèque. Ainsi, dans l'exemple ci-dessous, sont associées des images d'une grande diversité qui ensemble, constituent en fait la synthèse des différents thèmes abordés par le magazine - les actualités, la mode, le cinéma, les spectacles et le sport – et servent ici à mettre en valeur la dernière publication de *Pesti Napló*, le dernier *Kék regéniek* [Roman Bleu], qui est présenté au centre du montage.

De même, la page suivante rassemble différentes scènes de rues à New-York, sous des angles de vue et à des distances variés, par-dessus lesquelles surgit au premier plan l'image insolite d'une actrice en train de danser. L'idée générale qui émane clairement de cette composition traduit ce qui émane d'une ville moderne, très active et où l'on côtoie les plus grandes vedettes de cinéma.

⁴⁵ Voir entre autres les textes de Wieland Herzfelde en 1920, Gustav Klutssis en 1924 et 1931, Franz Roh en 1925, László Moholy-Nagy en 1928, Jan Tschichold en 1928, Varvara Stepanova en 1928, Marc Maurus en 1929, Vinicio Paladini en 1929, Lajos Kassák en 1930, Cesar Domela en 1931, Raoul Hausmann en 1931, Gábor Gaál en 1931 et Alfred Kemeny [Durus] en 1931 et 1932, textes reproduits pour la plupart dans Leclanche-Boulé Claude, Martin-Malburet Marc, *Typographies et photomontages constructivistes en U.R.S.S.*, éd. Papyrus, 1984 et Lugon Olivier, *La photographie en Allemagne, Anthologie de textes (1919-1939)*, Nîmes, éd. Jacqueline Chambon, 1997.

⁴⁶Extrait de la conférence sur le photomontage à la Première exposition internationale du Photomontage organisée en 1931 par Domela, et publié dans *Raoul Hausmann "Je ne suis pas un photographe"*, textes et documents choisis et présentés par Michel Giroud, Paris, éd. du Chêne, 1975, pages 59-60



fig.21 bis – n° du 10 novembre 1929, pages 8-9, (publicité pour le *Roman Bleu* et *Az Est*),
photographie de Károly Escher / autres photographies anonymes

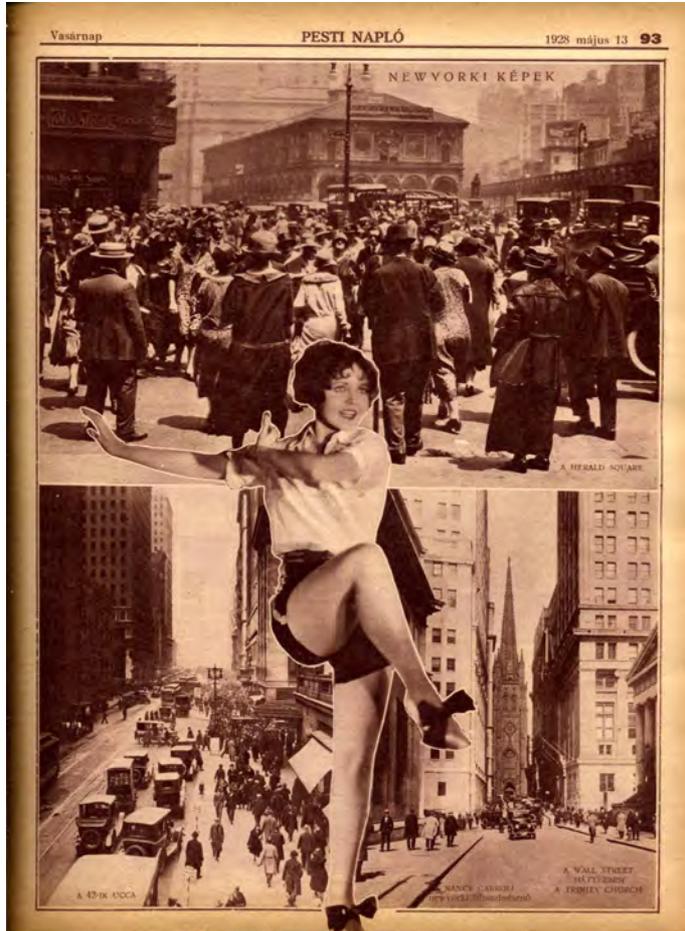


fig.21 ter – n° du 13 mai 1928, page 93,
« Images de New-York » / (NancyCarrol),
photographies anonymes

Libéré de toute contrainte de narration, *Pesti Napló, képes műmelléklet* est donc conçu principalement sur les principes du « montage », ces règles s'appliquant tant à l'élaboration d'images composites qu'à l'enchaînement des pages. En effet, dans la succession de ses pages, *Pesti Napló, képes műmelléklet* déroule des associations de photographies aux statuts très divers et dont les lectures fluctuent aussi selon la place occupée dans ce déroulement. Quelles soient de nature historique, simples portraits, fragments de reportages, ou encore « images de cinéma » qui abondent dans *Pesti Napló, képes műmelléklet* comme dans de nombreux magazines de l'époque, toutes ces images se télescopent par le jeu des proximités et des assemblages et bousculent la lecture traditionnelle d'un magazine.

Néanmoins, l'usage du photomontage dans la presse s'est nécessairement adapté aux besoins spécifiques de ce support, abandonnant les constructions trop fragmentées ou trop énigmatiques au profit d'une certaine efficacité, ainsi que le souligne Olivier Lugon dans sa présentation des théories du montage⁴⁷ : « Elargi bien au-delà de la photographie, le montage est en effet présenté comme le dénominateur commun de toutes les activités culturelles et techniques d'une époque d'ingénieurs – du cinéma à la musique, de la radio au théâtre ou à la danse. Opération fondatrice de tous les médias modernes, elle devrait désormais être étendue à la littérature. Le photomontage est alors effectivement en passe de conquérir de très larges secteurs de la culture et de la communication visuelle moderne – la publicité, la couverture de livre, l'affiche politique. Ces emplois nouveaux le font naturellement beaucoup évoluer. Il abandonne l'addition volontairement éclatée et chaotique de fragments disparates et s'ordonne désormais en des compositions plus réglées et surtout plus lisibles. »

Pesti Napló, képes műmelléklet adopte totalement cette nouvelle conception en privilégiant une lecture immédiate de la part du lecteur, soit un mode de décodage permettant de déclencher instantanément du sens. Néanmoins, certes plus rarement, quelques exemples de montages très élaborés trouvent aussi place dans le magazine, se rapprochant ainsi de ce qu'en écrivait Aaron Scharf⁴⁸ en 1988 : « Le montage est moderne par essence, et à l'origine, il répond sans doute à une exigence impérieuse, peut-être même perverse de l'esprit humain. En tout cas, le montage rend absurdes la cohérence et l'intégrité des structures traditionnelles de l'Art. Le montage offre un autre moyen d'exprimer à la fois nos multiples expériences instantanées, qu'elles soient physiques ou psychologiques, visuelles ou spirituelles. Le montage apporte à tous les arts un pouvoir chimérique. C'est un instrument d'expression infiniment malléable. Le montage confond, déconcerte, trouble, aliène. Et par ce biais, il oblige l'imagination à agir et intensifie la puissance de la vue. »

L'exemple de la fig.22 réunit ainsi trois éléments complètement disparates, tant par les sujets, que par l'angle de vue ou la distance au sujet. Le motocycliste lie les différents éléments du montage en s'imbriquant au cœur de l'ensemble et en occupant le premier plan. Il donne l'impression de jaillir du fond de la rue, elle-même vue dans une perspective vertigineuse. Ces points de vue aberrants troublent la perception et offrent une illusion de mouvement et de vitesse. La combinaison et l'assemblage minutieux de ces différentes images permettent de provoquer ce type de perception.

⁴⁷ « Théories du montage : vers une langue des images », présentation des textes de Franz Roh, Marc Maurus, László Moholy-Nagy, Jan Tschichold et Raoul Hausmann par Olivier Lugon dans *La photographie en Allemagne, Anthologie de textes (1919-1939)*, op. cit. pages 219- 220.

⁴⁸ Voir à ce sujet Scharf Aaron, « Hommage au montage » dans *Les multiples inventions de la photographie, Colloque de la direction du Patrimoine*, Paris, éd. Mission du Patrimoine Photographique, 1988, pages 174,176 et 177. Dans ce cadre, il évoque également le développement important des cartes postales populaires illustrées de photomontages et il souligne que le photomontage avait apporté très tôt un moyen d'expression démocratique.

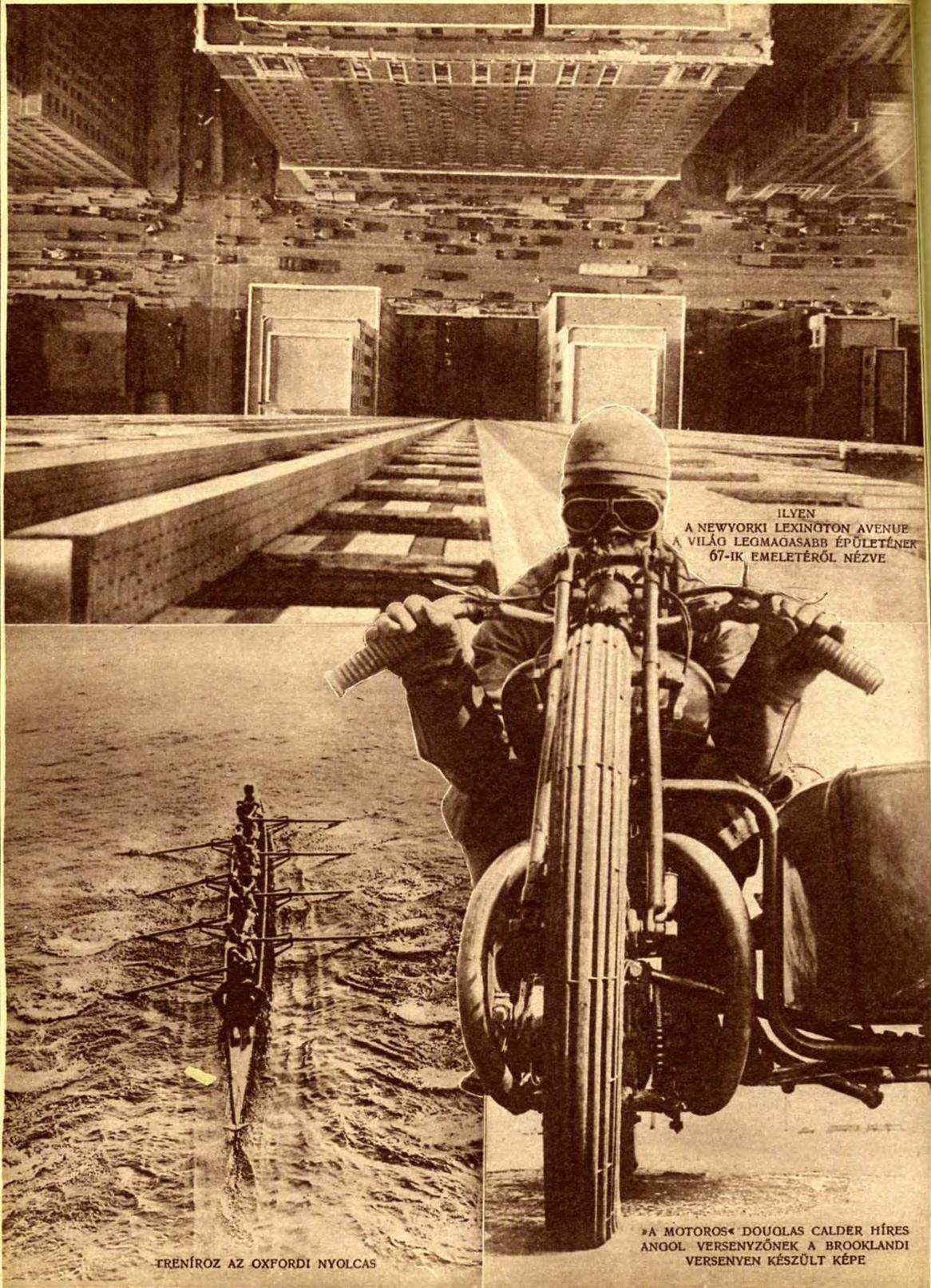


fig. 22 – n° du 6 avril 1930 page 6, photographies anonymes

De même, dans ce dernier exemple, le photographe, vu en contre-plongée dans un décor déformé par le reflet, et qui semble regarder les parapluies par le dessus, projette le spectateur dans un espace irrationnel où les formes rondes se répondent. Comme le souligne la légende, cet univers est purement photographique, il se construit uniquement grâce aux jeux permis par le dispositif technique, sans se soucier d'un quelconque réalisme de la représentation. Ces démonstrations visuelles nouvelles ne sont possibles qu'avec la photographie (et le cinéma) et ne peuvent résulter d'aucune autre pratique ou convention artistique.

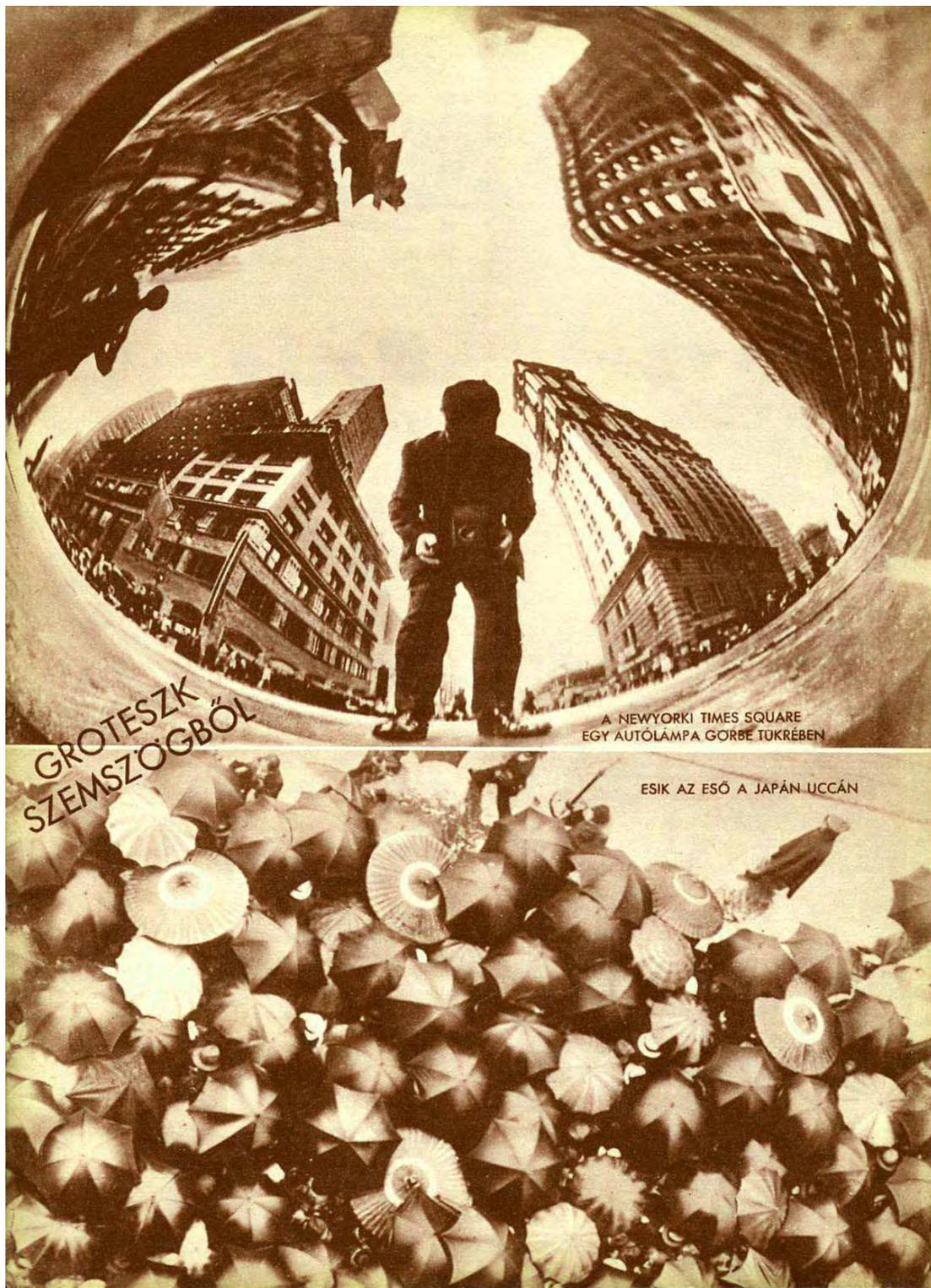


fig. 23 – n° du 3 novembre 1935 page 8, « Visions grotesques » (Reflet du photographe et du Times Square de New York / Parapluies vus en plongée au Japon), photographies anonymes

Photomontage et composition dynamique

Parmi les usages possibles du montage, *Pesti Napló*, *képes műmelléklet* met à profit celui qui se base sur la dynamique visuelle propre à chaque image ainsi que sur les effets de mouvements générés par leur association.

Les sujets importants donnent lieu à des essais de montages un peu spectaculaires qui s'organisent autour d'une vue panoramique placée en diagonale et occupant l'espace d'une double page (fig. 24 et 25). Les figures incrustées autour de cette image-pivot interviennent dans la lecture globale de la double page et donnent l'impression de participer au spectacle. Elles contribuent à provoquer un effet perspectif en créant un premier plan et un arrière plan factices. Néanmoins ce procédé sera peu utilisé, supplanté très vite par un autre bien plus efficace.



fig. 24 - n° du 8 avril 1928 pages 104-105
« Délégation Kossuth à Washington »
(photographie centrale anonyme,
autres ph. cf. inventaire)



fig. 25 - n° du 26 mai 1929 pages 8-9
« Stade »
(photographie centrale Rudolf Balogh,
autres ph. cf. inventaire)

En effet, le sport, et toutes les activités liées au corps telle la danse, sont les sources par excellence de créations dynamiques. *Pesti Napló*, *képes műmelléklet* foisonne d'exemples sur ce thème où les gestes et les postures des corps structurent la page. Les exemples 26 à 31 montrent différents modes d'utilisation de ces images dans l'espace d'une page simple et dans celui d'une double page. La composition la plus simple consiste à mettre les vues symétriquement, de haut en bas et de droite à gauche, et de placer une figure centrale autour de laquelle s'organise l'ensemble.

D'autres techniques consistent à imbriquer les images les unes dans les autres afin de constituer une sorte de composition globale dans laquelle un ou deux éléments vont recréer artificiellement l'ensemble de l'action. Ainsi, dans la fig.27 le plongeur du premier plan semble plonger dans la piscine représentée sur une autre image.

Certaines compositions associent deux images et inventent un espace imaginaire en utilisant l'illusion visuelle née de leur rapprochement. Dans la fig. 28, le saut impressionnant vu en contre-plongée empiète sur l'image inférieure, donnant l'impression que le sportif enjambe ce qui est en dessous de lui, c'est à dire un porte-avions. Le pied droit est placé en dessous de la ligne qui sépare les deux images, et la main droite s'étire bien au-delà du bord supérieur de la page, donnant un maximum d'extension au gymnaste, et donc en renforçant l'impact visuel de cette scène invraisemblable.



fig. 26 - n° du 22 juillet 1928
page 76, « Femmes dans l'eau »,
photographies Márton Munkácsi

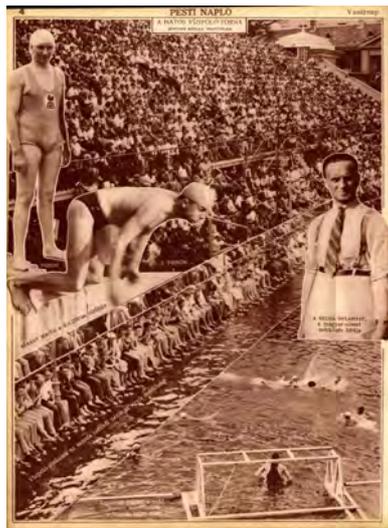


fig. 27 - n° du 25 août 1929
page 4, « Six tournois de
water-polo »,
photographies Károly Escher



fig. 28 - n° du 6 juillet 1930
page 10, (Gordon, saut en
hauteur), photographies
anonymes

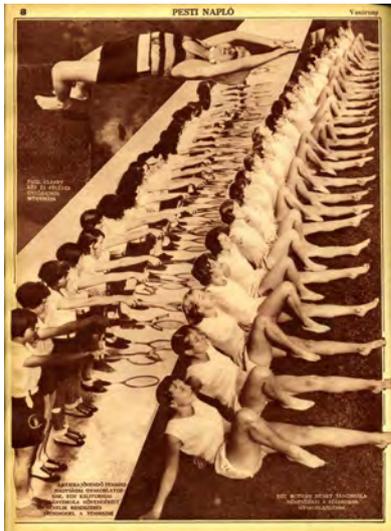


fig. 29 - n° du 6 juillet 1930
page 8, (danse allemande
moderne / joueuses de tennis
américaines / ...),
photographies anonymes



fig. 30- n° du 25 août 1935
page 4, « Au-dessus de la
barre » (Olympiades
estudiantines à Budapest),
photographies anonymes

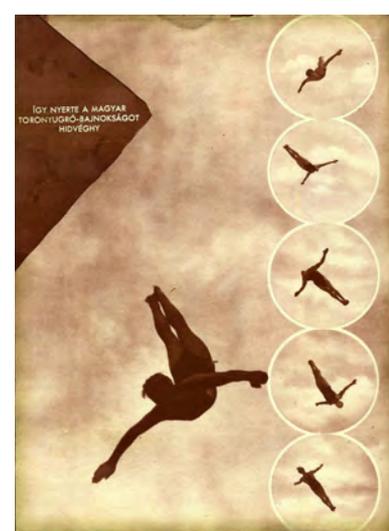


fig. 31- n° du 5 juillet 1936
dernière de couverture,
(Plongeurs), photographies
anonymes
(Leni Riefenstahl ?)

Les fig. 29, 30 et 31 sont des montages qui utilisent pleinement la dynamique propre aux figures représentées. Dans le premier exemple, la fusion des trois images combine une vision perspective forte rythmée par la répétition des silhouettes avec un saut saisi en instantané. Le montage donne l'effet d'une scène unique particulièrement spectaculaire. L'exemple suivant se construit à partir de la décomposition de sauts dont toutes les phases semblent se produire dans le même instant, le montage ayant permis d'effacer toute trace d'assemblage entre les différentes vues. La disposition judicieuse de ces différentes postures dans l'espace de la page provoque une véritable sensation de mouvement, les angles et les distances de prise de vue contribuant ensemble à créer cette illusion : dans un second plan , un sportif bondit hors de la page en haut à gauche, suivi d'un autre qui « sort » de la page par le haut, puis vient une série

de trois sauts alternés – enfin la dernière figure prend appui sur le bord inférieur de la page pour s'échapper de la page en bas à gauche. C'est ici un véritable photomontage, où découpes, masquages et ajustements ont permis d'inventer l'image instantanée irréaliste mais formidablement convaincante d'un fait sportif. La fig.31 propose par contre une technique différente pour traduire cette dynamique : le plongeur, unique cette fois, est isolé dans la page, et ses différentes postures sont décomposées et assemblées en une séquence, tel le film du plongeon avec des arrêts sur images. Le geste est alors magnifié par l'utilisation exclusive du contre-jour qui dessine nettement dans le ciel les différentes positions du corps en plein vol.

Les postures des corps servent souvent d'articulations à des montages dynamiques. En effet, lors de la composition sur la table lumineuse, il est possible d'organiser les débordements des images les unes sur les autres et de créer ainsi l'illusion d'une interpénétration des lieux et des événements. Les jambes et les bras ordonnent l'espace, indiquent des orientations et des sens de lecture. Tout se passe comme si les fragments dialoguaient entre eux, formaient ensemble un enchaînement de signification et une image homogène. Les fig. 32, 33 et 34 fonctionnent ainsi, les deux premières s'appuyant sur des effets classiques avec une lecture circulaire, des mouvements vers le haut contrebalancés par des mouvements descendants.



fig. 32 - n° du 6 avril 1930
pages 8-9,
« Sport et danse rythmique »,
photographies anonymes

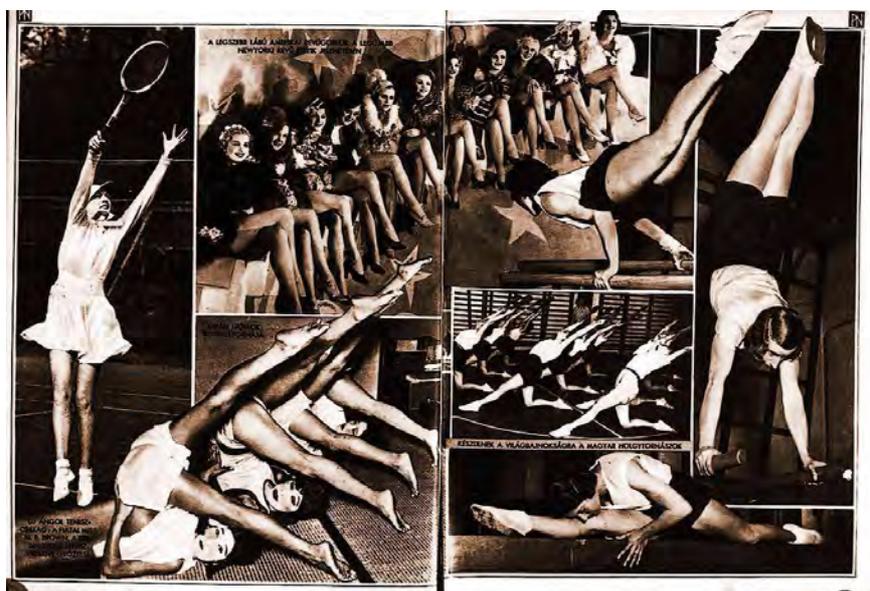


fig. 33 - n° du 29 avril 1934
pages 4-5,
(Sport et danse),
photographies anonymes

Par contre, la fig. 34 propose un montage plus inédit qui associe une figure vue en totale contre-plongée, placée au centre de la double page, avec deux photographies en plongée. Cet agencement questionne immédiatement le regard en bouleversant les perspectives habituelles de la vision humaine. Ce type de montage, qui instaure une vision radicalement nouvelle, n'est pas sans rappeler les montages conçus par un autre magazine contemporain, *l'URSS en construction*. Mais dans le cas de *Pesti Napló*, *képes műmelléklet* ce choix de mise en page est ponctuel et ne s'apparente pas à un principe esthétique récurrent ni à un message particulier.



fig. 34- n° 19 juillet 1931 pages 6-7, (sans titre), photographies anonymes

Divers procédés sont également indispensables à ces créations audacieuses, tels que l'utilisation des bords de pages comme points d'appui aux mouvements des personnages, ou encore le placement de figures en débordement du cadre de la page. Dans les trois derniers exemples, on remarque ces usages précis qui, tout en étant assez discrets, provoquent les effets attendus. Le cadre de la page devient alors un élément essentiel à la construction d'ensemble du montage. D'une part, il intervient comme un espace propre à l'action photographiée, comme un indispensable support physique sur lequel s'appuient les formes, d'autre part il institue une unité de lieu pour l'ensemble des actions, et enfin son franchissement permet d'imaginer l'existence d'un hors-cadre. Cet éclatement du cadre impulse une dynamique évidente à la scène et enfreint les règles mêmes du cadrage photographique qui sont encore en vigueur à l'époque. Tel le montage cinématographique qui suggère l'espace au-delà de ce qui est montré sur l'écran, le magazine sait inventer, grâce au montage photographique, son propre « hors-champ ».

Les photographies de Márton Munkácsi de la fig. 35 organisent une mise en page qui fonctionne exclusivement par la combinaison des gestes et des mouvements des danseurs. Les corps en action sont placés les uns par rapport aux autres en simulant une correspondance et une circulation harmonieuse entre les différentes scènes. L'une de ces photographies appartient à la série que Márton Munkácsi a consacrée à la danseuse Rózsi Bársony et illustre parfaitement son talent de l'instantané reconnu très tôt dans sa carrière⁴⁹. Le titre au singulier confirme l'unité de cet ensemble de scènes, distinctes originellement, et les associe dans une lecture commune. Cette maquette, à l'instar de beaucoup d'autres dans *Pesti Napló*, *képes műmelléklet*, correspond à une mise en œuvre qui s'appuie véritablement, et exclusivement, sur la forme et le contenu des photographies et indique l'attention radicalement innovante que le journal porte à celles-ci.



fig. 35 - n° 11 septembre 1932 pages 6-7, « Ballet », photographies Márton Munkácsi

Dans ce même registre, les jeux d'enfants sont un thème qui favorise ce type de constructions. Ainsi, l'exemple de la fig. 36 procède des mêmes principes de mise en page que ceux évoqués précédemment auxquels s'ajoute cette fois l'utilisation des axes des regards comme éléments structurant de la composition. Les photographies sont placées en fonction de l'orientation des regards qui convergent vers le milieu de la double page, indiquant un sens de lecture et définissant ainsi un espace de jeu unique. La taille des personnages assure quant à elle une sensation de perspective globale unificatrice. Le gamin qui bondit hors du cadre au centre de la double page renforce l'effet de réalité décalant l'action vers un hors-champ imaginaire.

⁴⁹ Philippe Halsman réalise dans les années cinquante une série, devenue célèbre, de « portraits avec saut ». Ses intentions sont précises et liées à une recherche de spontanéité dans l'expression. Les photographies de Márton Munkácsi, sans avoir été définies aussi explicitement, utilisent aussi ces critères. Márton Munkácsi fait partie des précurseurs dans ce domaine et le confirmera dans ses travaux pour *Harper's Bazaar* où il cherchera des effets de naturel et de mouvement dans la photographie de mode qui se cantonnait souvent dans un style plutôt apprêté.



fig. 36 - n° du 10 mai 1931 pages 6-7, « La future équipe gagnante au Grund », photographies Károly Escher

L'ensemble des exemples de ce chapitre souligne une fois encore les convergences d'évolution entre le cinéma, art nouveau de l'époque, et les conceptions mises en œuvre dans *Pesti Napló*, *képes műmelléklet*. Ainsi, quand Béla Balazs analyse le « tempo » ou « la musique visuelle » du cinéma, on constate aisément que ces réflexions éclairent les principes de mises en page du magazine. « Le montage, écrit-il, donne au récit sa respiration. (...) Mais le point intéressant c'est qu'il a été possible de réduire la durée des flashes jusqu'au montage tourbillonnant des films russes. La seule condition étant que nous percevions ces images très brèves qui défilent devant nos yeux durant une fraction de seconde. Il y a seulement dix ans, notre œil n'aurait pas pu saisir la rapidité fulgurante des flashes russes. Ils seraient passés devant nous comme une bande grise et confuse. **Nous avons aussi appris à voir vite**⁵⁰. » Ceci ne signifie pas que les techniques des deux domaines sont similaires, mais plutôt que le cinéma a « éduqué » le regard du public et ouvert ainsi de nouvelles voies à la presse illustrée.

En effet, comment gérer ces aberrations visuelles, ces associations invraisemblables, et ces distorsions permanentes d'angles et de points de vue, si ce n'est grâce à une capacité nouvelle de synthétiser visuellement et rapidement des images hétérogènes. Même si le mouvement n'existe qu'au cinéma, c'est l'association des photographies qui est en charge de provoquer du sens ou des sensations, que cette association se fasse à travers le rythme du film ou dans la simultanéité de la page. L'important reste effectivement que le public sache appréhender immédiatement ce qu'il voit comme un tout signifiant, sans être arrêté par les paradoxes, les singularités visuelles et la profusion d'images. Dans les lignes suivantes, Béla Balazs constate d'ailleurs à quel point les principes de création rythmiques sont devenus courants, et parfois

⁵⁰ Béla Balazs, op. cit. page 165 ; (les caractères gras ne sont pas de Béla Balazs).

même à l'excès. « Dans les films de quelques Russes, dans ceux de l'avant-garde française et de l'avant-garde allemande (Walter Ruttmann, Hans Richter), ce pur rythme du montage est devenu un art parfaitement conscient, aux méthodes quasi systématiques. Ce rythme est parfois devenu un danger, surtout chez les Russes. Le rythme a été élaboré aux dépens du contenu. L'élément musical visuel a proliféré, jetant ainsi la confusion dans l'élément dramatique⁵¹. »

Il est donc assez évident que le public est alors réceptif à cette évolution, même quand le montage s'inspire seulement des formes ou des mouvements, sans rapport de contenu, comme si le monde était « représenté comme un ornement animé » note Balazs. Ce travail d'analogie purement formelle, très net dans la fig.19, se trouve également présent dans les deux derniers exemples ci-dessous fondés principalement sur les lignes graphiques afin de créer un rythme qui traverse les doubles pages et les anime d'une manière purement esthétique et dynamique.



fig. 37 - n° du 22 mai 1932 pages 6-7, « Vie printanière sur les escaliers des rives du Danube », photographies Károly Escher.

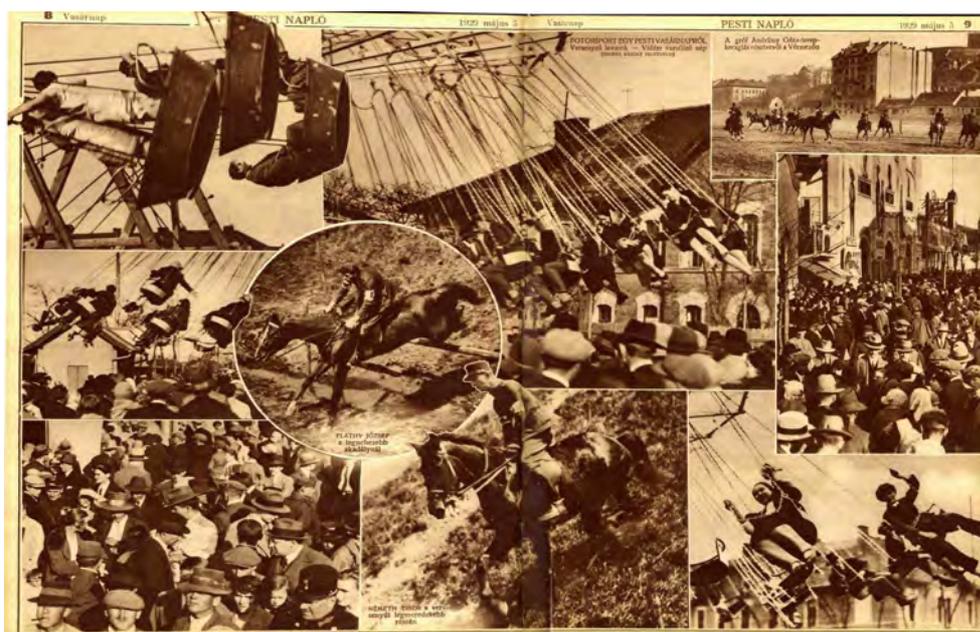


fig. 38 - n° du 5 mai 1929 pages 8-9, « Photoreportage sur le dimanche à Pest », photographies Károly Escher.

⁵¹ Béla Balazs, op. cit. page 167.

Montages en séquences : récits photographiques et mini-reportages

Pesti Napló, *képes műmelléklet* met en pratique le montage photographique pour obtenir encore d'autres effets. Il se distingue en cela de toute la presse traditionnelle car il s'appuie intégralement sur ces compositions photographiques pour suggérer des idées, provoquer des sensations ou des émotions, et même « raconter des histoires », sans s'appuyer sur l'écrit. Les exemples suivants montrent comment une séquence d'images peut à elle seule créer un petit récit, ou évoquer un lieu, un métier, une action, ou encore une ambiance. Ces séries « se lisent » au sens propre du terme et se suffisent à elles-mêmes. Mais tous ces procédés laissent une grande liberté d'interprétation. Que ce soit face aux photomontages précédemment évoqués ou face à ceux qui suivent, le *lecteur-spectateur* est désormais actif : au final, c'est son regard seul qui va établir une lecture, son regard qui va rebondir d'une image à l'autre selon son propre choix, en fonction de son humeur et de sa perception personnelle de chaque élément et de l'ensemble.

Les exemples 39 et 40 relatent de petits événements de la vie quotidienne. Dans le premier, toutes les images sont liées par une unité de lieu et de temps, impliquant ainsi tous les protagonistes dans une scène globale. Dans le second exemple, les images sont unies par un thème commun, la débrouillardise. Ce sont les gestes des petites gens de la rue (ramassage du mégot, lecture du journal au-dessus de l'épaule de celui qui le tient, cycliste accroché au tramway, la pesée à deux,...) qui composent le fil conducteur. Dans ces deux cas, comme dans l'exemple 41, « Vie des ramasseurs d'ordures à Pestszentlorinc », ce qui compte est ce que décrivent les images, c'est à dire ce qui est figuré et leur forme et leur esthétique.

Les exemples 42, 43 et 44, tout en ayant le même fonctionnement, offrent des mises en page plus élaborées où l'imbrication des images joue un rôle dans la lecture. Le sens de marche des personnages semble se répercuter d'une image à l'autre organisant un va-et-vient à travers la page. Dans la fig. 44, plus précisément, tous les mouvements semblent converger vers le centre de la page comme pour insister sur le thème, la vente du journal *Az Est*.

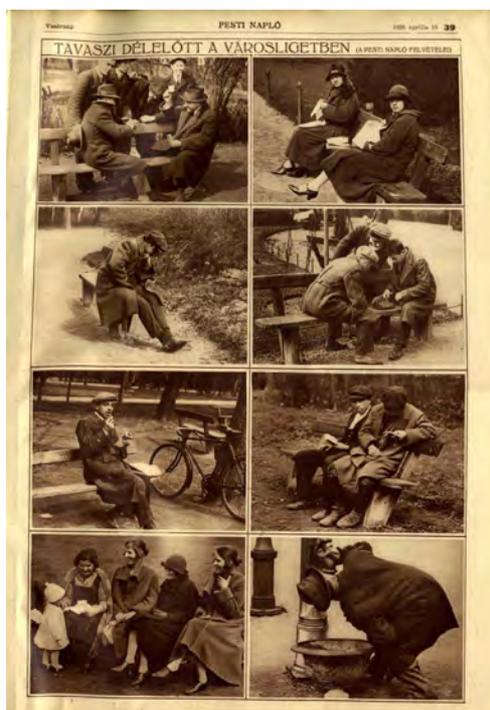


fig.39 – n° du 18 avril 1926 page 39 « Matin printanier au Bois-de-Ville », photographies anonymes

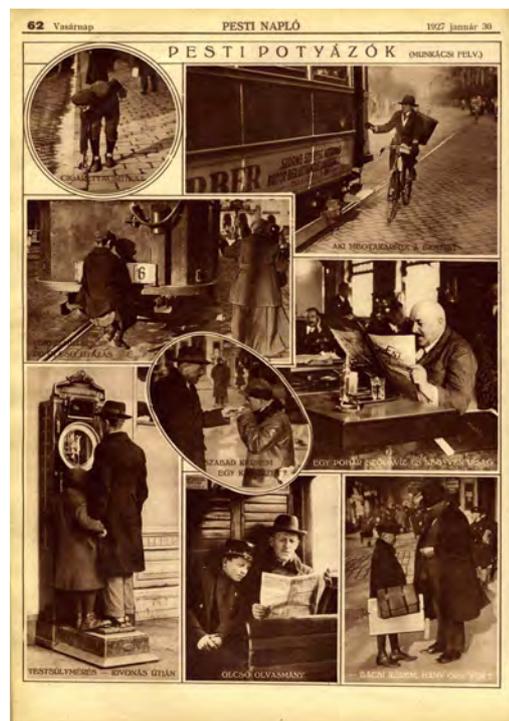


fig.40 – n° 40 du 30 janvier 1927 page 62 « Les resquilleurs de Pest » photographies de Márton Munkácsi

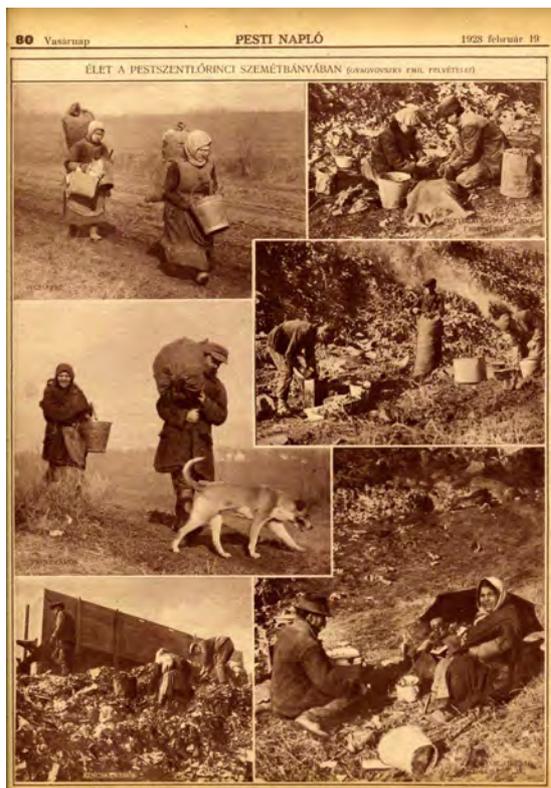


fig. 41 - n° du 19 février 1928 page 80
 « Vie des ramasseurs d'ordures à Pestszentlőrinc »
 photographies de Emil Gyagyovszky.

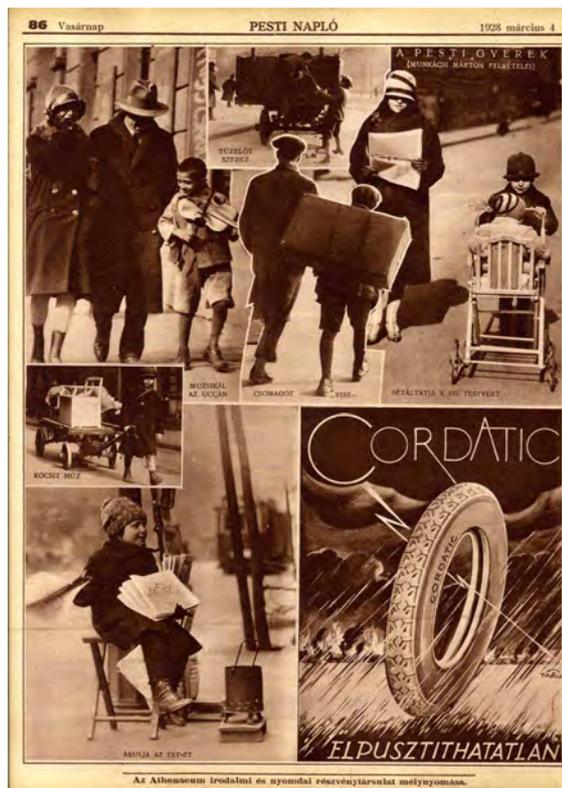


fig. 42 - n° du 4 mars 1928 page 86
 « Enfants de Pest »
 photographies de Márton Munkácsi

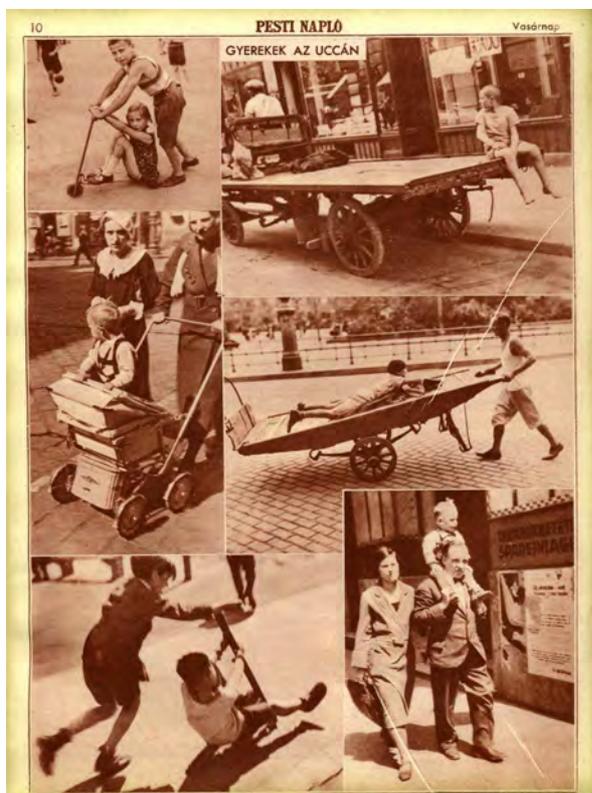


fig.43 - n° du 23 juillet 1933 page 10
 « Enfants dans la rue »
 photographies de László Ladányi.



fig. 44 - n° du 12 avril 1931 page 9
 « Semaine d'événements sensationnels »
 photographies anonymes

Ces jeux entre les images vont, en fait, être l'un des principaux moteurs de *Pesti Napló*, *képes műmelléklet*. Les photographies deviennent des fragments d'un langage visuel comme les mots qui s'articulent à l'intérieur d'une phrase. Tout ce qui constitue une photographie peut désormais servir à inventer des règles de ce nouveau langage. Ainsi dans l'exemple 45, les enfants semblent être les spectateurs des scènes qui se déroulent en dessous d'eux. L'accumulation et la répétition des gestes organisent la fig. 46. L'exemple suivant (fig. 47) associe des vues prises en un même lieu et sous un angle identique, mais où seule la distance au sujet varie, comme si le regard passait d'une vue d'ensemble du groupe à des plans rapprochés sur quelques personnages, voire sur un seul : ce procédé, là encore, n'est pas sans rappeler les procédés cinématographiques tels le plan d'ensemble alternant avec le plan rapproché et le gros plan. Cette mise en forme particulière évoque ainsi parfaitement ce qui peut se ressentir quand on assiste à une conversation informelle entre amis autour d'une table.

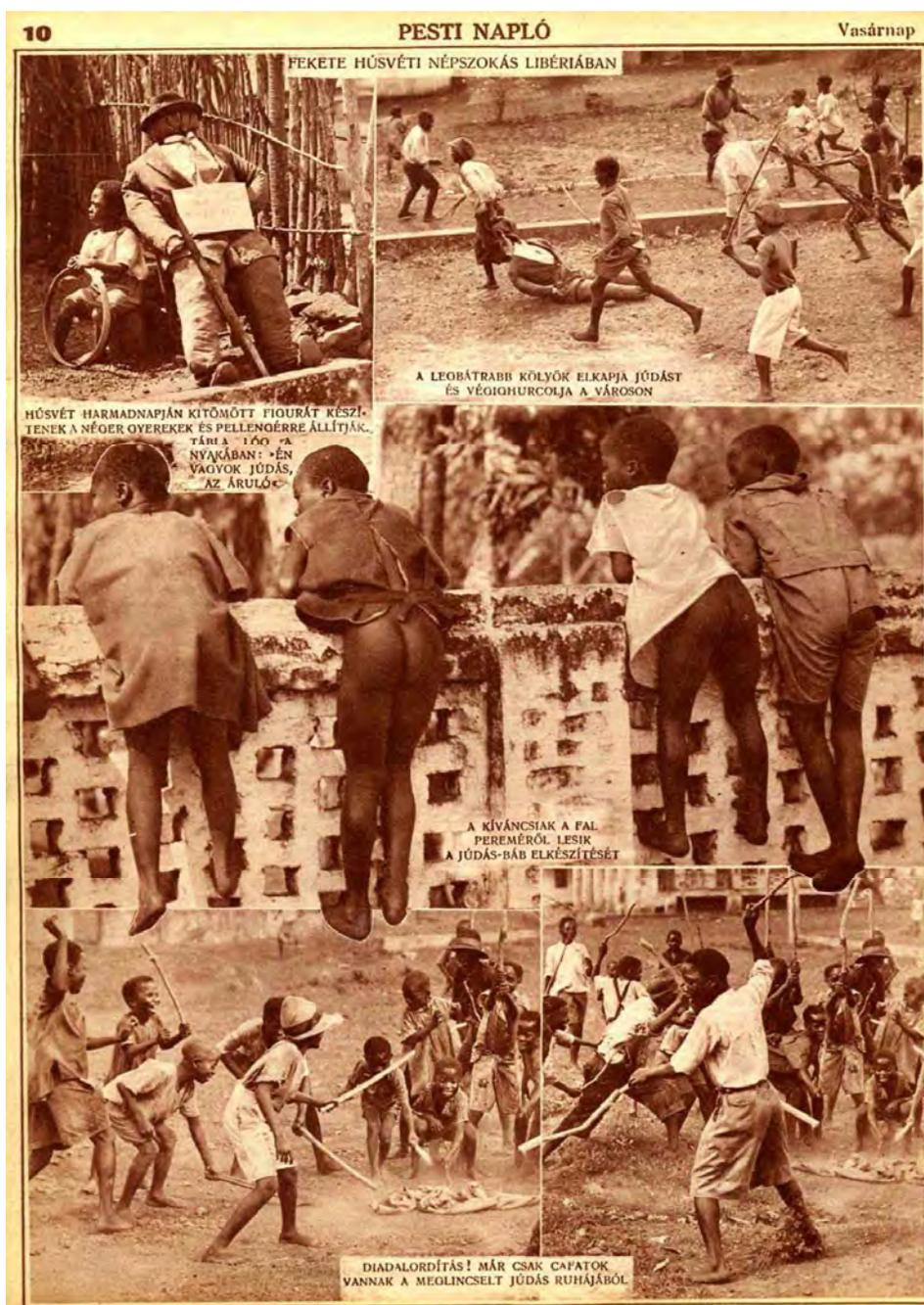


fig. 45 - n° du 5 avril 1931 page 10 « Tradition de la Pâques noire au Libéria »
photographies de Márton Munkácsi

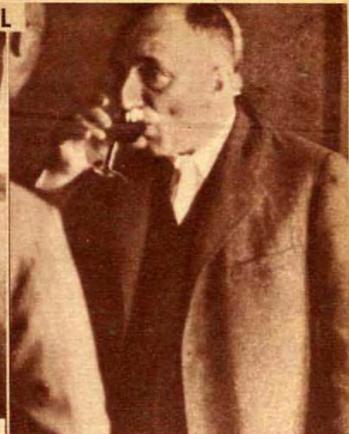


fig. 46 - n° du 10 avril 1932 page 8, « Ainsi commence la construction d'une maison à Pest »
photographies anonymes

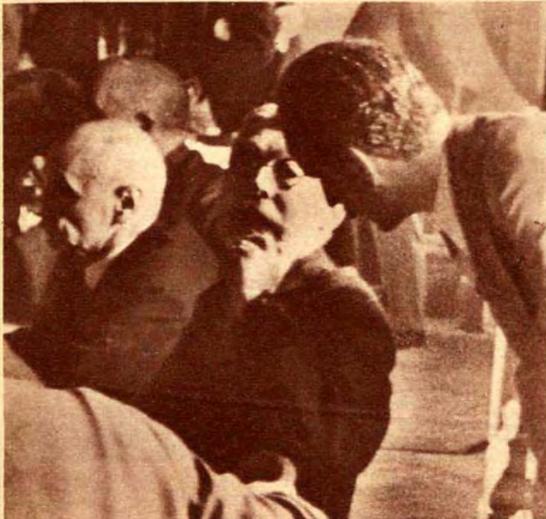
FOTORIPORT A FELSŐHÁZ BUFÉJÉBŐL



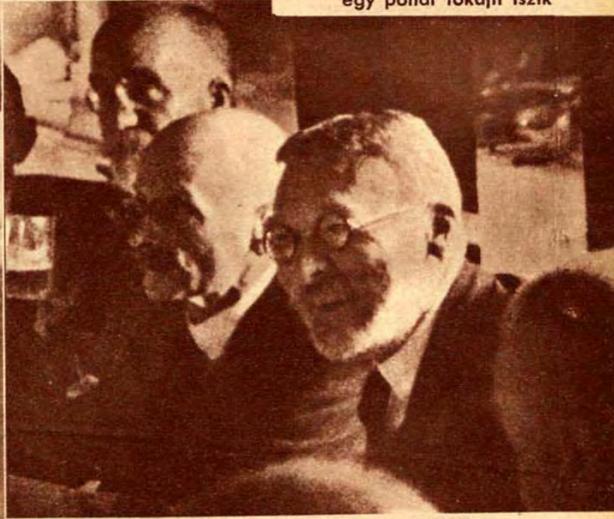
Gróf Károlyi Gyula miniszterelnök az ülés szünetében felsőházi tagokkal beszélget. Szemben ül vele Huszár Károly és gróf Batthyányi Lajos



Purgly Emil földművelésügyi miniszter egy pohár tokajit iszik



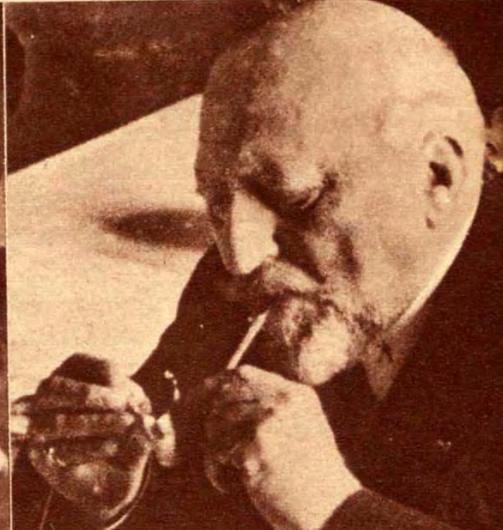
A miniszterelnöknek titkárja, Pásint Ödön jelent valamit



Viccet mesélték a miniszterelnöknek



A miniszterelnök mellett gróf Andrássy Géza ül, az asztal végén Dáni Balázs



Gróf Andrássy Géza pipára gyújt

(Fotógráf Károly Escher)

fig. 47 - n° du 26 juin 1932 page 5 « Photoreportage au buffet de la Haute Chambre »
photographies Károly Escher

Dans les trois pages suivantes (fig. 48, 49 et 50) sont associés des angles de vue traditionnels et des vues en plongée. Ces dernières sont utilisées pour leurs impacts graphiques, ainsi que pour les effets générés par le déséquilibre et le basculement. Ces combinaisons offrent aux spectateurs des perspectives inédites, des appréhensions de l'espace que seuls le cinéma et la photographie peuvent produire⁵². Par ailleurs, le personnage de la fig.48 - en bas à droite - par sa posture et son regard semble surveiller les opérations, voire interpeller l'homme qui se trouve en haut et à gauche de la page. Le lecteur se saisit immédiatement de ces signes et, là encore, sait les traduire et les interpréter pour en faire « une lecture ».

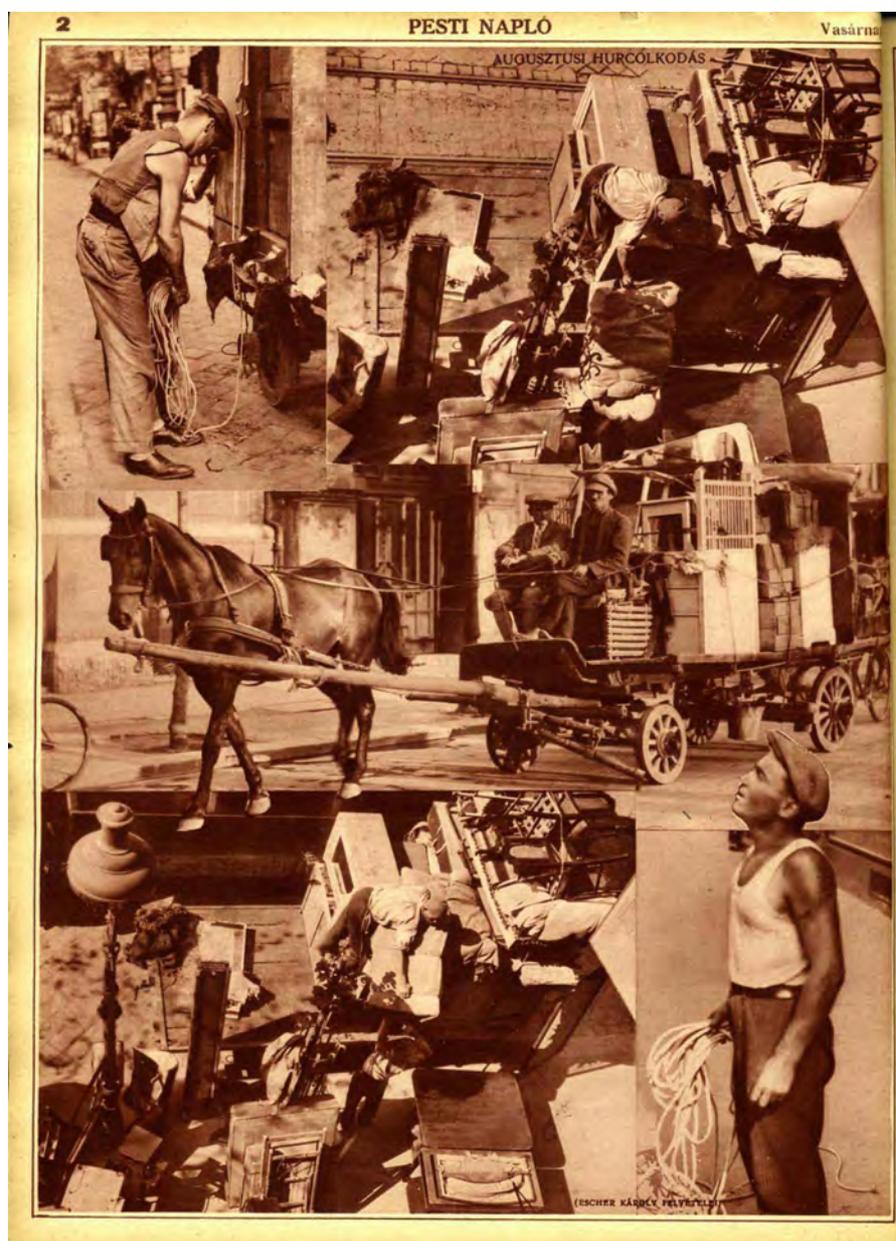


fig. 48 - n° du 10 août
1930 page 2
« Déménagement en
août »
photographies Károly
Escher

⁵² La question de la relation entre photomontage et photoreportage est traitée par Hubertus von Amelunxen dans « De la construction de l'espace historique dans le photomontage et dans le photoreportage », dans *Face à l'histoire - 1933-1996*, Paris, éd. du Centre Pompidou, 1996, pages 94-99. Il souligne, parmi d'autres spécificités, que « le photoreportage fait suite à un genre littéraire qui remonte aux prétendus témoignages oculaires (...). Il est lié au passé narratif du réalisme aussi étroitement que le photomontage l'est à la littérature expérimentale du discours littéraire fragmenté de Dos Passos, Döblin, Joyce ou Céline, et au montage cinématographique d'un Vertov ou d'un Eisenstein. »

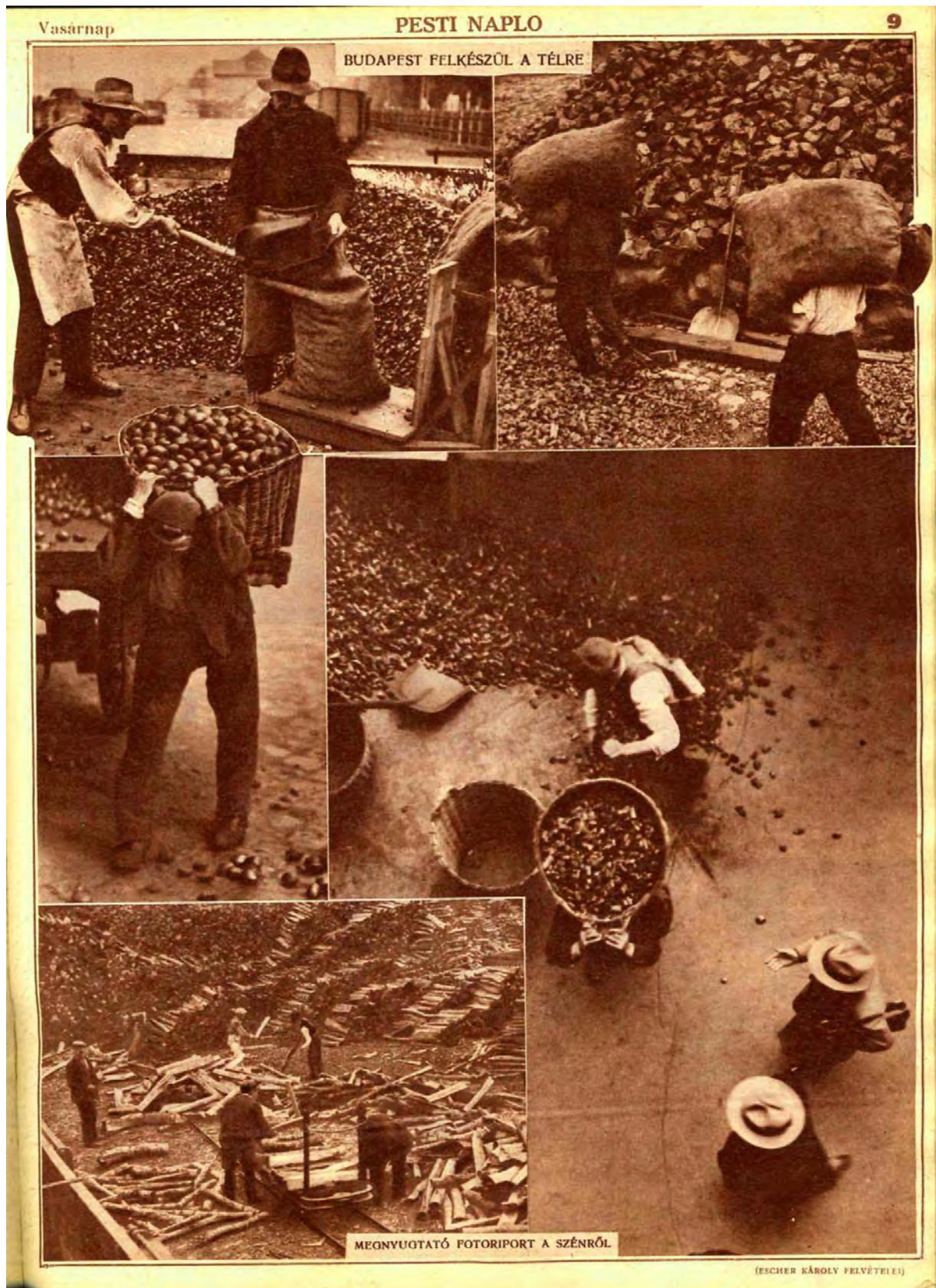
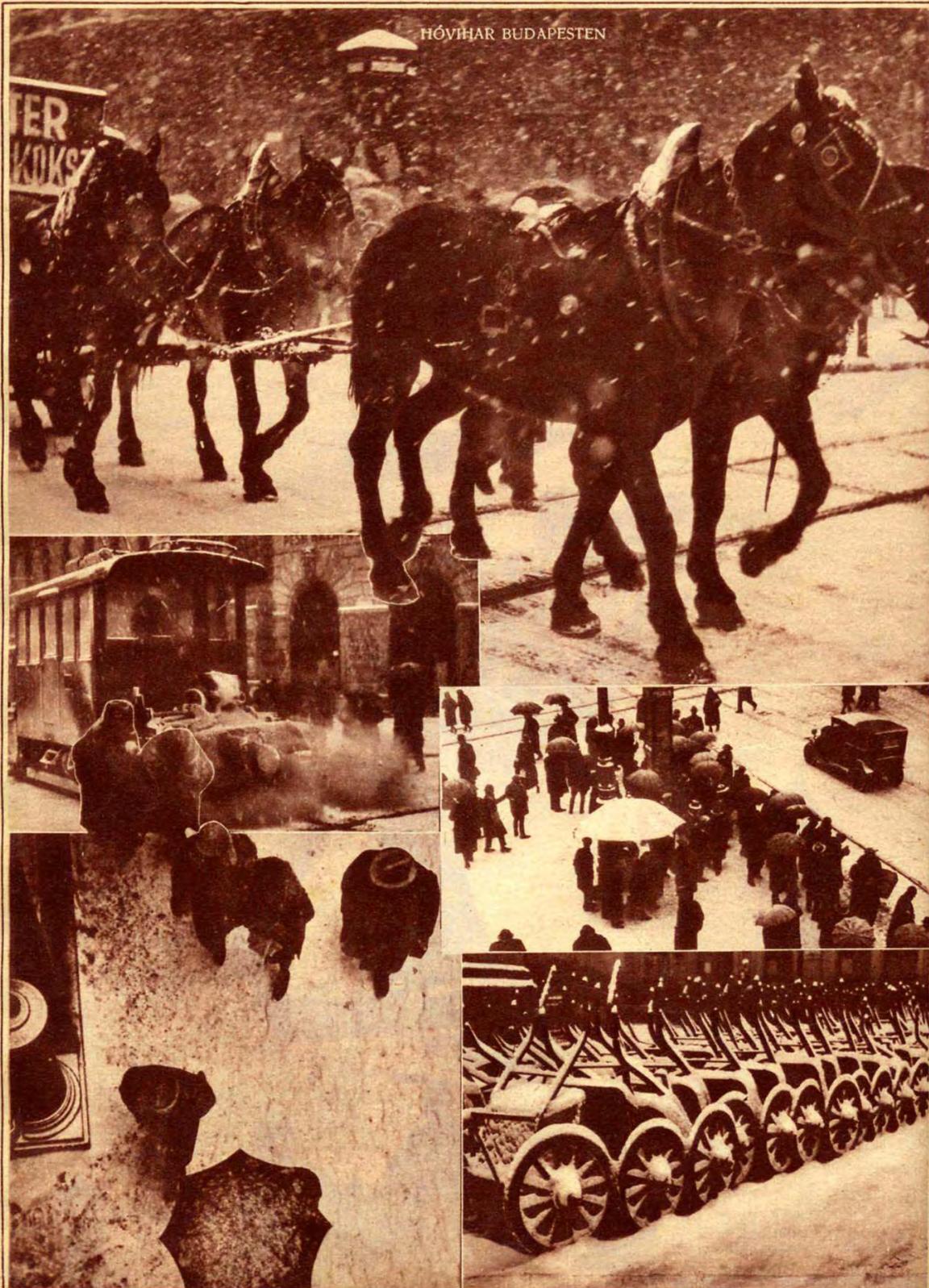


fig. 49 - n° du 4 octobre 1931 page 9, « Budapest se prépare pour l'hiver »
 photographies Károly Escher



Az Athenaeum irodalmi és nyomdai részvénytársulat mélynyomása. ESCHER KÁROLY FELVÉTELEI

fig. 50 - n° du 22 février 1931 page 12, « Bourrasques de neige à Budapest »
photographies Károly Escher

Dans ce cadre de réflexion, les exemples des fig.51, 52 et 53 permettent de souligner, au-delà des modes d'agencement des images, l'intérêt des photographies « prises sur le vif ».

Réalisées le plus souvent dans la rue et ayant pour objet des événements banals de la vie quotidienne, plusieurs de ces photographies sont des instantanés qui, inmanquablement, nous amènent à faire un rapprochement avec d'autres qui, plus tard, seront intégrées à ce que l'on appellera « la photographie humaniste française ». Que ce soit les enfants jouant dans la rue, les dormeurs du jardin public, les personnages en arrêt devant une vitrine, les femmes échangeant des potins ou les danseurs de la guinguette, on est troublé par ces représentations qui nous semblent familières.

Ces thèmes inspirés par la rue, les petites gens et les micro-événements sont très courants en Hongrie à l'époque. La recherche d'expressions naturelles et spontanées, la transfiguration de la réalité par l'humour ou la poésie, l'accent mis sur l'homme et ses activités, la volonté de préserver toujours la réalité, sont autant d'éléments essentiels à la photographie hongroise. Loin d'être anodine, cette photographie propose très tôt une interprétation de la banalité et du quotidien où sont intimement liés des choix esthétiques et une forme d'humanisme. Ces qualités, qui seront exaltées dans la photographie française des années cinquante, sont ici largement présentes et laissent supposer que les nombreux photographes hongrois exilés à Paris durant l'entre-deux guerres ont contribué à faire pénétrer en France ces influences⁵³.



fig. 51 - n° du 3 janvier 1932 page 12
« Devant les vitrines de Pest »
photographies Károly Escher



fig. 52 - n° du 23 octobre 1932 page 8
« Les potins »
photographies anonymes

⁵³ La première mention explicite de cette influence particulière qu'ont pu apporter les photographes hongrois immigrés en France a été faite dans un article de l'auteur, « Les photographes étrangers dans la France de l'entre-deux-guerres », dans *Histoire de l'Art*, n° 15, Bulletin de l'Institut National d'Histoire de l'Art, Paris, septembre 1991, pp.61-77.



fig. 53 - n° du 14 juillet 1935 page 8, « Guinguette un dimanche après-midi »
 photographies anonymes

Le « récit photographique » devient très vite une forme d'expression courante dans *Pesti Napló*, *képes műmelléklet*. Plus encore que la pleine page, la double-page se prête à cet agencement des images. Les thèmes restent sensiblement les mêmes, ainsi que nous le voyons dans les exemples 54, 55 et 56. D'autres y trouvent tout naturellement leur place, tels que celui de l'école et des jeux d'enfants (fig. 57 et 58). Une bonne sélection des vues et leur recadrage habile, ainsi qu'une maîtrise de la mise en page déterminent la qualité de lecture. Dans ces exemples, qui pourraient s'accompagner de beaucoup d'autres, l'imbrication des images et leur grand nombre permettent, grâce à leur diversité et à leur mise en proximité, une vision dynamique et distrayante de l'ensemble. Les atouts majeurs de ces photographies, prises isolément, restent l'instantanéité et le réalisme des petites scènes.

L'espace des deux pages permet également des développements plus élaborés, à la manière de vrais petits exposés en images comme le montrent les exemples 59, 60, 61 et 62. Les gestes sont fortement expressifs et parfois utilisés en gros plans, telle la main du pauvre tenant une pièce⁵⁴ (fig.60). Quand les sujets deviennent plus sérieux ou plus graves, comme c'est le cas dans ces exemples, le montage des photographies peut prendre alors la forme d'une démonstration et chaque image tenir lieu d'un fragment de cette rhétorique.

Il faut encore remarquer que l'organisation globale de ces doubles pages tient compte souvent de l'axe central du journal : regards, gestes et postures se tournent vers le centre de cet espace imaginaire, ou alors se répondent en écho de part et d'autre de celui-ci, comme si la double page délimitait un espace particulier capable de générer une animation et d'impulser les actions qui y sont représentées.

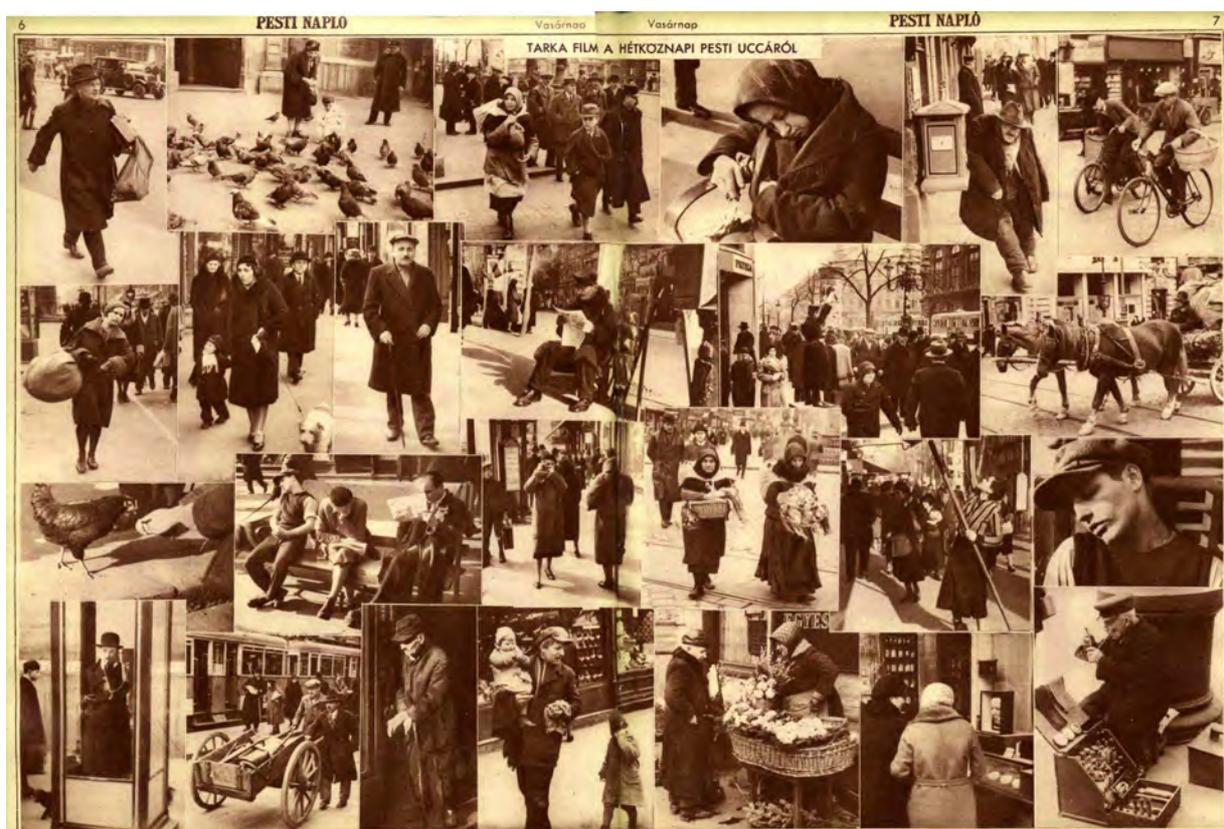


fig. 54 - n° du 2 avril 1933 pages 6-7

« Le film de scènes variées dans les rues de Pest pendant la semaine », photographies anonymes

⁵⁴ La légende générale placée sous la série indique que les moines franciscains de Saint Antoine distribuent des pains aux pauvres, chaque lundi après-midi, en échange d'une pièce de 10 ou 20 fillér.



fig. 55 - n° du 26 janvier 1930 pages 8-9, « Devant les séduisantes vitrines », photographies anonymes, « Pesti Napló fotóriportja »



fig. 56 - n° du 12 janvier 1936 pages 6-7, « Corso de l'après-midi, rue Vaci, en hiver », photographies anonymes



fig. 57 - n° du 11 septembre 1938 pages 6-7, « A l'école »,
 photographies Károly Escher ?



fig. 58 - n° du 25 décembre 1932 pages 22-23, « Bataille de boules de neige »
 photographies Károly Escher ?

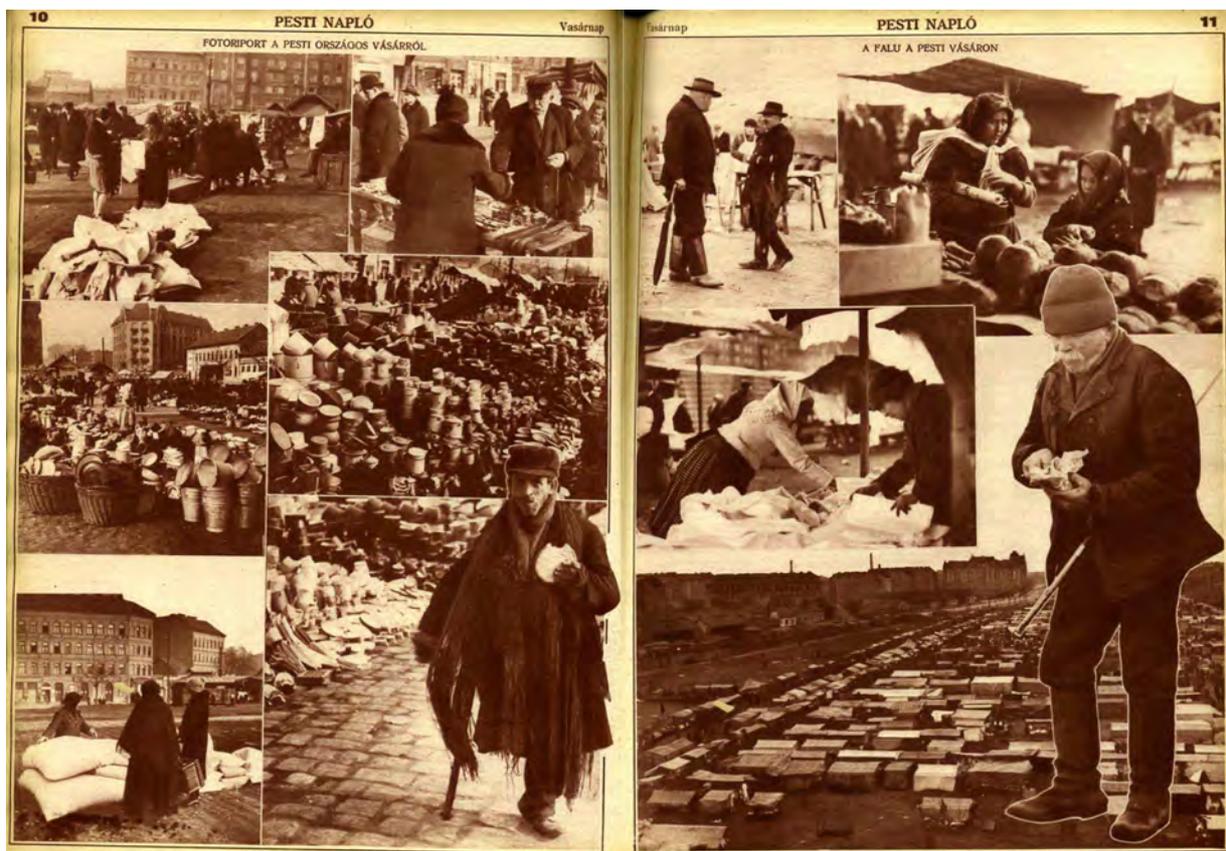


fig. 59 - n° du 23 mars 1930 pages 10-11 « Photoreportage sur le marché des produits du pays à Pest », photographies anonymes



fig. 60 - n° du 27 avril 1930 pages 8-9 « Les pauvres de Saint Antoine », photographies Károly Escher

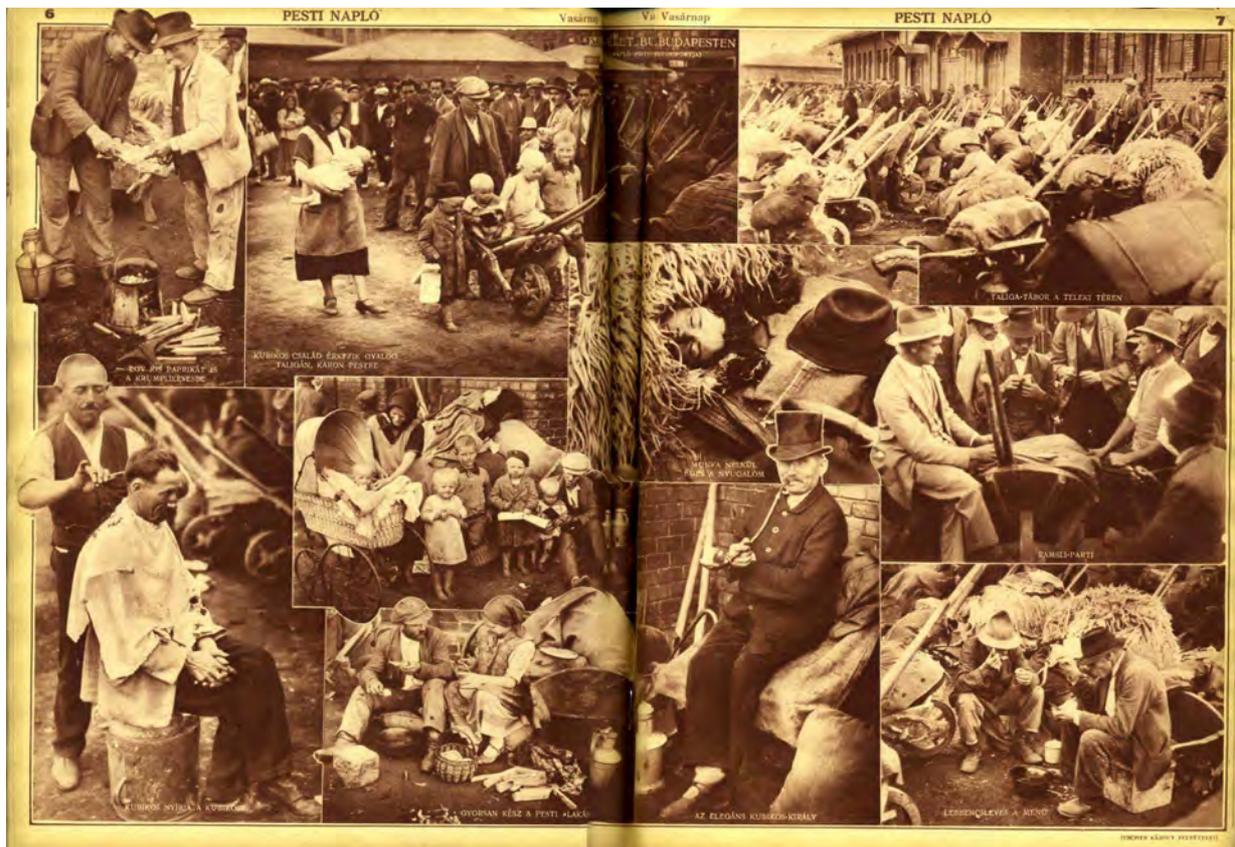


fig. 61 - n° du 19 octobre 1930 pages 6-7 « La vie des terrassiers à Budapest », photographies Károly Escher



fig. 62 - n° du 8 novembre 1931 pages 2-3, « Photoreportage sur de grandes nocés à Sarpilis », photographies Rudolf Balogh

Voici, présents dans les exemples précédents, quelques principes de mise en page utilisés pour renforcer l'efficacité et l'harmonie des montages :

- une photographie placée en position centrale de part et d'autre du pli du journal (fig. 56) permet de doubler l'effet de reflet dans la vitrine, comme si le journal était un miroir et que la page gauche se reflétait sur celle de droite ;
- dans la série « à l'école », des plans de détails sont répartis autour d'une photographie centrale plus grande qui présente la scène collective ;
- dans la série « La bataille de boules de neige », des visages et des scènes vus frontalement donnent l'impression au spectateur qu'il est inclus dans l'action ;
- dans les exemples 60 et 61, une convergence centrale des regards, des gestes ou des axes donnés par les objets, offrent la sensation d'une scène unique concentrée autour du sujet ;
- dans la série « les pauvres de Saint Antoine », des « gros plans » sont utilisés pour structurer, équilibrer ou créer un « point fort » dans l'ensemble : la main qui semble sortir de la page joue ce rôle, mais également les personnages au centre et à droite dans l'exemple 59, ou les personnages aux extrémités à droite et à gauche dans l'exemple 62 ;
- enfin, l'exemple 55 place le spectateur en position de voyeur « à l'affût » comme le décrit Robert Doisneau lorsqu'il parle de sa série faite en 1948 depuis la vitrine de la galerie Romi⁵⁵.

Des thèmes moins anecdotiques sont également abordés par le biais de ce que le journal désigne lui-même comme des « photoreportages » et donc comme des ensembles suffisants pour circonscrire toutes sortes de questions traitées par la presse. Ainsi, que ce soit la politique (fig. 64), les événements de l'actualité nationale et internationale (fig. 63), le sport (fig. 65), ou la vie des intellectuels (fig. 66), la photographie est en mesure d'épuiser tous les sujets par le seul usage de ces montages habilement organisés.



fig. 63 - n° du 15 septembre 1929 pages 6-7, « Photoreportage sur les records mondiaux ; record du LZ 127 Graf Zeppelin et de l'hydravion anglais Supermarine S-6 lors de la Coupe Schneider », photographies anonymes.

⁵⁵ Voir l'entretien entre Robert Doisneau et Sylvain Roumette publié dans *Robert Doisneau*, Paris, éd. du Centre National de la Photographie, coll. Photopoche n° 5, 1983, page 14 et photographie page 58.



fig. 64

n° du 10 mars 1935
pages 6-7
« Photoreportage sur
une journée
méorable en
politique hongroise »,
photographies
Károly Escher

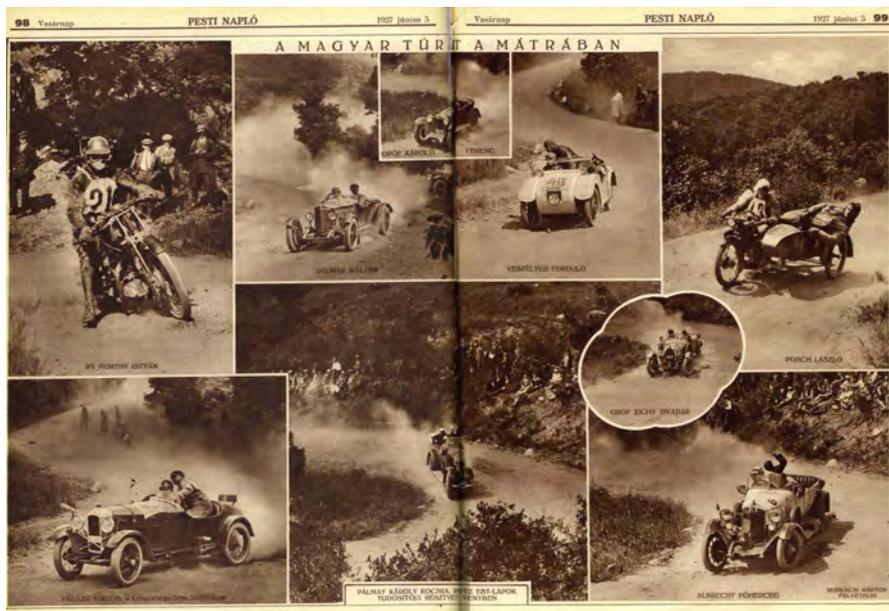


fig. 65

n° du 5 juin 1927
pages 98-99
« Course automobile
hongroise à Matra »,
photographies
Márton Munkácsi



fig. 66

n° du 27 mai 1934
pages 8-9
« Voici Zsigmond
Moricz chez lui »,
photographies
Károly Escher

Variations sur le portrait

Très naturellement, l'intérêt pour les visages et les expressions qui se manifeste dans des reportages tels que ceux précédemment cités, amènent les photographes à explorer cette veine avec une attention particulière. C'est ainsi que, dans le cadre de *Pesti Napló, képes műmelléklet*, mimiques et attitudes deviennent un thème à part entière. Des sujets précis favorisent cette production d'images et les hommes politiques, les conférenciers, les musiciens et les joueurs de cartes sont très prisés dans ce domaine. L'organisation des images peut s'en trouver simplifiée quand il s'agit principalement de donner l'impression du déroulement de l'événement dans le temps. Une succession d'images aux expressions suffisamment marquantes contribue à donner l'illusion de continuité et de mouvement, la volonté de similitude avec une séquence de film étant alors flagrante.



fig. 67 – n° du 16 octobre 1932, couverture, « Le premier ministre prend la parole », photographies Károly Escher



fig. 68 – n° du 23 octobre 1932, page 4, « Essai photographique sur le comte Bethlen dans le couloir du Parlement », photographies Károly Escher



fig. 69 – n° 2 décembre 1934 page 11, « Voici ce qu'explique le professeur d'université Korniss Gyula », photographies anonymes



fig. 70 – n° du 2 février 1935 page 3, « Visage et mains de l'écrivain » (conférence de Thomas Mann à Budapest), photographies Károly Escher



fig. 71 – n° du 17 janvier 1937 page 3, « Conférence de Thomas Mann à Budapest » photographies Károly Escher

D'autres montages suggèrent en plus des pointes d'humour, comme c'est le cas ci-dessous dans la série de Márton Munkácsi, où les plans rapprochés sur le visage offrent une suite de mimiques très démonstratives et amusantes compte tenu du sujet.



fig. 72 – n° du 30 août 1931 page 5,
« Etude photographique d'un prêtre espagnol écoutant un discours »,
photographies Márton Munkácsi

Cette saisie de « portraits en action » induit alors un mode de traitement particulier de ces images. Montées ensemble, elles peuvent raconter une histoire, constituer de petits reportages - comme cela a été vu dans le chapitre précédent - tout en gardant à chacune d'elles un statut de portrait. L'aspect collectif et l'aspect individuel sont adroitement combinés dans la mise en page, les personnages semblant tournés les uns vers les autres, et un plan d'ensemble, en bas à gauche, venant rappeler le contexte.



fig. 73 – n° du 19 février 1933 page 5, (Instantanés d'une chorale en répétition), photographies Károly Escher



Cette composition qui utilise des plans rapprochés sur certains visages pour relater une scène collective est fréquemment utilisée pour évoquer les joueurs de cartes ou les joueurs d'échecs. Dans ces situations particulières, les signes visibles sur la physionomie des joueurs peuvent devenir une source d'informations tout à fait intéressante pour les adversaires. Le photographe et le maquettiste s'adaptent alors au plus près du sujet.

fig. 74 – n° du 30 septembre 1934 page 9, (partie de cartes du dimanche), photographies anonymes



fig. 75 - n° du 2 février 1935 page 11, « Jeux d'échecs dans un café de Pest, a Pesti Napló fotoriportja », photographies anonymes



fig. 76 – n° du 20 juin 1937 pages 6-7, (Tournoi de bridge),
photographies Béla Balassa



fig. 77 – n° du 7 janvier 1934 pages 8-9, « Les aveux de la femme meurtrière »,
photographies anonymes

Ce procédé intervient également dans d'autres circonstances, quand la photographie est censée révéler, au-delà des émotions exprimées par le visage, la singularité d'un individu et ses sentiments profonds. La gamme d'expressions rapides, que seul l'appareil photographique peut saisir, met en évidence des traits de caractère et des qualités spécifiques à certaines personnes. Ainsi, dans l'exemple 77, les expressions du visage, associées parfois à celles des mains, visent à compléter l'information sur les faits par une information sur la personnalité de l'individu qui est littéralement scruté par la photographie. Parfois, cette observation se concentre plutôt sur les attributs propres à une catégorie d'hommes.

Les exemples 78 et 79 montrent comment, par cette formule, certains signes émergent grâce à une redondance visuelle. Les portraits des petits propriétaires paraissent figés, moulés dans une physionomie frappée d'une seule expression. Le cadrage, l'angle de vue, la distance, même l'ombre portée du chapeau sur le visage, tout semble viser à ce que la ressemblance devienne une évidence. Les visages des sportifs exaltent par contre l'effort et la souffrance dans une série d'instantanés habilement recadrés et agencés. Même si les expressions sont dissemblables cette fois, elles sont suffisamment évocatrices pour permettre de synthétiser visuellement et rapidement deux ou trois idées qui président à ce choix d'images.

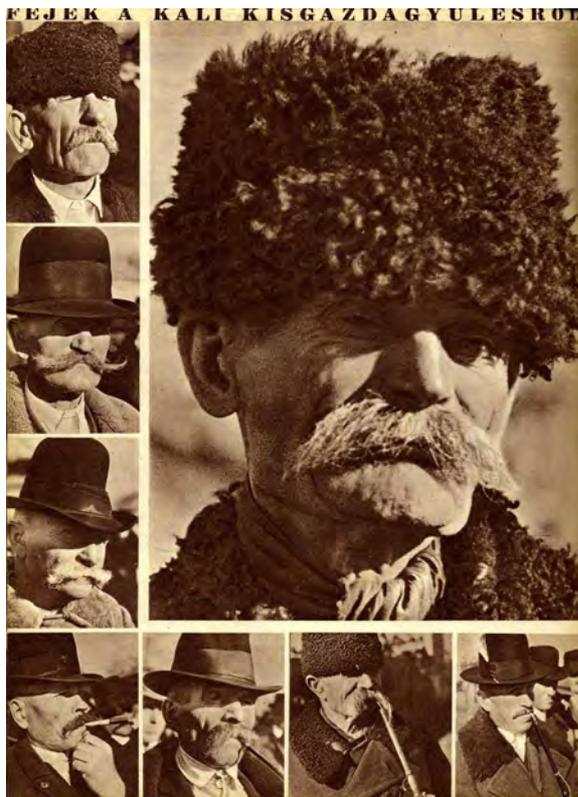


fig. 78 – n° du 7 novembre 1937 page 4,
(têtes des petits propriétaires),
photographies anonymes



fig. 79 – n° du 25 août page 5,
(athlètes en action),
photographies anonymes

La double page présentée fig. 80 est quant à elle particulièrement remarquable. A la fois singuliers et anonymes, différents et semblables, ces visages d'hommes interrogent. Cette série de portraits réalisée par Károly Escher parle d'une humanité qui émeut et effraye à la fois, éveille en fait des sentiments troubles et contradictoires chez le spectateur, tout en s'appliquant à jouer sur les effets d'analogie. La mise en place des images recherche une certaine répétition (cadrages, plans rapprochés...) tout en travaillant sur des nuances à peine perceptibles : taille des images disposées selon une fausse perspective centrale, alternance des vues de face et de profil et variations des profils eux-mêmes. La diversité des regards - ils ont tous une orientation et une expression différentes, l'un a même les yeux fermés - interpelle le spectateur qui, au-delà des points communs - la barbe, l'allure peu soignée, ...- est obligé de percevoir une humanité complexe derrière ces visages. Chaque image renvoie à une histoire humaine singulière même si le destin fait que tous vivent aujourd'hui un sort commun.

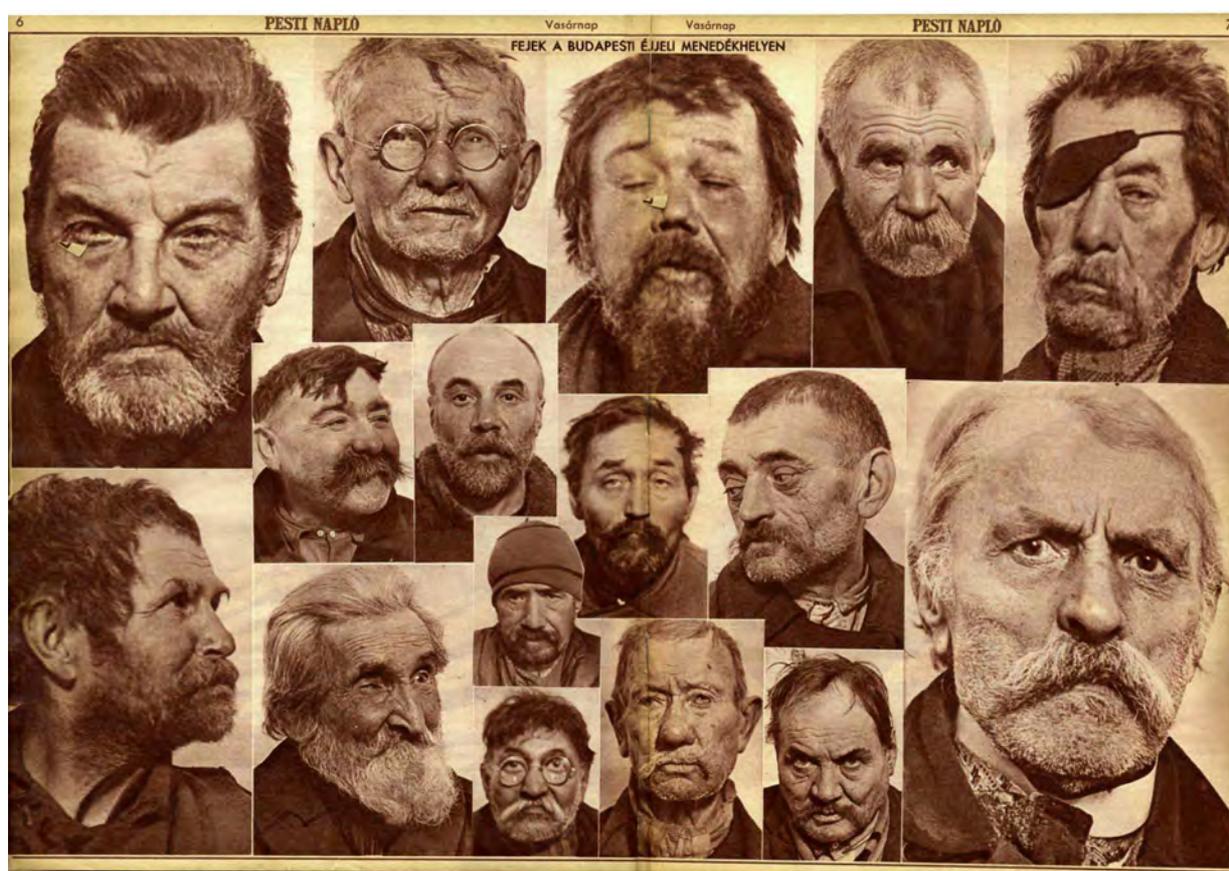


fig. 80 – n° du 24 janvier 1932 pages 6-7, « Portraits dans un asile de nuit de Budapest », photographies Károly Escher

L'étonnante modernité et le formidable réalisme de ces photographies sont ici magnifiquement mis en valeur par la maquette du journal. Le talent du photographe conjugué à la virtuosité de la mise en page incite le lecteur à dépasser le simple étonnement ou le simple rejet, pour s'interroger, réfléchir et peut-être compatir. Au-delà du documentaire social, de telles images mériteraient d'être reconsidérées dans l'histoire du portrait photographique de cette période.

Le point de vue : spectacles, spectateurs et hors-champ

L'une des questions qui est soulevée très tôt dans *Pesti Napló, képes műmelléklet* est celle du *point de vue*, non seulement le point de vue adopté par le photographe lors de la prise de vue, mais également celui qui sera provoqué par le montage des images réalisé par le maquettiste du journal. Le jeu entre ces deux faisceaux d'intentions offre une grande complexité de combinaisons elles-mêmes génératrices de sensations et d'effets impossibles à obtenir avec une image unique. Comme il a été vu précédemment, les visions dynamiques, les constructions avec différentes perspectives, les enchaînements narratifs sont autant de potentialités résultant de ces interactions.

La question évolue quand le photographe, lors d'un spectacle, choisit les spectateurs dans la série de prises de vue. Ce nouvel élément n'est pas anodin puisqu'il induit une règle supplémentaire dans la construction de la mise en page, cette règle prenant en compte la prégnance des regards et des expressions. Or, dans *Pesti Napló, képes műmelléklet*, presque systématiquement, les reportages relatifs aux spectacles intègrent des photographies de spectateurs. Cette tendance est si développée que l'événement se résume parfois à ces seules images.

Dans l'exemple 81, la maquette de la double page est simplifiée avec le positionnement des spectateurs de part et d'autre de différentes vues du match, comme une sorte de synthèse complète et précise de l'événement, excluant toute nécessité d'informations écrites.

Quant à la restitution de la cérémonie, dans l'exemple 82, elle se fait par le simple rapprochement de deux images - le défilé et les spectateurs - l'amplitude des panoramiques étalés sur deux pages suffisant à évoquer la solennité du moment.



fig. 81 - n° du 14 octobre 1934
pages 6-7
« Autriche-Hongrie : 3 à 1 »
photographies anonymes



fig. 82 - n° du 23 juin 1929 pages 8-9
« Suprême consécration des Braves »
photographies Károly Escher

L'agencement de ces images de spectateurs, souvent réduites à des « morceaux choisis » découpés dans les photographies, est parfois rudimentaire: ainsi, dans l'exemple 83, il se résume à trois types de plans sur les spectateurs – la foule vue de loin et vue en plan rapproché, puis un « zoom » sur quelques personnes aux expressions intéressantes – auxquels est ajouté un plan sur la tribune officielle. Ces différents modes d'interprétation du sujet sont déclinés sur une double page, de façon à entourer une vue du stade qui paraît bien vide. Seule l'incrustation des deux joueurs en pleine action, en train de propulser le ballon hors du cadre de la page, est là pour nous rappeler de quoi il s'agit exactement. Le montage expose ici l'événement de manière élémentaire.

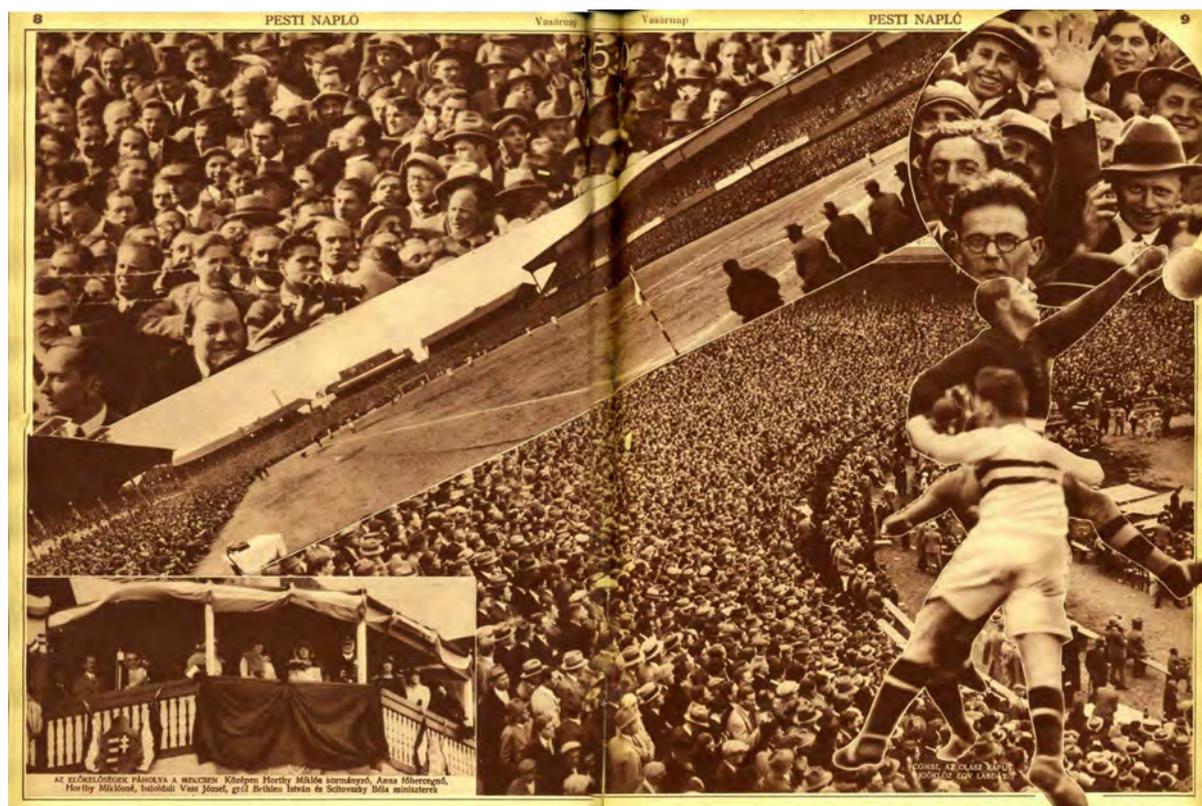


fig. 83 - n° du 18 mai 1930 pages 8-9, « 5 à 0 », photographies anonymes

Sur ce même thème, la double page de la fig.84 est construite avec les éléments identiques – spectateurs, stade et incrustations de joueurs en action – mais l'exécution est légèrement différente, offrant ainsi une toute autre perception. Plus chaotique et sans la distribution centrée de la précédente, la mise en place des images donne cette fois l'impression que les joueurs projettent les ballons par dessus les spectateurs, vision en totale inadéquation avec la réalité. Une légère profondeur de champ est simulée grâce aux deux portions de stade vues avec un petit décalage de distance, le terrain en bas et à gauche semblant un peu plus proche que celui qui est en haut et à droite. Cette construction accentue l'étrangeté de la scène, d'autant plus que les regards des spectateurs ne sont pas tournés vers le jeu mais vers un point situé en haut et à gauche de l'espace, comme vers une cible invisible située hors-champ. Cette discontinuité dans l'agencement des images confirme l'indépendance de la maquette vis-à-vis d'une narration classique et souligne sa proximité avec le photomontage dans ce qu'il a de radicalement moderne⁵⁶.

⁵⁶ Voir la note 47 de ce chapitre, Hubertus von Amelunxen op. cit.



fig. 84 - n° du 19 avril 1931 pages 6-7, « 6 à 2 »(Hongrie-Suisse), photographies Károly Escher

Par ailleurs, il faut souligner que la décision de confier aux seules images la communication auprès des lecteurs est un choix audacieux pour cette époque. *Pesti Napló, képes műmelléklet* sait mettre à profit tous les « indicateurs visuels » - gestes, expressions, effets de masses, foules,...- pour représenter des faits assortis de leur environnement et de leur ambiance. Les maquettes fonctionnent alors comme de véritables « mécaniques » qui surprennent et guident le regard du lecteur qui a désormais « appris à voir vite »⁵⁷ et à traduire ce qu'il voit. Selon l'assemblage proposé, l'impression sur l'événement est différente, le montage édifiant *son propre point de vue*, s'émancipant des significations produites par les différentes images pour générer ses propres clefs de lecture. La « tendance à la signification »⁵⁸ décrite par Béla Balazs à propos du montage s'applique parfaitement à ces types de « photomontages » complexes présentées dans *Pesti Napló, képes műmelléklet*. Les « associations aléatoires » réveillent en chacun de nous une ou plusieurs significations, ou induisent une série de relations signifiantes.

Dans les exemples 85, 86 et 87, les montages sont organisés de manière à canaliser l'attention sur l'événement - clowns et acrobates dans le premier cas, sauts en parachutes dans le second, avions dans le troisième - et à placer le lecteur dans la position même d'être spectateur. Les pages sont conçues comme des scènes de spectacles, le centre d'intérêt se situant au milieu de l'espace avec les observateurs répartis autour de ce centre. Les photographies d'enfants sont d'ailleurs disposées avec une véritable intention perspective en les présentant successivement de face, de profil et de dos, répartis autour du sujet central. Le lecteur se retrouve alors dans la continuité des spectateurs vus de dos, comme s'il partageait le même espace d'observation. L'exemple 86 est une variante où les spectateurs photographiés en plongée situés de part et d'autre du parachute, suggèrent une perspective ascensionnelle en harmonie avec le thème du reportage mais sans cohérence avec la réalité.

⁵⁷ Selon la formule de Béla Balazs évoquée précédemment.

⁵⁸ Béla Balazs, « Tendance à la signification », op. cit. page 157-158.

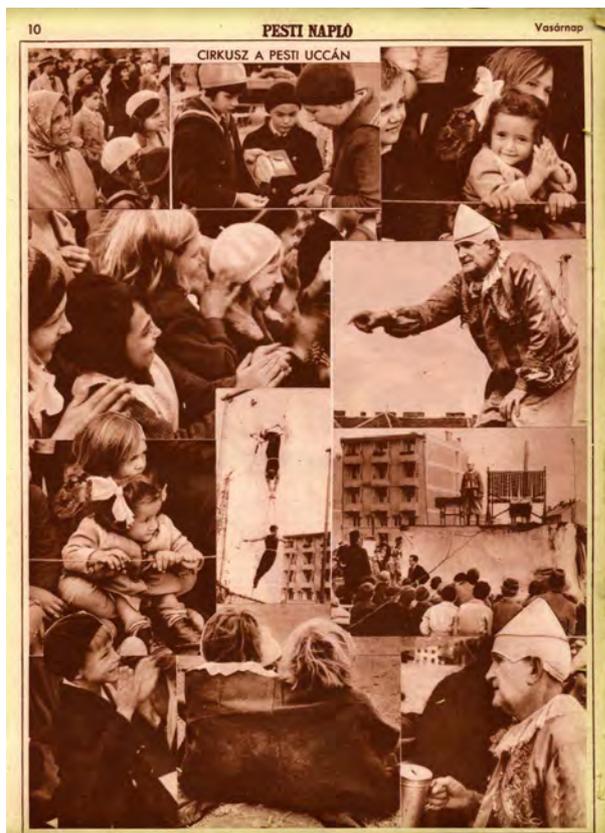


fig. 85 – n° du 24 septembre 1933, page 10, « Cirque dans une rue de Pest », photographies anonymes



fig. 86 – n° du 20 juin 1937 page 4, (spectateurs regardant les parachutes), photographies Róbert Byssz



fig. 87- n° du 7 juillet 1935 pages 10-11, (Meeting aérien anglais à Hendon), photographies anonymes

Les choix effectués par les photographes dans ces situations sont également significatifs. L'aspect humain des événements reste un trait commun à beaucoup de photographes hongrois. L'intérêt pour les visages, les expressions, les réactions humaines individuelles ou en groupes, sont des thèmes récurrents de la photographie hongroise, constat qui se vérifie aussi dans ce cadre. Les attitudes du public, saisies en marge de l'action centrale, constituent en elles-mêmes une sorte de témoignage « en miroir », se présentant comme le reflet de ce qui se déroule sous les yeux des spectateurs⁵⁹. Toutes les mimiques sont aussi éloquentes que la scène elle-même et certains photographes semblent aussi y trouver parfois une sorte de jubilation tant les expressions peuvent être démonstratives et amusantes (cf. fig. 87, 88, 89 et 90).



fig. 88 – n° du 17 mai 1931 pages 6-7 « Que voit un photoreporter dans les arènes espagnoles », photographies Márton Munkácsi

⁵⁹ Voir à ce sujet Françoise Denoyelle, « De l'errance à l'épopée lyrique, naissance d'un mythe » dans *Capa connu et inconnu*, Paris, éd. Bibliothèque Nationale de France, 2004, page 54 et page 67 note 52, où elle souligne le goût de Robert Capa pour « tout ce qui se situe en marge de l'action principale », et le style particulier qu'il instaure en explorant les coulisses et en photographiant le public lors de son reportage sur le Tour de France.



fig. 89 – n° du 31 juillet 1932, pages 6-7, « Les supporters sud-américains de football, photoreportage de Márton Munkácsi à Buenos-Aires-La Plata », photographies Márton Munkácsi

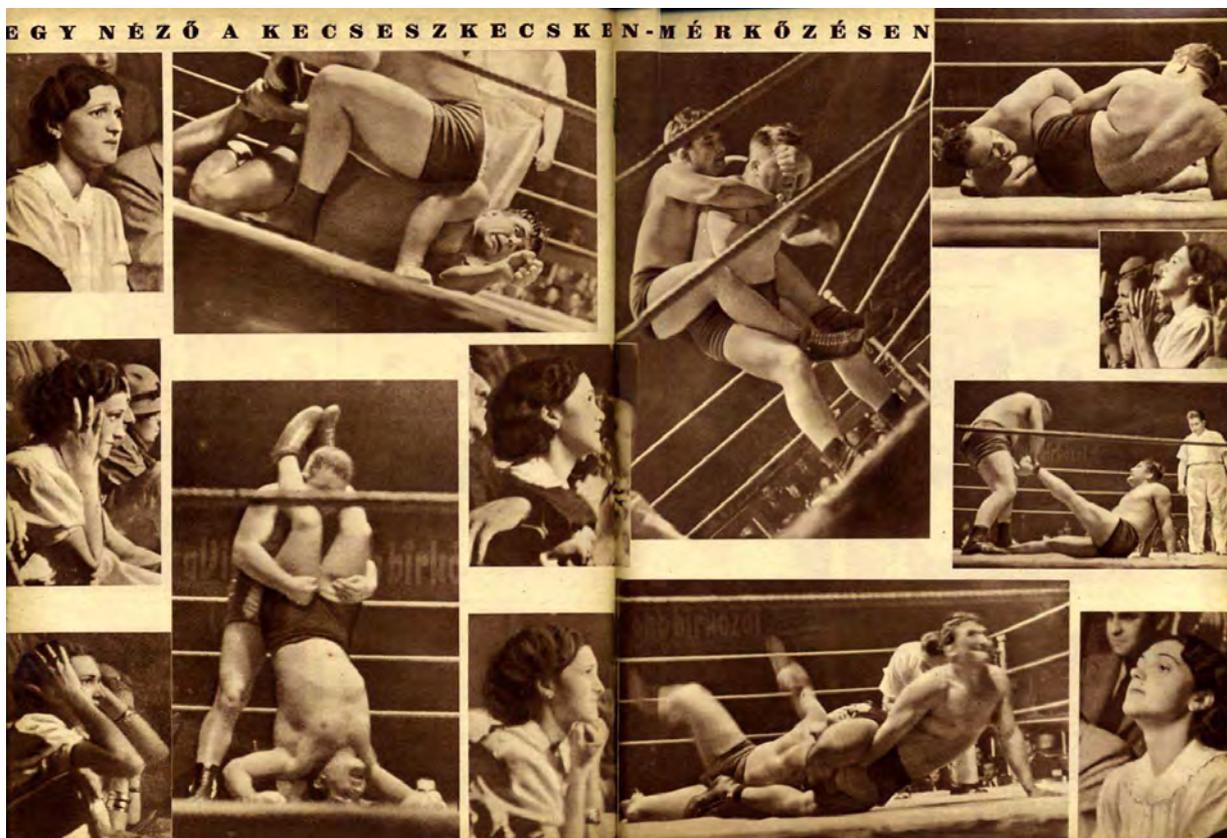


fig. 90 – n° du 26 septembre 1937 pages 6-7, (catch et spectateurs), photographies anonymes

Cet engouement pour une telle démarche photographique va jusqu'à faire disparaître le cœur du sujet, c'est-à-dire le spectacle, pour laisser les visages seuls renseigner sur ce qui se passe, comme en témoigne l'exemple 91. Le sujet du reportage est devenu « invisible », présent dans un hors-champ que le lecteur devine et qu'il apprécie simplement en se référant aux images qui en sont dérivées. Les visages des spectateurs amènent « l'idée du spectacle », sans le montrer, comme une évocation purement métaphorique. On ne peut s'empêcher de penser ici à la célèbre photographie de 1920, intitulée « *Le cirque* », du précurseur André Kertész qui a développé en Hongrie cet étonnant langage avec une acuité et une perfection extrêmes. Cette photographie d'André Kertész se présente ainsi : « D'une troublante simplicité, cette vue frontale, complètement occultée par une palissade, ne comporte que deux personnages vus de dos et le visage collé contre les planches. Rien ne se passe, et pourtant notre imagination s'empare de la scène et croit au spectacle qui se soustrait au regard. Toute notre attention est piégée par ce hors-champ, inconnu et pourtant indissociable de ce que la photographie donne à voir. Andor Kertesz réussit la formidable démonstration du pouvoir métonymique de la photographie, qui permet le glissement du banal à la poésie, du quotidien à l'insolite⁶⁰. » La différence essentielle qui sépare l'image du *Cirque* de celles traitées dans cette étude est que, dans ces dernières, la physionomie et les attitudes des personnages demeurent parfaitement visibles et que ces signes sont là pour renseigner le lecteur. La lecture procède donc de manière indirecte mais reste suffisamment simple et accessible pour dégager une signification évidente rapidement.



fig. 91 – n° du 6 septembre 1931 pages 10-11, « Public reconnaissant envers le théâtre de Guignol », photographies Károly Escher

⁶⁰ De l'auteur dans Frizot Michel, Wanaverbecq Annie-Laure, *André Kertész*, Paris, éd. Hazan / Jeu de Paume, 2010, page 27.

Traité de cette manière, le thème des spectateurs débouche inévitablement sur celui de *la foule*, et, au-delà, sur celui de la représentation des masses. Publiées de façon récurrente dans *Pesti Napló, képes műmelléklet*, ces photographies d'immenses rassemblements publics occupent régulièrement une pleine page, voire une double page, comme c'est le cas dans les exemples 92 et 93. A travers cette représentation humaine transparait un phénomène sociologique propre à l'époque. Curieusement d'ailleurs, à partir de photographies différentes, on retrouve exactement le même montage que celui de l'exemple 92 dans une page du magazine *VU* concernant un événement en Angleterre⁶¹. Le procédé n'est donc pas original en soi, et il est utilisé presque exclusivement pour évoquer des rassemblements politiques, des commémorations ou de grands événements nationaux. En effet, la foule devient, dès la fin du XIX^{ème} siècle, « un objet privilégié du langage iconique » ainsi que l'écrit Laura Malvano⁶². Constituée autour d'un but collectif, elle symbolise à la fois une force sociale et l'idéologie qui l'anime, et donc « l'image de la foule est surtout porteuse de messages de ralliement et de mobilisation, de lutte ou tout simplement de participation sociale⁶³. »

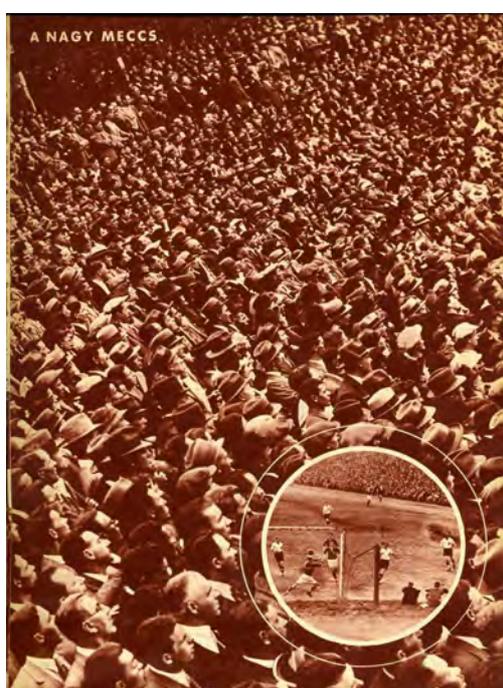


fig. 92 – n° du 19 mai 1935, page 5,
« Un grand match »,
photographies anonymes

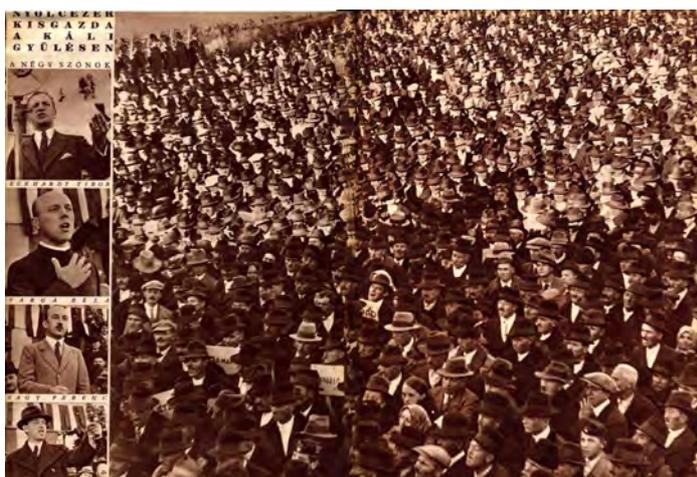


fig. 93 – n° du 7 novembre 1937 pages 6-7,
(meeting des petits propriétaires),
photographies anonymes

A ce titre, l'image de la foule est largement utilisée comme instrument de propagande, et les mises en pages de *Pesti Napló, képes műmelléklet* consacrées aux discours du Duce, en 1933 et 1936, ne font pas exception à la règle en magnifiant le dirigeant italien dominant son auditoire (fig.94 et fig.95). Il faut noter que, durant cette période, l'usage particulier de cette image investie d'un fort pouvoir symbolique devient fréquent pour réaliser des photomontages destinés aux affiches ou aux jaquettes de livres, ainsi qu'en témoignent les quelques exemples suivants.

⁶¹ Frizot Michel, De Veigy Cédric., *VU, Le magazine photographique, 1928-1940*, Paris, éd. De la Martinière, 2009, page 213.

⁶² Voir Laura Malvano, « De « la fiumana dell'Umanità assetata di giustizia » à la foule consensuelle du fascisme : à propos de la représentation de la foule en peinture » dans *Laboratoire italien* [en ligne], 4, éd. ENS, 2003.

⁶³ Laura Malvano, op.cité.

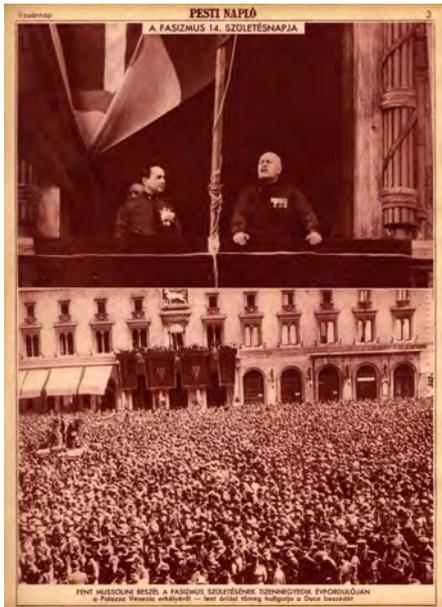


fig. 94 – n° 2 avril 1933 page 3, « Le fascisme est né en 1914 », photographies anonymes



fig. 95 – n° 8 novembre 1936 pages 6-7, « Mussolini parle sur la place du Dôme à Milan », photographies anonymes



fig. 96 – affiche de Xanti Schawinsky, 1934-XII SI



fig. 97 – John Heartfield, couverture de AIZ, n° 40 octobre 1934.



fig. 98 – Couverture du livre de Hans Richter, photomontage de Hans Richter et Werner Gräff, 1929.



fig. 99 – John Heartfield, couverture de AIZ n° 17 du 1er mai 1930.



fig. 100 – Couverture du livre El fet del dia, de Joan Alavedra, photomontage de Gabriel Casas, 1935.

Néanmoins, ce qui est original et étonnant à propos des photographies de foule publiées par *Pesti Napló, képes műmellet* est que beaucoup d'entre elles n'appartiennent à aucune des catégories précitées. En effet, en dehors des parutions de photographies de grandes manifestations politiques et culturelles que le magazine hongrois diffuse à l'instar des autres journaux, il publie également régulièrement des images qui ne correspondent à aucune de ces représentations. Le référent hors-champ est minimisé, les visages sont là « pour eux-mêmes », ils constituent les signes-mêmes de la photographie. La légende qui attire l'attention sur les « têtes » signale que l'intérêt de l'image réside dans cette accumulation, cette concentration humaine exceptionnelle. Cette pratique semble être propre aux photographes hongrois car les photographies des masses sont traditionnellement assujetties à un contenu informatif important ou à une valeur symbolique telle que décrite précédemment.

Dans les cas présents, il semble que ces multitudes sont davantage le reflet d'une ère moderne où la densité humaine renvoie à l'expansion des villes et à l'apparition d'un nouveau mode de vie. Il n'est pas encore question de l'activité trépidante si bien illustrée dans les grandes évocations urbaines que sont les films *Manhatta* (1921) de Paul Strand et Charles Sheeler, *Berlin, symphonie d'une grande ville* (1927) de Walter Ruttmann ou encore *L'homme à la caméra* (1929) de Dziga Vertov. Mais pour le pays à majorité rurale qu'est la Hongrie, ces rassemblements foisonnants peuvent s'apparenter à la vision d'une société en mutation où la démographie croissante, ainsi que les spectacles et les loisirs sont des notions associées à une certaine conception du progrès.

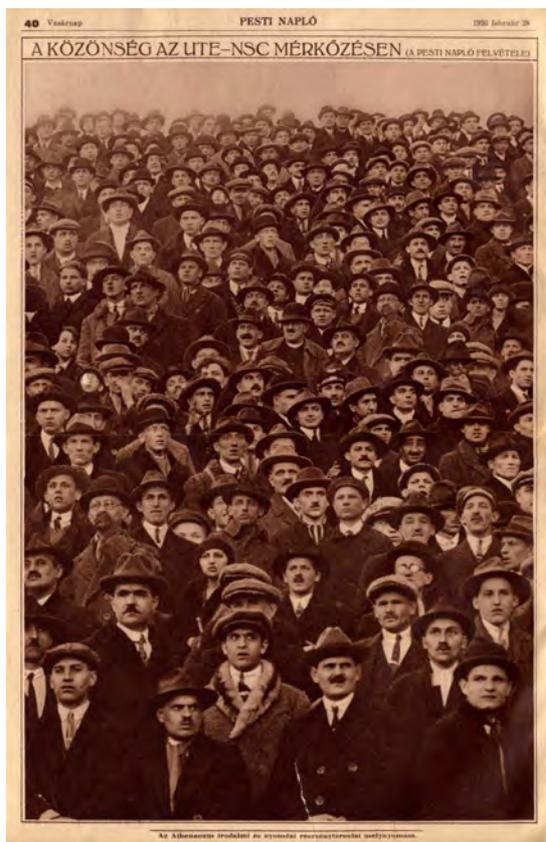


fig. 101- Dernière de couverture n° du 28 février 1926
Spectateurs de la rencontre UTE-NSC
Photographie Pesti Napló

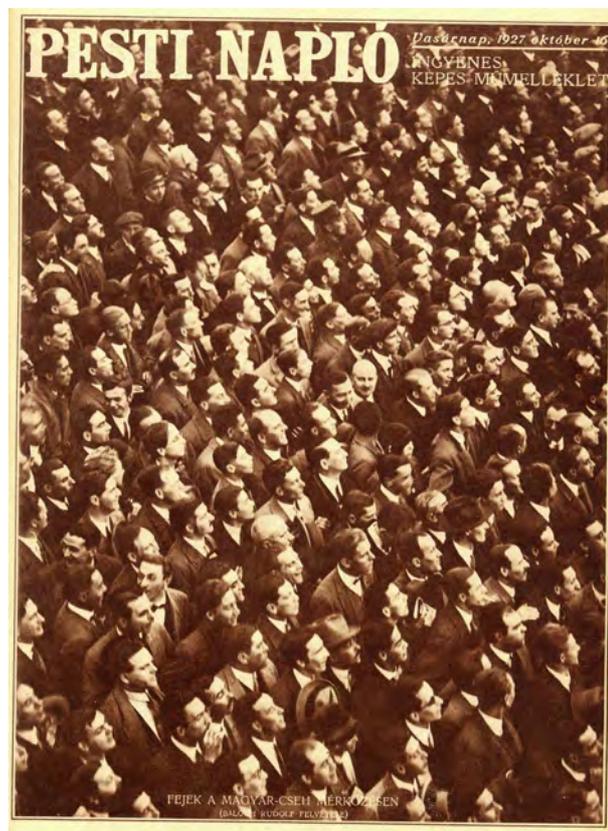


fig. 102 – Couverture du n° du 16 octobre 1927
« Têtes au match Hongrie-Tchécoslovaque »
Photographie Rudolf Balogh



fig. 103 – n° du 24 avril 1927 page 57, (spectateurs à une compétition),
photographie Márton Munkácsi



fig. 104 – Dernière de couverture (pleine page) du n° du 8 mai 1927
« Spectateurs à un match du 1^{er} mai », Photographie Márton Munkácsi

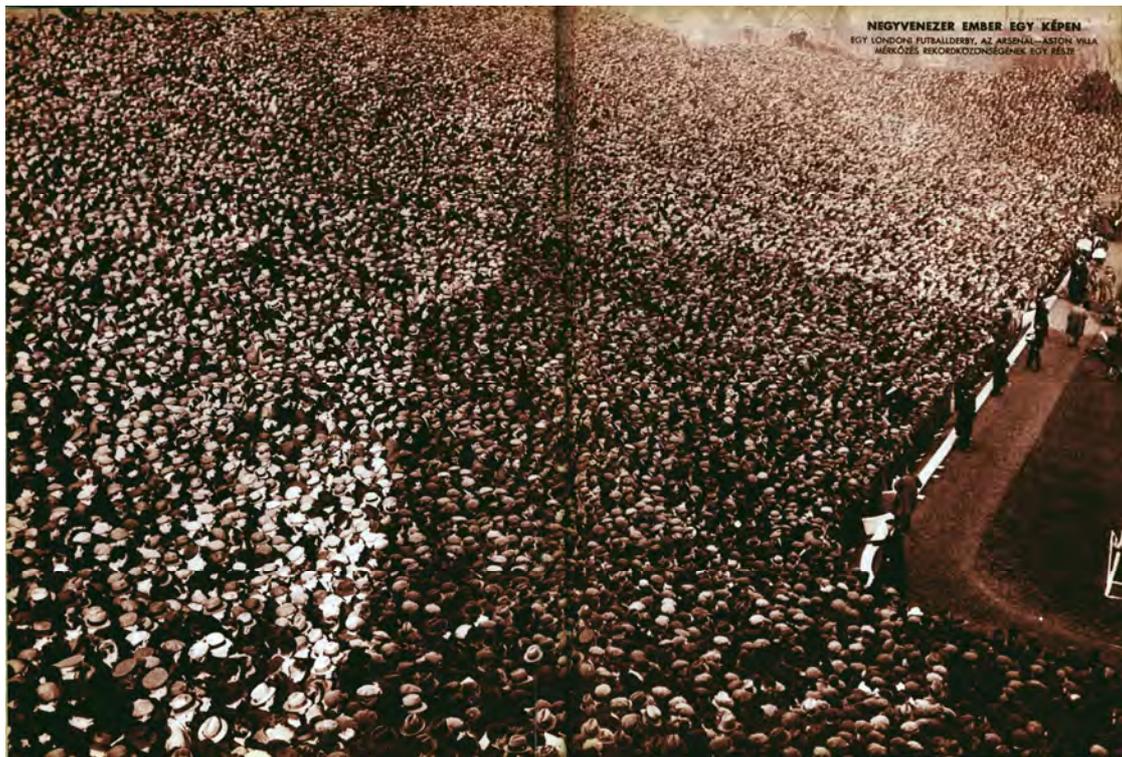


fig. 105 – n° du 18 mars 1934, « 40 000 hommes en une seule image » (double page), pages 8-9
Photographie anonyme

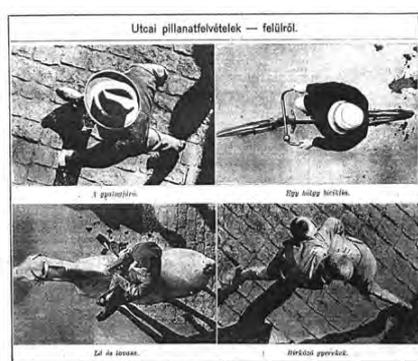
Cette analyse est corroborée par la parution dans *Pesti Napló*, *képes műmelléklet* d'un photomontage publicitaire où le quotidien *Pesti Napló* apparaît implanté au cœur de la foule, comme la parfaite métaphore de ce concept alors en plein essor qu'est celui des *mass médias*.



fig. 106 – n° du 13 octobre 1929, photomontage publicitaire (double page), pages 8-9, Photographie anonyme

Images de la vie moderne et figures de style

Par ailleurs, *Pesti Napló, képes műmelléklet* est aussi fortement influencé par l'agitation de la vie moderne et l'activité incessante des grandes métropoles, ce qui se manifeste par la parution fréquente de grands photomontages suggérant le mouvement et l'animation urbaine, le rapprochement devenant cette fois flagrant avec les célèbres fresques cinématographiques évoquées plus haut. De manière plus générale, comme partout ailleurs en Europe, l'intérêt pour la Nouvelle Vision est tout à fait perceptible dans la photographie hongroise de cette époque. L'emploi de la représentation en plongée et en contre-plongée, la combinaison de plusieurs angles de vue simultanément, la multiplication des obliques, les plans rapprochés et les déformations provoquées par l'ombre ou la lumière sont parmi les outils qui libèrent les photographes de l'esthétique traditionnelle et inaugurent une révolution visuelle.



Voir cet exemple de la page 143
extrait du *Képes Pesti Hírlap*
[La Gazette de Pest illustrée]
du 19 janvier 1928

En publiant ce type de vues de manière récurrente, *Pesti Napló, képes műmelléklet* contribue à la diffusion de la *Nouvelle Photographie*, au même titre que d'autres publications auxquelles il est fait habituellement référence pour étudier cette phase de l'histoire de la photographie. Ainsi que le soulignent Andreas Haus et Michel Frizot, « la Nouvelle Photographie, dont l'origine est à rechercher dans les productions à vocation médiatique et graphique de l'Europe centrale et orientale, se caractérise par des figures de style parfaitement reconnaissables qui, vers 1930, essaient, à la faveur des publications spécialisées et des expositions, dans toute l'Europe – ou du moins dans tous les pays où le besoin se fait sentir de donner du monde une vision plus conforme à la poussée scientifique et technique, principalement par le biais de la presse illustrée⁶⁴. »

Isolées, combinées par paire, ou encore rassemblées dans une composition complexe, ces photographies prennent différents aspects et remplissent des fonctions variables auprès du lecteur. Les diverses formules de mises en page déclinent l'activité humaine mais il est notable que l'intention n'est jamais de viser l'abstraction extrême, ni de neutraliser la réalité. L'individu, qui n'est plus fondu dans la masse comme dans les scènes de foules, devient une indication graphique placée dans un jeu de flux constant, lui-même rythmé par la coupe et la mise en page des photographies, mais l'ensemble de ces signes n'en demeurent pas moins toujours identifiables. Réalisme et thèmes familiers – le « corso », les saisons et les manifestations climatiques, la circulation en ville, etc. – trouvent ici un mode de représentation renouvelé.

En s'adaptant aux divers besoins des médias et aux goûts nationaux, la Nouvelle Photographie hongroise enrichit le répertoire de ces figures de style propres à l'époque et s'implique dans une représentation du monde en mutation en harmonie avec ses propres références (fig.107, fig.108, fig.109, fig.110, fig.111 et fig.112).

⁶⁴ Andreas Haus et Michel Frizot, « Figures de style, Nouvelle vision, Nouvelle Photographie », dans *La Nouvelle Histoire de la Photographie*, Paris, éd. Bordas /Adam Biro, 1994, page 474.

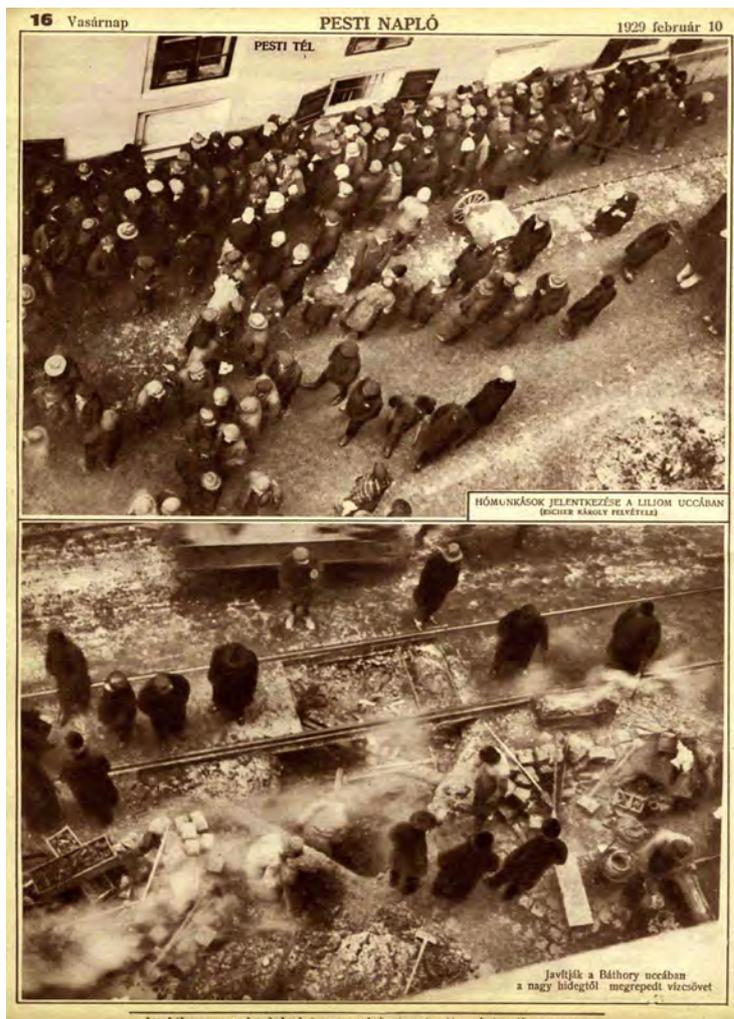


fig. 107 – n° du 10 février 1929 page 16, « L'hiver à Pest » -

en haut : « Des ouvrières manifestent rue Liliom », photographie Károly Escher

en bas : (repavement rue Bathory), photographie anonyme.



fig. 108 - n° du 13 novembre 1932 pages 6-7, « Corso d'automne », photographies Károly Escher

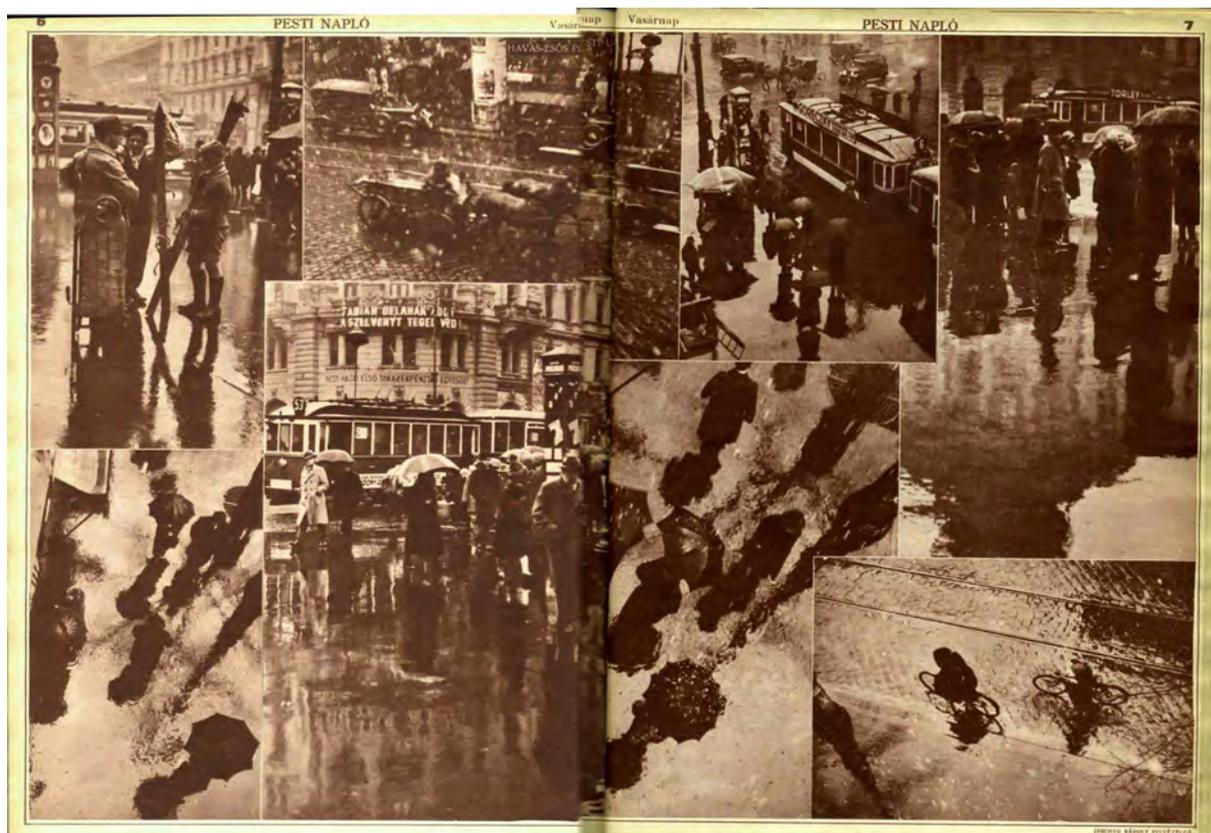


fig. 109 – n° du 14 décembre 1930 pages 6-7, « Rues de Pest sous la neige et la pluie », photographies Károly Escher



fig. 110 – n° du 3 mai 1931, pages 4-5, « Promenade à Pest un dimanche après-midi », (photographies Károly Escher ?)

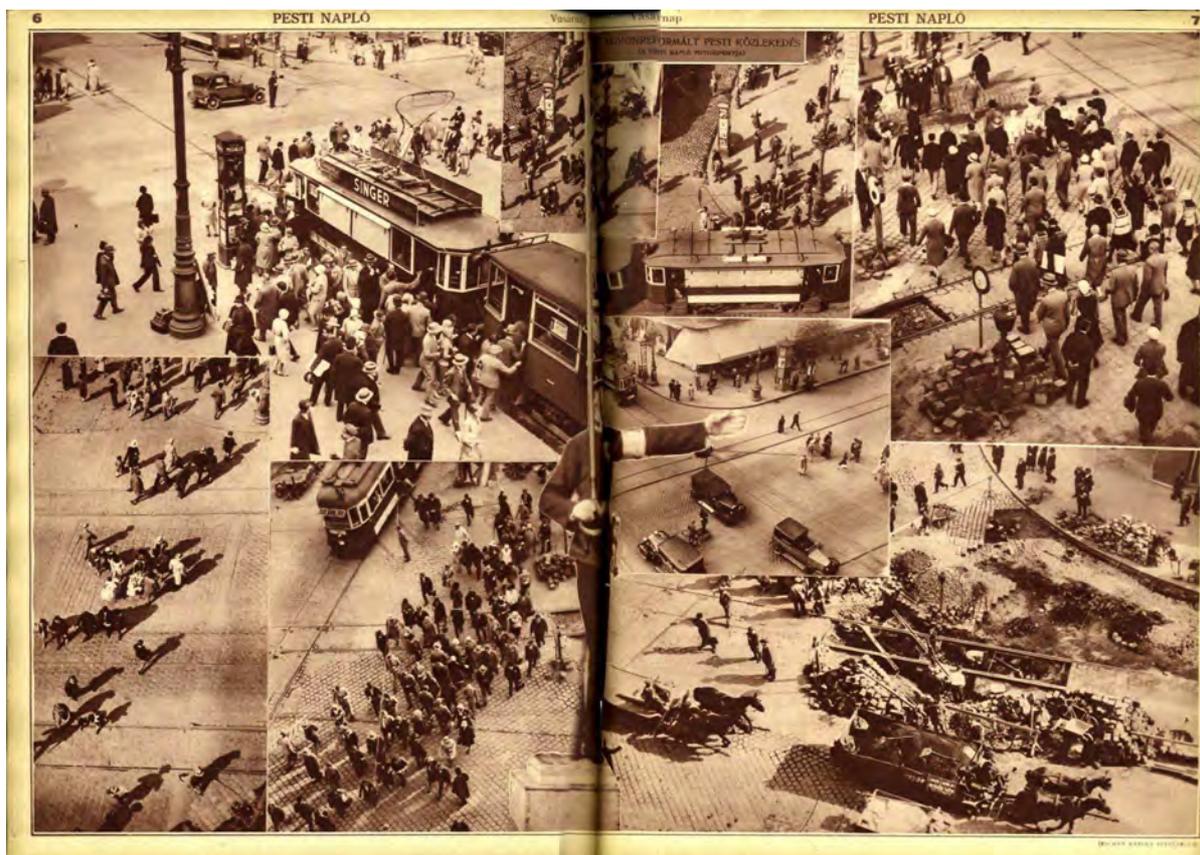


fig. 111 – n° du 28 septembre 1930 pages 6-7, « La circulation à Pest pendant les travaux de réaménagement », photographies Károly Escher

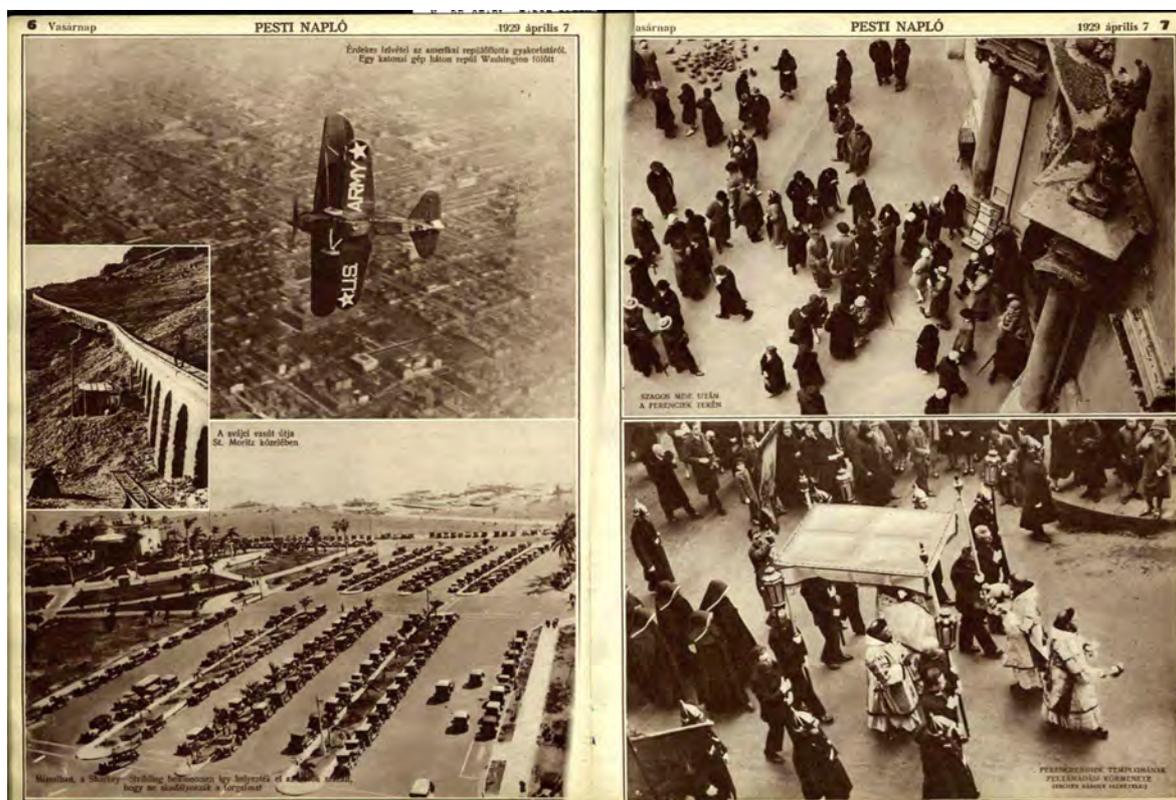


fig. 112 – n° du 7 avril 1929 pages 6-7, page gauche : (photographies aériennes : avions US / parking de voitures / voie de chemin de fer près de St Moritz), photographies anonymes page droite : « Après la messe, place Ferenc » photographies Károly Escher.

Tout en conservant des thèmes de la vie quotidienne hongroise, les photographes inspirés par la Nouvelle Vision offrent au journal d'innombrables images insolites, particulièrement en jouant sur les ombres et les formes transfigurées par les vues en plongée, démontrant ainsi l'existence d'une réelle circulation des idées nouvelles en Hongrie (fig. 113, fig.114, fig.115 et fig.116).



fig. 113 – n° du 27 septembre 1931 page 12, « les ombres s'allongent, c'est l'automne », photographies Károly Escher

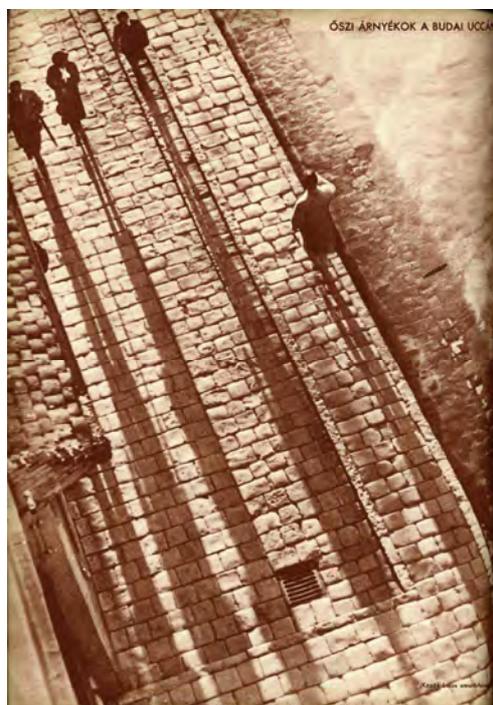


fig. 114 – Dernière de couverture du n° du 31 octobre 1936, « Ombres d'automne dans une rue de Buda », Lajos Kozák (ph.amateur)



fig. 115 – Dernière de couverture du n° du 28 février 1937, « Promenade sous le soleil », photographie Károly Escher



fig. 116 – n° du 23 juillet 1933 page 3, « Barques de pêcheurs », photographie Rudolf Balogh

La nécessité d’appréhender autrement le monde, et donc d’en restituer une image différente qui sache rendre compte des avancées industrielles et techniques, est manifeste dans le journal hongrois lorsqu’il publie un photomontage comme celui de la fig.117. En soulignant de surcroît l’origine étrangère de ces vues, il signale son intérêt pour une autre conception de la photographie largement théorisée et exposée à l’époque, particulièrement en Allemagne.

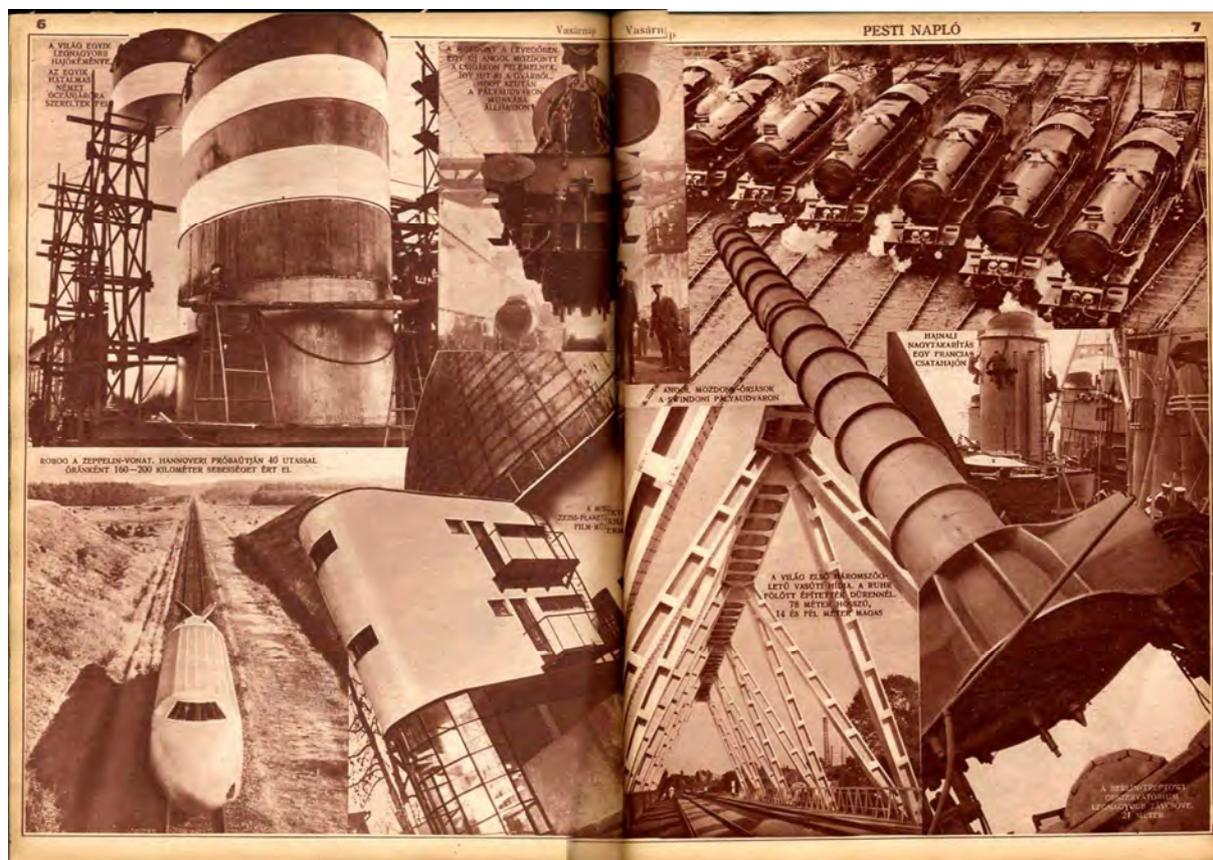


fig. 117 – n° du 23 novembre 1930 pages 6-7 (photographies de Berlin, Moscou, Angleterre, Allemagne, ...), photographies anonymes

Cet intérêt apparaît d’ailleurs très tôt dans *Pesti Napló*, *képes műmelléklet* qui publie dès 1925 une vue de la 5^{ème} avenue new-yorkaise (fig.118), et en 1927 cette autre photographie d’un carrefour de New-York vu d’avion (fig.119). En abolissant toute profondeur de champ, en traduisant les reliefs en formes géométriques et en ombres projetées, la photographie se rappelle aux lecteurs comme une surface totalement plane et l’oblige dans ce cas à une reconstitution mentale de la réalité. Cet apprentissage de l’œil s’exerce donc par le biais du journal, qui se conforme ainsi à un engouement alors en plein développement dans tous les milieux, des avant-gardes au grand public. « Plus les gens auront l’occasion de regarder la terre d’aussi haut, plus cette nouvelle *façon de voir* s’adjointra de manière intense et universelle aux façons de voir habituelles » écrit d’ailleurs Robert Breuer en 1926⁶⁵.

S’inscrivant pleinement dans cette vogue, le journal hongrois publie des photomontages complexes où se conjuguent plusieurs attributs de cette révolution visuelle. « Paris vu d’avion » (fig.120) en étant un bon exemple.

⁶⁵ Robert Breuer, « Le monde vu d’en haut. Considérations sur les vues aériennes » dans Olivier Lugon, *La photographie en Allemagne, Anthologie de textes (1919-1939)*, Nîmes, éd. Jacqueline Chambon, 1997, page 129.



A newyorki Fifth Avenue a 42. uccánál egy felhőkarcoló tetejéről
fotografálva

fig. 118 – n° du 6 septembre 1925 page 35, « New-York au 42 de la 5^{ème} avenue »,
photographie anonyme



fig. 119 –
 n° du 11 décembre 1927
 page 85,
 (Carrefour new-yorkais
 vu d'avion),
 photographie anonyme

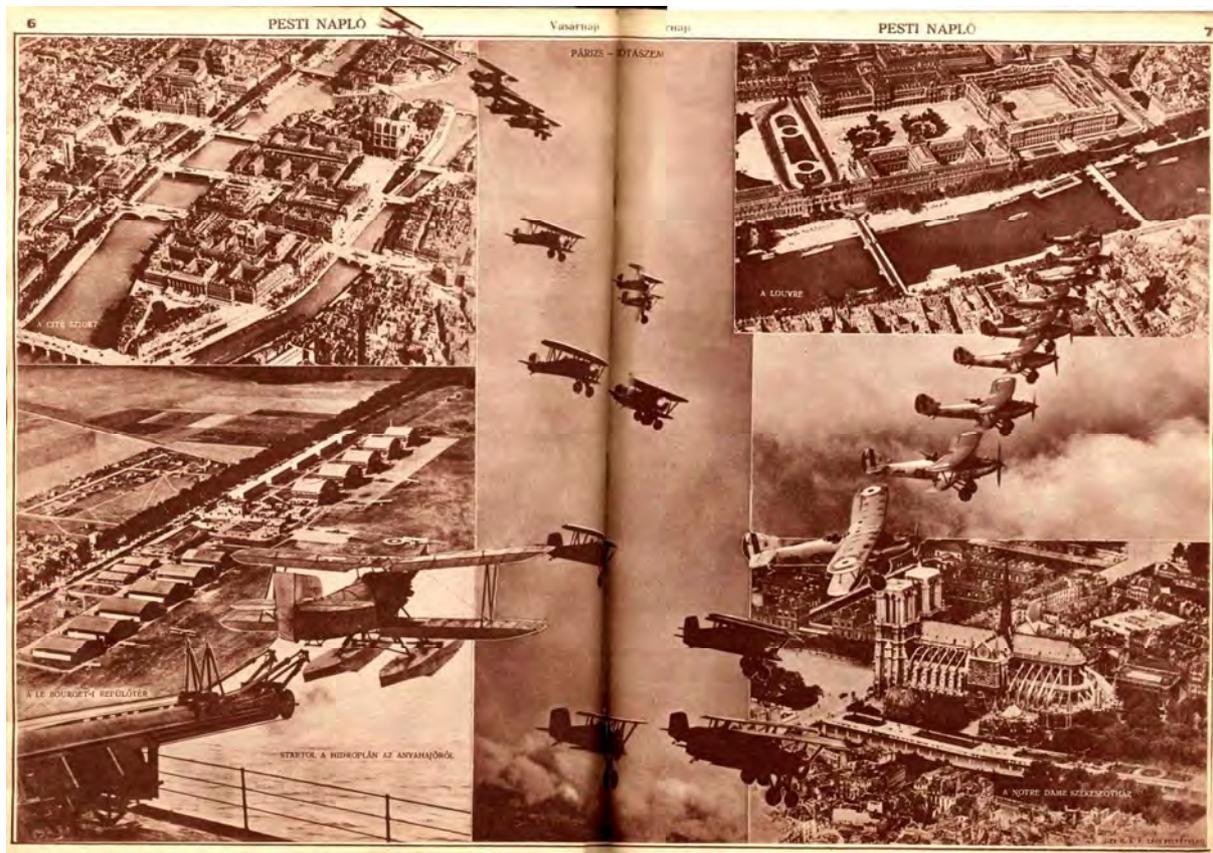


fig. 120 – n° du 5 juillet 1931 pages 6-7, « Paris vu d'avion », photographies A.C.A.P. Légi

Comme émergeant d'un espace au centre du montage, les avions semblent se disperser sur les deux pages opposées pour aller survoler différents points de vue au-dessus de Paris. Le spectateur est placé au niveau des avions, les voyant arriver au loin, se rapprocher et se séparer face à lui - le lointain étant simulé par la petite figure incrustée dans la marge en haut à gauche. Le spectateur-lecteur est totalement invité à cette visite singulière qui bouleverse la perception de la ville. Les vues aériennes sont effectivement au cœur du projet de la Nouvelle Vision ainsi que l'écrivit Olivier Lugon. « Voir dans tous les sens, libérer le regard moderne des conventions perspectives occidentales pour lui redonner toute l'ouverture, la mobilité et la diversité des angles de vue autorisées par le mouvement réel du corps dans l'espace, tel est l'un des buts centraux du programme de la Nouvelle Vision. Il s'incarne dans la quantité de cadrages basculés et d'angles inédits, dont le plus emblématique est sans aucun doute la vue aérienne, la plus éloignée de nos représentations traditionnelles du monde⁶⁶. »

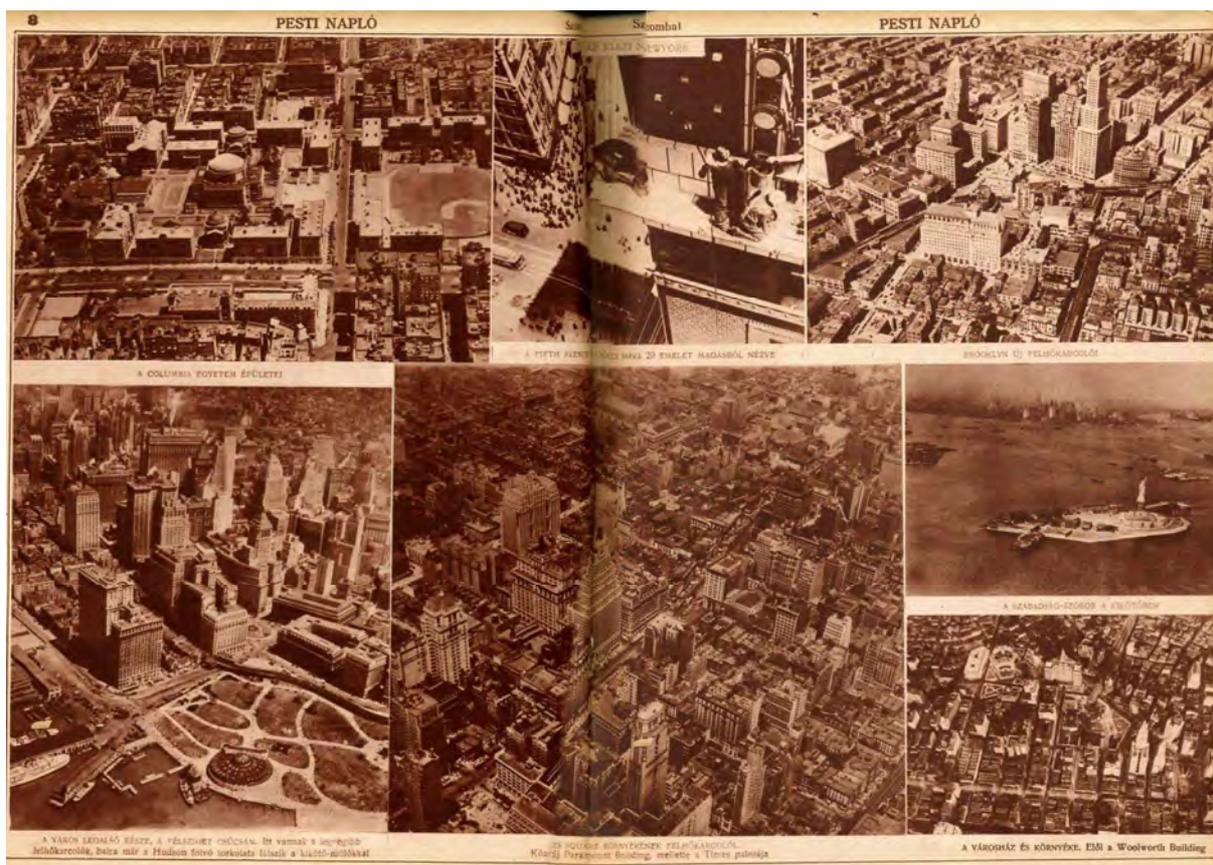


fig. 121 – n° du 15 mars 1930 pages 8-9, « Voilà le vrai New-York », photographies anonymes

Dans ce contexte paraît en 1931 *Das land der Deutschen*, ouvrage composé en grande partie des vues aériennes de Robert Petschow, « grand maître de la spécialité dans les années vingt », ainsi que le souligne Olivier Lugon⁶⁷. Dans l'avant-propos de ce livre, Eugen Diesel vante les mérites de la photographie aérienne en ces termes : « C'est seulement aujourd'hui que nous possédons, grâce à la photo aérienne, un merveilleux moyen pour rendre, avec toute la magie de l'évidence, la terre visible comme une carte, et la carte comme la terre. Du haut d'un ballon libre et parfois d'un zeppelin, Robert Petschow a, vingt ans durant, photographié l'Allemagne avec une " émotion géographique "⁶⁸. » En Hongrie, le photographe reconnu comme étant le

⁶⁶ Introduction d'Olivier Lugon du chapitre « La vue aérienne », dans *La photographie en Allemagne, Anthologie de textes (1919-1939)*, op.cit, page 127.

⁶⁷ Op. cit. page 128.

⁶⁸ Op. cit. page 131

grand spécialiste de la photographie aérienne est Sándor Neogrady⁶⁹. Il est militaire de carrière et, en tant que pilote durant la première guerre mondiale, il participe à la surveillance aérienne. En 1919, il intègre le Groupe de cartographie militaire hongroise qui va servir à établir la cartographie nationale en 1922. Il travaille également avec le département d'archéologie du musée national et, durant l'entre-deux-guerres, il accomplit de nombreux vols pour effectuer ces relevés photographiques aériens qui sont alors très recherchés.

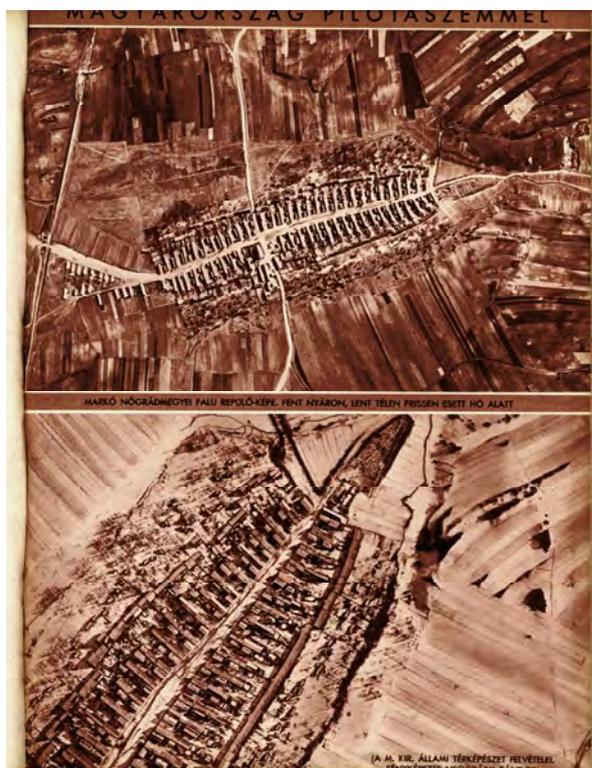
Plusieurs de ses photographies sont publiées par *Pesti Napló*, *képes műmelléklet*, avec la référence du Service topographique national. Néanmoins, le journal n'insiste pas forcément sur leur but cartographique, mais les présente plutôt, comme c'est le cas ci-dessous, comme un jeu visuel dans l'espace en mettant en opposition ce que le pilote voit en regardant au-dessus de lui et au-dessous de lui.



fig. 122 – n° du 17 juin 1934 page 8, « La Hongrie vue d'avion », photographies Neogrady Sándor

⁶⁹ Neogrady Sándor, né en 1894 à Újpest, mort à Budapest en 1966.

Dans une autre parution de la même année (fig.123), les deux photographies représentent le même village de la province de Nógrád vu en plein été - en haut- et vu l'hiver alors que la neige vient de tomber - en bas. Ces seules précisions données dans la légende donnent aux images une interprétation davantage poétique et pittoresque que scientifique.



Quant à la photographie des courbes de la Tisza vues d'avion (fig.124), elle est présentée sur une double page de *Pesti Napló, képes műmelléklet* cette même année. Son intérêt cartographique indéniable se double aussi d'un caractère symbolique fort. Deuxième rivière de Hongrie, affluent du Danube, la Tisza traverse la Grande Plaine, du nord au sud du pays. La vue aérienne offre cette étonnante perspective qui se perd dans le lointain et qui évoque le souvenir douloureux pour les Hongrois de l'immensité du pays historique récemment contraint dans de nouvelles frontières.

fig. 123 – n° du 27 mai 1934 page 10, « La Hongrie vue d'avion », photographies Neogrady Sándor



fig. 124 – n° du 6 mai 1934 pages 6-7, « Les courbes de la rivière Tisza vues d'avion », photographie Neogrady Sándor

La photographie dans tous ses états

Entre 1924 et 1939, *Pesti Napló, képes műmelléklet* publie plus de 37.000 photographies⁷⁰ et il est donc impossible de faire l'étude stylistique de toutes ces photographies, ni d'établir un tableau exhaustif des usages du magazine. Hormis les vues d'actualités classiques et les portraits d'artistes traités de manière courante comme cela se fait dans la presse de l'époque, on peut noter de manière générale que tout ce qui concerne la photographie suscite un grand intérêt de la part du journal. Le choix des images et leur mise en forme sont de toute évidence des préoccupations permanentes des différents responsables, du directeur aux maquettistes. Tout ce qui est indissociable du médium - traitement du sujet, choix de lumières et des plans, angles de prises de vues et cadrages, procédés techniques spéciaux, ...- apparaît également comme primordial lors des choix pour ces innombrables publications d'images. La photographie donne lieu parfois à une véritable exaltation, et cet enthousiasme se traduit souvent par une présentation très valorisante, en première ou en dernière de couverture, ou en pleine page et en double page intérieures. Le surprenant portrait de Greta Garbo étalé sur deux pages (fig.125) en est un bon exemple, présentant ainsi une image de 30 x 40 cm, soit presque le format d'une affichette. Ce qui est donc au départ une annonce publicitaire pour le film devient, par cet agrandissement spectaculaire et la sobriété de la légende, une image « percutante », qui est particulièrement attractive et qui s'impose pour elle-même.



fig. 125 – n° du 11 février 1934 pages 8-9, « Portrait de Greta Garbo dans 'La Reine Christine' », photographie Métro film

⁷⁰ Comme cela a été précisé dans la note 1 de ce chapitre, tous les chiffres se réfèrent à l'inventaire rassemblé dans les volumes 2 et 3 de cette étude et tiennent compte d'une marge d'estimation en raison des quelques numéros manquants.

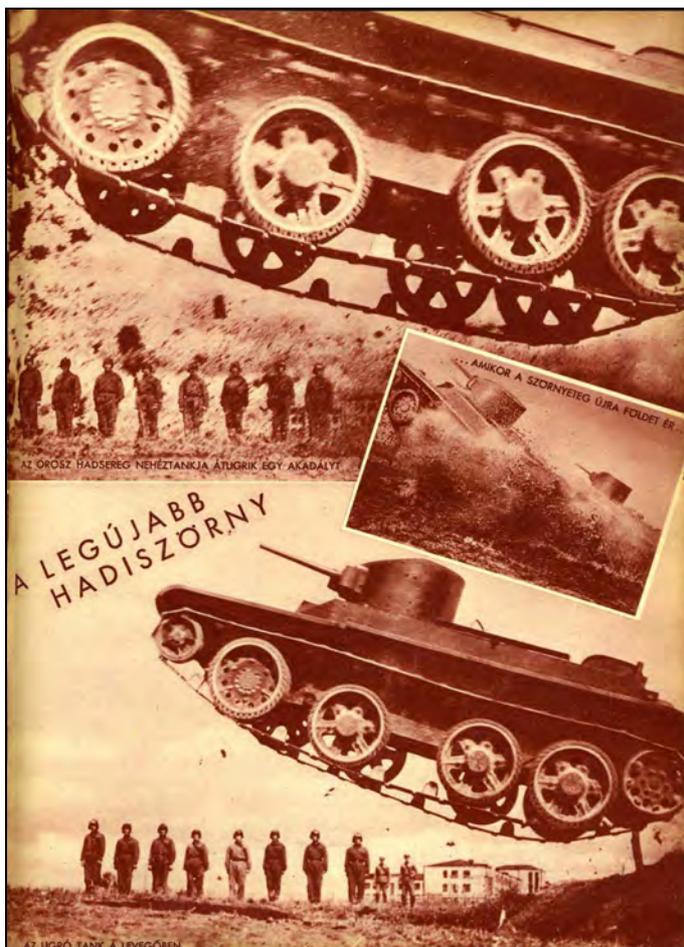


fig. 126 - n° du 18 avril 1937 page 2-3, (images du ballet Jooss de Budapest), photographies anonymes



fig. 127 - n° du 18 avril 1937 page 10, « Lucienne Boyer chante », photographies Károly Escher

Ce travail de mise en scène des photographies est souvent tout aussi remarquable dans les agencements proposés par le journal. Comme il a été vu précédemment, les montages de plusieurs photographies utilisent diverses techniques pour animer la page du journal, s'appuyant toujours sur l'image elle-même, sa forme, son contenu, son cadrage, etc. pour créer un ensemble dynamique et éloquent. Ainsi, dans les exemples ci-contre, les expressions du visage, le sens des regards, la distance avec le sujet, se combinent aux découpages et aux agencements proposés par le maquettiste pour obtenir une page ou une double page homogène et pertinente. Comme ceux-ci, les photomontages peuvent être simples et parlants, mais ils peuvent être aussi empreints d'humour, d'ironie ou de fantaisie.



Ainsi, dans les exemples ci-contre, le montage des photographies sert un jeu visuel, soit pour créer un trompe-l'œil parodique, soit pour suggérer un rythme en accord avec le sujet traité dans la page. De fait, il n'y a pas de règle pour les photomontages présentés dans les pages de *Pesti Napló, képes műmelléklet*, le but étant principalement de provoquer une unité graphique autour d'un sujet. La complexité des montages grandit en fonction de chacune des images mêmes, et donc des possibilités qu'elles offrent aux maquettistes, ainsi que cela a été montré dans les différentes parties de ce chapitre.

fig. 128 - n° du 27 octobre 1935 page 3, « Monstres de guerres les plus récents », photographies anonymes



fig. 129 - n° du 8 août 1937 page 10, « Balançoire », photographies anonymes

Il faut souligner que les montages publiés dans *Pesti Napló, képes műmelléklet* ne s'inspirent jamais des montages conceptualisés et très élaborés publiés dans l'URSS *en construction*, ni plus généralement du courant constructiviste de l'époque. Peut-être peut-on déceler parfois une allusion au magazine soviétique quand un parallélisme apparaît très flagrant. Ainsi, la photographie de 1930 publiée dans *Pesti Napló, képes műmelléklet* (fig. 130) est-elle reprise dans l'*Album du Jubilé* en 1935 (fig.132) avec l'ajout de cette surimpression qui fait curieusement penser au photomontage de John Heartfield (fig.131).



fig. 131 - n° du 9 septembre 1931 de l'*URSS en construction*, photomontage de John Heartfield



fig. 130 - n° du 19 octobre 1930 p.5 « Nouveau gratte-ciel à New-York », photographie anonyme



fig. 132 – « Voici l'Amérique », extrait de *Album pour le Jubilé des 25 ans de Az Est*, p.82, 1935.



De manière générale, les photomontages - par découpage ou par surimpression - dans *Pesti Napló*, *képes műmelléklet* gardent toujours une lisibilité, une évidence qui les rendent accessibles rapidement aux lecteurs. Ils visent soit à renforcer un thème, soit à provoquer un jeu visuel, soit encore à véhiculer un message concis, humoristique ou utile, comme dans l'exemple ci-contre.

Toutes les fantaisies offertes par le medium photographique vont trouver place dans les pages de *Pesti Napló, képes műmelléklet*.

fig. 134 - n° du 28 novembre 1926 p.52, « Faites attention aux enfants ! », Photomontage Márton Munkácsi

Ainsi cette double page de distorsions exécutées par Márton Munkácsi en 1927, ou cette curieuse vue d'Utrecht qui n'est pas sans rappeler celle du *Pont des Arts à travers l'horloge de l'Institut* faite en 1929 par André Kertész, ou encore ce portrait imaginé avec un masque de feuilles par Ferenc Haar⁷¹.



fig. 135 - n° du 9 janvier 1927 p.53, « Photographies caricaturales », Photographies de Márton Munkácsi

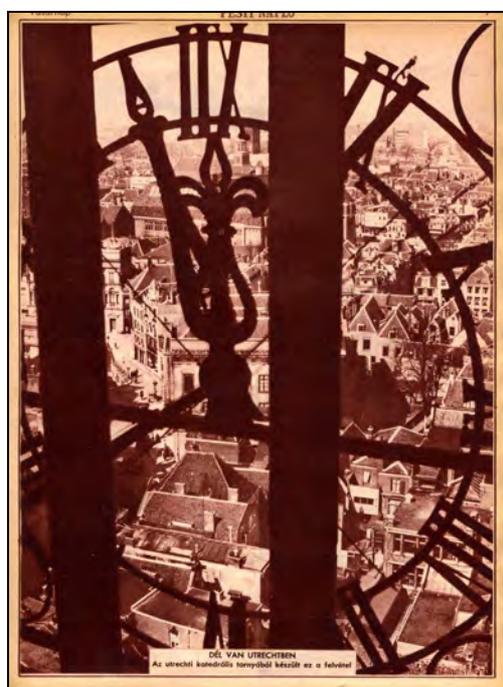


fig. 136 - n° du 24 avril 1932 p.9, « Il est midi à Utrecht », Photographie anonyme

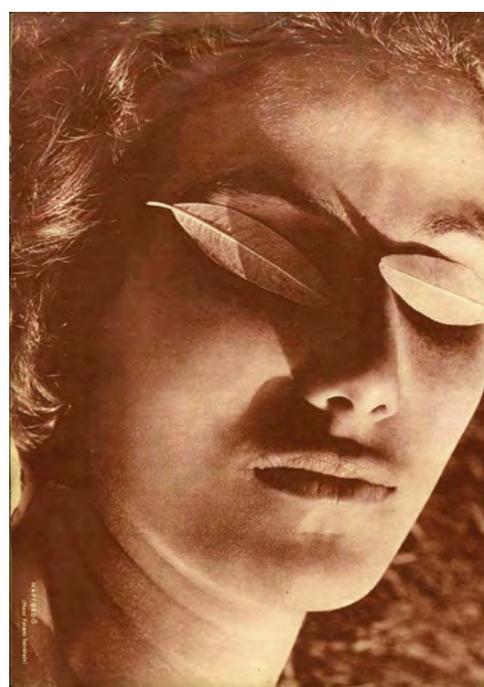


fig. 137 - n° du 30 août 1936, dernière de couverture, « Bain de soleil », Photographie de Ferenc Haar

⁷¹ Cette photographie date au plus tard de 1932 car elle est publiée en couverture d'*US Camera* cette année-là sous le titre « Modèle ».

D'autres expérimentations sont à l'honneur dans le journal et tout particulièrement les vues en plongée dont Márton Munkácsi est aussi l'un des meilleurs propagateurs. Une de ses images très similaires à la fig.138 - sauf qu'il s'agit de garçons et non de filles - est publiée un an plus tard dans le numéro du 2 septembre 1931 du magazine *VU*. Dans l'étude qui a été faite de ce magazine⁷², les commentaires liés à la publication française de l'image de Márton Munkácsi éclairent parfaitement les choix effectués par le magazine hongrois. On lit en effet : « L'efficacité instrumentale de la photographie est celle sur laquelle s'appuient les recherches des photographes indépendants qui depuis le début des années 1920 se sont ingéniés à faire le tour des possibilités esthétiques de la prise de vue, par l'exploration systématique des paramètres de l'appareil. En découvrant et en recensant l'ensemble des écarts entre la perception oculaire et la perception photographique, ces photographes ont quelque peu libéré la photographie de ses préoccupations mimétiques. Dès lors photographier peut devenir une question de choix, d'arbitrages entre plusieurs options techniques, autrement dit une affaire d'intentions et d'anticipations. Le photographe peut choisir parmi la palette des « tours de force de l'objectif » (titre d'un article de *VU* consacré à ces expérimentations). Ainsi de ce cliché de Martin Munkácsi qui conjugue la vue en plongée et la restitution d'une profusion de corps lumineux, en dehors de toute actualité, pour le seul spectacle de l'effet visuel que procure l'image. Il s'agit de mettre en valeur non plus le sujet ni les circonstances mais les singularités de la vision qui nous donnent à percevoir autrement un objet ou une scène donnés⁷³. »



fig. 138 - n° du 25 décembre 1930 p.12, « Jeunes filles au repos », Photographie de Márton Munkácsi

⁷² Frizot Michel, De Veigy Cédric., *VU, Le magazine photographique, 1928-1940*, Paris, éd. De la Martinière, 2009.

⁷³ Idem page 269.

Ainsi qu'il a déjà été évoqué dans ce chapitre dans une partie consacrée à Márton Munkácsi, le magazine hongrois publie de très nombreuses images de ce photographe, privilégiant de la sorte «le spectacle des effets visuels procurés par les images » sans se préoccuper d'informer sur un événement quelconque. La très belle vue de la « promenade sous la vague », présentée ci-dessous, en est un autre exemple, image qui sera également choisie par le magazine *VU* pour son numéro du 2 septembre 1931.

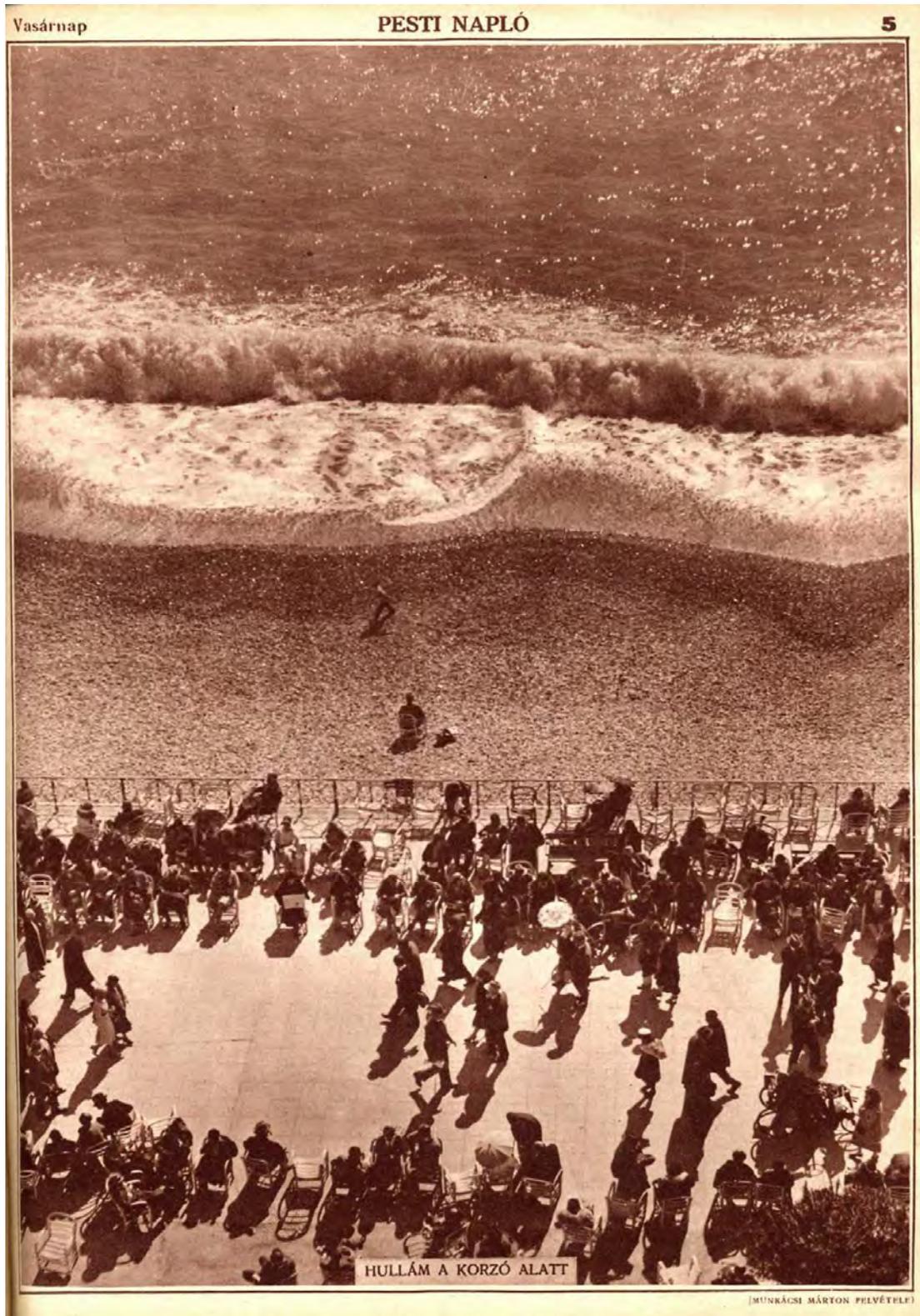


fig. 139 - n° du 24 mai 1931 p.5, « Promenade sous la vague », Photographie Márton Munkácsi

Enfin, cette vue en plongée spectaculaire, qui pourrait passer aisément pour un hommage à la photographie prise du haut de la tour de la radio à Berlin en 1928 par László Moholy-Nagy, est signée Rudolf Balogh. Assez exceptionnelle dans le répertoire du photographe, cette photographie confirme l'impact des nouvelles expérimentations sur les photographes hongrois.

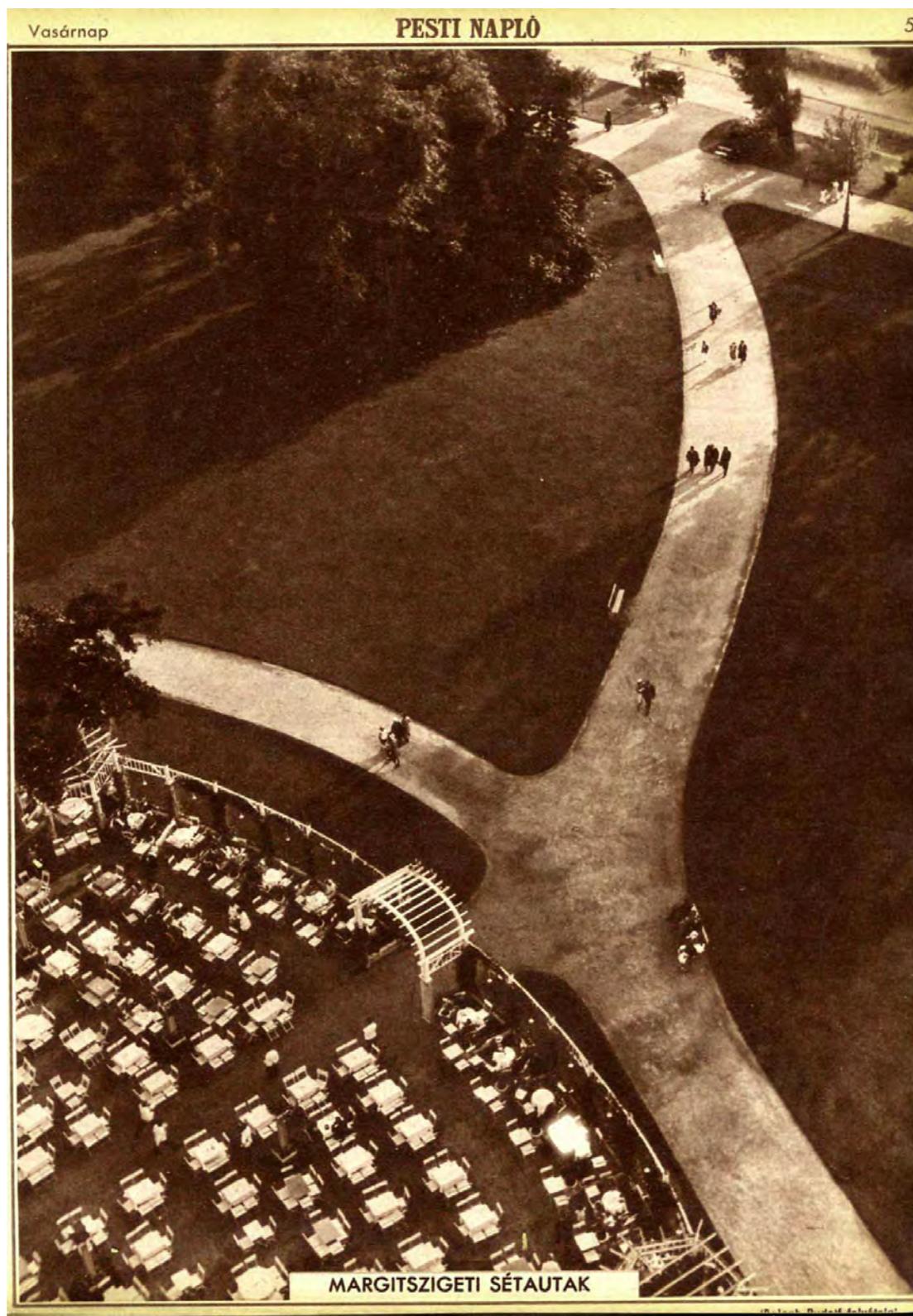


fig. 140 - n° du 2 octobre 1932 page 5, « Les allées de l'île Marguerite »,
photographie de Rudolf Balogh

L'évolution technique des appareils durant cette période offre aux photographes les moyens d'élargir les possibilités de « prouesses photographiques », sur deux terrains particulièrement que sont les vues instantanées et la photographie de nuit, deux types d'images que le magazine hongrois va très largement diffuser. Ainsi la rapidité d'exécution des photographes



fig. 141 - n° du 9 septembre 1934 dernière de couverture, « Vajda Laszlo, nageur hongrois », photographie anonyme

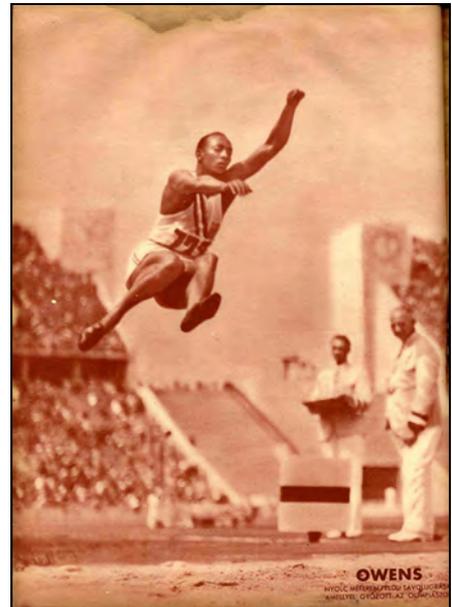


fig. 142- n° du 9 août 1936 dernière de couverture, « Owens », photographie anonyme



fig. 143 - n° du 12 décembre 1937 dernière de couverture, photographie anonyme

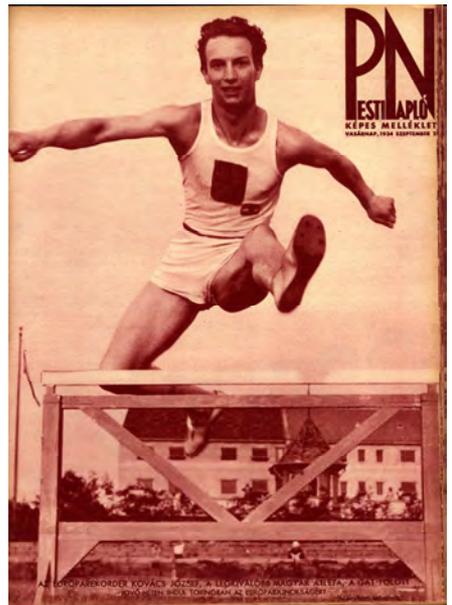


fig. 144 - n° du 2 septembre 1934, couverture, « Recordman d'Europe, Jozsef Kovacs, athlète hongrois », photographie Menyhért



fig. 145 - n° du 22 novembre 1931 page 3, « Valse », photographie Károly Escher

permet-elle de multiplier désormais ces étonnantes vues de sport, mais mieux encore, la combinaison des difficultés et des paramétrages inspire toute une gamme de nouvelles images dont l'intérêt premier est le trouble ou le plaisir visuels qu'elles apportent. Tous les jeux inhérents à la lumière fournissent par eux-mêmes de nombreux « prétextes à images », tels les contre-jour, les ombres portées et bien sûr toutes les variations sur les thèmes nocturnes.



fig. 146 - n° du 5 août 1934 dernière de couverture, « Plongeurs », photographies Miklós Világ

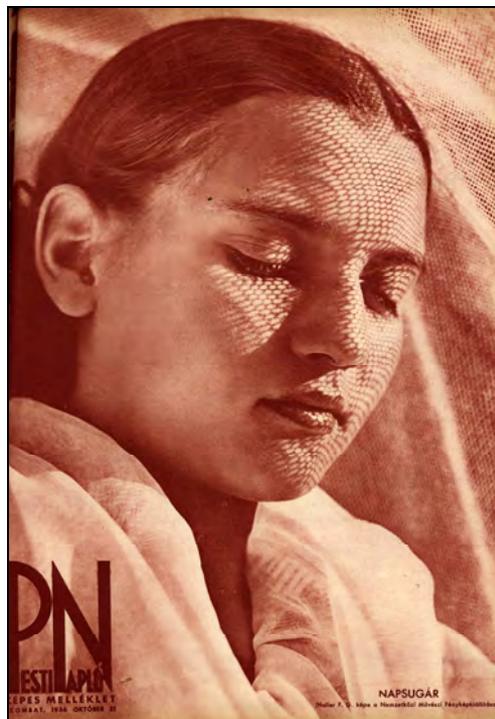


fig. 147 - n° du 31 octobre 1936, couverture, « Rayon de soleil », photographie Haller F. G.

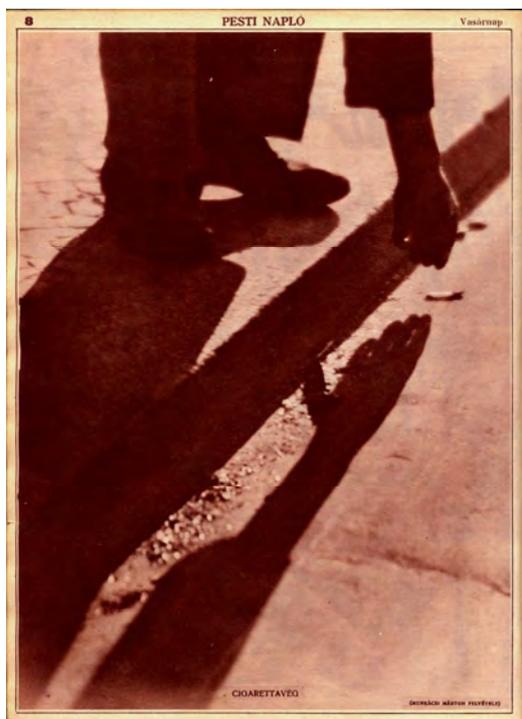


fig. 148 - n° du 8 mars 1931 page 8, « Le mégot », photographie Márton Munkácsy

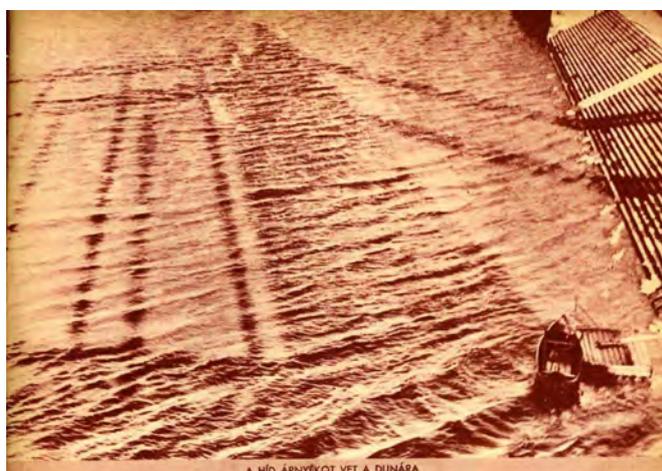


fig. 149 - n° du 17 mars 1935 page 2, « L'ombre du pont se jette dans le Danube », photographie anonyme

Pesti Napló, képes műmelléklet diffuse très largement les photographies de nuit, et cela dès les premiers numéros de 1925, les mettant souvent à l'honneur en première de couverture. C'est encore à Márton Munkácsi que le journal doit ces parutions très précoces (voir les parutions déjà évoquées page 131), mais beaucoup d'autres photographes publient également ce type de photographies, le magazine faisant appel également aux photographes étrangers.



fig. 150 - n° du 25 décembre 1925 page 72, « Paisible marché de Noël », photographie Márton Munkácsi

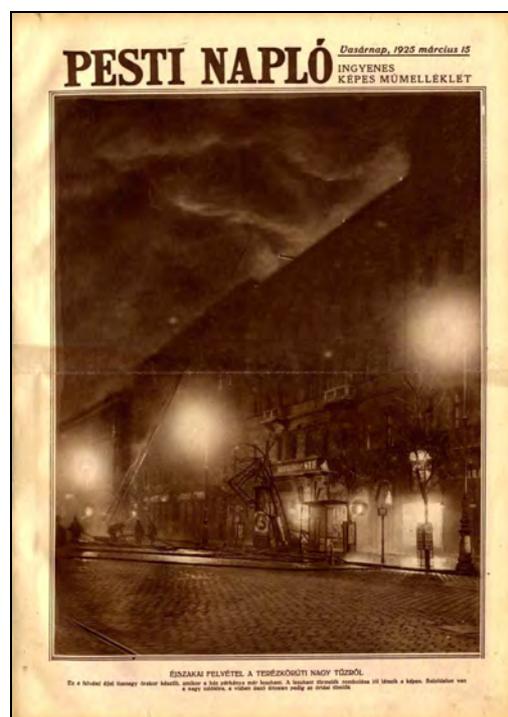


fig. 151 - n° du 15 mars 1925, couverture, « Grand incendie à Terézkörut », photographie anonyme



fig. 152 - n° du 18 mars 1928, couverture, « Printemps pluvieux la nuit sur le boulevard », photographie Márton Munkácsi

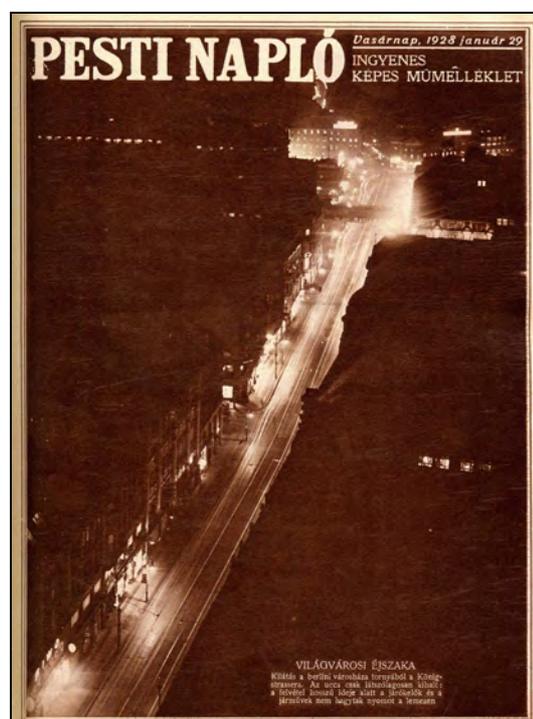


fig. 153 - n° du 29 janvier 1928, couverture, « La nuit sur la grande ville » (Hôtel de ville de Berlin et Königstrass), photographie anonyme

La série sur Berlin⁷⁴, qui est d'ailleurs probablement dûe à un photographe étranger, montre par ailleurs que les qualités esthétiques de ces images se doublent aussi d'une surprenante modernité. Le magazine hongrois va se montrer particulièrement amateur de ces images et en publiera énormément jusqu'à la fin, que ce soit de manière isolée en couverture ou en pleine page intérieure, ou sous forme de séries, telles ces doubles pages sur Budapest et sur Paris.

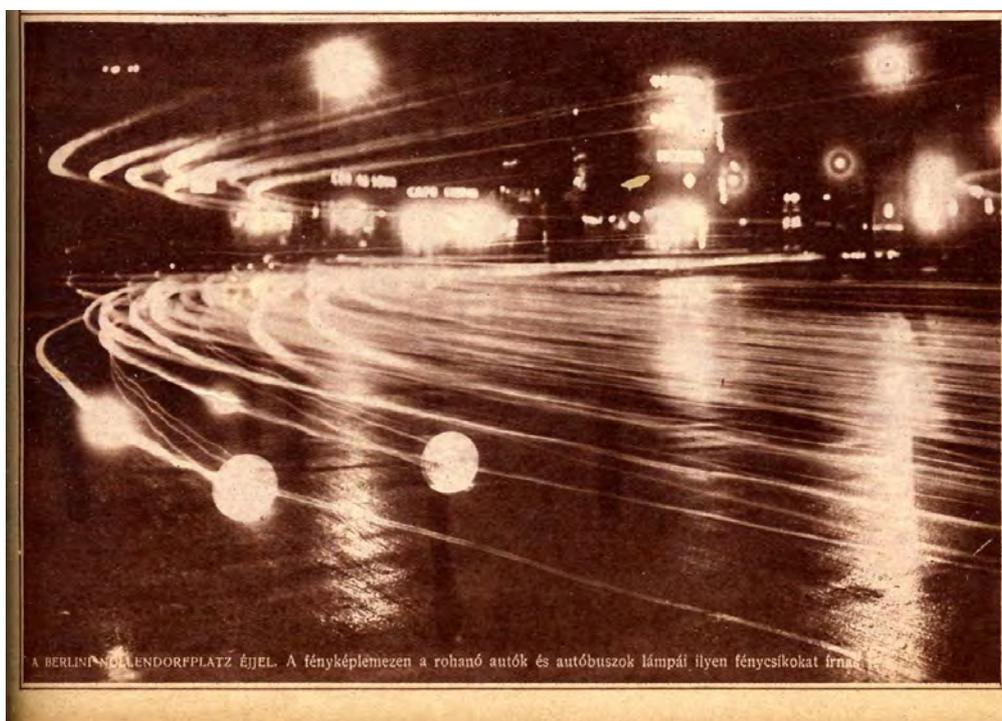


fig. 154 - n° du 29 janvier 1928, page 73, (place Nollendorf à Berlin la nuit), photographie anonyme

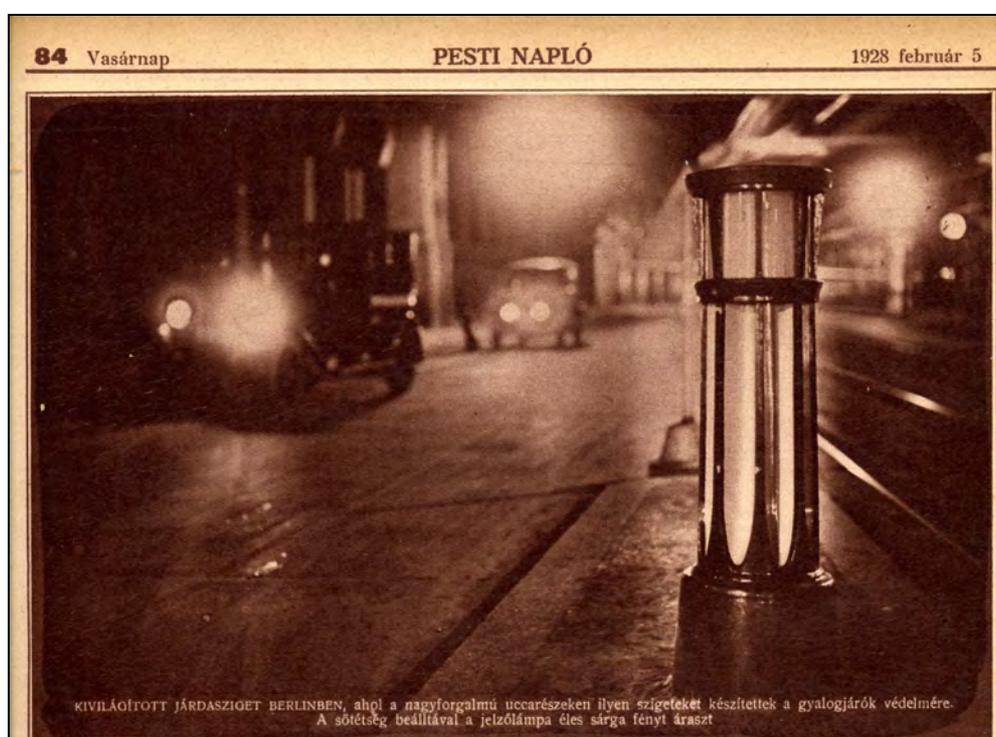


fig. 155 - n° du 5 février 1928, page 84, (vue de Berlin la nuit), photographie anonyme

⁷⁴ L'attribution de cette série à Márton Munkácsi n'a pas pu être établie car il semblerait que le photographe ne pouvait pas encore se trouver à Berlin à cette date.

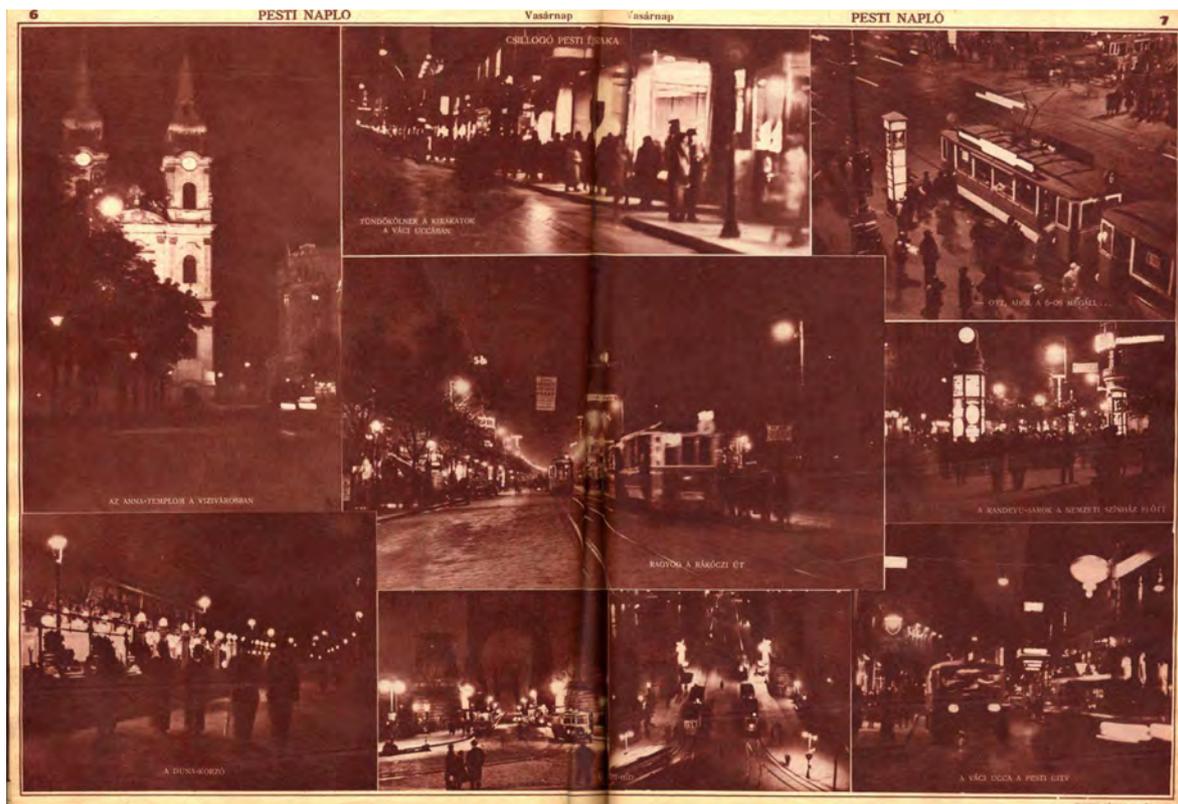


fig. 156 - n° du 11 octobre 1931, pages 6-7, « Pest éclairé la nuit », photographies Károly Escher

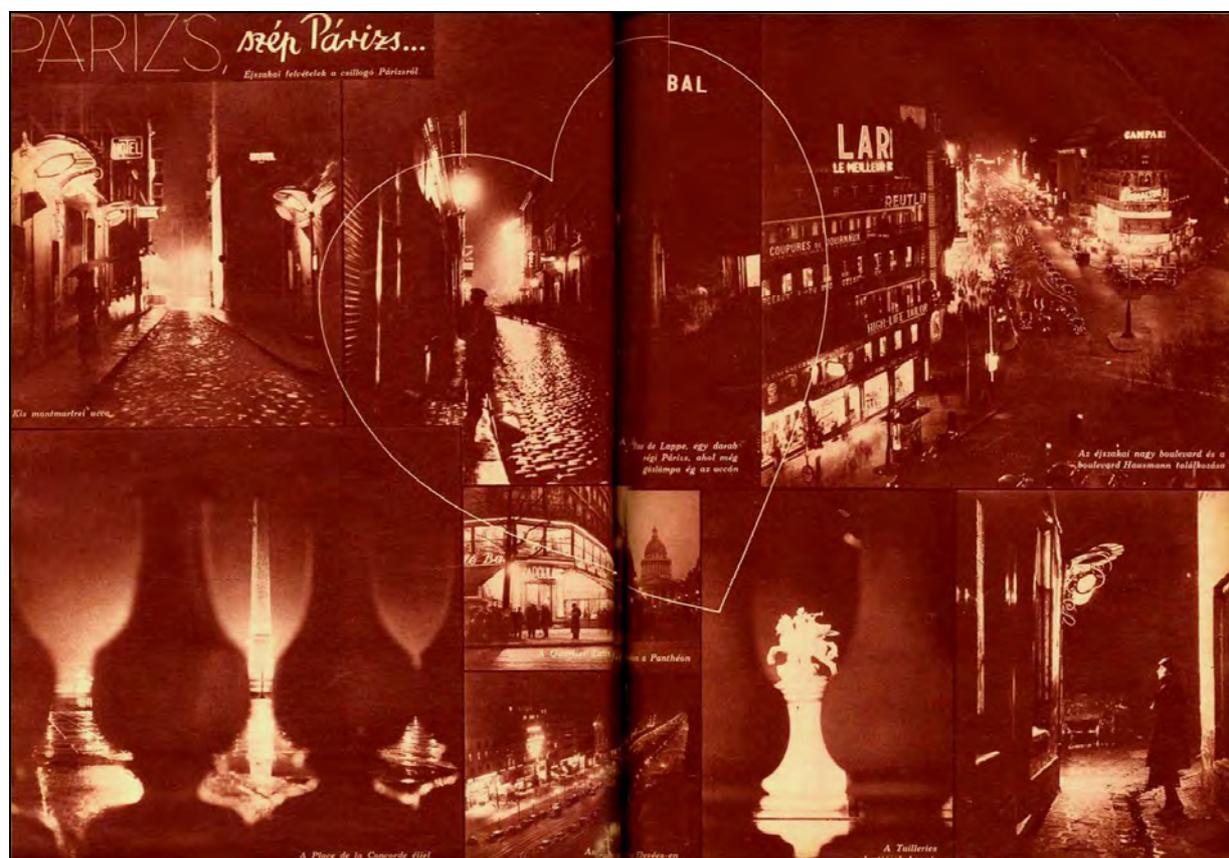


fig. 157 - n° du 1^{er} mars 1936, pages 6-7, « Paris, beau Paris », photographies anonymes

Pictorialisme et amateurs

En 1924 et 1925, il ne peut être question de considérer le pictorialisme comme une nouveauté en soi pour justifier sa place dans ce chapitre. Toutefois, ce qui est considéré ici est plutôt le rapport entretenu par *Pesti Napló*, *képes műmelléklet* avec le courant pictorialiste. En effet, il faut ajouter aux autres particularités du magazine le fait qu'il a largement ouvert ses pages à ce type de photographies aux côtés d'images de styles radicalement différents. La photographie pictorialiste est représentée dans le journal par plusieurs types de publications tels que les comptes rendus d'expositions et de concours amateurs, la diffusion de photographes amateurs isolément, mais aussi la diffusion de photographes professionnels liés à ce courant esthétique.

Comme dans beaucoup de pays, les photo-clubs hongrois comptent de nombreux adeptes du pictorialisme et en sont également d'importants propagateurs. De plus, les associations de photographes amateurs hongroises sont particulièrement puissantes et ont un rôle très actif dans l'évolution de la photographie depuis le début du XX^{ème} siècle⁷⁵. L'historien d'art László Beke écrit d'ailleurs à ce sujet « *que ce sont avant tout les amateurs qui doivent être considérés comme dépositaires officiels de "l'art photographique" de la Hongrie de l'entre-deux-guerres*⁷⁶. » Cette photographie jouit en effet d'une grande renommée durant cette période et bénéficie d'une reconnaissance nationale, de théoriciens, et d'une presse spécialisée dont la revue *Fotóművészeti Hírek (Informations de l'art photographique)*, à partir de 1920, revue des amateurs et des artistes photographes, organe de l'Association Nationale des Photographes Amateurs, le MAOSZ, dirigée par Rudolf Balogh.



fig. 158 - n° du 11 décembre 1927 page 86, « Neige de décembre sur les rives du Danube », photographie de Rudolf Balogh

⁷⁵ « Dès 1872, les cercles se créent et en 1893, le Cercle des Photographes Amateurs s'installe à Budapest sous la présidence de Vince Wartha. Un décret du Ministère des Affaires Commerciales de 1902 considérant que "la photographie ne peut être considérée comme un art" provoque la réaction du Photo-Club, association nationale des photographes amateurs hongrois, et stimule leur dynamisme en vue de faire reconnaître la photographie en tant que pratique artistique. La Fédération Nationale des Amateurs (dissidents du Photo-Club depuis 1905) organise sa première exposition de photographies artistiques en 1907. L'exposition devient nationale en 1908 et présente plus de mille photographies réparties dans douze salles. L'année 1910 est témoin d'un événement exceptionnel : la réalisation d'une exposition internationale réunissant douze pays qui envoient plusieurs milliers de photographies dont deux mille cinquante huit seront choisies et présentées à trois mille visiteurs. » Extrait de l'article de l'auteur, « New Hungarian Vision - Photography between 1919 and 1939 », dans *At the still point, Photographs from the Manfred Heiting Collection, Volume II, part 1, 1915-1968*, Los Angeles / Amsterdam, éd. Cinubia Production, 2000. Notes rédigées d'après Gábor Szilágyi, *Fait-image, Histoire de la photographie hongroise 1840 - 1981*, Charleroi, éd. Palais des Beaux-Arts, 1983.

⁷⁶ László Beke, « Budapest / tendances de la photographie hongroise entre les deux guerres » dans *Photographies*, n° 7, mai 1985, p. 106.

Toutefois, il faut au préalable relever trois caractéristiques spécifiques au mouvement pictorialiste hongrois. D'une part, les participants des Photos-clubs sont indifféremment des amateurs et des professionnels, ces derniers menant de front des activités dans la presse, par exemple, et la participation aux expositions organisées par le MAOSZ. D'autre part, parmi ces photographes, plusieurs pratiquent durant une même période différents « styles », le pictorialisme étant pour eux un mode de traitement de l'image qui n'est pas incompatible avec d'autres formules, ce qui les préserve du statut prééminent et dogmatique de cette école. Enfin il faut mettre en relation l'influence pictorialiste avec la photographie dite de « *style hongrois* » ou de « *style magyar* », fréquemment évoquée pour cette période, appellation qui a largement contribué à brouiller la perception de la photographie hongroise depuis des décennies.

Pour la suite du propos, il est nécessaire d'éclairer ce dernier point plus précisément. La paternité de l'expression « *style magyar* » est traditionnellement attribuée à Rudolf Balogh et l'un de ses théoriciens, Erwin Kankowszky, en rappelle ainsi un précepte en 1931 : « *Nos aspirations culminaient en un travail visant à exprimer les sentiments, le labeur, la poésie et l'atmosphère de notre peuple hongrois*⁷⁷. » Effectivement, les photographes dont le nom est attaché au « *style magyar* » valorisent et idéalisent la vie populaire hongroise, grâce aux procédés photographiques tels qu'une composition équilibrée, des choix de perspectives, la transfiguration des scènes et des lieux quotidiens par le jeu des contre-jour, des reflets et des conditions naturelles comme la pluie, la nuit, le brouillard ou la neige. L'usage du diffuseur et celui des techniques pigmentaires complètent et renforcent ces effets. Les thématiques, scènes champêtres et villageoises, scènes de rue, portraits, nus, animaux, natures mortes..., sont celles de beaucoup de photographes d'art de l'époque et des sujets publiés dans toutes les revues spécialisées d'amateurs de tous les pays. Il est également important de remarquer à ce propos que, dans la Hongrie de l'époque, la moitié des habitants vivent en milieu rural, et que cette source d'inspiration familière s'impose naturellement.

Dans le contexte de la Hongrie de l'entre-deux-guerres, cet idéal répond en fait à celui des classes au pouvoir, c'est à dire à une volonté de montrer la réalité sous un jour positif et surtout d'affirmer l'identité hongroise. Dans le premier numéro de la revue *Fotóművészeti Hírek*⁷⁸ on peut d'ailleurs lire la phrase suivante : « *Que nos amateurs s'efforcent d'assurer à leurs photos des caractéristiques nationales*⁷⁹. » En cette période particulière de l'histoire hongroise, ce genre photographique a la faveur du pouvoir ainsi que l'assentiment d'une grande partie de la population meurtrie par le démantèlement de la Hongrie historique. L'appellation « *magyar* » prend ses racines dans ce contexte et se développe à travers la diffusion dont bénéficient ces photographes, nationalement et internationalement. En effet, la circulation de ces images est importante grâce aux nombreux réseaux d'amateurs que sont les journaux spécialisés, les salons, les expositions et les concours internationaux. La photographie devient alors un médiateur auprès des autres nations. Chez les spectateurs étrangers a pu naître une sensation de pittoresque exagérée à la vue des costumes traditionnels, éléments récurrents du genre, et certaines scènes du monde paysan ont pu paraître folkloriques, voire exotiques. Ces phénomènes ont probablement accrédité l'usage d'une étiquette spécifique à la Hongrie alors qu'il s'agit simplement, ni plus ni moins, du quotidien hongrois. Le « *style hongrois* » peut donc être clairement interprété comme un

⁷⁷ Cité dans *A fénykép varázsa, 1839-1989, The Magic of photography, 12 exhibitions on 150 years of hungarian photography*, Budapest, éd. Association of Hungarian Photographers / Szabad Tér Publishing Co, 1989, p. 159.

⁷⁸ *Fotóművészeti Hírek* [Informations de l'art photographique], organe de l'Association Nationale des Photographes Amateurs, le MAOSZ.

⁷⁹ Cité par László Beke, op. cit. p. 105.

prolongement particulier et tardif du pictorialisme. Effets esthétiques et procédés sont au service de variations pictorialistes dont l'originalité réside essentiellement dans le choix et l'interprétation des thèmes représentés⁸⁰.

De plus, l'existence de l'empire austro-hongrois à la fin de XIX^{ème} siècle et au début du XX^{ème} siècle - période de plein essor du mouvement pictorialiste – et l'éclatement de l'empire au sortir de la première guerre mondiale vont compliquer le positionnement des photographes hongrois dans le courant pictorialiste. Dans la première période, ils sont peu présents à la naissance du Camera-Club de Vienne⁸¹ et dans le second temps ils ne sont pas au cœur des débats qui animent le mouvement et qui se concentrent autour des Etats-Unis, de la Grande Bretagne, de la France, de l'Allemagne et de l'Autriche, et dont l'un des sujets importants est le rôle des amateurs⁸². Certes, ces caractères propres à la photographie hongroise vont empêcher la formation d'un mouvement pictorialiste fort et identifié, comme il le sera à Vienne, à Londres ou à Paris. Mais cette influence est bien présente, elle va passer entre autres par la formation dispensée par les grands maîtres du genre à plusieurs photographes hongrois, comme en témoignent les notes biographiques. Cet attrait est également attesté dans l'étude de Manon Hübscher qui écrit : « Si l'exportation du modèle viennois se réalise très favorablement en Allemagne, et en particulier à Hambourg, Berlin et Francfort, l'ascendant du club se développe en effet considérablement dans les états "satellites" traditionnellement proches. L'intérêt pour la photographie, qui apparaît comme un nouveau moyen d'expression personnelle, y est alors croissant : de nombreuses sociétés pictorialistes se forment en Tchécoslovaquie, en Roumanie, en Hongrie, en Russie, le mouvement étant particulièrement dynamique en Pologne. Or ces clubs trouvent leurs modèles à Hambourg et à Vienne, comme semble l'indiquer l'œuvre du Russe Alexis Mazourine ou bien l'adhésion du Club des Amateurs de Budapest à celui de Vienne en 1894⁸³. »

Néanmoins il faut noter que l'inventaire détaillé des relations internationales du mouvement pictorialiste avec les photographes hongrois reste à faire, tant à travers les revues spécialisées que par l'étude de leurs nombreuses participations à des expositions internationales de photographie d'art. A titre indicatif, le tableau ci-dessous permet de faire une estimation de la participation des quelques photographes hongrois - choisis uniquement parmi ceux qui sont représentés dans *Pesti Napló, képes műmelléklet* - aux expositions des photographies d'art en Hongrie et à l'étranger. L'indication des villes étrangères où ont pu se tenir, une fois ou plusieurs fois, ces expositions signale, au moins sur cette seule sélection de photographes, une présence significative au niveau international⁸⁴.

⁸⁰ Point de vue développé par l'auteur dans *Photographies hongroises 1919-1939, Regards nouveaux /Az Új Tekintet*, Paris, éd. Somogy/Csaba Morocz Photographies/Maison Robert Doisneau, 2004.

⁸¹ Voir à ce sujet « Le Camera-Club de Vienne, un catalyseur de toutes les rencontres » par Manon Hübscher dans *La photographie pictorialiste en Europe*, Rennes, éd. Le Point du Jour, 2005, pages 125-129.

⁸² Voir à ce sujet « Les relations internationales du pictorialisme au tournant du siècle (1899-1902) » par Michel Poivert dans *Le Salon de Photographie, Les écoles pictorialistes en Europe et aux Etats unis vers 1900*, Paris, éd. Musée Rodin, 1993, où on peut lire page 27 : « C'est dire qu'après 1900 et l'ère des pionniers européens du pictorialisme, les relations internationales sont gouvernées par des attitudes d'allégeance ou de réaction à l'avant-garde américaine. »

⁸³ Manon Hübscher, op.cit. page 128.

⁸⁴ Ce relevé est indicatif et est établi à partir de l'ouvrage de Gábor Szilágyi, *Fotóművészet – Elméleti és történeti tanulmányok – 2.szám – A fotóművészeti kiállítások szakrepertórium (1890–1945)* [L'art de la photographie – Etudes théoriques et historiques – tome 2 – Répertoire par section des expositions d'art photographique (1890-1945)], Budapest, éd. Magyar fotóművészek szövetsége, 1978.

Tableau indicatif de la participation d'une sélection de photographes hongrois
aux expositions de photographie artistique

	Participation aux expositions de photographie d'art	indications de lieux d'expositions uniquement à l'étranger
ANGELO	11 expositions de 1924 à 1938	Turin, Paris, Salzburg
BALOGH Rudolf	43 expositions de 1906 à 1937	Londres, Amsterdam, Tokyo, Troppau (Autriche), Paris, Chicago, Milan, Freiburg
DULOVITS	17 expositions de 1931 à 1943	Troppau (Autriche)
ESCHER Károly	3 expositions de 1934 à 1935	Milan
HEGYEI Tibor	16 expositions de 1927 à 1935	Amsterdam, Lucerne, Anvers, Rome, Troppau (Autriche)
KANKOVSKY Ervin	27 expositions de 1905 à 1938	Danzig, Hambourg, Gothenburg-Tallin, Paris
KERNY István	23 expositions de 1922 à 1943	Paris, Tokyo, Turin
KINSZKI Imre	19 expositions de 1931 à 1940	Troppau (Autriche), Chicago, Milan, Londres, Paris, Anvers
PÉCSI József	31 expositions de 1910 à 1942	Londres, Munich, New York, Paris, Rome, Göteborg, Tokyo, Troppau (Autriche), Chicago, Milan
RAMHAB Gyula	43 expositions de 1932 à 1943	Anvers, Chicago, Lucerne, Milan, Amsterdam, Frankfurt, Freiburg, Ljubjana, Preston, Luxembourg, Londres, Turin, Nottingham, München, Courtrai
RÓNAI Dénes	37 expositions de 1906 à 1939	Paris, Londres, New York, Rome, Chicago, Anvers
SZÉKÉLY Aladár	13 expositions de 1908 à 1933	Londres, New York, Paris
SZÖLLÖSY Kalman	39 expositions de 1929 à 1939	Gottenburg, Amsterdam, Troppau (Autriche), Paris, Milan, Frankfurt, Freiburg, Ljubjana, Preston, Londres, Cripplegate, Turin, Anvers, Charleroi, Copenhague, Manchester, Milwaukee, Los Angeles
VADAS Ernő	92 expositions de 1931 à 1944	Lucerne, Anvers, Rome, Troppau (Autriche), Boston, Chicago, Prague, Milan, Bruxelles, Barcelone, San Diego, Amsterdam, Karlsbad, Frankfurt, Freiburg, Aberdeen, Derby, Illford, Lisbonne, New York, Preston, Southampton, Vienne, Londres, Bristol, Turin, San Francisco, Anvers, Charleroi, Courtrai, Copenhague, Manchester, Los Angeles, München, Ottawa, Zagreb, Tolède, Détroit
VYDARÉNY Iván	17 expositions de 1920 à 1936	Turin, Paris, Salzburg, Lucerne

Les plus importants représentants du pictorialisme hongrois - István Kerny⁸⁵, Dénes Rónai⁸⁶, Aladár Székely⁸⁷, Angelo-Pál Funk⁸⁸, József Pécsi et Rudolf Balogh - sont tous représentés dans *Pesti Napló, képes műmelléklet*, et Rudolf Balogh y détient d'ailleurs une place conséquente. Quant aux photographes les plus emblématiques de cette tendance venus des cercles d'amateurs - Iván Vidarény⁸⁹, Erwin Kankowszky⁹⁰, Ernő Vadas, Jenő Dulovits⁹¹, Kálmán Szöllösy⁹², Gyula Ramhab⁹³ – tous voient également leurs photographies publiées dans le magazine⁹⁴.

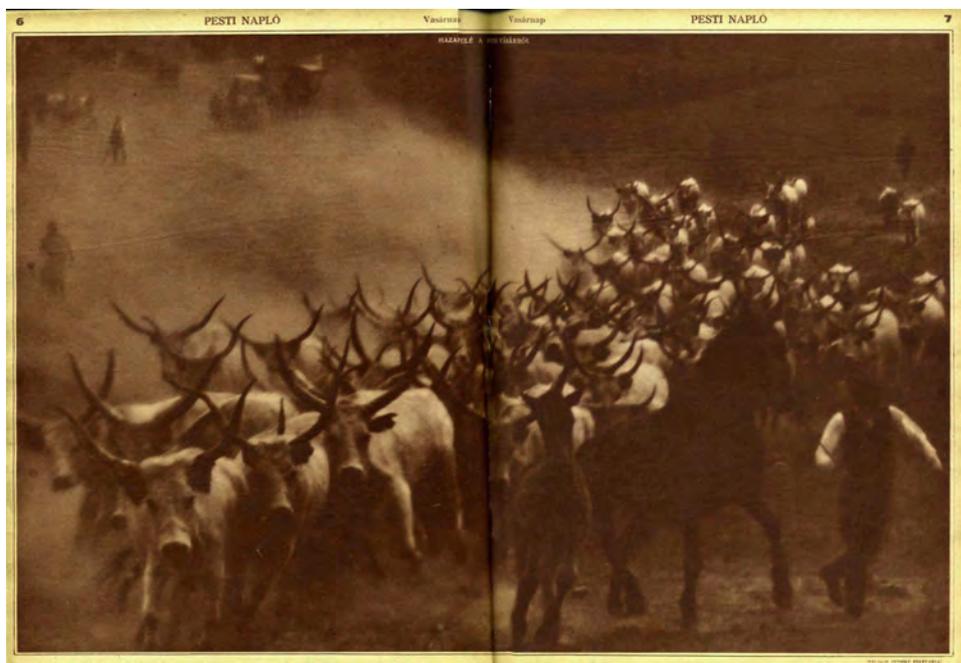


fig. 159 –
n° du 13 juillet 1930
pages 6-7, « Retour au
bercail », photographie
de Rudolf Balogh

⁸⁵ **István Kerny** (1879-1963) travaille à la poste et commence à photographier comme autodidacte. Il utilise tous les procédés pictorialistes et élargit son intérêt à beaucoup d'autres procédés.

⁸⁶ **Dénes Rónai** (1875-1964) se perfectionne dans plusieurs ateliers renommés à Budapest, Vienne et Munich, et enfin auprès de Rudolph Dührkoop à Hambourg. Puis il travaille à Paris chez Nadar et se forme comme opérateur chez les frères Lumière. En 1910, il ouvre son atelier à Budapest.

⁸⁷ **Aladár Székely** (1870-1940) ouvre son propre atelier à Budapest en 1906. Il étudie auprès de Hugo Erfurth à Dresde et de Nicola Perscheid à Berlin. Il rencontre également Rudolph Dührkoop et subit l'influence d'Erwin Raupp.

⁸⁸ **Angelo** [Pál Funk, dit] (1894-1974) est formé à l'académie de peinture de Munich, il devient ensuite l'assistant de Rudolph Dührkoop à Hambourg, puis de Nicola Perscheid à Berlin, se perfectionne auprès de Charles Reutlinger à Paris et enfin d'Aladár Székely à Budapest. Il ouvre son premier studio en 1919 et se spécialise dans le portrait.

⁸⁹ **Iván Vidarény** (1887-1982) est architecte et devient membre de la Fédération nationale des Photographes amateurs en 1910. Il se concentre sur la photographie d'art et tous ses procédés.

⁹⁰ **Erwin Kankowszky** (1884-1945) est l'un des fondateurs, en 1905, de la Fédération Nationale des Amateurs Hongrois, groupe dissident du Photo-Club, et donc l'un des organisateurs des grandes expositions de 1907, 1908 et 1910.

⁹¹ **Jenő Dulovits** (1903-1972), théoricien de la photographie artistique, il est célèbre pour ses photographies de contre-jour et réalisées avec un diffuseur.

⁹² **Kálmán Szöllösy** (1887-1976) commence à photographier en 1906 en tant qu'amateur dont il est l'un des plus importants représentants, gagnant de nombreux prix internationaux. Il devient photographe professionnel en 1933.

⁹³ **Gyula Ramhab** (1900-1978) est très actif dans les expositions dans les années trente.

⁹⁴ Il faut citer également les deux femmes photographes Ilka Révai (1873-1945) et Olga Máté (1878-1961) qui sont très représentatives de ce courant esthétique mais ne sont pas présentes dans le *Pesti Napló, képes műmelléklet*.



fig. 160 - n° du 5 février 1928 page 73,
« Frida Gombaszögi dans Onagysaga
orangyala », photographie d'Angelo



fig. 161 - n° du 25 décembre 1927 pages 12-121,
(actrices hongroises), photographies d'Angelo
(6), Strelisky (2), Aladár Székely (1) et R. Sobol-
Párizs (1).

Dans *Pesti Napló*, *képes műmelléklet* la double page réservée aux portraits de vedettes et de femmes en vue est presque exclusivement réalisée par Angelo jusqu'au début des années trente. Dans la fig. 161, il partage la page avec Strelisky, Aladár Székely et R. Sobol. De manière générale, les photographies d'Angelo publiées dans le magazine sont principalement des portraits toujours traités dans le style pictorialiste.

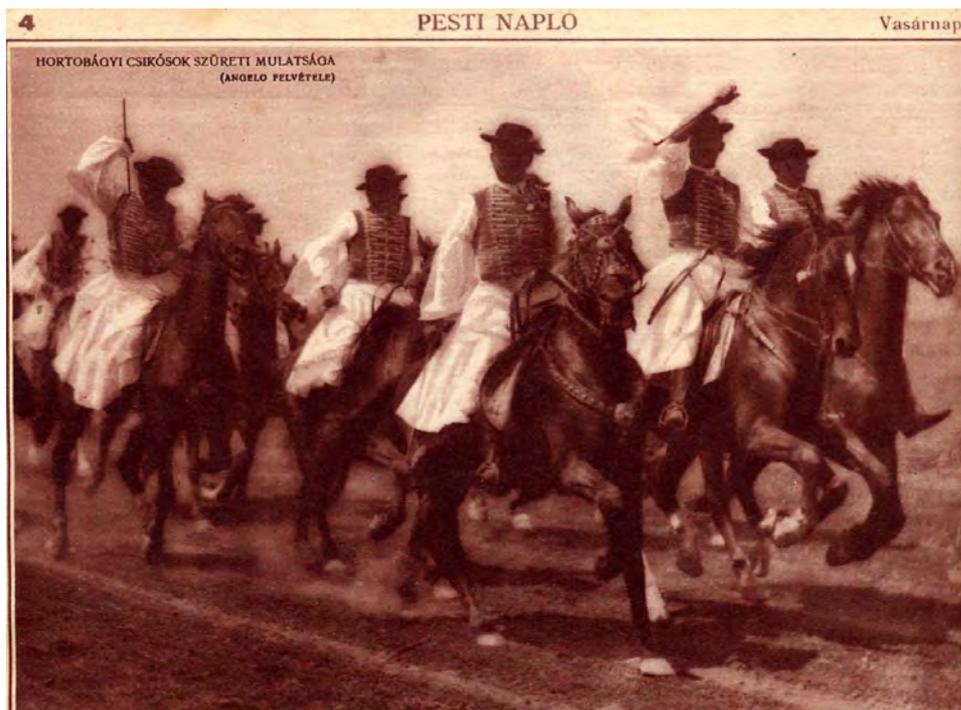


fig. 162 - n° du 25
octobre 1931
page 4,
« Les cavaliers
d'Hortobagyi se
réjouissent des
vendanges »,
photographie
d'Angelo



fig. 163 - n° du 16 décembre 1928, couverture, (Portrait du peintre József Rippl- Rónai), photographie de Dénes Rónai



fig. 164 - n° du 29 octobre 1933, couverture, « Etude de portrait, photographie extraite de l'exposition nationale de photographie artistique », photographie d'Aladár Székely



József Pécsi est l'une des figures les plus singulières de l'école pictorialiste. Il est extrêmement prolifique et va mener de front plusieurs activités. Très tôt, il enseigne la photographie, ouvre un studio de portraits et publie un ouvrage sur la photographie. Malgré le climat politique des années vingt qui lui est défavorable, il poursuit son évolution et devient le premier à porter un regard nouveau sur la publicité photographique dont naîtra en 1930 l'album *Photo und Publizität - Photo and Advertising* (présenté chapitre III-partie 2) radicalement différent de ses portraits et de ses nus. Il appartient au milieu professionnel de la photographie en Hongrie dont il rédige la revue *Magyar Fotográfia*.

fig. 165 - n° du 18 septembre 1927, couverture, « Portrait de femme, photographie extraite de l'exposition internationale de photographie artistique dans les galeries d'art », photographie de József Pécsi

L'éclectisme de József Pécsi ⁹⁵ se manifeste également sa manière d'effectuer les tirages car il peut utiliser différents procédés pour une même photographie, avec une prédilection pour les variations de tirages pigmentaires. Le portrait mis à l'honneur en couverture de *Pesti Napló, képes műmelléklet* (fig.165) annonce les pages intérieures (fig.166) consacrées à une exposition internationale de photographie artistique et il faut noter que le magazine rend compte de ce type d'expositions sans faire de distinction entre les amateurs et les professionnels (fig.167).

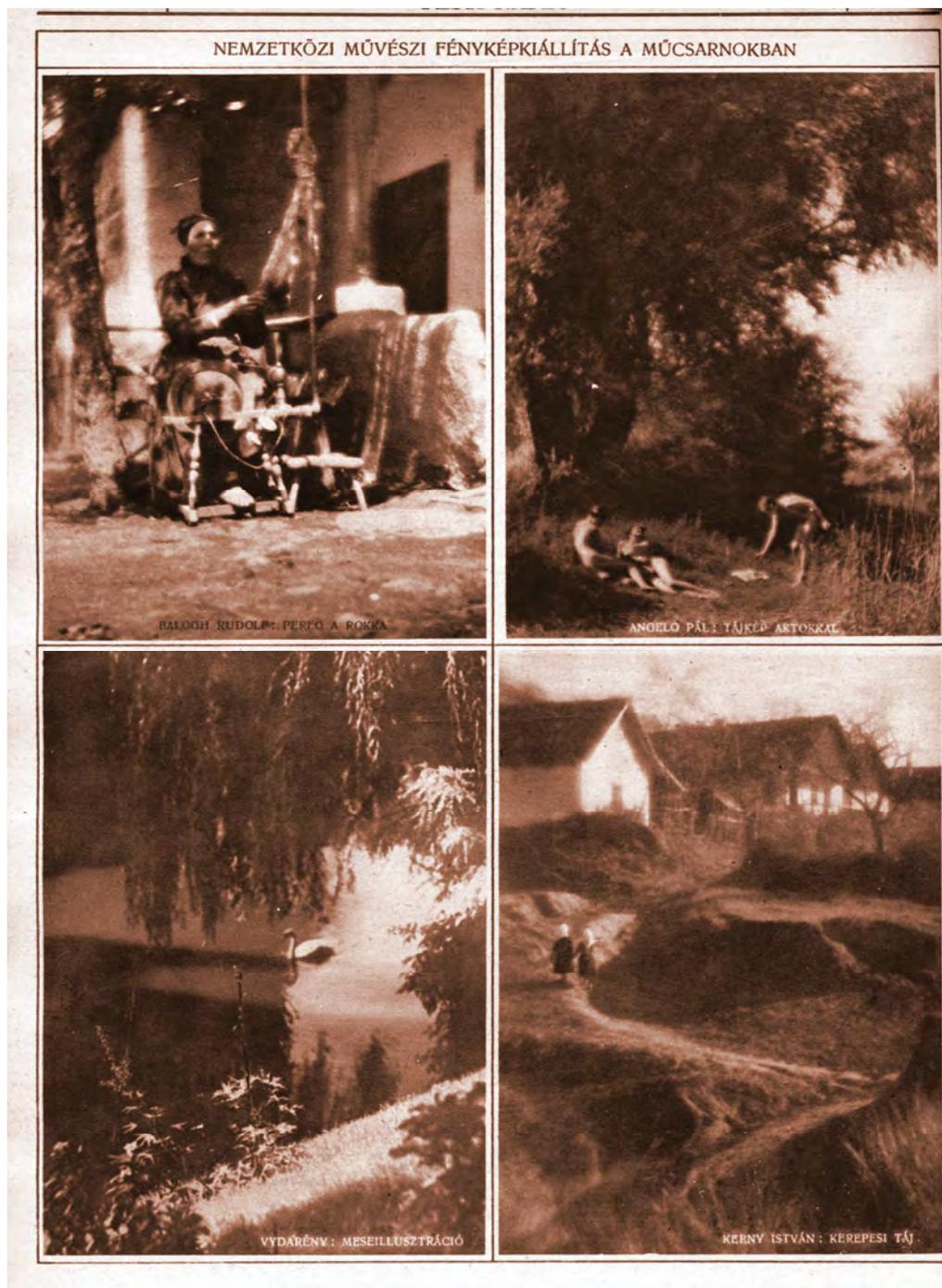


fig. 166 - n° du 18 septembre 1927 page 74, « Exposition internationale de photographie artistique dans les galeries d'art », photographies de Rudolf Balogh, Angelo Pál, Vydarány et Kerny István.

⁹⁵ József Pécsi (1889-1956) est formé à l'académie de photographie de Munich et ouvre son premier studio à Budapest en 1911. Il est considéré comme l'un des maîtres du portrait et du nu dont il publie également le premier album en Hongrie.

A KÉZMŰVESIPARI KIÁLLÍTÁSON KITŰNTETETT FÉNYKÉPÉSZMESTEREK MŰVEI



fig. 167 - n° du 7 octobre 1928 page 76, « Les maîtres de la photographie d'art à l'honneur à l'exposition de l'artisanat », photographies de Zoltán Seidner, István Ábrahám, Károly Tóth, Alfréd Pobuda et Antal Markovits.

En dehors des expositions, des professionnels, tels Márton Munkácsi et Károly Escher, publient également des photographies d'inspiration pictorialiste dans *Pesti Napló*, *képes műmelléklet*, en grand nombre dans le cas de Munkácsi, certaines ayant déjà été présentées dans les pages précédentes.

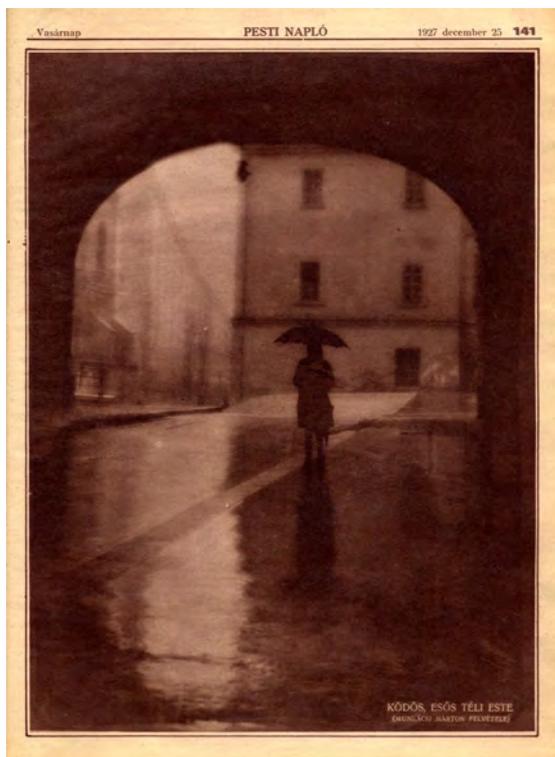


fig. 168 - n° du 25 décembre 1927 page 141, « Brume et crachin un soir d'hiver », photographie de Márton Munkácsi

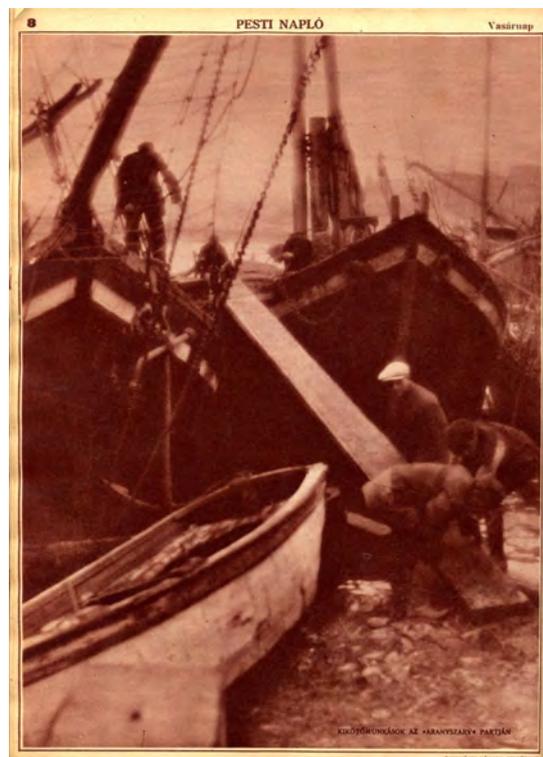


fig. 169 - n° du 12 avril 1931 page 8, « Dockers sur le pont de la Corne d'or », photographie de Márton Munkácsi

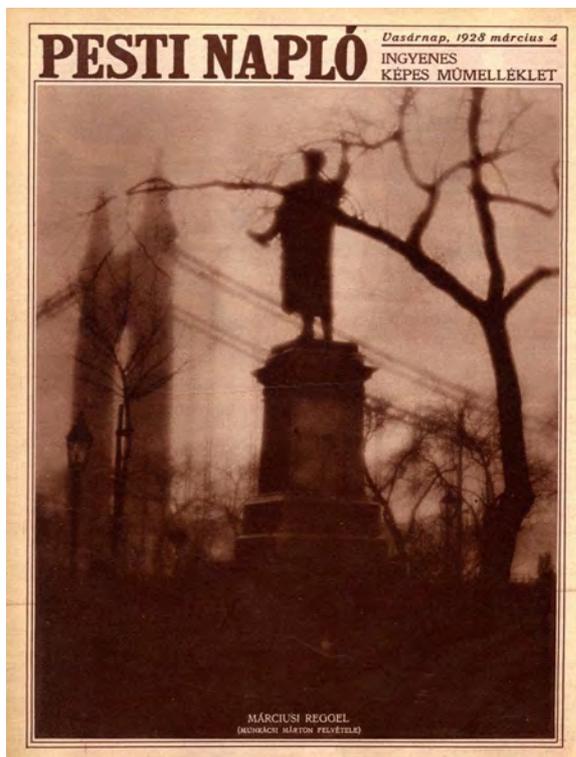


fig. 170 - n° du 4 mars 1928 couverture, « Matin de mars », photographie de Márton Munkácsi

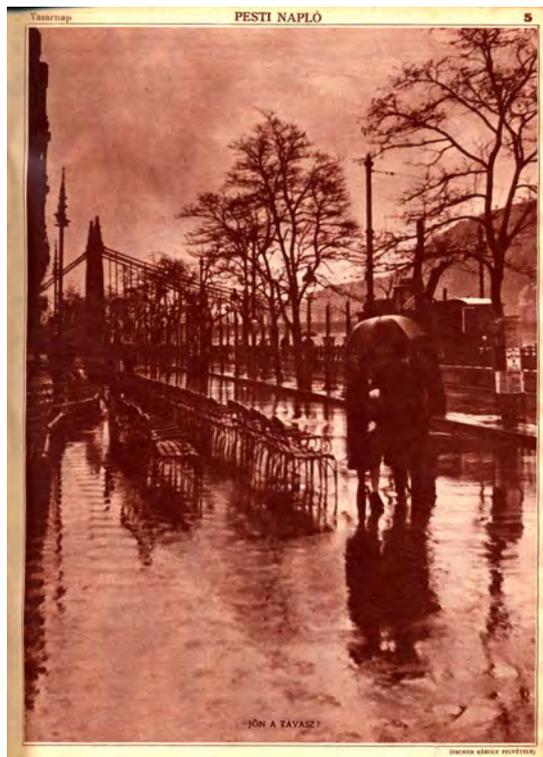


fig. 171 - n° du 8 mars 1931 page 5, « Le printemps arrive-t-il ? », photographie de Károly Escher



fig. 172 - n° du 8 décembre 1928 page 82, « Première neige à Pest », photographie de Károly Escher

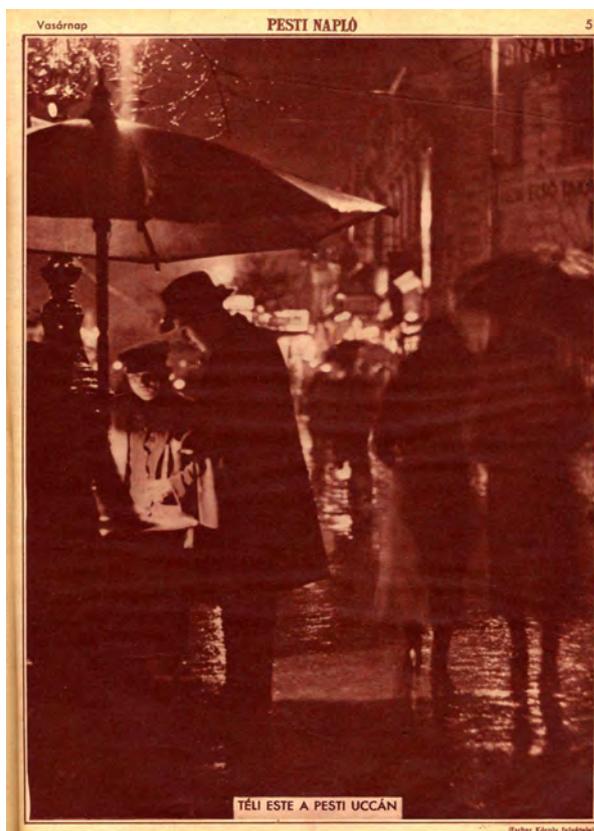


fig. 173 - n° du 6 décembre 1931 page 5,
« Soir d'hiver dans les rues de Pest »,
photographie de Károly Escher

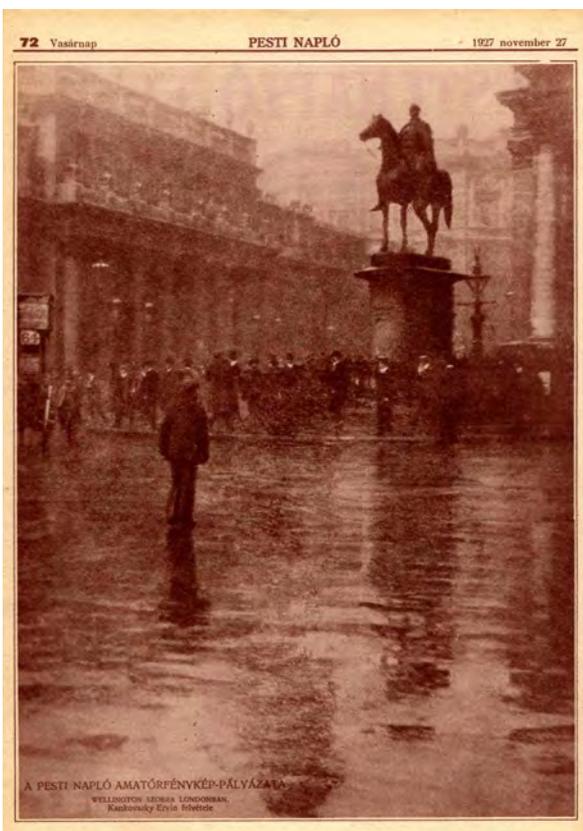


fig. 174 - n° du 27 novembre 1927 page 72,
« Concours de Pesti Napló des photographes amateurs
/ Statue de Wellington à Londres »,
photographie d'Ervin Kankovszky

La place accordée aux photographes amateurs dans *Pesti Napló, képes műmelléklet* est constante jusque 1939, leur statut d'amateur étant presque toujours signalé dans la légende, mais sans caractère dévalorisant. Au contraire, leurs photographies sont présentées de manière gratifiante, accompagnées de l'intitulé du concours quand c'est le cas et de plusieurs images qui font ainsi office de « compte-rendu visuel » de l'événement. De plus le quotidien *Pesti Napló* lance le 16 janvier 1927 son propre concours de photographes amateurs. Le texte de l'annonce (*ci-dessous*) invite les participants en ces termes : « Dans l'œuvre des photographes amateurs hongrois se cache un trésor et nous avons le souhait de le mettre en valeur devant le public hongrois se composant de centaines de milliers. Nous n'exigeons aucune condition. (...) » Et le texte précise effectivement que le sujet est totalement libre, que les images primées seront publiées dans *Pesti Napló, képes műmelléklet* et récompensées de prix – dont dix millions de couronnes pour le premier prix – qui seront distribués en fin d'année. Le jury est composé de « professionnels de renommée nationale, d'artistes et d'écrivains. »

PESTI NAPLÓ

A Pesti Napló amatőrfényképpályázata

Január 1-ével az 1927-es évre *amatőrfénykép pályázatot* hirdettünk, amelyre a *Pesti Napló* minden olvasója beküldheti pályázatát. Értékes művészi kincs rejlik a magyar amatőrfényképezés alkotásában és mi ezt a kincset akarjuk föltárni a magyar közönség százazeirel előtt. Föltételeket nem szabunk.

A pályázók teljesen szabadon választhatják meg témájukat,

akár portrét, akár tájképet, társadalmi, vagy családi eseményt rögzít meg a pályázók fotografáló masinájának lencséje, mi mindenképpen szívesen fogadjuk és *objektíven elbíráljuk.*

A közlésre alkalmas képeket a Pesti Napló képes műmellékletében jelentettjük meg.

A pályázók jutalmazására összesen húszmillió korona pályadíjat tűztünk ki

és ez az összeg a következőképpen oszlik meg: az első díj 10 millió, a második díj 4 millió, a harmadik díj 3 millió, a negyedik díj 2 és az ötödik 1 millió korona.

A Pesti Napló amatőrfénykép-pályázatara érkezett művek elbírálására országos nevű szakemberekből, művészekből, írókból álló zsűrit kértünk fel

és a jutalmakat 1927 végén osztjuk ki. **Minden egyes kép részvesz a húszmilliós pályázaton,** természetesen a pályázatba beküldött és a képes mellékleten esetleg megjelenő képeket külön *honoráriumban nem részesítjük.* A pályázatokat a beküldő nevével ellátva: **»A Pesti Napló műmelléklete pályázat számára«** címmel kell beküldeni.

Ce concours est reconduit jusque 1929 et les parutions dans le supplément ont lieu de manière régulière presque chaque mois. L'exemple de la photographie d'Ervin Kankovszky (fig.174) est l'une de ces publications et constitue un signe intéressant de l'interpénétration des différents milieux d'amateurs puisqu'il s'agit de l'un des membres éminents du MAOSZ.

Nul doute que la présence récurrente de photographes pictorialistes dans les pages du magazine participe à affirmer leur reconnaissance et à développer le goût du public pour ces images. Loin de renforcer les frontières entre les « styles » et les différents « statuts » de photographes, *Pesti Napló, képes műmelléklet* contribue au contraire à les faire se côtoyer et vise à s'ouvrir largement à « toute la photographie ». Dans ce cadre, le cas d'Ernö Vadas⁹⁶ est symbolique puisqu'il apparaît en 1929 comme gagnant du concours de *Pesti Napló* et qu'il devient par la suite l'un des photographes permanents du supplément, ses photographies paraissant fréquemment à partir du milieu des années trente jusque 1939 et bien sûr la

⁹⁶ Ernő Vadas (1899-1962) commence à photographier en 1918 et va se perfectionner auprès de Rudolf Balogh. Il participe à de très nombreuses expositions et ses photographies sont publiées dans plusieurs revues étrangères.

mention « amatőrfelvétele » [photographie amateur] à côté de son nom va disparaître. Son style va d'ailleurs beaucoup évoluer, à l'instar de plusieurs autres photographes hongrois, tels Rudolf Balogh, Károly Escher, Márton Munkácsi, ... qui vont accompagner ce que Peter C. Bunnell appelle la seconde vague du pictorialisme moderne⁹⁷, inspirée par les réalités urbaines, la science et les techniques, et marquée par un renouveau du langage visuel qui intègre désormais les vues en plongée, les plans rapprochés et des tirages non manipulés.

fig. 175 - n° du 26 mai 1929 page 10, « Concours de Pesti Napló des photographes amateurs / Pêche à la ligne », photographie d'Ernö Vadas



fig. 176 - n° du 13 novembre 1927 page 74 « Concours de Pesti Napló des photographes amateurs / L'automne », photographie de József Leitzl

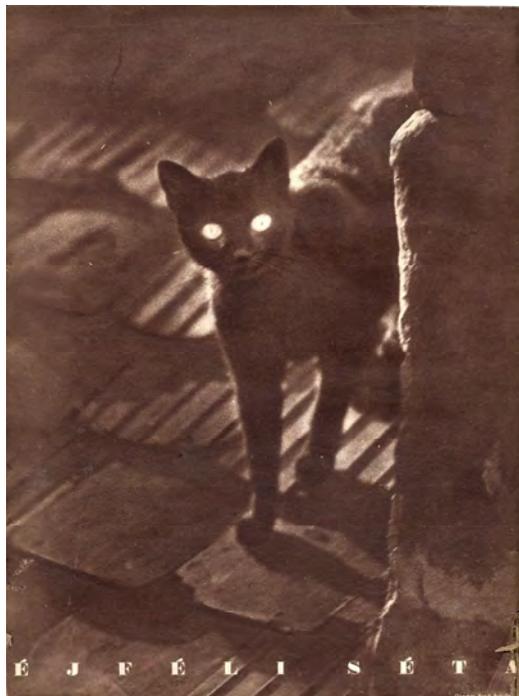
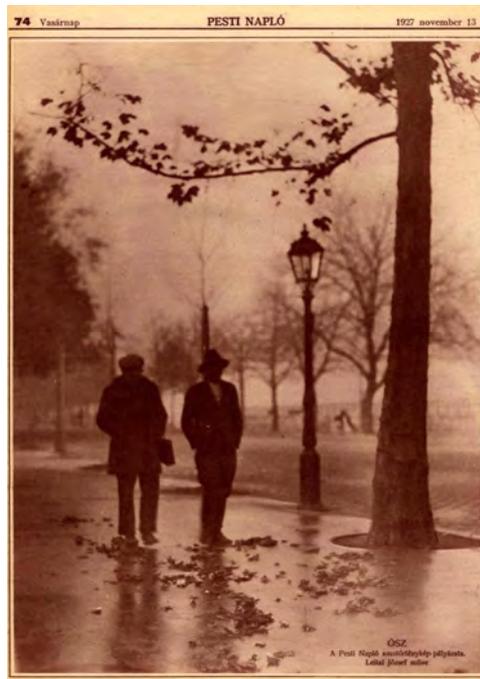


fig. 177 - n° du 22 janvier 1939 page 2 « Promenade nocturne » photographie d'Ernö Vadas



fig. 178 - n° du 22 novembre 1931 page 8 « Photographie de l'exposition des photographes amateurs hongrois / Recueillement » photographie de Janos Kunszt, ph. amateur

⁹⁷ Peter C. Bunnell, « Pour une photographie moderne - Renouveau du pictorialisme », *Nouvelle Histoire de la Photographie*, Paris, éd. Adam Biro / Bordas, 1994, pp 311 - 353.

PESTI NAPLÓ

Vasárnap, 1927 október 9

INGYENES
KÉPES MŰMELLÉKLET

FELHŐK
A TENGER FÖLÖTT
A HAMBURGI
KIKÖTŐBEN
(LEITZL JÓZSEF FELVÉTELE)

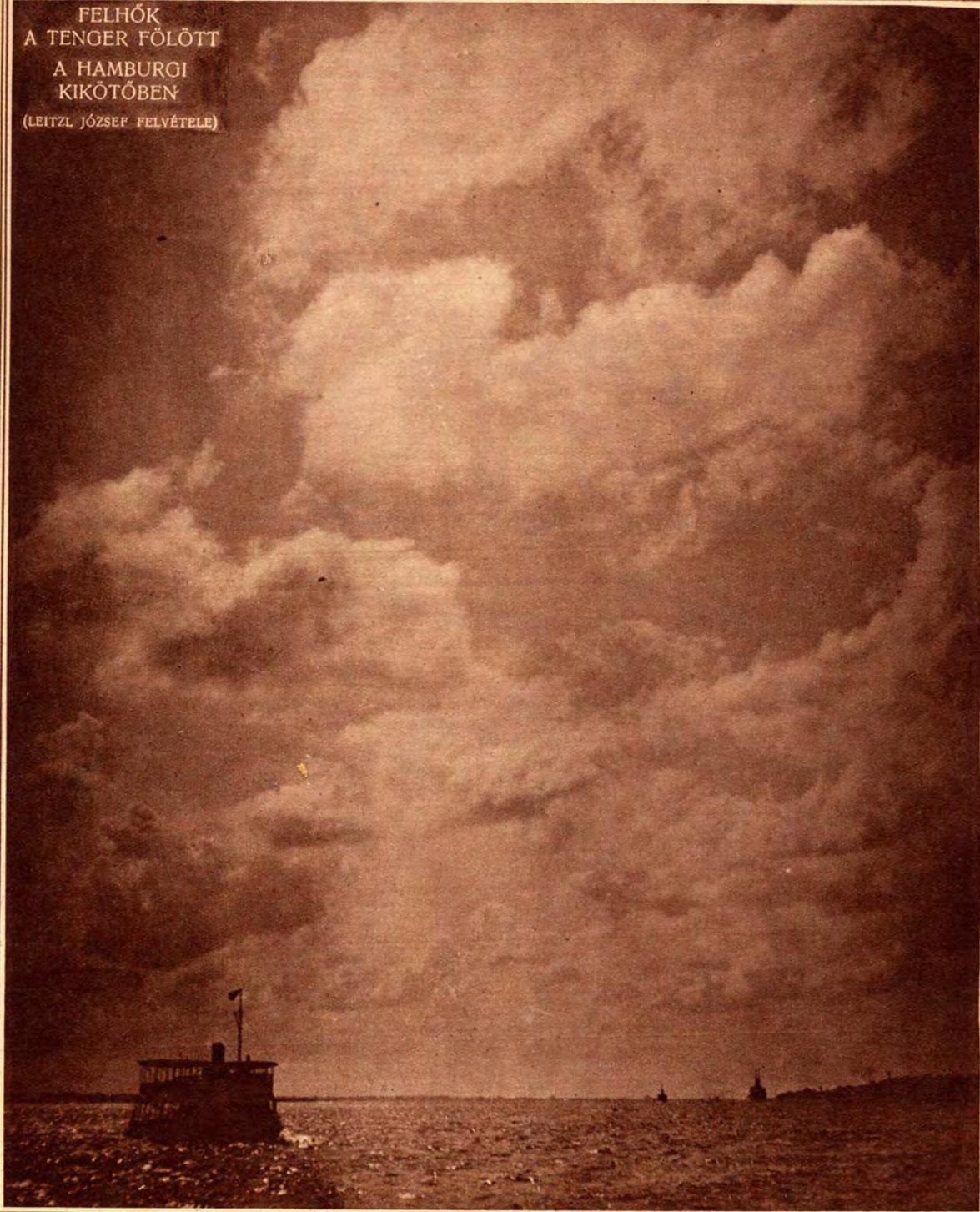


fig. 179 - n° du 9 octobre 1927, couverture,
« Nuages au-dessus de la mer dans le port de Hambourg » photographie de József Leitzl (ph. amateur)

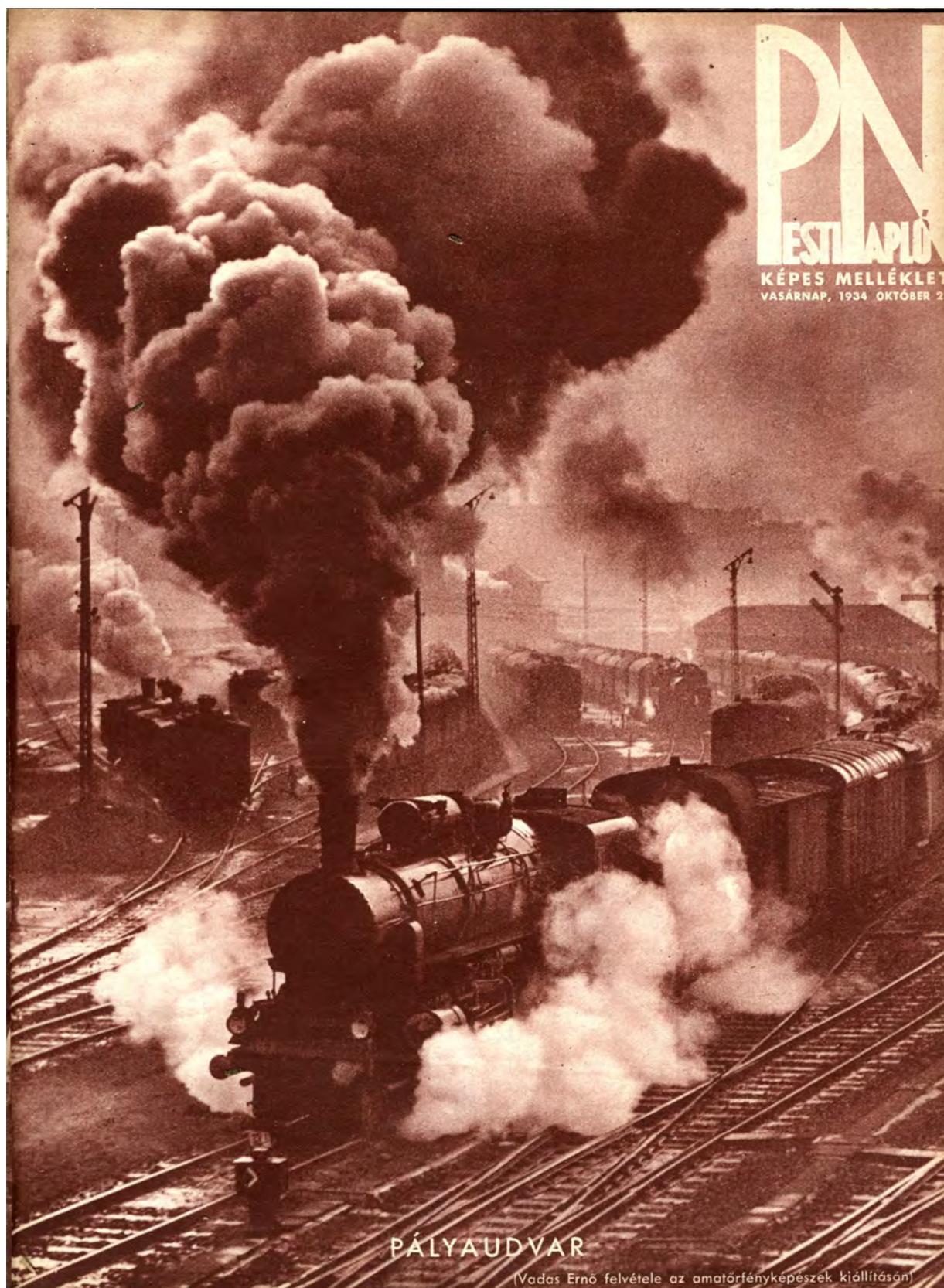


fig. 180 - n° du 21 octobre 1934, couverture,
« Gare », photographie d'Ernö Vadas extraite d'une exposition de photographes amateurs

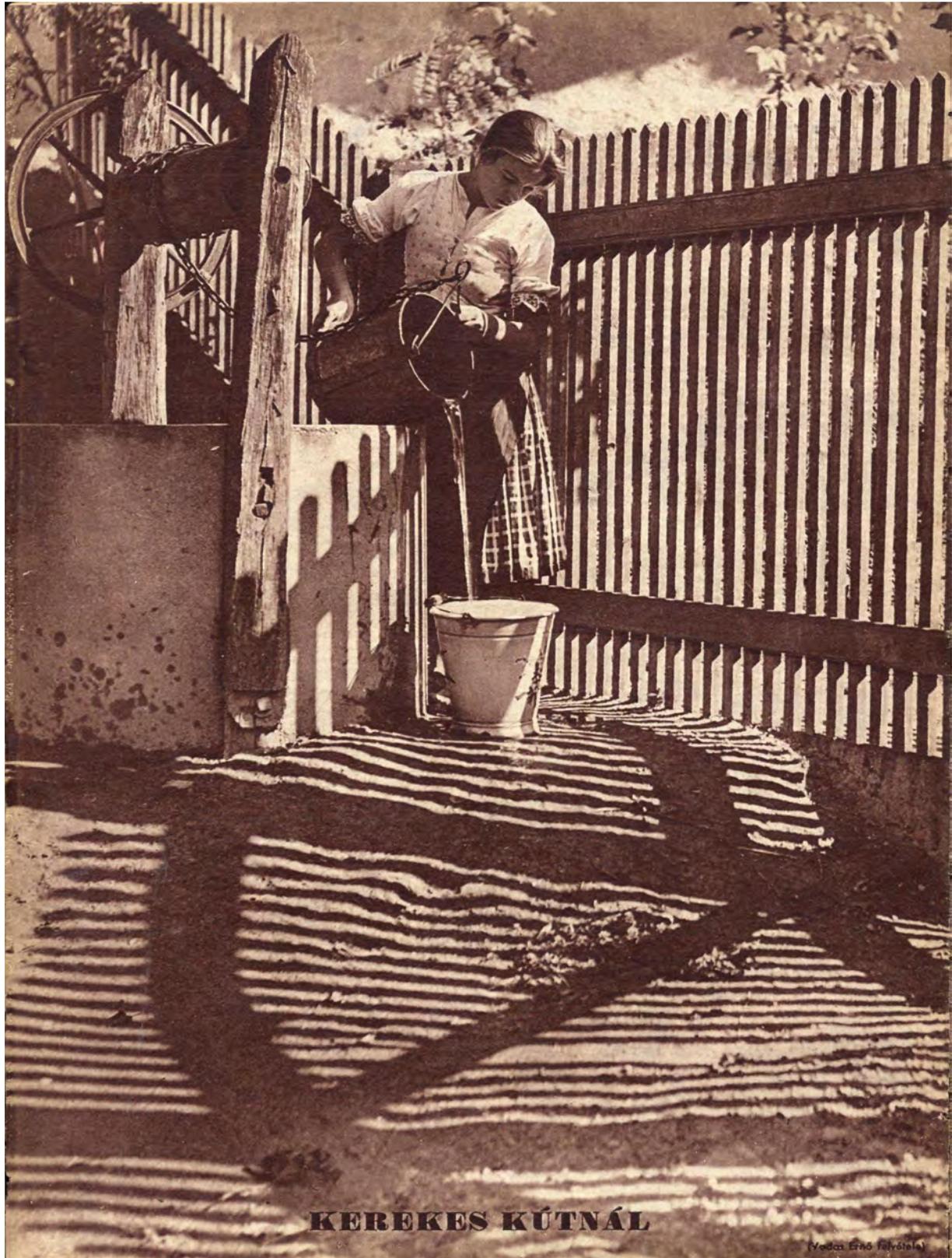


fig. 181 - n° du 9 juillet 1939, page 4,
« Le puits à roue », photographie d'Ernö Vadas

IV

QUI FAIT

PESTI NAPLÓ képes műmelléklet ?

Les fondateurs

Il faut tout d'abord rappeler le rôle déterminant d'Andor Miklós à la tête du consortium des journaux *Est*, rôle qui a été décrit au début de cette étude. Plusieurs autres acteurs sont au cœur de l'histoire de *Pesti Napló, képes műmelléklet*, leur présence ayant été également indispensable et décisive à différents stades de l'élaboration du journal. Il s'agit bien sûr des photographes et des maquettistes, maîtres d'œuvre du projet d'Andor Miklós. Dans une page de l'*Album en hommage aux 80 ans de Pesti Napló*¹, cette collaboration est mise à l'honneur sous forme d'un montage (fig.1), sous un titre révélateur du statut qui est accordé à la photographie : « Le service d'art (ou section des artistes) ».

Les deux photographes **Rudolf Balogh** et **Károly Escher** sont mis en bonne place, représentés avec leur appareil photographique. Leur présence n'est pas anodine puisqu'ils représentent ensemble la part la plus importante quantitativement des photographies publiées dans *Pesti Napló, képes műmelléklet*. Par le biais de l'inventaire, on dénombre **900** photographies créditées à Rudolf Balogh et **1479** à Károly Escher. Tous deux arrivent largement en tête des publications de photographies dans le journal, d'autant plus que ces chiffres restent une estimation basse. En effet, on peut y ajouter des images non créditées par le journal, ou non identifiées en raison de la coupe de reliure, ou encore non comptabilisées en raison des numéros manquants. Dans l'inventaire, quelques photographies leur ont été attribuées sans pouvoir être confirmées définitivement, et leur nom est accompagné dans ce cas d'un point d'interrogation. En prenant en compte ces derniers, on obtient respectivement 921 et 1553 photographies. Afin de pouvoir établir une comparaison, il faut savoir que le nombre de photographies publiées par auteur se situe entre un minimum de 1 et un maximum de 500 photographies environ. Ainsi que cela a déjà été signalé (*cf. pages 122 et 126*), l'activité de ces deux photographes au sein du journal est à la fois complémentaire et motrice, et ces derniers chiffres confirment avec force le rôle essentiel que tous deux ont joué tout au long de l'existence de *Pesti Napló, képes műmelléklet*.

Le reste du montage ci-dessous met en images de manière synthétique la préparation avant l'impression, c'est-à-dire la sélection et le tri des photographies ainsi que leur mise en page. Les casiers de classement permettent d'imaginer l'énorme masse de photographies disponibles et donc l'importance, non seulement du rangement, mais surtout du choix des images dans une production d'une telle abondance. Deux parties du montage présentent - et cela est une occasion très rare - les maquettistes au travail, penchés sur les documents et donc tournant le dos à l'objectif. Un seul d'entre eux est identifiable, **Róbert Byssz**², surtout connu en tant que graphiste, peintre et caricaturiste. Hormis son travail de maquettiste suggéré dans ce montage, *Pesti Napló, képes műmelléklet* nous permet de découvrir également son activité de photographe peu connue jusqu'à présent. On lui doit en effet les images du meeting aérien publiées en 1937 (chapitre III fig.86 page 211), ainsi que deux séries parues en 1932 (fig. 2 et fig. 3) très intéressantes quant à l'observation des expressions humaines.

¹ 1850-1930, *A nyolcan éves Pesti Napló ajándék-albuma* [Album en hommage aux 80 ans de Pesti Napló], Budapest, éd. Athenaeum, 1930, page 27.

²Róbert Byssz (Berkenye1893 - Budapest 1961) est graphiste et dessinateur autodidacte. Il commence à travailler pour les journaux *Est* à partir de 1926. Il est connu pour ses créations d'affiches publicitaires proches du style Art-déco et pour ses maquettes de couvertures de livres. Par ailleurs, il est considéré comme le créateur de la bande dessinée de sport hongroise.

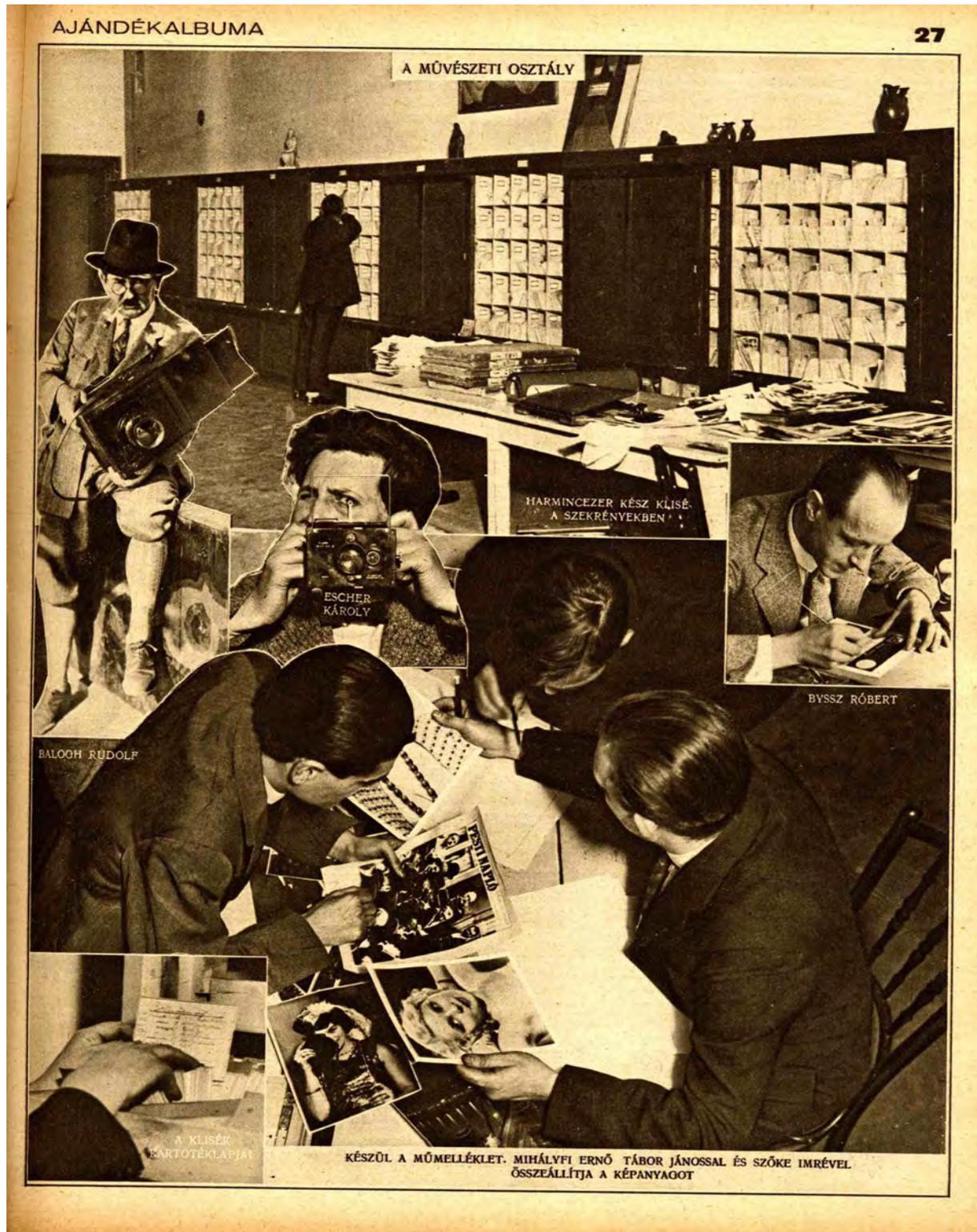


fig. 1 : « Le service d'art (ou section des artistes) /
 Trente mille clichés archivés (ph. du haut) /
 Rudolf Balogh / Károly Escher / Róbert Byssz (de gauche à droite, ph. du milieu) /
 Fiches de classement des clichés (en bas à gauche) /
 Lors de la préparation du supplément photographique, Ernő Mihályfi, chef maquettiste, János Tábor et
 Imre Szöke travaillent ensemble sur les maquettes des illustrations ».



fig. 2 – n° du 25 septembre 1932 page 8,
« Un coin de tribune lors d'un match de football », photographies Róbert Byssz



fig. 3 – n° du 9 octobre 1932 page 5,
« Lecture dans les rues de Pest », photographies Róbert Byssz

Vers 1936 paraît le numéro publicitaire *Pesti Napló Magazin*³ qui évoque tous les domaines traités par le quotidien et par son supplément d'images. A nouveau une page est intégralement consacrée au « service photographique ». Rudolf Balogh n'apparaît plus mais Károly Escher y est par contre bien représenté, par un portrait assez grand en tête de page. Les maquettistes Róbert Byssz et János Tábor sont toujours présents, accompagnés cette fois d'un autre maquettiste appelé Szécsényi J. (fig.4).

Nous disposons malheureusement de trop peu d'informations concernant les maquettistes, mais compte tenu de ce qui a été vu précédemment et de l'importance flagrante des photomontages et des formules de mises en pages, il est évident qu'ils représentent les collaborateurs complémentaires essentiels des photographes pour l'élaboration du magazine et leur place prépondérante est signalée de manière explicite dans ces documents publicitaires édités par le groupe *Az Est* pour la valorisation de ses journaux.

Dans un entretien entre Felix H.Man et Stefan Lorant⁴ la relation entre photographe et maquettiste est également évoquée comme fondamentale, le maquettiste jouissant d'une grande liberté et d'une totale autonomie par rapport au photographe, mais à la recherche d'une harmonisation avec le point de vue du photographe, en quête d'une sorte de prolongement graphique des images.

Le style et la qualité du journal résultent de la rencontre de ces deux professions, le photographe et le maquettiste. Avec l'avènement de l'héliogravure rotative leur permettant désormais d'inventer des assemblages complexes et inédits, la pratique des maquettistes a beaucoup progressé et les a hissés au rang de véritables créateurs d'images.

³ *Pesti Napló Magazin*, numéro publicitaire, Budapest, éd. Athenaeum, vers 1936, 30 pages.

⁴ Lorant Stefan, Man Felix H., « Photojournalism in the 1920s : A conversation between Felix H. Man, Photographer, and Stefan Lorant, Picture Editor-1970 », dans *Photography : essays and images ; Illustrated readings in the history of photography*, New York, éd. Beaumont Newhall / MoMA, 1980.



fig. 4 –
Pesti Napló Magazin,
 page 27, « Képosztály »
 [service photographique
 /iconographique], vers 1936.

Les photographes

En ce qui concerne les photographes, les noms de tous ceux qui ont publié des images dans *Pesti Napló, képes műmelléklet* sont rassemblés par ordre alphabétique dans les 4 colonnes pages 266-267. Les noms sont reproduits tels qu'ils apparaissent dans les copyrights du journal, quelquefois sous différentes formes, comme c'est le cas pour « ANGELO / Angelo foto ». Dans cette liste, beaucoup de photographes ont une moyenne de une à trente photographies publiées, et sont, soit des photographes occasionnels, soit des photographes dont le nom est cité à quelques reprises par le biais d'une exposition ou d'un événement précis.

Parmi le reste des photographes de cette liste, mis à part Rudolf Balogh, Károly Escher et les photographes à l'étranger que nous aborderons ensuite, il faut distinguer plusieurs catégories qui reflètent la diversité des genres de photographies publiées. Les portraits de personnalités du théâtre ou de la politique, les portraits d'enfants, ainsi que les actualités traditionnelles en Hongrie sont souvent signés **Pál Veres** ou **Strelisky**⁵. Ce dernier nom étant celui d'une dynastie de photographes qui remonte au XIX^{ème} siècle, il est aussi fréquent de retrouver cette signature sous des portraits anciens.

⁵ Lipót Strelisky (1820? - 1905) ; Sándor Strelisky (1859 - 1923)

De même, la signature d'**Erdélyi**⁶ est associée le plus souvent à des portraits de l'aristocratie et de célébrités, ces thèmes étant sa spécialité. Strelisky et Erdélyi font partie de la génération qui est âgée durant l'entre-deux-guerres, période pendant laquelle tous deux décèdent, et leurs photographies sont donc utilisées le plus souvent en tant que documents historiques ou archives. Certaines signatures sont d'ailleurs formulées ainsi : Erdélyi gyűjteményéből [Collection Erdélyi]. Ce nom n'apparaît plus après 1932. Dans *Pesti Napló, képes műmelléklet*, Strelisky et Erdélyi signent chacun plus d'une centaine de photographies, et Veres a à son actif un minimum 240 photographies.

Dans cette catégorie, la génération suivante est représentée par **Oszkár Kallós**⁷ et **Gyula Jelfy**⁸, tous deux étant les photographes attitrés des parties de chasse des hommes d'état, des bals des aristocrates, des rois et reines en visite en Hongrie et autres événements mondains. Oszkár Kallós publie plus de 150 photographies et Gyula Jelfy plus de 200 dans le supplément d'images. La rubrique récurrente intitulée « Jadis en temps de paix », qui rassemble des photographies d'avant la Première Guerre mondiale, est alimentée par les quatre derniers photographes qui viennent d'être cités.

Les « comptes-rendus » sur les opéras, les semaines théâtrales, les nouveaux artistes, la vie des musiciens et acteurs, etc. sont assurés le plus souvent par **Pál Vajda**⁹ qui travaille pour le supplément d'images de 1925 à 1938, et signe sous ces rubriques plus d'une centaine de photographies.

Dans la catégorie de la « vie quotidienne et des actualités hongroises », on peut retenir quatre noms de photographes dont les parutions restent néanmoins modestes puisqu'elles se situent entre une quarantaine et une centaine pour chacun d'eux : **Jenő Kellner**¹⁰, **Béla Halmi**¹¹, **Lajos Raczko**¹² et **Miklós Világ**¹³.

Afin de compléter au mieux ce panorama, il faut citer le photographe **Pál Kis**¹⁴ qui signe, entre 1928 et 1933, une soixantaine de photographies publicitaires exclusivement.

⁶ Mór Erdélyi (1866 - 1934) ouvre son premier atelier en 1888. Il est photographe à la cour impériale d'Autriche et la cour royale de Hongrie. Il est spécialisé dans les portraits de l'aristocratie au-delà de l'empire austro-hongrois. A la fin de sa carrière, il réalise quelques séries s'apparentant davantage à du reportage, telle sa série sur Tabán, un très vieux quartier de Budapest.

⁷ Oszkár Kallós (1875 - 1955) photographie plus particulièrement à ses débuts les aristocrates et les événements mondains, puis il s'oriente davantage vers le reportage d'actualité et les hommes politiques. Il est connu pour avoir constitué la première collection privée de photographies en Hongrie.

⁸ Gyula Jelfy (1863 - 1945) est l'un des premiers photo-reporter hongrois qui travaille sur les événements politiques, sociaux, sportifs et culturels. Plusieurs de ses photographies illustrent l'ouvrage d'Ilona Balog Stemler, *History written in light, A Photo Chronicle of Hungary, 1845-2000* (version anglaise), Budapest, éd. Helikon, 2001, consacré à une histoire de la Hongrie en photographies, réalisée à partir des collections du Musée National Hongrois.

⁹ Pál Vajda (1905 ?-1973 ?)

¹⁰ Jenő Kellner (1900-1984) est photoreporter pour les journaux *Est* et le Magyar Film Iroda, M.F.I. [Bureau de la Société du film hongrois]. Une quarantaine de ses photographies paraissent dans le supplément entre 1928 et 1931.

¹¹ Béla Halmi (1894 - ?) Ses photographies paraissent entre 1929 et 1937.

¹² Une centaine de ses photographies paraissent entre 1937 et 1938.

¹³ Une centaine de photographies, signées également Világ foto, paraissent entre 1934 et 1939.

¹⁴ Pál Kis (1890 - ?) publie dans le supplément de 1928 à 1933.

**Liste des photographes publiés dans le *Pesti Napló*, képes műmelléklet
entre 1924 et 1939**

ABBÉ / Foto ABBé	BUCOVICH M.v.	FISCHER Andor /	HOFFMANN Heinrich
ÁBRAHÁM István	(Berlin)	Fischer fotók	HOFFMANN Kitty
(Miskolc)	BYSSZ Róbert	FLEISCHMANN	(Vienne)
AIGNER László	CALICE Rudolf	Trude	HÖLCZEL Gyula
ÁLDOR /Aldor foto	(ph. amateur)	FODOR Lajos	HOLGER Felix
ALEX. D. Wider	CAPA Robert	(ph. amateur)	HOLLÁN Lajos
AMBRUS Rózi	CARELL Ghitta	FÖLDES Tibor	HOLLY Sándor
(ph. amateur)	(Rome)	FORMANEK Imre et	HÖLZEL Gyula
ANDREEFF H.P.	CENTELLES Agusti	József	HOLZER Andor
(Szerpukov. Russie)	CSIK Ferenc	FORST Margit	JELFY Gyula
ANGELO / Angelo foto	CZEGLÉDY S.	FORSTER Ernst	JUST André
ANTON Salm	DARVAS Teodoz	GABOR László	JUST-WINKLER foto
ASCHNER Patty	D'ELSE	(ph. amateur)	KÁLDY Jenő
(ph.amateur)	DEMANINS Ferruccio	GÁBÓR Pál	(ph. amateur)
AURÓRA (Brassó)	A.	(Deauville)	KALLÓS Oszkár /
B. RUEHYETL Olga	DENKSTEIN Jenő	G AidUSCHEK Erzs	Kallos / Kallos foto /
B. ZOLTÁN Klára	(ph.amateur)	GÁRDONYI	KALLÓS Dezső
(ph.amateur)	DESSEWFFY Tivadar	GLOGAU Edith	KÁLMÁN Kata
BAJA Benedek	DÉVÁN István	(Vienne)	KAMARA foto
BALASSA Béla	DIAZ Luigi	GOTH Trude	KAMIYAMA U.
BALÁZS (Berlin)	DIEBOLD Károly	GOTTLIEBOVA	(Californie)
BALKIN Serge	DIENES André (Paris)	Marie (Olmütz)	KANKOVSKY Ervin
BALOGH Rudolf	DISKAY	GRÁNER Mihály /	KANTOR Géza
BÁN József	DIVALD Árpád	Graner Foto (Paris)	(ph. amateur)
BANO foto	DOBLHOFF Lily	GROSZ Andor	KARCZAG Emil
BARACOVICH Edith	bárónó	GRÓSZ Mór Dr.	KARCZAGHY
(Vienne)	DOBOZY Elemer Dr.	GRÜHL Max	KARDOS és
BARCS Imre	DOBRO B. (Bruxelles)	GYAGYOVSKY	ROSDAUD
BÁRTFAL Zoltán	D'Ora (Paris)	Emil	KARDOS Juci foto
BAUER Béla	DROBILITS Ernő Dr	HAAR Ferenc	KELEN Imre
BECK Mimi	DULOVITS	HALÁSZ Vilma	KELLEN Margit
BÉKEI Ödön	EISENSTAEDT Alfred	HALBERG Gyula	KELLER János
BELDEGREEN G.	EISER	(ph.amateur)	KELLNER Jenő M.F.I.
BÉLDI Erzsébet,	EKE Mihály	HALLER F. G.	KEMÉNY Simon
(ph. amateur)	EÖTVÖS	HALMÁGYI J.	(ph.amateur)
BÉLYI Miklós	ERDÉLYI	HALMI Béla / Halmi	KENEDI Sandor
BERKOVICS Mária	gyűjteményéből	Foto	KERNY István
BERLINY György	(Collection Erdélyi)	HANNI Schwarz	KERTÉSZ
BERSSENBRUGGE	ERDŐS Károly	(Berlin)	(Nagyvarad)
H. (Haga)	ERNST Baier	HARSÁNYI Gyula	KERTÉSZ fotók
BÉTHLENFALVY	(Ph. amateur)	HAUER Mihály	KERTÉSZ Jenő Dr
BIEBER E. (Berlin)	ESCHER Károly	HÁZ Miklós	(Brasso)
BINDER Alexander	F. FORINTOS Titusz	HEGYEI Tibor	KINSZKI Imre
(Berlin)	(ph. amateur)	HEHS A. (Arad,	(ph.amateur)
BÍRÓ József	FALUDI Sándor	Roumanie)	KIS Pál
BOLDOG Pál	FARKAS Alberník Dr	HEINRICH	KISS Gyula
(ph.amateur)	FAZEKAS Imre	Annemarie	KLEIN Imre
BORÓCZI Rezső	FÉNYES Ily	HELLE Katz (Vienne)	KNER Zsuzanna
BRASSAÍ (Paris)	FELICI / G. Felici	HELLER László	KOLLARITS Béla Dr
BRAUN Leon Dr	(Roma)	(ph. amateur)	(ph. amateur)
(ph.amateur)	FENYŐ Fanny	HERMAN György	KOLLER
BROOK (Londres)	(Budapest)	HERMANN Rustig	Koller tanar utóda
BRUCK Lazslo	FERENCZY László	(Braunschweig)	Szenes
	FESZLER	HESSE Liselotte	KOLLER professeur
		HOÉZEL	

KOMORNER Artur
KÖNYE Imre
KOSSAK (foto
 Kossak)
KÖSZEGI Imre
KÖVESI László
KOZÁK Lajos
 (ph.amateur)
KOZMATA Ferenc
KRAUTHACKER
Albert
KRENNER Viktor
KUNSZT Janos Dr
 (ph.amateur)
LADÁNYI László
LANCZY Margit
LANDAU fotó / Studio
 Landau (Paris)
LÁNYI Imre
LARES Frigyes
 (ph.amateur)
LÁSZLÓ
LAZAY Béla
LEDERER Ervin
LEGORGAU Julius
 (Madrid)
LEITZL József
 (ph.amateur)
LEMBERT
LENGYEL Árpád
LENGYEL Lajos
LENGYEL Zsuzsi
LEONI Luigi
LETZTER József
LIENER (Debrecen)
LÖFFLER Pal
LÓRÁNT János
LÓRÁNT Mihály
LÓRÁNTH János
LOSCHITZ István
LOTHAN Rubelt
 (Vienne)
LOVIK Károly
LÖWY (Vienne)
LUGMAYER Tibor
MACHLUP Cecil
 (Vienne)
MACKSKILL W.R.
 (Halifax)
MAGYAR Erzsi
MALÉTER Lajos Dr.
 (ph.amateur)
MANASSÉ (Vienne /
 MANASSÉ foto
MANUEL frères /
 Manuel
MARKOVITS Antal,
 (Munkacs)
MAROKY

MARTON Jenő
MASSÁNY Ernő
MENYHÉRT
MERÉNYI Endre
MÉSZÁROS László
MÉSZÖLY

MEZGER Max
MOLNÁR János
 (ph.amateur)
MOLNÁR Márta
 (ph.amateur)
MUNKÁCSI Márton
MURAY Miklos
 (New York)
NAGY Ibolya
NEGRADY Sándor
NEUMANN László
 (ph.amateur)
ORBÁN Ferenc Dr
ORELLY
OUSHI H.
 (Washington)
PAÁL Sándor (New-
 York)
PAPP Béla
PÁSZTOR Árpád
PATAY László
PÉCSI József / Pécsi
 Photo
PINTÉR Zsuzsa
PINTER Zsuzsi
POBUDA Alfréd
 (Budapest)
POLLAK Rudolf
POPPER Ferenc
PRINCZ Martin
QUIGLEY Edward
 (Philadelphie)
RACZKÓ Lajos
 (ph.amateur)
RADVÁNY Ernő
RAFAEL Viktor
RAMHAB Gyula
RASMUSSEN (Berlin)
RÉVÉSZ BIRÓ /
RÉVÉSZ és BIRÓ
RÉVÉSZ Gabi
 (ph.amateur)
RÉVÉSZ Imre
RIESS
ROBINSON Arthur
 (Honolulu)
RÖCKEL
RÓNA Imre
RÓNAI Dénes
ROZGONYI
RÓZSA László
 (ph.amateur)

RUBELT L.
RUGE Willi
RYSSE Robert
SALGÓ Félix
 (ph.amateur)
SANDAU Ernst
SANDAU (Berlin)
SANDOR Gyorgy
 (pt.amateur)
SÁRAI Foto
SCHAFFER A.
SCHNEIDER Ernst
 (Berlin)
SCHRAMEK Frigyes
 (ph.amateur)
SCHUCHMANN
Zoltán
SCHWARTZ Miklós
SCHWEIGER
SCIUTTO
SEBESTYÉN András
 (ph.amateur)
SEBESTYÉN Vera
SEIDEN Gusztáv
 (ph.amateur)
SEIDNER Zoltan /
 Seidner foto
SETZER Franz Xaver
 (Vienne)
SINGER Leo
 (ph.amateur)
SIPOS Béla
SKALL Otto / Skall /
 foto Skall/
SOBOL R. (Parizs)
SOMOS József
 (ph.amateur)
STEMMER
STRELISKY / Foto
 Strelisky fiok
SUGÁR Kata
SZABÓ Nándor
 (ph.amateur)
SZAKÁL Géza
SZÁNTÓ
SZARVAS János
SZÉCHENYI József
SZÉKÁCS Lili
SZÉKÉLY Aladár
SZÉKELY László
György
SZÉKELY Sándor Dr
SZELNÁR Aladár Dr
SZÉLPÁL Árpád
SZEMIÁN József
SZENDE Péter Pal Dr
(Mme) (ph.amateur)
SZENES / Szenes,
 Koller utoda

SZIRMAI Rezső
SZMRECSÁNYI Lajos
SZÖLLÖSY Kalman
TICHY Henrik Dr
TITTE Ernő
TÓTH Károly
 (Székesfehérvár)
TÓTH Margit
TURY József
ULIMANN
UMBO

VADAS Ernő
 (amatőrfevetele)
VÁGÓ Gyula
VÁHLY Anikó
VAJDA M. Pál
VÁRKONYI /
 Varkonyi foto /
 Varkonyi Studio
VERES A. Pál / Veres
 photo
VÉSZI Margit
VILÁG Miklós
VISNYA Aladár Dr
VÖRÖSVÁRY István
 (ph.amateur)
GYDARÉNY
WALLENIN foto
WALLNER Viktor
 (ph.amateur)
WEIL Gyula
 (phot.amateur)
WEITZMANN
WELLESZ foto
WERNER Iren
WIDDER Frigyes
WIEHR Bruno
 (Dresde)
WILDING Dorothy
 (Londres)
WILLINGER (Berlin)
WINCH Michael
WINKELMAN Chas.
 (Richmond. USA)
WINKLE Imre
WINTERFELD
ZACHARIÁS
ZEITLER Béla
ZINNER Erzsébet
 (Budapest) / Zinner
 Erzsébeth L / Zinner
 Erzsi L.
ZUBOR István

Les photographes à l'étranger

Au regard des chiffres, il apparaît encore davantage évident que **Rudolf Balogh** et **Károly Escher** sont les principaux photographes de *Pesti Napló, képes műmelléklet*, auxquels il faut ajouter **Márton Munkácsi** et **László Aigner** [Lucien Aigner] dont les statuts sont différents des deux premiers. En effet, il est essentiel de souligner que Márton Munkácsi et László Aigner collaborent avec le journal en tant que photographe « vivant à l'étranger » et que leur position est celle de correspondants étrangers.

Márton Munkácsi vit en Allemagne de 1927 à 1933, et sa contribution au supplément d'images, ainsi que l'impact de ses images, ont déjà été évoqués dans cette étude (*cf. chapitre III- partie 1*) et se confirment ici. De 1925 à 1933, il publie environ 330 photographies dans le supplément d'images, dans les conditions déjà précisées : de nombreuses couvertures, pleines pages et doubles pages réunissant des séries entières sur un sujet. Malgré son éloignement de la Hongrie, les parutions ne diminuent pas après son départ, mais au contraire c'est entre 1927 et 1932 que son nom apparaît le plus fréquemment, soit sous près de 250 photographies.

Quant à László Aigner, il est basé à Paris à partir de 1925 après avoir été journaliste pour le journal *Az Est* l'année précédente. Il devient, de fait, le correspondant étranger attitré des journaux *Est* de 1927 à 1939. Son portrait apparaît dans l'*Album en hommage aux 80 ans de Pesti Napló* dans une page consacrée aux 27 journalistes qui sont correspondants¹⁵ à l'étranger, son statut de journaliste prévalant encore en 1930 sur son travail de photographe.



fig. 5 – portrait de László Aigner extrait de *1850-1930, A nyolcan éves Pesti Napló ajándék-albuma* [Album en hommage aux 80 ans de Pesti Napló], Budapest, éd. Athenaeum, 1930, page 28.

« A külföldi tudósítók [les correspondants à l'étranger]

Pourtant, son goût pour la photographie est très précoce puisqu'il reçoit son premier appareil à l'âge de 9 ans, mais il la pratique en tant qu'amateur jusqu'à la fin des années vingt. De 1921 à 1922, il suit des cours de théâtre à Berlin et travaille en même temps comme assistant opérateur dans une société de production cinématographique hongroise où Stefan Lorant est lui-même chef-cameraman. Il contracte la tuberculose et retourne à Budapest pour se soigner. Il suit alors des études de droit et obtient son diplôme. En 1925, il se décide pour une carrière de journaliste et entre au journal *Az Est*. Il y rencontre **James Abbé**, qui réalise des reportages « freelance » sur des célébrités en Europe. A l'occasion de sa présence à Budapest, quelques unes de ses photographies sont d'ailleurs publiées dans *Pesti Napló, képes műmelléklet* et le journal lui passe même commande (fig.6).

¹⁵ Pour six d'entre eux seulement est précisée la ville où ils travaillent : László Aigner à Paris, Margit Vészi à Rome, László Ráskay à Berlin, Aladár Göllner à Paris, Sándor Kenedi à NewYork et Ferenc Kiss à Londres.

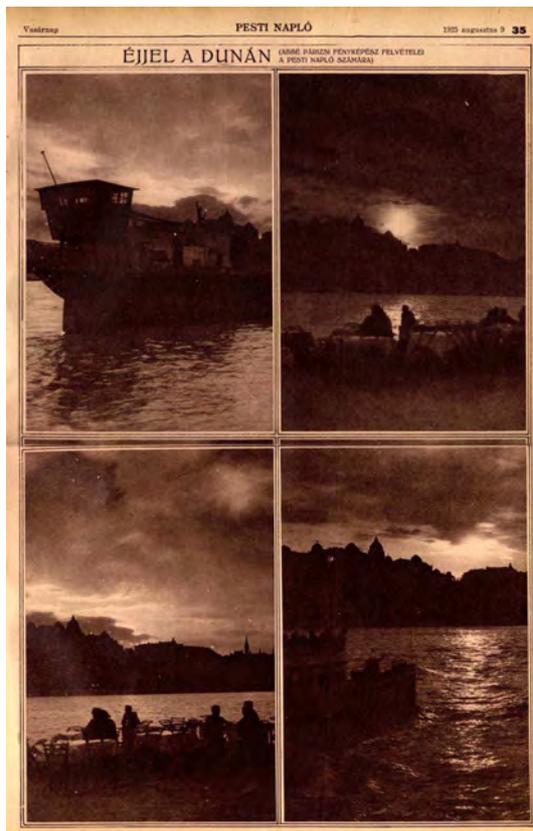


fig. 6 – n° du 9 août 1925 page 35,
 « Le Danube la nuit »,
 photographies « ABBÉ parisien
 fényképész felvételei – a Pesti
 Napló számára »
 [une commande de Pesti Napló]

A la demande d'Andor Miklós, László Aigner accompagne James Abbé lors de ses démarches dans Budapest, puis il accepte de le suivre à Paris pour devenir son assistant de 1926 à 1928. Sa collaboration avec James Abbé prenant fin, il poursuit son travail de correspondant pour le quotidien hongrois et fonde une petite agence, ARAL, avec Louis Aczél, un ami et compatriote rencontré à Berlin.

Les circonstances de son séjour à Paris - les difficultés pour gagner sa vie, la rencontre avec des compatriotes et des photographes dont son ami Isaac Kitrosser, ... - l'amènent à acheter un Leica et à faire ses propres photographies¹⁶. A partir de 1931, il devient le photographe permanent de l'actualité étrangère pour le supplément d'images de *Pesti Napló*¹⁷. Ses photographies y sont publiées de manière régulière jusque 1939, le plus souvent sous forme de séries. Son style très particulier, rivalisant avec un Felix Man ou un Erich Salomon - ce dernier étant son modèle - lui permet de devenir rapidement un photographe renommé, particulièrement efficace dans le cadre des reportages sur les événements politiques, et ses photographies sont diffusées dans de très nombreux journaux¹⁸.

¹⁶ László Aigner [Lucien Aigner] (1901-1999) reçoit un Box Brownie en 1910. Les indications biographiques sont extraites principalement des ouvrages de Cornell Capa, A.D Coleman. et Lucien Aigner, *Lucien Aigner*, New York, éd. The International Center for Photography, 1979 et de William Johnson, *Aigner's Paris*, Stockholm, éd. Fotografiska Museet, 1982.

¹⁷ Ses photographies paraissent dans le magazine *VU* à partir de 1932 et cela jusque 1939.

¹⁸ Jusque 1939, les photographies de László Aigner sont publiées dans de très nombreux journaux : *VU*, *L'Illustration*, *Miroir du Monde*, *Marianne*, *Regards* (France), *Münchener Illustrierte Presse*, *Berliner Illustrierte Zeitung* (Allemagne), *Weekly Illustrated*, *Lilliput*, *Picture Post*, *Illustrated London News* (Grande Bretagne), *Das Interessante Blatt*, *Die Sonntag*, *Wiener Illustrierte Zeitung* (Autriche), *Blanco y Negro* (Espagne et Argentine), *El Hogar : ilustracion semanal argentina* (Argentine), *Pestry Tyden* (Tchécoslovaquie), *Billed Bladet* (Danemark), *De Groene* (Pays Bas), *Illustré : revue hebdomadaire suisse*, *Schweizer Illustrierte Zeitung*, *Zurcher Illustrierte* (Suisse), *Life*, *New York Times*, *Newsweek* (Etats Unis). En 1939, il s'installe aux Etats Unis où il continue à faire des reportages photographiques.



fig. 7 - n° du 13 décembre 1931 page 5,
 « Photoreportage sur la conférence sur le
 désarmement à Paris »,
 photographies László Aigner

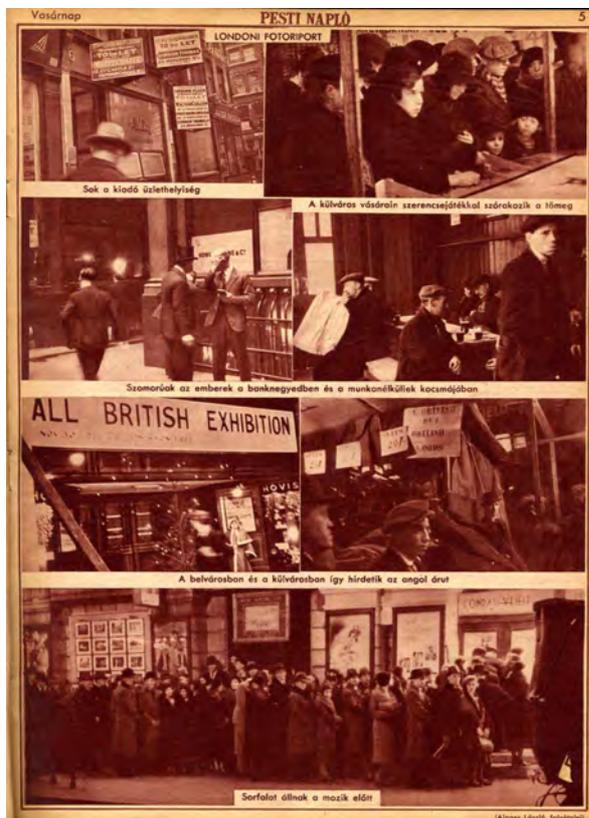


fig. 8 - n° du 10 janvier 1932 page 5,
 « Photoreportage à Londres »,
 photographies László Aigner



fig. 9 - n° du 6 mars 1932 page 2,
 « Images intimes de Genève »,
 photographies László Aigner

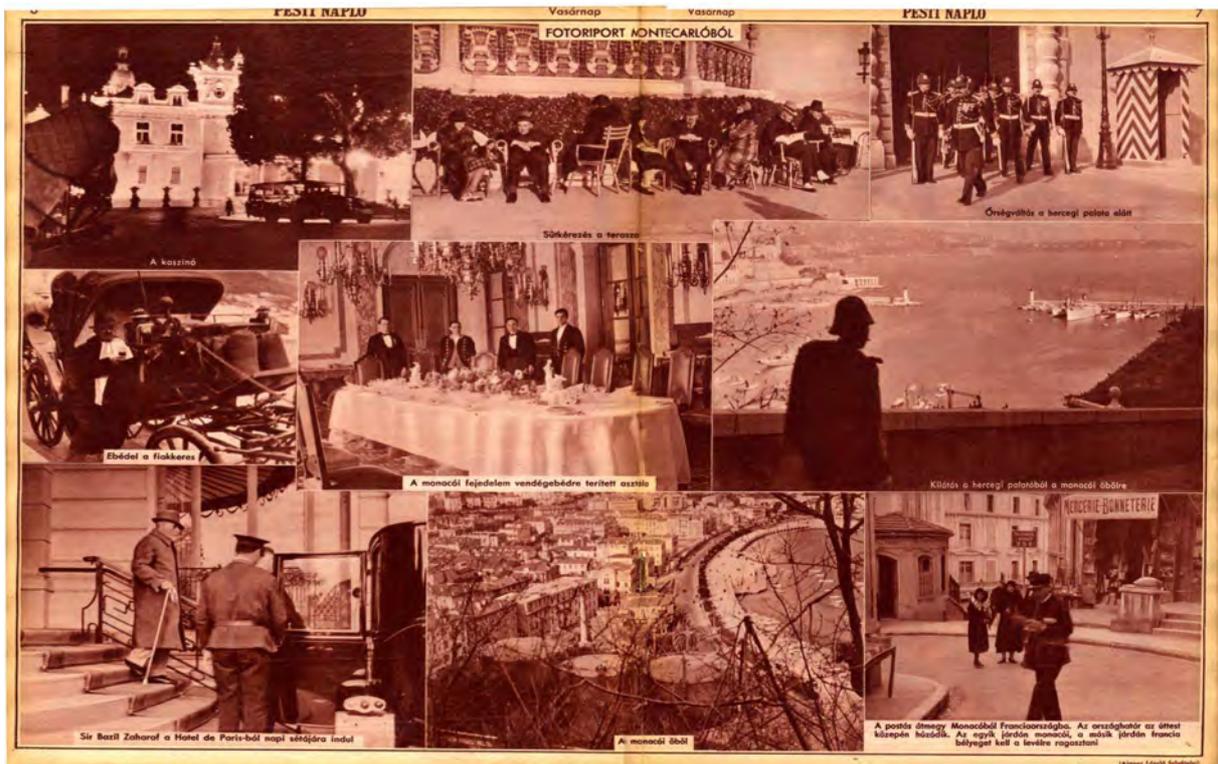


fig. 10 - n° du 17 avril 1932 page 2, « Photoreportage sur Monte Carlo », photographies László Aigner



fig. 11 - n° du 24 avril 1932 page 2, (Conférence de Genève), photographies László Aigner



fig. 12 - n° du 3 mars 1935 page 2, « A Paris, Photo-interview du Chancelier Schuschnigg », photographies László Aigner

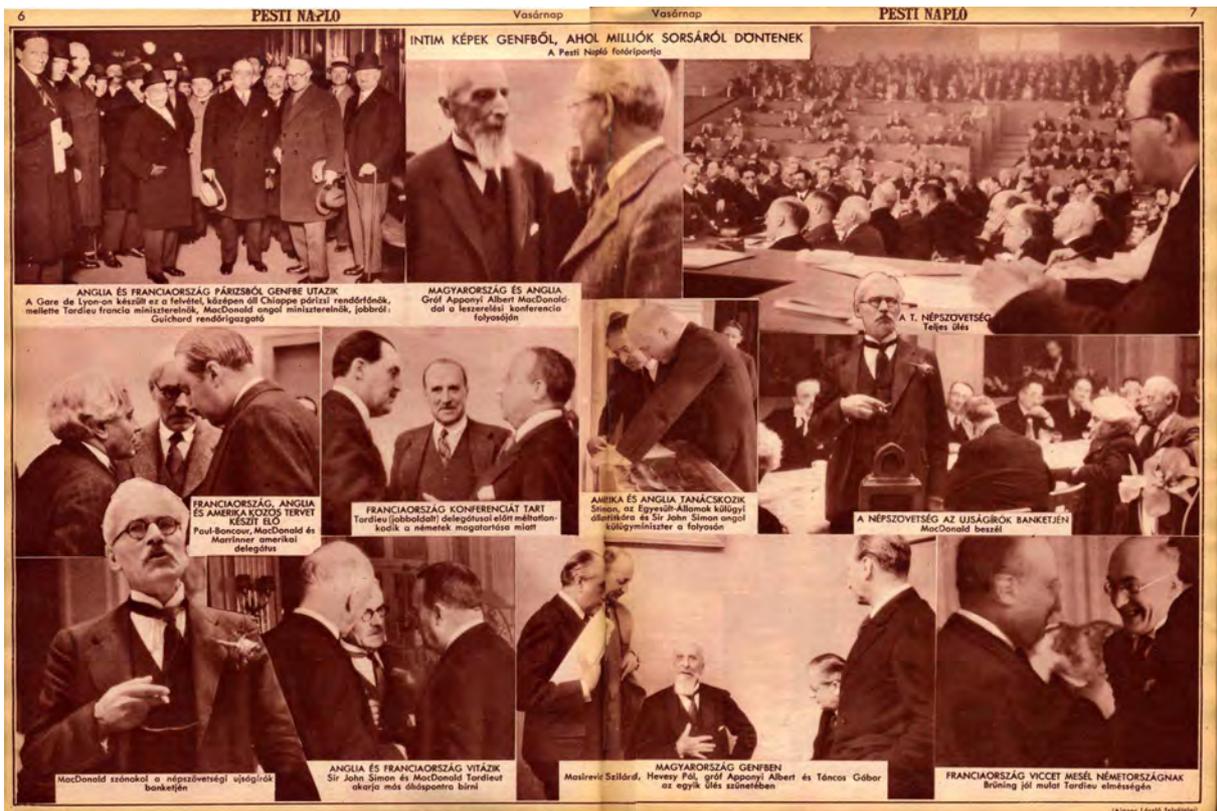


fig. 13 - n° du 1^{er} mai 1932 pages 6-7, (Conférence de Genève), photographies László Aigner.



fig. 14 - n° du 14 août 1932 pages 6-7, « Café du Club des Cent Kilos à Paris », photographies László Aigner



fig. 15 - n° du 16 avril 1933 pages 8-9, « La Petite Entente à Paris », photographies László Aigner



fig. 16 - n° du 11 juin 1933 pages 6-7, « Photoreportage sur la Bourse à Paris », photographies László Aigner



fig. 17 - n° du 16 juillet 1933 pages 6-7, « Nuit parisienne », photographies László Aigner



fig. 18 - n° du 15 juillet 1934 pages 8-9, « Ainsi Paris fête le 14 juillet », photographies László Aigner



fig. 19 - n° du 8 janvier 1939 pages 12-13, « A Paris, tout le monde s'embrasse », photographies László Aigner

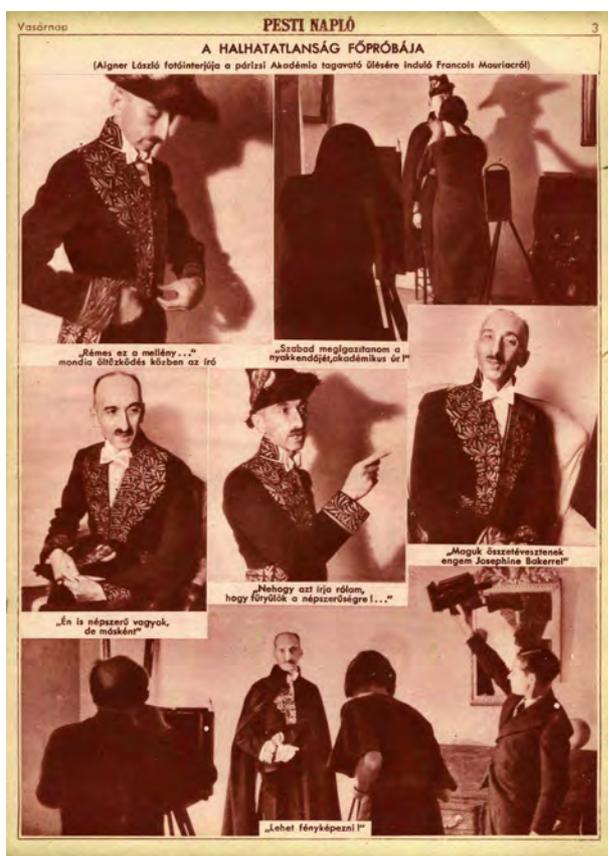


fig. 20 - n° du 26 novembre 1933 page 3, « Photoreportage sur l'entrée à l'Académie Française de François Mauriac », photographies László Aigner

Si László Aigner est alors reconnu comme l'un des photographes importants pour les reportages politiques, il est aussi l'un des grands précurseurs de la photographie humaniste du Paris des années trente, tous les sujets qu'offrent la capitale lui devenant familiers : bateleurs et acrobates de rue, marchands ambulants, laveurs de carreaux, maçons, clochards sous les ponts, et bien sûr les passants et les personnes installées aux terrasses des cafés. Il sait capter avec beaucoup de subtilité les expressions et les angles de vue pertinents, que le sujet concerne des enfants - au jardin du Luxembourg, au spectacle de marionnettes, devant une pâtisserie, à l'école...- ou concerne de riches personnages lors d'un gala à l'hôtel George V, à un défilé de mode ou aux courses à Auteuil. Son répertoire est particulièrement abondant et varié, et la presse le décline le plus souvent sous forme de séries formant de véritables reportages photographiques complets.



fig. 21 - n° du 28 août 1932 pages 6-7, « Qui réalise les robes de Paris ? », photographies László Aigner



fig. 22 - n° du 9 juillet 1933 pages 6-7, « Un matin à la gare Saint Lazare de Paris », photographies László Aigner

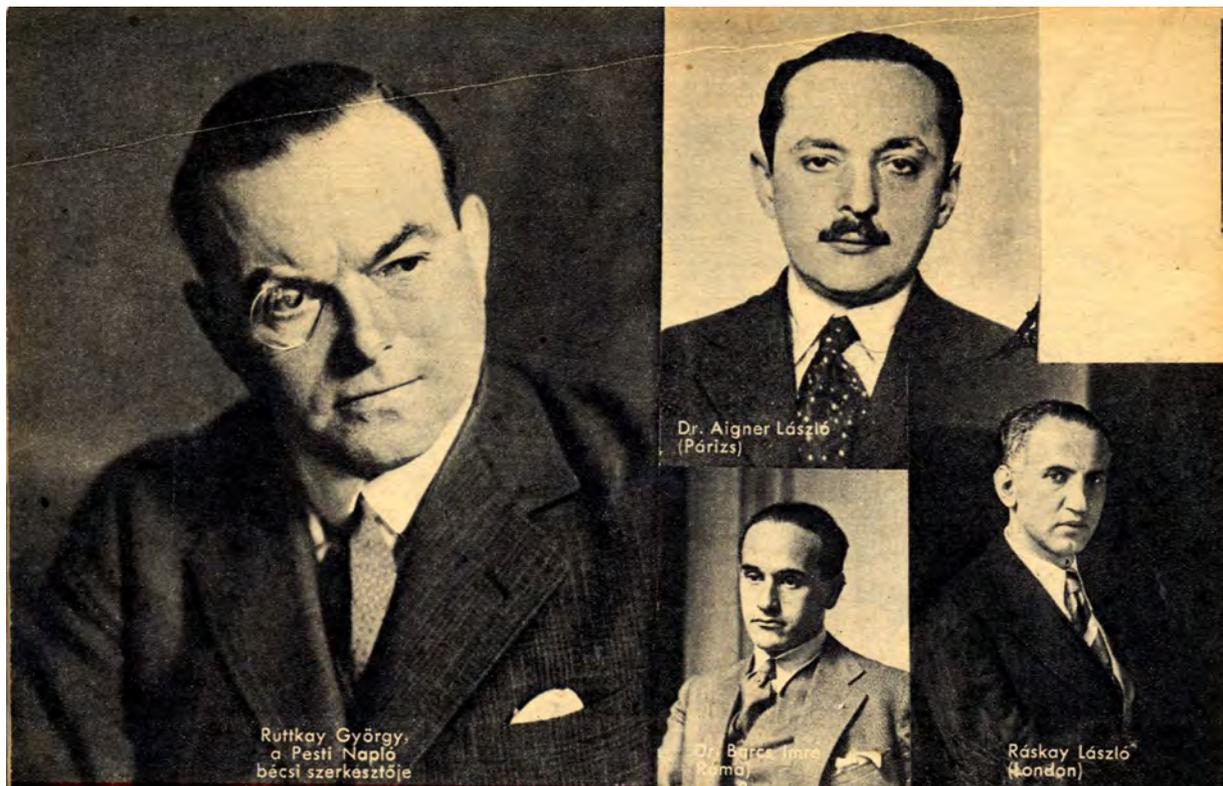


fig. 23 - *Pesti Napló Magazin*, page 14, vers 1936. Photographies des correspondants à l'étranger :
 « Dr Aigner László (Párizs) / Ruttkay György a Pesti Napló bécsi szerkesztője
 [rédacteur du Pesti Napló de Vienne] / Dr Barcs Imre (Róma) / Ráskay László (London).

Entre 1931 et 1939, **László Aigner** publie un minimum de 400 photographies dans *Pesti Napló, képes műmelléklet*, le chiffre pouvant approcher plutôt les 530 en tenant compte des attributions supplémentaires possibles liées aux copyrights incomplets ou coupés .

Pour les reportages à l'étranger, on observe également que deux autres photographes se succèdent entre 1930 et 1939, publiant toutefois moins de photographies que Márton Munkácsi et László Aigner. Il s'agit de **Margit Kelen**¹⁹, qui est basée principalement à Paris, et **Imre Barcs**²⁰ qui voyage à travers le monde. Margit Kelen publie environ 90 photographies entre 1930 et 1933 dans le supplément d'images, et Imre Barcs en publie une cinquantaine entre 1934 et 1939. Margit Kelen est spécialisée de la photographie d'enfants et traite également de sujets propres au contexte parisien, tels que la mode, Montmartre, les chapeaux aux Grand Prix de Longchamp, les concours canins à Deauville, etc. En juillet-août 1933, elle publie aussi un reportage photographique réalisé en Inde.

Les photographies d'Imre Barcs apparaissent dans *Pesti Napló, képes műmelléklet* cette même année 1933, année où il est nommé au bureau de *Az Est* à Rome. Il couvre le conflit italo-éthiopien en 1935. En 1938, il est expulsé du pays en raison de ses critiques du fascisme, et il devient alors rédacteur en chef de *Pesti Napló*. Mais, dans le climat de montée du fascisme dans son propre pays, il ne peut plus exercer son métier et se trouve forcé à l'exil.

¹⁹ Margit Kelen (? - ?) étudie la photographie auprès de József Pécsi et travaille d'abord en Hongrie avant d'être correspondante à Paris. Elle publie des photographies dans d'autres magazines, particulièrement en France dans *Miroir du Monde* et *Pour Vous*, un magazine consacré au cinéma.

²⁰ Imre Barcs (1905-1990), [Imre Bruchsteiner], est journaliste au *Esti Kurir* en 1925-1926, puis il entre au journal *Az Est*. Il émigre en Australie en 1939 où, grâce à son expérience, sa formation universitaire et les cinq langues étrangères qu'il connaît, il peut poursuivre sa carrière de journaliste. Malgré des problèmes dus à sa nationalité qui le font passer comme « ennemi étranger » pendant la guerre, il va s'imposer par la suite comme journaliste renommé spécialiste des questions étrangères.

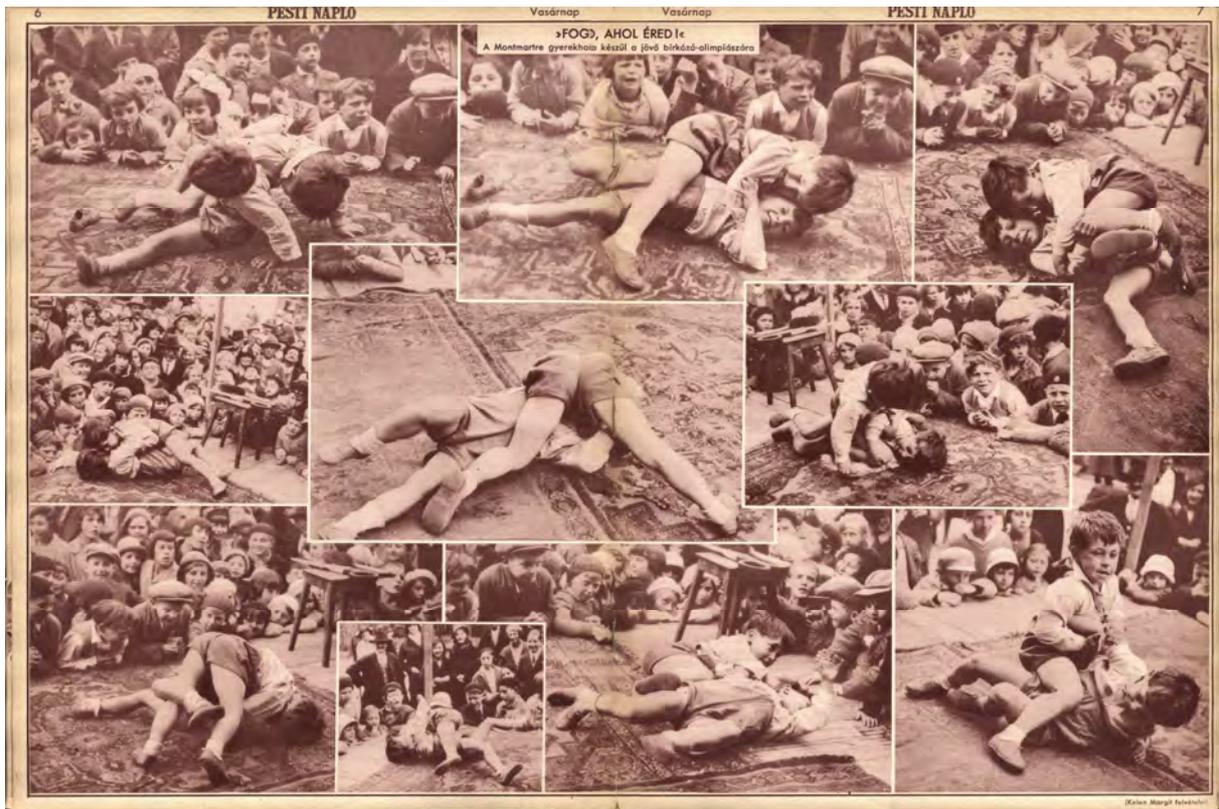


fig. 24 - n° du 24 juillet 1932 pages 6-7, (Enfants de Montmartre jouant au catch), photographies Margit Kelen



fig. 25 - n° du 6 décembre 1931 pages 6-7, « La vie des étudiants à Paris », photographies Margit Kelen

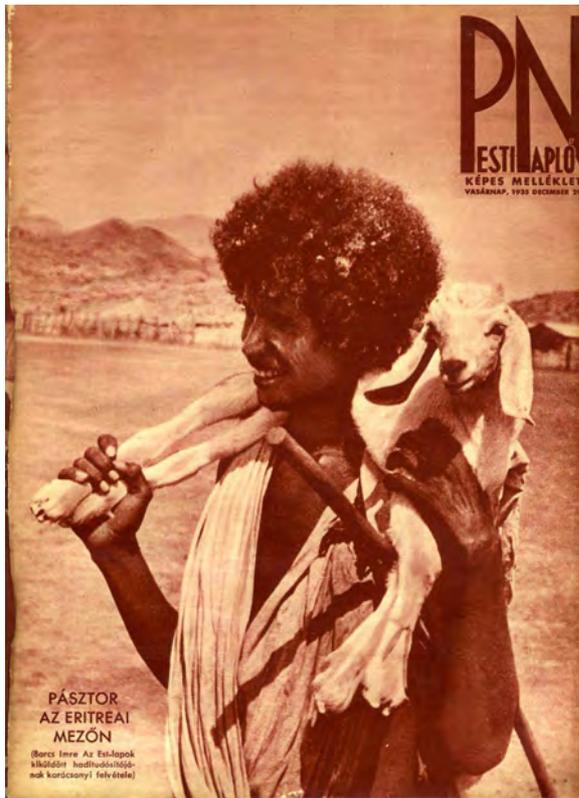


fig. 26 - n° du 29 décembre 1935, couverture, « Berger érythréen », photographie Imre Barcs

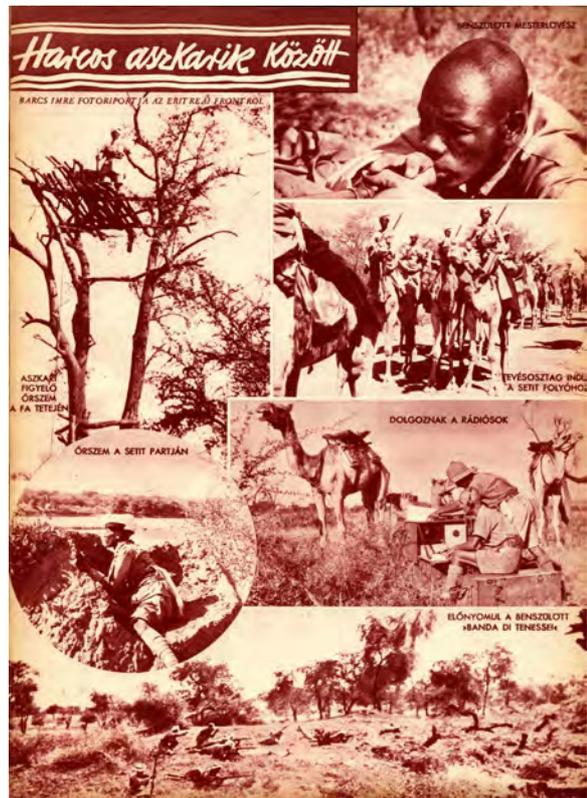


fig. 27 - n° du 17 novembre 1935 page 8, (Photoreportage sur le front en Erythrée), photographies Imre Barcs



fig. 28 - n° du 15 janvier 1939 pages 16-17, « L'armée coloniale italienne », photographies Imre Barcs

Les agences

Comme beaucoup d'autres magazines à l'époque, *Pesti Napló, képes műmelléklet* fait appel également à diverses agences photographiques. Celles qui sont citées dans le supplément sont assez nombreuses : Keystone, Wide World, Meurisse, Manuel, Astoria, Amster, Underwood & Underwood, Secolo Illustrato, L.U.C.E., Labori, Presse Photo F. Szanto, Daily Mail, Foto RKO, Foto Metro, Foto TRANB, City Produkcio, P&A Continental Features, Trinity Court Studio, Foto M.G.M., Foto Paramount, Warner Bros film, Danubius film, Fox film, Phöbus vilagfilm, White Studio, etc.²¹

Cependant, la majorité d'entre-elles ne sont mentionnées qu'une fois, voire à trois ou quatre reprises au maximum. Seuls trois cas font exception : **Wide World**, qui couvre bien sûr une bonne part des actualités étrangères – environ 150 photographies publiées – et deux agences produisant des photographies pour le cinéma et le théâtre, **UFA** – une cinquantaine d'images publiées – et **White Studio** qui détient la grande majorité de ces publications avec environ 150 photographies. White Studio est une agence basée à Manhattan et qui est fondée par Luther White²² en 1903. Elle est spécialisée dans la photographie de théâtre et reste pendant vingt ans le diffuseur incontournable des images de répétitions et de représentations théâtrales de New York. Quant à la société UFA²³, elle se développe fortement au début des années vingt en absorbant d'autres sociétés, en disposant de studios modernes et en gérant un important réseau de salles. En intégrant toutes les branches de l'industrie cinématographique, elle devient rapidement la plus puissante société de production cinématographique de l'époque en Allemagne, rivalisant avec les productions américaines. Elle propose tout à la fois des films d'esprit nouveau – F.W. Murnau, Fritz Lang, ...-, des films de divertissement et des fresques historiques. Soucieux de proposer à ses lecteurs une information culturelle de qualité, ouverte sur la production internationale prestigieuse et sur les nouveautés, *Pesti Napló, képes műmelléklet* utilise logiquement et principalement les dispositifs de communication offerts par ces célèbres agences.

Pour la promotion des œuvres cinématographiques et théâtrales, *Pesti Napló, képes műmelléklet* complète ses parutions en faisant appel à deux studios de grande renommée, spécialisés dans les portraits de célébrités et d'artistes : celui de **Miklos Muray**²⁴, basé à New York, et l'**Atelier Binder**²⁵ de Berlin. Les photographies de célébrités signées de ces deux studios sont néanmoins plus restreintes puisqu'on en dénombre seulement une trentaine pour chacun d'eux, et elles se limitent aux premières années de parution du supplément. En effet, Miklos Muray publie uniquement entre 1925 et 1928 et l'Atelier Binder entre 1927 et 1931.

²¹ Faute d'informations précises sur les origines exactes de quelques copyrights, ils ne sont pas mentionnés ici, l'existence d'une agence sous ces noms ne pouvant pas être certifiée.

²² Luther White (1857-1936) donne la succession de son entreprise à son fils, Dexter, en 1934. Le décès brutal de ce dernier en 1939 met fin à l'activité du studio.

²³ L'Universum Film AG est créée en 1917 et dissoute en 1945. Sa filiale française, créée en 1940, est la Continental-Films.

²⁴ Miklos Muray (1892-1965) quitte la Hongrie pour émigrer aux Etats-Unis en 1913 où il prend le nom de Nickolas Muray. En 1920, à Greenwich Village, il fonde son studio où défilent écrivains, acteurs, danseurs, politiciens, etc. Ses photographies sont publiées dans *Harper's Bazaar*, *Vogue* et *Vanity Fair* pour lequel il voyage à Londres, Paris et Berlin. En 1929, le magazine l'embauche pour photographier les « stars » à Hollywood. Par la suite, il fait également de la photographie publicitaire et se fait connaître comme spécialiste de la photographie couleur.

²⁵ Alexander Binder (1888-1929) fonde, en 1913 à Berlin, un premier atelier de photographie de portraits qu'il développe par la suite pour se concentrer sur la publicité, la mode et les portraits de célébrités. Son studio devient très renommé et ses photographies sont exposées au Musée des Arts décoratifs dans le cadre de la Première exposition annuelle de Photographie de Berlin, ainsi qu'à Londres en 1925 et 1926.

Enfin, il faut signaler que les noms d'agences, comme plusieurs autres mentions, telles que *A Pesti Napló fotoriportja* ou *A Pesti Napló felvétele*, masquent en fait le nom de l'auteur qui est dans ce cas salarié de l'agence ou du magazine et dont le statut d'auteur n'est pas validé par son copyright. La persistance de cette pratique signale qu'à l'époque le métier de photographe continue dans certains cas d'être considéré comme une pratique ordinaire ne justifiant pas la reconnaissance d'un auteur. Hormis les noms d'agences signalées plus haut, les formules faisant usage du nom de *Pesti Napló* sans préciser celui du photographe concernent environ 700 photographies dans le supplément d'images.



fig. 29 - n° du 5 février 1928 page 82, (Marche de grévistes dans le Colorado), photographie Wide World



fig. 30 - n° du 5 juin 1927 page 77, « Anne Duncan, danseuse à New-York », photographie Miklos Muray

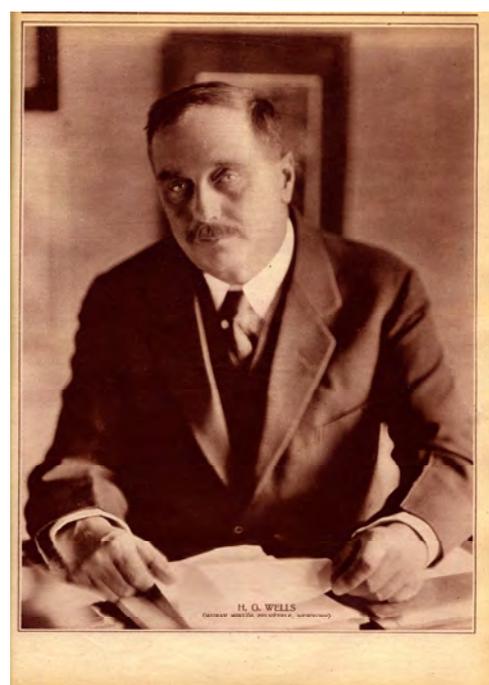


fig. 31 -- n° du 25 septembre 1927 page 73, « H.G. Wells » photographie Miklos Muray

Crédit photographique et anonymat

Arrivé à cette étape de l'analyse, une remarque s'impose concernant les photographies dites « anonymes », ce terme ayant été choisi, dans l'inventaire et dans la présentation des exemples, de manière à regrouper des constats – les impossibilités d'attribuer certaines photographies à leur auteur – tout en sachant que ce seul terme recouvre en fait plusieurs réalités.

Cette terminologie permet dans un premier temps d'évaluer globalement le nombre d'images non créditées et révèle ainsi une estimation « d'anonymes » qui s'élève aux trois quarts environ des photographies publiées. Ce chiffre considérable appelle donc plusieurs observations.

L'une des causes, que l'on connaît déjà, de cet « anonymat forcé » est due à certaines techniques de reliures qui, pour parfaire la finition, massicotent les bords de pages et amputent ou suppriment complètement parfois quelques informations. Le nombre de ces cas reste néanmoins minime par rapport à l'ensemble des cas constatés.

L'absence de crédit photographique a probablement une autre origine qui a dû générer par contre un nombre plus important d' « anonymes ». Contrairement à ce qui se met en place à l'époque en France, l'attribution du crédit photographique en Hongrie n'est pas encore une pratique rigoureuse, ou qui au moins tend à l'être, cette note semblant parfois aléatoire sans raison explicite. Ainsi, en consultant les volumes d'*Az Érdekes Ujság* [Le journal intéressant], qui publie déjà beaucoup de photographies au début du XX^{ème} siècle, on constate que la mention n'est ni systématique ni liée à la notoriété du photographe. Ainsi se trouvent inscrits régulièrement et avec précision les noms des photographes amateurs qui contribuent ponctuellement au magazine alors que beaucoup de photographies d'actualités, produites plus certainement par des professionnels, ne sont pas créditées. *Pesti Napló, képes műmelléklet* semble poursuivre cette pratique ancienne, oubliant parfois de citer ses photographes-vedettes – comme cela a été constaté pour quelques photographies de Robert Capa, Márton Munkácsi ou László Aigner – mais respecte scrupuleusement les crédits des photographes amateurs, allant jusqu'à les compléter avec le nom de la ville où ils résident. La professionnalisation du métier de photographe - de reportage plus particulièrement – a été l'un des facteurs qui sont à l'origine de cette règle et de son application, et cet élément déterminant ne connaît pas la même évolution en Hongrie, l'absence de frontière nette entre amateurs et professionnels jouant vraisemblablement un rôle dans ce mode de fonctionnement. Les habitudes progressent avec *Pesti Napló, képes műmelléklet* puisque le magazine a amélioré cet état de fait, contrairement à ses concurrents²⁶ qui n'affichent quasiment aucun crédit photographique, mais les usages n'ont pas encore été remplacés par la règle exigée par les agences et les professionnels.

Enfin, d'autres circonstances déterminent la disparition du crédit photographique et elles deviennent prépondérantes lorsqu'il s'agit de photomontages, c'est-à-dire quand chaque photographie est utilisée dans son intégralité ou partiellement à l'intérieur d'une construction visuelle qui prévaut sur chacun des éléments. Comme cela a été constaté précédemment, ces conditions se rencontrent fréquemment dans *Pesti Napló, képes műmelléklet* et expliquent ces exceptions faites à la règle. D'ailleurs une telle remarque peut s'appliquer à bien d'autres magazines qui pratiquent régulièrement ces « mises en montage », comme c'est le cas de *VU*, et s'affranchissent dans ces situations précises du copyright.

²⁶ Voir à ce sujet la conclusion en chapitre V, « Une identité forte face à ses concurrents ».

Stefan Lorant

Malgré la brièveté de la contribution de Stefan Lorant à *Pesti Napló, képes műmelléklet*, il est essentiel de la mentionner. En effet, la forte personnalité de Stefan Lorant et son expérience particulière de la presse ont marqué le supplément, à l'instar des autres magazines qu'il allait fonder par la suite. Né István Reich en 1901 à Budapest, il change son nom de famille en Lóránt après la mort de son père en 1917 et adopte définitivement le nom de Stefan Lorant au début des années vingt. Sa famille est aisée et son père travaille déjà dans le milieu du journalisme et de la photographie en tant qu'administrateur du célèbre portraitiste Erdélyi. Passionné très tôt par la photographie, l'adolescent Stefan Lorant fait des portraits de vacanciers, pendant l'été au lac Balaton, pour se faire de l'argent de poche. Il peut ainsi acheter en 1914 son premier appareil photographique par ses propres moyens. Dès cette année-là, l'hebdomadaire *Érdekes Újság* publie ses photographies à deux reprises²⁷.



fig. 32 - *Érdekes Újság*
n° du 27 septembre 1914 page 6,
photographie István Reich
[Stefan Lorant]

Cette photographie sera reprise par le *Pesti Napló, képes műmelléklet* du 20 août 1939 page 12 - sans copyright - dans une série d'images illustrant le temps passé.

Le premier magazine pour lequel il travaille est le *Színházi Élet* [La vie du théâtre] auquel il fournit des photographies et de petits textes. En 1916, il a également un petit emploi d'aide sur le tournage d'un film. L'arrivée de Miklos Horthy au pouvoir annonce la répression qui va s'abattre sur les activistes progressistes dont il a fait partie, il quitte alors Budapest en octobre 1919 pour rejoindre des membres de sa famille en Tchécoslovaquie et commence ainsi un long périple de vingt ans à travers l'Europe. Vienne est à l'époque une destination fréquente pour les exilés hongrois qui peuvent y parler leur langue plus couramment, et c'est la destination choisie par Stefan Lorant qui parle peu l'allemand. Il est engagé par un metteur en scène hongrois²⁸ en tant que photographe et travaille le soir comme projectionniste. Puis un producteur²⁹ l'engage comme cameraman, travail qui va lui apporter une rémunération confortable et le succès puisqu'il tourne huit films dans l'année. En 1922, Peter Paul Fellner l'embauche à nouveau, cette fois comme cameraman à Berlin³⁰.

L'expérience cinématographique berlinoise va marquer durablement l'autre partie de sa carrière consacrée à la publication de magazines, Stefan Lorant prenant conscience du puissant médium de masses que représente le cinéma et s'en inspirant. Dans sa biographie, il souligne un aspect du cinéma qui lui semble important et s'exprime plus particulièrement sur

²⁷ Voir les numéros du 9 août et du 27 septembre du *Érdekes Újság*

²⁸ Peter Paul Fellner.

²⁹ Otto Kreisler.

³⁰ Les éléments biographiques sont extraits principalement de l'ouvrage de Michael Hallett, *Stefan Lorant, Godfather of photojournalisme*, Lanham/Toronto/Oxford, éd. The Scarecrow Press Inc., 2006.

le succès grandissant du cinéma hongrois à l'époque. Il évoque deux facteurs qui dominent ce développement, éléments qui président également à l'essor de la presse illustrée : la présence de nombreux artistes d'origine juive et l'influence de la tradition littéraire hongroise³¹. Très concerné par cette question de la narration, il rédige lui-même dix scénarios entre 1922 et 1927³² et établit peu à peu un rapport entre sa pratique de l'image animée et son approche de l'image fixe associée à d'autres ou mise en séquences. Son habileté à mettre en images un concept ou une idée se confirme durant ces années.

A partir de 1924, il devient directeur de *Das Magazin*, puis entre 1930 et 1933, il occupe le poste de rédacteur en chef du *Münchener Illustrierte Presse* dont il façonne la mise en page en donnant une place primordiale à la photographie. Durant cette période, Stefan Lorant travaille beaucoup avec Felix Man dont il publie au moins 80 séries photographiques et interviews dans le *Münchener Illustrierte Presse*³³, parmi lesquels le célèbre reportage « Une journée de Mussolini » en 1931.



fig. 33 et fig.34 – n° 9 du *Münchener Illustrierte Presse* « Une journée dans la vie de Mussolini », première partie et deuxième partie, janvier 1931, photographies Felix Man

Dans la biographie rédigée par Michael Hallett, une confusion est faite entre des publications fameuses du *Münchener Illustrierte Presse* sous la direction de Lorant et ce qui aurait été édité dans *Pesti Napló, képes mímelléklet* sous la direction de Lorant : en fait, on ne trouve aucune trace des photographies de Felix Man dans *Pesti Napló, képes mímelléklet* durant toute la durée de sa parution³⁴.

³¹ « The early years success of the Hungarian film industry can be directly attributed to its many artists of mainly Jewish origin. Due to political isolation, the Hungarian silent-film industry made tremendous progress during World War I and compares favorably to its Danish, German, Italian, and American counterparts. One of its greatest achievements was the use of scenarios based on the finest traditions of Hungarians fin-de-siècle short stories. In the rapidly developing fim industry, Hungarian films excelled with their fascinating characters and well-constructed plots full of twists and turns. Scriptwriters started out partly from the tradition of the short story and partly from the peculiar genre of the Budapest cabaret. » D'après son biographe, Michael Hallett, op.cit. pages 21-22.

³² Ses scénarios n'aboutiront pas à la réalisation de films.

³³ Les informations sur Felix H. Man [Hans Felix Sigismund Baumann] (1893-1985) sont extraites de Rune Hassner, *Felix H. Man, Photographs and Picture stories, 1915-1975*, Malmö, éd. Malmö Konsthall, 1975.

³⁴ La collaboration entre Stefan Lorant et Felix Man ne reprend qu'en 1934 à Londres avec le lancement du *Weekly Illustrated*.

Son aptitude à agencer les images attire l'attention du directeur de communication de la *UFA* qui lui commande une édition spéciale pour la promotion du film *Metropolis*. Ce journal est publié en trois langues³⁵ avec une illustration de Grau en couverture et le succès de cette publication offre à Stefan Lorant une nouvelle opportunité, celle de devenir également directeur de ce nouveau magazine, le *UFA Magazin*³⁶.

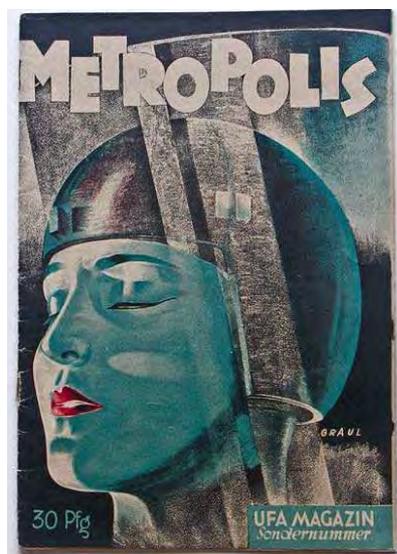


fig. 35 -
Couverture de *UFA Magazin*



fig. 36 - *Münchner Illustrierte Presse* n°3 du 17 janvier 1932
photographies et textes de Stefan Lorant

Hitler accède au pouvoir en janvier 1933, gagne les élections à la chambre le 5 mars suivant et, afin de consolider son pouvoir en Bavière, il y envoie ses troupes. Cet événement met fin aux activités de Stefan Lorant qui est arrêté le 14 mars et incarcéré comme prisonnier politique pendant six mois et demi. De fait, il est éliminé en même temps que plusieurs autres dirigeants de presse de Munich, les nazis reprenant à leur profit tous leurs biens, et particulièrement les imprimeries et les maisons d'éditions³⁷. Sa femme est également arrêtée et incarcérée pendant une période de deux mois³⁸. A la suite de l'intervention du gouvernement hongrois, sa libération est obtenue le 25 septembre 1933 à la condition qu'il quitte l'Allemagne le jour-même.

Stefan Lorant repart donc à Budapest immédiatement et se trouve alors confronté à un contexte particulier : Gyula Gömbös est à la tête d'un gouvernement très à droite depuis un an et le climat politique s'est tendu, et par ailleurs *Pesti Napló, képes műmelléklet* va subir trois mois plus tard un premier ébranlement avec la mort d'Andor Miklos. A son arrivée, Lorant rencontre le directeur de *Pesti Napló* qui lui propose le poste de directeur du supplément d'images, poste qu'il va occuper de décembre 1933 à mars 1934.

³⁵ Les trois langues sont l'allemand, le néerlandais et le hongrois.

³⁶ Durant cette période, Stefan Lorant prend en charge d'autres petits magazines : *Der Ton, Wir vom Film* et *So Sehen Wir Aus*.

³⁷ Voir à ce sujet Stefan Lorant, *Prisonnier d'Hitler*, texte original de 1933 traduit par Maurice Rémon, édition française, Paris, éd. Albin Michel, 1935.

³⁸ Stefan Lorant se marie une première fois, en 1930 à Berlin, avec Niura Fainleib avec qui il a un premier fils, Andi. Il divorce un an et demi plus tard. De sa longue relation avec Alison Blair naît, en 1938, sa fille Virginia. Puis il se marie à New York en 1957 avec Louise Ottinger dont il divorce en 1960. De son dernier mariage, en 1963 avec Laurie Robertson, naissent deux enfants, Christopher et Mark.

Une fois encore, contrairement à ce que laisse entendre sa biographie, ce n'est pas lui qui « met au point » - *invente* - *Pesti Napló, képes műmelléklet* qui, comme cela a été largement montré précédemment, a trouvé son style depuis longtemps. Par contre, sa collaboration intervient à un moment-clé où le magazine est fragilisé par le décès de son fondateur et par une ambiance politique qui lui est de moins en moins favorable. Le rôle de Stefan Lorant sera donc principalement de conforter le magazine dans son mode d'expression, c'est-à-dire notamment de continuer à valoriser la photographie et les idées de mises en pages inventives qui lui sont propres, tout en apportant quelques idées neuves. Il va permettre au journal de maintenir ses choix et sa dynamique alors même que se profilent de plus en plus d'obstacles, tels que les restrictions des échanges dûs à l'émigration des intellectuels et des photographes conséquente à la montée du fascisme en Allemagne et en Hongrie. Malgré la progression de ce mouvement politique qui attaque la presse qui ne répond pas à ses critères et dégrade le tissu intellectuel du pays, cette période peut être considérée comme une sorte de phase de résistance pour les journaux *Est*, phase à laquelle participe dans une certaine mesure Stefan Lorant.

Ainsi, c'est sous sa direction que sont publiées les impressionnantes doubles-pages de la foule (*chapitre III - fig.105*) et de Greta Garbo (*chapitre III - fig.125*), confirmant son goût pour les images occupant tout l'espace d'une page ou d'une double page. Les « mini-reportages » sont toujours mis en scène comme de véritables séquences filmées (fig.37), les sujets restent variés, les photographies abondantes et de qualité. De plus, au-delà de cette continuité, une évolution apparaît très nettement sous la houlette de Stefan Lorant : la présence de petits textes insérés au cœur des images (fig.38, 39, 40, 41 et 42)³⁹. Poursuivant son idée de combiner la narration écrite et le récit en images, il introduit une nouvelle dimension à *Pesti Napló, képes műmelléklet*, et ce changement va perdurer ponctuellement après son départ.

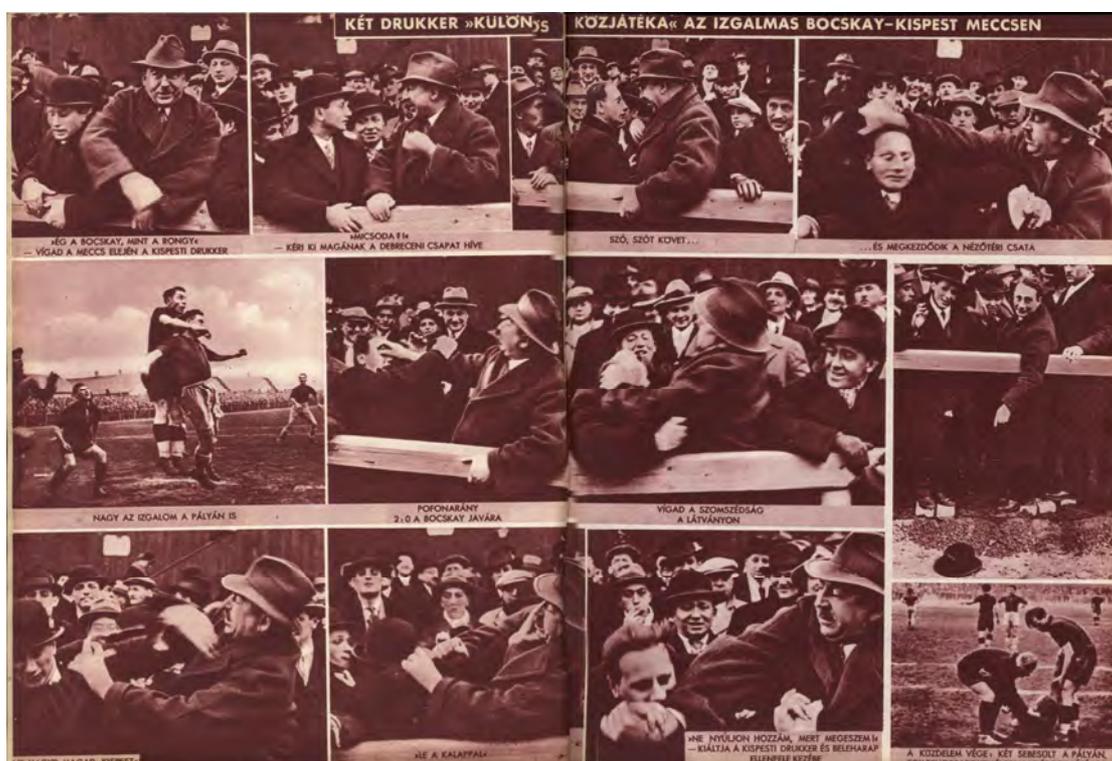


fig. 37 - n° du 11 mars 1934 pages 10-11, (Spectateurs se disputant pendant un match de football)
photographies anonymes

³⁹ Voir également la double-page intitulée « La femme criminelle » du 7 janvier 1934, chapitre III - fig.77.



fig. 38 - n° du 7 janvier 1934 pages 12-13, « Soupe chaude-pièce chauffée », photographies Károly Escher



fig. 39 - n° du 4 février 1934 pages 13-14, « Les salons parisiens en 1934 », photographies László Aigner



fig. 40 - n° du 14 janvier 1934 pages 12-13, « L'appareil photographique révèle l'escroquerie d'une médium », photographies anonymes



fig. 41 - n° du 14 janvier 1934 pages 8-9, « Beethoven » (concert), photographies Károly Escher



fig. 42 - n° du 11 février 1934 pages 4-5, « Le chancelier Dollfuss à Budapest », ph. anonymes

La suite du parcours de Stefan Lorant, à Londres puis aux Etats-Unis, est bien connue et ne nécessite pas d'être évoquée dans ce cadre, cette période n'ayant plus d'incidence sur le magazine hongrois. Néanmoins, en guise de conclusion à son sujet, il est intéressant de noter que l'influence s'est opérée probablement à double sens car Stefan Lorant signale dans sa biographie qu'il s'est beaucoup inspiré de *Pesti Napló, képes műmelléklet* pour créer le *Weekly Illustrated* lors de son arrivée à Londres en 1934⁴⁰.

L'année 1934 est également marquée par une évolution décisive dans le supplément d'images, modification qui va s'accroître avec le temps. Il s'agit du basculement de priorité et du changement des choix concernant les thèmes traités dans le magazine. La mise en valeur ne se mesure pas seulement au nombre des images publiées, mais aussi à leur mise en page et à l'espace qui leur est consacré. Ainsi, la quantité de photographies liées aux actualités politiques va rester relativement équivalente tout au long de la parution de *Pesti Napló, képes műmelléklet*, c'est à dire entre 600 et 900 photographies d'actualités générales chaque année, avec un seul pic à plus de 1000 en 1932. Par contre, à partir de 1934, elles sont plus fréquemment agrandies et regroupées en séries pour former des mini-reportages complets, elles occupent davantage des pages entières, des doubles-pages et des couvertures, voire plusieurs pages dans un seul numéro.

Il apparaît évident que le contexte historique infléchit cette évolution, Stefan Lorant ayant lui-même fait paraître dès le 14 janvier 1934 le premier reportage sur le camp de concentration de Dachau en lien avec un article paru dans le quotidien⁴¹. Ces reportages vont dominer désormais dans le magazine, ce qui implique de fait des maquettes qui soient en adéquation, souvent plus sobres ou plus classiques, sans abandonner pour autant une certaine esthétique.

⁴⁰ Voir Michael Hallett, op.cit. pages 50-51.

⁴¹ Voir chapitre II – partie 3 : « Les premières images du camp d'internement de Dachau. Une enquête de Demeter Odönnek publiée dans le numéro de *Pesti Napló* d'aujourd'hui ».



fig. 43 - n° du 9 septembre 1934 pages 8-9, « Photoreportage sur la réunion du Parti à Nüremberg », photographies anonymes



fig. 44 - n° du 25 novembre 1934 pages 10-11, « Comment l'Union Soviétique est-elle pacifiste ! », photographies anonymes

Le déclin

Les facteurs historiques vont progressivement éroder l'ensemble de la presse, infléchir ses orientations et gommer ses progrès effectués depuis 1925 tant sur la forme que sur le contenu. *Pesti Napló, képes műmelléklet* va réussir à se maintenir tant bien que mal et ne laisse dénoter aucune modification profonde jusqu'en 1935, les premiers signes de cette dégradation ne se manifestant clairement qu'en 1936. Le gouvernement de Kálmán Darányi, qui accède au pouvoir après la mort de Gyula Gömbös, cède à Hitler qui exige l'alignement de la politique hongroise sur celle de l'Allemagne. Un durcissement du régime s'ensuit avec une montée en puissance l'année suivante du parti national-socialiste hongrois⁴². Les conséquences sur le journal sont perceptibles et le déclin s'annonce peu à peu : la diversité des images s'appauvrit et, par conséquent, le choix de sujets se restreint aussi progressivement ; les maquettes se simplifient de plus en plus, ne laissant que ponctuellement la place à une mise en page originale.

Contre toute attente, entre 1936 et 1939, *Pesti Napló, képes műmelléklet* réussit à préserver sa spécificité à travers quelques beaux reportages mis en page habilement, ou quelques images remarquables valorisées par une parution en pleine page⁴³. Le changement n'est donc pas radical et il s'agit davantage d'une cohabitation entre des pages d'intérêt médiocre et d'autres qui conservent toutes les qualités développées par le magazine au cours des années précédentes. Le supplément d'images va sauvegarder jusqu'à la fin, partiellement et parfois maladroitement, sa « marque de fabrique » grâce à quelques pages dispersées au cœur des derniers numéros. Seule la dissolution administrative décrétée par le gouvernement en septembre 1939 met fin définitivement à l'histoire de ce journal exceptionnel⁴⁴.



fig. 45 - n° du 12 décembre 1937, dernière de couverture, (ski en Suisse), photographie anonyme



fig. 46 - n° du 25 décembre 1938, « G.O.O.L ! », dernière de couverture, photographie Károly Escher

⁴² Voir les informations sur ce sujet chapitre I – partie 4 : « De 1931 à la Seconde Guerre Mondiale », ainsi que l'annexe 1.

⁴³ Il est possible de se référer aux illustrations datées de 1936 à 1939 dans les chapitres précédents.

⁴⁴ Voir dans le chapitre II - partie 1- les détails sur la dissolution administrative du groupe *Az Est*, ainsi que l'annexe 2.



BARCELONA NÉPE DOVOZJI
A FOSSAGÁSIÓN KISSZADULT COMPANYST,
KATALÓNIA. VOLT ELNÖKÉT, AKIT AZ ELŐZŐ
KORMÁNY 30 ÉVI FEGYHÁZRA ÍTELT

fig. 47 - n° du 8 mars 1936, (Arrivée du président Luis Companys à Barcelone le 2 mars 1936) dernière de couverture, photographie Agusti Centelles



KINAI AGITÁTORNÓ BESZÉDET MOND
EGY DELKINAI HADRUS GYŰLÉSEN

fig. 48 - n° du 31 octobre 1937 page 3, « Lors d'un rassemblement, une agitatrice chinoise parle avec éloquence de la guerre en Chine du Sud », photographie anonyme



fig. 49 - n° du 20 novembre 1938, « Monde moderne. Un avion se dresse et rase le ciel de New York », photographie anonyme

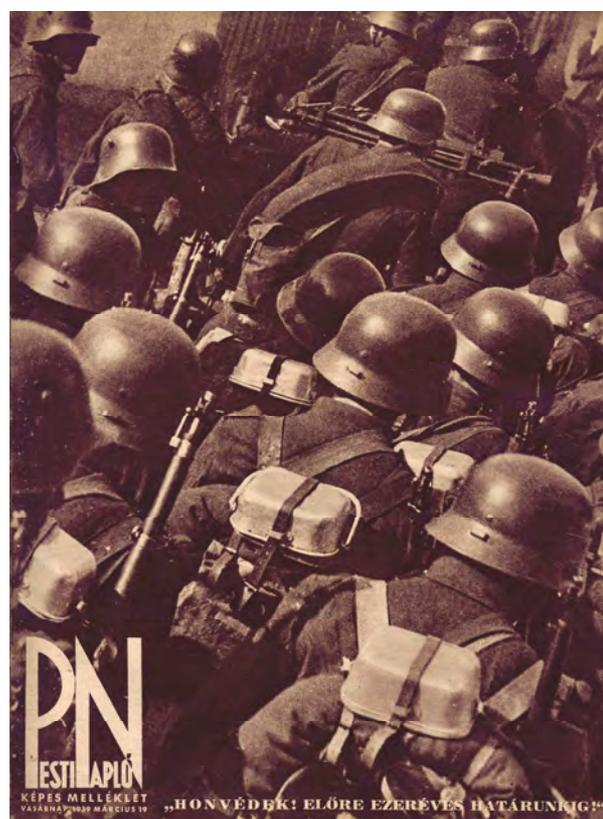


fig. 50 - n° du 19 mars 1939, « Soldats : en avant vers la frontière d'il y a mille ans ! », photographie anonyme

V

Conclusion

Des photographies

Entre 1924 et 1939, *Pesti Napló, képes műmelléklet* publie sans discontinuité plus de 37000 photographies. On note une parution régulière de 2000 à 2900 photographies chaque année avec une pointe à 3376 photographies en 1928. Cette capacité de diffusion est d'autant plus exceptionnelle qu'elle n'est assujettie à aucun texte, aucune trame écrite ni aucun commentaire préalable, la priorité totale revenant à la photographie.

L'absence de textes accorde non seulement une place complètement originale à ce magazine mais aussi un rôle tout à fait nouveau dans le panorama de la presse. En effet, en libérant complètement les photographies d'une « cohabitation obligée » avec des textes de journalistes ou d'auteurs, celles-ci ne se trouvent jamais en situation de dialogue ou d'écho avec l'écrit, ni en position pourrait-on dire d'être « otages » des événements et des récits qui en découlent.

Dans les reportages habituels où se combinent images et textes, la mise en page tient compte de cette dualité, l'orientation de l'événement suggérant souvent la maquette. L'exemple le plus flagrant est le cas des faits-divers à scandale ou des catastrophes dont le titre, souvent exagéré pour capter l'attention du lecteur, influe sur le choix des images et canalise l'interprétation de l'ensemble du reportage. C'est pourquoi dans *Pesti Napló, képes műmelléklet* beaucoup de séries d'images ne véhiculent pas d'informations prises dans le sens qui en est donné traditionnellement dans la presse, mais elles offrent une lecture particulière, essentiellement visuelle, intégralement suggérée par le pouvoir de la photographie et des photomontages. C'est aussi pourquoi *Pesti Napló, képes műmelléklet* ne se consacre pas aux scandales et aux faits-divers, la dimension émotionnelle et spectaculaire recherchée dans ces cas ne pouvant se traduire par les seules images à l'époque. A titre d'exemple, la fig.77 page 205 confirme ce choix quand, sous le titre « La femme criminelle », se déroule une série de portraits marqués par un intérêt plutôt psychologique et ne comportant aucun caractère sensationnel.

L'originalité de ce magazine réside donc aussi dans le fait qu'il ne sera jamais un journal d'actualités - contrairement à tous ses concurrents – mais qu'il se démarque complètement en s'identifiant comme un magazine photographique évoquant essentiellement des sujets de société et des thématiques générales quasi universelles.

Des photographies modernes et de tous les styles

Cette indépendance de *Pesti Napló, képes műmelléklet* par rapport aux contraintes de l'écrit se double d'une position tout aussi remarquable qui est celle d'embrasser une réelle diversité des styles photographiques. Cette caractéristique, qui a été détaillée au cours de cette étude, est un autre atout pour le supplément d'images qui, grâce à cette ouverture, devient l'un des tous premiers magazines photographiques de cette envergure, consacré à la « seule photographie » et à « toute la photographie ». Cet éclectisme des genres est une richesse qui est entretenue par le magazine, de la même manière qu'il favorise une coexistence féconde entre amateurs et professionnels.

De plus, tout en préservant cette variété, *Pesti Napló, képes műmelléklet* met l'accent plus particulièrement sur une photographie moderne qui renouvelle les règles et bouscule les habitudes visuelles. En faisant appel modérément aux travaux standardisés des agences et en s'appuyant particulièrement sur quatre photographes talentueux et créatifs - Rudolf Balogh, Károly Escher, Márton Munkácsi et László Aigner - *Pesti Napló, képes műmelléklet* réussit à combiner les aspirations classiques et modernes, les exigences de qualité et d'innovation. Chacun de ces photographes ayant un répertoire différent, leurs contributions offrent en conséquence une perspective sur la photographie hongroise et internationale à la fois complète et inventive.

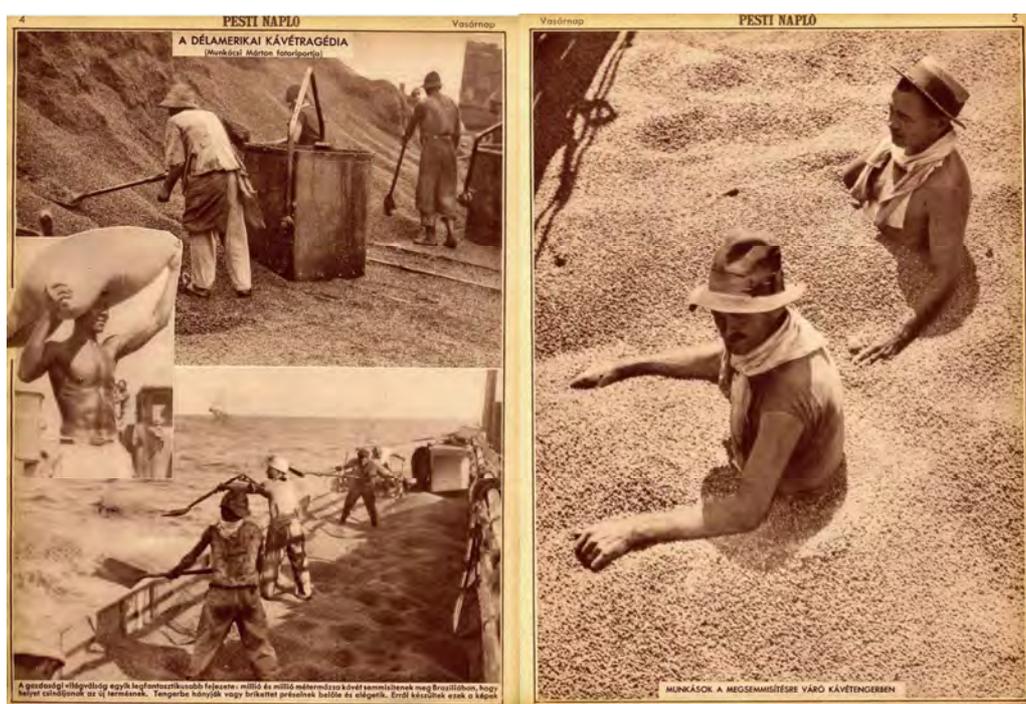


fig. 1 - n° du 24 juillet 1932 pages 4-5,
« Le drame du café en Amérique du Sud - Photoreportage de Márton Munkácsi »

Des photoreportages en images

Les sujets traités en séries, quels qu'ils soient - actualités, sport, vie quotidienne, ...- participent d'emblée à l'un des principaux événements de la presse illustrée de l'époque, la naissance du photoreportage. Dès les premières années de sa parution, *Pesti Napló, képes műmelléklet* s'empare de cette nouvelle conception en ouvrant largement ses pages aux reportages de Márton Munkácsi et poursuit dans cette voie tout au long de sa parution avec d'autres photographes. Tim Gidal cite l'exemple de cette évolution moderne à travers le journal allemand *Berliner Illustrirte*, exemple qui peut être étendu aujourd'hui à *Pesti Napló, képes műmelléklet* tant les arguments y sont appropriés. Il décrit en effet comment la conception traditionaliste du journal allemand est remise en question par l'apport des reportages de Márton Munkácsi dès 1923, et mentionne à cette occasion un autre précurseur du photoreportage, son compatriote André Kertész¹. Quand il est amené à rendre compte davantage de l'actualité politique, plus particulièrement à partir de 1933 comme cela a été souligné précédemment, *Pesti Napló, képes műmelléklet* fait usage de textes très brefs, voire de ce qui peut être considéré comme des légendes étendues mais ne renverse jamais les priorités et conserve toujours la photographie comme élément décisif dans son élaboration.

Dans ce cadre, il est intéressant de noter l'usage de la formule « Photo-interview » comme titre de l'entretien avec le Chancelier Schuschnigg en mars 1935 (*fig.12 page 271*) où il est évident que les expressions photographiées du Chancelier constituent les éléments fondamentaux de cette page, les « mots » issus de l'interview apparaissant brefs, morcelés et presque accessoires.

La manière dont sont envisagés les reportages photographiques dans le magazine hongrois est bien sûr sensiblement différente de celle des magazines connus de l'époque en raison du fait que leur conception s'appuie sur les seules photographies accompagnées d'un titre et de légendes, et que leur réception par le lecteur est commandée notamment par la mise en page, cette dernière devenant par ce fait la règle d'or du magazine. En s'appuyant sur l'efficacité de la photographie associée à une maquette comme dispositif principal de « communication », il est possible de considérer cette conception comme « avant-gardiste » tant elle sera d'actualité quelques années plus tard.

¹ « One of the exceptions among photographers on the *Berliner Illustrirte* was the Hungarian, Márton Munkácsi. As early as 1923 he brought reportage photographs of a singular beauty back with him from Spain and published them in a comprehensive photoreportage. (...) An even stronger tendency toward comprehensive and balanced reportage is early evident in the work of Munkácsi's countryman, André Kerstész, who lived at the time in Paris and often worked for German magazines. » Extrait de Gidal Tim N., *Modern Photojournalism, Origin and Evolution, 1910-1933, volume 1 de Photography: Men and Movements*, New York, éd. Macmillan Publishing Co, Inc., 1973, page 13.

Des maquettes innovantes

L'importance de la mise en page amène à souligner une autre particularité essentielle de *Pesti Napló, képes műmelléklet* qui est la grande liberté offerte aux maquettistes. Ce métier qui est en fait en train d'apparaître, se met en place pourrait-on dire « dans l'action », ne s'appuie sur aucun code préexistant mais au contraire les invente, et n'a d'autres références que celles propagées à l'époque par le photomontage et le cinéma. Cette période, qui est une sorte de phase d'expérimentation, est menée avec plus ou moins d'imagination par plusieurs magazines de l'époque. Le magazine *VU* reste en France la référence la plus précoce et la plus aboutie dans ce domaine, faisant appel à des « compétences artistiques encore inédites »².

Avec ses spécificités propres, en Hongrie, *Pesti Napló, képes műmelléklet* peut être considéré comme ayant su parfaitement mettre à profit cette grande autonomie qui se perdra avec le temps. Cette indépendance se trouve de plus confortée par la technique, le procédé de l'héliogravure se pliant à toutes les formules graphiques, ainsi que par la « toute puissance du directeur artistique », selon les termes de Stefan Lorant, libre d'inventer son propre scénario sans en référer ni au photographe, ni à une équipe. Ainsi évoque-t-il ce travail à l'époque : « In the twenties nobody came to me telling me what I should do – not the publisher, not the man who financed the paper, nobody – I had absolute power regarding what went into the magazine. I could follow my imagination. The magazines of those days were so much more personal than the magazine of today. If one looked at the pages of an illustrated weekly in the twenties, one instantly recognized the style of the editor ; one immediately knew that the story was from the *Berliner Illustrierte*, or the *Münchner* or the *Kölner* – one recognized the editor's hand.»³ Dans le cas de *Pesti Napló, képes műmelléklet*, même si cette liberté est partagée et non liée à une seule personne, elle est très flagrante et a permis la création de maquettes tout à fait originales et variées qui échappent à la standardisation et aux codes conventionnels qui apparaîtront dans l'avenir.

² Voir à ce sujet « Graphisme et mise en page » dans Frizot Michel, De Veigy Cédric, *VU, Le magazine photographique, 1928-1940*, Paris, éd. De la Martinière, 2009, pages 18-19.

³ Voir Lorant Stefan, Man Felix H., « Photojournalism in the 1920s : A conversation between Felix H. Man , Photographer, and Stefan Lorant, Picture Editor -1970 », dans *Photography : essays and images ; Illustrated readings in the history of photography*, New York, éd. Beaumont Newhall / MoMA, 1980, page 274.

Une identité forte face aux concurrents

Il est clair que le supplément d'images de *Pesti Napló* met en place et conjugue plusieurs avantages face à ses concurrents. La question a été rapidement évoquée au début de cette étude (voir chapitre II-partie 3) et la différence se confirme désormais. Si les caractères les plus flagrants ont déjà été signalés - meilleure périodicité, diversité et qualité des photographies, ingéniosité des maquettes – une approche plus détaillée atteste de l'identité particulière de *Pesti Napló*, *képes műmelléklet* qui lui permet de rivaliser et de supplanter tous ses concurrents.

Par exemple, *Az Érdekes Ujság* [Le journal intéressant], qui n'est pas un supplément mais qui est remarquable par son intérêt précoce pour la photographie, va conserver un style traditionnel tant dans sa sélection d'images que dans ses choix de maquettes.



fig.2 et 3 *Az Érdekes Ujság* n° du 16 juin 1921, couverture et page 23.

fig.4 *Az Érdekes Ujság*
n° du 19 mai 1921

D'autres hebdomadaires, comme le *Tolnai Világlapja* [Journal du Monde de Tolna], le *Pesti Hírlap Vasárnapja* [La Gazette de Pest du Dimanche], le *Nemzeti Magazin* [Magazine National], ou le *Uj Idők* [Temps Nouveaux], pressentent également l'impact de la photographie et s'ils arborent parfois des couvertures très attractives dans ce sens, les pages intérieures sont majoritairement dédiées à l'écrit dans lequel sont noyées quelques photographies disposées souvent sobrement. C'est également le cas du *Képes Vasárnap* [Le dimanche en images] qui, en dépit de son titre, reste même très en retrait par rapport aux précédents cités.

Les sujets sont principalement consacrés à la vie quotidienne hongroise et aux problèmes politiques hongrois, parfois également à l'actualité internationale, et leur traitement reste très traditionnel, parfois même un peu austère, redoublant ainsi l'aspect général peu attrayant. Il est intéressant de noter que plusieurs photographes publiés dans *Pesti Napló, képes műmelléklet* apparaissent aussi de temps en temps dans les pages de ces journaux, comme par exemple Rudolf Balogh, Jenő Dulovits, Lajos Kozák, Márton Munkácsi, Aladár Székely, et Ernő Vadas, ce dernier étant particulièrement présent dans le *Nemzeti Magazin*. Mais il faut souligner que leurs contributions sont toujours dans un registre assez classique, parfois de grande qualité, le goût pictorialiste étant le plus présent sur le plan esthétique. Les images semblent souvent choisies pour leur efficacité à relater un événement en accompagnement d'un texte, rompant ainsi toute similitude possible avec *Pesti Napló, képes műmelléklet*. Les pleines pages consacrées à une photographie hors texte sont généralement de très belles vues pictorialistes qui ponctuent le journal et servent seulement à en agrémenter la lecture.



fig.5 Tolnai Világlapja , n° du 5 octobre 1927



fig.6 Tolnai Világlapja n° du 5 octobre 1927 page 38 photographies Márton Munkácsi



fig.7 Tolnai Világlapja , n° du 4 mars 1936(1 photographie d'Agusti Centelles en bas au centre)



fig. 8, 9 et 10 Tolnai Világlapja, n° du 10 juillet 1935, pages 8, 9 et 10, photographies Aladár Székely

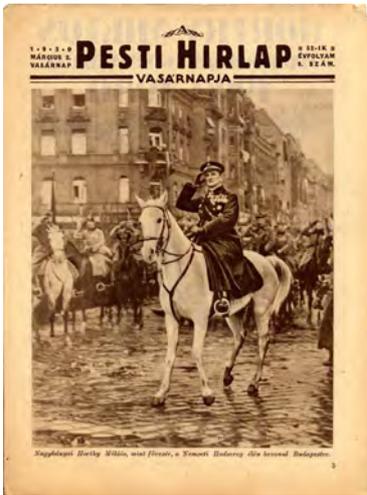


fig.11 Pesti Hirlap Vasárnapja n° du 2 mars 1930



fig.12 Pesti Hirlap Vasárnapja n° du 14 mai 1933
photographie Rudolf Balogh



fig.13 Pesti Hirlap Vasárnapja n° du 6 janvier 1934
photographie F.Székely

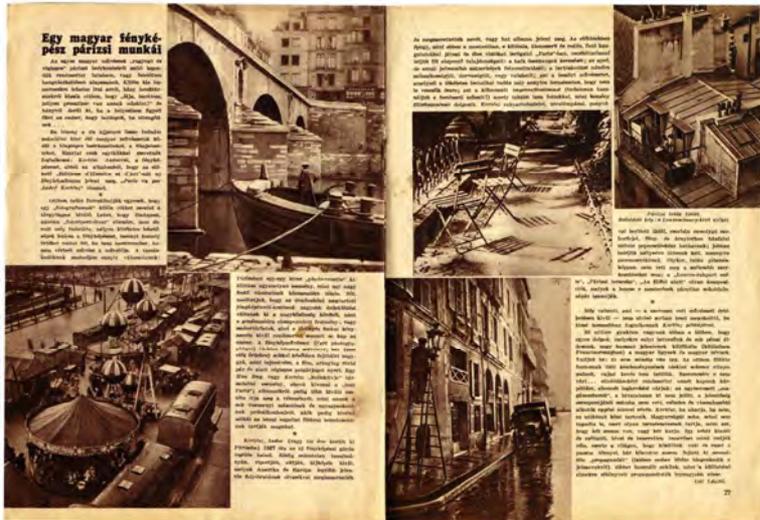


fig.14 Pesti Hirlap Vasárnapja n° du 23 décembre 1934, double page sur André Kertész

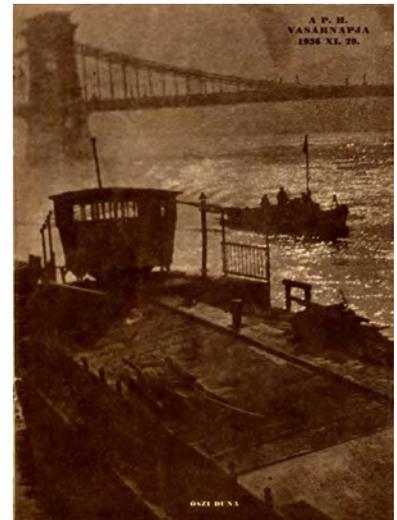


fig.15 Pesti Hirlap Vasárnapja n° du 29 novembre 1936

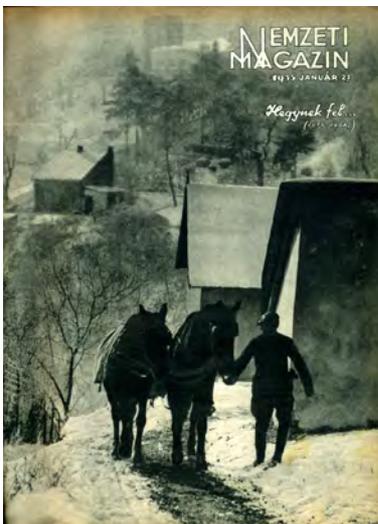


fig.16 Nemzeti Magazin n° du 27 janvier 1935, photographie Ern  Vadas



fig.17 Nemzeti Magazin n° du 3 mars 1935,
photographie Ern  Vadas

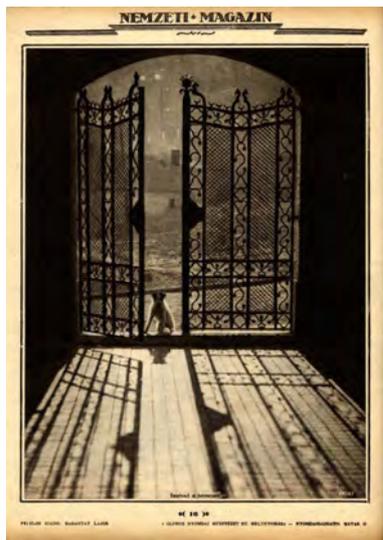


fig.18 *Nemzeti Magazin* n° du 7 avril 1935, photographie Ernő Vadas

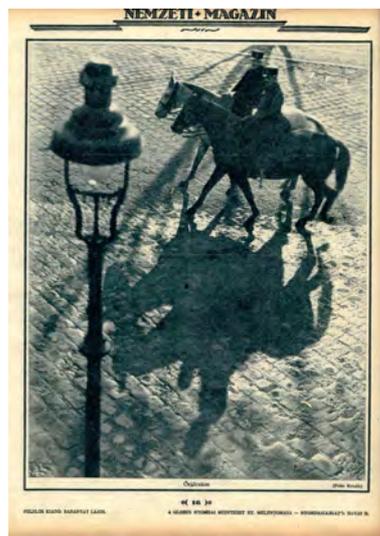


fig.19 *Nemzeti Magazin* n° du 3 novembre 1935, photographie Lajos Kozák

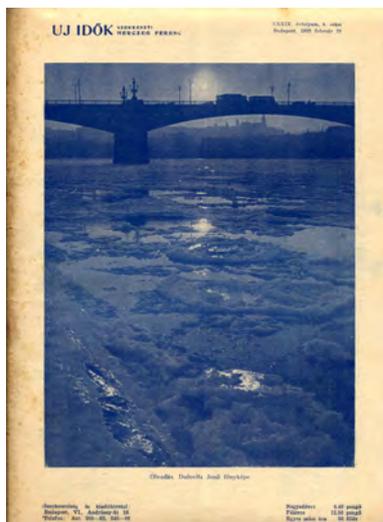


fig.20 *Uj Idök* n° du 10 février 1933, photographie Jenő Dulovits



fig.21 *Uj Idök* n° du 5 mars 1933, photographie Vajda M. Pál



fig.22 *Uj Idök* n° du 19 mars 1933, photographie Ernő Vadas

Quant aux suppléments d'images plus précisément, le *Képes Pesti Hirlap* [La Gazette de Pest illustrée], le *Magyarság, mellette a Magyarság* [supplément à La Nation Hongroise] suivi du *Uj Magyarság, képesmelléklete* [Supplément d'images de La Nouvelle Nation Hongroise], et le *Uj Magyarság Vasárnapja* [Nouvelle Nation Hongroise du Dimanche], s'ils adoptent le principe du « tout en images » ils demeurent néanmoins prisonniers de conceptions de mises en pages très simplistes. Leur volume et leur format sont non seulement plus réduits - 4 pages pour tous ces titres puis 8 pages pour certains, format 29 x 20 cm - mais de plus ils n'offrent

aucune recherche visuelle dans les pages intérieures où les photographies sont le plus souvent alignées de manière très rudimentaire donnant l'impression qu'elles sont rassemblées par le seul hasard de l'actualité. Une autre observation est que le nom des photographes est très rarement mentionné dans ces suppléments signifiant clairement un certain désintérêt pour cet aspect propre à la photographie et à sa diffusion. Enfin, ces suppléments ressemblent davantage à des suites d'illustrations destinées à compléter le quotidien ou l'hebdomadaire du titre, sans réelle « existence » distincte et sans jamais parvenir à impulser un regard nouveau sur la photographie. Il faut rappeler qu'ils sont tous associés à des journaux politiques et que l'utilisation de la photographie y est souvent plus « utilitaire » et même beaucoup moins intéressante que dans les hebdomadaires précités. (*Voir les couvertures de ces suppléments chapitre II – partie 3*).

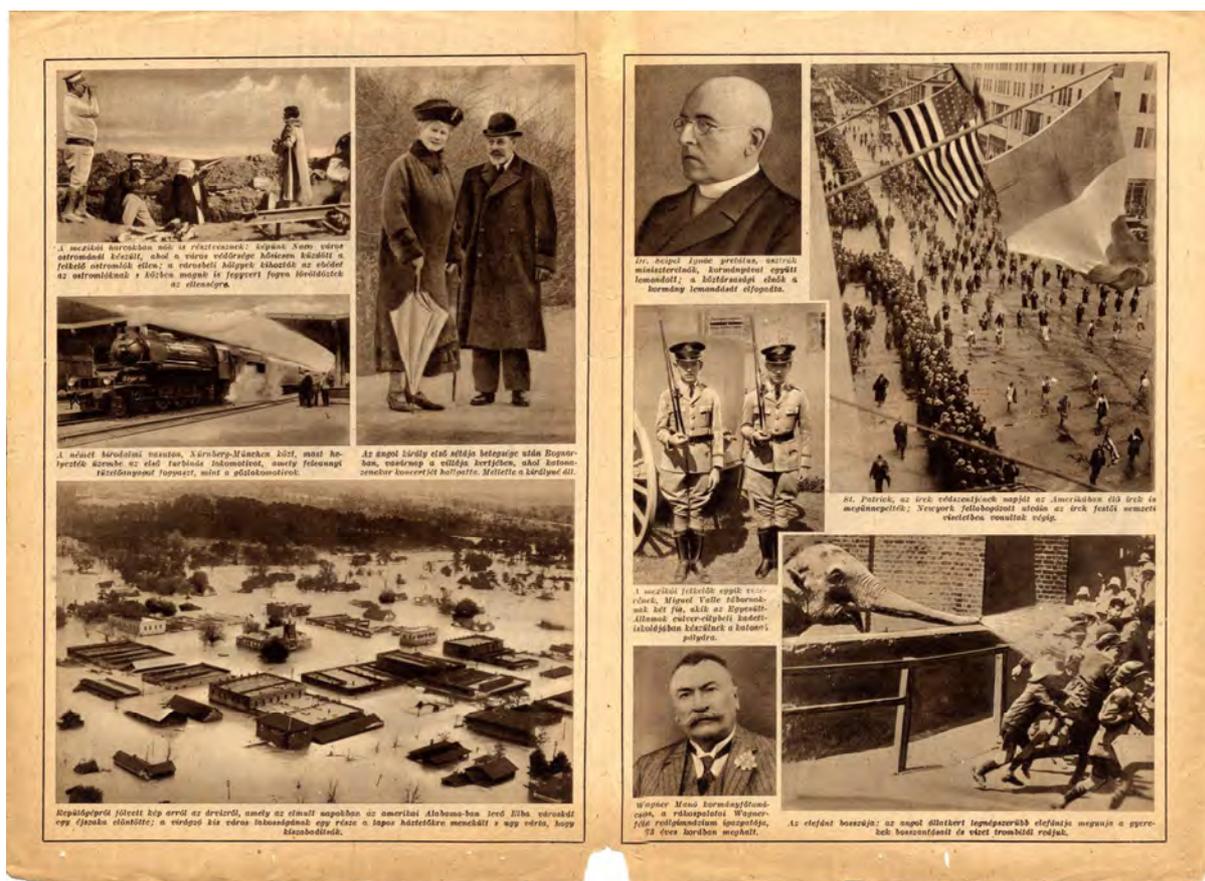


fig.23 Képes Pesti Hirlap, n° du 5 avril 1929

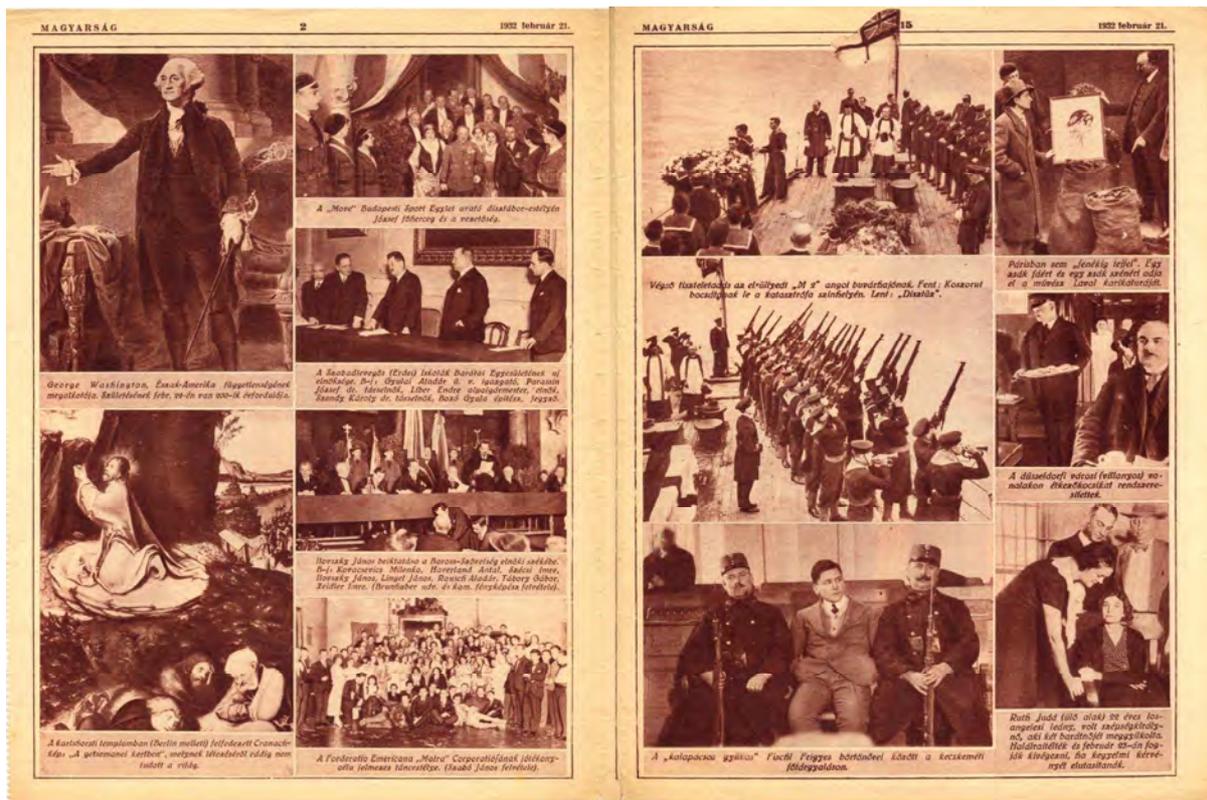


fig.24 - Magyarság, melleklet a Magyarság, n° du 21 février 1932



fig.25 - Uj Magyarság Vasárnapja, n° du 16 décembre 1934

Un magazine de référence pour la photographie hongroise

En dédiant totalement ses pages à la photographie, en la diffusant largement et en la valorisant, *Pesti Napló, képes műmelléklet* devient un véritable acteur de sa reconnaissance en tant que médium à part entière. Plus que tout autre magazine, il en démontre les potentialités, quelle que soit la place que lui attribue le maquettiste - image isolée, récit visuel, photomontage,...- et contribue à révéler ce nouveau langage médiatique. Nul doute que, grâce à sa durée de parution et à la constance de ses principes, son influence pénètre à l'époque les différentes catégories de lecteurs, des simples amateurs aux photographes confirmés. Une enquête complexe apporterait probablement des éléments sur ce point, mais d'ores et déjà l'importante renommée du magazine, qui est parvenue jusqu'à nous et perdure aujourd'hui en Hongrie, confirme ce rôle.

Le rayonnement de *Pesti Napló, képes műmelléklet* est aussi le fruit de ses choix photographiques qui sont à la fois pertinents et non limités au territoire national. Le magazine s'appuie en partie sur les photographes hongrois résidant dans le pays, en partie sur les productions étrangères et aussi pour une bonne part sur la diaspora dont les meilleurs représentants sont Márton Munkácsi et László Aigner. Ces liens avec l'étranger, qui passent aussi par d'autres photographes, par des agences et des studios, par les sujets abordés, par les concours de photographes, accordent une dimension particulière au journal, une « ouverture d'esprit » pourrait-on dire tout à fait caractéristique. Cette perméabilité, qui se constate également lorsque les mêmes images sont publiées dans des journaux étrangers, accroît notablement l'intérêt et la position du magazine. Ce constat dément l'idée que les photographes ayant quitté la Hongrie et ceux qui y seraient restés à l'époque auraient mené des parcours totalement dissociés et contradictoires. La contribution de la diaspora, dans le cas précis de *Pesti Napló, képes műmelléklet* et probablement pour d'autres cas, est fructueuse et déterminante.

Un autre point concerne une particularité esthétique du magazine, une spécificité qui se manifeste d'ailleurs dans l'ensemble de la photographie hongroise et que certains photographes immigrés hongrois exporteront à l'étranger, un point commun qui est d'ailleurs souligné à l'époque par C. de Santeul dans un article en 1936. A propos de photographes hongrois présentés dans une exposition, il écrit ceci : « L'esprit très observateur et remarquablement cultivé des artistes qui font l'objet de cette étude, ne va d'ailleurs pas - fort heureusement - jusqu'au bout de la logique. Ils estiment qu'il est nécessaire de s'arrêter en

deçà, et qu'un compromis est utile entre l'optique humaine et la vision qu'elle détermine, et l'optique inhumaine, c'est-à-dire celle de l'appareil. Dans de nombreux cas le flou-net et le rendu *humain* de l'ambiance sont pour eux des préoccupations maîtresses. »⁴ En effet, on constate en parcourant les pages de *Pesti Napló, képes műmelléklet* que la dimension humaine, quel que soit le style des photographies, est une constante, que les expériences optiques ne visent jamais l'abstraction complète et que toute étrangeté visuelle garde l'empreinte du réel. Cette capacité à jouer avec la réalité sans en effacer totalement la trace est effectivement un trait typique de la photographie hongroise de l'époque et aussi une marque que l'on perçoit dans le magazine. Cette caractéristique mériterait un développement à elle seule car elle se révèle dans différentes études relatives à des photographes hongrois et a été exposée par l'auteur à propos d'André Kertész et de la photographie hongroise en ces termes : « ...il [Kertész] interroge nos habitudes visuelles sans avoir nul besoin de déformer ou de transformer la réalité. La *Nouvelle Vision Hongroise, Az Új Tekintet*, ne cherche pas à métamorphoser le monde en pures formes spatiales, à magnifier les objets et le modernisme industriel, à traduire scientifiquement l'environnement naturel. Tout en s'inscrivant dans ce nouveau courant d'idées, elle va préserver l'originalité de sa démarche et son indépendance vis-à-vis des théories formulées ailleurs. Elle est générée par une société particulière qui est celle de la Hongrie de l'entre-deux-guerres. Elle va donc développer des principes et des modes d'expression liés à ce contexte et à son évolution propre, accompagnant tout simplement la vie de ses contemporains ».⁵ Cette analyse est également abordée dans les écrits du théoricien hongrois Béla Balazs qui, en 1948, reprend cette idée déjà exprimée dans ses écrits de 1930, et il la présente à nouveau sous le titre « Contours impossibles ». Il écrit : « La photographie artistique connaît une autre méthode irréaliste : montrer les choses sous un angle, dans une position, inaccessibles à l'œil humain dans des conditions normales. Une caméra automatique peut être placée dans des positions totalement inaccessibles à l'homme. On peut avaler une caméra et photographier l'intérieur de l'estomac. C'est d'une énorme importance pour la science que de pouvoir étendre l'observation visuelle à des domaines hors de la portée de la vue humaine. L'importance pour l'art en est pratiquement nulle. Le thème le plus original de l'art c'est l'*expérience vécue* – ce n'est pas la connaissance scientifique de l'objet, mais le reflet du monde objectif dans le *monde du sentiment humain*. »⁶

⁴ De Santeul C., « La photographie hongroise » dans *Photo-Illustrations*, n° 19, avril 1936, p. 20. Les italiques sont de C. de Santeul.

⁵ Wanaverbecq Annie-Laure, *Photographies hongroises 1919-1939, Regards nouveaux / Az Új Tekintet*, Paris, éd. Somogy / Csaba Morocz Photographies / Maison Robert Doisneau, 2004 page 21.

⁶ Balazs Béla, *Le cinéma, Nature et évolution d'un art nouveau*, [texte original de 1948], traduit de l'allemand par Jacques Chavy, Paris, éd. Payot, coll. Bibliothèque Historique, 1979, page 95. Les italiques sont de Béla Balazs.

Enfin, pour *Pesti Napló*, *képes műmelléklet*, la photographie est à la fois sa « matière » et son « sujet », comme en témoignent les rapprochements entre une dernière page de couverture et la couverture du numéro suivant qui, une fois reliées et associées provoquent de surprenants jeux d'images non fortuits (fig.26 à fig.29), ainsi que la publication de nombreuses images de photographes où l'opérateur devient lui-même le sujet de la photographie (fig.30 à fig. 34).



fig.26 - dernière de couverture du n° du 12 août 1934 et couverture du n° du 19 août 1934



fig.27 - dernière de couverture du n° du 14 avril 1935 et couverture du n° du 21 avril 1935



fig.28 - dernière de couverture du n° du 12 juillet 1931 et couverture du n° du 19 juillet 1931



fig. 29- dernière de couverture du n° du 25 mars 1934 et couverture du n° 1^{er} avril 1934

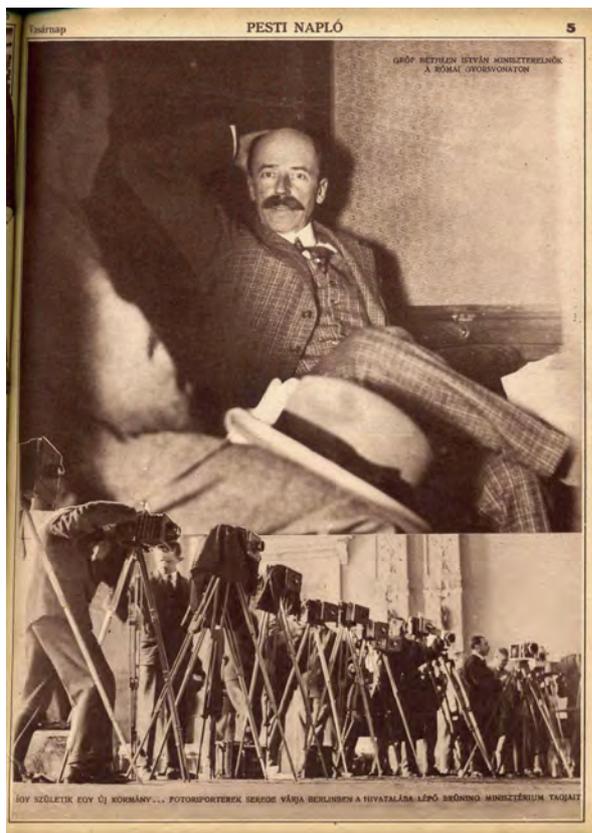


fig.30 - n° du 13 avril 1930 page 5
(Comte Bethlen / Photoreporters à Berlin
devant le ministère) photographie anonyme



fig.31 - n° du 4 octobre 1931 page 2
(Rencontre Briand-Laval à Berlin /les photographes
couvrant l'événement), photographies anonymes

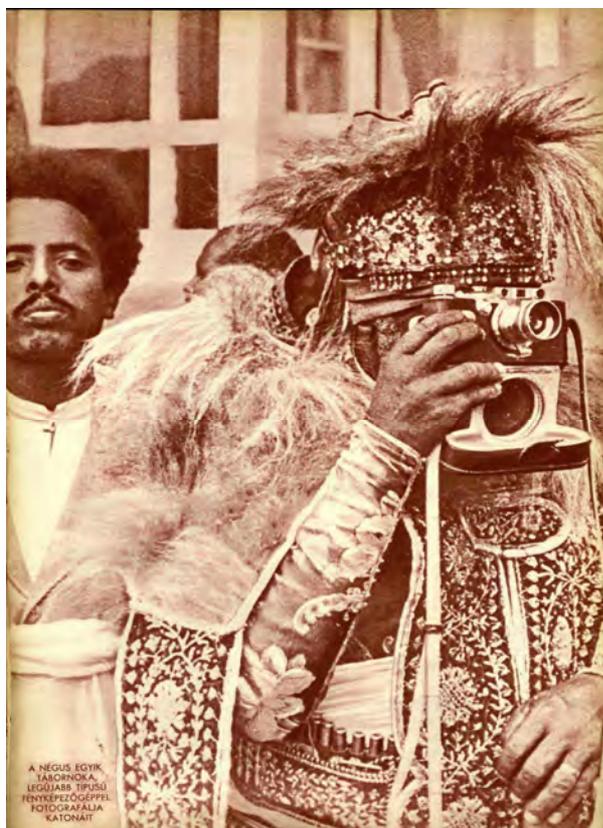


fig.32 - n° du 1^{er} décembre 1935 p. 5
(Le Négus en train de photographier)
photographie anonyme

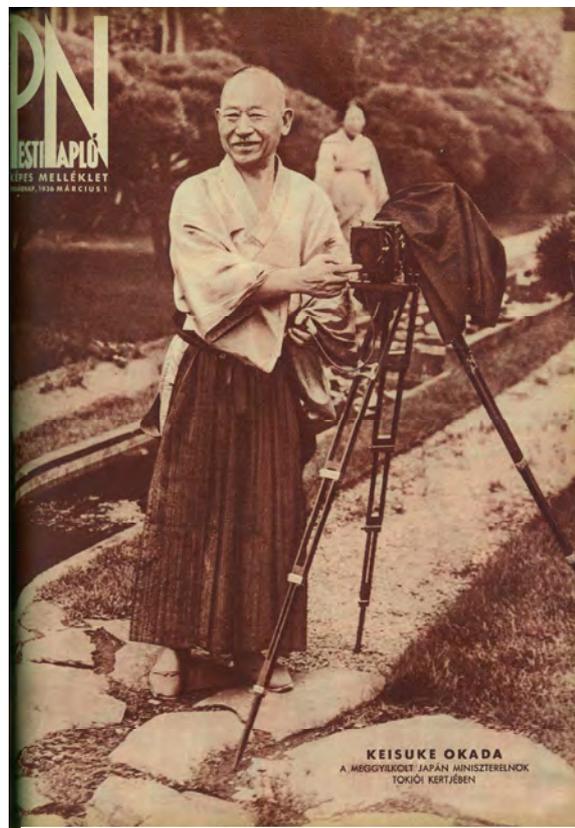


fig.33 - n° du 1^{er} mars 1936, couverture
« Keisuke Okada, premier ministre japonais
assassiné, dans un jardin de Tokyo »,
photographie anonyme

Une expérience unique

Fondé probablement dans l'élan des nouveaux magazines illustrés de l'époque, *Pesti Napló, képes műmelléklet* n'a néanmoins jamais appliqué les principes des hebdomadaires d'informations en plein essor, c'est pourquoi une juste comparaison ne peut être établie avec les magazines contemporains où la photographie tient une place essentielle, qu'ils soient allemands ou français, tel le magazine *VU*. Le contexte historique, la conception, l'exécution, et aussi l'impact auprès du public, constituent autant de facteurs dissemblables avec d'autres magazines de la période. L'expérience de *Pesti Napló, képes műmelléklet* est en quelque sorte unique en son genre, sans modèle antérieur lors de sa création, élaboré avec un contenu très singulier par rapport aux exemples étrangers et un fonctionnement propre né de cette différence. Comme ses concurrents, les autres suppléments d'images hongrois, il appartient à l'histoire de la presse hongroise, avec ses spécificités et ses contraintes, ces aspects ayant été abordés au début de l'étude. En effet, les circonstances historiques particulières, la situation économique et politique, ainsi que les conditions sociales vont susciter la naissance de ces suppléments en les privant toutefois du potentiel nécessaire à leur évolution, à un développement suffisant pour devenir de vrais magazines illustrés à part entière, indépendants du quotidien, présentant un contenu plus abondant et plus diversifié. Pourtant, dans ce cadre, *Pesti Napló, képes műmelléklet* a un rôle distinct et de premier plan car il développe un projet cohérent, ambitieux et exceptionnel en tous points, il parvient à devenir un véritable magazine photographique d'un genre inédit, et on peut alors s'interroger sur sa place dans l'histoire de la photographie. Conçu principalement sur des règles d'enchaînements, de contiguïtés, de découpages et de montages de photographies, *Pesti Napló, képes műmelléklet* puise ses références dans l'art du photomontage et cultive les correspondances avec le cinéma. Cette notion de montage s'inscrit comme une particularité remarquable de l'époque et s'impose dans toutes les pratiques artistiques et culturelles, ainsi que le souligne Olivier Lugon⁷ : « Tous trois [*László Moholy-Nagy, Jan Tschichold, Raoul Hausmann*] témoignent d'une tendance qui marque en fait tout le modernisme au cours des années vingt : la volonté de développer, à partir des déconstructions opérées au cours des années dix, une nouvelle étape plus constructive, d'organiser à partir d'elles une véritable langue visuelle, collective, immédiatement et universellement intelligible. » *Pesti Napló, képes műmelléklet* s'est établi au carrefour de ces influences majeures de la modernité des années vingt, ses pages en demeurant désormais l'un des témoignages les plus authentiques et les plus originaux.

⁷ «Théories du montage : vers une langue des images », présentation des textes de Franz Roh, Marc Maurus, László Moholy-Nagy, Jan Tschichold et Raoul Hausmann par Olivier Lugon dans *La photographie en Allemagne, Anthologie de textes (1919-1939)*, op. cit. page 220.



fig.34 - *Az Est, 1910-1935, történelem fényképekben* [Le Soir, 1910-1935, l'histoire en photographies], Album pour le Jubilé des 25 ans de *Az Est*, avril 1935.

VI

BIBLIOGRAPHIE

Bibliographie

Traduite et commentée

1 / Histoire de la presse

Albert Pierre, *Histoire de la presse*, Paris, Presses universitaires de France, coll. Que sais-je ? n° 368, 1970.

Albert Pierre, *La presse*, Paris, Presses universitaires de France, coll. Que sais-je ? n° 414, 1968.

Albert Pierre, Charlet L., Ranc R., Terrou F., *Histoire générale de la presse française, tome III : de 1871 à 1940*, Paris, Presses universitaires de France, 1972.

Albert Pierre, Feyel Gilles, Picard Jean-François, *Documents pour l'histoire de la presse nationale aux XIX^{ème} et XX^{ème} siècles*, Paris, éd. Centre de Documentation Sciences Humaines / CNRS, coll. Documentation, sans date.

Barbier Frédéric, Bertho Lavenir Catherine, *Histoire des médias*, Paris, éd. Armand Colin, coll. U ; Histoire, 2000 deuxième édition.

Barrillon Raymond, *Le cas Paris-Soir*, Paris, éd. Armand Colin, coll. Kiosque, 1959.

Daum Liza, *Archives photographiques de « France Soir », inventaire*, Paris, éd. Hôtel d'Angoulême-Lamoignon / Commission des Travaux Historiques de la Ville de Paris, 1990.

Ferber Christian., *UHU, das magazin der 20^{er} jahre*, Berlin, éd. Ullstein verlag, 1979.

Ferber Christian., *Die Dame, Ein deutsches Journal für den verwöhnten Geschmack, 1912 bis 1943*, Berlin, éd. Ullstein verlag, 1980.

Ferber Christian., *Der Querschnitt, das Magazin der aktuellen Ewigkeitswerte, 1924-1933*, Berlin, éd. Ullstein verlag, 1981.

Ferber Christian., *Berliner Illustrierte Zeitung, Zeitbild, Chronik, Moritat für jedermann, 1892-1945*, Berlin, éd. Ullstein verlag, 1982.

Frizot Michel, De Veigy Cédric., *VU, Le magazine photographique, 1928-1940*, Paris, éd. De la Martinière, 2009.

Gabriel-Robinet L., *Histoire de la presse*, Paris, éd. Hachette, coll. Encyclopédie par l'Image, 1961.

Haacke Wilmont, Baeyer Alexander von., *Der Querschnitt, Facsimile Querschnitt durch den Querschnitt 1921-1936*, Berlin, éd. Ullstein verlag, 1977.

Kókai György, Buzinkay Géza, Murányi Gábor, *A magyar sajtó története* [Histoire de la presse hongroise], A Magyar Újságírók Országos Szövetsége-a Bálint György Újságíró-iskola, kiadása a Magyar Könyv Alapítvány támogatásával [Publiée par la Fédération Nationale des Journalistes Hongrois, l'Ecole de Journalisme Gyögy Balint, avec le concours de la Fondation du Livre Hongrois], Budapest, éd. Sajtókönyvtár, sans date (post. 1993).

Livois René de, *Histoire de la presse française, volume II : de 1881 à nos jours*, Paris, éd. Les Temps de la Presse, 1965.

Manevy Raymond, *L'évolution des formules de présentation de la presse quotidienne*, Paris, éd. Estienne, 1958.

Manevy Raymond, *Histoire de la presse, 1914-1939*, Paris, éd. Corrèa, 1945.

Manevy Raymond, *La presse sous la III^{ème} République*, Paris, éd. J. Foret, 1955.

Martin Marc, *La presse régionale, des affiches aux grands quotidiens*, Paris, éd. Fayard, 2002.

Pesti Ernő, Vásárhelyi Miklós (préface de), *Az Est-lapok, 1920-1939, repertórium (1920-1924)* [les éditions Az Est, 1920-1939, répertoire (1920-1924)], Budapest, éd. Petöfi Irodalmi Múzeum, 1982.

Willmann Heinz, *Geschichte der Arbeiter-Illustrierten Zeitung, 1921-1938*, Berlin, éd. Dietz Verlag, 1975.

Catalogues d'exposition

Gunther Thomas Michael, Thézy Marie (de), *Alliance Photo, agence photographique 1934-1940*, Paris, éd. Bibliothèque Historique de la ville de Paris, 1988.

Gunther Thomas Michael, Thézy Marie (de), *50 ans de photographie de presse, Archives photographiques de Paris-Soir, Match, France-Soir*, Paris, éd. Bibliothèque Historique de la Ville de Paris, 1990.

Mezzasalma Philippe (sous la direction de), **Prémel Benjamin, Versavel Dominique, et al.**, *A la une – La presse de la gazette à internet*, Paris, éd. Bibliothèque Nationale de France, 2012.

Articles

Aubry Yves, «Magazines et Photographie», 1928-1940 » dans *Zoom*, n° 88, 1981, pp.85-91.

Sources orales

Buzinkay Géza, interview réalisée par Annie-Laure Wanaverbecq, traduit par Zoltan Lukacs, Budapest, le 7 mai 2003.

2 / Imprimerie

Audin Maurice, *Histoire de l'imprimerie, Radioscopie d'une ère : de Gutenberg à l'informatique*, Paris, éd. A. et J. Picard, 1972.

Augé R., *L'imprimerie, Notions techniques sur les procédés d'impression, Notions élémentaires de typographie*, Paris, éd. de l'Artisanat Moderne, 1962.

Bargillat Alain, *L'imprimerie au XX^{ème} siècle*, Paris, éd. Presses Universitaires de France, 1967.

Baudry G., Marange R., *Comment on imprime*, Paris, éd. Dunod, 1966, 3^{ème} édition.

Beaune Joseph, Ponot René, *Qui a ramassé la plume d'oie ?*, Paris, éd. Dessain et Tolra, 1979.

Clerc L.P., *Les reproductions photomécaniques monochromes, Photogravure, similigravure, phototypie, héliogravure, etc...*, Paris, éd. Octave Doin et fils, coll. Encyclopédie scientifique, 1910, première édition.

Clerc L.P., *Les reproductions photomécaniques monochromes, Photogravure, similigravure, phototypie, héliogravure, etc...*, Paris, éd. Octave Doin et fils, coll. Encyclopédie scientifique, 1925, deuxième édition.

Lamey F., *Un progrès dans l'imprimerie, La photogravure rotative, Historique, procédés, formules*, Mulhouse, éd. Hachette, 1924.

Marignier Jean-Louis, « La photographie imprimée » dans *La photographie et le livre*, essai collectif, Paris, éd. Trans Photographic Press, 2003.

Martin Gérard, *L'imprimerie*, Paris, éd. Presses universitaires de France, coll. Que sais-je ? n° 1067, 1963 (1^{ère} éd.) et 1975 (4^{ème} éd.).

Mercier Alain (sous la direction de), *Les trois révolutions du livre*, Paris, éd. Musée des Arts et Métiers / Imprimerie Nationale, 2002.

Ponot René, *Techniques graphiques*, éd. Ministère du Commerce et de l'Artisanat, 1975.

Valotaire Marcel (sous la direction de), *L'imprimerie et les métiers graphiques*, Paris, éd. Arts et Métiers Graphiques, 1947.

3 / Graphisme et typographie

Anikst Mikhaïl, Tchernévitch Eléna, *La pub en URSS dans les années 20*, Paris, éd. Chêne, 1987.

Dusong Jean-Luc, Siegwart Fabienne, *Typographie, du plomb au numérique*, Paris, première édition : Larousse-Bordas, 1996, édition mise à jour : Dessain et Tolra, 2003.

Friedl Friedrich, Ott Nicolaus, Stein Bernard, *Typography, when, who, how - Typographie, quand, qui, comment - Typographie, wann, wer, wie*, Köln, éd. Könemann, 1998.

Hollis Richard, *Le graphisme au XX^e siècle*, pour l'édition française, Paris, éd. Thames & Hudson, 1997 – édition revue et augmentée : *Le graphisme de 1890 à nos jours*, éd. Thames & Hudson, 2002.

Heller Steven, *De Merz à Emigre et au-delà : Graphisme et magazines d'avant-garde au XX^e siècle*, Paris, éd. Phaïdon, 2005.

Kassák Lajos, *The advertisement and modern typography, Writings and designs*, texte de Ferenc Csaplár, Budapest, éd. Kassák Museum, 1999.

Leclanche-Boulé Claude, Martin-Malburet Marc, *Typographies et photomontages constructivistes en U.R.S.S.*, éd. Papyrus, 1984.

Leclanche-Boulé Claude, « Typographies constructivistes des avant-gardes russe et hongroise », dans *Le Bulletin analytique des périodiques de l'Europe de l'Est*, n° 24, octobre 1981.

Letouzey Victor, *La typographie*, Paris, éd. Presses universitaires de France, coll. Que sais-je ? n° 1101, 1970.

McQuiston Liz, Kitts Barry, *Graphisme et Design, « Le livre »*, Londres, Quarto Publishing pic, 1987.

Maan Dick, *Paul Schuitema, Visual organizer*, Rotterdam, ed. 010 Publishers, 2006.

Neumann Eckhard, « Le graphisme fonctionnel : entre les nouvelles conceptions artistiques et les besoins de la société industrielle » dans *Paris Berlin, rapports et contrastes France-Allemagne 1900 1933*, Paris, éd. Centre Georges Pompidou, 1978.

Pécsi József, *Photo und Publizität, text und bilder von J. Pécsi, Budapest, professor der photographie - Photo and Advertising, text and pictures by J. Pécsi, Budapest, professor of photography*, Budapest, éd. Josef Singer A.G., 1930 ;
Rééd. facsimilé, ajout d'un texte en français et en anglais, Bâle, éd. Wiese SA, 1989.

Primus Zdeněk, Parkan Martin, *Tschechische Avantgarde, 1922-1940, Reflexe europäischer Kunst und Fotografie in der Buchgestaltung*, La Hague, éd. Rijksmuseum Meermann-Westreenianum / Museum van het Boek, 1992.

Schmalriede Manfred, *Deutsche Werbefotografie 1925-1988, La photographie publicitaire allemande 1925-1988*, Stuttgart, éd. Institut pour les Relations Culturelles avec l'Étranger de Stuttgart, 1989.

Tschichold Jan, *Livre et typographie, essais choisis*, édition traduite en français, Paris, éd. Allia, 1998.

Wlassikoff Michel, *Histoire du graphisme en France*, Paris, éd. Les Arts décoratifs / Dominique Carré, 2005.

Weill Alain, *L'affiche dans le monde*, Paris, éd. Somogy, 1991.

Weill Alain, *Le design graphique*, Paris, éd. Gallimard, coll. Découvertes, 2003.

Weill Alain, *L'affiche française*, Paris, éd. Presses universitaires de France, coll. Que sais-je ?, 1982.

Catalogues d'exposition

Bakos Katalin, *Szivárnány Áruház és Nagyvilág – Káldor László (1905-1963) és Gábor Pál (1913-1992) két magyar reklámgrafikus*, Budapest, éd. Magyar Nemzeti Galéria, 2001.

Barchatowa Jelena, *Russischer konstruktivismus plakatkunst*, Moscou, éd. Weingarten / Avant Garde, 1992.

Baumberger Otto, Baumeister Willi, Burchartz Max et al., *Gefesselter Blick*, Stuttgart, éd. Heinz Rasch, Bodo Rasch / Wissenschaftlicher Verlag, 1930 ;
Rééd. facsimilé, Baden, éd. Lars Müller, Reprint Collection, 1996.

Brüning Ute, « La Typophoto » dans *Photographie Bauhaus 1919 1933*, édition française, Paris, éd. Bauhaus-Archiv / Editions Carré, 1990.

De Coster Annie, *Vision in Motion, L'avant-garde hongroise : éditeurs, typographes, artistes du livre, Vision in Motion, De hongarse avant-gardisten : uitgevers, typografen, boekkunstenaars*, Bruxelles, éd. Bibliotheca Wittockiana, 1999.

Martin Jean-Hubert, Baldassari Anne, Burkhardt François et al., *Art & Pub, Art & Publicité 1890-1990*, Paris, éd. du Centre Pompidou, 1990.

Purvis Alston W., *Dutch Graphic Design, 1918-1945*, New York, éd. Van Nostrand Reinhold, 1992.

Sauvage Anne-Marie (sous la direction de), *AM Cassandre, œuvres graphiques modernes, 1910-1939*, Paris, éd. Bibliothèque Nationale de France, 2005.

Articles

Cheronnet Louis, « La publicité Moderne : la gloire du panneau » dans *L'Art Vivant*, n°40, Paris, 15 août 1926, p.618 à p.621.

4 / Références historiques

Bibó István, *Misère des petits états d'Europe de l'Est*, nouvelle édition française, Paris, éd. Albin Michel, coll. Idées, 1993 (édition originale hongroise : 1942-1949).

Erdei Ferenc, *Futóhomok, A duna-tiszak z földje és népe*, avec 35 photographies, Budapest, éd. Athenaeum, coll. Magyarország felfedezése, s.d. (vers 1935).

Féja Géza, *Viharsarok, Az alsó tiszavidék földje és népe*, avec 37 photographies, Budapest, éd. Athenaeum, coll. Magyarország felfedezése, s.d. (vers 1935).

Fejtő François, *Hongrois et juifs, histoire millénaire d'un couple singulier (1000 - 1997), Contribution à l'étude de l'intégration et du rejet*, Paris, éd. Balland, 1997.

Fejtő François, *Requiem pour un empire défunt ; Histoire de la destruction de l'Autriche-Hongrie*, Paris, éd. Lieu Commun, 1988.

Karolyi Catherine, *On m'appelait la comtesse rouge*, texte original de 1967 traduit du hongrois par Fernand Moutet, Budapest / Paris, éd. Corvina / Les éditeurs français réunis, 1980.

Lázár István, *Petite histoire de la Hongrie*, Budapest, éd. Corvina, 1989.

Lukacs John, *Budapest 1900*, édition française, Paris, éd. Quai Voltaire, 1990.

Lorraine Jacques, Dormándi László, *Notre temps, Histoire du monde – 1930-1947*, préface de Vercors, Paris, éd. Notre Temps, s.d..

Lorant Stefan, *Prisonnier d'Hitler*, texte original de 1933 traduit par Maurice Rémon, édition française, Paris, éd. Albin Michel, 1935.

Márai Sándor, Dormándi László, *1910-1930, Zwanzig Jahre Weltgeschichte in 700 Bildern*, préface de Sieburg Friedrich, Berlin, éd. Transmare verlag, 1931.

Molnár Miklós, *Histoire de la Hongrie*, Paris, éd. Hatier, 1996.

Szabó Zoltán, *Cifra, Nyomorúság, A Cserhát matra, bükk földje és népe*, avec 30 photographies, Budapest, éd. Athenaeum, coll. Szolgálat és Irás Munkatársaság Könyvei [Les livres du Groupe de Recherche Engagement et Ecriture], Magyarország felfedezése, s.d. (vers 1935).

Szücs Jenő, *Les trois Europes*, préface de Fernand Braudel, texte original de 1983 traduit du hongrois par Véronique Charaire, Gábor Klaniczay et Philippe Thureau-Dangin, Paris, éd. Ibolya Virág, coll. Histoire, 2002.

Articles

Fejös Zoltán, « Emigrations et identités ethniques » dans *Cahiers d'études hongroises* n°6, Paris, éd. Centre Interuniversitaire d'Etudes Hongroises - Université Sorbonne Nouvelle Paris III / Institut Hongrois de Paris / Balassi Kiadó, 1994, p.161 à p.168.

Fischer Holger, « Marge de manœuvre et voie obligée ; Les relations germano-hongroises entre les deux guerres » dans *Cahiers d'études hongroises* n°6, Paris, éd. Centre Interuniversitaire d'Etudes Hongroises - Université Sorbonne Nouvelle Paris III / Institut Hongrois de Paris / Balassi Kiadó, 1994, p.201 à p.215.

Fisera Vladimir-Claude, « L'amie de notre ennemi ? » dans *Cahiers d'études hongroises* n°6, Paris, éd. Centre Interuniversitaire d'Etudes Hongroises - Université Sorbonne Nouvelle Paris III / Institut Hongrois de Paris / Balassi Kiadó, 1994, p.149 à p.159.

Gradvohl Paul, « Introduction » dans *Cahiers d'études hongroises* n°6, Paris, éd. Centre Interuniversitaire d'Etudes Hongroises - Université Sorbonne Nouvelle Paris III / Institut Hongrois de Paris / Balassi Kiadó, 1994, p.135 à p.136.

Gradvohl Paul, « 1936-1938 : l'Armée française tente d'oublier Trianon » dans *Cahiers d'études hongroises* n°6, Paris, éd. Centre Interuniversitaire d'Etudes Hongroises - Université Sorbonne Nouvelle Paris III / Institut Hongrois de Paris / Balassi Kiadó, 1994, p.193 à p.199.

Kundera Milan, « Un Occident kidnappé » dans *Le Débat*, Paris, éd. Gallimard, n° 27, novembre 1983, pp. 3-22.

Szarka László, « Les minorités hongroises issues de Trianon : visions hongroises » dans *Cahiers d'études hongroises* n°6, Paris, éd. Centre Interuniversitaire d'Etudes Hongroises - Université Sorbonne Nouvelle Paris III / Institut Hongrois de Paris / Balassi Kiadó, 1994, p.137 à p.148.

Travaux universitaires

Rinaudo Christian, Ryvlin Sandra, *Intégration et identité nationale en situation d'émigration, L'immigration hongroise en France*, Mémoire de maîtrise, Université de Nice Sophia-Antipolis, Faculté des Lettres, Arts et Sciences Humaines, Département de Sociologie-Ethnologie, 1992.

Usuels

Le grand atlas de géographie, Paris, éd. Encyclopaedia universalis France, 1984.

Historical Atlas, New-Jersey, éd. Hammond Incorporated, Maplewood, 1970.

5 / Histoire de la photographie et histoire de l'art

Note : les ouvrages d'histoire de la photographie et d'histoire de l'art sont cités ensemble car plusieurs ouvrages traitent ces deux aspects, et les travaux de certains auteurs, tel László Moholy-Nagy, appartiennent à ces deux domaines.

Ouvrages généraux

Aumont Jacques, Bokanowski Michèle, Ibrahimoff Claude, S. M. Eisenstein, Mémoires, Paris, éd. Julliard, coll. Papiers d'identité, 1989.

Aumont Jacques, *L'image*, Paris, éd. Nathan, coll. Nathan cinéma, 1990.

Balazs Béla, Palmier Jean-Michel (préface de), *L'esprit du cinéma*, [texte original de 1930], traduit de l'allemand par Jacques Chavy, Paris, éd. Payot, coll. Bibliothèque Historique, édition française, Paris, éd. Payot, 1977.

Balazs Béla, *Le cinéma, Nature et évolution d'un art nouveau*, [texte original de 1948], traduit de l'allemand par Jacques Chavy, Paris, éd. Payot, coll. Bibliothèque Historique, 1979.

Choudakov Grigori, Souslova Olga, Oukhtomskaïa Lilya et al., *Soviet photography, An age of realism*, édition américaine, New York, éd. Greenwichhouse, 1984.

Denoyelle Françoise, *La lumière de Paris, vol I : le marché de la photographie, 1919-1939 - vol. II : les usages de la photographie, 1919-1939*, Paris, éd. L'Harmattan, coll. Champs Visuels, 1997.

Eskildsen Ute, Horak Jan-Christopher, Teige Karel et al., *Film und foto der zwanziger Jahre*, Stuttgart, éd. Gerd Hatje, 1979.

Faber Monika, Starl Timm, *Zeit ohne Zukunft, Photographie in Wien 1918-1938*, Vienne, éd. Seemann & Lunzer, 1999.

Ferber Christian, *Bilder vom Tage, Der Ullstein Bilderdienst 1842-1982*, Frankfurt/Main / Berlin, éd. Ullstein, 1983.

Frizot Michel (sous la direction de), *La Nouvelle Histoire de la Photographie*, Paris, éd. Bordas /Adam Biro, 1994.

Frizot Michel, *Histoire de voir, Le médium des temps modernes (1880-1939)*, Paris, éd. Centre National de la Photographie, coll. Photopoche n° 41, 1989.

Frizot Michel, *Histoire de voir, De l'instant à l'imaginaire (1930-1970)*, Paris, éd. Centre National de la Photographie, coll. Photopoche n° 42, 1989.

Frizot Michel, *Photomontages, photographie expérimentale de l'entre-deux-guerres*, Paris, éd. Centre National de la Photographie, coll. Photopoche n° 31, 1987.

Frizot Michel, « Plan, profondeur, perspective » dans *Un temps pour la photographie, 1933/1983*, colloque sur l'histoire de la photographie, Chalon sur Saône, éd. du Musée Nicéphore Niepce, 21, 22 et 23 janvier 1983.

Gidal Tim N., *Chronisten des Lebens, Die moderne Fotoreportage*, Berlin, éd. q., 1993.

Gidal Tim N., *Modern Photojournalism, Origin and Evolution, 1910-1933, volume 1 de Photography: Men and Movements*, New York, éd. Macmillan Publishing Co, Inc., 1973.

Guido Laurent, Lugon Olivier (sous la direction de), *Fixe-Animé – Croisements de la photographie et du cinéma au Xxe siècle*, Lausanne, éd. L'âge d'homme, 2010.

Gräff Werner, *Es kommt der neue fotograf!*, Berlin, éd. Hermann Reckendorf, 1929.
Rééd. facsimilé, Cologne, éd. Walther König, 1978.

Hallett Michael, *Stefan Lorant, Godfather of photojournalisme*, Lanham/Toronto/Oxford, éd. The Scarecrow Press Inc., 2006.

Hausmann Raoul, *Raoul Hausmann "Je ne suis pas un photographe"*, textes et documents choisis et présentés par Michel Giroud, Paris, éd. du Chêne, 1975.

Herzfelde Wieland, *John Heartfield, Leben und werk dargestellt von seinem bruder*, Dresden, éd. Veb verlag der Kunst, 1971.

Khan-Magomédoï Selim O., Quilici Vieri, *Alexandre Rodtchenko l'oeuvre complet*, Paris, éd. Philippe Sers, 1986.

Lavrentiev Alexander, *Alexander Rodchenko, Photography 1924-1954*, Cologne, éd. Könemann, 1995.

Lavrentiev Alexandre, Bowlt John E., *Varvara Stepanova une vie constructiviste*, Paris, éd. Philippe Sers, 1988.

Lavrentiev Aleksandr, Sers Philippe (introduction), *Rodtchenko et le groupe Octobre*, Paris, éd. Hazan, 2006.

Lebrun Bernard, Lefevre Michel, *Capa, traces d'une légende*, Paris, éd. La Martinière, 2011.

Lécuyer Raymond, *Histoire de la Photographie*, Paris, éd. Baschet et Cie, 1945.

Lemagny Jean-Claude et Rouillé André (sous la direction de), *Histoire de la Photographie*, Paris, éd. Bordas, 1986.

Lemoine Serge, *Alexandre Rodtchenko*, éd. Centre National de la Photographie, coll. Photopoche n° 23, 1986.

Leyda Jay, *Kino, Histoire du cinéma russe et soviétique*, Paris, éd. L'Age d'Homme, 1976.

Lorant Stefan, Man Felix H., « Photojournalism in the 1920s : A conversation between Felix H. Man , Photographer, and Stefan Lorant, Picture Editor -1970 », dans *Photography : essays and images ; Illustrated readings in the history of photography*, New York, éd. Beaumont Newhall / MoMA, 1980.

Lorant Stefan, *Chamberlain and the beautiful Llama and 101 more juxtapositions*, Londres, éd. Hulton press LTD, 1940.

Lugon Olivier, *La photographie en Allemagne, Anthologie de textes (1919-1939)*, Nîmes, éd. Jacqueline Chambon, 1997.

Lugon Olivier, *Le style documentaire, d'August Sander à Walker Evans, 1920-1945*, Paris, éd. Macula, coll. Le Champ de l'Image, 2001.

Lusk Irene-Charlotte, *Montagen ins Blaue, Laszlo Moholy-Nagy Fotomontagen und collagen 1922-1943*, Berlin, éd. Anabas, 1980.

Moholy-Nagy László, *Malerei, Fotografie, Film*, München, éd. Albert Langen, Bauhausbücher 8, 1925. Deuxième édition 1927.

Rééd. Facsimilé de la deuxième édition, postface d'Otto Stelzer, Mayence / Berlin, éd. Florian Kupferberg, 1967. Rééd. textes en français, *Peinture photographie film et autres écrits sur la photographie*, Nîmes, éd. Jacqueline Chambon, 2000.

Molderings Herbert, *Umbo*, Paris, éd. Centre National de la Photographie, coll. Photopoche n° 66, 1996.

Molderings Herbert, « La photographie en Allemagne sous la République de Weimar, 1919/1933 », dans *Un temps pour la photographie, 1933/1983*, colloque sur l'histoire de la photographie, Chalon sur Saône, éd. du Musée Nicéphore Niepce, 21, 22 et 23 janvier 1983.

Mrazkova Daniela, *Photographes*, édition française, Paris, éd. Cercle d'Art, coll. Diagonales, 1989.

Natkin Marcel, *L'art de voir et la photographie*, Paris, éd. Tiranty, 1935.

Newhall Beaumont, *The History of Photography from 1839 to the present ; completely revised and enlarged edition*, New York, éd. The Museum of Modern Art / Boston, Little, Brown and Company, 1988, 5^{ème} édition.

Palmér Torsten, Neubauer Hendrik, *Weimar-autoportrait d'une république ; Reportages et photos de presse d'époque*, Cologne, éd. Könemann, 2000.

Palmier Jean-Michel, Van Deren Coke, *1919-1939, Avant-garde photographique en Allemagne*, Paris, éd. Sers, 1982.

Passuth Krisztina, *László Moholy-Nagy*, édition française, Paris, éd. Flammarion, 1984.

Passuth Krisztina, « Théo van Doesburg et le mouvement d'avant-garde hongrois », dans *Theo van Doesburg, Peinture, architecture, théorie*, Paris, éd. Sers, 1990.

Poivert Michel, *Le pictorialisme en France*, Paris, éd. Hoëbeke/Bibliothèque Nationale, coll. Le siècle d'or de la photographie, 1992.

Poulet-Allamagny Jean-Jacques, Borhan Pierre, *Emeric Feher Photographe, « Les travaux et les jours »*, Paris, éd. Caisse Nationale des Monuments Historiques et des Sites, 1984.

Rodtchenko Alexandre, Hermann Brigitte, Lavrentiev Alexander, *Ecrits complets sur l'art, l'architecture et la révolution*, Paris, éd. Philippe Sers / Vilo, 1988.

Rosenblum Naomi, *Une Histoire Mondiale de la Photographie*, Paris / New York / Londres, éd. Abbeville, 1992.

Richard Lionel, *D'une apocalypse à l'autre, Sur l'Allemagne et ses productions intellectuelles de la fin du XIX^e siècle aux années trente*, édition revue et augmentée, Paris, éd. Somogy, 1998.

Roh Franz, Tschichold Jan, *foto-auge, oeil et photo, photo-eye*, Stuttgart, éd. Akademischer Verlag, 1929. Rééd. facsimilé, Paris, éd. du Chêne, 1973.

Uhse Bodo, *John Heartfield und die kunst der fotomontage*, Berlin, éd. Deutsche Akademie der Künste, 1957.

Van Deren Coke, Du Pont Diana C., *Photography : a facet of modernism, Photographs from the San Francisco Museum of Modern Art*, New-York, éd. Hudson Hills Press, 1986.

Waldemar George, « Photographie », numéro spécial de *Arts et métiers graphiques*, n° 16, 15 mars 1930.

Rééd. facsimilé, Paris, éd. Arts et Métiers Graphiques, 1980.

Willett John, *Les années Weimar, une culture décapitée*, Londres, éd. Thames and Hudson Ltd, 1984.

Catalogues d'exposition

Alborch Carmen, Anděl Jaroslav, Švácha Rostislav et al., *El arte de la vanguardia en Checoslovaquia 1918-1938, The art of the avant-garde in Czechoslovakia 1918-1938*, València, éd. IVAM / Generalitat Valenciana, 1993.

Albrecht Petra, Gassner Hubertus, Honnef Klaus et al., *John Heartfield*, New York, éd. Harry N. Abrams, Inc., 1992.

Amelunxen Hubertus (von), « De la construction de l'espace historique dans le photomontage et dans le photoreportage », dans *Face à l'histoire - 1933-1996*, Paris, éd. du Centre Pompidou, 1996.

Beaumont-Maillet Laure, Denoyelle Françoise, Lefebvre Michel et al., *Capa connu et inconnu*, Paris, éd. Bibliothèque Nationale de France, 2004.

Benson Timothy O., Nádas Péter, Éva Forgács et al., *Central european avant-gardes : exchange and transformation, 1910-1930*, Cambridge/ Londres, éd. The MIT Press/Los Angeles County Museum of Art, 2002.

Birgus Vladimír, Dufek Antonin, Janáková Iva et al., *Czech Photographic Avant-Garde, 1918-1948*, Cambridge, éd. The MIT Press, 2002.

Blistène Bernard, David Catherine, Rondolino Gianni et al., *László Moholy-Nagy*, Marseille, éd. Corvina / Flammarion, 1991.

Bouqueret Christian, *Bauhaus Photographie*, Arles, éd. C. Bouqueret / R.I.P., 1983.

Bouqueret Christian, Chavanne Blandine, *La nouvelle photographie en France 1919-1939*, Poitiers, éd. Musée de la Sainte-Croix, 1986.

Bouqueret Christian., *Les femmes photographes de la Nouvelle Vision en France 1920-1940*, Paris, éd. Marval, 1998.

Bouqueret Christian, *André Steiner, l'homme curieux*, Paris, éd. Marval, coll. Années 30, 1999.

Capa Cornell, Coleman A.D., Aigner Lucien, *Lucien Aigner*, New York, éd. The International Center for Photography, 1979.

Choudakov Grigori, Souslova Olga, Oukhtomskaïa Lilya et al., *Pionniers de la photographie russe soviétique*, Paris, éd. Philippe Sers, 1983.

Daum Patrick, Poivert Michel, Lowis Kristina et al., *La photographie pictorialiste en Europe, 1888-1918*, Rennes, éd. Le Point du Jour, 2005.

De Thézy Marie, *La photographie humaniste, 1930 - 1960 Histoire d'un mouvement en France*, Paris, éd. Contrejour, 1992.

Dewitz, Bodo von, Lebeck Robert, *Kiosk, eine Geschichte der Fotoreportage, 1839-1973, A History of Photojournalism*, Cologne, éd. Steidl, 2001.

Dewitz, Bodo von, *Shooting Stalin, The 'wonderful' years of photographer James Abbe (1883-1973)*, Cologne, éd. Museum Ludwig / Steidl, 2004.

Dufek Antonin, Kirschner Zdeněk, Sayag Alain, *Photographes tchèques, 1920-1950*, Paris, éd. Centre Georges Pompidou / Musée National d'Art Moderne, 1983.

Fernández Horacio, *Fotografía pública, Photography in Print 1919-1939*, éd. Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofia / Aldeasa, 2000.

Fiedler Jeannine (sous la direction de), *Photographie Bauhaus 1919 1933*, édition française, Paris, éd. Bauhaus-Archiv / Editions Carré, 1990.

Frecot Janos, Hunter Peter (Salomon), *Erich Salomon, Fotografien 1928-1938*, Berlin, éd. Berlinische Galerie Fotografische Sammlung, 1986.

Frizot Michel, « Faire face, faire signe. La photographie, sa part d'histoire », dans *Face à l'histoire - 1933-1996*, Paris, éd. du Centre Pompidou, 1996.

Frizot Michel, « Photographie, France, années 30 : d'autres points de vue », dans *L'art dans les années trente en France*, Saint-Etienne, éd. Musée d'Art et d'Industrie, 1979.

Frizot Michel, Wanaverbecq Annie-Laure, *André Kertész*, Paris, éd. Hazan / Jeu de Paume, 2010.

Groshens Jean-Claude, Hulten Pontus, Ewing William A. et al., *La photographie polonaise*, Paris, éd. Centre Georges pompidou / Herscher, 1981.

Guigon Emmanuel, Grinbaum-Salgas Blanche, Tupitsyn Margarita et al., *Gustavs Klucis (1895-1938)*, Strasbourg, éd. des Musées de Strasbourg, 2005.

Guigon Emmanuel, Van Straaten Evert, Jubert Roxane et al., *Cesar Domela, Typo-graphie, Photo-montages & Reliefs*, Strasbourg, éd. des Musées de Strasbourg, 2007.

Hajek-Halke Heinz, Sayag Alain, *Heinz Hajek-Halke 1898-1983*, Göttingen, éd. Steidl, 2002.

Hassner Rune, *Felix H Man, Photographs and Picture stories, 1915-1975*, Malmö, éd. Malmö Konsthall, 1975.

Jedliński Jaromir, Czartoryska Urszula, *Les chefs-d'oeuvre de la photographie polonaise 1912-1948, de la collection du Muzeum Sztuki de Łódź Łódź / Paris*, éd. Institut Polonais de Paris / Muzeum Sztuki de Łódź, 1992.

Johnson William, *Aigner's Paris*, Stockholm, éd. Fotografiska Museet, 1982.

Lavin Maud, Michelson Annette, Phillips Christopher et al., *Montage and Modern Life 1919-1942*, Cambridge, éd. The MIT Press, 1993.

Lavrentiev Alexandre, de l'Ecotais Emmanuelle et al., *Rodtchenko photographe, La révolution dans l'oeil*, Paris, éd. Parenthèses/Musée d'Art moderne de la ville de Paris, 2007.

Lefebvre Michel, Skoutelsky Rémi, *Les brigades internationales, images retrouvées*, Paris, éd. Seuil, 2003.

Lemagny Jean-Claude, Hopkinson Tom, Man Felix H, *Felix H Man, 60 ans de photographie*, Paris, éd. Bibliothèque Nationale/Goethe Institut, 1981.

Man Felix-H., *Felix-H.Man pionnier du photo-journalisme*, München, éd. Goethe-Institut, 1978.

Marcadé Jean-Claude, Loginov Alexei, Klucis Gustav, *Russian and soviet collages, 1920-1990*, St Petersburg, éd. The State Russian Museum /Palace, 2005.

Molderings Herbert, « La seconde découverte de la photographie » dans *Paris Berlin, rapports et contrastes France-Allemagne 1900 1933*, Paris, éd. Centre Georges Pompidou, 1978.

Molderings Herbert, « La société de Weimar en portraits photographiques » dans *Les Réalismes 1919-1939*, Paris, éd. Centre Georges Pompidou, 1980.

Morand Sylvain, Domröse Ulrich, Frecot Janos et al., *Eric Salomon, Un photographe en smoking dans les années trente, 1886-1944*, Strasbourg, éd. des Musées de Strasbourg, 2004.

Mrazkova Daniela, Schlemmer Jan, Scheufler, et al., *Co je fotografie, What is photography, 150 let fotografie, 150 years of photography, Praha 1989*, Prague, éd. Lenka Oberfalcerová, 1989.

Naranjo Juan, *les avantgardes fotogràfiques a Espanya 1925-1945*, Barcelone, éd. Fundació « la Caixa », 1997.

Naranjo Juan, Navarro Imma, Casas Núria et al., *Gabriel Casas Fotomuntatges*, A.N.C. / Sant Cugat del Vallès, éd. Generalitat de Catalunya Departament de Cultura, 11^{ème} Primavera Fotogràfica, 25 avril au 25 juin 2002.

Neusüss Floris M., *Fotogramme 1918 bis heute, Photograms 1918 to the present, Photogrammes 1918 jusqu'à nos jours*, Kassel, éd. Goethe Institut, 1987.

Nobis Norbert, Nisbet Peter, Hemken Kai-Uwe et al., *El Lissitzky, 1890-1941, Retrospektive*, Berlin / Hanovre, éd. Propyläen / Sprengel Museum, 1988.

Noever Peter, Lawrentjew Alenxander N., Völker Angela, *Alexander M. Rodtschenko - Warwara F. Stepanowa, Die Zukunft ist unser einziges Ziel...*, München, éd. Prestel, 1991.

Passuth Krisztina, « Moholy-Nagy, Marseille, Vieux-Port - 1929 », dans *Le Pont transbordeur et la vision moderniste*, Musées de Marseille/Réunion des Musées Nationaux, éd. Marseille, 1992, p.63 à 71.

Passuth Krisztina, « Der Sturm, centre de l'avant-garde internationale » dans *Paris Berlin, rapports et contrastes France-Allemagne 1900 1933*, Paris, éd. Centre Georges Pompidou, 1978.

Passuth Krisztina, « Berlin, centre de l'art est-européen » dans *Paris Berlin, rapports et contrastes France-Allemagne 1900 1933*, Paris, éd. Centre Georges Pompidou, 1978.

Pétrova Evguénia et Marcadé Jean-Claude (sous la direction de), *La Russie à l'avant-garde, 1900-1935*, Bruxelles, éd. Fonds Mercator/Europalia, 2005.

Puts Henk, Bois Yve-Alain, Khan-Magomédoï Selim O. et al., *El Lissitzky, 1890-1941 : architecte, peintre, photographe, typographe*, édition française, Paris, éd. Paris-Musées, 1991.

Scimé Giuliana, *Fotografia della liberta e delle dittature, da Sander a Cartier-Bresson, 1922-1946*, Milan, éd. Fondation Mazzotta, 1995.

Sobieszek Robert A., *The Art of Persuasion, A History of Advertising Photography*, New York, éd. Harry N. Abrams, 1988.

Sudhalter Adrian et al., *Photomontage between the wars (1918 – 1939)*, Madrid, éd. Fundación Juan March / Editorial de Arte y Ciencia, 2012.

Turowski Andrzej, « Entre l'engagement et l'opposition. Les avant-gardes d'Europe Centrale face au communisme et au fascisme », dans *Face à l'histoire-1933-1996*, Paris, éd. du Centre Pompidou, 1996.

Turowski Andrzej, « ...L'art organisant la vie et ses fonctions... » dans *Présences polonaises*, Paris, éd. Centre Georges Pompidou, 1983.

Vilain Jacques, Pinet Hélène, Poivert Michel et al., *Le Salon de Photographie, Les écoles pictorialistes en Europe et aux Etats unis vers 1900*, Paris, éd. Musée Rodin, 1993.

Wanaverbecq Annie-Laure, *Est-ce ainsi que les hommes vivent...*, Paris, éd. Marval / Maison Robert Doisneau, coll. Pour Mémoire (2), 1995.

Witkovsky Matthew S., Demetz Peter., *Foto- Modernity in Central Europe, 1918-1945*, New York, éd. Thames and Hudson, 1993.

Zagrodzki Janusz, « Photographie, Photomontage, Film » dans *Présences polonaises*, Paris, éd. Centre Georges Pompidou, 1983.

Zannier Italo, « Illusion et réalité dans la photographie italienne entre les deux guerres » dans *Les Réalismes 1919-1939*, Paris, éd. Centre Georges Pompidou, 1980.

Articles

Baudin Antoine, « Qui a peur de la périphérie ? » dans *Ligeia, Dossiers sur l'art, Constructivisme*, n° 5-6, avril-septembre 1989.

Denoyelle Françoise, « Arts et Métiers graphiques – Histoires d'images d'une revue de caractères », dans *La Recherche photographique*, n° 3, décembre 1987, p. 6 à p. 17.

De Santeul C., « La puissance de la propagande de l'image photographique. La photographie et le cinéma au service de l'Etat. », dans *Photo-illustrations*, n° 3, 1934.

Faber Monika, « La photographie à Vienne de 1890 à 1920 » dans *Les Cahiers du Musée National d'Art Moderne*, n° 14, 1984.

Lanot F. de, « La photographie et la presse », dans *Bulletin de la Société Française de Photographie*, n° 2, février 1934, pp. 41-48 (1^{ère} partie) et n° 3, mars 1934, pp.63-68 (2^{ème} partie).

Lugon Olivier, « La photographie mise en espace – Les expositions didactiques allemandes (1925-1945) » dans *Etudes photographiques*, n° 5, novembre 1998, pp.97-118.

Lugon Olivier, « La photographie des typographes » dans *Etudes photographiques*, n° 20, juin 2007, pp.101-117.

Rim Carlo, « Défense et illustration de la photographie », dans *VU*, n° 214, 20 août 1932.

Scharf Aaron, « Hommage au montage » dans *Les multiples inventions de la photographie, Colloque de la direction du Patrimoine*, Paris, éd. Mission du Patrimoine Photographique, 1988.

Tsai Joyce, « *Der Kuckuck* and the problem of worker's photography in Austria » dans *History of Photography, Modern photography in Central Europe*, n° 5-6, avril-septembre 1989.

Turowski Andrzej, « L'Avant-garde en Europe de l'Est : problèmes et orientations de la recherche » dans *Ligeia, Dossiers sur l'art, Constructivisme*, volume 29 n° 3, automne 2005.

Viguiet Robert, « Le reportage photographique », dans *Le Photographe*, n° 235, 5 janvier 1923.

Vogel Lucien, « Remarques sur un nouveau journal illustré », dans *VU*, n° 1, 21 mars 1928.

Waissenberger Robert, « Vienne, art et réalité », dans *Les Cahiers du Musée National d'Art Moderne*, n° 14, 1984.

Wanaverbecq Annie-Laure, « Les photographes étrangers dans la France de l'entre-deux-guerres », dans *Histoire de l'Art*, n° 15, Bulletin de l'Institut National d'Histoire de l'Art, Paris, septembre 1991.

Wye Deborah, Rowell Margit et al., *The russian avant-garde book, 1910-1934*, New York, éd. The Museum of Modern Art, 2002.

Travaux universitaires

Leenaerts Danielle, *Analyse historique et artistique du magazine VU (1928-1940), hebdomadaire d'informations générales illustré par la photographie*, Thèse sous direction de Monsieur Draguet, Université Libre de Bruxelles, Faculté de philosophie et de lettres, orientation histoire de l'art et archéologie, 2003.

Wanaverbecq Annie-Laure, *Les photographes d'origine étrangère actifs en France entre 1919 et 1936*, Mémoire de maîtrise, Université de Paris-Sorbonne, Paris IV, septembre 1990.

6 / Art et culture en Hongrie

Note : Cette rubrique comporte un certain nombre de références d'œuvres littéraires en raison de l'importance particulière prise par les écrivains dans l'histoire de la presse hongroise et afin de cerner avec plus de précision le climat social, culturel et politique de la Hongrie de l'entre-deux-guerres. Ces mentions ne visent pas bien sûr à l'exhaustivité mais ont été choisies selon des critères tels que : la lecture accessible dans une édition française, l'évocation de la période ou des thématiques traitées, un rôle marquant de l'auteur dans le journal *Pesti Napló*.

Ouvrages généraux et littéraires

Ady Endre, Csáth Géza, Hunyadi Sándor, Móricz Zsigmond, et al., *Amour, nouvelles hongroises du XXème siècle*, textes choisis par István Bart, traduits par Gilles Bellamy, Zeno Bianu, Henri Cornelius, François Gachot, et al., Budapest, éd. Corvina, 1996.

Ady Endre, *Poèmes, 1905-1919*, en hongrois et en français, présentation et traduction de Armand Robin, Paris, éd. Le Temps qu'il Fait, 1981, rééd. 1992.

Babits Mihály, Csáth Géza, Füst Milán, Karinthy Frigyes, Kosztolányi Dezső, Krúdy Gyula, *Cure d'ennui, écrivains hongrois autour de Sándor Ferenczi*, textes originaux de 1906 à 1935, traduits par Sophie Képès, présentés par Péter Ádám, Paris, éd. Galimard, 1992.

Bánffy Miklós, *Vos jours sont comptés*, texte original de 1934 traduit par Jean-Luc Moreau, Paris, éd. Phébus, coll. D'aujourd'hui Etranger, 2002.

Bánffy Miklós, *Vous étiez trop légers*, texte original de 1937 traduit par Jean-Luc Moreau, Paris, éd. Phébus, coll. D'aujourd'hui Etranger, 2004.

Dautrey Charles, Guerlain Jean-Claude (sous la direction de), *L'activisme hongrois*, Montrouge, éd. Goutal-Darly, 1979.

Földes Jolán, *La rue du chat qui pêche*, traduit par Denise Van Moppès, Paris, éd. Albin Michel, 1937.

Illés Ilona, *A Tett 1915-1916, MA 1916-1925, 2x2 1922, Repertorium, A Petöfi Irodalmi Múzeum Bibliográfiái füzetek*, Budapest, éd. Petöfi Irodalmi Múzeum, 1975.

József Attila, *Le miroir de l'autre*, poèmes et textes de 1922 à 1937 traduits par Gábor Kardos, Paris, éd. Orphée / La Différence, coll. Unesco d'œuvres représentatives, 1997.

József Attila, *Aimez-moi - L'œuvre poétique*, édition réalisée sous la direction de Georges Kassai et Jean-Pierre Sicre, Paris, éd. Phébus, coll. D'aujourd'hui / étranger, 2005.

József Attila, *József Attila Parizsban - Attila József à Paris*, d'après l'ouvrage de Miklós Szabolci de 1982, Budapest, éd. Fekete Sas Kiadó, 2005.

Karinthy Frigyes, *Je dénonce l'humanité*, textes originaux de 1912 à 1934, traduits par Judith et Pierre Karinthy, Paris, éd. Viviane Hamy, 1996.

Karinthy Frigyes, *Voyage autour de mon crâne*, texte original de 1936 (publié en feuilleton dans *Pesti Napló*), traduit par Françoise Vernan, Paris, éd. Viviane Hamy, 1990.

Kassák Lajos, Moholy-Nagy László, Új Művészek Könyve [Livre des artistes nouveaux] Vienne, éd. Julius Fischer, 1922;

Rééd. facsimilé, ajout d'un texte de Eva Körner, Budapest, éd. Corvina, 1977.

Kassák Lajos, Vagabondages, traduit par Roger Richard, Budapest, éd. Corvina, 1972;

Körmendi François (Ferenc), L'aventure à Budapest, texte original de 1932 traduit par G. Strem et A. Sauvageot, Paris, éd. Albin Michel, 1935.

Kosztolányi Dezső, Drame au vestiaire, nouvelles de 1905 à 1936 traduites par Georges Kassai et Gilles Bellamy, Paris, éd. In Fine, coll. Domaine Hongrois, 1993.

Kosztolányi Dezső, Alouette, texte original de 1924 traduit par Adam Péter et Maurice Regnault, Paris, éd. Viviane Hamy, 1991.

Kosztolányi Dezső, Anna la Douce, texte original de 1926 traduit par Eva Vingiano et Piña Martins, Paris, éd. Viviane Hamy, 1992.

Kosztolányi Dezső, L'étranger et la mort, nouvelles de 1906 à 1935 traduites par Georges Kassai et Gilles Bellamy, Paris, éd. In Fine, coll. Domaine Hongrois, 1996.

Krúdy Gyula, Pirouette, texte original de 1917, traduit par François Gachot, Paris, éd. Souffles, coll. Europe centrale, 1988.

Krúdy Gyula, Le compagnon de voyage, texte original de 1918, traduit par François Gachot, Paris, éd. Albin Michel, coll. Les Grandes Traductions, 1989.

Krúdy Gyula, Sindbad ou la nostalgie, nouvelles de 1911 à 1933 traduites par Juliette Clancier, Paris, éd. Actes Sud, coll. Unesco d'œuvres représentatives, 1988.

Krúdy Gyula, Les beaux jours de la Main-d'Or, nouvelles de 1918 traduites par Natalia Zaremba-Huzsvai et Charles Zaremba, Paris, éd. In Fine, coll. Domaine Hongrois, 1997.

Krúdy Gyula, N.N., texte original de 1922 traduit par Ibolya Virág, Paris, éd. L'Harmattan, 1985.

Mándy Yván, La clé, texte original de 1948, traduit par Patricia Moncorgé, Paris, éd. In Fine, coll. Domaine Hongrois, 1997.

Márai Sándor, Mémoires de Hongrie, texte original de 1972, traduit par Georges Kassai et Zéno Bianu, Paris, éd. Albin Michel, 2004.

Márai Sándor, Un chien de caractère, texte original de 1928, traduit par Georges Kassai et Zéno Bianu, Paris, éd. Albin Michel, 2003.

Márai Sándor, Les révoltés, texte original de 1929, traduit par Ladislav Gara et Marcel Largeaud, Paris, éd. Albin Michel, 2001.

Márai Sándor, Les confessions d'un bourgeois, texte original de 1934, traduit par Georges Kassai et Zéno Bianu, Paris, éd. Albin Michel, 1993.

Márai Sándor, Divorce à Buda, texte original de 1935, traduit par Georges Kassai et Zéno Bianu, Paris, éd. Albin Michel, 2002.

Márai Sándor, *L'héritage d'Esther*, texte original de 1939, traduit par Georges Kassai et Zéno Bianu, Paris, éd. Albin Michel, 2002.

Márai Sándor, *Les étrangers*, traduit par Catherine Fay, Paris, éd. Albin Michel, 2012.

Martin Marc (anthologie établie, traduite et annotée par), *Destins croisés de l'avant-garde hongroise, pour une anthologie 1918 - 1928 - Sándor Barta – Tibor Déry – Gyula Illyés – Lajos Kassák*, Paris, éd. L'Age d'Homme, 2002.

Molnár Miklós et Reszler André (sous la direction de), *Vienne, Budapest, Prague, ... Les hauts-lieux de la culture moderne de l'Europe centrale au tournant du siècle*, Paris, éd. Presses Universitaires de France, 1988.

Móricz Zsigmond, *L'épouse rebelle*, texte original de 1934, traduit par Suzanne Horvath et Robert Sctrick, Paris, éd. Phébus, 2003.

Móricz Zsigmond, *Derrière le dos de Dieu*, texte original de 1911 traduit par Ladislav Gara et Marcel Largeaud, Paris, éd. Ibolya Virág, 1996.

N. Mészáros Júlia, Susovski Marijan, Bajkay Éva, et al., *Közep-európai avantgárd rajz-és grafika 1907-1938 – Central european avant-garde drawing and graphic art 1907-1938*, Győr / Bratislava, Városi Művészeti Múzeum Képtára / Slovak National Gallery, 2001.

Nyéki Lajos, *Des Sabbataires à Barbe-Bleue, divers aspects de la littérature hongroise*, Paris, éd. Langues & Mondes, coll. Civilisation-Inalco Europe Centrale et Orientale, 1997.

Pap Károly, *Azarel*, texte original de 1937 traduit par Frédérique Kaczander et Agnès Kahane, Paris, éd. Mercure de France, 2003.

Passuth Krisztina, *Les avant-gardes de l'Europe Centrale 1907-1927*, Paris, éd. Flammarion, 1988.

Passuth Krisztina, « Théo van Doesburg et le mouvement d'avant-garde hongrois », dans *Theo van Doesburg, peinture, architecture, théorie*, Paris, éd. Philippe Sers, 1990, p.164 à 171.

Radnóti Miklós, *Marche forcée*, poèmes suivis de *Le mois des Gémeaux*, textes originaux de 1930 à 1945, traduits par Jean-Luc Moreau, Paris, coll. Unesco d'œuvres représentatives, éd. Pierre-Jean Oswald, 1975.

Roth Joseph, *La marche de Radetzky*, texte original de 1932, Paris, éd. du Seuil, 1982.

Sadoul Georges, *Panorama du cinéma hongrois (1896-1953)*, Paris, éd. Les éditeurs Français Réunis, 1952.

Szávai János, *Introduction à la littérature hongroise*, Budapest / Paris, éd. Akadémiai kiadó / éd. Jean Maisonneuve, 1989.

Turowski Andrzej, *Existe-t-il un art de l'Europe de l'Est, Utopie et idéologie*, Paris, éd. De la Villette, 1986.

Zilahy Lajos, *Les Dukay*, texte original de 1949, traduit par Pierre Singer, Paris, éd. Denoël, coll. Empreinte, 1998

Zilahy Lajos, *Printemps mortel*, traduit par S. de Léo et F. Pfeiffer, Paris, éd. de L'Illustration, coll. La Petite Illustration - Roman n° 222 et 223, 1930.

Catalogues d'exposition

Bakos Katalin, Káldor László, Budapesti napló 1931 - Káldor László kollázs-sorozata – Budapest Diary 1931 - László Káldor's collages, Budapest, éd. Vintage Galéria, 2002.

Bonet Jean-Manuel, Baranyi, Guigon Emmanuel et al., Lajos Kassák i l'avantguarda hongaresa, València, éd. IVAM / Generalitat Valenciana, 1999.

Contensou Bernadette et Bernard Ceysson, Passuth Krisztina, Szabó Julia, L'art en Hongrie 1905-1930 Art et révolution, Saint-Etienne / Paris, éd. Musée d'Art et d'Industrie / Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris, 1980.

Csaplár Ferenc, Avantgárd és Proletkult [Avant-Garde et Proletkult], Budapest, éd. Kassák Múzeum, 1988.

Csaplár Ferenc, Kassák és Párizs [Kassák et Paris], Budapest, éd. Kassák Múzeum, 1990.

Csaplár Ferenc, Fotók Kassákról, 1915–1967 [photographies sur Lajos Kassák, 1915-1967], Budapest, éd. Kassák Múzeum, 1992.

Csaplár Ferenc, Kassák Kollázsai / Collages of Kassák 1955-1966, Budapest, éd. Kassák Múzeum, 1994.

Csaplár Ferenc, Kassák Lajos az európai avantgárd mozgalmakban 1916-1928, Kassák in the european avantgarde movements 1916-1928, Budapest, éd. Kassák Múzeum, 1994.

Csaplár Ferenc, Sommer Ribeiro José, Lajos Kassák 1887-1967, Lisbonne, éd. Fundação Arpad Szenes – Vieira da Silva, 1996.

Haudiquet Philippe, Jeancolas Jean-Pierre, Nemeskürty Istvan, Le cinéma hongrois, Paris, éd. Centre Georges Pompidou, 1979.

Körner Éva, Mezei Árpád, Tomas Straus et al., Kassák, Kassák Lajos 1887-1967, Budapest, éd. Magyar Nemzeti Galéria, 1987.

Passuth Krisztina, Bajkai-Rosch Eva, Hajnal-Neukäter Ildiko et al., Wechselwirkungen, Ungarische Avantgarde in der Weimarer Republik, Kassel, éd. Jonas, 1986.

Poulet John, Tilmant Michel, Bajkay Eva, Avant-garde hongroise, Hongaarse avant-garde, 1915-1925, Bruxelles, éd. BBL / Brepols, 1999.

West Richard V., Deák István, Szabó Julia, Passuth Krisztina et al., Standing in the tempest, Painters of the Hungarian avant-garde, 1908-1930, Santa Barbara, éd. Santa Barbara Museum of Art, 1991.

(sans auteur), publication en tirage limité, photomontages d'un artiste anonyme hongrois des années 30, New York, éd. Gallery 292, 1995.

Périodiques

Arion 16, Kassák 1887-1967, Somlyó György (textes publiés sous la direction de), Budapest, éd. Corvina, 1988.

Critique, Budapest entre l'est et l'ouest, Paris, n° 517 - 518, juin - juillet 1990,

Les écrivains hongrois, préface de Balassa Péter, Paris, dossier édité par le groupement de libraires L'oeil de la Lettre, 1989.

Articles

Aradi Nóra, « Initiatives de l'Ecole de Paris – Interprétations hongroises » dans *Cahiers d'études hongroises* n°2, Paris, éd. Centre Interuniversitaire d'Etudes Hongroises - Université de Paris III / Institut Hongrois de Paris, 1990, p.91 à p.96.

Baal Georges, Béhar Henri, « La correspondance entre les activistes hongrois et Tzara, 1920-1932 » dans *Cahiers d'études hongroises* n°2, Paris, éd. Centre Interuniversitaire d'Etudes Hongroises - Université de Paris III / Institut Hongrois de Paris, 1990, p.117 à p.133.

Covrig Ana Maria, « Le rôle de la revue PERISZKÓP dans la diffusion de la culture française » dans *Cahiers d'études hongroises* n°2, Paris, éd. Centre Interuniversitaire d'Etudes Hongroises - Université de Paris III / Institut Hongrois de Paris, 1990, p.141 à p.145.

Czellér-Farkas Mária, « La Nouvelle Revue de Hongrie, foyer influant de la culture hongroise », dans *Cahiers d'études hongroises* n°10, Paris / Budapest, éd. Sorbonne Nouvelle Paris III-CIEH / Institut Balassi Bálint pour les Etudes Hongroises / Institut Hongrois, 2002, p.149 à p.155.

Karafiáth Judit, « Ferenczi et les écrivains de la revue Nyugat » dans *Cahiers d'études hongroises* n°4, Paris, éd. Sorbonne Nouvelle Paris III-CIEH / Institut Hongrois, 1992, p.21 à p.29.

Köpeczi Béla, « Culture française, culture hongroise au XXème siècle » dans *Cahiers d'études hongroises* n°2, Paris, éd. Centre Interuniversitaire d'Etudes Hongroises - Université de Paris III / Institut Hongrois de Paris, 1990, p.1 à p.5.

Körner Eva, « L'art d'avant-garde en Hongrie, de 1920 à 1930-32 », dans *Le Bulletin analytique des périodiques de l'Europe de l'Est*, n° 24, octobre 1981.

Loewy Hanno, « Béla Balázs : les racines théoriques », dans *Théorème, Cinéma hongrois, le temps et l'histoire*, Paris, éd. Presse Sorbonne Nouvelle, 2003.

Markovits György, « Hommes de lettres hongrois en France de 1919 à 1945 », dans *Nouvelles études hongroises*, volume 4-5, 1969-1970, Budapest, éd. Corvina, 1970, p.236.

Passuth Krisztina, (interview par Béret Chantal), « Les avant-gardes d'Europe Centrale », dans *Art Press*, n° 132, janvier 1989.

Rába György, « Apollinaire en Hongrie », dans *Nouvelles études hongroises*, volume 4-5, 1969-1970, Budapest, éd. Corvina, 1970, p.223.

Romsics Ignác, « Les relations culturelles franco-hongroises et l'Institut Hongrois de Paris entre les deux guerres mondiales » dans *Cahiers d'études hongroises* n°2, Paris, éd. Centre Interuniversitaire d'Etudes Hongroises - Université de Paris III / Institut Hongrois de Paris, 1990, p.179 à p.190.

Schkolnyk-Glangeaud Claude, « Les échanges culturels dans les milieux sympathisants communistes hongrois en France de 1936 à 1946 » dans *Cahiers d'études hongroises* n°2, Paris, éd. Centre Interuniversitaire d'Etudes Hongroises - Université de Paris III / Institut Hongrois de Paris, 1990, p.27 à p.33.

Szabó Júlia, « Le rayonnement de l'avant-garde hongroise en Yougoslavie, en Transylvanie et en Slovaquie entre les deux guerres mondiales » dans *Le Bulletin analytique des périodiques de l'Europe de l'Est*, n° 24, octobre 1981.

Szávai János, « Le temps des francs-tireurs (rapports littéraires franco-hongrois entre 1920 et 1940) » dans *Cahiers d'études hongroises* n°2, Paris, éd. Centre Interuniversitaire d'Etudes Hongroises - Université de Paris III / Institut Hongrois de Paris, 1990, p.7 à p.13.

7 / Histoire de la photographie hongroise

Avertissement : certains ouvrages sont cités en tant que matériel iconographique et ne sont pas présentés en tant que référence théorique. Cette remarque concerne particulièrement des ouvrages en hongrois, ou sur la photographie hongroise, sur lesquels nous émettons des réserves, soit faute de traduction suffisante, soit faute de fiabilité dans les indications.

Les publications comportant des photographies hongroises étant assez rares, il est apparu néanmoins utile de conserver ces indications bibliographiques.

Les ouvrages sur la photographie hongroise ayant contribué à l'analyse historique et théorique font l'objet d'une référence explicite dans le cours de l'étude.

Ouvrages généraux

Albertini Béla, *Szemelvények a szociófotó forrásaiból, vol. 1* [Morceaux choisis sur les sources de la socio-photographie], Budapest, éd. Népművelési Intézet, Nagybaracska, 1984.

Albertini Béla, *Szemelvények a szociófotó forrásaiból, vol. 2* [Morceaux choisis sur les sources de la socio-photographie], Budapest, éd. Országos Közművelődési Központ - Magyar Fotóművészek Szövetsége, 1989.

Albertini Béla, *A magyar fotókritika története 1839–1945* [Histoire de la critique photographique hongroise 1839-1945], Budapest, éd. Muzsák Közművelődési, coll. A magyar fotográfiai történetéből n°9, 1987.

Albertini Béla, *A magyar szociófotó története, a kezdetektől a második világháború végéig* [Histoire de la socio-photographie hongroise, des origines à la fin de la deuxième guerre mondiale], Budapest, éd. Magyar Fotográfiai Múzeum, 1997.

Csorba Csilla E., *Magyar fotográfusnők 1900-1945* [Femmes photographes hongroises 1900-1945], édition française traduite par Agnes Bartócz et Camille Defourny, Budapest, éd. Enciklopédia, 2001.

Gömör Béla (Dr.), *Kis fotótéka, Portrék egy gyűjteményből*, [Petite photothèque d'une collection de portraits], Budapest, éd. GMR Reklámügynökség, 2002.

Hevesy Iván, *A Magyar fotóművészet története* [Histoire de l'art photographique hongrois], Budapest, éd. Bibliotheca, 1958.

Kankowszky Thomas, *Kamera und Kunst*, New York / Budapest, éd. Dr Georg Vajna und C° / Transatlantic Arts, 1946.

Lorant Stefan, *Kincses Károly, Kolta Magdolna, 97 év a XX. századból : Stefan Lorant* [97 ans au vingtième siècle : Stefan Lorant], textes de, Budapest, éd. Magyar Fotográfiai Múzeum, coll. A magyar fotográfiai történetéből n°10, 1997.

Simon Mihály, *Összehasonlító Magyar Fotótörténet* [Photographie comparée hongroise], Budapest, éd. Magyar Fotográfiai Múzeum, coll. A magyar fotográfiai történetéből n°16, 2000.

Szakács Margit, *Fényképészek és fényképsz műtermek magyarországon (1840-1945)* [Les photographes et les studios de photographes en Hongrie], Budapest, éd. Magyar Nemzeti Múzeum, 1997.

Szilágyi Gábor, Kardos Sándor, *Leletek - A magyar fotográfia történetéből* [Etudes – A propos de l'histoire de la photographie hongroise], Budapest, éd. Képzőművészeti, 1984.

Szilágyi Gábor, *Fotóművészet – Elméleti és történeti tanulmányok – 2.szam – A fotóművészeti kiállítások szakrepertóriuma (1890–1945)* [L'art de la photographie – Etudes théoriques et historiques – tome 2 – Répertoire par section des expositions d'art photographique (1890-1945)], Budapest, éd. Magyar fotóművészek szövetsége, 1978.

Wanaverbecq Annie-Laure, « New Hungarian Vision - Photography between 1919 and 1939 », dans *At the still point, Photographs from the Manfred Heiting Collection, Volume II, part 1, 1915-1968*, Los Angeles / Amsterdam, éd. Cinubia Production, 2000.

Catalogues d'exposition

Almasy Paul, *Les Hongrois*, Paris / Budapest, éd. Tamas Féner / Union des Artistes Photographes Hongrois, 1980.

Baki Péter, Vásárhelyi Miklós, Gera Mihály, *Fotó Riporter, Egy példátlan siker : A Pesti Napló és képes melléklete / An unrivalled success story : The Pest Journal and Illustrated Supplement*, Budapest, éd. Association of Hungarian Journalists, 2005.

Balog Stemler Ilona, *History written in light, A Photo Chronicle of Hungary, 1845-2000* (version anglaise), Budapest, éd. Helikon, 2001

Beke László, Szilágyi Gábor, Töry Klára, *The Hungarian Connection, The roots of Photojournalism*, Londres, éd. National Museum of Photography, Film & Television, 1987.

Berndt Franka, Anceau A., *Fragments d'un discours sous influences, Hongrie 1925-1955*, Paris, éd. Galerie Franka Berndt, 1990.

Bourgoing Catherine de, Cartier-Bresson Anne, Kincses Károly, *Photographies hongroises des romantismes aux avant-gardes, Hungarian photographs romanticism to avant-garde*, Paris, éd. Paris Musées / Adam Biro, 2001.

Castro Federica di, Töry Klára, Csorba Csilla E. et al., *Nel raggio dell'utopia, L'esperienza fotografica ungherese tra le due guerre*, Roma, éd. Cataloghi Marsilio, 1987.

Chochol Károly, Töry Klára, Szilágyi Gábor, *Tény-Kép, A magyar fotográfia története 184-1981 – Fact Picture ; The history of Hungarian Photography from 1840 to 1981*, Budapest, éd. Mücsarnok Art Gallery, 1981.

Dévényi István, Kopócsy Anna, Kováts Albert, et al., *Magyar kollázs, A magyar kollázs / montázs történetéből 1910-2004 – Hungarian Collage, From the History of the Hungarian Collage / Montage 1910-2004*, Győr, éd. Magyar Festők Társasága / Városi Művészeti Múzeum Képtára, 2004.

Gadjó Tamás, Balatoni Monika, *Divák, primadonnák, színésznők : Jászai Mari, Fedák Sári, Karády Katalin*, [Divas, prima donna et actrices de théâtre : Jászai Mari, Fedák Sári, Karády Katalin], Budapest, éd. Ernst Múzeum, 2003.

Gerő Andras, *Kilenc Sors, Huszadik századi politikusportrék* [Neuf destinées - portraits politiques du vingtième siècle], Budapest, éd. Dorottya Galéria, 1995.

Kincses Károly, *Photographes Made in Hungary*, Milan, éd. Actes Sud / Motta, 1998.

Lengyel Lajos, *Photographia Hungarica, Mai magyar fotoművészet, Photographie hongroise contemporaine, Hungarian photography today, Ungarische fotografie unserer zeit*, (collectif), Budapest, éd. Magyar Helikon, 1971.

Nádas Péter, *Zielsverwant / Kindred Spirits – Hongaarse fotografen / Hungarian Photographers, 1914-2003*, Amsterdam / La Haye, ed. Van Gennep / Fotomuseum Den Haag, 2004.

Pál Miklós, Szakács Margit, Kincses Károly et al., *A fénykép varázsa, 1839-1989, The Magic of photography, 12 exhibitions on 150 years of hungarian photography*, Budapest, éd. Association of Hungarian Photographers / Szabad Tér Publishing Co, 1989.

Simon Michael, Kincses Károly, *The Hungarian Circle*, New York, éd. Howard Greenberg Gallery, 1995.

Szilágyi Gábor, *Fait-image, Histoire de la photographie hongroise 1840 - 1981*, Charleroi, éd. Palais des Beaux-Arts, 1983.

Töry Clara, *La photographie hongroise 1900 - 1945*, en français et en anglais, tiré à part de la revue Cimaise n°173, Paris, éd. Bibliothèque Forney, 1984.

Török András, Csizék Gabriella, *Regard hongrois – Magyar tekintet*, en français et en hongrois, Budapest, éd. Mai Manó Ház, 2001.

Wanaverbecq Annie-Laure, « La visión húngara » dans *Huesca Imagen*, Ibercaja, éd. Diputación de Huesca, 2001.

Wanaverbecq Annie-Laure, *Photographies hongroises 1919-1939, Regards nouveaux / Az Új Tekintet*, Paris, éd. Somogy / Csaba Morocz Photographies / Maison Robert Doisneau, 2004.

(sans auteur), *Modern Magyar Fotográfia–Modern Hungarian Photography*, Budapest, éd. Vintage Galéria, 2002.

Périodiques

Le Petit Journal des Grandes Expositions, *Photos foraines 1900-1960*, Paris, n°273, octobre - janvier 1996.

L'Illustration, *Exposition Paris 1937 Album hors série*, Paris, éd. par L'Illustration, 1937.

VU, notre supplément sur l'aéronautique, Salon 1934-1935, « Matuska, le détailleur, influences... » par le docteur Lévy-Valensi, Paris, n° du 14 novembre 1934 1937.

Articles

Bálint Endre, « A fotomontázs néhány magyar képzőművész munkásságában » [Le photomontage dans l'activité de quelques plasticiens hongrois] dans *Féniképművészeti tájékoztató*, vol II-III, Budapest, éd. Magyar Fotoművészek Szövetsége, 1965, p.74 à p. 90.

Béké László, « Budapest, Tendances de la photographie hongroise entre les deux guerres » dans *Photographies*, n^o7, mai. 1985, pp.104-109.

Chevrier Jean-François, « Vienne, Prague, Budapest » dans *Photographies*, n^o7, mai 1985, pp.90-91.

De Santeul C., « La photographie hongroise » dans *Photo-Illustrations*, n^o 19, avril 1936, p. 20.

De Santeul C., « Le Salon International de Photographie de la Rue Royale » dans *Photo pour Tous*, avril 1933, pp. 42-43.

Gergely Jean, «La Hongrie et la photographie» dans *Photo-Cinéma*, janvier 1959, pp.2-3.

Liercourt Pierre, « Le Salon de 1938 », dans *Revue Photo-Cinéma*, 1^{er} octobre 1938, p. 221 à p.224.

Maslet Daniel, « La photographie hongroise à Paris » dans *Photo-Cinéma*, janvier 1959, pp.4-8.

Muller Nicolas (photographies), article non signé, « Hommes et terre de Hongrie » dans *Regards*, n^o 241, 25 août 1938.

Passuth Krisztina, « Budapest, La photographie hongroise de 1948 à nos jours » dans *Photographies*, n^o7, mai 1985, pp.103-104.

Ráth László, « A szociofoto-montázs » [Le montage sociophotographique] dans *Féniképművészeti tájékoztató*, vol II-III, Budapest, éd. Magyar Fotoművészek Szövetsége, 1965, p.65 à p. 73.

Rosner Charles, « Introduction à la série d'épreuves des Photographes Modernes Hongrois » dans *Photo-Illustrations*, n^o 29, juillet 1937, pp. 34-35.

8 / Photographes hongrois

Note : Pour plus de clarté dans la lecture de certaines parties du chapitre suivant, les ouvrages ont été précédés du nom du photographe concerné et le classement des notices a été fait selon ces noms de photographes et non selon ceux des écrivains.

Ouvrages des photographes

Angelo Pal Funk, Escher Károly, Vadas Ernő et al., *Magyar Fotoművészet, Ungarische photokunst 1958, Hungarian photography 1958*, Budapest, éd. Képzőművészeti Alap Kiadóvállalata, 1958.

Angelo Pal Funk, Inkey Tibor, Vadas Ernő et al., *Magyar Fotoművészet, 1959 - 1960*, préface de Hevesy Iván, Budapest, éd. Képzőművészeti Alap Kiadóvállalata, 1959.

Angelo Pal Funk, Csik Ferenc, Vadas Ernő et al., *Magyar Fotoművészet, 1961*, textes de Vadas Ernő et de Hevesy Iván, Budapest, éd. Képzőművészeti Alap Kiadóvállalata, 1961.

Angelo Pal Funk, Escher Károly, Vadas Ernő et al., *Magyar Fotoművészet, 1962*, préface de Hevesy Iván, Budapest, éd. Képzőművészeti Alap Kiadóvállalata, 1961.

Angelo Pal Funk, Csik Ferenc, Kálmán Kata et al., *Ungarische Fotokunst*, légende en allemand, français et anglais, Budapest, éd. Corvina, 1962.

Balogh Rudolf, *Hungarian pictures, life and labour of the hungarian countryside*, texte de Szabó Ladislás, sous la direction de Boros Alexander, Budapest, éd. the Royal Hungarian Office for Commerce, circa 1939.

Bass Tibor, Bermann Teréz, Bruck László et al., *A mi életünköl, A Munka első Fotókönyve, Aus unserer leben* [De notre vie, le livre de photographies de Munka], texte de Lajos Kassák en hongrois et en allemand, Budapest, éd. Fotobuch der Munka, 1932.

Brassai, *Lettres à mes parents (1920-1940)*, traduit par Agnès Járfás, Paris, éd. Gallimard, 2000.

Capa Robert, Kinszky Imre, Vadas Ernő et al., *Budapest, The hungarian capital in pictures, Une ville par l'image*, Budapest, éd. Corvina, 1958.

Escher Károly, Langer Klára, Vadas Ernő et al., *La Hongrie d'aujourd'hui*, textes de Vályi Gábor et Veres Maria, préface de Eluard Paul, Budapest, éd. Szikra, 1949.

Escher Károly, Rév Miklós, Vadas Ernő et al., *Művész-fotók*, Budapest, éd. Műszaki Könyvkiadó, 1957.

Gönci (Frühof) Sándor, *Gönci (Frühof) Sándor*, texte de Csaplár Ferenc, Budapest, éd. Kassák Museum, 1992.

Hevesy Iván, *A modern fotoművészet* [L'art photographique moderne], texte et photographies de Hevesy Iván, Budapest, éd. à compte d'auteur, 1934.

Hevesy Iván, *A Fényképezés művészete* [L'art de la photographie], Budapest, éd. HAFA (Hatschek és Farkas), 1939.

Hevesy Iván, *A Fényképezés nagy mesterei* [Les grands maîtres de la photographie], Budapest, éd. HAFA (Hatschek és Farkas), 1939.

Hevesy Iván, *Magyar tájképek, A magyar táj és magyar tájkép* [Paysages hongrois, Le paysage hongrois et son image], Budapest, éd. Kner Izidor, Gyoma, 1941.

Hevesy Iván, *Fényképezés műfénynél* [Photographie en lumière artificielle], Budapest, éd. HAFA (Hatschek és Farkas), coll. HAFA-könyvtár n° 9-10, (1936 ?).

Hevesy Iván, *Fényképezés, rossz időben* [Photographie par mauvais temps], Budapest, éd. HAFA (Hatschek és Farkas), coll. HAFA-könyvtár n° 23, (1937 ?).

Hevesy Iván, *A nagyítás, technikája és művészete, és a nagyítás magasabb iskolája* [L'agrandissement, technique et art, et la meilleure école d'agrandissement], Budapest, éd. HAFA (Hatschek és Farkas), coll. HAFA-könyvtár n° 58-62, (1936 ?).

Kálmán Kata, *Tiborc* [Tiborc], textes de Móricz Zsigmond és Boldizsár Iván, Budapest, éd. Cserépfalvi, 1937.

Kálmán Kata, *Tiborc új arca* [Le nouveau visage de Tiborc], textes de Móricz Zsigmond, Móricz Virág et Boldizsár Iván, Budapest, éd. Művelt Nép, 1955.

Kertész André, *Hungarian Memories*, introduction de Hilton Kramer, Boston / New- York, éd. Graphic Society / Little, Brown and Co, 1982.

Kertész André, *Magyarországon* [En Hongrie], sous la direction de Janos Bodnar, Budapest, éd. Főfőto, 1984.

Kinszki Imre, Seiden Gusztáv et Vadas Ernő et al., *Magyar fényképezés, Hungarian photography, Photographie hongroise, Das ungarische lichtbild, 1939*, texte de Rosner Károly, Budapest, éd. Officina Press, 1939.

Müller Miklós, *Egy nagy magyar fotográfus : Müller Miklós*, texte de Lengyel András, Budapest, éd. Orosháza, 1989.

Révész–Biró (Imre Révész et Irma Biró), *Photo Reclam*, Budapest, éd. Pallas Nyomda Rt. Kiadása, 1932.

Seiden Gusztáv, *Gusztáv Seiden The activities of between 1930 and 1940*, texte de Györi Lajos traduit en anglais, Budapest, éd. à compte d'auteur, coll. Modern Hungarian Photographers, 1988.

Székely Aladár, *Írók és művészek* [Ecrivains et artistes], préfaces de Ady Endre et Ignóty, Budapest, éd. Első Sorozat, 1914.

Ouvrages sur les photographes

Balogh Rudolf. Dr. Vajda Ernő, *Foto Balogh Rudolf, Balogh Rudolf munkássága* [L'œuvre de Rudolf Balogh], Budapest, éd. Corvina, coll. Fotoművészeti Kiskönyvtár, 1969.

Balogh Rudolf. Kincses Károly, Kolta Magdolna, *Balogh Rudolf, Minden magyar fotóriporterek atyja*, Budapest, éd. Magyar Fotográfiai Múzeum, coll. A magyar fotográfiai történetéből n°13, 1998.

Besnyő Eva. Diepraam Willem, *Eva Besnyő*, Amsterdam, éd. Focus, coll. Monographs on Dutch photographers n° 9, 1999.

Brassai, *Brassai, an illustrated biography*, texte de Diane Elisabeth Poirier, Paris, éd. Flammarion, 2005.

Escher Károly, *Riportfényképezés* [Photographie de reportage], Budapest, éd. Műszaki Kiadó, coll. Fotókönyvtár n°5, 1959.

Escher Károly, *Foto Escher, Escher Károly munkássága* [L'œuvre de Károly Escher], Budapest, éd. Corvina, coll. Fotoművészeti Kiskönyvtár, 1966.

Haár Ferenc. Lengyel Lajos, *Foto Haár Ferenc, Haár Ferenc munkássága* [L'œuvre de Ferenc Haár], Budapest, éd. Corvina, coll. Fotoművészeti Kiskönyvtár, 1969.

Hevesy Iván, Kálmán Kata. Hevesy Katalin, Hevesy Anna, Kincses Karoly, *Hevesy Iván és Kálmán Kata könyve* [Le livre de Iván Hevesy et Kata Kálmán], Kecskemét, éd. Magyar Fotográfiai Múzeum-Glória, coll. A magyar fotográfiai történetéből n°15, 1999.

Kankowszky T., Haller F. G., *Photos d'aujourd'hui*, photographies Gyula Ramháb, Rudolf Balogh, József Németh et al, édité pour l'Association Hongroise des Artistes Photographes, Budapest / New York, éd. Dr. Georges Vajna et Cie / Transatlantic Arts, 1946.

Kertész André, *Kertész on Kertész, A self-portrait*, texte et photos d'André Kertész, introduction de Adam Peter, New York,  d. Abbeville Press, 1985.

Kinszki Imre, *Kinszki Imre 1901-1945*, Budapest,  d. Vintage Galéria, 2001.

Kozák Lajos, *Kozák Lajos fotográfiák*, textes de Gábor Kasza et Lajos Szabó, Budapest,  d. Kossuth kiadó / Magyar sportm zeum, 2001.

Langer Klára. Oelmacher Anna, *Foto Langer Klára, Langer Klára munkássága* [L' uvre de Klára Langer], Budapest,  d. Corvina, coll. Fotoművészeti Kiskönyvtár, 1973.

Lengyel Lajos, *Lengyel Lajos 1904-1978*, Budapest,  d. Magyar Fotóművészek Szövetsége / Intera K nyvkiado, 1997.

Lengyel Lajos, *Lengyel Lajos könyvtervező, fotográfus, oktato és humanista* [Lajos Lengyel graphiste, photographe, p dagogue et humaniste], Budapest,  d. Kossuth Nyomda Rt, 1995.

Máté Olga, *Olga Máté Fotóművész* [Olga Máté artiste photographe], texte de E. Csorba Csilla, Budapest,  d. Pet fi Irodalmi Múzeum / Helikon, 2008.

Moholy-Nagy László, *Foto Moholy-Nagy László, Moholy-Nagy László munkássága* [L' uvre de László Moholy-Nagy], texte de Béke László, Budapest,  d. Corvina, coll. Fotoművészeti Kiskönyvtár, 1980.

Munkácsi Martin. Morgan Susan, *Martin Munkácsi*, New York,  d. Aperture, 1992.

Munkácsi Martin. Ewing William A., *Spontaneity & Style Munkácsi, A Retrospective*, New York,  d. International Center of Photography, 1978.

Munkácsi Martin. White Nancy, Esten John, *Style in motion, Munkácsi Photographs '20s, '30s, '40s,* , New York,  d. Clakson N. Potter Inc., 1979.

Munkácsi Martin. Hoghe Raimund, *Martin Munkácsi, Retrospektive Fotografie*, Düsseldorf,  d. Marzona, 1980.

Munkácsi Martin. Honnef Klaus, Kaufhold Enno, Avedon Richard (préface), *Martin Munkácsi*, édité par F.C. Gundlach, Londres,  d. Thames & Hudson, 2006.

Munkácsi Martin. Kincses Károly, Markovics Ferenc, *Munk cs & Munkácsi*, Budapest,  d. Magyar Fotográfiai M zeum, coll. A magyar fotográfiai t rt net b l n 8,1996.

Reismann János., *Foto Reismann János, Reismann János munkássága* [L' uvre de János Reismann], texte de Brass i, Budapest,  d. Corvina, coll. Fotoművészeti Kiskönyvtár, 1970.

Strelisk . L. Baji Etelka, *Strelisk , Egy f nyk p szdinasztia sz z éve* [Strelisk , Une dynastie de photographes de cent ans], Budapest,  d. Magyar Fotográfiai Múzeum, coll. A magyar fotográfiai történetéből n 23, 2001.

Sugár Kata. Pernecky Géza, *Foto Sugár Kata, Sugár Kata munkássága* [L' uvre de Kata Sugár], Budapest,  d. Corvina, coll. Fotoművészeti Kiskönyvtár, 1968.

Székely Aladár. Csorba Csilla, *Székely Aladár, A m veszi fényképész, 1870-1940* [Székely Aladár, photographe d'art, 1870-1940], Budapest,  d. Vince, 2003.

Székely Aladár. Dávid Katalin, *Foto Székely Aladár, Székely Aladár munkássága* [L'œuvre de Székely Aladár], Budapest, éd. Corvina, coll. Fotoművészeti Kiskönyvtár, 1968.

Vadas Ernő. Végvári Lajos, *Foto Vadas Ernő, Vadas Ernő munkássága* [L'œuvre de Ernő Vadas], Budapest, éd. Corvina, coll. Fotoművészeti Kiskönyvtár, 1967.

Vydareny Iván. Kincses Karoly, *Vydareny Iván, A fotográfus, építész, festő* [Vydareny Iván, photographe, architecte, peintre], Budapest, éd. Magyar Fotográfiai Múzeum, coll. A magyar fotográfiai történetéből n°18, 2000.

Catalogues d'exposition

Aigner Lucien. Capa Cornell, Coleman A. D., *Lucien Aigner*, New York, éd. The International Center of Photography, 1979.

Aigner Lucien. Johnson William, *Aigner's Paris*, Stockholm, éd. Fotografiska Museet, 1982.

Besnyő Eva., *Eva Besnyő, 1910-2003, L'image sensible – The sensous Image*, textes de Marion Becker et Elisabeth Moortgat, Paris, éd. Jeu de Paume / Somogy, 2012.

Dulovits Jenő, *Dulovits Budapestje, exposition pour le centenaire du photographe (1903-1972) - The Budapest of Jenő Dulovits*, Budapest, Hogyf Editio, avril-juin 2003.

Kandó Ata, *Photographer*, texte de Hollak Rosan, édité par Ad van Denderen et Leo Erken, Amsterdam, éd. Mets & Schilt, 2008.

Kepes Gyorgy, *Kepes Gyorgy : Light Graphics*, New York, éd. International Center of Photography, 1984.

Kertész André. de Fenoyl Pierre, *André Kertész*, Paris, éd. Centre National d'Art et de Culture Georges Pompidou / Contrejour, 1977.

Kertész André. Phillips Sandra S., Travis David, Naef Weston J., *André Kertész of Paris and New York*, Londres / New York., éd. Thames and Hudson / The Metropolitan Museum of Art / The Art Institute of Chicago, 1985.

Kertész André. Jammes Isabelle, Phillips Sandra, Frizot Michel et al., *André Kertész Ma France*, Paris, éd. La Manufacture / Ministère de la Culture , coll. Donations n° 2, 1990.

Kertész André. Bohran Pierre, Beke László, Baqué Dominique et al., *André Kertész, la biographie d'une oeuvre*, Paris, éd. du Seuil, 1994.

Lengyel Lajos. Csaplár Ferenc, *Lengyel Lajos Fotói 1926-1977* [Lajos Lengyel Photographies 1926-1977], Budapest, éd. Kassák Múzeum, 1995.

Lengyel Lajos, *Lengyel Lajos könyvművész emlékkiállítás* [Lajos Lengyel exposition commémorative sur l'art du livre], Miskolc, éd. József Attila könyvtár, Kiállítóterme, 24 mai au 7 juillet 1979.

Seiden Gusztáv. Majoros Valéria, *Gusztáv Seiden pályaképe* [Images du parcours de Gusztáv Seiden], éd. Zsigmond Attila, 1991.

Szélpál Árpád, *Szélpál Árpád kiállítása* [Exposition Árpád Szélpál], texte de Szabó Júlia, Budapest, éd. Szot Kulturális, Agitációs és Propaganda, 1985.

Articles

Boone Danièle , « Kertész en Hongrie », dans *Clichés*, n^o42, décembre 1987, pp. 48-49.

Gallotti Jean , « La photographie est-elle un art ? André Kertész » dans *L'art vivant*, n^o101, 1 Mars 1929, pp. 208, 209, 211.

Gy G. , « Kertész Andras (Paris) », dans *Pesti Futar*, numéro spécial de Noël consacré aux personnalités hongroises vivant à Paris, 25 décembre 1929, pp.21-22.

Lengyel Lajos, entretien entre Lajos Lengyel et Mária Kerényi, *L'Art Photographique Hongrois*, avril 1974, traduit par Anna Sütö (voir annexes).

Vidal Jean, « En photographiant les photographes, Kertész », dans *L'intransigeant*, 1^{er} avril 1930.

Travaux universitaires

Phillips Sandra S., *The photographic work of André Kertész in France, 1925-1936, a critical essay and catalogue*, thèse de doctorat en philosophie, The City University of New York, 1985.

Wanaverbecq Annie-Laure, *Dialogues et monologues d'André Kertész, périodes hongroise et française, 1912-1925-1936*, Mémoire de D.E.A, Université de Paris-Sorbonne, Paris IV, novembre 1991.

9 / Périodiques hongrois consultés

Az Érdekes Ujság [Le journal intéressant], année 1921.

Az Est [Le Soir], quotidien, 1936.

Élet [La Vie], année 1939.

Képes Krónika [Chronique illustrée], années 1930, 1935.

Képes Magyarország [La Hongrie illustrée], année 1937.

Képes Vasárnap [Le dimanche en images], numéros des années 1937, 1938 et 1939.

Képes Pesti Hírlap [La Gazette de Pest illustrée], années 1928, 1929, 1933, 1934, 1935, 1936, 1937, 1938.

Magyarság, melleklet a Magyarság [La Nation Hongroise, supplément à La Nation Hongroise], années 1929, 1930, 1931, 1932, 1933, 1936, 1937, 1938.

Magyar ifjusági vörös-kereszt [Jeunesse hongroise Croix Rouge], année 1939.

Nemzeti Magazin [Magazine National], années 1933, 1934, 1935, 1936, devient *Nemzeti Ujság* [Le Journal National], 1937.

Parisi Divat [Mode de Paris], années 1935, 1938.

Pesti Napló [Le Journal de Pest], quotidien, années 1924, 1925, 1927, 1929, 1930, 1931, 1933, 1935.

Pesti Napló, képes műmelléklet [Le Journal de Pest, supplément d'images], années 1924, 1925, 1926, 1927, 1928, 1929, 1930, 1931, 1932, 1933, 1934, 1935, 1936, 1937, 1938, 1939.

Pesti Hírlap Vasárnapja [La Gazette de Pest du Dimanche], années 1930, 1931, 1932, 1933, 1934, 1935 devient **Képes Vasárnap** [Le Dimanche illustré], années 1937, 1938, 1939.

Színhazi Élet [Vie du Théâtre], année 1922.

Tolnai Világlapja [Journal du Monde de Tolna], années 1927, 1931, 1935, 1936, 1937.

Tükör [Miroir], années 1934, 1935.

Tűzhely [Foyer], année 1933.

Új Idők [Temps Nouveaux], années 1924, 1930, 1933, 1936, 1937, 1939, 1941.

Új Magyarország [La Nouvelle Nation Hongroise], quotidien, année 1939.

Új Magyarország, képesmelléklete [Supplément d'images de La Nouvelle Nation Hongroise], années 1936, 1937, 1938, 1939.

Új Magyarország Vasárnapja [Nouvelle Nation Hongroise du Dimanche], années 1934, 1935, 1936.

Vasárnapi Újság, az Új Magyarország vasárnapi melléklete [Journal du Dimanche, Le supplément du Dimanche de La Nouvelle Nation Hongroise], année 1938.

Numéros spéciaux

1850-1930, A nyolcan éves Pesti Napló ajándék-albuma [Album en hommage aux 80 ans de Pesti Napló], Budapest, éd. Athenaeum, 1930, 240 pages.

Az Est, 1910-1935, történelem fényképekben [Le Soir, 1910-1935, l'histoire en photographies], Album pour le Jubilé des 25 ans de *Az Est*, Budapest, éd. Athenaeum, avril 1935, 96 pages.

Pesti Napló Magazin, numéro publicitaire, Budapest, éd. Athenaeum, vers 1936, 30 pages.

A 10 éves magyar Rádió, 1925 - 1935 [Dix ans de la radio hongroise], Album anniversaire, Budapest, éd. A magyar kir. posta és a magyar telefon hírmondó és rádió R.T. együttes kiadása, 1935, 128 pages.

Magyar Iparművészet, [Organe Officiel de la Société Hongroise des Arts Appliqués], « A magyar nemzeti nyomtatványkiállítás » [Exposition nationale hongroise de l'art de l'imprimerie], Budapest, 1937, numéro 8, p193 à 205.

Képes Vasárnap / A Pesti Hírlap Karácsonyi Albuma, Az ezeréves Magyarország [Le Dimanche illustré / Album de Noël de Pesti Hírlap, Le millénaire de la Hongrie], décembre 1938.

VII

ANNEXES

REPERES CHRONOLOGIQUES		ANNEXE 1	
HONGRIE		AUTRES PAYS	
1848-1849	Révolution à Pest. Guerre d'indépendance. Guerre de libération contre l'Autriche. Kossuth devient président-gouverneur. Défaite le 13 août 1849 : Kossuth part en exil.	France : Charles Louis Napoléon Bonaparte président de la II ^{ème} République - 1852 ; Napoléon III Empereur, Second Empire	
1865	Ferenc Deak inaugure le dialogue avec Vienne pour la restitution des libertés constitutionnelles.		
1867	Compromis austro-hongrois. Début des 51 ans de dualisme. Gouvernement du comte Gyula Andrássy.		
1872	Unification de Pest, Buda et Obuda : naissance de Budapest.	France : Guerre de 70 mars-mai 1871 ; La Commune - 1871 - 1873 ; Thiers	
1875-1890	Kálmán Tisza préside le gouvernement libéral.	France : Mac-Mahon président de 1873 à 1879, III ^{ème} République	
1896	Millénaire de la Hongrie.	France : Félix Faure président de 1895 à 1899	
1900	Fondation de <i>Huszadik Század</i> [XX ^{ème} siècle], revue de sciences et de politique sociales.	France : Exposition Universelle.	
1905		Russie : Dimanche Rouge de Saint Pétersbourg. Mutinerie de l'équipage du Potemkine. Guerre russo-japonaise.	
1906	Parution de <i>Uj Versek</i> [Poèmes nouveaux] d'Endre Ady.		
1907	Constitution du Cercle Miénk . Voyage de Lajos Kassák à Paris.		
1908	Annexion de la Bosnie-Herzégovine par la monarchie. Création de <i>Nyugat</i> [Occident]. Fondation du Cercle Gallée.		
1911	Création du groupe Nyolcak [les Huit].	Chine : Première révolution chinoise. Sun Yat-sen devient le premier président de la République.	

1912	Grève générale. Manifestations en faveur du suffrage universel.	Russie : fondation de <i>La Pravda</i> par Lénine.
1913	Gouvernement d'István Tisza.	
1914	Assassinat de François Ferdinand à Sarajevo. L'Autriche déclare la guerre à la Serbie puis à la Russie. Eclatement de la Première Guerre Mondiale.	Allemagne : déclaration de guerre à la Russie. France : mobilisation générale.
1915	Premier numéro de <i>A Tett</i> [L'action] de Lajos Kassák.	Italie : entrée en guerre.
1916	La Roumanie attaque la Monarchie par la Transylvanie. Mort de François-Joseph 1er (21 novembre). Charles 1er lui succède comme empereur d'Autriche, Charles IV comme roi de Hongrie. Parution du numéro international de <i>A Tett</i> (août) et interdiction de la revue (septembre). Premier numéro de <i>MA</i> [Aujourd'hui] en novembre.	
1917	Formation d'un nouveau gouvernement favorable au suffrage universel. Première manifestation du 1er mai qui devient une énorme manifestation pacifiste.	Russie : Révolution d'Octobre. Etats Unis entrent en guerre.
1918	25 octobre : formation du Conseil National Hongrois par Mihály Károlyi et prise du pouvoir (Révolution des Chrysanthèmes). Abdication de Charles IV, roi de Hongrie. 16 novembre : Proclamation de la République Hongroise avec Mihály Károlyi comme président. Désintégration de l'Autriche-Hongrie et début de l'occupation des territoires par les états successeurs. L'Autriche-Hongrie capitule le 3 novembre puis signe l'armistice.	France : Armistice de Rethondes.
1919	Démission de Mihály Károlyi. Proclamation de la République des Conseils avec Béla Kun (133 jours). Début de l'offensive roumaine contre la Hongrie. Chute du régime de Béla Kun le 1er août. Occupation roumaine. Début de "Terreur Blanche", mouvement contre-révolutionnaire sanglant s'attaquant principalement aux communistes, aux socialistes, aux démocrates et aux Juifs dans tout le pays. Les Roumains évacuent Budapest. Entrée de l'Armée nationale du contre-amiral Miklós Horthy le 16 novembre.	Allemagne : Crise spartakiste. Assassinat de Rosa Luxembourg. République de Weimar. Ouverture de l'école d'architecture du Bauhaus par Gropius à Weimar. Chine : Première guerre civile révolutionnaire.

1920	<p>"Terreur blanche" se poursuit avec des procès sommaires, des assassinats de journalistes socio-démocrates et des pogromes organisés particulièrement par l'Association du Réveil Hongrois (EME) créé par Gyula Gömbös.</p> <p>Vague d'antisémitisme sans précédent.</p> <p>Miklós Horthy élu régent du royaume le 1er mars.</p> <p>Traité de Trianon le 4 juin. La Hongrie perd les deux tiers de ses territoires et dix millions et demi d'habitants dont plus de trois millions de Magyars.</p> <p>Pál Teleki chef du gouvernement en septembre. Frein aux actions de la terreur et dissolution des commandos, mais réinstauration du numerus clausus pour les juifs à l'université (loi supprimée depuis 1867 en Hongrie)</p>	<p>Installation de la Société des Nations à Genève.</p> <p>Premières émissions de radio aux Etats Unis et en Grande Bretagne.</p>
1921-1931	<p>Le comte István Bethlen président du Conseil des ministres.</p> <p>Prise de distance avec les extrémistes de droite.</p> <p>Consolidation et politique étrangère révisionniste.</p>	
1922	<p>Entrée de la Hongrie à la Société des Nations.</p> <p>Publication du <i>Livre des Artistes Nouveaux</i> par Lajos Kassák et László Moholy-Nagy à Vienne.</p>	<p>U.R.S.S. : début de la N.E.P.</p> <p>Italie : Prise du pouvoir par Mussolini.</p>
1923		<p>Turquie : Mustafa Kemal (Atatürk) est élu président de la République.</p>
1924		<p>U.R.S.S. : Mort de Lénine.</p>
1926	<p>Amnistie partielle (excluant les communistes) envers les émigrés hongrois provoquant une vague de retours (retours de Lajos Kassák, Gyula Illyés, Tibor Déry, ...)</p>	<p>Chine : Unification de la Chine par Tchiang Kai-chek.</p>
1927	<p>Traité italo-hongrois. Stabilisation monétaire.</p> <p>La nouvelle monnaie pengó vaut 12 500 couronnes.</p>	<p>Début du cinéma parlant.</p>
1929		<p>U.S.A. : effondrement de la Bourse de New-York (25 octobre).</p>
1931	<p>Crise économique. Démission de István Bethlen (août).</p> <p>Bref gouvernement de Gyula Károlyi.</p>	<p>France : Paul Doumer élu président de la République.</p> <p>ouverture de l'Exposition Coloniale au Bois de Vincennes.</p> <p>Japon : occupation de la Mandchourie (19 septembre).</p>

1932	Gouvernement de Gyula Gömbös (octobre). Tournaent à droite et rapprochement avec Hitler.	Echec de la conférence de Genève sur le désarmement (24 février). France : assassinat de Paul Doumer (6 mai). Pacte de non-agression franco-soviétique (29 novembre). Allemagne : élections de 230 députés nazis sur 607 élus (31 juillet). U.S.A. : élection de F.D. Roosevelt à la présidence (8 novembre).
1933	L'opposition entre "populistes" (<i>népíesek</i>) et "urbanistes" (<i>urbanisták</i>), réactivée depuis le début des années trente, s'affirme et s'exprime à travers plusieurs publications. Ces débats mobilisent une gauche progressiste, non communiste, et est constituée principalement d'écrivains, de sociologues, d'universitaires.	Allemagne : Hitler est nommé chancelier (30 janvier). Incendie du Reichstag (27 février). Quitte la conférence du désarmement et la Société des Nations. Italie : signature du "Pacte à quatre" à Rome (14 juillet). Autriche : Dollfuss prend le pouvoir par un coup d'état.
1934	Fracture entre populistes et urbanistes à la suite de l'appel à créer un "Nouveau Front Intellectuel" soutenant Gyula Gömbös, appel rédigé par Lajos Zilahy dans le quotidien Magyarország dont il est devenu le directeur. Lajos Zilahy, qui est un proche de Gömbös, réussit à convaincre plusieurs écrivains (populistes) de premier plan. Protocole de Rome (Italie, Autriche, Hongrie) pour renforcer la position de l'Italie dans la région danubienne face à l'Allemagne.	France : Manifestations antiparlementaires. Affaire Stavisky. Création du Comité de Vigilance des intellectuels antifascistes (3 mars). Découverte de la radioactivité artificielle par Pierre et Marie Curie. Allemagne : Nuit des longs couteaux (30 juin). Mort de Hindenburg (2 août). Autriche : Assassinat du chancelier Dollfuss (25 juillet). Assassinat du roi Alexandre de Yougoslavie et de Louis Barthou à Marseille par des agents de Mussolini. U.R.S.S. : admise à la Société des Nations.
1935	Création de deux nouvelles revues : Szép Szó [Argument] par le poète Attila Jozsef, l'écrivain Pál Ignóty et l'historien François Fejtő (tendance plutôt urbaniste) ; Válasz [Réponse] dirigée par László Németh puis György Sárközi (tendance plutôt populiste).	France : Pacte franco-soviétique. Manifestation de toutes les forces de gauche. Comité National de Rassemblement Populaire. Italie : Début de l'agression italienne contre l'Ethiopie. Allemagne : lois de Nuremberg contre les juifs. Axe Rome - Berlin.
1936	Décès de Gyula Gömbös. Gouvernement de Kálmán Darányi.	France : Publication du programme de Rassemblement Populaire. Victoire du Front Populaire aux élections. Espagne : Victoire du Front Populaire aux élections (16 février). Soulèvement militaire contre la République (17-18 juillet). Allemagne : Hitler occupe militairement la Rhénanie (7 mars). Signature du pacte anti-komintern avec le Japon. Italie : guerre en Ethiopie.
1937	Sous la direction de Ferenc Szalazi, unification des différentes factions des Croix Fléchées et création du parti national-socialiste hongrois (17 octobre). Accord germano-hongrois contre la Tchécoslovaquie.	Espagne : L'aviation allemande bombarde Guernica (26 avril). France : Démission du gouvernement Blum (21 juin). Chine : Deuxième guerre sino-japonaise. Les Japonais occupent Pékin, Shanghai et Nankin. Italie : adhésion au pacte anti-Komintern et retrait de la Société des Nations.

1938	<p>Première loi anti-juive. Appel des artistes, savants, écrivains contre cette loi publié dans <i>Pesti Napló</i> le 5 mai.</p> <p>Démission du ministre de la justice Andor Lázár en signe de protestation.</p> <p>Décès de Kálmán Darányi.</p> <p>Gouvernement de Béla Imrédy (mai).</p> <p>Arbitrage de Hitler à Vienne : la Hongrie récupère une partie de la Haute-Hongrie (Slovaquie) (2 novembre).</p>	<p>Allemagne : Hitler annexe l'Autriche (Anschluss, 11 mars).</p> <p>Chamberlain à Berchtesgaden puis Godessberg.</p> <p>Accords de Munich et retour triomphal de Daladier à Paris (30 septembre).</p> <p>Démembrement de la Tchécoslovaquie et occupation des Sudètes.</p> <p>Espagne : Avancée des nationalistes. Défaite de Têruel. Prise de Barcelone par les nationalistes (décembre).</p> <p>Italie : lois antisémites (novembre).</p>
1939	<p>La Hongrie occupe la Ruthénie subcarpatique.</p> <p>Démission de Béla Imrédy (découverte d'un ancêtre juif).</p> <p>Gouvernement de Pál Teleki.</p> <p>Deuxième loi anti-juive. Montée des nazis hongrois, les Croix -Fléchées, aux élections.</p>	<p>France et Angleterre reconnaissent le gouvernement franquiste de Burgos (27 février).</p> <p>Espagne : Chute de Madrid (28 mars). Franco occupe toute l'Espagne (31 mars).</p> <p>Allemagne : les troupes allemandes occupent la Bohême (15 mars).</p> <p>Pologne : L'Allemagne envahit la Pologne.</p> <p>France et Angleterre se déclarent en guerre contre l'Allemagne (3 septembre).</p>
1940	<p>Deuxième arbitrage de Vienne : la Hongrie récupère la Transylvanie du Nord.</p> <p>Adhésion au Pacte tripartite Berlin-Rome-Tokyo.</p>	<p>Pacte tri-partite : Japon, Italie et Allemagne.</p>
1941	<p>Le Premier Ministre Pál Teleki se suicide.</p> <p>La Hongrie attaque la Yougoslavie.</p> <p>La Hongrie entre en guerre contre l'URSS (26 juin).</p>	<p>Etats Unis : Attaque de Pearl Harbour par les Japonais et entrée en guerre des Etats-Unis.</p>
1942-1944	<p>Miklós Kállay est nommé chef du gouvernement.</p> <p>Il tente de se rapprocher des Alliés.</p>	
1943	<p>La II^{ème} Armée hongroise est anéantie.</p> <p>Négociations secrètes avec les Britanniques.</p>	
1944	<p>L'Allemagne occupe la Hongrie (19 mars).</p> <p>Gouvernement pro-allemand de Döme Sztójay. Déportations.</p> <p>L'Armée Rouge passe la frontière hongroise. Horthy proclame l'armistice à la radio (15 octobre). Les Allemands occupent les points stratégiques.</p> <p>Horthy nomme le nazi Ferenc Szálazi président du Conseil.</p> <p>Terreur sanglante des Croix Fléchées.</p> <p>Assemblée nationale et gouvernement provisoire à Debrecen.</p>	
1945	<p>Convention d'armistice signée à Moscou. Conférence de Yalta (février).</p> <p>L'armée soviétique libère Budapest (13 février) et les territoires du pays (4 avril).</p> <p>Elections législatives le 4 novembre.</p>	<p>Bombes atomiques sur Hiroshima et Nagasaki. Capitulation japonaise.</p>
<p>NOTE : Les données historiques concernant la Hongrie sont extraites essentiellement de l'ouvrage de Molnár Miklós, <i>Histoire de la Hongrie</i>, Paris, éd. Hatier, 1996 et de Fejtő François, <i>Hongrois et juifs, histoire millénaire d'un couple singulier (1000 - 1997)</i>, Contribution à l'étude de l'intégration et du rejet, Paris, éd. Balland, 1997.</p>		

Texte de Vászárhelyi Miklós introduction à l'ouvrage :

Az Est-lapok, 1920 1939, repertórium (1920-1924)

Összeállította Pesti Ernő, Budapest, éd. Petöfi Irodalmi Múzeum, 1982.

Traduction et notes :
Gabriella PÁLFFY

AZ EST-LAPOK 1920-1939
Les journaux¹ EST² 1920-1939

Le quotidien *Az Est* depuis sa naissance (1910) jusqu'à sa disparition (1939) était le quotidien qui était édité dans le plus grand nombre d'exemplaires, qui était le plus lu par la bourgeoisie hongroise et celui qui répondait aux exigences de son époque au début du XX^{ème} siècle. Au cours de son existence de trois décennies, ce quotidien de « boulevard », avec sa popularité et les aléas de son histoire, a donné les bases du plus grand consortium de presse du pays, les *Editions de Presse EST Société Anonyme* qui comprenait trois quotidiens (*Az Est*, *Pesti Napló*, *Magyarország*) et surtout l'usine de presse la plus importante et la plus moderne, ainsi que la maison d'édition la plus prestigieuse.

Le trust de communication et de culture de masse a occupé l'immeuble entre la rue Rakoczi, le boulevard Lénine³, la rue Dohány et la rue Osvát Ernő.

Les quotidiens paraissaient à différents moments de la journée, le matin *Pesti Napló*, le midi *Az Est*, le soir *Magyarország*, sous des noms différents, mais la maison de presse et d'édition ont gardé le nom patiné de *Athenaeum*, et dans la conscience collective toute l'entreprise s'attachait à *Az Est* et à son fondateur Miklós Andor. Cette identification reflétait la réalité. Les trois quotidiens, la maison de presse et la maison d'édition, ainsi que d'autres usines annexes, étaient la possession de Andor Miklós et jusqu'à sa mort en décembre 1933 il dirigea cette vaste entreprise avec les pleins pouvoirs spirituels et économiques.

Indiscutablement, les quotidiens *Az Est* ont joué un rôle très important dans l'histoire hongroise moderne : dans la politique, l'histoire intellectuelle et également dans la culture. Son influence était plus importante que celle des hommes politiques de grande renommée ou celle des organisations civiles ou des partis. L'intention et la volonté consciente de Andor Miklós étaient de chercher le nouveau, l'inhabituel, l'imprévu, le sensationnel, et à cause de cette volonté les journalistes se sont trouvés mêlés à des polémiques, à des batailles acharnées et jusqu'à devenir parfois la cible d'attentats allant quelquefois jusqu'à l'agression physique. Ainsi il est très évident que notre histoire contemporaine et littéraire ignore le trust *Est*. Si l'on s'en occupe dans des manuels, à propos d'un autre sujet, on en parle superficiellement et d'un point de vue historique. L'image que nous avons ainsi est fragmentaire, grotesque et controversée

Un exemple pour illustrer combien les opinions excessives peuvent créer de confusions ; deux textes intéressants et pleins d'informations qui se réfèrent par leur sujet aux éditions *Est* sont parus approximativement en même temps ; il s'agit de : Géza Lengyel : *Les magnats de la presse hongroise* (Bp.1963, Akadémiai kiadó) et de Tamás Dersi : *Monographie du docteur mystérieux* (Bp., 1965 Szépirodalmi kiadó) ; Tous les deux condamnent Andor Miklós, taxent d'aventurier le César qui ne cherchait que l'argent. Tamás Dersi apprécie justement Lajos Mikes, dirigeant de la rédaction littéraire *Le docteur mystérieux*. Il apprécie son rôle de mécène de la littérature et de la culture progressiste, ses vertus dans la floraison de celle-ci. Selon Dersi, Mikes qui était l'un des plus proches collaborateurs et confident de Miklós Andor, avait travaillé dans cette direction sans la volonté de son chef, parfois en utilisant l'avidité de profit et la recherche de sensationnel de celui-ci. Il a introduit secrètement la littérature de qualité dans les colonnes du journal. Géza Lengyel critique avec sa plume

¹ Quotidiens et revues.

² *Az Est* se traduit par *Le Soir*

³ Aujourd'hui redevenu le boulevard Szent István, comme à l'époque.

vitriolée la parution annuelle des volumes *Az Est Hármaskönyve* qu'il tient pour le symptôme antipathique de la conjonction entre les affaires et la littérature. Cet exemple horrifiant est le cadeau de 800 pages en deux volumes (les abonnés de *Est* le reçoivent gratuitement) rédigé par le même Lajos Mikes. Le titre du volume est *Mode et culture* et Géza Lengyel «dévoile» que les écrivains célèbres comme Ferenc Molnár, Lőrincz Szabó, Arpád Toth, Dezső Szomory, les artistes et les écrivains sont mêlés aux diverses publicités d'entreprises très rémunératrices. Il bannit le principe que, tout de suite après l'article de Sándor Hevesi sur le théâtre, on voit les publicités des différents théâtres de la capitale. « La majorité des slogans ne sont que quelques phrases » Il pose la question : « Le théâtre avait-il besoin de ces phrases ? Ce n'est pas sûr. ». Il ajoute : « mais le journal *Est* en a grand besoin, il ne laisse échapper ni le grand poisson ni le petit et les petits poissons savent que s'ils ne mettent pas leurs petites annonces très chères, le niveau de leur institution va baisser, au moins à cause du journal *Est*. L'insinuation est flagrante. Les critiques travaillant pour les journaux *Est* - sous la direction de Lajos Mikes - prendraient en compte la somme que le théâtre consacre à la publicité dans le volume annuel *Hármaskönyve* quand ils rédigent leur critique. Si nous énumérons ici, parmi les critiques, quelques noms remarquables tels que : Aurél Kárpáti, Lőrinc Szabó, Zoltán Ambrus, Arpád Toth, Sándor Brody, Antal Molnár, Aladár Toth, Károly Lyka... même en plaisantant, cette insinuation est de mauvais goût. ! Et naturellement nous ne pouvons pas accepter non plus l'hypothèse que Mikes aurait pu être un rédacteur littéraire brillant en dépit des intentions de Andor Miklós. La réalité est que la politique culturelle multidimensionnelle et généreuse de Mikes faisait partie intégrante de la politique des affaires de Andor Miklós et du succès des journaux *Est*. Le «trust», qui avait un grand pouvoir, n'avait pas besoin des sous dont parlait Géza Lengyel, ni d'influencer Mikes célèbre pour son intégrité, ni d'influencer d'autres écrivains hongrois par des pratiques aussi basses.

Les sources du « trust » étaient différentes et beaucoup plus riches. Andor Miklós n'était pas le rédacteur d'une quelconque petite « revue de boulevard », mais un grand capitaliste, un magnat de la presse. Pour rester dans le style de comparaison de Géza Lengyel, il était l'un des grands prédateurs du lac capitaliste, il était le requin.

L'image des journaux *Est* était aussi controversée dans son époque contemporaine. Des attaques véhémentes le touchaient du côté des marxistes, des radicaux, de la gauche démocratique comme du côté des conservateurs, de la presse réactionnaire, cléricale et d'extrême droite. La situation était aiguë pendant la période de crise du journal à l'époque antirévolutionnaire entre 1919 et 1920. Les organes de presse de l'extrême droite : *Nemzedék* (*Nouvelle génération*), *A Szózat*, *A Nép* attaquent sur un ton qui sera celui de Goebbels. Le journal *A Nép* écrit même le 6 mai 1924 l'absurdité suivante sur Andor Miklós : « La liste des crimes de cet homme est inépuisable, la défaite de 1918 s'attache à son nom, c'est à lui qu'est dû la déconstruction des camps idéologiques, c'est lui qui est responsable du bolchevisme, il est responsable de tout ce qui s'est produit pendant les plus tristes jours de la Hongrie ». L'organisation civile raciste la plus agressive de l'extrême droite qui était influente à cette époque, *Ebredő magyarok Egyesülete* (*Union des Hongrois se réveillant*), a imprimé le 10 juin 1921 à l'imprimerie Pallas la liste des crimes du journal *Est*. Dans ce pamphlet il déclare : « Nous accusons *Est* devant l'histoire des souffrances hongroises, devant les pouvoirs hongrois de la trahison la plus préméditée, la plus sale et la plus efficace. Nous accusons tous ceux qui l'ont fondé et qui ont écrit ces lignes plus assassines que les supplices du moyen - âge, pendant des années et tous les jours... Nous accusons le journal *Est*, dont le rédacteur en chef est plus responsable pour notre catastrophe que tous les Wilson et Clémenceau » En bref : Ecrasez l'infâme ! Le journal *Ebredő Magyarok* a organisé une manifestation le 15 mars devant Vigado et la place Petöfi où les orateurs ont parlé contre la presse de gauche et la foule enragée a attaqué le bâtiment de *Athenaeum*. Il est intéressant de voir comment le journal de l'émigration hongroise de gauche, *Bécsi magyar Ujság* (*Les Nouvelles des Hongrois de Vienne*) décrit cette même manifestation du 15 mars : « Après la manifestation, les Ebredő Magyarok auraient voulu attaquer le bâtiment *Athenaeum*, mais les membres du trust *Est* ont couru chez leur ami, le gouverneur Horthy. Miklos Horthy a rassuré son ami en disant qu'il ne fallait pas craindre une attaque sérieuse, dont il était au courant, et d'autre part il promet de se charger de la protection efficace des journaux *Est*, *Pesti Napló*, *Magyarország* » L'analyse textuelle nous laisse des doutes sur la véracité et la précision des informations (les membres du trust auraient accouru chez le

gouverneur; Horthy aurait calmé « son ami » ; Horthy était donc au courant de l'action terroriste et en même temps il promettait de l'aide et une protection efficace). L'essentiel n'est pas ici, pas plus qu'il n'est important de savoir quels sont les fondements réels de la démagogie de l'extrême droite. Les documents du passé prouvent que l'émigration de gauche avait attaqué avec la même ardeur les journaux *Est* sur leur opportunisme, leur conformisme, leur application dans la collaboration au moment où elle luttait contre la terreur blanche, contre ses ragots et son hypocrisie.

Andor Gábor a caractérisé ainsi le journal *Est* : « Grelottant de peur d'être abattu, Andor Miklós, au dernier stade de la pourriture, est une vermine dans le furoncle de la presse hongroise ; le « *Est* » qui est un papier de toilette tricolore et empoisonné qui, après avoir servi tous les gouvernements, sort un article avec une déclaration du gouverneur... (Andor Gábor: « *Ainsi a commencé..* ». Bp., 1945. *Hungária* 59). L'extrême droite a revendiqué l'anéantissement physique du journal et de son rédacteur en chef, et Göndör Ferenc écrit le 21 février 1921 dans la revue *Ember* : « Tant pis pour *Est*, qu'il crève ».

Dans un climat de haine et de sang, la terreur contre-révolutionnaire débordait de démagogie sauvage, de ragots irresponsables. De l'ambiance de défaite des révolutionnaires, de leur désespoir amer, de la psychose de l'immigré peuvent résulter des distorsions de vue, des disproportions, des excès, et politiquement il est tout à fait compréhensible et motivé que la droite extrême soit agressive et que la gauche révolutionnaire et démocratique soit inquiète et méfiante. Il était clair dès le début que les journaux *Est* travaillaient à être intégrés à tout prix dans le système contre-révolutionnaire et qu'ils devenaient des membres actifs de la consolidation. Avec le temps, il est apparu que leur effort a été couronné de succès. Cette tendance a inquiété à juste titre l'extrême droite, puisque cela signalait le crépuscule des bandes terroristes contre-révolutionnaires, des divisions spéciales et des organismes racistes et extrêmes. Si le gouvernement tolérait la presse libérale dans l'intérêt de la consolidation, l'extrême droite faisait obstacle à ce processus, car l'extrême droite devenait inutile à Horthy, Bethlen, et Teleki pour qui l'union des groupes extrêmes avait un mauvais écho de presse à l'étranger. On n'avait plus besoin des divisions spéciales qui avaient créé les bases de la consolidation par la terreur. Des attaques, des actes de terrorisme ont été dirigés -indirectement- comme avertissement au gouvernement.

La gauche révolutionnaire avait raison de se méfier , car le prix de la survie et de l'intégration des journaux *Est* était de nier toute sympathie, jusqu'à la trahison, avec les tendances du socialisme et du radicalisme bourgeois. Elle n'avait pas besoin d'avoir un don de voyance pour prévoir cela, puisque les journaux *Est* ont commencé à provoquer les communistes et la République des Conseils à partir 1919 et ont cherché à faire oublier qu'ils ont été compromis en criant haro postérieurement.

Cette infamie n'était pas le péché propre aux journaux *Est*, elle reflétait la moralité publique ; elle exprimait la mentalité et le comportement de la bourgeoisie libérale hongroise.

La duplicité politique, le changement de cap, nager avec le courant était devenu synonyme de la personnalité de Andor Miklós et des journaux *Est*. Et les preuves de cela existent. On peut le vérifier surtout dans les années de crises, au moment des grands tournants historiques, entre 1914 et 1921 ; C'est ici que la mauvaise réputation de *Est* prend son origine ; Il est vrai qu'au moment où éclate la première guerre mondiale, *Az Est*, conformément au cœur de la presse, salue la déclaration de guerre avec euphorie, puis participe à l'excitation de la guerre, perd ensuite confiance à partir de 1916 et modère son enthousiasme en émettant des réserves critiques et sceptiques avant la Révolution des Chrysanthèmes d'octobre 1918, et enfin - en suivant l'exemple de la presse bourgeoise - se met du côté de Mihály Károlyi. Au début *Az Est* a participé au cœur de la presse qui tonnait la victoire de la révolution démocratique bourgeoise, puis voyant le retard et la défaite de l'expérience, a changé de ton - comme la majorité de la presse. Il a offert ses services à la République des Conseils, mais c'était en vain, car il fut étatisé sur le champ, puis fermé. Les journaux bourgeois comme *Est* n'ont pas échappé à leur sort.

Il est vrai aussi qu'en novembre 1919 *Az Est* était le premier journal de la capitale qui a édité une longue interview de Miklós Horthy, représentative, pleine d'humilité et dégoulinante de flatterie, pour commencer à prouver sa loyauté jusqu'à obtenir le privilège « d'être l'opposition la plus loyale de la majesté ».

Cela est la réalité. Pour la véracité du portrait qui se compose de documents indéniables je dois ajouter une petite touche. Le tableau n'a pas de profondeur si l'arrière plan historique manque. Contrairement aux attaques qui le visaient, le journal ne formait pas l'opinion publique contemporaine, il la reflétait. Il était un produit de communication de masse, un simple produit comme les autres. Son effort se concentrait sur la vente, le niveau, la production des valeurs et l'influence de l'opinion étaient au service de cette volonté. Il ne voulait pas améliorer le goût du public, mais le servir. *Az Est* était un symptôme.

Comme une couleur locale forte de son époque, et cette époque était - il ne faut pas l'oublier - celle de la floraison de la société capitaliste hongroise, des crises de la guerre, de la déstabilisation et la stabilisation économique, et de nouvelles crises économiques et politiques. Dans cette période *Az Est* était le reflet et le représentant des intérêts de la bourgeoisie libérale. Ses défauts et ses vertus sont analysables uniquement dans ce contexte historique et sociologique.

István Toldi, représentant marquant de la bourgeoisie libérale nationale, a critiqué ouvertement son époque : « notre politique et notre état sont libéraux, mais notre société est conservatrice et divisée en classes ». La vue, la conception de la bourgeoisie libérale hongroise était vraiment conservatrice et rétrograde, et ajoutons à cette remarque qu'elle était excessivement nationaliste, comme toute la classe dirigeante. Ajoutons que cela est valable non seulement pour le libéralisme hongrois mais aussi en Europe Centrale. Avec la consolidation du pouvoir de la bourgeoisie et le développement du mouvement ouvrier est apparu universellement une séparation entre le programme théorique des libéraux et sa réalisation pratique et politique. Observons la figure de proue classique du libéralisme, l'Angleterre. Dans la politique coloniale et la négation de la réforme sociale, la différence entre conservateurs et libéraux est si minime que les libéraux ont perdu leur raison d'être entre les deux guerres. Autant il est nécessaire d'analyser de manière critique le libéralisme bourgeois qu'il serait faux de réduire les phénomènes de la crise de l'époque à des défauts personnels ou au fonctionnement des entreprises et des usines.

Vue de loin, à plusieurs décennies de distance, la carrière de Andor Miklós pourrait paraître aventureuse, indéchiffrable. Dans son époque c'est l'archétype de la carrière bourgeoise. Il est issu d'une famille juive simple. Son père Sándor Klein, mandataire aux enchères, n'arrivait pas à financer ses études. Andor Miklós n'a pas terminé l'école commerciale. Il a commencé à travailler comme apprenti au service du courrier de l'imprimerie. Il est devenu représentant en publicité au *Pesti Napló*, puis a collaboré à la rédaction économique, puis devint chef de rédaction. C'est dans cette entreprise qu'il a fondé sa carrière. De cette position, il pouvait construire un réseau de relations qui donnèrent leurs fruits en réunissant les conditions nécessaires à un journal indépendant ; à cette époque, il était courant que les entreprises, les banques et les firmes financent la presse.

Toute la presse bourgeoise fonctionnait ainsi. La somme dépendait de l'importance du journal, donc de son efficacité, des relations, de l'importance des services (publicité, annonces, bilans annuels) mais le plus important était peut-être l'astuce du rédacteur à soigner les relations personnelles. L'intérêt était mutuel, chacun dépendait de l'autre. La presse avait besoin du soutien du capital, les entreprises privées avaient besoin de gagner un terrain plus en plus large par le seul moyen de communication existant à l'époque, la presse. Parallèlement à la croissance des intérêts mutuels, les tensions et les oppositions s'accumulaient également, puisque les organes de presse les plus importants intéressaient ceux qui cherchaient à insérer des publicités, et ces journaux sont devenus plus forts et leur indépendance économique a augmenté. Les institutions de crédits, les grandes entreprises voulaient par contre resserrer les liens avec la presse qui était devenue un pouvoir économique et politique. Le capital et la presse entretenaient une relation dialectique et mécanique qui caractérisait tout le capitalisme en libre concurrence.

Andor Miklós était un excellent rédacteur économique. Ses articles étaient intéressants, neufs, bien informés. Il a gagné la confiance des gens influents dans les finances, il a réussi à s'introduire dans les affaires de l'économie capitaliste, il a pu obtenir le monopole d'importantes informations pour lesquelles son journal lui a versé la commission habituelle. Il était connu que les journalistes qui ont été chargés d'informations confidentielles recevaient en dehors de la commission des sommes «personnelles» de la part de l'entreprises. Andor Miklós ne devait échapper à cette règle non plus. En 1910 Jozsef Surányi, rédacteur en chef de *Pesti Napló*, le licencie, en l'accusant d'avoir retenu des sommes importantes de plus de 15 % de la commission dûe et en l'accusant d'avoir abusé de son influence. Andor Miklós en revanche accuse Surányi d'escroquerie en relation avec une vente de tableau. Après deux années et demie de procès en diffamation, Andor Miklós a retiré sa plainte, l'affaire pénible était close après des explications et de regrets mutuels. Les deux parties ont trouvé raisonnable de ne plus continuer à laver leur linge sale en public.

Le vendredi 15 avril 1910, à une heure paraissait le premier numéro de *Az Est*, selon les coutumes habituelles, daté du lendemain, le samedi 16 avril. Ce n'était pas le premier «journal de boulevard», il y avait eu, en 1896, une petite expérience avec le quotidien de quatre pages *Esti Ujság*, rédigé par des journalistes qui arrivaient du journal *Budapesti Hirlap*. Une autre tentative était *A Nap*, en 1905, de Sándor Braun, ancien rédacteur de *Pesti Napló* et de *Budapesti Napló*. Le nombre d'exemplaires, qui a dépassé les cent mille, a signalé le besoin du public, mais le succès n'arrivait pas encore, la volonté n'était pas accompagnée du talent qu'il fallait. C'était à Andor Miklós que revenait le mérite de fonder le premier «journal de boulevard» moderne qui était moins européen qu'américain, tiré en grand nombre d'exemplaires, neuf, informatif. En général l'appellation «presse de boulevard» paraît péjorative. Sans doute, elle n'est pas très sympathique à cause de sa recherche de sensationnel, son esprit de profit, son ton impertinent, son agressivité horripilante. *Az Est* ne fait pas exception sur ces effets dans la société. Les critiques sont adressées au contenu, et nous pouvons les adresser de nos jours aussi à ces «journaux de boulevard». La «presse du boulevard» n'a pas de philosophie, elle est superficielle, sans exigence, irresponsable, et elle se réfère aux émotions, aux passions basses des lecteurs. De ce côté, *Az Est* ne suit pas cette pratique mondialement répandue. A part quelques exceptions, son service d'information était fiable, rapide, ponctuel. Il faisait un effort pour avoir un bon niveau dans la qualité de la rédaction. Plusieurs fois il a été contraint de faire de graves et honteux compromis, mais pendant les trois décennies de son existence il était du côté du libéralisme bourgeois qu'il soutenait.

Dès le moment de sa naissance, *Az Est* a gagné la bataille. Il est devenu le quotidien le plus lu. Son nombre d'exemplaires était de plus de deux cent mille continuellement, mais il a atteint parfois les cinq cent mille. Jusqu'en 1919, il était en situation de monopole en tant que «presse de boulevard». Ce succès éclatant a été à la base de la construction de l'empire de presse et de culture bâti par Andor Miklós. Il a commencé par cinquante mille couronnes de capital. Ce crédit personnel émanait du banquier Simon Krausz, directeur de la Banque Anglo-Hongroise et de la Société Commerciale et Bancaire. La carrière de Krausz fut aussi rapide et spectaculaire que celle de Miklós. Le crédit a été rapidement remboursé par Andor Miklós, d'un côté par le revenu provenant du journal, d'un autre par l'argent dévalué qui résultait de l'inflation causée par la guerre. C'étaient les sources de son enrichissement.

La rédaction de *Az Est* a reçu un modeste local de trois pièces loué par la rédaction de *Athenaeum* (imprimerie et maison d'édition). Les trois machines à écrire et les trois lignes téléphoniques directes signifiaient un équipement technique extrêmement performant. Le nombre des collaborateurs de la rédaction, douze personnes, étaient également imposant dans les circonstances de l'époque. La dimension du journal était de seize pages et son prix de deux sous (krajcár).

L'imprimerie *Athenaeum* a scellé son sort quand elle a loué ce modeste appartement au rédacteur déterminé qu'était Andor Miklós. A la naissance du journal *Az Est*, *Athenaeum* était l'entreprise capitaliste la plus ancienne de l'imprimerie et de la culture. Elle a été fondée en 1868, après le compromis austro-hongrois. Elle appartenait au groupement d'intérêt de la banque la plus importante, la Pesti Magyar Kűlkereskedelmi Bank. Son capital de départ qui était de sept cent mille couronnes,

atteignait en 1913 les cinq millions de couronnes. Dans son conseil de direction, il y avaient des hommes de lettres éminents comme Zsigmond Kemény et Mor Jokai. Des revues, des journaux, des livres paraissaient à *Athenaeum*, de même que *Le Journal Officiel*, *A Budapesti Közlöny*. Au moment de sa naissance, le « journal de boulevard » était l'un des clients, pas très important, d'*Athenaeum*. Le contrat avec l'imprimerie signé en 1910 a été renouvelé en 1914 pour encore quatre années. Le prix de l'impression du journal était de 1,85 fillér (centimes). Avec l'inflation de la guerre, les prix ont augmenté, les salaires aussi. Le prix du journal était déjà de 20 fillér. Mais Andor Miklós tenait au prix signé dans le contrat. Le coût de l'impression a augmenté avec la croissance du nombre d'exemplaires. Le prix calculé au début ne couvrait même pas le coût du papier. L'imprimerie a fait faillite et a été achetée par Andor Miklós pour un prix dérisoire. Ainsi, il a été élu président-directeur de la Société de littérature et d'imprimerie *Athenaeum*. Avec la maison d'édition, tout l'immeuble devenait sa possession, ainsi que la fabrique de papier de Ede Jozsef Riegler, la Société de vente des livres, la Société de vente des journaux, la Société de papier à cigares et d'autres entreprises et immeubles plus ou moins importants.

L'inflation causée par la guerre a offert à Andor Miklós la fortune immense d'*Athenaeum*, et les révolutions et contre-révolutions y ont ajouté le trust de presse.

Le journal *Magyarország* appartenait à une branche de la gauche indépendantiste, et était l'organe de presse de Mihály Károlyi. Quand la révolution démocratique bourgeoise a été en crise, le journal était mourant à cause des luttes internes. A ce moment-là, Andor Miklós a saisi l'occasion de ce chaos et, en février 1919, il a acheté très bon marché le quotidien politique paraissant le plus tard (à cinq heures) dans la journée .

Le *Pesti Napló* moribond avait été acheté en 1917 par Lajos Hatvany qui l'avait mené dans la direction d'une gauche radicale nette. Après les révolutions, Hatvany a dû partir en émigration et ce quotidien de grande renommée, paraissant le matin, resté sans dirigeant, a été englobé - avec l'accord de son rédacteur en chef vivant à Vienne - dans le consortium de la Société Anonyme de Est Edition de Presse. Pour cet organe de presse Andor Miklós n'a rien payé. C'était le seul espoir de survie pour *Pesti Napló*.

En bref nous avons esquissé la naissance de «l'empire » *Az Est*. Les faits rendent superflu tout commentaire. Andor Miklós - ainsi que plusieurs de ses critiques le dépeignent - était un aventurier sans complexes, le Citizen Kane hongrois. Entrepreneur capitaliste. Exactement tel qu'on s'imagine le capitaliste qui doit survivre au milieu d'une concurrence mortelle. Il incarne un type, mais il a plus de talent que les autres donc il réussit mieux. Les autres magnats de la presse étaient pareils, ils ont fondé l'industrie hongroise, ont réussi à récupérer le retard économique de centaines d'années. Ils ont formé le visage moderne de la capitale actuelle.

Le «trust » de presse de Andor Miklós, *Az Est Lapkiado S.A.* était à son sommet dans les années trente et employait six mille cinq cents hommes. Les journalistes étaient 354 (envoyés spéciaux, collaborateurs, secrétaires et imprimeurs), le nombre des diffuseurs comptait 6100 personnes !

Le rythme de vie effréné a consumé physiquement Andor Miklós. Il décède relativement jeune à l'âge de cinquante trois ans, d'une crise cardiaque, en décembre 1933. La cérémonie de deuil du rédacteur défunt, devenu catholique entre-temps, a été célébrée par l'évêque Antal Nemes à l'Eglise Matthias. L'enterrement a été spectaculaire. La Hongrie officielle et des centaines de milliers de lecteurs étaient en deuil.

Des télégrammes de condoléances ont été envoyés par les plus hauts responsables du gouvernement, Gyula Gömbös en tête, ainsi que par le prince Jozsef Nador, István Bethlen, Bela Imrédy, Bálint Homan, des ministres, des aristocrates, des barons de l'industrie, des banquiers et, ce qui était encore plus significatif, par ceux qui avait une place dans la vie intellectuelle, Moricz, Babits, Herczeg, l'évêque Sándor Makkai.

Parmi les nécrologies, j'en ai choisi trois. Babits écrit le 7 décembre 1933 dans *Az Est* : « Dans le journalisme hongrois, c'est lui qui avait donné un rang, une place digne à la littérature, et de nombreux écrivains saluent en lui l'individu connaisseur autant que le mécène ». Voilà quelques réflexions de Zsigmond Moricz parues le 3 décembre 1933 dans *Pesti Napló* : « Il n'a jamais menti. Je ne l'ai jamais entendu dire d'écrire autre chose que la vérité. Il n'a fait attention qu'au dosage. Il était

rédacteur : le plus grand génie de la rédaction que j'ai jamais connu. Il n'était pas écrivain, il ne publiait pas, il dirigeait. Il ne se cachait pas à l'ombre des fait divers : il a assumé ses responsabilités (...) Il y avait une période où il a confié à Lajos Mikes la prise en main du sort des écrivains. C'était une époque héroïque, des légendes en parlent (...). Andor Miklós était bienvenu pour le peuple hongrois, et on ne peut pas mesurer vraiment l'importance du rôle de pionniers que ses journaux ont fait pour la nouvelle vie hongroise ». Aurél Kárpáti, célèbre critique de théâtre et écrivain, qui avait travaillé pendant vingt ans sous la direction de Andor Miklós, a écrit le 16 décembre dans le numéro 24 de *Nyugat* : « Andor Miklós n'a pas simplement aimé, aidé la littérature, mais il avait une profonde estime pour tout ce qui était nouveau et original dans celle-ci. Autrefois, dans sa jeunesse il avait écrit un volume de poésie. Mais ce n'était pas la poésie qui a rendu célèbre leur auteur dans l'histoire culturelle du pays. Il est resté l'amoureux de la littérature. La chose est encore plus étonnante, car les écrivains manqués qui arrivent au pouvoir dans un autre secteur méprisent en général, haïssent parfois, la littérature. Ils prennent leur revanche sur les échecs subis. Andor Miklós ne faisait pas partie de ceux-là. Par contre, il était la rare exception qui a gardé son estime et sa reconnaissance pour toute valeur et grandeur véritable. »

Nous savons que les commémorations semblables tendent aux excès et aux louanges universelles. C'est pourquoi nous avons choisi ces quelques lignes qui émanent de personnalités les plus renommées et qui, parmi les nombreuses nécrologies, formulent concrètement les qualités de Andor Miklós. Les qualités telles que son talent de rédacteur, ses connaissances et son respect envers la culture et la littérature. Ces remarques, que nous pouvons accepter comme authentiques, contredisent l'image schématique qui vit dans la conscience littéraire qui s'est formée par la suite. Il ne faut pas oublier que les nécrologies sont rédigées au moment où Hitler arrive au pouvoir et sous le règne de Gömbös là où commence le processus de la fascisation. Une ombre menaçante pèse sur les journaux *Az Est* et à ce moment précis, il est courageux de la part d'un écrivain hongrois de défendre les journaux libéraux de Andor Miklós.

L'héritière des biens de Andor Miklós était Frida Gombaszögi, la célèbre actrice. L'exécution du testament a été confiée à trois personnes qui étaient de proches collaborateurs du consortium : Imre Salusinszky qui a repris la direction du consortium, Béla Vadnai, le directeur du bureau d'édition, et le Dr. Salusinszky Gyula, le conseiller juridique de l'entreprise.

A la suite de la mort du directeur-rédacteur, les journaux *Az Est* déclinent. Indiscutablement la mort du rédacteur laisse une place vacante à la tête du consortium. Le sort des journaux n'a tout de même pas été déterminé par cette mort mais par l'histoire. Dans le pays qui glisse vers la droite, le pouvoir de la presse libérale devient un anachronisme historique. Les gouvernements successifs les condamnent, font obstacle à leur activité et, en octobre 1939, obtiennent leur dissolution par voie administrative. *Pesti Napló* disparaît, *Az Est* devient journal du gouvernement, son nom est changé en *Pest*. En très peu de temps il devient insignifiant, gris. *Magyarország* devient le porte-parole des conservateurs qui se regroupent autour de Pál Teleki et de Miklos Kállai qui mènent une double politique de balancier à l'intérieur du parti du gouvernement.

Selon le point de vue de l'histoire de la presse, le consortium *Az Est* et ses journaux connaissent quatre périodes.

- La première comprend la période entre le 15 avril 1910, date de fondation du journal *Az Est*, jusqu'au 26 mars 1919 quand on enlève le nom de Andor Miklós et que la République des Conseils interdit, le 13 mai, la parution du journal. Cette première période est donc celle de la constitution de la renommée et l'âge d'or du journal *Az Est*.

- L'interdiction du journal dure six mois et quand, le 28 septembre 1919, il réapparaît de nouveau sous la direction de Andor Miklós, on voit sur quatre pages le nom de l'officier roumain représentant la censure et des parties blanches signalant les articles interdits. Une année plus tard, le 1^{er} septembre 1920, *Pesti Napló* annonce la naissance du consortium de presse. Les trois organes de presse luttent pendant la terreur blanche pour leur survie. L'ambiance est à la brutalité de la terreur et aux attentats, à la censure, au manque de papier, au boycott des chemins de fers, au retrait du droit de colportage, ce qui rend difficile la vie du journal qui doit faire de lourds compromis pour survivre, avec succès. Depuis sa réapparition, *Az Est* lutte pour le rétablissement de l'ordre, contre l'anarchie, contre les

atrocités des divisions spéciales, et contre l'illégitimité. Il rend responsable le gouvernement Friedrich de cela et voit la garantie de la stabilisation dans l'élu des pouvoirs de l'Entente, Miklós Horthy et l'armée nationale. Dans cet espoir, il favorise le camp de Horthy et de la propagande interne et externe de celui-ci. La responsabilité personnelle du gouverneur dans les actes criminels est passée volontairement sous silence. En suivant la théorie du « moindre mal », il a soutenu le choix de Horthy, en passant sous silence les circonstances de son « élection ». D'abord, il se faisait des illusions en espérant l'arrivée au pouvoir d'un gouvernement de coalition entre les «kisgazda» (petits propriétaires) et les libéraux, et quand cela ne paraissait plus réellement possible, il a déclaré qu'il était important qu'arrive au pouvoir un gouvernement « d'unité nationale » sous la direction d'une personnalité « sérieuse et reconnue ». Son favori était le candidat de la bourgeoisie libérale hongroise, István Bethlen.

- Pendant les années de la consolidation bethlenienne la floraison des journaux *Est* se poursuit. Comme tous les produits de la presse légale bourgeoise, ils assument la réalité du système du pouvoir contre-révolutionnaire, acceptent les règles du jeu, respectent ses lois et ses prescriptions, mais au moment donné, ils jouent le rôle de la presse de gauche d'opposition modérée et libérale.

- Avec l'arrivée au pouvoir de Gyula Gömbös (1932) et de Hitler (1933) commence le déclin des journaux *Est*. Les luttes d'opposition contre le fascisme allemand n'ont pas de réalité. L'arrangement qui fonctionnait jusqu'ici ne marche plus, l'opportunisme politique non plus. Dans l'Europe entière le libéralisme bourgeois n'a plus de terrain de jeu. En 1939, juste après le commencement de la guerre, à la satisfaction de la presse de droite, le consortium est fermé de force. Les collaborateurs des journaux s'enfuient en émigration, plusieurs sont emprisonnés, sont envoyés en camp de concentration et meurent victimes du fascisme.

Parmi les périodes citées, la plus difficile était celle entre 1920 et 1922. La plus contradictoire également. Le pouvoir contre-révolutionnaire était ouvertement agressif et antilibéral dans son programme. Les journaux *Est* qui protégeaient les droits démocratiques bourgeois ont tout de même participé à la consolidation du système Horthy. Les journaux du consortium étaient lus par la bourgeoisie, la petite bourgeoisie, les intellectuels, les fonctionnaires. Parmi eux nombreux étaient les juifs assimilés. Ces couches de la société refusaient tout radicalisme, de gauche et de droite également. Idéologiquement ils étaient sur le terrain du libéralisme bourgeois, économiquement ils étaient d'accord avec la libre concurrence, et au niveau politique ils désiraient le rétablissement de l'ordre, la défense des libertés et du droit bourgeois. Ces couches sociales ont toujours revendiqué un peu plus de pouvoir politique au fur et à mesure de la consolidation pour garantir leurs intérêts économiques. Ils étaient clairement et distinctement les fidèles de l'économie et de l'ordre capitaliste. Ainsi devient compréhensible le paradoxe politique qui est à l'origine de plusieurs contradictions nouvelles. Idéologiquement, le libéralisme bourgeois de gauche semblait être plus proche des mouvements révolutionnaires démocratiques que des courants antidémocratiques de l'extrême droite, même s'ils ont été moins réactifs à la terreur brutale de la contre-révolution et à l'apparition du fascisme qu'aux tendances marxistes. L'extrême droite ne mettait pas en danger les fondements de l'économie capitaliste et bourgeoise, de plus elle paraissait être son sauveur. C'est l'explication du retard avec lequel avaient réagi les meilleures personnalités intellectuelles comme G.B. Shaw, Lloyd George, Giolitti, Amendola, Croce, et même Thomas Mann, aux menaces de dévastation du fascisme et, au début, ils les avaient accueillies avec indifférence ou compréhension. Nous rencontrons ce phénomène dans les colonnes des journaux *Est*, non seulement à l'égard du système contre-révolutionnaire, mais aussi à l'égard du fascisme italien. La bourgeoisie hongroise a épargné Mussolini, montrait une grande tolérance envers lui qui allait jusqu'à une franche sympathie. Le tournant est survenu avec l'arrivée au pouvoir de Hitler, dont l'antisémitisme fervent empêchait n'importe quelle forme de compromis.

La contradiction était éclatante et écœurante dans les colonnes des journaux *Est*. Devant l'opinion publique de l'étranger, ils ont démasqué les crimes des divisions spéciales tout en défendant la personne de Horthy et l'armée nationale (les terroristes étaient officiers de cette armée) et ont accusé de ragots la propagande bolcheviste. Le 13 mars 1920, *Az Est* décrit l'officier Gyula Ostenburg, qui est responsable de l'assassinat de Somogyi et Bacso, comme un « brave officier hongrois » et ajoute que « les élus du Parlement peuvent tranquillement se réunir dans le Palais au bord du Danube

pendant que ces Ostenburg qui n'ont pas de place en politique font leur devoir à leur poste. » Les journaux libéraux *Az Est* ont donc mis le Parlement hongrois sous protection des Ostenburg.

Les journaux *Est* déclarent la nécessité de l'harmonisation « du conservatisme intelligent » et du « libéralisme raisonnable ». En pratique, cela signifie qu'ils se révoltent contre la censure, luttent pour la liberté de la presse et qu'en même temps ils sont d'accord avec les actes du gouvernement qui a pour cible « la peste rouge ». Ils nient tous les rapports avec la République des Conseils et même avec la révolution démocratique bourgeoise de 1918. Ils parlent de « terroristes enchaînés » à propos des fonctionnaires de la commune éphémère cités devant les tribunaux. Le changement d'avis sur la réforme des terres est aussi caractéristique. Au début, ils ont sympathisé avec le programme de réforme modéré de Istvan Nagyatádi Szabo, « puisque ces petits propriétaires agricoles sont opposés radicalement à tous les changements violents de la révolution » (*Magyarország*, 1919.XI. 2.). Puisque dans le gouvernement coalisé les grands possesseurs de terre et les conservateurs du monde agraire sont devenus majoritaires, le même organe de presse écrit le 20 juillet 1920 : « il est difficile de faire justice entre des gens qui ont tous les deux raison et justement ni l'un ni l'autre n'a entièrement raison ». La suite reflète plutôt le raisonnement des grands propriétaires terriens « qui se réfèrent à une plus grande productivité à l'encontre des petits propriétaires. (...) Celui qui prend en compte la gravité de la situation financière de notre pauvre pays (...) a des craintes pour les conditions et le niveau de la production ». La direction donnée à la politique extérieure s'accorde avec le système contre-révolutionnaire. L'ambiance extrêmement nationaliste et irréaliste s'accordait avec la conclusion sur la politique immédiate : « il faut signer le traité de paix, quel qu'il soit » puisque, selon *Magyarország* le 18 janvier 1920, « cette paix est intenable, le temps travaille pour nous (...) ». En se référant au droit international ils protestent contre Trianon, mais se mettent aux côtés des aventuriers interventionnistes contre le pouvoir des Soviétiques. Le comportement le plus flagrant et le plus détestable des journaux *Est* est leur position envers l'antisémitisme. Ils luttent d'une part contre les campagnes de presse antisémites, les pogroms, la discrimination religieuse, la loi du *numerus clausus* qui discrimine les enfants de la classe intellectuelle bourgeoise, et ils acceptent les rafles de police, la poursuite contre les nouveaux-arrivants galiciens non-assimilés qu'ils appellent « spéculateurs et sangsues », tout en se croyant des bourgeois libéraux. « On emmène les Galiciens », pouvons-nous lire dans le compte-rendu précis sur le fait qu'on avait rempli vingt-deux wagons à la gare Jozsefváros en mettant trente personnes par wagon. Cette information ne date pas de l'été 1944 mais du 20 décembre 1919. Le journal essayait de prouver que la spéculation et les excès dans le milieu du commerce ne sont pas les crimes des commerçants hongrois mais ceux de cette race « travailleuse et prolifique ». Face à l'antisémitisme, le comportement du bourgeois libéral s'est transformé (ainsi que celui de la bourgeoisie juive). Le frein à toute opposition était leurs intérêts de classe interprétés à court terme.

Le consortium a édité au début des années vingt les journaux les plus modernes du point de vue de la technologie et de la distribution. Il a restauré son influence, le grand nombre d'exemplaires et le champ des lecteurs le prouvent. Il a construit son service de presse à l'extérieur et à l'intérieur. Il a ouvert son bureau à New York, à Londres, à Paris, à Berlin, à Vienne, à Prague, à Zagreb, à Belgrade, à Trieste, à Bucarest, à Constantinople et à Athènes. Les collaborateurs parcouraient le monde et envoyaient régulièrement et rapidement des articles intéressants. Souvent leurs reportages, interviews et articles à sensation, ont été repris par la presse étrangère. Il est caractéristique de sa renommée que, lors d'une proposition émanant de Tibor Eckhardt, élu raciste (le 22 juillet 1922 à l'Assemblée Nationale) selon laquelle le gouvernement devrait empêcher la parution de *Az Est*, *Pesti Napló*, *Világ*, *Magyarország*, la presse de la bourgeoisie du monde a réagi avec force. Le numéro du 28 juillet de *Est* cite le *Berliner Tagblatt*, journal considérable de la presse allemande : « Si le Parlement hongrois (...) accepte vraiment la proposition concernant la fermeture des grands journaux libéraux, comme *Az Est* qui est de réputation mondiale, *Pesti Napló*, qui est également connu au-delà des frontières, l'opinion publique de Hongrie serait ainsi à nouveau enchaînée comme elle l'a longtemps été et l'opinion européenne serait contrainte d'exprimer son profond désaccord avec l'agression que la presse libérale aurait subie. »

Les journaux du consortium *Est* ont été dirigés selon un esprit commun, en gardant leur profil traditionnel. L'organe de presse dirigeant restait *Az Est*. En tant que quotidien de boulevard, il mettait l'accent sur la matière informative. Ses meilleures rubriques étaient les actualités, les reportages, (envoyés spéciaux), les informations économiques, le sport. C'était le premier quotidien qui

consacrait régulièrement une page entière aux sports, surtout au football. En culture dominaient les informations sur la vie privée, les informations à sensation. Le journalisme était insignifiant. La direction dominante était la défense des petits gens, l'affirmation des libertés bourgeoises, l'expression d'indépendance par rapport aux partis, la critique modérée du gouvernement, l'utilisation du sensationnel en dévoilant des scandales, des opérations douteuses, des détournements de fonds. En littérature, *Az Est* publiait de préférence des lectures légères et distrayantes. Il favorisait les petits reportages littéraires, les pochades, les feuilletons.

Pesti Napló a gardé sa renommée patinée, son style sérieux et modeste. Dans sa rédaction, il s'est efforcé à suivre l'exemple des grands journaux bourgeois (*Neue Zürcher Zeitung*, *Temps*, *The Times*). Il a accédé expressivement aux lecteurs cultivés, «aux dix mille de l'élite» et aux intellectuels. Pendant son existence, il était le quotidien ayant le plus haut niveau de la presse hongroise. Sa force était dans le journalisme (en général trois à quatre articles par numéro) et dans la littérature. Les numéros du dimanche avaient un supplément littéraire et pouvaient atteindre cent pages.

La situation de *Magyarország* était la plus difficile. A cause de sa parution tardive (à cinq heures du soir), il n'a été distribué pratiquement que dans la capitale. Les fonctionnaires rentrant du bureau et les employés le lisaient. Son attrait était dans les informations – les actualités nouvelles de la journée, surtout en politique étrangère - il précédait ainsi les quotidiens du lendemain matin. Les articles de journalisme, les reportages, la littérature, étaient tous intéressants et vivants, plus courageux que ceux de *Pesti Napló*, et incitaient à sa lecture.

C'était *Magyarország* qui trouvait le moins sa place parmi les journaux du consortium. Cela explique ses expériences, ses aventures politiques. Il était plus ouvert à l'esprit de la réforme sociale, mais son hésitation politique l'a entraîné dans des conflits douteux et compromettants (Nouveau Front Spirituel, L'école des Excellents, etc...).

Comme bilan final nous pouvons dire que l'importance des journaux *Est*, du point de vue d'histoire culturelle et de par leur rôle politique, est telle qu'ils méritent une étude approfondie. Ils ont un mérite dans le développement de la littérature hongroise de l'entre-deux-guerres. Les motifs qui dirigeaient cette mission étaient multiples. Les motifs de la distribution étaient certainement primordiaux. L'attrait des journaux *Est* était aussi l'édition littéraire originale. Cela ne diminue pas les qualités de Andor Miklós, surtout pas son rôle pionnier. Jamais dans l'histoire de la presse hongroise relative aux quotidiens les écrivains n'ont eu de rôle aussi important, jamais la littérature n'avait une place aussi grande. En faisant la comparaison sur le plan international, là non plus nous ne rencontrons pas le même phénomène. Les suppléments, les éditions spéciales, les suppléments de fêtes des journaux étaient toujours plutôt des magazines colorés que littéraires. Cette entreprise-littéraire réussie des journaux *Est* peut être citée comme unique dans son genre.

Son point de départ tombe à un moment historique qui ne favorise pas le développement des arts et ni celui de la littérature. La terreur blanche, la poursuite «des sorciers», l'hystérie contre-révolutionnaire, la censure, la misère, le manque de papier, étaient autant de circonstances qui empêchaient leur développement. La langue des Muses - comme très souvent dans la littérature hongroise - était plus libre et plus apte à exprimer la pensée libre que la polémique politique. La culture protégeait les valeurs nationales. Le rang artistique et littéraire signifiait une certaine protection. Les hommes politiques comme Mihály Károlyi, Oszkár Jászai, Zsigmond Kunfi, Béla Kun pouvaient être nommés «traîtres de la nation» mais le système faible en forces intellectuelles, essayait d'intégrer les artistes, les écrivains. Pour y arriver il fallait leur offrir de la place.

Le soutien de la littérature allait très bien avec la conception du gouvernement sur «la supériorité culturelle». «Le livre hongrois, le roman hongrois, la poésie hongroise, la peinture hongroise, la musique hongroise, la science hongroise cette intégrité hongroise qu'on ne peut pas découper avec des contrats, qu'il est impossible de disperser par ici par là... Soutenons l'unité de la culture hongroise pour qu'elle dépasse toutes ses frontières hostiles, ces barrières artificiellement fabriquées» avait écrit *Magyarország* dans son article du 20 octobre 1920, devant le comte Kuno Klebersberg qui

voyait dans la supériorité culturelle le moyen le plus efficace pour lutter contre Trianon (Traité de Versailles). L'idée était sans fondement, naïve et illusoire, mais elle permettait l'aide et le soutien de la culture et de la littérature.

Andor Miklós par sa situation spéciale était prédestiné à prendre le rôle du mécène. Il était propriétaire en même temps du plus grand consortium de presse hongrois, de la plus importante imprimerie, de la plus grande fabrique de papier et de la maison d'édition la plus renommée. La popularité des journaux *Est* a augmenté depuis 1920, le nombre d'exemplaires aussi. La situation financière du propriétaire s'est également renforcée. Il pouvait désormais faire venir les meilleurs écrivains hongrois à ses journaux. Le premier était Zsigmond Moricz, le 20 décembre 1920, qui est devenu membre de la rédaction des journaux *Est* et qui, en même temps, a signé un contrat avec la maison d'édition pour l'exclusivité sur l'intégralité de son oeuvre de la maison *Athenaeum*; Ainsi le consortium s'est approprié le plus grand écrivain hongrois de son époque qui a publié tous ses écrits à *Nyugat* et dans les trois journaux du consortium. Moricz a commenté l'événement dans une lettre écrite à Andor Miklós : « Ma vocation d'écrivain est de faire évoluer la parole hongroise pour tous les Hongrois jusqu'au plus large public sachant lire et écrire et ainsi j'ai l'espoir d'y accéder. Mon activité dans l'avenir - si mes forces le permettent - est de produire pour le peuple, pour l'éducation de la nation et pour la construction de la culture hongroise : toutes mes oeuvres jusqu'ici sont des préparatifs pour ce grand but d'écrivain, apporter au peuple le pain et le sel de l'écriture». A partir de 1920 jusqu'à la fin de 1924, Zsigmond Moricz publie 92 écrits dans les journaux *Est*, parmi lesquels les romans *Tündérkert - Jardin des fées* (1922), *Házasságtörés - L'adultère* (1922), *Kivilágos kiviláradtig - Jusqu'à l'aube* (1924) publiés en feuilleton.

Après Petöfi, c'est sur Moricz que l'on écrit le plus parmi les écrivains hongrois, ainsi en cinq ans 112 articles et reportages ont été publiés sur lui.

Nous devons ces tableaux au travail de recherches fait par Ernő Pesti sur la relation entre les écrivains hongrois et les journaux *Est*.

Ecrivains	1920	1921	1922	1923	1924	total
Babits Mihály	1	6	6	14	14	41
Földi Mihály	*	25	47	63	23	158
Heltai Jenő	11	10	13	5	6	45
Illés Endre	*	*	*	1	19	20
Juhász Gyula	*	1	3	22	22	48
Karinthy Frigyes	*	1	1	22	63	87
Kárpáti Aurél	*	46	75	88	65	274
Kosztolányi Deszö	1	2	1	8	6	18
Krudy Gyula	61	63	54	166	180	524
Laczko Geza	*	3	3	12	35	63
Moricz Zsigmond	*	4	17	28	43	92
Szabo Lörinc	*	*	15	41	50	106
Toth Arpád	*	*	10	30	14	54
Zilahy Lajos	9	51	27	23	6	116

Le portrait littéraire et politique de l'époque est bien reflété par la liste des écrivains à qui les journaux ont consacré une étude ou une critique :

Petőfi Sándor	255
Moricz Zsimond	112
Jokai Mor	89
Molnár Ferenc	89
Madách Imre	68
Ady Endre	66
William Shakespeare	64
Rákosi Jenő	56
Anatole France	46
Bernard Shaw	41

Les belles-lettres reçoivent une place plus importante dans les trois journaux depuis 1922. Le manque de papier a diminué, la situation matérielle et morale du journal s'améliore et, en 1923, Andor Miklós donne les pleins pouvoirs à Lajos Mikes, l'excellent rédacteur en chef en littérature.

Le 6 mai 1923, Lajos Mikes annonce dans les colonnes de *Pesti Napló*, *Az Est* et *Magyarország* le renouveau des «porte-feuille des temps de paix»: «Les journaux *Est* se mettent ensemble pour aider la littérature en situation difficile et rouvre ses colonnes au feuilleton avec l'aide des représentants de la poésie et de la prose moderne, à tous les talents de la jeune génération d'écrivains. Dans les journaux hongrois on ne trouvait presque plus de littérature. Les articles politiques ont occupé les pages limitées (...). Une armée imposante des meilleurs écrivains hongrois a accepté de travailler pour les journaux *Est*, mais parmi les noms importants nous porterons de l'attention aux jeunes talents neufs qui n'ont pas d'autres occasions pour être publiés. »

Durant la période concernée, Mihály Babits, Loránd Barabás, Mihály Földi, Jenő Heltai, Gyula Juhász, Frigyes Karinthy, Aurél Kárpáti, János Kodolányi, Gyula Krúdy, Ferenc Molnár, Zsigmond Moricz, Endre Nagy, Lajos Nagy, Aladár Schöpflin, Zoltán Somlyó, Lőrincz Szabo, István Szomaházy, Dezső Szomory, Jozsi Jenő Tersánszky, Arpád Toth, Lajos Zilahy sont les écrivains les plus employés. Attila József fait également paraître quatre poèmes.

Selon le registre et d'après l'étude des anciens journaux, la politique littéraire des journaux *Est* était généreuse dans le choix des écrivains et également des oeuvres. Ils s'efforçaient à réunir la popularité et les valeurs créatives. Dans ses colonnes nous trouvons du divertissement facile (séries noires) aussi bien que la grande littérature. Dans notre parcours esquissé nous avons essayé de donner une critique objective et équilibrée de l'histoire des journaux *Est*, leur rôle, et nous ne nous sommes pas avoués vouloir améliorer le verdict unilatéral qui pesait sur eux. La recherche scientifique remet à leur place méritée les écrits, les pièces de prose, les poèmes, les feuilletons, les articles, les romans qui paraissaient dans leurs colonnes, mais oublie toujours l'organe qui leur a donné cette possibilité et surtout son propriétaire, et en parlant de ces derniers on ne parle que de leur rôle négatif. Pourtant les journaux *Est*, malgré leurs défauts et leurs péchés, forment un chapitre important de l'histoire culturelle hongroise. Nous avons l'espoir que le répertoire paraissant ci-dessous offrira la possibilité d'une vue beaucoup plus objective sur ces journaux.

Bibliographie:

Az Est, le 15 avril, supplément du jubilé des 25 ans, 1935.

Géza Lengyel, *Magyar Ujságmagnások [les Magnats de la presse]*, Budapest, Akadémiai Kiadó, 1963.

Taniás Dersi, *A rejtélyes doktor [Le docteur mystérieux]*, Budapest, Szépirodalmi Kiadó, 1965.

Agnes Bánáti, Dénes Sándor, *A százszentendős Athenaeum 1868-1968 [Athenaeum a cent ans]*, Budapest, Akadémiai Kiadó, 1968.

Edít Pôr, *Az Est 1919 ôszétôl 1920 végéig [Az Est entre 1919 et fin de 1920]*, Budapest, . MUOSz kiadása, 1969.

Pal Magyar, *Az Est-lapok sztlletése és halála [La naissance et la mort des journaux Est]*, dans *Uj Tükör*, novembre 17, 1979.

István Kiss, *Az Athenaeum Könyvkiadó története és szerepe a magyar irodalomban, [Histoire et rôle de Athenaeum dans la littérature hongroise]*, Budapest, Akadémiai Kiadó, 1980.

Ernö Pesti, *Az Est - konszern megalakulása és története [Az Est-la formation du consortium et son histoire]*, Kézirat (manuscrit), 1981.

Entretien de Lajos Lengyel avec Mária Kerényi
pour la revue *l'Art Photographique Hongrois*, avril 1974.

Traduction :
Anna SÜTÖ

Quand et où votre relation avec l'art photographique a-t-elle commencé?

- Au début des années '30, j'étais encore assez loin de la photo ; je ne connaissais ni les appareils, ni le procédé. Mon intérêt s'est formé grâce à des amis rencontrés au *Cercle MUNKÁ*, dont quelques-uns possédaient déjà un appareil, et connaissaient les techniques de base nécessaires. C'est peu après mon arrivée à Budapest que je suis entré en contact avec le *Cercle MUNKÁ* ; j'arrivais de Makó avec l'intention d'apprendre tout ce qui était possible sur le côté technique et créatif du travail en imprimerie. J'avais appris en effet que le syndicat proposait un cours de formation professionnelle où les étudiants pouvaient apprendre et exercer la technique et la conception.

C'est donc dès le départ que vous vous prépariez à être imprimeur?

- Oui, mais j'avais envie de bien plus que ce que j'avais pu apprendre à Makó. Cette impulsion intérieure, je ne sais pas pourquoi ni comment, est apparue en moi lorsque j'étais encore en apprentissage. A Makó, comme dans les maisons de campagne en général, on aimait beaucoup utiliser du papier de décoration pour recouvrir les étagères; mes premiers essais furent des éléments de décoration gravés dans du linoléum, qui pouvaient servir à réaliser ce genre de papier, que l'imprimerie imprimait puis vendait aux papetiers locaux. C'était ma première expérience qui est allée "au-delà du casier à composer".

Premiers "succès de créateur", peut-être... ?

- Oui, entre guillemets, bien sûr. Toujours est-il que ce fut l'un des événements importants de mes débuts. Un autre avait des raisons géographiques: nous habitions près des rives du Maros, là où les étudiants de Rudnay venaient camper chaque été. Moi, en tant que jeune homme, d'une distance respectueuse, je regardais et admirais leur travail. Naturellement, je n'avais aucune notion sur la technique; je pouvais juste voir que quelques—uns peignaient sur toile tandis que d'autres dessinaient sur du papier-carton avec du graphite. J'observais donc de loin et avec tout mon respect, ne voulant déranger l'artiste pour rien au monde, et c'est alors que je décidais que j'achèterai de la toile, de la peinture et que je peindrai.

Après cela j'ai quand même fait des dessins au crayon. J'ai toujours l'un d'entre eux: un portrait de Beethoven. Je ne veux pas romancer les raisons qui ont fait que je l'ai choisi pour modèle; je savais juste qu'il avait été un grand compositeur, mais c'était avant tout le caractère de son visage, l'ondulation de ses cheveux qui m'avaient marqué; j'ai pensé que ça serait une bonne épreuve d'essayer de reconstituer ces traits caractéristiques.

C'est donc ainsi que j'ai débuté. Ce sont ces expériences qui travaillaient en moi dans cette période, vers 1927. Malgré le taux de chômage important, j'ai abandonné ma place de compositeur typographe à l'imprimerie de Makó et j'ai pris le départ pour Budapest.

Votre décision venait donc du fait que votre champ d'activité et vos attributions ne vous satisfaisaient pas?

- Je dois vous dire que la composition typographique était un travail de haut rang. Aujourd'hui je ne pourrais vraiment plus me remémorer les détails, toujours est-il qu'eux aussi avaient remarqué mon intérêt et mes aptitudes. Un bon exemple en est qu'ils m'ont confié la préparation des affiches du théâtre de Makó.

La troupe changeait de pièce presque tous les deux jours et il fallait naturellement toutes les annoncer. Pour fabriquer les affiches de grande dimension, nous utilisions des caractères en bois de 15-20

centimètres; je me rappelle bien l'attention avec laquelle mes collègues compositeurs typographes et pressiers suivaient mon travail et la naissance des nouvelles affiches.

Cette occupation me plaisait beaucoup parce que je pouvais faire chaque jour quelque chose de différent, laissant libre cours à mon imagination, et aussi parce que le directeur du théâtre a exprimé sa satisfaction avec un geste qui comptait beaucoup pour moi j'ai reçu une place d'étudiant gratuite pour chaque représentation. Ainsi, de soir en soir, je pouvais aller au théâtre et voir chaque pièce.

Détail intéressant; je suis surpris d'apprendre qu'à cette époque, Makó avait une troupe de théâtre permanente et indépendante.

- Ils ne jouaient pas toute l'année, juste pendant l'été, quand les comédiens de Szeged pouvaient se libérer. Et nous avons aussi bien sûr vu passer beaucoup d'artistes de Budapest: **Jenő Törzs, Vilmos Komlós, Teri Fejes**. Quant aux figurants, c'étaient entre autres des étudiants de Makó.

Revenons à votre vocation, ou disons plutôt dorénavant profession: y avait-il une tradition du métier en imprimerie dans votre famille?

- Non ; le fait que je sois devenu imprimeur résultait plutôt de mes inaptitudes physiques. Au départ, j'étais apprenti-serrurier dans l'atelier du beau-frère de ma mère, mais mes mains ne supportaient pas du tout le froid et j'en souffrais beaucoup. J'ai donc dû abandonner ce métier, et c'est à cette même époque qu'une imprimerie déménageait de Budapest à Makó.

Tout cela se passait au temps de la République des Conseils. Le Directoire a décidé d'appeler l'atelier *Le Journal Rouge*; j'y suis allé en tant qu'apprenti. Après la contre-révolution, les Roumains ont emporté les machines à Brasov, et moi j'ai dû trouver une autre imprimerie, où j'ai finalement tout appris sur le métier. C'est à cet endroit que j'ai réalisé les affiches de théâtre, c'est également là que j'ai rencontré Attila József. Il venait chaque jour à l'imprimerie; Gyula Sajtos, le gérant du journal soutenait vivement le poète, qui n'en était encore qu'à ses années d'étudiant.

Je n'ai que quelques brefs souvenirs de lui; je me rappelle sa bonne humeur, ses remarques, son esprit ludique, sa fière allure, bref, ce qui faisait Attila. Plus tard, à Pest, quand je faisais déjà partie du **Cercle MUNKÁ**, je l'ai encore revu, lors de promenades, ou au café Simplon, où il discutait avec Kassák.

Voilà, ce sont les souvenirs que j'ai d'Attila József, ainsi qu'un recueil de ses poèmes que l'on avait imprimé à Makó.

Quelle tournure a prise votre vie après votre arrivée à Budapest?

- J'ai essayé de tout me procurer au préalable, pour ne pas avoir de soucis au cas où j'aurais eu besoin d'habits ou de quelque chose de ce genre, car comme je vous le disais, le chômage prenait des proportions importantes en 1927 à Budapest. J'ai moi-même eu des difficultés pour trouver une place pendant plus d'un an. Puis finalement, j'ai eu beaucoup de chance, car j'ai rencontré quelques peintres.

Où et de quelle façon ? Il me semble surprenant qu'un jeune typographe de campagne arrivant seul dans la capitale se lie aussitôt d'amitié avec des artistes.

- Il y a une explication. Comme je vous l'ai déjà dit, j'ai pris part aux mouvements de la jeunesse de gauche du syndicat. Nous avons décidé de former un chœur de récitants et d'après la suggestion de l'un d'entre nous, de choisir **Jolán Simon** pour le diriger; elle venait de rentrer d'émigration avec Kassák Nous sommes allés la trouver et elle a accepté. Une des conséquences de la constitution du chœur pour nous a été de rencontrer Kassák par l'intermédiaire de **Jolán Simon**. Notre lieu de rencontre habituel était le Simplon, le café préféré de Kassák

Plus tard malheureusement, quelques conflits personnels se développèrent au sein du chœur des imprimeurs, alors je l'ai quitté, mais entre temps, le **Cercle MUNKÁ** avait aussi fondé un chœur de récitants et une chorale folklorique. Cette dernière était constituée de 10-12 personnes et dirigée par le compositeur **György Justus**. Notre répertoire était avant tout composé de chansons populaires hongroises et étrangères.

En vous écoutant, j'ai l'impression que le Cercle MUNKÁ a réussi à atteindre, il y a un demi-siècle, le but auquel nous aspirons aujourd'hui : l'unité des arts.

- C'est vrai. Quand quelqu'un entrerait au café Simplon, il ne pouvait pas savoir exactement à quel événement il allait prendre part le soir même. On y rencontrait musiciens, écrivains, peintres, sculpteurs, architectes; de surprenantes conversations s'y développèrent dans les thèmes les plus variés. Les discussions n'étaient pas intentionnellement organisées et ne pouvaient l'être d'ailleurs, puisqu'elles avaient lieu dans un café, endroit où par définition les gens vont et viennent sans arrêt. J'ai connu un personnage de cette vie de café qui pouvait passer par dix endroits différents dans la même soirée, pour rencontrer les gens les plus divers et participer à des débats formés autour des questions les plus intéressantes. L'architecte discutait avec le peintre, l'écrivain avec le sculpteur; les dialogues étaient variés et intéressants.

Le **Cercle MUNKÁ** accueillait aussi des économistes et des professionnels du film, comme par exemple **Lajos Gró** ; c'est d'ailleurs lui qui nous a donné nos premiers cours sur l'histoire et les tendances de l'art cinématographique soviétique. Nous n'avions pas eu la possibilité ici, à Pest, de voir ces oeuvres soviétiques, mais plus tard, lors d'un voyage à Vienne que nous avons organisé, nous avons pu découvrir quelques grandes oeuvres d'**Eisenstein** et de **Poudovkine**.

Ces expériences se sont reflétées plus tard dans nos photographies aussi: dans la composition, dans la modernité du point de vue. Prenons par exemple ma photo intitulée **Les porteurs de charbon**. La perspective basse (la photo a été prise d'en bas) met en évidence l'homme dans l'espace, et rend sa présence monumentale. La force de la composition provient de l'utilisation consciente du point de vue. C'est le même principe qui prédomine dans une autre photo, **Violence**. Ces deux oeuvres sont nées sous le thème de la création d'image consciente ; le développement de la tension intérieure était asservi par l'utilisation de facteurs bien précis.

Une autre caractéristique importante de nos photos est que nous ne pensions pas en terme de tons fins et doux, comme en peinture. Ce qui nous intéressait, c'était la matière. Nous voulions saisir le sujet dans toute sa dureté et sa froideur. Ces efforts sont devenus des éléments importants de notre travail, qui nous aidaient à mieux faire passer notre message.

Quel était le but que vous vous étiez fixé?

- Celui de chercher et d'essayer d'élaborer un nouveau mode de perception. Cela correspond à peu près à l'histoire de la naissance de la **sociophoto** en Hongrie.

Bien sûr, il existe différentes tendances à l'intérieur de cette catégorie. Si vous regardez mes photos dans l'exposition portant le nom **De notre vie**, vous pouvez voir que ma perception ne tend pas à accentuer le désespoir de la misère, mais plutôt les petits événements sociaux; par exemple le fait que les porteurs de charbon *doivent porter du charbon*, parce que c'est leur rôle dans la société. Ils font un travail qui n'est pas facile et moi, je devais le montrer.

Car le travail doit toujours être fait. La seule question à se poser est si la société facilite ce travail pour l'homme, ou si elle reste simplement indifférente, en se disant que ce n'est pas son affaire, et que celui qui doit le faire le fera sûrement. C'est dans la présentation de ces contradictions sociales qu'à mon avis la **sociophoto** a pris une grande part de responsabilité. Il est donc évident pour moi que dans une photo d'enfant, l'important n'est pas de présenter un petit personnage sale et pitoyable. Dans le cas de mes prises de vue d'enfant, on peut de façon sûre déterminer leur milieu social, et cela indépendamment du fait qu'ils soient sales ou non. Il suffit qu'ils s'assoient dans un coin, prennent quelques feuilles de papier et feignent de jouer aux cartes : leurs traits, leurs pieds nus, leurs petits pantalons et chemises reflètent parfaitement la classe dont ils sont issus.

Comment vouliez-vous immortaliser la classe ouvrière sur vos photos?

- La classe ouvrière n'est pas la pitoyable assemblée de personnes brisées. Elle a la force nécessaire pour dépasser les frontières que son environnement social lui a imposées. Ce sont avant tout ces pensées qui ont déterminé mon point de vue ; mais le fait que dans l'esprit de collectivité du **Cercle MUNKÁ**, nous ayons eu tellement de réactions différentes aux événements sociaux montre bien notre la complexité de notre attention et de nos ambitions.

Nos principes étaient évidemment valables pour toutes les branches de l'art, et supposaient ainsi que l'oeuvre d'un compositeur de musique ou d'un écrivain devait également traiter, à un niveau plus élevé, la situation de cette classe, engendrée par les conditions sociales. Car l'esprit de lutte doit être

présent dans chaque activité artistique qui se veut précurseur d'une quelconque évolution dans la société. Et il y a bien des choses qui doivent évoluer.

La sociophoto a-t-elle des racines européennes ou autres?

- Bien sûr. Quand nous avons commencé, on la pratiquait déjà partout dans le monde. L'appellation provenait du champs d'activités du *Cercle*, mais nous ne jouissions d'aucun privilège et nous ne mettions pas en doute le fait qu'en dehors du *Cercle*, indépendamment de nous, certains, comme par exemple **Kata Kálmán**, **Kata Sugár** ou **Klára Langer**, puissent continuer des activités vraiment intéressantes, socialement parlant. C'est **Kassák** qui, dans un de ses essais, a le mieux défini et expliqué la provenance de l'appellation et les intentions du *Cercle*; plus tard, la société aussi a pris conscience de ce texte, mais nous, en tant que concernés, nous en subissions l'influence dès le début.

C'est Kassák qui dirigeait le Cercle?

- Le *Cercle* s'est groupé autour du journal *MUNKA*, avec ses différentes branches (choeur de récitants, chorale, cours, couplets satiriques, photo, etc...) et ce sont les collaborateurs du journal qui en formaient les membres piliers. Notre premier choeur de récitants par exemple était constitué de personnalités comme le peintre **Ernő Schubert**, qui devint directeur de département à l'École Supérieure d'Arts Appliqués après la libération, ou **György Kepes**, qui a rejoint Moholy-Nagy au Bauhaus, puis est parti avec lui à Chicago, où il dirige aujourd'hui encore⁴ un grand institut, ou encore **Sándor Trauner**, qui signait ses dessins sous le nom de **Dór**, et qui est devenu un architecte cinématographique de réputation mondiale à Paris. Je pourrais évidemment continuer la liste: **Zoltán Zelk**, le poète, **Dezső Kornis**, le peintre étaient des nôtres; **Lajos Vajda** aussi, pour un temps relativement court.

Ils figurent tous sur une ancienne photo de groupe que je garde précieusement.

C'est là que vous avez connu Máté Major aussi?

- Non ; je l'ai rencontré, ainsi que les autres architectes, au Simplon. C'est d'ailleurs là-bas que j'ai connu les musiciens **Pál Kadosa** et **Sándor Jemnitz**, qui étaient également des habitués du café.

Quelle liste de noms admirables et quel lieu de légende!

- Eh bien, en ce qui concerne le lieu, il est peut-être intéressant de voir pourquoi le café est devenu la "base réelle" de notre technique de montage. L'histoire commence à l'époque où nous habitons rue Szilárd Röck, près du café. Nous étions quatre: **Ernő Schubert**, le peintre, **László Juhász**, l'architecte d'intérieur (qui a présidé le Conseil des Arts Appliqués tant que son état de santé le lui permettait), **László Csáder**, qui venait de Bratislava pour étudier à l'École Supérieure d'Arts Appliqués, et enfin, moi. Nous nous sommes liés d'amitié avec les serveurs au café, ainsi nous pouvions être les premiers à étudier les épaisses revues étrangères pleines de photographies et nous en enlevions délicatement les pages choisies, propices à faire des montages. En arrivant chez nous vers minuit, nous sortions le butin du jour de nos vestes, et le travail passionnant, la création de montages pouvait commencer.

A quatre?

- Oui, mais chacun faisait le sien, sans dire un mot. Puis, disons une heure et demie plus tard, l'un d'entre nous disais: "Venez voir!". C'était le signal que le débat pouvait commencer. Nous parlions de ce que l'oeuvre exprimait, si elle suivait bien l'idée de départ, si elle était claire et compréhensible; bref, nous analysions nos montages d'un point de vue idéologique. C'est dans cette atmosphère qu'ont vu le jour les oeuvres qui, plus tard, ont été exposées. Malheureusement, la plupart d'entre elles ont été égarées, pourtant **Schubert** et **Trauner** aussi avaient donné naissance à des créations magnifiques; aujourd'hui encore, je les apprécie beaucoup.

A vrai dire, ce que nous faisons en termes de montage était fortement lié aux activités de collage de **Kassák**; nous connaissions ses oeuvres et nous nous en inspirions. L'amalgame de ces influences est apparu plus tard dans mes travaux typographiques.

⁴ Nous sommes en 1974.

Quelles directions prenaient vos premiers travaux ?

- Ils appartenait à l'avant-garde du moment. Les couvertures de livres que j'ai créées dans les années '30 ont beaucoup plu à **Kassák**, il en a même montré une à **Moholy-Nagy**. (Je ne me rappelle plus exactement de l'avis de Moholy-Nagy, en tout cas, il m'était favorable, il pouvait même expliquer les éléments structurels de mon mode de représentation.) C'est cette couverture (Magyar Grafika) qui fut ma carte de visite à l'imprimerie Hungária, où on m'a embauché sous peu.

Il est intéressant qu'en observant l'oeuvre, j'aie omis de lire le titre car, dans l'esprit de la composition, j'ai pensé reconnaître tellement de traits artistiques propres à Kassák que j'en ai cru qu'il s'agissait de la couverture de l'un de ses livres de poésie, bien que ce soit vos travaux, qu'elle représente. D'ailleurs, c'est Kassák lui-même qui préparait la couverture de ses livres.

- Enfin, il m'en a aussi laissé l'occasion quelques fois... Mais reprenons le sujet: mes premiers projets de couverture ont été suivis par des affiches publicitaires pour médicaments.

Là aussi, vous représentiez un genre nouveau, vous vous exprimiez sur un ton sans précédent

- L'usine Wander m'avait confié cinq projets, et quand je leur ai présenté les croquis finis, on m'a de suite passé trente commandes à la fois!

Le nouveau style a donc été reconnu et accueilli par un grand succès.

- Mes pensées développées au cours de ces projets publicitaires se sont plus tard enrichies avec l'application de la photo, vers 1934, puis ont été complétées par une sorte de vision de peintre, comme par exemple dans la création d'une couverture d'un volume de Babits.

Le bon ordre est donc: photo, montage, art graphique et tableaux composés à l'aide d'outils typographiques.

- Mes montages politiques ont vu le jour vers 1935-36; c'était l'époque qui précédait la fameuse exposition de Szolnok.

Vous réalisez vos oeuvres seul ou ensemble avec vos colocataires?

- Je travaillais seul, car nous n'habitons plus ensemble. Nous avons bien sûr gardé contact, même après la libération, ce sont juste nos routes qui s'étaient séparées. En effet, avec la nationalisation, mes attributions sont devenues très précises; Ernő Mihályfi m'a demandé de reprendre la direction technique de l'imprimerie *Kis Újság* (Petit Journal); il était le directeur de *l'Imprimerie Indépendante*, dont le siège se trouvait dans le même bâtiment (rue Eötvös). J'ai accepté cette affectation, j'y étais donc directeur jusqu'à la nationalisation, en '49.

Les relations avec mes anciens amis ont aussi été perturbées par le fait que, tout en continuant mes activités graphiques pour les livres, je faisais beaucoup de travaux pour le parti, ce qui me laissait peu de temps pour ma vie privée et pour voir mes amis. Mais que voulez-vous?! C'était ainsi...

Et encore, j'ai oublié de vous parler du chœur de récitants des *Amis de la nature de Kispest*, dont j'ai accepté de prendre la direction dans les années '30; j'y ai aussi travaillé pendant des années. A cette époque, la police interdisait fermement l'apparition publique de ces chœurs, et nous avons donné plusieurs représentations clandestines; puis, après la libération, nous avons reformé le groupe. Je faisais régulièrement le trajet de Buda à Kispest en passant par le pont Mancsi et c'est souvent dans des conditions rudes que je rentrais chez moi, angoissé dans les rues désertes; mais nous faisons ce que nous avons à faire. Nous allions dans les villages et donnions de courtes représentations : récitation, chœur, chant. Nous n'avons arrêté le travail commun que lorsqu'une résolution du parti déclara le genre dépassé. Je vois aujourd'hui qu'il vit sa deuxième jeunesse; les gens sont en train de découvrir la force que représente cette forme d'expression, et de comprendre à quel point l'interprétation collective peut intensifier le contenu.

Je vois que vous aviez des occupations très variées après la libération; avec cet agenda bien rempli, où trouviez-vous le temps pour la photo?

- Je n'avais à vrai dire pas l'occasion de photographier dans la forme ancienne, mais mon impulsion intérieure ne m'avait jamais lâché, donc l'envie et les possibilités m'ont contraint à me retirer dans le microcosme de mon chez-moi.

C'est cette route qui m'a mené à la situation présente, c'est à dire l'époque de ma retraite. L'entrée dans ce microcosme m'a incité à chercher un nouveau mode d'expression pour les outils photographiques. Mon intérêt s'est porté sur la photographie sans appareil : mon attention était occupée par le photogramme, puis par la combinaison du photogramme et du négatif. J'ai commencé à utiliser des outils d'imprimerie comme la trame et ses variantes dans quelques-unes de mes compositions, ainsi je pouvais faire une projection condensée de mes idées qui étaient développées par la photo, le métier, les outils du métier, mes sentiments intérieurs et mon environnement matériel. Mon nouveau style de travail s'est exprimé de maintes façons. Prenons l'exemple d'une ombre que j'aperçois sur un mur; je la prends en photo, mais seulement dans le but de la réutiliser à d'autres fins, dont je ne sais encore rien. Ma seule certitude est qu'elle servira de composante, de molécule élémentaire à une future création. Beaucoup de mes oeuvres ont été basées sur ces principes, et sont nées de l'application consciente de ces outils.

On aimerait aussi avoir un aperçu de votre atelier; nous connaissons déjà la théorie, mais pas la pratique.

- J'ai par exemple une fois décidé de sacrifier trois heures de mon temps libre, mettons de 21h00 à minuit, à la composition de trois images. Je rassemble le matériel, j'élabore les plans, puis je descends dans la chambre noire et là, je ne réalise aucun de mes projets, car une toute nouvelle idée s'empare de moi, qui ne me lâche pas et que je dois absolument réaliser. Et à l'expiration des trois heures, je quitte l'atelier avec de toutes nouvelles créations sous les bras.

Il m'est aussi arrivé de m'asseoir à la tombée de la nuit à mon bureau, pour écrire un article. Voilà qu'une abeille entre par la fenêtre et commence à voler autour de la lampe. Elle m'énerve. Je prends instinctivement ma règle et je l'assomme, puis elle tombe devant moi. Je la regarde. Je prends la pince et dépose son petit corps sur un carton, puis je descends à la chambre noire. Je la mets dans l'agrandisseur et la métamorphose commence.

En moins d'une demie-heure, j'ai six nouvelles images de l'abeille que je n'avais pas projeté d'assommer. Et dans cette chambre noire, où je n'avais pas envisagé de mettre le pied ce jour-là, un petit événement inattendu de la vie me contraint à me mettre au travail et à créer une nouvelle oeuvre.

Au son de cette voix intérieure qui dit: vas-y et fais-le!, tous mes outils prennent vie et s'alignent. Je sais que j'ai une fleur desséchée, et je vais de suite la chercher. Je combine la projection de l'ombre avec l'abeille, qui, superposée au feuillage de vigne posé sur le papier photosensible, donne l'impression de ramper sur le sarment. Et l'aventure de l'abeille prend forme dans mon monde imaginaire.

C'est ainsi que naissent mes photos; en partie avec un grand soin de composition, et en partie sur l'inspiration du moment.

Comment définiriez-vous le rôle et la mission de la photographie aujourd'hui?

- Son rôle premier reste toujours la représentation de l'homme. Les possibilités se sont développées avec les images en mouvement, comme les films de reportage: les problèmes et les moments déterminants de la direction des tendances peuvent être exposés avec plus de clarté, ainsi les moments capitaux peuvent être mieux expliqués. Lors de conflits humanitaires, un film peut mieux faire ressortir les problèmes de la société qu'une simple image figée.

Les outils de la photographie se sont donc beaucoup diversifiés, mais les tâches spécifiques propres aux clichés existent toujours. On ne peut pas projeter de films n'importe où, car le genre est fortement lié aux endroits et aux occasions. En revanche, la photo peut trouver sa place dans les colonnes d'un journal ou les pages d'un livre, ce qui représente un avantage considérable.

Laissez-moi vous donner un exemple récent. A la fin de la guerre du Viêt-nam, quand les échanges de prisonniers ont commencé, un photographe hongrois, **Endre Friedmann** (Robert Capa) a pris en photo l'arrivée du premier groupe. Il a immortalisé, par des images admirables, la délivrance des revenus, la joie des familles et la chaleur des retrouvailles. Saisir ce moment et le rendre public représente une action qui cultive cet instant de l'histoire dans toute son ampleur et son environnement dramatique, et qui influence le spectateur pendant longtemps.

Ou bien prenons un autre exemple: la célèbre photo de Capa, le photographe hongrois décédé en Corée, **La mort du milicien**, Il se tient encore debout avec son fusil à la main, mais il est déjà touché, et c'est la fin, l'instant où toute activité cesse. C'est ce moment que le photographe a saisi. Il est là,

présent, tout en sachant qu'il n'a plus d'autre choix que de finir également sa propre vie avec cette action.

Ou prenons encore **Lucien Hervé**, un bon ami et photographe de **Le Corbusier**, quand il prend en photo un monastère. Il n'y a pas âme qui vive, juste un jeu d'ombres et de lumières, avec aussi des lumières absorbantes. Les images d'Hervé montrent l'atmosphère du lieu, -où le savons pertinemment - vivent des hommes, en nous accablant avec- nous la tension créée par l'énorme masse de cette construction...

Ce genre de tâche existera toujours pour un photographe. Il devra toujours voir l'attachement, la joie ou encore les souffrances vécues dans les yeux d'un enfant, et devra toujours le faire voir aux autres.

Il hérite de milliers de tâches du passé et en reçoit aussi du présent; il doit les ressentir, justement parce qu'il est photographe et qu'il veut parler objectivement avec son objectif. Et pour bien jouer son rôle, il doit comprendre l'importance de la lumière qui ne fait que balayer, et doit en justifier la présence, ou au contraire, celle de la pénombre sur ses photos.

La photographie a donc aussi un rôle éducateur?

- Absolument. Nous devons être contents du fait que beaucoup de personnes ont un appareil photo dans les mains, même s'il n'y a qu'un dixième des photos qui auront une réelle valeur; car le médiocre aussi peut documenter. Ces oeuvres également seront d'une grande aide pour celui qui aura la tâche d'en déchiffrer le contenu.

Car il y a beaucoup à apprendre des photos. Heureusement que les peintres des XV^e, XVI^e et XVII^e siècles ont immortalisé l'environnement, l'habillement et le caractère des hommes, nous aidant ainsi à découvrir les formes de vie et les événements du passé. Eh bien la photo, aujourd'hui, est beaucoup plus objective; je ne veux naturellement pas mettre en doute l'importance de la peinture, au contraire, j'aimerais la souligner, mais les outils de la photo offrent beaucoup plus de possibilités.

J'avais déjà écrit que la photo du siècle est celle de la terre prise de l'espace. Dire que nous avons vécu cela! Mais je crois que nous n'en avons pas assez conscience; nous devons découvrir là-dedans ce qui représente la magnificence de la création humaine.

Car ça nous ouvre une porte sur le futur, plus grande que ce que nous pourrions imaginer aujourd'hui. Mis à part cela, j'aimerais insister sur le fait qu'il ne faut pas entraver l'évolution de la photo. Il faut à mon avis la laisser bénéficier des multiples possibilités offertes par l'enrichissement des outils photographiques. Je pense ici aux machines, aux matériaux, aux outils de plus en plus modernes et perfectionnés et aussi au pouvoir de métamorphose de l'ambiance de la chambre noire, car là aussi, la photographie peut changer et se développer, Il ne faut rien exclure, rien rejeter. Il faut toujours avoir en tête qu'un jour, ces expériences conduiront à un résultat bien réel et utile, si on les mène avec responsabilité.

UNIVERSITÉ DE PARIS 1 – PANTHÉON-SORBONNE
E.D. 441 : Ecole doctorale d'Histoire de l'Art

THÈSE de DOCTORAT

Discipline : Histoire de la Photographie

présentée et soutenue publiquement par

Annie-Laure WANAVERBECQ

le 24 février 2014
Salle Vasari à l'I.N.H.A.

Titre :

***PESTI NAPLÓ, KÉPES MŰMELLÉKLET,*
un magazine photographique hongrois
1924-1939**

Etude du supplément hebdomadaire consacré à la photographie
du quotidien hongrois *Pesti Napló*

Directeur de thèse : Monsieur Michel FRIZOT

Jury :

- Madame Françoise Denoyelle (rapporteur)
- Madame Ségolène Le Men (rapporteur)
- Monsieur Michel Poivert
- Madame Csilla Csorba
- Monsieur Michel Frizot

Notes préliminaires à propos l'inventaire des photographies du *Pesti Napló*, képes műmelléklet de 1924 à 1939

Les chiffres : Les chiffres de l'inventaire ne sont pas exhaustifs. Ils sont relatifs dans une faible mesure, la totalité des journaux n'ayant pu être consultée. Les numéros manquants sont signalés et montrent qu'il s'agit d'une infime partie comparativement à l'ensemble des journaux étudiés. Les estimations et les comparaisons établies à partir de ces chiffres conservent donc leur pertinence.

Le classement par thèmes :

L'interprétation d'une image est souvent complexe, voire contradictoire. Les titres des pages et les légendes des photographies ont été des facteurs déterminants pour orienter le classement. Aussi c'est le contenu du reportage qui a permis parfois de choisir la place d'une image dans la grille. Par exemple :

- les photographies de personnalités politiques dans les tribunes d'un stade ont été classées dans la rubrique « actualités » et non celle du « sport ».
 - une photographie de monument faisant partie d'un reportage complet sur un événement précis est restée liée à cet ensemble et a été classée dans la même rubrique que le reste du reportage et non dans « monuments ».
 - les portraits de personnages publics faits dans la rue et associés à une information importante ont été classés dans « actualités » et non dans « portraits ».
 - les expositions de photographies ont été classées dans « art et spectacles » quand l'information sur l'exposition dominait ; elles ont été par contre classées selon le thème représenté quand la mention du concours ou de l'exposition était très secondaire, et que ces images étaient intégrées au sujet et à la mise en page du journal. Ces images ont fait l'objet de spécifications particulières dans la colonne « informations supplémentaires ».
- Enfin, ces rubriques prédéfinies doivent être considérées avant tout comme faisant partie des outils pour maîtriser la masse des informations et non comme une classification scientifique.

Quelques critères de classement utilisés pour certaines colonnes :

La colonne « art et spectacle » contient entre autres :

- les présentations de films sont indiquées *à l'étranger* s'il n'y a aucune mention de lieu de projection, et *en Hongrie* quand les films comportent une information sur une projection à Budapest (lieu, date).
- les expositions culturelles, les présentations d'écrivains, etc. ainsi que les expositions de photographes.
- les photographies d'artistes quand elles représentent les personnages dans leurs activités artistiques (danseurs ou musiciens sur scène, acteurs en costume dans une scène, etc.). Les photographies d'artistes vus en dehors de leur champ d'activité sont classées dans les rubriques « actualités » ou « vedettes ».

La colonne « divers » regroupe entre autres :

- les animaux de compagnie, les objets dont la légende ne contient pas d'indication suffisante, etc. Les photographies d'animaux d'élevage et de ferme sont classées dans la rubrique « vie quotidienne » et les photographies de concours d'animaux sont classées dans « actualités ».

La colonne « publicité » :

Les publicités utilisant le graphisme et le dessin, et non la photographie, ont été signalées dans la colonne « informations supplémentaires » mais n'ont pas été comptabilisées.

Code de lecture de l'inventaire :

Les guillemets « ... » : indiquent les traductions exactes des titres existants, ou des sous-titres ou des légendes.

Les parenthèses (...) : contiennent des indications sur une image mentionnée sur la ligne, mais pas forcément sur toutes les images de cette ligne.

Les parenthèses séparées (...) / (...) : signalent que les indications concernent des images différentes mentionnées sur la même ligne.

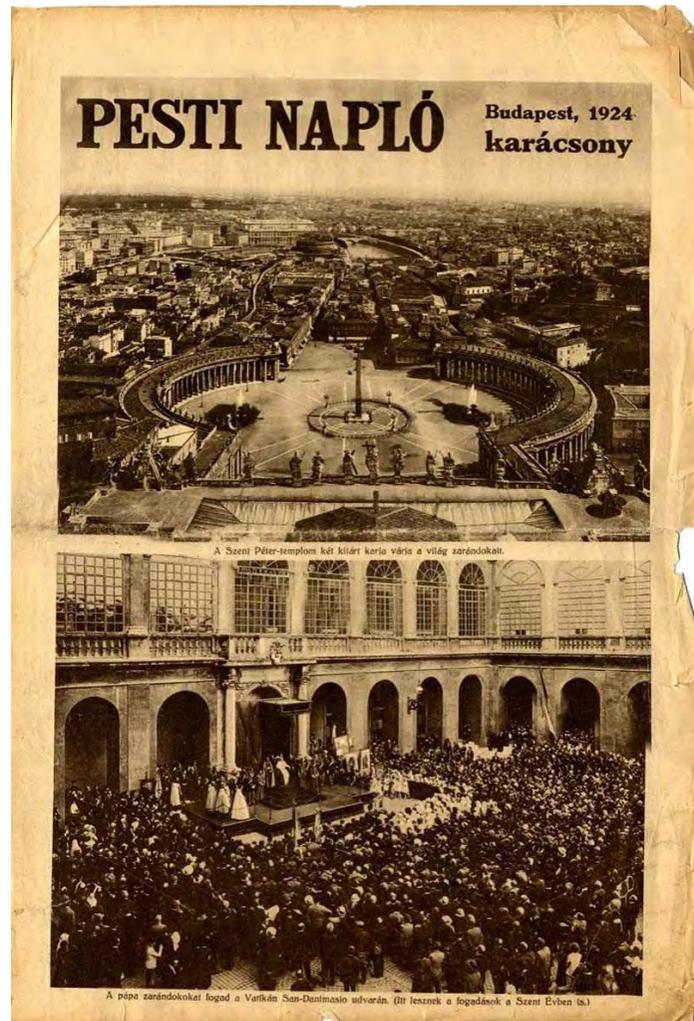
Les numéros de pages en italiques : signalent que ces numéros sont attribués par l'auteur, la pagination ayant été supprimée par le journal.

Les noms de photographes suivis d'un point d'interrogation : l'auteur de la photographie n'est pas mentionné sur le journal mais plusieurs indications suggèrent cette attribution.

Les noms de photographes suivis de la mention (identifié) : l'auteur de la photographie n'est pas mentionné sur le journal mais a été identifié et cette attribution est justifiée par une annotation.

PESTI NAPLÓ

1924

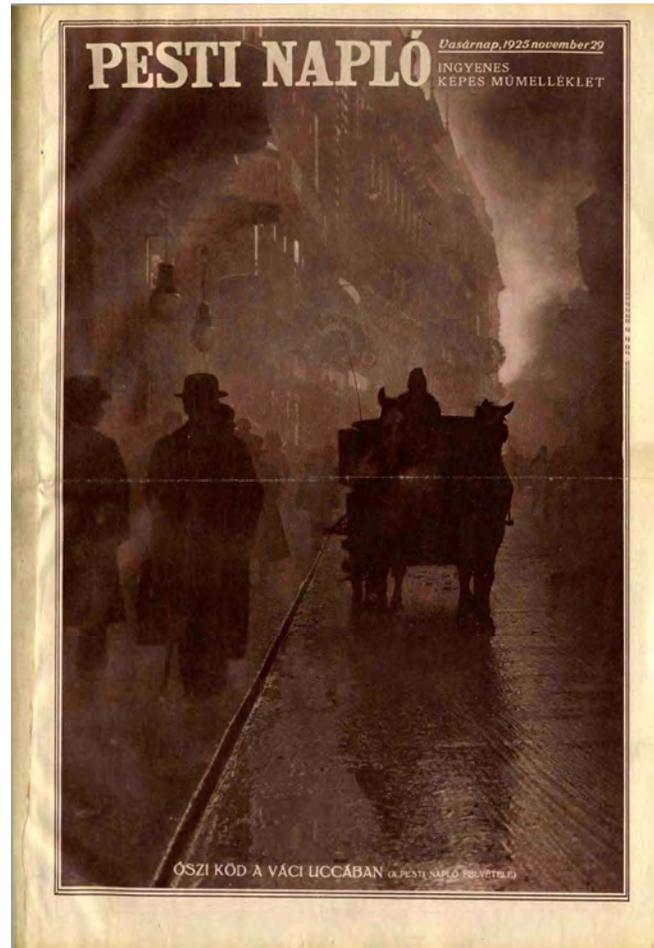


Année	Mois	Pages	Photographes																					informations supplémentaires						
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie		actualités étranger	publicité photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	
1924	25-déc	couv	a	2																1		1					demi-pages	"Basilique St Pierre au Vatican"		
1924	25-déc	34	a	16	16																							"Ce qu'il y a dans l'actualité" (ministres et hommes politiques)		
1924	25-déc	35	a	21	21																							"Ce qu'il y a dans l'actualité" (hommes politiques, actrices de théâtre, professeurs)		
1924	25-déc	36	a	56	56																							"Ce qu'il y a dans l'actualité" (les membres de l'Assemblée Nationale)		
1924	25-déc	37	a	5		5																						"De belles femmes et jeunes filles de Budapest, de Vienne, de Rome et de Paris"(1)		
1924	25-déc	38	a	5	4	1																						"De belles femmes et jeunes filles de Budapest, de Vienne, de Rome et de Paris"(2)		
1924	25-déc	39	a	6	2	4																						"De belles femmes et jeunes filles de Budapest, de Vienne, de Rome et de Paris"(3)		
1924	25-déc	40/41	a	9																2	7						double page	"Budapest, Berlin, Paris, vues d'avion et les célèbres boutiques de Paris"		
1924	25-déc	42	a	14	14																							(personnalités religieuses)		
1924	25-déc	43	a	6						6																		"Sport d'hiver" (1)(hockey sur glace et ski en Autriche)		
1924	25-déc	44	a	7						7																		"Sport d'hiver" (2)(hockey sur glace et ski en Autriche)		
1924	25-déc	45	a	13	13																							"Les administrateurs de la justice hongroise d'aujourd'hui"		
1924	25-déc	46	a	22	22																							"Du berceau au plateau"		
1924	25-déc	46	a	1					1																			dessin de Vaszary Gabor		
1924	25-déc	47	a	4							4																	"Images d'Amérique"		
1924	25-déc	47	UNDERWOOD & UNDERWOOD	1							1																	"Images d'Amérique"		
1924	25-déc	48		0																								(publicité-dessin pour Joss M. Lowenstein)		
1924	25-déc	48		0																								(publicité-dessin pour Del-Ka)		
1924	25-déc	48		0																								(publicité-dessin pour Biro és Eckstein)		
1924	25-déc			188	148	10	0	0	0	13	1	0	0	5	0	0	0	0	0	0	0	2	8	0	1	0	0	0	151	37

PESTI NAPLÓ

Ingyenes képes műmellet

1925



Année	Mois	Pages	Photographes	Photographes																				informations supplémentaires							
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie		actualités étranger	publicité photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page		
1925	1-févr	35	a	5						5																		"Femmes sportives à St Moritz et en Angleterre"			
1925	1-févr	36	a	7		2																5					"Images de la politique mondiale"				
1925	1-févr	36	Radio	1		1																					"Calvin Coolidge"				
1925	1-févr	37	a	6	1			4												1							"Stein Aurel de Budapest : Images de son voyage en Asie Centrale"				
1925	1-févr	38	a	5	2										3												"Exposition au Ernst Museum : peintures d' Ivanyi-Grünwald Béla et sculpture de Kisfaludi-Strobl Zsigmond "				
1925	1-févr	39	a	4	1										3												"Rudnay Gyula prépare son exposition"				
1925	1-févr	40/41	a	7																		7			double-page	"Il y a maintenant dix ans : images de la guerre des Carpathes"					
1925	1-févr	42	a	11	11																						"Enfants prodiges de l'Académie de musique"				
1925	1-févr	43	a	6											6												"Accueil des artistes étrangers à Budapest"				
1925	1-févr	44	a	3											3												"Intérieurs hongrois 1 "				
1925	1-févr	45	a	4				1												2							"Ce qu'il y a dans l'actualité"				
1925	1-févr	45	a	1																						1	"Une remarquable téléphotographie : le grand pont de Cleveland"				
1925	1-févr	46	a	6																							"Ce qu'il y a dans l'actualité" (Pesti Naplo)				
1925	1-févr	47	a	4						4																	"Concours de patineurs à Budapest"				
1925	1-févr	47		0																							(publicité-dessin pour Joss és Löwenstein)				
1925	1-févr	48		0																							(publicité-dessin pour magasin de meubles)				
1925	1-févr	48		0																							(publicité-dessin pour Zsoldos Sandor)				
1925	1-févr	48		0																							(publicité-dessin pour Jutassy)				
1925	1-févr	48	a	2										1												demi-page	(publicité pour Del-Ka)				
1925	1-févr			72	15	3	0	5	4	5	16	3	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	11	7	1	0	0	47	25
1925	8-févr	couv	a	2																							demi-pages	(A Liverpool)			
1925	8-févr	34	a	5						5																	"Académie nationale d'équitation"				

Année	Mois	Pages	Photographes	Informations supplémentaires																					mise en page	informations supplémentaires											
				<i>nombre de photos</i>	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger			pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger								
1925	8-févr	35	a	4																																	"Tremblement de terre à Eger" / "Assemblée générale de la société des artistes Merse Pal"
1925	8-févr	36/37	a	7		6																												double-page	"Portraits de femmes remarquables"		
1925	8-févr	38/39	a	17	2	2	1	2	3																									double-page	"Ce qu'il y a dans l'actualité" : (portrait de Zinoviev -3ème internationale), de Krassine à Paris)		
1925	8-févr	40	a	4																															(carnaval de Madrid)		
1925	8-févr	40		0																															(publicité-dessin pour Joss és Löwenstein)		
1925	8-févr			35	2	8	1	2	8	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4	7	0	0	0						17	18			
1925	15-févr	couv	a	2							1																							semi-pages	(Plage d'Atlantic City en hiver) / (Col du Bernin)		
1925	15-févr	34	a	13		13																													"Que demandent à la Hongrie les représentants des grandes puissances étrangères ?"		
1925	15-févr	35	a	5																															"Les nouvelles acquisitions du Musée des Beaux-Arts"		
1925	15-févr	36/37	a	7	1	6																												double-page	"Quelques portraits de femmes hongroises et étrangères"		
1925	15-févr	36/37	ANGELO-foto	3	3																													double-page	"Quelques portraits de femmes hongroises et étrangères"		
1925	15-févr	38	a	8	8																														"Deux images - Un visage" (face et profil)		
1925	15-févr	38	a	7	2	1				2																									"Ce qu'il y a dans l'actualité" :sculptures de Pasztor Janos		
1925	15-févr	39	a	10	1						1																								"Ce qu'il y a dans l'actualité"		
1925	15-févr			55	15	20	0	0	2	2	7	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4	0	0	2	0	1	2	0	0	0				27	28		
1925	22-févr	couv	a	2																														semi-pages	(exercice de bombardement par avion sur un navire près de Londres)		
1925	22-févr	34	a	6																															"Mort de la baronne Vetsera Helen et la tragédie de Meyerling" / "Nouveau manège d'équitation"		
1925	22-févr	35	a	4	1																														"Pièces dramatiques hongroises en Amérique" / (Molnar Ferenc)		
1925	22-févr	36/37	a	6																														double-page	(les maitres italiens à la galerie primatale d'Esztergom)		
1925	22-févr	38	a	14	14																														"Deux images - Un visage" (face et profil)		

Année	Mois	Pages	Photographes																					mise en page	informations supplémentaires							
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie			actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger			
1925	22-févr	39	a	6	2	2		1														1						demi-page	"Ce qu'il y a dans l'actualité" (manège national d'équitation) /(Central Park à New-York)			
1925	22-févr	40	a	7	2			1														2	2						"Ce qu'il y a dans l'actualité"			
1925	22-févr	40		0																									(publicité-dessin pour Joss és Löwenstein)			
1925	22-févr			45	19	2	0	1	1	0	6	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	1	7	1	2	0	0	37	8
1925	1-mars	couv	a	1							1																	pleine page	"peinture récente de Csok Istvan :portrait d'enfant de Csok Istvan"			
1925	1-mars	34	a	9					6												3								"Images de St Moritz"/ "Images de la tragédie Leirer Amalia"			
1925	1-mars	35	a	9	1	4								1	2							1							"Ce qu'il y a dans l'actualité"			
1925	1-mars	36/37	a	12	4					5	3																double-page	"Exposition Csok Istvan, Zador Istvan, Magyar-Manheimer, Szentgyörgyi Istvan "/ "Expo Toulouse-Lautrec à Paris"				
1925	1-mars	38/39	a	10	1	9																					double-page	"Portraits de femmes"				
1925	1-mars	40		0																									(publicité-dessin pour Joss)			
1925	1-mars	40	a	6	2	1			1														1		1				"Ce qu'il y a dans l'actualité"			
1925	1-mars			47	8	14	0	0	0	7	6	3	0	0	0	0	1	2	0	0	0	0	0	0	3	1	1	0	1	19	28	
1925	8-mars	couv	a	1							1																		" Pape Pie XI :dessin d'Imre Reves, Roma 28 janvier 1925"			
1925	8-mars	34	a	12	12																						montage en forme de ballons	"Le printemps se réveille dans les rues de Budapest"				
1925	8-mars	35	a	6						6																			"Evénements artistiques de la semaine"			
1925	8-mars	36/37	a	5						5																	double-page	"Beautés américaines" :peintures de Halmi Artur"				
1925	8-mars	38	a	7	1	4		1														1							"Ce qu'il y a dans l'actualité"			
1925	8-mars	39	a	9	1														1			1	5			1			"Ce qu'il y a dans l'actualité" (Ebert, ministre allemand)"			
1925	8-mars	40	a	7											7														" Carnavals espagnol, italien et allemand"			
1925	8-mars			47	14	4	0	1	0	0	12	0	0	0	0	0	0	7	0	0	1	0	1	6	0	0	1	28	19			
1925	15-mars	couv	a	1																		1						pleine page	"Grand incendie -photo prise la nuit- à Terezkörut (quartier de Budapest) "			
1925	15-mars	34	a	9																		9							"L'enterrement d' Ebert de Berlin à Heidelberg"			
1925	15-mars	35	a	9					9																				"Semaine sportive"			
1925	15-mars	36/37	a	9							9																double-page	"Tableaux de l'exposition de la Société Benczur"				

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
1925	15-mars	38	ROZGONYI	5	5																									
1925	15-mars	38	a	1																				1					demi-page	(Foire nationale de Leipzig)
1925	15-mars	39	a	11	2	1					2	2						1			2									"Ce qu'il y a dans l'actualité"
1925	15-mars	40	a	10	4	5					1																		"Ce qu'il y a dans l'actualité"	
1925	15-mars			55	11	6	0	0	9	0	12	2	0	0	0	0	0	1	0	0	2	0	2	10	0	0	0	36	19	
1925	22-mars	couv	a	3	2															1									demi-pages	(Trafalgar Square à Londres) / (double portrait - (face profil- de la comtesse Tisza Ilona)
1925	22-mars	34	a	7																			7						demi-page	"Images de la tragédie Leirer Amalia"
1925	22-mars	35	a	12																			12							"Semaine politique"
1925	22-mars	36/37	a	14	1						13																		demi-page	"Portraits de femmes : œuvres de Hein Joszef"
1925	22-mars	38	a	6							6																			(Exposition des lauréats du prix de la société artistique Merse Pal"
1925	22-mars	39	a	15		11											1	3												"Hiver en Mars à Budapest, à New-York et à Berlin " / " Ce qu'il y a dans l'actualité" (portrait de Jacques Rivière : écrivain français)
1925	22-mars	40	a	7					1	1		1							1		1		1	1						"Ce qu'il y a dans l'actualité"
1925	22-mars			64	3	11	0	0	1	1	19	1	0	0	0	0	1	3	1	1	1	0	8	13	0	0	0	34	30	
1925	29-mars	couv	a	2					2																				demi-pages	(football)
1925	29-mars	34	Studio LANDAU	3		3																								"3 jeunes femmes remarquables de Paris (Baronne de Rothschild/Mlle Paulette Pax/Mlle Mura Ziperovits)
1925	29-mars	34	a	7																						7				"Nouvelles découvertes techniques"
1925	29-mars	35	a	6																			6							"Foire des animaux de reproduction à Budapest"
1925	29-mars	36/37	a	14	9				2	3																			demi-page	"Événements sportifs de la semaine"
1925	29-mars	38	a	8																			8							"Fête anniversaire de la tragédie de Przemysl"
1925	29-mars	39	a	10	3	3				1												1								"Ce qu'il y a dans l'actualité"
1925	29-mars	40	a	9	3				1		1	2											1							"Ce qu'il y a dans l'actualité"
1925	29-mars			59	12	9	0	0	5	4	1	2	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	15	2	0	0	8	34	25	
1925	5-avr	couv	a	2																			2						demi-pages	"Scènes de la première élection présidentielle allemande" / "en haut : Meeting de propagande au Palais des Sports de Berlin ; en bas : Un défilé aux flambeaux aux côtés des candidats aux élections."

Année	Mois	Pages	Photographes																mise en page	informations supplémentaires															
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger			scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger						
1925	5-avr	34	a	6																														"Exposition d'Abel Pann au Salon National"	
1925	5-avr	35	a	4					4																								"Semaine sportive"		
1925	5-avr	36/37	a	12	1				1		1									3				1	2		3					double page	"Ce qu'il y a dans l'actualité"		
1925	5-avr	38	a	7							7																						"Trésors inconnus du Musée National"		
1925	5-avr	39	a	10	1	6					1				1							1											"Femmes, celles dont on parle" (publicité-dessin pour Del-Ka)		
1925	5-avr	40		0																															
1925	5-avr	40	a	6					1							2		1										2					"Ce qu'il y a dans l'actualité"		
1925	5-avr			47	2	6	0	0	6	1	14	1	0	0	3	1	0	2	0	1	1	2	0	5	2	0	0	28				19			
1925	12-avr	couv	a	1			1																									pleine page	"Pâques 1925" (arbre en fleur, enfant et chien)		
1925	12-avr	50	a	2																			1	1									"Ce qu'il y a dans l'actualité" (tornade en Amérique)		
1925	12-avr	50	a	1							1																						(peinture de Paolo Véronèse)		
1925	12-avr	50	a	2													2																(place Erzsébet)		
1925	12-avr	51	a	6							2							1						3									"Ce qu'il y a dans l'actualité"		
1925	12-avr	52/53	a	18	12		1				2														3						double page	"Carrières hongroises en Amérique"			
1925	12-avr	54	a	8		1																			1		2						"Ce qu'il y a dans l'actualité"		
1925	12-avr	55	a	6	1			1			3						1																(des rédacteurs de Pesti Naplo et de Magyarország)		
1925	12-avr	56	a	7	1				4																	2							"Semaine sportive"		
1925	12-avr	56		0																													(publicité-dessin pour Del-Ka)		
1925	12-avr	57	a	2																					2							demi-pages	(Basilique St Pierre/ le Tibre à Rome)		
1925	12-avr	58	a	6		1																					5						"Images de Rome" (Mussolini + tigre)		
1925	12-avr	59	a	7										7																			"Pâques"		
1925	12-avr	60/61	a	2		2																											double page	"Parures intéressantes de femmes"	
1925	12-avr	60/61	MURAY Miklós	1		1																												double page	"Parures intéressantes de femmes"
1925	12-avr	60/61	Studio LANDAU	4		4																												double page	"Parures intéressantes de femmes"
1925	12-avr	60/61	PÉCSI József	2	2																													double page	"Parures intéressantes de femmes"
1925	12-avr	62	a	5																														"Images de la Terre Sainte - Pâques des Samaritains"	
1925	12-avr	63	a	6																														"Pâques à Mezőkövesd"	
1925	12-avr	64	a	6		5																		1										"Portraits d'enfants - Le départ en voyage du Prince de Galles"	
1925	12-avr			139	18	20	2	1	10	5	22	1	0	0	3	1	14	7	2	2	1	8	1	17	4	0	0	77				62			
1925	19-avr	couv	a	1																			1										pleine page	"Fête du printemps au Mont-Gellert. 1925"	
1925	19-avr	34	a	3			3																											"Printemps hongrois 1925"	
1925	19-avr	35	a	5																			5											"Fête du printemps au Mont-Gellert. 1925"	

Année	Mois	Pages	Photographes	Informations supplémentaires																											
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires		
1925	19-avr	36/37	a	9					7	2																		double page	"Semaine sportive"		
1925	19-avr	38	a	5		4																							"Portraits de femmes américaines"		
1925	19-avr	39	a	7	2																	1							"Ce qu'il y a dans l'actualité " (tête sculptée de Mussolini par Gustinus Ambrosi)		
1925	19-avr	40	a	8																								8	"Ce qu'il y a dans l'actualité"		
1925	19-avr			38	2	4	3	0	7	2	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	19	"Jubilé des 50 ans de l'Académie de musique" (photo du haut K. F. est de 1873)	
1925	26-avr	couv	KOZMATA Ferenc (identifié)	2																								2	pleine page	"Jubilé des 50 ans de l'Académie de musique" (tableau historique)	
1925	26-avr	34	VAJDA M. Pál	59	59																								Couverture. Cette photo (haut) de 1873 est reproduite p.242 du livre de Szakacs Margit (1840-1945)	"Jubilé des 50 ans de l'Académie de musique" (tableau historique)	
1925	26-avr	34	a	1																										"Jubilé des 50 ans de l'Académie de musique"	
1925	26-avr	35	a	5																										"Printemps au Vurstli et au Zoo"	
1925	26-avr	36/37	PÉCSI József	12	12																								double page	"Portraits de femmes et d'enfants"	
1925	26-avr	38	a	7		2																								"Ce qu'il y a dans l'actualité"	
1925	26-avr	38	a	1																										"Ce qu'il y a dans l'actualité"	
1925	26-avr	39	a	12		3																								"Ce qu'il y a dans l'actualité" : Bulgarie, Maroc, Palestine, G.B., Italie	
1925	26-avr	40	a	7					7																					"Semaine sportive"	
1925	26-avr			106	71	5	0	0	7	0	1	2	0	0	0	0	6	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	87	19
1925	3-mai	couv	a	2																									double page	"Tableaux de Munkacsy Mihaly au Metropolitan Museum de New-York"	
1925	3-mai	34	a	7					7																					(images de la compétition hippique du Comte Andrassy Géza)	
1925	3-mai	35	a	7		3																								"Images d'Amérique"	
1925	3-mai	36/37	a	13																										double page	"Rois, prétendants au trône, princes, chefs d'Etat"
1925	3-mai	38	a	7																										"Parures féminines remarquables"	
1925	3-mai	39	a	6					6																					"Semaine sportive"	
1925	3-mai	40		0																										(publicité-dessin pour Meinl-Kavé)	
1925	3-mai	40	a	6	1	1																								"Ce qu'il y a dans l'actualité"	
1925	3-mai			48	1	4	0	0	13	2	1	3	0	0	0	7	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	17	31
1925	10-mai	couv	a	1													1												pleine page	"L'arrivée des cigognes"	
1925	10-mai	34	a	6																										"Mai à la campagne" / "Exposition canine"	
1925	10-mai	35	a	7																										"Le pouvoir et quelques aristocrates de l'argent"	
1925	10-mai	36/37	a	10			2																						double page	"Images d'Amérique"	
1925	10-mai	38	a	6		6																								"Portraits de femmes"	

Année	Mois	Pages	Photographes	Informations supplémentaires																																
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires							
1925	31-mai	46	a	5							5																						"Nouvelles acquisitions au Musée des Beaux-Arts et des Arts décoratifs"			
1925	31-mai	47	a	2																												demi-pages	"Siège des Editions Az Est"			
1925	31-mai	48	a	5																													"Ce qu'il y a dans l'actualité"			
1925	31-mai	49	a	1																													pleine page	"Les beautés de Budapest (1): Le pont Elisabeth"		
1925	31-mai	50	a	10		4																		6									"Ce qu'il y a dans l'actualité" (Trotsky, Ford,...)			
1925	31-mai	51	a	8		8																											"Femmes remarquables - Nouveaux costumes de bain"			
1925	31-mai	52/53	a	6							6																						double page	(peintures de Paal Laszlo et Munkacsy)		
1925	31-mai	54	a	9					4	5																								"Semaine sportive"		
1925	31-mai	55	a	7						7																								"Scènes dramatiques à la corrida du printemps à Séville"		
1925	31-mai	56		0																														(publicité-dessin pour Del-Ka)		
1925	31-mai	56		0																														(publicité-dessin pour la Bak Sör de Dreher)		
1925	31-mai	56	a	5																														"Ce qu'il y a dans l'actualité"		
1925	31-mai			74	0	23	1	0	4	12	15	0	0	0	0	0	4	1	0	0	4	2	0	8	0	0	0							28	46	
1925	7-juin	couv	a	1																														pleine page	(peinture de Rubens : St Pierre)	
1925	7-juin	34	a	5																															"Œuvres de Constantin Guys (collection de Majovszky Pal)"	
1925	7-juin	35	a	5		5																													"Portraits de femmes"	
1925	7-juin	36/37	a	8																															double page	"Images du printemps au zoo"
1925	7-juin	38	a	6																															"Ce qu'il y a dans l'actualité"	
1925	7-juin	39	a	3					1	2																									demi-page	"Semaine sportive"
1925	7-juin	40	a	7					7																										"Semaine sportive"	
1925	7-juin			35	0	5	0	0	8	2	5	2	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	3	0	8	0							21	14	
1925	14-juin	couv	a	2			2																												demi-pages	"Budapest la nuit"
1925	14-juin	34	a	4																																"Dessins de Millet en Hongrie (collection de Majovszky Pal)"
1925	14-juin	35	a	8																																"Les Hongrois à la recherche des dollars" (scène de travail, mines,...)
1925	14-juin	36/37	a	11		11																													double page	"Actrices de théâtre d'Amérique et d'Italie"
1925	14-juin	38	a	5		1					1																									"Images d'Amérique"
1925	14-juin	38		2																																"Images d'Amérique"
1925	14-juin	39	a	12		2																														"Ce qu'il y a dans l'actualité"
1925	14-juin	40	a	10	1	1				3		1	1																							"Ce qu'il y a dans l'actualité"
1925	14-juin			54	1	15	2	0	3	1	1	6	0	1	0	0	0	8	0	0	0	0	0	16	0	0	0							7	47	

Ministère de la guerre USA

Année	Mois	Pages	Photographes	Informations supplémentaires																		mise en page	informations supplémentaires											
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie			ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger					
1925	21-juin	couv	a	1			1																					pleine page	"Frakno, repaire ancestral des Esterhazy"					
1925	21-juin	34	a	9		9																							"Portraits de femmes"					
1925	21-juin	35	a	9									5						4										"Merveilles de Londres " / "Mannequins parisiens"					
1925	21-juin	36/37	a	8										8													double page	"Fête-Dieu à Eger - Campagne hongroise"						
1925	21-juin	38	MANUEL	2																	2								"Ce qu'il y a dans l'actualité"					
1925	21-juin	38	KALLÓS fotó	1																	1								"Ce qu'il y a dans l'actualité"					
1925	21-juin	38	a	2																	2								"Ce qu'il y a dans l'actualité" (Az Est-lapok)					
1925	21-juin	39	MANUEL	1		1																							"Semaine sportive" (Borotra, tennisman français)					
1925	21-juin	39	a	7												7													"Semaine sportive"					
1925	21-juin	40	Wide World	1								1																	"Ce qu'il y a dans l'actualité"					
1925	21-juin	40	a	5																	1	1	3						"Ce qu'il y a dans l'actualité" (Prix Az Est-lapok : voiture, piano...)					
1925	21-juin	40	KALLÓS fotó	1	1																								"Ce qu'il y a dans l'actualité : "Portrait récent du Comte Apponyi Albert"					
1925	21-juin			47	1	10	1	0	7	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4	3	3	1	3	0		24		23					
1925	28-juin	couv	a	1											1													pleine page	"Le début de la fenaison"					
1925	28-juin	34	a	6																	6								"Derby hongrois"(personnalités mondaines au derby)/ "Exposition canine"					
1925	28-juin	35	a	5		1													1		2								"Ce qu'il y a dans l'actualité"					
1925	28-juin	35	a	2																	2								"Ce qu'il y a dans l'actualité" (exécution militaire à Zagreb)					
1925	28-juin	36/37	a	9		8				1																	double page	"Portraits de femmes"						
1925	28-juin	38	a	8					1												7								"Ce qu'il y a dans l'actualité"					
1925	28-juin	39	a	8																	8								"Chine et Maroc"					
1925	28-juin	40	a	11				3		1	1								2	2	1		1						"Ce qu'il y a dans l'actualité"					
1925	28-juin			50	0	9	0	0	3	1	2	2	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	2	3	7	19	1	0	0	16		34
1925	5-juil	couv	a	1																								pleine page	"Beauté de Budapest (2)"					
1925	5-juil	34	a	3																										"Beauté de Budapest (3)"				
1925	5-juil	35	a	4																	4							diagonale / panoramique	"La femme de Gusztav Léderer face aux critiques"					
1925	5-juil	36/37	a	8										8													double page	"Fenaison 1925"						
1925	5-juil	38	a	8	1									3							4								"Ce qu'il y a dans l'actualité"					
1925	5-juil	39	a	8				8																					"Semaine sportive"					
1925	5-juil	40	a	9		2															6								"Ce qu'il y a dans l'actualité"					
1925	5-juil			41	1	2	0	0	8	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	4	0	8	6	0	0	0	32			9				

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	Photographes																	mise en page	informations supplémentaires							
					portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie			ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	
1925	12-juil	couv	a Pesti Napló felvétele	1														1									pleine page	"Beautés de Budapest (4) - Varbazar"		
1925	12-juil	34	a Pesti Napló felvételei	8			2											6											"Villes hongroises (1) : Eger"	
1925	12-juil	35	a	6								4									1	1							"Ce qu'il y a dans l'actualité" (Muriel et Grace Vanderbilt)	
1925	12-juil	36/37	a	14								14															double page	"Portraits de femmes"		
1925	12-juil	38	a	10																	10								"Incendie de forêt en Amérique"	
1925	12-juil	39	a	12					7	5																			"Course d'avirons à Budapest et à Henley - Tournoi de tennis à Wimbledon"	
1925	12-juil	40	a	8							1										2	5							"Ce qu'il y a dans l'actualité"	
1925	12-juil			59	0	0	2	0	7	5	0	1	0	18	0	0	0	0	0	0	7	0	3	16	0	0	0	19	40	
1925	19-juil	couv	a	1																					1		pleine page	"Nid de cigognes au zoo"		
1925	19-juil	34	a	14																	14								"Le chemin de fer il y a 100 ans et maintenant"	
1925	19-juil	35	a	7		3																							"Portraits de femmes"	
1925	19-juil	36/37	a Pesti Napló felvételei	7																							double page	"Femmes de Barany"		
1925	19-juil	38	a Pesti Napló felvételei	5																		5					diagonale / panoramique	(procès d'Istvan Kosztk)		
1925	19-juil	39	a	5		2		1														2					diagonale / panoramique	"Ce qu'il y a dans l'actualité"		
1925	19-juil	40	a	7				1													2	1	3						"Ce qu'il y a dans l'actualité" (communistes bulgares enchaînés)	
1925	19-juil			46	0	5	0	2	0	0	0	4	0	0	0	0	0	7	0	0	0	0	2	22	3	0	1	0	30	16
1925	26-juil	couv	a	1																							pleine page	"Beautés de Budapest (5) -Le château de la Colline"		
1925	26-juil	34	a	5																									"Images classiques des maîtres classiques"	
1925	26-juil	35	a	9							1																			"Ce qu'il y a dans l'actualité" (tremblement de terre dans le Kansas) / (Montana)
1925	26-juil	36/37	a Pesti Napló felvételei	10			10																				double page	"Promenade sur le Danube"		
1925	26-juil	38	a	8				1														1		3						"Ce qu'il y a dans l'actualité" (Arc de triomphe et Tour Eiffel)
1925	26-juil	39	a	5		5																								"Portraits de femmes"
1925	26-juil	40	a	10					10																					"Semaine sportive"
1925	26-juil			48	0	5	10	1	10	1	0	5	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1	2	1	10	0	0	0	22	26
1925	2-août	couv	a	1																							pleine page	"Beautés de Budapest : palais de la présidence du Conseil"		
1925	2-août	34	a Pesti Napló felvételei	4																										"Buda la belle"
1925	2-août	35	a	9																										"Images du Riff, des maisons kabyles et marocaines"

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1925	2-août	36/37	a	10										10														double page	"Théâtre, beauté et mode"
1925	2-août	36/37	LANDAU fotó	2										2															"Théâtre, beauté et mode"
1925	2-août	37	HÁZ Miklós	1										1														"Théâtre, beauté et mode"	
1925	2-août	38	a	6																			4	2			détourage	"Ce qu'il y a dans l'actualité"	
1925	2-août	39	a	5					5																		diagonale / panoramique	"Semaine sportive"	
1925	2-août	40	a	8					3			1												4				"Ce qu'il y a dans l'actualité"	
1925	2-août			46	0	0	0	0	8	0	0	1	0	13	0	0	0	2	0	0	5	5	4	8	0	0	0	17	29
1925	9-août	couv	a Pesti Napló felvétele	1												1											pleine page	"Esztergom, la Sion hongroise"	
1925	9-août	34	a	4												4												(Budapest)	
1925	9-août	34	a	6												6												"Images de la guerre au Maroc"	
1925	9-août	35	ABBÉ parizsi fenyképező felvételei (commande Pesti Napló)	4			4																					"Le Danube, la nuit"	
1925	9-août	36/37	a Pesti Napló felvételei	6																	6						double page	"Intérieurs hongrois : (les salons du château royal) "	
1925	9-août	38	a	8																			8					"Ce qu'il y a dans l'actualité"	
1925	9-août	39	a	8									5		3													"Mode et art"	
1925	9-août	40	a	8							2		0	5	0	3	11	0	0	0	6	0	0	5		1		"Ce qu'il y a dans l'actualité"	
1925	9-août			45	0	0	4	0	0	0	0	2	0	5	0	3	11	0	0	0	6	0	0	13	0	0	1	21	24
1925	15-août	couv	a Pesti Napló felvétele	1			1																				pleine page	"Partie du parc du château du Prince Esterhazy à Kismarton" (actuellement Eisenstadt)	
1925	15-août	34	a	8			5											3										"Promenade sur les rives de la Seine"	
1925	15-août	35	a	7																			7					"Ce qu'il y a dans l'actualité"	
1925	15-août	35	Wide World	1																			1					"Ce qu'il y a dans l'actualité"	
1925	15-août	36/37	Studio LANDAU (Parizs)	9		6									3												double page	"Mode et art"	
1925	15-août	36/37	a	2							2																double page	"Mode et art"	
1925	15-août	38	a Pesti Napló felvételei	6			6																					"Beauté de Budapest : une partie de l'île Marguerite"	
1925	15-août	39	a	8			2								1									5				"Ce qu'il y a dans l'actualité"	
1925	15-août	40	a	10				3	7																			"Semaine sportive"	
1925	15-août			52	0	6	7	7	3	7	0	2	0	0	0	4	0	3	0	0	0	0	0	13	0	0	0	10	42
1925	23-août	couv	a Pesti Napló felvétele	1			1																				pleine page	"L'été se termine sous la galerie couverte"	
1925	23-août	34	a	7																			7					"Mustapha Kemal divorce - Construction d'Angorat"	
1925	23-août	35	a	7					1	4						1							1					"Ce qu'il y a dans l'actualité"	
1925	23-août	36/37	a	13									13														double page	"Beauté internationale de femmes"	
1925	23-août	38	a	5									5															"Où habite une actrice de cinéma" (Pola Negri, actrice de cinéma à Beverly Hills)	
1925	23-août	39	a	14		14																						"Les héros de la semaine"	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos																		mise en page	informations supplémentaires											
					portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie			ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger					
1925	23-août	40	a	9						6	3																	12	"Semaine sportive"	44				
1925	23-août			56	0	14	1	0	6	4	4	0	0	18	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	8	0	0	0	0				
1925	30-août	couv	a	1													1													pleine page	(procession à Nagyszakacsi)			
1925	30-août	34	KARDOS és ROSBAUD	1	1																										"Ce qu'il y a dans l'actualité" (Ripka Ferenc)			
1925	30-août	34	a	8		7														1												"Ce qu'il y a dans l'actualité"		
1925	30-août	35	a	8																												"La guerre du Rif - photographiée par un correspondant de guerre"		
1925	30-août	36/37	a	7																											double page	"Images de Nagyszakacsi"		
1925	30-août	38	a	4																												"Portraits de femmes peintes par Mark Lajos et Gabor Moric"		
1925	30-août	39	a	5	2																										demi-page	"Ce qu'il y a dans l'actualité"		
1925	30-août	40	a	4						4																						"Semaine sportive"		
1925	30-août	40	Wide World	1																												"Un remarquable mariage"		
1925	30-août			39	3	7	0	0	4	0	5	0	0	0	0	0	10	0	0	0	0	0	0	0	10	0	0	0	0				22	17
1925	6-sept	couv	a Pesti Napló felvétele	1			1																								pleine page	"Coucher de soleil à Badacsony"		
1925	6-sept	34	a	8																														
1925	6-sept	35	a	1																		1										plongée	"Ce qu'il y a dans l'actualité" (New-York, au 42 de la 5ème rue)	
1925	6-sept	35	a	4		2																										"Ce qu'il y a dans l'actualité"		
1925	6-sept	36/37	a Pesti Napló felvételei	7			5																								double page	"Images du Lac Balaton" (lotus et cigognes)		
1925	6-sept	38	a	3						3																					pleine page verticale + incrustation	"Semaine sportive"		
1925	6-sept	39	a	8																												"Actrices américaines"		
1925	6-sept	40	a	8						4																						"Événements de la semaine"		
1925	6-sept			40	0	2	6	0	7	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	1	0	0	8	6	0	0	0				23	17	
1925	13-sept	couv	a Pesti Napló felvétele	1						1																					pleine page	"Muskat Laszlo au 110 mètres haies"		
1925	13-sept	34	a	6																												(Congrès au lac Balaton)		
1925	13-sept	35	a	7						2		1																				"Ce qu'il y a dans l'actualité"		
1925	13-sept	36/37	a	9						9																					Double page 2 panoramiques	"Semaine sportive"		
1925	13-sept	38	a	7																												"Actrices américaines en costume de scène"		
1925	13-sept	39	a	7		2																										"Catastrophe de dirigeables"		
1925	13-sept	39	Hivatalos felv.	2																												"Catastrophe de dirigeables"		
1925	13-sept	40	a	7																												"Ce qu'il y a dans l'actualité"		
1925	13-sept			46	0	2	0	0	12	0	1	1	0	7	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	9	12	1	0	0				24	22

Ministère de la guerre USA

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	Photographes																	mise en page	informations supplémentaires									
					portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie			ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger			
1925	20-sept	couv	a Pesti Napló felvétele	1																							1		pleine page	"Troupeaux de moutons dans le comté de Somogy"		
1925	20-sept	34	a Pesti Napló felvételei	4																								4			"Statues équestres à Budapest"	
1925	20-sept	35	a	11		2								1															8		"Ce qu'il y a dans l'actualité"	
1925	20-sept	35	P&A Continental Features	1																									1		(Zeppelin)	
1925	20-sept	36/37	a	10																											"Stars du théâtre à l'étranger"	
1925	20-sept	38	a	8						8																					"Semaine sportive"	
1925	20-sept	39	Wide World	1		1																									"Ce qu'il y a dans l'actualité"	
1925	20-sept	39	a	2																									2		"Ce qu'il y a dans l'actualité"	
1925	20-sept	40	a	7																											"Ce qu'il y a dans l'actualité"	
1925	20-sept	40	a	7																											(rassemblement Ku Klux Klan :40000 personnes)	
1925	20-sept	40	a	45	0	3	0	0	8	1	0	0	0	0	0	10	0	0	1	0	1	0	4	0	0	0	16	1	0	0	15	30
1925	27-sept	couv	a	1																											"Engrangement automnal"	
1925	27-sept	34	a	6																											"Pêcheurs"	
1925	27-sept	35	a	6																											"Portraits de femmes"	
1925	27-sept	36/37	a Pesti Napló felvételei	7						1																					"Été de la Saint Martin - Match Autriche-Hongrie"	
1925	27-sept	38	a	6																											"Images de la semaine"	
1925	27-sept	39	a	5						4																					"Ce qu'il y a dans l'actualité"	
1925	27-sept	40	a	7																											"Ce qu'il y a dans l'actualité"	
1925	27-sept	40	a	38	0	0	0	0	5	0	0	0	2	0	6	0	0	13	0	0	0	0	1	2	7	1	0	1		21	17	
1925	4-oct	couv	a Pesti Napló felvétele	1																											"C'est fini : Torocko" (passé en Transylvanie)	
1925	4-oct	34	a Pesti Napló felvételei	6																											(promenade en bateau)	
1925	4-oct	35	a	6		3																									"Images de la semaine" (Maroc) / (cheval écroulé dans la rue))	
1925	4-oct	35	STRELISKY	1																											(Somogyi Erszi)	
1925	4-oct	36/37	a Pesti Napló felvételei	12	1																										"Automne en plein air"	
1925	4-oct	38	a	8																											"Ce qu'il y a dans l'actualité"	
1925	4-oct	39	a	8		5																									"Parures féminines"	
1925	4-oct	39	a	5																											"Guerre au Maroc"	
1925	4-oct	40	STRELISKY	3	3																										"Labass Juci" / " Nador Leno" / "Baklanov Gyorgy"	
1925	4-oct	40	a	5																											"Ce qu'il y a dans l'actualité"	
1925	4-oct	40	a	55	4	8	4	1	0	1	0	2	0	3	0	0	14	0	0	0	0	0	0	1	16	1	0	0		24	31	
1925	11-oct	couv	a Pesti Napló felvétele	1																											"Dimanche après-midi"	
1925	11-oct	34	a	5																											"Oeuvres de Delacroix (Collection Majovszky Pal) "	
1925	11-oct	35	STRELISKY	2	2																										"Pechy Erszi"	

voir Munkacsí Cat. Musée de Kecskémet N°8 page 11

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	Photographes																	mise en page	informations supplémentaires															
					portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie			ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger									
1925	11-oct	35	MUNKÁCSI Márton (identifié)	3		1															1																	"Ce qu'il y a dans l'actualité" / "Les écrivains et les photographes des Editions Az Est parcourent la ville à la recherche de nouveaux lecteurs"
1925	11-oct	36/37	VERES	70	70																														double page	"Enfants de Pest"		
1925	11-oct	38	a Pesti Napló felvétele	5																																	"Jeunes femmes et jeunes filles du comté de Barany"	
1925	11-oct	39	STRELISKY	1	1																															"Théâtre et sport"		
1925	11-oct	39	a	8	2					6																										"Théâtre et sport"		
1925	11-oct	40	a	7	2																1				2	1										"Ce qu'il y a dans l'actualité"		
1925	11-oct			102	77	1	0	0	6	0	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8	0	0	0	0	0	3	1	0	1	0			100			2	
1925	18-oct	couv	a Pesti Napló felvétele	1																	1														pleine page	"L'archevêque primat descendant les escaliers de la Basilique pour la procession de l'Eucharistie"		
1925	18-oct	34	a Pesti Napló felvételei	5																	5															"Images de la procession de l'Eucharistie"		
1925	18-oct	35	a	6																															"Actrices américaines"			
1925	18-oct	36/37	a Pesti Napló felvételei	7			2														5														double page	"Panorama de Budapest"		
1925	18-oct	38	a Pesti Napló felvételei	8									6																							"Salon de dobermann - Exposition d'intérieurs au Musée des Arts Décoratifs"		
1925	18-oct	39	a	8					1	2																4										"Ce qu'il y a dans l'actualité" (Maroc espagnol) / (Pétain) / (Az Est)		
1925	18-oct	40	a	12	4	2																1					5									"Ce qu'il y a dans l'actualité" (Hitler)		
1925	18-oct			47	4	2	2	0	1	2	6	0	0	6	0	0	11	1	1	0	0	0	0	0	9	0	2	0					27			20		
1925	25-oct	couv	a Pesti Napló felvétele	1																	1														pleine page	"Foire aux bestiaux de Kesthely"		
1925	25-oct	34	a Pesti Napló felvételei	5																	4															"Foire aux bestiaux de Kesthely"		
1925	25-oct	35	a	8	1								3												2											"Images de Budapest" (une plongée et 1 contrejour)		
1925	25-oct	35	a	2																					2											"Mac Donald au Bastion des Pêcheurs"		
1925	25-oct	36/37	a	11																															double page	"Actrices de cinéma et girls américaines"		
1925	25-oct	38	a	7																																"Une pièce de théâtre hongrois à l'étranger"		
1925	25-oct	39	a	10	1																						9								"Ce qu'il y a dans l'actualité"			
1925	25-oct	39	STRELISKY	1	1																																	
1925	25-oct	40	a	8																																	"Ce qu'il y a dans l'actualité"	
1925	25-oct			53	3	0	0	0	0	0	3	8	0	11	0	0	5	0	2	0	0	0	1			7								17			36	
1925	1-nov	couv	a Pesti Napló felvétele	1																																pleine page	"Le jour des Morts" (Mausolée de Kossuth)	

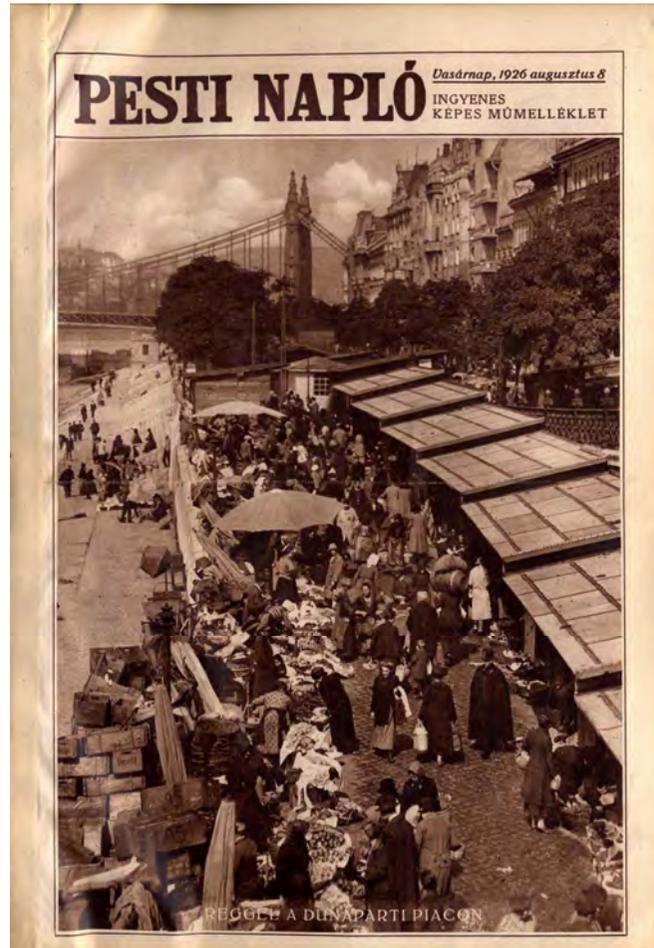
Année	Mois	Pages	Photographes	Photographes																		mise en page	informations supplémentaires													
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie			villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger							
1925	1-nov	34	a Pesti Napló felvételei	6															6																	"Le jour des Morts - Images du cimetière de Kerepes"
1925	1-nov	35	a	8			2											2	1	2		1												"Toutes les parties du Monde (Rio de Janeiro la nuit, Budapest, Madrid, Paris, Londres, Conférence de Locarno)		
1925	1-nov	36/37	a	13							3	10																double page					"Les femmes aristocrates et leurs enfants - Célébrités du théâtre"			
1925	1-nov	38	a Pesti Napló felvételei	10					6					4																				"Eté de la Saint Martin" / " Exposition en souvenir d'Izso Miklos au Ernst Museum"		
1925	1-nov	39	a	3																					1								"Images du Théâtre"			
1925	1-nov	39	STRELISKY	8	8																												"Images du Théâtre"			
1925	1-nov	40	a	13		1		4	1													7											"Ce qu'il y a dans l'actualité"			
1925	1-nov			62	8	1	0	2	4	0	7	2	3	10	0	0	4	0	0	2	8	3	0	8	0	0	0	34					28			
1925	8-nov	couv	a Pesti Napló felvétele	1																							pleine page					"L'église de la Cité et le Pont Elisabeth"				
1925	8-nov	34	a	11					3	1			1																				"Ce qu'il y a dans l'actualité"			
1925	8-nov	35	a	3																		3											"Centenaire de l'Académie des Sciences"			
1925	8-nov	35	a	2																			2										"Fête des trois ans du fascisme italien"			
1925	8-nov	36/37	a Pesti Napló felvételei	6																	6							double page					"Pecs, l'Heidelberg hongrois"			
1925	8-nov	38	a	11																													"Images de l'Occident, du Sud et de l'Est" (révolte à Glasgow, incendie à Tokyo...)			
1925	8-nov	39	a	9							1	8																					(actrices)			
1925	8-nov	40	a	8				2										4				2											"Ce qu'il y a dans l'actualité"			
1925	8-nov			51	0	0	0	0	2	3	1	0	1	9	0	0	0	0	4	0	8	1	3	19	0	0	0	19					32			
1925	15-nov	couv	a Pesti Napló felvétele	1																		1						pleine page					"Automne au Petit Bois de Ville" (Varosliget)			
1925	15-nov	34	a	8																			8										"Novembre à Budapest - Fête en l'honneur de Szécheny"			
1925	15-nov	35	a	6	1																				5								"Images du monastère Pannonhal"			
1925	15-nov	36/37	a	17							1		2	14														double page					"Théâtre et cinéma" (Gombaszogi Frida)			
1925	15-nov	38	a	10		1	1					4								3			1										"Toutes les parties du monde" (Revue Nègre à Paris...)			
1925	15-nov	39	a	11	1	1		2			1						1	1				1	3										"Ce qu'il y a dans l'actualité" (rassemblement fasciste à Milan...)			
1925	15-nov	40	a	12		5	1	1					2										3										"Images de la semaine"			
1925	15-nov			65	2	7	1	3	0	1	1	5	2	16	0	0	2	1	0	3	5	1	8	7	0	0	0	21					44			
1925	22-nov	couv	BALOGH Rudolf	1																								pleine page					"Eglise franciscaine de la Cité après restauration"			

Année	Mois	Pages	Photographes																mise en page	informations supplémentaires															
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger			scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger						
1925	13-déc	40	a	9																	2	7												"Ce qu'il y a dans l'actualité" (soldats anglais à Cologne) / (Az Est Lapok)	
1925	13-déc			44	0	0	0	0	0	10	0	0	13	0	0	8	0	0	0	1	0	2	10	0	0	0						21	23		
1925	20-déc	couv	a Pesti Napló felvétele	1																												pleine page	"La tête léonine du Landshid sous la neige"		
1925	20-déc	34	a Pesti Napló felvételei	6			6																										"L'hiver à Pest"		
1925	20-déc	35	a	9					4						1							4											"Ce qu'il y a dans l'actualité" (Az Est : envoi de l'Harmaskönyve)		
1925	20-déc	36/37	a Pesti Napló felvételei	11						11																						double page	"Intérieurs hongrois" (Autoportrait de Rembrandt appartenant au Comte Andrassy Gyula)		
1925	20-déc	38	a	5											5																		"Femmes de la mode, robes à la mode"		
1925	20-déc	38	ABBÉ	4											4																		"Femmes de la mode, robes à la mode"		
1925	20-déc	39	a	11					3	2																							"Ce qu'il y a dans l'actualité"		
1925	20-déc	40	MUNKÁCSI Márton	1				1																								pleine page verticale	"Activités d'hiver sur les collines de Buda"		
1925	20-déc			48	0	0	6	0	4	2	15	0	0	0	9	1	0	0	0	2	0	0	9	0	0	0							28	20	
1925	25-déc	couv	a Pesti Napló felvétele	1						1																							pleine page	"Raphaël : La Madonne-Eszterhazy au Musée des Beaux-Arts"	
1925	25-déc	66	a	4			4																											"Images de l'hiver à Budapest et à Kornyé"	
1925	25-déc	67	a	6			6																											"Images de Jérusalem"	
1925	25-déc	68/69	a Pesti Napló felvételei	10						10																							double page	"Les expositions de Pest" (peintures de Rippl-Ronai, Vertes...)	
1925	25-déc	70	a Pesti Napló felvételei	3																														"Un ville remarquable Csonkamagyaroszag"	
1925	25-déc	71	a Pesti Napló felvételei	8						8																								"Sümeg et le Darnay-museum"	
1925	25-déc	72	MUNKÁCSI Márton	1											1																		pleine page	"Marché paisible de Noël"	
1925	25-déc	73	a Pesti Napló felvétele	1						1																								pleine page	"La madonne de Francesco Francia au Musée des Beaux-Arts"
1925	25-déc	74	BALOGH Rudolf	7											7																				"La campagne hongroise"
1925	25-déc	75	a	6															6															"L'atelier cinématographique"	
1925	25-déc	76/77	a	12									12																					double page	"Vedettes de films américaines"
1925	25-déc	78	STRELISKY	17	17																														"Enfants de Pest"
1925	25-déc	79	a Pesti Napló felvételei	5											5																		1 panoramique vertical	"Les pauvres"	
1925	25-déc	80	a	11	1		1			1					2																				"Ce qu'il y a dans l'actualité" (Az Est envoi de Harmaskönyv)
1925	25-déc			92	18	0	4	7	0	0	21	6	0	12	0	0	15	0	0	0	0	0	4	0	0	0							61	31	

PESTI NAPLÓ

Ingyenes képes műmeléklet

1926



Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos																				mise en page	informations supplémentaires							
				portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger			publicité photographique	divers Hongrie	divers étranger				
1926	3 janv.	couv	a Pesti Naplo felvétele	1		1																				pleine page	"Les corneilles croissent"					
1926	3 janv.	34	a Pesti Naplo felvételei	2										2												demi-pages	"Activités sportives sur les collines de Buda"					
1926	3 janv.	35	a	7	1	5																					""Ce qu'il y a dans l'actualité" (Gombaszogi Frida)					
1926	3 janv.	36/37	a	17																							"Actrices et acteurs de cinéma"					
1926	3 janv.	38	a	10										4													"L'hiver et les plaisirs de la glace"					
1926	3 janv.	39	a	5										1									4		1 panoramique vertical	"Images de la semaine"						
1926	3 janv.	40	a	11		1	1													1							"Ce qu'il y a dans l'actualité"					
1926	3 janv.			53	1	5	2	1	0	0	0	0	1	0	24	0	0	0	0	3	4	0	0	0	0	0	12	0	0	0	6	47
1926	10 janv.	couv	a Pesti Naplo felvétele (Balogh Rudolf?)	1																						pleine page	"Le puits à bascule abandonnéà cause des inondations"					
1926	10 janv.	34	BALOGH Rudolf	2																						demi-pages	"Inondation à Békes"					
1926	10 janv.	35	a	10									1	9													"Ce qu'il y a dans l'actualité" (Charlie Chaplin) / (ski à St Moritz)					
1926	10 janv.	36/37	a	12																				12		double page	"Les régions du fleuve Kőrös inondées"					
1926	10 janv.	38	a	9						5	4																"Théâtre, cinéma et art"					
1926	10 janv.	38	STRELISKY	1	1																						"Théâtre, cinéma et art" (Labass Juci)					
1926	10 janv.	39	a	9		2	1	1																2	1	2	"Ce qu'il y a dans l'actualité" (inondations...)					
1926	10 janv.	40	a	8		1																		1	5		"Images de la semaine" (Serguei Essenine avec Isadora Duncan)					
1926	10 janv.	40	Wide World	2		1																					"Images de la semaine"					
1926	10 janv.			54	1	4	1	1	0	0	5	5	0	11	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	17	7	0	0	0	24	30
1926	17 janv.	couv	a Pesti Naplo felvétele	1																							pleine page	"Jeunes femmes de Katoly"				
1926	17 janv.	34	a Pesti Naplo felvételei	2																							demi-pages	"Campagne hongroise en hiver"				
1926	17 janv.	35	a	12		5					1																"Ce qu'il y a dans l'actualité"					
1926	17 janv.	36/37	a	9																							"Danse et Cinéma"					
1926	17 janv.	36/37	ABBÉ	4																							"Danse et Cinéma"					
1926	17 janv.	38	a Pesti Naplo felvételei	4																					4		"Beautés d'Eger"					
1926	17 janv.	39	STRELISKY	5	5																						"Théâtre et Art"					
1926	17 janv.	39	CARELL Gitta (Florence)	2		2																					"Théâtre et Art"					
1926	17 janv.	40	a	9							2														6		"Ce qu'il y a dans l'actualité"					
1926	17 janv.			48	5	7	0	0	0	0	3	0	0	0	14	0	0	3	0	0	0	0	0	4	0	0	12	0	0	0	12	36

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villages monuments Hongrie	villages monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1926	24-janv	couv	a Pesti Naplo felvétele (Munkacsi Marton ?)	1			1																					pleine page	"Forêt sous la neige"
1926	24-janv	34	MUNKÁCSI Márton	6			6																					1	"Hiver sur les collines de Buda"
1926	24-janv	35	a	4																			4				1 panoramique page verticale	"Les séances orageuses de l'Assemblée nationale"	
1926	24-janv	36/37	BALOGH Rudolf	6							6																		"Expositions de la société artistique Merse" (peintures/sculptures Rippl-Ronai...)
1926	24-janv	38	STRELISKY	7							7																		"Les rôles les plus récents de Blaha Luiza"
1926	24-janv	38	STRELISKY	6							6																		"Théâtre de la semaine passée"
1926	24-janv	38	ANGELO	1							1																		"Théâtre de la semaine passée"
1926	24-janv	39	a Pesti Naplo felvételei	3							3																		"Expositions de la société artistique Merse"
1926	24-janv	40	a	10																		4		6					"Ce qu'il y a dans l'actualité" (Einstein,...)
1926	24-janv			44	0	0	7	0	0	0	23	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4	4	6	0	0	0	34	10
1926	31 janv.	couv	a Pesti Naplo felvétele (Balogh Rudolf?)	1			1																					pleine page	"Glaces flottantes sur le Danube"
1926	31 janv.	34	BALOGH Rudolf	3			3																					pleine page	"Budapest en hiver"
1926	31 janv.	35	a (AIGNER László ?)	9		2																		7					"Ce qu'il y a dans l'actualité" (Chaplin, Thomas Mann, Rockefeller...)
1926	31 janv.	35	Wide World	1																				1					"Ce qu'il y a dans l'actualité"
1926	31 janv.	35	United Artists	2											2														"Ce qu'il y a dans l'actualité" (Douglas Fairbanks, Valentino...)
1926	31 janv.	36/37	ABBÉ	1										1													double page	"Théâtre et cinéma" (danseuse)	
1926	31 janv.	36/37	a	14										14													double page	"Théâtre et cinéma"	
1926	31 janv.	38	a Pesti Naplo felvételei	6							6																		"Expositions de la société artistique Merse"
1926	31 janv.	39	a	10						7														3					"Sports d'hiver"
1926	31 janv.	40	STRELISKY	2							2																		"Ce qu'il y a dans l'actualité"
1926	31 janv.	40	a	7						1	1													5					"Ce qu'il y a dans l'actualité"
1926	31 janv.			56	0	2	4	0	0	8	9	0	0	17	0	0	0	0	0	0	0	0	0	16	0	0	0	13	43
1926	7-févr	couv	a Pesti Naplo felvétele	1																	1							pleine page	(hall du musée des beaux-Arts)
1926	7-févr	34	a	4	1	2																		1					"Images de la semaine" (manifestation au Japon...)
1926	7-févr	34	a Pesti Naplo felvételei	2			2																						"Hiver à Pest"
1926	7-févr	35	STRELISKY	8	8																								"Théâtre et mode"
1926	7-févr	35	a	5											5														"Théâtre et mode"
1926	7-févr	36/37	VERES A. Pál	20	20																						double page	"Enfants de Pest"	
1926	7-févr	38	a	9		1						3												5					"Ce qu'il y a dans l'actualité"

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub, photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1926	7-mars	35	a	9																			1	8					"Ce qu'il ya dans l'actualité" (Mussolini et son buste)
1926	7-mars	36/37	a Pesti Naplo felvételei	12							12																		(exposition de peintres hongrois)
1926	7-mars	38	a	9					9																				"Semaine sportive"
1926	7-mars	39	a	3										3															"Théâtre et cinéma américains"
1926	7-mars	39	P.D.C.	3										3															"Théâtre et cinéma américains"
1926	7-mars	40	a	3							2	1																	"Événements de la semaine"
1926	7-mars	40	STRELISKY	5	3													2											"Événements de la semaine"
1926	7-mars			49	3	0	0	0	9	0	14	1	0	6	0	0	5	2	0	0	0	0	1	8	0	0	0	32	17
1926	14-mars	couv	a Pesti Naplo felvétele	1			1																					pleine page	"Refuge d'oiseaux place Eskü"
1926	14-mars	34	a Pesti Naplo felvételei	4													4												"Dimanche à Csömör"
1926	14-mars	35	a Pesti Naplo felvételei	3																			3				1 panoramique e page verticale	"Forces policières à Budapest le 7 mars"	
1926	14-mars	36/37	a	10										10															"Cinéma et théâtre américains"
1926	14-mars	38	a Pesti Naplo felvételei	4					4																				"La première journée des trotteurs"
1926	14-mars	39	a Pesti Naplo felvételei	4																	4						page verticale	"Ce qui reste encore de Taban"	
1926	14-mars	40	STRELISKY	1	1																								"Ce qu'il y a dans l'actualité"
1926	14-mars	40	a	7	2																			5					"Ce qu'il y a dans l'actualité"
1926	14-mars			34	3	0	1	0	4	0	0	0	0	10	0	0	4	0	0	0	4	0	3	5	0	0	0	19	15
1926	21-mars	couv	a Pesti Naplo felvétele	1																	1							pleine page	"Sarcophage de Lajos Kossuth du mausolée Kossuth au cimetière de Kerepes"
1926	21-mars	34	a	7																				7					"La conférence de la Société des Nations à Genève"
1926	21-mars	34	MANUEL	1																				1					"La conférence de la Société des Nations à Genève" (portrait de représentants)
1926	21-mars	35	a Pesti Naplo felvételei	3																			3				1 panoramique vertical	"Le 15 mars à Budapest"	
1926	21-mars	36/37	a Pesti Naplo felvételei	6													6										double page	"Femmes hongroises"	
1926	21-mars	38	a	6							2		3			1													"Ce qu'il y a dans l'actualité"
1926	21-mars	38	STRELISKY	2	2																								"Ce qu'il y a dans l'actualité"
1926	21-mars			Manque pages 39 et 40																									
1926	21-mars			26	2	0	0	0	0	0	0	2	0	3	0	0	7	0	0	0	1	0	3	8	0	0	0	13	13
1926	28-mars	couv	a Pesti Naplo felvétele	1			1																					pleine page	"Hiver tardif à Huvosvolgy"
1926	28-mars	34	a Pesti Naplo felvételei	4													4										1 verticale	(marché)	
1926	28-mars	35	a Pesti Naplo felvételei	6																			6						"Exposition d'animaux reproducteurs"
1926	28-mars	36/37	STRELISKY	5	5																								"Actrices de théâtre et actrices de théâtre amateur"

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	Photographies																	mise en page	informations supplémentaires						
					portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villages monuments Hongrie			villages monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub, photographique	divers Hongrie	divers étranger
1926	28-mars	36/37	a	6	2	4																						"Actrices de théâtre et actrices de théâtre amateur"	
1926	28-mars	36/37	Paramount	1		1																					"Actrices de théâtre et actrices de théâtre amateur"		
1926	28-mars	38	a	9		1					1											7					"Ce qu'il y a dans l'actualité"		
1926	28-mars	38	Wide World	1		1																					"Ce qu'il y a dans l'actualité"		
1926	28-mars	39	a	3						3																	"Semaine sportive"		
1926	28-mars	40	a	7					1			1	2									3					"Ce qu'il y a dans l'actualité"		
1926	28-mars	40	Wide World	1																		1					"Ce qu'il y a dans l'actualité"		
1926	28-mars			44	7	7	1	1	3	0	1	1	0	2	0	0	4	0	0	0	0	0	6	11	0	0	0	22	22
1926	4-avr	couv	a Pesti Naplo felvétele (Balogh Rudolf?)	1													1										pleine page	"Femmes de Mezökövesd à la sortie de l'église"	
1926	4-avr	34	a Pesti Naplo felvételei	2													1				1						demi-pages	(calvaire d'Obuda) / (sortie d'église)	
1926	4-avr	35	a Pesti Naplo felvételei	8					8																			(peintures hongroises)	
1926	4-avr	36/37	BALOGH Rudolf	6													6										double page	"Mezökövesd"	
1926	4-avr	38	a	7					1	6																		"Semaine sportive"	
1926	4-avr	38	Wide World	1						1																		"Semaine sportive"	
1926	4-avr	39	a	6		6																						"Célébrités artistiques américaines" (Chaplin, Swanson, Valentino...)	
1926	4-avr	40	STRELISKY	2	2																							"Ce qu'il y a dans l'actualité"	
1926	4-avr	40	a	7	1						1	1										1	3					"Ce qu'il y a dans l'actualité"	
1926	4-avr			40	3	6	0	0	1	7	9	1	0	0	0	0	8	0	0	0	1	0	1	3	0	0	0	23	17
1926	11-avr	couv	a Pesti Naplo felvétele	1													1										pleine page	"Sous le porche"	
1926	11-avr	34	BALOGH Rudolf	4		1											3											"Printemps"	
1926	11-avr	35	a Pesti Naplo felvételei	2													2										demi-pages	"Enterrement à la campagne"	
1926	11-avr	36/37	a Pesti Naplo felvételei	12						12																		"Pâques sportive"	
1926	11-avr	38	a	11	1						4														6			"Ce qu'il y a dans l'actualité"	
1926	11-avr	39	Metro	1											1													"Cinéma américain" ("Greta Garbo)	
1926	11-avr	39	a	6									6															"Cinéma américain" (Louise Brooks...)	
1926	11-avr	40	a	7		1					1														5			"Ce qu'il y a dans l'actualité"	
1926	11-avr	40	Wide World	1									1															"Ce qu'il y a dans l'actualité"	
1926	11-avr			45	1	1	1	0	12	5	0	1	0	7	0	0	6	0	0	0	0	0	0	11	0	0	0	20	25
1926	18-avr	couv	a Pesti Naplo felvétele	1																	1						pleine page	"Le château de Vajdahunyad au Bois-de-Ville"	
1926	18-avr	34	a Pesti Naplo felvételei	2						2																	demi-pages	"Intérieurs du Musée des Beaux-Arts"(salle Munkacsy)	
1926	18-avr	35	a	9						3	3														3			"Ce qu'il y a dans l'actualité"	
1926	18-avr	35	Wide World	1																					1			"Ce qu'il y a dans l'actualité"	
1926	18-avr	36/37	a	8									8															"Actrices américaines"	
1926	18-avr	38	a	6																		1	4					"Ce qu'il y a dans l'actualité" (Pâques en Angleterre...)	
1926	18-avr	39	a Pesti Naplo felvételei	8													8											"Matin printanier au Bois-de-Ville"	
1926	18-avr	40	a	1																								"Semaine sportive"	

a Pesti Naplo felvétele a pestmegyei Boldog-községben

Ritka pillanatfelvétel = "photo instantanée rare"

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes monuments Hongrie	villes monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1926	16-mai	40	a	8					7	1																			"Semaine sportive"
1926	16-mai			56	1	3	0	0	17	2	1	2	0	2	0	1	9	0	0	0	0	0	1	16	0	0	1	29	27
1926	23-mai	couv	a Pesti Naplo felvétele (Balogh Rudolf?)	1													1											pleine page	"Devant l'église de Nadujfalu"
1926	23-mai	34	BALOGH Rudolf	6			1										5												(à Nadujfalu)
1926	23-mai	35	a Pesti Naplo felvételei	3							3																		"Exposition anglo-hongroise dans les galeries d'arts"
1926	23-mai	36/37	a	10										10														double page	"Théâtre et cinéma"
1926	23-mai	38	a Pesti Naplo felvételei	4					4																		1 panoramique vertical + 1 verticale	"Semaine sportive"	
1926	23-mai	39	a	8			1					1											6						"Ce qu'il y a dans l'actualité" (images de la grande grève à Londres...)
1926	23-mai	40	a	8					4	1													3						"Images de la semaine"
1926	23-mai			40	0	0	1	1	8	1	3	1	0	10	0	0	6	0	0	0	0	0	0	9	0	0	0	18	22
1926	30-mai	couv	a Pesti Naplo felvétele	1													1											pleine page	(procession au Mont Gellert :photo de nuit)
1926	30-mai	34	a Pesti Naplo felvételei	5					5																				"Tournoi d'avirons sur le Danube"
1926	30-mai	35	a	7									1	1									5						"Ce qu'il y a dans l'actualité" (Mustapha Kemal) / (Mussolini)...
1926	30-mai	36/37	a Pesti Naplo felvételei	8			6										2											double page	"Contrée hongroise"
1926	30-mai	38	a Pesti Naplo felvételei	9													4						5						"Images de la semaine"
1926	30-mai	39	a NANA felvételei	8																			8						(conquête du Pôle Nord par Amundsen)
1926	30-mai	40	a	8										4									4						"Ce qu'il y a dans l'actualité"
1926	30-mai			46	0	0	6	0	5	0	0	0	1	5	0	0	7	0	0	0	0	0	5	17	0	0	0	24	22
1926	6-juin	couv	BALOGH Rudolf	1													1											pleine page	"Troupeaux de chèvres sur les collines de Piliis"
1926	6-juin	34	a Pesti Naplo felvételei	2													2												"Entre les collines de Piliis"
1926	6-juin	35	a Pesti Naplo felvételei	5																			5						"Enterrement de Vazsonyi Vilmos"
1926	6-juin	35	DISKAY	1																			1						"Vazsonyi Vilmos"
1926	6-juin	36/37	ANGELO	4										4													double page	"Le monde du théâtre et du cinéma"	
1926	6-juin	36/37	a	8										8														double page	"Le monde du théâtre et du cinéma"
1926	6-juin	38	a	11																			4	7					"Ce qu'il y a dans l'actualité" (inondations...)
1926	6-juin	39	a	8								8																	"Femmes sportives et danse"
1926	6-juin	40	Warner	1										1															"(Rin-tin-tin)"
1926	6-juin	40	a	7		1				1													4						"Ce qu'il y a dans l'actualité"
1926	6-juin			48	0	1	0	0	0	1	0	8	0	13	0	0	3	0	0	1	0	0	10	11	0	0	0	13	35
1926	13-juin	couv	a Pesti Naplo felvételei	5													5											demi-page +4 photos	"Procession de la Fête-Dieu à Buda"
1926	13-juin	34/35	a	15					1		4			6									1			2		double page	(exposition de sculptures modernes au Musée des Beaux-Arts)

copyright by Pesti Naplo 1926

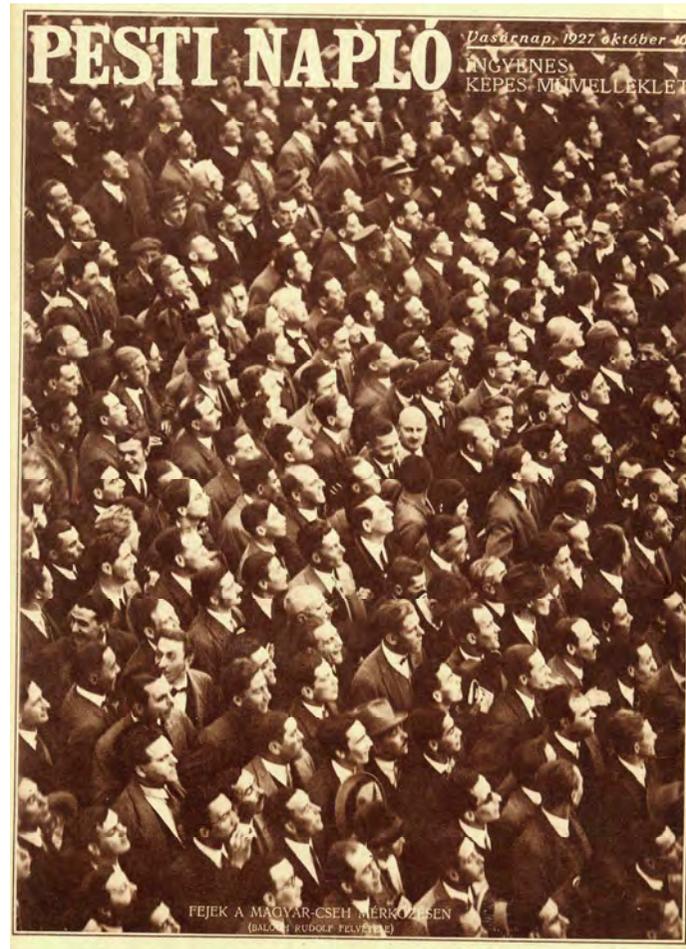
Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	Photographies												mise en page	informations supplémentaires												
					portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger			vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	
1926	13-juin	36	a	9				4		1					1									3						
1926	13-juin			29	0	0	0	0	5	0	5	0	0	6	0	0	6	1	0	0	0	0	0	4	0	0	2	16	13	
1926	20-juin	couv	a Pesti Naplo felvétele	1				1																					pleine page	"Palais royal au clair de lune"
1926	20-juin	34/35	a	13						1			9							1				2				double page		
1926	20-juin	36	a Pesti Naplo felvételei	2											2															
1926	20-juin	36	a	8											3								5						(travaux pour le métro, bd Haussmann)	
1926	20-juin			24	0	0	1	0	0	1	0	0	0	9	0	0	5	0	0	1	0	0	0	7	0	0	0	6	18	
1926	27-juin	couv	a Pesti Naplo felvételei	3													3											pleine page +2 photos	""Foire aux bestiaux à Hortobagy"	
1926	27-juin	34/35	a	12				1	1			6				3							1					double page		
1926	27-juin	36	ANGELO	1	1																								(Elisabeth Bergner)	
1926	27-juin	36	a	7																			1	6						
1926	27-juin			23	1	0	0	0	1	1	0	0	0	6	0	0	6	0	0	0	0	0	1	7	0	0	0	9	14	
1926	4-juil	couv	BALOGH Rudolf	1				1																				pleine page	"Orage à Hortobagy"	
1926	4-juil	34/35	a	4								4																double page		
1926	4-juil	34/35	a Pesti Naplo felvételei	4													4												double page	(images de l'inondation à Budapest)
1926	4-juil	34/35	Wide World	1																				1				double page		
1926	4-juil	34/35	Paramount	1								1																	double page	
1926	4-juil	36	a	13		2					2	6					1							2						
1926	4-juil	36	Wide World	1													1												(fête de l'Eucharistie à New-York)	
1926	4-juil			25	0	2	1	0	2	6	0	0	0	5	0	0	4	2	0	0	0	0	0	3	0	0	0	7	18	
1926	11-juil	couv	a	2																				2					demi-pages	(congrès de l'Eucharistie à Chicago)
1926	11-juil	34/35	Wide World	3							1												2					double page	(congrès de l'Eucharistie à Chicago)	
1926	11-juil	34/35	a	7						2	1		1			2							1					double page		
1926	11-juil	36	a	12					2		2				4		1						3						"Mode à Ascot"	
1926	11-juil			24	0	0	0	0	0	2	2	4	0	1	0	4	2	1	0	0	0	0	0	8	0	0	0	4	20	
1926	18-juil	couv	a Pesti Naplo felvételei	3												3														"Images de Mezöhegyes"
1926	18-juil	34/35	Wide World	1																				1				double page		
1926	18-juil	34/35	a	10					2				4											4					double page	
1926	18-juil	36	a	7					3	1														1	2					
1926	18-juil			21	0	0	0	0	0	5	1	0	0	4	0	0	3	0	0	0	0	0	0	1	7	0	0	0	5	16
1926	25-juil	couv	a Pesti Naplo felvétele	1				1																					pleine page	"Moutons broutant à Gömör"
1926	25-juil	34/35	a	12		6				2	1		1			1								1				double page	(Tour de France : cyclisme)	
1926	25-juil	34/35	Wide World	1																				1				double page		
1926	25-juil	36	Wide World	1								1																		
1926	25-juil	36	a	6					2		1													2	1					
1926	25-juil			21	0	6	1	0	2	2	2	1	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	2	3	0	0	0	8	13	
1926	1-août	couv	BALOGH Rudolf	1												1													pleine page	"Jeune fille hongroise de Csököly"
1926	1-août	34/35	a Pesti Naplo felvételei	10												10													double page	"Été hongrois"
1926	1-août	36	a	8													2							5				pleine page	(fête du 14 juillet à Paris)	
1926	1-août			19	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	11	2	0	0	0	0	0	5	0	0	0	11	8	
1926	8-août	couv	a	1												1													pleine page	"Le matin sur le marché des berges du Danube"

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villages monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
																														septembre soit 26 septembre
1926	26-sept	35	a	1	1				septembre soit 26 septembre																			pleine page	"Eleanor Boardman, actrice de cinéma américaine"	
1926	26-sept	36/37	a	11					11																					"Centenaire de Kozma à Kisber" (course de chevaux)
1926	26-sept	38	a	5																			1	4					"Images de la semaine" (Rabindranath Tagore...)	
1926	26-sept	39	a	3									1	2														pleine page	"Enfants célèbres"	
1926	26-sept	40	a	6					6																				"Semaine sportive"	
1926	26-sept			35	0	1	1	0	17	0	0	0	1	3	0	0	0	0	0	0	0	0	2	10	0	0		21	14	
Numéros des 3, 10 et 17 octobre 1926 manquants																														
1926	24-oct	couv	a	1			1																					pleine page	"Un soir d'automne près de la rivière Hortobagy"	
1926	24-oct	42/43	a	5																			5							"Fête de l'université Tisza Istvan à Debrecen"
1926	24-oct	42/43	a	3																			3					pleine page	"Fête de l'université Tisza Istvan à Debrecen"	
1926	24-oct	44	a	8					8																				"Semaine sportive" (football / chevaux)	
pages 45 à 52 manquantes																														
1926	24-oct	53	a	2					2																			pleine page	"Course automobile de Janoshegy"	
1926	24-oct	54	a	4																			2	2					double page	
1926	24-oct	45	a	4							4																			"Intérieurs de la maison du Baron Hatvany Ferenc"
1926	24-oct	46	a	3								3																pleine page	"Cinéma"	
1926	24-oct	47	a	4											3											1			"La mode féminine"	
1926	24-oct	47	ANGELO photos	1																					1				(publicité pour les créations Elkan Gyula : fourrure)	
1926	24-oct	48/49	a	8										8															double page	"Stars du cinéma américain"
1926	24-oct	50	a	4					1	1				2															double page	
1926	24-oct	51	a	2							2																			(peintures hongroises)
1926	24-oct	51	a	1													1											pleine page	(île Marguerite, Budapest)	
1926	24-oct	52	a	4					2						1									1					pleine page	
1926	24-oct	52	STRELISKY	1	1																								pleine page	"Kiss Ferenc"
1926	24-oct	52		0																									pleine page	(publicité-dessin pour Csak)
pages 53 et 54 manquantes																														
1926	24-oct	55	a	8					1	2	1		1				1						1							
1926	24-oct	55		0																										(publicité-dessin pour A Szent Rokus Labso)
1926	24-oct	56	BALOGH Rudolf	1																	1								pleine page	"Tour de l'hôtel de ville de Sopron"
1926	24-oct			64	1	0	1	0	10	4	9	4	0	11	0	4	1	1	0	0	1	1	10	3	2	0	1	35	29	

PESTI NAPLÓ

Ingyenes képes műmeléklet

1927



Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	publicité photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
1927	1 janv.	couv	a	1							1																	pleine page	(peinture de Ferencsy Karoly)	
1927	1 janv.	50	a	2							2																	demi-pages	(peintures hongroises)	
1927	1 janv.	51	a	4																						4		"Souhaits du nouvel an en Amérique" (4 photos simulant le chiffre 1)		
1927	1 janv.	52	a	9																			9							
1927	1 janv.	53	a	1									1														pleine page	"Florence Gilbert"		
1927	1 janv.	54	a	4								1	3															"Charlie Chaplin dans un film récent"		
1927	1 janv.	54	a	1																				1				(publicité : les parfums de Violet, Paris) (intérieur d'un magasin chez Sugar et Barna)		
1927	1 janv.	55	a	5																			4	1				(intérieur d'un magasin chez Sugar et Barna)		
1927	1 janv.	56/57	a	6							6																double page	(peintures hongroises)		
1927	1 janv.	58	a	4								3											1						(publicité-dessin pour deux livres de Langenscheidt, publiés aux éditions Dick Mano de Budapest)	
1927	1 janv.	58		0																									(publicité-dessin pour deux livres de Langenscheidt, publiés aux éditions Dick Mano de Budapest)	
1927	1 janv.	59	a	4			3										1												"La campagne hongroise en hiver"	
1927	1 janv.	59	a	0																									(publicité-dessin pour Salamander)	
1927	1 janv.	60	a	1														1											(publicité-dessin pour Punkt-Roller)	
1927	1 janv.	60		0																									(publicité-dessin pour Punkt-Roller)	
1927	1 janv.	61	a	6								4			1									1					(Deberly, prix Goncourt)	
1927	1 janv.	61	a	1																		1							(tour-pavillon pour publicité)	
1927	1 janv.	61		0																									(publicité-dessin pour parfums)	
1927	1 janv.	62	a	4			4																						"Images de Matra"	
1927	1 janv.	62	a	2													2													"Images de Matra"
1927	1 janv.	63	a	5					2		3																		(annonce du film 'Michel Strogoff' du roman de Jules Verne)	
1927	1 janv.	64	a	4							4																		"Intérieurs hongrois"	
1927	1 janv.	64		0																									(publicité-dessin pour les pianos Grotrian-Steinweg)	
1927	1 janv.			64	0	0	7	0	2	0	16	8	0	4	1	0	3	1	0	0	1	0	0	15	2	0	4	32	32	
1927	9 janv.	couv	a	1							1																	pleine page	"Petite fille aux fleurs", peinture de Barabas Miklos"	
1927	9 janv.	50	a	2							2																	demi-pages	(peintures hongroises)	
1927	9 janv.	51	a	1									1															pleine page	"Petra Sari en Amérique"	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos																				mise en page	informations supplémentaires				
				portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger			pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	
1927	9 janv.	52	MUNKÁCSI Márton	1	1																						pleine page	(Distorsion de Szabo Istvan)	
1927	9 janv.	53	MUNKÁCSI Márton	4	2				2																		page verticale	"Photographies caricaturales"(Distorsions)	
1927	9 janv.	54	a	6											6														"Noël à Londres"
1927	9 janv.	55	BALOGH Rudolf	2										2													demi-pages	"Dimanche à Mezőkövesd"	
1927	9 janv.	56/57	KALLÓS Oszkár	8																		8					double page	(Grande chasse à Gödöllő)	
1927	9 janv.	58	Wide World	1							1																		
1927	9 janv.	58	a	6	2						1						1							1					
1927	9 janv.	59	a	6								6																	"Actrices d'Amérique"
1927	9 janv.	60	a	8		2																			5	1			
1927	9 janv.	60	a	0																									(publicité-dessin pour le Villany-Pezsgő)
1928	10 janv.	60		0																									(publicité-dessin pour Csarzarné)
1927	9 janv.	61	a	2																				2		demi-pages	(intérieurs de chez Bencze Becsi)		
1927	9 janv.	62	a	1																				1					(devanture de magasin)
1927	9 janv.	62	a	4				1		1			2																
1927	9 janv.	63	a	0																									(portrait de chat Csinsilla) / (publicité pour le livre de Kemechey Laszlo sur 'Mussolini')
1927	9 janv.	63		0																									(publicité-dessin pour les pneus Goodrich)
1927	9 janv.	64	a	2							1	1																	(Sacha Guitry) / (Joséphine Baker)
1927	9 janv.	64	a	3																				3					"Paris, la nuit" (New-York et Paris)
1927	9 janv.			58	5	2	0	1	2	1	3	3	0	10	0	0	2	7	0	0	0	4	8	6	4	0	0	24	34
1927	16 janv.	couv	MUNKÁCSI Márton	1																						1	pleine page	"Moineaux de nuit, place Vörösmarty"	
1927	16 janv.	50	a	5								5																	(actrices d'Amérique)
1927	16 janv.	51	a	1	1																						pleine page	"Norma Talmadge dans une pièce récente intitulée 'Kamelias hölgy'"	
1927	16 janv.	52	a	3													3												
1927	16 janv.	53	a Pesti Napló felvételei	3							3																demi-page	(peintures hongroises)	
1927	16 janv.	54	a Pesti Napló felvételei	3	3																								"Enfants de Pest sur la glace"
1927	16 janv.	55	a	6		2						1												3					
1927	16 janv.	55	STRELISKY-fiók	1								1																	"Eggert Marta"
1927	16 janv.	56/57	BALOGH Rudolf	7			7																				double page	"Budapest sous la neige et la brume"	
1927	16 janv.	58	a	6								1												5					
1927	16 janv.	58		0																									(publicité-dessin pour Szent-Rokus)
1927	16 janv.	59	a	2							2																demi-pages	(peintures hongroises)	
1927	16 janv.	60	MUNKÁCSI Márton (identifié)	2	2																								"Photographies caricaturales"(Distorsions)
1927	16 janv.	60	a	1																					1				(devanture de magasin)

Voir Munkacsi Cat. Kecskémet page 98

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	Catégories															mise en page	informations supplémentaires								
					portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie			scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger
1927	16 janv.	61	a	5									1										4					(annonce du film 'Önagysaga nem akar gyerreket' de la Fox Europa Production)	
1927	16 janv.	62	a	4														1					1				(publicité-dessin pour parfums)		
1927	16 janv.	62		0																				3				(publicité pour articles de mode)	
1927	16 janv.	63	a	7													4												
1927	16 janv.	64	a	1																		1							
1927	16 janv.	64	a	0																							(publicité-dessin pour Csarzarne)		
1927	16 janv.	64	a	5							1														3	1	(Chicago, N.-Y., Miami) / (G ^{al} Justo, nouveau ministre de la guerre argentin)		
1927	16 janv.			63	6	2	7	0	0	0	6	0	1	10	0	0	0	8	0	0	0	4	0	13	5	1	0	26	37
1927	23 janv.	couv	a	2																							demi-pages (deux peintures de Mihály Munkácsy)		
1927	23 janv.	50/51	a	4								4															double page demi-page (peintures hongroises)		
1927	23 janv.	52	a	6																				1					
1927	23 janv.	53	a	1		1																					pleine page ("Vera Korène dans une pièce de théâtre de Molnar Ferenc intitulée 'A hattyu', jouée à Paris)		
1927	23 janv.	54	a	5			5																			5	5 panoramiques pleine page (5 panoramas de fleuve)		
1927	23 janv.	55	MUNKÁCSI Márton	1																					1		pleine page (pigeons sur la place Ferenc)		
1927	23 janv.	56/57	a	10									10														double page détourages ("Actrices américaines")		
1927	23 janv.	58	Wide World	1													1												
1927	23 janv.	58	a	2								1		1															
1927	23 janv.	58		0																							(publicité-dessin pour les pneus Cordatic)		
1927	23 janv.	59	a	5																						5	(chasse)		
1927	23 janv.	60	a	8	1	1		2						2												1			
1927	23 janv.	61	a	2																									
1927	23 janv.	61	a	1																					1		(devanture d'un magasin d' automobile Ford)		
1927	23 janv.	62	Wide World	1																							(danseuses américaines dansant sur le toit d'un immeuble de Los Angeles)		
1927	23 janv.	62	a	1																					1		(devanture de magasin)		
1927	23 janv.	63	a	2																						1	page verticale		
1927	23 janv.	63		0																							(affiche-dessin pour le film 'Dalolj bolond')		
1927	23 janv.	64	a	9			1																			5			
1927	23 janv.			61	1	3	5	2	0	3	8	1	0	15	0	1	0	4	0	1	0	0	5	8	3	1	0	23	38

Année	Mois	Pages	Photographes																				mise en page	informations supplémentaires											
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger			actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger						
1927	30 janv.	couv	a Pesti Napló felvétele	1															1													pleine page	"Le pont Elisabeth, la nuit"		
1927	30 janv.	50	a	1																											pleine page	(sculpture de Kisfaludi-Strobl Zsigmond)			
1927	30 janv.	51	a	2																											demi-pages	(exposition de groupe au Ernst Museum)			
1927	30 janv.	52	a	6		1												1							1										
1927	30 janv.	52	Secolo Illustrato	1																															
1927	30 janv.	53	a	4																4											1 détournage	"Actrices d'Amérique"			
1927	30 janv.	54	a	1																															
1927	30 janv.	54		0																															
1927	30 janv.	55	Wide World	2																															
1927	30 janv.	55	Secolo Illustrato	2																															
1927	30 janv.	55	a	3																															
1927	30 janv.	56/57	MUNKÁCSI Márton	1																															
1927	30 janv.	58	a	3																															
1927	30 janv.	59	a	6																															
1927	30 janv.	60	a Pesti Napló felvételei	4																															
1927	30 janv.	61	a	2																															
1927	30 janv.	61	a	1																															
1927	30 janv.	62	MUNKÁCSI Márton	8																															
1927	30 janv.	63	a	5																															
1927	30 janv.	64		0																															
1927	30 janv.	64	a	5																															
1927	30 janv.	64	a	5																															
1927	30 janv.	65		58	0	1	0	0	0	1	8	5	0	10	0	2	0	3	8	1	1	2	6	8	0	1	1			24		34			
1927	6-févr	couv	a Pesti Napló felvétele	1																													pleine page	(défilé de gardes avec haliebards)	
1927	6-févr	50	a Pesti Napló felvételei	3																															
1927	6-févr	51	a	1																														pleine page	"Ruth Taylor, actrice américaine"
1927	6-févr	52	a	2																														demi-pages	
1927	6-févr	53	a	7																															
1927	6-févr	54	a	5																															
1927	6-févr	54		0																															
1927	6-févr	55	a	3																															
1927	6-févr	56/57	BALOGH Rudolf	8																														double page	"Ouverture solennelle du Parlement"
1927	6-févr	58	a	7																															

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
1927	6-févr	59	a	4																				3	1			(publicité pour les livres de Gobineau)		
1927	6-févr	59	STRELISKY -fiók	1	1																							(l'archiduc Jozsef)		
1927	6-févr	59	Wide World	1								1																(Sacha Guitry)		
1927	6-févr	60/61	Berlin UFA	8								8															double page	(annonce du film 'Métropolis' de Fritz Lang)		
1927	6-févr	62	a Pesti Napló felvételei	4																			4					(cavalières du Caroussel)		
1927	6-févr	62		0																								(publicité-dessin pour Punkt-Roller)		
1927	6-févr	63	a	6						3				2										1				(publicité-dessin pour Szt Rokus)		
1927	6-févr	63		0																										
1927	6-févr	64	Wide World	1																				1						
1927	6-févr	64		0																								(publicité-dessin pour 'a grafikai intézet')		
1927	6-févr	64	a	4										1										3						
1927	6-févr	66		66	1	7	0	3	0	3	2	11	0	5	0	1	0	0	0	0	0	0	0	13	17	1	0	2	17	49
1927	13-févr	couv	a Pesti Napló felvétele	1																1							pleine page	"Corso du dimanche, rue Váci"		
1927	13-févr	50	a	5							1	1												3				"Embarquement de soldats anglais pour la Chine"		
1927	13-févr	51	a	1		1																				pleine page	"Patsy Ruth Miller, actrice de film américaine"			
1927	13-févr	52	MUNKÁCSI Márton	3													3											"Sport d'hiver sur la glace à Buda"		
1927	13-févr	53	UFA	1		1																				pleine page	"Brigitte Helm, actrice dans 'Métropolis' "			
1927	13-févr	54	a	9												9												"Mode de printemps à Paris"		
1927	13-févr	55	a	5																				5						
1927	13-févr	55		0																								(publicité-dessin pour le Villanyi Pezsgő)		
1927	13-févr	56/57	a Pesti Napló felvétele MUNKÁCSI Márton (identifié)	1													1										double page	"Skieurs sur la glace à Buda"		
1927	13-févr	58	a	8										8														"Plaisirs d'hiver" (dont 3 photos de Gombaszögi Frida à St Moritz)		
1927	13-févr	59	MUNKÁCSI Márton	2													2									panoramiques verticaux	"Activités d'hiver sur la glace à Buda"			
1927	13-févr	60	a	3								1		1										1				"Vera Voronina, actrice de cinéma russe"		
1927	13-févr	60		0																								(publicité-dessin pour les parfums)		
1927	13-févr	61	a Pesti Napló felvételei	4																			4					"Souvenir du Comte Szechenyi Istvan"		
1927	13-févr	61	Secolo Illustrato	1																				1						
1927	13-févr	61	a	2								1												1				(Charlie Chaplin)		
1927	13-févr	62	a	5						2				1										2						
1927	13-févr	62		0																								(publicité-dessin pour les pneus Goodrich)		
1927	13-févr	63	a	6	1							1		2		1								1						
1927	13-févr	63		0																								(publicité-dessin pour Csaszarné)		

Voir Munkacsí Cat
Kecskémet N°8 p. 98

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
																														1
1927	13-févr	64		0																									(publicité-dessin pour Margo)	
1927	13-févr	64	a	8					1	2	2											1		2				(buste de Mussolini réalisé par Romeo Endrigo)		
1927	13-févr			65	1	2	0	0	0	3	3	6	0	12	0	10	6	0	1	0	0	0	1	4	16	0	0	0	15	50
1927	20-févr	couv	a Pesti Napló felvétele	1												1												pleine page	"A la sortie de l'église à Zsambek"	
1927	20-févr	50	a	7	1							1		1										3		1		demi-pages	"A Zsambék, le dimanche"	
1927	20-févr	51	BALOGH Rudolf	2												2														
1927	20-févr	52	a	7				2															1	4						
1927	20-févr	52		0																										(publicité-dessin pour Kristaly)
1927	20-févr	53	a	4					2															2						
1927	20-févr	53	Wide World	1					1																					
1927	20-févr	53	Szenes, Koller utoda	1		1																								(L'archiduc Albrecht)
1927	20-févr	54	a	4		1																					demi-page	(Lisbonne)/ (Ouverture du nouveau palais du gouvernement indien à New-Deli)		
1927	20-févr	54		0																										(publicité-dessin pour les pneus Cordatic)
1927	20-févr	55	a	3																				3						"Ouverture du Parlement anglais"
1927	20-févr	56/57	a	7										7													double page	"Actrices américaines"		
1927	20-févr	58	a	5																			4	1						(publicité pour le livre d'Heltai Jenő -1892-1927-, publié aux Editions Athenaeum)
1927	20-févr	59	a	3																				3						(enterrement du général Nagy Pal)
1927	20-févr	59		0																										(publicité-dessin pour le Villanyi Pezsgő)
1927	20-févr	60	MUNKÁCSI Márton	2				2																			demi-page	(footballeurs +spectateurs)		
1927	20-févr	61	MUNKÁCSI Márton	2				2																			panoramiques verticaux	"Match Budapest-Vienne"(footballeurs +spectateurs)		
1927	20-févr	62	a Pesti Napló felvételei	4					4																					(skieurs)
1927	20-févr	62		0																										(publicité-dessin pour le livre 'A meztelen asszony' de Orbok Attila)
1927	20-févr	62		0																										(publicité-dessin pour Szt Rokus)
1927	20-févr	63	(ufa film)	0																							pleine page	(affiche pour 'Métropolis' de F. Lang)		
1927	20-févr	64	Wide World	1																1										(New-York : projecteur)
1927	20-févr	64	a	3													1	1	0	1	0	0	0	8	17	1	0	1		(New-York)/(Californie)/(Angleterre)
1927	20-févr			57	0	3	0	0	10	3	0	1	0	8	0	0	3	1	0	1	0	0	8	17	1	0	1	22	35	
1927	27-févr	couv	a Pesti Napló felvétele	1													1											pleine page	"Bavardage dominical à Zsambék"	
1927	27-févr	50	a	8					1			1				1								5						(chasse en Normandie) / (à Grenoble)

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1927	27-févr	51	a	3																			3					1 panoramique + page verticale	(Mihaly Karolyi et sa famille chez lui à Paris) / "Nouvelle cuisine au restaurant 'Le café de New-York')
1927	27-févr	52	BUCOVICH M.v. Berlin	2		2																							"Lilly Damita" / "Imogene Robertson"
1927	27-févr	52	BINDER A. (Berlin)	1		1																							"Greta Garbo"
1927	27-févr	53	BALOGH Rudolf	2							2																demi-pages	"Au Palais du premier ministre"(intérieurs)	
1927	27-févr	54	BALOGH Rudolf	2							2																demi-pages	"Au Palais du premier ministre"(intérieurs)	
1927	27-févr	55		0																									(publicité-dessin pour Eau de Cologne)
1927	27-févr	55	a	1								1																	
1927	27-févr	55	POLLAK Rudolf	3																									(la maison de Spinoza)
1927	27-févr	56/57	BALOGH Rudolf	8												8											double page	"Sport d'hiver sur les montagnes de Buda"	
1927	27-févr	58	Wide World	1																									(Douglas Fairbanks et Saljapin)
1927	27-févr	58	a	5						1	1													3					
1927	27-févr	59	a	5								1			1	2		1											
1927	27-févr	59		0																									(publicité-dessin pour Kristaly)
1927	27-févr	60	STRELISKY-fiók	4	4																								"Théâtre de Pest"
1927	27-févr	60	a	3	3																								"Théâtre de Pest"
1927	27-févr	60	VAJDA M. Pál	1	1																								"Théâtre de Pest"
1927	27-févr	61	a	9						1		1		3										3	1				(publicité pour Sidol)
1927	27-févr	62	a	5							5																		"Exposition de groupe au Ernst-Museum " (Aba Novak...)
1927	27-févr	63	a	6						1				1				2						2					"Images du Carnaval de Nice"
1927	27-févr	63		0																									(publicité-dessin pour le Villanyi Pezsgö)
1927	27-févr	64	a	5																				3	1				"La nouvelle maison du président Coolidge à Washington" / "Images de troubles au Portugal" (Barricades à Lisbonne) / (publicité pour les chaussures Del Ka)
1927	27-févr			75	8	3	0	0	0	3	10	5	0	5	1	2	10	3	0	0	3	1	0	19	2	0	0	34	41
1927	6-mars	couv	a Pesti Napló februári felvétele	1			1																					pleine page	"L'hiver prend congé sur le Danube"
1927	6-mars	54	BALOGH Rudolf	3							3																		(exposition de statuettes en terres cuites au Musée des Beaux-Arts)
1927	6-mars	55	SANDAU (Berlin)	2		2																							(enfants)
1927	6-mars	55	a	1								1																	
1927	6-mars	56	a	3																				3					
1927	6-mars	56		0																									(publicité-dessin pour Kristaly)

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1927	13-mars	58	RÓNAI Dénes	1	1																								(le maître de la photographie Ronai Denes -Budapest IV, Vaci ucca 17- photographie publiée dans 'La Revue Française de Photographie' de Paris)
1927	13-mars	59	a	3																			3						(Henry Ford) / (Cornelius Vanderbilt)
1927	13-mars	59	a	1										1														(un milliardaire+mannequin)	
1927	13-mars	59		0																								(publicité-dessin pour Eau de Cologne)	
1927	13-mars	60/61	a	9					2	7																	double page	"La semaine sportive"	
1927	13-mars	60/61	MUNKÁCSI Márton	2					2																	double page 1 panoramique	"Semaine sportive"(Course de chevaux)		
1927	13-mars	62	a	1															1								demi-page	(Bal à Londres)	
1927	13-mars	62		0																								(publicité-dessin pour le Villanyi-Pezsgö)	
1927	13-mars	62	a	1																				1				(publicité pour Sidol)	
1927	13-mars	63	a	0																						pleine page	(publicité-dessin pour les cigarettes Modiano)		
1927	13-mars	64	a	3															1		2							(Paris la nuit)	
1927	13-mars	64	a	1																				1				(Devanture de la banque Kiss Karoly és Tarsa)	
1927	13-mars	65	a	4						4																		(annonce du film 'Bohèmelet')	
1927	13-mars	66	a	3						1														2					
1927	13-mars	66		0																								(publicité-dessin pour le magasin de cosmétique Jutassy)	
1927	13-mars	67	a	5									1										3	1				(intérieur de magasin Salgo Pal)	
1927	13-mars	67	Wide World	1									1																
1927	13-mars	68	a	3						1		1												1				(chien)	
1927	13-mars			52	3	1	1	0	4	9	6	5	0	3	0	0	1	3	0	2	0	0	0	11	3	0	0	18	34
1927	20-mars	couv	BARACOVICH Edith (Vienne)	1		1																					pleine page	"L'archiduchesse Stefania, femme du prince Lonyay Elemér"	
1927	20-mars	54	CZEGLÉDY S.	1							1																		
1927	20-mars	54	a	4					4																		1 panoramique en diagonale	(Course de chevaux + football +spectateurs)	
1927	20-mars	55	a	7		2			1			1											3				demi-page		
1927	20-mars	56	MUNKÁCSI Márton	1					1																		pleine page	(Course à pied)	
1927	20-mars	56		0																								(publicité-dessin pour Kristaly)	
1927	20-mars	57	a	9																				4	5			(publicité pour une cave à vin de Budafok)	
1927	20-mars	58	a	5		1						1												1					
1927	20-mars	58		0																								(publicité-dessin pour Magyar Pamutipar)	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1927	20-mars	59	MUNKÁCSI Márton	3													3												(Vache, cochons, cheval)
1927	20-mars	59	a	2			1			1																		demi-page	(Course de chien)
1927	20-mars	60/61	BUCOVICH M.v. Berlin	1		1																						double page	"Imogene Robertson"
1927	20-mars	60/61	BARACOVICH Edith (Vienne)	2		2																						double page	"Lil Dagover" / "Ella Von Dessalier-Palfi"
1927	20-mars	60/61	GLOGAU Edith (Vienne)	1		1																						double page	"Tilly Losch"
1927	20-mars	60/61	a	3									3															double page	actrices théâtre/ cinéma
1927	20-mars	62/63	a	5																			5					double page	(sanatorium :extérieur-intérieur)
1927	20-mars	64	a	5																		1	1	3					(sanatorium) / (sur la Chine) /
1927	20-mars	65	a	3						3																			(football)
1927	20-mars	65		0																									(publicité-dessin pour l'usine Magyar Kender)
1927	20-mars	66	a	1							1																		"Théâtre de Pest"
1927	20-mars	66	STRELISKY-fiók	3							3																		"Théâtre de Pest"
1927	20-mars	66	ANGELO	2							2																		"Théâtre de Pest"
1927	20-mars	66		0																									(publicité-dessin pour le Villanyi-Pezsgő)
1927	20-mars	67	a	4													4												"Mode parisienne du printemps"
1927	20-mars	67	AMSTER	4											4														(mode masculine du printemps 1927)
1927	20-mars	68	AMSTER	1							1																		(statuettes)
1927	20-mars	68	a	5								5																	
1927	20-mars			73	0	8	1	0	6	4	8	7	0	3	4	4	3	2	0	0	0	1	9	8	5	0	0	36	37
1927	27-mars	couv	a	1							1																	pleine page	"Buste de Beethoven par le sculpteur Pasztor Janos"
1927	27-mars	54	KERTÉSZ Jenő Dr (Brasso)	1							1																		"Moricz Zsigmond et sa femme Simonyi Maria"
1927	27-mars	54	STRELISKY-fiók	1							1																		"Tokés Anna dans 'A fehér szarvas' "
1927	27-mars	54	a	4							1	1		1										1					(Kiss Ferenc dans 'A fehér szarvas')
1927	27-mars	54		0																									(publicité-dessin pour Eau de Cologne)
1927	27-mars	55	ANGELO	1							1																pleine page	"Gombaszögi Frida interprétant Fontana Maria dans 'A diszelőadás' "	
1927	27-mars	56	a Pesti Napló felvételei	3																			3						(Régiment à cheval)
1927	27-mars	57	a	5						1													1	1	2				(devanture de la banque Guttman Geza) / (publicité pour Sidol)
1927	27-mars	58	AMSTER	1																				1					(objets de vente aux enchères)
1927	27-mars	58	a	5					2		3																		
1927	27-mars	59	a Pesti Napló felvételei	2													2										demi-pages	"Marché du Danube)	
1927	27-mars	60/61	a	6												6												double pages	"Corso printanier à Pest"
1927	27-mars	62	a	4									4																(annonce du film 'Avisztula hajosa' de Cecil B de Mille)

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1927	27-mars	63	a Pesti Napló felvétele	1					1																			demi-page	(football)
1927	27-mars	63	a	1																	1							demi-page	(usine)
1927	27-mars	64	a	4																			4						"Visite en Italie de Klebelsberg Kuno, ministre des Cultes et de l'Instruction publique)
1927	27-mars	64	a	1																				1			demi-page	(devanture de la banque Török A. és Tarsa)	
1927	27-mars	65	a	2																				2			demi-pages	(intérieur et devanture du magasin Szekeres)	
1927	27-mars	66	Wide World	1																			1						(Gloria Swanson et le Marquis De La Falaise)
1927	27-mars	66	a	1																			1						(le Prince de Galles)
1927	27-mars	66		0																									(publicité-dessin pour le Villanyi-Pezsgő)
1927	27-mars	66		0																									(publicité-dessin pour Goodrich)
1927	27-mars	67	a	1																				1			page entière	(dessin de fabrication d'une enseigne lumineuse pour Az Est lapok)	
1927	27-mars	68	a	1																			1						(exposition des Editions Az Est à la Foire de Leipzig)
1927	27-mars	68		0																									(publicité-dessin pour Perirat)
1927	27-mars	68		0																									(publicité-dessin pour Ditrichstein)
1927	27-mars	68		0																									(publicité-dessin pour Csasznéné)
1927	27-mars	68	a	2																			2						(Roi Alphonse XIII d'Espagne à San Sebastien)
1927	27-mars			49	0	0	0	0	3	1	8	5	0	1	0	0	8	0	0	0	1	0	4	12	6	0	0	30	19
1927	3-avr	couv	BALOGH Rudolf	1			1																					pleine page	"Soleil de mars sur Buda "
1927	3-avr	54	a Pesti Napló felvételei	5							5																		"Exposition du printemps dans les galeries d'art"
1927	3-avr	55	a	1		1																						pleine page	"Eileen Percy, actrice americaine"
1927	3-avr	56	a Pesti Napló felvételei	2							2																		"Exposition du printemps dans les galeries d'art"
1927	3-avr	56	a	3																			3						
1927	3-avr	57	a Pesti Napló felvételei	5					5																				"Semaine sportive" (pub Az Est dans une photo)
1927	3-avr	58	a	3																			3						"Le monde merveilleux de l'Afrique" (Expédition Citroën en Afrique)
1927	3-avr	59	a	5										1									1	2	1				(publicité pour un sanatorium) / "Deux célébrités américaines : Ford et Edison"

Année	Mois	Pages	Photographes																					mise en page	informations supplémentaires				
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie			actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger
1927	3-avr	60/61	a Pesti Napló felvételei	6																		6					double page	"Foire nationale des bêtes de reproduction" (vaches, moutons, cochons)	
1927	3-avr	62	a	5								3												2				(publicité pour appareils de laboratoire du Dr Melha)	
1927	3-avr	63	a	2																			2			demi-pages	(devanture et intérieur de la Librairie Pfeifer)		
1927	3-avr	64	a	2													2										(farces du 1er avril)		
1927	3-avr	64	AMSTER	1																			1			demi-page	(devanture du magasin Magyar Magtenyesztési)		
1927	3-avr	65	AMSTER	1																			1			demi-page	(devanture du magasin Mauthner Odon)		
1927	3-avr	65	a	1																		1				demi-page			
1927	3-avr	66	a	1																			1			demi-page			
1927	3-avr	66	a	0																						demi-page	(publicité-dessin pour Punkt-Roller)		
1927	3-avr	67	a	4																			4				(images de la propagande chinoise)		
1927	3-avr	67	a	1																			1				(pavillon des établissements Steaau au Salon des animaux de reproduction)		
1927	3-avr	68	a	4																			4						
1927	3-avr	68		0																							(publicité-dessin pour le Gazda Lexikon : dessin de Fiora Margit)		
1927	3-avr	68	AMSTER	1																			1				(pavillon des magasins Földes Gyöző au Salon des animaux de reproduction)		
1927	3-avr			54	0	1	1	0	5	0	7	0	0	4	0	0	0	2	0	0	0	0	8	17	9	0	0	30	24
1927	10-avr	couv	BALOGH Rudolf	1																		1					pleine page	(Intérieur d'église+ cercueil)	
1927	10-avr	54	STRELISKY-fiók	1	1																						pleine page	"Dernier portrait de l'Evêque Prohaszka Ottokar"	
1927	10-avr	55	a Pesti Napló felvételei	4																		4						"Enterrement de l'évêque Prohaska Ottokar"	
1927	10-avr	56	a	2		2																						(Arturo Toscanini) / (Augusto Turati du parti fasciste)	
1927	10-avr	56	a	3																		1	2					(Mussolini)	
1927	10-avr	56	GÁRDÓNYI	1												1												(enfants)	
1927	10-avr	57	AMSTER	3																				3				(modèles de la maison de mode Holzer)	
1927	10-avr	57	a	4												4												(Mode américaine)	
1927	10-avr	58	a	3																				1				(Aviron) / (publicité pour Sidol)	
1927	10-avr	59	a	3																				1					
1927	10-avr	59	AMSTER	1																					1			(publicité pour Metropole Szalloda)	
1927	10-avr	59		0																								(publicité-dessin pour Eau de Cologne)	
1927	10-avr	60/61	Wide World	1																							double page	(actrice américaine)	
1927	10-avr	60/61	a	5																							double page	(actrices américaines)	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1927	10-avr	60/61	BUCOVICH M.v. Berlin	2									2															double page	(actrices américaines)
1927	10-avr	62	a	4														2						1	1			demi-page	(devanture du magasin Fenyes Marczel)
1927	10-avr	63	a	4		1				1								1						1					
1927	10-avr	63		0																									(publicité-dessin pour Salamander)
1927	10-avr	64	a	1																	1								(publicité-dessin pour Nektar)
1927	10-avr	64		0																									(publicité-dessin pour Nektar)
1927	10-avr	64		0																									(annonce du film 'Terike' d'Imre Földes)
1927	10-avr	65	a	4							4																		
1927	10-avr	66	a	4																					4		page verticale	(publicité pour une fabrique laitière)	
1927	10-avr	67	a	2																		1			1		demi-pages	(publicité pour les Assurances Générales)	
1927	10-avr	68	a	3		1																		1		1			(bichons japonais)
1927	10-avr	68	LEDERER Ervin	1		1																							"Le professeur Voronov dans le parc du Château Grimaldi"
1927	10-avr	68	a	3							3																		(peintures hongroises et sculpture)
1927	10-avr			60	1	5	0	0	0	4	7	0	0	8	0	4	1	4	0	0	1	1	6	6	10	1	1	27	33
1927	17-avr	couv	a Pesti Napló felvétele	1																	1							pleine page	"Monument de la Place de la Sainte Trinité sur la colline de Buda"
1927	17-avr	98	a	1																				1			demi-page	(réception avec Mussolini)	
1927	17-avr	98	Wide World	1																				1			demi-page	(construction d'un dirigeable)	
1927	17-avr	99	a	2						2																			(course de chevaux) / (avions)
1927	17-avr	99	a	3																				3					
1927	17-avr	100	a	2							1											1							(peinture de Bruck Lajos)
1927	17-avr	100		0																									(publicité-dessin pour les pianos Grotrian Steinweg)
1927	17-avr	101	a	3								3															demi-page	(annonce du film 'Kiral yok kiralya' de Cecil B De Mille)	
1927	17-avr	102	BINDER A. (Berlin)	2		2																							
1927	17-avr	102	a	4		3								1															"Miss England"
1927	17-avr	102	BUCOVICH M.v.	1		1																							(le capitaine Eckener)
1927	17-avr	102		0																									(publicité-dessin pour du parfum)
1927	17-avr	103	a	3				1																	2		demi-page	(devantures des magasins Beck Gyula)	
1927	17-avr	104/ 105	a	10										10														détourages	"Actrices américaines"
1927	17-avr	106		0																									(publicité-dessin pour Zwack orangeade)
1927	17-avr	106		0																									(publicité -dessin pour Unicum)
1927	17-avr	106	a	1																				1			photo verticale	(devanture des assurances Patria altalamos)	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1927	17-avr	107	BUCOVICH M.v.	1										1														"Mistinguett"	
1927	17-avr	107	STRELISKY-fiók	3										3															
1927	17-avr	107	BARACOVICH Edith (Vienne)	1	1																							"Les enfants du Baron Rothschild Alfonz"	
1927	17-avr	107		0																								(publicité-dessin pour Eau de Cologne)	
1927	17-avr	108	a	1																				1		demi-page	(fabrique de caoutchouc)		
1927	17-avr	108	a	2																				2		2 1/4 page	(Station d'essence et bidon d'huile Rex)		
1927	17-avr	109	a	1																						1		(chat angora dans une exposition féline)	
1927	17-avr	109	a	1																					1	photo verticale	(autobus Ford à Szeged)		
1927	17-avr	109	a	0																								(publicité-dessin pour le chocolat Hunia)	
1927	17-avr	110		0																							pleine page	(publicité-dessin pour le magasin de cosmétique Jutassy)	
1927	17-avr	111	a Pesti Napló felvétele	3															3									(rue Vaci)	
1927	17-avr	111	a	2						2																		(match de footbal amateur entre Hongrie et Autriche à Vienne)	
1927	17-avr	111	a	1																				1				(sanatorium du Dr Pajor)	
1927	17-avr	112	BALOGH Rudolf	1													1										pleine page	"Cavaliers trottant dans la Grande Plaine Hongroise"	
1927	17-avr	113	BALOGH Rudolf	1			1																					"Dimanche en fleur"	
1927	17-avr	114	LEITZL József	2							2																demi-pages	"Concours de Pesti Naplo des photographes amateurs"	
1927	17-avr	115	a	2	1												1										pleine page	(archiduc et archiduchesse en costume traditionnel de Mezőkövesd)	
1927	17-avr	116	SZABÓ Nándor	5						5																		"Concours de Pesti Naplo des photographes amateurs"	
1927	17-avr	117	SZABÓ Nándor	4							4																	"Concours de Pesti Naplo des photographes amateurs"	
1927	17-avr	118	a	2				1															1			demi-pages	(sanatorium de Semmeringen au Danemark)		
1927	17-avr	119	a	3																								(Bain St Lucas à Postyen hongroise - ville passée en Slovaquie)	
1927	17-avr	120 /121	a	12								12																"Les femmes-pionniers d'Amérique" (sculptures)	
1927	17-avr	122	a	6													6											(maison à vin à Vienne et à Copenhague)	
1927	17-avr	123	a	2																				2		demi-pages	(devantures des Assurances générales de Trieste et du siège social de la caisse d'épargne générale hongroise)		

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1927	17-avr	124	a	2																				2			demi pages verticales	(devantures du siège central de la banque Hongrie-Italie) / (devanture des Assurances de Frankfort)	
1927	17-avr	125	a	3																				3			demi-page	(devantures de siège social de banques)	
1927	17-avr	126	a	2																				2			demi-pages verticales	(devantures de Caisse d'épargne et de siège social)	
1927	17-avr	127	a	1																				1			pleine page	(publicité pour Zamako)	
1927	17-avr	128	a	0																							pleine page	(publicité-dessin pour la bière Porter de St Istvan)	
1927	17-avr			98	1	7	1	2	0	4	12	15	0	15	0	0	2	6	3	0	1	5	0	5	17	1	1	38	60
1927	24-avr	couv	BALOGH Rudolf	1																							pleine page	"Buisson en fleur place Orszahaz"	
1927	24-avr	54	a	2																				2			demi-pages		
1927	24-avr	55	a	6										2	2								1	1					
1927	24-avr	55	BELDEGREEN G.	1																			1						(la sculpture de Kossuth à New-York, faite par Horvay Janos)
1927	24-avr	56	a	2																			2				demi-pages	"Meeting aéronautique de Pâques à Matyasfold"	
1927	24-avr	57	MUNKÁCSI Márton	1																			1				pleine page verticale	(spectateurs assistant à une compétition)	
1927	24-avr	58	a	4																				4				(devantures de banques)	
1927	24-avr	59	BÁRTFAL Zoltán	1							1																demi-page	"Concours de Pesti Naplo des photographes amateurs"	
1927	24-avr	59	FORST Margit	1							1																	"Concours de Pesti Naplo des photographes amateurs"	
1927	24-avr	59	WALLNER Viktor	1							1																	"Concours de Pesti Naplo des photographes amateurs"	
1927	24-avr	60/61	a	10										10													double page	"Célébrités de Broadway"	
1927	24-avr	62	a	1																				1				(publicité pour Sidol)	
1927	24-avr	62		0																								(publicité-dessin pour Cordatic)	
1927	24-avr	62		0																								(publicité-dessin pour Puspoki Uradalmi Berpince)	
1927	24-avr	62		0																								(publicité-dessin Gschwindt)	
1927	24-avr	63	a	7					3		1		1										1	1				(publicité-dessin parfum)	
1927	24-avr	64		0																								(publicité-dessin pour livre)	
1927	24-avr	64		0																								(publicité-dessin pour livre)	
1927	24-avr	64		0																								(publicité-dessin pour livre)	
1927	24-avr	64		0																								(publicité-dessin pour Villany-Peszgo)	
1927	24-avr	65	a	6					1														3	2					
1927	24-avr	66	a	4					2					1															

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos																				mise en page	informations supplémentaires					
				portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger			pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger		
1927	24-avr	66		0																									(publicité-dessin)	
1927	24-avr	66		0																									(publicité-dessin)	
1927	24-avr	67	a	6																	5	1						demi-page (John D. Rockefeller)		
1927	24-avr	68	a	1																					1			pleine page (pinguins d'Alaska)		
1927	24-avr			55	0	0	0	0	0	6	3	1	0	14	0	2	0	0	0	0	0	1	2	12	8	5	0	1	21	34
1927	1-mai	couv	a Pesti Napló felvétele (Balogh Rudolf?)	1												1												pleine page "Dimanche" (à Sarköz)		
1927	1-mai	54	BALOGH Rudolf	3												3												demi-page "Images de Sarköz"		
1927	1-mai	55	BALOGH Rudolf	1												1												pleine page "Fillette de Sarkös"		
1927	1-mai	56	a	1													1											demi-page "Rassemblement pour la chasse à Epsom"		
1927	1-mai	56	HALMÁGYI J.	1																	1							(Maharadja Fia à Budapest)		
1927	1-mai	56		0																								(publicité-dessin pour parfums)		
1927	1-mai	57	a	5																	1	4						demi-page (Paul Claudel à Washington)		
1927	1-mai	58	Ufa	6							6																	(annonce du film 'Lesz maga juszt is az enyem' d'Harmath et Eisemann)		
1927	1-mai	59	a	6			4														1	1								
1927	1-mai	59		0																								(publicité-dessin pour Eau de Cologne)		
1927	1-mai	60/61	BALOGH Rudolf	1												1												double page (procession religieuse dans les champs à Borsod)		
1927	1-mai	62	a	6						2											1	1	1	1				(devanture du siège social de la caisse d'épargne)		
1927	1-mai	63	a	4																	4							(bains)		
1927	1-mai	64	a	1																			1					pleine page (devanture de l'établissement des assurances hongroises Elet es Jaradek)		
1927	1-mai	65	a	9																					9			(publicité pour hôtels en Autriche)		
1927	1-mai	65	a	5						1		2													2					
1927	1-mai	66	a	4											4													"Mode du printemps à Paris"		
1927	1-mai	66		0																								(publicité-dessin pour Punkt-Roller)		
1927	1-mai	67	Paramount	2																										
1927	1-mai	67	a	2												1	1													
1927	1-mai	67		0																								(publicité-dessin pour Salamander)		
1927	1-mai	68	LEITZL József	1								1																"Concours de Pesti Naplo des photographes amateurs"		
1927	1-mai	68	WALLNER Viktor	3								3																"Concours de Pesti Naplo des photographes amateurs"		
1927	1-mai	68	BAUER Béla	1								1																"Concours de Pesti Naplo des photographes amateurs"		
1927	1-mai			63	0	4	0	0	2	1	11	2	0	2	0	4	7	2	0	0	4	2	3	8	11	0	0	38	25	

Année	Mois	Pages	Photographes																mise en page	informations supplémentaires								
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger			scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie
1927	8-mai	couv	BALOGH Rudolf	1																							pleine page	"Mai"
1927	8-mai	70	LEITZL József	2											2													"Le premier mai à Budapest" (hommes endormis ou saouls sur un banc)/(le premier mai à Taban)
1927	8-mai	70	a	2											2													"Le premier mai à Budapest"
1927	8-mai	71	a	6				1		1					4												"1er mai à Budapest" (un photographe amateur et son modèle dans Varosliget)	
1927	8-mai	72	a	4																	3		1			demi-page	"Enterrement de Daranyi Ignac" / (devanture du pavillon Mein Gyula à la Foire nationale de Budapest)	
1927	8-mai	73	a	6		1												5									"Musée Antoine Bourdelle" / "Anatole France"	
1927	8-mai	74	a	2																	2					demi-pages	(expositions dans pavillons à la Foire Nationale de Budapest)	
1927	8-mai	75	a	4																	2	2					(photoreporters américains)/(les fascistes de Budapest devant la Gare du Sud à la rencontre du Comte Durini di Monza)	
1927	8-mai	75	a	0																							(publicité-dessin pour les parfums)	
1927	8-mai	75	VERES A. Pál	1	1																						"Portrait récent de l'archiduc Jozsef Feenc"	
1927	8-mai	76/77	BINDER A. (Berlin)	2									2													double page	"Femmes mondaines"	
1927	8-mai	76/77	SANDAU (Berlin)	3									3													double page	"Femmes mondaines"(Maud Strey, danseuse de cancan)	
1927	8-mai	76/77	LÖWY (Becs/Vienne)	1									1													double page	"Femmes mondaines"	
1927	8-mai	76/77	WILLINGER (Berlin)	1									1													double page	"Femmes mondaines"	
1927	8-mai	76/77	a	1									1														"Femmes mondaines"	
1927	8-mai	78	a	2																	1	1				demi-page + 1 verticale	(devanture de pavillon à la Foire Nationale de Budapest)	
1927	8-mai	78	a	1																	1					i verticale	(autobus Renault)	
1927	8-mai	79	Ufa	6							6																(annonce du film 'Varso-Sanghai')	
1927	8-mai	80	a	2																			2			demi-pages verticales	(devanture de pavillons à la Foire Nationale de Budapest)	
1927	8-mai	81	a	1																	1					pleine page	(devanture du pavillon Modiano à la Foire Nationale de Budapest)	
1927	8-mai	82	a	3																		3					"Nouveau wagon-salon de Kemal Pasa"	
1927	8-mai	82	a	1																			1			demi-page	(devanture du magasin Nagy Imre)	
1927	8-mai	83	a	5								2										1	1	1			(Maurice Maeterlinck) / (publicité pour Sidol)	
1927	8-mai	83		0																							(publicité-dessin pour Cordatic)	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	catégories															mise en page	informations supplémentaires							
					portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie			scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie
1927	8-mai	84	a	6																	6					"Images de la guerre en Chine" (devanture du pavillon Gichner Janos à la Foire Nationale de Budapest)		
1927	8-mai	84	a	1																		1			demi-page			
1927	8-mai	85	LEITZL József	1							1																pleine page	"Concours de Pesti Naplo des photographes amateurs"
1927	8-mai	86	a	14																		14						(publicité pour hôtels en Autriche)
1927	8-mai	87	a	1								1																(portrait de G.B.Shaw par John Collier)
1927	8-mai	87	L.U.C.E.	2																		2						(Mussolini et les fascistes)
1927	8-mai	87	a	1																			1				demi-page	(devanture du pavillon Musica à la Foire Nationale de Budapest)
1927	8-mai	88/89	a	1																	1				double page 1 panoramique		"A la Foire nationale de Budapest" / "Pavillon des Editions Az Est"	
1927	8-mai	88/89	a	1																	1						double page	"A la Foire Nationale de Budapest"(Visite au Pavillon Az Est)
1927	8-mai	88/89	a	1																	1						double page	"A la Foire Nationale de Budapest"(Horthy Miklos)
1927	8-mai	88/89	a	4																	2	2			double page	"A la Foire Nationale de Budapest"		
1927	8-mai	90	a	2																		2					demi-pages	"A la Foire Nationale de Budapest"
1927	8-mai	91	a	2																1		1					(Foire nationale Budapest)	
1927	8-mai	91	a	5									1										4					(miss Italie)
1927	8-mai	92	MUNKÁCSI Márton	1							1																pleine page verticale	(spectateurs match football 1er Mai)
1927	8-mai			100	1	1	0	0	2	0	8	8	0	9	0	0	0	0	0	0	0	15	19	27	0	1	62	38
1927	15-mai	couv	a Pesti Napló felvétele	1							1																pleine page	(peinture de X. Mellery)
1927	15-mai	70	BALOGH Rudolf	3																	3						demi-page	"Nyiregyhaza"
1927	15-mai	71	a	1							1																pleine page	(peinture de Halmi Artur)
1927	15-mai	72	a	7																								"Au champ de course de Pest"
1927	15-mai	73	a Pesti Napló felvételei	4																		4						
1927	15-mai	74	a Pesti Napló felvételei	5																	5						demi-page	(laiterie)
1927	15-mai	75	a	4																			3	1				(devanture Ford Auto)
1927	15-mai	76/77	a	6							6																double page	"Peinture flamande à Budapest"
1927	15-mai	78	a	6																		6						"Révolutions en Chine"
1927	15-mai	78	a	1																			1					"Intérieur de restaurant de la gare de l'Est de Kurz Janos"
1927	15-mai	79	Ufa	5								5																(annonce du film 'Királyi nász')
1927	15-mai	80	a	17																								(publicité pour hôtels et bains en Autriche)
1927	15-mai	81	a	3									2		1													(Mistinguett et Lily Molinet, la nouvelle Mistinguett)
1927	15-mai	81	a	1																	1							(tracteur Austin)

Année	Mois	Pages	Photographes																								mise en page	informations supplémentaires	
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie			divers étranger
1927	5-juin	couv	BALOGH Rudolf	1	1																							pleine page	"Pivoine magyare" (punkosdi rosza = rose la Pentecôte, littéralement)
1927	5-juin	76	KALLÓS Oszkár	4																	4								(château de l'archiduchesse Klotild)
1927	5-juin	77	MURAY Miklos (New York)	1		1																						pleine page	"Anne Duncan, danseuse de New-York"
1927	5-juin	78	a	5																		1		3				demi-page	(Lindbergh) / (enterrement de Szenes Bela)
1927	5-juin	79	a	1																				1				pleine page verticale	(usine Goldberger Sam et fils)
1927	5-juin	80	a Pesti Napló felvételei	4																			4						"Concours de chiens de chasse au Vizsla-Club Hongrois"
1927	5-juin	80	a	1										1															(publicité-dessin pour Puspoki uradalmi berpince)
1927	5-juin	81	a Pesti Napló felvételei	2																			2						"Concours de chiens de chasse au Vizsla-Club Hongrois"
1927	5-juin	80	a	1																				1			demi-pages	(Mobiliers de jardin)	
1927	5-juin	81/82	BALOGH Rudolf	1											1													double page	"Village bucolique"
1927	5-juin	84	a	2																				2				demi-pages	(garages de motos de Meray-Fele)
1927	5-juin	85	a	5	1									1	1								2						(Moricz Zsigmond et sa femme)
1927	5-juin	85	a	1																					1				(station balnéaire S. Candido à Innichen)
1927	5-juin	86		0																								pleine page	(publicité-dessin pour Ultreform)
1927	5-juin	87	a	3																				3				page verticale	(devanture de magasin + usines)
1927	5-juin	88	a	9																				9					(publicité pour hôtels et bains en Autriche)
1927	5-juin	88		0																									(publicité-dessin pour Punkt-Roller)
1927	5-juin	89	a Pesti Napló felvételei	4																			4						(cérémonie d'enterrement)
1927	5-juin	89		0																									(publicité-dessin pour Salamander)
1927	5-juin	90	a	4										1										1				demi-pages	(publicité pour les chaussures Del Ka)
1927	5-juin	91	a	1											1													pleine page	(tableau d'Adolf Menzel)
1927	5-juin	92	a	4																				4					"Lindbergh à Paris"
1927	5-juin	93	GROSZ Andor	1											1														"Concours de Pesti Naplo des photographes amateurs"
1927	5-juin	93	SZABÓ Nándor	2																									"Concours de Pesti Naplo des photographes amateurs"
1927	5-juin	94	a	2																								demi-pages	(bateaux sur le Danube)
1927	5-juin	95	a	4										3									1						
1927	5-juin	95	ÁLDOR	1	1																								(Szenes Bela)
1927	5-juin	95		0																									(publicité-dessin pour Eau de Cologne)

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1927	5-juin	96	a	1																		1							(Vatican)
1927	5-juin	96	a	2									2															(Mistinguett) / (Joséphine Baker)	
1927	5-juin	96	a	1																				1			demi-page	(usine de textile Kammer)	
1927	5-juin	97	a	2													2										demi-pages	(intérieur et terrasse d'un café sur le Corso du Danube)	
1927	5-juin	98/99	MUNKÁCSI Márton	9					9																		double page	"Course automobile hongroise à Matra" (voitures et motos)	
1927	5-juin	100	a	1									1														demi-page	(Maurice Chevalier)	
1927	5-juin	100	a	1																	1						demi-page	(établissement de fabriques de draps)	
1927	5-juin	101	a	2																				2			2 panoramiques verticaux	(usines)	
1927	5-juin	102	a	1													1										demi-page	(pêcheurs)	
1927	5-juin	102	a	0																								(dessin d'usine)	
1927	5-juin	103	a	3																					3			(usine + autobus Fiat)	
1927	5-juin	103	a	2																				2				(Place Vigado Budapest : terrasses de restaurant)	
1927	5-juin	104	a	6							2	2	2															(peintre hongrois américain Haz Miklos)	
1927	5-juin	105		0																							pleine page	(publicité-dessin pour le Villanyi-Pezsgő)	
1927	5-juin	106		0																							pleine page	(publicité-dessin pour les bains Szent Lukas)	
1927	5-juin			95	3	1	0	0	12	1	7	3	0	5	0	0	9	0	0	0	2	6	12	9	25	0	0	70	25
1927	12-juin	Couv	BALOGH Rudolf	1												1											pleine page	"Voiliers sur le lac Balaton"	
1927	12-juin	72	JELFY Gyula	1																				1					
1927	12-juin	72	KALLÓS Oszkár	1																				1					
1927	12-juin	72	a	6																			6						
1927	12-juin	73	BALOGH Rudolf	1													1										pleine page	"Leçon de tissage à l'école du village"	
1927	12-juin	74	a	2			1																		1		demi-pages		
1927	12-juin	75	BERLINY György	1							1																	"Concours de Pesti Naplo des photographes amateurs"	
1927	12-juin	75	LAZAY Béla	1							1																	"Concours de Pesti Naplo des photographes amateurs"	
1927	12-juin	75	a	1													1												
1927	12-juin	76	a	10																		8				2		"Souvenirs historiques de Nagykoros à l'honneur" / (publicité pour hôtels en Autriche)	
1927	12-juin	77	a	8											8													(ombrelles, maillots de bain...)	
1927	12-juin	77		0																								(affiche)	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait		paysage		sport		art et spectacles		Vedettes		mode		vie quotidienne	vie quotidienne	scènes de rue	scènes de rue	ville/monuments	ville et monuments	actualités	actualités	pub.	divers	divers	mise en page	informations supplémentaires
				Hongrie	étranger	Hongrie	étranger	Hongrie	étranger	Hongrie	étranger	Hongrie	étranger	Hongrie	étranger	Hongrie	étranger	Hongrie	étranger	Hongrie	étranger	Hongrie	étranger	Hongrie	étranger	Hongrie	étranger	Hongrie	
1927	19-juin	81	a	2					1	1																			(avirons)
1927	19-juin	81	DIVALD Árpád	2					2																			(manifestations sportives)	
1927	19-juin	81	a	1																				1				(devanture du magasin Meinl Gyula)	
1927	19-juin	82	a	1																				1				(devanture de banque)	
1927	19-juin	82	a	0																								(maquette d'usine)	
1927	19-juin	83	MUNKÁCSI Márton	2			2																				demi-pages	"Parties de la ville de Budapest vues d'oiseau" (photographies aériennes)	
1927	19-juin	84	a	4						3														1			demi-page	(course de chevaux) / (publicité pour Sidol)	
1927	19-juin	85	a	4																			2	2			page verticale	(devantures d'hôtel et de banque)	
1927	19-juin	86	DIVALD Árpád	1																			1						
1927	19-juin	86	a	4						3														1					(match de football) / (à l'intérieur de la fabrique de bonbons Timar)
1927	19-juin			53	0	4	3	0	9	1	3	1	0	9	0	0	1	0	0	0	1	0	5	5	11	0	0	33	20
1927	26-juin	couv	BALOGH Rudolf	1	1																						pleine page	"Beauté hongroise" (de Mezokovesd)	
1927	26-juin	72	a	2																			2				demi-pages	"Procession nationale de la Fête-Dieu sur la Colline du Château"	
1927	26-juin	73	a	1		1																					pleine page	"Pierrette Madd actrice de théâtre française"	
1927	26-juin	74	KALLÓS Oszkár	1																			1				demi-page		
1927	26-juin	74	a	1																			1				demi-page		
1927	26-juin	75	a	1						1																			(course hippique)
1927	26-juin	75	a	2													1							1			1 verticale	(Léon Daudet, Action Française)	
1927	26-juin	76	a	4						1													3				page verticale	"Images du Derby hongrois"	
1927	26-juin	77	a	3						2							1										page verticale	(bain, piscine, sportifs)	
1927	26-juin	77	DIVALD Árpád	2						1													1				page verticale		
1927	26-juin	78/79	BALOGH Rudolf	1													1										double page	"Procession de la Fête-Dieu à Mezokovesd"	
1927	26-juin	80	a	2							2																		"Peintures récentes de Laszlo Fulop"
1927	26-juin	80	a	1										1													demi-page		
1927	26-juin	81	a	3																			1	2					(couvertures de livres : Szomor Dézso et Hanka Béla, aux éditions Athenaeum)
1927	26-juin	82	a	1							1																demi-page	(course automobile à New-York)	
1927	26-juin	82	a	1																				1			demi-page	(Doumergue signe un autographe)	
1927	26-juin	83	BUCOVICH Mario v. (Berlin)	1										1													demi-page	" Trois filles du Moulin Rouge de Paris"	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1927	17-juil	75	a	1	1																						pleine page	(Clara Bow, actrice de la Paramount)	
1927	17-juil	76	a	5	1	2								1								1							"Portrait récent de Rippl-Ronai"/ (Yoki Foujita)
1927	17-juil	76		0																									(affiche pour une exposition nationale sur la 'Publicité')
1927	17-juil	77	FENYŐ Fanny (Budapest)	1							1																	"Concours de Pesti Naplo des photographes amateurs"	
1927	17-juil	77	ZEITLER Béla	1							1																	"Concours de Pesti Naplo des photographes amateurs"	
1927	17-juil	77	WALLNER Viktor	2							2																	"Concours de Pesti Naplo des photographes amateurs"	
1927	17-juil	77		0																								(publicité-dessin pour Eau de Cologne)	
1927	17-juil	78/79	a	8																				8				double page	"Ce qu'il y a dans l'actualité"
1927	17-juil	80	a	4										1										2	1				
1927	17-juil	81	a	3			1			1														1				page verticale 1 panoramique	(Lac Balaton)
1927	17-juil	82	a	3																				2	1				(Congrès à Madrid) /(Primo de Rivera)
1927	17-juil	83	a	2																		2						demi-pages	(sanatorium et parc dans l'île Marguerite)
1927	17-juil	84	MUNKÁCSI Márton	2						2																		avions	
1927	17-juil	84	a	1																					1			demi-page	(devanture de magasin)
1927	17-juil	85	a	1																					1			demi-page verticale	(devanture de magasin)
1927	17-juil	85		0																								demi-page verticale	(publicité-dessin pour société de voyages)
1927	17-juil	86	a	2														1							1			demi-pages	(devanture de magasin, la nuit)
1927	17-juil			45	1	3	1	0	2	5	4	0	0	2	0	0	5	1	0	0	3	0	1	12	5	0	0	22	23
1927	24-juil	couv	a	1	1																							pleine page	"Le Capitaine Byrd , héros de l'océan"
1927	24-juil	72/73	WILLINGER	2																				2				demi-pages	"Vienne en ébullition"
1927	24-juil	72/74	ERNST	2																				2				demi-pages	"Vienne en ébullition"
1927	24-juil	74/75	BALOGH Rudolf	4					4																			demi-pages	"Course de voiliers sur le lac Balaton"
1927	24-juil	76/77	BALOGH Rudolf	2							2																	demi-pages	"Intérieur du palais du Dr Hubay Jeno"
1927	24-juil	76/77	BALOGH Rudolf	1	1																							pleine page	(Dr Hubay et sa femme Czebrrian Roza)
1927	24-juil	78/79	a	8										8														double page	(actrices de films américaines)
1927	24-juil	80		0																					0			page verticale	(maquette d'une usine de porcelaine)
1927	24-juil	80	Wide World	2						1				1														page verticale	
1927	24-juil	81	a	2																				2				demi-pages	"Enterrement du Prince Frigyes Zsigmond Porosz"
1927	24-juil	82	a	3																				2	1			demi-pages	(devanture de magasin)
1927	24-juil	83	a	1	1																								(Clemenceau)
1927	24-juil	83	KALLÓS Oszkár	1	1																								

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	thèmes																	mise en page	informations supplémentaires													
					portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie			ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger							
1927	4-sept	78/79	GAIDUSCHEK Erzsí	2	2																												double page	"La beauté des femmes et de jeunes femmes à Budapest et à Hollywood"		
1927	4-sept	78/79	a	3		3																												"La beauté des femmes et de jeunes femmes à Budapest et à Hollywood"		
1927	4-sept	80/81	a	4											4																		double page	"Images du film 'Csardaskiralyňö' "		
1927	4-sept	80/81	a	5											5																		double page	"Images du film 'Csardaskiralyňö' "		
1927	4-sept	82	a	1												1																	pleine page	(station d'autobus allant dans la direction de l'île Marguerite : Az Est sur la photo)		
1927	4-sept	83	SZABÓ Nándor	3											3																			"Concours de Pesti Naplo des photographes amateurs) (peintures)		
1927	4-sept	83	a	2											2																					
1927	4-sept	84	a	2	1	1																														
1927	4-sept	84	a	1																							1							demi-page	(devanture du magasin Sziklai es Tars :accumulateurs)	
1927	4-sept	85	a	3											3																			demi-page	(annonce du film 'What Price Glory' avec Dolorés Del Rio)	
1927	4-sept	86		0																														(publicité-gravure pour Hôtel Szanatorium dans l'île Marguerite)		
1927	4-sept			45	5	6	3	0	1	0	17	0	0	0	0	2	0	0	1	0	0	7	2	1	0	0							36	9		
1927	11-sept	couv	MURAY Miklos (New York)	1		1																											pleine page	"Le sourire de G.B. Shaw"		
1927	11-sept	72	BALOGH Rudolf	2												2																		demi-pages	"Labours d'automne" / "Rentrée des foins"	
1927	11-sept	73	a	2																		2												demi-pages	"Inauguration de l'Institut biologique à Tihany"	
1927	11-sept	74	MUNKÁCSI Márton	1																													demi-page	(Voiture conduite par Delmar Walter)		
1927	11-sept	74	a	1								1																							"Pola Negri dans 'Hôtel Impérial' "	
1927	11-sept	74	MUNKÁCSI Márton	1								1																							(footballeurs)	
1927	11-sept	75	a	1		1																												plein page	"Joan Crawford, actrice américaine"	
1927	11-sept	76	DULOVITS	1																		1														
1927	11-sept	76	a	7																			2	4												(sur le lac Hudson)
1927	11-sept	77	BALOGH Rudolf	1																								1							pleine page verticale	"Cerf dans la forêt de Sűmeg"
1927	11-sept	78/79	BALOGH Rudolf	6												6																		double page	"Tziganes hongrois dans le comté de Somogy"	
1927	11-sept	80	a	4																															(annonce du film "Hôtel Impérial" avec Pola Negri)	
1927	11-sept	81	a	1																														pleine page	(actrice du film 'Csardaskiralyňö')	
1927	11-sept	82	a	2																														demi-pages	(théâtre Forum)	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1927	11-sept	83	a	1																	1							pleine page verticale	(théâtre Forum)
1927	11-sept	84	a	1																	1							pleine page verticale	(entreprise italo-hongroise)
1927	11-sept	85	JELFY Gyula	4																			4						(conférence interparlementaire hongroise)
1927	11-sept	85	a	1														1										demi-page	(calèche à Londres)
1927	11-sept	86		0																									(publicité-dessin pour Cordatic)
1927	11-sept	86		0																									(publicité-dessin pour le Villanyi-Pezsgő)
1927	11-sept	86	a	4																			4						"Le 10ème Congrès national de zoologie"
1927	11-sept			42	0	2	0	0	3	0	5	1	0	0	0	0	8	1	0	0	4	0	13	4	0	1	0	34	8
1927	18-sept	couv	PÉCSI József	1	1																							pleine page	"Portrait de femme" dans l' "Exposition internationale de phot. Artistique dans les galeries d'art"
1927	18-sept	72/73	MACKSKILL W.R. (Halifax)	1							1																		"Exposition internationale de phot. Artistique dans les galeries d'art"
1927	18-sept	72/73	WIEHR Bruno (Dresde)	1							1																		"Exposition internationale de phot. Artistique dans les galeries d'art"
1927	18-sept	72/73	BERSENBRUGGE H. (Haga)	1							1																		"Exposition internationale de phot. Artistique dans les galeries d'art"
1927	18-sept	72/73	OUSHI H. (Washington)	1							1																		"Exposition internationale de phot. Artistique dans les galeries d'art"
1927	18-sept	72/73	LEGORGAU Julius (Madrid)	1							1																demi-page	"Exposition internationale de phot. Artistique dans les galeries d'art"	
1927	18-sept	72/73	ANDREEFF H.P. (Szerpukov. Russie)	1							1																	demi-page	"Exposition internationale de phot. Artistique dans les galeries d'art"
1927	18-sept	74	SZAKÁL Géza	1							1																	demi-page	"Exposition internationale de phot. Artistique dans les galeries d'art"
1927	18-sept	74	BALOGH Rudolf	1							1																	demi-page	"Exposition internationale de phot. Artistique dans les galeries d'art"
1927	18-sept	75	a	1										1															"Actrice de film américaine, Sally O'Neil"
1927	18-sept	75	a	2							2																		(annonce du film 'Az igaziferfi' avec Lil Dagover)
1927	18-sept	76	a	1																				1					"Le Forum, salle de cinéma, le soir"
1927	18-sept	77	a	4																			4						(Kemal Pasa, Saljapin, Lord Robert Cecil...)
1927	18-sept	77	a	1										1															(actrice de cinéma, Lita Grey)

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
1927	18-sept	77	a	1							1																	demi-page	(annonce de film avec Greta Garbo et John Gilbert)	
1927	18-sept	78/79	DIVALD Árpád -LEITZL József	9													9											double page	" Taban (quartier) condamné à disparaître" (au Concours de Pesti Naplo des photographes amateurs)	
1927	18-sept	80/81	a	8							8																	double page	(annonce du film 'Hôtel Impérial' de Biro Lajos)	
1927	18-sept	82	a	3																			1	2						Marcel Vertes, Foujita à Deauville
1927	18-sept	82	a	1																				1				demi page	(devanture de l'établissement Deak es Horvath)	
1927	18-sept	83	a	4																					4				(hôtels à San Remo, Nice, Davos, Zürich : publicité du Bureau de tourisme Hongrie-Italie)	
1927	18-sept	83	a	5					5																					"Course hippique à Pest"
1927	18-sept	84	a	2								2																		"Bela Bartok et Szigeti Jozsef à Davos" / "Szigeti Jozsef en concert à Moscou"
1927	18-sept	84	a	5																			1		4					(démonstration d'une fenêtre spéciale)
1927	18-sept	85	a	3								1												2						(Stresemann) / (Paul Boncour)
1927	18-sept	85	a	2								1												1						"Enterrement de Sacco et Vanzetti à Boston"
1927	18-sept	85		0																										(publicité-dessin pour mode d'automne et d'hiver)
1927	18-sept	86	a	1																			1					pleine page	"Stand d'Athenaeum à l'exposition de publicité"	
1927	18-sept			62	1	0	0	0	5	0	19	4	0	2	0	0	9	0	0	0	0	0	3	9	6	4	0	47	15	
1927	25-sept	couv	a	1		1																							pleine page	"Nancy Phillips, actrice de film américaine"
1927	25-sept	72	a	7					4														3							(football)
1927	25-sept	73	MURAY Miklos (New York)	1		1																						pleine page	"H.G. Wells"	
1927	25-sept	74	BALOGH Rudolf	1							1																			"Exposition internationale de phot. Artistique dans les galeries d'art"
1927	25-sept	74	ANGELO Pal	1							1																			"Exposition internationale de phot. Artistique dans les galeries d'art"
1927	25-sept	74	VYDARÉNY	1							1																			"Exposition internationale de phot. Artistique dans les galeries d'art"
1927	25-sept	74	KERNY István	1							1																			"Exposition internationale de phot. Artistique dans les galeries d'art"
1927	25-sept	75	BALOGH Rudolf	2			2																					demi-pages	"La tombée du jour sur les champs" (moutons, vaches)	

Année	Mois	Pages	Photographes	Thématiques																		mise en page	informations supplémentaires														
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie			villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger								
1927	25-sept	76	a	1										1																					(annonce de film avec Greta Garbo et John Gilbert)		
1927	25-sept	76	a	1										1																			demi-page	(exposition de peintures : 1 tableau)			
1927	25-sept	77	a	3										3																			demi-page	(exposition de peintures)			
1927	25-sept	78/79	MURAY Miklos (New York)	2		2																											double page	"Actrices de théâtre et de cinéma"			
1927	25-sept	78/79	a	4									4																				double page	"Actrices de théâtre et de cinéma"			
1927	25-sept	78/80	RIESS	1														1															double page	"Actrices de théâtre et de cinéma (Mistinguett)"			
1927	25-sept	80	Wide World	1																													demi-page	(Coolidge discourant devant des indiens)			
1927	25-sept	80	a	1															1															(Isadora Duncan)			
1927	25-sept	80		0																														(publicité-dessin pour Goodrich)			
1927	25-sept	81	Wide World	1																					1								demi-page	(Lindbergh discourant)			
1927	25-sept	81	a	1																						1							demi-page	(devanture du magasin de mode Holzer)			
1927	25-sept	82	a	3											2																			demi-page	(Primo de Rivera)		
1927	25-sept	83	a	4										1																						(vue plongée sur foule regardant un match de football à Buenos-Aires)	
1927	25-sept	84	a	6																															(Stresemann, ministre allemand)		
1927	25-sept	84		0																														demi-page	(publicité-dessin pour usine textile Kispesti Textilgyar)		
1927	25-sept	85	a	1											1																				pleine page verticale	(tableau du Sanatorium Ste Marguerite)	
1927	25-sept	86		0																															(publicité-dessin pour le Villanyi -Pezsgö)		
1927	25-sept	86		0																															(publicité-dessin pour Zephyr)		
1927	25-sept	86	a	1																															demi-page		
1927	25-sept			46	0	4	2	0	4	1	12	1	0	5	1	0	0	0	0	0	0	0	0	3	12	1	0	0					23	23			
1927	9-oct	couv	LEITZL József	1											1																				pleine page	"Nuages au-dessus de la mer dans le port de Hambourg"	
1927	9-oct	72	a	2																															demi-pages	"Fête des 80 ans d'Hindenburg"	
1927	9-oct	73	a	1		1																														pleine page	"Marie Prevost actrice de film américaine"
1927	9-oct	74	a	4											4																						(annonce du film "Casanova" avec Ivan Mosjoukine)
1927	9-oct	75	BUCOVICH Mario v. (Berlin)	1																																	
1927	9-oct	75	SANDAU Ernst	1																																	
1927	9-oct	75	MANASSÉ (Vienne)	1																																	
1927	9-oct	75	a	1																																	(mode)
1927	9-oct	76	Wide World	1																																demi-page	(Lindbergh au Colosseum de Los Angeles)

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1927	9-oct	76	a	6							6																		(vente aux enchères)
1927	9-oct	77	a	1							1																pleine page	(John Barrymore, acteur jouant Don Juan)	
1927	9-oct	78/79	a Pesti Napló felvételei	11					11																		double page	"Deux grands événements sportifs de la semaine : Course hippique et rallye de voitures"	
1927	9-oct	80	a	2																			2				demi-pages	(Mussolini)	
1927	9-oct	81	a	2								1	1																
1927	9-oct	81	Wide World	1								1																	
1927	9-oct	81	a	1													1										demi-page	(orchestre tzigane dans un restaurant)	
1927	9-oct	82	a	1																				1			demi-page	(devanture du magasin Polonyi es Török)	
1927	9-oct	82	a	4																		2	2						
1927	9-oct	83	a	5													5												"les religions du monde" de L.Szimonidesz
1927	9-oct	84	a	3		1					1													1					"Hindenburg a 80 ans"
1927	9-oct	84	BUCOVICH Mario v. (Berlin)	1		1																							"Maurice Dekobra, écrivain français"
1927	9-oct	84	a	3							1													1	1				(la reine Juliana de Hollande)
1927	9-oct	85	BINDER Alexander (Berlin)	1		1																							(Greta Garbo)
1927	9-oct	85	a	2																			2						(Heltai Jenő au Sanatorium avec sa femme Gach Lilla)
1927	9-oct	85	a	1							1																demi-page	(drame de D'Annunzio joué en plein air)	
1927	9-oct	86	a	1							1																	pleine page verticale	(tableau du Sanatorium Ste Marguerite)
1927	9-oct			59	0	4	0	0	11	0	16	3	0	3	0	0	1	5	0	0	0	0	4	9	2	1	0	35	24
1927	16-oct	couv	BALOGH Rudolf	1					1																			pleine page	"Têtes au match Hongrie-Tchécoslovaquie"
1927	16-oct	72	JELFY Gyula	8																			8						
1927	16-oct	73	White Studio	1		1																						pleine page	"Béatrice Nichols, actrice new-yorkaise"
1927	16-oct	74	a	2						1													1						(les fils de Mussolini)
1927	16-oct	74	a	1		1																							(Maurice Chevalier et Yvonne Valli)
1927	16-oct	74		0																									(publicité-dessin pour Eau de Cologne)
1927	16-oct	75	a	1																			1				demi-page	(Mussolini à la terrasse Villa Torlonia)	
1927	16-oct	75	a	1																				1					(devanture du magasin Szücs és Markus)
1927	16-oct	76	a	1							1																	pleine page	(Rod la Rocque dans 'A Voros kaloz')
1927	16-oct	77	a	2							2																	demi-pages	(annonce des films 'A revümacska' et 'A verpad szentje')

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1927	16-oct	78/79	BALOGH Rudolf	3					3																			double page + 1 panoramique	(Match de football entre Italie et Hongrie)
1927	16-oct	80/81	a	7							7																	double page	(annonce des films 'Casanova' et 'Királyok kiralya')
1927	16-oct	82	a	2																			1	1				demi-pages	(couverture et ouverture de l'Atlas de Cholnoky)
1927	16-oct	83	a	7					1					1		1							1	2	1				(mode)
1927	16-oct	84	a	2							1													1				demi-pages	(7 nouveaux romans d'Elinor Clyn)
1927	16-oct	85	MURAY Miklos (New York)	2		2																							(Calvin Coolidge / Mrs Calvin Coolidge)
1927	16-oct	85	Wide World	1																				1				demi-page	(grand hangar de Los Angeles avec des dirigeables)
1927	16-oct	85	a	1							1																	pleine page verticale	(tableau du Sanatorium Ste Marguerite)
1927	16-oct			43	0	4	0	0	4	2	12	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	9	7	3	0	0	28	15
1927	23-oct	couv	BALOGH Rudolf	1	1																							pleine page	"Laszlo Fülöp"
1927	23-oct	72	BALOGH Rudolf	1							1																	demi-page	(Lazslo Fülöp modèle pour le sculpteur Kisifaludi-Strobl)
1927	23-oct	72	a	1																			1						(mariage de Norma Shearer)
1927	23-oct	72	KALLÓS Oszkár	1	1																								
1927	23-oct	73	BALOGH Rudolf	1	1																							pleine page	"Gombaszogi Frida, actrice de théâtre"
1927	23-oct	74	MUNKÁCSI Márton	1																			1						(Comte Bethlen à cheval)
1927	23-oct	74	a	2																			2					demi-page	(aviatrice Petrass Sari)
1927	23-oct	75	a	4																			3		1			demi-page	(rassemblement catholique) / (publicité pour mode)
1927	23-oct	76	a	1							1																	pleine page	"John Barrymore dans 'Don Juan' (film)"
1927	23-oct	77	a	3							3																		(annonce du film 'Don Juan' avec John Barrymore)
1927	23-oct	78/79	BALOGH Rudolf	1							1																	double page	(Laszlo Fülöp avec ses toiles)
1927	23-oct	80	a	5				1						1										3					(Tornado à St Louis) / (Paris Gare St lazare)
1927	23-oct	81	a	4							4																		(annonce du film 'Királyok Kiralya')
1927	23-oct	82	a	2																					2				(peintures hongroises au salon de peintures)
1927	23-oct	82	BALOGH Rudolf	1																			1						(nouveau central téléphonique dans le quartier Krisztina)
1927	23-oct	82		0																									(publicité-dessin pour Goodrich)
1927	23-oct	83	a	3																					3				(publicité pour le livre de Lambrecht Kalman : zoologie)
1927	23-oct	84	a	1		1																						pleine page	"Chrysler P. Walter président de la Chrysler Sales Corporation de Détroit"

Année	Mois	Pages	Photographes	Catégories																					mise en page	informations supplémentaires												
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger			pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger									
1927	23-oct	85	a	1																																		"Scène du "A level" avec Maklary Zoltan et Somlay Artur"
1927	23-oct	85	BARACOVICH Edith (Vienne)	3	1																															(Lilly Dillenz) / (deux chiens pékinois)		
1927	23-oct	85	STEMMER	1	1																															(Mrs Buttler Wright)		
1927	23-oct	86	a	2																																(nouveaux moyens de communications : tramway, nouveau pont)		
1927	23-oct			40	3	3	0	1	0	0	11	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	9	4	3	3	2	29							11			
1927	30-oct	couv	a	1							1																									"Le jour des morts" (sculpture d'Horvai Janos)		
1927	30-oct	72	a Pesti Napló felvételei	3							3																									"Le jour des morts" (sculptures)		
1927	30-oct	73	BALOGH Rudolf	5							5																								"Galeries d'art : exposition d'automne"			
1927	30-oct	74	a	1																															(Mussolini au congrès de la médecine à Rome)			
1927	30-oct	74	VAJDA M. Pál	1							1																								(Nagy Margit dans 'A rozsalovag' -opera)			
1927	30-oct	74		0																															(publicité-dessin pour Eau de Cologne)			
1927	30-oct	75	LEITZL József	1							1																								"Concours de Pesti Naplo des photographes amateurs"			
1927	30-oct	75	a	3							2																								(scènes du 'Az Ördög" de Molnar Ferenc) / (publicité pour mode)			
1927	30-oct	76	a	2																			2												demi-pages			
1927	30-oct	77	a	2							2																								"Images de John Barrymore dans 'Don Juan' "			
1927	30-oct	78/79	a	6																															double page			
1927	30-oct	78	BINDER Alexander (Berlin)	1																															double page			
1927	30-oct	79	ANGELO	3																															double page			
1927	30-oct	80	BALOGH Rudolf	1																															demi-page			
1927	30-oct	80	a	1																																(publicité pour un marchand de tableaux)		
1927	30-oct	81	a	1			1																													pleine page		
1927	30-oct	82	JELFY Gyula	4																			3	1												verticale		
1927	30-oct	82		0																																(6 plaquettes publicitaires pour le voyage)		
1927	30-oct	83	a	2																																demi-pages		
1927	30-oct	84	a	1																																demi-page		
1927	30-oct	84		0																																(publicité-dessin pour le livre 'Forog a film' de Pirandello, publié aux éditions Arthenaenum)		

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	Photographies																	mise en page	informations supplémentaires					
					portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie			villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie
1927	30-oct	84		0																							(publicité-dessin pour le livre 'Ket fogoly'de Zilahy Lajos aux éditions Athenaeum)	
1927	30-oct	85	a	3	1							1										1						
1927	30-oct	85	KALLÓS Oszkár	1																	1							
1927	30-oct	85	VERES	1	1																						(Erdos René)	
1927	30-oct	85	VÉSZI Margit	1											1												(en Calabres)	
1927	30-oct	85	MURAY Miklos (New York)	1		1																					"Varga Elza, actrice américaine d'origine hongroise"	
1927	30-oct	86		0																							pleine page (publicité-dessin pour le Villanyi-Pezsgő)	
1927	30-oct			46	2	1	1	0	0	0	15	0	0	11	0	0	1	3	0	0	0	0	6	4	2	0	0	27
1927	6-nov	couv	a	1																							pleine page "Le personnage principal du Monument Kossuth" (réalisé par Horvai Janos)	
1927	6-nov	72	a	1																							pleine page "Deux autres personnages à côté du Monument Kossuth : le Baron Eötvös Jozsef et le comte Székenyi Istvan)"	
1927	6-nov	73	a	1																							demi-page (Monument Kossuth)	
1927	6-nov	73	a	1																		1					demi-page (Mussolini, à l'inauguration d'une sculpture)	
1927	6-nov	74	a	2					2																		demi-pages (polo)	
1927	6-nov	75	a	1		1																					pleine page "Marian Nixon, actrice de cinéma d'Hollywood"	
1927	6-nov	76	a	1							1																pleine page (Charles Farrel, acteur de cinéma de la Fox jouant dans 'Hetedik Mennyorszag')	
1927	6-nov	77	a	1							1																pleine page Janet Gaynor, actrice de cinéma de la Fox jouant dans 'Hetedik Mennyorszag')	
1927	6-nov	78/79	BALOGH Rudolf	8							8																double page "Dessins de Zichy Mihaly au Musée des Beaux-Arts"	
1927	6-nov	80	a	3					1													2						
1927	6-nov	80	a	1																		1					"Les 20 ans du Théâtre de la rue Andrássy"	
1927	6-nov	81	a	2							2																demi-pages (annonce du film 'Királyok kiralya')	
1927	6-nov	82	a	7	1						1											2	2		1		(devanture du magasin Centrum Automobil)	
1927	6-nov	83		0																							pleine page (publicité-dessin pour le Színház)	
1927	6-nov	84	Wide World	1																			1				demi-page (Mustapha Kemal)	
1927	6-nov	84	BALOGH Rudolf	1			1																				(arbre)	
1927	6-nov	84		0																							(publicité-dessin pour le Villanyi-Pezsgő)	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie		actualités étranger		pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires				
1927	6-nov	85	a	4																			1	2	1							(publicité pour mode)			
1927	6-nov	85	Wide World	1		1																										(enfant du Groenland)			
1927	6-nov	86	a	4											4																	(mode d'Hollywood : Louise Brooks...)			
1927	6-nov	86	a	2																						2						(peintures hongroises au salon de peintures)			
1927	6-nov			43	1	2	1	0	3	0	13	0	0	0	0	4	0	0	0	0	3	0	4	8	3	1	0			29	14				
1927	13-nov	couv	BALOGH Rudolf	1																			1								pleine page	(rassemblement lors de l'inauguration de la statuaire de József Kossuth)			
1927	13-nov	72	BALOGH Rudolf	2																			2								demi-pages	(inauguration de la statuaire Kossuth: foule)			
1927	13-nov	73	a	3																															
1927	13-nov	73	ANGELO	1	1																												"Ly Estra"		
1927	13-nov	74	LEITZL József	1															1													pleine page	"L'automne. Photo du concours de Pesti Naplo des photographes amateurs"		
1927	13-nov	75	HALÁSZ Vilma	1							1																						"Vaaly Ilona"		
1927	13-nov	75	STRELISKY-fiók	1	1																												"Pechy Erzsí"		
1927	13-nov	75	ANGELO	1	1																												"Orosz Vilma"		
1927	13-nov	75	a	1							1																						(troupe d'opérette)		
1927	13-nov	76	a	2							2																						demi-pages	(annonce de films)	
1927	13-nov	77	a	3																				3								1 panoramique + page verticale	(parlement roumain)		
1927	13-nov	78/79	BALOGH Rudolf	1																			1									panoramique double page	(inauguration de la statuaire Kossuth)		
1927	13-nov	78/79	BALOGH Rudolf	3																			3										double page	(inauguration de la statuaire Kossuth)	
1927	13-nov	80	a	4							4																							"Exposition-enchères au Ernst Museum"	
1927	13-nov	80	ANGELO	1							1																							"Tihanyi Vilma dans ' Turandot' "	
1927	13-nov	80		0																														(publicité-dessin pour Eau de Cologne)	
1927	13-nov	81	BALOGH Rudolf	2																			2									demi-pages	(Horthy Miklos avec le Comte Andrássy Géza à la chasse)		
1927	13-nov	82	a	4					1	1														1			1							(Az Est à Milan)	
1927	13-nov	82		0																														(publicité-dessin pour le Villanyi-Pezsgő)	
1927	13-nov	83	a	5																				4	1									(publicité pour mode)	
1927	13-nov	84/85	a	13																						13							double page	(île Marguerite Budapest en automne)	
1927	13-nov	86	a	2																															
1927	13-nov	86	a	0																														demi-page	(affiche-dessin pour le film 'A Hetedik Menyország' avec Janet Gaynor et Charles Farrel)

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	catégories																			mise en page	informations supplémentaires					
					portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie			actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	
1927	13-nov			52	3	0	0	0	1	1	9	0	0	0	0	0	0	1	0	13	0	9	10	1	0	1	37	15		
1927	20-nov	couv	BALOGH Rudolf	1	1																							"Beauté hongroise"		
1927	20-nov	72	a	3																		3					demi-page			
1927	20-nov	73	BALOGH Rudolf	2											2													demi-pages	"Campagne hongroise"	
1927	20-nov	74	a	2																		2						demi-pages	"Le premier ministre (Bethlen) à la chasse à courre à Örkény"	
1927	20-nov	75	a	3																			2						(place de l'Opéra, Paris)	
1927	20-nov	76/77	a	3							3																	demi-pages	(annonce du film 'Parisz Kiralynöje' avec Joséphine Baker)	
1927	20-nov	76/77	a	1								1																	pleine page	(annonce du film 'Parisz Kiralynöje' avec Joséphine Baker)
1927	20-nov	78/79	BINDER Alexander (Berlin)	3																									double page	(actrices de cinéma et de théâtre)
1927	20-nov	78/79	a	6																									double page	(actrices de cinéma et de théâtre)
1927	20-nov	78/79	ANGELO	1																									double page	(actrices de cinéma et de théâtre)
1927	20-nov	80	JELFY Gyula	3																		3								
1927	20-nov	80	VAJDA M. Pál	1	1																									(Szomahazy Istvan)
1927	20-nov	80	a	1		1																								(Sides F.B. de la Hupp Motor Car Corporation)
1927	20-nov	81	a	2																				2				demi-pages	(devanture du magasin Brammer et intérieur du magasin Fischer Bernat es fia)	
1927	20-nov	82	a	3																		2	1							
1927	20-nov	82	STRELISKY-fiók	1							1																			"Titkos Ilona dans 'Kulvaros'
1927	20-nov	82	Wide World	1																										
1927	20-nov	82		0																										(publicité-dessin pour le Villanyi-Pezsgö)
1927	20-nov	83	a	2																				2						(Mussolini)
1927	20-nov	83	a	1							1																			(maquette d'église par le Dr Lechner Jenő)
1927	20-nov	84	a Pesti Napló felvétele	1																								demi-page		
1927	20-nov	84	a	1																								demi-page	(devanture du magasin Borhegyi F.)	
1927	20-nov	85	a	2																		1	1					demi-page	(marchand de peintures hongroises)	
1927	20-nov	86	a	1																				1				pleine page verticale	(devanture du magasin Magyar Divatcsarnok)	
1927	20-nov			45	2	1	0	0	0	0	5	1	0	10	0	0	2	0	1	1	0	0	8	9	5	0	0	23	22	
1927	27-nov	couv	a	1							1																		pleine page	(peinture d'Halmi Artur)
1927	27-nov	72	KANKOVSKY Ervin	1							1																	pleine page	"Concours de Pesti Naplo des photographes amateurs.Sculpture de Wellington à Londres"	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
1927	27-nov	73	VERES A. Pál	1	1																						pleine page	"Anna, femme de l'archiduc et ses enfants, Margit et Ilona"		
1927	27-nov	74	a	2																			2				demi-pages			
1927	27-nov	75	a	8							8																	(Ballet russe au Théâtre Municipal)		
1927	27-nov	76	a	4							4																	(annonce du film 'Chang')		
1927	27-nov	77	a	3							3																demi-page	(annonce du film 'A gyurkovics-lanyok')		
1927	27-nov	78/79	JELFY Gyula	10																			10				double page	"Chasse à Mezohegyes"		
1927	27-nov	80	STRELISKY-fiók	2	2																									
1927	27-nov	80	VAJDA M. Pál	1	1																									
1927	27-nov	80	a	3		1								1										1				(inondation vue d'avion)		
1927	27-nov	81	a	2										1										1				"Cimetière militaire près de Bruxelles"		
1927	27-nov	81		0																								(publicité-dessin pour Eau de Cologne)		
1927	27-nov	82	VERES A. Pál	1	1																						demi-page	(bébé nu)		
1927	27-nov	82	a	2																				2				(marchand de peintures hongroises)		
1927	27-nov	83	a	3																				3				(Grazia Deledda, écrivaine italienne, prix Nobel de littérature)		
1927	27-nov	83	a	1																				1				(publicité pour Zwack : Unicum, Cherry, triple sec...)		
1927	27-nov	84	SZAKÁL Géza	1							1																demi-page	"Concours de Pesti Naplo des photographes amateurs. 'Longue route' . "		
1927	27-nov	84	a	1																				1			demi-page	(devanture de magasin Heller)		
1927	27-nov	85	Wide World	1			1																						(aéroport de Los Angeles, la nuit)	
1927	27-nov	85		0																									(publicité -dessin pour le Villanyi-Pezsgő)	
1927	27-nov	85	a	1																				1				(canon)		
1927	27-nov	86		0																							pleine page	(publicité-dessin pour Magyar Divatcsarnok)		
1927	27-nov			49	5	1	0	1	0	0	18	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	12	6	4	0	0	39	10
1927	4-déc	couv	BALOGH Rudolf	1							1																	pleine page	"József Rippl-Rónai et sa femme Lazarine dans leur maison à Kaposvár"	
1927	4-déc	72	MUNKÁCSI Márton	2													2											demi-pages	"Automne à Pest"	
1927	4-déc	73	a	1		1																						pleine page	(Alice Nikitina, du Ballet russe)	
1927	4-déc	74	a	6							6																		(annonce de l'opérette 'Paros csillagi')	
1927	4-déc	75	a	4							4																		(annonce de l'opérette 'Mersz-e Mary?')	
1927	4-déc	76	UMBO (identifié)	1							1																		"Symphonie de la ville" de Walther Ruttmann (annonce du film)	
1927	4-déc	76	(UMBO)	3							3																		"Symphonie de la ville" de Walther Ruttmann (annonce du film)	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
1927	4-déc	77	a	1							1																	pleine page	"Les filles Tiller" (de la revue 'Paris kiralynoje')	
1927	4-déc	78/79	VERES	5	5																							double page	"Portraits d'enfants"	
1927	4-déc	78/79	ANGELO	4	4																							double page	"Portraits d'enfants"	
1927	4-déc	80	a	3							3																		(annonce du film 'Chang')	
1927	4-déc	81	a	0																								pleine page verticale	(affiche-dessin du film 'Chang')	
1927	4-déc	82	a	1							1																	demi-page	(Rippl-Ronai)	
1927	4-déc	82	a	1																				1				demi-page	(publicité pour Zwack : Unicum, Cherry, triple sec...)	
1927	4-déc	83	a	1																			1						(Mustapha Kemal)	
1927	4-déc	83		0																									(publicité-dessin pour Eau de Cologne)	
1927	4-déc	83	a	5							5																		(objets et peintures)	
1927	4-déc	84	LEITZL József	2							2																		"Concours de Pesti Naplo des photographes amateurs"	
1927	4-déc	84	a	1							1																		(peinture)	
1927	4-déc	84		0																									(publicité-dessin pour le Villanyi-Pezsgő)	
1927	4-déc	85	EISER	1																			1					demi-page	(Chasse à courre à Órkeny :ministres hongrois à cheval)	
1927	4-déc	85	a	1																				1				demi-page	(marchand de peintures hongroises)	
1927	4-déc	86	a	1																				1				pleine page	(publicité pour le livre ' A hat Vilagrész')	
1927	4-déc			45	9	1	0	0	0	0	28	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	1	1	3	0	0	43	2	
1927	11-déc	couv	BALOGH Rudolf	1							1																		pleine page	(peinture de Laszlo Fülöp)
1927	11-déc	72	BALOGH Rudolf	2							2																		(peintures de Laszlo Fülöp)	
1927	11-déc	72	a	4																			4						(à la Basilique d'Esztergom)	
1927	11-déc	73	BALOGH Rudolf	1							1																	Pleine page	(portrait de Horthy Miklos par L. Fülöp)	
1927	11-déc	74	MUNKÁCSI Márton	1			1																					demi-page	"Brouillard hivernal sur le Danube"	
1927	11-déc	74	HARSÁNYI Gyula	1							1																		"Csorot Gyula interprétant Don Cézar de Bazan au Théâtre National)"	
1927	11-déc	75	a	1								1																demi-page	(peinture au Vatican)	
1927	11-déc	75	a	1							1																	demi-page	(annonce du film 'Az orvos, aki ölt')	
1927	11-déc	76/77	a	2							2																	demi-pages	(annonce du film 'Parizs kiralynoje')	
1927	11-déc	76/77	a	1							1																	pleine page	(annonce du film 'Parizs kiralynoje')	
1927	11-déc	78/79	a	10																								double page	"onze actrices de film habillées en tenue de ville"	
1927	11-déc	78/79	BINDER Alexander (Berlin)	1										1														double page	"onze actrices de film habillées en tenue de ville"	
1927	11-déc	80	a	4						1					1															

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1927	11-déc	80		0																									(publicité-dessin pour le Villanyi-Pezsgő)
1927	11-déc	81	a	1																				1			pleine page	(marchand de peintures hongroises)	
1927	11-déc	82	a	1																1							demi-page	(révolte étudiante à Londres)	
1927	11-déc	82	a	1																				1			demi-page	(devanture du magasin Nemzetiruhahaz)	
1927	11-déc	83	a	1									1																(Fannie Ward, 68 ans, actrice de théâtre américaine)
1927	11-déc	83	Wide World	1																			1						(Lindbergh à Philadelphie)
1927	11-déc	83	a	1																				1					(publicité pour Zwack : Unicum, Cherry, triple sec...)
1927	11-déc	83	Wide World	1																			1						(famille Waites de Philadelphie)
1927	11-déc	84	a	3							1				1														(Greta Garbo)
1927	11-déc	84	a	1																				1					(livres pour enfants)
1927	11-déc	85	a	2																1				1					(carrefour à New-York)
1927	11-déc	85	a	2																				2					(cadeaux de Noël)
1927	11-déc	86	BALOGH Rudolf	1			1																				demi-page	"Neige de décembre sur les rives du Danube"	
1927	11-déc	86	a	1																				1			demi-page	"Œuvres de Karinthy Frigyes aux Editions Athenaeum"	
1927	11-déc			47	0	0	2	0	0	1	10	1	0	12	0	2	1	0	0	2	0	0	4	5	7	0	0	24	23
1927	18-déc	couv	BALOGH Rudolf	1			1																				pleine page	"Neige fraîche sur le Bastion des Pêcheurs"	
1927	18-déc	72	BALOGH Rudolf	2																2							demi-pages	"Pest enneigé" (Place Ferenciek) / (Varosliget)	
1927	18-déc	73	KALLÓS Oszkár	3																			3						"Chasse à Pusztaszer "
1927	18-déc	74	HARSÁNYI Gyula	2																		2					demi-pages	"La Transylvanie hongroise " (Brassó) / (Kolozsvár)	
1927	18-déc	75	BALOGH Rudolf	1							1																pleine page	(Alice Nikitina, modèle pour le sculpteur Kislafudi-Strobl Zsigmond)	
1927	18-déc	76	HARSÁNYI Gyula	1							1																		"Kassai Vidor"
1927	18-déc	76	VAJDA M. Pál	1							1																		"Walter Rozsi dans 'Turandot' "
1927	18-déc	76		0																									(publicité-dessin pour Eau de Cologne)
1927	18-déc	77	a	4							4																		(annonce du nouveau film de Varkonyi Mihaly 'A Tripoliszi fogoly' -Fightning love-)
1927	18-déc	78/79	BALOGH Rudolf	9							9																double page	"Expositions d'hiver"	
1927	18-déc	80	a	1																1									"Skieurs à Chamonix"
1927	18-déc	80	a	3							1													2					(Morisz Zsigmond)
1927	18-déc	80	a	1																				1					(devanture du magasin Simon Istvan)

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	catégories																mise en page	informations supplémentaires										
					portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger			villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger			
1927	18-déc	81	a	2																								2		demi-pages	(devanture et intérieur du magasin Molnar Béla)	
1927	18-déc	82	a	3																		1	2								(marchand de peintures hongroises)	
1927	18-déc	83	a	1																		1						demi-page	(Az Est, salle de reliure)			
1927	18-déc	83	a	1																			1						demi-page	(publicité pour Zwack : Unicum, Cherry, triple sec...)		
1927	18-déc	84	Wide World	1																		1						demi-page	(épilogue tragique pour Miguel Augustin)			
1927	18-déc	84	a	1							1																				(publicité-dessin pour le Villanyi-Pezsgö)	
1927	18-déc	84		0																												
1927	18-déc	85		0																									pleine page	(publicité-dessin pour Del-Ka)		
1927	18-déc	86	a	1																			1						demi-page	(publicité pour livres d'Ernest Renan)		
1927	18-déc	86	a	3																		3								(inondation à Venise)		
1927	18-déc			42	0	0	1	0	0	0	17	1	0	0	0	0	0	1	2	0	0	2	4	7	7	0	0	31			11	
1927	25-déc	couv	BALOGH Rudolf	1							1																			pleine page	(peinture : Madonna)	
1927	25-déc	98	HERMAN György	2																2										demi-pages	"New-York" (du concours de Pesti Naplo de photographes amateurs)	
1927	25-déc	99	BALOGH Rudolf	3							2											1								demi-page	"Basilique d'Esztergom"	
1927	25-déc	100	a	3							3																					
1927	25-déc	100	HARSÁNYI Gyula	1							1																					
1927	25-déc	100	ANGELO	3										3																		
1927	25-déc	101	a	1																		1								demi-page	(Salle du Congrès à Washington)	
1927	25-déc	101	a	1																			1						demi-page	(Intérieur)		
1927	25-déc	102/103	a	2							2																			demi-pages	(annonce du film d'Abel Gance ' Napoléon' -1927- dans le rôle de Napoléon Albert Dieudonné)	
1927	25-déc	102/103	a	2							2																			demi-pages	(annonce du film d'Abel Gance ' Napoléon' -1927- dans le rôle de Marat, Antonin Artaud)	
1927	25-déc	104/105	Ufa	4																										double page	"Actrices de cinéma"	
1927	25-déc	104/105	a	4																										double page	"Actrices de cinéma"	
1927	25-déc	106	a	3									1									1									(Lord Rothermere)	
1927	25-déc	106		0																											(publicité-dessin pour Csaszarné)	
1927	25-déc	107	a	2							1											1								page verticale	(course hippique à Melbourne)	
1927	25-déc	107	a	2																			2						page verticale	(publicité pour des jardins d'hiver-orangeries)		

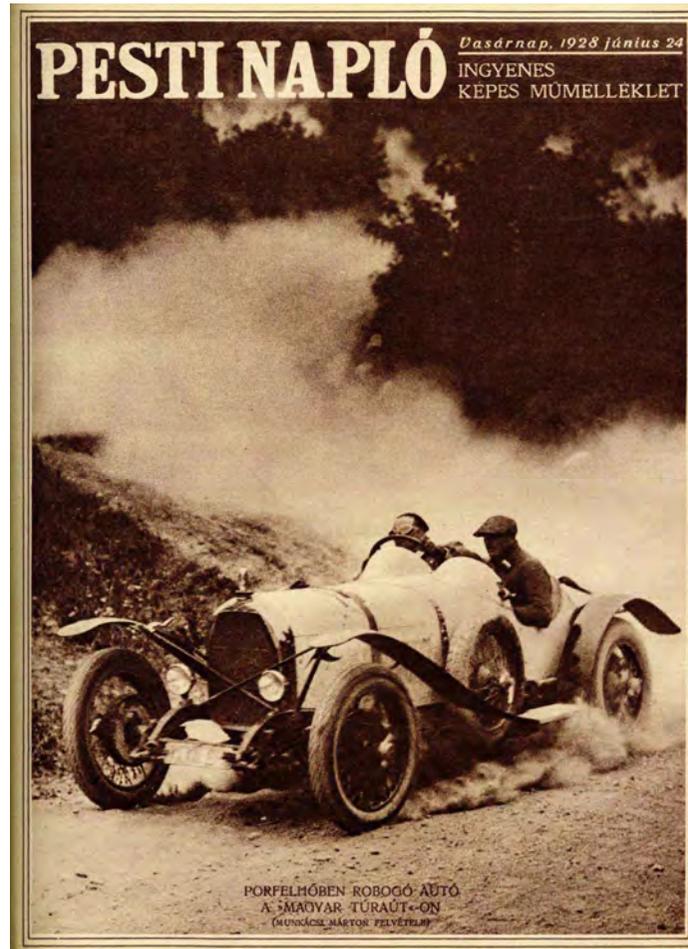
Année	Mois	Pages	Photographes															mise en page	informations supplémentaires										
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie			vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger
1927	25-déc	108	a	1																							1	demi-page	(raisins en gros plan)
1927	25-déc	108	a	1										1														demi-page	
1927	25-déc	109	a	1		1																							"George Lewis, acteur américain"
1927	25-déc	109	a	1																						1			(roi du Danemark)
1927	25-déc	109	a	1																					1	demi-page		(publicité pour Zwack : Unicum, Cherry, triple sec...)	
1927	25-déc	110	a	4						1											1		2			demi-page		(publicité pour l'usine Cordatic) / (exposition de fleurs au Ernst Museum)	
1927	25-déc	111	a	1																		1				demi-page		(devanture du magasin 'Salamander' - reflet du mur d'en face dans la vitrine -)	
1927	25-déc	111	a	1																			1			demi-page		(publicité pour le livre "A Bethleni grof Bethlen család történeté" par Dr Lukinich Imre aux éditions Athenaeum)	
1927	25-déc	112	a	1																				1		pleine page		(peinture de Raphaël 'Madonne')	
1927	25-déc	113	BALOGH Rudolf	1						1																	pleine page		"Pillage en Transylvanie"
1927	25-déc	114	a	4																		4							
1927	25-déc	115	a	4																				4		page verticale		(chiens et chat)	
1927	25-déc	116	BALOGH Rudolf	1						1																	demi-page		(musée des Beaux-Arts)
1927	25-déc	116	a	1																			1			demi-page		(salle de la galerie Tamas)	
1927	25-déc	117	a	2																		1	1			demi-pages		(usine)	
1927	25-déc	118/119	a	3						3																	demi-page		(annonce du film ' A Satan keservei' [Les chagrins de Satan] de Griffith)
1927	25-déc	118/119	a	1						1																	pleine page		(Putty Lia dans ' A Satan keservei' de Griffith)
1927	25-déc	120/121	ANGELO	6	6																						double page		(actrices hongroises)
1927	25-déc	120/121	STRELISKY-fiók	2	2																						double page		(actrices hongroises)
1927	25-déc	120/121	SZÉKÉLY Aladár	1	1																						double page		(actrices hongroises)
1927	25-déc	120/121	SOBOL R. (Parizs)	1	1																						double page		(actrices hongroises)
1927	25-déc	120/121	a	3	3																						double page		(actrices hongroises)
1927	25-déc	122/123	a	2						2																	demi-pages		(annonce du film "Parizs kiralynoje") + (décor)
1927	25-déc	122/123	a	1						1																	pleine page		"Lila Nikolska dans 'Parizs kiralynoje' "
1927	25-déc	124	a	1										1													demi-page		(pillage en Transylvanie : église)

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
1927	25-déc	124	a	2																					2			(publicité pour les pianos Winkelmann)		
1927	25-déc	125	STRELISKY-fiók	1																				1			page verticale	"Zilayi Iren dans 'Mesek az irogeprol' "		
1927	25-déc	125	a	1															1									(Broadway à New-York : plongée)		
1927	25-déc	126	a	6								1				1									4			(4 motos publicitaires Méray)		
1927	25-déc	127	a	1																				1			pleine page	(publicité pour le livre 'A Vilag Vallasai' de Szimonidesz)		
1927	25-déc	128	a	2	1																		1					(Pilsudszki)		
1927	25-déc	128		0																								(publicité-dessin pour Goodrich)		
1927	25-déc	128		0																								(publicité-dessin pour Hutchinson)		
1927	25-déc	129	BALOGH Rudolf	1							1																	pleine page	(peinture de Francesco Francia)	
1927	25-déc	130	a	1							1																	pleine page	(peinture de Molnar C. Pal)	
1927	25-déc	131	a	2																				2				demi-pages		
1927	25-déc	132	MUNKÁCSI Márton	1																			1						(Horthy Miklos au théâtre)	
1927	25-déc	132	a	2								1					1											demi-page	(peinture de Lorenzo di Credi)	
1927	25-déc	133	a	2														1						1				demi-pages	(publicité pour Saturnia' agence maritime)	
1927	25-déc	134/135	a	4			4																					demi-pages	"L'île Marguerite l'hiver"	
1927	25-déc	136/137	a	9										9														double page	"Noël à Hollywood"	
1927	25-déc	138	a	2																					2			demi-pages	(2 vaches de chez Dubovetz Emile Meszaros)	
1927	25-déc	139	a	4																					4			page verticale	(sanatorium)	
1927	25-déc	140	a	2																1					1			demi-page	(Wall Street à New-York) / (marchand de tableaux)	
1927	25-déc	141	MUNKÁCSI Márton	1															1									pleine page	"Brume, crachin un soir d'hiver"	
1927	25-déc	142	Wide World	1						1																		demi-page	(football à Chicago)	
1927	25-déc	142		0																										(2 publicités-dessin pour Meinl : Meinl Tea /Meinl Kavé)
1927	25-déc	142		0																								pleine page	(publicité-dessin pour le Villanyi-Pezsgő)	
1927	25-déc	143		0																								pleine page	(publicité-dessin pour les bains Szent Lukacs)	
1927	25-déc			125	14	1	4	0	0	2	23	2	0	18	3	1	3	3	1	4	1	0	2	11	26	2	4	79	46	

PESTI NAPLÓ

Ingyenes képes műmelléklet

1928



Année	Mois	Pages	Photographes																				informations supplémentaires							
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger		actualités Hongrie	actualités étranger	publicité photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	
1928	1 janv.	couv	BALOGH Rudolf	1																								pleine page	"Sopron a 650 ans"	
1928	1 janv.	72	BALOGH Rudolf	3													1		2									demi-page	"Sopron a 650 ans"	
1928	1 janv.	73	Ufa	1		1																						pleine page	"Elizza La Porta, actrice de cinéma de Berlin"	
1928	1 janv.	74	BALOGH Rudolf	1										1														pleine page	"Prédication de Noël"	
1928	1 janv.	75	a	1						1																		pleine page	(annonce du film d'Abel Gance 'Napoléon')	
1928	1 janv.	76	a	2												2												demi-pages	"La neige au pays du soleil" (Cannes et Colisée à Rome sous la neige)	
1928	1 janv.	77	a	4																		1		3					(publicité pour mode)	
1928	1 janv.	78/79	BALOGH Rudolf	1			1																					double-page	"Glace flottant sur le Danube"	
1928	1 janv.	80	a	3						1	1															1		demi-page	(Michael Curtiz et Tolstoi) / (portrait de Mihaly Varkonyi avec dédicace à Pesti Naplo)	
1928	1 janv.	81	a	2																								demi-pages	"La Suisse hongroise, au sanatorium de Svabhegy"	
1928	1 janv.	82/83	a	4			4																					double page demi-pages	"L'hiver dans l'île Marguerite"	
1928	1 janv.	84	a	2	1																									
1928	1 janv.	84	a	1																						1				(dessin de nouvelle année avec une vedette américaine)
1928	1 janv.	84	BALOGH Rudolf	1																								demi-page	"Péniche immobilisée par la glace à côté du pont Elisabeth"	
1928	1 janv.	85	a	2			1																							(hiver à St Morits :plongée)
1928	1 janv.	85		0																										(publicité-dessin pour Hutchinson)
1928	1 janv.	86	a	2																										
1928	1 janv.	86	Wide World	1																									demi-page	
1928	1 janv.			32	1	1	5	1	0	0	2	1	0	0	0	0	1	2	1	0	5	1	2	5	3	1	0		21	11
1928	8 janv.	couv	BALOGH Rudolf	1																									pleine page	"L'hiver vu du tunnel"
1928	8 janv.	72	BALOGH Rudolf	2																									demi-pages	(Krasznahorka : château, extérieur, intérieur)
1928	8 janv.	73	Ufa	1		1																							pleine page	"Dita Parlo, actrice de cinéma berlinoise"
1928	8 janv.	74	BALOGH Rudolf	2																									demi-pages	(extérieur et intérieur d'un château)

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1928	8 janv.	75	a	2							2																	demi-pages	(Pola Negri dans 'A gyulölet Foldje')
1928	8 janv.	76	Keystone View Co	1																			1				demi-page	(Doumergue, Noël des enfants à l'Elysée)	
1928	8 janv.	77	a	3							3																demi-page	(annonce du film 'Virradat' - Fox-film)	
1928	8 janv.	78/79	BALOGH Rudolf	9			7										2										double page	"Hiver"	
1928	8 janv.	80	a	2																	2						demi-pages	"Banque Nationale Hongroise"	
1928	8 janv.	81	Keystone View Co	1																			1				demi-page	(Le roi belge Albert)	
1928	8 janv.	81	a	1																			1				demi-page	(Mussolini à cheval)	
1928	8 janv.	82	a	2													2										demi-pages	(intérieurs d'usine)	
1928	8 janv.	83	a	2														2									demi-pages	"l'Angleterre sous la neige"	
1928	8 janv.	84	SZAKÁL Géza	1							1																demi-page	"Concours de Pesti Naplo de photographes amateurs : 'Au village' "	
1928	8 janv.	84	a	2		1					1																		"Janet Gaynor dans le film 'Virradat' "
1928	8 janv.	85	a	3						1													2						(inondation à Canterbrigde)
1928	8 janv.	86		0																									(publicité-dessin pour Villanyi Pezsgö)
1928	8 janv.	86	a	3							1												2						(sculpture en pièces détachées de Rozunenko représentant Lénine)
1928	8 janv.			38	0	2	7	0	0	1	7	1	0	0	0	0	4	2	1	0	6	0	0	7	0	0	0	25	13
1928	15-janv	couv	BALOGH Rudolf	1																					1		pleine page	" La corneille sur la neige"	
1928	15-janv	72/73	BALOGH Rudolf	4			2										2										double page demi-pages	"Soleil d'hiver sur les rives du Balaton" / "Ecoliers de Göcsej" / " L'hiver à Göcsej" / "Zalaszanto couverte de neige"	
1928	15-janv	74	BALOGH Rudolf	2													1								1		demi-pages	"Pâtineurs sur le Balaton (Kesthely)" / "Des cochons farfouillent sous la neige"	
1928	15-janv	75	a	2																			2				demi-pages	Lindbergh / Edison	
1928	15-janv	76	SZABÓ Nándor	4							4																		"Concours de Pesti Naplo de photographes amateurs"
1928	15-janv	77	a	2																	2						demi-pages	"Sanatorium de Svabhegy en hiver" (intérieur/extérieur)	
1928	15-janv	78/79	Paramount	1										1													double page	(actrices New-York - Berlin)	
1928	15-janv	78/79	HANNI Schwarz	1										1													double page	(actrices New-York - Berlin)	
1928	15-janv	78/79	ufa	2										2													double page	(actrices New-York - Berlin)	
1928	15-janv	78/79	a	6										6													double page	(actrices New-York - Berlin)	
1928	15-janv	80	a	2																			2				demi-pages	Japon / Paris	
1928	15-janv	81	Foto STRELISKY-fiók	1							1																		(affiche pour 'Ibolya' de Molnar Ferenc au théâtre de la rue Andrassy)
1928	15-janv	81	a	1													1										demi-page	(gâteau d'anniversaire à Londres)	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires								
1928	15-janv	81	HALÁSZ Vilma	1							1																										"Petrass Sari interprétant Barothy Anna dans 'A ciganykiraly' "
1928	15-janv	82	a	2														1							1						demi-pages				(columbarium du Père-Lachaise à Paris)		
1928	15-janv	83	a	2																			1	1						demi-pages					(intérieur d'imprimerie 'Vasadi es Vertes')		
1928	15-janv	84	a	4					1														3													(usine à gaz)	
1928	15-janv	85	a	4																				4												(roi et reine belge à St Moritz)	
1928	15-janv	85	a	1																					1											(devanture de 'Kiraly automobil RT')	
1928	15-janv	86	a	7			2		2		1												2													(Pozsony)	
1928	15-janv			50	0	0	4	0	3	0	7	0	0	10	0	0	3	2	0	0	2	0	4	11	2	2	0									27	23
1928	22-janv	couv	BALOGH Rudolf	1																		1									pleine page					(résidence de l'archevêque primat)	
1928	22-janv	72	BALOGH Rudolf	2																											demi-pages					(intérieur de la résidence de l'archevêque-primat)	
1928	22-janv	73	a	1							1																				pleine page					(peinture de Miss Muriel Vanderbilt par Halmi Artur)	
1928	22-janv	74	VAJDA M. Pál	2							2																									"Peintures de Farago Géza au Salon national "	
1928	22-janv	74	SZAKÁL Géza	1							1																				demi-page					"Concours de Pesti Naplo de photographes amateurs :L'étang de Venise "	
1928	22-janv	74	HAUER Mihály	1							1																									"Concours de Pesti Naplo de photographes amateurs "	
1928	22-janv	75	a	3							3																				demi-pages					(annonce du film de Korda Zoltan 'Az év nagy football' [Les 11 diables])	
1928	22-janv	76	VAJDA M. Pál	4							4																										"Exposition des peintures de Csok Istvan au Ernst Muzeum"
1928	22-janv	76	ANGELO photo	1																					1												"Varkonyi Mihaly" (publicité)
1928	22-janv	77	KERTÉSZ (Nagyvarad)	1	1																											pleine page				"Dr Dohnanyi Ernő"	
1928	22-janv	78/79	BALOGH Rudolf	7													7														double page					"L'hiver à la campagne"	
1928	22-janv	80	VAJDA M. Pál	1		1																									demi-page						
1928	22-janv	80	a	1			1																								demi-page						
1928	22-janv	81	a	4							4																										(annonces de films)
1928	22-janv	82	GÁRDÓNYI	2																											demi-pages					(sœur St Vincent de Paul et pouponnières)	
1928	22-janv	83	a	2													2																				
1928	22-janv	84	a	3															2						1												(luge à St Moritz)
1928	22-janv	85	a	4																					2		2										(Pise, New-York) / (tremblement de terre à Alger)
1928	22-janv	86	Wide World	2																					1		1				demi-pages						

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
1928	22-janv			43	1	1	1	0	0	0	16	0	0	0	0	0	9	2	0	0	3	3	0	6	1	0	0	31	12	
1928	29-janv	couv	a	1																		1						pleine page	"Nuit de la grande ville " (grande avenue de Berlin vue en plongée)	
1928	29-janv	72	BALOGH Rudolf	2												2												demi-pages	(procession catholique à Buda)	
1928	29-janv	73	Wide World	1																			1					demi-page	"Edison et Ford au salon de l'Auto à New-York"	
1928	29-janv	73	a	1																		1						demi-page	(place Nollendorf à Berlin la nuit)	
1928	29-janv	74	a	4							4																	demi-page	(annonce du film 'A ganges kiralynoje')	
1928	29-janv	75	VAJDA M. Pál	1		1																								(Schalk Ferenc, viennois)
1928	29-janv	75	a	2																			2							(Rockfeller)/ (Lloyd George)
1928	29-janv	76	a	5							5																			(annonce du film 'Sziberiai farkasok' / de 'Zoro es huru'
1928	29-janv	77	a	2							2																	demi-pages	(annonce du film de Raoul Wash sur Prosper Mérimée, Carmen)	
1928	29-janv	78/79	a	7									7															double page	(actrices)	
1928	29-janv	78/79	BINDER (Berlin)	1									1																	"Valerie Boothby"
1928	29-janv	80	a	4							4																			(The musical saw : phonofilm)
1928	29-janv	81	a	5							5																			(annonce du film 'A novicia')
1928	29-janv	82	BALOGH Rudolf	2							2																	demi-pages	"Exposition au Ernst Muzeum" (peintures de Csok Istvan, Marfly Odon)	
1928	29-janv	83	Wide World	1																			1					demi-page	(navire américain de 39000 tonnes)	
1928	29-janv	83	a	1													1											demi-page	(Carnaval à Beverly Hills en Californie)	
1928	29-janv	84	a	3																	3							demi-page	(Vatican)	
1928	29-janv	85	a	2																			2					demi-pages	(Vatican)	
1928	29-janv	86	a	7		3						1											3							(réception à Westminster de l'écrivain anglais Thomas Hardy)
1928	29-janv			52	0	4	0	0	0	0	22	1	0	8	0	0	2	1	0	0	0	5	0	9	0	0	0	24	28	
1928	5-févr	couv	BALOGH Rudolf	1																			1						pleine page	"Cérémonie de l'intronisation de l'archevêque-primat Seredi Jusztinian dans la basilique d'Esztergom"
1928	5-févr	72	a	3								1												2						
1928	5-févr	73	ANGELO	1							1																		pleine page	"Gombaszögi Frida, dans 'Onagysaga orangyala' "
1928	5-févr	74	a	4							4																	demi-page	(annonce du film 'Feltamadas' - sur Tolstoi- de la United Artists star-film)	
1928	5-févr	75	a	1		1																						pleine page	"Dolores Costello, actrice de cinéma américaine"	
1928	5-févr	76	MUNKÁCSI Márton	2																		2						demi-pages	(portraits collectifs avec l'archevêque Seredi)	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
1928	5-févr	77	a	1							1																		pleine page	(Dolores del Rio, actrice dans 'Carmen' de Raoul Wash)
1928	5-févr	78/79	a Pesti Napló Felvételei	7																			7					double page	"Intronisation de l'archevêque-primat Seredi Jusztinian"	
1928	5-févr	78/79	MUNKÁCSI Márton																				1					double page	"Intronisation de l'archevêque-primat Seredi Jusztinian"	
1928	5-févr	80	a	1														1										demi-page	(Madère, au bord de la mer)	
1928	5-févr	80	a	4							4																			(vente aux enchères de peintures et sculptures)
1928	5-févr	81	a	2							2																	demi-pages	(extraits de 'Alaban', revue de cabaret)	
1928	5-févr	82	Wide World	1																			1					demi-page	(marche de grévistes dans le Colorado)	
1928	5-févr	82	STRELISKY-fiók	1	1																									"L'archevêque-primat Seredi Jusztinian"
1928	5-févr	82	a	1																				1						(le prince héritier danois court dans Londres)
1928	5-févr	83	a	1																				1				demi-page	(le bateau américain 'Serena' sombre dans un port)	
1928	5-févr	83	a	2																				2						
1928	5-févr	83		0																										(affiche pour Trojka au Magyarszínház)
1928	5-févr	84	a	1																1								demi-page	(Berlin la nuit, voitures avec phares)	
1928	5-févr	84	VAJDA M. Pál	1		1																								(Clemens Krauss, intendant de l'opéra de Frankfort)
1928	5-févr	84	a	1																				1						(devanture de la Générale foncière d'assurances)
1928	5-févr	85	Wide World	1																			1					demi-page	(Lindbergh à Panama)	
1928	5-févr	85	Wide World	1																			1					demi-page	(Coolidge à Cuba)	
1928	5-févr	86	Wide World	1																			1							(dimanche à La Havane)
1928	5-févr	86	a	5									1									1		3						(Mistinguet) / (Kamenev à Rome) / (New-York)
1928	5-févr			44	1	2	0	0	0	0	12	1	0	1	0	0	0	1	0	1	0	1	11	13	1	0	0	25	20	
1928	12-févr	couv	MUNKÁCSI Márton	1															1									pleine page	"Rayon de soleil de février"	
1928	12-févr	72	a	3																			1	2						
1928	12-févr	73	a	2						1									1											"Devant le Casino de Paris à Montecarlo, l'apéritif du midi"
1928	12-févr	73	HANNI Schwarz (Berlin)	1		1																								"Sœurs"
1928	12-févr	74	a	3																			3							(Mussolini et fascistes)
1928	12-févr	75	WERNER Iren	1	1																							pleine page	"Béla Bartok"	
1928	12-févr	76	HARSÁNYI	2							2																			"Makay Margit dans 'Trojka' " / "Péchy Erzsébet dans 'Eva grófnő' "
1928	12-févr	76	a	1																			1					demi-page		

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1928	12-févr	77	a	1															1								demi-page	"Promenade devant Buckingham Palace"	
1928	12-févr	77	a	1							1																		(Rod la Roque dans 'Feltamadas')
1928	12-févr	78/79	Paramount	1										1													double page	Louise Brooks	
1928	12-févr	78/79	SANDAU (Berlin)	1										1													double page	"Hilde Janninos"	
1928	12-févr	78/79	a	8										8													double page	"Actrices de cinéma"	
1928	12-févr	80	a	2																			1	1					(congrès national des dentistes) / (course de crieurs de journaux dans les rues de Paris)
1928	12-févr	80	a	1								1																	(Jeritza Maria, actr. dans Carmen avec enfants du Metropolitan Opera de N.Y.)
1928	12-févr	81	a	2																					2		demi-pages	(Hôtel Pannonia : extérieur et salle de restaurant)	
1928	12-févr	82	a	3																				2	1		demi-page	(devanture d'une banque) / "Deux nouvelles images du Prince de Galles"	
1928	12-févr	83	a	3																			1	2			demi-page	(marchand de tableaux)	
1928	12-févr	84	ANGELO	1							1																		(Sanczy Margit dans 'Janos vitez')
1928	12-févr	84	MUNKÁCSI Márton	1	1																								"Eber Amalia, au Carroussel national Lovarda"
1928	12-févr	84	MUNKÁCSI Márton	1																			1						(tandem au Carroussel national Lovarda)
1928	12-févr	85	a	3								1												1	1		1 panoramique + page verticale	(devanture de magasin) / "Enterrement de Blasco Ibanez célèbre écrivain espagnol à Nice"	
1928	12-févr	86	a	1																						1	demi-page	(chiens pékinois)	
1928	12-févr	87	MACHLUP Cecil (Vienne)	1													1										demi-page	"Petits pêcheurs : concours de Pesti Naplo des photographes amateurs"	
1928	12-févr			45	2	1	0	0	0	1	4	2	0	10	0	0	1	1	1	1	0	0	5	9	6	0	1	19	26
1928	19-févr	couv	BALOGH Rudolf	1	1																							pleine page	"Molnar Ferenc dans sa bibliothèque"
1928	19-févr	72	BALOGH Rudolf	2							2																	demi-pages	(intérieurs de l'habitation de Molnar Ferenc)
1928	19-févr	73	a	1		1																						pleine page	"Shirley Dorman, actrice américaine cinéma"
1928	19-févr	74	a	5						5																			"Scènes des Olympiques d'hiver"
1928	19-févr	75	WERNER Iren	1	1																							pleine page	"Kodaly Zoltan"
1928	19-févr	76	STRELISKY-fiók	2							2																		"Semaine théâtrale"
1928	19-févr	76	HARSÁNYI	1							1																		"Semaine théâtrale"
1928	19-févr	76	VAJDA M. Pál	2							2																		"Semaine théâtrale"

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
1928	4-mars	73	MÉSZÖLY	1							1																	pleine page	"Gombaszögi Frida dans "Olympia" de Molnar Ferenc"	
1928	4-mars	74	a Pesti Napló Felvételei	3							3																	demi-page	(exposition de peintures hongroises)	
1928	4-mars	75	RASMUSSEN (Berlin)	1										1															"Truus van Aalten"	
1928	4-mars	75	BARAKOVICH Edith (Vienne)	2										2															(actrices de cinéma)	
1928	4-mars	75	ANGELO	1									1																(actrice)	
1928	4-mars	75	a	3										3															(actrices de cinéma)	
1928	4-mars	76	a	2						1							1											demi-pages		
1928	4-mars	77	a	1																				1				pleine page	(Prince de Galles)	
1928	4-mars	78/79	a	10						6														4				double page	"Images remarquables des événements de la semaine"	
1928	4-mars	80	a	3					1	1														1						
1928	4-mars	80	STRELISKY-fiók	1											1															(Delly Ferenc :publicité pour la mode 'Schwarcz Jakab és fiai)
1928	4-mars	81	a	2																				2				demi-pages	"Le roi afghan Aman Ulla à Berlin"	
1928	4-mars	82	a	2																			2					demi-pages	"Budapest, capitale de l'hydraulique"	
1928	4-mars	83	a	2	1																	1						demi-pages	(Gundel, le roi de la restauration et sa famille)	
1928	4-mars	84/85	a	20																				20				double page	(publicité pour hôtels en Italie)	
1928	4-mars	86	MUNKÁCSI Márton	6													6												"Enfants de Pest"	
1928	4-mars	86		0																									(pub-dessin pour Cordatic)	
1928	4-mars			63	1	0	1	0	1	7	5	0	1	6	1	0	7	0	0	0	0	1	2	10	20	0	0	39	24	
1928	11-mars	couv	BALOGH Rudolf	1	1																							pleine page	"Jeune femme de Sarkös"	
1928	11-mars	72	a	2						1														1				demi-pages		
1928	11-mars	73	STRELISKY-fiók	9							9																			(acteurs, actrices de théâtre)
1928	11-mars	73	ANGELO	1							1																			"Gombaszögi Frida dans 'Olympia' "
1928	11-mars	74	MUNKÁCSI Márton	1					1																				(football)	
1928	11-mars	74	BUCOVICH Mario v. (Berlin)	1																						1			(chat siamois)	
1928	11-mars	74	a	2							2																			(opérette de la Berliini-Ufa 'Bucsukeringo')
1928	11-mars	75	a	3							3																			(extraits de 'A feher rabszolganó')
1928	11-mars	76	MUNKÁCSI Márton	2													2											demi-pages	"Travailleurs sur le Danube"	
1928	11-mars	77	a	3							3																			(annonces du film 'A szerelem ejszakaja')
1928	11-mars	78/79	a	9						3				4	2													double page	"Sport et Mode"	
1928	11-mars	78/79	LEDERER E.	1									1															double page	"Blasco Ibanez à Nice"	
1928	11-mars	80	MUNKÁCSI Márton	1																			1					demi-page		
1928	11-mars	80	HALÁSZ Vilma	1	1																									
1928	11-mars	80	a	3											2															(publicité pour la mode 'Schwarcz Jakab és fiai)

Année	Mois	Pages	Photographes	Photographies																				mise en page	informations supplémentaires				
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie			actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger
1928	11-mars	81	a	2						1												1					demi-pages	(enterrement de Diaz Marsall)	
1928	11-mars	82	a	4																		1	3				demi-page	(publicité pour des triporteurs : l'une avec la publicité Az Est)	
1928	11-mars	83	a	2					2																		demi-pages	(course et spectateurs regardant match football)	
1928	11-mars	84	a	6																		2	4				demi-page	(publicité pour hôtels en Italie)	
1928	11-mars	85	a	12																			12					(publicité pour hôtels en Italie)	
1928	11-mars	86	a	2						1						1												(carnaval belge)	
1928	11-mars			68	2	0	0	0	3	4	20	0	0	5	2	2	2	1	0	0	0	0	1	6	19	0	1	49	19
1928	18-mars	couv	MUNKÁCSI Márton	1													1										pleine page	"Printemps pluvieux la nuit sur le boulevard "	
1928	18-mars	72	a	5			1								2														
1928	18-mars	73	BALOGH Rudolf	1						1																	pleine page	(buste de Petöfi)	
1928	18-mars	74/75	a	2																				2			demi-pages	(New-York)	
1928	18-mars	74/75	a	3																				3			demi-pages	(New-York)	
1928	18-mars	76	a	1							1																pleine page	(sculpture de Horvai Janos 'Kossuth' à New-York)	
1928	18-mars	77	a	2						2																	demi-pages	(annonce du film 'Allat vagy ember ?', de Paul Wegener)	
1928	18-mars	78/79	a	10					2		1		4				3										double page	"Sport et théâtre"	
1928	18-mars	80	a	4									1									2	1				demi-page	(Place rouge de Moscou) / (villa de Gabriele d'Annunzio) / (publicité pour la mode 'Schwarcz Jakab és fiai)	
1928	18-mars	81	a	4																			4					"Images d'Ankara" (avec Mustapha Kemal)	
1928	18-mars	82	a	2																		2					demi-pages	(garage de voitures de nettoyage de rues)	
1928	18-mars	83	a	3																			3				demi-page	(procès de Jules Laperre) / (Staline...) / (Stresemann, Briand)	
1928	18-mars	83	Wide World	1																		1							
1928	18-mars	84	a	3						3																			(exposition de peintures hongroises)
1928	18-mars	84/85	a	16																			16				double page	(publicité pour hôtels en Italie)	
1928	18-mars	86	a	3							2											1						(Mort d'Ibsen Kenrik) / (Dolores del Rio) / (Cirque à New-York)	
1928	18-mars			61	0	0	0	1	0	2	6	6	0	4	1	2	0	3	1	0	0	7	2	10	16	0	0	26	35
1928	25-mars	couv	BALOGH Rudolf	1							1																	pleine page	(Peinture de Giorgione)
1928	25-mars	72	a	3													1						2				demi-page	(Henriot) / (forces de police au Caire) / (Montmartre)	
1928	25-mars	72	ROZGONYI	1	1																								
1928	25-mars	73	a	4		1																1	1				demi-page		

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires		
1928	25-mars	74/75	BALOGH Rudolf	4													4											double page demi-pages	(moutons, vaches, cochons, buffles)		
1928	25-mars	76/77	a	2							2																	double page pleines pages	(extrait-portrait de Paul Wegener et de Mary Johnson dans 'Allat vagy ember ?')		
1928	25-mars	78/79	a	11						4				7														double page demi-pages	(sport / actrices de cinéma)		
1928	25-mars	80	a	2																			2								
1928	25-mars	81	a	4							4																			(annonce du film 'Az elsodort ember' 1er film américain d'Emil Jannings)	
1928	25-mars	82	a	4																			4								
1928	25-mars	83	MUNKÁCSI Márton	1					1																					(moto)	
1928	25-mars	83	a	3																			3							(images d'Argentine)	
1928	25-mars	84	a	5																				5						(publicité pour la ville de Rimini)	
1928	25-mars	84	a	12																				12						(publicité pour hôtels en Italie)	
1928	25-mars	86	a	6																				6						(publicité pour hôtels en Italie) / (couvertures de livres aux éditions Athenaeum dont un de Moricz Zsigmond 'Uri muri')	
1928	25-mars			63	1	1	0	0	1	5	7	0	0	7	0	0	4	1	0	0	0	0	1	12	23	0	0	37	26		
1928	1-avr	couv	BALOGH Rudolf	1													1											pleine page	"Dimanche des Rameaux"		
1928	1-avr	72	BALOGH Rudolf	2																			2					demi-pages	(vache et cochons au Salon des animaux de reproduction)		
1928	1-avr	73	a	2																			2								
1928	1-avr	73	Wide World	1																			1					demi-page	(à New-York)		
1928	1-avr	74/75	a	10																			8	2				demi-page	"Images du défilé de la délégation Kossuth à New-York"		
1928	1-avr	74/76	a	2																			2							(marchand de tableaux)	
1928	1-avr	76	a	1																			1					demi-page	(délégation Kossuth à New-York)		
1928	1-avr	76	a	1																			1		1			demi-page	(devanture du magasin Polonyi)		
1928	1-avr	77	a	2																			2								
1928	1-avr	77	a	0																											(publicité-dessin pour Salamander)
1928	1-avr	78/79	a	13						2		1		7		1							1	1				double page	(actrices/ ténor/ sport)		
1928	1-avr	80	a	3					2															1						(stand d'exposition)	
1928	1-avr	81	a	2						1														1						(Conférence à Tanger)	
1928	1-avr	81	a	1																				1						(stand d'exposition)	
1928	1-avr	82	a	5																			1	4						(publicité pour hôtels en Italie)	
1928	1-avr	83	a	12																				12						(publicité pour hôtels en Italie)	
1928	1-avr	84	a	5																				5						(publicité pour la ville de Rimini)	
1928	1-avr	85	a	2																				2						(publicité pour la ville de Florence)	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
																														47
1928	1-avr	85	a	10																				10				(publicité pour les villes de Riccione, Rimini, Venise)		
1928	1-avr	86	a	1																				1				(publicité pour le livre 'Krisztus')		
1928	1-avr			76	0	0	0	0	2	3	0	1	0	7	0	1	1	0	0	0	0	0	0	3	17	41	0	0	47	29
1928	8-avr	couv	BALOGH Rudolf	1							1																	pleine page	(peinture de Marco Basaiti)	
1928	8-avr	98	BALOGH Rudolf	1												1											pleine page	"Jeunes filles de Pestmegyi"		
1928	8-avr	99	STRELISKY-fiók	1	1																						pleine page	"Gombaszögi Frida"		
1928	8-avr	100	a	4																		1	1	2					"Alfred Kerr critique allemand et sa femme à Budapest" / Fodor Nandor, représentant Az Est à New-York)	
1928	8-avr	100		0																									(publicité-dessin pour Eau de Cologne)	
1928	8-avr	101	a	2						1														1					(course de chiens à Berlin)	
1928	8-avr	101	KIS Pál	1											1														(publicité pour la mode 'Schwarcz Jakab és fiai)	
1928	8-avr	102	a	2																				2			demi-pages	(intérieur et devanture de magasin)		
1928	8-avr	103	a	1																				1			pleine page verticale	(devanture du magasin Szenasi Sandor)		
1928	8-avr	104 /105	SZÁNTÓ	1			1																				double page	"Le pont François Jozsef la nuit"		
1928	8-avr	104/ 105	White Studio	1										1													double page	"Eddie Dowling"		
1928	8-avr	104 /105	MURAY Miklós (New-York)	2										2													double page	"Susanne Cubet" /" Hope Williams"		
1928	8-avr	104/ 105	Ufa	1										1													double page	"Felicitas Malten"		
1928	8-avr	104/ 105	a	5						2				1										2			double page panoramique diagonale	(délégation Kossuth à Washington)		
1928	8-avr	106	a	2							1													1			demi-pages	(images d'une salle d'exposition à la Galerie Tamas)		
1928	8-avr	107	a	2																			1	1			demi-pages	(adresse d'un sanatorium)		
1928	8-avr	108	a	1																				1			demi-page	(Mussolini et fascistes)		
1928	8-avr	108	a	1																				1			demi-page	(intérieur de la banque Kiss)		
1928	8-avr	109	a	4																				4					(délégation Kossuth à New-York)	
1928	8-avr	109		0																									(publicité-dessin pour Salamander)	
1928	8-avr	109	a	3																				3					(publicité hôtel Autriche)	
1928	8-avr	110	VERES A. Pál	3												3													(enfants)	
1928	8-avr	110	a	3												1	2												(pouponnière à Londres)	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1928	8-avr	111	MUNKÁCSI Márton	2						2																		demi-pages	(course de motos à travers 5 pays : sur les rives du Danube à Buda et place de Berlin)
1928	8-avr	112		0																								pleine page	(publicité-dessin pour un livre aux Editions Athénæum de Budapest)
1928	8-avr	113	a	3	2																	1						pleine page	(nouveau Théâtre national : maquette)
1928	8-avr	114	a	2							2																	demi-pages	(dessins théâtre national)
1928	8-avr	115	MUNKÁCSI Márton	1																		1							(portique à Taban)
1928	8-avr	115	BALOGH Rudolf	1																		1							"Calvaire"
1928	8-avr	116	LEITZL József	2																2									"Concours de Pesti Naplo de photographes amateurs : 'Le printemps à Pest'"
1928	8-avr	116	a	1							1																		(marchand de peintures)
1928	8-avr	117	a	7															7										"Fête florale à Cannes"
1928	8-avr	118	a	1																	1						demi-page	"Circulation dans la 5ème Avenue à New-York"	
1928	8-avr	118	a	1																			1				demi-page	(stand d'exposition)	
1928	8-avr	119	a	2																	1	1							(New- York)
1928	8-avr	119	a	1																			1					demi-page	(stand d'exposition)
1928	8-avr	120 /121	BUCOVICH Mario v. (Berlin)	1										1														double page	
1928	8-avr	120 /121	a	8						1				6											1			double page	(Rin-Tin-Tin et sa famille de chiots) / (Louise Brooks) / (Norma Shearer) / (Greta Garbo)
1928	8-avr	120 /121	VERES A. Pál	1	1																							double page	
1928	8-avr	122	a	2																			2					demi-pages	(stand d'exposition : coopérative laitière centrale)
1928	8-avr	123	a	3						1	1														1				(stand d'exposition)
1928	8-avr	124	a	7							1													1	1	4			(Moricz Zsigmond)
1928	8-avr	125	a	12																									(publicité hôtels en Italie)
1928	8-avr	126	a	5																									(publicité pour la ville de Rimini)
1928	8-avr	127	a	2																									(publicité pour la ville de Florence)
1928	8-avr	127	a	10																									(publicité pour les villes de Riccione, Rimini, Venise..)
1928	8-avr	128	a	7																									(publicité pour la ville de Viareggio)
1928	8-avr			124	4	0	1	0	1	8	5	0	0	12	1	0	5	9	2	2	3	2	7	12	50	0	0	79	45
1928	15-avr	couv	BALOGH Rudolf	1			1																					pleine page	"Fleuraison printanière"
1928	15-avr	72	Trinity Court Studio	1																				1				pleine page verticale	(banquet à Pittsburg :délégation hongroise)

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1928	15-avr	73	a	5										1									4					(délégation hongroise à Pittsburgh)	
1928	15-avr	74	a	3					2	1																		(équitation) / (athlétisme)	
1928	15-avr	75	a	1																			1				pleine page verticale	(célébration du monument à Kossuth à New-York)	
1928	15-avr	76	MUNKÁCSI Márton	2													2											"Pâques au Mont-Gellert"	
1928	15-avr	77	a	3							3																	(Joséphine Baker dans 'A fekete sziren')	
1928	15-avr	78/79	MUNKÁCSI Márton	2					2																		double page	(Horthy Miklos à un match de polo) / (match de polo)	
1928	15-avr	78/79	Wide World	1								1															double page	(danseur français Guy Sarlin)	
1928	15-avr	78/79	HALÁSZ Vilma	1	1																						double page	"La comtesse Zichy Géza"	
1928	15-avr	78/79	a	7			1			5				1													double page		
1928	15-avr	80	DIVALD Árpád	5												5													
1928	15-avr	80		0																									(publicité-dessin pour Cordatic)
1928	15-avr	81	MUNKÁCSI Márton	1					1																				(le motocycliste éclaboussé de boue)
1928	15-avr	81	a	3			1																2						(sanatorium dans paysage)
1928	15-avr	82	a	3																			3				demi-page	(usine électrique à Budapest)	
1928	15-avr	83	a	10							1	1																	(publicité pour hôtel en Italie/ Autriche)
1928	15-avr	84	a	5																									(publicité pour la ville de Rimini)
1928	15-avr	85	a	2																									(publicité pour la ville de Florence)
1928	15-avr	85	a	10																					10				(publicité pour les villes de Riccione, Rimini, Venise...)
1928	15-avr	86	a	7																									(publicité pour la ville de Viareggio)
1928	15-avr			73	1	0	3	0	5	6	4	2	0	2	0	0	7	0	0	0	0	0	5	6	32	0	0	57	16
1928	22-avr	couv	BALOGH Rudolf	1			1																					pleine page	"La basilique d'Esztergom"
1928	22-avr	72	BALOGH Rudolf	2			2																					demi-pages	"Fleuraison du printemps"
1928	22-avr	73	Wide World	1																			1						"Vue de Smyrne"
1928	22-avr	73	a	5																			5						"Tremblement de terre à Smyrne"
1928	22-avr	74	LEITZL József	3													3											demi-page	"Concours de Pesti Naplo de photographes amateurs : Pluie printanière / Dockers du Danube' "
1928	22-avr	75	Wide World	2						1														1					(Vélodrome Paris) / (Henry Ford et sa femme)
1928	22-avr	76	a	2																				2				demi-pages	(intérieur et extérieur de la banque centrale hongroise)
1928	22-avr	77	Wide World	3																				3				demi-page	(déraillement de train à la Gare du Nord Paris) / (avion) / (à Milan)
1928	22-avr	78/79	a	2																				2				double page	(rassemblement fasciste à Rome) / (Mussolini)

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
1928	22-avr	78/79	a	6	1										1	1							3			double page	(un train, la nuit, dans la gare de King Cross à Londres)			
1928	22-avr	78/79	Wide World	1	1																					double page				
1928	22-avr	78/79	MURAY Miklós (New-York)	1									1													double page	(Hope Williams, actrice américaine)			
1928	22-avr	80	a	1																			1			pleine page	(devanture de la Poste royale hongroise)			
1928	22-avr	81	a	3	1							2														demi-pages	(George Bernard Shaw) /(centenaire de Goya, à Madrid)			
1928	22-avr	82	a	7																			7				(publicité pour la ville de Viareggio)			
1928	22-avr	83	a	4																			4				(publicité pour les hôtels de Viareggio)			
1928	22-avr	83	a	8																			8				(publicité pour Bertolini's hotel Europe) / (hôtel Autriche)			
1928	22-avr	84	a	1																			1							
1928	22-avr	84	a	2																				2				(publicité pour la ville de Florence)		
1928	22-avr	84	a	7																			7				(publicité pour les villes de Riccione, Rimini, Venise...)			
1928	22-avr	85	a	5																			5				(publicité pour la ville de Rimini)			
1928	22-avr	86	Wide World	2	1								1														(Richard E. Byrd en eskimo)			
1928	22-avr	86		0																							(publicité-dessin pour Goodrich)			
1928	22-avr			69	0	4	3	0	0	1	0	2	0	2	1	1	3	0	0	0	0	0	0	1	16	35	0	0	43	26
1928	29-avr	couv	MUNKÁCSI Márton	1																					1		pleine page	"Mai" (merle et branche fleurie)		
1928	29-avr	72	Wide World	2			1									1												(au Labrador) / (Miss France)		
1928	29-avr	72	a	4		2							2																	
1928	29-avr	73	a	1		1																					pleine page	(Frances W. Gillmore)		
1928	29-avr	74	Wide World	1													1										demi-page	"Dimanche de Pâques à Coney Island"		
1928	29-avr	74	Wide World	1																			1					(Costes...)		
1928	29-avr	74	a	2		1																	1					(Vincent d'Indy)		
1928	29-avr	75	a	3					3																			(football)		
1928	29-avr	76	a	4																			4					"Tremblement de terre en Bulgarie"		
1928	29-avr	76	SEBESTYÉN András (ph.amateur)	1																	1									
1928	29-avr	76	a	1							1																	(peinture hongroise)		
1928	29-avr	77	MUNKÁCSI Márton	1					1																		demi-page	(course de kayak)		
1928	29-avr	77	a	4							4																	(Vente aux enchères au Ernst Muzeum)		
1928	29-avr	78/79	Wide World	5	1					2													2			double page	(dirigeable) / (sport) / (Costes et Le Brix aviateur)			
1928	29-avr	78/79	a	5						1					2	2											double page			
1928	29-avr	80	Wide World	1																			1				demi-page	(avion de Charles Lindbergh)		
1928	29-avr	80	a	1																			1					(avion de la Luft Hansa)		
1928	29-avr	80	a	1							1																demi-page	(marchand de tableaux)		

Année	Mois	Pages	Photographes	Catégories																			mise en page	informations supplémentaires					
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger			actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger
1928	29-avr	81	a	1																		1					pleine page	(le Prince héritier italien à la gare centrale de Rome)	
1928	29-avr	82	a	3																	1	2				demi-page	(Mussolini et Victor Emmanuel)		
1928	29-avr	83	a	2																			2			demi-pages verticales	(devanture d'immeubles)		
1928	29-avr	84	a	7																		7						(publicité pour la ville de Viareggio)	
1928	29-avr	85	a	5																		5						(publicité pour les hôtels de Viareggio)	
1928	29-avr	85	a	8																		8						(publicité pour Bertolini's hotel Europe) / (hôtel Autriche)	
1928	29-avr	86	a	5																		5						(publicité pour la ville de Rimini)	
1928	29-avr			70	0	5	0	1	4	3	6	0	0	4	0	3	0	1	0	0	1	0	1	13	27	1	0	40	30
1928	6-mai	couv	BALOGH Rudolf	1											1												pleine page	"Petite fille de Sarköz"	
1928	6-mai	72	BALOGH Rudolf	2											1											demi-pages			
1928	6-mai	73	HARSÁNYI	1																		1							
1928	6-mai	73	a	4		1			1													1	1						
1928	6-mai	73	VAJDA M. Pál	1							1																	(Marcel Journet, Opéra de Paris)	
1928	6-mai	74	BALOGH Rudolf	1																				1				"Sopron, place Varoshaz"	
1928	6-mai	74	BALOGH Rudolf	3	1																			2				"Jeune fille de Sarköz en fête"	
1928	6-mai	75	Wide World	2		1																1							
1928	6-mai	75	a	3									1										1						
1928	6-mai	75	VAJDA M. Pál	1							1																	"Rosler Endre, ténor à l'Opéra"	
1928	6-mai	76	a	2																		2				demi-pages	(pavillon d'exposition : Société Nationale de sauvetage)		
1928	6-mai	77	a	1																		1					pleine page verticale	(pavillon d'exposition)	
1928	6-mai	78/79	a	6					1	1				1	1								2				double page		
1928	6-mai	78/79	Ufa	1		1																					double page	"Lilian Harvey"	
1928	6-mai	78/79	Wide World	3		1								1													double page	(enfants) / (Madeleine Des Hayes)	
1928	6-mai	78/79	Luce	1																		1					double page	(Mussolini)	
1928	6-mai	80	a	1							1																	"Pietro Mascagni, interprétant "l'Hymne au travail", dans un stade romain"	
1928	6-mai	80	a	1																		1						(publicité Az Est dans le ciel à la Foire Nationale)	
1928	6-mai	80	a	2		1																		1				(Joséphine Baker) / (pavillon d'exposition Berkel à la Foire Nationale)	
1928	6-mai	81	a	3																		1		2				(pavillons d'exposition à la Foire Nationale)	
1928	6-mai	82	Wide World	1																			1						
1928	6-mai	82	a	5																		1	1	3				(pavillons d'exposition)	
1928	6-mai	83	a	5																				5				(publicité pour la ville de Rimini)	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1928	6-mai	84	a	4																				4				(publicité pour la ville de Florence) / (publicité pour Bertolini's hotel Europe)	
1928	6-mai	84	a	7																			7				(publicité pour les villes de Riccione, Rimini, Venise...)		
1928	6-mai	85	a	7																			7				(publicité pour la ville de Viareggio)		
1928	6-mai	86	a	3																			3				(publicité pour les hôtels de Viareggio)		
1928	6-mai	86	a	9																			9				(publicité pour les hôtels en Autriche)		
1928	6-mai			81	1	5	0	0	2	2	1	2	0	3	0	1	2	0	0	0	4	2	8	7	41	0	0	59	22
1928	13-mai	couv	Wide World	1												1											pleine page	"Paris, mai 1928"	
1928	13-mai	76	a	1			1																				demi-page	"Printemps"	
1928	13-mai	76	LEITZL József	2							2																	"Concours de Pesti Naplo de photographes amateurs : Printemps pluvieux"	
1928	13-mai	77	BALOGH Rudolf	1													1										pleine page	"Pâte feuilletée" (pour le rétes)	
1928	13-mai	78	a	2																			2						
1928	13-mai	78	Wide World	1																				1				(dirigeable au-dessus de Stockholm)	
1928	13-mai	78		0																								(publicité-dessin pour Eau de Cologne)	
1928	13-mai	79	a	6																				6				"Le roi Afghan Amannulla à Rome et à Moscou"	
1928	13-mai	80	a	5								1										1	2	1				(Kuomintang à Paris) / (Joséphine Baker)	
1928	13-mai	81	a	2							2																	(intérieurs)	
1928	13-mai	82/83	a	7						1		1		2										3			double page	"Janet Gaynor et Charles Farrel dans 'Street Angel' "	
1928	13-mai	82/83	Wide World	2								1												1			double page		
1928	13-mai	82/83	MURAY Miklós (New-York)	1										1													double page	(Judith Anderson)	
1928	13-mai	84	Wide World	1																				1					
1928	13-mai	84	a	2							1													1				(Banky Vilma dans 'Ket szerelmes')	
1928	13-mai	85	a	5						2	3																		
1928	13-mai	85	MUNKÁCSI Márton	1																			1					(le prince Estherhazy au volant d'une voiture de course)	
1928	13-mai	86	MAGYAR Erzsi	1	1																							(Basilidés Maria, Opéra)	
1928	13-mai	86	VAJDA M. Pál	1		1																						(Jeanne Marie Darré)	
1928	13-mai	86	a	5										2					2					1				(Douglas Fairbanks et Mary Pickford à Paris)	
1928	13-mai	87	a	7																				7				(publicité pour la ville de Viareggio)	
1928	13-mai	88	a	5																				5				(publicité pour la ville de Rimini)	
1928	13-mai	89	a	2																				2				(publicité pour la ville de Florence)	
1928	13-mai	89	a	9																				9				(publicité pour les villes de Riccione, Rimini, Venise...)	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
1928	13-mai	90	a	3																			3						(publicité pour les hôtels de Viareggio)	
1928	13-mai	90	a	9																			9						(publicité pour les hôtels en Autriche)	
1928	13-mai	91	BALOGH Rudolf	1	1																							pleine page	"Jeune femme de Barany"	
1928	13-mai	92	a	2																								demi-pages	"Images de New-York"	
1928	13-mai	93	a	4																	1	1							"Images de New-York" / "Nancy Carrol"	
1928	13-mai	94	a	2																				2					(enfants hongrois à Stockholm)	
1928	13-mai	94	a	2																									(cimetière hongrois à Stockholm)	
1928	13-mai	94	a	3																				1					"Images de hongrois au Canada"	
1928	13-mai	94	a	1																									"Belle maison hongroise recherchée"	
1928	13-mai	94	a	1																					1				(pavillon d'expo Eternola Mechanikai)	
1928	13-mai	95	Wide World	5																				5						
1928	13-mai	95		0																										(publicité-dessin pour Cordatic)
1928	13-mai	96	Wide World	1																										
1928	13-mai	96	a	1																				1						(pavillon d'expo société Meini Gyula à la Foire Nationale)
1928	13-mai	97	a	2				1																				demi-pages	(sur la côte-est allemande : publicité et informations touristiques)	
1928	13-mai	98	a	4				1																						(sur la côte-est allemande : publicité et informations touristiques)
1928	13-mai	99	a	2																								demi-pages	(sur la côte-est allemande : publicité et informations touristiques)	
1928	13-mai	100	a	3				1																				demi-page	(sur la côte-est allemande : publicité et informations touristiques)	
1928	13-mai	101	a	4				1																		3				(sur la côte-est allemande : publicité et informations touristiques)
1928	13-mai	102	a	2				1																				pleine page verticale	(sur la côte-est allemande : publicité et informations touristiques)	
1928	13-mai	103	a	4				1																				page verticale	(sur la côte-est allemande : publicité et informations touristiques)	
1928	13-mai	104	a	2				1																						(sur la côte-est allemande : publicité et informations touristiques)
1928	13-mai	104		0																										(publicité-dessin)
1928	13-mai	105	a	3																						3				publicité pour Kasino Hotel Zoppot
1928	13-mai	106	a	2				2																				demi-pages	(Dantzig, sur la côte-Est allemande : photos aériennes)	
1928	13-mai			133	2	1	1	9	2	4	5	3	0	6	0	1	1	16	0	4	2	4	7	58	7	0	0	27	106	
1928	20-mai	couv	BALOGH Rudolf	1																				1				pleine page	(Esmond Harmsworth et Lord Rothermere, fils, à Budapest)	
1928	20-mai	72	Wide World	4																				4						"Les héros du 'Bremen' à New-York' "
1928	20-mai	73	Labori (Londres)	1		1																						pleine page	"Lord Rothermere"	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1928	20-mai	74	a	5																		4	1						(Musée de Cologne)
1928	20-mai	75	Wide World	3																			3					(guerre sino-japonaise)	
1928	20-mai	76	BALOGH Rudolf	4																			4					(congrès national du scoutisme avec Baden Powell)	
1928	20-mai	77	a	2																			2			demi-page	(Mussolini au Colysée)		
1928	20-mai	77		0																								(publicité-dessin pour Eau de Cologne)	
1928	20-mai	78/79	Wide World	2								1											1			double page	(à Bucarest)		
1928	20-mai	78/79	a	8					1				4		1								2				double page		
1928	20-mai	78/79	SCHNEIDER Ernst (Berlin)	1		1																					double page	"Lehar Ferenc"	
1928	20-mai	80	a	2																			2				demi-pages	(Horthy au Champ de course)	
1928	20-mai	81	a	1																			1				demi-page	(Bethlen Istvan au Prix du Roi)	
1928	20-mai	81	a	1																								(mannequins)	
1928	20-mai	82	a	4																			4					"Tremblement de terre en Bulgarie"	
1928	20-mai	82	KELLER János	1																			1					"Tremblement de terre en Bulgarie"	
1928	20-mai	82	a	1																				1		demi-page	(devanture de magasin Polonyi)		
1928	20-mai	83	a	2																			2						
1928	20-mai	83	DIVALD Árpád	1																			1						
1928	20-mai	83	a	2					1	1																			
1928	20-mai	83	Wide World	1						1																			
1928	20-mai	84	a	11																					11			(publicité pour Florence et Riccione...)	
1928	20-mai	85	a	3																				3				(publicité pour les hôtels de Viareggio et Pesaro)	
1928	20-mai	85	a	8																				8				(publicité pour les hôtels balnéaires en Autriche)	
1928	20-mai	86	a	10					1															6	3			(blasons) / (publicité pour les hôtels balnéaires en Autriche)	
1928	20-mai	86		0																								(publicité-dessin pour Goodrich)	
1928	20-mai			79	0	2	0	0	3	2	0	1	0	4	1	1	0	0	0	0	0	4	11	18	29	3	0	47	32
1928	27-mai	couv	BALOGH Rudolf	1																			1				pleine page	(E. Harmsworth goûtant un plat en plein air à Hortobagy)	
1928	27-mai	72	a	2																			2				demi-pages	"E. Harmsworth à Budapest"	
1928	27-mai	73	BALOGH Rudolf	4																			4					(E. Harmsworth à Budapest)	
1928	27-mai	74	VERES A. Pál	5	5																							"Enfants"	
1928	27-mai	75	Wide World	1																			1				demi-page	(la délégation "Bremen" à Washington)	
1928	27-mai	75	a	1																			1						
1928	27-mai	75		0																									(publicité-dessin pour Eau de Cologne)
1928	27-mai	76	Wide World	1																			1				demi-page	(Hindenburg à Berlin)	
1928	27-mai	76	a	1																					1		demi-page	(devanture de magasin)	
1928	27-mai	77	a	1													1										pleine page verticale	(avion avec la réclame "Schmoll", la nuit au dessus du Danube)	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
1928	27-mai	78/79	ANGELO	1							1																	double page	"Gombaszögi Frida dans 'Yes')	
1928	27-mai	78/79	a	6									3		1								1	1				double page	(Louise Brooks...)	
1928	27-mai	78/79	Wide World	3						1														2				double page	(Coupe Davis de tennis)	
1928	27-mai	78/79	Ufa	1									1															double page		
1928	27-mai	80	a	2																			1		1			demi-pages	(E. Harmsworth devant la devanture 'Fisher Simon es Tarsai')	
1928	27-mai	81	a	3								3																demi-page	"Images d'une exposition à Rome" (peintres hongrois)	
1928	27-mai	82	a	2												2												demi-pages		
1928	27-mai	83	a	1																			1					demi-page	(E. Harmsworth à Debrecen)	
1928	27-mai	83	a	1																				1				demi-page	(marchand de tableaux :peinture de K. Spanyol Béla)	
1928	27-mai	84	JELFY Gyula	1																			1					demi-page	(E. Harmsworth place Szechenyi)	
1928	27-mai	84	SZÉKELY László György	1	1																									(enfants de Budapest)
1928	27-mai	84	a	3									1												2				"Mary Pickford au golf"	
1928	27-mai	84		0																									(publicité-dessin pour Hôtel Vittoria de Pesaro)	
1928	27-mai	85	Wide World	1																			1						(Bénéš, ministre tchèque à Berlin)	
1928	27-mai	85	a	1																			1						(Primo de Rivera à Madrid)	
1928	27-mai	85	Wide World	1																			1						(le roi espagnol Alphonso)	
1928	27-mai	85		0																									(publicité-dessin pour Salamander)	
1928	27-mai	86	a	13																			13						(publicité hôtels balnéaires en Autriche)	
1928	27-mai			58	6	0	0	0	0	1	1	3	0	5	0	1	3	0	0	0	0	0	11	22	5	0	0	26	32	
1928	3-juin	couv	a	1		1																						pleine page	"Mustapha Kemal"	
1928	3-juin	72	BALOGH Rudolf	2			2																					demi-pages	(vues du Mont Gellert)	
1928	3-juin	73	BALOGH Rudolf	1													1											pleine page	"Travail à l'aiguille d'une jeune femme de Matyo "	
1928	3-juin	74	a	3								1								2									(Maxime Gorky à l'exposition Pressa à Cologne)	
1928	3-juin	74	Wide World	1																			1						(un navire allemand au quai de Wilhemshaven)	
1928	3-juin	75	MÉSZÁROS László	1							1																	demi-page	"Concours de Pesti Naplo de photographes amateurs :Palazzo Vecchio à Florence"	
1928	3-juin	75	LEITZL József	1							1																	demi-page	"Concours de Pesti Naplo de photographes amateurs :Mendiants"	
1928	3-juin	76	Wide World	2																			2					demi-pages	(l'auto-fusée de Frits von Opel)	
1928	3-juin	77	SETZER Franz Xaver (Vienne)	1								1																pleine page	"Jeritza Maria dans 'Turandot' "	
1928	3-juin	78/79	a	10					2			1		4		2							1					double page		

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1928	3-juin	78/79	Wide World	1											1													double page	
1928	3-juin	80	a	6								6																	(exposition nationale d'artistes hongrois à Rome)
1928	3-juin	81	a	2					1					1															(ballon Az Est au-dessus d'un match de football)
1928	3-juin	81	a	1																		1							(Chatenay : lieu de naissance de Voltaire)
1928	3-juin	81	a	1																			1						(magasin de vente des éditions 'Az Est à Montevideo -Uruguay)
1928	3-juin	81	a	1																			1						(Rome, défilé de présentation d'hommage au Soldat Inconnu)
1928	3-juin	82	a	7																				7			pleine page	(cigares hongrois)	
1928	3-juin	83	a	2																			2						(garden-party avec Horthy Miklos)
1928	3-juin	83	a	5																				5					(publicité pour hôtels Viareggio, Stresa, Venise...)
1928	3-juin	84	a	7																				7					(publicité pour la ville de Viareggio)
1928	3-juin	85	a	11																				11					(publicité pour hôtels balnéaires en Autriche)
1928	3-juin	85	a	2																				2					(publicité pour hôtels en Italie)
1928	3-juin	86		0																							pleine page verticale	(affiche publicitaire pour un livre sur les techniques aux Editions Athenaeum)	
1928	3-juin			69	0	1	2	0	3	0	2	9	0	5	0	3	1	0	0	2	0	1	2	6	32	0	0	42	27
1928	10-juin	couv	BALOGH Rudolf	1													1										pleine page	"Après la messe"	
1928	10-juin	72	a	4								4																	"La Scala à Budapest"
1928	10-juin	72	BALOGH Rudolf	1													1												
1928	10-juin	73	BALOGH Rudolf	1	1																						pleine page	(enfant en costume traditionnel)	
1928	10-juin	74	a	5																				4					(aviateur américain assailli par des reporters à Berlin)
1928	10-juin	75	a	3					1														1	1					
1928	10-juin	76	a	1																				1			demi-page		
1928	10-juin	76	BALOGH Rudolf	1							1																	demi-page	(modèle, sculpture de buste et l'artiste)
1928	10-juin	77	BALOGH Rudolf	2													2											demi-pages	
1928	10-juin	78/79	a	9					2		1				2								4					double page	
1928	10-juin	78/79	BIEBER E. (Berlin)	1										1														double page	"Helga Klem, actrice de cinéma"
1928	10-juin	78/79	BIEBER E. (Berlin)	1								1																double page	"Nagy Kato, actrice hongroise à Berlin"
1928	10-juin	78/79	BIEBER E. (Berlin)	1										1														double page	"Magda Sonia, actrice de film"
1928	10-juin	80	a	6							3												3						
1928	10-juin	81	a	1						1																		demi-page	(spectateurs anglais au stade de Wimbledon)
1928	10-juin	81	a	1							1																	demi-page	(peinture)

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1928	24-juin	72	MUNKÁCSI Márton	4					4																				"Images du 'Tour de Hongrie' "
1928	24-juin	73	a	1									1															"Dorothy Bundy, joueuse de tennis américaine"	
1928	24-juin	73	a	1								1																(centenaire de Schubert)	
1928	24-juin	73	Wide World	1								1																(Richard Strauss)	
1928	24-juin	74	Wide World	2																			2				demi-pages	"Ouverture du Reichstag à Berlin "	
1928	24-juin	75	a	1																			1				demi-page	(défilé militaire avec Horthy Miklos à cheval)	
1928	24-juin	75	Wide World	1																			1				demi-page	(défilé militaire à Londres)	
1928	24-juin	76	a	2					1														1				demi-page		
1928	24-juin	76		0																								(publicité-dessin pour Eau de Cologne)	
1928	24-juin	77	a	3					3																				
1928	24-juin	78/79	ANTON Salm	1		1																						double page	"Ilona Karolevna, danseuse à l'Opéra de Vienne"
1928	24-juin	78/79	a	6								1	5															double page	(actrices)
1928	24-juin	78/79	FLEISCHMANN Trude	1								1																	(Hélène Thimig)
1928	24-juin	78/79	BALOGH Rudolf	1													1											double page	(jeune fille)
1928	24-juin	78/79	MURAY Miklós (New-York)	1		1																						double page	(Mercedes De Acosta, écrivaine américaine)
1928	24-juin	78/79	BIEBER E. (Berlin)	1									1															double page	(Brigitta Helm, actrice de théâtre, Berlin)
1928	24-juin	80	MUNKÁCSI Márton	4													4												"Plage sur le Danube"
1928	24-juin	81	BALOGH Rudolf	2													2												(cueillette et fenaison)
1928	24-juin	81	SZÉKÉLY Aladár	1	1																								(Csorba Géza, sculpteur)
1928	24-juin	81		0																									(publicité-dessin pour Vilagmarka)
1928	24-juin	82	a	4		1																1	1						"Manifestation du quartier chinois à New-York contre l'invasion japonaise"
1928	24-juin	82	a	1																									(course automobile pour enfants à Paris)
1928	24-juin	82	a	1													1											demi-page	(plage à Siofok)
1928	24-juin	83	BALOGH Rudolf	1													1											demi-page	"basse-cour"
1928	24-juin	83	a	1																			1					demi-page	(nouvelles constructions d'été à Balatonboglár)
1928	24-juin	84	Wide World	2																				2				demi-pages	(tribunal à Moscou) / (Hoover...)
1928	24-juin	85	a	5						5																			"Femmes sportives"
1928	24-juin	85	a	1																					1				(publicité pour St Moritz)
1928	24-juin	86	a	8																					8				(publicité pour hôtels en Autriche)
1928	24-juin	86	a	2																					2				(publicité pour hôtels en Italie)
1928	24-juin			61	1	3	0	0	9	5	0	4	0	7	0	0	9	0	0	1	1	1	3	6	11	0	0	34	
1928	1-juil	72	a	3																									27

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
1928	1-juil	72	BALOGH Rudolf	1													1												"Idylle paysanne"	
1928	1-juil	73	a	1																			1					pleine page	(le roi anglais Georges V)	
1928	1-juil	74	a	4																			3	1					(fête de fin d'année de l'Académie Ludovica)	
1928	1-juil	75	Wide World	1																			1					demi-page	(Al Smith, démocrate américain)	
1928	1-juil	75	a	2																			2							
1928	1-juil	76	BALOGH Rudolf	1													1												"Nourrissage"	
1928	1-juil	76	a	2													1						1					demi-page		
1928	1-juil	77	a	8	1	1															1		3	2						
1928	1-juil	78/79	a	10						1		1	2		1	1	2						2					double page		
1928	1-juil	80	MUNKÁCSI Márton	2				2																						
1928	1-juil	80	BALOGH Rudolf	1				1																						
1928	1-juil	80	a	3				2													1									
1928	1-juil	81	a	5				4															1					demi-page		
1928	1-juil	82	a	5							1												4						(philharmonie hongroise)	
1928	1-juil	83	a	3								1	2																(Miss France)	
1928	1-juil	83		0																									(publicité-dessin pour Eau de Cologne)	
1928	1-juil	84	MACHLUP Cecile (Vienne)	1							1																		"Concours de Pesti Naplo de photographes amateurs : Le premier bain"	
1928	1-juil	84	LEITZL József	1							1																		"Concours de Pesti Naplo de photographes amateurs" (embarcation au Varosliget)	
1928	1-juil	84		0																									(publicité -dessin pour Otto Taussig & Comp, Wien-Berlin)	
1928	1-juil	85	a	10																			10						publicité pour hôtels Autriche / Italie	
1928	1-juil	86	a	0																									(publicité-dessin pour le livre " Ket Fogoly" de Zilahy Lajos, publié aux Editions Athenaeum)	
1928	8-juil	couv	BALOGH Rudolf	1													1											pleine page	"Le blé tendre"	
1928	8-juil	72	a	1							1																		pleine page	(peinture de Mihaly Munkacsy)
1928	8-juil	73	BALOGH Rudolf	2													2												demi-pages	"Moisson"
1928	8-juil	74	a	2							1												1						demi-page	(peinture de Mihaly Munkacsy)
1928	8-juil	75	a	1																			1						pleine page verticale	
1928	8-juil	76	a	2		1																		1						
1928	8-juil	76	GÁRDÓNYI	1													1													
1928	8-juil	77	a	2													2												demi-pages	(Foire d'été et foire du bas au magasin Golya)
1928	8-juil	78/79	MUNKÁCSI Márton	4					4																				double page	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1928	8-juil	78/79	a	7					4	2													1					double page	
1928	8-juil	80	MUNKÁCSI Márton	3					3																		demi-page	(natation)	
1928	8-juil	81	a	6																		6							
1928	8-juil	82	LEONI Luigi	5																			5						"Karoly Kaszala à Rome"
1928	8-juil	83	Wide World	1																			1			demi-page	(Stresemann à Baden-Baden)		
1928	8-juil	83	a	3					2						1														
1928	8-juil	84	a	5																		3	2				demi-page		
1928	8-juil	84	HOFFMANN Kitty (Vienne)	1								1																	(Helen Steels vedette hongroise dans un nouveau film allemand)
1928	8-juil	85	a	8																			1	7					publicité pour hotels Autriche / Italie
1928	8-juil	86	a	5																									
1928	8-juil			60	0	1	0	0	13	2	2	1	0	0	0	1	6	0	0	0	5	0	12	10	7	0	0	45	15
1928	15-juil	couv	a	1		1																					pleine page	(Ruth Elder)	
1928	15-juil	72	BALOGH Rudolf	1													1										demi-page		
1928	15-juil	72	BALOGH Rudolf	1													1										demi-page	[oies en quantité]	
1928	15-juil	73	BALOGH Rudolf	1			1																				pleine page	"Blonds épis"	
1928	15-juil	74	a	5					1															4					(catastrophe à Darlington)
1928	15-juil	75	a	4	4																								(femmes de : Horthy, Szechenyi...)
1928	15-juil	75	ANGELO	1	1																								(femme de Janos Lichtenstein)
1928	15-juil	75	ROZGONYI	1	1																								"Sofia, femme de l'Archiduc"
1928	15-juil	76		0																									(publicité-dessin pour Eau de Cologne)
1928	15-juil	76	a	2								1											1						(le roi Afghan Amanullah au tennis)
1928	15-juil	77	a	2																			2				demi-pages		
1928	15-juil	78/79	DENES Ronai	2	1	1																							"Griottes d'Espagne" (portrait de femme)
1928	15-juil	78/79	a	11					1			1		6			1	1											
1928	15-juil	80	DENES Ronai	2	2																								(portrait de Foujita à Paris) / (portrait de Vaszary Janos)
1928	15-juil	80	a	2								2																	(extraits du film 'Jeanne d'Arc')
1928	15-juil	81	a	2																				2					(Lloyd George) / (Mussolini)
1928	15-juil	81	a	1									1																(Mary Pickford)
1928	15-juil	81	a	1																				1					(construction d'un dirigeable)
1928	15-juil	81		0																									(publicité-dessin pour Goodrich)
1928	15-juil	82	a	1													1										demi-page		
1928	15-juil	82	ESCHER Károly	1																			1				demi-page	(incendie, pompiers)	
1928	15-juil	83	a	4											3			1											
1928	15-juil	84	PÉCSI József	3	3																								"L'Abyssinie à Budapest" (portraits de femmes et d'enfants d'Abyssinie)
1928	15-juil	84		0																									(publicité-dessin pour Vilagmarka)
1928	15-juil	85	a	2																				2			demi-pages		

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires								
1928	15-juil	86	a	7																													(publicité pour hotels Autriche / Italie)				
1928	15-juil			58	12	2	1	0	0	2	0	4	0	7	0	3	4	2	0	0	0	0	1	14	6	0	0					34					
1928	22-juil	couv	BALOGH Rudolf	1													1																pleine page	"Canicule" (piscine)			
1928	22-juil	72	BALOGH Rudolf	1													1																pleine page	(curé et paysans)			
1928	22-juil	73	a	1							1																						pleine page	(peinture de Halmi Artur)			
1928	22-juil	74	a	3																													demi-page	(un avion allemand à Budapest et le capitaine Köhl)			
1928	22-juil	75	a	3							1																								(peinture de Gehl Zoltan)		
1928	22-juil	75	PÉCSI József	1	1																													"Portrait de femme"			
1928	22-juil	76	MUNKÁCSI Márton	4													4																	"Femmes dans l'eau"			
1928	22-juil	77	a	5													5																	(baignades à Budapest)			
1928	22-juil	78/79	a	6						1																								double page	(actrices, danseuses)		
1928	22-juil	78/79	a	4					1		1	1	1																					double page	"Reinhardt Miksa à Salsbourg"		
1928	22-juil	80	a	2																				2										demi-page	(magasin brûlé)		
1928	22-juil	80		0																															(publicité-dessin pour Eau de Cologne)		
1928	22-juil	81	MUNKÁCSI Márton	2						2																								demi-page	(athlètes)		
1928	22-juil	81	a	2		1				1																											
1928	22-juil	82	LEITZL József	1							1																								"Concours de Pesti Naplo de photographes amateurs"		
1928	22-juil	82	VISNYA Aladár Dr	1							1																								"Concours de Pesti Naplo de photographes amateurs"		
1928	22-juil	82	SZAKÁL Géza	2							2																								"Concours de Pesti Naplo de photographes amateurs"		
1928	22-juil	82	KISS Gyula	1							1																								"Concours de Pesti Naplo de photographes amateurs"		
1928	22-juil	82	FORMANEK Imre et József	1							1																								"Concours de Pesti Naplo de photographes amateurs"		
1928	22-juil	82	WIDDER Frigyes	1							1																								"Concours de Pesti Naplo de photographes amateurs"		
1928	22-juil	83	BALOGH Rudolf	1													1																	pleine page	"Dimanche à Nograd" (dans une église)		
1928	22-juil	84	a	1																				1										demi-page	(Convention Parti démocrate américain)		
1928	22-juil	84	a	1																				1											demi-page	(intérieur usine Edison)	
1928	22-juil	85	a	7																				2	5											(publicité pour hôtels en Italie)	
1928	22-juil	86	BALOGH Rudolf	1													1																		pleine page	"Avant la promenade dominicale" (femmes en costume traditionnel)	
1928	22-juil			53	1	1	0	0	4	1	10	1	1	5	0	0	13	0	0	0	0	0	5	6	5	0	0								39	14	
1928	29-juil	couv	a	1																																pleine page	"Clara Bow"
1928	29-juil	72/73	a	12					3	9																										double page	(jeux olympiques à Amsterdam)
1928	29-juil	74/75	BALOGH Rudolf	3													3																				(sur le lac Balaton)
1928	29-juil	74/75	BALOGH Rudolf	1													1																			pleine page	(sur le lac Balaton)

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1928	29-juil	76	a	7	1				1																			(tour de France) / (Ellen Terry)	
1928	29-juil	77	ESCHER Károly	1																			1			demi-page	"2500 chanteurs allemands sur la Place Kossuth à Budapest"		
1928	29-juil	77	a	2																			1	1				(le roi Faruk d'Egypte)	
1928	29-juil	77		0																								(publicité-dessin pour Eau de Cologne)	
1928	29-juil	78/79	a	11					2				1	3	1							1					double page	Louise Brooks, Lupe Velez, Dolores del Rio	
1928	29-juil	80	a	2					2																		demi-pages	(Tour de France) / (Ring Nürburg : voiture accidentée)	
1928	29-juil	81	a	3																			3						
1928	29-juil	82	a	4	2																		2					(traversée de l'Atlantique par Gasenko Gyorgy)	
1928	29-juil	83	a	3	1																		2					"Nouveau portrait de Lord Balfour"	
1928	29-juil	84	a	5			1																	4				(la grande muraille en Chine : photographie aérienne)	
1928	29-juil	85	a	2																			1	1		demi-pages	(devanture de magasin : garage)		
1928	29-juil	86	a	1																				1			pleine page	(couv. Livre sur Raspoutine)	
1928	29-juil			58	0	4	0	1	3	14	0	0	1	4	0	1	4	0	0	0	0	1	3	15	7	0	0	18	40
1928	5-août	couv	BALOGH Rudolf	1													1										pleine page	"Gamin tzigane"	
1928	5-août	72	BALOGH Rudolf	2													2										demi-pages	"Marché sur les quais du Danube"	
1928	5-août	73	a	1							1																pleine page	(peinture de Halmi Artur)	
1928	5-août	74	a	3								2											1				demi-page		
1928	5-août	74		0																								(publicité-dessin pour Vilagmarka)	
1928	5-août	75	a	1																			1				demi-page	(Le comte Kuno Klebelsberg ministre des Cultes et de l'instruction publique avec le peintre Janos Vaszary))	
1928	5-août	75	a	1										1														(Paul Whiteman, jazzman, au golf)	
1928	5-août	76/77	a	3					3																			(images des jeux olympiques à Amsterdam)	
1928	5-août	76/77	PÁSZTOR Árpád	1					1																			(lanceur de poids)	
1928	5-août	76/77	ESCHER Károly	1					1																			(danse paysanne de l'équipe de gymnastique hongroise olympique)	
1928	5-août	76/77	a	2					2																			(images des jeux olympiques à Amsterdam)	
1928	5-août	78/79	BIEBER E. (Berlin)	3									3														double page		
1928	5-août	78/79	a	7					6														1				double page		
1928	5-août	80	a	5					2				1										2						
1928	5-août	81	a	3					3																			(jeux olympiques d'Amsterdam)	
1928	5-août	82	a	4																			2	2				(publicité pour hôtels en Italie)	
1928	5-août	83	a	3					1														2					(enterrement d'Eilen Terry)	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
1928	5-août	83	JELFY Gyula	2																			2							
1928	5-août	84	a	2						2																			(jeux olympiques à Amsterdam)	
1928	5-août	84	a	4																				4				(publicité pour hôtels à Merano dans les Dolomites)		
1928	5-août	85	a	8																				8				(images de la station thermale à Salsomaggiore en Italie)		
1928	5-août	86	a	2						2																		semi-pages (jeux olympiques à Amsterdam : 1 photo aérienne du stade)		
1928	5-août			59	0	0	0	0	0	23	1	2	0	5	0	0	3	0	0	0	0	0	0	3	8	14	0	0	21	38
1928	12-août	couv	a	1						1																			pleine page "Ritola" (jeux Olympiques Amsterdam)	
1928	12-août	72/73	a	6																			6						double page avec 3 demi-pages "Images d'une journée culturelle au Balaton"	
1928	12-août	74	a	3																				3						
1928	12-août	75	a	1		1																							pleine page "Grace Chiang, actrice chinoise"	
1928	12-août	76/77	a	6						6																			semi-pages "Deux finales aux Jeux Olympiques" / "Surprenantes images aux Jeux Olympiques"	
1928	12-août	78/79	a	15						15																			double page "Les Olympiades"	
1928	12-août	80	a	4																				4						
1928	12-août	81	a	5						1													1	3						
1928	12-août	82	a	5		2																							semi-page (Maxime Gorki à Charkov) / catastrophe (voiture-fusée de chez Opel)	
1928	12-août	83	a	6					1	1																2			(publicité pour la ville de Salsomaggiore)	
1928	12-août	84	a	3																				1	2				semi-page (à Mexico) / (marchand de tableaux hongrois)	
1928	12-août	85	a	2																			2						(enterrement du Dr Vigyazo Ferenc)	
1928	12-août	85	a	0																									(publicité-dessin pour Salamander)	
1928	12-août	86	a	1						1																			3/4 page (jeux olympiques Amsterdam)	
1928	12-août	86	a	5																					5				publicité pour hôtels italiens et autrichiens	
1928	12-août			63	0	3	0	0	1	25	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	9	14	9	0	0		20	43
1928	19-août	couv	BALOGH Rudolf	1							1																			pleine page "Statue du roi St Istvan"
1928	19-août	72	a	3					3																					
1928	19-août	73	a	1																				1						pleine page (bateau, photo aérienne)
1928	19-août	74	a	2																				2						"Edison filme"
1928	19-août	74	a	3							3																			(annonce du film 'Luysa Kiralyno')
1928	19-août	75	a	6					6																					(escrime, boxe, natation, 1500 m, 400m...)

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
1928	19-août	76	a	7								7																	(extrait et portraits du film 'Spion! ' de Fritz Lang)	
1928	19-août	77	RÖCKEL	1																			1					(occupation en Bosnie)		
1928	19-août	77	a	3																			2	1						
1928	19-août	77		0																								(publicité-dessin pour Eau de Cologne)		
1928	19-août	78/79	BALOGH Rudolf	6	1																5						double page	"Budapest en fête et une jeune fille de la campagne"		
1928	19-août	80/81	BALOGH Rudolf	5																	5						double page	"Budapest en fête"		
1928	19-août	82	BALOGH Rudolf	3																	3							"Budapest en fête"		
1928	19-août	83	a	5							1												1	3				(fresque de Vaszary Janos) / (publicité pour mode Création Holzer=		
1928	19-août	84	a	8																								(publicité pour Salsomaggiore et Merano)		
1928	19-août	85	a	5																		1	3	1				(marchand de tableaux hongrois)		
1928	19-août	86	a	1					1																			(participants à la course de moto Milan-Budapest)		
1928	19-août	86		0																								(publicité de Berény pour Cordatic) / (publicité pour la bière Szent Istvan Porter)		
1928	19-août			60	1	0	0	0	10	0	5	7	0	0	0	0	0	0	0	0	0	13	0	3	9	12	0	0	44	16
1928	26-août	couv	BALOGH Rudolf	1																	1						pleine page	"Les lumières de Budapest pendant la nuit de la St Istvan"		
1928	26-août	72	BALOGH Rudolf	8																		8						(la St Istvan)		
1928	26-août	73	a	1		1																					pleine page	(Thelma Todd, actrice américaine)		
1928	26-août	74	amerikai magyar	4																			4				page verticale	(hongrois américains à Budapest)		
1928	26-août	75	a	4					4																			"Le Prix de la St Istvan"		
1928	26-août	75	TÓTH	1					1																			(Barany Istvan nageur)		
1928	26-août	76	a	2							2																	"Vitrine des Editions Az Est le jour de la St Istvan"		
1928	26-août	76		0																								(publicité-dessin pour Eau de Cologne)		
1928	26-août	77	a	8							8																	(annonce de films)		
1928	26-août	78/79	BALOGH Rudolf	6																		6						"Les cérémonies de la St Istvan"		
1928	26-août	80	a	7					1	1	1												2	1	1					
1928	26-août	81	Courtney kapitany	1																			1				demi-page	(navire pris en photo par un avion)		
1928	26-août	81	a	2																		2						(le mot 'Frank' dans le ciel fait par le pilote d'avion le baron Geilitsh)		
1928	26-août	82	a	7										3			4											(amateurs de chien sur la plage de Deauville)		

Année	Mois	Pages	Photographes	Photographes																	mise en page	informations supplémentaires							
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger			villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger
1928	26-août	83	a	7																		2		5				(publicité pour Salsomaggiore et hôtels autrichiens et italien)	
1928	26-août	84	a	3					1														1	1				(publicité pour les produits 'Rapid' exposés au Salon de l'Artisanat)	
1928	26-août	85	a	4																		2	1	1				(publicité pour les costumes Halasz Gyula exposés au Salon de l'Artisanat)	
1928	26-août	86	a	7									1														6	(un bateau ' Le Larsen ' dirigé par le capitaine Byrd)	
1928	26-août			73	0	1	0	0	6	1	11	1	0	4	0	0	0	4	0	0	1	0	24	11	8	0	1	50	23
1928	2-sept	couv	BALOGH Rudolf	1	1																							pleine page	"Le comte Bethlen Istvan, premier ministre, et sa femme Inken"
1928	2-sept	72	a	6							6																		(fresques d'Andor Dudits)
1928	2-sept	73	BALOGH Rudolf	1	1																							pleine page	"La femme du Comte Bethlen Istvan"
1928	2-sept	74	a	6							6																		(annonce du film ' Itel a Dnyeszter')
1928	2-sept	75	a	4																			4						"G.B Shaw prend son bain"
1928	2-sept	75		0																									(publicité-dessin pour Eau de Cologne)
1928	2-sept	76	a	1																			1					demi-page	(Aristide Briand et son chien)
1928	2-sept	76	a	1												1												demi-page	(pépinière Trunkhahn)
1928	2-sept	77	a	4						4																			(annonce du film 'Spion' de Fritz Lang)
1928	2-sept	78/79	BALOGH Rudolf	7																		7						double page	(reportage sur Istvan Bethlen chez lui)
1928	2-sept	80	a	4		1							1																
1928	2-sept	81	a	3							2	1																demi-page	(annonce du film 'A nevtelen utas' avec Charles Vanel)
1928	2-sept	82	a	2							1	1																demi-pages	(annonce du film 'A Zsarnok')
1928	2-sept	83	a	7																			7						"Conférence interparlementaire à Berlin"
1928	2-sept	84	a	6									1										5						
1928	2-sept	85	a	1																			1						(aéropostale Europe-Amérique)
1928	2-sept	85	a	7																				7					(publicité pour Salsomaggiore et Merano)
1928	2-sept	86	a	4																									
1928	2-sept			65	2	1	0	0	0	0	19	2	0	2	0	0	1	0	0	0	0	1	7	23	7	0	0	36	29
1928	8-sept	couv	BALOGH Rudolf	1												1												pleine page	"Au catéchisme"
1928	8-sept	72	a	6																		1	5						
1928	8-sept	73	a	1							1																	pleine page	(peinture de Halmi Artur)
1928	8-sept	74	a	2																			2					demi-pages	
1928	8-sept	75	BALOGH Rudolf	1	1																							pleine page	"Jeune fille de Borsod"
1928	8-sept	76	a	1																			1					demi-page	"Tolstoï en promenade à Jaznajapoljana"
1928	8-sept	76	a	5																		2	3						(Mihaly Denes) / (Carolus Tanar)
1928	8-sept	77	a	5																		1	4					demi-page	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1928	8-sept	78/79	a	11																			11					double page	"Lord Rothermere, le prince de Sutherland, citoyens d'honneur à Dornoch (Ecosse)"
1928	8-sept	80	a	2					2																			demi-page	(équipe olympique de Hongrie)
1928	8-sept	80		0																									(publicité-dessin pour Eau de Cologne)
1928	8-sept	81	ESCHER Károly	1					1																			demi-page	(spectateurs à un match de boxe)
1928	8-sept	81	a	1							1																	demi-page	(annonce du film 'Szombatok szombatja' avec Al Johnson)
1928	8-sept	82	a	3				1						1									1						(paysage d'albatros en Amérique)
1928	8-sept	83	a	5																								page verticale	(Szombathely)
1928	8-sept	84	MUNKÁCSI Márton	1																						1			"Fifi" (chien)
1928	8-sept	84	a	2								1											1						(sculpture)
1928	8-sept	84	a	4																				4					(publicité pour Salsomaggiore et hôtels autrichiens et vénitien)
1928	8-sept	85	a	4																			4						"Images de l'élection du roi d' Albanie"
1928	8-sept	85	a	3						3																			"Nageurs japonais à Berlin"
1928	8-sept	86		0																								pleine page	(affiche-dessin du film 'Spion!' de Fritz Lang)
1928	8-sept			59	1	0	0	1	3	3	2	1	0	1	0	0	1	0	0	0	5	0	5	31	4	1	0	22	37
1928	16-sept	couv	a	1																			1					pleine page	"Le Kaiser allemand Vilmos II dans le jardin du château de Doorn"
1928	16-sept	72/73	BALOGH Rudolf	2														2										demi-pages	(bœufs) / (maïs et poivrons)
1928	16-sept	72/73	BALOGH Rudolf	1														1										pleine page	(oies)
1928	16-sept	74	a	2																			2						(famille royale albanaise + membres du parlement albanais)
1928	16-sept	74	a	2								1											1						(Joséphine Baker)
1928	16-sept	75	a	5							5																		(annonce du film 'Cirkusz' de Charlie Chaplin)
1928	16-sept	76	a	5							2			1									2						(extraits des films ' Hol Bujkalsz Tommi!' et 'A Singapuri Titok')
1928	16-sept	77	a	1																			1				pleine page	(Churchill en train de construire un mur)	
1928	16-sept	78/79	a	11						1													2	5					(hommes politiques et stars de cinéma)
1928	16-sept	80	a	6						2													4						"Course automobile à Monza"
1928	16-sept	81	a	5							3			2															(cabaret Papagaj à Budapest)
1928	16-sept	82	ESCHER Károly	3					3																				(110 et 200m haies et tennis)
1928	16-sept	83	a	2																			2				demi-pages	(Hindenburg au Musée allemand de Munich) / (conférence de Genève)	
1928	16-sept	84	a	8					1																				(publicité pour Salsomaggiore et Merano)

Année	Mois	Pages	Photographes	Catégories																				mise en page	informations supplémentaires									
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie			actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger					
1928	16-sept	85	a	2																		2					demi-pages	(Aristide Briand et Loucheur à la Conférence de Genève) / (le chancelier autrichien à la Conférence de Genève)						
1928	16-sept	86	a	2													1					1						(moderne Alger)						
1928	16-sept	86	FÉNYES Ily	1					1																			(sculpture)						
1928	16-sept	86	a	1																		1						(phalange fasciste à Salsomaggiore)						
1928	16-sept			60	0	0	0	0	4	3	11	1	0	6	0	0	0	3	0	1	0	0	6	18	7	0	0	28	32					
1928	23-sept	couv	BALOGH Rudolf	1	1																						pleine page	"Marika"						
1928	23-sept	72	a	6																		6												
1928	23-sept	73	BALOGH Rudolf	2									1														demi-pages	(Gombaszögi Frida)						
1928	23-sept	74	a	3							3																demi-page	"Moricz Zsigmond et sa femme Simonyi Maria " (sortie de son nouveau roman 'Forro mezök')						
1928	23-sept	75	a	4							4																	(annonce du film 'Négy fiver')						
1928	23-sept	76	a	2							2																demi-pages	(extrait de la pièce 'A farkas' de Ferenc Molnar / et 'A testor')						
1928	23-sept	77	a	4		1																						(Claudia Victrix de l'Opéra de Paris)						
1928	23-sept	78/79	ANGELO	1		1																					double page	"Baronne Margit Thyssen-Bornemissza"						
1928	23-sept	78/79	ANGELO	1	1																						double page	"Comtesse Esterhazy Mihaly"						
1928	23-sept	78/79	ANGELO	1	1																						double page	"Comtesse Palfy Sandor"						
1928	23-sept	78/79	a	7								2		4									1				double page	(actrices et danseuse)						
1928	23-sept	78/79	a	1																		1					double page	(Rudolf Balogh, médaille d'or au Salon de l'Artisanat pour ses photos)						
1928	23-sept	80	PECSI Jozsef	3																					3				"Venise"					
1928	23-sept	81	a	2																						2		(devanture et intérieur de magasin)						
1928	23-sept	82	a	2							1											1					demi-pages	(extrait de 'Vampirok' avec Lon Chaney)						
1928	23-sept	83	a	6										1									5					(robot anglais)						
1928	23-sept	84	a	4																		4												
1928	23-sept	84	a	5																					5			(publicité pour Salsomaggiore et hôtels autrichiens et vénitien)						
1928	23-sept	85	a	5																			5					(le roi albanais) / (Kemal Pasa) / (Mussolini)						
1928	23-sept	85	a	1																			1					Comte Karolyi Mihaly à New-York						
1928	23-sept	86	a	3																			3					(le roi espagnol Alphonso) / (le roi d'Angleterre)						
1928	23-sept			64	3	2	0	0	0	0	10	5	1	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	3	6	21	7	0	0	28	36
1928	30-sept	couv	a	1		1																						pleine page	"Aristide Briand, ministre français des Affaires étrangères"					
1928	30-sept	72	a	2								1											1						"Fresque de St Istvan au Vatican"					

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1928	30-sept	73	BALOGH Rudolf	1	1																							pleine page	"Jeune fille de Bogyszlo"
1928	30-sept	74	a	3					1														2						(course de vedettes à Détroit)
1928	30-sept	74	a	1																			1						(sortie d'un zeppelin d'un garage de Friedrichshafen)
1928	30-sept	75	a	5							5																		(annonce du film 'Szep Helena szerelmel' [La vie privée d'Hélène de Troie] de Sandor Korda, d'après John Erskine)
1928	30-sept	76	a	2							1												1				demi-page	(annonce du film 'Csillagok utja' avec Greta Garbo et Hans Larsen)	
1928	30-sept	76	a	1							1																		(annonce du film 'A Riado' avec Jackie Coogan)
1928	30-sept	77	a	3																			3						(Barrés, Lyautey, Millerand, Poincaré)
1928	30-sept	77	a	1																				1					(devanture de la banque Kiss Karoly es Tarsa)
1928	30-sept	78/79	ANGELO (Paris)	1		1																					double page	"Princesse Tikka Rajah"	
1928	30-sept	78/79	a	5									5														double page	(actrices et acteur)	
1928	30-sept	78/79	a	1								1															double page	"Konstantin Sztaniszlavszki, metteur en scène russe à Berlin"	
1928	30-sept	78/79	MANUEL frères	1	1																						double page	"Victor Boucher"	
1928	30-sept	78/79	ANGELO	1	1																						double page	"Princesse Agha Khan"	
1928	30-sept	78/79	ANGELO	1	1																						double page	"Carole, la femme de Lupescu "	
1928	30-sept	78/79	ANGELO	1	1																						double page	"Nizsinszki Kira"	
1928	30-sept	80	a	2																			2				demi-page	(Baldwin, ministre anglais) / (Mussolini au palais Chigi)	
1928	30-sept	80	a	1																			1						(L'archiduc Lipot Szalvator à Vienne)
1928	30-sept	81	a	7											7														(mode parisienne automne 1928)
1928	30-sept	82	a	6			1						1										1	2	1				(chiens) / (Marceline Day actrice américaine) / (paysage écossais)
1928	30-sept	83	a	4																	1		3						(Primo de Rivera) / (Charles Curtis) / (Carol ex-prince héritier sur les Champs Elisées à Paris)
1928	30-sept	84	a	2																			1	1					(Bruno Mussolini, fils du Duce) / (usine textile)
1928	30-sept	85	a	3																2				1			page verticale	"Rues animées de Paris" / (au 52 de la rue Paulay Ede, hôtel 'Arlon Szallo')	
1928	30-sept	86	a	6								2										2	2						(Kalinine) / (Mrs Carrol Wainwright) / (Mamie Watson)...
1928	30-sept			62	1	6	0	1	0	1	7	4	0	6	0	7	0	0	0	2	0	3	1	17	5	0	1	14	48
1928	7-oct	couv	a	1	1																						pleine page	(Molnar Ferenc, auteur dramatique)	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
1928	7-oct	72	BALOGH Rudolf	1							1																	pleine page	(retable)	
1928	7-oct	73	ANGELO	1							1																	pleine page	(Gombaszögi Frida dans 'A farkas' de Molnar Ferenc)	
1928	7-oct	74	a	1						1																				(Gene Tunney, boxeur américain)
1928	7-oct	74	a	1																				1					(enterrement à Madrid)	
1928	7-oct	74	a	2					1														1						(spectateurs devant un match)	
1928	7-oct	75	a	4							4																		(annonce du film "Heut' spielt der Strauss")	
1928	7-oct	76	SEIDNER Zoltán	1							1																		"Les maîtres de la photographie d'art à l'honneur à l'exposition de l'artisanat"	
1928	7-oct	76	ÁBRAHÁM István (Miskolc)	2							2																		"Les maîtres de la photographie d'art à l'honneur à l'exposition de l'artisanat"	
1928	7-oct	76	TÓTH Károly (Székesfehérvár)	1							1																		"Les maîtres de la photographie d'art à l'honneur à l'exposition de l'artisanat"	
1928	7-oct	76	POBUDA Alfréd (Budapest)	1							1																		"Les maîtres de la photographie d'art à l'honneur à l'exposition de l'artisanat"	
1928	7-oct	76	MARKOVITS Antal, (Munkacs)	1							1																		"Les maîtres de la photographie d'art à l'honneur à l'exposition de l'artisanat"	
1928	7-oct	77	a	5							5																		(annonce du film 'Looping the loop' (Botto, a bohoc))	
1928	7-oct	78/79	BALOGH Rudolf	6																			6					double page	"Exposition canine à Pest"	
1928	7-oct	80	ESCHER Károly	1																			1						(messe dans une église)	
1928	7-oct	80	a	1																				1					(Kemal Basa)	
1928	7-oct	80		0																									(publicité-dessin pour Eau de Cologne)	
1928	7-oct	81	a	3							3																		(annonce du film avec Ivan Mozsukin)	
1928	7-oct	82	a	2										1															(filles d' Hindenburg) / (Edna Bennet, danseuse parisienne)	
1928	7-oct	82	a	3																									(Chamberlain et sa femme) / (Ramsay Mac Donald)	
1928	7-oct	83	a	3																			3					page verticale		
1928	7-oct	84	a	6																				5	1				enterrement à Madrid) / (enfants paysans russes) / (hôtel à Venise)	
1928	7-oct	85	a	5										5															(actrices : Louise Brooks, Irene Rich...)	
1928	7-oct	86	a	2										1											1				(Ras Tafari, régent d'Abyssinie) / (Anna May Wong)	
1928	7-oct	86	a	2																									(Théâtre brûlé à Madrid) / (Primo de Rivera)	
1928	7-oct	86	a	3										1											2				(mur des lamentations à Jerusalem)	
1928	7-oct			59	1	0	0	0	1	1	20	0	0	8	0	0	0	0	0	0	0	0	11	16	1	0	0	34	25	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
1928	14-oct	couv	BALOGH Rudolf	1													1											pleine page	"Raisin sucré" (enfant)	
1928	14-oct	72	BALOGH Rudolf	2													2											demi-pages	"Vendange à Szekszard"	
1928	14-oct	73	PÉCSI József	1	1																							pleine page	"Dr Szabo Laszlo, écrivain dans Pesti Naplo"	
1928	14-oct	74	a	5									5																	(actrice et danseuses)
1928	14-oct	75	a	5						5																				(annonce du film 'Szep Helena szerelmel' de Korda Sandor)
1928	14-oct	76	a	4							4																			(exposition de peintures)
1928	14-oct	77	a	3							3																			(annonce du film 'Song' avec en vedette Anna May Wong)
1928	14-oct	78/79	a	7					1														6					double page	(fête de l'Eucharistie)	
1928	14-oct	78/79	RUBELT L.	1																				1				double page	(soldats de la Heimwehr au Tyrol)	
1928	14-oct	78/79	WILLINGER	1																				1				double page	(17 000 personnes à la messe de la Heimwehr)	
1928	14-oct	80	a	5						1													1	3						
1928	14-oct	81	a	2							1													1				demi-page	(annonce du film 'Michigan gyermeke' avec Conrad Nagel et René Andoré)	
1928	14-oct	81	a	1							1																			(annonce du film 'Charlotte egy kicsit bolond' avec Putty Lia)
1928	14-oct	82	JELFY Gyula	1																			1					demi-page	(avec Miklos Horthy)	
1928	14-oct	82	a	2					1																1					(publicité pour une cabine téléphonique)
1928	14-oct	82	ANGELO	1							1																			(extrait de 'Danton halaga' avec Kiss Ferenc et Tökes Anna)
1928	14-oct	83	a	5																			2	3						(Mussolini)
1928	14-oct	83		0																										(publicité-dessin pour Dr Jutassy Kozmetika)
1928	14-oct	84	a	3																				3						(le 'Graf Zeppelin' au-dessus de Berlin)
1928	14-oct	84	a	6							6																			(vente aux enchères de tableaux et d'objets)
1928	14-oct	85	a	1																				1				pleine page verticale	(devanture du magasin Del-Ka)	
1928	14-oct	86	a	1	1																							pleine page	(portrait collectif de la conférence de l'épiscopat hongrois)	
1928	14-oct			58	2	0	0	0	2	0	22	0	0	5	0	0	3	0	0	0	0	0	10	12	2	0	0	41	17	
1928	21-oct	couv	BALOGH Rudolf	1																			1					pleine page	(A Sopron, cérémonie d'inauguration d'un monument)	
1928	21-oct	72/73	BALOGH Rudolf	2																			2					demi-page	(A Sopron, cérémonie d'inauguration d'un monument)	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
1928	21-oct	72/73	BALOGH Rudolf	1																			1					pleine page	(A Sopron, cérémonie d'inauguration d'un monument : portrait du Comte Bethlen Istvan)	
1928	21-oct	74	a	6																			6							(le "Graf Zeppelin " en Amérique)
1928	21-oct	75	a	4							4																		(annonce du film 'A veвето ember. Viktor Hugo..' avec C. Veidt et Mary Philbin)	
1928	21-oct	76	a	5							5																		(annonce du film 'Harry Liedtke es Hans Junkermann')	
1928	21-oct	77	a	2							2																pleine page	(annonce du film 'Song' avec en vedette Anna May Wong)		
1928	21-oct	78/79	a	5					1				3		1												double page	(actrices : Louise Brooks, ...)		
1928	21-oct	78/79	ANGELO	1							1																double page	(Gaal Franciska dans 'Az utolso Verebely-lany')		
1928	21-oct	78/79	Keystone View Co.	1		1																					double page	(princesse belge Jozefina Sarolta)		
1928	21-oct	78/79	BALÁZS (Berlin)	2									2														double page	"Griffa Ley, danseuse" / "Hanni Weisse actrice à Berlin"		
1928	21-oct	78/79	LEITZL József (ph. amateur)	1												1											double page	"Octobre"		
1928	21-oct	80	a	6					1														1	4						
1928	21-oct	81	a	6	3														1										(le 'Graf Zeppelin' à New York) / "Centre commercial de San Francisco à l'angle de la rue Montgomery et de la rue de la Poste"	
1928	21-oct	81		0																									(publicité-dessin pour Eau de Cologne)	
1928	21-oct	82	a	8						4													2	2					(annonce du film 'Wings' avec Clara Bow et Charles Rogers)	
1928	21-oct	83	BALOGH Rudolf	2												2													"Vendange"	
1928	21-oct	83	a	3																					3				(Création 1928 chez Holzer)	
1928	21-oct	84	a	6		1				1		1												2	1				(devanture de magasin 'Nostrum muszaki aruhaz')	
1928	21-oct	85	a	4									1									2	1						(maison et tombeau de Schubert à Vienne)	
1928	21-oct	85	MEURISSE	1											1															
1928	21-oct	85	Keystone View Co.	1						1																				
1928	21-oct	86	Wide World	2																							demi-pages	(tornade dans l'Illinois) /(un grand magasin à Berlin a brûlé)		
1929	21-oct	86		0																									(publicité pour Hotel Europe de Bertolini)	
1928	21-oct			70	3	2	0	0	1	3	16	1	0	6	0	2	3	0	0	1	0	2	7	19	4	0	0	34	36	
1928	28-oct	couv	BALOGH Rudolf	1																		1					pleine page	(monument sculpté)		
1928	28-oct	72/73	BALOGH Rudolf	6																			6				double page	"Nyiregyhaza en fête"		

Année	Mois	Pages	Photographes	Photographes																mise en page	informations supplémentaires																	
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie			scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger									
1928	28-oct	74/75	a	8																															double page	(annonce du film 'Anna Karenin' à partir du roman de Tolstoï avec Greta Garbo et John Gilbert)		
1928	28-oct	76	a	6																																"Salon d'automne"(sculptures et peintures)		
1928	28-oct	77	a	5																															(annonce du film 'A tizedik ucca' de Cecil B. de Mille)			
1928	28-oct	78/79	a	9						3							4																	double page	(actrices :Greta Garbo... + sport, faits divers et politique)			
1928	28-oct	80	a	1																															demi-page	accident ferroviaire en Amérique		
1928	28-oct	80	a	1																															demi-page	(annonce du film 'Anna Karenin' à partir du roman de Tolstoï avec Greta Garbo et John Gilbert)		
1928	28-oct	81	a	6																																(annonce du film 'Wings' avec Clara Bow et Charles Rogers)		
1928	28-oct	82	a	6						1																												
1928	28-oct	83	a	8						1																												
1928	28-oct	84	a	5					1																												(Csajkovszki) / (Bernard Shaw)	
1928	28-oct	85	a	2																																(Halmi Artur, peintre) /('Graf Zeppelin' au-dessus de New-York)		
1928	28-oct	85	a	1																																(catafalque de l'artiste Fadrusz Janos, mort le 25 octobre 1903)		
1928	28-oct	85		0																																(congrès eucharistique à Sidney)		
1928	28-oct	86	a	3																																(publicité pour Hotel Europe de Bertolini)		
1928	28-oct			3																																"Berlin illuminée"		
1928	28-oct			68	0	0	0	0	1	5	26	1	0	4	0	0	0	0	1	0	0	3	2	7	18	0	0	0								37	31	
1928	4-nov	couv	a	1		1																														pleine page	"Enfant de Lord Rothermere et de Vere Harmsworth"	
1928	4-nov	72	a	5																																		
1928	4-nov	73	a	3																																		(Aristide Briand à la chasse)
1928	4-nov	74/75	a	8																																	double page	"Une nouvelle galerie hongroise"(peintures de Rippl-Ronai, Ferenczy, Csok...)
1928	4-nov	76/77	a	6																																	double page	(annonce du film 'Rapsodie hongroise')
1928	4-nov	78/79	a	2																																	double page	(Katherine Burke et Hazel Forbes du Ziegfeld-görl)
1928	4-nov	78/79	a	4																																	double page	(Chaplin en maillot de bain)
1928	4-nov	78/79		3																																	double page	(Lourdes, Carcassonne, Biarritz)
1928	4-nov	78/79		1																																	double page	"Holtz Agnés (Hambourg)"
1928	4-nov	80		1	1																																double page	"Bela Bartok"

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1928	4-nov	80	a	3														1		1									(publicité américaine : le nom d'Al Smith dessiné sur la rue)
1928	4-nov	81	a	3					2								1												
1928	4-nov	81		0																									(publicité-dessin pour Eau de Cologne)
1928	4-nov	82	a	3								1												2					(Joséphine Charlotte, princesse belge)
1928	4-nov	82	a	1																	1								(nouvelle construction d'une cité pour la police)
1928	4-nov	83	a	4																				3	1				(le 'Graf Zeppelin' à New-York)
1928	4-nov	84	a	4					4																				(course automobile avec le comte Zichy Tivadar)
1928	4-nov	84	LEITZL József (ph. amateur)	1					1																				(départ de la course automobile)
1928	4-nov	84	a	1																				1					(publicité hôtel à Méranio)
1928	4-nov	84		0																									(publicité pour hotel Europe de Bertolini)
1928	4-nov	85	a	4		1																	3						(Congrès des écrivains et des artistes)
1928	4-nov	86	a	1																				1					(publicité pour Habselyen)
1928	4-nov			59	1	2	0	0	7	0	14	2	0	6	0	0	1	3	0	1	1	1	3	14	3	0	0	pleine page	
1928	4-nov			30																									29
1928	11-nov	couv	BALOGH Rudolf	1													1											pleine page	"Mezokovesd en fête"
1928	11-nov	72	BALOGH Rudolf	1																			1				pleine page	(pigeon hongrois : " le grand vainqueur à l'exposition nationale de pigeons de Budapest")	
1928	11-nov	73	a	2		2																							(Hoover) / (Al Smith)
1928	11-nov	74	a	6							6																		"Images de l'exposition du groupe de Munkacsy"(peintures)
1928	11-nov	75	a	3																			1	2					(Hoover) / (Mussolini)
1928	11-nov	75	a	1																				1					(le professeur Freud prenant l'avion)
1928	11-nov	76	a	3							3																		(annonce du film 'Huszarsiny' de Werner Pittschau)
1928	11-nov	77	a	4																				4					(Etna) / (Hindenburg)
1928	11-nov	78/79	ANGELO	3		3																					double page	"Anna Natasa Szeneguirev (Paris) " / "Betty Delaune (New-York) " / "Dorothy Ryrie (N.York)"	
1928	11-nov	78/79	MANUEL frères	2		2																					double page	"Bourdelle, le célèbre sculpteur français" / "Nouveau portrait de Blériot"	
1928	11-nov	78/79	RASMUSSEN	1										1													double page	"Edith Jeanne"	
1928	11-nov	78/79	a	5	1	1			1															2			double page	(Mussolini) / "Virginia Churchill la nouvelle partenaire de Chaplin"	
1928	11-nov	80	a	4						3														1					(accident ferroviaire en Angleterre)
1928	11-nov	81	a	2																				1	1		demi-pages	(rassemblement au Madison Square avec Hoover) / (publicité-peinture pour la Semaine Hongroise)	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires								
1928	11-nov	82	a	3																	2			1										"Le jour des morts"			
1928	11-nov	82	a	1																				1									(cabine téléphonique Farago es Tarsa)				
1928	11-nov	83	VAJDA M. Pál	1							1																						(orchestre philharmonique)				
1928	11-nov	83	a	2							1														1								(devanture de magasin de chaussures)				
1928	11-nov	84	a	1																				1									(accueil de Clarence Terhune, pilote du Zeppelin, par des photoreporters)				
1928	11-nov	84	a	3						1							1							1									(asphaltage hongrois)				
1928	11-nov	85	a	2																					2								"Retour du Zeppelin dans le hangar à Friedrichshafen)				
1928	11-nov	85	a	2																					2								(publicité pour hôtels en Autriche et Italie i)				
1928	11-nov	85		0																													(publicité-dessin pour Hotel Europe de Bertolini)				
1928	11-nov	86	a	4											1			1						2									(Mussolini en escrimeur) / (Carmencita Johnson -4 ans- et ses poupées)				
1928	11-nov			57	1	8	0	0	1	4	11	0	0	1	1	0	2	1	0	0	2	0	2	18	5	0	0						25	32			
1928	18-nov	couv	BALOGH Rudolf	1																			1											pleine page	(Comte Istvan Bethlen au téléphone : Allo, Mr Kellogg !)		
1928	18-nov	72	BALOGH Rudolf	1																			1											pleine page	"James Butler Wright" (au téléphone)		
1928	18-nov	73	a	2																				2											demi-page	"L'Etna se réveille"	
1928	18-nov	74/75	a	8							8																								double page	(annonce du film 'Az ucca anyala' avec Janet Gaynor et Charles Farrel)	
1928	18-nov	76	a	2																				2												(le 'Graf Zeppelin' à Berlin)	
1928	18-nov	76	a	1																				1												(le roi bulgare Boris)	
1928	18-nov	77	a	5							5																									(annonce du film 'Parduchercegno es Ciganyver')	
1928	18-nov	78/79	ANGELO	3							3																								double page	"Titkos Ilona dans 'Vegre egy uriasszony' / "Bajor Gizi dans 'A tabornok', / "Markus Emilia dans 'a tabornok' "	
1928	18-nov	78/79	ANGELO	3		3																														double page	"Kira Panajev" / "Yosjane" / "Betty Balfour" (actrices de cinéma)
1928	18-nov	78/79	ANGELO	1		1																														double page	"Lolita Eniser-Salas (Rio de Janeiro)"
1928	18-nov	78/79	a	2								1												1												double page	(Les girls Jackson) / (le nouveau gouvernement français)
1928	18-nov	80	a	8		1					6													1													(exposition au Ernst Muzeum : peintures, objets)
1928	18-nov	81	a	4							4																										(annonce du film 'A neva leanya' avec Claudia Victrix)

Année	Mois	Pages	Photographes	Photographes																			mise en page	informations supplémentaires												
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger			actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger							
1928	18-nov	82	a	2											2																			(le peintre Vadasz Miklos et son exposition à Vienne)		
1928	18-nov	82	a	2		1																1											(Albert Thomas, spécialiste du Japon et de la Chine)			
1928	18-nov	82	a	4																			4										(publicité pour hôtels en Autriche, en Italie)			
1928	18-nov	82		0																													(publicité pour hôtel Europe de Bertolini)			
1928	18-nov	83	ESCHER Károly	2														2															"Circulation à Pest" / "Octogone"			
1928	18-nov	83		0																													(publicité-dessin pour Eau de Cologne)			
1928	18-nov	84	ANGELO	1		1																											"Mrs E.O. Hearst (New-York)"			
1928	18-nov	84	a	3																			1	2									(devanture et intérieur de magasin : boucherie)			
1928	18-nov	85	a	3							1											1											(intérieur de la chambre de Norma Talmadge)			
1928	18-nov	86		0																													(couverture-dessin du roman de Krudy Gyula : 'Magyar mosoly -magyar könny', publié aux Editions Athenaeum)			
1928	18-nov			58	0	7	0	0	0	0	27	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	9	6	0	0							38	20		
1928	25-nov	couv	BALOGH Rudolf	1			1																											pleine page	"Soleil de Novembre" (enfant+photographe)	
1928	25-nov	72	a	4								1		1									2												(Pirandello) / (Poincaré) / (Miss France) / (la reine roumaine Ileana)	
1928	25-nov	73	a	2																		1	1											demi-pages	(destruction de maisons due aux laves de l'Etna)	
1928	25-nov	74	a	1																		1													(rassemblement place Petofi le 18 novembre)	
1928	25-nov	74	a	1		1																													(le roi Otto à 16 ans)	
1928	25-nov	74	a	1																			1												(devanture de magasin)	
1928	25-nov	75	a	3								1										1													(enfant noir Mbossi)	
1928	25-nov	75	a	2								2																							(annonce des films 'A szent es Rajongoja' et 'Modern Casanova')	
1928	25-nov	76	a	4		1																	3												"Nouveau portrait d'Aristide Briand"/ (Mussolini) / (Sir Kynaston Studd, maire de Londres) / (Primo de Rivera)	
1928	25-nov	76	a	1								1																							(sculptures animées de Vahl Miklos)	
1928	25-nov	77	a	4								4																							(annonces des films 'A macska' avec Clara Bow et Charles Rogers et de 'Allah kertje')	
1928	25-nov	78/79	a	8									2		1		3						1												double page	"Mirna Loy" / " Allene Ray" / (filles du roi d'Espagne)

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos																			mise en page	informations supplémentaires						
				portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie			actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger		
1928	25-nov	78/79	VERES	2	2																						double page	(enfants)		
1928	25-nov	80	a	2				1											1											
1928	25-nov	80	a	2							2																		(annonce du nouveau film 'Modern Casanova' d'Harry Liedtke)	
1928	25-nov	81	a	3							3																		(annonce du film "Diakélet" d'Ernö Lubitsch)	
1928	25-nov	82	a	4																1	3								(fête de la terreur : 10 ans de la révolution russe) / (fête de la paix à Paris)	
1928	25-nov	82	a	2																		2							(publicité pour hôtels)	
1928	25-nov	82		0																									(publicité-dessin pour Hôtel Europe de Bertolini)	
1928	25-nov	83	ESCHER Károly	1																1									(concile de l'Eglise universelle évangélique)	
1928	25-nov	83	BALOGH Rudolf	1																									"Pigeons sur la place St Marc"	
1928	25-nov	83	a	3																		3							"Création hiver 28/29 chez Holzer"	
1928	25-nov	84	ESCHER Károly	1																1									"Rassemblement révisionniste"	
1928	25-nov	84	VAJDA M. Pál	1							1																		(actrice de théâtre)	
1928	25-nov	84	a	4							4																		(actrices de théâtre)	
1928	25-nov	85	BALOGH Rudolf	1																			1						"Chrysanthème"	
1928	25-nov	85	a	4							1													1	2				(elektroller) / "Exposition de fleurs au Musée Iparművészet"	
1928	25-nov	86	a	2																									"Sensations d'Amérique" (une vue de foule à Times Square) / (Times Square vu d'avion)	
1928	25-nov			65	2	2	1	0	1	2	18	3	0	4	0	1	0	1	1	2	1	1	8	10	6	1	0		39	26
1928	2-déc	couv	a	1																				1						pleine page "Comte Apponyi Albert au Reichstag"
1928	2-déc	72	a	2																		2							demi-pages "Paris" / "New-York" (photos aériennes)	
1928	2-déc	73	MÉSZÖLY	1																				1						"Forgacs Anna"
1928	2-déc	73	a	1																				1						(Erdelyi Béla prend des notes sur le procès)
1928	2-déc	73	a	2																				2						(précipice où tombe Forgacs Anna)
1928	2-déc	74	a	2																				2						(famille Baldwin chez elle)
1928	2-déc	74	a	1																										(annonce du film 'Grandguignol' de Cécil B de Mille)
1928	2-déc	74	a	1																										(annonce du film 'Ha a wagons-lits meselni tudna' avec Mary Prevost)
1928	2-déc	75	a	1																										(annonce du film 'Kek eger')
1928	2-déc	75	a	2																										(annonce du film 'Hoher fia (Grandguignol)' de C. B de Mille)

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1928	2-déc	76	a	3							1	1												1					(Bekeffy Laszlo lisant le journal Az Est)
1928	2-déc	76	a	1																			1						(Erdelyi Béla devant la justice)
1928	2-déc	77	a	5							3													2					(annonces de 'A Nünbergi mesterdálnorok' avec Gustav Frölich et Maria Solveg)
1928	2-déc	78/79	a	8							2			3	1									2			double page	"Rippl-Ronai repose au cimetière de Kaposvar"/ (peintre Windischoratz Erno)	
1928	2-déc	78/79	MUNKÁCSI Márton	2														2									double page	"Berlin un après-midi d'automne, place Viktoria Lujza" / "Métro à Berlin"	
1928	2-déc	78/79	ANGELO	2		2																					double page	"Ly Estra (New-York)" / "Filles du Baron Kornfeld Moric"	
1928	2-déc	80	a	3																			2		1				(écrivains hongrois : Morics, Herczeg Ferenc...)/(publicité pour appartements)
1928	2-déc	81	a	4						1														3					
1928	2-déc	81		0																									(publicité-dessin pour Eau de Cologne)
1928	2-déc	82	a	1																			1				demi-page	(Stresemann au Reichtag)	
1928	2-déc	82	a	6							6																		(vente aux enchères)
1928	2-déc	83	a	3																				3					"Images de la catastrophe maritime du Vestris"
1928	2-déc	83	a	1																					1				(publicité pour fabrique française de fourrures, Paris)
1928	2-déc	84	a	4																				3	1				(publicité pour le magasin André Gutfreund, Paris -fourrures-) / "Le professeur Wiehland, prix Nobel de chimie"
1928	2-déc	84	a	3																					3				(publicité pour hôtels Autriche/ Merano)
				0																									(publicité-dessin pour Hôtel Europe de Bertolini)
1928	2-déc	84	MÉSZÖLY	1																			1						"Comte Apponyi Albert"
1928	2-déc	85	a	2																				2					(le roi d'Angleterre, Georges V)
1928	2-déc	85	a	1																					1				(devanture de magasin 'Nostrum muszaki aruhaz')
1928	2-déc	86	a	1																					1		pleine page verticale	(publicité pour le casino de San Remo)	
1928	2-déc			65	0	2	0	0	0	1	17	1	0	3	0	1	0	2	0	0	0	2	8	20	8	0	0	33	
1928	8-déc	couv	KALLOS	1																			1				pleine page	(Le Régent Miklos Horthy à la chasse à Bankut)	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
1928	8-déc	72/73	KALLOS	5																			5					double page avec demi-pages	(chasse à Bankut)	
1928	8-déc	74	a	5							5																		"Images des expositions d'hiver des galeries "	
1928	8-déc	75	a	1			1																				demi-page	(Tokyo en fête la nuit)		
1928	8-déc	75	a	2							2																		(annonce du film 'Vegre megjött'=-	
1928	8-déc	76	a	1																			1				demi-page	(manifestation à Bucarest)		
1928	8-déc	76	a	2							2																		(annonce du film 'A Cayenne-i pokol')	
1928	8-déc	77	a	3							3																		(annonce du film 'Kozarok' avec John Gilbert et Renée Andore)	
1928	8-déc	78/79	MUNKÁCSI Márton	1															1									double page	"Idylle à Berlin sous la statue de Bismark"	
1928	8-déc	78/79	a	8							1	1		3	1							1		1				double page		
1928	8-déc	80	a	3																			3							
1928	8-déc	81	a	5																				4	1					(publicité pour fabrique française de fourrures, Paris)
1928	8-déc	82	ESCHER Károly	1			1																					demi-page	"Première neige à Pest"	
1928	8-déc	82		0																										(publicité-dessin pour San Remo)
1928	8-déc	83	a	3																			3							
1928	8-déc	83		0																										(publicité-dessin pour Salamander)
1928	8-déc	84	ESCHER Károly	2													2													"Glace à Pest"
1928	8-déc	84	a	1																					1					(publicité pour le magasin André Gutfreund, Paris -fourrures-)
1928	8-déc	84	a	8	4																				4					(publicité pour hôtels Autriche/ Merano/ Nervi)
1928	8-déc	84		0	0																									(publicité pour hôtel Europe de Bertolini)
1928	8-déc	85	a	3								1												2				demi-page	(tempête bord de mer) / (G.B. Shaw) / (au Japon)	
1928	8-déc	86		0																										(publicité-dessin pour un abonnement aux 14 livres de Mereskovszki, Editions Dante)
1928	8-déc			55	4	0	1	1	0	0	13	2	0	3	0	1	2	0	0	1	0	1	9	11	6	0	0	35	20	
1928	16-déc	couv	RÓNAI Dénes	1	1																							pleine page	(Rippl-Ronai Jozsef)	
1928	16-déc	72	a	2			1																1					demi-pages	"Hollywood, ville éclairée la nuit"	
1928	16-déc	73	ANGELO	1	1																							pleine page	"Gombaszögi Frida dans 'Ne valjunk el' "	
1928	16-déc	74	a	3										3																Maurice Chevalier en Californie avec Dora Hill, Mary Brian et Ruth Taylor

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1928	25-déc	119	a	5							5																		(extraits de films)
1928	25-déc	120 /121	a	6		2								4													double page	(Chaplin) / (Stresemann) / (Mary Pickford) / (Briand)	
1928	25-déc	120 /121	a	2																1						1	double page	(Londres) / (arbre de Noël)	
1928	25-déc	120 /121	BARAKOVICH (Vienne)	1		1																					double page	"Marischka Medi"	
1928	25-déc	122	a	1																							pleine page	(maison de la femme de Lukacs Gyorgy)	
1928	25-déc	123	a	9																								(représentant hongrois des machines Röntgen)	
1928	25-déc	124	a	7							6																	(peintures, sculptures, objet)	
1928	25-déc	125	a	1																							pleine page verticale	(devanture de la fabrique de chocolat et de cacao)	
1928	25-déc	126	a	2					1														1					(publicité-dessin pour Fabrique française de fourrures) / (publicité-dessin pour Schroll Gyartmany)	
1928	25-déc	126		0																								(publicité-dessin pour Eau de Cologne)	
1928	25-déc	127	a	4		1		1																				(Coolidge chassant, filmé par sa femme)	
1928	25-déc	127		0																								(publicité-dessin pour Eau de Cologne)	
1928	25-déc	128	a	1																							pleine page	(publicité pour Habselyen)	
1928	25-déc	129	a	1							1																	pleine page	"La madonne à l'enfant" de Giovanni Pietro
1928	25-déc	130	BALOGH Rudolf	1																								pleine page	(Intérieur de la basilique d'Esztergom)
1928	25-déc	131	a	1		1																						pleine page	"Le Prince de Galles enfant et la reine Victoria"
1928	25-déc	132	a	1			1																					demi-page	(le Mont Gellert l'hiver, vue de nuit)
1928	25-déc	132	a	1					1			1																demi-page	(publicité-dessin et photo pour Goodrich Pneu, le roi de la route)
1928	25-déc	133	a	3																				1					Pola Negri / Chamberlain
1928	25-déc	133	a	2							2																		(annonce du film anglais 'Zoro es huru')
1928	25-déc	134	a	5							5																		(annonce de la pièce 'Parysia' de Dupont)
1928	25-déc	135	a	3							3																	demi-page	(annonce du film ' Sarga Liliom' de Korda Sandor)
1928	25-déc	136 /137	a	6					1	1				4														double page	Costello, Barrymore, Lenore Ulric, Ruth Elder, Griffith, actrices et acteurs
1928	25-déc	136 /137	BALOGH Rudolf	1													1											double page	"Hevesi la petite fille aux fleurs"

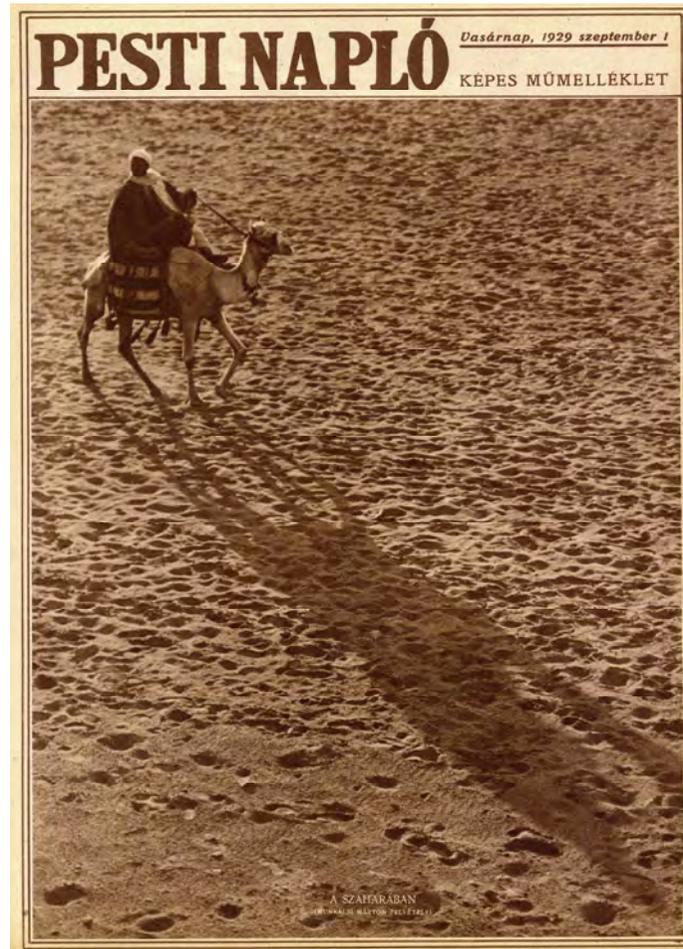
Année	Mois	Pages	Photographes																			mise en page	informations supplémentaires							
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie			villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	
1928	25-déc	136 /137	MUNKÁCSI Márton	1			1																						double page	"Hiver brumeux à Buda"
1928	25-déc	136 /137	LEITZL József (ph. amateur)	1													1												double page	"Hiver pluvieux rue Rakoczi"
1928	25-déc	138	a	4																			4					pleine page	(devanture de la boucherie Dubovetz Emil : avec petites photos incrustées)	
1928	25-déc	139	a	3																			3					demi-page	(devanture de la boucherie Schillinger Miksa)	
1928	25-déc	140	a	1									1															demi-page		
1928	25-déc	140		0																										(publicité-dessin pourSan Remo)
1928	25-déc	141	MUNKÁCSI Márton	1																1										"Partie du palais d'Hindenburg à Berlin"
1928	25-déc	141	a	1																										(famille royale anglaise)
1928	25-déc	141	a	2																			2							(publicité pour les pianos Keresztély)
1928	25-déc	142	a	2																			1		1					(lancement du navire anglais 'H. Bailey II' dans la mer)
1928	25-déc	142	a	3																			3							(publicité pour hôtels Autriche/ Merano / Nervi)
1928	25-déc	142		0																										(publicité-dessin pour André Gutfreund fourrure) / (publicité-dessin pour Hotel Europe de Bertolini)
1928	25-déc	143		0																								pleine page	(publicité-dessin pour Del-Ka, affiche de Janos Balint)	
1928	25-déc	144	a	1											1													pleine page veticale	(publicité pour l'exposition nationale Barcelona 1929 à Budapest)	
1928	25-déc			100	0	6	2	2	3	2	32	1	0	8	0	0	1	0	1	2	5	1	2	5	26	1	0	73	27	
1928	30-déc	couv	BALOGH Rudolf	1													1											pleine page	(jeune fille de la crèche vivante de Bethléem)	
1928	30-déc	72/73	a	1													1											demi-page		
1928	30-déc	72/73	BALOGH Rudolf	1													1											demi-page	(crèche vivante de Bethléem)	
1928	30-déc	72/73	BALOGH Rudolf	1													1											pleine page	(crèche vivante de Bethléem)	
1928	30-déc	74	a	3																								demi-page	(annonce du film 'Chicago' de Cecil B. de Mille)	
1928	30-déc	75	a	2																								demi-page	(annonce du film 'Csaszar csokja' avec Dolores Costello et Conrad Nagel)	
1928	30-déc	75	a	1																										(annonce du film 'Szerelem a ho alatt' avec Harry Liedtke et Christy Torda)
1928	30-déc	76	a	4																				2						(Briand et Benes à Paris)
1928	30-déc	76	D'ELSE	1																										(Keresztury Palma)
1928	30-déc	77	a	4																										(annonce du film 'Moszkvai tancosnö' avec Dolores del Rio)

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	Photographes																mise en page	informations supplémentaires							
					portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger			ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger
1928	30-déc	78/79	BARAKOVICH (Vienne)	2	1							1														double page			
1928	30-déc	78/79	a	6						1	3		1				1									double page	(2 compositions photographiques pour la nouvelle année 1929)		
1928	30-déc	80	a	1																	1					demi-page	(le roi d'Espagne et le dictateur Primo de Rivera à la chasse)		
1928	30-déc	80	a	1																	1						(Jacinto Benavente, auteur dramatique espagnol, prix Nobel)		
1928	30-déc	80		0																							(publicité-dessin pour Fabrique française de fourrures)		
1928	30-déc	81	a	2						1											1					demi-pages	(Hoover aux Honduras)		
1928	30-déc	82	ESCHER Károly	1											1											demi-page	(Noël, arbre et enfants)		
1928	30-déc	82	a	1			1																				(pont et Danube à la tombée du jour)		
1928	30-déc	82		0																							(publicité-dessin pour Vilagmarka)		
1928	30-déc	83	HALMI Béla	1	1																					3/4 page	(le roi Otto)		
1928	30-déc	83	a	2															2										
1928	30-déc	84	a	1										1													(Noël au Mont-Gellert)		
1928	30-déc	84	a	1												1											(fuite de gaz explosant l'asphalte d'une rue à Londres)		
1928	30-déc	84	HALMI Béla	1	1																								
1928	30-déc	84	a	2																	2						(publicité pour hôtels autrichien et italien)		
1928	30-déc	84		0																							(publicité-dessin pour André Gutfreund fourrure) / (publicité-dessin pour Hotel Europe de Bertolini)		
1928	30-déc	85	a	1		1																					(enfants de Mussolini : Bruno, Vittorio, Romano)		
1928	30-déc	85	a	1		1																					(Mussolini et ses enfants)		
1928	30-déc	85	a	1																	1						(immeuble à Berlin en train de brûler)		
1928	30-déc	85	a	1																	1						(arbre de Noël emporté sur un navire)		
1928	30-déc	86	a	1																	1					demi-page	(Prince de Galles à Londres)		
1928	30-déc	86	a	1																	1					demi-page	(les prix Nobel de cette année)		
1928	30-déc			47	1	4	1	0	0	2	13	2	0	2	0	0	6	2	0	1	0	2	0	9	2	0	0	23	24

PESTI NAPLÓ

Képes műmelléklet

1929



Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait	portrait	paysage	paysage	sport	sport	art et spectacles	art et spectacles	vedettes	vedettes	mode	mode	vie quotidienne	vie quotidienne	scènes de rue	scènes de rue	ville/monuments	ville et monuments	actualités	actualités	publicité photographique	divers	divers	mise en page	informations supplémentaires
					Hongrie	étranger	Hongrie	étranger	Hongrie	étranger	Hongrie	étranger	Hongrie	étranger	Hongrie	étranger	Hongrie	étranger	Hongrie	étranger	Hongrie	étranger	Hongrie	étranger	Hongrie	étranger	Hongrie		
1929	6 janv.	couv	BALOGH Rudolf	1													1										pleine page	"Réception solennelle"	
1929	6 janv.	2	BALOGH Rudolf	2													2										demi-pages	"Avis ! On fait savoir au public que...!" / "Rôtissage du cochon"	
1929	6 janv.	3	a	1														1									demi-page	"Beaucoup de mariage" (noël dans l'église St Georges à Londres)	
1929	6 janv.	3	a	1														1									demi-page	"Beaucoup d'enfants"	
1929	6 janv.	4	a	7							7																		(exposition de peintures hongroises)
1929	6 janv.	5	a	4								4																	(annonce du film 'Chicago' de Cecil B. de Mille)
1929	6 janv.	6	a	4																				4		demi-page	(Jubilé des 80 ans du Pape au Vatican) / (Hoover)		
1929	6 janv.	7	ESCHER Károly	2															2								demi-pages	"L'hiver à Budapest"	
1929	6 janv.	8/9	BALOGH Rudolf	1													1												"Campement dans une écurie"
1929	6 janv.	8/9	a	8							2		4	1										1		double page			
1929	6 janv.	8/9	ESCHER Károly	1							1																		(feux d'artifice de Noël)
1929	6 janv.	10	a	5		1						1																	(Csicserin à Berlin) / (Toscanini) / (Monaco) / (un paquebot allemand en chantier)
1929	6 janv.	11	a	4																				1	3	demi-page	(à la Sorbonne) / (Création d'hiver 1929 à la maison de la Mode Holzer)		
1929	6 janv.	12	PÉCSI József	1																					1		demi-page	"Nature morte moderne" (avec journaux Az Est)	
1929	6 janv.	12	a	1																					1		demi-page	(publicité pour San Remo)	
1929	6 janv.	13	a	2				1															1				demi-pages	"Le soir à St Moritz"	
1929	6 janv.	14	a	8		3												2						1	2				(Noël à Paris) / (publicité pour hôtels Nervi, Badgastein et Milan))
1929	6 janv.	14		0																									(publicité-dessin pour la boutique André Gutfreund) / (publicité-dessin pour Hôtel Europe de Bertolini)
1929	6 janv.	15	a	4	1	1												1											"Kanya Kalman, ministre hongrois à Berlin" / (Hoover à Santiago du Chili) / (3 belles mariées noires à Kinga)
1929	6 janv.	15		0																									(publicité-dessin pour fabrique française de fourrure)

Dernier numéro d'Ingyenes képes műmelléklet

Année	Mois	Pages	Photographes																						mise en page	informations supplémentaires				
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger			pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	
1929	6 janv.	16	a	3			1								2														demi-page	"Glace sur le Danube"/(sanglier en plaine+ chasse)
1929	6 janv.			60	1	5	1	1	0	0	10	5	0	4	1	0	6	5	2	0	0	0	1	11	7	0	0	29	31	
1929	13 janv.	couv	BALOGH Rudolf	1														1										pleine page	"Déblaiement de neige, place Apponyi "	
1929	13 janv.	2	BALOGH Rudolf	2													2											demi-pages	(L'Opéra sous la neige le soir)	
1929	13 janv.	3	BALOGH Rudolf	1					1																			pleine page	(skieuse)	
1929	13 janv.	4	a	6														3					2		1				(trois images du Caire) / (Poincaré) / (un billet de mille francs français) / (éclair)	
1929	13 janv.	5	a	1							1																	pleine page	(annonce de 'Car gardistaja. Ivan Mosjoukine'	
1929	13 janv.	6	a	3		1												1				1							(chargement d'une locomotive dans un paquebot)	
1929	13 janv.	7	a	1																								demi-page	"Pigeons sur la place Ferenc enneigée"	
1929	13 janv.	7	a	2							2																		(annonces des films 'Zoro-Huru' et 'Fekete nő')	
1929	13 janv.	8/9	a	8								1	5										2					double page	(le roi dictateur yougoslave Sandor) / (Alice Nikitina à St Moritz) / (actrices : Barbara Pierce, Dolores Del Rio, Gloria Swanson) / (Miss Européennes)	
1929	13 janv.	8/9	ESCHER Károly	1								1																double page	(Simon Bózsi, miss Hongrie)	
1929	13 janv.	10	a	4		2			1														1						(G.B. Shaw) / (Rudyard Kipling)	
1929	13 janv.	11	a	1																								demi-page		
1929	13 janv.	11	a	2																			2						(publicité-dessin pour la boutique André Gutfreund) / (publicité-dessin pour Hôtel Europe de Bertolini)	
1929	13 janv.	12		0																										(publicité pour hôtels Nervi ,Badgastein et Milan) / (Gouvernement français avec Doumergue) / (Hindenburg)
1929	13 janv.	12	a	5																			3	2						
1929	13 janv.	13	a	5		3												1					1							(publicité-dessin pour fabrique française de fourrures)
1929	13 janv.	13		0																										
1929	13 janv.	14	a	8									2	2										4						
1929	13 janv.	15	a	4					1														3							(fils de Mussolini) / (Prince d'Angleterre, Georges)
1929	13 janv.	16	a	3		1																	1	1					(Musée de Moscou) / (Paquebot anglais Prinz George) / (Mussolini)	
1929	13 janv.			58	0	7	0	0	1	2	3	0	2	7	2	0	0	5	4	0	0	1	4	13	6	1	0	23	35	
1929	20 janv.	couv	BALOGH Rudolf	1			1																					pleine page	"Le Danube charrie des blocs de glace "	

Premier numéro avec le sous-titre Képes műmelleklet

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	catégories																			mise en page	informations supplémentaires				
					portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie			actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger
1929	20 janv.	2	a	3	2	1																					demi-page	(G.B. Shaw)	
1929	20 janv.	3	a	2		1															1						demi-pages	(le roi dictateur yougoslave Sandor et son fils Peter) / (parlement de Belgrade à l'abandon)	
1929	20 janv.	4	a	3							3																demi-page	"Peintures de Szonyi Itsvan"	
1929	20 janv.	5	a	2													2										demi-pages	(théâtre et intérieur)	
1929	20 janv.	6/7	a	7							7																double page	(annonce du film de Lubitsch 'Oroszország')	
1929	20 janv.	8/9	RÓNAI Dénes	1	1																						double page	(Simon Bözsi, miss Hongrie)	
1929	20 janv.	8/9	MANUEL	1		1																					double page	"Fernand Bovisson"	
1929	20 janv.	8/9	a	3								1	2														double page	(Miss Brésil, Maria Cortez)	
1929	20 janv.	8/9	a	5							3			1	1												double page	(Fanny Brice) / (Evelyn Brent)	
1929	20 janv.	10	a	3																	1	2						(décès du roi Csicsi Muheb du Caire) / (publicité pour Berghotel Bergeralpe)	
1929	20 janv.	11	a	2							1										1						demi-pages	(annonce du film 'Barbarok' de Eichberg B.I.P.)	
1929	20 janv.	12	a	4								1									2	1						(le roi Miklos Nikolajevics sur son lit de mort)	
1929	20 janv.	13	SALGÓ Félix (phot. Amateur)	2					2																			(sports de neige)	
1929	20 janv.	13	a	2						2																		(sports de neige à St Moritz)	
1929	20 janv.	14	a	6						1		2										1	2						(publicité pour hôtels Nervi ,Badgastein et Milan)
1929	20 janv.	14		0																								(publicité-dessin pour la boutique André Gutfreund) / (publicité-dessin pour Hôtel Europe de Bertolini)	
1929	20 janv.	15	a	2							1											1						(publicité-dessin pour fabrique française de fourrure)	
1929	20 janv.	15		0																								(publicité-dessin pour skieurs sur fond de paysage)	
1929	20 janv.	16	ESCHER Károly	1										1													demi-page	(Chaplin, caméra en action)	
1929	20 janv.	16	a	3		1			2																			(skieurs sur fond de paysage)	
1929	20 janv.			53	3	4	1	0	4	3	12	3	0	4	2	0	2	1	0	0	2	0	2	6	4	0	0	32	21
1929	27 janv.	couv	a	1	1																						pleine page	(Vilmos Excsaszar)	
1929	27 janv.	2	a	4		1																3						(Henry Ford)/ (déraillement du train Los Angeles-Chicago)	
1929	27 janv.	3	BALOGH Rudolf	1											1												pleine page	"Sur la grande glace"	
1929	27 janv.	4	a	3		1							1									1						(Reinhardt Miksa d'Hollywood à côté de Douglas Fairbanks et Lilian Gish)	
1929	27 janv.	5	a	1							1																pleine page	(annonce du film ' A vihar' avec John Barrymore et Camilla Horn)	

Année	Mois	Pages	Photographes	catégories																			mise en page	informations supplémentaires						
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger			actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	
1929	27 janv.	6	a	3	1									1								1					demi-page	Raphael Schermann, célèbre psychographe)		
1929	27 janv.	7	a	4																		4						"Images d'Afghanistan"		
1929	27 janv.	8/9	HALMI	2						2																	double page	"Pecsi Erzsébet dans "Miss Amérika"		
1929	27 janv.	8/9	D'Ora (Paris)	1								1															double page	(Ida Rubinstein)		
1929	27 janv.	8/9	a	7								6												1			double page			
1929	27 janv.	10	a	3																		3						(Lloyd George et sa fille Megan) / (Coolidge)		
1929	27 janv.	11	a	2						2																	demi-pages	(intérieurs du Matyas Pince)		
1929	27 janv.	12	a	6						6																		"Peintures de l'exposition de la société Paal Laszlo"		
1929	27 janv.	13	a	5														1	1	1	2							(Les 70 ans de Vilmos Excsaszar) / (devanture et intérieur de magasin)		
1929	27 janv.	14		0																								(publicité-dessin pour la boutique André Gutfreund) / (publicité-dessin pour Hôtel Europe de Bertolini)		
1929	27 janv.	14	a	5																	1	2	2					(publicité pour hôtels Nervi ,Badgastein et Milan)		
1929	27 janv.	15	BALOGH Rudolf	1																							demi-page	"Rue Andrassy sous la neige"		
1929	27 janv.	15	a	1																		1						(Gusztav Adolf)		
1929	27 janv.	15		0																								(publicité-dessin pour fabrique française de fourrure)		
1929	27 janv.	16	a	1																		1					demi-page	"Un avion prend feu sur l'aéroport de Boston"		
1929	27 janv.	16	a	1																		1					demi-page	(désert de Gobi avec tentes de l'expédition Andrews)		
1929	27 janv.			52	1	3	0	0	0	0	11	0	0	8	0	1	1	0	1	0	0	0	1	2	18	4	1	0	21	31
1929	02-févr	couv	BALOGH Rudolf	1			1																					pleine page	"L'hiver sur les rives du Lac Balaton"	
1929	02-févr	2	BALOGH Rudolf	2			2																					demi-pages	"L'hiver sur les rives du Lac Balaton"	
1929	02-févr	3	a	1				1																				pleine page	(gazelles d'Afrique)	
1929	02-févr	4	a	5						1	1												1							
1929	02-févr	5	a	4						4																			(annonce du film 'Szenvedely' avec Greta Garbo)	
1929	02-févr	6	a	5														4	1									demi-page		
1929	02-févr	7	a	5						5																			(annonce du film 'Volga, volga')	
1929	02-févr	8/9	NEUMANN László (phot.amateur)	1										1														double page	"Skieurs de Buda"	
1929	02-févr	8/9	BIEDER (Berlin)	1		1																						double page	"Comtesse Anselmi Maria"	
1929	02-févr	8/9	a	4	1					1	1																	double page		
1929	02-févr	8/9	PÉCSI József	1								1																double page	"Marion Evans"	
1929	02-févr	8/9	PÉCSI József	1	1																							double page	"Portrait de femme"	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1929	02-févr	8/9	RASMUSSEN (Berlin)	1										1													double page	"Rina de Liduoro, actrice"	
1929	02-févr	8/9	ANGELO	1	1																								"Lai Ping Yang"
1929	02-févr	10	a	2								1											1				demi-pages	(Erdelyi Bela)	
1929	02-févr	11	a	1																			1				demi-page	(photoreporters devant la maison de Vilmos Excaszar)	
1929	02-févr	11	a	1																			1				demi-page	(aviateurs américains en exercice au sol)	
1929	02-févr	12	a	3																							demi-page	"Mussolini construit"	
1929	02-févr	13	a	3			3																				demi-page	"Images de l'hiver à Buda"	
1929	02-févr	13		0																									(publicité-dessin pour GBL)
1929	02-févr	14	STEMMER	1																			1						
1929	02-févr	14	ESCHER Károly	1													1												Plaisir de l'hiver en petite banlieue"
1929	02-févr	14	a	1																			1						(au casino de Lipotvaros avec le comte Bethlen Istvan)
1929	02-févr	14	a	3																				3					(publicité pour hôtels)
1929	02-févr	14		0																									(publicité-dessin pour la boutique André Gutfreund) / (publicité-dessin pour Hôtel Europe de Bertolini)
1929	02-févr	15	a	3	1																		1	1			demi-page	(devanture de magasin Salgo es Parsa)	
1929	02-févr	16	a	3																			3						(le roi bulgare Boris à Sofia) / (Coolidge)
1929	02-févr			55	3	2	6	1	0	2	9	2	2	2	0	0	4	0	0	0	4	4	3	7	4	0	0	35	20
1929	10-févr	couv	a	1	1																							pleine page	"Popovics Sandor, banque Nationale hongroise"
1929	10-févr	2/3	BALOGH Rudolf	2													2											demi-pages	"Sibérie à Zala"
1929	10-févr	2/3	BALOGH Rudolf	1													1											pleine page	"Engin à voiles sur le lac Balaton gelé"
1929	10-févr	4	BALOGH Rudolf	1													1											demi-page	"Lac Balaton gelé où les gens se promènent"
1929	10-févr	4	BALOGH Rudolf	1			1																					demi-page	(maison recouverte de stalactites)
1929	10-févr	5	a	3							3																	demi-page	(annonce du film ' Broadway angyala' de Cecil B. de Mille)
1929	10-févr	6	a	2								2																demi-pages	(extraits de la pièce de Ferenc Molnar jouée à New-York 'Vörös Malom' =
1929	10-févr	7	a	6					6																				(pâtineuses)
1929	10-févr	8/9	ANGELO	2	2																							double page	"Balint Magda" / "Femme de Munnich Aladar"
1929	10-févr	8/9	a	6										4									2					double page	(Betty Balfour, célèbre actrice anglaise à Cannes) / (Betty Bronson) / Le Prince de Galles)
1929	10-févr	8/9	HALÁSZ Vilma	1	1																							double page	"Bender Gyongyi"

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires					
																														42	13			
1929	10-févr	10	a	6							5												1									(vente aux enchères de peintures et d'objets)		
1929	10-févr	11	a	5									1										2	2								(publicité pour hôtels)		
1929	10-févr	12	a	2																			1	1				demi-pages				(publicité pour San Remo)		
1929	10-févr	13	a	2				2																								demi-pages	"Venise l'hiver"	
1929	10-févr	14	a	8							8																						(peintures et sculptures hongroises)	
1929	10-févr	15	a	4				1															1	2								(Sorrente : photographie aérienne) /(construction du plus grand baleinier du monde)		
1929	10-févr	15		0																													(publicité-dessin pour fabrique française de fourrure)	
1929	10-févr	16	ESCHER Károly	1																1											demi-page	"L'hiver à Pest" : "Des ouvrières manifestent rue Liliom" (vue en plongée)		
1929	10-févr	16	a	1															1												demi-page	"L'hiver à Pest" : (repavement rue Bathory, vue en plongée)		
1929	10-févr			55	4	0	1	3	6	0	16	2	1	4	0	0	4	0	2	0	0	0	5	4	3	0	0				42	13		
1929	17-févr	couv	BALOGH Rudolf	1													1														pleine page	"A côté de la cheminée à hotte"		
1929	17-févr	2	a	1	1																										pleine page	(Petrovics Elek)		
1929	17-févr	3	a	3																				3									(Briand) /(Edda Mussolini)	
1929	17-févr	3	JELFY Gyula	2																			2											
1929	17-févr	4	VAJDA M. Pál	2	2																													(Laurisín Jajos musicien) / (Dohnanyi Erno, ténor)
1929	17-févr	4	HALMI	2	2																													(Gaal Francisca, actrice de théâtre) / (Titkos Ilona)
1929	17-févr	4	ANGELO	1	1																													(Nagy Margit, ténor)
1929	17-févr	5	KÁLDY Jenő (phot. amateur)	3																			3											
1929	17-févr	5	a	1							1																					demi-page	(annonce du film 'Az eljatszott asszony (no other woman)' avec Dolores del Rio)	
1929	17-févr	6	HALMI	1	1																													"Portrait de Rakosi Jenő"
1929	17-févr	6	a	3																			3											"Rakosi Jenő est mort"
1929	17-févr	7	PÉCSI József	1	1																													"Miss Europe"
1929	17-févr	7	RÓNAI Dénes	1	1																													"Miss Europe"
1929	17-févr	7	ESCHER Károly	1	1																													"Miss Europe"
1929	17-févr	7	ANGELO	1	1																													"Miss Europe"
1929	17-févr	7	a	1																			1											
1929	17-févr	8/9	a	8		2																					6					double page	(Pie XI et le Vatican)	
1929	17-févr	10	a	4																			4											"La fête du Pape en Hongrie"
1929	17-févr	11	a	6								1					2		3															"Images du carnaval de Nice"

Année	Mois	Pages	Photographes	Informations supplémentaires																									
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1929	17-févr	12	SEIDEN Gusztáv	2																									"Concours de Pesti Naplo de photographes amateurs : "L'hiver à la campagne"
1929	17-févr	12	LEITZL József	1																								"Concours de Pesti Naplo de photographes amateurs"	
1929	17-févr	12	KRENNER Viktor	1																								"Concours de Pesti Naplo de photographes amateurs"	
1929	17-févr	12	LENGYEL Zsuzsi	1																								"Concours de Pesti Naplo de photographes amateurs"	
1929	17-févr	12	MERÉNYI Endre	1																								"Concours de Pesti Naplo de photographes amateurs"	
1929	17-févr	12		0																								(publicité-dessin pour fabrique française de fourrure)	
1929	17-févr	13	a	5					1	3																			
1929	17-févr	14	a	9																								(publicités pour hôtels en Italie)	
1929	17-févr	15	a	4																								"Quelques images de la vie des 82 ans d'Edison"	
1929	17-févr	15		0																								(publicité pour GBL)	
1929	17-févr	16	a	4										4													demi-page	"A l'attaque de la misère, charbon gratuit"	
1929	17-févr			71	11	2	0	0	1	3	7	1	0	0	0	2	5	3	0	0	0	6	13	8	9	0	0	46	25
1929	24-févr	couv	BALOGH Rudolf	1			1																					pleine page	"Budapest sous la neige"
1929	24-févr	2	a	3														1										demi-page	(Carnaval de Binche) / (maquette de train américain)
1929	24-févr	3	a	2																								demi-pages	"Le Traité du Vatican"
1929	24-févr	4	a	3		1																							(Vatican)
1929	24-févr	5	a	2																									(l'auto de Mussolini)
1929	24-févr	5	a	1																									(annonce du film 'The Kid' de Charlie Chaplin avec Jackie Coogan)
1929	24-févr	5	a	1																									(annonce du film 'A vilagbajnokno' avec Lee Parry)
1929	24-févr	6	TÓTH	2			1										1												
1929	24-févr	6	a	3																									(deux journalistes : duel et réconciliation)
1929	24-févr	7	a	1																									(la reine d'Angleterre sort d'un temple)
1929	24-févr	7	HALMI	1																									(Vaszary Piroska, actrice jouant dans la pièce 'A pillango' de Torok Rezso)
1929	24-févr	7	a	2																									(annonce du film 'Ego asszony' (Danubius-film) avec Olga Csehova)
1929	24-févr	8/9	BALOGH Rudolf	6			5																					double page	"Budapest sous la neige"

Année	Mois	Pages	Photographes	Catégories																					mise en page	informations supplémentaires													
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger			pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger										
1929	24-févr	10	VAJDA M. Pál	1	1																														"Varsanyi Iren et Got -Kertes Ella "				
1929	24-févr	10	a	4								4																						(Doris Dawson) / (Diana Tarese) / (Norden Lesley) / (Anita Oage)					
1929	24-févr	11	a	2				2																										demi-pages	"New-York" (photographie aérienne)				
1929	24-févr	12	a	3				1																		2								demi-page	"Photographie aérienne : Tout New-York" / (devantures de banque et magasin)				
1929	24-févr	13	a	5		2											2				1														(publicité-dessin pour fabrique française de fourrure)				
1929	24-févr	13		0																															(publicités pour hôtels d' Italie)				
1929	24-févr	14	a	10																							1	9						demi-page					
1929	24-févr	15	a	2																							2								demi-page				
1929	24-févr	15		0																															(publicité-dessin pour GBL)				
1929	24-févr	16	TÓTH	1											1																				"Temps sibérien en Europe"				
1929	24-févr	16	a	4													4																		"Temps sibérien en Europe"				
1929	24-févr			60	1	3	7	3	1	0	5	0	2	4	0	1	2	5	1	0	0	0	2	12	11	0	0					32	28						
1929	03-mars	couv	a	1																															pleine page	(Hoover et Coolidge)			
1929	03-mars	2	a	4					1																										demi-page	"nouvelle merveille" (inventions)			
1929	03-mars	3	a	5									5																							(actrices)			
1929	03-mars	4	a	4							1				1																					(Lloyd George)			
1929	03-mars	5	a	3																															demi-page	(annonce du film 'Az Orleansi szuz')			
1929	03-mars	6	a	3																																demi-page	"Peintures de France au Salon National" (Van Dongen, Utrillo et Marval)		
1929	03-mars	7	a	1																																demi-page	(Maria, reine de Roumanie)		
1929	03-mars	7	a	2																																	(annonce du film 'Zoro-Huru : a ket alkoholista')		
1929	03-mars	8/9	a	5							5																									double page	"Images de l'exposition collective au Ernst Muzeum"		
1929	03-mars	10	a	2								2																										"Tableaux de l'université de Debrecen" (exposition au Ernst Muzeum)	
1929	03-mars	11	VERES A. Pál	4	4																																"Remarquables enfants de Pest"		
1929	03-mars	11	a	1																																	(annonce du film 'Piccadilly' avec Anna May Wong)		
1929	03-mars	12	a	4																																	"Au Salon National, exposition de tableaux français modernes" (Maurice Denis, Van Dongen...)		
1929	03-mars	13	a	6																																		(Comte Csekonics Endre) / (Orsolya Erzsebet)	
1929	03-mars	13	HALMI	2	2																																		
1929	03-mars	14	a	10																																			(publicités pour hôtels d' Italie)

Année	Mois	Pages	Photographes	Thématiques																				mise en page	informations supplémentaires								
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualité Hongrie			actualité étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger				
1929	03-mars	15	MOLNÁR Márta (ph.amateur)	1																												(Ponte Vecchio à Florence)	
1929	03-mars	15	a	2																1	1										(Venise)		
1929	03-mars	15		0																											(publicité-dessin pour GBL)		
1929	03-mars	16	a	5																		5								(2 ph. sur le journal Daily Mail)			
1929	03-mars			65	6	5	0	0	1	0	21	0	0	5	0	1	0	0	0	0	0	5	9	9	0	0		43	22				
1929	10-mars	couv	a	1							1																			pleine page	(Buste de Lord Rothermere)		
1929	10-mars	2	a	7							7																				(peintures et sculptures)		
1929	10-mars	3	a	1																		1								demi-page	(sur la place Rouge à Moscou, course de chevaux)		
1929	10-mars	3	a	1																		1								demi-page	(suffragettes japonaises devant le parlement)		
1929	10-mars	4	a	6													1														(ceux qui ont travaillé au film 'A penz' : 'L'argent' d'Emile Zola)		
1929	10-mars	5	a	4							4																				(annonce du film 'A penz')		
1929	10-mars	6	a	4										1									3										
1929	10-mars	7	a	1																										pleine page	(Elisabeth Bergner dans le film 'Elza Kisasszony')		
1929	10-mars	8/9	BALOGH Rudolf	6				6																							double page	(skieurs)	
1929	10-mars	8/9	a	4									3									1									double page	"Corinne Griffith" / (Jacqueline Godson)	
1929	10-mars	10	a	6	1	1			1	1												1											
1929	10-mars	11	a	3						1													2										
1929	10-mars	12	a	3																			3										
1929	10-mars	13	a	5												1								1	3							(Princesse de Suède Marta) / (Einstein) / (Nurmit le masseur)	
1929	10-mars	14	TÓTH Margit	2																												(actrices)	
1929	10-mars	14	VAJDA M. Pál	1							1																					"Titkos Ilona et Denes Gyorgi dans 'Agglegeny apa' "	
1929	10-mars	14	a	9																					8							(publicités pour hôtel d'Italie)	
1929	10-mars	15	a	2																			2							demi-page	"Herbert Hoover, nouveau président américain, et sa femme"		
1929	10-mars	15		0																												(publicité-dessin pour fabrique française de fourrure)	
1929	10-mars	16	a	2																			2									(Sénat américain)	
1929	10-mars	16	a	1																												(Vue en plongée d'un pompier grim pant une échelle, Paris)	
1929	10-mars			69	1	1	0	0	7	2	14	2	2	4	6	0	1	1	0	0	0	0	1	19	8	0	0		40	29			
1929	17-mars	couv	BALOGH Rudolf	1	1																										pleine page	"Derrière le coffre aux tulipes"	
1929	17-mars	2	BALOGH Rudolf	1	1																											pleine page	(fillette de Sarköz et son chat)
1929	17-mars	3	ESCHER Károly	1	1																											pleine page	(Gombaszogi Frida)
1929	17-mars	4	a	5																			3										

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1929	17-mars	5	a	4							4																		(annonce du film 'Asphalt' ; réalisateur Joe May)
1929	17-mars	6	a	3								1											2						(Tagore) / (défilé à Paris place de l'Opéra) / (Visite de Keresik dans les décombres d'un café à Athènes)
1929	17-mars	7	a	3		1																	2					"Prince japonais Kuni à l'enterrement de l'empereur à Tokyo" / (garde nationale américaine)	
1929	17-mars	8/9	a	7	1					1					2								2			1	double page	(Sahara espagnol) / (Miss Europe des chats au salon à Paris)	
1929	17-mars	8/9	VAJDA M. Pál	2							2																double page	(Rajnai Gabor et Vertes Lajos) / (Gombaszogi Frida et Varsanyi Iren)	
1929	17-mars	10	a	3																1								(New-York) / (barrage de San Fernando)	
1929	17-mars	11	a	2																		1	1				demi-pages		
1929	17-mars	12	a	3						1													2						(soldats japonais) / (rassemblement à La Havane) / (sport à Cannes)
1929	17-mars	13	a	1					1																		demi-page	(football)	
1929	17-mars	13	KELLNER Jenő	1															1								demi-page	"Premier corso du printemps"	
1929	17-mars	14	ESCHER Károly	2															2										"Approche du printemps rue Andrassy"
1929	17-mars	14	a	8																				8					(publicités pour hôtel d'Italie)
1929	17-mars	15	KELLNER Jenő	2															2								demi-page	"Corso du printemps le long des rives du Danube immobilisé par les glaces"	
1929	17-mars	15	a	1																				1					(publicité pour habselyern)
1929	17-mars	16	LEITZL József (phot. Amateur)	1																					1		pleine page	(oiseaux dans les branches)	
1929	17-mars			51	4	1	0	0	1	2	6	3	0	2	0	0	0	0	5	1	0	3	0	12	9	1	1	26	25
1929	24-mars	couv	BALOGH Rudolf	1													1											pleine page	"Agneau de Pâques"
1929	24-mars	2	a	3																			3						(Doumergue) / (Mussolini) / (le roi d'Espagne)
1929	24-mars	3	a	3																			3						(Hoover et Coolidge) / "Investiture de Hoover, premier président à Washington" / (Pie XI)
1929	24-mars	4	a	7								7																	"Tableaux d'une exposition hongroise à Gênes"
1929	24-mars	4	a	1																			1						(autobus)
1929	24-mars	5	a	2																			2						
1929	24-mars	5	BALOGH Rudolf	1																			1				demi-page	"Après l'inondation de la vallée de Bodrog"	
1929	24-mars	6	ESCHER Károly	3															3										"Approche du printemps à Pest"
1929	24-mars	7	a	3																			1	2					(Hoover) / (Mrs Hoover) / (Mariage)

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
1929	24-mars	7		0																										(affiche du film " Sturm über Asien" de Poudovkine)
1929	24-mars	8/9	a	7					1		1			1										3			double page	(Miss Europe à Vienne) / (jeunes filles californiennes)		
1929	24-mars	8/9	VAJDA M. Pál	1							1																double page	(Bajor Gizi)		
1929	24-mars	10	a	2															2								demi-pages	"Mars en fête"		
1929	24-mars	11	a	4																			4						"Inondation à Rakosfalva"	
1929	24-mars	11	a	2																			1	1					(le chinois Csen et Johansen ont parcouru 16000km en avion : Hambourg-Nanking) / (publicité pour l'essence Shell)	
1929	24-mars	12	a	3						3																			(tournoi de gymnastique à Berlin)	
1929	24-mars	13	a	6										3									3						(Milan-Budapest)	
1929	24-mars	14	MANUEL Frères	1		1																							"Portrait parisien de Miss Europe"	
1929	24-mars	14	a	2																			2							
1929	24-mars	14	a	8																					8				(publicités pour hôtel d'Italie)	
1929	24-mars	15	a	4																			3	1					"15 mars, place Szabadsag" / (le prince Lajos Ferdinand)	
1929	24-mars	15		0																									(publicité-dessin pour Salamander)	
1929	24-mars	16	a	3								1								2									"Corso à Hyde Park ,Londres" / "Corso au Bois de Boulogne,Paris"	
1929	24-mars			67	0	1	0	0	1	3	1	9	0	1	3	0	2	0	5	2	0	0	12	18	9	0	0	33	34	
1929	31-mars	couv	a	1							1																pleine page	"Krisztus" (peinture du XVIIème siècle)		
1929	31-mars	2	a	4																			4						(Foch) / (Clemenceau) / (Weygand)	
1929	31-mars	2	a	2																			2						(Reine de Roumanie Maria) / (Mort de la comtesse Batthyany Ilona)	
1929	31-mars	3	a	3											1								2						"Prestation de serment du roi à Oslo"	
1929	31-mars	3	ESCHER Károly	1															1								demi-page	"Terrasse sur le Danube l'après-midi, le dimanche des Rameaux"		
1929	31-mars	4	BALOGH Rudolf	3	1												2												"Portraits d'animaux" / (un vacher)	
1929	31-mars	5	a	1								1															pleine page	(le comédien russe Inkichin dans le film "Dsingis-Khan" de Pudovkine)		
1929	31-mars	6	a	4							2												1	1					"Le maréchal Foch sous l'arc de triomphe à Paris" / (peintures)	
1929	31-mars	6	SZÉLPÁL Árpád	1													1												(dans une barque sur le Danube)	
1929	31-mars	7	a	1							1																pleine page	(annonce du film 'Jön ! ')		
1929	31-mars	8/9	a	8					1					5			1									1	double page	(actrices :Carole Lombard, Mistinguett...)		
1929	31-mars	8/9	ESCHER Károly	1															1								double page	"Corso, le dimanche des rameaux"		

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1929	31-mars	10	a	4							3															1		(le comte Andrassy Géza et ses peintures)	
1929	31-mars	11	a	0																							pleine page	(affiche :Emil Jannings dans 'Hontalan Hos')	
1929	31-mars	12/13	a	1																			1				pleine page	(pavillon Shell à Salon national agricole)	
1929	31-mars	12/13	a	2																			2				demi-pages	(pavillons de magasins au Salon National agricole)	
1929	31-mars	14	a	6					3									1					1	1				(propagande pour Mussolini) / (tracteur Caterpillar au Salon National agricole)	
1929	31-mars	15	a	1																					1		pleine page	(publicité pour habselyem)	
1929	31-mars	16		0																							pleine page	(affiche pour l'exposition nationale ' Barcelona 1929')	
1929	31-mars			44	1	0	0	0	3	1	7	1	0	5	0	1	4	1	2	0	0	0	7	8	1	1	1	26	18
1929	07-avr	couv	BALOGH Rudolf	1													1											pleine page	"Jeunes filles qui chantent"
1929	07-avr	2	BALOGH Rudolf	2													2											demi-pages	"Jeunes filles au bord de l'eau" / "Oisons"
1929	07-avr	3	a	2																			2				demi-page	(à l'exposition de chiens et de chats à Berlin) / "Interview d' Edison"	
1929	07-avr	3	a	1																			1				demi-page	(Opel dans exposition d'automobiles)	
1929	07-avr	4	a	2			2																					demi-pages	(zeppelin au-dessus d'Athènes : phot. aérienne) / (avions dans le ciel : phot. aérienne))
1929	07-avr	5	BALOGH Rudolf	1																					1			pleine page	"Arrivée des cigognes"
1929	07-avr	6	a	2																			2						(avion U.S Army au-dessus de Washington : phot. aérienne) / (Miami : parking de voitures : phot. aérienne)
1929	07-avr	6	a	1																			1						"Voie de chemin fer suisse à proximité de St Moritz"
1929	07-avr	7	ESCHER Károly	2															2									demi-pages	"Après la messe, place Ferenc" / (cortège place Ferenc)
1929	07-avr	8/9	a	11			1		1					5	2		1						1					double page	"Image du printemps à Lugano"
1929	07-avr	10	LEITZL József (phot. Amateur)	1																								demi-page	"Rayons de soleil du printemps place Calvin"
1929	07-avr	10	ESCHER Károly	1																								demi-page	"Corso du dimanche"
1929	07-avr	11	a	2								1											1					demi-pages	(jeu d'échecs avec des humains)
1929	07-avr	12	KÖVESI László	1													1												
1929	07-avr	12	a	3					3																				(spectateurs de champ de course)
1929	07-avr	12	a	8																				8					(publicités pour hôtels d'Italie)

Année	Mois	Pages	Photographes	Catégories																				mise en page	informations supplémentaires										
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie			actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger						
1929	07-avr	13	a	3																	3														(des invités anglais chez les louveteaux)
1929	07-avr	13	a	1																	1						demi-page						"Affranchissements postaux 'francotyp' en service"		
1929	07-avr	14	a	4																		3	1										(le prince Henrik Gloucester à Paris) / (incendie sur un paquebot)		
1929	07-avr	15	a	3																		3											"Enterrement du maréchal Foch, défilé"		
1929	07-avr	16	a	1																				1			pleine page					(publicité pour le dictionnaire hongrois-allemand aux éditions Athénæum)			
1929	07-avr			53	0	0	0	3	3	1	0	1	0	5	0	2	4	1	4	0	0	0	5	13	10	1	0					27	26		
1929	14-avr	couv	BALOGH Rudolf	1	1																												pleine page	"Jeune fille de Tolna"	
1929	14-avr	2	BALOGH Rudolf	2												2																	demi-pages	"Le printemps à Sarköz" (jeunes filles dansant)	
1929	14-avr	3	a	4																		4												(Baldwin/ Shaw) / (Chamberlain) / (Mussolini) / (roi d'Angleterre)	
1929	14-avr	4	MOLNÁR Márta (ph.amateur)	1																														"Concours de Pesti Naplo de photographes amateurs "	
1929	14-avr	4	VADAS Ernő	3																														"Concours de Pesti Naplo de photographes amateurs " : "Escalier" / "Ballons" / "Cireur de chaussures"	
1929	14-avr	4	LEITZL József (phot. Amateur)	1																														"Concours de Pesti Naplo de photographes amateurs " : "Jeu de balle"	
1929	14-avr	5	VERES A. Pál	8	8																													"Enfants de Pest"	
1929	14-avr	6	a	4					3															1										(Horthy au match de tennis Cambridge-Budapest) / (stade de foot)	
1929	14-avr	7	a	5		1																				1	3							(Riza Kan, shah de Perse) / (Tokyo moderne) / (Mussolini)	
1929	14-avr	7	a	1							1																							(ronde-bosse de Rakosi Szidi)	
1929	14-avr	8/9	a	6					1				3		1							1												double page	(Louise Brooks) / (Fay Wray) / (Figure 'Point d'interrogation' d'un club de sport)
1929	14-avr	8/9	LEITZL József (phot. Amateur)	2												2																		double page	(Transporteurs de charbon dans un navire)
1929	14-avr	8/9	MOLNÁR János (phot. amateur)	1				1																										double page	(vue en plongée sur Constantinople)
1929	14-avr	10	a	3						1													1	1											(Photo instantanée rare d'une chute de cheval) / (publicité pour la machine à écrire Royal)
1929	14-avr	11	a	3						1													2												(Concours hippique à Paris)

Année	Mois	Pages	Photographes	Photographes																	mise en page	informations supplémentaires														
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger			ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger							
1929	14-avr	12	a	4		1		1								1							1											(Plage Daytona en Floride) /(Miss Fern Sahlberg) /(canot à moteur) / (avions américains)		
1929	14-avr	12		0																													(publicité-dessin Schwarcz)			
1929	14-avr	13	a	3									1										2										(prison à La Nouvelle-Orléans)			
1929	14-avr	13		0																													(publicité-dessin pour Vilagmarka)			
1929	14-avr	14	FÖLDES Tibor (A tragikus sorsu)	4																							2						"Images de Berlin"			
1929	14-avr	14	a	8																													publicités pour hôtels d' Italie			
1929	14-avr	15	a	2																			2										(enterrement de Myron Herrick, parisien américain, à Paris)			
1929	14-avr	16	a	4		1	1					1																					(Marcel Pagnol)			
1929	14-avr			70	9	3	1	4	4	3	6	1	0	3	0	2	4	1	0	0	0	3	1	15	10	0	0					35	35			
1929	21-avr	couv	BALOGH Rudolf	1	1																												pleine page	"Lisette"		
1929	21-avr	2	a	2													1						1											demi-pages	(plage de Coney Island) / (Vatican avec Pie XI)	
1929	21-avr	3	ESCHER Károly	2	2																													demi-pages	(Comtesse Bethlen Margit) / (Gombaszögi Frida)	
1929	21-avr	4	a	2							1												1												(sculpture d'Horvay Janos, place Erzsebet) / (police montée américaine)	
1929	21-avr	4	a	2						2																									(match de football : Hongrie/Suisse)	
1929	21-avr	5	a	7							7																								(annonce du film 'Rapsodie hongroise')	
1929	21-avr	6	a	3																			3													
1929	21-avr	7	a	7							6												1											demi-page	(vente aux enchères au Ernst Muzeum)	
1929	21-avr	8/9	ESCHER Károly	6																															double page	"Jardin du musée"
1929	21-avr	10	a	3												1	1						1												(parking pour voitures de travailleurs américains)	
1929	21-avr	10	BARAKOVICH (Vienne)	2		2																														"Fodor Eva, fille de Fodor Lazslo" / Wertheimer Tommy"
1929	21-avr	11	a	4		1																	1	1	1										(princesse de Roumanie Ileana en avion) / (publicité pour Badgastein)	
1929	21-avr	12	ESCHER Károly	1																															"Avril" (sous la pluie]	
1929	21-avr	12	a	2		1																													(le général Kluck) / (capture de cheval en Asie)	
1929	21-avr	13	a	2																						2									(intérieurs de maisons, rue Alloï et place Vigado)	
1929	21-avr	14	a	2																				1										demi-pages	(Prince Charles de Belgique) /(annonce du film 'Robinzonok szigete')	
1929	21-avr	15	a	2																															demi-pages	"Le Théâtre national fête le Jubilé de Rakosi Szidi" / (sculpteur dans son atelier)

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait		paysage		sport		art et spectacles		Vedettes		mode		vie quotidienne		scènes de rue		ville		actualités		pub. photographique		divers		mise en page	informations supplémentaires		
				Hongrie	étranger	Hongrie	étranger	Hongrie	étranger	Hongrie	étranger	Hongrie	étranger	Hongrie	étranger	Hongrie	étranger	Hongrie	étranger	Hongrie	étranger	Hongrie	étranger	Hongrie	étranger	Hongrie	étranger	Hongrie			étranger	
1929	21-avr	16	a	4								3											1								"Images du nouveau palais de l'ambassadeur de Rome"	
1929	21-avr			54	3	4	0	0	0	2	17	3	0	0	0	1	0	3	7	0	0	2	3	6	3	0	0	33	21			
1929	28-avr	couv	BALOGH Rudolf	1			1																						pleine page	"Lumière du printemps sur la ville"		
1929	28-avr	2	a	2							1												1						demi-pages	(Dany Baba, fleurétiste) / (Laszlo Fülop, peintre)		
1929	28-avr	3	BALOGH Rudolf	1													1												pleine page	(fillettes dansant)		
1929	28-avr	4	a	3						3																				"Début de la saison sportive du printemps"		
1929	28-avr	5	a	3																										(Rockfeller) / (Churchill) / (Dr Hjarar Schacht délégué allemand à la conférence de Paris)		
1929	28-avr	6	a	5																										(le roi de Suède Gusztav) / (Miss Europa sur moto Indian)		
1929	28-avr	7	a	3											1		1													"Tökes Anna et Kiss Ferenc"		
1929	28-avr	7	VAJDA M. Pál	1	1																									"Portraits de fleurs - Images d'animaux"		
1929	28-avr	8/9	a	3																										double page	(fleurs)	
1929	28-avr	8/9	ESCHER Károly	3																					3					double page	(marabouts)	
1929	28-avr	8/9	LEITZL József (phot. Amateur)	1																						1				double page	"aiglons" / "buse" / "chouette" / "moineau sauvage" (friquet)	
1929	28-avr	8/9	HERMANN Rustig (Braunschweig)	4																										double page	(Mihalovich Ödon et Comte Apponyi Albert sur l'île Ste Marguerite)	
1929	28-avr	10	a	2																										demi-pages	(conseil principal des soviets :Staline, Molotov, Kalinine....)	
1929	28-avr	11	a	2																			1	1						demi-pages		
1929	28-avr	12	a	1																											demi-page	
1929	28-avr	12	a	1																											demi-page	
1929	28-avr	13	a	1																												
1929	28-avr	13	ANGELO	2	2																											"Lanczy Margit"/ "Varady Aranka"
1929	28-avr	13	a	1								1																				"Georg Grosz, célèbre peintre allemand, peint un boxeur" (présence du modèle vivant)
1929	28-avr	13	a	1																					1							(congrès archéologique allemand)
1929	28-avr	14	a	5						1	2													1	1							(défilé de policiers dans un cimetière)
1929	28-avr	15	a	3											1							2										"Constructions allemandes les plus récentes" (par le Bauhaus de Dessau)
1929	28-avr	15	a	4																						4						(publicité pour stations thermales, maison de cure)

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	catégories														mise en page	informations supplémentaires										
					portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger			scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	
1929	28-avr	16	SZABÓ Nándor	8															8											"Images de l'ancienne Bretagne et de ses églises" (Mont St Michel, Locronan, calvaires...)
1929	28-avr			61	3	0	1	0	4	0	3	1	0	1	0	1	2	0	0	0	0	10	3	17	4	4	7	24	37	
1929	05-mai	couv	BALOGH Rudolf	1												1												pleine page	"Troupeau de chevaux de Mezohegyes"	
1929	05-mai	2	BALOGH Rudolf	1												1											pleine page	"Nouvel espace de jeux pour enfants sur le flanc du Mont Gellert"		
1929	05-mai	3	a	4																				2				(sculpture de Christophe Colomb) / (Baldwin filmé par des reporters)		
1929	05-mai	3	a	1																			1					(Vilmos Csaszar à la mort du Prince Henrik)		
1929	05-mai	4	a	3					3																		demi-page	(sport et spectateurs)		
1929	05-mai	5	VADAS Ernő	1																				1			demi-page	" Printemps : Ecllosion du pêcher"		
1929	05-mai	5	LEITZL József (phot. Amateur)	1																				1				"Branche en fleurs"		
1929	05-mai	5	a	1																				1			demi-page	"Magnolia en fleurs"		
1929	05-mai	6	a	6						3						3														
1929	05-mai	7	a	8												8												"Voici la mode parisienne"		
1929	05-mai	8/9	ESCHER Károly	9												9											double page	"Photoreportage sur un dimanche à Pest" (balançoire, promenade, le cheval)		
1929	05-mai	10	a	4					1														1			2	demi-page	(pépinières)		
1929	05-mai	11	a	3						1														1						
1929	05-mai	11	a	1												1												(vitrail dans une église londonienne où sont représentés GB Shaw et Anatole France)		
1929	05-mai	12	HALMI	2	2																							"Tokés Anna" / (Molnar Aranka dans ' Raspoutine')		
1929	05-mai	12	a	2					1							1												(water-polo)/ (caméra sur voiture pour filmer)		
1929	05-mai	12	a	2																								(Helen Wills, tennismoman à Paris)		
1929	05-mai	13	a	1																				1			pleine page	(publicité pour Habselyem)		
1929	05-mai	14	a	7						1														2	4			(Bourse, La Madeleine à Paris)		
1929	05-mai	15		0																								(affiche pour l'expo Barcelona 1929)		
1929	05-mai	16	a	2																			1		1		demi-pages	(devanture du magasin Frisch Ignacz)		
1929	05-mai			60	2	0	0	0	5	5	0	3	0	2	0	11	11	0	0	1	1	1	1	5	6	6	0	32	28	
1929	12-mai	couv	BALOGH Rudolf	1												1											pleine page	"Une fillette appliquée de Sarköz"		
1929	12-mai	2	a	2																				1				"Mascagni chef d'orchestre dirigeant 5000 chanteurs au Stade National à Rome"		

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires								
1929	12-mai	2	a	2								1											1											(Buste d'Aristide Briand par le sculpteur français Emile Guillaume)			
1929	12-mai	2	VAJDA M. Pál	3							3																						(actrices)				
1929	12-mai	3	ESCHER Károly	4																			4										"Portraits de chiens à l'exposition du dimanche"				
1929	12-mai	4	a	2					1														1										demi-pages				
1929	12-mai	5	a	3						1														1									(Venise) / (photographie aérienne d'une course de vedettes sur l'eau)				
1929	12-mai	6	a	2																			1	1									(la reine de Roumanie Maria à Madrid)				
1929	12-mai	6	a	5																			1		4								(pavillon à la Foire Nationale)				
1929	12-mai	7	ESCHER Károly	1																			1										demi-page				
1929	12-mai	7	a	2																			2											(pavillons à la Foire Nationale)			
1929	12-mai	8/9	a	10					2								1						1	6										"Images d'émeute communiste à Berlin" / "la Miss conductrice-type"			
1929	12-mai	10/11	a	2																			2											demi-pages			
1929	12-mai	10/11	a	1																			1											pleine page			
1929	12-mai	12/13	a	3																			3												demi-page		
1929	12-mai	12/13	a	2																			2												demi-pages		
1929	12-mai	14	a	6											2								3		1										(pavillons à la Foire Nationale) / Image de la nouvelle création parisienne"		
1929	12-mai	15	a	2																			2												demi-pages		
1929	12-mai	16	a	1																			1												pleine page verticale		
1929	12-mai			54	0	0	0	0	3	1	3	2	0	0	2	0	2	0	0	1	0	0	26	8	6	0	0								42		
1929	19-mai	couv	BALOGH Rudolf	1													1																		pleine page		
1929	19-mai	2	a	4																				4													"Le dimanche de Pentecôte"
1929	19-mai	3	SETZER (Vienne)	1		1																														pleine page	
1929	19-mai	4	a	3						1		1												1													"Portrait récent de Jeritza Maria"
1929	19-mai	5	a	4					2			1				1																					(tennis : Lacoste et Laadmann à Berlin)
1929	19-mai	6	a	2						1															1												(Charlie Chaplin à Los Angeles)
1929	19-mai	6																																		(devanture de la Foncière rue Andrassy)	
1929	19-mai	6																																		(publicité-dessin)	
1929	19-mai	7	BALOGH Rudolf	1													1																			pleine page	
1929	19-mai	8/9	a	10					6								1																				double page
1929	19-mai	10/11	a	4																																	"Sanatorium à Svabhegyi sous un printemps resplendissant"
1929	19-mai	12	a	4		2				1															1												

Année	Mois	Pages	Photographes																					mise en page	informations supplémentaires						
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie			actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger		
1929	19-mai	13	a	2																		1	1				18	semi-pages	(le Pape devant la 525 de Fiat) /(intérieur du garage Fiat à Budapest)		
1929	19-mai	14	a	6																		1	5								
1929	19-mai	15	ESCHER Károly	2																2								semi-pages	"Images du Bastion des Pêcheurs, le soir"		
1929	19-mai	16		0																											
1929	19-mai			44	0	3	0	0	8	3	0	2	0	3	0	1	3	0	0	0	6	0	1	6	8	0	0	26			
1929	26-mai	couv	VADAS Ernő	1							1																	pleine page	"Aubépine en fleur : photographie extraite du concours de photographes amateurs de Pesti Naplo"		
1929	26-mai	2	a	3		1																1	1							(le régent Miklos Horthy au côté d'un avion italien) /(Charlie Chaplin, Upton Sinclair et Erwin Kisch à Hollywood)	
1929	26-mai	3	a	2																		2					semi-pages	(garden-party avec le régent Miklos Horthy, le baron Wlassics Gyula...)			
1929	26-mai	4	a	2																			2				semi-pages	(le roi d'Angleterre au château Windsor + foule)			
1929	26-mai	5	ESCHER Károly	6																		6								"Images de l'exposition de chiens à la Pentecôte"	
1929	26-mai	6	a	6		1																1	4							(catastrophe aérienne à Budapest)	
1929	26-mai	6	VAJDA M. Pál	1	1																										
1929	26-mai	7	a	3																		3								(le régent Miklos Horthy et Gombos Gyula) / (meeting aérien de la Pentecôte)	
1929	26-mai	7	a	1																		1								(photographie aérienne, meeting aérien à Vincennes)	
1929	26-mai	8/9	BALOGH Rudolf	1				1																			diagonale	(vue d'ensemble stade football +spectateurs)			
1929	26-mai	8/9	a	1																			1				double page	(La reine d'Angleterre à la naissance de l'enfant d'Elisabeth Garet Anderson)			
1929	26-mai	8/9	a	6																							double page	(actrices)			
1929	26-mai	10	VADAS Ernő (ph.amateur)	1										1													semi-page	"Pêche à la ligne"			
1929	26-mai	10	a	4																			4								"Images de Balatonföldvar"
1929	26-mai	11	VADAS Ernő (ph.amateur)	1										1																	"Construction"
1929	26-mai	11	a	1										1																	(Gundel à la terrasse du Gellert)
1929	26-mai	12	BALOGH Rudolf	1																1											(église de Szeged)
1929	26-mai	12	a	2																		1	1							(congrès du parti social démocrate)	
1929	26-mai	13	a	2																			2				semi-pages	(hangar du Graf Zeppelin' à Cuers Pierrefeu) /(Dr Dürr, constructeur du Zeppelin)			

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
1929	26-mai	14	KELLNER Jenö	1					1																				demi-page	(course d'avirons)
1929	26-mai	14	a	2					1																					
1929	26-mai	15	a	3																			2	1					demi-page	(Zaleski Lengyel)
1929	26-mai	16	a	1																	1							pleine page verticale	(kiosque)	
1929	26-mai			52	1	2	0	0	3	0	1	0	0	6	0	0	3	0	0	0	2	0	17	9	8	0	0	35	17	
1929	02-juin	couv	BALOGH Rudolf	1																			1					pleine page	(cérémonie commémorative avec Miklos Horthy)	
1929	02-juin	2	BALOGH Rudolf	2																			2					demi-pages	(cérémonie commémorative avec Miklos Horthy)	
1929	02-juin	3	ESCHER Károly	2					2																			demi-pages	"Images du tournoi d'escrime européen"	
1929	02-juin	4	a	6						1													1	4						
1929	02-juin	5	a	4									2	2																(Joséphine Dunn, Joan Crawford, Anita Page) / (Edwina Booth)
1929	02-juin	6	a	3		1												1								1				(plage à Berlin)
1929	02-juin	7	a	3																										"Ouverture de l'exposition universelle à Barcelone"
1929	02-juin	8/9	a	10																			10					diagonale	"Journée commémorative"	
1929	02-juin	10	a	5	1														1				1	2						(pavillon Gschwindt à la Foire Nationale)
1929	02-juin	11	a	3																										"Images du Parc Floride : 81, rue Retek"
1929	02-juin	12	a	5					4																1					"Polo à Sziget"
1929	02-juin	13	a	3																										"Les midinettes parisiennes"
1929	02-juin	14/15	a	7																			6					double page	(images de constructions du ministère des affaires commerciales royales hongroises)	
1929	02-juin	16	a	3																										"Enfants heureux"
1929	02-juin			57	1	1	0	0	6	1	0	5	0	2	0	0	6	6	0	0	0	0	21	6	1	0	1	35	22	
1929	09-juin	couv	BALOGH Rudolf	1			1																					pleine page	"Coucher de soleil sur la plaine"	
1929	09-juin	2	BALOGH Rudolf	1													1											pleine page	"Distribution du repas dans un hameau"	
1929	09-juin	3	BALOGH Rudolf	1													1											pleine page	" En route vers la pâte"	
1929	09-juin	4	a	3																				3						(élections à Londres)
1929	09-juin	5	a	3																				3						(Oliver Baldwin) /(Oliver Baldwin caressant un chat dans la rue)
1929	09-juin	6	ESCHER Károly	1																			1					demi-page	(procession de la Fête-Dieu avec le Baron Wlassics, Vass Jozsef, Almasz Laszlo...)	
1929	09-juin	6	a	4							4																			(ventes aux enchères de peintures)
1929	09-juin	7	a	4								1					1							2						"Toscanini dans le train à destination de Berlin"

Année	Mois	Pages	Photographes																					mise en page	informations supplémentaires											
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie			actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger							
1929	09-juin	7	WALLNER Viktor (ph.amateur)	1												1																	(jeunes filles de Budapest en procession pour la Fête-Dieu)			
1929	09-juin	8/9	a	2					1													1										double page	(Baldwin et Mac Donald)			
1929	09-juin	8/9	a	7															5				1									double page	(Lilian Nanton) /(Eugenie Amami) / (Myrna Loy) / (Jeanna Fayal)			
1929	09-juin	10	a	4																			1										(concours d'Elégance : Moto Meray)			
1929	09-juin	11	a	4																			3										(concours d'Elégance : voiture Renault, voiture La Galle Cadillac, moto Opel)			
1929	09-juin	12	a	6																			4	1									(concours d'Elegance, Grand Prix : Fiat)			
1929	09-juin	13	a	5																			1										(concours d'Elegance, Prix d'honneur : Rolls Royce)			
1929	09-juin	14	a	5					2																3											
1929	09-juin	15	a	5			2																1													
1929	09-juin	16	a	2																																
1929	09-juin			59	0	2	1	0	6	0	6	1	0	5	0	1	10	0	0	0	0	0	1	12	11	3	0	0					38	21		
1929	16-juin	couv	BALOGH Rudolf	1	1																												pleine page	"Comte Andrassy Gyula"		
1929	16-juin	2	BALOGH Rudolf	1													1																	pleine page	"L'adieu de Mezökövesd"	
1929	16-juin	3	BALOGH Rudolf	1																			1											pleine page	(Moricz Zsigmond à Mezökövesd)	
1929	16-juin	4	a	3																				3											(images de l'aviation américaine)	
1929	16-juin	5	ANGELO	2	2																														"Titkos Ilona " / "Gothné Kertész Ella dans 'Volga Bar' "	
1929	16-juin	5	a	3			1																		1										(le pape :en contrejour)	
1929	16-juin	6	a	3					1																	1									(spectateurs coupe Davis Hongrie-Hollande)	
1929	16-juin	7	BALOGH Rudolf	3													3																		"Buffles hongrois dans la grande plaine"	
1929	16-juin	8/9	a	6																														diagonale	"Eté" (jeux d'enfants)	
1929	16-juin	10	a	4			3																													"G. Bernard Shaw et Tunney à Brioni" /" Ralph Beaver"/ (Foujita jouant dans un vaudeville)
1929	16-juin	10	RÓNAI Dénes	1		1																														"Foujita - en civil"
1929	16-juin	11	a	2																																(sculpture de Frim Jenő)
1929	16-juin	11	KELLNER Jenő	1																					1											"Messe dans l'église de la garnison"
1929	16-juin	11	KELLER János	1																						1										(l'archevêque primat Seredi Jústinian et le comte Mikes Janos dans une calèche)
1929	16-juin	12	a	2																																
1929	16-juin	12	KARCZAGHY	2																							2									
1929	16-juin	12	ESCHER Károly	1																																"Après la pluie sur l'île Ste Marguerite"
1929	16-juin	12	SZENDE Péter Pal Dr (Mme) (ph.amateur)	2																																"Troupeau de porcs et le porcher"

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1929	16-juin	13	a	4					3													1							
1929	16-juin	14	a	3						2													1						"Le Derby anglais"
1929	16-juin	15	ESCHER Károly	1	1																								"Andrassy sur son lit de mort"
1929	16-juin	15	a	2																			2						(images de constructions du ministère des affaires commerciales royales hongroises)
1929	16-juin	16	a	3																			3						(images de constructions du ministère des affaires commerciales royales hongroises)
1929	16-juin			52	4	5	0	0	4	2	1	2	0	0	0	1	13	0	0	0	1	1	10	6	2	0	0	35	17
1929	23-juin	couv	a	1																			1					pleine page	"Les soldats de la garde royale rendent hommage à la suprême consécration des braves"
1929	23-juin	2	BALOGH Rudolf	3													3												"Enfants de Sarköz"
1929	23-juin	3	a	4						1														3					(Kubelik au Japon) / (Franchet d'Esperay dans un aéro club français) / (Frigyes Vilmos à Berlin)
1929	23-juin	3	a	1																			1						(D'Albert Jenő à Berlin)
1929	23-juin	4	a	3																			3						(Ramsay Mac Donald) / (Dawes)
1929	23-juin	5	a	2														1					1						(gouvernement Mac Donald)
1929	23-juin	6	a	1	1																								(archevêque primat Seregi Jusztinian)
1929	23-juin	6	a	2																			2				demi-page	(manifestation officielle pour remise d'honneur militaire)	
1929	23-juin	7	a	2																			2				demi-pages	(manifestation officielle pour remise d'honneur militaire)	
1929	23-juin	8/9	ESCHER Károly	2																			2				panoramiques	"Suprême consécration des braves"	
1929	23-juin	10	a	1			1																				pleine page	"Lillafüred"	
1929	23-juin	11	a	1			1																				pleine page	"Lillafüred"	
1929	23-juin	12	HELLE Katz (Wien)	1		1																							(Liesl Goldarbeiter)
1929	23-juin	12	a	4		1					2													1					(Kollmann Jozsef) / (peintures hongroises)
1929	23-juin	13	a	2					1														1						
1929	23-juin	13	SZELNÁR Aladár Dr	1					1																				
1929	23-juin	13	DIEBOLD Károly	1					1																				(course de voitures)
1929	23-juin	14	a	6					2								1						1		2				(Istvan Horthy)
1929	23-juin	14	ULIMANN	1																			1						
1929	23-juin	15	KELEN Imre	5																				4	1				"Photoreportage de Kelen Imre sur le rapide Paris-Madrid " (Briand, Comte Bethlen, Zaleski Lengyel)

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	thèmes																mise en page	informations supplémentaires							
					portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger			villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger
1929	23-juin	16	a	3															3										"Portes de New-York" (photographies aériennes)
1929	23-juin			47	1	2	2	0	5	1	2	0	0	0	0	4	1	0	0	0	3	9	14	3	0	0	26	21	
1929	29-juin	couv	BALOGH Rudolf	1											1												pleine page	"La saint Pierre et Paul"	
1929	29-juin	2	a	3																						2		(roi de Bulgarie Cyrill) / (Nancy Carol et Doris Hill)	
1929	29-juin	2	a	2															1									(statue de Rakosi Jenő) / (sculpteur de boxeur : Rudolf Belling)	
1929	29-juin	3	a	2																		2					demi-pages		
1929	29-juin	4	a	2																		2					demi-pages	(Long Island à côté de New-York, photographie aérienne) / (Duisburg : photographie aérienne)	
1929	29-juin	5	BALOGH Rudolf	1												1											pleine page	"Affaires dans la région d'Hortobagy" (fumeurs de pipe]	
1929	29-juin	6	BALOGH Rudolf	1												1											pleine page	"Mère-poule"	
1929	29-juin	7	BALOGH Rudolf	1												1											pleine page	"Ma toute belle"	
1929	29-juin	8/9	a	11																							double page	(actrices, enfants, sportives,...)	
1929	29-juin	10	a	7																								"Voici la mode : de Paris à l'Afrique centrale" (femmes africaines à la bouche distendue)	
1929	29-juin	11	a	6					4	2																			
1929	29-juin	12	a	2					1																	1	demi-pages	(Seredi archevêque primat à Rome)	
1929	29-juin	13	a	2																						1	demi-pages	(enterrement de Tersztyanszky Odon) / (éditions Lloyd : livres de tourisme)	
1929	29-juin	14	a	4		1		2																		1		(Géraldine Farrar, chanteuse d'opéra) / (Edison)	
1929	29-juin	14		0																								(publicité-dessin pour Arzola 45)	
1929	29-juin	15	SCHRAMEK Frigyes (phot.amateur)	4			1																						
1929	29-juin	15	a	3																		1				2			
1929	29-juin	16	a	1																									
1929	29-juin			53	0	1	1	2	5	2	0	1	0	12	0	7	4	0	0	0	5	2	4	4	3	0	0	22	31
1929	07-juil	couv	BALOGH Rudolf	1												1											pleine page	"Blé à l'état pur"	
1929	07-juil	2/3	BALOGH Rudolf	3												3											demi-page	"Fête en l'honneur de Moricz Zsigmond à Tiszacsecse"	
1929	07-juil	2/3	BALOGH Rudolf	1												1											pleine page	(Moricz Zsigmond au côté de deux paysans à la pipe)	
1929	07-juil	4	a	6																		2	1	2	1			(Verdun) / (pompiers recherchant un mort) / (église moderne à Berlin)	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
1929	07-juil	5	a	4		3																	1						(Lindbergh) / (Rockefeller) / (Primo de Rivera et ses deux filles)	
1929	07-juil	6/7	ANGELO	1		1																					double page	(Renée Lautner)		
1929	07-juil	6/7	a	8						5						2							1					double page		
1929	07-juil	8	a	4																			1						(course automobile + spectateurs dans un arbre)	
1929	07-juil	9	a	3																									"Concours de natation à la piscine de Cszaszar"	
1929	07-juil	10	a	3																							demi-page	"Foire d'été au bazar de la Cigogne"		
1929	07-juil	11	LIENER (Debrecen)	1																			1						"Fête de la chanson à Debrecen"	
1929	07-juil	11	a	1																			1						"Fête de la chanson à Debrecen"	
1929	07-juil	11	NAGY Ibolya	1																			1						(le régent Miklos Horthy)	
1929	07-juil	12	a	1																							demi-page	"La Palestine se modernise"		
1929	07-juil	12	a	1																							demi-page	(foule immense à Cologne)		
1929	07-juil			39	0	4	0	0	6	5	0	0	0	0	2		8	1	0	0	0	2	5	5	1	0	0	20	19	
1929	14-juil	couv	a	1							1																	pleine page	(Peinture Laszlo Fulop)	
1929	14-juil	2	a	5										1		2							1	1					(Clara Bow) / (Pogany Moric) / (Ford et Edison)	
1929	14-juil	3	BALOGH Rudolf	1													1											pleine page	"Moisson dans la grande plaine"	
1929	14-juil	4	a	3						1														2					"Jecha Wock, princesse d'Abyssinie" / "Amanullah, roi d'Afghanistan à Marseille"	
1929	14-juil	5	BALOGH Rudolf	2													2											demi-pages	"Moisson" / "Engrangement"	
1929	14-juil	6/7	a	6						1				2			1	1						1					double page	"Clara Bow" / "Leone Lane, actrice de cinéma" / (Capablanca à Berlin) / (pèlerins chinois en Mandchourie)
1929	14-juil	6/7	KELLNER Jenö	1																		1							double page	"Le grand boulevard, la nuit"
1929	14-juil	6/7	BALOGH Rudolf	1													1												double page	"Jeunes filles des provinces du bas Danube"
1929	14-juil	8	a	5													5													"Distractions"
1929	14-juil	9	ESCHER Károly	6													6													"Plage de Pest"
1929	14-juil	10	a	6	1	1				1							1							1	1				(Molnar Vera) / "Image la plus récente de la reine Zita et de ses enfants" / (banquet)	
1929	14-juil	11	a	6						1														2	1					
1929	14-juil	12	ESCHER Károly	2																								demi-pages	"Quartier de Buda endormi"	
1929	14-juil			45	1	1	0	0	2	2	1	2	0	3	0	2	17	1	0	0	3	0	1	7	2	0	0	27	18	
1929	21-juil	couv	BALOGH Rudolf	1													1											pleine page	"Après la messe"	

Année	Mois	Pages	Photographes	Catégories																			mise en page	informations supplémentaires				
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger			actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie
1929	21-juil	2	a	6	1																	5						(le roi Murat) /(Mussolini) /(Blériot) / (Orlov) / (la grande duchesse de Russie, Maria, en Amérique)
1929	21-juil	3	a	3																		3					(John Galsworthy) / (G.B. Shaw)	
1929	21-juil	4	a	4				4																				
1929	21-juil	5	a	5											1							4						
1929	21-juil	6/7	a	9				1	1			3										4			double page	(policiers pourchassant des manifestants à Berlin)		
1929	21-juil	8	a	4																		4						
1929	21-juil	9	a	3																	2	1			demi-page			
1929	21-juil	10	a	6	1					2	2												1				(14 juillet à Paris)	
1929	21-juil	11	a	10								10															"Maillots de bain présentés sur la plage de Deauville"	
1929	21-juil	12	a	3																		3					(hydroglisseurs)	
1929	21-juil			54	1	1	0	0	5	1	2	2	0	3	0	10	1	1	0	0	0	2	23	2	0	0	13	41
1929	28-juil	couv	BALOGH Rudolf	1											1											pleine page	"Jeunes femmes dans un champ de blé"	
1929	28-juil	2	a	3																		2		1			(Rockefeller) / (Coolidge) / (photographie aérienne : avion+paysage)	
1929	28-juil	3	ESCHER Károly	5											5												"Sur la plage du Balaton"	
1929	28-juil	4	a	3																		3					"Images du conflit sino-russe"	
1929	28-juil	5	BALOGH Rudolf	1											1										pleine page	"Récolte fourragère"		
1929	28-juil	6/7	a	9																	9				double page	"Il y a 15 ans, ça a commencé..." (la guerre de 14/18)		
1929	28-juil	8	a	4																		4					(Hirohito) / (Titulescu :nageuse roumaine) / (Mussolini Romano) / (Capitaine Challes et Laribourges)	
1929	28-juil	8	a	1																		1			image transversale	"Participants au congrès national hongrois à Buffalo"		
1929	28-juil	9	a	3																		2	1				(Après Poincaré, Aristide Briand parle...)	
1929	28-juil	9	KELEN Imre	3													3										"Reportage de Kelen Imre sur la fête de la liberté à Paris"	
1929	28-juil	10	a	5		2				1						1							1					
1929	28-juil	11	a	5							5																(maquettes architecturales)	
1929	28-juil	12	KELLNER Jenö	6				6	1	5	0	0	0	0	0	1											"Dimanche sportif victorieux"	
1929	28-juil			49	0	2	0	0	6	1	5	0	0	0	0	1	7	3	0	0	0	9	12	2	0	1	29	20
1929	04-août	couv	a	1							1															pleine page	"Murillo : le martyr de St Istvan..."	
1929	04-août	2	a	3																		3					(Vatican)	
1929	04-août	3	BALOGH Rudolf	1	1																					pleine page	"Frère et sœur"	

Année	Mois	Pages	Photographes	Informations supplémentaires																										
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
1929	04-août	4	a	6						6																			"Finale de la coupe Davis à Paris"	
1929	04-août	5	a	4																		4							(roi d'Afghanistan Amanullah) / (Coolidge)	
1929	04-août	6/7	a	11						1	2	5	2	1														double page		
1929	04-août	8	a	5						2											1	2							"Nouveau palais du Daily News à Chicago"	
1929	04-août	9	a	2								2																demi-pages	(Miss Europe : Simon Böske et Miss America :Elly Houssen à Deauville)	
1929	04-août	10	a	3																		3						demi-page		
1929	04-août	11	a	3		1																	2						(avion de Blériot en 1909 et avion moderne)	
1929	04-août	12	a	3																		2	1						(scouts : le Jamboree)	
1929	04-août			42	1	1	0	0	2	7	1	2	0	7	0	2	1	0	0	0	0	1	2	15	0	0	0	7	35	
1929	11-août	couv	a	1																								pleine page	"A nouveau le pont suspendu est libre"	
1929	11-août	2	a	2																			2						(Jamboree, rassemblement de scouts)	
1929	11-août	2	HALMI	1	1																								(Le comte Khuen Hédervary Karoly)	
1929	11-août	2	SZÁNTÓ	1																			1						(scouts)	
1929	11-août	3	a	4								1											1						(sur la plage à Deauville)	
1929	11-août	4	a	3			2																1						(aéropostale hongroise : avion entre 2 scènes d'oiseaux)	
1929	11-août	5	BALOGH Rudolf	1													1												"Petits poussins"	
1929	11-août	6/7	a	5																		3	1					double page	(Blériot en 1912, reçu par le roi François-Joseph)/(son avion à Budapest)	
1929	11-août	6/7	a	3								1											2						double page	(Leila Hyams, actrice)/(le roi Farouk d'Egypte, enfant dans une petite voiture)
1929	11-août	6/7	a	3										2	1														double page	(Plage du Balaton) / (plage à Deauville)
1929	11-août	8	a	8											8														(mode de Paris)	
1929	11-août	9	a	6																		2	2						(Maison moderne construite par Walter Gropius)	
1929	11-août	10/11	BALOGH Rudolf	2			1																					demi-pages	"Images de Lillafured"	
1929	11-août	10/11	BALOGH Rudolf	3			1																					demi-page	"Images de Lillafured"	
1929	11-août	12	a	5						4														1					"Images de la compétition d'athlétisme Hongrie-Pologne"	
1929	11-août			48	1	0	4	0	4	0	0	0	0	2	0	8	3	6	0	0	4	2	6	7	1	0	0	23	25	
1929	18-août	couv	BALOGH Rudolf	1																								pleine page	"La citadelle du Mont-Gellert éclairée" (photographie de nuit)	
1929	18-août	2/3	BALOGH Rudolf	2																								demi-pages	(citadelle la nuit)	
1929	18-août	2/3	BALOGH Rudolf	1																								pleine page	"Le bastion des pêcheurs éclairé" (photographie de nuit)	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
1929	18-août	4	a	5																	1		1	3					([Reklamschau] Rencontre et exposition internationale sur la publicité)	
1929	18-août	5	a	3																	1			2						
1929	18-août	6	a	6					2														3	1						
1929	18-août	7	a	4								1											1	2						
1929	18-août	8/9	a	8								2		4	2													double page	"Mistinguett à Deauville"/ "Mary Nolan" / (Anita Page) / (Van Dongen à Deauville)...	
1929	18-août	8/9	BALOGH Rudolf	1												1											double page	"Blé de Hongrie"		
1929	18-août	10	a	7																			6	1					"Images du jamboree mondial à Birkenhead" (en présence de Baden Powell)	
1929	18-août	11	a	5																		1	1	3			demi-page	(Reichstag, la nuit)		
1929	18-août	12/13	a	8																		8					demi-page	"Eger, ville artistique" / " Eger, ville historique"		
1929	18-août	14/15	a	8																		8					demi-pages	"Fleuron d' Eger, salons et restaurants" / Eger, station balnéaire"		
1929	18-août	16	a	6		1			1					3										1						
1929	18-août			65	0	1	0	0	3	0	0	3	0	7	0	2	1	0	0	1	22	1	5	17	2	0	0	33	32	
1929	25-août	couv	BALOGH Rudolf	1												1											pleine page	"Manège de village"		
1929	25-août	2/3	a	4												4											demi-pages	"Jour de la St Istvan à Budapest"		
1929	25-août	4/5	ESCHER Károly	6				6																					"Six tournois de water-polo" (montage)	
1929	25-août	4/5	ESCHER Károly	5				5																					"Match Hongrie-Allemagne" (water-polo)	
1929	25-août	6	MUNKÁCSI Márton	3																					3				"Poissons au fil de l'eau" / "Aqarium" / "Flamands roses"	
1929	25-août	7	MUNKÁCSI Márton	4														4											"Bazar à l'oasis de Biser" / "Sahara"/ "Pluie en Sicile" / "Une rue dans un quartier du Bazar du Caire"	
1929	25-août	8/9	a	4				1						2	1															
1929	25-août	8/9	a	5				2							1	1							1							(vente de Pesti Naplo dans la rue, le jour de la St Istvan)
1929	25-août	10	a	4		1																	2	1					"Week-end du journal Az Est à Balatonboglar"	
1929	25-août	11	BALOGH Rudolf	1												1											pleine page	"Fête patronale à Kalocsa"		
1929	25-août	12	a	4																			4						(scouts à Londres) / (l'infante espagnole Béatrix) / (le roi de Suède Gusztav)	
1929	25-août	12	a	2																			2						(Phillip Churchill jouant au tennis) / (Lady Drummond-hay)	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires				
1929	25-août	13	a	4	1												1						2						(Knut Hamsun a 70 ans) / ('Graf Zeppelin' en route pour le tour du monde)				
1929	25-août	14	a	4						2	1												1										
1929	25-août	15	a	5										1				3						1									
1929	25-août	16	a	7										1	2								4						(conférence de La Haye)				
1929	25-août			63	0	2	0	0	14	0	2	1	0	4	2	2	7	8	0	0	0	0	3	14	1	3	0	32	31				
1929	01-sept	couv	MUNKÁCSI Márton	1													1												pleine page	"Le Sahara"			
1929	01-sept	2	a	4													1					1	2							(une maison de style Bauhaus à Vevey :Suisse)			
1929	01-sept	3	BALOGH Rudolf	1												1														pleine page	"Cortège nuptial de campagne"		
1929	01-sept	4	a	5																		2	3										
1929	01-sept	5	a	4																			4										
1929	01-sept	6	a	5					1														1							demi-page	(mode et sport à Deauville) / (Comte Bethlen Istvan devant un micro Philips)		
1929	01-sept	7	a	1							1																			pleine page	(annonce du film ' Maria Növer ')		
1929	01-sept	8/9	a	14										3	6								5							double page	"Pyjamas" / "GB Shaw entrain de prendre une photo" /(paquebot 'Paris' sortant du Havre)		
1929	01-sept	10/11	a	7																	7									double page	"Miskolc superbe ville en voie de développement" (monuments)		
1929	01-sept	12/13	a	8																	8									double page verticale	"Miskolc superbe ville en voie de développement" (bâtiments)		
1929	01-sept	14	a	4																	4												
1929	01-sept	15	a	2																		1	1								demi-pages	"Miskolc superbe ville en voie de développement" (entreprises)	
1929	01-sept	16	a	9																		9											
1929	01-sept			65	0	0	0	0	0	1	1	0	0	3	0	9	1	2	0	0	29	1	4	14	0	0	0	35	30		"Images de Kaposvar"		
1929	08-sept	couv	BALOGH Rudolf	1			1																								pleine page	"Lac d'oies"	
1929	08-sept	2	a	5													1						2	2									(Hindenburg en famille) / (le Père Hlinka fait son sermon) /(Incendie à Berlin)
1929	08-sept	3	BALOGH Rudolf	1												1																	"Bateau de plaisance"
1929	08-sept	4	a	2												1							1							demi-pages	(Capablanca, tournoi d'échecs à Budapest) / (intérieur d'un café)		
1929	08-sept	5	a	1								1																			pleine page	(extrait du film 'Singing fool' avec Al Jolson)	
1929	08-sept	6	a	2														1						1							demi-pages	(Mac Donald) /(intérieur d'un restaurant hongrois à Londres)	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1929	08-sept	7	a	7							7																		(annonce du film de Hanns Schwarz 'Nina Petrowna szomorú szerelme')
1929	08-sept	8/9	MUNKÁCSI Márton	2																					2	double page	"Chatons" (2 chats jouant avec une boule de ficelle) / "Lionceaux russes"		
1929	08-sept	8/9	a	7					1	1		1		1										3		double page	(avons de San Diego) / (Santa Monica) / (Ruth Morgan, actrice)		
1929	08-sept	10	a	3					1	1													1				"Le général Liman von Sanders mort à Darmstadt"		
1929	08-sept	10	a	1								1																(exposition peintures modernes à Berlin : sculpture de Belling 'Harmashangzat')	
1929	08-sept	10	a	1																			1					"Pavillon de la presse hongroise à la radio de Győr : Az Est, Pesti Naplo, Magyarország"	
1929	08-sept	11	a	3																				3				intérieurs de maisons	
1929	08-sept	12	a	5					2	1													1	1				(Babe Ruth, célèbre joueur de base-ball) / "Nansen à la gare de Berlin"	
1929	08-sept	13	KOMORNER Artur	1																			1				demi-page	"Motards italiens arrivant sur le pont Elisabeth à Budapest"	
1929	08-sept	13	KOMORNER Artur	1													1										demi-page	"Les vacanciers de Pesti Naplo regardent sur les gradins de la piscine d'Eger la course de natation"	
1929	08-sept	14	a	3																			2	1					
1929	08-sept	15	a	4							1	3																	(scène de film en train de se réaliser) / (exposition à l'Académie Tamas des œuvres d'Othton Polgari)
1929	08-sept	16	a	3																			3						(Mussolini) / (à la gare de Londres) / (le roi d'Espagne sur un yacht à moteur Plymouth Santander)
1929	08-sept			53	0	0	1	0	4	3	8	6	0	1	0	0	3	2	0	0	0	0	8	11	4	2	0	30	23
1929	15-sept	couv	a	1	1																							pleine page	" Le Comte Apponyi Albert à Genève"
1929	15-sept	2	a	2																			1	1				demi-pages	
1929	15-sept	3	BALOGH Rudolf	1													1											pleine page	"Gardiennes d'oies"
1929	15-sept	4	a	3																			3						
1929	15-sept	5	a	1								1																pleine page	(extrait du film 'Singing fool' avec Al Jolson et Sonny Boy)
1929	15-sept	6/7	a	7																			7					double page	("Graf Zeppelin") / (Lena Bernstein, aviatrice française) / (avion aéroglisseur Schneider)

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1929	29-sept	5	a	3																			3						(Eckener Öróme) / (le prince de Saragosse) / (Si Ahmed, bei de Tunis)
1929	29-sept	6/7	a	7							7																double page	(annonce du film sur le Mississipi avec Laura la Plante, Schildkraut, Alma Rubens)	
1929	29-sept	8/9	a	8										8													double page	"Gombaszogi Frida à Biarritz" / (Joan Crawford/) (Mary Pickford et Fairbanks)....	
1929	29-sept	10	a	1																			1					(publicité Papaga'j cabaret-Variété sur mini-calèche emmenée par 2 chiens)	
1929	29-sept	10	a	3													1						2					(Chrysler Walter P. et Richard Crooks) / (les excursionnistes de Pesti Naplo à Lillafüred)	
1929	29-sept	11	a	1																		1				demi-page	(armée hongroise avec Miklos Horthy)		
1929	29-sept	11	a	3											3													"Modèles d'automne à la maison de la mode Holzer"	
1929	29-sept	12	a	5						1				1									3					(M. Bayle célèbre criminel français) / (Chiappe)	
1929	29-sept	13	a	1																			1						
1929	29-sept	13		0																								(publicité -dessin Agfa-Travis)	
1929	29-sept	14	a	3										1									1	1				"Nouveau portrait fait à Londres de Putty Lya" / (devanture de magasin Kiss Karoly es Tarsa :banque)	
1929	29-sept	15	a	4						1													1	2				(Voldemaras, dictateur lituanien) / (intérieur du restaurant Bandi Ferenc)	
1929	29-sept	16	a	2																		2				demi-pages	(Tokyo moderne de style américain : photographie aérienne) / (San Francisco: photographie aérienne)		
1929	29-sept			53	0	0	0	0	0	2	10	0	0	10	3	0	3	0	0	0	0	2	8	11	4	0	0	28	25
1929	06-oct	couv	BALOGH Rudolf	1													1										pleine page	"Jumelles"	
1929	06-oct	2	a	2		1																	1				demi-pages	(Chesterton, célèbre écrivain anglais) / (le ministre anglais Henderson)	
1929	06-oct	3	BALOGH Rudolf	1													1										pleine page	"Raisin sucré" (une fillette mangeant du raisin)	
1929	06-oct	4	a	4							3											1						(extraits de la pièce 'Almas Szeker' de GB Shaw) / (photographie aérienne, l'île devant Sidney en Australie)	
1929	06-oct	5	a	6					6																			"Photoreportage sur la course automobile en Souabe"	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1929	06-oct	6	a	3														1					2						(Aga Kan) / (une chinoise américaine de San Francisco)
1929	06-oct	6	a	1							1																		(peintures de Miklos Vadasz)
1929	06-oct	7	a	4							4																		(annonce du film 'A Vegzetes asszony')
1929	06-oct	8/9	a	9						2					2	2								3			double page	(Maurice Chevalier et Toto Grassin en bicyclette à Paris) / (Raquel Torres)	
1929	06-oct	10/11	a	1																				1			pleine page	(Phönix, établissement d'assurance sur la vie)	
1929	06-oct	10/11	a	2																				2			demi-pages	(Phönix, établissement d'assurance sur la vie)	
1929	06-oct	12	a	6					2			1											1	2					(Krisnamurti à Berlin) / "Rubinek Istvan, Orffy Imre, Szabo Sandor à Jungfrau Jochon"
1929	06-oct	13	a	2														1						1			demi-page	(rassemblement hongrois en Suisse)	
1929	06-oct	13		0																									(publicité-dessin Agfa-Travis)
1929	06-oct	14	a	4					1															3					"Première sortie de l'avion-fusée Opel "
1929	06-oct	15	a	1																			1				pleine page verticale	(autobus)	
1929	06-oct	16	a	2																		2					demi-pages	"Deux images d'Amérique" (Chicago et sa sculpture)(Photographie aérienne : Stade à Los Angeles)	
1929	06-oct			49	0	1	0	0	9	2	8	1	0	2	2	0	2	2	0	0	0	3	2	11	4	0	0	27	22
1929	13-oct	couv	BALOGH Rudolf	1													1											pleine page	"Grappe de raisin noir" (une fillette mange du raisin)
1929	13-oct	2/3	BALOGH Rudolf	1													1											pleine page	"Vendanges à Szekszard"
1929	13-oct	2/3	BALOGH Rudolf	1													1											pleine page	"Porteurs de raisins"
1929	13-oct	4/5	a	4								1		3															"Promenade en yacht avec Claudia Victrix" / "Claudia Victrix dans une comédie de Tosca"
1929	13-oct	4/5	a	3		2						1																	"Claudia Victrix dans une comédie de Tosca " / (Jean Sapène de l'Opéra comique de Paris)
1929	13-oct	6	a	2																			2						(la femme de Stresemann et ses deux fils) / dernier hommage à la mort de Stresemann)
1929	13-oct	6	a	1	1																								(Molnar Ferenc)
1929	13-oct	6	HALMI	1							1																		(Bajor Gizi)
1929	13-oct	7	a	2							2																		"Gombaszogi Frida" / (Goth Sandor)

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1929	13-oct	8/9	a	1																				1			double page	(photomontage publicitaire pour Pesti Naplo quotidien : l'abonnement donne droit à un roman, des rabais sur des places de théâtre et des voyages... cette publicité est à mettre en rapport avec celle du 24 novembre page 5 sur le thème de l'assurance-vie [voir Phönix] et de 'profiter de la vie')	
1929	13-oct	10	a	3																			2	1					"Images de l'exposition florale" / (la femme de Miklos Horthy à l'exposition)
1929	13-oct	11	a	4																				4				(meubles modernes)	
1929	13-oct	12	a	5							4													1				"Images des expositions d'automne dans les galeries d'art"	
1929	13-oct	12		0																								(publicité-dessin pour Nivea)	
1929	13-oct	13	a	4																			3	1				(le Kremlin en travaux)	
1929	13-oct	14	a	2																		2						(gratte-ciel de New-York : le palais Chrysler, photographies aériennes)	
1929	13-oct	14	a	2														2										(en Afrique)	
1929	13-oct	15	TÓTH	1																			1						"L'évêque Shvoy Lajos : un coup de houe pour l'édification d'une nouvelle église"
1929	13-oct	15	a	3										2										1				"Irene Bordoni, star du parlant" / "Joséphine Dunn" / (Hôtel Montesano, Locarno)	
1929	13-oct	16	a	1																				1			pleine page verticale	(les 10 volumes de l'œuvre de Zilahy Lajos)	
1929	13-oct			42	1	2	0	0	0	0	7	2	0	5	0	0	3	2	0	0	0	2	3	5	10	0	0	24	18
1929	20-oct	couv	a	1																				1				pleine page	"Mac Donald débarque en Amérique"
1929	20-oct	2/3	VERES A. Pál	3		3																							"Trois hommes politiques italiens" (Balbino Giullano / Lando Ferretti/ Augusto Turati du parti fasciste)
1929	20-oct	2/3	VERES A. Pál	1		1																					pleine page	"Photographie hongroise du nouveau portrait de Mussolini"	
1929	20-oct	4	Phöbus vilagfilm	7							7																		(annonce du film 'Asszony nelkuli varos' : Das Land ohne frauen)
1929	20-oct	5	a	3		2						1																	(Chiappe) / (Mme Chiappe) / (Claudia Victrix en Mimi de Bohême)
1929	20-oct	6	BALOGH Rudolf	1													1										pleine page	"Tiens-toi debout, bébé"	
1929	20-oct	7	a	1														1											(bédouin de Palestine)

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires			
1929	20-oct	7	a	2							2																					(annonce du film 'Zoro es huru !') / (annonce du film 'Csokok Varosa' : Quartier latin)
1929	20-oct	8/9	BALOGH Rudolf	1												1												double page	"Vendangeuse de Szekszard"			
1929	20-oct	8/9	a	10	9	1																	1	1			double page	"Enfants" (princesses et comtesses)				
1929	20-oct	10	a	2																							demi-pages	(Hotel Castelo Montesano de Locarno)				
1929	20-oct	11	a	5							5																			(annonce du film 'Abris Rozsaja' avec Nancy Caroll et Charles Rogers)		
1929	20-oct	12	a	3					2															1						(polo)		
1929	20-oct	12		0																										publicité Agfa-Travis		
1929	20-oct	13	a	4								2											2				demi-page	(Claudia Victrix de l'Opéra comique de Paris)				
1929	20-oct	14	a	3									1										2							(Miss America : Rosie Grinnel) / (George Lansbury, ministre anglais du travail sur une balançoire)		
1929	20-oct	14	a	1																			1							(devanture de la banque France-Hongrie)		
1929	20-oct	15	a	3																			2	1						(Gombos Gyula en tant que cadet) / (Gombos Gyula en tant que ministre de la défense nationale)		
1929	20-oct	15	a	2		1																		1						(le roi d'Angleterre Georges en tenue de sport)		
1929	20-oct	16	a	3													1							2						(New-York et l'église de la Trinité) / (saut de parachute à Anvers) / (G.B. Shaw à Londres)		
1929	20-oct			56	9	8	0	0	2	0	14	3	0	1	0	0	2	2	0	0	0	0	5	6	4	0	0	36	20			
1929	27-oct	couv	BALOGH Rudolf	1	1																							pleine page	" Betty Kovacs"			
1929	27-oct	2/3	BALOGH Rudolf	1												1												pleine page	"Pain de noce et coq en sucre"			
1929	27-oct	2/3	BALOGH Rudolf	1												1												pleine page	"Mariage à la campagne"			
1929	27-oct	4	a	3										2									1							(Claudia Victrix et Jean Sapene) / (Painlevé, Claudia Victrix, Jean Sapene à la pêche)		
1929	27-oct	5	a	3							3																demi-page	(annonce du film 'Tarnopol 1914')				
1929	27-oct	6	a	3							1										1	1								(château Steenockerzeel demeure de la femme du roi belge Zita)		
1929	27-oct	6	a	2																			2							(Coolidge et sa femme entrain de scier du bois) / (photographie aérienne d'un voilier)		

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1929	27-oct	7	ufa	4							4																		"Fritz Lang" / "Willy Fritsch" / "Gerda Maurus" / (annonce du film 'A hold asszonya -Raketaval a világúrben' de Fritz Lang)
1929	27-oct	8/9	a	8							8																double page	"Tableaux de l'exposition du groupe de Munkacsy"	
1929	27-oct	10	a	2								1											1					(sculpture de la reine de Belgique Elisabeth)	
1929	27-oct	10	Révész Imre...	1							1																	(affiches pour des mesures d'économie dont deux d'Imre Révész)	
1929	27-oct	11	ESCHER Károly	1																	1						demi-page	"Danube, le soir"	
1929	27-oct	11	a	2							2																	(vente aux enchères de peintures)	
1929	27-oct	12	a	2																			2					(usine et travaux)	
1929	27-oct	13	a	3								2												1				(Vakmero artiste acrobatique sur une cheminée)	
1929	27-oct	14	LEDERER Ervin	1		1																						(Antonio Guarnieri)	
1929	27-oct	14	SZÉLPÁL Árpád	1																					1			(pain d'épices)	
1929	27-oct	14	a	3																			2	1				(Dolly Rozsi à Paris)	
1929	27-oct	15	a	2																			2					(Zizi Lambrino) / (le prince roumain Miklos)	
1929	27-oct	15	a	2																			1	1				(Wolfgang Stresemann, fils du ministre allemand, jouant du piano)	
1929	27-oct	16	a	1																			1				demi-page	(photographie aérienne, saut en parachute)	
1929	27-oct	16	a	1																			1				demi-page	(photographie aérienne, station de ballons à Gordon Bennet)	
1929	27-oct			48	1	1	0	0	0	0	19	3	0	2	0	0	2	0	0	0	1	1	3	11	3	1	0	30	18
1929	03-nov	couv	a	1							1																	pleine page	"Portrait de la Barone Swihowska par Manyoky Adam"
1929	03-nov	2	a	2																			1	1				demi-pages	(Mac Donald et Churchill)
1929	03-nov	3	BALOGH Rudolf	1													1											pleine page	"Jeu de compagnie"
1929	03-nov	4	a	4		1				1										1									(New-York : lieu évoquant la" journée noire") / "Nouveau portrait de Berthelot"
1929	03-nov	4	RÓNAI Dénes	1	1																								"Dekobra, nouveau portrait fait à Budapest"
1929	03-nov	5	Danubjus film	5							5																		(annonce du film 'Az élo holtest' d'après Tolstoï)
1929	03-nov	6	a	4						4																			
1929	03-nov	7	a	4	1	1				1									1										(course de garçons de café à Paris)

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1929	03-nov	8/9	a	7								2		3	2													double page	"Nouveau portrait de Gloria Swanson" / "Deux nouvelles robes du soir de Paris" / "Photographie récente de Greta Garbo" / "Anita Page" / (Molnar Ferenc tourne un film)
1929	03-nov	10	a	3																			3						"Images de Clemenceau gravement malade"
1929	03-nov	11	a	4																	4							"Jour des morts" (sculptures de Kisfaludi Strobl Szigmond, Horvay Janos, Ligeti Miklos)	
1929	03-nov	11	MASSÁNY Ernő	1																	1							(tombe , croix dans un cimetière)	
1929	03-nov	12	a	2													2										demi-pages	(école d'enseignement technique)	
1929	03-nov	13	a	4																			3	1				"Briand à la chasse" / (Briand avec une caméra)	
1929	03-nov	14	a	3																			3						
1929	03-nov	15	a	4											3										1			"Nouvelles coiffures parisiennes"	
1929	03-nov	15		0																								(publicité Agfa-Travis)	
1929	03-nov	16	a	2																			2				demi-pages	(avions et plateforme "exceptionnels" en Atlantique)	
1929	03-nov			52	2	2	0	0	0	6	6	2	0	3	0	5	3	1	0	1	5	0	2	12	2	0	0	20	32
1929	10-nov	couv	BALOGH Rudolf	1													1											pleine page	"Il pleut à Mezokovesd" [deux jeunes filles sous un parapluie]
1929	10-nov	2	BALOGH Rudolf	1													1											pleine page	"Cuisine à Mezokovesd"
1929	10-nov	3	a	3																			2			1			(Mac Donald) / (Edison, Hoover, Ford) / (chiens)
1929	10-nov	4	a	3	1																		1	1					(Tardieu) / (Vilmos Excsaszar) / (Vass Jozsef)
1929	10-nov	5	Warner bros	1							1																	pleine page	(Dolores Costello dans ' A Noé barkaja ' : annonce du film)
1929	10-nov	6	a	2																			2					demi-pages	"Journées noires" (crise de 1929 à Wall Street- New-York et Londres)
1929	10-nov	7	a	1								1																pleine page	(portrait de Lina Basquette, extrait du film 'Az istentelen lany' de Cecil B de Mille)
1929	10-nov	8/9	ESCHER Károly	1																				1				double page	"Roman bleu" (publicité pour Az Est et Pesti Naplo)
1929	10-nov	8/9	a	8					1		1		2	1	1								2					double page	(Briand) / (Dorothy Mackaill) / (Irene Bordoni) / (film de Molnar Ferenc avec Catherina Dale et John Gilbert)

Année	Mois	Pages	Photographes	Catégories																	mise en page	informations supplémentaires																
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger			villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger									
1929	10-nov	10	a	4					1													3														(le roi de Bulgarie Boris) / (parlement polonais à Varsovie) / (Staline)		
1929	10-nov	10	RÓZSA László (Phot. Amateur)	1										1																					"En route vers l'église"			
1929	10-nov	11	a	3										3																					(annonce du film 'A negy ördög' avec Janet Gaynor et Charles Morton)			
1929	10-nov	12	a	5														1				4													(bougies pour la fête des morts)			
1929	10-nov	13	a	5		1		1														3													(immense foule rue Karolyi) / (pompier en haut d'une échelle)			
1929	10-nov	14	a	5										5																					"Nouvelles expositions" (peintures au Ernst Muzeum et à la galerie Tamas)			
1929	10-nov	14		0																															(publicité-dessin pour Nivea)			
1929	10-nov	15	a	4										1	3																				(peintures à Nuremberg) / (peinture et sculpture au Ernst muzeum)			
1929	10-nov	16	a	1																			1												(publicité pour Habselyem)			
1929	10-nov			49	1	1	0	1	1	1	10	5	0	2	1	1	3	0	0	0	1	0	8	10	2	0	1								pleine page			
																																			27	22		
1929	17-nov	couv	BALOGH Rudolf	1			1																													pleine page	"Automne à l'île Ste Marguerite"	
1929	17-nov	2	ANGELO	1		1																														(Mademoiselle Carron)		
1929	17-nov	2	a	3																		2															(le prince Erno Schaumburg-Lippe) / (Lena Amsel danseuse)	
1929	17-nov	3	a	2		1																1														plein page	(G. B. Shaw et Alice Terry à Nice) / (le prince de Galles et Isha Singh)	
1929	17-nov	4	a	3																		3																
1929	17-nov	5	a	4		3																					1										(Ann Harding) / (le chanoine Verdier) / (Habibullah d' Afghanistan) / (Palais Chrysler de New-York)	
1929	17-nov	6/7	ANGELO	1	1																															double page	(Gombaszogi Frida)	
1929	17-nov	6/7	a	2		1																1															double page	(parlement français avec Tardieu) / (Comtesse Durini di Monza)
1929	17-nov	8	a	2																			1														plein page	(spectacle musique et sport au Japon) / (publicité pour machines à écrire Multigraph)
1929	17-nov	9	BALOGH Rudolf	1																																	plein page	"Berceau émaillé de fleurs"
1929	17-nov	10	a	3									1	1									1															(Jimmy Walker) / (Loretta Joung)
1929	17-nov	11	a	1																			1														plein page	(nouveau gouvernement français)
1929	17-nov	11		0																																	plein page	(publicité Agfa-Travis)
1929	17-nov	12	a	2																			1	1														(Wall street à New York : la journée noire ; vue en plongée)
1929	17-nov			26	1	6	1	0	0	0	0	1	0	2	1	0	1	0	0	0	0	0	2	0	10	1	0	0									5	21
1929	24-nov	couv	a	1	1																																plein page	"Devant la caméra"
1929	24-nov	2	a	3																			3															(fête de l'armistice à Londres et Paris)

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
1929	24-nov	3	a	1																			1					pleine page	(mariage du prince Esterhazy et la comtesse Erdödy Marietta)	
1929	24-nov	4	a	10							10																		(annonce du film 'Grof Monte Christo' avec Jean Angelo, Lil Dagover...)	
1929	24-nov	5	PÉCSI József	1																				1				"Si vous êtes abonné à Pesti Napló , vous allez profiter de la vie. Si vous avez une assurance-vie, vous profiterez de Pesti Napló. "		
1929	24-nov	6/7	a	3										3													double page	(Marion Davis : danseuse) / (Jean Artur : actrice) / (Doris Hill : actrice)		
1929	24-nov	6/7	a	2																		1	1				double page	(la reine d'Espagne et ses filles à Paris) / (le Casino de Nice)		
1929	24-nov	6/7	BUCOVICH M. (Berlin)	2											2												double page	(la fille du général Kluck) / (Viola Garden)		
1929	24-nov	8	a (AIGNER László ?)	4							2	1											1					(Einstein à la Sorbone à Paris) / (Yehudi Menuhin -12 ans- et Fritz Busch)		
1929	24-nov	8	a	1																			1					(Yuro Hamaguchi ministre japonais)		
1929	24-nov	9	a	3																			2	1				(John D. Rockefeller) / (Clemenceau)		
1929	24-nov	10	a	3																			1	2			demi-page	"Gloria Swanson en tant que maîtresse d'école" / (publicités pour Multigraph)		
1929	24-nov	11	ANGELO	4		4																						"Galerie de photographies d' Angelo" (Jane Barry) / (Helen Howell) / (Zuaida Onzaroff) / (Jacqueline Aron) (portraits servant d'annonce publicitaire avec l'adresse du studio d'Angelo)		
1929	24-nov	12	KALLÓS Oszkár	4																		3		1				"Images d'une chasse à Nagymagosc" (avec le régent Horthy Miklos)		
1929	24-nov			42	1	4	0	0	0	0	12	1	0	3	0	2	0	0	0	0	0	0	1	4	9	5	0	0	22	20
1929	01-déc	couv	a	1		1																					pleine page	"Le Tigre" (Georges Clemenceau)		
1929	01-déc	2/3	a	3																			3					"Clemenceau chez lui près de Paris)		
1929	01-déc	2/3	a	4																			4					(enterrement de Georges Clemenceau)		
1929	01-déc	4	ANGELO	4		4																						"Galerie de photographies d' Angelo" : "Patricia Storm, danseuse américaine" / "Dorothy Wright" / (Lillebil Ibsen) / "Jane Barry, danseuse" (portraits servant d'annonce publicitaire avec l'adresse du studio d'Angelo)		
1929	01-déc	5	a	2							2																demi-pages	(annonce du film ' Negy ördög ')		

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires		
1929	01-déc	6	Danubius film	3							3																				(annonce du film 'Feher ördög' avec Renée Heribel et Hans Stüwe)
1929	01-déc	6	a	1																			1				demi-page	"Sofia manifeste contre les paiements réparatoires"			
1929	01-déc	7	a	3							3																			(annonce du film 'A Kiralyne nyakeke' d'après Alexandre Dumas)	
1929	01-déc	8/9	a	10		1						3			1								5				double page	(Isadore Duncan) / (Pilsudski, dictateur polonais) / (Schildkraut Jozsef avec dédicace à Pesti Naplo)			
1929	01-déc	10	a	8							4	1										2	1						(Fejös Pal, metteur en scène de film) / (vente aux enchères au Ernst Muzeum)		
1929	01-déc	11	a	6																		2		4					(publicité pour le grand hotel à Semmeringen et sa région)		
1929	01-déc	12	a	3																			2	1					(Emil Ludwig, célèbre écrivain allemand) / (Hindenburg) / (publicité pour Multigraph)		
1929	01-déc	13	a	2	1																				1				(Zilahy Lajos) /		
1929	01-déc	13		0																									(publicité pour Agfa Travis)		
1929	01-déc	13	SZÉKÉLY Aladár	1	1																								(Barczy Piroška)		
1929	01-déc	14	a	5	2	3																								(O'Connor, célèbre écrivain anglais) / (Rykov, soviétique russe) / (Sebestven Gyorgy et sa femme)	
1929	01-déc	14	CALICE Rudolf (phot. Amateur)	1																		1								Budapest éclairée la nuit'	
1929	01-déc	14	a	1								1																		(Furtwangler dirige le Philharmonique de Berlin)	
1929	01-déc	15	BALOGH Rudolf	1													1										pleine page	"Barratage"			
1929	01-déc	16	a	3																			3							(Mexico : manifestation de travailleurs) / (auto américaine du pape Pie XI)	
1929	01-déc			62	4	9	0	0	0	0	12	5	0	0	0	1	1	0	0	0	1	2	2	19	6	0	0	26	36		
1929	08-déc	couv	a	1		1																						pleine page	(Marion Davis)		
1929	08-déc	2	a	5							1												4								
1929	08-déc	3	a	5																			5								(page d'annonce pour la sortie de Harmaskönyv de Az Est : 3 couvertures - hommes, enfants, femmes- + personnels travaillant aux envois)
1929	08-déc	4	ANGELO	4	4																									"Galerie de photographies d' Angelo" : (enfants) (portraits servant d'annonce publicitaire avec l'adresse du studio d'Angelo)	

Année	Mois	Pages	Photographes																	mise en page	informations supplémentaires											
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie			scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger			
1929	08-déc	5	a	5	1																										(Mihaly Kertesz, cinéaste hongrois) / (annonce du film 'Noé Barka' de Kertesz avec Dolores Costello, George O'Brien, Noah Beery, Philo Mc Allister)	
1929	08-déc	6	a	5																											(peintures de Rudnay Gyula et Laszlo Fulop : vente aux enchères)	
1929	08-déc	7	ROZGONYI	1		1																								"Princesse Zsofia et l'archiduchesse Magdolna"		
1929	08-déc	7	a	2																										demi-page	(Miss Marion Goodman) / (Lilly et Emmy Schwarz, célèbres pianistes de jazz de Vienne)	
1929	08-déc	8/9	a	9																										double page	(Prince de Galles) / (Joan Crawford) / (Barbara Kent)	
1929	08-déc	10	a	4																										demi-page	(cérémonie avec le gouvernement de Miklos Horthy) / (publicité pour le grand hôtel à Semmeringen)	
1929	08-déc	11	a	3																										demi-page	(intérieur du magasin 'Aranykalasz')	
1929	08-déc	12	a	2																										demi-pages	(messe) / (publicité pour les machines Multigraph)	
1929	08-déc	13	a	5		1																									(Horvay Janos) / (concours Simon Bolivar de sculptures à Paris : 4 lauréats du concours)	
1929	08-déc	14	SZÉKÉLY Aladár	1		1																									"Moricz Zsigmond"	
1929	08-déc	14	a	3																											"Miss Mexico" / "exposition des tableaux de Simon Gyorgy Janos à la galerie Tamas"	
1929	08-déc	14/15	BALOGH Rudolf	2																											"Röszhegyi Kalman et Vaszary Piroska dans le premier acte d'une pièce de Moricz"	
1929	08-déc	15	ESCHER Károly	1		1																									"Varsanyi Iren actrice dans 'Az elso feleség' "	
1929	08-déc	15	SZÉKÉLY Aladár	1																											"Vaszary Piroska dans la grande scène de l'acte II"	
1929	08-déc	15	a	2																											(buste de Mussolini dans la banque Italie-Hongrie + cérémonie)	
1929	08-déc	16	a	3																											"L'adieu du ministre italien à Budapest"	
1929	08-déc			64	8	2	0	0	0	2	12	4	0	4	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	1	15	7	6	0	0	41	23
1929	15-déc	couv	BALOGH Rudolf	1																											pleine page	"Nuit éclairée au-dessus du Danube"
1929	15-déc	2	a	3																											(le cardinal Verdier) / (Lloyd George) / (François Jozsef)	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1929	15-déc	3	a	3																			3						"Le couple royal italien en visite chez le Pape"
1929	15-déc	4	a	4																			2	2					(le White Rose, navire anglais, échoué) / (le Abner Coburn, navire américain entrain de brûler)
1929	15-déc	4	a	1																			1						(le Merwede, navire hollandais à quai)
1929	15-déc	5	a	3							3																		(annonce du film de Mihaly Kertesz 'Noé Barkaja')
1929	15-déc	6	ANGELO	2	1	1																							"Galerie de photographies d' Angelo" : "Violet, princesse du Monténegro" / "Baronne Kostyukevitsh Marguerite" (portraits servant d'annonce publicitaire avec l'adresse du studio d'Angelo)
1929	15-déc	6	ANGELO	2	2																								"Galerie de photographies d' Angelo" : "Femme du Baron Hatvany Bertalan" /"Femme du Comte Edelsheim Gyulay Lipot" (portraits servant d'annonce publicitaire avec l'adresse du studio d'Angelo)
1929	15-déc	7	a	5							5																		(annonce du film 'Apak Büne' avec Jannings : photomontage)
1929	15-déc	8/9	a	9					1			4						1						1	2		double page	"A qui se rapportent-ils ? (Jeu de jambes, de mains, de queues et de pattes) (
1929	15-déc	8/9	SZÉKÉLY Aladár	1	1																						double page	"Péchy Erzsí, dans 'Regen és most' "	
1929	15-déc	10	a	2																			1	1			demi-page	(devanture du magasin Frisch Ignasz)	
1929	15-déc	11	a	4							1												1	1	1				(Thomas Mann, célèbre écrivain allemand en partance pour Stockholm pour recevoir le prix Nobel"
1929	15-déc	11	HALMI	1	1																								(Dabasi Halasz Lajos)
1929	15-déc	12	a	4										1										3					(Aga Kan à Aix les Bains) / (Carron Jozsef Vilmos à Paris) / (Andrée Carron)
1929	15-déc	13	a	2																			1	1			demi-pages	(peinture de Eder Gyula en vente chez un marchand d'art)	
1929	15-déc	14	SZÉKÉLY Aladár	2		2																							(Grazia del Real , ministre espagnol) / (femme du ministre Grazia del Real)
1929	15-déc	14	a	2																			1	1					Donald Babcock, aviateur

Année	Mois	Pages	Photographes	Thématiques																			mise en page	informations supplémentaires										
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger			actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger					
1929	15-déc	15	a	2											2																		27	"Joie solennelle dans les quartiers allemands émancipés" (après le départ des Français de Coblenz) / "Joie solennelle, la nuit, à Aachen émancipée"
1929	15-déc	16	ESCHER Károly	5																	5											27	"Exposition d'animaux de basse-cour" (coq, pigeons, lapin...)	
1929	15-déc			58	5	3	0	0	1	0	9	6	0	1	0	0	0	1	0	0	1	0	9	16	4	2	0				31	27		
1929	25-déc	couv	a	1							1																					27	"Marie et l'enfant Jésus", de Murillo "	
1929	25-déc	2	BALOGH Rudolf	1											1																		27	"Conte de Betlehem à Mezokovesd"
1929	25-déc	3	BALOGH Rudolf	1												1																	27	"Mise en scène du conte de Betlehem à Mezokovesd"
1929	25-déc	4	a	6								6																					27	(annonce du film 'Apak Bune' avec Jannings)
1929	25-déc	5	a	4								4																					27	annonce du film : 'a zoro, huru')
1929	25-déc	5	a	3								3																					27	(annonce d'un film avec Buster Keaton)
1929	25-déc	6	a	2	1							1																					27	(Zaimish Sandor) / (peinture de Polyá Ivan au Salon National)
1929	25-déc	6	ESCHER Károly	1	1																												27	"Portrait le plus récent du Comte Apponyi Albert"
1929	25-déc	6	VERES	1	1																												27	(Portrait de la famille de Ripka Ferenc)
1929	25-déc	7		0																													27	(publicité-dessin pour Muray Robertné Bérpálotája)
1929	25-déc	8/9	a	3											2							1											27	(Noël)
1929	25-déc	8/9	a	5									5																				27	(Leila Hyams) / (Bebe Daniels) / (Dorothy Sebastian)
1929	25-déc	8/9	ESCHER Károly	1												1																	27	"Devant un étalage de Noël" (enfants et adultes)
1929	25-déc	10	a	3					1						2																		27	"Noël blanc en Suisse "
1929	25-déc	10	a	3								3																					27	(annonce du film 'Hollywoodi rejtelmek' avec Marion Davies et Willima Haines)
1929	25-déc	11	a	5								5																					27	(annonce du film 'Mamorkeringo' avec Mädy Christians et Hans Stüwe)
1929	25-déc	12	a	2																		1	1										27	(Churchill transporté par la foule) / (devanture du magasin Gichner Janos)
1929	25-déc	13		0																													27	(dessin : montage de tous les édifices architecturaux importants du monde)
1929	25-déc	14	a	5	1										1							2	1										27	

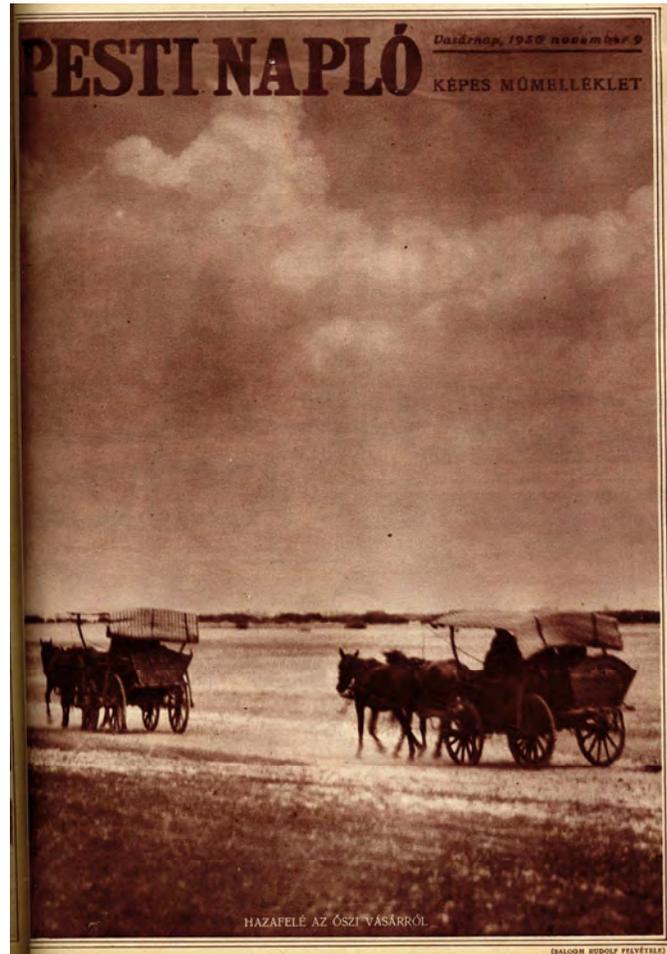
Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
																														86
1929	25-déc	15	MEZGER Max	1														1										pleine page	Comte de Betienem à Madagascar (image d'une crèche vivante publiée par la revue VU de Paris ; signalée ainsi dans la légende)	
1929	25-déc	16		0																										(publicités-dessin pour la Bibliothèque Athenaeum)
1929	25-déc	17	a	1													1											pleine page	"Arbre de Noël"	
1929	25-déc	18	a	4										3										1					(Myrna Loy) / (Lila Lee) / (Marion Davies) / (mariage italien)	
1929	25-déc	19	a	1							1																	pleine page	(peinture faite à Venise en 1616)	
1929	25-déc	20/21	a	7	2						5																	demi-pages	(Mihaly Kertesz -Mickael Curtiz) / (annonce du film ' Noé Barkaja')	
1929	25-déc	22	New-York Daily News	3																						3			"Les tout derniers gratte-ciel de New-York"	
1929	25-déc	23	a	6							6																		(annonce du film 'Az elveszett lelnek uccaja')	
1929	25-déc	24/25	a	16																			16					double page	"Qu'a vu l'appareil du photoreporter au Parlement ?"	
1929	25-déc	26	BALOGH Rudolf	1													1											demi-page	"Dans la chambre des fileuses"	
1929	25-déc	26	a	2																				2					(devanture de banque)	
1929	25-déc	27	a	5																	5								(images de nouvelles constructions pour l'électrification)	
1929	25-déc	28	a	3							1													2				demi-page	(frontispice de la 'Mozi-film felvetelek')	
1929	25-déc	29	a	8													8												(détails d'une fabrique de cacao et de chocolat)	
1929	25-déc	30	a	3																				1	2			demi-page	(publicité pour des machines addressograph et multigraph) / (défilé en Inde)	
1929	25-déc	31		0																								pleine page	(publicité-dessin pour Del-Ka)	
1929	25-déc	32	a	1																					1			pleine page	(publicité pour Habselyem)	
1929	25-déc			109	6	0	0	1	0	0	36	0	0	8	0	2	16	1	0	0	5	3	16	8	7	0	0		86	23
1929	29-déc	couv	a	1																					1			pleine page	"Nouvelle et heureuse année !" (image mise en scène)	
1929	29-déc	2	BALOGH Rudolf	1			1																					pleine page	"La première neige"	
1929	29-déc	3	BALOGH Rudolf	1													1											pleine page	"Soir d'hiver dans une chambre paysanne de Matyo"	
1929	29-déc	4	a	3													1		1				1					demi-page	(New-York) /(train anglais)	
1929	29-déc	5	a	1																			1					pleine page	(messe papale à la basilique St Pierre)	
1929	29-déc	6/7	ERDÉLYI	2																								demi-pages	"Anciennes citadelles hongroises"	
1929	29-déc	6/7	ERDÉLYI	4																									"Anciens donjons et portes de ville"	

Année	Mois	Pages	Photographes	Photographes																	mise en page	informations supplémentaires							
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger			ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger
1929	29-déc	8/9	a	6																		2					double page	(le roi de Roumanie, Mihaly enfant) / (Allen Ray) / (Fay Wray) / (Norma Shearer)	
1929	29-déc	8/9	a	2																		2					double page	(Pilsudszky, dictateur polonais)	
1929	29-déc	10	a	3					1		1											1						(exposition de chiens à Londres)	
1929	29-déc	11	a	4										1	1							1						(Roth quartet à Washington)	
1929	29-déc	12	a	6																								(peintures et sculptures hongroises)	
1929	29-déc	13	a	3					1													1	1					"Portrait le plus récent de Sidi Mohammed Ben Jussuf, sultan du Maroc depuis 19 ans"	
1929	29-déc	13	a	1							1																	(peinture d'Halapy Janos à la galerie Tamas)	
1929	29-déc	14	a	4											1							3						(Feng-Ju-Hsziang) / (Szokolnyikov) / (pudding de Noël)	
1929	29-déc	15	a	2																		1				demi-pages	(pendaisons en Afghanistan) / (jazz band de Jack Johnson)		
1929	29-déc	16	a	2				2																			demi-pages	(mer démontée à Brighton et au Havre)	
1929	29-déc			46	0	0	1	2	0	2	7	3	0	3	0	1	3	2	0	1	6	0	1	12	1	1	0	20	26

PESTI NAPLÓ

Képes műmelléklet

1930



Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos																			mise en page	informations supplémentaires																	
					portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger			actualités Hongrie	actualités étranger	publicité photographique	divers Hongrie	divers étranger												
1930	5 janv.	couv	a	1																							1											pleine page	(Pie XI en prière dans la Basilique du Latran)		
1930	5 janv.	2	a	1																																		pleine page	"Csok Istvan : portrait de jeune fille"		
1930	5 janv.	3	a	5																							5												(Vatican et ses travaux)		
1930	5 janv.	4	a	5																																			"Tableaux d'une exposition au Ernst-Muzeum" (peintures hongroises)		
1930	5 janv.	5	ESCHER Károly	1																							1											pleine page	"L'arbre de Noël de Gombaszogi Frida"		
1930	5 janv.	6	KELLNER Jenő	5																							5												"Photoreportage sur la nuit de la St Sylvestre à Pest"		
1930	5 janv.	7	ESCHER Károly	6																							6												"Salutations de nouvel an"		
1930	5 janv.	8/9	a	9	1																						6											2	"C'est l'hiver"		
1930	5 janv.	10	a	2																																		2	(visite chez Poincaré à Roquebrune) / accident dans le défilé de la garde royale roumaine)		
1930	5 janv.	11	a	2																							1	1												demi-pages	
1930	5 janv.	12	a	2																																		1	demi-pages	(Maison Blanche à Washington) / (tempête en mer)	
1930	5 janv.	13	a	5		1																																1	demi-pages	(brodeuses et dentelières en Belgique et à Rome)	
1930	5 janv.	14	a	5		1																																1	demi-pages	(Wagner Cosima) / (prise d'un voleur par des policiers) / (pénitencier : photographie aérienne)	
1930	5 janv.	15	page 15 manquante																																						
1930	5 janv.	16	MUNKÁCSI Márton	1																																		1	pleine page	"La neige, le soir, à Fasor"	
1930	5 janv.			49	1	2	0	0	0	6	7	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	7	11	2	0	0												26	23	
1930	12 janv.	couv	BALOGH Rudolf	1																							1												pleine page		
1930	12 janv.	2	a	2																																		2	demi-pages	(fraternisation France Allemagne avec Aristide Briand) / (Conférence de La Haye)	
1930	12 janv.	3	a	1																																		1	pleine page	(Comte Bethlen Istvan devant l'hôtel des Indes, Paris)	
1930	12 janv.	4	a	1																																		1	pleine page	(annonce de film : Dita Parlo interprétant Balogh Julika, dans "Vasarnap delutan", Ufa magyar)	

Année	Mois	Pages	Photographes	catégories															mise en page	informations supplémentaires																	
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger			scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger								
1930	12 janv.	5	a	4																																	(extrait d'une comédie américaine avec Lois Moran, David Percy, et les Ziegfield girls)
1930	12 janv.	6	a	2																		2														demi-pages (le roi et la reine de Belgique)	
1930	12 janv.	7	a	1																																annonce du film 'Fox folies') pleine page	
1930	12 janv.	8/9	ESCHER Károly	8											8																					"Riche moisson de bébés pour la nouvelle année"	
1930	12 janv.	10	a	3																		1														demi-page (annonce du film 'Vegzet' avec Greta Garbo et John Gilbert) / (accident de voiture)	
1930	12 janv.	11	a	3		1																	1													(Léon Daudet et l'Action française) / (Miss France) / (Varkonyi Mihaly acteur de cinéma hongrois à Berlin)	
1930	12 janv.	12	a	2																																demi-pages (messe d'enterrement de 5 enfants)	
1930	12 janv.	13	a	5								1																								(reproductions de gravures)	
1930	12 janv.	14	a	2																																demi-pages "Images d'un mariage royal à Rome"	
1930	12 janv.	15	a	1																			1													pleine page (publicité pour la ville de Rome : photographie en diagonale)	
1930	12 janv.	16	a	3																																"Images de noces royales à Rome"	
1930	12 janv.			39	0	1	0	0	0	0	1	7	0	1	1	0	9	0	0	0	2	0	2	13	2	0	0									17	
1930	19 janv.	couv	BALOGH Rudolf	1												1																				pleine page "Bison"	
1930	19 janv.	2	a	5																																"Nouvelles images de stars de cinéma américaines"	
1930	19 janv.	3	BALOGH Rudolf	1													1																			pleine page "Bisons d'Europe dans la forêt de Visegrad"	
1930	19 janv.	4	a	8																																(annonce du film 'Vasarnap delutan')	
1930	19 janv.	5	a	3																																demi-page (annonce du film 'Trafalgari orozlan' avec Corinne Griffith et Varkonyi Mihaly)	
1930	19 janv.	6	a	6							1	2																								(Delly Ferenc : publicité pour la mode 'Schwarcz Jakab és fiai')	
1930	19 janv.	7	a	2																																(annonce du film 'Submarine')	
1930	19 janv.	8/9	ESCHER Károly	9																				9												"Carnaval de Pest 1930"	
1930	19 janv.	10	a	7																																"Photoreportage sur la conférence de La Haye"	
1930	19 janv.	11	a	1																																(le comte Bethlen à la conférence de La Haye)	
1930	19 janv.	11	a	1								1																								demi-page (annonce de film : Greta Garbo dans 'Vegzet')	
1930	19 janv.	12	a	2																																demi-pages (messe au Quirinal à Rome) / (Opéra à Rome)	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
																														32
1930	26 janv.	14	a	1																			1						(le roi de Bulgarie Boris conduit une locomotive)	
1930	26 janv.	14	a	1																			1						"Le comte Mihaly Karolyi en Amérique là où le silence des communistes est présent"	
1930	26 janv.	14	a	3																			3						(Aga Kan) / (Kemal Pasa et un jeune berger)	
1930	26 janv.	15	a	2																			1	1					(Lindbergh et sa femme dans leur avion Sirius survolant Los Angeles)	
1930	26 janv.	16	a	3								3																		
1930	26 janv.			63	1	5	0	0	0	1	3	8	0	0	3	0	16	1	0	0	0	0	6	16	3	0	0	32	31	
1930	02-févr	couv	BALOGH Rudolf	1	1																		1	1				pleine page	"Petite Eve"	
1930	02-févr	2	a	4					1														1	1		1				
1930	02-févr	3	BALOGH Rudolf	1													1													(jeunes filles en train de filer)
1930	02-févr	4	a Pesti Naplo fotoriportja	6					6																					(entraînement pour waterpolo)
1930	02-févr	5	a	5										5																"5 actrices de cinéma américaines" (Dorothy Mackaill, Sally Star, Anita Page, Myrna Loy, Lilian Roth)
1930	02-févr	6	a	4			1			1														2						(Rockefeller) / (le roi de Roumanie Mihaly) / (photographie d'étoiles filantes)
1930	02-févr	7	a	5								1											4							"Portrait de femme" peint par Szekely-Kovacs Olga, exposé dans un Salon à Paris"
1930	02-févr	8/9	BALOGH Rudolf	1													1										double page	"Leçon de chant dans une école de campagne"		
1930	02-févr	10	a	3																			2	1						(le roi d'Espagne Alphonso et Prima de Rivera) / (la délégation française à La Haye)
1930	02-févr	11	a	1																			1				demi-page		(banquet à Londres des délégations sur le désarmement)	
1930	02-févr	11	LÁSZLÓ	1																			1				demi-page		"Miss Hongrie et le poste de radio Philips"	
1930	02-févr	12	a	5		1																	2	2						(Curtius, ministre allemand des affaires étrangères) / (devanture de la caisse d'Epargne hongroise)
1930	02-févr	13		0																										(publicité-dessin pour Agfa-Travis)
1930	02-févr	14	a	2														2									demi-pages		(dans une école à Berlin) / (enfants écrivant dans une école au Japon)	
1930	02-févr	15	VERES	6	5	1																								"Enfants"

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1930	02-févr	16	a	11	3										2								5	1				(Weygang) / (Amanullah à Rome) / (Berenice Chrysler)/(Karachan)	
1930	02-févr			56	6	5	0	1	6	2	0	1	0	5	0	2	2	2	0	0	0	0	8	11	4	1	0	27	29
1930	09-févr	couv	a	1										1													pleine page	"Sally Starr"	
1930	09-févr	2	a	5												2							3					(Mary Jones) / "1930 première semaine de février 1930 sur le corso du Danube"	
1930	09-févr	3	a	2							2																	(acteurs de la pièce "Takats Alice" et publicité)	
1930	09-févr	3	HALMI Béla	1							1																	(Gombaszogi Frida, dans 'Takats Alice')	
1930	09-févr	4	a	3							1	2																(Navratil Hedvig, actrice pragoise) / (Weber-Fülop Erzsebet)	
1930	09-févr	4	a	2							2																	(Szomory Dezsö en coulisse à la première de 'Takats Alice')	
1930	09-févr	5	a	4							4																	(annonce du film musical avec les Florenz Ziegfield)	
1930	09-févr	6	a	3																			3					(Ileana, fille du roi de Roumanie) /(Maria, femme du roi de Yougoslavie)	
1930	09-févr	6	a	2																			2					(Erzsebet, femme du ex-roi de Grèce) / (roi et reine de Belgique en Suisse)	
1930	09-févr	7	a	3							3																	(affiche : extraits du film 'Hadzsi Murat' d'après Léon Tolstoï, avec I. Mosjukin, L. Dagover et B. Amann)	
1930	09-févr	8/9	ESCHER Károly	8							8																	"Répétition du ballet de Pest"	
1930	09-févr	10	a	4										3										1				"Beautés du cinéma américaines" (Anita Page / Kay Francis / Jean Arthur)	
1930	09-févr	11	a	2																				2		demi-pages	"La semaine du blanc"(intérieur de magasin Magyar Divatcsarnok)		
1930	09-févr	12	a (AIGNER László ?)	4																			4					(élection Miss Europe à Paris) / (Einstein et Lewandowski) / (un voleur au Vatican)	
1930	09-févr	13	a	2			1																	1		demi-page	(chute du Niagara : photographie aérienne)		
1930	09-févr	14	a	3																			1	1	1			(membres de sociétés théâtrales, peintres....)	
1930	09-févr	15	a	1																					1		pleine page	(publicité pour Rome : photographie diagonale)	
1930	09-févr	16	a	1														1									demi-page	(rassemblement d'enfants parisiens)	
1930	09-févr	16	a	1								1															demi-page	(Sir Thomas Beecham, célèbre chef d'orchestre anglais à Berlin)	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
																														30
1930	09-févr			52	0	0	0	1	0	0	21	3	0	4	0	0	2	1	0	0	0	0	1	13	5	1	0	30	22	
1930	16-févr	couv	a	1																	1							pleine page	"Le Danube en février"	
1930	16-févr	2	a	4																			4						(G.B. Shaw) / (Reine de Belgique) / (Le roi suédois Gusztav jouant au tennis)	
1930	16-févr	3	a	4									4															"Stars du film parlant" (Garbo, Page)		
1930	16-févr	4	a	3							1												2						(annonce du film 'Broadway melody')	
1930	16-févr	5	a	3							3																		"Nouveaux tableaux de Vaszary Janos, exposées au Ernst Muzeum"	
1930	16-févr	6	a	6							6																		(annonce de film : "Douglas Fairbanks dans 'Vasalarcos' d'après Dumas")	
1930	16-févr	7	a	1							1																	pleine page	"L'hiver dans la capitale et à la campagne"	
1930	16-févr	8/9	ESCHER Károly	4															4										"L'hiver dans la capitale et à la campagne"	
1930	16-févr	8/9	BALOGH Rudolf	3												3													"Scènes de la pièce intitulée 'Azra' (avec Sugar Karoly et Bajor Gizi)	
1930	16-févr	10	a	3							3												1						"Miss Europa" / (Doumergue à l'Opéra)	
1930	16-févr	10	a	2									1		3														(Paul Whiteman :le roi du Jazz)	
1930	16-févr	11	a	4								1																	(soldats italiens skiant dans les Dolomites) / (Hirsh Lajos) / (Tsuk Imre)	
1930	16-févr	12	a	6	2					1								1					1	1					(le chancelier autrichien Schober signant un texte au côté de Mussolini)	
1930	16-févr	13	a	1																			1					demi-page	(intérieur d'une teinturerie :une partie)	
1930	16-févr	13	a	1																				1				demi-page	(Pape Pie XI à l'Osservatore Romano) / (devanture du lieu de travail du Dr Oetker)	
1930	16-févr	14	a	2																			1	1				demi-pages	(publicité pour Rome)	
1930	16-févr	15	a	1																				1				pleine page	"Paris resplendissant la nuit" (Montparnasse, Montmartre)	
1930	16-févr	16	a	2																		2						demi-pages		
1930	16-févr			51	2	0	0	0	0	1	14	1	0	5	3	0	3	1	4	0	1	2	2	8	4	0	0	33	18	
1930	23-févr	couv	JELFY Gyula	1	1																								pleine page	(Le Régent Miklós Horthy)
1930	23-févr	2/3	a	1																			1					demi-page	"Entrée du chef suprême Horthy Miklos dans Budapest"	
1930	23-févr	2/3	a	1																			1						"Entrée des premières troupes de l'armée nationale"	
1930	23-févr	2/3	a	1																			1						(Horthy Miklos en mars 1920)	
1930	23-févr	2/3	a	2																			2						(Horthy Miklos en aout 1920) / (Horthy Miklos avec Szabo Istvan)	
1930	23-févr	4	a	5																			5						(sur Horthy Miklos)	

A Pesti Naplo fotóriportja : double page réalisée par Escher et Balogh

A Pesti Naplo fotóriportja : double page réalisée par Escher et Balogh

Année	Mois	Pages	Photographes	catégories																	mise en page	informations supplémentaires							
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger			villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger
1930	23-févr	5	a	2																		1				1	demi-pages	(Primo de Rivera en civil à Paris) / (photographie sous-marine d'un gros poisson mangeant des petits)	
1930	23-févr	6	a	4							1	1				2												"Photoreportage sur Paris la nuit" (le Lido...) / (Corinne Griffith)	
1930	23-févr	7	a	4						4																demi-page	(annonce du film 'Broadway melody' avec Bessie Love et Anita Page)		
1930	23-févr	8/9	a	3							1	2																(Miss Hongrie et Miss Espagne à Cannes) / (Miss France et Miss Angleterre à Cannes)	
1930	23-févr	8/9	a	4								1	2									1						"Nouveau portrait de Banky Vilma" / (Miss Danemark à Cannes) / (Lindbergh)	
1930	23-févr	10	a	3											1											demi-page	(Germanus Gyula et Rabindranath Tagore) / (Richard Strauss) / (Bal à Budapest)		
1930	23-févr	11	a	4																	1							(Alice White) / (Dolores del Rio) / (Sculpture du célèbre sculpteur yougoslave Ivan Mestrovic)	
1930	23-févr	12	a	4						3	1																	(peintures de J. Pawel Janowski et Hubay Andor) / (Paul Poiret, le roi de la mode parisienne)	
1930	23-févr	12	a	2																		1	1					(la femme du prince héritier de Hollande, Julianna)	
1930	23-févr	13	a	2																		2						(jeune princesse Kazuro Taka) / (Mussolini Edda, femme du dictateur)	
1930	23-févr	13	a	2												1						1						(W.H. Tapt) / "Bataille de neige devant le Capitole à Washington"	
1930	23-févr	14	a	5						1	3												1						
1930	23-févr	15	a	4																		3	1					(Jubilé au parlement hongrois) / (académie des sciences de Vienne)	
1930	23-févr	16	a	3							2					1										demi-page	(bouleversement sur les pistes de trot à Vincennes) / (Cirque à Londres)		
1930	23-févr			57	1	0	0	0	1	5	7	9	1	5	0	0	1	3	0	0	0	0	14	7	2	0	1	27	30
1930	02-mars	couv	a	1							1																pleine page	(peinture de Bensus Gy).	
1930	02-mars	2	a	2							2																	(peinture de Luis Tristan élève de Le Greco : 'A harom kiralyok' -1620)	
1930	02-mars	3	a	1																		1						(Horthy Miklos sur le navire 'Novara')	
1930	02-mars	3	GÁRDONYI	1																		1						(Horthy Miklos le 1 mars 1920)	
1930	02-mars	3	BALOGH Rudolf	1																		1						(le 'Novara', vaisseau de Horthy Miklos)	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires		
1930	02-mars	4	Ufa	1							1																	pleine page	(annonce de film : Liane Haid dans le film 'Halhatatlan lump')		
1930	02-mars	5	a	1							1																	pleine page	(annonce de film :Victor Mc Laglen et Lilly Damita dans 'Csokvitezek')"		
1930	02-mars	6	a	1																			1					demi-page	(foule à la mort du musicien Radics Bela au Mausolée Batthyany)		
1930	02-mars	6	a	1																				1				demi-page	"Unamuno, auteur dramatique espagnol , émigré suite à la dictature, revient à Salamanque"		
1930	02-mars	7	a	6							6																	pleine page	(annonce de film : Greta Garbo dans ' Vad orchideak' avec Levis Stone et Nils Asther, photomontage)		
1930	02-mars	8/9	VERES A. Pál	13													13													"Rayons de soleil de février, photoreportage de Pesti Napló"	
1930	02-mars	10	a	4																			4							(le Jubilé, parlement hongrois)	
1930	02-mars	11		0																										(publicité-dessin pour Agfa-Travis)	
1930	02-mars	12	a (amateur de Sopron)	2			1										1													(Images de l'hiver à Sopron)	
1930	02-mars	12	a	3																				3						(Titulescu) / (deux frères siamois Sinplicio et Lucio Godino) / (le roi Takamacsu et sa femme)	
1930	02-mars	13	a	2																								demi-pages	(le paquebot allemand Munchen brûle dans le port de New-York)		
1930	02-mars	14	a	3																			1	2						(Antoinette et Rainier de la principauté de Monaco) / (Charlotte de Monaco et le prince Pierre)	
1930	02-mars	14	a	3																		1	2							(Sajac) / (Monte Carlo)/ (groupe de hongrois à Monte Carlo)	
1930	02-mars	15	a	1																				1				pleine page	(publicité pour la ville de Rome : photographie en diagonale)		
1930	02-mars	16	a	3																				3						"Photoreportage sur la politique française"	
1930	02-mars			50	0	0	1	0	0	0	11	0	0	0	0	0	14	1	0	0	0	1	9	12	1	0	0	36	14		
1930	09-mars	couv	a	1										1														pleine page	"Dorothy Jordan"		
1930	09-mars	2/3	a	2																			2					demi-pages	(Jubilé, gouvernement hongrois)		
1930	09-mars	2/3	a	3																			3								(Jubilé, gouvernement hongrois)
1930	09-mars	4	a	3																			3								(Jubilé, gouvernement hongrois)
1930	09-mars	5	a	2																				2							(Sanchez Guerra, ministre espagnol à la tribune) / (le public)
1930	09-mars	5	a	3																				3							(Roland Kisasszony, célèbre pilote français)

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
1930	09-mars	6	a	3					1														2					demi-page	(Lord Gorell à Hyde Park et sa poussette d'enfants)	
1930	09-mars	7	a	3		1																	2						(Amanullah, roi Afghan à Constantinople) / (le jeune roi roumain Mihaly) / (Maria et Ileana de Roumanie)	
1930	09-mars	8/9	a	7									7																"Nouvelles stars du parlant" (Helen Twelvetress, Billie Dove, Marian Brian, S, Starr, C. Lombard, K, Johnson, D.Mackaill)	
1930	09-mars	8/9	a	3		1							2																(Yucca Troubetkoy, prince de Grèce) , (Sally Starr et Edward Nugent) / (le repos après le travail)	
1930	09-mars	10	a	1																			1				pleine page	"Théâtre UFA-URANIA, salle du public"		
1930	09-mars	11	a	1																			1				pleine page	"Théâtre UFA-URANIA, le hall"		
1930	09-mars	12	a	5							3	1										1							(peintures du Salon National) / (sculpture de Csobra Geza+ sculpteur) / (scène de 'Sah es Huri')	
1930	09-mars	13	a	4																			4						(intérieur, devanture, clientes du magasin Viranyi)	
1930	09-mars	14	a	5																			5						"Photoreportage sur la politique à Paris"	
1930	09-mars	15	a	1																			1				pleine page	(ministre français, Tardieu avec des journalistes)		
1930	09-mars	16	a	6																			6						"Le Mardi-gras, bal costumé aux Beaux Arts"	
1930	09-mars			53	0	2	0	0	1	0	3	1	0	10	0	0	0	0	0	0	0	1	0	18	15	2	0	0	25	28
1930	15-mars	couv	VERES A. Pál	1	1																						pleine page	"Andris" (enfant)		
1930	15-mars	2	a	1																			1				demi-page	(le grand conseil fasciste endeuillé par la mort de Bianchi)		
1930	15-mars	2	a	1																			1				demi-page	"Nouvelle investiture de Tardieu à la chambre des députés de France"		
1930	15-mars	3	a	2							1												1						(fresque d'Ende Vince) / (armée nationale il y a dix ans avec Miklos Horthy)	
1930	15-mars	4	a	1							1																pleine page	(annonce du film : Al Jolson dans 'Jazz énekes' : Jazz Singer, de la Warner Bros)		
1930	15-mars	5	a	4							4																pleine page	(annonce du film : 'Vad orchidea' avec Greta Garbo, photomontage)		
1930	15-mars	6	a	4								1											3				demi-page	(manifestation des suffragettes à Philadelphie)		

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1930	15-mars	7	a	5							5																		(annonce du film ' Az asszonyneklüi varos' avec Conrad Veidt)
1930	15-mars	8/9	a	7																		7						"Voilà le vrai New-York" (photographies aériennes)	
1930	15-mars	10	a	1																			1					(roi de Belgique et prince héritier d'Italie en Egypte)	
1930	15-mars	10	a	1																			1					"Maria femme du roi de Roumanie à la gare du Caire"	
1930	15-mars	10	a	3																			2	1				(le prince héritier de Norvège Olaf) / (image de la famille royale de Hollande)	
1930	15-mars	10	a	1																			1					(Mrs Pearl Demaret, de la délégation américaine à la conférence sur le désarmement à Londres)	
1930	15-mars	11	a	3										3														"Trois belles actrices de cinéma" (Leila Hyams, Mary Brian, Corinne Griffith)	
1930	15-mars	12/13	a	8							8																	"Nouvelles expositions" (peintures hongroises)	
1930	15-mars	14	SZEMIÁN József (magyar mérnök felvetelei)		2																		2					"Photoreportage sur Sumatra"	
1930	15-mars	14	VÉSZI Margit		3																		3					(carnaval à Viareggio)	
1930	15-mars	14	a	0																								(publicité-dessin pour Nivea Creme)	
1930	15-mars	15	a	1																				1				(publicité pour Rome)	
1930	15-mars	16	a	5																			5					(inondations en France : Beziers, Cahors, Moissac, Narbonne)	
1930	15-mars			54	1	0	0	0	0	0	19	1	0	3	0	0	0	0	0	0	0	7	1	20	2	0	0	23	31
1930	23-mars	couv	a	1		1																						pleine page	"Beauté américaine "
1930	23-mars	2	a	4														1					3					(opération médicale sur la fille du roi d'Espagne Krisztina)	
1930	23-mars	3	a	1							1																	pleine page	('Ady Endre', sculpture de Csorba Geza)
1930	23-mars	4	a	3																			3					"Photoreportage sur les 'rouges' de New-York" (communistes)	
1930	23-mars	5	a	1							1																	pleine page	(annonce de film : Charlotte Ander dans 'Miensk az ejszaka')
1930	23-mars	6	a	2																			2					demi-pages	"Deux catastrophes"
1930	23-mars	7	a	1								1																pleine page	(annonce du film 'A herceg es a tancosno' avec Norma Terris, Palesthy Iren et Harold Murrari, photomontage)
1930	23-mars	8/9	a	8										7		1													"Dorothy Jordan", "Marion Davis", "Anita Page", "Lottice Howell", "Dolores Costello"

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1930	23-mars	10/11	a	6												6													"Photoreportage sur le marché des produits du pays à Pest"
1930	23-mars	10/11	a	5												5												"Le village du marché de Pest"	
1930	23-mars	12	a	4							1												2	1				(maison de Amanullah en construction à Rome)	
1930	23-mars	13	RAFAEL Viktor	3																			3					"Le comte Apponyi Albert en Egypte"	
1930	23-mars	13	a	1																			1					(Parlement hongrois)	
1930	23-mars	14	a	3					1														2						
1930	23-mars	15	a	3																			3					(rassemblement du 15 mars)	
1930	23-mars	16	a	4																			4					"Portraits à la foire des animaux de reproduction" (moutons, brebis, vache, cochons)	
1930	23-mars			50	0	1	0	0	1	0	3	1	0	7	0	1	11	1	0	0	0	0	12	11	1	0	0	28	
1930	30-mars	couv	BALOGH Rudolf	1	1																								
1930	30-mars	2	BALOGH Rudolf	2																			2					pleine page	"Le juge Uramek"
1930	30-mars	3	a	4																			4						(Horthy Miklos au Salon agricole) / (des parlementaires)
1930	30-mars	4	a	4																			4						(chevaux au Salon agricole)
1930	30-mars	5	a	1							1																pleine page	(annonce de film : Anna May Wong dans le film 'Hai tang')	
1930	30-mars	6	a	3																			1	2					(Mme veuve Maréchal Foch) / (9ème congrès national de la chambre syndicale)
1930	30-mars	6	a	2							2																		(vente aux enchères)
1930	30-mars	7	a	2																		2					demi-pages	(Tokyo, photographie aérienne) / (stade en construction à Rome : forum Mussolini)	
1930	30-mars	8/9	a	9						2				4	1									2					"Mary Brian" / "Carmelita Geraghty" / "Miss Europe" / "Nancy Carroll"
1930	30-mars	10	a	3																			3						(le margrave-gouverneur- Pallavicini Alfons Karoly)
1930	30-mars	11	a	1																				1			demi-page	"Enterrement de Balfour à Whittingeham"	
1930	30-mars	11	a	1																			1				demi-page	(stand de Mauthner Odon au Salon agricole)	
1930	30-mars	12	a	3					2														1						(Salon agricole, stand de 'Monori mag vezet') / (football)
1930	30-mars	13	a	3					1														2						(salon agricole, stand Mobiloi) / (football)

Année	Mois	Pages	Photographes	Photographes																	mise en page	informations supplémentaires							
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger			villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger
1930	30-mars	14	a	3															1			2						(fils de Mussolini) / (Emil Ludwig, célèbre écrivain allemand)	
1930	30-mars	14		0																								(publicité-dessin pour Nivea-Creme)	
1930	30-mars	15	a	2																	1	1						(Salon agricole, stand 'Eternit Művek') /	
1930	30-mars	15	a	1																			1					(Rajnay Gabor dans le film 'Grand Hotel' , posant pour une publicité de mode)	
1930	30-mars	16	a	4																					4			(Chrystal Palace à Londres) / (silots gigantesques de Dusseldorf) / (hangar du zeppelin en Amérique)	
1930	30-mars			49	1	0	0	0	3	2	3	0	0	4	0	1	0	0	0	0	1	6	19	8	1	0	0	28	21
1930	06-avr	couv	a	1																		1					pleine page	(le régent Horthy Miklos, sa femme et leur fils)	
1930	06-avr	2	a	2	1						1																	(Nicolette et Szofika Horthy :enfants)	
1930	06-avr	2	SZÉKÉLY Aladár	1	1																							"Zilahy Lajos et sa femme Barczy Piroska"	
1930	06-avr	3	a	4																			4					(le téléphone de réputation mondiale : Marconi) / (Dr Brüning)	
1930	06-avr	4	a	2																			2			demi-pages	(voiture de course sur la plage de Dayton) / (déraillement d'un train en Amérique)		
1930	06-avr	5	a	4							4																	(annonce du film 'Aranytanc' avec Dolores del Rio)	
1930	06-avr	6	a	3					2												1							(aviron) / (plongée sur l'avenue Lexington à New-York) / (le célèbre motocycliste anglais Douglas Calder)	
1930	06-avr	7	a	2									1									1						(Lita Grey, femme divorcée de Chaplin)	
1930	06-avr	7	a	1																		1				demi-page	(la femme du roi de Roumanie Maria et la princesse Ileana en Egypte)		
1930	06-avr	8/9	a	7					5	2																	double page	"Sport et danse rythmique"	
1930	06-avr	10	a	5							5																	(sculptures modernes allemandes de Baur, Dorothea Schaper, Barlach)	
1930	06-avr	11	a	7						7																		"Terres cuites grecques : nouvelle exposition au Musée des beaux-Arts"	
1930	06-avr	12	a	1																		1				demi-page	(Atlas marocain)		
1930	06-avr	12	a	3																		3						"Office national du tourisme de Paris"	
1930	06-avr	13	a	4					1												1	2						(chiens jouant au football) / (chefs d'armée chinois : les généraux Feng yu-hsziang et Yen Hszi-Shan)	
1930	06-avr	14/15	a	3																		3						"Désarmement de la flotte allemande"	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires				
1930	06-avr	14/15	a	3																			3										"Ce dont on discute à la conférence sur la flotte à Londres"
1930	06-avr	16	a	3																		3										(avions)	
1930	06-avr			56	2	0	0	0	0	8	14	5	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	2	23	0	0	0	18			38		
1930	13-avr	couv	ESCHER Károly ?	1																					1		pleine page				"Dimanche fleuri"		
1930	13-avr	2	ESCHER Károly	4																					4		pleine page				"Pommiers en fleurs"		
1930	13-avr	3	a	2	1						1																				(extrait de la pièce : ' Ma este, vagy soha' avec Hatvany Lili)		
1930	13-avr	3	ANGELO	1	1																										(Gombaszogi Frida dans 'Ma este, vagy soha')		
1930	13-avr	4	a	6											4								2								(meeting aérien à Los Angeles) / (Eckener et Prittwitz à Washington)		
1930	13-avr	5	a	3	1																		2								(le comte Bethlen Istvan à Rome) / (photoreporters à Berlin devant le ministère)		
1930	13-avr	6	a	2																			2								(rassemblement à Athènes pour le Jubilé) / (cimetière de voitures en Amérique)		
1930	13-avr	7	a	3																			3								(Desmond Godwell, âgé de 2 ans, avec une meute de chiens) / (femme de Lindbergh)		
1930	13-avr	7	a	1																			1								(fox-terrier lors d'une exposition canine à San Remo)		
1930	13-avr	8/9	a	7													6	1														"C'est le printemps"	
1930	13-avr	10	a	1		1																					pleine page				(Jean Arthur aux deux visages, photomontage)		
1930	13-avr	11	a	3							3																					(peintures hongroises) / (sculpture de Beethoven par Horvay Janos)	
1930	13-avr	11	a	1																			1				demi-page				(polyclinique Albert Apponyi)		
1930	13-avr	12	a	3																			3								(la reine de Belgique à Luxor) / (comtesse Durini di Monza) / (le général Berenguer ministre espagnol)		
1930	13-avr	13	a	1																			1				pleine page				"La reine de Belgique Elisabeth à Luxor au pied de Ramses II"		
1930	13-avr	14	ESCHER Károly	2			1										1															"Avril à Liget"	
1930	13-avr	14	a	1																				1								(publicité pour Nivea Creme)	
1930	13-avr	15		0																							pleine page					(publicité-dessin pour Agfa-Travis)	
1930	13-avr	16	a	1													1										pleine page					"Lapereaux de Pâques"	
1930	13-avr			43	3	1	1	0	0	0	4	0	0	0	4	0	8	1	0	0	0	0	1	14	1	5	0	27			16		
1930	27-avr	couv	BALOGH Rudolf	1	1																						pleine page					"Oeufs de Pâques décorés"	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
1930	27-avr	2	FESZLER	1							1																		demi-page	(scène de la Passion du Christ)
1930	27-avr	2	a	1																			1					demi-page	('Justice pour la Hongrie', un avion hongrois)	
1930	27-avr	3	a	4							4																			"Nouveaux tableaux de Marcel Vertes"
1930	27-avr	4	a	4							1												1	2						(Anday Pirooska dans une pièce intitulée Carmen)/ (Massaryk et Lady Chamberlain)
1930	27-avr	5	a	4							4																			(annonce du film 'Sunny lide up' avec Janet Gaynor)
1930	27-avr	6	a	3						1													2							(Comte Karolyi Istvan et la princesse Windischgrätz Magdolna)
1930	27-avr	6		0																										(publicité-dessin pour G&E Spitzer, haute couture)
1930	27-avr	7	a	4											4															"Nouvelles stars, nouvelles modes" (Jean Arthur, Rosalie Martin, Evelyn Brent, Fay Wray)
1930	27-avr	8/9	ESCHER Károly	8													8													"Les pauvres de Szent Antal"
1930	27-avr	10	a	6																			1	1						(le général Pershing) / (information sur une publication du Musée des Arts Appliqués et d'une exposition de l'art publicitaire, intégrant les Editions Az Est) / (usines)
1930	27-avr	11	a	4					2	1	1																			"Images sportives de Pâques"(vues des spectateurs) / (vente aux enchères d'une toile de D. Marko Karoly)
1930	27-avr	12	a	6													3						1		2					"Plaisir du printemps "(jeux d'enfants et barque sur rivière) / (publicité pour Karlsbad) / (publicité pour Friedmann Model)
1930	27-avr	12	KALLÓS Oszkár	1																			1							(bagarre de rues sur la place Ferenc)
1930	27-avr	13	a	4																			4							(visite dans une usine et rassemblement ouvrier)
1930	27-avr	14	a	3																					1	2				(oiseaux du printemps)
1930	27-avr	15	a	3																						3				"La nouvelle génération naît dans une ferme d'aviculteur" (poussins)
1930	27-avr	16	a	1																				1				demi-page	(prison américaine à Jefferson City :mitrailleuse en position)	
1930	27-avr	16	a	1																		1						demi-page	(ce qui reste d'une église roumaine)	
1930	27-avr			59	1	0	0	0	2	2	11	0	0	0	0	4	11	0	0	0	4	1	11	4	3	5	0		48	
1930	04-mai	couv	BALOGH Rudolf	1												1												pleine page	"Printemps à Baranya"	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1930	04-mai	2	a	1							1																	pleine page	(fresque hongroise représentant Saint Istvan et le Prince Imre)
1930	04-mai	3	BALOGH Rudolf	1													1											pleine page	"Cerisier en fleur"
1930	04-mai	4	a	3							2	1																	"Accueil à la gare de l'Est -Paris - de Hubay Jenő) / (projection de films d'Hollywood à l'école)
1930	04-mai	5	a	3					1															2					(zeppelin au-dessus du Stade de Wembley) / (Gandhi)
1930	04-mai	6	a	4							2	1												1					(peintures de Pecs-Pilch Dezső et de Szür-Szabo Jozsef)
1930	04-mai	7	a	3									3																"Norma Shearer" / "Fay Wray" / "Mary Astor"
1930	04-mai	8/9	BALOGH Rudolf	1													1											double page	"Intense journée des Rogations"
1930	04-mai	10/11	a	8		1																6		1					"Centenaire de la Belgique"
1930	04-mai	10/11	a	4																		3		1					(édifices à Bruges, Louvain, Bruxelles) / (publicité pour Karlsbad)
1930	04-mai	12	a	4																			4						"Photoreportage sur le mariage de la fille de Mussolini"
1930	04-mai	13	a	3																			1	2					
1930	04-mai	14	a	3																			3						"Bénédictin d'une cloche à la basilique"
1930	04-mai	15		0																									(publicité-dessin pour Agfa-Travis)
1930	04-mai	16	a	1								1																pleine page	(vue en plongée d'un studio à Hollywood)
1930	04-mai			40	0	1	0	0	1	0	5	3	0	3	0	0	3	0	0	0	0	9	4	9	2	0	0	15	25
1930	11-mai	couv	a	1										1														pleine page	"Portrait d'une actrice d'Hollywood"
1930	11-mai	2	a	3			1			2																			(Harada, tennisman) / (Coupe Davis Hongrie-Japon)
1930	11-mai	3	a	1													1											pleine page	(oies et oisons)
1930	11-mai	4	a	3																			3						"Mariage de la fille du ministre hongrois de la Justice"
1930	11-mai	4	a	3																				1	2				(Unamuno, recteur à Salamanque) / (publicité Az Est :ballon dans les airs) / (publicité pour Karlsbad)
1930	11-mai	5	a	2																				2				3/4 page	(en Inde, les partisans de Gandhi)
1930	11-mai	6	a	1																			1					demi-page	(banquet au ministère des Cultes et de l'Instruction publique)
1930	11-mai	6	a	2																			2						
1930	11-mai	7	a	3																			3						(avion et spectateurs)
1930	11-mai	8/9	a	9													7	2											"Week-end à Budapest et à Hollywood"

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1930	11-mai	10	a	2																			1	1				demi-page	"1er mai à Berlin, rassemblement ouvrier"
1930	11-mai	10		0																									(publicité-dessin pour G&E Spitzer, haute couture)
1930	11-mai	11	a	2																			2				demi-pages	"Images de la Foire du printemps" (intérieur de la société Lingel et devanture du pavillon Lingel)	
1930	11-mai	12/13	a	4																			4				demi-pages	(pavillons intérieurs et devantures à la Foire du Printemps)	
1930	11-mai	14/15	a	6																			6				1 page verticale	(pavillons intérieurs et devantures à la Foire du Printemps)	
1930	11-mai	16	a	3																			3					(pavillons intérieurs et devantures à la Foire du Printemps)	
1930	11-mai			45	0	0	1	0	0	2	0	0	0	1	0	0	8	2	0	0	0	0	25	4	2	0	0	36	9
1930	18-mai	couv	BALOGH Rudolf	1																					1		pleine page	"Nids de cigognes"	
1930	18-mai	2	a	2																							demi-pages	"Deux images remarquables d'Amérique" (nuages sur Sacramento/Chicago la nuit)	
1930	18-mai	3	BALOGH Rudolf	1													1										pleine page	"Mai"	
1930	18-mai	4	a	4				2		1													1					"Images de spectateurs au prix du Millénium"	
1930	18-mai	4	GÁRDÓNYI	1					1																			"Image de spectateurs au prix du Millénium"	
1930	18-mai	5	SETZER (Vienne)	1		1																						"Nouveau portrait de Jeritsa Maria "	
1930	18-mai	5	a	2																			2					(Ripka Ferenc à Londres, premier bourgmestre)	
1930	18-mai	6	a	7											6								1				demi-page	"Images du Congrès de l'Eucharistie à Carthage"	
1930	18-mai	7	a	3																				3				"Images du Congrès de l'Eucharistie à Carthage"	
1930	18-mai	8/9	a	6				6																			double page	" 5 à 0" (football)	
1930	18-mai	10/11	a	5																			4		1			(exposition canine)	
1930	18-mai	10/11	ESCHER Károly	1																			1					(Fox-terrier)	
1930	18-mai	11		0																								(publicité-dessin pour Forma"	
1930	18-mai	12	a	6								6																(exposition de peintures hongroises à l'institut hongrois de Rome :Aba Novak Vilmos/ Szoni Istvan, Molnar C. Pal...)	
1930	18-mai	12	a	1																					1			(publicité pour Karlsbad)	
1930	18-mai	13	a	5								4																(expositions de tableaux à l'étranger :Valence et Paris)	

Année	Mois	Pages	Photographes	Photographies																				mise en page	informations supplémentaires									
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie			actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger					
1930	18-mai	14	a	5															1			4												(Moricz Zsigmond à Az Est) /(pavillons Pilavin et Gschwindt à la Foire Nationale)
1930	18-mai	15	a	2																		1			1		demi-pages						(lions) /devanture de magasin "Kozma" (mode)	
1930	18-mai	16	a	2																			2				demi-pages						(la reine d'Angleterre avec des enfants) / (enfants de la couronne royale)	
1930	18-mai			55	0	1	0	0	9	0	1	10	0	0	0	6	1	0	0	0	1	2	11	8	3	2	0	28					27	
1930	25-mai	couv	BALOGH Rudolf	1	1																						pleine page						"Suzette"	
1930	25-mai	2/3	a	3																			3											"Photoreportage sur la garden-party du Régent"
1930	25-mai	2/3	a	1																			1				pleine page						(buffet de la garden-party)	
1930	25-mai	4	a	4																			4										(garden-party) / "Images de jeux au Casino"	
1930	25-mai	5	a	3							3																						(revue hollywoodienne avec John Gilbert, Norma Shearer, Buster Keaton, C, Nagel, M,Davies)	
1930	25-mai	6	a	5							4																							(au Congrès de l'Eucharistie à Carthage) / (porcelaine de Sèvres à Venise)
1930	25-mai	7	a	2																			2				demi-pages						"Une séance à l'Académie Saint Imre" / "Communion"	
1930	25-mai	8/9	HALMI Béla	1								1																						(Orska Maria)
1930	25-mai	8/9	a	3									1																					(famille royale de Roumanie) / (Kay Francis et son lévrier blanc de Russie) /(Lloyd George et chien)
1930	25-mai	8/9	a	5					1				2																					(Miss Europe 1930 : Diploraku Aliz) / (Carol Lombard)
1930	25-mai	10/11	a	5									1		3										1									"Vie des écoliers de Gödöllö" / (Miss Italie) / (publicité pour Karlsbad)
1930	25-mai	10/11	a	2											2												demi-pages							"La vie au gymnasium des Prémontrés de Gödöllö" : (le professeur de tennis) / (écoliers de Gödöllö)
1930	25-mai	12	a	4					1														1	1	1									(publicité pour clinique du Dr Müller à Karlsbad)
1930	25-mai	13	a	3										1																				(partie de poker lors de la réception royale) / (Miss Betty Watson lisant un journal dans la voiture)
1930	25-mai	14	Daily Mail	2																				2			demi-page							"La fièvre du rugby à Paris" (incident)
1930	25-mai	14	a	1																					1									

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
1930	25-mai	15	a	3							1												1		1				"Le comte Apponyi Albert parle au Parlement" / (buste sculpté d'Horthy par Szentgyorgyi Istvan)	
1930	25-mai	16	BALOGH Rudolf	1																		1						pleine page	"Le château de Vajdahunyad sous la splendeur de mai"	
1930	25-mai			49	1	0	0	0	2	0	8	0	1	4	0	1	5	0	0	0	0	1	0	12	10	4	0	0	34	15
1930	01-juin	couv	BALOGH Rudolf	1																		1						pleine page	"Vedette hollandaise en direction du pont Erzsebet"	
1930	01-juin	2	a	2																			2					demi-page	(Gandhi) /(Charles Sheldon Thompson et Joan Gregory)	
1930	01-juin	3	a	4										4															(Actrices : Grace Moore/Nancy Caroll/Joan Peers/Mary Lawlor)	
1930	01-juin	4	a	3																			3							
1930	01-juin	5	a	1																								pleine page	"Lillafüred"	
1930	01-juin	6/7	a	2																								demi-pages	(salles du palais de Lillafüred)	
1930	01-juin	6/7	a	1																								pleine page	(Lillafüred)	
1930	01-juin	8/9	a	1																								double page	(Lillafüred)	
1930	01-juin	10/11	a	1																								pleine page	"Lillafüred"	
1930	01-juin	10/11	a	1																								pleine page	"Lillafüred"	
1930	01-juin	12	a	3																					3			demi-page	"Lillafüred"	
1930	01-juin	13	HALMI Béla	1		1																							"Portrait récent du fils du roi Otto"	
1930	01-juin	13	a	2																			1	1					(Gombos Gyula, ministre de la défense nationale) / (Mussolini à Florence, place Signori)	
1930	01-juin	14	a	3																			3						"Images de la journée des scouts"	
1930	01-juin	15	a	5		1																	2		2				(modelisme) /(publicité pour la ville d' Iglofüred) /(publicité pour Karlsbad)	
1930	01-juin	16	a	3										1			2												(nageuses dans piscine) / (Miss Jean Drummod, la reine des modèles : 17 ans, 1,75m, 59 kilos)	
1930	01-juin			34	0	2	0	0	0	0	0	0	0	5	0	0	2	0	0	0	0	11	0	9	3	2	0	0	24	10
1930	08-juin	couv	BALOGH Rudolf	1	1																							pleine page	"Rose de de la Pentecôte" (jeune fille)	
1930	08-juin	2	a	4										4															"Helen Kane" / "Barbara Leonard" / "Lottice Howel" / "Norma Shearer"	
1930	08-juin	3	BALOGH Rudolf	1			1																					pleine page	"Cigogne"	
1930	08-juin	4	a	3						1	1												1						"Hoffmann Geza a peint le portrait du ministre Istvan Bethlen"	
1930	08-juin	4	a	2																				2						

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1930	08-juin	5	a	5																			4	1					(Gombaszogi Frida au côté d'une voiture) / (le président Hoover) / (voitures : Rolls Royce..)
1930	08-juin	6	a	1							1																	(le sculpteur Csorba Geza et Bela Bartok : tête sculptée de Bela Bartok)	
1930	08-juin	6	a	3			1																2					(Sarojmi Naidu et les insurgés de Gandhi)	
1930	08-juin	7	a	1						1																		demi-page	
1930	08-juin	7		0																								demi-page	
1930	08-juin	8/9	KELLNER Jenő	10													10											"Les plages de Budapest revivent"	
1930	08-juin	10	a	2																			2					demi-pages	
1930	08-juin	11	a	2						1														1	1			demi-pages	
1930	08-juin	12	a	2																			1	1				(rassemblement commémoratif sur le traité de Trianon, place Szabad)	
1930	08-juin	12	PAPP Béla	1			1																					(éclairs le long du Danube)	
1930	08-juin	13	a	2						1														1				demi-pages	
1930	08-juin	14	a	3																			3					(Concours de l'Elegance : voitures : Renault, Fiat et caravane)	
1930	08-juin	14	a	2																			2					(John Masefield) / (Luther, banquier allemand)	
1930	08-juin	15	a	7					2														3		2			(publicité pour Iglofüred) / (publicité pour Karlsbad) / (Congrès des auteurs)	
1930	08-juin	16		0																								pleine page	
1930	08-juin			52	1	0	2	1	2	4	2	0	0	4	0	0	10	0	0	0	0	0	14	7	5	0	0	36	16
1930	15-juin	couv	VERES A. Pál	1	1																							pleine page	
1930	15-juin	2	a	3						3																		pleine page	
1930	15-juin	3	BALOGH Rudolf	1													1											pleine page	
1930	15-juin	4	a	5																			5					pleine page	
1930	15-juin	5	BALOGH Rudolf	1			1																					pleine page	
1930	15-juin	6	a	4																				4					"Images du roi Karoly II du temps où il était frappé d'exil"
1930	15-juin	7	a	3																				3					"Images d'une journée royale à Bucarest"
1930	15-juin	8/9	ESCHER Károly	5													5											(public d'enfants pour un spectacle de Polichinelle)	
1930	15-juin	8/9	VERES A. Pál	5													5											(enfants)	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
1930	15-juin	10	a	3					3																					(avirons : magyar Oxford contre Cambridge)
1930	15-juin	11	a	4						2													2						(Horthy Istvan à Détroit)	
1930	15-juin	12	a	6						1													4	1					(exposition de chiens)	
1930	15-juin	13	a	3					1	1													1						(le roi de Belgique et le cardinal Van Roy à Anvers)	
1930	15-juin	13	a	3																			1	2					(Raymond Duncan et Isadora Duncan manifestent avec Gandhi)	
1930	15-juin	14	a	6								1											3	2					(parade militaire à Londres)	
1930	15-juin	15	a	1								1															demi-page	(festival de chants à Berlin)		
1930	15-juin	15	a	5													5												"Images de plage à Scheweningen"	
1930	15-juin	16	a	4									4																"Ruth Chatterton"/"Fay Wray"/"Anita Page"/"Clara Bow"	
1930	15-juin			63	1	0	1	0	4	7	0	2	0	4	0	0	11	5	0	0	0	0	9	14	5	0	0	31	32	
1930	22-juin	couv	MUNKÁCSI Márton	1													1											pleine page	"A la plage"	
1930	22-juin	2	BALOGH Rudolf	1													1											pleine page	"Mon petit veau"	
1930	22-juin	3	BALOGH Rudolf	1													1											pleine page	"Jeune paysanne à la poule blanche"	
1930	22-juin	4	a	4						2								2												
1930	22-juin	5	a	4																			4						(le prince héritier yougoslave habillé en soldat) / (le même à la plage) / (le prince héritier roumain Mihaly à la plage)	
1930	22-juin	6	a	3					1														1	1					(exercices d'assouplissement)	
1930	22-juin	6	a	0																									(publicité pour Nivea-Creme)	
1930	22-juin	7	a	3						2														1			demi-page	"Restaurant le New York à l'île Ste Marguerite"		
1930	22-juin	8/9	ESCHER Károly	8													8											double-page	"De l'eau ! De l'eau !"	
1930	22-juin	10/11	a	10																					10			double-page	"Médailles de distinction hongroises"	
1930	22-juin	12/13	a	20																				20				double-page	"Médailles de distinction hongroises"	
1930	22-juin	14	a	5					1			1	1											2					(Anita Loos à Londres)	
1930	22-juin	15	a	2								1											1							
1930	22-juin	15	a	0																									(publicité-dessin pour Forma)	
1930	22-juin	16	a	2																				2			demi-pages	(sanatorium)		
1930	22-juin			64	0	0	0	0	2	4	0	2	0	1	0	0	11	2	0	0	0	0	1	6	5	30	0	49	15	
1930	29-juin	couv	a	1										1														pleine page	"Beauté américaine"	
1930	29-juin	2	a	5																				5					"Sarajévo 28 juin 1914"	
1930	29-juin	3	a	1									1														pleine page	"Loreley d'Hollywood"		
1930	29-juin	4	a	2														1					1						(parachutiste)	
1930	29-juin	5	a	6												6													"Photoreportage sur le weekend"	
1930	29-juin	6/7	a	9																			9				double page	"Royal Ascot - Derby hongrois"		

Année	Mois	Pages	Photographes	Informations supplémentaires																									
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1930	29-juin	8	a	4	1					1						2													(enfants sur manège de chevaux de bois) / (famille de Vilmos Excaszar) / (natation Hongrie-Autriche)
1930	29-juin	9	a	3																		2						"Marius Roger, maire de Barbizon, fait une allocution sur le peintre hongrois Ladislas de Paal"	
1930	29-juin	9	a	1																								"Plaque commémorative de la société artistique hongroise"	
1930	29-juin	9	a	1																		1						"Pavillon de la Hongrie à l'exposition universelle d' Anvers"	
1930	29-juin	10/11	BALOGH Rudolf	2																		2			2 pleines pages		"Procession de la Fête-Dieu"		
1930	29-juin	12	MUNKÁCSI Márton	1												1									pleine page		"Enfants berlinois se réjouissant de l'été"		
1930	29-juin			36	1	0	0	0	1	0	0	2	0	2	0	0	8	2	0	0	0	0	11	9	0	0	0	21	15
1930	06-juil	couv	a	1												1											pleine page	"Le temps des moissons"	
1930	06-juil	2/3	BALOGH Rudolf	6												6											double-page	"Photoreportage sur le marché du pont à Hortobagy"	
1930	06-juil	4	a	3												1	2											"Le chagrin du petit garçon à la mandoline"	
1930	06-juil	5	BALOGH Rudolf	1												1										pleine page	"La fillette aux oisons"		
1930	06-juil	6/7	a	6																						double page	"Ecole des baisers d'Hollywood" (montage)		
1930	06-juil	8	a	3																								(danse allemande moderne) / (jeunes joueuses de tennis américaines) (montage)	
1930	06-juil	9	a	5					1	1	2											1							
1930	06-juil	10	a	3						1												1	1					(parking d'avions) / et / (Gordon, saut en hauteur) (montage)	
1930	06-juil	11	a	3																		1	2				demi-page		
1930	06-juil	12	BALOGH Rudolf	1	1																					pleine page	"Fillette et colombe"		
1930	06-juil			32	1	0	0	0	1	2	2	9	0	0	0	0	9	2	0	0	0	0	1	4	1	0	0	15	17
1930	13-juil	couv	BALOGH Rudolf	1												1											pleine page	"Mise en bottes du blé"	
1930	13-juil	2	a	3																		1	2				demi-page	(le chancelier Schober et Bethlen Istvan) / (le roi de Roumanie, son fils et des soldats)	
1930	13-juil	3	World / New-York Times, Berlin.	2																			2				demi-page	(Vilmos Cszaszar à la coupe de bois) / (Vilmos Cszaszar et Poultney Bigelow)	
1930	13-juil	4/5	a	8																			8				double-page	"Images de l'expédition de Byrd dans l'Antarctique"	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires				
1930	13-juil	6/7	BALOGH Rudolf	1													1												double page	"Retour au bercail sur le marché du pont"			
1930	13-juil	8	a	3																			3							"Mariage à Sarospatak"			
1930	13-juil	9	a	2						1															1			demi-page	(régate en Amérique)				
1930	13-juil	10	a	3																			1	2						"Combustion d'engrais chimiques et d'acide sulfurique en Hongrie"			
1930	13-juil	11	a	1	1																								pleine page	(Hadik Janos)			
1930	13-juil	12	a	1													1												pleine page	"Plaisir des vacances d'été"			
1930	13-juil			25	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	3	0	0	0	0	0	5	14	1	0	0	10		15			
1930	20-juil	couv	a	1									1																pleine page	"Star de cinéma à Uszod"			
1930	20-juil	2	a	4				1														1	2										
1930	20-juil	3	a	3								1																					
1930	20-juil	4	a	5		1					2																						
1930	20-juil	5	a	3																			3										
1930	20-juil	6/7	KALLÓS Oszkár	11																			11							double page	"Corps de garde hongrois"		
1930	20-juil	8	BALOGH Rudolf	1													1													pleine page	"Quelle belle poupée !"		
1930	20-juil	9	a (AIGNER László ?)	3						2									1														
1930	20-juil	10	a	5						1														2	2								
1930	20-juil	11	a	4							2			1											1								
1930	20-juil	12	a	2										2																demi-pages	"Deux superbes actrices de cinéma :Greta Garbo et Norma Shearer"		
1930	20-juil			42	0	1	0	0	1	3	4	1	1	3	0	0	1	1	0	0	0	0	15	8	3	0	0	25		17			
1930	27-juil	couv	BALOGH Rudolf	1													1													pleine page	"Que soit béni le blé hongrois !"		
1930	27-juil	2	a	4										2										2									
1930	27-juil	3	a	1										1																	pleine page	"Anita Page"	
1930	27-juil	4	a	2																				2							demi-pages	(parlement allemand) / (parlement anglais)	
1930	27-juil	9	a	3																				3									
1930	27-juil	10	a	7							3													2	2								
1930	27-juil	11	a	4																				4						demi-page	"Images de Monaco"		

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1930	27-juil	12	MUNKÁCSI Márton	1			1																					pleine page	"Derrière la fenêtre"
1930	27-juil			23	0	0	1	0	0	0	3	0	0	3	0	0	1	0	0	0	0	0	0	13	2	0	0	7	16
1930	03-août	couv	BALOGH Rudolf	1																						1		pleine page	"Nid de cigognes sur un robinier"
1930	03-août	2	a	4						4																			"Photoreportage sur la finale de la Coupe Davis"
1930	03-août	3	a (AIGNER László ?)	5					3					1										1					(Titulescu, Einstein, Painlevé....)
1930	03-août	4	a	3																				2	1				(enfants soldats écossais et Sir Percy de Radcliffe) / (garde royale anglaise)
1930	03-août	5	a	1										1													pleine page	"Nouveau visage de Greta Gardo"	
1930	03-août	6/7	a	9										9													double page	"Actrices de cinéma américaines en tenue de sport"	
1930	03-août	8	a	6													6												"Enfants heureux de l'été"
1930	03-août	9	a	6						1														3	2				(le professeur Calmette au Congrès de Biologie à Paris)
1930	03-août	10/11	a	7																			7						(constructions de ponts sur le Danube)
1930	03-août	12	a	4																				4					"Photoreportage sur le tremblement de terre en Italie"
1930	03-août			46	0	0	0	0	3	5	0	0	0	11	0	0	6	0	0	0	0	0	7	10	3	1	0	20	26
1930	10-août	couv	BALOGH Rudolf	1																						1		pleine page	"Une poupée et une chouette"
1930	10-août	2	ESCHER Károly	5													5												"Déménagement en août"
1930	10-août	3	a	2																				2			demi-pages	(soldats anglais avec masques à gaz)/ (acrobate aérien au-dessus de New-York)	
1930	10-août	4	a	6							6																		(peintures de Munkacsi, Marco Karoly, Paal Laszlo....)
1930	10-août	5	a	1																				1					(chanteuse d'Opera, Nagy Margit ,à la plage, avec Vittorio Mussolini, photo envoyée au journal de Pesti Naplo)
1930	10-août	5	DROBILITS Ernő Dr	1																				1					(choeur d'église et des fidèles)
1930	10-août	5	a	1																				1					(le prince de Galles, pilote d'avion, reçu par le roi de Belgique)
1930	10-août	5	a	1																				1					(Zaro Agha, 156 ans)
1930	10-août	6/7	A Pesti Napló fotóriportaja New-Yorktól Budapestig	9													4	5										double page	"Tout le monde en maillots de bain"
1930	10-août	6/7	B. ZOLTÁN Klára (ph.amateur)	1													1											double page	(dans la série "tout le monde en maillots de bain")
1930	10-août	8	FAZEKAS Imre	4																				4					"Détails de la catastrophe du volcan Volterra"
1930	10-août	8	a	2																					2				

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1930	10-août	9	a	2																			1	1				demi-pages	(Charles H. Kline maire de Pittsburg et le maire Sipocz Jenö)
1930	10-août	10/11	a	4																			4				demi-pages	(usine Harmatviz à Budapest)	
1930	10-août	12	a	3								2												1				(extrait du film de Dowcsenko : Alexandre Dovjenko, cinéaste ukrainien)	
1930	10-août			43	0	0	0	0	0	0	6	2	0	0	0	0	10	5	0	0	0	0	5	12	2	1	0	24	19
1930	17-août	couv	BALOGH Rudolf	1	1																						pleine page	"Coiffe fleurie d'une jeune fille hongroise en fête"	
1930	17-août	2	a	5							1													3	1			(George Bernard Shaw et les jeunes du parti socialiste anglais)	
1930	17-août	3	a	6										6														"Lila Lee" / "Dorothy Jordan" / "June Collyer" / " Raquel Torres" / "Joan Crawford"	
1930	17-août	4	a	3								3																(annonce du film "Hajra Troka !" avec Olga Csehova)	
1930	17-août	5	BALOGH Rudolf	1													1										pleine page	"Que découvre la poule noire ?"(jeune fille et poule noire]	
1930	17-août	6/7	KALLÓS Oszkár	7																			7				double page	"Centième anniversaire de la naissance de l'empereur Ferenc Jozsef (18 août 1830-18 août 1930)"	
1930	17-août	8	a	1							1																	(peinture de Laszlo Fülöp)	
1930	17-août	8	ESCHER Károly	2																					2			"Eglise Sainte Anne et le Bastion des pêcheurs illuminés"	
1930	17-août	9	a	3																					3			(peintures de Papp Emil , Naray Antal, Merö Istvan)	
1930	17-août	10	a	3		1																		1	1			(portrait du roi Otto)/ (petit-fils du roi d'Angleterre et Mary la fille du roi à la plage)	
1930	17-août	10	FÖRSTER	1																				1				"La reine Zita et ses enfants au château de Streenockerzeel"	
1930	17-août	11	a	5																			5					(visite du maire de Pittsburg Charles H. Kline)	
1930	17-août	12	a	1																							pleine page	(sanatorium)	
1930	17-août			39	1	1	0	0	0	0	2	3	0	6	0	0	1	0	0	0	3	0	12	5	5	0	0	24	15
1930	24-août	couv	BALOGH Rudolf	1																		1						pleine page	"Budapest rayonnant de lumières : Eglise Sainte Anne à Buda "
1930	24-août	2/3	a	3																								double-page	"Budapest rayonnant de lumières : le château Vajdahunyd à Varosliget, Mont Gellert, Monument du Millénium" (photographies de nuit)

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1930	24-août	4	Metro Goldwyn	4							4																		(annonce du film "Ha a csaszar visszater..." avec Ramon Novarro)
1930	24-août	5	BALOGH Rudolf	2													1					1							
1930	24-août	6/7	a	2																			2						"Inauguration de la statue de Saint Imre"
1930	24-août	6/7	BALOGH Rudolf	1																			1				pleine page	(inauguration de la statue de Saint Imre avec l'évêque primat Seredi Jusztinian)	
1930	24-août	8/9	a	8																			8						"Photoreportage sur les cérémonies de la semaine de la St Istvan"
1930	24-août	10	a	6																			6						"Le représentant du Pape à Budapest"
1930	24-août	11		0																							pleine page	(publicité-dessin pour Trilysin)	
1930	24-août	12	a	6										2									2		2				(Miss America) / (élections de Miss Univers)
1930	24-août	13	a	5						3													1	1					(Jean Sapene) / (la femme de Miklos Horthy)
1930	24-août	14	a	3																			3						
1930	24-août	15	a	3																			3						
1930	24-août	16	ESCHER Károly	5						5																			"Photoreportage sur le Prix de la St Istvan" (courses)
1930	24-août			49	0	0	0	0	8	0	4	0	0	2	0	0	1	0	0	0	5	0	26	1	2	0	0	46	3
1930	31-août	couv	BALOGH Rudolf	1	1																							pleine page	"Fille à la camomille du district de Sarkos"
1930	31-août	2	a	4																		1		3					(hangar d'avions italiens) / (Kemal Pasa) / (amiral Byrd) / (Parlement de Tokyo)
1930	31-août	3	a	3											1									2					(G.B.Shaw avec S. Sunderland, M. Chatwin) / (Hearst, magnat de la presse américaine et Anita Loos)
1930	31-août	4/5	Warner Bros film	1							1																	pleine page	(annonce de film : Marilyn Miller, comédienne, dans 'Sally' :Warner Bros-film)
1930	31-août	4/5	Warner Bros film	3							3																		(annonce du film "Sally" avec Marilyn Miller)
1930	31-août	6/7	a	9										9														double page	"Vedettes hollywoodiennes"
1930	31-août	8	a	4															2					2					(auditoire à l'inauguration d'un salon de la TSF à Berlin) / (plage à St Raphael)
1930	31-août	9	a	3																			2		1				(Sincero Biboros, légat du pape et Seredi Jusztinian, archevêque primat)
1930	31-août	10	a	2																			2				demi-pages	(programme ministériel de constructions de ponts sur le Danube)	
1930	31-août	11	a	4						2															2				(gymnastique à Vienne)

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	Catégories																	mise en page	informations supplémentaires							
					portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie			villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	
1930	31-août	12	BALOGH Rudolf	1														1											pleine page	(église illuminée à Varosliget)
1930	31-août			35	1	0	0	0	0	2	4	0	0	9	0	1	0	2	0	0	1	1	4	7	3	0	0	13	22	
1930	07-sept	couv	a	1									1															pleine page	"La petite Dorothy de Barbara, la plus jeune des stars d'Hollywood"	
1930	07-sept	2	a	3													3													(enfants anglais)
1930	07-sept	3	a	3																			3					pleine page	(Prince d' York) /(flotte allemande) / (Georges V en inspection)	
1930	07-sept	4	a	3							3																	pleine page	(annonce du film "A scok" avec Greta Garbo)	
1930	07-sept	5	a	4									4																pleine page	"Les beautés du film parlant" (Leila Hyams, Joan Crawford, Claudette Colbert, Dorothy McNulty
1930	07-sept	6/7	MUNKÁCSI Márton	1																					1				double page	"Lévrier blanc"
1930	07-sept	6/7	BALOGH Rudolf	7											7														double page	(scènes de la vie quotidienne)
1930	07-sept	8	a	2														1												(l'immeuble du Daily News à New-York) / (les midinettes à Paris)
1930	07-sept	8	a	2																					2					(vu du dessus : gare centrale de New-York) / (église moderne à Berlin)
1930	07-sept	9	KENEDI Sándor	3						3																				" 'La Hongrie' en Amérique"
1930	07-sept	9	a	2																					2					(équipe de waterpolo)
1930	07-sept	10	a	2																										(Mihaly, fils de la Reine de Roumanie Helena) /(avion et foule au Bourget)
1930	07-sept	10	a	2																					2					((weekend de l'auto chez Fiat) / (salon du meuble blanc moderne)
1930	07-sept	11	a	3																			1		2		pleine page	(Galerie Tamas) / (pavillon Klein)		
1930	07-sept	12	a	6																			4		2				double page	"1er Septembre" (manifestation de travailleurs, place Octogon)
1930	07-sept			44	0	0	0	0	0	3	3	0	0	5	0	0	7	4	0	0	0	3	5	7	6	1	0	22	22	
1930	14-sept	couv	a	1														1											pleine page	"Un plus un égale deux"
1930	14-sept	2	a	1														1											pleine page	"Grand nettoyage automnal d'une cheminée de paquebot"
1930	14-sept	2	SINGER Leo (phot. amateur)	1																			1						pleine page	"Départ vers l'ouest de l'Orient Express"
1930	14-sept	3	KELEN Imre	7																										"Départ de Briand pour Genève. Photoreportage parisien de Kelen Imre"
1930	14-sept	4	a	3																										"La paix mondiale se prépare" (tanks français et anglais)
1930	14-sept	5	a	3																										(mort de Vass Jozsef) /(portrait de Vass Jozsef par Heya Zoltan)
1930	14-sept	6/7	ESCHER Károly	7											7														double page	"Les premiers rudiments" (à l'école)

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	catégories																	mise en page	informations supplémentaires							
					portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie			villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	
1930	14-sept	8	a	4																1	1		2				(congrès national des architectes à Budapest) / (vue d'une construction "en cercle" à Leipzig)			
1930	14-sept	9	KEMÉNY Simon (phot.amateur)	1	1																						"Vanyi-Grunwald Bela au Lac Balaton"			
1930	14-sept	9	a	3																		3					(Mussolini et les fascistes à Rome) / (deux chutes : avion et moto)			
1930	14-sept	9	a	2																		2					(Peter, prince héritier de Yougoslavie) / (deux lynchages de noirs en Indiana)			
1930	14-sept	10	KELEN Margit	6										6													"Grande lessive" (un enfant à la plage)			
1930	14-sept	11	a	6					5														1							
1930	14-sept	12	BALOGH Rudolf	1										1												pleine page	"Une jeune cavalière"			
1930	14-sept			46	1	1	0	0	0	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	5	15	3	0	0	28	18		
1930	21-sept	couv	a	1	1																					pleine page	"Mingyart pleure... "			
1930	21-sept	2	a	3														1					2					(Henry Ford sur le 'Bremen') / (John Barrymore + Dolores Castillo et sa fille)		
1930	21-sept	2	a	2														2										(Miss Dorritt Wilkins, joueuse de golf anglaise) / (filles d'Harold Lloyd : Marjorie et Gloria)		
1930	21-sept	3	a	4														4										"Peintures récentes de New-York de Halmi Artur " (portraits de Kiss Emil, Mrs Mairs, Esther Cochran, et Mrs Vance Mac Caulley)		
1930	21-sept	4	GABOR László (ph.amateur)	1																			1					(deux jeunes filles lisant Az Est)		
1930	21-sept	4	a	5														1					1	1	2			(extrait d'une pièce de Ferenc Molnar jouée à Vienne : ' Olympia')		
1930	21-sept	5	BALOGH Rudolf	1										1												pleine page	"Vendange à Szekszard"			
1930	21-sept	6/7	a	9										1	2											double page	(nage, danses, motos,mode)			
1930	21-sept	6/7	SINGER Leo (ph. amateur)	1														1										"Assise sur le rivage caillouteux du bord de mer"		
1930	21-sept	8	KELEN Imre	4														4										(les premiers pas d'un enfant)		
1930	21-sept	9	a	4																		1	3				(femme du Duce et le comte Ciano) / (professeur Voronov en Inde) / ('A bas la dictature' à Lima)			
1930	21-sept	10	a	4																		4					(la société :Système Altek Anvers)			
1930	21-sept	11	a	3														1						2		pleine page	"Jeunes écolières sur la tombe de Vass Jozsef dans la crypte de l'église"			
1930	21-sept	12	BALOGH Rudolf	1																				1		pleine page	"L'adieu des hirondelles" (hirondelles, poteau et fil électriques)			
1930	21-sept			43	1	0	0	0	0	0	0	1	8	0	4	0	1	7	3	0	0	0	0	6	6	5	1	0	21	22
1930	28-sept	couv	BALOGH Rudolf	1														1									pleine page	(jeunes filles en bicyclettes)		

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires			
1930	28-sept	2	a	8																			8								(chercheurs français et hongrois en Mongolie)	
1930	28-sept	3	a	1										1															pleine page	"Mary Brian"		
1930	28-sept	4	a	5							5																				(annonce du film-opérette 'Mese a Benzinkutrol. (3+1=2)')	
1930	28-sept	5	a	5					1														4								(Mussolini et la milice fasciste) / (premières huitres autrichiennes)	
1930	28-sept	6/7	ESCHER Károly	9													9											double page	"La circulation à Pest pendant les travaux de réaménagement. Photoreportage de Pesti Naplo.			
1930	28-sept	8	a	3	1																		1	1							(Ernszt Sandor) / (Gombos Gyula) / (le prince de Norfolk inspecte la garde)	
1930	28-sept	8	a	2																				2							(le prince héritier Pierre de Yougoslavie)	
1930	28-sept	8		0																											(publicité-dessin pour Spitzer Haute couture)	
1930	28-sept	9	a	6	2												1						2		1						(Gaal Gaszton) / (Gaal Gazston et son chien au Lac Balaton) / (exposition Pesti Naplo)	
1930	28-sept	10	a	5																			4	1							"Photoreportage sur les manoeuvres militaires allemandes" / (devanture du magasin Varady Béla)	
1930	28-sept	11	a	5																			4	1							(Zeppelin et spectateurs)	
1930	28-sept	12	BALOGH Rudolf	1													1											pleine page	(berger à dos d'âne)			
1930	28-sept			51	3	0	0	0	1	0	5	0	0	1	0	0	12	0	0	0	0	0	3	23	3	0	0					27
1930	05-oct	couv	a	1										1														pleine page	"Barbara Leonard"			
1930	05-oct	2	a	3																			1	2							(Mussolini à cheval) / 'Ernszt Sandor) / (Kemal Pasa)	
1930	05-oct	3	BALOGH Rudolf	1													1											pleine page	"Teillage" (opération consistant à se débarrasser des parties ligneuses de la fibre de chanvre)			
1930	05-oct	4	a	1							1																	pleine page	(Annonce de film : Maurice Chevalier dans "A Kiralyno ferje" :The love parade)			
1930	05-oct	5	a	1													1											pleine page	"Bain du bébé"			
1930	05-oct	6/7	ESCHER Károly	8													8											double page	"Campagne sanitaire pour la nouvelle génération"			
1930	05-oct	8	a	2																		2									(restauration de la cathédrale à Londres) / (changement de cloche dans une église de New-York)	
1930	05-oct	8	a	1																		1									(phares à San Francisco)	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
1930	05-oct	9	a	5					1	2													1	1						
1930	05-oct	10	a	5						1													3	1					(Mrs Bruce près de l'avion Londres-Tokyo) / (Comte Czernin Ottokar)	
1930	05-oct	11	a	3																			3						(Henri Ford) / (Hitler) / (Staline)	
1930	05-oct	12	a	2																			1	1			demi-pages	(Karoly, roi de Roumanie, et sa garde) / (Congrès sur le droit aérien à Budapest)		
1930	05-oct			33	0	0	0	0	1	3	1	0	0	1	0	0	10	0	0	0	0	0	3	5	8	1	0	0	18	15
1930	12-oct	couv	BALOGH Rudolf	1																								pleine page	"Budapest, la nuit"	
1930	12-oct	2/3	a	4																			4						"Catastrophe du zeppelin R 101 en Angleterre"	
1930	12-oct	2/3	a	1																			1				pleine page	(Zeppelin R 101 au-dessus de Londres)		
1930	12-oct	4	a	4						4																			(annonce du film 'Dinamit' de Cecil B. de Mille)	
1930	12-oct	5	a	4						2	1												1						(peintures de Csontvary Tivadar) / (Ford à Cologne)	
1930	12-oct	6/7	a	3										2										1			double page	(Edwina Booth) / (Mary Doran) / (ministre canadien Bennet et Mac Donald)		
1930	12-oct	6/7	a	4																				4			double page	(Albert, le roi de Belgique en "touriste" dans les Alpes) / (Marcelino Domingo) / (Acala Zamora)		
1930	12-oct	6/7	a	2																				2			double page	(30.000 hommes dans les arènes de Madrid) / (circulation à New-York)		
1930	12-oct	8	a	2																				2			demi-page	(Bennet, ministre canadien, Mac Donald et le ministre australien) / (Hindenburg :82 ans)		
1930	12-oct	9	a	2																				2			demi-pages	(à Tokyo) / (à Stockholm)		
1930	12-oct	10	a	3						1														2					(Ladoumègue au 1500m) / (le roi d'Italie Victor Emmanuel) / (Boris le roi de Bulgarie)	
1930	12-oct	11	a	4																			2	1	1				(L'empereur François-Joseph) / (Gombos Gyula) / (Comte Apponyi Albert)	
1930	12-oct	12	BALOGH Rudolf	1												1											pleine page	"Jeunes filles de Baranyi partant pour les vendanges"		
1930	12-oct			35	0	0	0	0	0	1	6	1	0	2	0	0	1	0	0	0	1	0	2	20	1	0	0	11	24	
1930	19-oct	couv	a	1							1																	pleine page	(portrait du Comte Apponyi Albert par Laszlo Fülöp)	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1930	19-oct	2	a	5							5																		"La première de la pièce de Molnar" ("Ferenc Molnar, les acteurs, et le public)
1930	19-oct	3	a	4																			4						"Grand enterrement à Londres" (suite à la catastrophe du R 101)
1930	19-oct	4	a	3																		1		2				(photographie aérienne : Chase National Bank de New-York)	
1930	19-oct	5	a	1																		1					pleine page	"Nouveau gratte-ciel à New-York"	
1930	19-oct	6/7	ESCHER Károly	10												10											double page	"Vie des terrassiers à Budapest"	
1930	19-oct	8	a	4										4															(vedettes : June Walker, Lucille Powers, Leila Hyams, Gertie Messinger)
1930	19-oct	9	a	2								1																	(Jackie Coogan) /(princesse Astrid de Belgique)
1930	19-oct	9	a	3							1													2					(Trafalgar Square : spectateurs à l'enterrement-R101) / (peinture de Peterdi Gabor)
1930	19-oct	10/11	a	5																				5			demi-pages	(dénicotinisation : société Nikotex)	
1930	19-oct	12	a	2																		1	1				demi-pages		
1930	19-oct			40	0	0	0	0	0	0	7	1	0	4	0	0	10	0	0	0	0	2	1	8	7	0	0	25	15
1930	26-oct	couv	JELFY Gyula	1	1																						pleine page	(le Régent Horthy Miklos)	
1930	26-oct	2	a	4																			3	1					(avions et spectateurs) /(Prince de Galles en aviateur)
1930	26-oct	3	VERES	1	1																						pleine page	(femme du Régent Miklos Horthy)	
1930	26-oct	4	a	3								3																	(danseuses)
1930	26-oct	5	a	1							1																pleine page	(Laban Rudolf, maitre de ballet, dirige ses danseurs)	
1930	26-oct	6	a	5																			5						"Photoreportage de Pesti Naplo sur une inauguration à Győr" (auditoire et Morics Zsigmond)
1930	26-oct	7	a	1							1																pleine page	(annonce du film 'Olympia' avec Theo Shall et Nora Gregor)	
1930	26-oct	8/9	a	5										5													double-page	(actrices : June Collyer, Gertie Messinger, Frances Dee, Greta Garbo, Dorothy Jordan)	
1930	26-oct	8/9	a	2																							double-page	(plages en Californie)	
1930	26-oct	10	a	3																			2		1				"Ouverture du Parlement"
1930	26-oct	11	a	4							2												1	1					(Lazlo Fulop) (/ sculpture de Pasztor Janos : 'Szuzsanna')

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
1930	26-oct	12/13	a	4																	4								double-page en demi-pages	"Szeged à l'honneur"
1930	26-oct	14/15	a	7							1										6							double-page	(Szeged) / (une sculpture de Horvai Janos : 'Petofi')	
1930	26-oct	16	a	1																	1							pleine page	(Szeged : château)	
1930	26-oct			42	2	0	0	0	0	0	5	3	0	5	0	0	0	2	0	0	11	0	10	2	2	0	0	30	12	
1930	01-nov	couv	a	1	1																							pleine page	(Lehar Ferenc ; photographie dédicacée pour Az Est))	
1930	01-nov	2	a	4																			4						"Fête à Szeged"	
1930	01-nov	3	a	4										4															"June Collyer dans un film de la Hangosfilm" / "Joan Crawford" / " Dorothy Jordan" / "June Collyer en civil"	
1930	01-nov	4	a	3	1																								(femme de Kalman Imre et son fils) / (Boris, roi de Bulgarie et la reine Giovanna)	
1930	01-nov	5	a	4							2																		(annonce du film 'A dicsőseg útja' avec Richard Tauber)	
1930	01-nov	6/7	ESCHER Károly	5							5																	double page	"Concert de Yehudi Menuhin au Vigado" (photographies de spectateurs)	
1930	01-nov	8	a	5																			3	2					(Arthur Byron) / (Ruth Gordon) / (Bud Janos, ministre du commerce)	
1930	01-nov	9	a	2																			2					demi-pages	"Nouveau restaurant du Parlement"	
1930	01-nov	10	a	3																									"Couronnement de l'empereur d'Ethiopie"	
1930	01-nov	11	a	5							5																		"Sculptures de Pasztor Janos"	
1930	01-nov	12	a	4																			1	2	1					
1930	01-nov			40	2	0	0	0	0	0	12	0	0	4	0	0	0	0	0	0	0	0	10	11	1	0	0	25	15	
1930	09-nov	couv	BALOGH Rudolf	1													1											pleine page	"En route vers le marché d'automne"	
1930	09-nov	2	a	3																				3						(la reine d'Angleterre)
1930	09-nov	3	ESCHER Károly	4							4																			(théâtre avec Gombaszogi Frida :'Feketeszaru cseresznye' / (portrait de l'auteur : Sandor Hunyady)
1930	09-nov	4	a	5										1											3	1				(Miss Europa 1930 à Cannes)
1930	09-nov	5	a	2																		2						demi-pages	(avion survolant New-York) / (fumée au-dessus de New-York)	
1930	09-nov	6/7	ESCHER Károly	8													8											double page	"Voilà ce que tout le monde mange à Budapest" (marché à Budapest)	
1930	09-nov	8	a	7																			7							"Exposition des plus beaux pigeons de Pest"

Année	Mois	Pages	Photographes	Informations supplémentaires																									
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1930	09-nov	9	a	3																		2	1						(tempête en Californie) / (Einstein à un banquet)
1930	09-nov	10	a	2																		2					demi-pages	(élection de Miss Baby à Londres)	
1930	09-nov	11	a	3																								"June Collyer" (photographiée dans un miroir) / Anita Page	
1930	09-nov	12	ESCHER Károly	3										3														"Le jour des morts"	
1930	09-nov	12	KELEN Margit	2										2														"Le jour des morts"	
1930	09-nov			42	0	0	0	0	0	4	0	0	4	0	0	13	0	0	0	0	2	7	10	2	0	0	26	16	
1930	16-nov	couv	BALOGH Rudolf	1										1													pleine page	"Géraniums à la fenêtre"	
1930	16-nov	2	a	3						1												1	1					(opération chirurgicale avec caméra) / (sculpture de Pasztor Janos) / (Tagore)	
1930	16-nov	3	a	4									4															"Leila Hyams"/ "Marion Davies" / "Grace Moore" / "June Collyer"	
1930	16-nov	4	a	1																		1						"le prince héritier roumain Mihaly et les petits soldats du collège"	
1930	16-nov	4	a	4																		3	1					"le prince héritier belge : Bauduin" / "la reine Astrid de Belgique"	
1930	16-nov	5	ANGELO	1	1																						pleine page	"Gombaszogi Frida dans 'Feketeszaru cseresznye')	
1930	16-nov	6/7	a	2																		2						double page	"la reine Alexandra Dan, photographe amateur"
1930	16-nov	6/7	a	5						1		4																double page	"jeunes filles en corsaire, élèves de l'école de Californie" / "G.B. Shaw" / "Marianna Winkelstern, ballerine"
1930	16-nov	8	a	3												1								2				(ski à St Moritz) / (marchand de tableaux : peintures de Jendrassik Jenö et Vastagh Geza)	
1930	16-nov	9	a	2																		2					demi-pages	(Prince de Galles) / (maires de Londres)	
1930	16-nov	10	a	3									1									2						"Miss Motocyclette" / "manifestation de travailleurs à New-York"	
1930	16-nov	11	a	4																		4						(Roosevelt) / (avions) / ("pose du drapeau américain sur l'hôtel Waldorf-Astoria)	
1930	16-nov	12	a	2						1												1						(spectateurs au Palais des Sports à Berlin) / (catastrophe ferroviaire à Cleveland)	
1930	16-nov			35	1	0	0	0	0	2	1	4	0	5	0	0	1	1	0	0	0	0	1	16	3	0	0	7	28
1930	23-nov	couv	a	1																								pleine page	(peinture de Francesco Zurbaran)
1930	23-nov	2	a	2																								(Mestrovics Ivan) / (relief de Mestrovics Ivan à Belgrade)	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1930	23-nov	2	a	2							1	1																	(peinture de Rozsaffy Dezso :exposée au Salon d'automne à Paris)
1930	23-nov	2	a	2							2																		(dessin d'Egry Jozsef à la Galerie Tamas) / (peinture de Munkacsy)
1930	23-nov	3	a	3																			3						(troubles au Brésil :soldats en position de tir sur le pont)
1930	23-nov	4	a	4																			4						(conférence de la Table Ronde à Londres)
1930	23-nov	5	MUNKÁCSI Márton	1														1									pleine page	"Fillette noire"	
1930	23-nov	6/7	a	8																			8				double page	(constructions : navire, zeppelin, trains, pont... à Berlin, Moscou, en Angletere, Allemagne)	
1930	23-nov	8	a	4										4															" Miriam Seegar" / "Virginia Bruce" / "Dorothy Jordan" / "Kay Johnston"
1930	23-nov	9	a	5																			4	1					(le régent Horthy Miklos) / (Bud Janos) / (Gombos Gyula) /(Seredi)
1930	23-nov	10	a	2																							demi-pages	(foule à Londres) / (Le roi de Roumanie Karoly au parlement roumain)	
1930	23-nov	11	a	4																		1							(Déroit : photograohie aérienne) / (Briand) / (transmetteur de radio écroulé à Lyon)
1930	23-nov	12	a	1																									(un taureau encorne un cheval et son toréador dans l'arène de Santa Cruz)
1930	23-nov	12	a	1																									course de taureaux en Espagne
1930	23-nov			40	0	1	0	0	0	0	3	3	0	4	0	0	0	1	0	0	0	1	4	22	1	0	0	8	32
1930	30-nov	couv	a	1							1																	pleine page	"Portrait d'une jeune fille chinoise" (peinture exposée au Salon National)
1930	30-nov	2/3	KALLÓS Oszkár	3																			3					demi-page	"Photoreportage sur une partie de chasse à Nagymagocs" /(Gombos Gyula : en insertion)
1930	30-nov	2/3	KALLÓS Oszkár	1																			1					pleine page	"Le régent Horthy Miklos dans une partie de chasse à Nagymagocs"
1930	30-nov	4	a	4							3												1						"Images sur l'exposition des beaux-arts de Chine " / (Lyka Karoly, professeur à l'école des beaux-Arts)
1930	30-nov	5	a	2							1													1				demi-pages	(Lilly et Emy Schwarz :pianistes au Salon Royal))
1930	30-nov	6/7	a	5										5														double page	"Dorothy Jordan" /" Frances Dee" / "Greta Garbo" / "Marlene Dietrich"

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
1930	30-nov	6/7	a	2								2																	double page	(gymnastique japonaise) / (exercices de danse matinaux de jeunes filles japonaises)
1930	30-nov	8	a	3																			1	2						(le roi de Roumanie Karoly et l'ordre de la chevalerie) / (Lindbergh)
1930	30-nov	9	a	4								2						1				1								(midinettes parisiennes) / (église romane) / (peinture de Van Dyck)
1930	30-nov	10	a	3																				3						(Le Caire) / (manifestation de travailleurs à Madrid) / (police madrilène)
1930	30-nov	11	a	1																				1				pleine page	(publicité pour livre de Will Durant "A Gondolat Hösei"(la pensée héroïque) essai philosophique)	
1930	30-nov	12	a	2				1																				demi-pages	(New-York : photographie aérienne avec avions) / (observatoire en Californie : photographie aérienne)	
1930	30-nov			31	0	0	0	1	0	0	5	4	0	5	0	0	0	1	0	0	1	1	6	6	1	0	0	13	18	
1930	07-déc	couv	BALOGH Rudolf	1													1											pleine page	"Jouer la crèche de Bethléem"	
1930	07-déc	2	a	2	1																		1							"Images de la célébration de la sculpture de Rakosi Jenő" / (sculpteur Kisfaludi-Strobl Zsigmond)
1930	07-déc	2	a	2	1																		1							"Banquet solennel du prix Ward"
1930	07-déc	3	a	4									4																	"Greta Garbo" / " Mary Doran" / "Mary Brian" / "Tania Fedor dans 'Olympia')
1930	07-déc	4	a	3							2													1						(peintures de Polidoro da Lanzano et de Borsos Jozsef)
1930	07-déc	5	BALOGH Rudolf	1	1																							pleine page	"Fillette et sa poupée"	
1930	07-déc	6/7	ESCHER Károly	25	24												1											double page	"Public, pour le moins, reconnaissant. Photoreportage de Pesti Naplo" (fête avec des enfants)	
1930	07-déc	8	a	3					1									1						1						(flotte japonaise) / (stade de Tokyo)
1930	07-déc	9	a	5																					2					"Gratte-ciel de Budapest"
1930	07-déc	10	a	5				1											1				1	1	1					(crocodile mangeant un homme)
1930	07-déc	11	a	1																					1			pleine page	(20 livres sortis chez Revai Kiadas)	
1930	07-déc	12	a	3																				1						"Images de New-York"
1930	07-déc			55	27	0	0	0	1	1	2	0	0	4	0	0	2	1	1	2	3	0	3	4	4	0	0	43	12	
1930	14-déc	couv	a	1													1												pleine page	"Grenadiers dans le brouillard londonien"
1930	14-déc	2	a	2																									demi-pages	(Szeged : photographies aériennes)

Année	Mois	Pages	Photographes	Photographes																	mise en page	informations supplémentaires								
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger			villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	
1930	14-déc	3	a	3																		3					(Pape Pie XI) / (le prince héritier yougoslave Peter) / (Mihaly prince héritier roumain photographiant Karoly I)			
1930	14-déc	4	ANGELO	1																		1					(publicité pour 'Angelo Fotografia, IV. Vacucca 24')			
1930	14-déc	4	a	1																		1					(Babe Ruth célèbre roi du base-ball américain et ses deux filles)			
1930	14-déc	4	a	2																		2					(Région du gaz mortel en Belgique) / (la reine de Belgique au pays du gaz toxique)			
1930	14-déc	5	a	4					1	1	1											1					(publicité pour le Az Est Harmaskönyve 1931) / (danseuses à Londres) / (danseuses à Berlin) / (Edwina Booth, star américaine)			
1930	14-déc	6/7	ESCHER Károly	8												8									double page	"Rues de Pest sous la neige et la pluie"				
1930	14-déc	8	a	3					1		1											1					(Olaf, prince héritier de Norvège, sur ski) / (Edwina Booth) / (Camera boxeur)			
1930	14-déc	8	a	1															1								(immeuble éclairé la nuit à Buda)			
1930	14-déc	9	a	3					1													2			demi-pages	(spectateurs dans stade nautique)				
1930	14-déc	10	a	2																		1	1				(troubles au Brésil à Rio da Janeiro)			
1930	14-déc	10		0																							(publicité pour le livre Pax Vobis)			
1930	14-déc	11	a	4																		2	2				(Hitler et le parti national socialiste à Berlin) / (marchand de tableaux : peintures de Aldor Janos Laszlo et d'Ivanyi-Grünwald Béla)			
1930	14-déc	12	a	1													1								pleine page	(policier dans le brouillard à Londres)				
1930	14-déc			36	0	0	0	0	1	2	0	1	0	2	0	0	0	0	1	8	1	3	0	0	10	7	0	0	19	17
1930	21-déc	couv	MUNKÁCSI Márton	1	1																					pleine page	"Chat angora"			
1930	21-déc	2	a	3	1														1								(Mecs Laszlo) / (enfants du roi de Yougoslavie)			
1930	21-déc	3	a	2																							(remise du Prix Nobel à Sinclair Lewis) / (deux prix Nobel : Lewis et l'indien Raman)			
1930	21-déc	3	a	2							1												1				(Pablo Casals au concert à Budapest) / (roi de Roumanie)			
1930	21-déc	4	a	5					2		3																(danseurs, danseuses de Bali)			
1930	21-déc	5	BALOGH Rudolf	1	1																				pleine page	(sans titre : petite fille)				
1930	21-déc	6/7	ESCHER Károly	11																		11			double page	"Clinique pour animaux. Photoreportage de Pesti Napló "				
1930	21-déc	8	a	2																		1			demi-page	(locomotive allemande)				

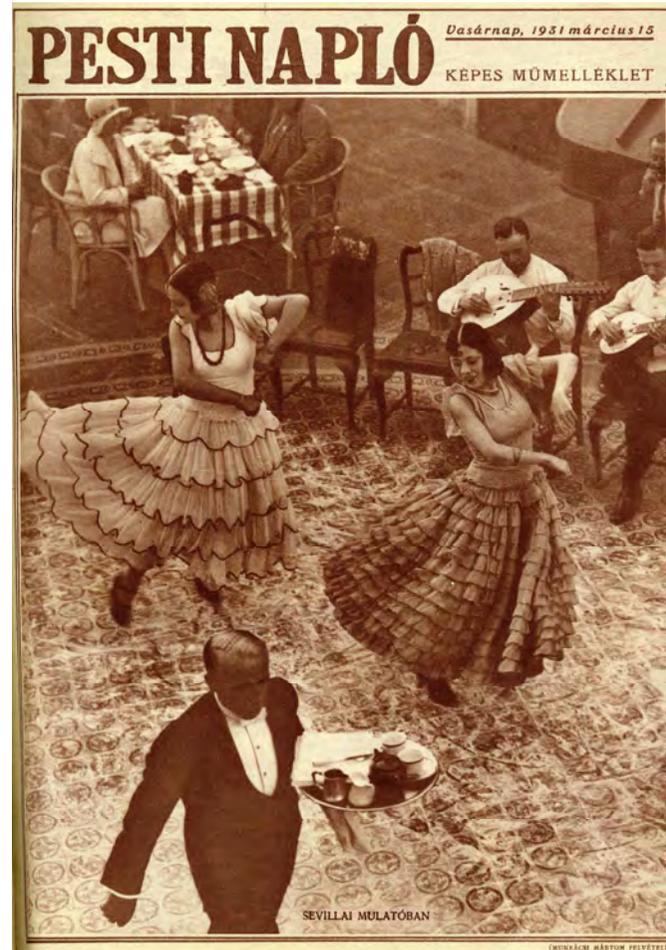
Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires					
1930	21-déc	9	a	3													3																"Une vie joyeuse en Souabe" (ski)	
1930	21-déc	10	a	4																		1		3								(lampe acétylène à Londres) / (cloches à Berlin) / (Goebbels) / (l'empereur du Japon Hirohito à cheval)		
1930	21-déc	10	a	1														1														restaurant de l'hôtel Martinez à Cannes		
1930	21-déc	11	a	4								1						1						1	1							(manifestation lors de la sortie du film de Remarque "Nacik") / (un vaisseau aux trois mâts brisés)		
1930	21-déc	12	a	1																1												demi-page (Père Noël sur une échelle sur immeuble new-yorkais)		
1930	21-déc	12	a	1																1												demi-page ('Voici l'avion !' s'écrie la foule à Buenos Aires, les yeux tournés vers le ciel)		
1930	21-déc			41	3	0	0	0	0	2	1	6	0	0	0	0	3	4	0	2	0	1	12	6	1	0	0					20	21	
1930	25-déc	couv	a	1								1																					pleine page ('Madonne' de Rubens)	
1930	25-déc	2	WEIL Gyula (phot.amateur)	2													2																"Enfants" (dont un tient une couverture de Pesti Naplo le représentant)	
1930	25-déc	2	KELEN Margit	1													1																(enfant)	
1930	25-déc	2	a	2										1					1														"Enfants" (enfants, la tête habillée en casque d'aviateurs) / (Mary Anne Jakson et Cubby Chaney)	
1930	25-déc	3	MANUEL	5										5																			(Arletty) / "Lilly Damila"/ "Pola Illéri" / "G. Gaubert" / (Alice Nikitina)	
1930	25-déc	3	BINDER	2										2																			(Trude Von Molo) / (Dolly Haas)	
1930	25-déc	4	a	3							2												1										demi-pages (annonce de film : Willy Forst et Liane Haid dans 'Vege a dalnak' : Hangos film) / (le public au gala des Editions Az Est avec la femme de Miklos Horthy)	
1930	25-déc	5	a	4												3						1											"Leila Hyams" / "Joan Marsh" / "Kay Johnson" / (sanatorium)	
1930	25-déc	6	Metro Goldwyn-Mayer film	3							3																						(annonce du film 'Tuzes ver' avec Ramon Novarro)	
1930	25-déc	7	BALOGH Rudolf	1													1																demi-page "Cantique de Noël"	
1930	25-déc	7	a	1																					1									
1930	25-déc	8/9	BALOGH Rudolf	1													1																	double-page (les fileuses)
1930	25-déc	10	BARAKOVITCH Edith	1										1																				"Anny Markart, comédienne de Vienne"
1930	25-déc	10	BINDER	1										1																			"Evelyn Holt, comédienne de Berlin"	
1930	25-déc	10	MANUEL	2										2																			"Mary Pickford" / "Gloria Swanson"	
1930	25-déc	10	a	1																					1								demi-page (devanture du magasin Gichner Janos)	
1930	25-déc	11	BARAKOVITCH Edith	1										1																			(Tala Birell, actrice de théâtre)	
1930	25-déc	11	a	1										1																			"Joan Crawford"	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1930	25-déc	11	MANUEL	2										2															"Spinelly, star de mode parisienne" / "Colette Darseuil"
1930	25-déc	11	a	1																			1			demi-page	(devanture d'usine Meini Gyula :cacao et chocolat)		
1930	25-déc	12	MUNKÁCSI Márton	1													1										demi-page	"Jeunes filles au repos"	
1930	25-déc	12	a	1																			1			demi-page	(publicité pour fromage Ementhal)		
1930	25-déc	13	a	4																			3	1				(hydravions italiens) / (Mussolini en habit d'aviateurs)	
1930	25-déc	14	a	1																	1						pleine page	(batiment de société d' électricité :3500 volts)	
1930	25-déc	15	a	4								1		1										1	1			(danseuses de l'école de danse de Londres) / (le roi du Danemark en soldat)	
1930	25-déc	16	a	1							1																demi-page	(annonce du film 'Gyilkosok es tancosok' : Der Tanz geht weiter)	
1930	25-déc	16	a	2							2																		(annonce du film 'Hajnali Orjarat')
1930	25-déc	17	ERDÉLYI	1																	1						pleine page	"Ce dont il est bon de se souvenir"	
1930	25-déc	18/19	ERDÉLYI	10															10								double-page	"Ce dont il est bon de se souvenir"	
1930	25-déc	20/21	ERDÉLYI	10													1	5					4				double-page	"Ce dont il est bon de se souvenir"	
1930	25-déc	22/23	ERDÉLYI	5					1								1	1					2				double-page	"Ce dont il est bon de se souvenir" / (attroupement devant la vitrine d'Az Est)	
1930	25-déc	22	RÉVÉSZ és BIRÓ	1																			1						(avion dans les airs avec propagande de Az Est)
1930	25-déc	23	RÉVÉSZ és BIRÓ	3	2																		1						(Miss 1905) / (suffragettes)
1930	25-déc	24	a	1																			1						"Il vaudrait mieux ne pas y penser" (mise en scène : homme avec masque à gaz devant un micro)
1930	25-déc			81	2	0	0	0	1	0	8	2	0	17	0	3	7	2	16	0	3	0	10	4	6	0	0	53	28

PESTI NAPLÓ

Képes műmelléklet

1931



Année	Mois	Pages	Photographes																		informations supplémentaires										
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger		ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	publicité photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page		
1931	4-janv	couv	BALOGH Rudolf	1											1													pleine page	"Coq moucheté noir et blanc"		
1931	4-janv	2	a	2												1	1											demi-pages	(actrices de cinéma sur la plage en Californie) / (actrices de théâtre dont Mary Lou Waddell)		
1931	4-janv	3	a	1											1													pleine page	"L'hiver"		
1931	4-janv	4	a	2															1			1						demi-pages	(construction de la gare de Milan) / (livraison d'une dinde de Noël au gardien d'une tour)		
1931	4-janv	5	a	4																								montage	(danseuses)		
1931	4-janv	6/7	ESCHER Károly	5											5													double page	"Sous l'arbre de Noël"		
1931	4-janv	6/7	KELLNER Jenő	1											1													double page	"Sous l'arbre de Noël"		
1931	4-janv	6/7	SCHAFFER A.	1											1													double page	"Sous l'arbre de Noël" (Miklos Horthy et sa femme)		
1931	4-janv	8	a	2																										(football Paris- Racing de Ujpest) / ('soupe populaire' pour les travailleurs de New-York)	
1931	4-janv	8	a	1																										(camion de la police déversant de l'eau à Berlin)	
1931	4-janv	9	a	4																										(Leopoldine Konstantin, actrice de théâtre de Vienne) / (Doumergue au Noël de l'Elysée)	
1931	4-janv	10	a	2											1	1												demi-pages	"L'hiver"(skieurs)		
1931	4-janv	11	BALOGH Rudolf	1											1														pleine page	"Dès dix heures du matin, les Pestois patinent"	
1931	4-janv	12	MUNKÁCSI Márton	1																									pleine page	"Musique solennelle" (organiste)	
1931	4-janv			28	0	0	0	0	1	0	5	2	0	1	0	0	11	2	0	0	0	1	0	4	1	0	0	18	10		
1931	11-janv	couv	a	1																									pleine page	"Marion Davis"	
1931	11-janv	2	a	5																											
1931	11-janv	3	BALOGH Rudolf	1																									pleine page	"Bavardage dominical"	
1931	11-janv	4	a	5																											(Marffy Odon à la Galerie Tamas) / (Prince Takamatsu et sa femme)
1931	11-janv	5	MUNKÁCSI Márton	1																									pleine page	"Chat noir"	
1931	11-janv	6/7	BALOGH Rudolf	1											1														double-page	"L'école du dimanche"	
1931	11-janv	8	MUNKÁCSI Márton	1																									pleine page	(flamands roses dans un parc à Cannes)	
1931	11-janv	9	ESCHER Károly	1											1														demi-page	(le Bal du Droit)	

Année	Mois	Pages	Photographes	Photographies																		mise en page	informations supplémentaires							
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie			ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	
1931	11-janv	9	a	1																								demi-page	(bazar)	
1931	11-janv	10	a	4																									(skieurs)	
1931	11-janv	11	a	4																										
1931	11-janv	12	a	2																									(en Inde) / (matelots américains)	
1931	11-janv			27	0	0	0	0	0	0	2	0	0	1	0	0	9	1	0	0	1	0	0	10	1	1	1	14	13	
1931	18-janv	couv	BALOGH Rudolf	1													1											pleine page	"Un tout jeune sportif souabe" (Allemand de Hongrie)	
1931	18-janv	2	BALOGH Rudolf	5													5												"Beau dimanche en Souabe"	
1931	18-janv	3	a	2													1	1										demi-pages	(Cecilia College, petite fille londonienne de 10 ans, pâtinant à St Moritz) / (chute en toboggan)	
1931	18-janv	4	a	5																			1	4					(Holkar, ex-maharadja à St Moritz) / (Comte Karoly Gyula) / (hydravion) / (Simone Boulter à St Moritz)	
1931	18-janv	5	a	5							1													4					(Tardieu, ministre français à St Moritz) / (Pierre Clemenceau) / (Fernando Ortiz Rubio, boxeur mexicain)	
1931	18-janv	6/7	BALOGH Rudolf	6							6																	double page	(reportage sur le vernissage d'une exposition)	
1931	18-janv	6/7	ESCHER Károly	8																			8					double page	(reportage sur le vernissage d'une exposition)	
1931	18-janv	8	a	2							1													1				demi-pages	"75000 personnes dans le stade yankee de New-York" / (Station de radio tout en haut de l'Empire building de New-York)	
1931	18-janv	9	a	3																				2	1			demi-page	(Bruning, chancelier allemand à Koenigsberg) / (sorte de 'camping-car')	
1931	18-janv	10	a	3																					3				(Boris, roi bulgare) / (lutte contre le feu au Palais de la Poste de Baltimore) / (Alice Bradley)	
1931	18-janv	10	a	1																									(thérapie par jeux de ballons sur le bord de mer en France)	
1931	18-janv	11	KELLNER Jenő	3							3																			
1931	18-janv	11	ESCHER Károly	1																				1					(Sauer Emil)	
1931	18-janv	11	a	1																					1					
1931	18-janv	12	a	2																									demi-pages	(Le nouvel an en Amérique : New-York, Philadelphie)
1931	18-janv			48	0	0	0	0	3	2	6	0	0	0	0	7	2	0	2	0	0	0	12	13	1	0	0	29	19	
1931	25-janv	couv	a	1		1																							pleine page	(enfant comédien d'Hollywood)
1931	25-janv	2/3	ESCHER Károly	5																									double page	"Concert au Château royal"

Année	Mois	Pages	Photographes	Informations supplémentaires																														
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires					
1931	25-janv	4	a	7							1			4									1	1										(Miss Allemagne) / (élection de Miss Allemagne à Berlin) / (Palais du golf)
1931	25-janv	5	MUNKÁCSI Márton	1	1																											pleine page	"Jeune femme berbère"	
1931	25-janv	6/7	a	8									8																			double page	"Stars américaines"	
1931	25-janv	8	BALOGH Rudolf	1											1																	pleine page	"Une mère prépare un potage"	
1931	25-janv	9	a	3																				3									"Conférences à Londres et à Genève"	
1931	25-janv	10	a	3																			3								demi-page	"Procession de l'église grecque sur les bords du Danube"		
1931	25-janv	11	a	4																		1		3									pont gigantesque sur l'Hudson) / (Orth Gyorgy, hongrois chilien, entraîneur à Santiago)	
1931	25-janv	12	a	4				3	1																								(sport et jeux dans la neige)	
1931	25-janv			37	0	2	0	0	3	1	1	0	0	12	0	0	1	0	0	0	0	1	9	7	0	0	0			14		23		
1931	01-févr	couv	ESCHER Károly ?	1																			1									pleine page	(le régent Horthy Miklos à l'Opéra)	
1931	01-févr	2	ESCHER Károly	2																			2										demi-pages	(public de l'Opéra)
1931	01-févr	3	BARAKOVICH Edith	1	1																												pleine page	"Miss Autriche 1931 : Hertha Haertjens"
1931	01-févr	4	ESCHER Károly	6																			6											"Le prince Takamatsu et la princesse Kikoku en visite à Budapest"
1931	01-févr	5	JELFY Gyula	5																				5										"Le comte Bethlen Istvan, premier ministre, en visite à Vienne"
1931	01-févr	6/7	BALOGH Rudolf	6											6																	double page	"L'hiver à la campagne"	
1931	01-févr	8	a	5	5																													(Zukor Adolf et Jesse L. Lasky, directeur de la Paramount)
1931	01-févr	8	ANGELO	1	1																													"Miss Hongrie 1931"
1931	01-févr	9	a	3					1															1	1									(dirigeable en construction)
1931	01-févr	10	a	4																				3	1									(Karoly roi de Roumanie et son fils) / (Sandor roi de Yougoslavie) / (Rockefeller, 91 ans)
1931	01-févr	10		0																														(publicité-dessin pour Doramad)
1931	01-févr	11	a	6	1																			4		1								(Adatci, ambassadeur japonais à Paris) / (Zohra Khanum, première femme diplomate perse)
1931	01-févr	12	a	3																			3											
1931	01-févr			43	1	7	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	6	0	0	0	0	0	9	16	2	0	1			18		25		
1931	08-févr	couv	BALOGH Rudolf	1											1																		pleine page	"L'enfant unique"
1931	08-févr	2	ANGELO	1							1																							"Pechy Erzs et Dely Ferenc dans 'Le comte Roméo'
1931	08-févr	2	a	3							3																							"Grande première des 'Lampalaz' / (Tokes Anna et Timar Jozsef dans 'Kinai Lany')

Année	Mois	Pages	Photographes	Informations supplémentaires																									
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1931	08-févr	2	a	2																								(Charlie Chaplin)	
1931	08-févr	3	a	3																								"Grande première" (Gombaszögi Frida dans 'Szegedy Annie' / Honthy Anna dans 'Lampalaz')	
1931	08-févr	3	ESCHER Károly	1	1																							"Szomorú Dezső, auteur de 'Szegegy Annie' "	
1931	08-févr	4	a	3		2																						(Miss Betty Mason) / "Saljapin Leanya, miss de l'émigration russe "	
1931	08-févr	5	a	5																								"Beautés de la Hangos Film : Edwina Booth, Dorothy McNulty, Joan Marsh, Dorothy Jordan, Sally Silers"	
1931	08-févr	6/7	ESCHER Károly	9											9												double page	"Enfants dans le froid et la neige"	
1931	08-févr	8	a	5		5																						"Reines de la beauté exotique" (Miss Australie, Miss Rhodesie....)	
1931	08-févr	9	a	5																			4	1				(un photoreporter à Paris)	
1931	08-févr	10	a	4																								(Victor Emmanuel) / (Maréchal Pidsudski) / (Mr E. Keith-Reach à Jerusalem) / (Le roi de Suède Lennart)	
1931	08-févr	10		0																								(publicité-dessin pour Doramad)	
1931	08-févr	11	a	7		2				1																		(Miss Barbara Gould) / (Maréchal Lyautey) / (pavillons de l'exposition coloniale de Paris)	
1931	08-févr	12	a	3						1																			
1931	08-févr			52	1	9	0	0	1	1	8	3	0	5	0	0	10	0	0	0	0	0	0	13	1	0	0	21	31
1931	15-févr	couv	ANGELO	1	1																						pleine page	"Dans le rôle principal d' 'Annie Szegedy' : Gombaszögi Frida "	
1931	15-févr	2	a	3		1																						(Tokes Anna dans 'A Kinai Lany') / (Doumergue à l'Opéra) / (Choix pour l'élection de Miss Europe)	
1931	15-févr	3	ESCHER Károly	1																							pleine page	(Gouvernement Horthy au bal des Héros)	
1931	15-févr	4/5		0																								(publicité-dessin : "Histoire des prisonniers de guerre hongrois")	
1931	15-févr	4/5	a	7																								"Illustrations de 'Histoire des prisonniers de guerre hongrois' "	
1931	15-févr	6/7	ESCHER Károly	1																							double page	"Bal du Mardi-gras de Pest 1931"	
1931	15-févr	8	a	4																								(Clara Bow) / (Prince de Galles) / (Saljapin et ses deux fils Boris et Feodor)	
1931	15-févr	8		0																								(publicité-dessin pour Doramad)	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
1931	22-févr			43	0	0	0	0	0	2	4	0	0	5	0	0	8	11	0	1	0	0	0	3	9	0	0	0	15	28
1931	01-mars	couv	a	1																			1					pleine page	"Chaplin et le ministre anglais Mac Donald"	
1931	01-mars	2	a	3																			3						(Conférence nationale d'agriculture à Paris) / (Hitler et le parti nazi) / (Chaplin à la gare de Paddington , GB)	
1931	01-mars	3	a	2													1						1						(carnaval à Paris :hommes aux masques d'hommes politiques)/ (Lennart, roi de Suède et sa femme)	
1931	01-mars	3	a	2									1										1						(Dorothy Mackayl, actrice de cinéma) / (la reine Astrid et son nouveau né Baudoin)	
1931	01-mars	3	a	1																			1						(Campbell, champion automobile)	
1931	01-mars	4/5	MUNKÁCSI Márton	1																					1		pleine page dans double page	"Cacatoes blanc"		
1931	01-mars	4/5	MUNKÁCSI Márton	1																					1		pleine page dans double page	pigeon blanc		
1931	01-mars	6/7	a	7																							double page	"Visions des grandes villes modernes"		
1931	01-mars	8	a	10							10																		(peintures et sculptures hongroises)	
1931	01-mars	9	a	4																				4			pleine page verticale	(la machine à coudre Singer à travers le monde :Formose, Ceylan,Djibouti...)		
1931	01-mars	10	KÖSZEGI Imre	1													1												"Des oiseaux ? Non. des hommes perchés dans les arbres"	
1931	01-mars	10	a	2					2																				(équipe de gymnastes)	
1931	01-mars	10	a	0																									(publicité-dessin pour Doramad)	
1931	01-mars	11	a	3																			2	1					(gouvernement espagnol)	
1931	01-mars	11	RÉVÉSZ Gabi	1																					1				"Tulipes jaunes"	
1931	01-mars	12	a	4																1			3						(Carnaval à Nice) / (Edison en Floride) / (Lady Owen à Versaille/ (Nellie Melba)	
1931	01-mars			43	0	0	0	0	2	0	10	0	0	1	0	0	1	1	0	1	0	7	0	12	5	3	0	21	22	
1931	08-mars	couv	MUNKÁCSI Márton	1																1								pleine page	"Nice, Promenade des Anglais"	
1931	08-mars	2	a	5							3	1																	(première à l'Opéra de 'Alarc') / (Tableau de Gainsborough 'Le garçon bleu' en vente 800 mille dollars)	
1931	08-mars	3	a	1								1																pleine page	(un tableau en vente : 400 mille dollars)	
1931	08-mars	4	a	3																				3					"La machine Singer en Hongrie"	
1931	08-mars	5	ESCHER Károly	1													1											pleine page	"Le printemps arrive-t-il ?"	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires						
1931	08-mars	6/7	a	7													7											double page	"Courses, rythmes, vie" (policiers à Paris,, orchestre à New-York, exercices de marins...)						
1931	08-mars	8	MUNKÁCSI Márton	1															1								pleine page	"Le mégot"							
1931	08-mars	9	a	2					1														1				demi-pages	(escrime entre l'italien Gaudini et le hongrois Doros)							
1931	08-mars	10	a	3		1				1													1												
1931	08-mars	10																																	
1931	08-mars	11	a	5					1	1														2	1										
1931	08-mars	12	a	3																	1														
1931	08-mars			32	0	1	0	0	2	2	3	2	0	0	0	0	1	7	0	2	1	1	0	5	5	0	0	12	20						
1931	15-mars	couv	MUNKÁCSI Márton	1													1										pleine page	"Café-concert à Séville "							
1931	15-mars	2	a	2																			2												
1931	15-mars	2	a	1																			1												
1931	15-mars	3	a	4																				4											
1931	15-mars	4	a	1																				1											
1931	15-mars	4	a	2																				2											
1931	15-mars	4	a	2																				2											
1931	15-mars	4	VAJDA M. Pál	1							1																								
1931	15-mars	5	MUNKÁCSI Márton	1													1											pleine page	"Montée abrupte" (skieur)						
1931	15-mars	6/7	a	6										6													double page	(Dorothy Jordan) / (Rosita Moreno) / (Greta Garbo) / (Mary Brian) / (Sally Eilers) / (Mary Astor)							
1931	15-mars	6/7	a	3										3													double page	(Eleanor Boardman) / (Clara Bow) / (Mary Bryan)							
1931	15-mars	8	a	3							1													2											
1931	15-mars	9	a	1																				1			pleine page	(Edison et sa femme)							

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
1931	15-mars	10	a	2						2																		4	demi-pages	"20000 personnes au combat de boxe à New-York entre Jim London et Jim McMillen"
1931	15-mars	11	a	2																				2						(maire de Philadelphie Harry A. Mackey qui a rendu visite à un clochard)
1931	15-mars	11	VERES	1																			1							"Gombös Gyula"
1931	15-mars	12	a	2																			2							(navires : 'Cincinnati', 'Los Angeles')
1931	15-mars			35	0	0	0	0	0	2	2	0	0	9	0	0	1	1	0	0	0	0	1	19	0	0	0	4		31
1931	22-mars	couv	ESCHER Károly	1	1																								pleine page	"Les cinquante ans de Béla Bartók"
1931	22-mars	2/3	ESCHER Károly	5																			5							"Photoreportage sur le salon des animaux reproducteurs"
1931	22-mars	2/3	ESCHER Károly	1																			1						pleine page	"'Bruno', cheval de tempérament"
1931	22-mars	4	MUNKÁCSI Márton	1															1										pleine page	"Promenade à Nice"
1931	22-mars	5	a	1		1																							pleine page	(Edvina Booth avec voilette)
1931	22-mars	6/7	MUNKÁCSI Márton	7		6																							double page	"Afrika : reportage photographique de Marton Munkacsı pour Pesti Napló "
1931	22-mars	8	ESCHER Károly	7														7												(la Passion à Buda)
1931	22-mars	9	ESCHER Károly	1														1											pleine page	"Après la messe sur la place Ferenk"
1931	22-mars	10	a	2																				2						(Prince de Galles et le roi Georges) / (Weismuller)
1931	22-mars	10		0																										(plan du pont d'Obuda sur Danube)
1931	22-mars	11	a	7						1	5														1					(peintures et sculpture hongroises) / (octeur de culbute sur la plage de San Francisco)
1931	22-mars	12	a	6		2																			4					(Mussolini à la Chambre) / (Chaplin à Vienne et en Allemagne) / (bénédition à Rome, près du Colisée)
1931	22-mars			39	1	9	0	0	0	1	5	0	0	0	0	0	8	2	0	0	0	0	6	6	1	0	0	21		18
1931	29-mars	couv	a	1																				1					pleine page	(Alphonse, roi d'Espagne, à Paris)
1931	29-mars	2	a	1																				1					demi-page	(le Comte Apponyi, le sénateur Albert Le Trocquer, Alvarez, ministre chilien, Tranguis, ministre grec, invités à Paris)
1931	29-mars	2	a	1																				1					demi-page	(Gandhi à New-Delhi)
1931	29-mars	3	ESCHER Károly	1													1												pleine page	"Corso du premier dimanche de printemps à Pest"
1931	29-mars	4	ESCHER Károly	7													7													"Les jeunes filles rivalisent en cuisinant et en racontant des contes"
1931	29-mars	5	a	4					1	1							1						1							

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos																mise en page	informations supplémentaires														
					portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie			scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger						
1931	29-mars	6/7	a	3							2						1															double page	(course de lévriers en Angleterre) / (voiliers à Monte-Carlo) / (Lillian Bond, star américaine)		
1931	29-mars	6/7	a	3													1														double page	(Mac Donald écoute parler le Prince de Galles à la radio de Buenos Aires)			
1931	29-mars	8	a	6																			6										(salon agricole :bœuf, chevaux, moutons)		
1931	29-mars	9	a	1																			1									demi-page	(Horthy Miklos goûte une bouillie de millet)		
1931	29-mars	9	a	1																			1									demi-page	(exposition pour les 20 ans de jubilé des produits alimentaires :1911-1931)		
1931	29-mars	10	a	2															1				1										(sculpture du Christ de 9 mètres de haut à Milan) / (pavillon au salon agricole : Black flag)		
1931	29-mars	10	a	2																				2									(Gosgrave à la radio) / (la reine d'Angleterre)		
1931	29-mars	11	a	2																			1	1								demi-pages	(Edison)		
1931	29-mars	12		0																													pleine page	(publicité-dessin pour Rome)	
1931	29-mars			35	0	0	0	0	1	3	0	1	0	1	1	0	9	0	0	0	0	0	10	8	1	0	0					22	13		
1931	05-avr	couv	a	1																													pleine page	"Déposition du Christ, peinte par El Greco"	
1931	05-avr	2	a	3																														(G.B. Shaw à Athènes) / (Plage de Miami)	
1931	05-avr	3	BALOGH Rudolf	1																														pleine page	"Calvaire de Pecs"
1931	05-avr	4	a	4																															(Manifestation à Madrid) / (émeute communiste à Los Angeles) / (Effervescence à Sao paulo) / (siège du parti hitlérien à Munich)
1931	05-avr	5	a	1																														pleine page	"Le Comte Itsvan Bethlen, premier ministre, dessiné par Lühndorf Karoly"
1931	05-avr	6	a	4																															(Edwina Booth) / (Greta Garbo) / (Anita Page) / (Mary Lawlor et Dorothy Mc Nulty en week-end)
1931	05-avr	7	a	4																															(Yola d'Avril) / (Lillian Bond) / (Joan Marsh) / (Carole Lombard)
1931	05-avr	8/9	VERES	9	9																													double page	"Le sourire du futur hongrois"(enfants)
1931	05-avr	10	MUNKÁCSI Márton (identifié)	6																															"Tradition de la Pâques noire au Libéria"
1931	05-avr	11	a	2							1																							demi-page	"Grand National Steeple Chase"
1931	05-avr	12	a	3																															(Le maréchal Hindenburgh à Postdam)
1931	05-avr	13	a	1																														demi-page	(Pâques des Indiens d'Amérique)

Voir Munkacsi, Cat. Musée de Kecskémet N°8

Année	Mois	Pages	Photographes	Catégories de contenu																								mise en page	informations supplémentaires	
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger			
1931	05-avr	13	a	4																						4				publicité de la chocolaterie "Meinl Gyula"
1931	05-avr	14	a	4						2	1				1														"Le journal 'Uj Idok' organise un concours pour gagner une villa à Rozsadomb, réalisée par le cabinet d'architectes Balint et Sandori qui a reçu un prix pour cette construction" / (saut d'un garçon de café de Manchester)	
1931	05-avr	15	a	4																				2	2				(Mr William Leeds)	
1931	05-avr	16	a	2											1												1		demi-pages (Service religieux sous les canons d'un navire)/ (Catastrophe ferroviaire : photographie aérienne)	
1931	05-avr			53	9	0	0	0	0	3	2	1	0	8	0	0	0	9	0	0	1	0	0	13	7	0	0	19	34	
1931	12-avr	couv	a	1									1															pleine page	"Le sourire d'une beauté hollywoodienne"	
1931	12-avr	2	a	3						1																2			(Président Hoover sur un navire de guerre au bord de l' Arizona)	
1931	12-avr	3	a	3							1															2			(Jackie Coogan)/ (Victor et Bruno Mussolini en train de jouer au tennis)	
1931	12-avr	3	a	1																						1			(la princesse d'Orléans et le Comte de Paris à Rome)	
1931	12-avr	4	a	3														3											(plage californienne) / (nurserie à Berlin) / (Course de porcelets sur une plage californienne)	
1931	12-avr	5	MUNKÁCSI Márton	1													1											pleine page	"La petite fille et la grande mer"	
1931	12-avr	6/7	MUNKÁCSI Márton	4																						4	double page	(singes) (lévrier russe) / (flamands roses de Berlin)/ (chameaux)		
1931	12-avr	6/7	HÖLZEL	2																						2	double page	lion, singe au bibéron)		
1931	12-avr	8	MUNKÁCSI Márton	1														1										pleine page	"Dockers sur le port de la Corne d'Or"	
1931	12-avr	9	a	5											5														"Semaine d'événements sensationnels"(vente d'Az Est)	
1931	12-avr	10	a	3																			1	2					(le navire 'Lexington' dans le golfe de Panama)/ (la voiture française 'Delage')	
1931	12-avr	10	a	2											1														(autobus devant la presse Az Est)/ (Miklos, roi de Roumanie)	
1931	12-avr	11	a	3						1																			(le Nautilus)/(Baptême du Nautilus par Lady Wilkins) / (départ du Grand Prix :moto)	

Année	Mois	Pages	Photographes	Informations supplémentaires																										
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
1931	12-avr	11	a	3						1												2							(Miss Betty Robinson au 100 m) / (voitures Concours National d'Elégance)	
1931	12-avr	12	a	3																	3							(Photographies aériennes :Rome / Madrid / New-York)		
1931	12-avr			38	0	0	0	0	0	3	0	1	0	1	0	0	6	5	0	0	0	3	3	10	0	0	6	9	29	
1931	19-avr	couv	MUNKÁCSI Márton	1													1										pleine page	"Le mur des Lamentations à Jérusalem"		
1931	19-avr	2/3	JELFY Gyula	11																		11					double page	(reportage sur Istvan Bethlen)		
1931	19-avr	4/5	MUNKÁCSI Márton	1																	1						pleine page	"Un arabe de Terres Saintes fait boire son cheval au bord du Jourdain"		
1931	19-avr	4/5	MUNKÁCSI Márton	1																	1						pleine page	"Un chamelier au repos au Sahara"		
1931	19-avr	6/7	ESCHER Károly	7					7																		montage	"6 à 2" (football : Hongrie-Suisse)		
1931	19-avr	8	a	2																			2						(le roi de Suède Gusztav jouant au tennis au Bois de Boulogne)	
1931	19-avr	8	a	1																			1						"Ripka Ferenc, premier bourgmestre sur le bord de l'Adriatique"	
1931	19-avr	8	a	1																			1						(Le prince de Paris et Isabelle de Bourbon-Orléans se marient à la cathédrale de Palerme)	
1931	19-avr	8	a	1																			1						(Le capitaine Stennes et Watzel au salut hitlérien)	
1931	19-avr	9	a	6																		1	3	2					(Liliana Arlotta, fille du ministre italien se marie) / (Titulescu)	
1931	19-avr	10/11	JELFY Gyula	10																		10					double page	"photoreportage sur l'ex-roi d'Espagne, agé de 22 ans, au cours de son passage en Hongrie"		
1931	19-avr	11	a	1																				1						
1931	19-avr	12	a	1						1																	demi-page	(course de chiens au stade Clapton à Londres)		
1931	19-avr	12	a	2					2																				(course de chevaux) / (course de motos)	
1931	19-avr			46	0	0	0	0	9	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	22	8	3	0	0	34	12		
1931	26-avr	couv	a	1																		1					pleine page	(Pie XIII [sic] à la radio)		
1931	26-avr	2	a	6					1													4	1						(Doumergue à Tunis) / (famille royale de Belgique) / (Parlement japonais)/ (engin fonctionnant à 162,76 km à l'heure sur mer)	
1931	26-avr	3	a	6																		6							"Photoreportage sur la révolution de Madrid"	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1931	26-avr	4	a	4																			4						(Horthy Miklos à la séance du film 'City Lights' de Chaplin)
1931	26-avr	5	MUNKÁCSI Márton	1													1										pleine page	"Une jeune femme de la 'Côte d'or' d'Afrique sourit devant les images 'exotiques' européennes"	
1931	26-avr	6/7	a	7									7														double page	(actrices : Leila Hyams / Anita Page / Fay Wray/ Edwina Booth/ Lenore Bushman/ Dorothy Jordan)	
1931	26-avr	8	MUNKÁCSI Márton	1													1										pleine page	"Marché à l'oasis de Biskra"	
1931	26-avr	9	PÉCSI József	2							2																	"Exposition des photos de Pecszi Jozsef à la galerie Tamas"	
1931	26-avr	9	a	2																			1	1				(Gouvernement Catalan à Barcelone)	
1931	26-avr	10	BALOGH Rudolf	1							1																pleine page	"Exposition de photos de Rudolf Balogh : 'Duel à Hortobagy' " (bœufs)	
1931	26-avr	11	RONAI Denes	2							2																	"Exposition de photos de Ronai Denes : 'Portrait du Dr Barany Istvan' " / (enfant mangeant de la semoule)	
1931	26-avr	11	ANGELO	2							2																	"Exposition de photos d'Angelo : 'Profil de femme' " / (portrait d'homme)	
1931	26-avr	11	a	1																				1					
1931	26-avr	12	a	2																			2				demi-pages	"La république espagnole déborde de joie à Madrid " / "Décapitation de la statue d'Alphonse, roi d'Espagne "	
1931	26-avr			38	0	0	0	0	1	0	7	0	0	7	0	0	2	0	0	0	0	0	4	14	3	0	0	15	23
1931	03-mai	couv	MUNKÁCSI Márton	1													1										pleine page	"Deux petits espagnols"	
1931	03-mai	2	a	3							2				1													(Ella Kertesz femme de Goth Sandor dans le film 'Tul a racson')/ (1931: nouvelle tenue de plage moderne)	
1931	03-mai	2	a	2								1			1													(danseuse californienne Estelle Preston) / (chapeau noir et fleur de couleur vive en velours)	
1931	03-mai	3	a	4					4																			"Début de saison sportive en blanc" (tennis)	
1931	03-mai	4/5	ESCHER Károly ?	1													1										pleine page	"Promenade sous un printemps ensoleillé"	
1931	03-mai	4/5	ESCHER Károly ?	1													1										pleine page	"Promenade à Pest un dimanche après-midi"	
1931	03-mai	6/7	ESCHER Károly	9													9										double page	"Voici le printemps" "Photoreportage au terrain de jeux au Mont-Gellert"	

voir Fotomuveszet de Gabor Szilagyi, page 64

Année	Mois	Pages	Photographes																				informations supplémentaires						
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger		actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page
1931	03-mai	8	a	3							1												2					(Mussolini et la milice fasciste à Rome) / (nouveau maire de Chicago)	
1931	03-mai	8	a	2																			2				"Peter prince héritier de Yougoslavie et le prince Tomislav"		
1931	03-mai	9	a	3																		3					(avions américains)		
1931	03-mai	10	a	3																			2	1			"Portrait d'un chien"		
1931	03-mai	10	REVESZ Gabi (phot.amateur)	1																				1	1		"Portrait d'une girafe"		
1931	03-mai	11	a	5													1						1				(excursion en bateau à moteur à Scheweningen) / (en Amérique)		
1931	03-mai	12	a	1														1									pleine page	"Mai à Hollywood"	
1931	03-mai			39	0	0	0	0	4	1	2	2	0	1	2	0	11	4	0	0	0	0	0	7	3	2	0	24	15
1931	10-mai	couv	MUNKÁCSI Márton	1														1									pleine page	"Le ballon"	
1931	10-mai	2/3	a	8																			8				double page	"Reportage sur le monde" (Paris, Bucarest, Tokyo, Inde, Rome, Fontainebleau, Sunnindgale)	
1931	10-mai	4/5	MUNKÁCSI Márton	1																					1		pleine page	"A l'affût" (chat sur toit de tuile)	
1931	10-mai	4/5	MUNKÁCSI Márton	1																					1		pleine page	"Lionceau"	
1931	10-mai	6/7	ESCHER Károly	10													10										double page	"La future équipe gagnante au Grund" (enfants jouant au ballon)	
1931	10-mai	8	MUNKÁCSI Márton	1																							pleine page	"Différend entre dokers espagnols"	
1931	10-mai	9	a	8							8																	(expositions de portraits d'artistes au Musée des Beaux-Arts : Rippl Ronai, Munkacsy Mihaly...)	
1931	10-mai	10	a	6																				4	2			(Princesse Ileana) / (le roi Belgique Albert en avion) / (Lord major de Londres jouant au bowling)	
1931	10-mai	11	a	7													6							1				"Mai à Liget"	
1931	10-mai	12	MUNKÁCSI Márton	1																					1		pleine page	"Marguerites blanches"	
1931	10-mai			44	0	0	0	0	0	0	8	0	0	0	0	0	16	2	0	0	0	0	0	12	3	1	2	28	16
1931	17-mai	couv	MUNKÁCSI Márton	1														1										pleine page	"Promenade à cheval sur le bord de mer"
1931	17-mai	2	a	2																			2				demi-pages	(à la Foire nationale : stand de Rigler Jozsef) / (Partie de bridge entre ministres hongrois)	
1931	17-mai	3	a	7					5														2					"Trophée du Roi"(courses) / (à la Foire nationale : stands Tokaj)	
1931	17-mai	4	a	2														1					1					(joyeux week-end à Scheveningen) / (à la Foire nationale : stand Hoffmann Ferenc)	
1931	17-mai	4	a	3							1												2					(sculpture)	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires				
1931	17-mai	5	a	5																			5										(à la Foire nationale : stand de la "GFB"
1931	17-mai	6/7	MUNKÁCSI Márton	6						6																		double page		"Que voit un photoreporter dans les arènes espagnoles"			
1931	17-mai	8	a	4										1									2		1							(à la Foire nationale : stand de la banque Magyar-Olasz et propagande avec 2 graphiques pour l'Angol Magyar Bank)	
1931	17-mai	9	a	3																			1		1							(le roi de Belgique et le cardinal Mercier à Louvain) / (à la Foire nationale :établissement bancaire)	
1931	17-mai	9	a	1																												(nettoiemnt d'une sculpture figurant un soldat)	
1931	17-mai	10	a (AIGNER László ?)	2																			1		1			demi-pages			(Doumer au Sénat) / (à la Foire nationale : stand de la Magyar Acelarugyar)		
1931	17-mai	11	a	2																			2					demi-pages			(à la Foire nationale : stands)		
1931	17-mai	12	a	2																			1		1			demi-pages			(Unamuno manifeste à Madrid) / (à la Foire nationale : pavillon Solymosi)		
1931	17-mai			40	0	0	0	0	5	6	1	2	0	1	0	0	0	2	0	0	0	0	17	5	1	0	0	24				16	
1931	24-mai	couv	a	1																			1					pleine page			(Zsitvay Tibor, ministre de la Justice, danse)		
1931	24-mai	2	a	4							4																					"Images d'une exposition des nouvelles acquisitions du musée des Beaux-Arts"	
1931	24-mai	2	a	1																								demi-page			"Une partie du parc d'une belle villa de Buda"		
1931	24-mai	3	a	2																					2			demi-pages			(Briand à la conférence de Genève) / (rassemblement en Autriche)		
1931	24-mai	4	a	5																					5							(le Petit Royal, restaurant musical)	
1931	24-mai	5	MUNKÁCSI Márton	1																								pleine page			"Vague sous la promenade"		
1931	24-mai	6/7	MUNKÁCSI Márton	4																								double page			"Plage"		
1931	24-mai	8	MUNKÁCSI Márton	2																								demi-pages			"Ombrelle" / "Douche"		
1931	24-mai	9	a	4												1									2	1					(Doumer) / (tenue de plage) / (Maison blanche de Washington)		
1931	24-mai	10	a	3								2																				(Sylvester Schaffer et sa partenaire Lilly Kruger à l'Opéra de Berlin)	
1931	24-mai	11	a	11																					11							(chapeaux chez Viranyi, 3 place Ferenk)	
1931	24-mai	12	a	3																			3									"Photoreportage sur une garden party du Régent"	
1931	24-mai			41	0	0	0	0	0	0	4	2	0	0	0	1	0	7	0	0	1	0	4	4	18	0	0	27				14	

Année	Mois	Pages	Photographes	Informations supplémentaires																		mise en page	informations supplémentaires							
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie			ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	
1931	31-mai	couv	a	1																		1							pleine page	"L'ex-roi d'Espagne à un déjeuner officiel à Fontainebleau reçoit une fleur"
1931	31-mai	2	a	3							1											2								"Chaplin se baigne à Juans Les Pins" / (empereur du Japon) / (Vakacsuki ministre-président japonais jouant au base ball)
1931	31-mai	2	a	1																		1								(le prince japonais Jesato Tokugava rend visite aux tout-petits d'un terrain de jeux à Osaka)
1931	31-mai	3	KALLÓS Oszkár	1	1																							pleine page	"Le comte Apponyi Albert"	
1931	31-mai	4	a	1																		1								(Maria José, femme du prince héritier d'Italie, et ses deux fils à Turin)
1931	31-mai	4	a	2																					2					(Spa, ville élégante et à la mode) / (Scheveningen, plage et l'hôtel d'Orange)
1931	31-mai	4	a	3				2														1								(femme de Lindbergh) / ((Norvège d'un romantisme sauvage)
1931	31-mai	5	a	9										9																"Les enfants de la presse Az Est à une après-midi récréative au cirque Beretow"
1931	31-mai	6/7	BINDER	1								1																		(Christine Purmann)
1931	31-mai	6/7	a	7								7																double page	"Greta Garbo, Leila Hyams, Norma Shearer, Dita Parlo, Helen Chandler, Anita Page, Grace Moore"	
1931	31-mai	8/9	a	4																1										(Sylvester Schäffer en gladiateur romain au Royal Orfeum)
1931	31-mai	8/9	ESCHER Károly	10										10																"Week-end de la Pentecôte sur le Danube"
1931	31-mai	10	a	2				1															1					demi-pages	(chute du Niagara : photographie aérienne)	
1931	31-mai	11	a	6																4										"Images de l'exposition de l'institut Hongrois à Rome au Salon National " (Aba Novak, Molnar...)
1931	31-mai	12	a	3																						1				(Henrik, prince de Gloucester) / (course à sac) / (portée de 12 chiots)
1931	31-mai			54	1	0	0	3	0	1	4	1	0	9	0	0	19	0	0	0	0	2	0	7	6	0	1	30	24	
1931	07-juin	couv	a	1																		1							pleine page	(Stèle funéraire pour Sebestyen Arnold(1883-1930) dirigeant d'Az Est)
1931	07-juin	2/3	a	7																			7						double page	"Photoreportage sur l'expédition audacieuse de Piccard"

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	catégories																mise en page	informations supplémentaires						
					portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger			ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie
1931	07-juin	4	a	6																	6						"Photoreportage sur le Nautilus, expédition de Wilkins dans l'Arctique"	
1931	07-juin	5	MUNKÁCSI Márton	3																		3					"Chat blanc, lévrier blanc, lapin blanc"	
1931	07-juin	6/7	NEOGRADY Sándor	9			2										7									double page	"La Hongrie vue d'avion" (photographies aériennes de Debrecen, du Lac Balaton....)	
1931	07-juin	8	a	3										3														
1931	07-juin	9	a	4											4												(photoreportage sur le "Parisien Grill" à l'île Ste Marguerite)	
1931	07-juin	10	a	5																2	3						(Pallenberg, célèbre metteur en scène allemand à Bangkok)	
1931	07-juin	11	a	6																5	1						(Amanullah, ex-roi d'Afghanistan) / (Roi d'Angleterre) / (Karoly, roi de Roumanie) / (Ingrid, reine de Suède)	
1931	07-juin	12	a	3															1	1	1					demi-page	(Doumer au champ d'aviation de Vincennes) / (Bain de Saint Lucas au bord du Danube)	
1931	07-juin			47	0	0	2	0	0	3	0	0	0	0	0	4	0	0	0	7	0	2	21	5	3	0	23	
1931	14-juin	couv	a	1																	1					pleine page	(Sir Hubert Wilkins sur le Nautilus)	
1931	14-juin	2/3	a	3																	3						"Berlin-Southampton-Londres"	
1931	14-juin	2/3	a	5																	5						"Rome-Zagreb-Belgrade"	
1931	14-juin	4	a	7																	6		1				"Budapest-Pecs"	
1931	14-juin	5	MUNKÁCSI Márton	1												1										pleine page	"Würzburg : écolières"	
1931	14-juin	6/7	a	8						8																double page	"Budapest-Magdeburg 6:0" (natation)	
1931	14-juin	8	a	7		1				1										2	2	1						(Elisabeth Bergner) / (Vienne-Budapest : voitures et chiens)
1931	14-juin	8	VAJDA M. Pál	1	1																						"Nagy Margit dans 'Don Juan' : reprise"	
1931	14-juin	9	a	2																	2					demi-pages	(l'ex-roi d'Espagne à Londres) / (Chaplin et H.G. Wells au casino de Juan Les Pins)	
1931	14-juin	10	a	4																	4						"Stockholm-Vienne-Londres-Munich"	
1931	14-juin	11	a	4										2							2						"Londres-Epsom" (au champ de course)	
1931	14-juin	12	a	3																	3						(Le professeur Picard à Bruxelles) / (Hoover sur embarcation de 10 mètres de long)	
1931	14-juin			46	1	1	0	0	9	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8	22	2	0	0	20		
1931	21-juin	couv	a (AIGNER László ?)	1																	1					pleine page	"Doumer, nouveau Président de la République française, au palais de l'Élysée"	

Pour le Service topographique National

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires			
1931	21-juin	2/3	ESCHER Károly	9																			9					double page	"Photoreportage sur la représentation de la Passion à Szeged"			
1931	21-juin	4	a	3																			2	1				demi-page				
1931	21-juin	5	a	2																				2				demi-pages	(avions)			
1931	21-juin	6/7	a	7									2					5										double page	"Vie sur les plages de la Californie à Budapest"			
1931	21-juin	6/7	RYSSE Robert	1												1														(sur la rive du Danube)		
1931	21-juin	8	a	3																				3						(masque à gazs, avions, radio)		
1931	21-juin	9	a	3									1										1	1					"Miss Univers et ses collègues européennes à Galveston"			
1931	21-juin	10	a	5					4																1							
1931	21-juin	10	VERES photo	1																					1					(mode)		
1931	21-juin	11	a	4							2	1													1			demi-page	(Moricz Zsigmond)			
1931	21-juin	12	a	5																			4	1								
1931	21-juin	12	STRELISZKY	1																				1								
1931	21-juin			45	0	0	0	0	0	4	2	1	0	3	0	0	1	5	0	0	0	0	15	10	4	0	0	22		23		
1931	28-juin	couv	MUNKÁCSI Márton	1												1												pleine page	"Il fait chaud" (gamine nue sur la plage avec un col et une cravate)			
1931	28-juin	2	a	4																				4								
1931	28-juin	3	a	1									1															pleine page				
1931	28-juin	4	a	3																				3								
1931	28-juin	5	a	4	1																			3						(Molnar Ferenc)		
1931	28-juin	6/7	a	10									10															double page				
1931	28-juin	8	a	3								3																		(vente de tableaux anciens)		
1931	28-juin	9	a	4																				4								
1931	28-juin	10	a	9					1															7	1							
1931	28-juin	11	a	4																				4								
1931	28-juin	12	a	4								1	3																	"A Hollywood"		
1931	28-juin			47	1	0	0	0	0	1	0	4	0	14	0	0	1	0	0	0	0	0	0	25	1	0	0	3		44		
1931	05-juil	couv	a	1										1														pleine page	"Lily Damita à Hollywood"			
1931	05-juil	2	a	2																				1	1					(publicité pour l'Harmaskönyv de Az Est) / (photographie aérienne : dirigeable au-dessus de New-York)		
1931	05-juil	3	a	3																				3								
1931	05-juil	4	a	4					2				1												1							
1931	05-juil	5	a	3					3																					"Nouveau sport aquatique"		
1931	05-juil	6/7	A.C.A.P. Légi	7																	4			3						"Paris vue d'avion" (photographies aériennes et photographies d'avions en vol)		

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
1931	05-juil	8	a	3																			3						(catastrophes à New-York et en Allemagne)	
1931	05-juil	9	a	4						1													2	1						
1931	05-juil	10	a	7						4														3					"Photoreportage sur le championnat du monde de tennis à Wimbledon"	
1931	05-juil	11	a	5																			5						(les enfants des Editions Az Est au zoo)	
1931	05-juil	12	a	5																			5						"Le Nautilus"	
1931	05-juil			44	0	0	0	0	0	10	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	4	5	17	6	0	0	11	33
1931	12-juil	couv	a	1		1																						pleine page	(Princesse Charlotte de Belgique à Ostende)	
1931	12-juil	2	a	4																			4					demi-page		
1931	12-juil	3	a	2																			2					demi-pages		
1931	12-juil	4	a	6								3											2	1						
1931	12-juil	5	MUNKÁCSI Márton	1														1										pleine page	"Après une croisière, le doux repos"	
1931	12-juil	6/7	MUNKÁCSI Márton	1														1											"Plage à Berlin"	
1931	12-juil	6/7	a	3					2									1										double page		
1931	12-juil	6/7	ESCHER Károly	1													1											double page	(baigneuse dans l'eau)	
1931	12-juil	8	MUNKÁCSI Márton	1														1										pleine page	"Voici venir la vague fraîche !"	
1931	12-juil	9	a	1																				1				pleine page	(publicité pour Nivea)	
1931	12-juil	10	a	6								1											1	1	3					
1931	12-juil	11	KELEN Margit	6						6																				(Photoreportage sur les petits et grands chapeaux au Grand Prix de Longchamp)
1931	12-juil	12	MUNKÁCSI Márton	1														1										pleine page	"Sur la rive du Tanganyika"	
1931	12-juil			34	0	1	0	0	2	6	0	4	0	0	0	0	1	5	0	0	0	0	3	7	5	0	0	11	23	
1931	19-juil	couv	a	1																			1					pleine page	(Mac Donald)	
1931	19-juil	2/3	KENEDI Sandor	8																			8					double page	"Photoreportage sur l'arrivée à New-York de l'avion 'Justice pour la Hongrie' "	
1931	19-juil	4	a	4					1									2							1				(canicule)	
1931	19-juil	4	LÖFFLER PaI	1																			1							(excursion avec les éditions Az Est)
1931	19-juil	5	MUNKÁCSI Márton	1														1										pleine page	"Pêcheurs"	
1931	19-juil	6/7	a	6						6																				
1931	19-juil	8	a	2																			2					demi-pages	(avions)	
1931	19-juil	9	a	4																			2	2						
1931	19-juil	10	a	4					1	1													1		1					
1931	19-juil	11		0																								pleine page	(publicité-dessin)	
1931	19-juil	12	a	2																			2					demi-pages		
1931	19-juil			33	0	0	0	0	2	7	0	0	0	0	0	0	0	3	0	0	0	0	10	7	4	0	0	16	17	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos																			mise en page	informations supplémentaires									
				portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie			actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger					
1931	26-juil	couv	a	1																	1						pleine page	"Briand, Laval et Bruning arrivent à la Conférence de Londres"					
1931	26-juil	2	a	3																	2												
1931	26-juil	3	a	4																	4												
1931	26-juil	4	a	8																	8												
1931	26-juil	5	a	1																	1					pleine page	"L'ouverture du Parlement" (le Régent Horthy Miklos et son premier ministre le Comte Bethlen descendent les escaliers du Parlement)						
1931	26-juil	6/7	ESCHER Károly	1																	1					double-page	(ouverture de la séance parlementaire)						
1931	26-juil	8	a	2																	2					demi-pages	"L'ouverture du Parlement"						
1931	26-juil	9	a	1																		1				pleine page	(publicité Nivea)						
1931	26-juil	10	a	5																	5												
1931	26-juil	11	a	5																		1											
1931	26-juil	12	a (AIGNER László ?)	3																		1											
1931	26-juil	12	REVESZ Gabi (phot.amateur)	1																													
1931	26-juil			35	0	0	0	0	0	1	0	4	0	1	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	17	8	2	0	0	20	15
1931	02-août	couv	a	1									1														pleine page	"La belle Lupe Velez"					
1931	02-août	2	a	5																		5											
1931	02-août	3	a	2																		2					demi-pages						
1931	02-août	4	a	4					2														2										
1931	02-août	5	a	1		1																					pleine page	"Hongrie-France 5:1" (natation)					
1931	02-août	6/7	a	7									7														double page	(actrices)					
1931	02-août	8	a	3						3																	demi-page	"Plaisir de l'eau"					
1931	02-août	9	a	2																		1	1				demi-pages						
1931	02-août	10	a	4																		4											
1931	02-août	11	a	4																													
1931	02-août	12	a	2																		2	1	1			demi-pages	(le zeppelin au-dessus de Leningrad)					
1931	02-août			35	0	1	0	0	2	3	0	0	0	8	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	15	4	0	0	6	29	
1931	09-août	couv	MUNKÁCSI Márton	1																							pleine page	"La petite Tunisienne"					
1931	09-août	2	a	6		1																5											
1931	09-août	3	a	2																		1	1				demi-pages						
1931	09-août	4	a	3						2													1										
1931	09-août	5	a	2																							demi-pages	"Deux championnes allemandes" (athlétisme)					
1931	09-août	6/7	a	6						1			1									2					double page						
1931	09-août	8/9	MARTON Jenö	4																							double-page en demi-pages	"Lillafüred, nouveau plaisir d'été" / "Vie joyeuse sur la plage de Lillafüred"					

Année	Mois	Pages	Photographes																				informations supplémentaires									
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger		actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page			
1931	09-août	10	a	7									5											2				"Images de la mode de Paris à Hollywood"				
1931	09-août	11	a	1																			1			pleine page	(publicité pour Nivea)					
1931	09-août	12	a	1																						pleine page	"Nouveau panorama de Budapest"					
1931	09-août			33	0	1	4	0	0	3	0	0	0	0	0	1	0	5	0	3	0	0	1	0	1	10	4	0	0	10	23	
1931	15-août	couv	VERES	1	1																					pleine page	(bébé souriant)					
1931	15-août	2	a	7		1																										
1931	15-août	3	a	3																						pleine page	"Deux images de grande catastrophe"					
1931	15-août	4	MUNKÁCSI Márton	1																						pleine page	"Remarquables traditions catalanes" (danses)					
1931	15-août	5	MUNKÁCSI Márton	2																						pleine page	"Danse populaire dans les rues de Séville"					
1931	15-août	6/7	VERES	7	7																					double page						
1931	15-août	8	a magyar kiralyi allami terkepszet leg	4			4																							"La Hongrie vue d'avion" (photographies aériennes)		
1931	15-août	9	a	5				1				1											2	1								
1931	15-août	10	LANCZY Margit	2																			2							"Défilé <i>avantgardiste</i> à Rome"		
1931	15-août	10	a	5																			4	1						(Goebbels) / (Ernst Thälmann , dirigeant du parti communiste allemand)		
1931	15-août	11	a	1																				1		pleine page	(publicité pour Nivea)					
1931	15-août	12	MUNKÁCSI Márton	1										1												pleine page	"Qu'y a-t-il à l'intérieur ?" (fillette et jouet)					
1931	15-août			39	8	1	4	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	3	0	0	0	4	0	13	3	0	0	17	22	
1931	23-août	couv	a	1																			1			pleine page	"Le régent Horthy Miklos à la procession de Saint Jobb"					
1931	23-août	2/3	a	2																		2				demi-pages	(défilé Saint Jobb)					
1931	23-août	2/3	a	4																		4								(défilé Saint Jobb)		
1931	23-août	4	a	3																		1	2							(Maxime Gorki et Staline)		
1931	23-août	5	a	4																												
1931	23-août	6/7	ESCHER Károly	8																											"Gyöngyös Bokreta. Représentation de danses populaires hongroises le jour de la St Istvan"	
1931	23-août	8	a	7																					1							
1931	23-août	9	a	4																					4							
1931	23-août	10	a	7																											"Photoreportage sur les jeux solennels à Salzburg"	
1931	23-août	11	a	5					5																						"Course monstre d'avirons libres des éditions Az Est"	
1931	23-août	12	a	2										2																	"Football de plage"	
1931	23-août			47	0	0	0	0	5	0	2	6	0	3	0	1	14	0	0	0	0	0	8	6	2	0	0	31		16		

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1931	30-août	couv	ESCHER Károly	1																			1					pleine page	"Le comte Gyula Károlyi, premier ministre, présente le rapport de son programme à la Chambre des Députés"
1931	30-août	2	VERES	1	1																								"Portrait le plus récent du Comte Karolyi Gyula"
1931	30-août	2	a	2																			2						
1931	30-août	3	ESCHER Károly	8																			8						
1931	30-août	4	a	3							1													1	1				
1931	30-août	4	LUGMAYER Tibor	1	1																								"Deux petits moineaux" (enfants)
1931	30-août	5	MUNKÁCSI Márton	9		9																							"Etude photographique d'un prêtre espagnol écoutant un spectacle"
1931	30-août	6/7	ESCHER Károly	9													9										double page	"Promenade Place Szena un dimanche après-midi"	
1931	30-août	8	MUNKÁCSI Márton	1														1									pleine page	"Restaurant d'été"	
1931	30-août	9	a	4																			3	1					
1931	30-août	10	a	4																			4						
1931	30-août	11	a	7																			3	4					
1931	30-août	12	a	1					1																		pleine page	(Istvan Barany champion d'europe : natation)	
1931	30-août			51	2	9	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	9	1	0	0	0	0	11	11	6	0	0	29	22
1931	06-sept	couv	a	1																			1				pleine page	(le roi d'Angleterre)	
1931	06-sept	2	a	1																			1				pleine page	(Mussolini)	
1931	06-sept	3	a	2																			2				demi-pages		
1931	06-sept	4	a	4							1	1											2				demi-page	(annonce de film)	
1931	06-sept	5	a	4									4																(actrices)
1931	06-sept	6/7	a	8					8																		double page	"Triomphe hongrois à Paris" (natation)	
1931	06-sept	8	a	6																			1	3	2				
1931	06-sept	9	a	2																				1	1		demi-pages	(accident lors d'une corrida à Mexico)	
1931	06-sept	10/11	ESCHER Károly	8													8										double page	"Public reconnaissant envers le théâtre de Guignol"	
1931	06-sept	12	a	4		1																	3						
1931	06-sept			40	0	1	0	0	0	8	1	1	0	4	0	0	8	0	0	0	0	0	1	13	3	0	0	13	27
1931	13-sept	couv	ESCHER Károly	1													1										pleine page	"La rentrée en classe"	
1931	13-sept	2/3	JELFY Gyula	6																			6						"Images anciennes de l'archiduchesse Izabella"
1931	13-sept	2/3	a	4																			4						"Funérailles de l'archiduchesse Izabella"
1931	13-sept	4	a	4							4																		(annonce du film 'Kemszolgalt' avec Brigitte Helm et Willy Fritsch)
1931	13-sept	5	MUNKÁCSI Márton	2													2										demi-pages	"Images d'Ankara"	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires		
1931	13-sept	6/7	MUNKÁCSI Márton	1																			1							(chien)	
1931	13-sept	6/7	KELEN Margit	8																			8				double page	"Photoreportage à Deauville sur le concours de beauté canine"			
1931	13-sept	8	a	2																			2				demi-pages	(masques à gaz de l'armée anglaises) / (armée anglaise)			
1931	13-sept	9	a	3							3																		(annonce du film 'A hercegno adjutansa' de Max Pfeifer avec Nagy Kato et Willy Fritsch)		
1931	13-sept	10	a	6																			1	2	3						
1931	13-sept	11	a	4																			3	1							
1931	13-sept	12	a	2																			2				demi-pages	(avion de la police survolant New-York) / (fantastique parade de 800 avions italiens)			
1931	13-sept			43	0	0	0	0	0	0	7	0	0	0	0	0	1	2	0	0	0	0	11	18	4	0	0	23	20		
1931	20-sept	couv	a	1																			1				pleine page	"Grand enterrement"			
1931	20-sept	2	a	5							3												2								
1931	20-sept	3	a	2																			1	1			demi-pages				
1931	20-sept	4	a	5		2					2														1				(annonce de film)		
1931	20-sept	5	a	2																			2							"Epouvantable nuit à Biatorbagyi" (catastrophe ferroviaire)	
1931	20-sept	6/7	ESCHER Károly	1																			1				double page	(catastrophe ferroviaire à Biatorbagyi)			
1931	20-sept	8/9	a	2																			2				demi-pages	"Dimanche la nuit" (catastrophe ferroviaire)			
1931	20-sept	8/9	a	7																			7							"Dimanche matin" (catastrophe ferroviaire à Biatorbagyi)	
1931	20-sept	10	a	5																			3	2						"Gandhi à Londres"	
1931	20-sept	11	LANCZY Margit	1																			1							"Public aux jeux solennels de Sienne"	
1931	20-sept	11	a	3																			2	1						(grève à Barcelone) / (Hindenburg)	
1931	20-sept	12	a	2																			2				demi-pages	(photographie aérienne de New-York) / (Lindbergh)			
1931	20-sept			36	0	2	0	0	0	0	2	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	14	11	4	0	0	20	16		
1931	27-sept	couv	MUNKÁCSI Márton	1														1									pleine page	"Galop au pied des pyramides"			
1931	27-sept	2	a	3		1				2																					
1931	27-sept	3	a	3																			3								(armée chinoise)
1931	27-sept	4	a	4																		1	3								
1931	27-sept	5	ESCHER Károly ?	1													1										pleine page	"L'heure de l'addition" (fillette au tableau)			
1931	27-sept	6/7	ESCHER Károly	8													8										double page	"Septembre à l'école"			
1931	27-sept	8/9	MUNKÁCSI Márton	1																							pleine page	"Automne pluvieux"			
1931	27-sept	8/9	ESCHER Károly	2													2													"Trottoirs d'automne"	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
1931	27-sept	9	a	1																				1						
1931	27-sept	10	a	4						1								1						2						
1931	27-sept	11	HALMI	1							1																			
1931	27-sept	11	a	7							7																			
1931	27-sept	12	ESCHER Károly	2													2											demi-pages	"Les ombres s'allongent - c'est l'automne "	
1931	27-sept			38	0	1	0	0	0	3	8	0	0	0	0	0	13	3	0	0	0	1	0	6	3	0	0	24	14	
1931	04-oct	couv	a	1																				1				pleine page	(Laval et Brüning)	
1931	04-oct	2/3	a	4																				4				demi-pages	(rencontre Laval-Briand à Berlin) / (1 photographie sur des photographes couvrant l'événement)	
1931	04-oct	4	a	4								2												1	1					
1931	04-oct	5	a	1							1																	pleine page	(annonce du film de Lubitsch 'Mosolygo hadnagy' avec Maurice Chevalier)	
1931	04-oct	6/7	a	13													13											double-page	"Voilà ce qu'on voit dans les rues de Pest"	
1931	04-oct	8	MUNKÁCSI Márton	1		1																						pleine page	"Bébé noir de charbon" (enfant noir)	
1931	04-oct	9	ESCHER Károly	5													5													"Budapest se prépare pour l'hiver" (charbonniers) / (ramassage de bois)
1931	04-oct	10	a	5						1	1													2	1					
1931	04-oct	11	a	2																				1	1			demi-pages		
1931	04-oct	12	a	2								1																demi-pages		
1931	04-oct			38	0	1	0	0	0	1	2	3	0	0	0	0	18	1	0	0	0	0	0	9	3	0	0	23	15	
1931	11-oct	couv	a	1																								pleine page	"Kathyrn Crawford"	
1931	11-oct	2	a	2						2																		demi-pages	"Match de football Hongrie-Autriche" (match) / (spectateurs=	
1931	11-oct	3	SZENES	1	1																								"Portrait récent de l'archevêque-primat Seredi Jusztinian"	
1931	11-oct	3	a	3																				2						
1931	11-oct	4	a	6						1															2	3				(oiseaux)
1931	11-oct	4	D.A.	1																						1			(cerf)	
1931	11-oct	5	ESCHER Károly	4												4													"Balancoires à la fête foraine"	
1931	11-oct	6/7	ESCHER Károly	9															9									double page	"Pest éclairée la nuit"	
1931	11-oct	8	ESCHER Károly	3															3										"Le corso en automne"	
1931	11-oct	9	a	4											1									2	1					
1931	11-oct	10	a	4							2													2						
1931	11-oct	11	a	2																				2				demi-pages		
1931	11-oct	12	a	3																				3					(assassinat en Amérique)	
1931	11-oct			43	1	0	0	0	0	3	2	0	0	1	0	1	4	0	12	0	0	0	0	11	3	3	2	25	18	
1931	18-oct	couv	a	1																				1				pleine page	(Mussolini)	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos																			mise en page	informations supplémentaires						
				portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie			actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger		
1931	18-oct	2	a	1																	1						pleine page	(au parlement anglais)		
1931	18-oct	3	a	2																	2						demi-pages			
1931	18-oct	4	a	2																							demi-pages	"Photoreportage sur une manifestation communiste à Londres"		
1931	18-oct	5	a	5							5																	(annonce du film 'Ferjem baratnöje' avec Ralph Roberts, Fritz Schultz...)		
1931	18-oct	6/7	ESCHER Károly	14										14													double-page	"Joyeuse kermesse à Pest"		
1931	18-oct	8	a	4																	4							"Grand rassemblement 'nazi' à Harzburg"		
1931	18-oct	9	a	6										4									2					"Enfants dans la rue"		
1931	18-oct	10	a	3							1															demi-page	(Laval)			
1931	18-oct	11	a	3																								"Deux grands procès allemands"		
1931	18-oct	12	a	1																							pleine page	"Iris Meredith, nouveau portrait de la belle star américaine"		
1931	18-oct			42	0	0	0	0	0	0	6	0	0	1	0	0	18	0	0	2	0	0	0	13	2	0	0	26	16	
1931	25-oct	couv	BALOGH Rudolf	1							1																pleine page	" Bécot. Une photographie de l'exposition des photographes amateurs hongrois" (un chat et une tourterelle)		
1931	25-oct	2	a	4																	4								Voir Fotomuveszet de Gabor Szilagyi, page 60	
1931	25-oct	3	ANGELO	1	1																							pleine page	"Gombaszodi Frida dans 'Pusztai Szel' "	
1931	25-oct	4	ANGELO	1										1													demi-page	"Les gardiens de chevaux d'Hortobagyi se réjouissant des vendanges"		
1931	25-oct	4	a	1																	1								demi-page	
1931	25-oct	5	a	2										1														demi-pages		
1931	25-oct	6/7	a	7																								double page	"Nouveaux portraits des plus récentes stars américaines"	
1931	25-oct	8	a	1																								pleine page	(dirigeable dans un hangar aux USA)	
1931	25-oct	9	a	5																									(public à la sortie du film "Trader Horn" dans plusieurs villes américaines)	
1931	25-oct	10	a	4																			2	2						
1931	25-oct	11	a	5																			4	1						
1931	25-oct	11	ERDÉLYI	1																			1							
1931	25-oct	12	a	4																									"Lutte électorale de Mac Donald"	
1931	25-oct			37	1	0	0	0	0	0	1	5	0	7	0	0	2	0	0	0	0	0	1	17	3	0	0	8	29	
1931	31-oct	couv	a	1																								pleine page	"La fête de la Toussaint au soir" (photographie de nuit)	
1931	31-oct	2	a	1							1																	pleine page	(Portrait dessiné de Martin Luther, fait par Lühnsdorf Karoly)	
1931	31-oct	3	a	3																		1	2							

Année	Mois	Pages	Photographes	Catégories																mise en page	informations supplémentaires																		
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie			scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger										
1931	31-oct	4	a	4																		2	2																
1931	31-oct	5	a	4					1													3																	
1931	31-oct	6/7	a	13						13																										double page	"Grandes soirées théâtrales"		
1931	31-oct	8	a	4																		4																	
1931	31-oct	9	a	4																		3	1														"Deux écrivains allemands un weekend à Locarno" (Emil Ludwig et Gerhart Hauptmann)		
1931	31-oct	10	RONAI Denes	1						1																										pleine page	"Shampooing. Une photographie de l'exposition des photographes amateurs hongrois"		
1931	31-oct	11	SEIDEN Gusztáv (ph. amateur)	1						1																										demi-page	"Trois bébés. Une photographie de l'exposition des photographes amateurs hongrois"		
1931	31-oct	11	a	1																			1													demi-page			
1931	31-oct	12	a	1								1																									pleine page	"Nouvelle photographie de Dorothy Jordan"	
1931	31-oct			38	0	0	0	0	0	1	16	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	1	14	4	0	0									22	16		
1931	08-nov	couv	BALOGH Rudolf	1	1																																pleine page	"Noces à Sarpilis : un beau sari jaune, une nouvelle mariée"	
1931	08-nov	2/3	BALOGH Rudolf	11											11																						double page	"Photoreportage sur de grandes noces à Sarpilis"	
1931	08-nov	4	ESCHER Károly	8																		8																	
1931	08-nov	5	ESCHER Károly	1						1																											pleine page	"Hubay Jenö dirrige la Dante symphonie "	
1931	08-nov	6/7	ESCHER Károly ?	13						13																											double page	"Photoreportage sur l'unique concert"	
1931	08-nov	8	KINSZKI Imre (ph.amateur)	1						1																											pleine page	"Rails pour trains à grande vitesse. Une photographie de l'exposition des photographes amateurs hongrois"	
1931	08-nov	9	a	5		1																1	2	1															
1931	08-nov	10	a	4																			2	2															
1931	08-nov	11	a	1																		1															pleine page	"Laval dans le Parc de la Maison Blanche" / (un photographe)	
1931	08-nov	12	a	2																																	demi-pages	(Laval en Amérique)	
1931	08-nov			47	1	1	0	0	0	0	15	0	0	0	0	11	1	0	0	0	0	1	9	5	3	0	0										29	18	
1931	15-nov	couv	a	1																		1																pleine page	"Monnaie hongroise - Produits hongrois !" (les éditions Az Est)
1931	15-nov	2	ESCHER Károly	4																		4																	
1931	15-nov	3	ESCHER Károly	2						2																												demi-pages	"Concert-Beethoven"
1931	15-nov	4	SANDOR Gyorgy (phot.amateur)	1	1																																		

Année	Mois	Pages	Photographes																					mise en page	informations supplémentaires													
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie			actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger									
1931	15-nov	4	a	3	1														2														(appartements modernes : architecture de Fenyes et Fried)					
1931	15-nov	5	a	3	1																	2																
1931	15-nov	6/7	a	1															1												double page	(Les éditions Az Est : Pesti Naplo, Magyarország)						
1931	15-nov	8	a	5																		5										"Les Editions Az Est organisent une exposition pour une campagne publicitaire sur le thème 'Monnaie hongroise-Produits hongrois' " / (deux photos concernent le concours du journal Uj Idők [voir 5 avril 1931 page 14] et montrent la gagnante de la villa et Herczeg Ferenc, directeur du journal)						
1931	15-nov	9	a	4																			1	2														
1931	15-nov	10	a	2										1									1									demi-pages						
1931	15-nov	11	a	3																				1	1													
1931	15-nov	12	a	2																													demi-pages	(architecture moderne)				
1931	15-nov			31	1	2	0	0	0	0	2	1	0	1	0	0	0	0	4	0	10	6	3	0	0						21		10					
1931	22-nov	couv	a	1																													pleine page	"Madge Evans : nouveau portrait"				
1931	22-nov	2	ESCHER Károly	6						6																								demi-page	"Hubermann Broniszlav joue du violon"			
1931	22-nov	3	ESCHER Károly	1						1																								demi-page	"Valse"			
1931	22-nov	3	AIGNER László	1																			1												demi-page	(Herriot premier ministre à Lyon)		
1931	22-nov	4	a	5																																		
1931	22-nov	5	BALOGH Rudolf	1																																pleine page	"Ils jouent" (chat et tourterelle)	
1931	22-nov	6/7	KELEN Margit	8																																double page	"Les beaux enfants de Paris "	
1931	22-nov	8	KUNSZT Janos Dr (phot.amateur)	1																															pleine page	"Recueillement. Une photographie de l'exposition des photographes amateurs hongrois"		
1931	22-nov	9	a	5																			5															
1931	22-nov	10	a	4																																		
1931	22-nov	11	a	4																																		
1931	22-nov	12	a	3							1																									demi-page	(portrait et livre de Sarkozi Gyorgy: 'Mint oldott kéve')	
1931	22-nov			40	0	0	0	0	0	0	8	0	0	1	0	0	1	10	0	0	0	0	5	8	6	1	0						21		19			
1931	29-nov	couv	VERES	1	1																															pleine page	"Gyuri" (enfant)	
1931	29-nov	2	KELEN Margit	5																																		
1931	29-nov	3	a	2							2																											
1931	29-nov	4	a	3																																	demi-page	"Enfants dans leur poussette"
1931	29-nov	5	a	3																																	demi-page	(peintures d'Halmi Artur)
1931	29-nov	6/7	a	8																																	double page	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1931	29-nov	8/9	a	8																									(au buffet des parlementaires)
1931	29-nov	8/9	a	6																			5	1				"Vie au buffet des parlementaires"	
1931	29-nov	10	a	5							5																	"Nouvelles expositions de tableaux"	
1931	29-nov	11	a	6							4	1											1						
1931	29-nov	12	a	3							1							1					1						
1931	29-nov			50	1	0	0	0	0	1	12	1	0	0	0	0	0	8	0	0	0	0	14	10	3	0	0	30	20
1931	06-déc	couv	MUNKÁCSI Márton	1																			1				pleine page	"La dinde hongroise" (fait allusion au refus de l'Angleterre de laisser entrer les dindes hongroises sur son territoire)	
1931	06-déc	2	a	4													4											"Marché du dindon à Oroshaza"	
1931	06-déc	3	a	4						1								1					2						
1931	06-déc	4	AIGNER László	5																			5					"A Paris le problème de la guerre entre la Chine et le Japon ; à Londres celui de l'Inde"	
1931	06-déc	4	a	1							1																		
1931	06-déc	5	ESCHER Károly	1													1									pleine page	"Soir d'hiver dans les rues de Pest" (photographie de nuit)		
1931	06-déc	6/7	KELEN Margit	11														11								double page	"La vie estudiantine à Paris"		
1931	06-déc	8	a	3								3																"La Chine à Hollywood"	
1931	06-déc	9	a	5							1												1	2					
1931	06-déc	10	a	4						1													3						
1931	06-déc	11	a	4																			3	1					
1931	06-déc	12	ESCHER Károly	4															4									"La première neige" (enfants jouant aux boules de neige)	
1931	06-déc			47	0	0	0	0	0	2	2	3	0	0	0	0	5	13	4	0	0	0	3	12	3	0	0	17	30
1931	13-déc	couv	BALOGH Rudolf	1	1																						pleine page	"Portrait d'enfant"	
1931	13-déc	2	a	2								1											1			demi-pages	(Yehudi Menuhin au Albert Hall de Londres) / (construction d'un dirigeable à Londres)		
1931	13-déc	3	ANGELO	2	2																							(Gombaszogi et Lengyel Menyhert)	
1931	13-déc	4	a	5																			3	2					
1931	13-déc	5	AIGNER László	7																			7					"Photoreportage sur le congrès du désarmement à Paris"	
1931	13-déc	6/7	ESCHER Károly	7							7															double page	(à l'Opera)		
1931	13-déc	8	ESCHER Károly ?	3							3															demi-pages	(à l'Opera)		
1931	13-déc	9	a	3							3																	(annonce du film 'Tancol a kongresszus' avec Lilian Harvey et Willy Fritsch)	
1931	13-déc	10	a	5		1					1												3						
1931	13-déc	11	a	6																			5	1					

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos																				mise en page	informations supplémentaires				
				portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger			pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	
1931	13-déc	12	ESCHER Károly	1							1																	pleine page	"Pablo Casals jouant du Bach" (sur scène)
1931	13-déc			42	3	1	0	0	0	0	15	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	16	3	0	0	24	18	
1931	20-déc	couv	BALOGH Rudolf	1										1													pleine page	"Sous la véranda"	
1931	20-déc	2	a	3				2														1							
1931	20-déc	3	a	2																		2					demi-pages		
1931	20-déc	4	a	4																		2	2						
1931	20-déc	5	a	3													3												(actrices)
1931	20-déc	6/7	ESCHER Károly	15										15													double page	(patineurs à Pest)	
1931	20-déc	8	a	2																		2					demi-pages		
1931	20-déc	9	LENGYEL Lajos (identifié)	1																				1			pleine page	(publicité pour le livre de Lajos Kassak 'Egy ember élete' aux éditions Dante: montage avec un portrait de l'auteur fait Lajos Lengyel et deux photographies du livre)	
1931	20-déc	10	a	2																							demi-pages		
1931	20-déc	11	a	4						3												1							
1931	20-déc	12	a	4																		4							(Prix Nobel)
1931	20-déc			41	0	0	0	0	2	3	0	0	0	3	0	0	16	0	0	0	0	0	14	3	0	0	21	20	
1931	25-déc	couv	a	1								1															pleine page	"Madone : peinture de Ridolfo Ghirlandaio"	
1931	25-déc	2	MUNKÁCSI Márton	1																	1						pleine page	"Vieil escalier à Betlehem"	
1931	25-déc	3	VERES	1	1																						pleine page	"Sophie et Nicolette Horthy, filles du régent Horthy Miklos"	
1931	25-déc	4	BALOGH Rudolf	1										1													pleine page	"A la fenêtre d'une église"	
1931	25-déc	5	BALOGH Rudolf	1										1													pleine page	"Bretzels de nocés"	
1931	25-déc	6	a	3					1													1							
1931	25-déc	7	a	2																		1	1				demi-pages	(devanture du magasin Guttman)	
1931	25-déc	8/9	AIGNER László	2																		2							(Gandhi à Paris)
1931	25-déc	8/9	KELEN Margit	1										1															"Joyeux Noël"
1931	25-déc	8/9	a	5										2								3							
1931	25-déc	8/9	ANGELO	1	1																								"Portrait récent de Gombaszogi Frida"
1931	25-déc	10/11	a	12										12													double page	"Photoreportage en faculté de médecine"	
1931	25-déc	12	a	2																		2							(publicité-dessin pour livre du Dr Völgyesi Ferenc : 'Üzenet az ideges emberek nek !')
1931	25-déc	13	a	1								1															demi-page	(exposition du peintre HALMI Artur à New York)	

Année	Mois	Pages	Photographies	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	Informations supplémentaires
1931	25-déc	13		0																								demi-page	(publicité-dessin pour Meinl kave)
1931	25-déc	14	a	4										1											3			demi-page	(Douglas Fairbanks et Charlie Chaplin en Suisse)
1931	25-déc	15	a	3														1						1					"Présentation du Christ au temple : peinture de Hans Baldung Green"
1931	25-déc	16	a	1								1															pleine page		
1931	25-déc			42	2	0	0	0	0	0	1	0	3	0	1	0	0	17	3	0	0	0	0	1	9	5	0	25	17

UNIVERSITÉ DE PARIS 1 – PANTHÉON-SORBONNE
E.D. 441 : Ecole doctorale d'Histoire de l'Art

THÈSE de DOCTORAT

Discipline : Histoire de la Photographie

présentée et soutenue publiquement par

Annie-Laure WANAVERBECQ

le 24 février 2014
Salle Vasari à l'I.N.H.A.

Titre :

***PESTI NAPLÓ, KÉPES MŰMELLÉKLET,*
un magazine photographique hongrois
1924-1939**

Etude du supplément hebdomadaire consacré à la photographie
du quotidien hongrois *Pesti Napló*

Directeur de thèse : Monsieur Michel FRIZOT

Jury :

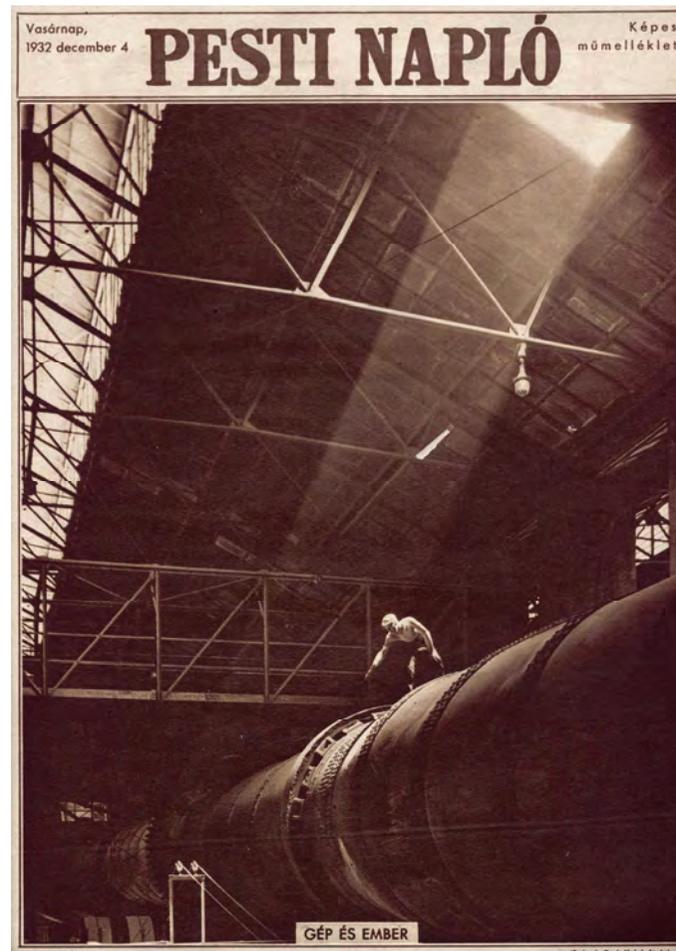
- Madame Françoise Denoyelle (rapporteur)
- Madame Ségolène Le Men (rapporteur)
- Monsieur Michel Poivert
- Madame Csilla Csorba
- Monsieur Michel Frizot

VOLUME 3/3

PESTI NAPLÓ

Képes műmelléklet

1932



Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	catégories																	mise en page	informations supplémentaires							
					portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie			ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	publicité photographique	divers Hongrie	divers étranger	
1932	3 janv.	couv	Paramount	1								1														pleine page	"Nancy Caroll"			
1932	3 janv.	2	a	2																		2				demi-pages				
1932	3 janv.	3	a	4																		4								
1932	3 janv.	4	a	3																		3								
1932	3 janv.	5	BALOGH Rudolf	1																						pleine page	"Sœurs"			
1932	3 janv.	6/7	KALLÓS Oszkár	11																		11				double page	"Photoreportage sur la grande chasse de Noël à Gödöllo"			
1932	3 janv.	8	a	3																		1	2							
1932	3 janv.	9	a	3								1										2				demi-page				
1932	3 janv.	10	a	5																							"Les filles du Régent sous l'arbre de Noël"			
1932	3 janv.	11	ESCHER Károly	5																							"Qu'est-ce que vous m'apportez là, petit Jésus ?"			
1932	3 janv.	12	ESCHER Károly	7																							"Devant les vitrines de Pest"			
1932	3 janv.			45	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	18	0	0	0	0	0	11	12	2	0	0	32	13
1932	10 janv.	couv	a	1													1									pleine page	"Neige !"			
1932	10 janv.	2	a	4													1						3							
1932	10 janv.	3	a	2																			2			demi-pages	(Hindenburg) / (Le roi de Roumanie)			
1932	10 janv.	4	Fox film	7							7																(annonce du film 'Liliom' d'après Ferenc Molnar)			
1932	10 janv.	5	AIGNER László	7																			7				"Photoreportage à Londres"			
1932	10 janv.	6/7	a	8														8								double page	"Partout un monde blanc" (neige)			
1932	10 janv.	7	BALOGH Rudolf	1														1									"Un cochon grillé à Varalja"			
1932	10 janv.	8	ESCHER Károly	7														7									"Heure du déjeuner à la cantine des étudiants"			
1932	10 janv.	9	a	3	1																		1	1						
1932	10 janv.	10	ESCHER Károly	6														6									"Joyeuse St Sylvestre à Budapest"			
1932	10 janv.	11	KALLÓS Oszkár	5																		4		1			"Chasse au sangler à Göndöllö"			
1932	10 janv.	12	a	3							1											1					(Miss Belgique) / (Le prince Miklos de Roumanie)			
1932	10 janv.			54	1	0	0	0	0	1	7	0	0	1	0	0	23	1	0	0	0	0	4	14	2	0	0	37	17	
1932	17 janv.	couv	a	1													1									pleine page	"Dorothy Jordan"			

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos																	mise en page	informations supplémentaires									
					portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger			villages/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger		
1932	31 janv.	6/7	ESCHER Károly	11																								double page	"Joyeuses plages de neige à Buda"		
1932	31 janv.	8	TURY József	3																											
1932	31 janv.	8		0																											
1932	31 janv.	9	a	2																											
1932	31 janv.	10	a	2																											
1932	31 janv.	10	Foto Paramount	1																							1		(publicité pour Ship, vaseline avec photo de Marlène Dietrich)		
1932	31 janv.	10	RÓNA Imre	1											1																
1932	31 janv.	11	a	2												1															
1932	31 janv.	11	Foto Paramount	1																							1		(publicité pour les Cosmétiques Isabey Paris)		
1932	31 janv.	11	AIGNER László	1																									"L'archiduc Jenő sur la terrasse du Café de Paris à Monte-Carlo"		
1932	31 janv.	12	AIGNER László	6																									"Janvier sur la Riviera"		
1932	31 janv.			47	2	0	0	0	0	0	3	0	0	0	0	4	0	1	12	7	0	0	0	0	8	8	2	0	0	24	23
1932	07-févr	couv	a	1			1																					pleine page	"Portrait le plus récent de Rockefeller - éternellement jeune - à 92 ans"		
1932	07-févr	2/3	a	4																									"Photoreportage sur la guerre entre jaunes" (Japon Chine)		
1932	07-févr	2/3	a	4																									"photoreportage sur la guerre entre jaunes" (Japon Chine)		
1932	07-févr	4/5	ERDÉLYI	8																					8			double page	"Jadis, en temps de paix" (photographies de 1904...)		
1932	07-févr	6/7	ESCHER Károly	11																								double page	"Vie animée à Nagycsarnok" (marché)		
1932	07-févr	8	ESCHER Károly	5																									(exercices d'un chien policier)		
1932	07-févr	9	a	5																						1	1				
1932	07-févr	10	a	5																									(troubles à Valence, Espagne)		
1932	07-févr	11	a	2																											
1932	07-févr	12	ESCHER Károly	6																									"Le célèbre bal souabe de Pest"		
1932	07-févr			51	0	1	0	0	0	0	4	0	0	0	0	0	0	0	23	0	0	0	0	0	8	12	3	0	0	38	13
1932	14-févr	couv	a	1																								pleine page			
1932	14-févr	2/3	JELFY Gyula	9																								double page	"Jadis, en temps de paix" (photographies de 1908, de 1910...)		
1932	14-févr	4/5	AIGNER László	5																									"Délégations à la conférence sur le désarmement"		
1932	14-févr	4/5	a	5																									"Conférence sur le désarmement à Genève"		
1932	14-févr	6/7	ESCHER Károly	5																								double page	"Le bal des héros"		
1932	14-févr	8	a	5																											

Erdeleyi cs. És kir. Udvari fényképész gyűjteményéből (collection photographique impériale et royale)

Année	Mois	Pages	Photographes																		mise en page	informations supplémentaires																
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger			ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger									
1932	14-févr	9	a	6																														(annonce du film 'Denever' avec Anny Ondra)				
1932	14-févr	10	a	3																																		
1932	14-févr	11	a	5																															(Brody Lilli signe son livre 'A Mancsi' lors d'une matinée donnée par Az Est)			
1932	14-févr	12	a	1																														pleine page	(photomontage publicitaire pour le livre 'Guerre et Paix')			
1932	14-févr			45	0	0	0	0	0	0	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	27	18			
1932	21-févr	couv	a	1																															pleine page	(Paul Boncour)		
1932	21-févr	2	a	4																																	(Thomas Mann)	
1932	21-févr	3	a	2																																	pleine page	
1932	21-févr	4	JELFY Gyula	5																																		
1932	21-févr	5	a	5																																	"Jadis, en temps de paix"	
1932	21-févr	5	VAJDA M. Pál	1																																	"Album photographique de la famille d'Hubay Jenő"	
1932	21-févr	5	JELFY Gyula	1																																"Album photographique de la famille d'Hubay Jenő"		
1932	21-févr	6/7	a	7																																double page	"Images récentes de la guerre entre jaunes"	
1932	21-févr	8	a	3												3																						
1932	21-févr	9	a	4							4																											(annonce du film-opérette 'Ronny' de Kalman Imre)
1932	21-févr	10	a	5							4																											
1932	21-févr	10		0																																		(publicité-dessin pour Fenyves)
1932	21-févr	11	a	5								2																									"Miss Europe 1932"	
1932	21-févr	12	a	5							1												1	1	1													
1932	21-févr			48	0	0	0	0	0	0	1	8	0	0	2	0	3	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	25	23	
1932	28-févr	couv	AIGNER László	1																																	pleine page	"Le comte Albert Apponyi prononce un discours au cercle américain de Genève"
1932	28-févr	2	a	6							3																											
1932	28-févr	3	a	4							4																											pleine page
1932	28-févr	4	a Pesti Napló fotoriportja	5																																		(reportage sur le lait : traite, ramassage, embouteillage, transport, consommation)
1932	28-févr	5	a	7																																	"Images instantanées intimes dans les couloirs (de T ?)"	
1932	28-févr	6/7	AIGNER László	10																																	double page	"Désarmement !" (conférence de Genève))

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1932	28-févr	8	a	8							8																		(peintures hongroises) / (annonce du film 'A Tabornok Inspicial')
1932	28-févr	9	a	4							4																	"Exposition de portraits dans une galerie d'art"	
1932	28-févr	9	ANGELO	1							1																	"Kosary Emmy au Théâtre, rue Andrássy"	
1932	28-févr	10	a	4							1							1						1	1				
1932	28-févr	10		0																								(publicité-dessin pour Fenyeves)	
1932	28-févr	11	a	3																				2	1				
1932	28-févr	11	KALLÓS Dezső	1																			1						
1932	28-févr	12	a	2					2																		3/4 page	"Images des jeux olympiques d'hiver"	
1932	28-févr			56	0	0	0	0	0	2	21	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	13	17	2	0	0	36	20
1932	06-mars	couv	ANGELO	1	1																						pleine page	"Rôle principal de Frida Gombaszögi dans 'Elisabeth d'Angleterre' "	
1932	06-mars	2	AIGNER László	6																			6					"Images intimes de Genève"	
1932	06-mars	3	a	5							5																	"Trois grandes scènes dans 'Elisabeth d'Angleterre' "	
1932	06-mars	4	a	6							4												1	1				(annonce de film)	
1932	06-mars	5	a	2					2																		demi-pages	(chutes dans courses hippiques et dans match de football)	
1932	06-mars	6/7	ESCHER Károly	13													13										double page	"Premiers rayons de soleil dans le jardin du musée" (voitures d'enfants et bébés)	
1932	06-mars	8	a	1																			1				demi-page		
1932	06-mars	8	ESCHER Károly	1																			1				demi-page	(bateaux à quai dans le port du Nouveau Pest)	
1932	06-mars	9	a	2							1												1				demi-pages	(annonce de film)	
1932	06-mars	10	a	6	1	1																	2	2					
1932	06-mars	11		0																								(publicité pour Fenyeves)	
1932	06-mars	11	a	3																			2	1					
1932	06-mars	12	JELFY Gyula	3																			3					"Jadis, en temps de paix"	
1932	06-mars	12	a	2																			2					"Jadis, en temps de paix" (photographies de 1882 et du gouvernement en 1906)	
1932	06-mars			49	2	1	0	0	0	2	10	0	0	0	0	0	13	0	0	0	0	0	5	13	3	0	0	33	16
1932	13-mars	couv	BALOGH Rudolf	1			1																				pleine page	"Mouettes survolant le Danube"	
1932	13-mars	2	a	5							5																	(annonce du film 'Boldog szivek')	
1932	13-mars	3	a	5																			5					"Images du célèbre Aristide Briand"	
1932	13-mars	4	a	4							4																	(annonce du film 'Shanghai Express' avec Marlène Dietrich)	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1932	13-mars	5	a	2		2																							"Deux américains de renommée mondiale" (Rockefeller et Jimmy Walker, maire de New-York)
1932	13-mars	6/7	EISENSTAEDT Alfred	9																			9				double page	"Les caricaturistes Kelen et Dezsö dessinent à la conférence sur le désarmement" (caricatures en surimpressions blanches sur les photographies)	
1932	13-mars	8/9	JELFY Gyula	9																			9					"Jadis, en temps de paix" (photographies de 1907, 1908, 1910, 1912, 1914...)	
1932	13-mars	10	a	7							1												5	1					
1932	13-mars	10	MANASSÉ foto	1																				1					
1932	13-mars	11	a	5																			4	1					(Hindenburg)
1932	13-mars	12	a	3							1												1	1					
1932	13-mars	12		0																									(publicité-dessin pour Fenyves)
1932	13-mars			51	0	2	1	0	0	0	11	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	9	24	4	0	0	25	26
1932	20-mars	couv	HEGYEI Tibor	1													1										pleine page	"Dimanche en fleur"	
1932	20-mars	2	BALOGH Rudolf	3																			3						"Beauté des animaux au Salon Agricole"
1932	20-mars	3	a	2																			2				demi-pages		
1932	20-mars	4	a	5							3				1								1						(annonce de film)
1932	20-mars	5	a	1										1													pleine page	"Mary Brian"	
1932	20-mars	6/7	JELFY Gyula	10																			10				double page	"Jadis, en temps de paix" (photographies de 1902, 1906, 1907...)	
1932	20-mars	8	BALOGH Rudolf	1																					1		pleine page	"Chaton et pigeon"	
1932	20-mars	9	AIGNER László	3																			3						"Dernier adieu de Briand à Genève - Adieu de Paris à Briand"
1932	20-mars	9	MANASSÉ foto	1																				1					
1932	20-mars	10	ESCHER Károly	4					4																				(football)
1932	20-mars	11	a	3					3																				(football)
1932	20-mars	11	MANASSÉ foto	1																				1					
1932	20-mars	11		0																									(publicité pour Fenyves)

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	Photographes																		mise en page	informations supplémentaires															
					portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger			actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger										
1932	20-mars	12	a	7																	7																		"Les nouvelles rotatives gigantesques des journaux Az Est" "Le 15 mars, sont arrivées aux Editions Athenaeum trois immenses machines modernes, qui éditent plus de 100.000 pages à l'heure. Les nouvelles machines mesurent vingt mètres de long dont quelques détails imposants sont montrés en images"
1932	20-mars			42	0	0	0	0	7	0	3	0	0	1	0	0	0	0	0	20	6	2	1	0				34									8		
1932	27-mars	couv	HEGYEI Tibor	1										1																						pleine page	(Pâques à Buda)		
1932	27-mars	2/3	JELFY Gyula	10																10																double page	"Jadis, en temps de paix" (photographies de 1901, 1903, 1904, 1907, 1908, 1912...)		
1932	27-mars	4	AIGNER László	5																5																	"Images intimes de Genève"		
1932	27-mars	5	ESCHER Károly	1									1																						pleine page	"Recueillement pascal"			
1932	27-mars	6	a	5																	1	1	1																
1932	27-mars	7	a	5								3									2																(annonce du film "Szeresd felebaratnódet" avec Buster Keaton)		
1932	27-mars	8/9	a	7												7																				double page	(actrices)		
1932	27-mars	8/9	BALOGH Rudolf	1	1																															double page	"Femme de Sokac"		
1932	27-mars	10	BALOGH Rudolf	1																																pleine page	"Œufs de Pâques" (fillettes)		
1932	27-mars	11	a	5								5																									(annonce du film "Önagysaga kimenője" avec Liane Haid et Albert Préjean)		
1932	27-mars	12	a	7																																	"Rayons de soleil au corso des enfants"		
1932	27-mars	12	MANASSÉ foto	1																																			
1932	27-mars	13	a	9									9																							pleine page	(annonce du film 'Piri mindent tud' de Székely Istvan)		
1932	27-mars	14	a	4																																		(publicité pour Fenyves)	
1932	27-mars	14	a	0																																		(publicité pour l'usine Meinel Gyula, fabrique de café et chocolat)	
1932	27-mars	15	a	6																	2	4																	
1932	27-mars	16	a	1																																	pleine page	"Le rédempteur" (de Raphaél)	
1932	27-mars			69	1	0	0	0	0	0	0	20	1	0	7	0	0	10	1	0	0	0	0	0	0	12	10	7	0	0					50	19			
1932	03-avr	couv	BALOGH Rudolf (identifié)	1	1																																pleine page	"Trois fillettes"	
1932	03-avr	2/3	a	5																	5																"Corso pascal au bord du Danube et au Château"		
1932	03-avr	2/3	a	4																	4																"Corso pascal au bord du Danube et au Château" (Comte Gyula Karoli et Comte Istvan Bethlen)		
1932	03-avr	4	BALOGH Rudolf (identifié)	2											2																						demi-pages	Neige de mars à Somogy"	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1932	03-avr	5	BALOGH Rudolf (identifié)	1													1											pleine page	(neige de mars)
1932	03-avr	6/7	JELFY Gyula	11																			11				double page	"Jadis, en temps de paix" (photographies de 1908, 1909, 1910, 1912,...)	
1932	03-avr	8	a	2																			1	1			demi-pages	"Grande semaine à Londres"	
1932	03-avr	9	a	5					3											1				1					
1932	03-avr	10	a	6	1	1																	2	2				(guerre entre jaunes)	
1932	03-avr	11	a	3																			3						
1932	03-avr	11	MANASSÉ foto	1																				1					
1932	03-avr	12	HEGYEI Tibor	1													1										pleine page	"Procession solennelle à Buda"	
1932	03-avr			42	2	1	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	4	0	5	1	0	0	16	6	4	0	0	34	8
1932	10-avr	couv	a	1																			1				pleine page	"Tardieu et Mac Donald"	
1932	10-avr	2/3	JELFY Gyula	11																			11				double page	"Jadis, en temps de paix" (photographies de 1900, 1904, 1909, 1910, 1912,...)	
1932	10-avr	2/3	BALOGH Rudolf	2																			2					"Jadis, en temps de paix" (photographies de 1910 et 1913)	
1932	10-avr	2/3	ERDÉLYI	1																			1					"Jadis, en temps de paix" (photographie de 1905)	
1932	10-avr	2/3	ERDELYI gyűjteményéből (Collection Erdélyi)	1																			1					"Jadis, en temps de paix"	
1932	10-avr	4	a	4																			4						
1932	10-avr	5	a	6											5	1												"Voici la mode!"	
1932	10-avr	6/7	a Pesti Napló fotoreportja	10																			10				double page	"Une matinée au tribunal"	
1932	10-avr	8	a	9													9											"Ainsi commence la construction d'une maison à Pest"	
1932	10-avr	9	a	5						1	4																	(annonce de film)	
1932	10-avr	10	a	7	1					2													3	1					
1932	10-avr	10	MANASSÉ foto	1																				1					
1932	10-avr	11	a	7																			6	1					
1932	10-avr	12	a	6																			6					"Photoreportage sur une journée agitée des typographes grévistes au Parlement"	
1932	10-avr			71	1	0	0	0	0	3	4	0	0	0	5	1	9	0	0	0	0	0	37	8	3	0	0	59	12
1932	17-avr	couv	HEGYEI Tibor	1													1										pleine page	"Réparation de fils télégraphiques"	
1932	17-avr	2/3	ERDELYI gyűjteményéből (Collection Erdélyi)	1																			1					"Jadis, en temps de paix" (Ferenc Deak)	
1932	17-avr	2/3	ERDÉLYI	2																			2					"Jadis, en temps de paix" (Le comte Laszlo Széchenyi en 1908 / photographie de 1905)	

Année	Mois	Pages	Photographes																			informations supplémentaires									
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie		ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page		
1932	17-avr	2/3	JELFY Gyula	6																		6							"Jadis, en temps de paix" (photographies de 1906, 1911, 1912, 1914...)		
1932	17-avr	2/3	BALOGH Rudolf	1																		1							"Jadis, en temps de paix" (photographie de 1911)		
1932	17-avr	4	a	2																		2							demi-pages		
1932	17-avr	5	a	4																		4									
1932	17-avr	6/7	AIGNER László	9				2								6						1							double page	"Photoreportage sur Monte Carlo"	
1932	17-avr	8	a	3																		3							demi-page		
1932	17-avr	9	a	6					5														1								
1932	17-avr	10	a	5							1											4									
1932	17-avr	10	MANASSÉ foto	1																			1								
1932	17-avr	11	a	4																		3		1						"Photoreportage sur les inondations en Transylvanie"	
1932	17-avr	11	photofilm	1																		1								"Photoreportage sur les inondations en Transylvanie"	
1932	17-avr	11	FERENCZY László	1																		1								"Photoreportage sur les inondations en Transylvanie"	
1932	17-avr	11	SZALAY Géza	1																		1								"Photoreportage sur les inondations en Transylvanie"	
1932	17-avr	11	HALMI	1																			1								
1932	17-avr	12	ESCHER Károly	7											7															"Des enfants malins d'une école en excursion"	
1932	17-avr			56	0	0	0	2	5	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	20	9	4	0	0	38	18		
1932	24-avr	couv	a	1									1																	pleine page	"Dorothy Jordan"
1932	24-avr	2	AIGNER László	7																		7								(Conférence de Genève)	
1932	24-avr	3	KOZMATA Ferenc fényirdajából (de l'imprimerie photographique Kozmata Ferenc)	1																		1								"Jadis, en temps de paix" (photogravure avant 1900 : le comte Gyula Karoli enfant)	
1932	24-avr	4	a	2																		1	1							demi-pages	
1932	24-avr	5	a	5									5																	(actrices)	
1932	24-avr	6/7	ERDÉLYI	1																		1								double page	"Jadis, en temps de paix" (photographie de 1905)
1932	24-avr	6/7	ERDELYI gyűjteményéből (Collection Erdélyi)	2																		2								"Jadis, en temps de paix" (photographies de 1868 et 1875)	
1932	24-avr	6/7	JELFY Gyula	1																		1								double page	"Jadis, en temps de paix" (photographie de 1911)
1932	24-avr	6/7	BALOGH Rudolf	2																		2								double page	"Jadis, en temps de paix" (photographies de 1906 et 1911)

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos																	mise en page	informations supplémentaires								
				portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie			ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger		
1932	24-avr	6/7	a	3																							double page	"Jadis, en temps de paix" (photographies de 1908, 1911...)		
1932	24-avr	8	a	2									2														demi-pages	"Escaliers"		
1932	24-avr	9	a	1															1								pleine page	"Il est midi à Utrecht"		
1932	24-avr	10	a	7																	5		2					"Photoreportage sur les inondations"		
1932	24-avr	10	KLEIN Imre	1																	1							"Photoreportage sur les inondations"		
1932	24-avr	11	a	6								1										2	2							
1932	24-avr	12	a	5										5														"Photoreportage sur Debrecen"		
1932	24-avr			47	0	0	0	0	0	0	1	0	0	6	0	1	7	0	0	0	0	2	16	10	4	0	0	28	19	
1932	01-mai	couv	a	1		1																					pleine page	"Printemps"		
1932	01-mai	2/3	a	8																		8							"Jadis, en temps de paix" (photographies de 1902,1904, 1905, 1906, 1910, 1911, 1912)	
1932	01-mai	2/3	JELFY Gyula	1																		1							"Jadis, en temps de paix" (photographie de 1905)	
1932	01-mai	2/3	BALOGH Rudolf	1																		1							"Jadis, en temps de paix" (photographie de 1909)	
1932	01-mai	4	BALOGH Rudolf	3																									"Images du printemps au Mont Gellert"	
1932	01-mai	4	ESCHER Károly	3																									"Images du printemps au Mont Gellert"	
1932	01-mai	5	AIGNER László ?	1																			1				pleine page	"Le comte Albert Apponyi s'entretient avec Mac Donald à Genève"		
1932	01-mai	6/7	AIGNER László	12																			12				double page	(sur la conférence de Genève)		
1932	01-mai	8	ESCHER Károly	2											2														"Sur le Corso au printemps"	
1932	01-mai	8	a	2																				2						
1932	01-mai	9	a	6																			3	3						
1932	01-mai	10	a	3							3																			
1932	01-mai	11	a	1																				1						
1932	01-mai	11	BALOGH Rudolf	2																										"Amandiers en fleur, pommiers en fleurs"
1932	01-mai	11	ESCHER Károly	2																										"Amandiers en fleur, pommiers en fleurs"
1932	01-mai	12	BALOGH Rudolf	1																							pleine page	"Printemps sur le flanc du Mont Gellert"		
1932	01-mai			49	0	1	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	13	0	0	0	0	0	10	16	6	0	0	29	20	
1932	08-mai	couv	BALOGH Rudolf	1																								pleine page	"Petits tziganes"	
1932	08-mai	2	a	6																			6							
1932	08-mai	3	a	5																										(actrices)
1932	08-mai	4	a	3																										(Place de l'Opéra à Paris)
1932	08-mai	5	a	1																							pleine page	"Labour du printemps"		
1932	08-mai	6/7	BALOGH Rudolf	1																			1							"Jadis, en temps de paix" (le Comte Gyula Andrassy...)

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos																	mise en page	informations supplémentaires							
				portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie			ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	
1932	08-mai	6/7	JELFY Gyula	9																	9						double page	"Jadis, en temps de paix" (photographies de 1902, 1904, 1905, 1906, 1909, 1910, 1911...)	
1932	08-mai	8	BALOGH Rudolf (identifié)	1																							pleine page	"Jeunes femmes de Sarkoz"	
1932	08-mai	9	a	7																			2					"Premier mai au Liget" (Bois-Joli)	
1932	08-mai	10	ESCHER Károly	5																								"Déménagements à Budapest"	
1932	08-mai	10	a	2																			2						
1932	08-mai	11	a	2																	2						demi-pages	"Discours de Bethlen au débat budgétaire"	
1932	08-mai	12	a	2																							demi-pages		
1932	08-mai			45	0	0	0	0	0	0	1	1	0	5	0	0	13	0	0	1	2	0	12	6	4	0	0	32	13
1932	15-mai	couv	a	1																		1					pleine page	"Albert Lebrun" (nouveau premier ministre français)	
1932	15-mai	2	a	4																		4							(enterrement de Doumer)
1932	15-mai	3	a	1									1														pleine page	"Margaret Perry, actrice de cinéma"	
1932	15-mai	4	a	1																		1					demi-page		
1932	15-mai	4	BALOGH Rudolf	1																							demi-page	"Pigeons"	
1932	15-mai	5	a	2																		1	1				demi-pages	"Superbe pavillon des journaux Az Est à la Foire Nationale"	
1932	15-mai	6/7	a	10																		10					double page	"Jadis, en temps de paix" (photographie de 1900, 1903, 1904, 1906, 1908, 1912, 1914...)	
1932	15-mai	8	a	6																		1							"Exposition au Ernst Museum" / (foire nationale)
1932	15-mai	9	a	4					1													2	1						(foire nationale)
1932	15-mai	10	a	5																		2	3						(foire nationale)
1932	15-mai	11	a	4																			1	1					
1932	15-mai	11	PÉCSI Photo	1																			1						
1932	15-mai	12	a	2																		1	1				demi-page	(foire nationale)	
1932	15-mai	12	SCHWEIGER	1																		1							
1932	15-mai			43	0	0	0	0	1	0	5	0	0	1	0	0	0	0	1	0	2	0	18	10	5	0	0	32	11
1932	22-mai	couv	BALOGH Rudolf	1																							pleine page	"Oisons de mai"	
1932	22-mai	2	AIGNER László	6																			6						"Que se passe-t-il à Versailles sur la journée des élections présidentielles françaises ? "
1932	22-mai	3	a	5																			5						
1932	22-mai	4	a	8																			8						"Photoreportage sur le congrès du Pen" (Jules Romains, Frigyes Karinthy...) / (foire nationale)
1932	22-mai	5	a	5									5																(actrices)

Voir Balogh Cat. du musée de Kecskémet N°13 p.186

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos																	mise en page	informations supplémentaires								
				portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie			ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger		
1932	22-mai	6/7	ESCHER Károly	10																							double page	"Vie printanière sur les escaliers des rives du Danube"		
1932	22-mai	8	a	5			2												2		1									
1932	22-mai	9	a	7								5										2								
1932	22-mai	10	a	9				2													1		2	4						
1932	22-mai	10	KIS Pál	1																		1								
1932	22-mai	11	a	9				9																				"Photoreportage sur le Prix du Roi" (hippisme)		
1932	22-mai	12	a	3																		3								
1932	22-mai			69	0	0	0	2	11	0	0	0	0	0	5	0	5	11	0	0	0	0	2	9	15	5	4	0	40	29
1932	29-mai	couv	BALOGH Rudolf	1																	1						pleine page	(enterrement d'Endresz György)		
1932	29-mai	2/3	VERES	1	1																						pleine page	"Endresz György et sa femme"		
1932	29-mai	2/3	BALOGH Rudolf	2																	2						demi-pages	(enterrement d'Endresz György)		
1932	29-mai	4	a	1																		1					pleine page	(Mussolini)		
1932	29-mai	5	a	2																		2					demi-pages			
1932	29-mai	6/7	BALOGH Rudolf ?	9																	9						double page	(enterrement d'Endresz György)		
1932	29-mai	8	a	5																		5							"Jadis, en temps de paix" (photographies de 1912, 1913...)	
1932	29-mai	9	a	3																	1	2							(foire nationale)	
1932	29-mai	10/11	BAJA Benedek	5																									(images de rues à Moscou)	
1932	29-mai	10/11	a	2																			2							
1932	29-mai	10/11	KIS Pál	1																			1							
1932	29-mai	10/11	BAJA Benedek	7																			7						"Images du 1er mai soviétique à Moscou"	
1932	29-mai	10/11	a	1																			1							
1932	29-mai	12	a	1																							pleine page	"Toilette printanière de la tour Woolworth de New-York"		
1932	29-mai			41	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5	0	0	0	1	18	12	4	0	0	23	18
1932	05-juin	couv	a	1										1														pleine page	"Maureen O'Sullivan, actrice de cinéma américaine"	
1932	05-juin	2	a	6																		6							"Jadis, en temps de paix" (photographies de 1886, 1888, 1905, 1907, 1909, 1911)	
1932	05-juin	3	a	5																		5								
1932	05-juin	4	a	3																		3								
1932	05-juin	5	a	2			2																				pleine page	"Plages de New-York" (photographies aériennes)		
1932	05-juin	6/7	ESCHER Károly	9									9														double page	"Photoreportage sur les paris de la troisième course hippique" (spectateurs, parieurs)		

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos																	mise en page	informations supplémentaires											
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger			ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger				
1932	05-juin	8	a	2																2								26	demi-pages	"La gare de Munich"			
1932	05-juin	9	a	5																		3								"Café Bucsinzsky" (publicité)			
1932	05-juin	10	a	4																		2											
1932	05-juin	11	KIS Pál	1																			1										
1932	05-juin	11	a	3																		1		1									
1932	05-juin	12	a magyar Királyi Állami Térképészeti légi	5			5																						demi-page	"La Hongrie vue d'avion " (photographie aérienne)			
1932	05-juin			46	0	0	5	2	0	0	0	2	0	1	0	1	9	2	0	0	0	2	7	10	5	0	0	26		20			
1932	12-juin	couv	a	1																			1						pleine page	"Le roi d'Angleterre à 67 ans assiste au derby d'Epsom"			
1932	12-juin	2	a	2																			2						demi-pages	(Nouveau gouvernement allemand avec Papen/ Nouveau gouvern. Français avec Herriot)			
1932	12-juin	3	a	3																			3										
1932	12-juin	4	MUNKÁCSI Márton	1													1												pleine page	"Un petit Winnetou" (enfant déguisé en indien)			
1932	12-juin	5	a	6																													
1932	12-juin	6/7	KALLÓS Oszkár	9																			9						double page	"Jadis, en temps de paix" (photographies de 1897, 1902, 1904...)			
1932	12-juin	8	a	1																									pleine page	"Frances Dee, actrice de cinéma américaine"			
1932	12-juin	9	DESSEWFFY Tivadar	6																			6										
1932	12-juin	9	SEIDNER	1																					1								
1932	12-juin	9	a	1																					1								
1932	12-juin	10	a	3																			1	1					demi-page	(Chaplin au Japon)			
1932	12-juin	11	a	4																			1	1									
1932	12-juin	12	HEGYEI Tibor	4																													
1932	12-juin			42	0	0	0	0	0	3	0	0	0	1	0	0	10	1	0	0	0	0	15	8	4	0	0	29		13			
1932	19-juin	couv	a	1																			1						pleine page	"Poignée de main entre Mac Donald et Herriot"			
1932	19-juin	2	a	5																			4	1									
1932	19-juin	3	a	2																				1								(Mistinguett dans une rue de Paris)	
1932	19-juin	3	DESSEWFFY Tivadar	3																			3										
1932	19-juin	4	a	3																					3								(flotte aérienne italienne)
1932	19-juin	5	HEGYEI Tibor	1																									pleine page	"Cour de Szentendre sous les rayons du soleil d'été"			
1932	19-juin	6/7	a	8																									double page	"Images d'été à Hollywood" (actrices de cinéma)			
1932	19-juin	8	KALLÓS Oszkár	3																												(photographies anciennes d'avant 1914)	
1932	19-juin	8	JELFY Gyula	3																												(photographies anciennes d'avant 1914)	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1932	19-juin	9	a	0																								pleine page	(publicité pour Nivea Creme)
1932	19-juin	10	a	4																			4						(L'avion 'Giustizia per l'Ungheria')
1932	19-juin	10	KIS Pál	1																				1					
1932	19-juin	11	a	3																			2	1					
1932	19-juin	12	BALOGH Rudolf	1													1										pleine page	"Un bébé de Sarkoz endormi"	
1932	19-juin			38	0	0	0	0	0	0	0	6	0	9	0	0	1	0	0	0	1	0	3	15	3	0	0	8	30
1932	26-juin	couv	HEGYEI Tibor	1													1										pleine page	(scène campagnarde)	
1932	26-juin	2	a	2																		1	1				demi-pages	(photographie aérienne des Arènes de Nîmes)	
1932	26-juin	3	a	2																			2				demi-pages		
1932	26-juin	4	a	5											3		1							1					
1932	26-juin	5	ESCHER Károly	6																		6							"Photoreportage au buffet de la Haute Chambre "
1932	26-juin	6/7	AIGNER László	8																			8				double page	"Photoreportage à Lausanne"	
1932	26-juin	8/9	a	9													9										double page	"Fête des bergers à Kisujszallas " / "Photoreportage sur les courses à cheval et le bal des bergers"	
1932	26-juin	10/11	ERDÉLYI	5																		5					double page	"Jadis, en temps de paix" (Photographies d'avant 1914)	
1932	26-juin	10/11	KALLÓS Oszkár	4																		4					double page	"Jadis, en temps de paix" (Photographies d'avant 1914)	
1932	26-juin	10	KIS Pál	1																				1					
1932	26-juin	12	MUNKÁCSI Márton	1														1									pleine page	(jeune femme sur une barque en contre-plongée)	
1932	26-juin			44	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	10	2	0	0	0	1	15	11	2	0	0	27	17	
1932	03-juil	couv	BALOGH Rudolf	1			1																				pleine page	"Les épis mûrissent"	
1932	03-juil	2	a	5					4	1																			
1932	03-juil	3	a	5					5																				"Photoreportage sur le Tour de Hongrie" (vélo)
1932	03-juil	4	a	2																			2				demi-pages		
1932	03-juil	5	HEGYEI Tibor	1													1										pleine page	"Jeunes filles de Buda le dimanche"	
1932	03-juil	6/7	ERDÉLYI	8																		8					double page	"Jadis, en temps de paix" (photographies de 1903,1904, 1905, 1908, 1910, 1917...)	
1932	03-juil	8	HEGYEI Tibor	1													1										pleine page	"Liage des gerbes"	
1932	03-juil	9	KIS Pál	1																				1					
1932	03-juil	9	a	4																			4						
1932	03-juil	10	DESSEWFFY Tivadar	6																		6							
1932	03-juil	11	a	3						1														2					
1932	03-juil	12	BALOGH Rudolf	1													1										pleine page	"Départ des moissonneurs"	
1932	03-juil			38	0	0	1	0	9	2	0	0	0	0	0	0	3	0	0	0	0	0	14	8	1	0	0	28	10

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
1932	10-juil	couv	a	1													1											pleine page	"Plage !"	
1932	10-juil	2	a	2																			2					demi-pages	"A Dublin, grand-messe du Congrès eucharistique"	
1932	10-juil	3	a	2																			2					demi-pages	(manifestation communiste maltraitée à Anvers)	
1932	10-juil	4/5	a	2																			2					demi-pages	"Jadis, en temps de paix" (photographies avant 1914)	
1932	10-juil	4/5	HEHS A. (Arad, Roumanie)	1																			1						"Jadis, en temps de paix" (photographie de 1918)	
1932	10-juil	4/5	JELFY Gyula	4																			4						"Jadis, en temps de paix" (photographies de 1905, 1910...)	
1932	10-juil	6/7	WINTERFELD	4											4													double page	(mode)	
1932	10-juil	6/7	KELEN Margit	5											5													double page	(mode à Longchamps)	
1932	10-juil	8	FODOR Lajos (ph. Amateur)	1																			1					demi-page	" Que font-elles le dimanche ? Elles lisent Pesti Napló ! "	
1932	10-juil	8	a	1																			1					demi-page		
1932	10-juil	9	a	4					1						1									1	1					
1932	10-juil	10	a	7					5														1		1				(Tour de Hongrie, cyclisme) / (un public nombreux d'Az Est à la matinée enfantine au zoo)	
1932	10-juil	11	a	3						1														1	1			demi-page		
1932	10-juil	12	a	1									1															pleine page	"Mary Carlisle, actrice américaine sur une plage californienne"	
1932	10-juil			38	0	0	0	0	5	2	0	0	0	1	0	10	0	1	0	0	0	0	9	7	3	0	0	17	21	
1932	17-juil	couv	BALOGH Rudolf	1													1											pleine page	"L'épreuve de la moisson à Nagykata"	
1932	17-juil	2	a	3												1								2						
1932	17-juil	2	DESSEWFFY Tivadar	2																			2							
1932	17-juil	3	a	3																			1	2						
1932	17-juil	4	JELFY Gyula	6																			6						"Jadis, en temps de paix" (photographies de 1903, 1904, 1905, 1909, 1910)	
1932	17-juil	4	KIS Pál	1																				1						
1932	17-juil	5	a	1									1															pleine page	"Thelma Todd, actrice de cinéma, américaine"	
1932	17-juil	6/7	a	6													6											double page	"Les grandes joies de l'été des petits enfants"	
1932	17-juil	6/7	VERES	1													1												"Les grandes joies de l'été des petits enfants"	
1932	17-juil	6/7	LADÁNYI László	1													1											double page	"Les grandes joies de l'été des petits enfants"	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos																	mise en page	informations supplémentaires								
					portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger			villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	
1932	14-août	8	a	1								1																	"Anita Page sur une plage californienne"	
1932	14-août	9	a	1																							pleine page	(portrait dessiné de Keresztes-Fischer Ferenc par Lünsdorf Karoly)		
1932	14-août	10	a	4																								"Voici la mode !"		
1932	14-août	10	KIS Pál	1																				1						
1932	14-août	11	a	7						1		3													2					
1932	14-août	12	a	2																				2			demi-pages	"Mise en fuite des vétérans de Washington"		
1932	14-août			40	0	0	0	0	0	3	1	3	0	1	0	4	1	11	0	0	0	0	6	7	3	0	0	11	29	
1932	20-août	couv	MUNKÁCSI Márton	1														1									pleine page	"Plage à Rio de Janeiro"		
1932	20-août	2	MUNKÁCSI Márton	2														2									demi-pages	(Plage à Rio de Janeiro)		
1932	20-août	3	a	3						1														2						
1932	20-août	4/5	MUNKÁCSI Márton	1															1								pleine page	"Pigeons blancs de Benito Costoya, colombophile de Buenos-Aires"		
1932	20-août	4/5	MUNKÁCSI Márton	2															2								demi-pages	"Benito Costoya avec ses 12000 pigeons"		
1932	20-août	6/7	a	7								7															double page	(actrices américaines)		
1932	20-août	8	a	3							2												1							
1932	20-août	9	a	0																							pleine page	(publicité pour Nivea-Creme)		
1932	20-août	10	a	7																			7					"Jadis, en temps de paix" (photographies de 1903, 1911, 1912, 1918...)		
1932	20-août	11	a	4						1													1	1						
1932	20-août	11	KIS Pál	1																				1						
1932	20-août	12	ESCHER Károly	1																					1		pleine page	"Coquin" (chien)		
1932	20-août			32	0	0	0	0	0	2	2	0	0	0	8	0	0	0	6	0	0	0	0	7	4	2	1	0	12	20
1932	28-août	couv	MUNKÁCSI Márton	1																							pleine page	"L'envol de pigeons d'une ferme de Buenos Aires"		
1932	28-août	2	a	5														5										"Les artistes de 'Gyöngyös Bokreta' à la procession de St Istvan sur la Colline"		
1932	28-août	2	KIS Pál	1																				1						
1932	28-août	3	a	4																				4						
1932	28-août	4	a	8																				3				" Le Gyöngyös Bokréta dans les rues de Pest" / (scènes de la vie au bord du Danube)		
1932	28-août	5	MUNKÁCSI Márton	2																							demi-pages	"Noirs à la plage" (plage au Brésil)		
1932	28-août	6/7	AIGNER László	11																							double page	" Qui réalisent les robes de Paris ? (reportage sur les couturières à Paris)		
1932	28-août	8	BALOGH Rudolf	3																							demi-page			

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires		
1932	28-août	9	a	1							1																	pleine page	(portrait dessiné de Gombos Gyula par Lühnsdorf Karoly)		
1932	28-août	10	a	5											5																
1932	28-août	11	a	6							1												5							"Jadis, en temps de paix" (photographies de 1906, 1912, 1919, 1921)	
1932	28-août	12	ESCHER Károly	1																			1				pleine page	"Feux d'artifice à la citadelle du Mont-Gellert"			
1932	28-août			48	0	0	0	1	0	0	2	1	0	0	5	12	13	0	0	0	0	0	9	4	1	0	0	24	24		
1932	04-sept	couv	MUNKÁCSI Márton	1														1									pleine page	"Rue de Rio de Janeiro"			
1932	04-sept	2	a	4																			4							"Photoreportage sur l'ouverture d'un meeting allemand" (avec Klara Zetkin)	
1932	04-sept	3	BALOGH Rudolf	1												1											pleine page	"Garderie d'été"			
1932	04-sept	4	a	7										7																"Mode d'automne"	
1932	04-sept	5	KELEN Margit	4											4																
1932	04-sept	6/7	KALLÓS Oszkár	5																			5				double page	"Jadis, en temps de paix" (photographies d'avant 1914)			
1932	04-sept	6/7	JELFY Gyula	5																			5				double page	"Jadis, en temps de paix" (photographies d'avant 1914)			
1932	04-sept	8	a	2																			2				demi-pages	(train) / (avions)			
1932	04-sept	9	a	4											1								2	1							
1932	04-sept	10	a	4																			3	1							
1932	04-sept	10	LÓRÁNT Mihály	1																			1								
1932	04-sept	10	KIS Pál	1																					1						
1932	04-sept	11	a	5								1		1									2	1							(Marlene Dietrich)
1932	04-sept	12	MUNKÁCSI Márton	1														1									pleine page	"Côte célèbre de Rio de Janeiro" (pain de sucre)			
1932	04-sept			40	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	7	5	1	1	0	0	0	0	12	9	3	0	0	23	17		
1932	11-sept	couv	LÓRÁNT Mihály	1							1																	pleine page	(Buste sculpté de GB Shaw par Kisfaludi-Strobl Zsigmont)		
1932	11-sept	2/3	KALLÓS Oszkár	10																			10				double page	"Jadis, en temps de paix" (photographies des premiers avions...)			
1932	11-sept	4	a	5							1		1		1								2								
1932	11-sept	5	a	1										1													pleine page	"Actrice d'Hollywood"			
1932	11-sept	6/7	MUNKÁCSI Márton	7							7																double page	"Ballet"			
1932	11-sept	8	MUNKÁCSI Márton	2																2							demi-pages	"Plages du Golfe de Rio de Janeiro"			
1932	11-sept	9	ESCHER Károly	6							6																			"Images de la grande revue du Moulin Rouge" (à Budapest)	
1932	11-sept	10	a	4																			3	1			demi-page				

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos																					mise en page	informations supplémentaires					
				portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique			divers Hongrie	divers étranger			
1932	11-sept	11	a	7																	5	1	1				"Photoreportage sur la course d'avirons des journaux Az Est"				
1932	11-sept	11	KIS Pál	1																			1								
1932	11-sept	12	a	5																	5						(actualités allemandes)				
1932	11-sept			89	0	0	0	0	0	0	0	7	9	0	3	7	6	1	3	0	0	0	0	0	27	20	6	0	0	48	41
1932	18-sept	couv	BALOGH Rudolf (identifié)	1			1																				pleine page	"L'adieu des cigognes" (cigognes sur cheminée)			
1932	18-sept	2	a	4																		4									
1932	18-sept	3	a	2						1												1					demi-pages				
1932	18-sept	4	a	5							3								2									(annonce de film)			
1932	18-sept	5	MUNKÁCSI Márton	2																	2					demi-pages	(Cavaliers et voitures de luxe dans le parc Palermo à Buenos-Aires)				
1932	18-sept	6/7	a	6																		6				double page	"Jadis, en temps de paix"				
1932	18-sept	6/7	ERDÉLYI	1																		1				double page	"Jadis, en temps de paix"				
1932	18-sept	6/7	KALLÓS Oszkár	1																		1				double page	"Jadis, en temps de paix"				
1932	18-sept	7	SCIUTTO	1																			1				"Eleonora Duse"				
1932	18-sept	8	a	4								1										1		2							
1932	18-sept	8	KIS Pál	1																				1							
1932	18-sept	9	a	2											1													"Miss Europa 1931" / (page de Biarritz)			
1932	18-sept	9	KAMARA foto	1																				1							
1932	18-sept	10	a	6												5	1											"Robes d'automne"			
1932	18-sept	11	a	2																			1		1	demi-pages	"Portrait le plus récent de Maxime Gorki" / (photographie aérienne)				
1932	18-sept	12	MUNKÁCSI Márton	1								1														pleine page	"Ecole de ballet" (Berlin)				
1932	18-sept			28	0	0	0	0	0	0	0	2	0	1	5	1	0	3	0	0	0	0	1	9	2	4	0	0	18	10	
1932	25-sept	couv	BALOGH Rudolf	1							1															pleine page	"Sculpture de la reine Erzsebet"(par Zala Gyorgy)				
1932	25-sept	2/3	KOLLER	4																		4					(la reine Erzsebet)				
1932	25-sept	2/3	ERDÉLYI	1																		1					(la reine Erzsebet)				
1932	25-sept	2/3	KALLÓS Oszkár	1							1															pleine page	"La reine Erzsebet" (peinture)				
1932	25-sept	4	a	5													5										"Mode du chapeau d'automne"				
1932	25-sept	5	a	1										1												pleine page	"Photo en prisme" (de Frances Dee)				
1932	25-sept	6/7	MUNKÁCSI Márton	6																				6		double page	"Chiens de cirque"				
1932	25-sept	8	BYSSZ Róbert	9						9																	"Un coin de tribune lors d'un match de football "				
1932	25-sept	9	a	6																											
1932	25-sept	10	a	5																											
1932	25-sept	11	a	4															1									"La vie à Monte-Carlo"			
1932	25-sept	11	KIS Pál	1																											
1932	25-sept	12	a	1																						pleine page	"8 boulevard Ferenc" (Pesti Napló... ?)				

Voir Balogh Cat.du musée de Kecskemet N°13 p.186

Voir Munkacszi Monographie Aperture p.63

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos																			mise en page	informations supplémentaires							
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger			actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger		
1932	25-sept			44	0	0	0	0	9	2	1	0	0	1	0	7	0	4	0	0	0	5	2	7	6	0	28	16			
1932	02-oct	couv	BALOGH Rudolf	1	1																						pleine page	"Enfant en pleurs, mère souriante"			
1932	02-oct	2	a	4										1								1	2					pleine page	"Portrait récent de Gömbös Gyula"		
1932	02-oct	3	VERES	1	1																							pleine page	"Portraits exotiques"		
1932	02-oct	4	ANGELO	6		6																						pleine page	"Les allées de l'île Margit"		
1932	02-oct	5	BALOGH Rudolf	1											1													pleine page	"Jadis, en temps de paix" (Molnar Ferenc en 1909...)		
1932	02-oct	6/7	a	11																		11						double page	"Ady Endre et Babits Mihaly en 1916" / "Moricz Zsigmond en 1903"		
1932	02-oct	6/8	SZÉKÉLY Aladár	2	2																								demi-pages		
1932	02-oct	8	a	2																									demi-pages		
1932	02-oct	9	a	3										2								1							demi-pages		
1932	02-oct	10	ESCHER Károly	7												7															
1932	02-oct	11	a	4					1													1		2							
1932	02-oct	11	KIS Pál	1																				1							
1932	02-oct	12	a	2																			2						demi-pages		
1932	02-oct			44	3	6	0	0	0	1	0	0	0	3	0	0	8	0	0	0	0	0	14	6	3	0	0	28	16		
1932	09-oct	couv	VERES	1	1																							pleine page	"Charlot" (bébé)		
1932	09-oct	2	a	6																		6									
1932	09-oct	3	ESCHER Károly	5							5																				
1932	09-oct	4	a	5							1				4													demi-page	"Paris, Berlin et Amérique : nouvelle mode d'automne" / (annonce de film)		
1932	09-oct	5	BYSSZ Róbert	7												7															
1932	09-oct	6/7	a	8													8											double page	"Lecture dans les rues de Pest" (actrices de cinéma)		
1932	09-oct	8	a	2																		2						demi-pages	"New-York le jour" / "New-York la nuit" (photographies aériennes)		
1932	09-oct	9	a	4							1	1											2								
1932	09-oct	10	a	4																			3								
1932	09-oct	10	DIAZ Luigi	1																					1						
1932	09-oct	10	KIS Pál	1																					1						
1932	09-oct	11	a	4							1						1									2					
1932	09-oct	12	a	5																		5									
1932	09-oct			52	0	0	0	0	0	0	8	1	0	9	0	4	7	1	0	0	0	2	5	13	2	0	0	22	30		
1932	16-oct	couv	ESCHER Károly	12																		12						pleine page	"Le premier ministre prend la parole"		

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires		
1932	16-oct	2/3	a	4																			4							"Jadis en temps de paix" (3 photographies anciennes sur Molnar Ferenc et une aujourd'hui en compagnie de Heltaï Jenö)	
1932	16-oct	2/3	a	1							1																pleine page	"Molnar Ferenc" (dessin de Lünsdorf Karoly)			
1932	16-oct	4	a	3																			2	1							
1932	16-oct	4	MALÉTER Lajos Dr. (phot.amateur)	1							1																			"Perspective" (photographie primée lors d'une exposition de photographes amateurs)	
1932	16-oct	5	a	1	1																						pleine page	"Comte Klebelsberg Kuno"			
1932	16-oct	6/7	ESCHER Károly	1																			1				double page	"Le premier ministre Gömbös Gyula se présente au parlement"			
1932	16-oct	8	a	2							2																	demi-pages	(annonce du film' Le Titanic' avec Clark Gable et Dorothy Jordan)		
1932	16-oct	9	a	6							6																				
1932	16-oct	10	a	4																		2		1	1						
1932	16-oct	11	a	3																				2	1						
1932	16-oct	11	LÓRÁNT Mihály	1							1																				(le sculpteur Kisfaludi et Bernard Shaw)
1932	16-oct	12	a	4								4																			(danseuses célèbres)
1932	16-oct	12	ANGELO	1								1																			"Jean Barry et Dave Fitz Gibbon de la troupe Ziegfeld Folies de New-York"
1932	16-oct			28	1	0	0	0	0	0	11	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	3	4	2	0	0	19	9	
1932	23-oct	couv	MUNKÁCSI Márton	1		1																						pleine page	"Indiens Lengua"		
1932	23-oct	2	MUNKÁCSI Márton	2															2									demi-pages	"Les indiens d'Amérique du Sud"		
1932	23-oct	3	ANGELO	1	1																										"Hunyady Sandor"
1932	23-oct	3	a	5							5																				"Scènes de "Erdélyi kastély", nouvelle pièce de Hunyady Sandor"
1932	23-oct	4	ESCHER Károly	11																			11				pleine page	"Essai photographique sur le comte Bethlen dans le couloir du Parlement"			
1932	23-oct	5	a	6																			6								"Jadis en temps de paix" (photographies de 1902, 1906, 1914, 1915...)
1932	23-oct	6/7	MUNKÁCSI Márton	7																								double page	"Chasse au nandou en Argentine"		
1932	23-oct	8	a	7													7														"Les potins"
1932	23-oct	9	ANGELO	1	1																						pleine page	"Décès de la grande actrice hongroise : Varsanyi Iren"			
1932	23-oct	10	a	6								1												3	2						"Emil Ludwig, le célèbre écrivain allemand à Londres"
1932	23-oct	10	KIS Pál	1																					1						

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1932	23-oct	11	a	6							3						1						1	1					(peintures d'Aba Novak, Ivanyi Grunwald...exposées au Musée des Beaux-Arts)
1932	23-oct	12	a	0																								"Robes, chapeau, chaussures : images de la nouvelle mode"	
1932	23-oct			53	2	0	0	0	0	0	8	1	0	0	0	0	8	9	0	0	0	0	18	4	3	0	0	39	14
1932	30-oct	couv	a	1																			1				pleine page	"Gaal Gaston"	
1932	30-oct	2	a	5																				5					
1932	30-oct	3	ANGELO	1	1																						pleine page	"Gombaszogi Frida, premier rôle dans la nouvelle pièce d'Hunyady Sandor : 'Erdélyi kastély' "	
1932	30-oct	4	ANGELO	1	1																							Kalman Imre	
1932	30-oct	4	a	3								1													2				
1932	30-oct	5	a	1							1																pleine page	"Luther Marton" (dessin de Lühnsdorf Karoly)	
1932	30-oct	6/7	ERDÉLYI	9																			9				double page	"Images du temps passé" (photographies de 1882, 1904...)	
1932	30-oct	8	a	5							2													3					
1932	30-oct	9	ESCHER Károly	2							2																demi-pages	(à l'Opéra)	
1932	30-oct	10	a	4																				3	1				
1932	30-oct	10	KIS Pál	1																					1				
1932	30-oct	11	a	4							2																	(exposition de Bernath Aurel) / (photographie aérienne)	
1932	30-oct	12	a	0																							pleine page	(publicité-dessin pour le livre "Szabad a csok" d' Ursula Parrott aux éditions Athenaeum)	
1932	30-oct			36	2	0	0	0	0	0	7	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	9	15	2	0	0	20	16
1932	06-nov	couv	a	1																				1			pleine page	(le Duce)	
1932	06-nov	2	a	3																				3				"Rome solennelle"	
1932	06-nov	3	a	4							3						1												
1932	06-nov	4	a	4												4													
1932	06-nov	4	KOLLINER	1									1															"Darvas Lili" (actrice de théâtre)	
1932	06-nov	5	AIGNER László	7														7										"Le matin dans une école parisienne"	
1932	06-nov	6/7	a	9										9													double page	(actrices)	
1932	06-nov	8	a	3																				3				(troubles communistes à Londres)	
1932	06-nov	9	a	6							6																	"Nouvelle Revue de Cirque au Moulin Rouge"	
1932	06-nov	10	a	3																				2	1			(Agost Vilmos, célèbre prince nazi allemand)	
1932	06-nov	10	KIS Pál	1																					1				

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires		
1932	06-nov	11	a	8							3												5								(annonce de film) / "Images du temps passé" (photographies de 1904, 1908, 1911, 1914, 1921)
1932	06-nov	12	a	4																				4							"A Londres, la marche de la faim"
1932	06-nov			53	0	0	0	0	0	0	12	0	0	10	0	4	1	7	0	0	0	0	5	12	2	0	0	20	33		
1932	13-nov	couv	MUNKÁCSI Márton	1								1																	pleine page	"Petites danseuses de ballet"	
1932	13-nov	2	a	5											5															"Voici la mode !"	
1932	13-nov	3	a	6																				6						"Franklin D. Roosevelt - nouveau président des Etats-Unis parle "	
1932	13-nov	4	a	2																			2					demi-pages	"Election du premier bourgmestre à Budapest"		
1932	13-nov	5	a	5		5																								"Portraits de parisiens remarquables"	
1932	13-nov	6/7	ESCHER Károly	8															8										double page	"Corso d'automne"	
1932	13-nov	8	GOTH Trude	1																		1							demi-page	"Palais du Maharadja de Jaipur"	
1932	13-nov	8	a	1																1									demi-page	"Automne londonien, le long de la Tamise"	
1932	13-nov	9	ESCHER Károly	4					4																					"Photoreportage sur le public assistant à un match de boxe"	
1932	13-nov	9	a	1																					1						
1932	13-nov	10	ÁLDOR	1							1																			"Honthy Hanna" (actrice)	
1932	13-nov	10	a	5							3															2					
1932	13-nov	10	KIS Pál	1																					1						
1932	13-nov	11	a	5																										"Images du temps passé" (photographie de 1891, 1914...)	
1932	13-nov	12	a	2																				2					demi-pages	(à Rome, Mussolini)	
1932	13-nov			36	0	5	0	0	4	0	4	0	0	0	0	0	0	0	8	1	0	1	7	2	2	2	0	27	9		
1932	20-nov	couv	a	1																			1						pleine page	(Szabo Istvan en 1921)	
1932	20-nov	2	a	1							1																		pleine page	"Imredy Bela, ministre des Finances" (dessin Lühnsdorff Karoly)	
1932	20-nov	3	a	7																			7							(hommage à Istvan Szabo)	
1932	20-nov	4	a	4																				3	1						
1932	20-nov	4		0																										(publicité-dessin : 50 filler pour le Magyarorszag)	
1932	20-nov	5	a	6					6																					(chute d'un cheval de course)	
1932	20-nov	6/7	VERES	8	8																								double page	"Pleurs et rires de bébés"	
1932	20-nov	7	RÓNAI Dénes	1	1																									(bébé)	
1932	20-nov	8	a	4		4																								"Types asiatiques anciens et nouveaux"	
1932	20-nov	8	GOTH Trude	1		1																								"Types asiatiques anciens et nouveaux"	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos																	mise en page	informations supplémentaires							
					portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger			ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger
1932	20-nov	9	a	1														1										pleine page	"Nouveau 'kiosque éclairé' Modiano, place de Berlin, sous la somptuosité de la lumière du soir" (photographie de nuit)
1932	20-nov	10	a	6																	4	2							
1932	20-nov	10	KIS Pál	1																		1							
1932	20-nov	11	a	2																	1	1						demi-pages	
1932	20-nov	12	HALMI	4																	4								"Images de la visite du premier ministre Gömbös Gyula à Rome"
1932	20-nov	12	FELICI	1		1																							"Portrait récent du Pape Pie XI"
1932	20-nov			46	9	6	0	0	6	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	7	12	5	0	0		28	18	
1932	27-nov	couv	BALOGH Rudolf	1										1														pleine page	"Petit enfant et petit chien"
1932	27-nov	2	VERES	5	5																								(photos exposées au Salon National)
1932	27-nov	3	a	2																	2							demi-pages	
1932	27-nov	4	a	6							5				1														(peintures et sculptures hongroises)
1932	27-nov	5	a	3																	3							demi-page	
1932	27-nov	6/7	a	7																	7							double page	"Images du temps passé" (photographies de 1896, 1900, 1914, ...)
1932	27-nov	6	RADVÁNY Ernő	2																	2								"Image du temps passé" (photographie de 1907,...)
1932	27-nov	6	KALLÓS Oszkár	1																	1								"Image du temps passé" (photographie de 1904)
1932	27-nov	8	ESCHER Károly	1																								demi-page	"Rue Vaci le soir"
1932	27-nov	8	a	3																									(architecture moderne)
1932	27-nov	9	a	5							5																		(annonce du film "Szegény lányt nem lehet elvenni")
1932	27-nov	10	a	6					1												5								
1932	27-nov	11	a	2							1												1					demi-page	(Yehudi Menuhin au Albert Hall de Londres)
1932	27-nov	12	a	2																					2			demi-pages	(Rome : les pigeons survolant le Capitole) / (Budapest : pigeons sur la place des Héros)
1932	27-nov			40	0	0	0	0	1	0	10	1	0	0	0	1	0	0	1	0	15	5	1	0	0		31	9	
1932	04-déc	couv	BALOGH Rudolf	1										1														pleine page	"La machine et l'homme"
1932	04-déc	2	a	3																	1	2							
1932	04-déc	2	ESCHER Károly	1	1																								"Portrait récent de Kodaly Zoltan"
1932	04-déc	3	KALLÓS Oszkár	1																								pleine page	(Miklos Horthy à la chasse)
1932	04-déc	4	a	7																	7								"Images du temps passé" (photographies de 1908, 1910, 1917,...)

Année	Mois	Pages	Photographes	Catégories																	mise en page	informations supplémentaires																
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger			ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger									
1932	04-déc	5	a	9												9																				(scènes de rue vues derrière une fenêtre)		
1932	04-déc	6/7	a	9								9																						double page	"Femmes et mode :à Hollywood, en Europe"			
1932	04-déc	8	ESCHER Károly	8																	8														" Photoreportage sur Kuna P. Andras chez lui" (série de photographies du personnage en train de parler)			
1932	04-déc	9	a	1											1																							
1932	04-déc	9	ANGELO	2		2																																
1932	04-déc	9	HALMI	1																			1															
1932	04-déc	10	ESCHER Károly	3							3																									(concert avec Bruno Walter)		
1932	04-déc	10	a	2																		1	1															
1932	04-déc	10	KIS Pál	1																			1															
1932	04-déc	11	a	2											1								1												demi-pages			
1932	04-déc	12	a	0																															pleine page	(publicité-dessin pour le livre de Moricz Zsigmond "Rokonok" aux éditions Athenaeum)		
1932	04-déc			45	0	2	0	0	0	0	3	1	0	9	0	0	0	1	9	0	0	0	15	1	4	0	0						31		14			
1932	11-déc	couv	BALOGH Rudolf	1												1																				pleine page	"Fillettes de Matyo"	
1932	11-déc	2	a	6																		6															"Images du temps passé" (photographies de 1885, 1912, 1913, 1918,...)	
1932	11-déc	3	a	2																		2														demi-pages	(Horthy Miklos à l'Opéra)	
1932	11-déc	4	a	3						1	2																										demi-page	
1932	11-déc	5	VAJDA M. Pál	1							1																										"Nagy Margit" (dans 'Desdémone' à l'Opéra)	
1932	11-déc	5	a	2									1									1																
1932	11-déc	5	foto Paramount	1																			1															
1932	11-déc	6/7	KALLÓS Oszkár	11																		11														double page	"Images de la chasse d'automne" (Miklos Horthy, Comte Bethlen, Comte de Breteuil...)	
1932	11-déc	8	a	4							1												2	1														
1932	11-déc	8	KIS Pál	1																				1														
1932	11-déc	9	a	7								7																									"Succès de la grande première de la revue 'sex-appeal' au Moulin Rouge" (de Budapest)	
1932	11-déc	10	a	2																				2												demi-pages	((intérieur et extérieur du magasin Rigler Jozsef Ede)	
1932	11-déc	11	a	4								1											3														(Turati du parti fasciste italien)	
1932	11-déc	12	a	2																			2													demi-pages		

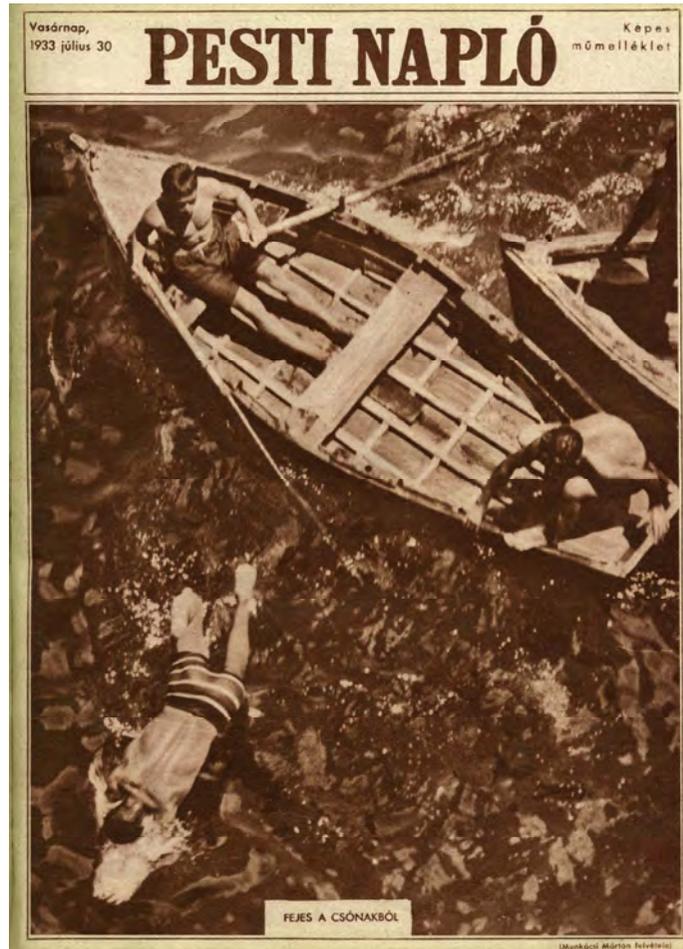
Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos																	mise en page	informations supplémentaires						
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger			ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie
1932	11-déc			40	0	0	0	0	0	1	9	3	0	1	0	0	0	0	0	0	13	8	5	0	0	27	13	
1932	18-déc	couv	a	1										1												pleine page	"Rochelle Hudson, nouvelle étoile d'Hollywood"	
1932	18-déc	2	a	1						1																pleine page	"Homan Balint, ministre des Cultes et de l'Instruction publique" (dessin de Lühndorff Karoly)	
1932	18-déc	3	a	3																		3				demi-page		
1932	18-déc	4	a	6																	6						"Images du temps passé" (photographies de Dezsö Szomory en 1907,...)	
1932	18-déc	5	MUNKÁCSI Márton	1												1										pleine page	"Simező" (deux skieurs sur une immense piste)	
1932	18-déc	6/7	a	13												13										double page	"Qu'apporte le petit Jésus ? (enfants devant les vitrines de jouets)	
1932	18-déc	8	BALOGH Rudolf	1												1										pleine page	"Sur la cheminée à hotte" (chats sur la cheminée)	
1932	18-déc	9	a	4									1	1								1	1					
1932	18-déc	10/11	KALLÓS Oszkár	7																	7					double page	(images de la chasse avec le régent Horthy Miklos, Gömbös Gyula, l'archi-duc Albrecht...)	
1932	18-déc	10	KIS Pál	1																			1					
1932	18-déc	10	a	1																			1					
1932	18-déc	10		0																								(publicité-dessin pour Fenyvesnel)
1932	18-déc	11	a	1																			1					
1932	18-déc	12	a	7						3												3	1					
1932	18-déc			47	0	0	0	0	0	4	0	0	2	0	1	14	1	0	0	0	0	13	7	5	0	0	36	11
1932	25-déc	couv	a	1																						pleine page	"Murillo :La Madone à l'enfant"	
1932	25-déc	2	a	1																						pleine page	"Murillo :La Madone et l'enfant Jésus"	
1932	25-déc	3	a	1																						pleine page	" GianPietrino :La madonne"	
1932	25-déc	4	a	9																	9						"Images du temps passé" (photographies de 1867 à 1912)	
1932	25-déc	5	a	3						1			1									1						
1932	25-déc	5	ANGELO	1																			1				(publicité pour Dr-med. Laszlo, avec le portrait de Banky Vilma)	
1932	25-déc	6	a	3							2											1				demi-page	(annonce du film)	
1932	25-déc	7	a	1							1															pleine page	(annonce du film 'Ven gazember' avec Barsony Rozsi et Halmay Tibor)	
1932	25-déc	8/9	a	9									9													double page	"Nouvelle galerie de beautés américaines"	
1932	25-déc	10	ESCHER Károly ?	1																						demi-page	"Sur le grand boulevard le soir"	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1932	25-déc	10	a	5							5																		(annonce de film)
1932	25-déc	11	ESCHER Károly ?	2																	2						demi-pages	"Place Apponyi et la rue Lajos Kossuth" / "Place Petöfi au Corso du Danube" (photographies de nuit)	
1932	25-déc	12	a	6																			4	2					"Noël en Amérique" / (nouveaux transformateurs électriques)
1932	25-déc	13	a	6							4													2				(annonce de film)	
1932	25-déc	14	MUNKÁCSI Márton	1														1									demi-page	"Femme indienne d'Amérique du Sud devant sa hutte"	
1932	25-déc	14	a	2																			2					(publicité-dessin pour Fenyvesnel)	
1932	25-déc	14	ASTORIA	1																				1					
1932	25-déc	15	ESCHER Károly	7													7											"Ecole de danse"	
1932	25-déc	16	MUNKÁCSI Márton	1		1																					pleine page	"Femme et enfant indiens d'Amérique du Sud"	
1932	25-déc	17	a	1							1																pleine page	"Gombaszogi Frida :peinture d' Halmi Artur"	
1932	25-déc	18	a	1							1																pleine page	"La comtesse Cartier-Almasy Jacqueline : peinture d' Halmi Artur"	
1932	25-déc	19	BALOGH Rudolf	1													1										pleine page	"Office religieux solennel"	
1932	25-déc	20/21	VERES	5	5																						double page	"Joyeux Noël" (enfants)	
1932	25-déc	20/21	RÓNAI Dénes	2	2																						double page	"Joyeux Noël" (enfants)	
1932	25-déc	20/21	SZÉKÉLY Aladár	2	2																						double page	"Joyeux Noël" (enfants)	
1932	25-déc	22/23	ESCHER Károly ?	12													12										double page	"Bataille de boules de neige"	
1932	25-déc	24	a	1																				1			pleine page	(publicité pour le livre de Papini "Krisztus története" aux éditions Athenaeum"	
1932	25-déc			36	9	1	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	20	0	0	0	0	0	0	2	2	0	0	33	3

PESTI NAPLÓ

Képes műmelléklet

1933



Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	catégories																mise en page	informations supplémentaires							
					portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger			ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	publicité photographique	divers Hongrie	divers étranger
1933	1 janv.	couv	a	1																							pleine page	"Sylvia Sidney, actrice de cinéma américaine"	
1933	1 janv.	2	a	7																7								"Images du temps passé" (photographies de 1897, 1903, 1910...)	
1933	1 janv.	3	MUNKÁCSI Márton	1																							pleine page	"De jeunes pêcheurs de Madère sautent dans la mer après avoir lancé de leur bateau une pièce de monnaie"	
1933	1 janv.	4	a	2																	2						demi-pages		
1933	1 janv.	5	a	3						1																			
1933	1 janv.	5	ANGELO	1																				1				(publicité pour 'Dr-Med. Laszlo')	
1933	1 janv.	6/7	a	10																							double page	"Noël des enfants nécessiteux"	
1933	1 janv.	8	AIGNER László	7																								(Ecole de médecine à Paris : Institut Pasteur)	
1933	1 janv.	9	a	3																							demi-page		
1933	1 janv.	10	a	2																									
1933	1 janv.	11	a	2																									
1933	1 janv.	12		0																							pleine page	(publicité-dessin pour 1 livre aux éditions Athenaeum)	
1933	1 janv.			39	0	1	0	0	0	1	1	0	0	4	0	0	10	9	0	0	0	0	7	4	2	0	0	20	19
1933	08-janv	couv	a	1	1																						pleine page	"Les filles du régent Miklos Horthy"	
1933	08-janv	2	a	3																									
1933	08-janv	3	VERES	1	1																						demi-page	(portraits d'enfants de personnalités politiques)	
1933	08-janv	3	a	1																							demi-page		
1933	08-janv	4	a	3	1																							"Nouveau style de soirée en janvier au Parisien Grill"	
1933	08-janv	4	ANGELO	2	2																							"Nouveau style de soirée en janvier au Parisien Grill"	
1933	08-janv	5	BALOGH Rudolf	1																							pleine page	"Bataille de boules de neige dans un village"	
1933	08-janv	6/7	a	9																							double page	(princesses)	
1933	08-janv	8	AIGNER László	6																								"Cirque de coqs à Paris"	
1933	08-janv	9	a	3																								"Nouvel an politique à Paris et à Berlin"	
1933	08-janv	9	ANGELO	1																								(publicité pour 'Dr-med. Laszlo')	
1933	08-janv	10	a	3																								(sports)	
1933	08-janv	10	KIS Pál	1																									

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	Photographes																mise en page	informations supplémentaires								
					portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger			ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	
1933	22 janv.			53	17	3	0	0	0	1	0	3	0	0	0	1	8	5	0	0	1	1	2	8	3	0	0	31	22	
1933	29 janv.	couv	a	1									1															pleine page	"Nouvelle actrice de cinéma américaine"	
1933	29 janv.	2	a	2																	2							demi-pages	"Sous les toits de Taban" (photographies de nuit)	
1933	29 janv.	3	a	7						7																			"Ouverture au Vígsház de la pièce : 'La dame aux camélias' " (avec Gombaszögi Frida)	
1933	29 janv.	4	a	3						1													1	1			demi-page			
1933	29 janv.	5	a	2																	1			1			demi-pages	(gare sous la neige)		
1933	29 janv.	6/7	a	12																		12					double page	"Images du temps passé" (photographies de 1890, 1912, 1913, 1917... portrait de Szomory Dezsó)		
1933	29 janv.	8	a	1			1																				pleine page	(Le Danube gelé)		
1933	29 janv.	9	a	4																			3	1						
1933	29 janv.	10	KIS Pál	1																				1						
1933	29 janv.	10	a	3		3																								
1933	29 janv.	11	ANGELO	1	1																								"Portrait de Gal Julia, miss Hongrie 1933"	
1933	29 janv.	11	a	4		4																							"Actrices de Cuba"	
1933	29 janv.	12		0																							pleine page	(publicité dessin pour le livre de Brody Lili 'A felesége tartja el' aux éditions Athenaeum)		
1933	29 janv.			41	1	7	1	0	0	0	8	0	0	1	0	0	0	0	0	0	3	0	12	4	4	0	0	29	12	
1933	05-févr	couv	ANGELO	1	1																						pleine page	"Frida Gombaszögi interprétant Marguerite Gautier, dans la représentation de la 'Dame aux camélias' à la Gaité"		
1933	05-févr	2	a	2						2																	demi-pages	"Première de la 'Dame aux Camélias' au Vígsház"		
1933	05-févr	3	a	3																		1	2						"Trois grands événements politiques de la semaine"	
1933	05-févr	4	a	8						8																			"Première au Moulin Rouge : revue de carnaval"	
1933	05-févr	5	a	3																			3							
1933	05-févr	5	Foto M.G.M. (Metro Goldwin Mayer)	1																				1						(publicité pour 'Dr-med. Laszlo')
1933	05-févr	6/7	HALMI Béla	9	9																						double page	"Personnalités du haut clergé hongrois"		
1933	05-févr	8	a	3							1		1								1									
1933	05-févr	8	KIS Pál	1																				1						
1933	05-févr	9	a	4						3														1						(GB Shaw en Inde)
1933	05-févr	10	a	3																										(patinage en Hollande et en Suisse))

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	Photographes																			mise en page	informations supplémentaires				
					portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie			actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger
1933	05-févr	11	ANGELO	7	2	5																							"Portraits d'enfants en tenue de carnaval"
1933	05-févr	11	a	1																		1						(publicité pour Nivea Creme)	
1933	05-févr	12	a	6																	6							"Images du temps passé" (photographies de 1910, 1918, 1920, 1921, 1922)	
1933	05-févr			52	12	5	0	0	0	0	13	1	0	1	0	0	0	3	0	1	0	0	7	6	3	0	0	35	17
1933	12-févr	couv	KALLÓS Oszkár	1	1																						pleine page	"Le comte Apponyi Albert"	
1933	12-févr	2/3	JELFY Gyula	5																		5						"Vie du comte Apponyi"	
1933	12-févr	2/3	KALLÓS Oszkár	1																		1						"Vie du comte Apponyi"	
1933	12-févr	2/3	KALLÓS Oszkár	1	1																							"Vie du comte Apponyi"	
1933	12-févr	2/3	a	5																		5						"Vie du comte Apponyi"	
1933	12-févr	4	a	3																			3						
1933	12-févr	5	a	6											5										1			"Voici la mode de printemps"	
1933	12-févr	6/7	a	9												9											double page	"Nouvelles images d'Hollywood"	
1933	12-févr	8	a	2																				2			demi-pages	(le grand magasin 'Magyar Divatcsarnok')	
1933	12-févr	9	a	4							1												2						
1933	12-févr	10	a	6							5												1				demi-page	"Nouvelle exposition de tableaux au Musée des Beaux-Arts " (peintures d'Istvan Csok et Andor Hubay)	
1933	12-févr	11	a	6											5								1					"Images du bal des Héros"	
1933	12-févr	11	KIS Pál	1																			1						
1933	12-févr	12	a	2																				1			demi-pages	"Danse au bal des Héros"	
1933	12-févr			52	2	0	0	0	0	0	6	0	0	9	5	0	7	1	0	0	0	0	11	3	8	0	0	39	13
1933	19-févr	couv	MUNKÁCSI Márton	1																							pleine page	"Pavé de mosaïques multicolores à Rio de Janeiro"	
1933	19-févr	2/3	a	4																		4					demi-pages	"Enterrement du comte Apponyi"	
1933	19-févr	4	HOFFMANN Heinrich (identifié)	4							1												3				demi-page	"Trois portraits d'Hitler" / (annonce de film)	
1933	19-févr	5	a	2			1																1				demi-pages	"Pigeons au-dessus du pont Ferenc Jozsef"	
1933	19-févr	6/7	ESCHER Károly	14																							double page	(Instantanés d'une chorale en répétition)	
1933	19-févr	8	a	3							1												1						
1933	19-févr	9	a	4																			3	1					
1933	19-févr	10	a	3																			1					(maire de New-York sur la Riviera)	
1933	19-févr	10	KIS Pál	1																			1						
1933	19-févr	11	a	2																				1			demi-pages	(photographie aérienne de New-York la nuit)	

Voir "Fotografia della liberta e delle dittature da Sander a Cartier-Bresson 1922-1946" page 135.

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos																				mise en page	informations supplémentaires				
				portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger			pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	
1933	19-févr	12	a	1																	1						pleine page	(Miklos Horthy à l'enterrement du Comte Apponyi)	
1933	19-févr			39	0	0	1	0	0	1	1	0	0	2	0	0	14	1	0	1	0	0	0	0	0	0	25	14	
1933	26-févr	couv	a	1		1																				pleine page			
1933	26-févr	2	AIGNER László	8																		8						"Voici l'heure des Immortels français" (Académie française)	
1933	26-févr	3	a	2																		2					demi-pages		
1933	26-févr	4	a	13							10											3						(annonce du film 'Grand Hotel' de la MGM : photomontage) / (publicité pour 'Dr-med. Laszlo')	
1933	26-févr	5	Foto Paramount	1																			1						
1933	26-févr	5	a	3								1									1								
1933	26-févr	6/7	a	1																						double page	"Taban condamné à mort"(le quartier de Taban sous la neige)		
1933	26-févr	8	a	6																	6							"Images du temps passé" (photographies de 1898, 1910, 1912, 1916 ...)	
1933	26-févr	9	a	3											1		1						1					"Enterrement tzigane en France"	
1933	26-févr	10	a	3										1								2							
1933	26-févr	10	KIS Pál	1																			1						
1933	26-févr	11	a	3																								"Enfants anglais"	
1933	26-févr	12		0																						pleine page	(publicité-dessin pour le livre de Martin Maurice 'Szerelem, örök titok' aux éditions Athenaeum)		
1933	26-févr			45	0	1	0	0	0	0	10	1	0	1	0	1	0	5	0	0	1	0	10	12	3	0	0	24	21
1933	05-mars	couv	a	1																		1					pleine page	"Le Reichstag en flammes !"	
1933	05-mars	2	a	6																		6						"Il y a 100 ans qu'est né le Prince Jozsef, père"	
1933	05-mars	2	JELFY Gyula	1																		1						"Il y a 100 ans qu'est né le Prince Jozsef, père : sur son lit de mort" (Reichstag)	
1933	05-mars	3	a	3											1							2							
1933	05-mars	4	a	3																									
1933	05-mars	5	a	3						1					1								1						
1933	05-mars	5	Foto M.G.M. (Metro Goldwin Mayer)	1																			1						
1933	05-mars	6/7	a	9																							double page	(actrices américaines)	
1933	05-mars	8	a	4							2											1	1						
1933	05-mars	9	a	3								1										1	1					(Couple feuilletant Pesti Napló et Tűzhely)	
1933	05-mars	10	a	4								1											3					(Göebels) / (Le Prince Vilmos du parti national-socialiste) / (le roi d'Italie au Caire)	

Année	Mois	Pages	Photographes	Photographies																mise en page	informations supplémentaires									
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie			scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	
1933	05-mars	10	a	0																										(publicité-dessin pour Fényves)
1933	05-mars	11	a	4								4																	"Mode de printemps"	
1933	05-mars	12	a	1																		1							pleine page	"Le prince George d'Angleterre danse"
1933	05-mars			43	0	0	0	0	0	3	1	1	0	9	4	1	1	3	0	0	0	0	0	8	10	2	0	0	16	27
1933	12-mars	couv	a	1																		1							pleine page	"Le comte Bethlen discute avec le vice-chancelier Papen au cours d'une soirée à l'ambassade hongroise à Berlin"
1933	12-mars	2	a	1																		1							pleine page	(le chancelier Hitler écoute la radio en smoking)
1933	12-mars	3	a	2																		2							demi-pages	"Le nouveau président d'Amérique et son vice-président" / (John N. Garner, vice-président)
1933	12-mars	4	a	7	3																	4								"Images du temps passé" (photographies de 1904, 1910, 1917, 1918...)
1933	12-mars	5	a	2	1											1														(G.B. Shaw)
1933	12-mars	5	a	1																		1								(publicité pour 'Dr-med. Laszlo')
1933	12-mars	6/7	a	8																		8							double page	"Vie dans les couloirs du Parlement la nuit"
1933	12-mars	8	a	3						3																				(Football Hollande Hongtie)
1933	12-mars	9	a	4				1							2	1														
1933	12-mars	9	a	1																			1							(publicité pour Nivea Creme)
1933	12-mars	9	BÉLDI Erzsébet , comtesse, (ph. amateur)	1																										(maison en Autriche)
1933	12-mars	10	a	3											1								1	1						(publicité pour Friedmann-Model)
1933	12-mars	10	a	1																				1						(publicité pour un nouveau shampoing)
1933	12-mars	11	WINKLE Imre	5							1					4														"Mars !" (photoreportage)
1933	12-mars	12	a	2																			2						demi-pages	
1933	12-mars			42	0	4	0	2	0	3	1	0	0	0	0	1	6	2	0	0	0	0	12	7	4	0	0	23	19	
1933	19-mars	couv	ESCHER Károly	1												1													pleine page	"Rayon de soleil printanier"
1933	19-mars	2	BALOGH Rudolf	1												1													pleine page	"Début des labours de printemps"
1933	19-mars	3	a	2																			2						demi-pages	(conférence de Genève)
1933	19-mars	4	a	2																				1					demi-page	(le Capitole lors de l'investiture de Roosevelt à Washington : photographie aérienne)
1933	19-mars	4	KOSSAK (foto Kossak)	1																				1						(Varkonyi Magda du théâtre royal posant pour une publicité Fényves)
1933	19-mars	5	a	5										4											1					"Images de la Mode de printemps"
1933	19-mars	6/7	MUNKÁCSI Márton	6														6											double page	"Indiens sud-américains"
1933	19-mars	8	DENKSTEIN Jenő (ph.amateur)	1																										

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires		
1933	19-mars	8	a	2																			1	1							
1933	19-mars	9	a	2																							1	demi-page			
1933	19-mars	9	a	1																					1				(publicité pour Nivea Creme)		
1933	19-mars	9	RÉVÉSZ Gabi (ph.amateur)	1															1									"Voilà de belles violettes ! "			
1933	19-mars	10	a	5											1										2	2					
1933	19-mars	11	a										3					1									demi-page	(extraits de film)			
1933	19-mars	12	a														6									2	2		" Le corso des bébés en mars"		
1933	19-mars			30	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	5	0	2	6	1	0	0	2	1	6	5	0	1	15	15		
1933	25-mars	couv	ESCHER Károly	1																			1					pleine page			
1933	25-mars	2	a	1													1											pleine page	(tête de vache)		
1933	25-mars	3	a	4																				4					(MacDonald médiateur de la paix)		
1933	25-mars	4	a	8								8																	(nouvelle revue au Moulin Rouge)		
1933	25-mars	5	a	3											1			1						1							
1933	25-mars	5	Foto Paramount	1																						1			(publicité pour 'Dr-med. Laszlo')		
1933	25-mars	6/7	HALMI Béla	11	11																							double page	"Généraux hongrois"		
1933	25-mars	8	a	4																						3	1			(manifestation communiste à Washington)	
1933	25-mars	8	KOSSAK (foto Kossak)	1																							1			(Varkonyi Magda du théâtre royal posant pour une publicité Fenyves)	
1933	25-mars	9	a	8							8																			(annonce du film "Az utolsó Lepes" avec Joan Crawford)	
1933	25-mars	10	a	7						7																				"Hongrie - Tchécoslovaquie : 2 à 0 "	
1933	25-mars	11	a	3																				3						(match de football)	
1933	25-mars	11	a	1																						1				(publicité pour Nivea Creme)	
1933	25-mars	12	a	6													6													"Concert du dimanche sur le Corso du Danube"	
1933	25-mars			59	11	0	0	0	7	0	16	0	0	0	1	0	7	1	0	0	0	0	1	11	4	0	0	47	12		
1933	02-avr	couv	a	1													1												pleine page	"Le grand hurlement" (groupe d'enfants supporters)	
1933	02-avr	2	a	2															1					1					demi-pages	(avion)	
1933	02-avr	3	a	2																					2				demi-pages	"Le fascisme est né en 1914" (Mussolini faisant un discours)	
1933	02-avr	4	a	6															6											"Photoreportage à Monte Carlo"	
1933	02-avr	5	a	3																1						2				"Vent fou d'avril" / "Sergio Failoni"	
1933	02-avr	5	Foto M.G.M. (Metro Goldwin Mayer)	0																										(publicité pour 'Dr-med. Laszlo')	
1933	02-avr	6/7	a	25																	25								double page	"Le film des scènes variées dans les rues de Pest pendant la semaine"	
1933	02-avr	8	a	3						2																					(course hippique)

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	catégories																	mise en page	informations supplémentaires							
					portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie			villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	
1933	02-avr	8	KOSSAK (foto Kossak)	1																				1		(Verböczy Jozsa, actrice posant pour une publicité Fenyves)				
1933	02-avr	9	a	5								1		1							2	1								
1933	02-avr	10	a	3																		3								
1933	02-avr	11	a	1																			1			demi-page	(publicité pour Vim)			
1933	02-avr	11	a	1																		1				demi-page				
1933	02-avr	12		0																						pleine page	(publicité-dessin pour le livre de Földi Mihaly "A Meztelen ember" aux Editions Athenaeum)			
1933	02-avr			53	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	1	1	8	26	0	0	0	3	10	2	0	0	32	21	
1933	09-avr	couv	BALOGH Rudolf	1										1												pleine page	"Oisons"			
1933	09-avr	2	a	2					1															1		demi-pages				
1933	09-avr	3	a	2																		1	1			demi-pages	(Gömbös Gyula) / (Prince de Galles)			
1933	09-avr	4	a	4						4																		(annonce du film hongrois "A Kiseretetek vonata")		
1933	09-avr	5	a	2		1																	1					(publicité pour 'Dr-med. Laszlo')		
1933	09-avr	5	Foto M.G.M. (Metro Goldwin Mayer)	0																						double page	"Hollywood en pantalon"			
1933	09-avr	6/7	a	10																								"Manifestation communiste à Madrid"		
1933	09-avr	8	a	6						5																		"Derrière une porte à claire-voie " / "A travers la fenêtre à claire-voie"		
1933	09-avr	9	a	2		1																		1		demi-pages verticales				
1933	09-avr	10	ROZGONYI	1	1																									
1933	09-avr	10	a	4	2					1														1						
1933	09-avr	10	KOSSAK (Foto Kossak utóda Komáromi)	1																				1				(Verböczy Jozsa, actrice posant pour une publicité Fenyves)		
1933	09-avr	11	a	1																				1		demi-page	(G.B. Shaw avec masque japonais)			
1933	09-avr	11	a	1																				1		demi-page	(publicité pour Vim)			
1933	09-avr	12	HEGYEI Tibor	1																				1		pleine page	"Hirondelles sur des lignes téléphoniques"			
1933	09-avr			38	3	2	0	0	0	2	9	0	0	10	0	0	1	0	0	0	0	0	1	1	6	2	1	0	17	21
1933	16-avr	couv	a	1								1														pleine page	(Peinture de El Greco du musée Le Prado de Madrid)			
1933	16-avr	2	BALOGH Rudolf	1												1										pleine page	"Œufs de Pâques"			
1933	16-avr	3	ESCHER Károly	1			1																			pleine page	"Calvaire"			
1933	16-avr	4	VERES	5	5																							"Enfants"		
1933	16-avr	5	ZUBOR István	10																		10						"Photoreportage sur le premier ministre Gömbös Gyula réjouï dans les couloirs de la Chambre"		
1933	16-avr	6	a	5																					1					
1933	16-avr	7	Foto M.G.M. (Metro Goldwin Mayer)	1																						demi-page	(publicité pour 'Dr-med. Laszlo')			

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	Photographes														mise en page	informations supplémentaires												
					portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger			scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger			
1933	16-avr	7	a	1																								1		demi-page		
1933	16-avr	8/9	AIGNER László	7																								7		double page	"La Petite-Entente à Paris"	
1933	16-avr	10/11	a	24										24																double page	"Un dimanche après-midi"	
1933	16-avr	12	a	2																								2				
1933	16-avr	12	KIS Pál	1																									1		"Balogh Klari" (publicité pour Fenyves)	
1933	16-avr	13	a	9	2	7																									"Images du temps passé" (Victor Hugo, Debussy, Liszt , Wagner, Gounod)	
1933	16-avr	14	a	6								2						2												2		
1933	16-avr	15	a	1																										pleine page	(extrait du film de la Warner Bros "Szökevény vagyok!" avec Paul Muni dans le rôle principal)	
1933	16-avr	16	a	2																										demi-pages	(à l'Opéra de Paris, 'Damnation de Faust' de Berlioz. Décors du peintre Klausz Imre)	
1933	16-avr			77	7	7	1	0	0	0	0	0	4	0	6	0	0	25	3	0	0	0	0	0	10	11	3	0	0	46	31	
1933	23-avr	couv	BALOGH Rudolf	1																										pleine page	"Printemps au Mont- Gellert"	
1933	23-avr	2/3	a	2																										demi-pages	(Pape Pie XI)	
1933	23-avr	2/3	a	1																										pleine page	(Pape Pie XI)	
1933	23-avr	4	a	3																								3				
1933	23-avr	5	a	1						1																					demi-page	
1933	23-avr	5	Foto M.G.M. (Metro Goldwin Mayer)	0																										demi-page	(publicité pour 'Dr-med. Laszlo')	
1933	23-avr	6/7	a	14							14																			double page	"Tableaux et sculptures au Salon National"	
1933	23-avr	8	a	1																										demi-page		
1933	23-avr	8	KIS Pál	1																									1		"Verböczy Jozsa, actrice" (publicité Fényves)	
1933	23-avr	8	BALOGH Rudolf	1																									1		"Cigognes sur une cheminée"	
1933	23-avr	9	a	5													5															"Recueillement solenne!"
1933	23-avr	10	a	5																												
1933	23-avr	11	AIGNER László	6																											(le gala des artistes à Paris)	
1933	23-avr	12	a	6																											"Jumelles" (enfants)	
1933	23-avr			47	0	0	0	0	0	1	14	6	0	0	0	5	11	0	1	0	0	0	0	1	6	1	1	0	29	18		
1933	30-avr	couv	BALOGH Rudolf	1	1																									pleine page	"Enfants tziganes"	
1933	30-avr	2	a	4																												
1933	30-avr	3	a	4																											(G.B. Shaw)	
1933	30-avr	4	a	5																											"La mode de printemps et d'été"	
1933	30-avr	5	a	2																					1	1		demi-pages	(publicité pour 'Dr-med. Laszlo') / (photographie aérienne d'un avion au-dessus de la ville de Détroit)			
1933	30-avr	6	a	4							1																					

Année	Mois	Pages	Photographes	catégories																	mise en page	informations supplémentaires								
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger			ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	
1933	30-avr	7	a	4						1				1									2							
1933	30-avr	8	a	3											1							1	1							
1933	30-avr	9	a	6							6																			(annonce du film 'A paradicsomadar' avec Dolores del Rio)
1933	30-avr	10	a	3	1														1			1								
1933	30-avr	10	KIS Pál	1																		1								"Szasz Lily, actrice" (publicité Fényves)
1933	30-avr	11	a	7																		7								"Images du temps passé"(photographies sur l'empereur François-Josef en septembre 1915)
1933	30-avr	12		0																							pleine page		(publicité-dessin pour le livre de Jacques Deval "Apréda" aux éditions Athenaeum)	
1933	30-avr			36	2	0	0	0	0	1	7	0	0	3	5	0	0	1	0	0	0	1	0	14	2	0	0	16	20	
1933	07-mai	couv	a	1																		1					pleine page		"La petite-fille du roi de Belgique : la princesse Joséphine-Charlotte avec sa mère, la princesse Astrid, l'épouse du prince héritier, en train de regarder dans la rue le cortège magnifique et ordonné lors de l'anniversaire de son grand-père le roi "	
1933	07-mai	2	a	4																			2							
1933	07-mai	3	a	3																			3							
1933	07-mai	4	a	6																		1	1	3						
1933	07-mai	5	a	2																		1	1				demi-pages			
1933	07-mai	6/7	AIGNER László	11					2													9					double page		"Un après-midi aux courses d' Auteuil"	
1933	07-mai	8/9	a	12							12																double page		(au Moulin rouge à Budapest)	
1933	07-mai	10	a	3				1	2																		demi-page		"Grands matchs de football" (photographie aérienne du stade de Wembley)	
1933	07-mai	11	a	3																			1	1						
1933	07-mai	11	KIS Pál	1																				1						"Miklos Livia, actrice de cinéma" (publicité Fényves)
1933	07-mai	12	a	2																							demi-page		"Tourisme à Budapest"	
1933	07-mai	12	BALOGH Rudolf	1																		1								"Tourisme à Budapest"
1933	07-mai			49	0	0	0	0	1	4	12	1	0	2	0	0	0	10	3	0	0	0	0	9	4	3	0	23	26	
1933	14-mai	couv	BALOGH Rudolf	1											1												pleine page		"Bain du matin"	
1933	14-mai	2	ESCHER Károly	1																					1		pleine page		Roses humides de rosée"	
1933	14-mai	3	a	2																			2				demi-pages		"Autodafé à Berlin place de l'Opéra le 10 mai"	
1933	14-mai	4	a	6																		5	1							(exposition canine)

Année	Mois	Pages	Photographes	Photographes																	mise en page	informations supplémentaires							
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger			ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger
1933	14-mai	5	a	3								1									1	1					demi-page		
1933	14-mai	6/7	a	8					2			4										2					double page		
1933	14-mai	8	a	5																	2	2	1					(pavillons Phönix et Nikotex à la Foire Nationale)	
1933	14-mai	9	a	5																	3							(publicité pour Nonspi)	
1933	14-mai	9	a	1						2													1				demi-pages	(pavillons à la Foire Nationale)	
1933	14-mai	10	a	2																	1	1							
1933	14-mai	11	a	4												1					2		1						
1933	14-mai	12	a	4								4																"Images de la nouvelle mode d'été"	
1933	14-mai			42	0	0	0	0	0	2	2	0	0	5	4	0	1	1	0	0	0	0	14	7	5	1	0	27	15
1933	21-mai	couv	a	1												1											pleine page	"Le bambin au pied du grand escalier"	
1933	21-mai	2	ESCHER Károly	2																		2					demi-pages	"Discours de Gömbös Gyula au Parlement"	
1933	21-mai	3	VERES	1	1																						pleine page	"Fisher Annie"	
1933	21-mai	4	a	4					1												1	2							
1933	21-mai	5	a	3					2														1						
1933	21-mai	6/7	HALMI Béla	14	14																						double page	"Médecins de Budapest"	
1933	21-mai	8	a	4								2										2							
1933	21-mai	9	a	5								2										3							"Mode de plage"
1933	21-mai	10	a	5																		3	2						"Foire Nationale"
1933	21-mai	11	a	5																		2							
1933	21-mai	11	KIS Pál	1																				1					"David Zsuzsi" (publicité pour Fenyves)
1933	21-mai	12	SCHUCHMANN Zoltán	3												3													"Les Palóc de Nograd"
1933	21-mai			48	15	0	0	0	0	3	0	0	0	0	4	0	4	3	0	0	0	0	13	4	2	0	0	38	10
1933	28-mai	couv	a	1																			1				pleine page	(Messe dans la cathédrale Wesiminster de Londres : jeunes filles en blanc)	
1933	28-mai	2	a	5																		5							"Photoreportage sur le Prix du Roi" (hippisme)
1933	28-mai	3	a	5																		5							(photoreportage sur un miracle et ses fidèles)
1933	28-mai	4	a	3																					1				(association entre la marche de la garde royale londonienne et celle des poussins)
1933	28-mai	5	a	1				1																			demi-page	"Pigeons autour du campanile de Venise"	
1933	28-mai	5	Foto Paramount	0																							demi-page	(publicité pour 'Dr-med. Laszlo')	
1933	28-mai	6/7	a	10					2														6				double page		
1933	28-mai	8	a	3					3																				(course automobile)
1933	28-mai	9	a	4																		1	1	1			demi-page		
1933	28-mai	10	a	3																				1					"Images de Bugac dans la Puszta"

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires				
1933	28-mai	10	KIS Pál	1																												"Miklos Livia, actrice de cinéma" (publicité Fényves)	
1933	28-mai	11	a	3										1										1	1						(publicité pour Nivea Creme)		
1933	28-mai	12		0																										pleine page	(publicité-dessin pour le livre d'Erdős Renée " Hajnali hegedüszo" aux éditions Athenaeum)		
1933	28-mai			39	0	0	0	1	0	5	0	0	0	1	0	0	2	2	0	0	0	1	13	9	4	0	1	19		20			
1933	04-juin	couv	a	1										1																pleine page	"Heather Angel, actrice de cinéma"		
1933	04-juin	2	HEGYEI Tibor	1													1													pleine page	(procession)		
1933	04-juin	3	a	3						2								1															
1933	04-juin	4	a	3										1										1	1						demi-page	"Nouvelle Miss Europe : Tatjana Massloff"	
1933	04-juin	5	a	4						1														2	1						(publicité pour 'Dr-med. Laszlo')		
1933	04-juin	6/7	BALOGH Rudolf	7																			7							double page	"Le Jamborée mondial se tiendra ici" (scouts)		
1933	04-juin	8	a	2													1							1									
1933	04-juin	8	KIS Pál	1																					1							"Nelly Gerdy, actrice de cinéma" (publicité pour Fenyves)	
1933	04-juin	9	a	5																				4	1							(famille Mussolini à la plage de Riccione)	
1933	04-juin	10	a	8													8															"Début des baignades à Budapest"	
1933	04-juin	11	a	3																			3									"Jadis, en temps de paix :Plage en 1900"	
1933	04-juin	12	BALOGH Rudolf	1																										pleine page	"Châtaignier en fleur près de la sculpture de la douleur hongroise"		
1933	04-juin			39	0	0	0	0	0	3	0	0	0	2	0	0	10	1	0	0	1	0	10	8	4	0	0	25		14			
1933	11-juin	couv	BALOGH Rudolf	1													1														pleine page	"Balançoire"	
1933	11-juin	2	a	2																				2							demi-pages		
1933	11-juin	3	a	2																				2							demi-pages	"Catastrophe ferroviaire à Nantes" (photographie aérienne)	
1933	11-juin	4	a	5													5															(piscine)	
1933	11-juin	5	a	2																					1							demi-pages	(spectateurs d'une corrida à Madrid)
1933	11-juin	6/7	AIGNER László	9																											double page	"Photoreportage sur la Bourse de Paris"	
1933	11-juin	8	a	2		1																											
1933	11-juin	8	ANGELO	1							1																						"Göre Gabor dans le rôle de Rzsahgyi Kalman, nouveau film de Gardonyi"
1933	11-juin	8	KIS Pál	1																					1							"Verböcgy Jozsa, du Pesti Színház" (publicité pour Fenyves)	

Année	Mois	Pages	Photographes	Informations supplémentaires																			mise en page	informations supplémentaires								
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger			actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger			
1933	11-juin	9	a	2																		1	1				demi-pages					
1933	11-juin	10	a	5								5																"Mode de weekend"				
1933	11-juin	11	a	6									6															"Le début des week-ends de Budapest"				
1933	11-juin	11	a	0																								(publicité pour Nivea-Creme)				
1933	11-juin	12	a	2					2																	demi-pages	"Course hippique à Megyer" (spectateurs et course)					
1933	11-juin			38	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	5	0	12	11	0	0	0	0	0	0	0	5	3	0	0	21	17
1933	18-juin	couv	a	1										1															pleine page			
1933	18-juin	2/3	a	1										1															pleine page	"Procession de la Fête-Dieu"		
1933	18-juin	2/3	a	2										1									1						demi-pages	"Procession de la Fête-Dieu"		
1933	18-juin	4	a	2																		2							demi-pages			
1933	18-juin	5	a	4									3										1							demi-pages	"Mode : Eté 1933"	
1933	18-juin	6/7	a	12														12											double page	"Course hippique en Inde" (tribunes, spectateurs...)		
1933	18-juin	8	a	5										5																demi-pages	"Fête à Hortobagy"	
1933	18-juin	9	a	4					1														3							demi-pages		
1933	18-juin	10	a	7									1										6							demi-pages	(l'empereur japonais en Mandchourie)	
1933	18-juin	10	KIS Pál	1																			1							demi-pages	"Miklos Livia, actrice de cinéma" (publicité pour Fenyves)	
1933	18-juin	11	a	7										7																demi-pages	"Des tout-petits touristes dans les montagnes de Pilis"	
1933	18-juin	12	a	2																		2								demi-pages		
1933	18-juin			48	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	4	15	12	0	0	0	0	0	13	3	0	0				18	30
1933	25-juin	couv	a	1																										pleine page	"Image de l'été à Hollywood"	
1933	25-juin	2/3	a	10									10																	double page	"Revue de mode au concours hippique d'Ascot"	
1933	25-juin	4	A Pesti Napló fotóriportja		7																	7								demi-pages	(discours de Gömbös Gyula)	
1933	25-juin	5	a	2					1														1							demi-pages		
1933	25-juin	6/7	AIGNER László	12																			12							double page	"Photoreportage sur la conférence d'économie mondiale à Londres"	
1933	25-juin	8	a	2																		1	1							demi-pages	(procession de religieuses)	
1933	25-juin	8	KIS Pál	1																				1							demi-pages	"Varkonyi Magda " (publicité pour Fenyves)
1933	25-juin	9	a	3																			2	1						demi-pages		
1933	25-juin	10	a	3																			3							demi-pages		
1933	25-juin	10	VERES	1	1																										demi-pages	"Le Prince József Arpad, petit-fils du Prince József Ferenc"
1933	25-juin	11	a	3								1											1	1						demi-pages		
1933	25-juin	11	a	1																					1						demi-pages	(publicité pour Nivea)

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos																			mise en page	informations supplémentaires					
				portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie			actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	
1933	25-juin	12	a	2															1		1						demi-pages	(incendie à Long Beach : photographie aérienne)	
1933	25-juin			48	1	0	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	9	20	4	0	0		14	34	
1933	02-juil	couv	SCHUCHMANN Zoltán	1									1														pleine page	(jeune fille d'Ersekvadkert)	
1933	02-juil	2	BALOGH Rudolf	2									1														demi-pages	"Dernier été pour Taban"	
1933	02-juil	3	a	3					1																		demi-page		
1933	02-juil	4	a	3																		2							(meeting aérien en Angleterre)
1933	02-juil	5	a	3																1		1							
1933	02-juil	6/7	a	7		1				1																	double page		
1933	02-juil	8	a	2																		2							
1933	02-juil	8	KIS Pál	1																									(publicité pour Fenyves)
1933	02-juil	9	a	2																		1					demi-pages	"Marion Davies" / "Chaton sur une clôture à claire-voie"	
1933	02-juil	10	a	2																			1				demi-pages	"Marion Davies" / "Chaton sur une clôture à claire-voie"	
1933	02-juil	11	a	4																									
1933	02-juil	12		0																							pleine page	(publicité-dessin pour le livre de Mazo de la Roche "Jalna lakoi" aux éditions Athenaeum)	
1933	02-juil			30	0	1	0	1	0	2	0	0	0	1	0	5	2	3	0	0	1	0	0	11	2	1	0	6	24
1933	09-juil	couv	BALOGH Rudolf	1													1										pleine page	"Les épis sont mûrs"	
1933	09-juil	2	BALOGH Rudolf	3													1								2			"Cigognes"	
1933	09-juil	3	a	2																		1	1				demi-pages	(Jamboree mondial avec le comte Teleki) / (photographie aérienne : avions en vol)	
1933	09-juil	4	a	3												3													"Trois maillots de bain modernes"
1933	09-juil	5	a	3																				1					(photographie aérienne)
1933	09-juil	6/7	AIGNER László	8																							double page	"Un matin, à la Gare St Lazare de Paris"	
1933	09-juil	8	a	2	1																								(portrait dédicacé de l'actrice Barsony Rozsi à Pesti Napló)
1933	09-juil	8	KIS Pál	1																									"Talalos Kerdés" (publicité pour Fenyves)
1933	09-juil	8	KALLÓS Oszkár	1	1																								"Barczy Istvan"
1933	09-juil	9	a	3						3																			(cyclisme : tour de Hongrie)
1933	09-juil	9	Foto M.G.M.(Metro Goldwin Mayer)	1																				1					
1933	09-juil	10	a	3																							demi-page	"Les défenseurs de l'indépendance de l'Autriche " (Dollfuss, Fey Örnagy, le Prince Starhemberg)	
1933	09-juil	11	a	4	1																								
1933	09-juil	12	a	2																									

Voir "Aigner's Paris", page 46, date 1937 erronée.

Année	Mois	Pages	Photographes	Photographes																	mise en page	informations supplémentaires								
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger			ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	
1933	09-juil			37	3	0	0	0	3	0	1	1	0	0	1	3	2	8	0	0	0	1	1	7	4	2	0	17	20	
1933	16-juil	couv	a	1									1															pleine page	"Irene Ware, actrice américaine"	
1933	16-juil	2	a	5																5										"Images du château du régent Horthy Miklos à Kenderes"
1933	16-juil	3	a	3					1														2							(photographie aérienne) / (photographie aérienne : catastrophe ferroviaire)
1933	16-juil	4	a	4									4																	"Mode d'été"
1933	16-juil	5	KELEN Margit	1																	1									"Palais Laxmy Vilas, résidence du maharadja de Baroda" (Inde)"
1933	16-juil	5	ANGELO	1																			1							"Banky Vilma" (publicité pour 'Dr-med. Laszlo')
1933	16-juil	5	a	1																										
1933	16-juil	6/7	AIGNER László	9													9										double page	"Nuit parisienne"		
1933	16-juil	8	a	2													1						1							
1933	16-juil	8	KIS Pál	1																			1							(publicité pour Fenyves)
1933	16-juil	9	a	3											1	1							1							
1933	16-juil	9	VERES	1	1																									"Princesses Margit, Ilona et Anna Terézia, petites-filles du Prince François Jozsef"
1933	16-juil	10	a	3					2								1										demi-page			
1933	16-juil	11	a	3					1														1	1						
1933	16-juil	12	a	2																			2				demi-pages			
1933	16-juil			40	1	0	0	0	0	4	0	0	0	2	4	0	1	12	0	0	5	1	0	7	3	0	0	14	26	
1933	23-juil	couv	BALOGH Rudolf	1			1																					pleine page	"Toilette matinale" (chat)	
1933	23-juil	2	a	5			4																1							(photographie aérienne de bombardiers américains)
1933	23-juil	3	BALOGH Rudolf	1			1																				pleine page	"Barques de pêcheurs"		
1933	23-juil	4	a	1																		1					demi-page	(jamboree)		
1933	23-juil	4	BALOGH Rudolf	1											1												demi-page	"Oisons"		
1933	23-juil	5	a	3		1																	2							(publicité pour 'Dr-med. Laszlo')
1933	23-juil	5	Foto M.G.M.(Metro Goldwin Mayer)	1		1																								
1933	23-juil	6/7	KELEN Margit	9																			9				double page	"Voici le maharadja de Baroda"		
1933	23-juil	8	a	3																			3				demi-page	(acrobatie aérienne) / (armée de l'air américaine)		
1933	23-juil	9	a	3									1										2				demi-page			
1933	23-juil	10	LADÁNYI László	6											6															"Enfants dans la rue"
1933	23-juil	11	a	3													3													"Gamins noirs"
1933	23-juil	11	KIS Pál	1																			1							(publicité pour Fenyves)
1933	23-juil	12	a (AIGNER László ?)	2																			2				demi-pages	(14 juillet à Paris) / (Garde royale anglaise)		

Année	Mois	Pages	Photographes	nombres de photos																	mise en page	informations supplémentaires									
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger			villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger		
1933	23-juil			40	0	2	6	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	19	1	0	0	15	25				
1933	30-juil	couv	MUNKÁCSI Márton	1												1										pleine page	"Plongeon à partir d'une barque"				
1933	30-juil	2	a	2					1		1																				
1933	30-juil	2	BALOGH Rudolf	1											1																
1933	30-juil	3	BALOGH Rudolf	2																	2					demi-pages	"Jamboree à Gödöllő"				
1933	30-juil	4	a	2																		2									
1933	30-juil	5	a	4																	1	2	1								
1933	30-juil	6/7	AIGNER László	8												8										double page	"Photoreportage sur Londres"				
1933	30-juil	8	KELEN Margit	6												6															
1933	30-juil	9	a	4					4																						
1933	30-juil	9	a	1	Voir Françoise Denoyelle, catalogue "Capa connu et inconnu"/BNF 2004, page 51																										
1933	30-juil	10	a	3																			1								
1933	30-juil	10	KIS Pál	1																			3								
1933	30-juil	11	a	2																			1								
1933	30-juil	12		0																			2								
1933	30-juil			0																											
1933	30-juil			37	0	0	0	0	0	5	0	1	0	0	0	0	0	1	15	0	0	0	0	0	3	9	3	0	0	7	30
1933	06-août	couv	CAPA Robert (identifié)	1																		1					pleine page	"Jamboree" (scouts)			
1933	06-août	2/3	CAPA Robert (identifié)	12																		12					double page	(Jamboree)			
1933	06-août	4	a	7																											
1933	06-août	5	a	3																											
1933	06-août	6/7	CAPA Robert (identifié)	1																		3					demi-page	(Jamboree)			
1933	06-août	8	BÉLYI Miklós	4																		1					double page	"Prière au campement de scouts"			
1933	06-août	8	BÉLYI Miklós	4					4																						
1933	06-août	9	a	3																							demi-page	(marché à Kecskemet)			
1933	06-août	10	a	2																						demi-pages	(photographie aérienne d'une course d'avions entre universités à Long Beach)				
1933	06-août	11	a	2																						demi-page					
1933	06-août	11	KIS Pál	1																											
1933	06-août	12	a	1																		1					pleine page	(Jamboree)			
1933	06-août			37	0	0	0	0	0	4	7	0	0	0	0	0	4	1	0	0	0	0	0	0	18	2	1	0	0	30	7
1933	13-août	couv	HEGYEI Tibor	1													1										pleine page	"Battage du blé"			

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1933	13-août	2	a	3						3																			(coupe Davis à Paris : public)
1933	13-août	3	KELEN Margit	4												4													
1933	13-août	4	a	3										1										2					
1933	13-août	4	KIS Pál	1																				1					
1933	13-août	5	AIGNER László	5														5											"Photoreportage sur la Riviera"
1933	13-août	6/7	a	8										8													double page	(actrices américaines)	
1933	13-août	8	a	3																				3					
1933	13-août	9	a	5							5																		(annonce de film avec Greta Garbo)
1933	13-août	10	a	3																				3					(portrait de tennismen anglais)
1933	13-août	11	a	4						1				2											1				
1933	13-août	12	a	3																			3						(jamboree)
1933	13-août			43	0	0	0	0	0	4	5	0	0	11	0	0	5	5	0	0	0	0	3	8	2	0	0	15	28
1933	20-août	couv	a	1							1																pleine page	"Des enfants de St Istvan interprètent une danse à Gyöngyös Bokréta"	
1933	20-août	2/3	a	2							2																demi-pages	"Images des interprétations à Gyöngyös Bokréta"	
1933	20-août	2/3	a	2							2																demi-pages	"Danse à Gyöngyös Bokréta"	
1933	20-août	4	a	4						1		1												2					
1933	20-août	5	ANGELO	6		6																							(célébrités féminines de Cuba + portrait du fils du dictateur)
1933	20-août	6/7	a	8																				8			double page	"Lourdes, station de pèlerinage qui opère des miracles"	
1933	20-août	8	a	2							2																demi-pages	"Au Casanova"	
1933	20-août	9	Foto Ufa	5							5																		(annonce de film)
1933	20-août	10	a	4												3									1				
1933	20-août	10	KIS Pál	1																						1			"Vadnai Eva" (publicité pour Fenyves Aruhaz)
1933	20-août	11	a	1																					1		pleine page	(publicité pour Nivea)	
1933	20-août	12	a	4																			1						
1933	20-août			40	0	6	0	0	0	1	12	1	0	0	0	3	0	3	0	0	0	0	0	11	3	0	0	15	25
1933	27-août	couv	HEGYEI Tibor	1	1																						pleine page	"Une jeune fille hirsute"	
1933	27-août	2	a	2								1															demi-pages	(Photographie aérienne de Tokyo /(Gala au Palais des Doges à Venise)	
1933	27-août	3	a	3																		1		2			demi-page	(photographie aérienne d'une grève de bateliers à Paris)	
1933	27-août	4/5	a	8																			8				double page	"Procession de la St Istvan"	
1933	27-août	6/7	a	7										2				5									double page	"Photoreportage sur la bénédiction de voitures à Nice"	
1933	27-août	8	a	4						2	1													1					

Année	Mois	Pages	Photographes	Photographies																mise en page	informations supplémentaires								
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie			scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger
1933	27-août	9	a	2														2										pleine page	(photographies de nuit d'un stade moderne à Budapest)
1933	27-août	10	a	5										5															(photoreportage sur une prédication baptiste près de Tahitotfalu)
1933	27-août	11	a	1																			1					pleine page	(publicité pour Nivea)
1933	27-août	12	a	3												3													"Trois images d'une vie de travailleurs allemands"
1933	27-août			36	1	0	0	0	2	1	1	0	2	0	0	5	8	0	0	2	2	8	2	2	0	0	19	17	
1933	03-sept	couv	BALOGH Rudolf	1	1																	2					pleine page	(jeune fille)	
1933	03-sept	2	a	2																							demi-pages		
1933	03-sept	3	BALOGH Rudolf	1						1																	pleine page	(danse)	
1933	03-sept	4	a	2						1		1																"Nouveau portrait de Marlène Dietrich"	
1933	03-sept	5	a	4								4																"Nouvelles stars d'Hollywood"	
1933	03-sept	6/7	VERES	8	8																						double page	"Le sourire du futur" (enfants)	
1933	03-sept	8	a	2									2													demi-pages	"Enfants tziganes"		
1933	03-sept	9	a	1																			1				pleine page	(publicité pour Nivea)	
1933	03-sept	10	a	3																		2	1					(photographie aérienne du porte-avion américain le 'Lexington')	
1933	03-sept	10	KIS Pál	1																			1					(publicité pour Fenyves)	
1933	03-sept	11	a	4		1																							
1933	03-sept	12		0																							pleine page	(publicité-dessin pour le livre de Bromfield "Huszonnégy ora" aux éditions Athénæum)	
1933	03-sept			29	9	1	0	0	0	1	4	0	0	5	0	0	2	0	0	0	0	2	2	3	0	0	20	9	
1933	10-sept	couv	BALOGH Rudolf	1																			1				pleine page	"Hirondelles sur des lignes téléphoniques"	
1933	10-sept	2	a	1																							pleine page	"Eglise de Zsambek"	
1933	10-sept	3	a	2																							demi-pages	"Un dimanche après-midi à Kalocsa" / "Perroquet, diseur de bonne aventure"	
1933	10-sept	4	Foto RKO	1																								"Irene Dunne"	
1933	10-sept	4	a	3						1		2																(chiens)	
1933	10-sept	5	a	2							2																demi-pages	"Images de reportage sur deux matchs de rugby américain"	
1933	10-sept	6/7	BALOGH Rudolf	1																							double page	"Artilleurs à flancs de montagne" (date identifiée : 1915)	
1933	10-sept	8	a	6												6												"Photoreportage sur le marché aux animaux à Horobagyi"	
1933	10-sept			0																								(publicité-dessin)	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos																mise en page	informations supplémentaires							
				portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger			ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger
1933	10-sept	9	a	8							8																	(annonce du film 'Hallo, mindenki boldog' avec Bing Crosby, Leila Hyams, Stuart Ervin)
1933	10-sept	10	a	5							1			3								1					(Heather Angel) / (Janet Gaynor) / (Mimi Jordan) / (annonce de film)	
1933	10-sept	11	a	6																	5	1				"Images du temps passé"		
1933	10-sept	12	a	1									1													pleine page	"Cour de l'ombre" (photographie en plongée)	
1933	10-sept			37	0	0	0	0	0	3	9	1	0	5	0	0	10	0	0	0	1	0	0	5	2	1	0	23
1933	17-sept	couv	a	1									1													pleine page	"Une chambre propre"	
1933	17-sept	2	a	3		1									1											1 image en diagonale		
1933	17-sept	3	a	4							4																"Hubay Jenö a 75 ans" (violoniste en train de jouer)	
1933	17-sept	4	a	4																	4							
1933	17-sept	5	a	1								1														pleine page	(vue en plongée d'un plateau de tournage de film en Amérique)	
1933	17-sept	6/7	AIGNER László	10													10									double page	"Photoreportage sur le Casino du Touquet"	
1933	17-sept	8	a	4				3														1					"Photoreportage sur une course de canoë organisée par Az Est"	
1933	17-sept	9	a	4																		4						
1933	17-sept	10	a	8																		8					"Images du concours de chiens à Budapest"	
1933	17-sept	11	a	3																		2	1				(catastrophe aérienne)	
1933	17-sept	12	BALOGH Rudolf	1									1														pleine page	"Un petit coq tacheté noir et blanc"
1933	17-sept			43	0	1	0	0	3	0	4	1	0	0	0	1	2	10	0	0	0	0	12	8	1	0	0	22
1933	24-sept	couv	a	1																							pleine page	"Automne pluvieux dans une rue de Pest"
1933	24-sept	2	a	2																			1				demi-pages	
1933	24-sept	3	AIGNER László	4																			4					(Kanya Kalman ministre des affaires étrangères hongrois à Paris)
1933	24-sept	4	a	3							1												2				demi-page	
1933	24-sept	5	a	3																			1					(trois chats siamois à une exposition de chats à Versailles)
1933	24-sept	6/7	FALUDI Sándor	9																							double page	"Première leçon" (école)
1933	24-sept	8	a	4				1					1										1	1				
1933	24-sept	9	SCHUCHMANN Zoltán	1																							pleine page	"Jeunes filles khazars"
1933	24-sept	10	a	10																								"Cirque dans une rue de Pest"
1933	24-sept	11	a	3							1			1									1					(Az est)

Année	Mois	Pages	Photographes																				mise en page	informations supplémentaires						
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger			actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	
1933	24-sept	12	a	1											1													pleine page	"Devant la sculpture de St Jean Népomucène"	
1933	24-sept			41	0	0	0	0	0	1	2	0	0	3	0	0	22	1	1	0	0	0	0	9	2	0	0	27	14	
1933	01-oct	couv	a	1										1														pleine page	"Nouveau portrait de Lupe Velez"	
1933	01-oct	2	a	1															1									pleine page	"Automne"	
1933	01-oct	3	BALKIN Serge	4																		4							(photoreportage sur la sainte couronne hongroise)	
1933	01-oct	4	a	6												5									1				"Dernière heure de Taban"	
1933	01-oct	5	a	2																							demi-pages	"Images de Cuba en effervescence"		
1933	01-oct	6/7	SZÉKÁCS Lili	8							4		4														double page	"Comédiennes de Paris"		
1933	01-oct	8	a	3																		3								
1933	01-oct	8		0																									(publicité-dessin pour 'Fra Diavolo' film avec Laurel et Hardy)	
1933	01-oct	9	a	1							1																	pleine page	"Les Sisters G. au Parisien Grill"	
1933	01-oct	10	a	3																			1	2					(photographie aérienne d'avions anglais)	
1933	01-oct	11	a	4									4																	
1933	01-oct	12		0																									"publicité-dessin pour le livre de Fannie Hurst 'Asszony avonaton' aux éditions Athenaeum)	
1933	01-oct			33	0	0	0	0	0	0	1	4	0	9	0	0	5	2	1	0	0	0	4	4	3	0	0	14	19	
1933	08-oct	couv	BALOGH Rudolf	1	1																							pleine page	"Une petite fille pleure"	
1933	08-oct	2	a	1												1														"Vendange"
1933	08-oct	3	a	2												2													demi-pages	"Egrènement du maïs"
1933	08-oct	4	a	2										1											1				" Nouveau pont de circulation à Venise" (photographie aérienne)	
1933	08-oct	4	KIS Pál	1																						1			"Szatmary Margit" (publicité pour Fenyves aruhaz)	
1933	08-oct	5	a	3													1									1				
1933	08-oct	6/7	a	8										8														double page	(actrices américaines)	
1933	08-oct	8	a	2																								demi-pages		
1933	08-oct	9	a	4					1								1									1				
1933	08-oct	10	a	4									1													3				(Jean Harlow)
1933	08-oct	11	a	6																						1			(images du tribunal anglais) / (sanatorium à Davos)	
1933	08-oct	12	a	4									4																"Quatre mariages célèbres d'Hollywood)	
1933	08-oct			38	1	0	0	0	1	0	0	2	0	14	0	2	3	5	0	0	0	1	0	5	4	0	0	9	29	
1933	15-oct	couv	VERES	1	1																							pleine page	"Jeannot"(enfant)	
1933	15-oct	2	a	2				2																				demi-pages	(reflets d'arbres dans l'eau) / (photographie de nuit au Mont-Gellert)	
1933	15-oct	3	a	2																								demi-pages	(au Vatican)	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires		
1933	15-oct	4	a	3							1	2																			
1933	15-oct	5	a	4										2										1	1						
1933	15-oct	6/7	a	11													11											double page	"Fête du Tokay, photoreportage sur l'ouverture de la semaine des vendanges"		
1933	15-oct	8	a	5						2	1													2							
1933	15-oct	9	a	1							1																				
1933	15-oct	10	a	4																				4							"Le ministre français des affaires étrangères Daladier au grand rassemblement de Vichy"
1933	15-oct	11	a	4						1		1												1	1					"Grande exposition automobile à Paris"	
1933	15-oct	12	a	4																				4						"Photoreportage sur la révolution à Cuba"	
1933	15-oct			41	1	0	2	0	0	3	3	3	0	2	0	0	11	0	0	0	0	0	0	14	2	0	0	19	22		
1933	22-oct	couv	BALOGH Rudolf	1													1											pleine page	"La csardas" (danse)		
1933	22-oct	2	a	4						1		2												1						"Grande exposition automobile à Londres"	
1933	22-oct	3	a	4											4															"Mode en noir"	
1933	22-oct	4	a	5																				4	1					"Images de Turquie"	
1933	22-oct	4	KIS Pál	1																					1					"Ebur Olga, actrice de cinéma" (publicité pour Fenyves)	
1933	22-oct	5	a	1										1														pleine page	"Florinne McKinney, nouvelle actrice américaine"		
1933	22-oct	6/7	BALKIN Serge	8																					8					double page	"Tombes et champs d'honneur du passé"
1933	22-oct	8	VERES	5	5																									"Enfants"	
1933	22-oct	9	a	3													1							1	1						
1933	22-oct	10/11	ERDÉLYI	11																		9			2				double page	"Pozsony, Kassa, Ungvar"	
1933	22-oct	12	RÓNAI Dénes	2	2																										"Zilahy Mihaly, petit garçon de Lajos Zilahy"
1933	22-oct	12	a	1																				1						demi-page	(échafaudages de 150m vu en plongée)
1933	22-oct			46	7	0	0	0	0	1	0	2	0	1	4	0	2	0	0	0	0	0	9	1	14	5	0	0	19	27	
1933	29-oct	couv	SZÉKÉLY Aladár	1							1																		pleine page	"Etude de portrait, extraite de l'exposition nationale de photographie artistique"	
1933	29-oct	2	a	4							4																				
1933	29-oct	3	a	5																				5							(sur la conférence sur le désarmement)
1933	29-oct	4	ANGELO	1							1																		pleine page	"Fedak Sari : Iza Néni"	
1933	29-oct	5	a	3						1														1	1						(foule au match de boxe Carnera-Paolino)

Après le traité de Trianon, Pozsony et Kassa sont situées en Tchécoslovaquie, et Ungvar en Roumanie

Année	Mois	Pages	Photographes	Photographes																			mise en page	informations supplémentaires					
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger			actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger
1933	29-oct	6/7	a	7																							double page	"Enfants, femmes et hommes à Hollywood"	
1933	29-oct	8	a	3								1																	(sanatorium à Davos)
1933	29-oct	9	a	5																								(annonce du film 'A feher apaca' avec Clark Gable)	
1933	29-oct	10	a	2																			1			demi-page			
1933	29-oct	10	KIS Pál	1																					1		demi-page	"Füsky Etta, actrice de cinéma" (publicité pour Fenyves)	
1933	29-oct	11	a	3																					1		demi-page		
1933	29-oct	12		0																							pleine page	(publicité-dessin pour le livre de Vicki Baum "Tiszitötüz"aux éditions Athenaeum)	
1933	29-oct			35	0	0	0	0	0	2	13	0	0	7	1	1	0	0	0	0	0	0	0	7	4	0	0	18	17
1933	05-nov	couv	a	1		1																					pleine page	(enfant)	
1933	05-nov	2	a	2																								(Mussolini)	
1933	05-nov	3	a	2			1	1																			demi-pages	(Photographies de nuit : Budapest et Toronto)	
1933	05-nov	4	a	5																								(annonce de film)	
1933	05-nov	5	a	3																								(Concert de Toscanini à Budapest)	
1933	05-nov	6/7	a	8																							double page		
1933	05-nov	8	a	7																								(sanatorium à Davos)	
1933	05-nov	9	a	10																								(nouvelle revue au Moulin Rouge)	
1933	05-nov	10	a	2						2																	demi-pages		
1933	05-nov	11	a	3																								(ouverture du magasin Kristof)	
1933	05-nov	12	a	1												1											pleine page	"Des feuilles tombent sur le cimetière de Kerepes"	
1933	05-nov			44	0	1	1	1	0	2	18	1	0	4	0	0	1	0	0	0	1	0	9	4	0	0	26	18	
1933	12-nov	couv	HEGYEI Tibor	1	1																						pleine page	"Dans le berceau"	
1933	12-nov	2	a	3																								(bénédictio d'une meute à Chantilly-France)	
1933	12-nov	3	ANGELO	1																							pleine page	"Gombaszögi Frida dans 'Tobb mint szerelem' "	
1933	12-nov	4	a	2																							demi-pages	(Rome : Forum et Colisée)	
1933	12-nov	5	a	2																							demi-pages		
1933	12-nov	6/7	a	7																							double page		
1933	12-nov	8	a	4																								(Le premier ministre Gömbös Gyula et le prince Albrecht)	
1933	12-nov	9	a	2																							demi-pages		
1933	12-nov	10	a	5																									
1933	12-nov	11	a	5																									

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1933	12-nov	12	a	3																			3						"La Suisse s'arme"
1933	12-nov			35	1	0	0	0	0	3	1	1	0	7	0	0	0	1	0	0	0	3	5	10	3	0	0	10	25
1933	19-nov	couv	a	1										1														pleine page	"Irene Ware, actrice américaine"
1933	19-nov	2	a	2																			2					demi-pages	"Devant la Bourse de Paris" / "A Londres devant la Banque d'Angleterre"
1933	19-nov	3	a	4									1										3						
1933	19-nov	4	a	5							2		1										1		1				
1933	19-nov	5	a	2						1															1			demi-pages	
1933	19-nov	6/7	SZÉKÁCS Lili	8														8										double page	"Reportage sur les nuits parisiennes"
1933	19-nov	8	a	2																			2					demi-pages	"Conférence des ecclésiastiques à Londres"
1933	19-nov	9	a	3							3																		(annonce du film 'Tancolo tündérek' avec Kuby Keeler dans le rôle principal)
1933	19-nov	10	KIS Pál	1											1														(publicité pour Fenyves)
1933	19-nov	10	a	3								1											1	1					
1933	19-nov	11	a	2																			2					demi-pages	
1933	19-nov	12	a	2																			2						"Election du maire de New-York"
1933	19-nov			35	0	0	0	0	0	1	5	1	1	2	1	0	0	8	0	0	0	0	1	12	3	0	0	11	24
1933	26-nov	couv	BALOGH Rudolf	1													1											pleine page	"A la fenêtre"
1933	26-nov	2	a	2												2													
1933	26-nov	3	AIGNER László	6								6																	"Photoreportage sur l'entrée à l'Académie française de François Mauriac"
1933	26-nov	4	a	3							2												1						(annonce de film)
1933	26-nov	5	a	3											1		1								1				
1933	26-nov	6/7	a	10																			10					double page	"Vie agitée à la Chambre des Députés"
1933	26-nov	8	a	7																			7						(le Chancelier autrichien Dollfuss fait un discours)
1933	26-nov	9	City produkcio	2							2																		(première d'un film au Radius)
1933	26-nov	10	a	7							4			1											2				(sculptures hongroises)
1933	26-nov	11	a	8							6														2				(Tableaux hongrois au Salon National)
1933	26-nov	12		0																								pleine page	(publicité-dessin pour le livre de Mordaunt 'Tropusi laz' aux éditions Athenaeum)
1933	26-nov			49	0	0	0	0	0	0	14	6	0	0	1	3	1	1	0	0	0	0	10	8	5	0	0	31	18
1933	03-déc	couv	a	1							1																	pleine page	"Le régent Horthy Miklos, dessin de Lühnsdorf Karoly commandité pour Pesti Naplo"
1933	03-déc	2/3	a	10					10																			double page	(équitation)

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
1933	03-déc	4	A Pesti Napló fotoriportja	8							1												7							"Photoreportage de Pesti Napló sur la bibliothèque du Parlement"
1933	03-déc	5	a	1															1								demi-page	"Première chute de neige à Budapest"		
1933	03-déc	5	Foto Paramount	1																				1			demi-page	(publicité pour 'Dr-med. Laszlo')		
1933	03-déc	6/7	a	6													6										double page	(danse d' enfants)		
1933	03-déc	8	AIGNER László	5								5																	(Max Reinhardt à Paris)	
1933	03-déc	9	a	3	1						1												1						(Prolongation au Moulin Rouge)	
1933	03-déc	9	ANGELO	1	1																								"Balla Lici, crieuse de journaux" (dans sa main droite des exemplaires du journal Pesti Naplo)	
1933	03-déc	10/11	a	3								3																	"Photoreportage sur Marinetti et le futurisme"	
1933	03-déc	10/11	a	2								1												1					Photoreportage sur Marinetti et le futurisme	
1933	03-déc	10/11	DEMANINS Ferruccio A. (identifié)									1																	Photoreportage sur Marinetti et le futurisme (Marinetti à la radio.1932)	
1933	03-déc	12	BALOGH Rudolf	1	1																						pleine page	(enfant)		
1933	03-déc			42	3	0	0	0	10	0	3	10	0	0	0	0	6	0	1	0	0	0	7	1	2	0	0	32	11	
1933	10-déc	couv	a	1	1																						pleine page	"Miklos Andor, fondateur des Editions Az Est 1880-1933"		
1933	10-déc	2/3	a	5																			5						"Miklos Andor, constructeur du supplément d'images de Pesti Naplo"	
1933	10-déc	2/3	a	3																			3						(Miklos Andor)	
1933	10-déc	4/5	a	3																			3				demi-page	(Miklos Andor)		
1933	10-déc	4/5	a	2																			2				demi-pages	"Images du temps passé" (Andor avec Ferenc Molnar, Sandor Brody et Laszlo Seress)		
1933	10-déc	6/7	a	10																			10				double page	"Images de la vie de Miklos Andor"		
1933	10-déc	8/9	a	3																			3						(Miklos Andor)	
1933	10-déc	8/9	a	8																			8						(Miklos Andor)	
1933	10-déc	10	a	2																			2				demi-pages	" Miklos Andor sur son lit de mort" /"Enterrement de Miklos Andor"		
1933	10-déc	11	a	3																			2	1						
1933	10-déc	12	a	1																			1				pleine page	(bureau de Miklos Andor avec portrait de Gombaszogi Frida)		
1933	10-déc			41	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	37	2	1	0	0	39	2	
1933	17-déc	couv	a	1													1										pleine page	(enfants et crèche)		
1933	17-déc	2	a	3																			3				demi-page			
1933	17-déc	3	a	1					1																		pleine page	(course de chevaux)		

voir "Photomontages, photographie expérimentale de l'entre-deux guerres", Photopoche N°31

Numéro spécial consacré à Miklos Andor, fondateur du journal récemment décédé.

PESTI NAPLÓ

Képes melléklet

1934



Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait	portrait	paysage	paysage	sport	sport	art et spectacles	art et spectacles	vedettes	vedettes	mode	mode	vie quotidienne	vie quotidienne	scènes de rue	scènes de rue	ville/monuments	ville et monuments	actualités	actualités	publicité photographique	divers	divers	mise en page	informations supplémentaires
					Hongrie	étranger	Hongrie	étranger	Hongrie	étranger	Hongrie	étranger	Hongrie	étranger	Hongrie	étranger	Hongrie	étranger	Hongrie	étranger	Hongrie	étranger	Hongrie	étranger	Hongrie	étranger	Hongrie		
1934	(7 janv)	couv	a	1	1																							pleine page	
1934	(7 janv)	2	a	6																			1	5					"Films de la semaine"
1934	(7 janv)	3	a	1																			1				pleine page	(un bateau qui coule)	
1934	(7 janv)	4/5	a	8																			8				double page		
1934	(7 janv)	6	a	3																			3					"Mort de Taban" (quartier de Budapest)	
1934	(7 janv)	7	a	4																			4					(duel d'étudiants en Allemagne)	
1934	(7 janv)	8/9	a	11																			11			double page	"Les aveux de la femme meurtrière"		
1934	(7 janv)	10	a	4					3															1				(ski)	
1934	(7 janv)	11	a	3							3																		
1934	(7 janv)	12/13	ESCHER Károly	7																			7			double page	"Soupe chaude, pièce chauffée" (clochards)		
1934	(7 janv)	14	a	3																			2	1				"Les premiers nés du Nouvel An"	
1934	(7 janv)	15	a	4						4																		(Moulin Rouge de Budapest, nouvelle revue)	
1934	(7 janv)	16		0																						pleine page	(publicité-dessin pour le livre "Harom par selyemharisnya" de Romanov, Editions Athenaeum)		
1934	(7 janv)			55	1	0	0	0	3	0	4	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	32	10	2	0	0	42	13
1934	14-janv	couv	a	1									1														pleine page	"Maria Solveg"	
1934	14-janv	2	a	6																			1	5				"Films de la semaine"	
1934	14-janv	3	a	1	1																						demi-page	"Une image ancienne unique" (mariage)	
1934	14-janv	4/5	ESCHER Károly	11																			11				double page	"Soirée de réception du gouvernement hongrois"	
1934	14-janv	6	FALUDI Sándor	4													4												
1934	14-janv	7	a	4	1						1												1	1					
1934	14-janv	8/9	ESCHER Károly	9							9																double page	"Beethoven" (images d'un concert)	
1934	14-janv	10	a	6																				6				"Les premières images du camp d'internement de Dachau : une enquête de Demeter Odönnök publiée dans le numéro de Pesti Napló d'aujourd'hui "	
1934	14-janv	11	a	5									5																
1934	14-janv	12/13	a	7		1																	6			double page	"L'appareil photographique révèle l'escroquerie d'une médium Helen Duncan"		

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
1934	14-janv	14	a	2								1												1				(Kokoschka Oskar)		
1934	14-janv	14	Patria film	1								1																		
1934	14-janv	15	a	5																			5					"Deux enterrements" (Duca à Bucarest, Loutnatskarki à Moscou)		
1934	14-janv	16	a	4																			4					"Raymond Duncan, un homme heureux au XXIème siècle"		
1934	14-janv			66	2	1	0	0	0	0	9	3	0	6	0	0	4	0	0	0	0	0	12	27	2	0	0	29	37	
1934	21-janv	couv	a	1	1																							pleine page		
1934	21-janv	2	a	3																			3							
1934	21-janv	3	a	4						2													2							
1934	21-janv	4/5	a	11						3													8					double page	"La famille Deterding" (Hollande)	
1934	21-janv	6	a	5								5																	(Un concert à Vienne)	
1934	21-janv	7/8	a	8																			8					double page	(expédition au Pôle Nord)	
1934	21-janv	9	PINTER Zsuzsi	1																					1				(chien)	
1934	21-janv	9	a	2						1														1						
1934	21-janv	10	ESCHER Károly	1																	1							pleine page	"Zuzmara" (pont et givre)	
1934	21-janv	11/12	a	9							9																	double page	(Rosa Jung s'habille pour jouer du théâtre chinois)	
1934	21-janv	13	a	8																			8						"Les ministres des états étrangers à Budapest"	
1934	21-janv	14	a	3								2												1						
1934	21-janv	15	a	4								4																		
1934	21-janv	16	a	4								4																		
1934	21-janv			64	1	0	0	0	0	6	9	15	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	8	21	2	1	0	22	42
1934	28-janv	couv	a	1										1														pleine page	"Portrait de Jeannette Mac Donald"	
1934	28-janv	2/3	a	6								2												4				double page	(un étudiant hitlérien reçu à l'université d'Aberdeen en Angleterre)	
1934	28-janv	4/5	a	12																			12					double page	"Rassemblement des orthodoxes au bord du Danube"	
1934	28-janv	6	a	4																			4						"Visite à Vienne de Suvich, sous-secrétaire d'Etat italien"	
1934	28-janv	7	a	2						2																		demi-pages		
1934	28-janv	8/9	ESCHER Károly	13																								double page	"Csin-bumm" (enfants regardant un orchestre militaire)	
1934	28-janv	10	a	3																			3						"Trois images de tragédie" (accidents d'avion)	
1934	28-janv	11	a	4								4																		
1934	28-janv	12/13	a	5																								double page		
1934	28-janv	14	a	4																			1	1					(Douglas Fairbanks à Londres)	
1934	28-janv	15	a	1										1														pleine page	"Lily et Emy Schwarz"	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
1934	28-janv	16	a	4							1				2									1					(radiographie de Röntgen du cou d'une africaine, étiré avec des anneaux)	
1934	28-janv			59	0	0	0	0	0	2	1	6	0	9	2	0	13	0	0	0	0	0	15	10	1	0	0	32	27	
1934	04-févr	couv	a	1										1														pleine page	Muriel Evans	
1934	04-févr	2	a	3																				3					"L'ultime journée d'une révolution à Cuba" (matin, après-midi et soir)	
1934	04-févr	3	ESCHER Károly	3							3																		"A l'Opera"	
1934	04-févr	4/5	ESCHER Károly	2							2																	double page	"A l'Opéra"	
1934	04-févr	6	a	3																				3						
1934	04-févr	7	ESCHER Károly	9																			9							"Images intimes du Comte Bethlen en visite à Debrecen"
1934	04-févr	8/9	a	4									4															double page	(Anita Page / Toby Wing / Nancy Carroll / Maureen O'Sullivan)	
1934	04-févr	10/11	a	7																				7				double page	"Entre conte et réalité : voici l'homme invisible"	
1934	04-févr	12/13	AIGNER László	11																				11				double page	"Salon Parisien en 1934"	
1934	04-févr	14	a	4	1		1										1								1					
1934	04-févr	15	a	4							1	1												2						
1934	04-févr	16	a	3								1		1												1				
1934	04-févr			54	1	0	1	0	0	0	6	2	0	6	0	0	1	0	0	0	0	0	9	26	1	0	1	19	35	
1934	11-févr	couv	a	1													1											pleine page	"Voyageur au pays des neiges éternelles"	
1934	11-févr	2	a	3																				3						
1934	11-févr	3	a	1								1																pleine page	"Le carnaval de Nice"	
1934	11-févr	4/5	a	6																			6					double page	"Le chancelier Dollfuss à Budapest"	
1934	11-févr	6/7	a	5								5																double page	"La Scala de Milan"	
1934	11-févr	8/9	Metro film	1								1																double page	(Portrait de Greta Garbo dans "La Reine Christine"	
1934	11-févr	10	a	4								3																		
1934	11-févr	11	a	4																				4						"Train spécial de Mussolini"
1934	11-févr	12	a	2																				2				demi-pages	"Symphonie en Noir et Blanc" (juges africains) / (descente de police dans une prison)	
1934	11-févr	13	ESCHER Károly	3																			3							(Dollfuss à l'Opera)
1934	11-févr	14	a	4						4																				
1934	11-févr	15	a	4						1						2									1					
1934	11-févr	16	a	8									8																	(Lucienne Boyer à Paris)
1934	11-févr			46	0	0	0	0	0	0	5	10	0	8	0	2	0	1	0	0	0	0	9	9	2	0	0	16	30	
1934	18-févr	couv	a	1															1									pleine page	"Un dimanche de février sur le corso du Danube"	

Année	Mois	Pages	Photographes	Catégories																	mise en page	informations supplémentaires											
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger			ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger				
1934	18-févr	2/3	a	6													6											double page	(enfants sur le corso du Danube)				
1934	18-févr	4	a	2																		2					demi-pages	"Bal hongrois à Berlin"					
1934	18-févr	5	a	1																		1					pleine page	"Horthy Miklos"					
1934	18-févr	6	a	2																		2							(mariages en Italie)				
1934	18-févr	7	ESCHER Károly	1						1																	pleine page	"Carnaval à Mohacs"					
1934	18-févr	8/9	ESCHER Károly	9						9																	double page	"Carnaval à Mohacs"					
1934	18-févr	10	a	4					1	1	1			1																			
1934	18-févr	11	a	12	6						6																		(Moricz Zsigmond) / (Gombaszögi Frida)				
1934	18-févr	12/13	a	6							6																double page	(oeuvres de peintres et de sculpteurs hongrois à une exposition à Rome)					
1934	18-févr	14	a	5																		5											
1934	18-févr	15	a	3							1											1	1										
1934	18-févr	16	a	2																		2					demi-pages	(Staline à Moscou) / (policiers sur la Place de la Concorde la nuit à Paris)					
1934	18-févr			54	6	0	0	0	0	1	17	8	0	0	0	0	1	0	7	0	0	0	1	12	1	0	0	33	21				
1934	25-févr	couv	a	1									1														pleine page	(portrait d'une star avec son reflet dans un miroir)					
1934	25-févr	2	a	2																		2					demi-pages	"Deux enterrements"					
1934	25-févr	3	a	1																		1					pleine page	(le roi Albert de Belgique fait de l'escalade à Namur)					
1934	25-févr	4	a	2					1													1					demi-pages	(roi du Danemark) / (spectateurs d'un match de football à Londres)					
1934	25-févr	5	a	8						8																			(exposition d'une vente aux enchères)				
1934	25-févr	6/7	a	5								5															double page	(stars avec des animaux)					
1934	25-févr	8/9	a	10																		10					double page	"Photoreportage sur le sous-secrétaire d'état italien Suvich en visite à Budapest"					
1934	25-févr	10/11	Foto Schima	6							6																double page	(reportage sur le sculpteur sourd et muet, Gusztino Ambrosi : bustes de Mussolini et de Horthy)					
1934	25-févr	12	a	1																				1			pleine page	"L'Amérique vue d'oiseau" (photographie aérienne)					
1934	25-févr	13	a	1																				1			pleine page	"L'Amérique vue d'une grenouille" (gratte-ciel en contre-plongée)					
1934	25-févr	14	a	3						1	2																						
1934	25-févr	15	a	3									2											1									
1934	25-févr	16	a	1		1																					pleine page	"Trois paysans du Turkestan curieux"					
1934	25-févr			44	0	1	0	0	0	1	9	8	0	8	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	10	4	1	0	0	20	24
1934	04-mars	couv	BALOGH Rudolf	1																							pleine page	"Bonjour" (chat dans un lit)					

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1934	04-mars	2	a	3																									
1934	04-mars	3	a	1									1															pleine page	"Jeannette Mac Donald"
1934	04-mars	4	a	5							5																		
1934	04-mars	5	a	48		48																						pleine page	"Polifoto" (série de 48 portraits différents d'Erika et Sigvard, couple princier suédois)
1934	04-mars	6	a	1										1														pleine page	"Nina Mae McKinney, la Garbo noire"
1934	04-mars	7	a	3										2										1					
1934	04-mars	8/9	BALOGH Rudolf	5													5											double page	"Photoreportage sur la vie d'un petit chat bien élevé" (suite de la couverture)
1934	04-mars	10	a	4			1					1					1									1			
1934	04-mars	11	a	1																			1					pleine page	(femmes militaires fascistes italiennes à ski dans les Dolomites)
1934	04-mars	12/13	a	10	10																							double page	"Printemps qui rit qui pleure" (enfants)
1934	04-mars	14	a	9							9																		
1934	04-mars	15	a	3						2														1					
1934	04-mars	16		0																								pleine page	(publicité-dessin pour livre "Halalos Szevelem" de Karin Michaelis aux Editions Athenaeum)
1934	04-mars			94	10	48	1	0	0	2	14	1	0	4	0	0	7	0	0	0	0	0	0	4	2	0	1	34	60
1934	11-mars	couv	BALOGH Rudolf	1													1											pleine page	"Un plat de poires"
1934	11-mars	2	a	5								5																	
1934	11-mars	3	a	2								2																demi-pages	
1934	11-mars	4/5	ZUBOR István	5																			5					double page	"Photoreportage sur Homan Balint, ministre des cultes sur son lieu de travail"
1934	11-mars	6	BARCS Imre	6																									
1934	11-mars	7	VAJDA M. Pál	1							1																		
1934	11-mars	7	a	2													1							1					
1934	11-mars	8/9	ANGELO	7		7																						double page	(actrices étrangères)
1934	11-mars	10/11	a	12						12																		double page	(spectateurs se disputant durant un match de football)
1934	11-mars	12/13	a	3																			3					double page	(guerre russo-japonaise : photos 1904)
1934	11-mars	12/13	a	2																			2					double page	(guerre russo-japonaise : photos 1934)
1934	11-mars	14	a	4													4												

Année	Mois	Pages	Photographes	catégories																			mise en page	informations supplémentaires					
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Velettes Hongrie	velettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger			actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger
1934	11-mars	15	F. FORINTOS Titusz (ph.amateur)	1																						1	pleine page	"Perce-neige"	
1934	11-mars	16	a	2																	2					demi-pages	(police montée à Londres)		
1934	11-mars			53	0	7	0	0	0	12	1	7	0	0	0	0	6	6	0	0	0	0	5	7	1	1	0	14	39
1934	18-mars	couv	a	1																		1					pleine page	"Dolfuss, Mussolini et Gömbös à Rome"	
1934	18-mars	2/3	a	7																		7						(Gömbös à Rome)	
1934	18-mars	4	a	2																		2					demi-pages		
1934	18-mars	5	a	2								2															demi-pages	"Noir et blanc" (Rochelle Hudson et Joan Crawford)	
1934	18-mars	6	a	4				4																				(planeur à Harmashatarheghi)	
1934	18-mars	7	a	5																	4	1							
1934	18-mars	8/9	a	1					1																		double page	"40,000 hommes dans une seule image"	
1934	18-mars	10/11	ZUBOR István	6																	6						double page	"Ainsi travaille Miklos Kallay, ministre de l'agriculture"	
1934	18-mars	12	a	3			2																					(peintures hongroises)	
1934	18-mars	13	a	4							2											1	1						
1934	18-mars	14	ESCHER Károly	2												2											demi-pages	"Deux petits hommes dans le grand jardin du musée"	
1934	18-mars	15	a	2																2							demi-pages	"Présent et passé, vus d'avion" (photographies aériennes de New-York et Pompeï)	
1934	18-mars	16	a	2			2																				demi-pages	"Paradis des canards sauvages"	
1934	18-mars			41	0	0	4	0	4	1	2	1	0	2	0	0	2	0	0	0	0	2	11	10	2	0	0	25	16
1934	25-mars	couv	a	1											1													pleine page	"Attila, taureau hongrois"
1934	25-mars	2/3	a	5											5													double page	(animaux de ferme)
1934	25-mars	4/5	a	7																		7						double page	"Molnar Ferenc à Budapest"
1934	25-mars	6	a	3								2												1					(devanture de magasins) / (stars avec bébés)
1934	25-mars	7	a	3																				1	2				(zèbre) / (tigre)
1934	25-mars	8/9	a	6													6										double page	(reportage sur le collège espagnol St Graal)	
1934	25-mars	10	a	2																				1					(kiosque avec des journaux des Editions Az Est)
1934	25-mars	11	a	3																		3							(Manchourie)
1934	25-mars	12	BERKOVICS Mária	5											5														(marché à Gyomai)
1934	25-mars	12	KNER Zsuzanna	1											1														(marché à Gyomai)
1934	25-mars	13	a Pesti Napló felvetele	6																		6							"Des jours importants à Rome "
1934	25-mars	14/15	SCHUCHMANN Zoltán	2											2												double page	(Gömbös, Dollfuss, Mussolini) (femmes en costume traditionnel)	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
1934	25-mars	16	a	2						2																				
1934	25-mars			46	0	0	0	0	0	2	0	0	0	2	0	0	14	7	0	0	0	0	7	9	3	2	0	26	20	
1934	01-avr	couv	a	1																	1							pleine page	"Calvaire"	
1934	01-avr	2/3	SCHUCHMANN Zoltán	1														1										pleines pages	(femmes en costume préparant des décorations)	
1934	01-avr	2/3	BALOGH Rudolf	1														1										pleines pages	(femmes en costume préparant des décorations)	
1934	01-avr	4	a	2																		1			1			demi-pages	(grands panneaux pour Mussolini : 'si, si si ! -Igen, Igen') / (devanture de magasin)	
1934	01-avr	5	a	3																				3				demi-page	(Dollfuss et ses filles à la parade de la 'Heimwehr'- force paramilitaire)	
1934	01-avr	6	SCHUCHMANN Zoltán	1														1										demi-page	"L'aspersion pascalle"	
1934	01-avr	6	a	4							4																			(film hongrois "Ida regenye")
1934	01-avr	6	ANGELO	1							1																			(actrice du film hongrois 'Ida regenye')
1934	01-avr	7	a	3																			2	1						(pavillon au Salon Agricole)
1934	01-avr	8/9	a	6												6												double page	"Procession de la Résurrection à Buda"	
1934	01-avr	10/11	ESCHER Károly	6													6											double page	"Ainsi travaille Petrovics Elek, directeur général du musée des Beaux-Arts " (jubilaire)	
1934	01-avr	12	a	2																			1			1		demi-pages	(pavillon commercial)	
1934	01-avr	13	BRUCK Lazslo	1	1																									(bébé)
1934	01-avr	13	KOSSAK (Kossak utoda komaromi)	3		3																								(bébés)
1934	01-avr	13	a	1																					1					
1934	01-avr	14	a	4						2													1		1					(Horthy au pavillon du Salon Agricole)
1934	01-avr	15	a	1		1																						pleine page		
1934	01-avr	16		0																								pleine page	(publicité-dessin pour le livre "Ameztelen Asszony" de Ibanez aux éditions Athenaeum)	
1934	01-avr			41	1	4	0	0	0	2	5	0	0	0	0	0	12	3	0	0	1	1	4	4	3	0	1	26	15	
1934	08-avr	couv	a	1													1											pleine page	"Le printemps au Mont-Gellert"	
1934	08-avr	2	a	7																				7						(procés Stavisky)
1934	08-avr	3	a	2																				2				demi-pages		
1934	08-avr	4	a	1											1													pleine page	(Diana Wynyard, actrice)	
1934	08-avr	5	a	8							6													1	1					(Lehar Ferenc, chef d'orchestre)
1934	08-avr	6/7	ESCHER Károly	10					10																			double page	(photoreportage sur un match de football hongrois)	
1934	08-avr	8	a	3		1					1	1																		
1934	08-avr	9	a	2														1												
1934	08-avr	9	SCHUCHMANN Zoltán	1													1													

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	Vie quotidienne Hongrie	Vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1934	29-avr	6/7	a	7																						7	double page	(animaux et leurs petits au zoo)	
1934	29-avr	8/9	a	8																			6	2		double page			
1934	29-avr	10/11	a	1															1								pleines pages	"Printemps sur le corso du Danube"	
1934	29-avr	10/11	a	1															1								pleines pages	"Printemps à Rozsadomb"(quartier de Budapest appelé 'la colline des roses')	
1934	29-avr	12	a	1													1										pleine page	"Déchargement d'un bateau du Danube devant le Parlement"	
1934	29-avr			33	0	0	0	0	4	1	0	2	0	1	0	0	1	1	2	0	0	0	0	11	2	8	0	17	16
1934	06-mai	couv	a	1													1										pleine page	(fillette en costume traditionnel)	
1934	06-mai	2	a	2						2																	demi-pages		
1934	06-mai	3	a	1															1								pleine page	(au musée de Cracovie : trois religieuses devant une tapisserie)	
1934	06-mai	4	a	3																1			1	1					
1934	06-mai	5	a	1																			1				pleine page	(un avion de l'armée USA au-dessus d'une ville)	
1934	06-mai	6/7	NEOGRADY Sándor	1			1																				double page	"Vue d'avion des courbes de la rivière Tisza" (photographie aérienne)	
1934	06-mai	8/9	a	6																			6				double page	"Photoreportage sur le ministre des finances Imredy Béla"	
1934	06-mai	10	a	0																									
1934	06-mai	11	a	2											2														
1934	06-mai	12		0																								pleine page	"Deux belles robes de printemps" (publicité-dessin pour le livre "Neger Mennyország" de Van Vechten" aux éditions Athenaeum)
1934	06-mai			17	0	0	1	0	0	2	0	0	0	0	2	0	1	1	0	1	0	0	6	2	1	0	0	11	6
1934	13-mai	couv	VILÁG Miklós	1													1										pleine page	(enfant)	
1934	13-mai	2	a	1																					1		pleine page	(chien)	
1934	13-mai	2	a	2																	2						demi-pages	"Budapest vue d'avion" (photographies aériennes)	
1934	13-mai	4/5	a	5										5													double page	"Galerie de la beauté hollywoodienne"	
1934	13-mai	6/7	a	1					1																		double page	(match de football Hongrie-Angleterre)	
1934	13-mai	8/9	a	7																			7				double page	"L'importante Foire nationale de Budapest"	
1934	13-mai	10	a	2														1					1						
1934	13-mai	11	a	9								8													1				
1934	13-mai	12	ESCHER Károly	1	1																						pleine page	"Rêve" (bébé qui dort)	
1934	13-mai			29	1	0	0	0	1	0	0	8	0	5	0	0	1	1	0	0	2	0	8	0	1	1	0	15	14
1934	20-mai	couv	a	1																					1		pleine page	"Rose de la Pentecôte"	

Pour le Service topographique National

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1934	20-mai	2/3	a	Pour le Service topographique National	9																		9					double page	"Discours d'inauguration du Comte Istvan Bethlen à l'Académie"
1934	20-mai	4	a		3																		2	1					
1934	20-mai	5	a		3																		3						
1934	20-mai	6/7	a	NEOGRADY Sándor	1		1																				double page	"La Hongrie vue d'avion" (photographie aérienne)	
1934	20-mai	8	a		3																		1	2					
1934	20-mai	9	a		3													3											
1934	20-mai	10/11	a		2								2														double page	"Deux portraits d'Hollywood"	
1934	20-mai	12	a		2												2										demi-pages	"Prairie en mai"	
1934	20-mai				27	0	0	1	0	0	0	0	0	2	0	0	2	3	0	0	0	0	10	7	1	1	0	15	12
1934	27-mai	couv	a	HAAR Ferenc	1												1										pleine page	"A la plage" (portrait en gros plan)	
1934	27-mai	2	a	BARCS Imre	7																		7						
1934	27-mai	3	a		5				5																				
1934	27-mai	4	a		7																		7						
1934	27-mai	5	a	Pour le Service topographique National	2												2												
1934	27-mai	6/7	a		6														6								double page	"Confirmation dans l'église St Sulpice à Paris"	
1934	27-mai	8/9	a	ESCHER Károly	7																		7				double page	"Voici Zsigmond Moricz chez lui"	
1934	27-mai	10	a	NEOGRADY Sándor	2		2																				demi-pages	"La Hongrie vue d'avion" (photographies aériennes)	
1934	27-mai	11	a		3											1							1	1					
1934	27-mai	12	a		2																				2		demi-pages	"Prairie en mai"	
1934	27-mai				42	0	0	2	0	5	0	0	0	0	0	1	3	6	0	0	0	0	7	15	1	2	0	20	22
1934	03-juin	couv	a		1												1										pleine page	(procession religieuse)	
1934	03-juin	2	a		2																		2						
1934	03-juin	3	a		3																		3						
1934	03-juin	4	a	BARCS Imre	7																								
1934	03-juin	5	a		3												1	1											
1934	03-juin	6/7	a		5												5								1		double page	"La Fête-Dieu à Buja"	
1934	03-juin	8/9	a	ZUBOR István	6																		6				double page	"Photoreportage sur Aladar Huszar à Budapest"	
1934	03-juin	10	a		4																		4						
1934	03-juin	10	a		0																								
1934	03-juin	11	a		6		2																4						

Année	Mois	Pages	Photographes																					mise en page	informations supplémentaires									
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie			actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger					
1934	03-juin	12		0																								pleine page	(publicité-dessin pour le livre "Alazado Szur" de Poldi Mihaly aux éditions Athenaeum)					
1934	03-juin			37	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	10	9	1	0	0	20	17						
1934	10-juin	couv	a	1	1																						pleine page	"Pleurs d'un petit enfant"						
1934	10-juin	2	a	2																		2												
1934	10-juin	3	a	1									1														pleine page	(Frances Dee, actrice)						
1934	10-juin	4	a	2						1													1											
1934	10-juin	4		0																														
1934	10-juin	5	a	2																					2	demi-pages	(zoo à Paris)							
1934	10-juin	6/7	a	6						6																double page	"Photoreportage sur le Derby d'Epsom"							
1934	10-juin	8/9	a	8																		8				double page	"Photoreportage sur le nouveau maire de Budapest"							
1934	10-juin	10	a	5																		5												
1934	10-juin	11	a	5																			4	1										
1934	10-juin	12	a	1	1																						pleine page	"Et voici encore un enfant qui pleure"						
1934	10-juin			33	2	0	0	0	0	7	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	13	6	2	0	2	17	16						
1934	17-juin	couv	VADAS Ernő	1																					1		pleine page	"La cigogne s'envole de son nid"						
1934	17-juin	2	a	4							4																							
1934	17-juin	2	VERES	3	3																													
1934	17-juin	3	a	3																														
1934	17-juin	4	a	2							2																demi-pages	(Match de football Italie-Tchécoslovaquie)						
1934	17-juin	5	ASCHNER Patty (ph.amateur)	1		1																					pleine page	"Bébé de Tunisie"						
1934	17-juin	6/7	a	6																					6		double page	"Les beautés d'Hollywood"						
1934	17-juin	8	NEOGRADY Sándor	2			2																				demi-pages	"La Hongrie vue d'avion" (photographies aériennes)						
1934	17-juin	9	a	3																						1								
1934	17-juin	10/11	a	8						8																	double page	"Vaszary Janos dans son atelier"						
1934	17-juin	12	a	3																														
1934	17-juin			36	3	1	2	0	0	2	12	0	0	6	0	2	0	3	0	0	0	0	1	1	2	2	0	21	15					
1934	24-juin	couv	a	1													1										pleine page	"Moissonneurs"						
1934	24-juin	2/3	a	4													4										double page	"Moisson"						
1934	24-juin	4/5	a	7													7										double page	"Moissonneurs"						
1934	24-juin	6	a	3																				1										
1934	24-juin	7	a	4																														
1934	24-juin	8/9	a	9																							double page	"Soldats italiens dans le désert"						

Pour le Service topographique National

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1934	24-juin	10	a	3						3																			
1934	24-juin	11	a	3																			2	1					(Le Saratoga, porte-avion américain)
1934	24-juin	12	a	2							1																	demi-pages	
1934	24-juin			36	0	0	0	0	0	3	1	0	0	0	0	0	12	4	0	0	1	1	0	11	2	0	1	16	20
1934	01-juil	couv	a	1												1												pleine page	"Marché du pain d'épices à Hortobaghy"
1934	01-juil	2	a	5											5														
1934	01-juil	3	a	1												1												pleine page	"Joie de la canicule"
1934	01-juil	4	a	3														2						1					
1934	01-juil	5	a	3								1											2						(Weismuller Johnny) / (construction d'un paquebot)
1934	01-juil	6/7	a	5												5												double page	"Photoreportage sur le célèbre marché de Hidi"
1934	01-juil	8/9	PINTER Zsuzsi	9												9												double page	"Adieu à l'école"
1934	01-juil	10	KÁLMÁN Kata (identifié)	1																		1						pleines pages	(ville vue des toits : Milan)
1934	01-juil	11	KÁLMÁN Kata	1																		1						pages	(ville vue des toits : Venise)
1934	01-juil	12		0																								pleine page	(publicité-dessin pour le livre "Gilgi" de Irmgard Keun aux éditions Athenaeum)
1934	01-juil			29	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	5	16	2	0	0	0	2	0	2	1	0	0	17	12
1934	08-juil	couv	VÖRÖSVÁRY István	1												1												pleine page	"Une fillette au milieu d'une grande mer de sable"
1934	08-juil	2/3	a	9																			9					double page	"Photoreportage sur le deuxième bouleversement" (sections d'assaut à Berlin) / (rencontre Hitler et Poncet à Berlin)
1934	08-juil	4	a	3												2								1					
1934	08-juil	5	BALOGH Rudolf	1												1												pleine page	"Fête de la moisson à Barany"(femmes en costume traditionnel)
1934	08-juil	6/7	a	6																			6					double page	"Juillet 1914" (photographies de 1914)
1934	08-juil	8/9	a	3										3														double page	"Femmes d'Hollywood et du désert"
1934	08-juil	8/9	BARCS Imre	5													5											double page	"Femmes d'Hollywood et du désert"
1934	08-juil	10	a	1																			1					pleine page	(Eglise de St Sulpice avec le Cardinal Verdier)
1934	08-juil	11	a	3						1													1	1					(Seredi Jusztinian à Vienne)
1934	08-juil	12	ZUBOR István	1			1																					pleine page	"Voilier sur le Balaton"
1934	08-juil			33	0	0	1	0	0	1	0	0	0	3	0	0	4	5	0	0	0	0	6	11	2	0	0	13	20
1934	15-juil	couv	KÁLMÁN Kata	1	1																							pleine page	"Villageoise"
1934	15-juil	2	a (AIGNER László ?)	1													1											pleine page	"14 juillet à Paris"
1934	15-juil	3	a	3													1						2						"Une bataille pacifique" (enfants jouant avec des briques)
1934	15-juil	4/5	a	6								3					1							1	1			double page	"Plages à Hollywood"

Voir Kata Kalman Cat. du musée de Kecskemet N° 15, page 199

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires								
1934	15-juil	6/7	a	4					4																							double page	"Course de voiliers sur le Balaton dans la tempête"				
1934	15-juil	8/9	AIGNER László	5														5															double page	"Ainsi Paris fête le 14 juillet"			
1934	15-juil	10/11	a	6							6																						double page	"Photoreportage sur Csok Istvan (peintre) dans son atelier"			
1934	15-juil	12	a	2						1								1															demi-page				
1934	15-juil			28	1	0	0	0	4	1	6	3	0	0	0	0	0	9	0	0	0	0	0	2	1	1	0						13	15			
1934	22-juil	couv	a (AIGNER László ?)	1														1																pleine page	"Voici la fête à Paris" (Feux d'artifice la nuit)		
1934	22-juil	2	a	2																			1	1													
1934	22-juil	3	a (AIGNER László ?)	2														2																demi-page	"Fête du 14 juillet à Paris"		
1934	22-juil	4	a	3														2							1												
1934	22-juil	5	ZUBOR István	7													7																				
1934	22-juil	6/7	a	5										5																				double page	"Madocsa" (enquête dans un village)		
1934	22-juil	8	a	2																			2											demi-pages	"Cinq belles actrices américaines" (avions américains)		
1934	22-juil	9	NEOGRADY Sándor	2			2																														
1934	22-juil	10	a	7																						7											
1934	22-juil	11	a	1																					1										pleine page	"La Hongrie vue d'avion" (photographies aériennes)	
1934	22-juil	12	a	1														1																	pleine page	(blasons et drapeaux en 1848)	
1934	22-juil			33	0	0	2	0	0	0	0	0	0	5	0	0	8	5	0	0	0	1	0	3	2	7	0							19	14		
1934	29-juil	couv	a	1																				1												pleine page	"Dolfuss, le sort tragique du chancelier autrichien"
1934	29-juil	2/3	a	8																				8												double page	"Dolfuss, père et chancelier"
1934	29-juil	4	a	2																				2													
1934	29-juil	5	a	1																																pleine page	"Il y a vingt ans aujourd'hui. Les hussards se dirigent vers la frontière"
1934	29-juil	6/7	a	1																				1												double page	"Il y a vingt ans" "...ezell szemben all Belgrad bevétele..." "Les troupes hongroises, au premier jour de la guerre, passent devant Belgrade en traversant les digues de la Sava" (photographie panoramique)
1934	29-juil	6/7	BALOGH Rudolf (identifié)	1																				1												double page	"Il y a vingt ans" "...ezell szemben all Belgrad bevétele..." "Les troupes hongroises, au premier jour de la guerre, passent devant Belgrade en traversant les digues de la Sava" (photographie panoramique)

Pour le Service topographique National

Voir R. Balogh Cat. du musée de Kecskémet N°13, photo p.68

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1934	29-juil	8	a	3																			3						"La guerre mondiale est engagée"
1934	29-juil	9	a	3								1												1	1				(G.B. Shaw)
1934	29-juil	10	a	2																			2					demi-pages	"Londres bombarde"
1934	29-juil	11	a	3																			2	1					
1934	29-juil	12	a	0																								pleine page	(publicité-dessin pour livre "A vilag legszebb asszonya" de Salvator Gotta aux éditions Athenaeum)
1934	29-juil			25	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	6	16	2	0	0	8	17
1934	05-août	couv	BALOGH Rudolf	1													1											pleine page	"En voilier sur le Balaton"
1934	05-août	2	BALOGH Rudolf	2													2										demi-pages	"En voilier sur le Balaton" (suite)	
1934	05-août	3	a	2																			2				demi-pages	"Hindenburg" (en 1914) / (en 1934)	
1934	05-août	4/5	a	6																6							demi-pages	"20 ans après que se soit déchaînée la bataille de la Marne" (en français dans le texte : "L'île d'amour")	
1934	05-août	6/7	a	8																							demi-pages	(remise des prix dans une école élémentaire parisienne)	
1934	05-août	8/9	a	8																		8					demi-pages	"Miskolc à l'honneur"	
1934	05-août	10	a	8													6	2									demi-pages	"Théâtre de Bakony" / (imprimerie d'un éditeur de livres :2 images)	
1934	05-août	11	a	5																			4		1			demi-pages	"Sur le front de la Karinthie" (en Hongrie avant 1919)
1934	05-août	12	VILÁG Miklós	2					2																		demi-pages	"Plongeurs"	
1934	05-août			42	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	9	16	0	0	0	8	4	2	1	0	0	16	26
1934	12-août	couv	a	1																				1				pleine page	"Deux présidents du conseil " (Schuschnigg et Gömbös)
1934	12-août	2/3	a	2																				2				demi-pages	"L'ultime parcours" (Hindenburg)
1934	12-août	2/3	a	1																				1				pleine page	"Le grand enterrement à Tannenberg" (Hindenburg)
1934	12-août	4/5	DÉVÁN István	7						7																		demi-pages	(reportage sur des alpinistes dans les Alpes)
1934	12-août	6/7	a	7																			7				demi-pages	"Le chancelier Schuschnigg en Hongrie"	
1934	12-août	8	a	2					1				1														demi-pages	(Jackie Koogan)	
1934	12-août	9	a	3																				2	1			demi-pages	(Mussolini)
1934	12-août	10	KÁLMÁN Kata	2													2										demi-pages	"Femmes à la piscine un jour de baignade"	
1934	12-août	11	KÁLMÁN Kata	1													1										pleine page	"Plongeon"	
1934	12-août	12	BALOGH Rudolf	1													1										pleine page	(femmes en costume traditionnel en train de danser)	
1934	12-août			27	0	0	0	0	0	8	0	0	0	1	0	0	4	0	0	0	0	0	7	6	1	0	0	12	15

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
1934	19-août	couv	ESCHER Károly	1							1																	pleine page	"Danse à Gyöngyösbokreta" (hommes en costume traditionnel)	
1934	19-août	2	a	4					4																					
1934	19-août	3	a	1	1																							pleine page	"Fleur de Gyöngyösbokreta" (femme en costume brodé)	
1934	19-août	4/5	ESCHER Károly	5							5																	double page	"Danse à Gyöngyösbokreta"	
1934	19-août	6/7	a	11																			11					double page	"Gömbös Gyula, 1er ministre, offre une soirée de réception en l'honneur du couple royal du Siam"	
1934	19-août	8	a	2						2																		demi-pages	(danse)	
1934	19-août	9	a	2								1					1											demi-pages		
1934	19-août	10	SZIRMAI Rezső	4													4													"Voyage en terre de Laponie"
1934	19-août	11	a	3													1							2						
1934	19-août	11		0																										(publicité dessin)
1934	19-août	12	a	2												2												demi-pages	"Promenade scintillante à Pest le long du Danube"	
1934	19-août			35	1	0	0	0	0	4	8	1	0	0	0	0	2	6	0	0	0	0	11	2	0	0	0	22	13	
1934	26-août	couv	a	1		1																						pleine page		
1934	26-août	2/3	a	2													2											pleines pages	(femmes en costume traditionnel à Gyöngyös-bokreta)	
1934	26-août	4	a	4																			4							(Le Duce et le roi Victor Emmanuel)
1934	26-août	5	a	6					6																					"Le prix de la St Istvan"
1934	26-août	6/7	a	1																			1					double page	"Voici le spectacle de la St Istvan le long du Danube"	
1934	26-août	8/9	a	6																			6					double page	"Procession le jour de la St Istvan sur la place"	
1934	26-août	10	a	6																		6								"Semaine solennelle de Szombathely"
1934	26-août	11	a	1																				1						
1934	26-août	12	a	3						1				1				1												(les Miss Europe au Bois de Boulogne) / (sauts en parachute Moscou) / (enfants sur la plage)
1934	26-août			30	0	1	0	0	6	1	0	0	0	1	0	0	2	1	0	0	6	0	7	4	1	0	0	22	8	
1934	02-sept	couv	a	1					1																			pleine page	"Le recordman d'Europe Jozsef Kovács, athlète hongrois..."	
1934	02-sept	2	a	3													3											demi-page	"La marée haute arrive" / (Kalmuk)	
1934	02-sept	3	a	2																			2					demi-pages	"Mussolini parle" / "Hitler parle"	
1934	02-sept	4	a	5							5																			(Film hongrois intitulé "Lila Akac")
1934	02-sept	5	a	1																					1		pleine page	"Cruches au bazar de Pest"		
1934	02-sept	6/7	a	6										5										1				double page	(actrices / le roi Georges d'Angleterre)	
1934	02-sept	8	a	2							1	1																		(sculpture)

Année	Mois	Pages	Photographes	Catégories																mise en page	informations supplémentaires																				
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie			scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger												
1934	02-sept	9	a	5											5																					(film "Tarzan és Pajtása" avec J. Weismuller)					
1934	02-sept	10	a	2											1																										
1934	02-sept	11	SZÉKELY Sándor	4										4																					"Adieu à la plage"						
1934	02-sept	11		0																															(publicité-dessin Nivea)						
1934	02-sept	12		0																															(publicité-dessin du livre "Az utolsó tanc" de Vicki Baum aux éditions Athenaeum)						
1934	02-sept			31	0	0	0	0	1	0	6	7	0	5	0	0	4	4	0	0	0	0	0	3	0	1	0								12	19					
1934	09-sept	couv	a	1												1																				pleine page	"Demain commence l'école"				
1934	09-sept	2	a	2																			2													demi-pages	(manœuvres militaires)				
1934	09-sept	3	a	6													6																				(reportage sur les masques à gaz à Paris)				
1934	09-sept	4	a	3																			2	1													(Princesse Marina de Grèce) / (Reine Astrid de Belgique)				
1934	09-sept	5	TITTE Ernő	1			1																													demi-page	"Orage d'été"				
1934	09-sept	5	a	2																																					
1934	09-sept	6/7	a	5										5					2																		double page	"Pluie d'automne sur Budapest" (actrices)			
1934	09-sept	8/9	a	5																			5														double page	"Photoreportage sur la réunion du Parti de Nuremberg"			
1934	09-sept	10	a	2						2																															
1934	09-sept	11	a	3																				3														"Natation dans la Seine à Paris"			
1934	09-sept	11		0																																	(publicité-dessin Nivea)				
1934	09-sept	12	CSIK Ferenc (identifié)	1					1																												pleine page	(Vajda Laszlo, nageur hongrois)			
1934	09-sept			31	0	0	1	0	1	2	0	0	0	5	0	0	1	6	2	0	0	0	0	12	1	0	0										6	25			
1934	16-sept	couv	a	1										1																								pleine page	(actrice : Gloria Stuart)		
1934	16-sept	2	a	3																																					
1934	16-sept	3	a	1																																			pleine page	"Faon"	
1934	16-sept	4/5	a	9												9																						double page	"A la première heure" (école)		
1934	16-sept	6/7	a	6												6																						double page	"Le short à la mode"		
1934	16-sept	8/9	a	7																			7															double page	(reportage sur Hitler rencontrant des représentants étrangers et sur de grandes manifestations hitlériennes)		
1934	16-sept	10	a	3		1										2																									
1934	16-sept	11	a	6													6																								
1934	16-sept	12	a	4																				4																	
1934	16-sept			40	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	8	15	0	0	0	1	0	0	13	0	1	0											17	23		
1934	23-sept	couv	a	1													1																							pleine page	(fillette mangeant du raisin)
1934	23-sept	2	a	6							6																														

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
1934	23-sept	3	a	2													2											demi-pages	"Voici l'automne"	
1934	23-sept	4	a	4							3						1							2	1				(film hongrois "Azúj rokon")	
1934	23-sept	5	a	3																										
1934	23-sept	6/7	a	6													6											double page	"Les vendangeurs à Szekszár"	
1934	23-sept	8	a	5																			5						(exposition canine)	
1934	23-sept	9	a	5													5												(fillette et bébé chat)	
1934	23-sept	10	a	10																			10						"Partie de tennis entre diplomates à Budapest"	
1934	23-sept	11	a	2																			2							
1934	23-sept	11		0																									(publicité-dessin Nivea)	
1934	23-sept	12	a	2									2																(Carole Lombard) / (Elisabeth Allan)	
1934	23-sept			46	0	0	0	0	0	0	9	0	0	2	0	0	15	0	0	0	0	0	15	4	1	0	0	40		
1934	30-sept	couv	a	1																			1					pleine page	(Horthy Miklos et sa famille à l'Opéra)	
1934	30-sept	2/3	BALOGH Rudolf	9													9											double page	"Joyeuses noces"	
1934	30-sept	4	a	3																				2	1					
1934	30-sept	5	a	6																			6						"Images du grand rassemblement catholique"	
1934	30-sept	6/7	a	1																			1					double page	"Entrée de Horthy Miklos dans Budapest, il y a 15 ans"	
1934	30-sept	8	a	4												1														
1934	30-sept	8		0																										(publicité-dessin pour "Manus")
1934	30-sept	9	a	7													7													(Partie de cartes du dimanche)
1934	30-sept	10/11	a	7												7												double page		
1934	30-sept	12		0																								pleine page	(publicité-dessin pour le livre "A redacció lznya" de Nadas Sandor aux éditions Athenaeum)	
1934	30-sept			38	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8	16	0	0	0	0	0	8	5	1	0	0	25		
1934	06-oct	couv	KALLÓS Oszkár	1	1																							pleine page	"Le comte Istvan Bethlen à 60 ans"	
1934	06-oct	2/3	a	9																			9					double page	"Images de la vie du comte Istvan Bethlen à 60 ans"	
1934	06-oct	4/5	a	9																			9					double page	"Bethlen, un homme politique et un sportif"	
1934	06-oct	6/7	a	8													8											double page	"Ouverture des cours à l'université"	
1934	06-oct	8/9	a	14							14																	double page	"Cavalcade amoureuse" (revue du Moulin Rouge de Budapest)	
1934	06-oct	10	a	3																			1							
1934	06-oct	11	a	5																			3	2						
1934	06-oct	12	a	3									1											1	1					"Octobre en Californie" (Hazel Forbées boit une limonade à la plage)
1934	06-oct			52	1	0	0	0	0	0	14	0	0	1	0	0	8	1	0	0	0	1	21	4	1	0	0	45		

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos																	mise en page	informations supplémentaires								
					portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	Vie quotidienne Hongrie	Vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger			villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	
1934	14-oct	couv	a	1																		1						pleine page	"Peter II de Yougoslavie, âgé de 11 ans et sa grand-mère"	
1934	14-oct	2	a	3																							1	2		
1934	14-oct	3	a	3																								3		"Peter II, du royaume de Yougoslavie, en étudiant anglais"
1934	14-oct	4	a	2																		1						1		"Fleurs d'automne sur le boulevard"
1934	14-oct	5	a	3																								1	1	"Toscanini (Toscanini)"
1934	14-oct	5	GOTH Trude	1		1																								"Toscanini, chef d'orchestre italien, à Vienne"
1934	14-oct	6/7	a	7																										"Hongrie-Autriche : 3 à 1" (football)"
1934	14-oct	8/9	a	4																										"Portraits du New-York mondain" (artiste et ses toiles représentant des personnages new-yorkais)"
1934	14-oct	10/11	VILÁG Miklós	7																										"A 70 ans, le professeur Schaffer fait cours"
1934	14-oct	12	a	1																										"Vent d'automne" (femme sur un bateau)"
1934	14-oct			32	0	1	0	0	7	0	0	5	0	0	0	0	8	1	0	0	0	1	1	7	1	0	0	17	15	
1934	21-oct	couv	VADAS Ernő	1																										"Gare" (dans une exposition de photographes amateurs)"
1934	21-oct	2	a	3																										
1934	21-oct	3	a	2																										
1934	21-oct	4	a	4																										"A Belgrade, grand enterrement royal"
1934	21-oct	5	a	4																										"S'écoule la danse, s'écoule le sang" (revue de cabaret)"
1934	21-oct	5	a	3																										
1934	21-oct	5																												(publicité-dessin Nivea)"
1934	21-oct	6/7	a	12																										"Le comte Istvan Bethlen fête ses 60 ans"
1934	21-oct	8	a	1																										"Image de colombe" (jeune fille en costume blanc et une colombe)"
1934	21-oct	9	a	1																										"Devant le miroir"
1934	21-oct	10/11	a	6																										"Voici l'heure du cours du professeur le baron Sandor Korányi "
1934	21-oct	12	KERNY István	1																										"L'élévation" (messe) (dans une exposition de photographes amateurs)"
1934	21-oct			34	0	0	0	0	0	0	6	0	0	0	0	1	8	0	0	0	2	0	13	3	1	0	0	30	4	
1934	28-oct	couv	a	1																										"Automne"
1934	28-oct	2	a	6																									6	"Photoreportage sur une famille de petits chiens"

Année	Mois	Pages	Photographes																						mise en page	informations supplémentaires													
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger			pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger										
1934	28-oct	3	a	5	5																															"Csinska" (avec sa grand-mère, avec Ady)			
1934	28-oct	4	a	4																															"Centaurée" (spectacle)				
1934	28-oct	5	a	3																															"Le Duce et les travaux de construction"				
1934	28-oct	6/7	a	5																															double page	"Beautés hollywoodiennes"			
1934	28-oct	8/9	SKALL Otto	10																															double page	"Photoreportage sur Toscanini"			
1934	28-oct	10	a	2						2																									semi-pages				
1934	28-oct	11	a	2																															semi-pages	(congrès eucharistique à Buenos-Aires)			
1934	28-oct	12	BALOGH Rudolf	1																															pleine page	"Diriger" (un cavalier dirigeant des chevaux, photographie d'une exposition de photographes amateurs)			
1934	28-oct			39	5	0	0	0	0	2	5	11	0	5	0	0	1	0	0	0	0	0	0	3	1	6	0							18	21				
1934	04-nov	couv	VADAS Ernő	1																																pleine page	"Bavardage dominical"		
1934	04-nov	2	VILÁG Miklós	6																																	"Photoreportage sur l'ouverture du cours du professeur d'université Zemplén Geza"		
1934	04-nov	3	a	2																																semi-pages	"L'avion Fitzmaurice survole Londres" / (Mussolini)		
1934	04-nov	4	a	3																																		"Le comte Mikes Janos, évêque de Szombathely, fait cours à Vienne sur 'Le socialisme, le communisme et le nationalisme'"	
1934	04-nov	5	a	4																																	"Succès mondial" (opérette) / "Epanouissement" (jeune fille)		
1934	04-nov	6/7	a	8																																double page	"L'Union soviétique mondaine"		
1934	04-nov	8	a	2																																	semi-pages	"Tour de force audacieux"	
1934	04-nov	9	a	5																																		"Photoreportage sur les records mondiaux à Gyón"	
1934	04-nov	10/11	a	7																																	double page	"Pêche en automne sur le Balaton"	
1934	04-nov	12	a	0																																	pleine page	(publicité-dessin pour livre "Orvosok és betéyek" de Choromanski aux Editions Athenaeum)	
1934	04-nov			38	0	0	0	0	5	2	4	0	0	0	0	1	14	8	0	0	0	1	0	2	1	0	0									24	14		
1934	11-nov	couv	a	1																																		pleine page	"Mussolini " (M. pose avec un violon ; l'image est dédiée : "Mussolini, Roma, 1 nov. 1934 - XIII")
1934	11-nov	2	a	1																																		pleine page	"Le plus récent portrait de Pirandello, prix Nobel"
1934	11-nov	3	a	1																																	pleine page	"Dorothy Jordan"	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	Vie quotidienne Hongrie	Vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1934	11-nov	4	a	5							5																	(extraits du film " Nem Vadyok eladó!" avec Jean Harlow)	
1934	11-nov	5	a	3								1	1											1			(Actrice de cinéma) / (L'opéra 'Anna Karenine' de Hubay Janos joué à l'Opéra de Nuremberg)		
1934	11-nov	6/7	ESCHER Károly	10							10															double page	(la première à Budapest de la pièce de théâtre "Az ismeretlen lany" de Molnar)		
1934	11-nov	8	a	2													2										(deux étudiants d'Asie)		
1934	11-nov	9	NEOGRADY Sándor	1			1																				(photographie aérienne de Veszprem)		
1934	11-nov	9	a	2																							(au Kenya)		
1934	11-nov	10	a	2													2										"Automne"		
1934	11-nov	11	a	4														3						1					
1934	11-nov	12	BALOGH Rudolf	1													1										pleine page	"Des amis" (enfant et chat)	
1934	11-nov			33	0	2	1	0	0	0	15	1	0	2	0	0	3	7	0	0	0	0	0	0	2	0	0	21	
1934	18-nov	couv	a	1																			1				pleine page	"Le Régent Miklos Horthy" (à cheval)	
1934	18-nov	2/3	a	1																			1				double page	"Hommage national hongrois au jubilé devant le Régent"	
1934	18-nov	4	a	3														1						1	1				
1934	18-nov	5	a	5																			5					"Le comte Istvan Bethlen parle devant le tribunal"	
1934	18-nov	6/7	a	2																			2				double page	(parade)	
1934	18-nov	8	a	7													7											"Thé dansant et musical en hommage à Mengelberg" (musicien hollandais)	
1934	18-nov	9	a	3								3																"Cléopâtre" (de Cecil B. de Mille)	
1934	18-nov	10	a	10		10																						"Mussolini", 10 portraits"	
1934	18-nov	11	a	4													4											"Comme ça, ma chère ?" (enfant dans un bain de mousse)	
1934	18-nov	12	a	1		1																					pleine page	(Charlotte Henry)	
1934	18-nov			37	0	11	0	0	0	0	0	3	0	0	0	0	11	1	0	0	0	0	9	1	1	0	0	21	
1934	25-nov	couv	(VILÁG Miklós)	1													1										pleine page	(sans titre :un enfant jouant du tuba)	
1934	25-nov	2/3	VILÁG Miklós	13													13										double page	"Csinnadratt, bumm ! " (orchestre d'enfants)	
1934	25-nov	4	a	3										1	1										1				
1934	25-nov	5	a	2																			2					(Horthy Miklos)	
1934	25-nov	6/7	a	8																				8			double page	"Marina" (princesse de Grèce)	
1934	25-nov	8	a	6													6											"Le professeur Nekam explique..."	
1934	25-nov	9	a	3														1										"Photoreportage sur l'ouverture des cours à l'université"	

Pour le Service topographique National

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1934	25-nov	10/11	a	5																			5					double page	"Comment l'Union Soviétique est-elle pacifique !"
1934	25-nov	12	a	3																			3						(Images du Congrès Eucharistique à Buenos-Aires)
1934	25-nov			44	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	20	1	0	0	0	0	2	18	1	0	0	24	20
1934	02-déc	couv	a	1																			1				pleine page	"Le cénotaphe de Miklos Andor au cimetière de Kerepes"	
1934	02-déc	2	a	3									3															"Nouvelles vedettes d'Hollywood"	
1934	02-déc	3	a	1																			1				pleine page	(le Prince Georges du Kent embrasse la princesse de Grèce, Marina)	
1934	02-déc	4	a	4												1							1	2					(pigeon)
1934	02-déc	5	a	1																					1				(cigogne)
1934	02-déc	5	KÁLMÁN Kata	1																						1			(pingouin)
1934	02-déc	5	BECK Mimi	1																						1			
1934	02-déc	6/7	a	10													10										double page	"Photoreportage sur l'investiture de Sipöcz Jenő en tant que maire"	
1934	02-déc	8	a	5					5																				"Dsiu-dsiu" (jugitsu)
1934	02-déc	9	a	4							4																		(films de la MGM : Laurel et Hardy...)
1934	02-déc	10	a	2																			2						
1934	02-déc	11	a	8													8												"Voici ce qu'explique le professeur d'université Korniss Gyula"
1934	02-déc	12		0																							pleine page	(publicité-dessin pour livre "Telisport" de Hunyady Sandor aux Editions Athenaeum)	
1934	02-déc			41	0	0	0	0	5	0	4	0	0	3	0	0	19	0	0	0	0	0	1	4	2	2	1	33	8
1934	09-déc	couv	a	1													1										pleine page	"Envie de dormir"	
1934	09-déc	2	a	3																					1	2			
1934	09-déc	3	a	4																			4						(la femme du maire élu)
1934	09-déc	3		0																									(dessin réalisé par Sipos Béla, de la femme de Sipöcz Jenő)
1934	09-déc	4/5	a	2					2																		double page	"Ski ! Hiver !"	
1934	09-déc	6/7	a	10													10										double page	" Que va nous apporter le petit Jesus ?" (enfants et jouets)	
1934	09-déc	8	VILÁG Miklós	6													6												"Ecole de danse dans l'arrondissement d'Erzsebet "
1934	09-déc	9	a	5																			4	1					(le chancelier Schuschnigg et sa famille)
1934	09-déc	10/11	a	6								6															double page	"Œuvres classiques au théâtre soviétique de Moscou"	
1934	09-déc	12	a	1									1														pleine page	(Mary Carlisle, actrice américaine)	

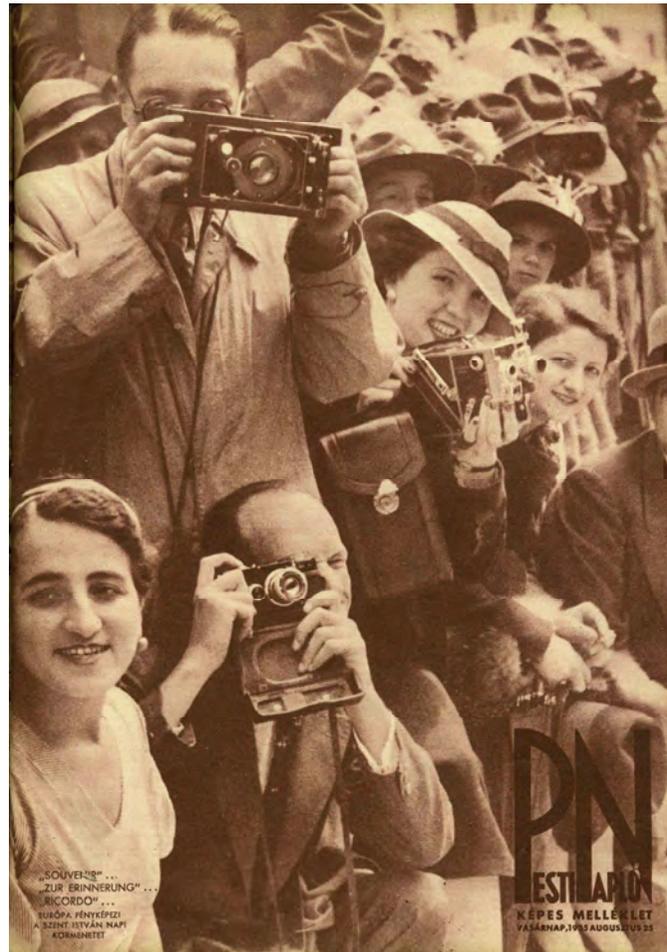
Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires		
1934	09-déc			38	0	0	0	0	2	0	0	6	0	1	0	0	17	0	0	0	0	0	4	4	2	0	2	25	13		
1934	16-déc	couv	a	1												1											pleine page	"Vêtue d'une courte jupe"			
1934	16-déc	2	a	7								7																	"Furtwängler dirige" (chef d'orchestre)		
1934	16-déc	3	a	2																		2							(Gömbös Gyula et le chancelier autrichien)		
1934	16-déc	4	a	3																						3			(chats)		
1934	16-déc	5	a	3																			2	1					"Deux instants de Genève"		
1934	16-déc	6	a	1					1																		pleine page	(femmes skiant dans les Dolomites)			
1934	16-déc	7	a	2					2																				"Deux maîtres en saut à ski"		
1934	16-déc	8/9	a	5																		5							double page	(le Régent Horthy Miklos à l'Opéra)	
1934	16-déc	10	a	2						1							1												pleine page	"Nouveau record mondial" (voiture de course)	
1934	16-déc	11	a	2																	1					1			(New-York, photographie aérienne)		
1934	16-déc	12/13	VÖRÖSVÁRY István	8					8																				double page	"Le petit Carnera sur le ring" (boxe)	
1934	16-déc	14	a	4															4											"Budapest dans le brouillard d'hiver"	
1934	16-déc	15	a	1												1													pleine page	"Attelage de bœufs"	
1934	16-déc	16	a	1										1															pleine page	(Dorothy Jordan)	
1934	16-déc			42	0	0	0	0	8	4	0	7	0	1	0	0	3	0	4	0	0	1	7	2	1	0	4	23	19		
1934	25-déc	couv	a	1								1																	pleine page	"La Madone, St Sébastien et Sainte Catherine" (tableau de Neroccia di Bartolomeo Landi)	
1934	25-déc	2/3	a	10						2						8													double page	(chorale)	
1934	25-déc	4	a	6						3						3														(pâtinage)	
1934	25-déc	5	VADAS Ernő	1																						1				"Trois chats"	
1934	25-déc	5	a	2																		1		1						"Transformateur électrique de 22000 volts"	
1934	25-déc	6/7	a	8												8													double page	"Les enfants à Noël"	
1934	25-déc	8/9	a	1							1																		double page	(peinture : "Le Christ est né")	
1934	25-déc	10	a	6		6																								(Japonais)	
1934	25-déc	11	a	6	1						1						3								1					(peinture de Veres Pal : Sophie et Nicolette Horthy)	
1934	25-déc	12	a	2													1								1				pleine page	(Noël à Rome)	
1934	25-déc	13	a	5														5												(dessin-publicité pour Nicotex)	
1934	25-déc	14	a	0																			1								
1934	25-déc	14	a	2							1																				
1934	25-déc	15	MGM film	4								4																			"Villa, villa "
1934	25-déc	16	a	1													1												pleine page	(un gamin jouant de l'accordéon sous un sapin de Noël)	
1934	25-déc	17	BALOGH Rudolf	1													1													pleine page	"Jeu sur la banquette du four"
1934	25-déc	18	a	3							2																			pleine page	(peinture) /(film)

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos																						mise en page	informations supplémentaires			
				portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie			divers étranger		
1934	25-déc	19	a	2			1	1																				demi-pages	"Feu et neige" (volcan et skieurs sur la neige)	
1934	25-déc	20/21	a	1											1													double page	(enfants)	
1934	25-déc	22/23	a	7								7																double page	"Vedettes de la semaine"	
1934	25-déc	24	HEGYEI Tibor	1										1														pleine page	"Devant l'église"	
1934	25-déc			70	1	6	0	1	1	0	10	5	0	7	0	0	26	7	0	0	0	0	1	1	3	1	0	43	27	
1934	30-déc	couv	a	1				1																				pleine page	(sans titre : skieurs descendant la montagne)	
1934	30-déc	2	a	2																					2			demi-pages	"deux chats et un petit chien"	
1934	30-déc	3	a	2											2													demi-pages	"Fleurs de village" (jeunes filles et leurs robes en corolles)	
1934	30-déc	4	a	4	1					2													1							(peinture de Lugosi Szabo)
1934	30-déc	5	a	7											7															"La toilette des anges" (des enfants s'habillent)
1934	30-déc	6/7	a	5											5													double page	"Heureuse nouvelle année !" (avec un ramoneur)	
1934	30-déc	8	a	2																			2					demi-pages	(manifestation de noirs à Lincseles Ellen : tous les noirs ont une corde au cou)	
1934	30-déc	9	a	2											2													demi-pages	"Deux images de Décembre en Amérique" (Chicago et plages de Miami)	
1934	30-déc	10/11	a	6											6														double page	"L'Union Soviétique mondaine"
1934	30-déc	12		0																										(publicité-dessin pour livre "A boldogsag osztöne" de Maurois aux Editions Athenæum)
1934	30-déc			31	0	1	0	0	1	0	2	0	0	0	0	0	14	8	0	0	0	0	0	2	1	2	0	20	11	

PESTI NAPLÓ

Képes melléklet

1935



Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos																mise en page	informations supplémentaires									
					portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie			scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	publicité photographique	divers Hongrie	divers étranger	
1935	6 janv.	couv	VADAS Ernő	1			1																					pleine page	"Chemin forestier enneigé"	
1935	6 janv.	2/3	a	9																	9						double page	"Le régent Horthy Miklos à la chasse"		
1935	6 janv.	4	a	3										1								1	1							
1935	6 janv.	5	a	6															6										" La première de Molnar à Vienne" (pièce : A cukrasné)	
1935	6 janv.	6/7	a	9															9							double page	(exposition de peintures hongroises au Salon National)			
1935	6 janv.	8	a	5																									"La famille du maire Szendy Karoly"	
1935	6 janv.	9	a	3																		3				demi-page				
1935	6 janv.	10/11	ZUBOR István	10																							double page	"Reportage sur une école religieuse"		
1935	6 janv.	12	a	3										1	1											demi-page				
1935	6 janv.			49	0	0	1	0	1	1	9	6	0	0	0	0	11	1	0	0	0	0	14	4	1	0	0	37	12	
1935	13 janv.	couv	VILÁG Miklós	1																							pleine page	"Nuit d'hiver au bord du Danube"		
1935	13 janv.	2/3	a	8																							double page	"La Sarre"		
1935	13 janv.	4	a	6																6									"Art aztèque et maya"	
1935	13 janv.	5	a	3																			1	1						
1935	13 janv.	6/7	a	8																						double page	"Marianosztra : reportage sur la vie des pensionnaires d'un célèbre institut pour femmes"			
1935	13 janv.	8	a	3							1																			
1935	13 janv.	9	VÖRÖSVÁRY István	4																									" Photoreportage sur une famille d'épagnouls japonais"	
1935	13 janv.	10	a	2																										
1935	13 janv.	11	a	4																									"Jeux d'hiver dans une abbaye à Pannohalma"	
1935	13 janv.	12	a	3																									"Mode d'hiver"	
1935	13 janv.			42	0	0	0	0	0	0	1	6	0	0	3	0	4	9	0	0	0	0	0	13	2	4	0	14	28	
1935	20 janv.	couv	a	1																							pleine page	"Evelyn Laye, la plus belle actrice anglaise"		
1935	20 janv.	2	a	3																										
1935	20 janv.	3	ESCHER Károly	6																										"Carnaval. Danse au bal du Droit"
1935	20 janv.	4	a	3																				1	1				(enfants)	
1935	20 janv.	5	a	3																									"Mariage de la princesse Beatrice d'Espagne à Rome"	
1935	20 janv.	6/7	a	6																						double page	"Ballets de Paris, de Budapest et de Moscou"			

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger			mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires								
1935	10-févr	4	a	4													4																"Journée radieuse sur la Riviera"				
1935	10-févr	5	ESCHER Károly	2												2																demie-pages	"Plage d'hiver à Budapest"				
1935	10-févr	6/7	a	6									6																			double page	"Actrices américaines"				
1935	10-févr	8	a	3																			2	1													
1935	10-févr	9	a	8							8																						"Photoreportage sur la nouvelle revue du Moulin Rouge" (à Budapest)				
1935	10-févr	10	a	6								6																					(art à Malte)				
1935	10-févr	11	a	1																					1												
1935	10-févr	11	SKALL	5								5																					"Une première à Vienne : 'Ismeretlen lany' "				
1935	10-févr	12	a	1	1																											pleine page	"Bébé pris de sommeil"				
1935	10-févr			45	1	0	0	0	0	1	8	11	0	6	0	0	3	4	0	0	0	0	7	2	2	0	0					21	24				
1935	17-févr	couv	BALOGH Rudolf	1																						1							pleine page	"Corneille sur la neige"			
1935	17-févr	2	a	4			1										3																	"Hiver au lac Balaton"			
1935	17-févr	3	a	3		1				1														1													
1935	17-févr	4	a	5																				5										"L'Académie française a trois cents ans"			
1935	17-févr	5	a	5							5																										
1935	17-févr	6/7	a	13								13																						(scènes de baisers dans les films d' Hollywood)			
1935	17-févr	8	a	1																													pleine page	(dirigeable survolant San Francisco : photographie aérienne)			
1935	17-févr			32	0	1	1	0	0	1	5	13	0	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	7	0	1	0					10	22				
1935	24-févr	couv	BALOGH Rudolf	1												1																		pleine page	"Jeune fille de St Istvan"		
1935	24-févr	2	a	2																				2										demie-pages			
1935	24-févr	3	a	2																														demie-pages	"Mussolini à coup de pioche" /" Mussolini à un match" (football entre Italie et France)		
1935	24-févr	4	MENYHÉRT	3																						1	2							(chats et chien)			
1935	24-févr	5	a	3																															"Photoreportage sur le grand tournoi d'échecs à Moscou"		
1935	24-févr	6	VERES	1	1																													double page	(enfant nu)		
1935	24-févr	6/7	a	5													5																		double page	(enfants)	
1935	24-févr	8	a	1										1																					pleine page	"Portrait d'Hollywood"	
1935	24-févr	9	a	3										2																						pleine page	(actrice russe) /(speakrine américaine)
1935	24-févr	10/11	a	9																															double page	(à Taban)	
1935	24-févr	12	a	1													1																		pleine page	"Deux marmots sur le corso à l'approche du printemps"	
1935	24-févr			31	1	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0	0	16	0	0	0	0	0	0	7	2	2	0						21	10			

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger			mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1935	03-mars	couv	a	1	1																							pleine page	"Horthy Miklos le 1er mars 1920 élu à la régence par l'Assemblée nationale"
1935	03-mars	2	AIGNER László	6	6																								" A Paris, <i>photo-interview</i> du Chancelier Schuschniggs"
1935	03-mars	3	a	1																			1				pleine page	"Il y a quinze ans..." (Horthy)	
1935	03-mars	4/5	a	5																			5				double page	"Souvenirs de Budapest"	
1935	03-mars	6/7	a	10							10																double page	"Tableaux de femmes par Vaszary Janos"	
1935	03-mars	8	a	2																							demi-pages		
1935	03-mars	9	a	3																			2	1			demi-page		
1935	03-mars	10	a	6							6																	" 'La Venus de Milo', opéra de Hubay Jenő et Goth Sandor"	
1935	03-mars	11	a	3											3													"Mode de printemps"	
1935	03-mars	12		0																							pleine page	(publicité pour le livre d'Ursula Parrot 'A szerelem elmulik' aux éditions Athenaeum)	
1935	03-mars			37	1	6	0	0	0	0	16	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	6	4	1	0	0	27	10
1935	10-mars	couv	a	1																			1				pleine page	"Départ de soldats italiens pour l'Abyssinie"	
1935	10-mars	2	a	3																			3					"Tournoi d'échecs à Moscou"	
1935	10-mars	3	a	2																			2				demi-pages	(Prince de Galles)	
1935	10-mars	4	a	3		1				1														1				"Deux portraits"	
1935	10-mars	5	a	2																			2				demi-pages	"Deux monstres inoffensifs" (train et lion sur la table d'opération)	
1935	10-mars	6/7	ESCHER Károly	9																		9					double-page	"Photoreportage sur une journée mémorable en politique hongroise"	
1935	10-mars	8	a	5													5											(carnaval)	
1935	10-mars	9	a	5							5																		
1935	10-mars	10	a	4																								"Photoreportage sur la justice soviétique"	
1935	10-mars	11	a	4											3									1					
1935	10-mars	12	a	1																							pleine page	"Neige en mars"	
1935	10-mars			39	0	1	0	0	0	1	5	0	0	0	3	0	5	4	1	0	0	0	9	8	2	0	0	25	14
1935	17-mars	couv	a	1																			1				pleine page	"Le roi Léopold de Belgique et sa femme sur le bord de mer de Folkstone"	
1935	17-mars	2	a	2																			2				demi-pages		
1935	17-mars	3	VILÁG Miklós	1													1										pleine page	"Mars" (jeune femme couchée dans l'herbe)	
1935	17-mars	4	a	7											7													"Salon de mode à Pest sur sa présentation de printemps"	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger			mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1935	17-mars	5	a	2																			2					demi-pages	"La guerre ?"
1935	17-mars	6/7	a	7																			7					double page	"Il y a des troubles en Grèce"
1935	17-mars	8	a	2																					2			demi-pages	"Mère et enfant" (chienne et chien)
1935	17-mars	9	a	3								2												1					
1935	17-mars	10	SKALL (foto Skall)	7								7																	"Derrière les coulisses de l'Opéra de Vienne"
1935	17-mars	11	a	2			1																1					demi-pages	
1935	17-mars	12	a	1																			1					pleine page	"Entraînement militaire d'hiver de femmes américaines"
1935	17-mars			35	0	0	1	0	0	0	0	9	0	0	7	0	1	0	0	0	0	0	3	11	1	2	0	15	20
1935	24-mars	couv	a	1																			1					pleine page	"Rudi, étalon belge d'un calme imperturbable..."
1935	24-mars	2/3	a	6																			6					double page	"Animaux en parade au Salon de la reproduction"
1935	24-mars	4/5	a	9																			9					double page	"Honorables électeurs!"
1935	24-mars	6/7	a	9																			9					double page	"Un avion à la conquête de l'Himalaya"
1935	24-mars	8	a	3																			2	1					
1935	24-mars	9	a	1																			1					pleine page	"La reine Mary d'Angleterre dans le park du Palais de Buckingham"
1935	24-mars	10	a	8							8																		(peintures et sculpture hongroises)
1935	24-mars	11	a	3						1					1										1				
1935	24-mars	12	a	1																			1					pleine page	(à Thessalonique)
1935	24-mars			41	0	0	0	0	0	1	8	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	16	13	2	0	0	27	14
1935	31-mars	couv	HAAR Ferenc	1																					1			pleine page	"Printemps" (arbre en fleurs)
1935	31-mars	2	a	2							1												1					demi-pages	
1935	31-mars	3	a	1													1											pleine page	"Rayon de soleil au Mont-Gellert, un pauliste sur la terrasse du cloître"
1935	31-mars	4	a	9							8														1				(peintures et sculpture hongroises)
1935	31-mars	5	a	3																			2	1					
1935	31-mars	6/7	a	6																			6					double page	"A Paris et à Berlin se joue le sort de l'Europe"
1935	31-mars	8/9	a	4		1									2											1		double page	(mise en miroir : Shaw et lynx) /(deux femmes avec fourrure)
1935	31-mars	10	a	4																			2	2					"Les petits-fils et petites-filles du roi d'Angleterre"
1935	31-mars	11	a	1																	1							pleine page	(New-York la nuit, vue de l'Empire State Building)
1935	31-mars	12		0																								pleine page	publicité pour le livre de François Mauriac "Az ejszaka vége"[La fin de la nuit] (Editions Athenaeum)

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	catégories											mise en page	informations supplémentaires														
					portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger		mode Hongrie	mode étranger			vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger			
1935	31-mars			31	0	1	0	0	0	0	9	0	0	0	2	0	1	0	0	0	0	1	0	11	4	1	1	17	14		
1935	07-avr	couv	a	1													1											pleine page			
1935	07-avr	2/3	a	9																		9						double page	"Elections parlementaires dans un village"		
1935	07-avr	4	a (AIGNER László ?)	2																								demi-pages	(à Montmartre)		
1935	07-avr	5	a (AIGNER László ?)	2																		1	1					demi-pages			
1935	07-avr	6	HAAR Ferenc	1																				1				double page	(caneton)		
1935	07-avr	7	HALBERG Gyula (phot.amateur)	1																				1				double page	(singe)		
1935	07-avr	6/7	a	4	1																			3				double page	(fillette pleurant)		
1935	07-avr	8	a	3						1													1	1							
1935	07-avr	9	a	3								3																		"Trois beautés d'Hollywood"	
1935	07-avr	10	a	3							1																2				
1935	07-avr	11	a	4										1								1	1								
1935	07-avr	12	a	1	1																							pleine page	"Jeune fille des Carpathes"		
1935	07-avr			34	2	0	0	0	0	1	0	1	0	3	0	1	1	2	0	0	1	0	10	5	2	5	0	21	13		
1935	14-avr	couv	a	1													1											pleine page	"Labour du printemps"		
1935	14-avr	2	a	3						3																					
1935	14-avr	3	a	2														2										demi-pages	"En Inde, chasse et course hippique"		
1935	14-avr	4	a	3						1													1	1							
1935	14-avr	5	AIGNER László (identifié)	1																								pleine page	"L'Europe de la paix se fait à Stresa"		
1935	14-avr	6/7	AIGNER László (identifié)	6																								double page	"Stresa"		
1935	14-avr	8	a	2												1												demi-pages			
1935	14-avr	9	a	3																											
1935	14-avr	10/11	a	5																								double page	"Le mariage de Göring à Berlin"		
1935	14-avr	12	a	1												1												pleine page	"Les moissonneurs"		
1935	14-avr			27	0	0	0	0	0	3	1	0	0	0	0	0	2	3	0	0	0	0	0	17	1	0	0	4	23		
1935	21-avr	couv	a	1																					1				pleine page	"Tourterelle sur la branche d'un poirier"	
1935	21-avr	2	a	1							1																	pleine page	"La crucifixion" (sculpture de Veit Stoss dans l'Eglise de Marie à Krakovie)		
1935	21-avr	3	a	1							1																	pleine page	"Résurrection du Christ" 1427 (au Musée Keresztény à Esztergom)		
1935	21-avr	4	a	3		2																									
1935	21-avr	5	a	2																									demi-pages		
1935	21-avr	6	a	2														1										demi-pages			
1935	21-avr	7	a	3							1																				
1935	21-avr	8/9	AIGNER László (identifié)	7																									double page	"Les secondes de Stresa"	
1935	21-avr	10	a	8																											
1935	21-avr	11	a	5								1	1																		
1935	21-avr	12	a	3																									demi-page		
1935	21-avr	13	VADAS Ernő	1																									pleine page	"Agnelets sous le soleil"	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger			mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1935	05-mai	12	a	1																			1					pleine page	"Le régent Horthy Miklos et le premier ministre Gömbös Gyula après la cérémonie d'ouverture du Parlement"
1935	05-mai			42	0	0	0	0	0	0	2	11	0	0	0	0	0	4	0	0	0	0	10	13	2	0	0	14	28
1935	12-mai	couv	a	1																			1				pleine page	(Georges V et la reine Mary)	
1935	12-mai	2	a	2															1				1				demi-pages		
1935	12-mai	3	a	3						1													2						(Lubitsch Ernő et Vajda Ernő)
1935	12-mai	4	a	3							3																	"Trois événements de la vie artistique hongroise"	
1935	12-mai	5	a	5		1																	3	1				"Images du professeur d'université Germanus Gyula dans les rues d'Arabie"	
1935	12-mai	6/7	a	5																			5				double page	"God Save the king"	
1935	12-mai	8/9	a	7																			7				double page	"Images de l'ouverture du Salon National de Budapest"	
1935	12-mai	10	a	4						1		1											1	1					
1935	12-mai	11	a	3								1											1	1					
1935	12-mai	12	a	1													1										pleine page	"C'est l'heure de la plage!"	
1935	12-mai			34	0	1	0	0	0	2	3	2	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	7	14	3	0	0	14	20
1935	19-mai	couv	a	1																			1				pleine page	(défilé à Budapest)	
1935	19-mai	2	a	2																			2					"Images de la vie du Maréchal Pilsudski, décédé"	
1935	19-mai	3	a (AIGNER László ?)	3																			3					(Laval)	
1935	19-mai	4	a	6																		5		1				"Beautés à l'exposition canine"	
1935	19-mai	5	a	2					2																		pleine page	"Un grand match"	
1935	19-mai	6/7	a	6					6																		double page	"Gool !" "football Hongrie-Autriche : 6 à 3)	
1935	19-mai	8	a	5													5											"Mariette et Juliette un dimanche après-midi"	
1935	19-mai	9	a	1																			1				pleine page	(à Addis Abeba)	
1935	19-mai	10	a	2																			2				demi-pages		
1935	19-mai	11	a	4																			3		1				
1935	19-mai	12	a	1	1																						pleine page		
1935	19-mai			33	1	0	0	0	8	0	0	0	0	0	0	0	5	0	0	0	0	0	9	8	2	0	0	25	8
1935	26-mai	couv	a	1																			1				pleine page	"Dans la basilique de St Pierre à Rome, cérémonie de la sanctification des martyrs anglais Thomas Moore et John Fischer"	
1935	26-mai	2	a	4																		1	3					(Mussolini / Staline)	
1935	26-mai	3	a	1	1																						pleine page	(enfant)	

Année	Mois	Pages	Photographes	Photographes																mise en page	informations supplémentaires								
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger		mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger			ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	
1935	26-mai	4/5	a	19	2					17																double page	"Prix du roi 1935"(course hippique))		
1935	26-mai	6/7	a	6																	1	5				double page	"Photoreportages de la semaine : le peuple et les rois"		
1935	26-mai	8	a	3									2										1				"Deux dos de toute beauté d'Hollywood"		
1935	26-mai	9	a	2																	1								
1935	26-mai	9	S.V. (phot. Amateur)	1																			1						
1935	26-mai	10	a	2																				2		demi-pages			
1935	26-mai	11	a	2																				2		demi-pages	"Est-ce des oiseaux ?" (avions)		
1935	26-mai	12		0																						pleine page	publicité pour le livre d'Heltai Jenö "Ifjabb" (éditions Athenaeum)		
1935	26-mai			41	3	0	0	0	17	0	0	0	0	2	0	0	0	1	0	0	0	1	2	13	1	1	0	24	17
1935	02-juin	couv	a	1						1																pleine page	Ferenc Csik a battu le record du monde à Celban dans la course de natation du jeudi saint, Istvan Barany se penche ému au-dessus du vainqueur r; au centre l'allemand Fisher, recordman d'Europe ; à côté de lui, Fick l'américain, recordman du monde.»		
1935	02-juin	2	a	3																				1					
1935	02-juin	3	a	2																				2					
1935	02-juin	4/5	a	4																						double page	(groupes d'enfants en uniforme en Italie, en Angleterre,...)		
1935	02-juin	6/7	KRAUTHACKER Albert	3																			3			double page	"3 juin 1919 à Szeged"		
1935	02-juin	8	a	5																								"Revue de mode à Moscou devant la sculpture de Lénine"	
1935	02-juin	9	a	2																									
1935	02-juin	10	a	3																				1		demi-pages	"Ouverture du Grill Parisien"		
1935	02-juin	11	a (AIGNER László ?)	4																			3	1				"Instants de Genève" (Laval)	
1935	02-juin	12	a	1						1																pleine page			
1935	02-juin			28	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	5	4	5	0	0	0	1	3	6	2	0	0	9	19
1935	09-juin	couv	a (AIGNER László ?)	1																				1			pleine page	"Journées de crise politique à Paris" (Caillaux, Lebrun et Laval)	
1935	09-juin	2	a	5																			5					"Photo-interview sur Saljapin guéri"	
1935	09-juin	3	a (AIGNER László ?)	4																			4					"Politiciens français durant la crise"	
1935	09-juin	4/5	a	5						3														2		demi-page	(Derby d'Epsom)		
1935	09-juin	6/7	a	13							13															double page	"Tableaux et spectateurs au vernissage d'une exposition au Ernst Muzeum"		
1935	09-juin	8/9	a	5																			2	3		double page			
1935	09-juin	10	a	4						1													1	1				(sportifs faisant le salut fasciste)	
1935	09-juin	11	a	5																		5						"Exposition canine hongroise"	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	catégories																mise en page	informations supplémentaires						
					portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger			mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger			ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie
1935	09-juin	12	a	1																							pleine page	"Enfants à la plage"
1935	09-juin			43	0	0	0	0	0	4	13	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5	13	6	0	0	26	17	
1935	16-juin	couv	a	1																						pleine page	"Bain de soleil"	
1935	16-juin	2	a	4																	4							
1935	16-juin	3	a	6					5													1					"Tournoi de gymnastique à Debrecen"	
1935	16-juin	4	a	3																	3						"Direction : Abyssinie..." (armée italienne)	
1935	16-juin	5	a	11							11																(chorale et public)	
1935	16-juin	6/7	a	9							9															double page	(spectacle de la Pentecôte à Gyöngyösbokréta)	
1935	16-juin	8	a	4					2												2						(manifestation ouvrière à Nex-York)	
1935	16-juin	9	AIGNER László	5		5																					"Laval parle"	
1935	16-juin	10	a	4												1					3						(Benes à Moscou avec Staline, Molotov, Litvinov)	
1935	16-juin	11	a	5																		1					"... 35° à l'ombre"	
1935	16-juin	12	a	2																	2					demi-pages	(navires de guerre et voiliers)	
1935	16-juin			54	0	5	0	0	7	0	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	14	2	0	0	35	19		
1935	23-juin	couv	a	1						1																pleine page	(polo)	
1935	23-juin	2	a	3																								
1935	23-juin	3	a	4																							(Greta Garbo / Chaplin / Paulette Goddard)	
1935	23-juin	4	a	5							1	1									2		1					
1935	23-juin	5	a (AIGNER László ?)	6																							(ténors à Paris)	
1935	23-juin	6/7	a	15							15															double page	"Tannhäuser au Park Esterhazy"	
1935	23-juin	8	a	3																								
1935	23-juin	9	a	3						3																		
1935	23-juin	10	a	2																		1					(mode : plage et sport)	
1935	23-juin	10	HAAR Ferenc (phot.amateur)	1																	1							
1935	23-juin	11	a	3																								
1935	23-juin	12	a	3								1																
1935	23-juin			49	0	0	0	0	0	4	16	8	0	4	2	3	1	1	0	0	0	0	0	0	26	23		
1935	29-juin	couv	a	1																						pleine page	"Jeunes filles à la moisson"	
1935	29-juin	2	a	7																							(peintres italiens de la Renaissance au Musée des Beaux-Arts)	
1935	29-juin	3	AIGNER László	5																							"Images intimes de la conférence anglo-française"	
1935	29-juin	4	a	6																		5	1				"Exposition universelle de Bruxelles" (pavillon hongrois)	
1935	29-juin	5	RUGE Willi (identifié)	6																							"Images de la guerre entre la Bolivie et le Paraguay"	

Guerre du Chaco (1932-1935) : voir Susan Sontag, *Devant la douleur des autres*, éd. Bourgeois, 2002, page 44. ; voir Tim Gidal, *Chronisten des Lebens*, éd. Q., 1993, pp,148-149

Année	Mois	Pages	Photographes																					mise en page	informations supplémentaires					
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger			mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie			actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	
1935	29-juin	6/7	a	13					4	9																	double page	"Semaine des grandes courses hippiques en Europe"		
1935	29-juin	8	a	3						1	1																			
1935	29-juin	9	a	3											1							1	1							
1935	29-juin	10	a	3												2							1							
1935	29-juin	11	a	4									4																	
1935	29-juin	12		0																						pleine page	(publicité pour le livre d'Edna Ferber "Az erdő fia" aux Editions Athenaeum)			
1935	29-juin			51	0	0	0	0	4	10	0	7	0	0	1	1	5	3	0	0	0	0	0	17	3	0	0	13	38	
1935	07-juil	couv	a	1																		1				pleine page	(planeur)			
1935	07-juil	2	a	5									4									1								
1935	07-juil	3	a	4																		4								
1935	07-juil	4	a	3							1											1	1							
1935	07-juil	5	a	5																		5								
1935	07-juil	6/7	AIGNER László	9														9								double page	"Soirée : les femmes les plus élégantes de Paris"			
1935	07-juil	8	a	1																		1				pleine page	(photographie aérienne)			
1935	07-juil	9	a	2						1													1			demi-pages				
1935	07-juil	10/11	a	4													4									double page	(meeting aérien anglais et le public à Hendon)			
1935	07-juil	12	Foto Marian	1		1																				pleine page	"Ce n'est pas bon ?" (enfant)			
1935	07-juil			35	0	1	0	0	0	1	1	0	0	0	0	4	0	13	0	0	0	0	0	13	2	0	0	3	32	
1935	14-juil	couv	a (AIGNER László ?)	1																		1				pleine page	(Manifestation des Croix de feu à Paris)			
1935	14-juil	2	a	5											5															
1935	14-juil	3	a	3		2																1								
1935	14-juil	4	a	4		1							2									1								
1935	14-juil	5	a	3							1						1						1							
1935	14-juil	6/7	a	6										6												double page	(Alicia Navarro) / (masques à gaz) "Nouvelles silhouettes par temps sec et humide"			
1935	14-juil	8	a	8											8															
1935	14-juil	9	a	11											10	1											demi-page	"Guingette, un dimanche après-midi"		
1935	14-juil	10	a	3																			3							
1935	14-juil	11	a	2																		1	1			demi-pages	(Romain Rolland)			
1935	14-juil	12	HAAR Ferenc (phot.amateur)	1										1												pleine page	"Pâturage"(tête de cheval broutant)			
1935	14-juil			47	0	3	0	0	0	0	0	1	0	2	0	6	24	2	0	0	0	0	0	7	2	0	0	26	21	
1935	21-juil	couv	a	1																		1				pleine page	«Le yacht royal anglais le 'Victoria et Albert' passe devant la flotte, sur le pont du navire de guerre les matelots se tiennent debout, lui présentant leurs hommages.»			

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger			mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1935	21-juil	2/3	a	5																			5					double page	
1935	21-juil	4	a	3													1						2						
1935	21-juil	5	a (AIGNER László ?)	2														1					1				demi-pages	(14 juillet à Paris)	
1935	21-juil	6/7	a	6													6										double page	"Pique-nique d'aviateurs en Hongrie"	
1935	21-juil	8	a	5					1								1	1				1				1			
1935	21-juil	9	a	4														3						1					
1935	21-juil	10	a	4											4														
1935	21-juil	11	GRÜHL Max	4		4																							
1935	21-juil	12	a (AIGNER László ?)	1																		1							
1935	21-juil			35	0	4	0	0	1	0	0	0	0	0	4	0	8	5	0	0	0	1	1	9	1	0	1	15	20
1935	28-juil	couv	a	1											1												pleine page	"Repos d'été"	
1935	28-juil	2	a	1																			1				pleine page	"Le Duce"	
1935	28-juil	3	a	1																			1				pleine page	"Le Negus"(Hailé Selassié)	
1935	28-juil	4	a	2																			2				demi-pages	"Il y a un an, le chancelier Dolfuss a bien été assassiné"	
1935	28-juil	5	a (AIGNER László ?)	7																			7						
1935	28-juil	6/7	a	6														6									double page	"Séminaristes abyssiniens à Rome"	
1935	28-juil	8	a	7		3																	4						
1935	28-juil	9	a	2														1							1		demi-pages	(enregistrement de volontaires éthiopiens à New-York) / (Chamberlain) / (l'ex-roi de Grèce)	
1935	28-juil	10	a	2																			2				demi-pages		
1935	28-juil	11	a	4							1												1	2					
1935	28-juil	12	a	1								1															pleine page	"Les Gyöngyösbokreta voyagent en bus à Londres"	
1935	28-juil			34	0	3	0	0	0	0	1	1	0	0	1	0	0	7	0	0	0	0	1	19	1	0	0	4	30
1935	04-août	couv	a	1																			1				pleine page	"Rome manifeste contre l'Abyssinie"	
1935	04-août	2	a	5																			5						
1935	04-août	3	a	2																			2				demi-pages		
1935	04-août	4/5	a	3									2									1					double page	"Spectacles américains" (actrices de cinéma + Empire State Building de New-York)	
1935	04-août	6/7	a	6														6									double page	"Entraînement militaire d'enfants en Italie"	
1935	04-août	8	a	4					4																				
1935	04-août	9	a	2						2																			
1935	04-août	10	a	1														1									pleine page	(enfant en train de pêcher avec une épuisette sur la plage]	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger			mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1935	04-août	11	a	3														2						1					
1935	04-août	12		0																							pleine page	(publicité pour le livre de Vicki Baum " Keddől szombatig" aux éditions Athenaeum)	
1935	04-août			27	0	0	0	0	4	2	0	0	0	2	0	0	0	9	0	0	0	1	0	8	1	0	0	5	22
1935	11-août	couv	a	1					1																	pleine page	"Olympiades estudiantines à Budapest"		
1935	11-août	2	a	2																			2			demi-pages			
1935	11-août	3	a	3																			3						
1935	11-août	4	a	2																			2			demi-pages	"Deux nouvelles images de Vilmos II"		
1935	11-août	5	a	2						2																demi-pages	"Derby à Moscou"		
1935	11-août	6/7	a	7								7														double-page	"Marinetti et l'école futuriste"		
1935	11-août	8	a	8													8											"Prédication d'un évêque noir à Budapest"	
1935	11-août	9	a	3													1				1				1		demi-page		
1935	11-août	10/11	a	9																			9			double page	"La guerre en Abyssinie aura-t-elle lieu ?"		
1935	11-août	12	a	1																			1			pleine page	"Ndanisa Kumalo"		
1935	11-août			38	0	0	0	0	1	2	0	7	0	0	0	0	9	0	0	0	1	0	0	17	1	0	0	12	26
1935	18-août	couv	a	1												1										pleine page	"la 'St Istvan' "		
1935	18-août	2	a	4																			4						
1935	18-août	3	a	6								6																"Danse des Gyöngyösbokreta"	
1935	18-août	4/5	a	5							5															double page	(chorale religieuse)		
1935	18-août	6/7	a	8																			8			double page	L'armée moderne italienne en Afrique"		
1935	18-août	8	a	5					5																			"Rugby"	
1935	18-août	9	a	3																			2	1					
1935	18-août	10/11	a	9					9																	double page	"Olympiades estudiantines à Budapest"		
1935	18-août	12	a	1					1																	pleine page	"Départ" (sport)		
1935	18-août			42	0	0	0	0	15	0	11	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	14	1	0	0	28	14
1935	25-août	couv	a	1																			1			pleine page	« 'Souvenir'... 'zur erinnerung' »... 'ricordo'... L'Europe photographie le jour de la procession de la St Istvan », (au sujet de l'Abyssinie)		
1935	25-août	2/3	a	7																			7			double page	(au sujet de l'Abyssinie)		
1935	25-août	4	a	6					6																			"Au-dessus de la barre" (Olympiades estudiantines à Budapest)	
1935	25-août	5	a	18					18																			(athlètes en action)	
1935	25-août	6/7	a	6																			6			double page	"le 20 août à Var"		
1935	25-août	8	a	3																			3						
1935	25-août	9	a	2								1											1			demi-pages			
1935	25-août	10	a	3																			3						

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger		mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualité Hongrie	actualité étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
1935	25-août	11	a	4					4																			"Trophée de la St Istvan 1935" (course hippique)	
1935	25-août	12	a	1	1																						pleine page	"Un gardien de chevaux de Gyöngyösbokreta le jour de la St Istvan à Var"	
1935	25-août			51	1	0	0	0	28	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	7	14	0	0	0	36	15
1935	01-sept	couv	a	1		1																					pleine page	"Astrid, le tragique dénuement de la Reine de Belgique"	
1935	01-sept	2	a	3													2						1						
1935	01-sept	3	a	2																			2				demi-pages	"Mussolini aux Dolomites"	
1935	01-sept	4	a	9			3									3				2					1			"(Visite à Salzbourg)	
1935	01-sept	5	a	3											3													"Paris"	
1935	01-sept	6/7	a	7																		7					double page	"Une tragédie belge"	
1935	01-sept	8	a	1		1																					demi-page		
1935	01-sept	8	VADAS Ernö	1												1											demi-page	(un enfant tête le sein de sa mère)	
1935	01-sept	9	a	3																		3						"Fête à Bujak"	
1935	01-sept	10	a	4												4												"Lupu, pasteur, prophète roumain..."	
1935	01-sept	11	a	1												1											pleine page		
1935	01-sept	12		0																							pleine page	(publicité pour le livre de Szep Ernö "Adamcsutka" aux éditions Athenaeum)	
1935	01-sept			35	0	2	0	3	0	0	0	0	0	0	3	2	9	0	0	0	2	3	10	0	0	1	5	30	
1935	08-sept	couv	a	1																					1		pleine page	"Cerfs"	
1935	08-sept	2	a	2																			2				demi-pages		
1935	08-sept	3	a	5												5												(enfants à l'école)	
1935	08-sept	4	a	2					2																		demi-pages		
1935	08-sept	5	a	5											5													"Femmes parisiennes en tenue de soirée..."	
1935	08-sept	6/7	a	7																		7					double page	Abyssinie !..., Abyssinie!...Abyssinie!... A Rome, Genève, Addis Abeba"	
1935	08-sept	8	a	3																		3							
1935	08-sept	9	a	4		4																						"Images de Russie (Barbusse,...) et du Japon"	
1935	08-sept	10	a	4					2													1	1						
1935	08-sept	11	a	12						12																		"12 images de leçons de natation d'Arne Borg"	
1935	08-sept	12	a	1		1																					pleine page	(Joan Crawford)	
1935	08-sept			46	0	5	0	0	2	14	0	0	0	0	5	5	0	0	0	0	0	0	13	1	1	0	9	37	
1935	15-sept	couv	a	1											1												pleine page	"Les gardiens de chevaux filent à grande allure pour la fête des bergers à Kunszentmiklos"	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger			mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
1935	15-sept	2/3	SZÖLLÖSY Kálmán	10													10											double page	"Fête des bergers en Petite-Kumanie" (présence de Möricz Zsigmond)	
1935	15-sept	4	a	3		1																	1	1						
1935	15-sept	5	a	4																			4							"Le Prince de Galles à Budapest" (à l'école)
1935	15-sept	6/7	a	14													14											double page		
1935	15-sept	8	a	4											4															
1935	15-sept	9	a	6							5						1													(exposition de groupe (peintures) au Salon National)
1935	15-sept	10/11	a	8																			8				double page	"A Addis Abeba et à Genève en septembre"		
1935	15-sept	12	a	1			1																					pleine page	"Voilier pendant la semaine sportive au Balaton"	
1935	15-sept			51	0	1	1	0	0	0	5	0	0	0	0	4	26	0	0	0	0	0	4	9	1	0	0	37	14	
1935	22-sept	couv	a	1																			1					pleine page	(Horthy Miklos et Shvoy Istvan)	
1935	22-sept	2	a	5																			5							(Le prince de Galles)
1935	22-sept	3	a	9																			9							"Horthy Miklos aux premières loges"
1935	22-sept	4	a	4																			4							"Addis Abeba :"
1935	22-sept	5	a	6																			6							"A Rome : le Duce parle"
1935	22-sept	6/7	a	8																			8				double page	(manœuvres militaires de l'armée hongroise)		
1935	22-sept	8	a	5																			4	1						
1935	22-sept	9	a	2													1						1					demi-pages	(canal de Suez)	
1935	22-sept	10	DOBLHOFF Lily bárónő	6															2		4									"Images instantanées de Varsovie"
1935	22-sept	11	a	3											3															"Robes d'automne"
1935	22-sept	12	a	2																			2				demi-pages	" La fierté de Mussolini : à Rome / en Lybie"		
1935	22-sept			51	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0	1	0	0	2	0	4	23	17	1	0	0	28	23	
1935	29-sept	couv	a	1																			1					pleine page	"Le régent Horthy Miklos"	
1935	29-sept	2	a	4																			4							(Gömbös Gyula à Berlin)
1935	29-sept	3	a	4																			4							(le Prince de Galles avec Horthy Miklos)
1935	29-sept	4	a	3																			2	1						
1935	29-sept	5	a	2																			2					demi-pages		
1935	29-sept	6/7	a	9																								double page	"Abyssinie..., Italie, ...Angleterre (Malte)"	
1935	29-sept	8	a	9													3						6							"Qu'est-ce qui s'est passé en province ?"
1935	29-sept	9	a	5							3		1												1					"Images d'une première exposition au Musée Ernst"
1935	29-sept	10	AIGNER László	5																			5							"Déclaration de Jules Cambon, photo-interview de Aigner László"

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger			mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires							
1935	20-oct	5	AIGNER László	5																			5										"Photo-interview de Maurice Chevalier"			
1935	20-oct	5	a	1																			1													
1935	20-oct	6/7	a	4																			4										double page	"Voici la guerre" (en Abyssinie)		
1935	20-oct	8	a	6																			6													
1935	20-oct	9	a	1							1																						pleine page	(au Moulin Rouge de Budapest)		
1935	20-oct	10	BALOGH Rudolf (MFI)	1													1																pleine page	"Vendange!!"		
1935	20-oct	11	a	4													4																	"Vendange!!"		
1935	20-oct	12	VÁGÓ Gyula	1																			1										pleine page	(tourelle de cuirassier anglais stationné à Malte)		
1935	20-oct			33	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	3	5	0	0	0	0	0	1	22	1	0	0					8	25			
1935	27-oct	couv	KOLLER professeur	1	1																												pleine page	"Liszt Ferenc"		
1935	27-oct	2	a	3							3																							demi-page	(jubilé Liszt)	
1935	27-oct	3	a	5																			5												"Monstres de guerre les plus récents" (tanks)	
1935	27-oct	4/5	a	6																			6											double page	"La guerre en Afrique"	
1935	27-oct	6/7	a	9																			9											double page	"Qui 'pacifie'?"	
1935	27-oct	8	a	5																		5													"Journées politiques agitées à Budapest et en province"	
1935	27-oct	9	a	4																			2	1												
1935	27-oct	10	a	5													5																			(liesse en Italie)
1935	27-oct	11	a	4	1							1											1	1												
1935	27-oct	12	a	7																				7										pleine page	(publicité pour le livre de Földi Mihaly " A hazaspar" aux Editions Athenaeum) (montage photographique)	
1935	27-oct			49	2	0	0	0	0	0	3	1	0	0	0	0	0	6	0	0	0	0	5	23	9	0	0					19	30			
1935	03-nov	couv	a	1																			1											pleine page	«C'est avec un masque à gaz que travaille un photo-reporter dans un champ d'opérations militaires en Abyssinie»,	
1935	03-nov	2	a (AIGNER László ?)	4																			4												"Un congrés mouvementé à Paris" (le Parti Radical)	
1935	03-nov	3	a	1																			1										pleine page	(soldats abyssiniens)		
1935	03-nov	4	a	2																			2											demi-pages	"Deux images de rassemblements populaires" (en Angleterre et en Grèce)	
1935	03-nov	5	a	3													2						1													
1935	03-nov	6/7	a	6																			6												double page	(photoreportage en Abyssinie)
1935	03-nov	8	a	1																														demi-page	(reflet du photographe et du Times Square de New-York dans un phare de voiture)	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger			mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1935	03-nov	8	a	1														1									demi page	(parapluies vus d'en haut dans une rue au Japon)	
1935	03-nov	9	a	7																				1				(peintures et sculptures hongroises)	
1935	03-nov	10	a	3																			3				(Abyssinie)		
1935	03-nov	11	a	2											1								1						
1935	03-nov	11	Labori foto	1																				1					
1935	03-nov	12		0																							pleine page	(publicité pour le livre de Nadas Sandor "369" aux éditions Athenaeum)	
1935	03-nov			32	0	0	0	0	0	0	6	0	0	0	0	2	1	0	0	1	0	1	1	18	2	0	0	10	22
1935	10-nov	couv	a	1														1									pleine page	"Enfant jouant à la guerre d'Abyssinie"	
1935	10-nov	2	a	6													6											(enfant jouant à la guerre d'Abyssinie)	
1935	10-nov	3	a	3																				3				"Trois nouvelles images du Duce"	
1935	10-nov	4	a	3																				3				"Réarmement anglais au Soudan"	
1935	10-nov	5	Labori foto	1																				1					
1935	10-nov	5	a	2																				2					
1935	10-nov	6/7	a	6														6									double page	" Le bonheur anglais..."	
1935	10-nov	8	a	5							2	2													1			(expositions)	
1935	10-nov	9	Az Est lapok tervező-osztályának	4																					4			(publicité pour Magyar Divatcsarnok)	
1935	10-nov	10	a	1																			1				demi-page	(mouettes survolant Trafalgar Square)	
1935	10-nov	10	a	1																			1				demi-page	(intérieur du palais royal à Stockholm)	
1935	10-nov	11	a	3							1													2					
	10-nov	11	Az Est lapok tervező-osztályának	1																					1				
1935	10-nov	12	a	2		1																	1					(trône du palais royal à Athènes) / "Le roi de Grèce, Gyorgy, dans une rue à Londres"	
1935	10-nov			39	0	1	0	0	0	0	3	2	0	0	0	0	0	13	0	0	0	3	0	10	7	0	0	10	29
1935	17-nov	couv	a	1																				1			pleine page	(soldats grecs)	
1935	17-nov	2/3	AIGNER László	5																			3				double page	"Une élection en Angleterre"	
1935	17-nov	4	a	4																				3	1				
1935	17-nov	5	a	4																								(Saljapin jouant à Budapest)	
1935	17-nov	6/7	a	6																				6			double page	"Fête de l'anniversaire de l'armistice en Angleterre et en France"	
1935	17-nov	8	BARCS Imre	6																				6				(photoreportage sur le front en Erytrée)	
1935	17-nov	9	Az Est lapok tervező-osztályának	4																					4			(publicité pour Magyar Divatcsarnok)	
1935	17-nov	10	a	7																		1	6					"Que s'est-il passé en province ?"	
1935	17-nov	11	a	4						1														2	1				
1935	17-nov	12	a	2																			1	1			demi-pages		
1935	17-nov			43	0	0	0	0	1	0	4	0	0	0	0	0	0	0	2		1	1	7	21	6	0	0	19	24
1935	24-nov	couv	SCHUCHMANN Zoltán	1													1										pleine page	(jeune femme donnant le sein à son bébé)	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger			mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1935	24-nov	2	Az Est lapok tervező-osztályának	1																				1				(publicité pour Dr-med Laszlo)	
1935	24-nov	2	VAJDA M. Pál	6							6																		
1935	24-nov	3	a	5															1				4				"Quatre images saisissantes sur les élections anglaises"		
1935	24-nov	4	a	6							1	3						1				1				(Garbo dans 'Anna Karenina')			
1935	24-nov	5	a	3						1					1								1						
1935	24-nov	6/7	a	6																			6			double page	"Italiens, anglais, Abyssiniens"		
1935	24-nov	8	a	3														3											
1935	24-nov	9	Az Est lapok tervező-osztályának	6																				6			(publicité pour Magyar Divatcsarnok)		
1935	24-nov	10	a	1																			1			pleine page	(salut fasciste d'un Abyssinien devant l'armée italienne)		
1935	24-nov	11	a	5																			4	1			(Jehudi Menuhin) / (Staline et Vorosilov) /...		
1935	24-nov	12	a	1																			1			pleine page	(légionnaires italiens brandissant leurs poignards)		
1935	24-nov			44	0	0	0	0	0	1	7	3	0	1	0	0	1	4	0	1	0	1	0	16	9	0	0	17	27
1935	01-déc	couv	a	1	1																					pleine page	"Miklos Andor, directeur des Editions Az Est de 1910 à 1933"		
1935	01-déc	2	a	6						1	5																"Marian Anderson, chanteuse noire à Budapest"		
1935	01-déc	3	a	11																			11						
1935	01-déc	4	a	1																			1						
1935	01-déc	4	Az Est lapok tervező-osztályának	1																				1			(publicité pour Dr-med Laszlo)		
1935	01-déc	4	SEBESTYÉN Vera	1													1										"Chasse au faisan"		
1935	01-déc	5	a	1																			1			pleine page	(le Négus en train de photographeur)		
1935	01-déc	6/7	a (AIGNER László ?)	9																			9			double page	"Le couple mondialement célèbre Joliot-Curie, prix Nobel"		
1935	01-déc	8	a	3																		1	2						
1935	01-déc	9	Az Est lapok tervező-osztályának	5																				5			(publicité pour Magyar Divatcsarnok)		
1935	01-déc	10		0																						pleine page	(publicité pour le livre de Somerset Maugham "Sör es perec" aux éditions Athenaeum)		
1935	01-déc	11	a	6																			1	1	4		(publicité pour Nivea Creme)		
1935	01-déc	11	Studio Elite (Miskolc)	1																			1						
1935	01-déc	12	a	1											1											pleine page	"Mode féminine d'hiver 1935"		
1935	01-déc			47	1	0	0	0	0	1	5	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	1	12	14	7	4	0	31	16
1935	08-déc	couv	VADAS Ernő	1			1																			pleine page	"Hiver à Matra"		
1935	08-déc	2	RAMHAB Gyula	1							1																"Images d'une nouvelle exposition des photographes amateurs "		

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger			mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
1935	08-déc	2	HÖLZEL Gyula	1							1																		"Images d'une nouvelle exposition des photographes amateurs "	
1935	08-déc	2	HOLLÁN Lajos	1							1																		"Images d'une nouvelle exposition des photographes amateurs "	
1935	08-déc	2	DENKSTEIN Jenő	1							1																		"Images d'une nouvelle exposition des photographes amateurs "	
1935	08-déc	3	a	3													2	1											"C'est l'hiver"	
1935	08-déc	3	HAAR Ferenc	1																	1								(sculpture : lion sous la neige)	
1935	08-déc	4	a	4														4												
1935	08-déc	5	a	11							11																		(revue de décembre au Moulin Rouge)	
1935	08-déc	6/7	a	5													5									double page		"A l'approche de Noël" (crèche vivante)		
1935	08-déc	8	a	4						1	3																		"Trois tableaux de l'exposition de Robert Bérény"	
1935	08-déc	8	Foto Metro / Az Est lapok tervező-osztályának	1																				1					(publicité pour Dr-med Laszlo)	
1935	08-déc	9	Az Est lapok tervező-osztályának	4																				4					(publicité pour Magyar Divatcsarnok)	
1935	08-déc	10	a	4																		2	2						"Revue de mode de chiens à Budapest" / "Revue de mode de chats à Paris"	
1935	08-déc	11	a	3								1						1							1					
1935	08-déc	12	BALOGH Rudolf	1							1																pleine page	"Vendange" (image participant à l'exposition des photographes amateurs)		
1935	08-déc			46	0	0	1	0	0	1	19	1	0	0	0	0	7	6	0	0	1	0	2	2	6	0	0	36	10	
1935	15-déc	couv	a	2													2										demi-pages	"Noël devant les vitrines"		
1935	15-déc	2	a	11													11													
1935	15-déc	3	a	11																			11							(tournoi d'échecs entre Aljechin et Euwe)
1935	15-déc	4	a	8							6						2													
1935	15-déc	5	a	4																			4			demi-page	"Réception des Prix Nobel à Stockholm"			
1935	15-déc	6/7	a	3											3												double page	"Les femmes et la mode à Hollywood, à Bujak "		
1935	15-déc	7	KÖNYE Imre	1							1																		"A Bujak, depuis toujours c'est la mode" (image participant à l'exposition des photographes amateurs)	
1935	15-déc	8	Foto Metro	1																			1						(publicité pour Dr-med Laszlo)	
1935	15-déc	8	a	6							6																			Dessins de Skekely Bartalan : nouvelle exposition au Musée des Beaux-Arts"
1935	15-déc	9	Az Est lapok tervező-osztályának	6																				6					(publicité pour Magyar Divatcsarnok)	
1935	15-déc	10	a	2																			2			demi-pages				

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos																		mise en page	informations supplémentaires								
					portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie			actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger				
1935	15-déc	11	a	2																	1		1	demi-page							
1935	15-déc	11	DOBLHOFF Lily bárónő	1															1												
1935	15-déc	12	RAMHAB Gyula	1						1														pleine page	"Recueillement" (photo participant à l'exposition des photographes amateurs)						
1935	15-déc			59	0	0	0	0	0	0	14	0	0	0	0	3	15	0	0	0	1	0	0	17	8	0	1	38	21		
1935	23-déc	couv	a	1							1													pleine page	(peinture de Murillo)						
1935	23-déc	2	a	7												7														(monastère au Mont-Gellert)	
1935	23-déc	3	a	6																		6								"Visite à l'ambassade anglaise de Budapest"	
1935	23-déc	4	a (AIGNER László ?)	9												9														('Ici la voyante Mitshouka' à Paris)	
1935	23-déc	5	a	4							4																			(peintures autrichiennes)	
1935	23-déc	6	a	10																		10								(scientifiques et microscopes)	
1935	23-déc	7	a	5							5																			(Tauromachie en Andalousie)	
1935	23-déc	8/9	a	5							1	4																		double page	"Noir et blanc"
1935	23-déc	10	a	5							4													1						(Pièce de théâtre de Molnar Ferenc, première à Vienne)	
1935	23-déc	11	a	3																				2	1					(Pape Pie XI)	
1935	23-déc	12/13	a	5							5																			double page	"La naissance..." (peintures de Murillo, Giotto...)
1935	23-déc	14	a	4							4																			(extraits du film hongrois 'Uj Földesur')	
1935	23-déc	15	a	2																										demi-page	(ski)
1935	23-déc	15	Az Est lapok tervező-osztályának	1																				1							(publicité pour Dr-med Laszlo)
1935	23-déc	16/17	a	7												7														double page	(La maison Dubovetz : boucherie)
1935	23-déc	18	a	3																			3								(le Negus)
1935	23-déc	19	Az Est lapok tervező-osztályának	6																				6							(publicité pour Magyar Divatcsarnok)
1935	23-déc	20	a	2																			1	1						demi-pages	
1935	23-déc	21	a	2																			1	1						demi-pages	
1935	23-déc	22	a	5												5															(Institut Pasteur à Budapest)
1935	23-déc	23	a	9						8															1						(football)
1935	23-déc	24	EÖTVÖS	1													1													pleine page	(jeune femme auprès du berceau de son bébé)
1935	23-déc			102	0	0	0	0	8	2	4	20	0	4	0	0	20	9	0	0	0	0	16	7	12	0	0	60	42		
1935	29-déc	couv	BARCS Imre	1													1													pleine page	"Berger érytréen"
1935	29-déc	2	a	2																				2						demi-pages	"Fête de l'Eglise à Rome et à Paris"
1935	29-déc	3	a	5																		5									(Horthy à la chasse)
1935	29-déc	4	a	6	2											1								3							(H.G Wells et Chaplin)
1935	29-déc	5	a	3																				3							
1935	29-déc	5	PÉCSI József	1																				1							(publicité pour Dr med Laszlo V.)

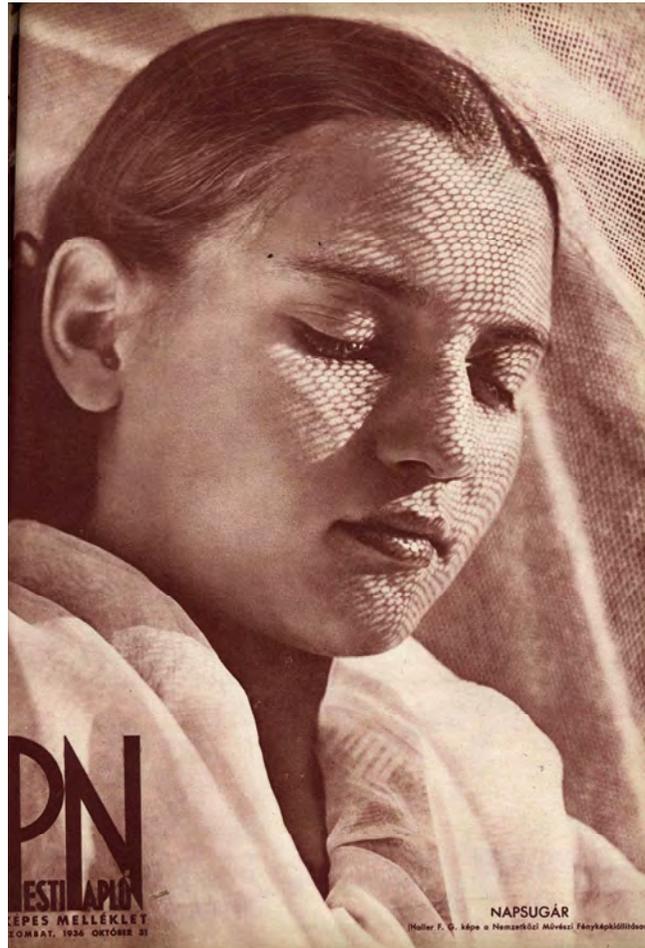
Barcs Imre Az Est -lapok kiküldött haditudósítojának karacsonyí felvetele

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger			mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1935	29-déc	6/7	BARCS Imre	5	5																							double page	"Lesquelles sont belles, les africaines ou les américaines ?
1935	29-déc	6/7	a	3									3															double page	"Lesquelles sont belles, les africaines ou les américaines ?"
1935	29-déc	8	a	5													5												
1935	29-déc	9	Az Est lapok tervező-osztályának	5																				5					(publicité pour Magyar Divatcsarnok)
1935	29-déc	10	a	15													15												"Bonjour! " (Séquence d'une fillette s'habillant le matin)
1935	29-déc	11	a	3																		3					demi-page	"Au-dessus des toits de New-York" (jardins)	
1935	29-déc	12		0																							pleine page	(publicité pour le livre d'Ursula Parott 'Szerelmes nemzedek' aux éditions Athenaeum)	
1935	29-déc			54	2	5	0	0	0	0	0	0	0	3	0	0	21	1	0	0	0	3	5	8	6	0	0	34	20

PESTI NAPLÓ

Képes melléklet

1936



Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait		paysage		sport		art et spectacles		vedettes		mode		vie quotidienne		scènes de rue		ville/monuments		actualités		publicité photographique		divers		mise en page	informations supplémentaires
					Hongrie	étranger	Hongrie	étranger	Hongrie	étranger	Hongrie	étranger	Hongrie	étranger	Hongrie	étranger	Hongrie	étranger	Hongrie	étranger	Hongrie	étranger	Hongrie	étranger	Hongrie	étranger	Hongrie	étranger		
1936	05-janv	couv	KERTÉSZ	1					1																			pleine page	"Heure de gaieté dans un institut de jeunes filles de Buda" (piscine)	
1936	05-janv	2	KERTÉSZ fotók	5												5													(dans un institut de jeunes filles de Buda)	
1936	05-janv	3	KALLÓS Oszkár	3																			3						(Horthy à la chasse)	
1936	05-janv	4	a	3							2				1														(mode 'abyssinienne' à New-York)	
1936	05-janv	5	a	3																			2	1			demi-page	(Staline entouré de jeunes filles) / (Lindbergh)		
1936	05-janv	6/7	a	6									2		4												double page	"Moscou, New-York, Paris, Hollywood"		
1936	05-janv	8	a	7											7														"La St Silvestre à Budapest"	
1936	05-janv	9	Az Est lapok tervező-osztályának	1							1																	pleine page	"Le tango de l'amour"	
1936	05-janv	10	Az Est lapok tervező-osztályának	1																				1			pleine page	"Hirdeto"		
1936	05-janv	11	a	3							1												2						"Nouvelle année politique de Paris"	
1936	05-janv	12	a	4							2												2						" Deux images du nouveau film de Chaplin : Les temps modernes"	
1936	05-janv			37	0	0	0	0	1	0	3	3	0	2	0	5	12	0	0	0	0	0	3	6	2	0	0	21	16	
1936	12 janv.	couv	a	1																			1					pleine page	"Image poignante dans les rues effervescentes du Caire"	
1936	12 janv.	2/3	a	7		7																						double page	"Femmes romaines de marque"	
1936	12 janv.	4	a	2																			2						"Inondations en Angleterre et en France"	
1936	12 janv.	4	Az Est lapok tervező-osztályának	1																			1					demi-page	"Toscanini écoute" (Horovitz Wladimir au piano)	
1936	12 janv.	5	SKALL fotók	7							7																			
1936	12 janv.	6/7	a	13															13									double page	"Corso de l'après-midi, rue Vaci, en hiver"	
1936	12 janv.	8	Foto Metro	1																				1						
1936	12 janv.	8	HALMI	1	1																									
1936	12 janv.	8	a	4							3	1																	(Tableaux de Farkas Istvan)	
1936	12 janv.	9	a	3								3																	(extraits du film 'Hiusag vasara' : montage))	
1936	12 janv.	10/11	a	5					5																		double page	"Un an après les jeux olympiques d'hiver à cet endroit"		
1936	12 janv.	12	a	5				5																					(hockey sur glace)	
1936	12 janv.			50	1	7	0	0	5	5	3	11	0	0	0	0	0	0	13	0	0	0	1	3	1	0	0	24	26	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes monuments Hongrie	villes monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires			
1936	19 janv.	couv	a	1													1											pleine page	"Au premier bal"			
1936	19 janv.	2	a	2						2																	demi-pages					
1936	19 janv.	3	a	3																				3					(le général Badoglio en Abyssinie)			
1936	19 janv.	4	a	2														2									demi-pages	"Noël à Moscou"				
1936	19 janv.	5	a	3							1				1									1								
1936	19 janv.	6/7	a	9													9										double page	"Le bal du Droit"				
1936	19 janv.	8	a	3									1		2																	
1936	19 janv.	9	a	1																					1		pleine page	(publicité pour Magyar Divatcsarnok)				
1936	19 janv.	10	a	2																			2				demi-pages	(pompiers de Budapest éteignant un incendie)				
1936	19 janv.	11	a	4																			3	1								
1936	19 janv.	12	a	1	1																						pleine page	"Nouveau portrait de Katharine Hepburn"				
1936	19 janv.			31	0	1	0	0	0	2	0	1	0	1	0	3	10	2	0	0	0	0	5	4	2	0	0	17	14			
1936	26 janv.	couv	a	1																				1			pleine page	"Edward VIII, nouveau roi d'Angleterre"				
1936	26 janv.	2	a	4								1		2				1														
1936	26 janv.	3	a	13																			6	7							"Semaine agitée en politique européenne"	
1936	26 janv.	4	a	8																			5	3							"Edward VIII à Budapest"	
1936	26 janv.	5	a	8		8																									"Edward VIII nouveau roi d'Angleterre"	
1936	26 janv.	6/7	a	12		12																					double page	(Portraits de Georges V et d'Edward VIII)				
1936	26 janv.	8	a	3																				3								
1936	26 janv.	8	Foto Metro	1																					1							
1936	26 janv.	9	a	1																					1							(publicité pour Magyar Divatcsarnok)
1936	26 janv.	10	a	7																	7											(maison Petöfi Sandor)
1936	26 janv.	11	a	4						1								1							1							
1936	26 janv.	12	a	1						1																		pleine page	"Birger Ruud" (skieur norvégien)			
1936	26 janv.			63	0	20	0	0	0	2	0	1	0	2	0	0	0	2	0	0	7	1	11	14	3	0	0	21	42			
1936	02-févr	couv	a	1																				1			pleine page	"Grandes funéraires royales à Londres"				
1936	02-févr	2/3	a	26																			26				double page	"Voilà ce qui s'est passé cette semaine à Budapest" (4 séries d'instantanés dans 4 lieux différents : gare, temple, exposition,...)				
1936	02-févr	4/5	a	7																				7			double page	"Grandes funéraires" (Georges V, roi d'Angleterre)				
1936	02-févr	6/7	a	1																				1			double page	"Le dernier voyage pour Georges V"				
1936	02-févr	8	a	3		1																		2			demi-page					
1936	02-févr	9	a	7																					7							(publicité pour Magyar Divatcsarnok)
1936	02-févr	10	a	3								2												1			demi-page					
1936	02-févr	10	Foto Paramount	1																					1							

Année	Mois	Pages	Photographes	Photographes																				mise en page	informations supplémentaires										
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie			actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger						
1936	02-févr	11	a	1																								1			pleine page	(Album 'Magyar Mesterművek' publié par Pesti Napló)			
1936	02-févr	12	a	1														1												pleine page	" Des périscopes pour voir l'enterrement"				
1936	02-févr			51	0	1	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	35	16			
1936	09-févr	couv	a	1					1																					pleine page	(jeux olympiques d'hiver à Garmisch)				
1936	09-févr	2/3	a	7			7																							double page	(Abyssinie, photographies aériennes, dessin d'avion en surimpression)				
1936	09-févr	4	a	3																															
1936	09-févr	5	a	2					1																										
1936	09-févr	6/7	BALOGH Rudolf	1																															
1936	09-févr	8	a	2																															
1936	09-févr	8	Az Est lapok tervező-osztályának	1																															
1936	09-févr	8	Foto Paramount	1																															
1936	09-févr	9	a	5																															
1936	09-févr	10	a	5																															
1936	09-févr	11	Az Est lapok tervező-osztályának	5																															
1936	09-févr	11	a	1																															
1936	09-févr	12	a	1																															
1936	09-févr			35	0	0	0	7	0	2	1	5	0	1	0	0	5	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	10	0	0	pleine page	"Manifestation au Caire"		
1936	16-févr	couv	a	1						1																									
1936	16-févr	2	a	3																															
1936	16-févr	3	a	1																															
1936	16-févr	4	a	2																															
1936	16-févr	5	a	3																															
1936	16-févr	5	BOLDOG Pál (phot.amateur)	1																															
1936	16-févr	6/7	a	5						5																									
1936	16-févr	8	a	3						3																									
1936	16-févr	9	a	7																															
1936	16-févr	10/11	a	7																															
1936	16-févr	12	a	1						1																									
1936	16-févr			34	0	0	0	0	0	10	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	9	25
1936	23-févr	couv	a	1						1																									
1936	23-févr	2	a	2																															
1936	23-févr	3	a	1																															

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	Photographes																	mise en page	informations supplémentaires								
					portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie			villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger		
1936	23-févr	4	a	6																	5	1							"Photo-interview"		
1936	23-févr	5	a	4									1								2										
1936	23-févr	6/7	a	8																					8			double page	(chiens)		
1936	23-févr	8	a	8							8																			(peintures et sculptures hongroises)	
1936	23-févr	9	a	5																			5							(publicité pour Magyar Divatcsarnok)	
1936	23-févr	10	a	3																		2								(Hitler)	
1936	23-févr	11	a	2					1			1																	demi-pages	(Birger Rudd, skieur norvégien) / (chutes du Niagara gelées)	
1936	23-févr	12	a	1									1																pleine page	"Alma Lloyd" (actrice d'Hollywood)	
1936	23-févr			41	0	0	0	1	0	2	8	0	0	2	0	1	0	0	0	0	3	0	0	0	0	10	6	0	8	14	27
1936	01-mars	couv	a	1		1																							pleine page	«Keisuke Okada, premier ministre japonais, assassiné dans un jardin de Tokyo»	
1936	01-mars	2/3	a	18							5										13								double page	"Ce qui s'est passé à Budapest" (4 séries de 4 lieux différents)	
1936	01-mars	4	a	4																	4									"Le Baron Neustädter-Stürmer, nouvel ambassadeur autrichien chez lui à Budapest"	
1936	01-mars	5	a	3																		3								"Le roi d'Angleterre Edward VIII à la foire industrielle de Londres"	
1936	01-mars	6/7	a (BRASSAI ?)	8																	8								double page	"Paris, joli Paris..." (Paris la nuit)	
1936	01-mars	8	a	3																		2	1								
1936	01-mars	9	a	1							1																		pleine page	(Les soeurs Boyer au 'Parisien Grill')	
1936	01-mars	10	a	6										6																	
1936	01-mars	11	a	4																			4							(publicité pour Magyar Divatcsarnok)	
1936	01-mars	12	a	1																		1							pleine page	"Le prince Edward, le fils de la princesse Marina"	
1936	01-mars			49	0	1	0	0	0	0	5	1	0	0	6	0	0	0	0	0	8	0	0	17	6	5	0	0	33	16	
1936	08-mars	couv	a	1																		1							pleine page	"Flandin, ministre français des affaires étrangères"	
1936	08-mars	2	a	5									5																	"Chaplin au téléphone"	
1936	08-mars	3	a	3																		3								"Rome fête la conquête de la grande Abyssinie"	
1936	08-mars	4	a	3								2																		"Beau corps, bel esprit"	
1936	08-mars	5	a	7	3																		1				3			"Images de la vie d'Ady Endre à Nagyvarad" (Oradea, actuellement en Roumanie)	
1936	08-mars	6/7	a	7																		7							double page	"De Londres à Tokyo"	
1936	08-mars	8	a	4																		3	1								
1936	08-mars	9	Az Est lapok tervező-osztályának			1						1																		"Cancan Folies en Arizona"	
1936	08-mars	10	a	6																										"Le dernier fiacre à Paris"	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	Photographie																		mise en page	informations supplémentaires						
					portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger			actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	
1936	08-mars	11	a	5																							5		(publicité pour Magyar Divatcsarnok)	
1936	08-mars	12	CENTELLES Agusti (identifié)	1																		1					pleine page		(Barcelone : arrivée du président Lluís Companys le 2 mars 1936 ; photographie recadrée en plan serré)	
1936	08-mars			43	3	0	0	0	0	0	0	1	0	7	0	0	0	7	0	0	3	0	0	15	7	0	0	13		30
1936	15-mars	couv	a	1																		1					pleine page		"Le 7 mars 1936, défilé sur la rive gauche du Rhin"	
1936	15-mars	2	a	5																			5						"Locarno 1925"	
1936	15-mars	3	a	5																			5						"Locarno 1936"	
1936	15-mars	4	a	5																									"Ecole de Geisha à Tokyo"	
1936	15-mars	5	a	8								8																	"Paul Whitemann, célèbre chef d'orchestre de Jazz" / "Arthur Bodansky, dirigeant le Metropolitan Opera"	
1936	15-mars	6/7	a	5																			5				double page		(armée allemande)	
1936	15-mars	8	a	3																	1		1	1					(champ de course en Californie, photographie aérienne)	
1936	15-mars	9	Az Est lapok tervező-osztályának	9																			9						(publicité pour Magyar Divatcsarnok)	
1936	15-mars	10	a	6							4										1			1					(peintures et sculptures hongroises)	
1936	15-mars	11		0																									(affiche de propagande nipponne)	
1936	15-mars	11	a	3																			3						"Le monde s'arme"	
1936	15-mars	12	a	1																							pleine page		(jeune fille de Bujak)	
1936	15-mars			51	0	0	0	0	0	0	4	8	0	0	0	0	1	5	0	0	0	2	0	20	11	0	0	16		35
1936	22-mars	couv	a	1													1										pleine page		"Le coq chante déjà à la foire des animaux reproducteurs"	
1936	22-mars	2	a	6																			6						"De beaux animaux au Salon agricole"	
1936	22-mars	3	a	2																			2				demi-pages		"Le Prince Jozsef"	
1936	22-mars	4/5	a	20																			8	12			double page		"Une semaine exceptionnelle : politique intérieure et extérieure"	
1936	22-mars	6/7	a	7							4												3				double page		"Rome, Athènes, New-York, Washington, Hollywood"	
1936	22-mars	8	a	4																			1							
1936	22-mars	9	Az Est lapok tervező-osztályának	7																				7					(publicité pour Magyar Divatcsarnok)	
1936	22-mars	10	a	6							5												1						(expositions de peintures hongroises"	
1936	22-mars	10	Az Est lapok tervező-osztályának	1																				1						
1936	22-mars	11	a	3																			3						"Deux images historiques " (3 août 1914 et 14 mars 1936) / (paparazzi)	
1936	22-mars	12	a	1														1									pleine page		" Un bébé rencontre des soldats dans une rue de Strasbourg" (bébé dans une poussette)	
1936	22-mars			58	0	0	0	0	0	5	4	0	0	3	0	1	1	0	0	0	0	16	18	10	0	0	35		23	

Voir Agusti Centelles, PhotoBolsillo, ill.08

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos																	mise en page	informations supplémentaires							
				portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes monuments Hongrie			villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	
1936	29-mars	couv	a	1																	1					pleine page	"Le premier ministre Gömbös Gyula, le chancelier Schuschnigg et Mussolini"		
1936	29-mars	2	a	3										3														"Mariage en Russie"	
1936	29-mars	3	a	3																	3							"Queen Mary" (bateau)	
1936	29-mars	4	a	4								3										1						"La mode à Londres, à Paris et à New-York"	
1936	29-mars	5	a	4						2				1								1						"Applaudissements" (Bajor Gizi et Heltai Jenő à la première de 'A néma levente', se présentant dans un décor avec l'inscription Az Est)	
1936	29-mars	6/7	a	6																	6				double page	"Rencontre ministérielle à Rome" (Gömbös et le Duce)			
1936	29-mars	8	a	6	1																3	2						(salon de l'automobile à Budapest)	
1936	29-mars	9	a	8																		8						(publicité pour Magyar Divatcsarnok)	
1936	29-mars	10	a	6				5					1																
1936	29-mars	11	a	3									2								1							"Le printemps arrive à Budapest" / (salon de l'automobile)	
1936	29-mars	12	a	1																	1				pleine page	(le premier ministre Gömbös Gyula et Mussolini saluent au balcon)			
1936	29-mars			45	1	0	0	0	5	0	2	0	0	0	0	3	3	4	0	0	0	0	4	13	10	0	0	25	20
1936	05-avr	couv	a	1																						pleine page	«Temps fou d'avril dans une rue de Pest»		
1936	05-avr	2	a	2																		2				demi-pages	(au Japon)		
1936	05-avr	3	a	21	2	19																						"Le sourire des hommes politiques du monde"	
1936	05-avr	4	a	4									3									1						"Belles, ou seulement remarquables?"	
1936	05-avr	5	a	3				2																1				(animaux en pleine course)	
1936	05-avr	6/7	a	7										1								6				double page	"De l'Europe à l'Amérique en passant par l'Asie"		
1936	05-avr	8	a	4						4																		"Exposition aux Musées des Beaux-Arts" (Goya, Murillo, ...)	
1936	05-avr	9	a	7																			7					(publicité pour Magyar Divatcsarnok)	
1936	05-avr	10	a	3							1										1		1						
1936	05-avr	11	a	4	1									2															
1936	05-avr	12	a	1																		1				pleine page	"Ordnation du printemps" (à Paris par le cardinal Verdier)		
1936	05-avr			57	3	19	0	0	0	2	4	0	0	1	0	3	0	3	1	0	0	1	0	10	9	0	1	17	40
1936	12-avr	couv	a	1							1															pleine page	" 'Résurrection' de Memling"		
1936	12-avr	2	a	12																	12							"Rassemblement religieux à Szigetvar"	
1936	12-avr	3	a	2																	2					demi-pages	"16ans... (1920-1936)"		

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos																	mise en page	informations supplémentaires							
				portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie			villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	
1936	12-avr	4/5	a	10										10												double page	"Grande partie d'échecs" (entre Aljechin et un chat siamois)		
1936	12-avr	6	a	5										5													"Premier jour de classe au Soudan"		
1936	12-avr	7	a	7																		1				(Nizsinszky)			
1936	12-avr	8/9	a	6						6				2								3			double page	"L'infortune n'existe pas..."			
1936	12-avr	10	a	2							1	1														"Jupe de sport à la mode"			
1936	12-avr	11	Az Est lapok tervező-osztályának	1							1																		
1936	12-avr	11	a	2										2															
1936	12-avr	12	DIENES André	4										4												"Rayon de soleil sur les plages de France"			
1936	12-avr	13	a	9																		9				(publicité pour Magyar Divatcsarnok)			
1936	12-avr	14	a	4						4																(exposition d'art hongrois au Salon National)			
1936	12-avr	15	ANGELO	1	1																					"Printemps"			
1936	12-avr	15	a	3										3															
1936	12-avr	15	Az Est lapok tervező-osztályának	2																		2							
1936	12-avr	16	a	1									1												pleine page	"Le matin de Pâques" (oies et leurs petits)			
1936	12-avr			72	1	0	0	0	0	0	5	7	0	0	2	1	1	26	0	0	0	0	14	3	12	0	0	35	37
1936	19-avr	couv	a	1						1															pleine page	"Il n'y a qu'une seule jeune fille au monde..."			
1936	19-avr	2	a	5		2								1								1				"Des étrangers intéressants à Budapest"			
1936	19-avr	3	a	11					11																	"Perry, recordman de tennis anglais à Budapest"			
1936	19-avr	4	a	6	4																1		1						
1936	19-avr	5	a	3										3												"Week-end anglais"			
1936	19-avr	6/7	a	5																		5			double page	"Vienne, Rome, Paris, Londres..."			
1936	19-avr	8	a	5						4												1							
1936	19-avr	9	Az Est lapok tervező-osztályának	10																			10				(publicité pour Magyar Divatcsarnok)		
1936	19-avr	10	a	5																		5				"Hommes politiques : préoccupations et bonne humeur"			
1936	19-avr	11	a	4																		4				(les anglais au Soudan)			
1936	19-avr	12	a	1						1															pleine page	(oeuvre d'Aba-Novak Vilmos)			
1936	19-avr			56	4	2	0	0	11	0	2	5	0	0	0	0	1	3	0	0	0	0	1	16	11	0	0	30	26
1936	26-avr	couv	a	1																		1			pleine page	"Marjan Zyndram-Koscialkowski, premier ministre polonais"			
1936	26-avr	2	a	8																		8				"Le premier ministre polonais à Budapest"			
1936	26-avr	3	a	3		2																1				"Queen Mary" / "Deux fils de roi"			
1936	26-avr	4	a	5																						(fouilles d'Esztergom)			

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	Photographes																mise en page	informations supplémentaires							
					portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger			villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger
1936	26-avr	5	a	6																		1	1					(Peintures et sculptures hongroises au XI ^{ème} Salon du Printemps)	
1936	26-avr	6/7	AIGNER László	9																		9					double page	"Elections en France"	
1936	26-avr	8	a	3																			1					(publicité pour Magyar Divatcsarnok)	
1936	26-avr	9	Az Est lapok tervező-osztályának	6																			6					"Belles ?"	
1936	26-avr	10	a	3									3															(joueuses d'échecs :15 ans, 10 ans,...)	
1936	26-avr	11	a	5		1																	1					"Sonny Boy", (fils de Al Johnson)	
1936	26-avr	12	a	1	1																						pleine page	"Yeux humides sous le soleil de mai" (bébé qui pleure)	
1936	26-avr			50	0	4	0	0	0	0	4	0	0	2	0	3	0	3	0	0	5	0	9	11	9	0	0	27	23
1936	03-mai	couv	a	1												1											pleine page	"Exposition jubilaire de peintures et sculptures hongroises"	
1936	03-mai	2	a	8							8																	"Jour grave pour l'Autriche"	
1936	03-mai	3	a	2																			2				demi-pages	"Stars de cinéma"	
1936	03-mai	4	a	4												3								1				"Bonjour l'été!"	
1936	03-mai	5	a	3									3															"Le baiser des hommes d'états et des rois"	
1936	03-mai	6/7	a	8																			8				double page	"Egypte"	
1936	03-mai	8	a	4																			3	1				(publicité pour Magyar Divatcsarnok)	
1936	03-mai	9	Az Est lapok tervező-osztályának	8																				8				"Chamberlain était le ministre des affaires étrangères qui a visité Budapest"	
1936	03-mai	10	a	3																			3					(publicité pour Rivoire)	
1936	03-mai	11	a	4																			4					"Anne Dvorak" (star d'Hollywood)	
1936	03-mai	11	RÉVÉSZ BIRÓ	1																			1				pleine page	20	
1936	03-mai	12	a	1									1															(Le régent Horthy Miklós reçoit des jeunes hongroises au Salon National)	
1936	03-mai			47	0	0	0	0	0	0	8	0	0	3	3	1	1	0	0	0	0	0	4	16	11	0	0	27	20
1936	10-mai	couv	a	1																			1				pleine page	"Le régent Horthy Miklós à l'exposition de fleurs"	
1936	10-mai	2	a	2																			2				demi-pages	"75 ans d'art hongrois" (exposition jubilé)	
1936	10-mai	3	a	10							10																	"Mai à Londres"	
1936	10-mai	4/5	a	9		2																	5	1			double page	"Photoreportage sur un déjeuner ministériel"	
1936	10-mai	6/7	a	8																			8				double page	"Nouveauté et beauté"	
1936	10-mai	8	a	4											3									1				(publicité pour Magyar Divatcsarnok)	
1936	10-mai	9	Az Est lapok tervező-osztályának	5																				5				(Charles Laughton et Maurice Chevalier)	
1936	10-mai	10	a	3																			1	1				(peintures hongroises)	
1936	10-mai	11	a	5							5																		
1936	10-mai	11	Az Est lapok tervező-osztályának	2																				2					

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos																	mise en page	informations supplémentaires											
				portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie			villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger					
1936	10-mai	12	a	1																	1						pleine page	"Election du roi Faruk" (liesse dans une rue du Caire)					
1936	10-mai			50	0	2	0	0	0	1	15	0	0	0	0	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	11	7	10	0	0	36	14	
1936	17-mai	couv	a	1																	1						pleine page	"La foule fête la victoire sur l'Abyssinie sur la Piazza Venezia à Rome"					
1936	17-mai	2	a	2					1														1									"Danses de l'été"	
1936	17-mai	3	a (AIGNER László ?)	5																		5										"Photoreportage sur une réunion du grand conseil socialiste en France"	
1936	17-mai	4	a	2																		2										"Images du Salon National à Budapest"	
1936	17-mai	4	Az Est lapok tervező-osztályának	1																		1										(un pavillon du Salon National à Budapest)	
1936	17-mai	5	a	4																		4										(pavillons du salon National)	
1936	17-mai	6/7	a	5																		1					double page				"Le monde cette semaine"		
1936	17-mai	8	a	4							4																						
1936	17-mai	8	Az Est lapok tervező-osztályának	1						1																	pleine page					un "Jardin d'atelier" (en français)	
1936	17-mai	9	Az Est lapok tervező-osztályának	5																			5									(publicité pour Magyar Divatcsarnok)	
1936	17-mai	10	a	3									2										1										
1936	17-mai	11	a	7						5												1	1									"Dessins français au Musée des beaux-Arts à Budapest" (Millet, Daumier, Picasso...)	
1936	17-mai	12	HESSE Liselotte	1																		1					pleine page				"Le premier bain"		
1936	17-mai			41	0	0	0	0	0	1	6	4	0	2	0	0	0	5	0	1	0	0	7	8	7	0	0	20				21	
1936	24-mai	couv	a	1														1									pleine page				"Ecole de jeunes filles anglaises"		
1936	24-mai	2	a	5						5																						"Images intéressantes de la vie de Liszt Ferenc"	
1936	24-mai	3	a	3							3																pleine page					"Orchestre philharmonique de Budapest à Berlin"	
1936	24-mai	4	a	4											3								1										
1936	24-mai	5	a	5											5																		(au Parisien Grill)
1936	24-mai	6/7	a	5										1		1						1	2				double page					"Images intéressantes d'aujourd'hui"	
1936	24-mai	8	a	5							3											1	1									"Images d'une exposition de l'Académie Hongroise à Rome"	
1936	24-mai	9	Az Est lapok tervező-osztályának	7																			7										(publicité pour Magyar Divatcsarnok)
1936	24-mai	10	a	6																		6										"Images du Prix du Roi sous la pluie" (pluie dessinée sur les photos)	
1936	24-mai	11	a	4																		3	1										
1936	24-mai	12	HALBERG Gyula (ph.amateur)	1											1												pleine page					"Start !"	
1936	24-mai			46	0	0	0	0	0	0	5	6	0	0	0	1	9	2	0	0	0	0	10	3	10	0	0	34				12	
1936	31-mai	couv	a	1																			1				pleine page					" Le Pape Pie XI a 80 ans"	
1936	31-mai	2/3	a	7																							double page					(gardes suisses au vatican)	
1936	31-mai	4	a	3										1		1																	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	catégories																mise en page	informations supplémentaires								
					portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger			villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	
1936	31-mai	5	a	6																5	1									
1936	31-mai	6/7	a	18									18															double page	"Inspection dans une école de village"	
1936	31-mai	8	a	7																									"Deux événements musicaux à Budapest"	
1936	31-mai	9	a	6																									(publicité pour Magyar Divatcsarnok)	
1936	31-mai	10	a	3											1													demi-page	(danse au Caucase)	
1936	31-mai	11	a	6											1														"Contrée hongroise, exposition à la Galerie Tamas"	
1936	31-mai	12	a	1																									pleine page	"Le roi Edward VIII" (en calèche)
1936	31-mai			58	0	0	0	0	0	0	9	1	0	0	1	0	19	9	0	0	0	0	0	5	2	12	0	0	46	12
1936	07-juin	couv	ESCHER Károly (identifié)	1												1													pleine page	"Petits bouts d'homme sous le soleil d'été"
1936	07-juin	2	a	3												3														(images de l'anniversaire de Liszt)
1936	07-juin	3	a	2																									demi-pages	(chutes de cheval)
1936	07-juin	4/5	a	9																				4	1				"L'Europe sous le charme de l'Afrique" / "Images d'exposition des maîtres d'art hongrois au Salon National"	
1936	07-juin	6/7	a	17																									"Symphonie de pieds lors du match Italie Hongrie"	
1936	07-juin	8	a	3																									"Robes de plage"	
1936	07-juin	9	Az Est lapok tervező-osztályának	5																					5				(publicité pour Magyar Divatcsarnok)	
1936	07-juin	10	a	4													4												(à Rome)	
1936	07-juin	11	a	1												1													"A 80 km à l'heure dans un brouillard d'éclaboussures"	
1936	07-juin	12	HALBERG Gyula (ph.amateur)	1												1													"En route pour le week-end"	
1936	07-juin			46	0	0	0	0	17	2	4	0	0	0	2	0	6	4	0	0	0	0	0	4	7	0	0	36	10	
1936	14-juin	couv	a	1												1													"Petites filles en robes blanches à la procession de la Fête-Dieu"	
1936	14-juin	2	a	5												5													"Fête-Dieu à Buda"	
1936	14-juin	3	a	6																			6					(congrès à Budapest avec Paul Valéry)		
1936	14-juin	4	a	4																										
1936	14-juin	5	a	5																									"Scènes de journées de grève en France"	
1936	14-juin	6/7	a	7																									"L'école est finie!"	
1936	14-juin	8	a	3																									"Belles et à la mode"	
1936	14-juin	9	a	1																					1				(publicité pour Magyar Divatcsarnok)	
1936	14-juin	10	a	4													4												"A Pecs,' Messe solennelle' "	
1936	14-juin	11	a	5																									"Images du spectacle en plein air à Tata"	
1936	14-juin	12	BALOGH Rudolf	1												1													pleine page	"Jeunes filles de Kalocsa"

voir Escher Karoly, Munkassaga, Corvina, page 54

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	Photographies																mise en page	informations supplémentaires										
					portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger			villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger			
1936	14-juin			42	0	0	0	0	0	0	5	0	0	0	0	2	18	4	0	0	0	0	6	4	3	0	0	32	10			
1936	21-juin	couv	SZÉKELY Sándor Dr	1																		1					pleine page	"Planeur entre les nuages"				
1936	21-juin	2	a	5																		5						"Meeting aérien et pique-nique des aviateurs étaient présents à Budapest"				
1936	21-juin	3	a	4																		4						"Chez lui, à Budapest, l'ambassadeur polonais"				
1936	21-juin	4	a	7													1						6					"America"				
1936	21-juin	5	a	7							4											2		1				"Le premier ministre à Balafured" / (peintures, sculptures :Crnach, Hoppner..)				
1936	21-juin	6/7	a	7																		7					double page					
1936	21-juin	8	a	3									1	1										1								
1936	21-juin	9	a	6																			6					(publicité pour Magyar Divatcsarnok)				
1936	21-juin	10	a	5							1												4					"La princesse parmi le peuple"				
1936	21-juin	11	a	5							5																	"Gyöngyösbokéta à Budapest"				
1936	21-juin	12	a	1											1												pleine page	"Jeux d'eau"				
1936	21-juin			51	0	0	0	0	0	0	10	0	0	1	1	0	1	1	0	0	0	19	10	8	0	0	39	12				
1936	28-juin	couv	BALOGH Rudolf	1												1											pleine page	"Pause dans un champ de blé"				
1936	28-juin	2/3	(BALOGH Rudolf ?)	5											5												double page	"Moissonneurs"				
1936	28-juin	4	ERDÉLYI	5	5																							"Anciens rôles d'Ella Kertész-Goth"				
1936	28-juin	5	VERES	1							1																					
1936	28-juin	5	a	4																		3		1				garden party				
1936	28-juin	6/7	a	14							14																double page	"Le Grand Prix de Budapest et le public"(course automobile)				
1936	28-juin	8	a	3									1			1							1					"C'est l'été!"				
1936	28-juin	9	Az Est lapok tervező-osztályának	3																			3					(publicité pour Magyar Divatcsarnok)				
1936	28-juin	10	a	5																		5										
1936	28-juin	11	a	2												1									1		demi-pages					
1936	28-juin	12	a	1																		1					pleine page	(avion et parachute)				
1936	28-juin			44	5	0	0	0	0	14	0	1	0	0	1	0	0	8	0	0	0	0	0	0	0	3	6	5	0	1	36	8
1936	05-juil	couv	VILÁG Miklós	1												1											pleine page	(jeunes femmes allongées sur le sable)				
1936	05-juil	2	a	3																			3				demi-page					
1936	05-juil	3	a	6																			6					"Théâtre de Genève : avec la participation du Négus"				
1936	05-juil	4	a	4							1	1										1		1								
1936	05-juil	5	a	3							1												1	1			demi-page					
1936	05-juil	6/7	a	9												9											double page	"Les vacances"				
1936	05-juil	8	a	8																					8			(un ours et un ballon)				
1936	05-juil	9	a	6																			6				montage	(publicité pour Magyar Divatcsarnok)				
1936	05-juil	10	a	14							14																	(boxe : séquences)				
1936	05-juil	11	a	3							3																					

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1936	05-juil	12	a	6					6																			pleine page	(plongeurs : différentes postures de plongeurs saisies en plein vol, insérées en médaillons)
1936	05-juil			63	0	0	0	0	6	19	0	1	0	0	0	0	10	0	0	0	0	0	1	10	8	8	0	33	30
1936	12-juil	couv	a	1												7							1				pleine page	« Roosevelt élu ! »	
1936	12-juil	2	a	7																									"Les vacances !"
1936	12-juil	3	a	8																		8							"Le ministre autrichien de l'Intérieur en visite à Budapest"
1936	12-juil	4	a	3	1												2												(Election de l'Apollon 1936 à Paris)
1936	12-juil	5	a	2													1							1			demi-pages		
1936	12-juil	6/7	a	5					1				2		2												double page	"Mode parisienne"	
1936	12-juil	8	a	3					2															1					
1936	12-juil	9	a	4																				4					(publicité pour Magyar Divatcsarnok)
1936	12-juil	10	a	9										9															"Il y avait une revue de mode à Budapest"
1936	12-juil	11	a	4					4																				(athlètes hongrois aux Jeux Olympiques)
1936	12-juil	12	DOBOZY Elemer Dr.		1																	1					pleine page	"Le docteur baron Koranyi Frigyes s'en va..."	
1936	12-juil			47	0	1	0	0	0	7	0	0	0	2	9	2	7	3	0	0	0	0	9	1	6	0	0	31	16
1936	19-juil	couv	a	1																			1				pleine page	"Bénédictio du roi d'Angleterre et de la compagnie de la garde royale"	
1936	19-juil	2	a	10							5	5																	"Richesses artistiques à Amsterdam" (peintures anglaises: Gainsborough, Reynolds...)
1936	19-juil	3	a	3																			3				demi-page	"Prises de vues étonnantes de l'attentat sur le roi d'Angleterre"	
1936	19-juil	4	a (AIGNER László ?)		3																		3						"14 juillet, jour éclatant d'un grand rassemblement"
1936	19-juil	5	a	3												1	1							1					
1936	19-juil	6/7	BALASSA Béla		7											7												double page	(fête populaire)
1936	19-juil	8	a	4									2				1							1					"Mistinguette" (en pédalo)
1936	19-juil	9	Az Est lapok tervező-osztályának		5																			5					(publicité pour Magyar Divatcsarnok)
1936	19-juil	10/11	LENGYEL Árpád		6											6												double page	
1936	19-juil	10/11	a	4					3									1										double page	(natation)
1936	19-juil	12	HAAR Ferenc		1											1											pleine page	" L'été..."	
1936	19-juil			47	0	0	0	0	0	3	5	5	0	2	0	0	15	3	0	0	0	0	0	7	7	0	0	27	20
1936	26-juil	couv	a	1					1																			pleine page	(la flamme olympique aux portes d'Athènes)
1936	26-juil	2	a	2																	1	1							
1936	26-juil	3	a	4																			4						"Première garden-party d'Edouard VIII"

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires						
1936	26-juil	4	a	7								6												1										(spectacle sous l'eau : bicyclettes ...)	
1936	26-juil	5	a	8													8																(construction du pont Horthy)		
1936	26-juil	6/7	a	9						9																						double page	"Une semaine après l'ouverture des Jeux Olympiques"		
1936	26-juil	8	a	2						2																									
1936	26-juil	9	a	3						1								1						1									demi-page		
1936	26-juil	10/11	BALASSA Béla	11													11																double page	"De jeunes étudiantes de l'université séjournent et travaillent au village de Kapuvar"	
1936	26-juil	12	a	2													1	1																(canicule sur les plages à Budapest et New-York)	
1936	26-juil			49	0	0	0	0	0	13	0	6	0	0	0	0	20	2	0	0	1	1	0	4	2	0	0					23	26		
1936	02-août	couv	a	1						1																							pleine page	« Jeux olympiques »	
1936	02-août	2/3	a	13	13																												double page	"Athlètes hongrois"	
1936	02-août	4	a	8													8																	" L'aéroport à Mathiasföld"	
1936	02-août	5	a	4																				3	1										
1936	02-août	6/7	a	10															6	4													double page	"Parcours de la flamme olympique" (Budapest vers Autriche)	
1936	02-août	8	a	3						1														2										"La guerre civile en Espagne"	
1936	02-août	8	Vilag foto	1																					1										
1936	02-août	9		0																													pleine page	(dessin publicitaire pour Magyar Divatcsarnok)	
1936	02-août	10	a	3							3																							"Fête chevaleresque à Arrezzo" (Italie)	
1936	02-août	11	a	3	1					1														1											
1936	02-août	12	HALBERG Gyula	1													1																pleine page	(une fillette derrière un grillage)	
1936	02-août			47	13	1	0	0	0	3	0	3	0	0	0	0	9	0	6	4	0	0	0	6	2	0	0					30	17		
1936	09-août	couv	a	1						1																								pleine page	(sportive hongroise olympique)
1936	09-août	2/3	a	8							8																							double page	"Une colonie d'artistes américains à Eger"
1936	09-août	4	a	4																				4										"Images de l'embrasement de la guerre civile espagnole" (à Tarragone)	
1936	09-août	5	a	2													1								1										
1936	09-août	5	ZINNER Erzsébet	3																						3									
1936	09-août	6/7	a	6						6																								double page	"Victoires aux jeux olympiques" (jeux olympiques)
1936	09-août	8	a	4						4																									
1936	09-août	9	FISCHER Andor	5																			5												"Don Carlos, l'ambassadeur d'Espagne chez lui à Budapest"
1936	09-août	10	a	7																															"Le dernier interview de Blériot"
1936	09-août	11	ESCHER Károly	6																			6												"Partie de bridge à Budapest avec Culbertson"
1936	09-août	12	a	1						1																								pleine page	"Owens"

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos																	mise en page	informations supplémentaires										
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger			villages monuments Hongrie	villages monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger			
1936	09-août			47	0	0	0	0	0	12	8	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	11	11	1	3	0	23	24				
1936	15-août	couv	a	1						1																	pleine page	«57'6 ! Ferenc Csik vainqueur olympique du 100m crawl»				
1936	15-août	2	a	9						3											6								"Csak Ibolya, athlète olympique en saut en hauteur et chez elle à Pesthidegkut"			
1936	15-août	3	a	3						3																		"Csik Ferenc au départ du championnat olympique"				
1936	15-août	4	TICHY Henrik Dr	1						1																		(jeux olympiques)				
1936	15-août	4	a	4						4																		(jeux olympiques)				
1936	15-août	5	a	4																			3	1				(en Espagne à Algeciras) / (le général Queipo de Llano)				
1936	15-août	6/7	ESCHER Károly	8																						double page	"Gyula Gömbös, premier ministre, prend la direction de ses nouvelles fonctions"					
1936	15-août	8	a	6																	6							"Le village de Bucusu"				
1936	15-août	9		0																						pleine page	(dessins publicitaires pour Magyar Divatcsarnok)					
1936	15-août	10	a	5	5																							"Images de femmes aux Jeux Olympiques"				
1936	15-août	11	a	4						4																		(jeux olympiques : foule et plongeurs)				
1936	15-août	12	a	1																	1					pleine page	"Préparatifs aux jeux olympiques de 1952" (un bébé soulevant des haltères)					
1936	15-août			46	0	5	0	0	0	16	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	13	0	0	0	0	8	3	1	0	0	22	24
1936	23-août	couv	ESCHER Károly	1																							pleine page	"Le régent Horthy Miklos après sa réception à la maison des braves rend visite au propriétaire d'une nouvelle maison"				
1936	23-août	2/3	a	10																							double page	"Ce qui s'est passé à la St Istvan à Budapest"				
1936	23-août	4	a	6																	6							"caravaning à Svabhegy"				
1936	23-août	5	a	4						1														1								
1936	23-août	6/7	a	9							9																double page	"Spectacles, danses de Gyöngyösbokréta"				
1936	23-août	8	a	6							6																		(travailleurs artistes)			
1936	23-août	9	Az Est lapok tervező-osztályának	4																					4				(publicité pour Magyar Divatcsarnok)			
1936	23-août	10	a	5																									"Retour" (des champions olympiques)			
1936	23-août	11	a	5																	5								(à Pesthidegkút et à Ferencvaros)			
1936	23-août	12	a	1																						pleine page	(le général Franco)					
1936	23-août			51	0	0	0	0	0	1	15	0	0	0	0	2	5	6	0	0	0	0	16	1	5	0	0	41	10			
1936	30-août	couv	a	1																							pleine page	(le régent Horthy Miklos)				

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos																	mise en page	informations supplémentaires						
				portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes monuments Hongrie			villes monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger
1936	30-août	2	a	6			3										1		2								"Images de la partie de chasse du régent Horthy Miklos en Autriche"	
1936	30-août	3	a	6									6														(jeunes apprenant le théâtre)	
1936	30-août	4	a	3								3															"Bonjour l'automne..."	
1936	30-août	5	a	5	1								3							1								
1936	30-août	6/7	ESCHER Károly	6	6																					double page	"Images de coiffes hongroises"	
1936	30-août	8	a	2															2							demi-pages	"L'Afrique en Europe"	
1936	30-août	9	a	10																10							(publicité pour Magyar Divatcsarnok)	
1936	30-août	10	a	4								2	2														"En Angleterre et en Amérique"	
1936	30-août	11	a	6	4											2											"Etrangers remarquables à Budapest" (Somerset Maugham, R. Dorgeles...)	
1936	30-août	12	HAAR Ferenc	1									1													pleine page	"Bain de soleil"	
1936	30-août			50	6	5	0	3	0	0	0	0	2	0	5	10	2	0	0	0	1	1	4	11	0	0	22	
1936	06-sept	couv	ESCHER Károly	1																				1		pleine page	"Blanche colombe"	
1936	06-sept	2	a	5																5								
1936	06-sept	3	a	8																8							"Regards photographiques sur une soirée de réception dans la capitale"	
1936	06-sept	4	a	5	1								3									1						
1936	06-sept	5	a	4	4																						" Quatre portraits de Roosevelt"	
1936	06-sept	6/7	a	8									8													double page	"Noces tziganes à Baranyi"	
1936	06-sept	8	a	5				5																			"Il y avait les jeux olympiques d'enfants à Zebegény"	
1936	06-sept	9	a	5																			5				(publicité pour Magyar Divatcsarnok)	
1936	06-sept	10	PATAY László	4																		4					"Images de la guerre civile espagnole"	
1936	06-sept	11	a	2																		2				demi-pages	"Charge à la baïonnette " (images de la guerre civile espagnole)	
1936	06-sept	12	a	1																		1				pleine page	"Mussolini"	
1936	06-sept			48	0	5	0	0	5	0	0	0	0	0	0	11	0	0	0	0	0	13	7	6	1	0	36	12
1936	13-sept	couv	BALASSA Béla	1										1													pleine page	"Plaisanteries de soldats"
1936	13-sept	2	a	5									5															"Une course sportive en commémoration de Miklos Andor sur le Balaton"
1936	13-sept	3	FISCHER Andor	4																		4						"Somkuthy Jozsef, nouveau ministre de la défense"
1936	13-sept	4	a	3	1							1											1					
1936	13-sept	5	a	3									3															(dances à Tura)
1936	13-sept	6/7	ESCHER Károly	10									10													double page	"La rentrée scolaire"	
1936	13-sept	8	a	6	4															1							"Hôtes étrangers à Budapest"	
1936	13-sept	9	Az Est lapok tervező-osztályának	6																			6				(publicité pour Magyar Divatcsarnok)	
1936	13-sept	10	a	7					7																			

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires		
1936	13-sept	11	a	8							1												7							"Fête à Kaposvar (Csik Ferenc, champion olympique)	
1936	13-sept	12	a	1												1												pleine page	"Premier chemin vers l'école"		
1936	13-sept			54	0	5	0	0	0	7	1	1	0	0	0	1	20	0	0	0	0	0	0	12	0	7	0	0	40	14	
1936	20-sept	couv	BALOGH Rudolf	1												1												pleine page	"Vendange"		
1936	20-sept	2	a	4					2									2											"Amérique !"		
1936	20-sept	3	a	3														3							3					(singes)	
1936	20-sept	4	ESCHER Károly	3																										("Le Pourquoi pas ?" de Charcot)	
1936	20-sept	5	a	5																			5							(dirigeants politiques au sport)	
1936	20-sept	6/7	a	6																			6					double page	"La beauté des chiens"		
1936	20-sept	8	a	6																			6							(publicité pour Magyar Divatcsarnok)	
1936	20-sept	9	Az Est lapok tervező-osztályának	8																				8						(publicité pour Magyar Divatcsarnok)	
1936	20-sept	10/11	a	6											5									1						"Richesses des fourrures"	
1936	20-sept	12	a	1																					1		pleine page	"Les adieux d'une famille de cigognes "			
1936	20-sept			43	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	5	1	5	0	0	0	0	0	17	9	4	0	14	29		
1936	27-sept	couv	a	1																						1		pleine page	"Canards"		
1936	27-sept	2	a	6												6														"Parties de pétanque le dimanche"	
1936	27-sept	3	a	4													4													"Les soldats à l'heure des adieux"	
1936	27-sept	4	a	3											2									1							
1936	27-sept	5	SÁRAI Foto	2							2																	pleine page	"Attraction à l'atelier dancing bar" (de Paris)		
1936	27-sept	5	a	1							1																	pleine page	(théâtre tzigane à Moscou)		
1936	27-sept	6/7	a	10																			10					double page	"Olivcrona, professeur suédois de réputation mondiale à Budapest"		
1936	27-sept	8	a	4											3								1								
1936	27-sept	9	a	5																				5							(publicité pour Magyar Divatcsarnok)
1936	27-sept	10	BALASSA Béla	5												5														"Paulay Erzsi dans sa maison à Buda"	
1936	27-sept	11	a	8																			7	1						"Sir Josiah Stamp"	
1936	27-sept	12	a	1														1										pleine page	"Des bébés londoniens au concours de beauté des enfants"		
1936	27-sept			50	0	0	0	0	0	0	3	0	0	0	0	5	11	5	0	0	0	0	17	2	6	1	0	35	15		
1936	04-oct	couv	a	1												1												pleine page	"Séchage du maïs"		
1936	04-oct	2	a (AIGNER László ?)	4													4													"Images de Paris"	
1936	04-oct	3	ESCHER Károly	8																			8							(la Bourse à Budapest)	
1936	04-oct	4	a	3										2										1						"Belles ?"	
1936	04-oct	5	a	7							7																			"Exposition de dessins au Salon National et au Ernst Museum"	
1936	04-oct	6/7	a	7												7												double page	"Le premier cours des professeurs Herzog et Benedek à la faculté de médecine"		
1936	04-oct	8	a	5				5																						(football Autriche Hongrie)	

Année	Mois	Pages	Photographes																	mise en page	informations supplémentaires									
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie			scènes de rue étranger	ville monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	
1936	04-oct	9	a	10																										(publicité pour Magyar Divatcsarnok)
1936	04-oct	10	a	4										4															"Vendange"	
1936	04-oct	11	a	6																									"Au cirque"	
1936	04-oct	12	a	1										1														pleine page	"L'automne est convié au corso du Danube"	
1936	04-oct			56	0	0	0	0	5	0	13	0	0	0	2	0	13	4	0	0	0	0	8	0	11	0	0	52	4	
1936	11-oct	couv	ESCHER Károly	1																		1						pleine page	"Chapelle ardente pour Gömbös Gyula"	
1936	11-oct	2	a (ESCHER Károly ?)	6																		6							(enterrement de Gyula Gombos)	
1936	11-oct	3	a	1																		1						pleine page	(Gömbös Gyula à Vienne en 1902)	
1936	11-oct	4	a	7																		7							"Le sourire du premier ministre" (Gömbös Gyula)	
1936	11-oct	5	JELFY Gyula	5																		5							(Gömbös Gyula)	
1936	11-oct	5	a	1																				1						
1936	11-oct	6/7	BALASSA Béla	9										9														double page	"Visite photographique au laboratoire des professeurs SzentGyörgy Albert et Rusznyak Istvan"	
1936	11-oct	8	a	3										2																
1936	11-oct	9	Az Est lapok tervező-osztályának	7																										(publicité pour Magyar Divatcsarnok)
1936	11-oct	10	a	8																		8							"Gömbös Gyula, un diplomate"	
1936	11-oct	11	a	7								7																	"Œuvres du peintre Ivanyi-Grunwald Béla"	
1936	11-oct	12	a	1																		1						pleine page	(procession catholique)	
1936	11-oct			56	0	0	0	0	0	0	7	0	0	0	0	2	10	0	0	0	0	28	0	9	0	0	54	2		
1936	18-oct	couv	ESCHER Károly	1																		1						pleine page	"Daranyi Kalman, premier ministre, parle devant le parti populaire (le NEP)"	
1936	18-oct	2	a	6																		6							"Röder Vilmos nouveau ministre de la Guerre"	
1936	18-oct	3	a	7																		7							"Les politiciens du parti populaire, le NEP"	
1936	18-oct	4	a	8																		7	1						(photoreportage à propos Istvan Bethlen)	
1936	18-oct	5	a	7																		3							(Londres)	
1936	18-oct	6/7	a	6																								double page	"Vedettes féminines des films hollywoodiens"	
1936	18-oct	8	a	4																		4							(école de religieuses à Castel Gandolfo)	
1936	18-oct	9	Pesti Napló tervező-osztályának	4																				4					(publicité pour Magyar Divatcsarnok)	
1936	18-oct	10	BANO Foto	1																		1								
1936	18-oct	10	a	4																		4							"Hallo, ici Radio Séville"	
1936	18-oct	11	a	4										2								1	1						(Guerre civile espagnole : Tolède) / (mode)	

Année	Mois	Pages	Photographes	Informations supplémentaires																		mise en page	informations supplémentaires						
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie			villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger
1936	31-oct	12	KOZÁK Lajos (phot.amateur)	1										1													pleine page	"Ombres d'automne dans une rue de Buda"	
1936	31-oct			41	1	0	0	0	0	0	0	14	0	0	0	0	6	6	0	0	0	0	0	7	7	0	0	28	13
1936	08-nov	couv	Foto Marian	1										1													pleine page	"Bé-é-é !..." (une fillette tire la langue)	
1936	08-nov	2/3	a	2																		2					double page	"Deux gigantesques chars d'assaut espagnols" (cheval de 1536 et tank moderne espagnol)	
1936	08-nov	4	a	4																		4						"Devant Madrid"	
1936	08-nov	5	a	2								2																"Joséphine Baker"	
1936	08-nov	6/7	a	1																		1				double page	"Mussolini parle sur la place du Dôme à Milan"		
1936	08-nov	8	a	3																		3							
1936	08-nov	8	BRAUN Leon Dr (ph.amateur)	1																		1						"Deux images intéressantes de famille: celle du regretté Kosztlányi Dezsö et son fils en 1911	
1936	08-nov	8	HALBERG Gyula (ph.amateur)	1																		1						(Kosztolányi Dezsö au Lac Balaton)	
1936	08-nov	9	a	4																			4					(publicité pour Magyar Divatcsarnok)	
1936	08-nov	10	a	5		1																		1				"Images intéressantes de Yougoslavie"	
1936	08-nov	11	a	3								2											1						
1936	08-nov	12	ESCHER Károly	1										1												pleine page	"Chute des feuilles d'automne à Varosliget"		
1936	08-nov			28	0	1	0	0	0	0	0	4	0	0	0	0	2	2	0	0	0	1	5	8	5	0	0	12	16
1936	15-nov	couv	a	1																		1					pleine page	"Le Comte Ciano, ministre italien des Affaires étrangères"	
1936	15-nov	2	CARELL Ghitta (Rome)	1		1																						(portrait du Comte Ciano)	
1936	15-nov	2	a	5																			5					(le Comte Ciano)	
1936	15-nov	3	a	5																		5						"Ce qui s'est passé en politique la semaine passée"	
1936	15-nov	4	a	7															6			1						"Images du Palais Royal de Madrid" / (soldats à Madrid)	
1936	15-nov	5	a	5								4												1				(sculpture du régent Miklos Horthy)	
1936	15-nov	5	WILDING Dorothy (Londres)	1		1																						" La Comtesse Günther Bernstorff"	
1936	15-nov	6/7	AIGNER László	6																		6				double page	(l'activité de La Guardia, maire de New-York)		
1936	15-nov	8	a	9				1				8																"Ce qui s'est passé la semaine passée en art" (concert) / (peintures de Munkacsy)	
1936	15-nov	9	a	7																				7				(publicité pour Magyar Divatcsarnok)	
1936	15-nov	10	a	7					3	3														1				"Ce qui s'est passé en sport cette semaine"	
1936	15-nov	11	a	2																			2			3/4 page	(Roosevelt)		

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos																	mise en page	informations supplémentaires							
				portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villages monuments Hongrie			villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	
1936	15-nov	12	CARELL Ghitta (Rome)	1	1																						pleine page	"Edda Mussolini, femme du Comte Ciano"	
1936	15-nov			57	0	3	0	1	3	3	12	0	0	0	0	0	0	0	0	6	5	15	9	0	0	29	28		
1936	22-nov	couv	ANGELO (Madrid)	1	1																					pleine page	«Actrices espagnoles»		
1936	22-nov	2	a	2							2															demi-page	(caricaturistes : Deszo Alajos et Kelen Imre)		
1936	22-nov	3	a	8																	8						"Photoreportage sur une soirée du premier ministre Daranyi Kalman"		
1936	22-nov	4/5	a	7										6									1			double page			
1936	22-nov	6/7	a	5																				5		double page	(hommes politiques posant des premières pierres,...)		
1936	22-nov	8	a	4																	4						"Visite ministérielle en province et à Budapest"		
1936	22-nov	9	Az Est lapok tervező-osztályának	3																			3				(publicité pour Magyar Divatcsarnok)		
1936	22-nov	10	a	6							4												1	1			(peintures de Panszel Bela)		
1936	22-nov	11	a	5																			4	1			(guerre civile espagnole : Madrid)		
1936	22-nov	12	a	1										1												pleine page	"Bonheur des retrouvailles" (retour d'un soldat anglais à Southampton)		
1936	22-nov			42	0	1	0	0	0	0	6	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	13	9	6	0	0	25	17
1936	29-nov	couv	ESCHER Károly	1																			1				pleine page	(Horthy Miklos et Victor Emanuel, roi d'Italie à Rome)	
1936	29-nov	2/3	ESCHER Károly	9																			9				double page	"Entrée solennelle du gouvernement hongrois à Rome - photoreportage à Rome par Escher Karoly"	
1936	29-nov	4	a (ESCHER Károly ?)	3																			3				demi-page	(Daranyi avec le Duce) / (Daranyi avec le comte Ciano)	
1936	29-nov	5	a (ESCHER Károly ?)	4																			3	1				(Horthy à Naples)	
1936	29-nov	6/7	a (ESCHER Károly ?)	1																			1			double page	(Horthy Miklos)		
1936	29-nov	8	a (ESCHER Károly ?)	3																			2	1			demi-page	"Chasseurs alpins passant devant la tribune royale"	
1936	29-nov	8	a	1																				1					
1936	29-nov	9	a	4																				4				(publicité pour Magyar Divatcsarnok)	
1936	29-nov	10	PRINCZ Martin	2																			2					"Old Budapest" (vente de robes hongroises à Londres)	
1936	29-nov	10	a	1																				1					
1936	29-nov	11	ESCHER Károly	3																			3					(soldats des colonies italiennes à Rome)	
1936	29-nov	12	a	1																					1		pleine page	"Paulette Goddard, star d'Hollywood"	
1936	29-nov			33	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	24	8	0	0	8	25	
1936	06-déc	couv	KALLÓS	1	1																						pleine page	(Horthy Miklos)	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos																	mise en page	informations supplémentaires							
				portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie			villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	
1936	06-déc	2	a	1											1													pleine page	"Souvenir de Venise" (pigeons sur la tête d'un homme)
1936	06-déc	3	a	2																	2						demi-pages	"Ciel de Madrid" (en feu)	
1936	06-déc	4	a	1	1																						pleine page	"Mrs Bessie Wallys Simpson"	
1936	06-déc	5	a	5	1																		2	1	1				(le roi Edward VIII et Mrs Simpson)
1936	06-déc	6/7	ESCHER Károly	10																							double page	(Photoreportage sur Horthy à l'Opéra de Rome)	
1936	06-déc	8	a	4					4																				(football Angleterre/ Hongrie à Londres : 6 à 2)
1936	06-déc	9	Pesti Napló tervező-osztályának	4																									(publicité pour Magyar Divatcsarnok)
1936	06-déc	10	a	3																									
1936	06-déc	11	a	2																									"Chrystal Palace à Londres" (avant et après l'incendie de 1936 : photographies aériennes)
1936	06-déc	12	a	8																							pleine page	(publicité pour le livre de Foldi Mihaly "A szazad asszonya" : 7 photographies en transparence)	
1936	06-déc			41	1	2	0	0	0	4	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	1	15	14	0	0	16	25
1936	13-déc	couv	a	1																							pleine page	"Le nouveau roi d'Angleterre"	
1936	13-déc	2	a	3																							demi-page	(Le comte Bethlen ...)	
1936	13-déc	3	a	2																									"Image d'une nuit dramatique à Londres" / (Walter Monckton)
1936	13-déc	3	Foto TRANB	1																									(Edouard VIII et Mrs Simpson)
1936	13-déc	4/5	a	9					9																		double page	(extraits du film "Az arany ember") / (écrivains autrichiens à Budapest)	
1936	13-déc	6/7	a	11																							double page	"Images de la vie du nouveau roi d'Angleterre"	
1936	13-déc	8	a	3																									"L'hiver en Californie"
1936	13-déc	9	a	11																									(publicité pour Magyar Divatcsarnok)
1936	13-déc	10	VILÁG Miklós	6										6															"L'heure des jouets"
1936	13-déc	11	a	5										4															"Premier jour de ski en Souabe"
1936	13-déc	12	ESCHER Károly	1					1																		pleine page	"Pablo Casals"	
1936	13-déc			53	0	0	0	0	0	10	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	18	13	0	0	29	24
1936	20-déc	couv	a	1																								pleine page	(Georges VI, roi d'Angleterre en train de filmer en amateur)
1936	20-déc	2	a	7					6																				"Les célèbres maitres du dessin" (Vinci, Durer, Rembrandt)" / (monument hongrois)
1936	20-déc	3	a	2	1																					1	demi-pages	"Papi!!!!" (tigre rugissant) / (enfant criant)	
1936	20-déc	4	a	5					3	2																			(film hongrois "Evfordulo")

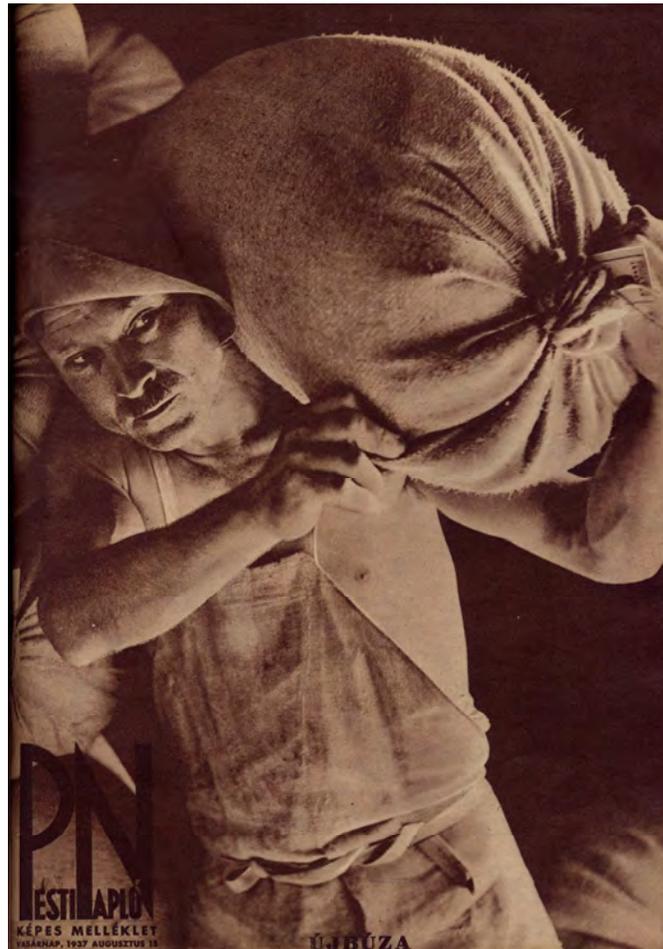
Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
1936	20-déc	5	a	3										2										1					double page	"Deux nouvelles stars de la danse à Hollywood"
1936	20-déc	6/7	a	7																			7							(Georges VI, roi d'Angleterre)
1936	20-déc	8	a	5					4															1						(boite)
1936	20-déc	9	Est lapok tervező-osztályának	6																				6						(publicité pour Magyar Divatcsarnok)
1936	20-déc	10	a	4				1				2												1						"Père et fils"
1936	20-déc	11	a	4										4																"Beautés espagnoles"
1936	20-déc	12	SEIDEN Gusztáv	1												1													pleine page	"Skieurs sur le Mont Matra sous le soleil"
1936	20-déc			45	1	0	0	1	4	0	9	4	0	6	0	0	1	0	0	0	1	0	0	8	9	1	0	26		
1936	25-déc	couv	a	1							1																		pleine page	"Gerard David : Naissance de Jésus "
1936	25-déc	2/3	a	8																					8				double page	(photoreportage sur des objets appartenant à Horthy Miklos)
1936	25-déc	4/5	a	13																			13						double page	"Lieux de naissance d'hommes célèbres" (Napoléon, Heine, Strindberg, Wagner)
1936	25-déc	6	a	4																		3	1							
1936	25-déc	7	a	2				2																					demi-pages	"Betlehem et la Mer Morte en 1936" (photographies aériennes)
1936	25-déc	8/9	a	5								5																	double page	"Jambes de danseuses d'Hollywood"
1936	25-déc	10	a	3													3													(séances de tir en Union soviétique)
1936	25-déc	11	BÉTHLENFALVY	4																						4				"Chamois dans le Tatra"
1936	25-déc	11	a	1																				1						
1936	25-déc	12/13	a	5							5																		double page	"L'enfant Jésus" (vu par Sebastiano del Plombo, Hugo Van Der Goes...)
1936	25-déc	14	a	4																			3	1						"Images de l'ambassadeur de Turquie à Budapest"
1936	25-déc	15	a	4																				4						(publicité pour Magyar Divatcsarnok)
1936	25-déc	16	a	2																		1		1					demi-pages	(New-York la nuit)
1936	25-déc	17	ZINNER Erzsébet	4							4																			(dessins et peintures anglaises)
1936	25-déc	17	a	1																				1					demi-page	(salon de coiffure)
1936	25-déc	18	ROZGONYI	1																				1						(publicité pour Daniel)
1936	25-déc	18	a	3																				3						
1936	25-déc	19	BALOGH Rudolf	1												1													demi-page	(crèche vivante avec des tziganes)
1936	25-déc	19	a	1																				1					demi-page	
1936	25-déc	20	a	3										1			2													"Paris en fête : bal Gauguin"
1936	25-déc	21	a	10																					10					(devantures et intérieurs des magasins Hegedüs)
1936	25-déc	22	a	5							4													1						(apprentissage de la sculpture avec Farkas Jancsi)
1936	25-déc	23	a	5	1	1					2													1						(Pirandello)

1936	Année	
25-déc	Mois	
24	Pages	
a	Photographies	
91	nombre de photos	1
1	portrait Hongrie	
1	portrait étranger	
0	paysage Hongrie	
2	paysage étranger	
0	sport Hongrie	
0	sport étranger	
12	art et spectacles Hongrie	
9	art et spectacles étranger	
0	Vedettes Hongrie	
0	vedettes étranger	
1	mode Hongrie	
0	mode étranger	
1	vie quotidienne Hongrie	
5	vie quotidienne étranger	
0	scènes de rue Hongrie	
0	scènes de rue étranger	
0	ville/monuments Hongrie	
4	ville et monuments étranger	
16	actualités Hongrie	
5	actualités étranger	1
22	pub. photographique	
12	divers Hongrie	
0	divers étranger	
pleine page	mise en page	65
"Noël espagnol"	Informations supplémentaires	
26		

PESTI NAPLÓ

Képes melléklet

1937



Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos																			mise en page	informations supplémentaires					
				portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie			actualités étranger	publicité photographique	divers Hongrie	divers étranger	
1937	03-janv	couv	a	1				1																			pleine page	"Puff!!" (chute de ski)	
1937	03-janv	2	KALLÓS Oszkár	3																	3								"Images de la vie de l'archiduc Frédéric"
1937	03-janv	2	LETZTER József	2																	2								"Images de la vie de l'archiduc Frédéric"
1937	03-janv	3	a	4																	2	2							(Vatican)
1937	03-janv	4	a	3							1				1									1					
1937	03-janv	5	a	5																									"Photoreportage sur la prison de Riker's Island"
1937	03-janv	6/7	BALOGH Rudolf	7											7											double page		(photoreportage sur un mariage)	
1937	03-janv	8	a	5										4										1					
1937	03-janv	9	a	5																				5					(publicité pour Magyar Divatcsarnok)
1937	03-janv	10	a	1																				1		pleine page		(réclame pour Hirdeto)	
1937	03-janv	11	ESCHER Károly	6				6																					"Ombres sur glace"
1937	03-janv	12	ESCHER Károly	1									1													pleine page		"1937 ! Bonne et heureuse nouvelle année" (ramoneur)	
1937	03-janv			43	0	0	0	0	7	0	0	1	0	0	0	1	12	5	0	0	0	2	5	2	8	0	0	32	11
1937	10-janv	couv	a	1																				1		pleine page		(mariage de la reine de Hollande Julianna avec le prince Bernat)	
1937	10-janv	2	a	7							7																		(peintures et sculptures hongroises)
1937	10-janv	3	a	5																					5				(zoo de Londres)
1937	10-janv	4/5	a	9		8																			1	double page		"Le roi Georges VI enfant"	
1937	10-janv	6/7	a	16																			16			double page		"Photoreportage sur l'enterrement de l'archiduc Frédéric"	
1937	10-janv	8	a	3																					1				
1937	10-janv	9	a	4																					4				(publicité pour Magyar Divatcsarnok)
1937	10-janv	10	a	5													5												(femmes de Bali)
1937	10-janv	11	a	6									5												1				(exposition de peintures de Koszta József)
1937	10-janv	12	a	1					1																	pleine page		"L'hiver à St Moritz" (patinage artistique)	
1937	10-janv			57	0	8	0	0	0	1	12	0	0	2	0	0	0	5	0	0	0	0	16	1	7	0	5	35	22
1937	17-janv	couv	ESCHER Károly	1							1																pleine page		«Tourbillon anglais» (danseurs)
1937	17-janv	2	a	5							5																		(théâtre)
1937	17-janv	3	a	12							12																		"Conférence de Thomas Mann à Budapest"

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1937	17-janv	4	a	7							6													1					"Images de l'exposition de Diener-Dénes Rudolf et du bulgare Urumoff Péter à Budapest"
1937	17-janv	5	SKALL Otto	5								5																(photoreportage du chef d'orchestre Bruno Walter)	
1937	17-janv	6/7	a	7						7																	double page	(football)	
1937	17-janv	8	a	4																			4					"Visite photographique chez Alexander Vukcsevics, ambassadeur yougoslave à Budapest"	
1937	17-janv	9	a	3																				3				(publicité pour Magyar Divatcsarnok)	
1937	17-janv	10	a	1														1									pleine page	"Bain de soleil de Bubi à St Moritz"	
1937	17-janv	11	a	6						6																		(hockey sur glace entre les Kimberley Dynamiters du Canada et l'équipe hongroise)	
1937	17-janv	12	a	1									1														pleine page	"Hiver en Floride : Nancy Carroll"	
1937	17-janv			52	0	0	0	0	0	13	24	5	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	4	0	4	0	0	32	20
1937	24-janv	couv	ESCHER Károly	1																					1		pleine page	«Bagarre de mouettes au-dessus du Danube»	
1937	24-janv	2	a	3																					3			"Chiens, chats et ourson"	
1937	24-janv	3	a	2											2													"Belle et remarquable"	
1937	24-janv	4	a	4							2	1																	
1937	24-janv	5	a	3																			3					"Siège de Madrid"	
1937	24-janv	6/7	a	6								6															double page	"Photoreportage sur le grand Opéra de Vienne"	
1937	24-janv	8/9	a	5													5										double page	"Fabrication de poupées hongroises à Budapest"	
1937	24-janv	8/9	a	5													5										double page	"Fabrication de poupées françaises à Paris"	
1937	24-janv	10	a	5													5												
1937	24-janv	11	a	8							8																		(2 chefs d'orchestre)
1937	24-janv	12	a	1													1										pleine page	"Skieurs en Souabe"	
1937	24-janv			43	0	0	0	0	0	0	10	7	0	0	0	2	11	5	0	0	0	0	0	3	1	4	0	26	17
1937	31-janv	couv	ESCHER Károly	1																			1				pleine page	"Daranyi Kalman, Premier ministre"	
1937	31-janv	2	a	9							9																		(peintures et sculptures hongroises)
1937	31-janv	3	a	4												4													(repas du souvenir)
1937	31-janv	4/5	a	5																			5			double page	(soldats japonais)		
1937	31-janv	6/7	a	12																		12				double page	(photoreportage au Parlement)		
1937	31-janv	8	a	7						6														1					(tournoi de ping-pong)
1937	31-janv	9	a	4																				4					(publicité pour Magyar Divatcsarnok)
1937	31-janv	10	a	3																			2	1		demi-page			
1937	31-janv	11	a	6													6												"Les mendiants du Danube" (mouettes)

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	catégories																mise en page	informations supplémentaires							
					portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger			ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger
1937	31-janv	12	VILÁG Miklós	1			1																					pleine page	"Taban sous la neige, la nuit"
1937	31-janv			52	0	0	1	0	6	0	9	0	0	0	0	0	0	0	0	0	13	7	6	0	0		45	7	
1937	07-févr	couv	ESCHER Károly	1										1													pleine page	"Bal"	
1937	07-févr	2	SKALL fotók	5							2	3																	"Deux événement théâtraux à Vienne et Budapest"
1937	07-févr	3	a (AIGNER László ?)	4																	4								(repas au Palais de l'Elysée)
1937	07-févr	4	a	4																	4								"Visite photographique à Eduard von Baarenfels, nouvel ambassadeur autrichien à Budapest"
1937	07-févr	5	a	9							9																		(extraits du film 'Peszgo Keringo' "
1937	07-févr	6/7	VILÁG Miklós	7										7												double page	"Images du Bal des Héros et du Bal de Széchenyi"		
1937	07-févr	8	a	6						5												1							(peintures hongroises)
1937	07-févr	9	a	8																		8							(publicité pour Magyar Divatcsarnok)
1937	07-févr	10/11	a	6										6												double page	(pêche sur le Balaton glacé)		
1937	07-févr	11		0																									(dessin publicitaire pour BMW et DKW)
1937	07-févr	12	a	1							1															pleine page	(peinture de Vaszary János)		
1937	07-févr			51	0	0	0	0	0	0	8	12	0	0	0	0	14	0	0	0	0	4	4	9	0	0	35	16	
1937	14-févr	couv	ESCHER Károly	1							1																pleine page	«Karola Szalay du corps de ballet de l'Opéra danse au bal des journalistes»	
1937	14-févr	2	a	4							4																		"Vernissage au Ernszt Museum"
1937	14-févr	3	a	4																	4								"Venue de la princesse de Hollande Julianna à Budapest"
1937	14-févr	4	a	2											1							1				demi-pages	"Amérique" (Cincinatti sous la neige : photographie aérienne) / (grévistes dans la rue)		
1937	14-févr	5	a	7							4										2								(Knappersbuch Hans, chef d'orchestre)
1937	14-févr	6/7	a	10										5	5											double page	"Bal à Vienne et à Budapest"		
1937	14-févr	8	a	4					3													1							
1937	14-févr	9	a	6																		6							(publicité pour Magyar Divatcsarnok)
1937	14-févr	10/11	a	13																		13				double page	(Georges VI et les diplomates à Londres)		
1937	14-févr	12	VÖRÖSVÁRY István (Ph. Amateur)	1																						pleine page	"Les lumières de Budapest s'allument"		
1937	14-févr			52	0	0	0	0	3	0	5	4	0	0	0	0	5	7	0	0	1	0	6	14	7	0	0	27	25
1937	21-févr	couv	a	1																		1				pleine page	(le général Graziani en Abyssinie)		
1937	21-févr	2	a	4																	4								"Soldats en manoeuvres à Matra"
1937	21-févr	3	a	2						2																demi-pages	"Combat de gladiateurs entre joueurs de Hockey sur glace à New-York"		
1937	21-févr	4	a	6										6															(joueurs d'échec)
1937	21-févr	5	a	3																		3							(construction du pont de San Francisco)

Année	Mois	Pages	Photographes	catégories																				mise en page	informations supplémentaires				
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie			actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger
1937	21-févr	6/7	a	4																							double page	(femmes parachutistes françaises)	
1937	21-févr	8	a	5											3														
1937	21-févr	9	a	6																								(publicité pour Magyar Divatcsarnok)	
1937	21-févr	10	a	5						5																		(peintures hongroises à la galerie Tamas et peintres belges au Salon National)	
1937	21-févr	11	AIGNER László	3																		3						(Lehar Ferenc et Pierre Benoît)	
1937	21-févr	12	a	1								1														pleine page	"Alice Rice à ski"		
1937	21-févr			40	0	0	0	0	0	2	5	0	0	1	0	0	9	4	0	0	1	0	4	7	7	0	0	26	14
1937	28-févr	couv	a	1	1																					pleine page	(portrait de femme hongroise)		
1937	28-févr	2	a	5							5																	"La chanteuse René Gilly de l'Opéra Comique de Paris interprète Carmen à Budapest"	
1937	28-févr	3	VILÁG Miklós	1																						pleine page	"Neige en février"		
1937	28-févr	4	a	5				1														4							
1937	28-févr	5	a	5											5													(trompettes et danses au bal des Autrichiens de Budapest)	
1937	28-févr	6/7	a	4																		1	3			double page	"Images remarquables du passé et du présent)		
1937	28-févr	8	a	5	1						3																	(exposition au Ernszt Museum) /(médecin hongrois)	
1937	28-févr	9	a	5																								(publicité pour Magyar Divatcsarnok)	
1937	28-févr	10	DIENES André	4																					4			"L'Exposition universelle de Paris se construit"	
1937	28-févr	11	a	4																					4			(deux petits chimpanzés au jardin zoologique de Budapest)	
1937	28-févr	12	ESCHER Károly	1																						pleine page	"Promenade sous le soleil"		
1937	28-févr			40	2	0	0	1	0	0	8	0	0	0	0	0	5	0	2	0	0	4	1	7	6	4	0	28	12
1937	07-mars	couv	a	1								1															pleine page	(peinture anglaise)	
1937	07-mars	2	a	7								7																(peintures anglaises)	
1937	07-mars	3	Koller tanar utóda Szenes	1	1																						pleine page	(portrait du régent Horthy Miklos)	
1937	07-mars	4	a	5																								"Photoreportage sur un laboratoire de recherche diététique au Japon"	
1937	07-mars	5	a	6							5																	(exposition de peintures de Robert Bereny)	
1937	07-mars	6/7	a	8	8																					double page	(images autobiographiques de Grosz Emil, professeur d'université)		
1937	07-mars	8	a	8									1															(chien et ourson)	
1937	07-mars	9	a	7																								(publicité pour Magyar Divatcsarnok)	
1937	07-mars	10	a	5																		4							
1937	07-mars	11	a	3							1																		

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires		
1937	07-mars	12	ESCHER Károly	1													1											pleine page	"Début des travaux de printemps"		
1937	07-mars			52	9	0	0	0	0	1	5	9	0	1	0	0	1	5	0	0	0	0	4	0	11	6	0	36	16		
1937	14-mars	couv	a	1								1																pleine page	"Portrait de Don Carlos Balthazar par Velasquez" (Prado)		
1937	14-mars	2	a	4								4																		"Images universellement connues de Francisco Goya au Prado de Madrid"(Maja nue, Maja vêtue)	
1937	14-mars	3	a	7																			7							(le comte Bethlen Istvan)	
1937	14-mars	4	a	2																						2		deuxièmes pages	(tigres)		
1937	14-mars	5	a	2																			2					deuxièmes pages	(Battista de Cuba)		
1937	14-mars	6/7	a	8	8																							double page	"Photographies de la vie de Markus Emilia"		
1937	14-mars	8	a	4		1																									
1937	14-mars	9	a	6																											(publicité pour Magyar Divatcsarnok)
1937	14-mars	10	a	6							6																				(peintures hongroises)
1937	14-mars	11	a	4												4															"Dresseur d'éperviers" (pour la chasse)
1937	14-mars	12	ESCHER Károly	1																						1		pleine page	"Des perce-neige"		
1937	14-mars			45	8	1	0	0	0	0	6	5	0	0	0	0	4	0	0	0	0	2	7	2	7	1	2	33	12		
1937	21-mars	couv	ESCHER Károly	1																			1					pleine page	(taureau au Salon agricole)		
1937	21-mars	2	a	4																			4								"Ouverture du Salon agricole"
1937	21-mars	3	a	5																			5								"Le chancelier autrichien à Budapest" (avec le premier ministre hongrois Daranyi Kalman)
1937	21-mars	4	a	4							4																				(peintures espagnoles du Prado de Madrid)
1937	21-mars	5	AIGNER László	4													4														(modéliste de chapeau)
1937	21-mars	5	a	1																					1						
1937	21-mars	6/7	a	9	9																							double page	"Images de la vie de Csork Istvan, peintre"		
1937	21-mars	8	a	7							6														1						"Toscanini a 70 ans"
1937	21-mars	9	a	5																				5			montage	(publicité pour Magyar Divatcsarnok)			
1937	21-mars	10	a	4												4															"Enfants de diplomates à Budapest"
1937	21-mars	11	a	3																			1	2							(Tchang Kai Sek) / (Franco)
1937	21-mars	11		0																											dessin publicitaire pour "Friedman"
1937	21-mars	12	ESCHER Károly	1															1									pleine page	"Premier printemps ensoleillé sur le corso du Danube"		
1937	21-mars			48	9	0	0	0	0	0	0	10	0	0	0	0	4	4	1	0	0	0	11	2	7	0	0	32	16		
1937	28-mars	couv	a	1							1																	pleine page	"La résurrection" (peinture de Palma Antonio /1510-1575/.)		
1937	28-mars	2/3	a	6														6										double page	"Ecole monastique à Rome"		

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos																			mise en page	informations supplémentaires										
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger			actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger					
1937	28-mars	4/5	a	10	10																											double page	"Photographies de la vie de Friedrich Istvan, premier ministre"	
1937	28-mars	6	a	4										4																			"Chocolats de Pâques"	
1937	28-mars	7	a	3											2									1							demi-page	"Bataille des amazones américaines"		
	28-mars	7	HALMI Fotó	1																			1											
1937	28-mars	8/9	a	8		3																				5					double page	"Photoreportage sur le lieu d'enfance de la reine d'Angleterre Elisabeth"		
1937	28-mars	10	a	3									3																					
1937	28-mars	11	a	6																			6										(publicité pour Magyar Divatcsarnok)	
1937	28-mars	12	a	7						5													2										(peintures et sculptures hongroises)	
1937	28-mars	13	a	4																													(chasseurs)	
1937	28-mars	13		0																													(dessin publicitaire de Gabor Pal)	
1937	28-mars	14	SKALL fotók	2														2																
1937	28-mars	14	a	1																			1								demi-page			
1937	28-mars	15		0																													(projet du pavillon hongrois pour l'exposition universelle de Paris, dessiné par Gyorgyi Denes)	
1937	28-mars	15	a	1																			1											
1937	28-mars	16	ESCHER Károly	1										1																		pleine page	"Poussins"	
1937	28-mars			58	10	3	0	0	0	0	5	3	0	0	3	0	5	12	0	0	0	5	0	0	12	0	0	0	0	0	0	0	35	23
1937				0	FIN DE L 'IMPRESSION EN SEPIA / DEBUT D'IMPRESSION EN NOIR																													
1937	04-avr	couv	a	1								1																				pleine page	"Rayon de soleil d'avril (Fay Wray)"	
1937	04-avr	2	a	4					2		1												1											
1937	04-avr	3	a	4																			4											(phénomènes photographiques, vus en fish-eye)
1937	04-avr	4/5	BÍRÓ József	7													1									6					double page	(château du Comte Banffy Miklos en Transylvanie)		
1937	04-avr	5	a	1																				1										
1937	04-avr	6/7	a	9									9																			double page	(photoreportage sur la mode du printemps à Budapest)	
1937	04-avr	8	BÉKEI Ödön	2																			2											
1937	04-avr	8	a	3	1					1																								(le peintre Bernath Aurel)
1937	04-avr	9	a	1																				1									(publicité pour Magyar Divatcsarnok)	
1937	04-avr	10/11	AIGNER László	9																			9								double page	(visite au Musée du Louvre)		
1937	04-avr	12	SEIDEN Gusztáv	1																												pleine page	"Printemps sur le terrain de jeu"	
1937	04-avr			42	1	0	0	0	0	2	1	1	0	1	9	0	0	1	1	0	0	6	2	14	3	0	0				17	25		
1937	11-avr	couv	a	1		1																										pleine page		
1937	11-avr	2	a	6																														"Aujourd'hui Bruxelles tranche la question: Degrelle ou Van Zeeland ?"
1937	11-avr	3	a	4																													"20 ans après" (bicyclettes à Budapest)	
1937	11-avr	4	a	5										5																			"Combat entre un chien et un renard"	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires				
1937	11-avr	5	a	4													4														(plats du Danemark)		
1937	11-avr	6/7	a	6																			6			double page			(Préparatifs au couronnement du roi Georges VI et la reine Elisabeth)				
1937	11-avr	8	a	1					1																				pleine page	"Premier entraînement printanier sur le Danube"(aviron)			
1937	11-avr	9	a	5																			5							(publicité pour Magyar Divatcsarnok)			
1937	11-avr	10/11	a	10							9												1			double page							
1937	11-avr	12	a	2								2																		(troupe de danse hongroise à Cannes et à Londres)			
1937	11-avr			44	0	1	0	0	1	0	9	2	0	0	0	0	5	4	4	0	0	0	0	12	6	0	0	25	19				
1937	18-avr	couv	HALBERG Gyula	1																					1		pleine page			«Zizi à l'affût» (chat)			
1937	18-avr	2/3	a	11							11																			(Images du Jooss-balett à Budapest)			
1937	18-avr	4	a	7																			7							"Discours d'Eckhardt Tibor devant une assemblée"			
1937	18-avr	5	a	8	7																		1							"Photographies de la vie de Bela Bartok"			
1937	18-avr	6/7	a	4											4															double page			
1937	18-avr	8	a	4							3												1										
1937	18-avr	9	a	8																			8								(publicité pour Magyar Divatcsarnok)		
1937	18-avr	10	ESCHER Károly	9							9																				"Lucienne Boyer chante"		
1937	18-avr	11	VILÁG Miklós	4							4																				"Exécution d'une gigantesque sculpture de Rakoczi Ferenc II"(sculpteur Pasztor Janos)		
1937	18-avr	12	a	1						1																					pleine page	"C'est le printemps !"	
1937	18-avr			57	7	0	0	0	0	1	24	3	0	0	0	4	0	0	0	0	0	0	7	0	10	1	0	49	8				
1937	25-avr	couv	a	1	1																											pleine page	"Le printemps"
1937	25-avr	2/3	a	6																			6									double page	"Les délégations exotiques au couronnement à Londres"
1937	25-avr	4	a	2									2																			"Noir et blanc" (danseuses d'Hollywood)	
1937	25-avr	5	a	3																			3									demi-page	"Szell Jozsef, nouveau ministre de l'Intérieur à son travail"
1937	25-avr	6/7	a	5														5														double page	"Chasse en Chine occidentale et dans les steppes de Mongolie"
1937	25-avr	8	a	4					1									2					1										
1937	25-avr	9	Az Est lapok tervező-osztályának	4																			4										(publicité pour Magyar Divatcsarnok)
1937	25-avr	10	a	4																			2	2								"Images du Duce à travers Tripoli"	
1937	25-avr	11	a	5							4														1							(sculptures hongroises)	
1937	25-avr	12	a	1								1																				pleine page	"Le credo hongrois" (peinture de Molnar C. Pal au pavillon hongrois à l'expo universelle de Paris)
1937	25-avr			35	1	0	0	0	0	1	4	1	0	2	0	0	0	7	0	0	0	2	3	8	6	0	0	14			21		

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	FIN DE L'IMPRESSION EN NOIR / DEBUT DE L'IMPRESSION EN BRUN																			mise en page	informations supplémentaires														
					portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie			actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger										
1937	02-mai	couv	VILÁG Miklós	1																										1	1		pleine page	"Mai"					
1937	02-mai	2	a	3																											3			(ouverture de la Foire Nationale par Horthy Miklos)					
1937	02-mai	3	a	3		2																										1			(Mr et Mme Miklas Vilmos, autrichiens, arrivent demain à Budapest)"				
1937	02-mai	4	a	4																													4			"Les habitants aquatiques au jardin zoologique" (poissons, hippopotame)			
1937	02-mai	5	a	6								1	1																			1	2	1			(Kenneth Clark du National Gallery de Londres)		
1937	02-mai	6/7	a	8																												8		double page	(commémoration de Rakoczi Ferenc II)				
1937	02-mai	8	a	3																													1			"Deux images remarquables de la guerre civile espagnole"			
1937	02-mai	9	a	13																														13			(publicité pour Magyar Divatcsamok)		
1937	02-mai	10	a	4																												2	2						
1937	02-mai	11	SEIDNER foto	1																														1			(devanture du magasin Cipö Kacser)		
1937	02-mai	11	a	1																															1		demi-page		
1937	02-mai	12	ZINNER Erzsébet L.	1																													1			"du-du-du...du-du-du-" (enfant jouant avec un ballon gonflé)			
1937	02-mai	12	WALLENTIN-Foto	1																														1			"du-du-du...du-du-du- (femme criant dans un porte-voix transparent)		
1937	02-mai			49	0	2	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	2	2	0	0	1	0	12	7	17	4	0				37		12						
1937	09-mai	couv	ESCHER Károly	1																																1		pleine page	"Le régent Horthy Miklos et Miklas Vilmos, président de l'état fédéral autrichien"
1937	09-mai	2	a	5							5																										"Photoreportage sur le premier ballet de défense aérienne "Gaz!.. Gaz!.."		
1937	09-mai	3	a	2															2																		3/4 page	"Plage d'Hollywood"	
1937	09-mai	4	a	4																1															2	1		(Georges Baker, noir américain prédicateur)/(Kemal Atatürk)	
1937	09-mai	5	a	2																																1	1	demi-pages	(zeppelin au-dessus de New-York)
1937	09-mai	6/7	a	12																																12		double page	"Miklas Vilmos, président de l'état fédéral autrichien, à Budapest"
1937	09-mai	8	a	3		1																														1	1		(pavillon au Salon National de Budapest)
1937	09-mai	9	a	9																																	9		(publicité pour Magyar Divatcsamok)
1937	09-mai	10	a	4																																	1	2	
1937	09-mai	11	a	3		3																																	
1937	09-mai	12	VILÁG Miklós	1																																1		pleine page	"Famille de chèvres"
1937	09-mai			46	0	4	0	0	0	0	5	0	0	0	0	0	1	1	3	0	0	0	0	14	6	12	0	0				32		14					
1937	16-mai	couv	a	1																																1		pleine page	(Couronnement de Georges VI)

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos																	mise en page	informations supplémentaires							
				portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie			ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	
1937	20-juin	4	BYSSZ Róbert	7									7															(spectateurs regardant descendre un parachute)	
1937	20-juin	5	a	11									10									1						(concert d'instruments à vent + spectateurs)	
1937	20-juin	6/7	BALASSA Béla	16									16													double page	(tournoi de bridge)		
1937	20-juin	8	a	2								1										1							
1937	20-juin	9	a	5						5																	"Au moulin Rouge" (de Budapest)		
1937	20-juin	10	a	4																	4						"Applaudissements au Soviet ?"		
1937	20-juin	11	a	4																	4						"En Angleterre"		
1937	20-juin	11	Az Est lapok tervező-osztályának	1																		1					(photo dans publicité pour Ca-O-La Krem)		
1937	20-juin	12	a	1									1													pleine page	(jeune fille avec un pissenlit en graines)		
1937	20-juin			69	0	0	0	0	0	0	0	0	44	0	0	0	0	0	0	0	8	8	3	0	0	60	9		
1937	27-juin	couv	a	1									1													pleine page	"A la moisson"		
1937	27-juin	2	a	10									10														"A la moisson"		
1937	27-juin	3	a	4																	3	1							
1937	27-juin	4	a	11									8								2	1					(plans sur les jambes de femmes assises au corso de Pest)		
1937	27-juin	5	a	1	1																				pleine page	"Visite à la famille d'Eckhardt Tibor"			
1937	27-juin	6/7	a	7									7												double page	"Visite à la famille d'Eckhardt Tibor"			
1937	27-juin	8	a	5									5														"Meeting pacifique du parti des petits propriétaires"		
1937	27-juin	9	a	5																	5						(publicité pour Magyar Divatcsarnok)		
1937	27-juin	10	a	19					19																		"Les comédiens sont attachants !" (petites séquences sur des acteurs)		
1937	27-juin	11	a	8					7													1					(tennis à Wimbledon)		
1937	27-juin	12	a	1														1							pleine page	(actrices d'Hollywood)			
1937	27-juin			72	1	0	0	0	0	7	19	0	0	1	0	0	31	0	0	0	0	0	0	5	8	0	0	59	13
1937	04-juil	couv	a	1									1													pleine page	(sans titre : femme se baignant)		
1937	04-juil	2/3	a	8		1							2	2							2	1			double page	"Photoreportages dans le monde par Pesti Napló"			
1937	04-juil	4	a	4						4																			
1937	04-juil	5	a	7							6	1															(Charlie Chaplin) / (Photoreportage sur le cirque: acrobates, les Rivals)		
1937	04-juil	6/7	a	14																					double page				
1937	04-juil	8	a	6									6														(hypnotiseur : Dr Vincze Aladar)		
1937	04-juil	9	a	4																		4					(publicité pour Magyar Divatcsarnok)		
1937	04-juil	10/11	a	11									9									2			double page	(les tziganes)			
1937	04-juil	12	VILÁG Miklós	1	1																				pleine page	"Javeleuse"			
1937	04-juil			56	1	1	0	0	4	0	6	1	0	0	0	2	16	2	0	0	2	0	12	2	7	0	0	48	8
1937	11-juil	couv	a	1		1																			pleine page	"La plus récente image de Roosevelt"			

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	payasage Hongrie	payasage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes et monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1937	11-juil	2/3	a	13													2	11									double page	"Enfants de toutes les régions du monde"	
1937	11-juil	4	KÁLMÁN Kata	2	1												1												(Morics Zsigmond)
1937	11-juil	5	a	3						1													1	1					
1937	11-juil	6/7	a	7					7																		double page	"Quelle fièvre du football"	
1937	11-juil	8/9	a	7									4										1	2			double page	"Photoreportages dans le monde : beautés et célébrités féminines"	
1937	11-juil	10	a	1														1									pleine page	(arrestation à Londres)	
1937	11-juil	11	a	3														2						1					"Que dit l'archevêque ?"
1937	11-juil	12	HALBERG Gyula	1													1										pleine page	"Vent d'été"	
1937	11-juil			38	1	1	0	0	7	1	0	0	0	4	0	0	4	14	0	0	0	0	0	2	4	0	0	16	22
1937	18-juil	couv	a	1																			1				pleine page	« Les fils du Sultan du Maroc regardent le défilé des soldats de la fête de la liberté à Paris »	
1937	18-juil	2/3	a	6														4					2				double page	"Photoreportages dans le monde "	
1937	18-juil	4	a	9													9												"Voici une jeune fille qui apprend à piloter un avion" (reportage sur l'école de pilotage)
1937	18-juil	5	a	4														3					1						(trois harangeurs à Trafalgar Square)
1937	18-juil	6/7	a	7						7																	double page	"Sport"	
1937	18-juil	8	a	6		5																		1					"Enfants destinés au trône"
1937	18-juil	9	a (AIGNER László ?)	4														1					2	1					(bal du 14 juillet à Paris)
1937	18-juil	10/11	a	7																					7		double page	(chatons et lionceaux)	
1937	18-juil	11	ZINNER Erzsébet L.	1																					1				chaton
1937	18-juil	12	HALBERG Gyula	1													1										pleine page	"Bonnes vacances"	
1937	18-juil			46	0	5	0	0	0	7	0	0	0	0	0	0	10	8	0	0	0	0	0	5	3	8	0	21	25
1937	25-juil	couv	a	1													1											pleine page	"Garden-party"
1937	25-juil	2/3	a	16													16										double page	"Danses de l'été" (dans un 'bar futuriste')	
1937	25-juil	4/5	a	10		2												2					5	1			double page	"Photoreportages dans le monde "	
1937	25-juil	6/7	a	4																			4				double page	"Remarquables baisers"	
1937	25-juil	8	a	4																				1	3				"Charmants, les joyeux animaux"
1937	25-juil	8	HALBERG Gyula	1																					1				(zèbre)
1937	25-juil	8	HAAR Ferenc	1													1												(chevreau)
1937	25-juil	8	KOZÁK Lajos	1																					1				(chèvre et chevreaux)
1937	25-juil	9	a	6																				6					(publicité pour Magyar Divatcsamok)
1937	25-juil	10	a	4														3						1					"Trois images remarquables d'écclésiastiques"
1937	25-juil	11	a	3																			2	1					"Deux images des troubles dans les rues de Belgrade"
1937	25-juil	12	a	1	1																						pleine page	"Sommeil de l'après-midi"	

Année	Mois	Pages	Photographes	Photographes																		mise en page	informations supplémentaires						
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie			ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger
1937	25-juil			52	1	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	11	10	5	0	34	18		
1937	01-août	couv	a	1																						pleine page	(apprentissage du waterpolo)		
1937	01-août	2/3	a	8																		8				double page	"Actualités du monde par Pesti Napló : les rois voyageurs"		
1937	01-août	4	a	7																							(les grands-mères)		
1937	01-août	5	a	5																		4	1						
1937	01-août	6/7	a	9																						double page	"Ecole du waterpolo"		
1937	01-août	8	a	3																		1	1						
1937	01-août	9	Az Est lapok tervező-osztályának	11																			11				(publicité pour Magyar Divatcsarnok)		
1937	01-août	10	a	4						4																	"Le tournoi des nouvelles stars du tennis"		
1937	01-août	11	a	8																		5	1						
1937	01-août	12	a	1																		1				pleine page	"L'Amérique et l'Europe communiquent entre elles : l'avion transatlantique Caledonia survole les gratte-ciel de New-York"		
1937	01-août			57	0	0	0	0	0	6	0	0	0	0	1	17	0	0	0	0	0	5	14	14	0	0	36	21	
1937	08-août	couv	a	1						1																	pleine page	« Pál Kovács, escrimeur hongrois, champion du monde à Paris »	
1937	08-août	2	a	7						6												1						"Visite au nouveau champion du monde"	
1937	08-août	3	a	4																		4							
1937	08-août	4/5	a	13		8				1												2	2				double page	"Photoreportages dans le monde par Pesti Napló"	
1937	08-août	6/7	a	8																							double page	"Voici la nouvelle mode : le port du foulard sur la plage de Pest"	
1937	08-août	8	a	4																		4						"Les enfants armés" (italiens, espagnols, anglais)	
1937	08-août	9	a	11																								(publicité pour Magyar Divatcsarnok)	
1937	08-août	10	a	7												7												"Balançoire"	
1937	08-août	11	a	8												8												(photoreportage sur le cirque)	
1937	08-août	12	a	1																							pleine page	(buste sculpté de la princesse héritière anglaise Elisabeth)	
1937	08-août			64	0	8	0	0	0	8	0	1	0	0	8	0	15	0	0	0	0	0	11	13	0	0	36	28	
1937	15-août	couv	a	1												1												pleine page	"Le blé nouveau"
1937	15-août	2	a	7												7													"Le départ du blé nouveau hongrois"
1937	15-août	3	a	7												5						1	1					(observatoire de Budapest)	
1937	15-août	4/5	a	6																		4	1					double page	"Photoreportage sur les papa-gâteaux de la semaine"
1937	15-août	6/7	a	9						9																		double page	"Saut" (en parachute)
1937	15-août	8	a	6	3											3													

Année	Mois	Pages	Photographes	catégories																	mise en page	informations supplémentaires							
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger			vill monuments Hongrie	vill et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger
1937	15-août	9		0																									(dessin publicitaire pour Magyar Divatcsarnok)
1937	15-août	10/11	a	3							3																double page	"Trois images d'actrices de cinéma" (June Lang / Florence Rice / Alice Faye)	
1937	15-août	12	a	1										1													pleine page	"Voici Gyöngyösbokréta"	
1937	15-août			40	3	0	0	0	0	9	1	0	0	3	0	0	17	0	0	0	0	0	1	4	2	0	0	24	16
1937	22-août	couv	ESCHER Károly	1												1											pleine page	« Semaine de la S ^t Istvan. Des hôtes étrangers en voiture photographient et filment la joie des Budapestois »	
1937	22-août	2	a	9												9												(tziganes musiciens)	
1937	22-août	3	a	2																		2					pleine page	(la St Istvan)	
1937	22-août	4/5	a	13																		11		2			double page	(la St Istvan)	
1937	22-août	6/7	a	7															7								double page	"Des américaines à Budapest"	
1937	22-août	8/9	a	8																		2	4	2			double page	"Photoreportages dans le monde par Pesti Napló" / (dont une publicité de Gabor Pal)	
1937	22-août	10	a	3					3																			(waterpolo)	
1937	22-août	10	HALMI Foto	1																			1					(publicité pour Daniel, salon des chapeaux féminins"	
1937	22-août	11	a	4																			3	1				(images de guerre : Japon, Espagne...)	
1937	22-août	12	a	1																		1					pleine page	"Image la plus émouvante de la semaine"	
1937	22-août			49	0	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	10	0	7	0	0	0	15	8	6	0	0	41	8
1937	29-août	couv	a	1						1																		pleine page	« Un 'bombardier noir' (Joe Louis) s'entraîne pour être demain le champion du monde de boxe »
1937	29-août	2	a	3		2												1										(Joe Louis) / (Tommy Farr) (boxeurs)	
1937	29-août	3	a	8					8																		montage	(football : photographies du match incrustées sur fond de foule)	
1937	29-août	4/5	a	8						3								1					3	1			double page	"Photoreportages dans le monde par Pesti Napló"	
1937	29-août	6/7	a	6						3																	double page	"Beauté, sport, mode"	
1937	29-août	8/9	a	8							8																double page	(exposition d'affiches publicitaires 1937)	
1937	29-août	10	a	6																			6					"Guerre! Guerre !"(Espagne, Japon)	
1937	29-août	11	a	5													5											"La paix, ce n'est pas pareil ..." (enfants jouant)	
1937	29-août	12	a	1							1																pleine page	"Actrice de cinéma"	
1937	29-août			46	0	2	0	0	8	7	8	0	0	1	0	3	5	2	0	0	0	0	0	9	1	0	0	22	24
1937	05-sept	couv	a	1													1										pleine page	"La première heure à l'école"	

Année	Mois	Pages	Photographes																						mise en page	informations supplémentaires			
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	payage Hongrie	payage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger			pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger
1937	05-sept	2/3	a	18								18															double page	"Voici la naissance de la mode d'automne..."	
1937	05-sept	4/5	a	8								7															double page	"La nouvelle mode ne sera pas pareille"	
1937	05-sept	6/7	a	6																		6					double page	"Voici en été le ministre anglais de la guerre"	
1937	05-sept	8	a	3					1													1	1				demi-page	"Le régent Horthy Miklos dans le parc d'Ischli" (en amateur de photographie)	
1937	05-sept	9	a	7																			7						(publicité pour Magyar Divatcsarnok)
1937	05-sept	10/11	a	8		7																1					double page	"Prêtres, anciens combattants français, à Budapest" (l'un d'entre eux photographie)	
1937	05-sept	11	a	6																		4	1	1					(prêtres, anciens combattants français, à Budapest) / (Robert Taylor)
1937	05-sept	12	a	1										1													pleine page	"Veni sancte" (enfants)	
1937	05-sept			58	0	7	0	0	0	0	1	0	0	0	25	0	2	0	0	0	0	6	7	10	0	0	44	14	
1937	12-sept	couv	a	1																			1				pleine page	"Le prince de Windsor et sa femme"	
1937	12-sept	2	a	4													4												"Mariages sportifs en Angleterre"
1937	12-sept	3	a	7																			7						"Photoreportage sur les voyages à l'étranger du régent Horthy Miklos et de sa femme"
1937	12-sept	4	a	7													7												(pêche à la ligne)
1937	12-sept	5	a	9													8							1					"Promenade du dimanche..."
1937	12-sept	6/7	a	6																							double page	"Photoreportage par Pesti Napló sur la Revue des Cochran-girls de réputation mondiale"	
1937	12-sept	8/9	a	6																							double page	"Photoreportages dans le monde par Pesti Napló"	
1937	12-sept	10	a	9					9																				"Tommy Farr , deux portraits" (boxeur)
1937	12-sept	11	a	3																			2	1					"Deux ministres anglais"
1937	12-sept	11		0																									dessin de publicité
1937	12-sept	12	RACZKÓ (Ph. Amateur)	1																				1			pleine page	"Hirondelles en attente de la migration"	
1937	12-sept			53	0	0	0	0	0	9	6	0	0	0	0	0	15	6	0	0	0	0	14	2	1	0	24	29	
1937	19-sept	couv	a	1																		1					pleine page	"Le régent Horthy Miklos et son premier ministre Daranyi Kalman au moment des manœuvres militaires d'automne"	
1937	19-sept	2/3	a	14																			14				double page	"Photoreportages dans le monde par Pesti Napló"	
1937	19-sept	4	a	12	9																1								"Ceux qui ont construit le pont Horthy Miklos à Budapest"
1937	19-sept	5	a	6					6																				"Delila" (pièce de théâtre de Molnar Ferenc)

Année	Mois	Pages	Photographes	Catégories																										mise en page	informations supplémentaires																
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger																				
1937	19-sept	6/7	a	23																												double page	(sculptures de lions dans Budapest)														
1937	19-sept	8	a	6						4							1							1										(un ouvrier sur des échafaudages travaille sur une statue d'ange de Chartres)													
1937	19-sept	9	a	5																														(publicité pour Magyar Divatcsarnok)													
1937	19-sept	10	a	4												1							2	1										demi-page													
1937	19-sept	11	a	2																																											
1937	19-sept	12	a	2																															demi-pages	"Images des manœuvres militaires d'automne de la défense nationale hongroise"											
1937	19-sept			75	9	0	0	0	0	0	0	0	0	2	1	1	0	0	1	0	7	15	6	0	0									57		18											
1937	26-sept	couv	a	1																																pleine page	"Achèvement du 'Starlet', le type le plus récent de sous-marin anglais"										
1937	26-sept	2	a	2																																	(surimpression : carte de la côte chinoise +avion)										
1937	26-sept	3	a	2																																	(surimpression : carte de la côte espagnole+ la flotte anglaise qui se dirige vers Tanger)										
1937	26-sept	4/5	a	14																																	double page	"Photoreportages dans le monde par Pesti Napló"									
1937	26-sept	6/7	a	13																																		double page	(catch et les réactions d'une spectatrice)								
1937	26-sept	8	a	7																																		"Voici le mariage d'un célèbre footballeur"									
1937	26-sept	9	a	5																																		(publicité pour Magyar Divatcsarnok)									
1937	26-sept	10	a	9											5																																
1937	26-sept	11	a	5																																		(exposition de Ferenczy Noémi)									
1937	26-sept	12	a	1																																		pleine page	(avions de chasse américains)								
1937	26-sept			59	0	0	0	0	13	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	11	20	7	0	0													39	20								
1937	03-oct	couv	VILÁG Miklós	1											1																								pleine page	(vie universitaire)							
1937	03-oct	2/3	a Pesti Napló fotóriportja	13												13																								double page	"Vie universitaire"						
1937	03-oct	4/5	a	14																																				double page	"Photoreportages dans le monde par Pesti Napló"						
1937	03-oct	6/7	a	6																																				double page	"Visite photographique chez Szonyi Istvan, professeur de l'école des Beaux Arts"						
1937	03-oct	8	a	8												8																															
1937	03-oct	9	a	11																																					(publicité pour Magyar Divatcsarnok)						
1937	03-oct	10	a	5																																					3						
1937	03-oct	11	a	3																																											
1937	03-oct	12	a	1																																								1			
1937	03-oct	12	a	1						1																																				1	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1937	03-oct			62	0	0	0	0	3	0	7	0	0	0	0	0	22	0	0	1	0	0	1	14	14	0	0	47	15
1937	10-oct	couv	a	1																							pleine page	(trois lionceaux du zoo de Budapest)	
1937	10-oct	2	a	6																					6			(trois lionceaux du zoo de Budapest)	
1937	10-oct	3	AIGNER László	4							4																	"Photoreportage sur la visite d'Otto Kiralyfy au Pavillon hongrois de l'Exposition universelle à Paris"	
1937	10-oct	4/5	a	14																			14				double page	"Photoreportages dans le monde par Pesti Napló"	
1937	10-oct	6/7	a	10											10												double page	"Nouvelle mode"	
1937	10-oct	8	a	5																			4	1					
1937	10-oct	9	a	7																				7				(publicité pour Magyar Divatcsarnok)	
1937	10-oct	10	a	6																			6					(manœuvres militaires d'automne)	
1937	10-oct	11	a	6																			5	1				"Actualités de Pest"	
1937	10-oct	12	ORBÁN Ferenc Dr	1													1										pleine page	"Jeune femme de Bujak"	
1937	10-oct			60	0	0	0	0	0	0	0	4	0	0	0	10	1	0	0	0	0	0	9	20	9	7	0	26	34
1937	17-oct	couv	a	1							1																	pleine page	"Portrait de femme" (dessin de Csök Istvan)
1937	17-oct	2	VILÁG Miklós	1													1											pleine page	"Un casseur de pierre sur la place Hösök"
1937	17-oct	3	a	6								6																"Toscanini et l'orchestre philharmonique de Vienne"	
1937	17-oct	4/5	a	15		1												4	1	1			3	4		1	double page	"Photoreportages dans le monde par Pesti Napló"	
1937	17-oct	6/7	a	17							17																	double page	(exposition de peintres et sculpteurs hongrois)
1937	17-oct	8	a	8							1	6												1				(Lawrence Tibbett, chant)	
1937	17-oct	9	a	1																				1				(publicité pour Magyar Divatcsarnok : photo et dessins)	
1937	17-oct	10	a	6					6																			"Images de la compétition athlétique Suède-Hongrie"	
1937	17-oct	11	RACZKÓ Lajos	6													5								1				
1937	17-oct	12	a	1		1																					pleine page	(un marin)	
1937	17-oct			62	0	2	0	0	6	0	19	12	0	0	0	0	6	4	1	1	0	0	3	4	3	0	1	38	24
1937	24-oct	couv	EKE Mihály	1							1																	pleine page	«Chat qui rit» - " Images des photographes modernes hongrois à l'exposition internationale qui se déroule aujourd'hui"
1937	24-oct	2	ROBINSON Arthur (Honolulu)	1							1																		" Images des photographes modernes hongrois à l'exposition internationale qui se déroule aujourd'hui"

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1937	24-oct	2	KAMIYAMA U.(Californie)	1							1																		" Images des photographes modernes hongrois à l'exposition internationale qui se déroule aujourd'hui"
1937	24-oct	2	QUIGLEY Edward (Philadelphie)	1							1																		" Images des photographes modernes hongrois à l'exposition internationale qui se déroule aujourd'hui"
1937	24-oct	2	BROOK (Londres)	1							1																		" Images des photographes modernes hongrois à l'exposition internationale qui se déroule aujourd'hui"
1937	24-oct	2	ZINNER Erzsébet (Budapest)	1							1																		" Images des photographes modernes hongrois à l'exposition internationale qui se déroule aujourd'hui"
1937	24-oct	3	WINKELMAN Chas. (Richmond. USA)	1							1																		" Images des photographes modernes hongrois à l'exposition internationale qui se déroule aujourd'hui"
1937	24-oct	3	HALBERG Gyula	2							1														1				" Images des photographes modernes hongrois à l'exposition internationale qui se déroule aujourd'hui"
1937	24-oct	3	DOBRO B. (Bruxelles)	1							1																		" Images des photographes modernes hongrois à l'exposition internationale qui se déroule aujourd'hui"
1937	24-oct	3	GÁBÓR Pál (Deauville)	1							1																		" Images des photographes modernes hongrois à l'exposition internationale qui se déroule aujourd'hui"
1937	24-oct	3	BRASSÁI (Paris)	1							1																		"Ballerine" - " Images des photographes modernes hongrois à l'exposition internationale qui se déroule aujourd'hui"
1937	24-oct	3	a (nom disparu avec la coupe lors de la reliure)	1							1																		" Images des photographes modernes hongrois à l'exposition internationale qui se déroule aujourd'hui"
1937	24-oct	3	a (nom disparu avec la coupe lors de la reliure)	1							1																		" Images des photographes modernes hongrois à l'exposition internationale qui se déroule aujourd'hui"
1937	24-oct	4	a	9							9																		"Quatuor de jazz Lener"
1937	24-oct	5	a	4																			3	1					
1937	24-oct	6/7	a	14						1		3							1				2	6		1	double page	"Photoreportages dans le monde par Pesti Napló"	
1937	24-oct	8/9	a	13																			11	2		double page	"Tournoi d'échecs entre Euwe et Aljechin"		
1937	24-oct	10	a	4																			1	2					

"Docker" (1936) dans Nel raggio dell'utopia, page173, photo N°284

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos																					mise en page	informations supplémentaires			
				portrait Hongrie	portrait étranger	payage Hongrie	payage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique			divers Hongrie	divers étranger	
1937	24-oct	11	a	5																3	1	1							
1937	24-oct	12	a	1										1													pleine page	"Baisers" (des soldats anglais avant de partir pour l'Inde)	
1937	24-oct			64	0	0	0	0	0	1	22	3	0	0	0	0	0	3	0	0	0	0	5	22	6	1	1	34	30
1937	31-oct	couv	a	1																1							pleine page	(Prix Nobel à Szent-Gyorgyi Albert)	
1937	31-oct	2	a	1		1																					pleine page	(portrait dans un médaillon)	
1937	31-oct	3	a	1																		1					pleine page	"Lors un rassemblement, une agitatrice chinoise parle avec éloquence de la guerre en Chine du Sud "	
1937	31-oct	4	a	11																11									
1937	31-oct	5	a	7										5			1							1					(enfants essayant des masques à gaz)
1937	31-oct	6/7	a	8																8							double page	"Prix Nobel à Szent-Gyorgyi Albert"	
1937	31-oct	8	a	2																		1	1				3/4 page	"Le roi de Belgique Léopold III dans les grandes manœuvres militaires d'automne"	
1937	31-oct	9	a	5																		5							(publicité pour Magyar Divatcsarnok : photos et dessins)
1937	31-oct	10/11	a	14		1						2		2								3	5				double page	"Photoreportages dans le monde par Pesti Napló"	
1937	31-oct	12	a	1													1										pleine page	(foule de femmes londoniennes avec leurs bébés)	
1937	31-oct			51	0	2	0	0	0	0	0	2	0	2	0	0	5	1	0	2	0	0	23	7	7	0	0	35	16
1937	07-nov	couv	a	1													1										pleine page	(petits propriétaires)	
1937	07-nov	2/3	a	16								1					8					2	5				double page	"Photoreportages dans le monde par Pesti Napló"	
1937	07-nov	4	a	8													8												(têtes de petits propriétaires)
1937	07-nov	5	a	10						10																			" 'Botrany' au Moulin Rouge" (à Budapest)
1937	07-nov	6/7	a	5																5							double page (dont 1 photo sur les 3/4)	(meeting des petits propriétaires)	
1937	07-nov	8	a	7																		6	1						"Guerre en Asie" (Chine-Japon)
1937	07-nov	9	a	2																		2							(publicité pour Magyar Divatcsarnok)
1937	07-nov	10	a	6													1							5					"Bébé singe au jardin zoologique"
1937	07-nov	11	a	7						4	2													1					"Événements artistiques de la semaine"
1937	07-nov	12	a	1													1										pleine page	"Toilette d'une jeune paysanne"	
1937	07-nov			63	0	0	0	0	0	0	14	3	0	0	0	8	11	0	0	0	0	7	11	4	5	0	41	22	
1937	14-nov	couv	a	1								1															pleine page	"Danseuse américaine"	
1937	14-nov	2/3	a	14		4																8			1		double page	"Photoreportages dans le monde par Pesti Napló"	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires							
1937	14-nov	4	a	13							13																						(théâtre de marionnettes)			
1937	14-nov	5	a	3								1						1						1												
1937	14-nov	6/7	RACZKÓ Lajos	14													14																double page	(préparatifs de noces à Sarkós)		
1937	14-nov	8	a	3														1					1										demi-page			
1937	14-nov	9	a	3																				3										(publicité pour Magyar Divatcsarnok)		
1937	14-nov	10	a	6							3		2											1										(peintures de Csaba Vilmos)		
1937	14-nov	11	a	4		3		1																									(portraits de jeunes chinois) / (photographie aérienne d'un paysage en Chine)			
1937	14-nov	12	a	1				1																									pleine page	"Rizières en Chine"		
1937	14-nov			62	0	7	0	2	0	0	16	2	0	3	0	0	14	2	0	0	0	0	0	9	6	0	1					36	26			
1937	21-nov	couv	a	1																			1											pleine page	"Messieurs" (le premier ministre Daranyi)	
1937	21-nov	2	a	1																			1											pleine page	"Messieurs" (le comte Bethlen)	
1937	21-nov	3	a	4																			3		1										"Messieurs"	
1937	21-nov	4/5	a	13								2													10	1								double page	"Photoreportages dans le monde par Pesti Napló"	
1937	21-nov	6/7	PAÁL Sándor (New-York)	6																					6									double page	(le mariage de l'actrice Kathleen Gretchen Williams à New York)	
1937	21-nov	7	a	1								1																							(couverture de la revue America pour le mariage de Kathleen Gretchen Williams)	
1937	21-nov	8	a	3																			2	1										3/4 page		
1937	21-nov	9	a	4																				4											(publicité pour Magyar Divatcsarnok)	
1937	21-nov	10	a	6																						6									(le chat et la bouteille de lait)	
1937	21-nov	10	a	5							3						2																		(peintures de Lajos Tihanyi : portraits de Lajos Kassak, de Dezső Kosztolanyi, et d'un garçon)	
1937	21-nov	11	RACZKÓ Lajos	6													6																		"La chasse aux oies sauvages à Hortobágy"	
1937	21-nov	11	a	1																				1												
1937	21-nov	12	a	1																				1											pleine page	(la femme du ministre anglais Chamberlain)
1937	21-nov			52	0	0	0	0	0	0	3	3	0	0	0	0	8	0	0	0	0	0	5	19	8	6	0					30	22			
1937	28-nov	couv	a	1							1																								pleine page	"Femme à la bague" (peinture de Rippl-Ronai Jozsef)
1937	28-nov	2	a	7							7																									(trois expositions de peintures à Budapest)
1937	28-nov	3	ESCHER Károly	5																			5													"Ordnation d'un nouveau père Capucin"
1937	28-nov	4/5	a	14		2				1	3	1											6	1											double page	"Photoreportages dans le monde par Pesti Napló"

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	Photographies																						mise en page	informations supplémentaires									
					portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie			divers étranger								
1937	28-nov	6/7	a	8	5	3																											double page	"Enfants de l'aristocratie"			
1937	28-nov	8/9	a	7				4																									double page	(indiens et sites de l'Amérique du Nord ?)			
1937	28-nov	10	a	5																															"Images de la vie de Laszlo Fülöp, décédé"		
1937	28-nov	11	a	3							3																						3/4 page	"Le 'Lloyd Filmszinhaz' ,attraction la plus récente à Budapest" (décoration intérieure)			
1937	28-nov	12	a	1																													pleine page	"Brrrrrrrrrr! " (ours qui s'ébroue au zoo de Londres)			
1937	28-nov			51	5	5	0	4	0	1	14	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	16	1	2	0	1					37	14				
1937	05-déc	couv	LEMBERT	1	1																												pleine page	« Portrait ignoré d'Endre Ady (1908)»			
1937	05-déc	2/3	a	16		1									1	1																	double page	"Photoreportages dans le monde par Pesti Napló"			
1937	05-déc	4	a	5												2																	pleine page	(la fondation "Save the Children Fund" à Budapest) / "Deux manteaux parisiens à la mode"			
1937	05-déc	5	AIGNER László	4																													pleine page	"Entretien avec Bonnet, ministre français des Finances"			
1937	05-déc	5	a	2																																(publicité pour les pianos Sternberg)	
1937	05-déc	6/7	a	11																														double page	(rassemblement des bonnes et des ménagères)		
1937	05-déc	8	a	3																														pleine page	"Les adieux à Londres"		
1937	05-déc	9	a	3																															pleine page	(publicité pour Magyar Divatcsarnok)	
1937	05-déc	10	a	5																															pleine page	(le colosse Carnera :comparaison main et pied)	
1937	05-déc	11	a	6							4																								pleine page	"Images d'œuvres suédoises au Musée des Beaux-Arts"	
1937	05-déc	11		0																																(publicité dessin pour l'eau de Cologne 'Mascarade')	
1937	05-déc	12	a	1		1																												pleine page	(le colosse Carnera)		
1937	05-déc			57	1	2	0	0	0	1	4	4	0	0	1	3	13	2	0	0	0	0	4	16	6	0	0							29	28		
1937	12-déc	couv	a	1													1																		pleine page	"Foire des jouets de Noël sur la rue"	
1937	12-déc	2/3	a	12							1																								double page	"Photoreportages dans le monde par Pesti Napló"	
1937	12-déc	4	a	5																																	(modelisme)
	12-déc	4	Metro foto	1																																	(publicité pour Arkansas : sur la photo, Florence Rice)
1937	12-déc	5	a	7							6																										(Pablo Casals)
1937	12-déc	6/7	RACZKÓ Lajos	12													12																		double page	(à l'école de Szegvar)	
1937	12-déc	8	a	5																																	"Attaque aérienne !! Gaz !!"

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires					
1937	12-déc	9		0																												(publicité dessin pour Magyar Divatcsarnok)		
1937	12-déc	10	a	4																			4								(Le régent Horthy Miklos et le Prince Albert à la chasse)			
1937	12-déc	11	a	4		2																	1	1										
1937	12-déc	12	a	1														1													pleine page	(ski en Suisse)		
1937	12-déc			52	0	2	0	0	0	0	7	0	0	0	0	0	18	1	0	0	0	0	8	10	6	0	0			39	13			
1937	19-déc	couv	a	1																			1								pleine page	(le général japonais Macui)		
1937	19-déc	2/3	a	14							1				2		1						9	1							double page	"Photoreportages dans le monde par Pesti Napló"		
1937	19-déc	4	a	5							4													1										
1937	19-déc	5	a	6						6																						"Les grands maitres de la peinture italienne au Salon National"		
1937	19-déc	6/7	a	4																			4								double page	(au rassemblement sur la Piazza Venizia à Rome, Mussolini parle : photographie panoramique de la foule)		
1937	19-déc	8	a	5																			4	1								" Photoreportage sur le professeur Szent Gyorgyi Albert à Stockholm" (il reçoit son Prix Nobel)		
1937	19-déc	9	a	6					1	4														1								(peintures de Csok Istvan)		
1937	19-déc	10	ROZGONYI	1																				1								(publicité)		
1937	19-déc	10	a	4														3						1										
1937	19-déc	11	a	7												7																		
1937	19-déc	11		0																													(publicité dessin pour l'eau de Cologne 'Mascarade')	
1937	19-déc	12	a	1					1																							pleine page	(les danseurs olympiques Maxie Herbert et Ernst Baier à Budapest)	
1937	19-déc			54	0	0	0	0	1	1	10	5	0	0	0	2	7	4	0	0	0	0	0	18	6	0	0			24	30			
1937	25-déc	couv	a	1								1																					pleine page	"Peter Paul Rubens : 'La Madonne et l'enfant jésus' "
1937	25-déc	2/3	a	10														10															double page	"L'archiduc Albrecht a photographié la forêt vierge de l'Amérique du Sud"
1937	25-déc	4	a	4														3						1									"Singulier Noël anglais"	
1937	25-déc	5	AIGNER László	6		6																											"Les hommes politiques qui fument"	
1937	25-déc	5	a	0																													(publicité-dessin)	
1937	25-déc	6	a	3								3																					(film 'Egy Lany Elindul')	
1937	25-déc	7	a	5										4										1									"Nouveaux portraits d'Hollywood (Daniele Darrieux, Lynne Carver...)	
1937	25-déc	8	HALMI Foto	1																				1									(publicité pour Daniel)	
1937	25-déc	8	Az Est lapok tervező-osztályának	1																				1										
1937	25-déc	8	ANGELO	10		10																											(portraits et photos d'identité)	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos																	mise en page	informations supplémentaires							
					portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger			ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger
1937	25-déc	9	a	6																		5	1					"Célébrités mondiales devant le micro"	
1937	25-déc	10	VÁRKONYI	1																			1					(publicité)	
1937	25-déc	10/11	AIGNER László (identifié)	3		3																						(Portraits de femmes ayant servi de modèles pour la monnaie et les billets de banque en France)	
1937	25-déc	10/11	a	7		2																	1		4	double page	(Portraits de femmes ayant servi de modèles pour la monnaie et les billets de banque en France)		
1937	25-déc	12/13	a	1																		1				double page	(Le régent Horthy Miklos le 20 décembre 1937)		
1937	25-déc	14/15	a	10											6								4			double page	"Enfants de Chine" (jeux...) / "Enfants du Japon" (jeux avec des fusils)		
1937	25-déc	16/17	a	14					2	2												1	6	2		double page	"Actualités mondiales par Pesti Napló"		
1937	25-déc	18	a	3							2												1				(la Madonne espagnole) / (La madonne Chinoise)		
1937	25-déc	19	a	4									3										1						
1937	25-déc	20/21	a	15																		15				double page			
1937	25-déc	22	a	8		1										5							1						
1937	25-déc	23	a	7										6									1				(fête de Noël)		
1937	25-déc	23	Az Est lapok tervező-osztályának	1																			1						
1937	25-déc	24	a	1										1												pleine page			
1937	25-déc			122	0	22	0	0	0	2	2	6	0	4	0	3	7	25	0	0	1	0	17	11	18	0	4	45	77

Voir "Aigner's Paris", page 102

PESTI NAPLÓ

Képes melléklet

1938



Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait	portrait étranger	paysage	paysage étranger	sport	sport étranger	art et spectacles	art et spectacles étranger	vedettes	vedettes étranger	mode	mode étranger	vie quotidienne	vie quotidienne étranger	scènes de rue	scènes de rue étranger	ville/monuments	ville et monuments étranger	actualités	actualités étranger	publicité photographique	divers	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires		
				Hongrie	Hongrie	Hongrie	Hongrie	Hongrie	Hongrie	Hongrie	Hongrie	Hongrie	Hongrie	Hongrie	Hongrie	Hongrie	Hongrie	Hongrie	Hongrie	Hongrie	Hongrie	Hongrie	Hongrie	Hongrie	Hongrie	Hongrie	Hongrie	Hongrie		Hongrie	Hongrie
1938	01-janv	couv	ESCHER Károly	1													1												pleine page	"Noël sur la plage de l'île Marguerite"	
1938	01-janv	2/3	a	7																			7						double page		
1938	01-janv	4/5	a	12		1				1	2							4						4					double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"	
1938	01-janv	5		0																				0						(publicité dessin)	
1938	01-janv	6/7	ESCHER Károly	8													8												double page	(Noël sur la plage de l'île Marguerite)	
1938	01-janv	8	a	4																		3			1					"Images de ruines de l'époque romaine à Buda"	
1938	01-janv	8		0																										(publicité dessin par Gabor Pal)	
1938	01-janv	9	Az Est Lapok tervezőosztának	1																					1					(publicité pour Magyar Divatcsarnok)	
1938	01-janv	10	a	1		1																							pleine page	"Portrait le plus récent de Kathleen Burke, star américaine"	
1938	01-janv	11	a	3																				2	1					(les Japonais à Shanghai)	
1938	01-janv	11		0																										(publicité dessin)	
1938	01-janv	12	a	1	1																								pleine page	"Bonne nouvelle année!" (portrait d'un ramoneur)	
1938	01-janv			38	1	2	0	0	0	1	2	0	0	0	0	0	9	4	0	0	3	0	7	6	3	0	0		25	13	
1938	09-janv	couv	a	1													1													pleine page	"Voici le carnaval"
1938	09-janv	2	a	6													6														"Voici le carnaval"
1938	09-janv	3	ESCHER Károly	7													7														"Moins 20 degrés !"
1938	09-janv	4/5	a	14							2	4						1						7					double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"	
1938	09-janv	6/7	RACZKÓ Lajos	10													10												double page	(festin donné à l'occasion de la saignée du cochon)	
1938	09-janv	8	VILÁG Miklós	8													7								1					"Photoreportage sur les enfants uniques à la campagne" (des images en rapport avec un article de Zsigmond Moricz publié dans Pesti Napló)	
1938	09-janv	9	Az Est Lapok tervezőosztának	2																					2					(publicité pour Magyar Divatcsarnok)	
1938	09-janv	10/11	a	7						7																			double page	(ski en Suisse)	
1938	09-janv	12	a	1													1												pleine page	(trois paysannes)	
1938	09-janv			56	0	0	0	0	0	7	2	4	0	0	0	0	32	1	0	0	0	0	0	7	3	0	0		37	19	
1938	16-janv	couv	ESCHER Károly ?	1																				1						pleine page	"Trois femmes au bal du Droit"
1938	16-janv	2/3	ESCHER Károly	18																				18						double page	(bal du Droit)
1938	16-janv	4	a	5																				5							(bal du Droit)
1938	16-janv	5	a	2														1						1						3/4 page	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger			mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villemonuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1938	16-janv	6/7	PAÁL Sándor	10							10																		(transformation de Miss Univers en Venus de Milo)
1938	16-janv	8	a	5							4													1					
1938	16-janv	9	Studio VÁRKONYI	2																				2					(publicité pour Magyar Divatcsarnok)
1938	16-janv	10/11	a	14	5					2	2												3	1		1	double page	"Actualités du monde par Pesti Napló"	
1938	16-janv	12	a	1							1																	pleine page	(Kalman Etelka dansant au bal du Droit)
1938	16-janv			58	0	5	0	0	0	2	15	2	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	25	3	4	0	1	44	14
1938	23-janv	couv	a	1							1																	pleine page	(peinture de Polya Tibor)
1938	23-janv	2/3	a	7													7										1 pleine page	(le vélo en Hollande)	
1938	23-janv	4/5	a	14	2						1												10					"Actualités du monde par Pesti Napló"	
1938	23-janv	6/7	a	7											7			1										(mode parisienne)	
1938	23-janv	8	a	6							6																	"Hommage à Polya Tibor, exposition au Ernst-Museum"(peinture)	
1938	23-janv	9	a (AIGNER Laszlo ?)	8																			8					(gouvernement français de Chautemps)	
1938	23-janv	9	Az Est lapok tervező-osztályának	1																				1					
1938	23-janv	10	a	11																			11					"Visite du premier ministre Daranyi aux sculpteurs de la St Istvan"	
1938	23-janv	11	a	8	1	2					4														1			(peintures hongroises à la Foire Nationale)	
1938	23-janv	12	a	1											1												pleine page	"Jardin du printemps" (l'actrice américaine Carver et son chien)	
1938	23-janv			64	1	4	0	0	0	0	11	1	0	1	0	7	0	8	0	0	0	0	11	18	2	0	0	25	39
1938	30-janv	couv	a	1	1																							pleine page	"Le héros de la semaine :un policier de Budapest"
1938	30-janv	2/3	a	14			1				1			1	2		1					1	6			1	double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló" (dont 1 photomontage)	
1938	30-janv	4	a	6																			6					(Horthy Miklos : visite dans un hopital)	
1938	30-janv	5	a	7																			6		1			(le professeur Frobenius)	
1938	30-janv	6/7	a	9	9																						double page	(personnalités célèbres enfants)	
1938	30-janv	8	a	6							2													3	1			(peintures de Radnay Miklos)	
1938	30-janv	9	a	5						4															1		demi-page		
1938	30-janv	9		0																								publicité dessin	
1938	30-janv	10	a	1																				1			pleine page	(le roi d'Egypte Faruk à cheval : photomontage)	
1938	30-janv			49	10	0	0	1	0	4	2	1	0	1	0	2	0	1	0	0	0	1	12	10	3	0	1	27	22
1938	06-févr	couv	a	1										1														pleine page	"Hajmassy Ilona, actrice hongroise à Hollywood"
1938	06-févr	2/3	a	15	2						1	2			1								8	1			double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos																mise en page	informations supplémentaires								
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger		mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger			villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	
1938	06-févr	4	a	3																	1	2				demi-page	(le Comte Apponyi au parlement albanais)		
1938	06-févr	5	Az Est lapok tervező-osztályának	1																		1							
1938	06-févr	5	a	3					1	1	1																		
1938	06-févr	6/7	ESCHER Károly	16						2											14					double page	"Le Congrès des artistes vote à bulletins secrets"		
1938	06-févr	8	a	1																	1					pleine page	(Le Duce sur un tank)		
1938	06-févr	9	a	5								5																"A Paris les chapeaux de printemps "	
1938	06-févr	9	Az Est lapok tervező-osztályának	0																								(publicité-dessin)	
1938	06-févr	10/11	RACZKÓ Lajos	11						11																double page	(le théâtre à la campagne)		
1938	06-févr	12	a	1						1																pleine page	(La comtesse Géraldine Apponyi peinte par le Baron Hatvany Ferenc)		
1938	06-févr			57	0	2	0	0	0	1	15	3	0	2	0	6	0	0	0	0	0	14	10	4	0	0	33	24	
1938	13-févr	couv	a	1																	1					pleine page	"Le régent Horthy Miklos entre à Cracovie"		
1938	13-févr	2/3	a	8													4				4					double page	"Visite au château des Apponyi"		
1938	13-févr	3	Az Est lapok tervező-osztályának	1																		1							
1938	13-févr	4/5	a	10									1								8	1				double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"		
1938	13-févr	4	ANGELO	1																		1							
1938	13-févr	5	HALBERG Gyula (ph. Amateur)	1													1											"Londres"	
1938	13-févr	6/7	ESCHER Károly	1						1																double page	(ballerines de l'Opéra)		
1938	13-févr	8	a	5																		4						"Les Cow-Boys d'Australie"	
1938	13-févr	9	a	4																		4				pleine page	(publicité pour Magyar Divatcsarnok)		
1938	13-févr	10	a	9						1	7												1					(peintures hongroises)	
1938	13-févr	11	FISCHER Andor	6							6																	"Un chimpanzé savant"	
1938	13-févr	11	a	1																		1							
1938	13-févr	12	a	1																	1					pleine page	(Le régent Horthy Miklos à la Gare de l'Est après sa visite en Pologne)		
1938	13-févr			49	0	0	0	0	0	1	14	0	0	1	0	0	0	4	0	1	4	0	5	9	10	0	0	33	16
1938	20-févr	couv	a	1		1																					pleine page	"Portrait à la voilette"	
1938	20-févr	2/3	a	14					2	2	4				1							5					double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"	
1938	20-févr	4	ESCHER Károly	7						7																		(visite chez Bajor Gizi)	
1938	20-févr	5	a	9						4								4					1					(peintures hongroises)	
1938	20-févr	6/7	a	16											16											double page	('chapeaux surréaliste') / "Mode de printemps"		
1938	20-févr	8	a	5						4													1					(concert à Budapest : œuvres de Bartok, Mozart...)	
1938	20-févr	9	Az Est lapok tervező-osztályának	2																			2				pleine page	(publicité pour Magyar Divatcsarnok)	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos																	mise en page	informations supplémentaires									
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger		mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie			villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger			
1938	20-févr	10	HALBERG Gyula (ph. Amateur)	2																2						3/4page	"Visite chez le professeur Hült Hümer"				
1938	20-févr	10	a	1																		1									
1938	20-févr	11	a	6																5		1									
1938	20-févr	11	a	0																											
1938	20-févr	12	a	1																						pleine page	(publicité-dessin) (Pancarte de manifestation à Londres :"Jouets japonais pour enfants anglais signifient bombes japonaises pour enfants chinois")				
1938	20-févr			64	0	1	0	0	2	2	15	4	0	0	0	17	0	0	4	0	0	0	0	7	6	6	0	0	34	30	
1938	27-févr	couv	a	1																	1					pleine page	"L'homme remarquable de la semaine : le premier ministre Neville Chamberlain"				
1938	27-févr	2	a	5	5																										
1938	27-févr	3	a	7	5																		1		1	demi-page	(le parlement anglais et personnalités anglaises)				
1938	27-févr	4/5	a	13					2						1						2	7	1			double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"				
1938	27-févr	6/7	ESCHER Károly	17					17																	double page	"Visite photographique chez les trotteurs" (avec vues du public)				
1938	27-févr	8	a	6	6																										
1938	27-févr	9	a	6					5															1							
1938	27-févr	10	a	13					6						6									1							
1938	27-févr	11	AIGNER László	2	2																										
1938	27-févr	11	a	2	2																										
1938	27-févr	11	Az Est lapok tervező-osztályának	1																				1							
1938	27-févr	12	KOLLARITS Béla Dr (ph. Amateur)	1											1											pleine page	"Se moucher le nez!" (fillette)				
1938	27-févr			74	0	20	0	0	17	2	11	0	0	0	1	0	7	0	0	0	0	1	2	8	5	0	0	43	31		
1938	06-mars	couv	GÁRDONYI	1																	1					pleine page	«18 ans après son élection à la Régence, Horthy Miklós prête serment devant l'Assemblée Nationale»				
1938	06-mars	2/3	a	7					1												5		1								
1938	06-mars	4/5	a	12					1	1						3		1				4	1		1	double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"				
1938	06-mars	4	LOSCHITZ István	1				1																							
1938	06-mars	6/7	a	8														8								double page	(ruines de la Basilique St Istvan /archéologie)				
1938	06-mars	8	a	5									1								3		1								
1938	06-mars	9	a	9												8								1							
1938	06-mars	10	RACZKÓ Lajos	7											7																
1938	06-mars	11	a	4					4																						

Année	Mois	Pages	Photographes	Informations supplémentaires																mise en page	informations supplémentaires								
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie			ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger		
1938	27-mars	2/3	a	14		1													2	4	1			double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"				
1938	27-mars	4	RACZKÓ Lajos	9								9														"Printemps à l'école maternelle"			
1938	27-mars	5	Az Est lapok tervező-osztályának	1																	1								
1938	27-mars	5	a	10															10										
1938	27-mars	6/7	ESCHER Károly	1															1					double page	(Attila, (cheval) premier prix au Salon agricole)				
1938	27-mars	8	Az Est lapok tervező-osztályának	3															3							(Horthy Miklos au Salon agricole)			
1938	27-mars	9	Az Est lapok tervező-osztályának	2															2							(Salon agricole)			
1938	27-mars	9	a	3															3							(Salon agricole)			
1938	27-mars	10	a	3															3							(Salon agricole)			
1938	27-mars	10	Az Est lapok tervező-osztályának	1																	1					Salon agricole			
1938	27-mars	11	a	3									3													"Dans une rue de Londres"			
1938	27-mars	11	a	3								1									1	1							
1938	27-mars	12	a	1								1												pleine page	"Printemps au Mont Gellert"				
1938	27-mars			55	0	1	0	0	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	24	4	4	1	0	41	14				
1938	03-avr	couv	a	1								1												pleine page					
1938	03-avr	2/3	a	13		1						5							1	2				double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"				
1938	03-avr	2	BALOGH Jozsef	1													1												
1938	03-avr	4	a	2					1														1	demi-pages					
1938	03-avr	5	a	5					4					1															
1938	03-avr	5	Az Est lapok tervező-osztályának	1																	1								
1938	03-avr	6/7	a	5								5												double page	"Exposition de Marcel Vertes à Paris"				
1938	03-avr	8	a	11						11																"Une semaine d'expositions à Budapest"			
1938	03-avr	9	a	6																	1	5				(exposition canine)			
1938	03-avr	9	HÖLCZEL Gyula	1																		1				(chien)			
1938	03-avr	10	a	8							7										1					"Robes et chapeaux à la mode"			
1938	03-avr	11	AIGNER László (identifié)	4									4													(reportage sur une famille nombreuse)			
1938	03-avr	11	Az Est lapok tervező-osztályának	1																	1								
1938	03-avr	12	a	1																				pleine page	(bombe qu'on attache au bombardier)				
1938	03-avr			60	0	1	0	0	0	5	11	10	0	0	0	7	2	7	0	0	1	0	1	4	4	6	1	25	35
1938	10-avr	couv	a	1		1																		pleine page	(Carole Lombard et son chien de berger)				
1938	10-avr	2/3	a	13	1	1				2										3				double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"				
1938	10-avr	4	a	3								3									2	2	1						
1938	10-avr	5	a	1																				pleine page					

Voir Aigner's Paris page 102

Année	Mois	Pages	Photographes	Catégories de photographes																			mise en page	informations supplémentaires								
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger			mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villages/monuments Hongrie	villages/monuments étranger			actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger			
1938	10-avr	6/7	ESCHER Károly	13																									double page	"Robes d'actrices hongroises à l'Opéra et vêtements de mode hongrois"		
1938	10-avr	8	a	6																		5	1							"Les réfugiés espagnols à la frontière française"		
1938	10-avr	9	a	7						4				2										1						(exposition de peintures et sculptures hongroises au Salon du Printemps) / "Deux défilés de mode remarquables à Londres et à Paris"		
1938	10-avr	10	a	2																		2						demi-pages	(chars et chevaux)			
1938	10-avr	11	a	6										4	2																	
1938	10-avr	11	Az Est lapok hirdetestervező-osztályár	1																			1									
1938	10-avr	12	a	1																				1								
1938	10-avr			54	1	2	0	0	0	2	17	3	0	0	0	2	4	5	0	0	0	0	3	9	5	0	1	pleine page 30	(Eckhardt Tibor et le comte Bethlen) 24			
1938	17-avr	couv	a	1	1																											
1938	17-avr	2/3	a	15	1	2				2	1						4							3	1		1	double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"			
1938	17-avr	4/5	a	8			3									3				2								double page	(château du comte Karolyi Istvan) / (bébé et le chocolat)			
1938	17-avr	6	a	0																								demi-pages	"Les réfugiés espagnols" (bourgeoisie / peuple)			
1938	17-avr	7	a	9				4	4																1					"Sumo à Tokyo" / "Combat de boxe à Budapest"		
1938	17-avr	8/9	a	6							5										1							double page	"La Basilique illuminée"			
1938	17-avr	10	RACZKÓ Lajos	9										7										2							(à Kecskemet)	
1938	17-avr	11	a	11						8	2													1							(film de dressage de chiens)	
1938	17-avr	12/13	a	8										6										2				double page				
1938	17-avr	14	AIGNER László	4		4																									(Saljapin)	
1938	17-avr	15	a	6		5																		1							(Saljapin)	
1938	17-avr	16	a	1		1																						pleine page	"Valerie Hobson, la plus belle starlette anglaise"			
1938	17-avr			78	2	12	3	0	4	6	8	8	0	0	0	6	10	4	0	0	2	1	0	3	8	0	1	37	41			
1938	24-avr	couv	a	1																									pleine page	"Beauté de cinéma"		
1938	24-avr	2	a	6							6																				"Mise en scène"	
1938	24-avr	3	a	2														2										demi-pages	"Images de la Semaine Sainte à Paris et à Rome"			
1938	24-avr	4	a	1																			1					pleine page	(la reine Elisabeth d'Angleterre et des obusiers)			
1938	24-avr	5	a	9																		8		1						"Congrès des paysans"		
1938	24-avr	6/7	a	8										1		1		2					3			1	double page	"Quoi de neuf en Angleterre ?"				
1938	24-avr	8	a	3		1																		1								

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger			mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1938	24-avr	9	a	6				1			4													1					"images de Szin Gyorgy à la galerie Tamas"
1938	24-avr	10/11	a	15		1					1	1				2		2						8			double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"	
1938	24-avr	12	ESCHER Károly	1																					1		pleine page	(flamands roses)	
1938	24-avr			52	0	3	0	1	0	0	11	1	0	0	0	3	0	6	0	2	0	0	8	12	3	1	1	23	29
1938	01-mai	couv	AIGNER László (identifié)	1																				1			pleine page	"Mariage du roi d'Albanie Zog 1 et Géraldine Apponyi"	
1938	01-mai	2/3	a	10																				10			double page	"Photoreportage sur le mariage de la Reine à Tirana"	
1938	01-mai	4	a	2														2											
1938	01-mai	5	a	3																			3						"Le régent Horthy Miklos à l'ouverture de la Foire Nationale"
1938	01-mai	5	Az Est lapok hirdetestervező-osztályár	1																				1					
1938	01-mai	6/7	(ESCHER Károly) ?	1																			1				double page		
1938	01-mai	8	a	4																				1	1				"Ouverture de l'exposition florale"
1938	01-mai	8	Az Est lapok hirdetestervező-osztályár	1																	1								pavillon d'exposition
1938	01-mai	9	a	5											4									1					"Mode balnéaire 1938"
1938	01-mai	10/11	a	14		1		1		1								2		2				5		2	double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"	
1938	01-mai	12	ESCHER Károly	1																			1						(scout)
1938	01-mai			43	0	1	0	1	0	1	0	0	0	0	4	0	4	0	2	1	0	7	16	3	1	2	12	31	
1938	08-mai	couv	a	1																	1							pleine page	«Budapest se prépare avec éclat pour le Congrès de l'Eucharistie, le clocher de l'église de Varosmajor s'illumine»
1938	08-mai	2/3	a	13		2				2							3				1			4	1		double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"	
1938	08-mai	4	a	2																				2				demi-pages	(Hitler reçu par le roi Viktor Emmanuel et le Duce)
1938	08-mai	5	a	4											3									1					
1938	08-mai	6/7	ESCHER Károly	7							7																double page	"Fresques d'Aba Novak dans l'église pour le Congrès de l'Eucharistie"	
1938	08-mai	8	a	6												5								1					
1938	08-mai	9	a	4											4														(voilettes)
1938	08-mai	9	Az Est lapok hirdetestervező-osztályár	1																				1					
1938	08-mai	10	a	1																						1			
1938	08-mai	10	Az Est lapok tervező-osztályának	1																		1							(stand de la société Aigler Jozsef à la Foire Nationale"
1938	08-mai	11	RACZKÓ Lajos	3												3													

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos																		mise en page	informations supplémentaires							
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie			actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger			
1938	08-mai	11	Az Est lapok hirdetestervező-osztályár	2														2											(stand de la société Philips Télévision) / (visite d'Horthy Miklos à la Foire Nationale)	
1938	08-mai	12	EÖTVÖS	1														1										pleine page		
1938	08-mai			46	0	2	0	0	0	2	7	0	0	0	0	0	7	9	3	0	0	5	0	0	6	4	0	1	25	21
1938	15-mai	couv	a	1	1																								pleine page	"Imredy Béla, président du Conseil hongrois"
1938	15-mai	2/3	a	14		1						1							4				1	7					double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"
1938	15-mai	4	a	3							3																			
1938	15-mai	5	a	3													1	1							1					
1938	15-mai	6/7	a	8													8											double page	"Nouveautés du printemps et de l'été"	
1938	15-mai	8	a	5																				4	1					(photoreportage)
1938	15-mai	9	Az Est lapok hirdetestervező-osztályár	8																					8				montage	
1938	15-mai	10/11	ESCHER Károly	15																				15					double page	"Photoreportage sur le mariage de l'archiduc Albrecht et Bocskay Katalin"
1938	15-mai	11	Az Est lapok hirdetestervező-osztályár	1																					1					
1938	15-mai	12	a	1																				1					pleine page	(anciens combattants à la Place Hősök)
1938	15-mai			59	1	1	0	0	0	0	3	1	0	0	0	8	1	5	0	0	0	0	21	7	11	0	0	37	22	
1938	22-mai	couv	a	1															1										pleine page	
1938	22-mai	2/3	a	13		1																		6	2				double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló : voici la semaine anglaise"
1938	22-mai	4	a	2																							2		demi-pages	(avons)
1938	22-mai	5	a	9	3					3							2							1						"Le régent Horthy Miklos au Prix du Millennium"
1938	22-mai	6/7	a	16							3													13					double page	(Budapest et le Congrès de l'Eucharistie)
1938	22-mai	8	a	7																				7						
1938	22-mai	9	a	1																					1				montage	
1938	22-mai	10	a	5																				4	1					(photoreportage sur les anciens combattants)
1938	22-mai	11	??ReK ?	2	2																									
1938	22-mai	11	a	1																					1					
1938	22-mai	12	a	1	1																								pleine page	(Marguerite Churchill, actrice d'Hollywood)
1938	22-mai			58	6	1	0	0	3	0	3	0	0	0	0	2	7	4	0	0	14	0	4	6	6	0	2	43	15	
1938				0																										
1938				0																										Manque fin mai et tout le mois de Juin

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger			mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires		
1938	03-juil	couv	ESCHER Károly	1	1																							pleine page	«Zsigmond Peter-Palkor Móricz au jour de sa naissance»,		
1938	03-juil	2/3	a	16	7				1		1				1		2						1			3	double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"			
1938	03-juil	4	a	5							1					4													(Moricz Zsigmond)		
1938	03-juil	5	a	10											2	7								1					(Robes parisiennes)		
1938	03-juil	6/7	a	1																			1				double page	(le régent Horthy Miklos sous la coupole du hall du Parlement)			
1938	03-juil	8	ORELLY	1												1												demi-page			
1938	03-juil	8	a	1														1													
1938	03-juil	9	a	3							1						1							1							
1938	03-juil	9	Az Est lapok hirdetestervező-osztályár	1																				1							
1938	03-juil	10	a	6							2	3												1					"Collection de peintures de Lord Rothermere au musée des Beaux-Arts de Budapest"		
1938	03-juil	11	a	8												8															
1938	03-juil	11	Az Est lapok hirdetestervező-osztályár	1																				1					"Foire du pont et picnic des pilotes"		
1938	03-juil	12	VILÁG Miklós	1												1															
1938	03-juil			55	1	7	0	0	0	1	4	4	0	0	0	3	21	3	1	0	0	0	1	1	5	0	3	pleine page	"Foire du pont à Hortobagyi"		
1938	10-juil	couv	a	1														1													
1938	10-juil	2	a	7	2					1	1													3			double page (manque 1 page)	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"			
1938	10-juil			0	Manque pages 3 et 4																										
1938	10-juil	5	a	5							4													1					(images des ruines de la Basilique) (cathédrale de Reims) / (collection de peintures de Lord Rothermere au musée des Beaux-Arts de Budapest)		
1938	10-juil	6/7	a	3	1						2																double page				
1938	10-juil	8	a	6	2		1											2						1							
1938	10-juil			0	Manque pages 9 et 10																										
1938	10-juil	11	a	6												6															
1938	10-juil	12	a	1																						1	pleine page	(pingouin au jardin zoologique)			
1938	10-juil			29	0	5	0	1	0	1	4	3	0	0	0	0	6	3	0	0	0	0	0	3	2	0	1	12	17		
1938	17-juil	couv	a	1	1																							pleine page	(enfant sous le soleil)		
1938	17-juil	2/3	a	14	2					2	1				1		6										double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"			
1938	17-juil	4	a	4	2													2													
1938	17-juil	5	a	5	3																		1	1							
1938	17-juil	6/7	a	4	2	2																					double page	"Enfants"			
1938	17-juil	6/7	KISS Árpád	1	1																								"Enfant assoiffé"		

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger			mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villages monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires				
1938	17-juil	7	HAAR Ferenc	1	1																												"Enfant noir"
1938	17-juil	8	a	3												1								1	1			demi-page				(ombres d'un berger et d'un cheval)	
1938	17-juil	9	a	3							1							1				1						demi-page					
1938	17-juil	10	a	5	2																		3									"Images du Japon" (soldats en guerre)	
1938	17-juil	11	a	2								2																				"Deux actrices hollywoodiennes"	
1938	17-juil	11	Az Est lapok hirdetestervező-osztályár	1																				1									
1938	17-juil	12	a	1																						1	pleine page					(ours, debout comme un homme)	
1938	17-juil			21	3	5	0	0	0	0	1	2	0	0	0	0	1	1	0	0	0	1	0	3	2	1	1	8				13	
1938	24-juil	couv	a	1																			1				pleine page					(ministres hongrois avec le Duce à Rome)	
1938	24-juil	2/3	a	11											1		3		1				6				double page					"Visite du roi Georges VI à Paris"	
1938	24-juil	4	a	7							1						6																(visite du roi Georges VI à Paris)
1938	24-juil	5	a	3	1										1									1									
1938	24-juil	6/7	a	1																			1				double page					(Défilé de soldats devant les ministres hongrois et le Duce à Rome)	
1938	24-juil	8	a	6							1						2						3										(ministres hongrois à Rome)
1938	24-juil	9	a	8													8																"Visite photographique chez les aviateurs hongrois"
1938	24-juil	10/11	a	12	2						3						5					1				1	double page					"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"	
1938	24-juil	12	a	0																							pleine page					(visite du roi Georges VI à Paris)	
1938	24-juil			49	0	3	0	0	0	0	0	5	0	0	1	1	10	14	0	1	0	1	0	11	1	0	1	12				37	
1938	31-juil	couv	a	1	1																						pleine page					"Une actrice américaine sur la plage californienne"	
1938	31-juil	2/3	a	7												7											double page					"Images de la mode parisienne"	
1938	31-juil	4	a	6													6																"Photoreportage sur les avions lance-torpilles anglais"
1938	31-juil	5	a	6													5							1									"Ce qui reste de la venue du roi Georges VI à Paris"
1938	31-juil	6/7	VILÁG Miklós	11													11										double page					"Photoreportage de Pesti Napló sur les artistes de Szentendere"	
1938	31-juil	8	VÖRÖSVÁRY István	4													4																
1938	31-juil	8	a	1																				1									
1938	31-juil	9	a	3							2	1																					
1938	31-juil	9	Az Est lapok hirdetestervező-osztályár	1																				1									
1938	31-juil	10/11	a	13	2					2	3						1							4		1	double page					"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"	
1938	31-juil	12	DIENES André (Paris)	1	1																						pleine page					"Enfants dans un village de pêcheurs"	
1938	31-juil			54	1	3	0	0	0	2	2	4	0	0	0	7	15	12	0	0	0	0	0	4	3	0	1	21				33	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger			mode Hongrie	mode étranger	Vie quotidienne Hongrie	Vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
1938	07-août	couv	BALASSA Béla	1													1											pleine page	«Une américaine dessine une jeune paysanne hongroise à Barany»	
1938	07-août	2/3	a	14	2					1							1	7				1					1	double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"	
1938	07-août	4	a	3													3													
1938	07-août	5	a	3														1							1	1			(Walt Disney dessinant devant des faons)	
1938	07-août	6/7	BALASSA Béla	10													10											double page	"Des artistes américaines dessinent, filment la paysannerie hongroise"	
1938	07-août	8	a	4											1	2													"Deux images de plage sous la canicule"	
1938	07-août	9	a	6													6													
1938	07-août	10	a	6								6																	"Images d'une première exposition romaine sur 'l'après-travail' "	
1938	07-août	11	a	3							1							2										demi-page		
1938	07-août	12	ESCHER Károly	1													1											pleine page	(une enfant dans la piscine)	
1938	07-août			51	0	2	0	0	0	1	0	7	0	0	0	1	24	10	0	0	1	0	0	1	2	1	1	28	23	
1938	14-août	couv	a	1							1																	pleine page	(fresque d'Esztergom : la sybille)	
1938	14-août	2/3	a	14	3					1	1				1		7					1						double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"	
1938	14-août	4	a	5													1							2						
1938	14-août	5	a	6							5																			(fresques d'Esztergom)
1938	14-août	6/7	a	17	3												14											double page	(Bereny Robert / Szönyi Istvan / Poharnok Zoltan :artistes)	
1938	14-août	8	a	2		2																								"Stars américaines"
1938	14-août	9	a	4													4													"Images de Transylvanie"
1938	14-août	9	Àz Est lapok tervező-osztályának	1																										
1938	14-août	10/11	a	2													2											pleines pages	(bébés au berceau /bébés d'un magasin de jouets)	
1938	14-août	12	JUST André	2							2																	demi-pages	"Danse de soldats grecs"	
1938	14-août			54	3	5	0	0	0	1	7	2	0	0	0	1	16	12	0	0	0	1	0	2	2	0	2	28	26	
1938	20-août	couv	ESCHER Károly	1																				1				pleine page	(Le régent Horthy Miklos et Imrédy Béla)	
1938	20-août	2/3	a	13	2				1		1				1		1						1	5	1			double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"	
1938	20-août	4/5	a	11							10																	double page	(danse)	
1938	20-août	6/7	a	1																				1				double page		
1938	20-août	8	a	2																				2				demi-pages	"La Sainte Couronne hongroise"	
1938	20-août	9	a	4																					4			montage		

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger			mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires				
																														double page			
1938	20-août	10/11	HÖLZEL Gyula	10													10										double page	"Un après-midi au Jardin zoologique avec Maxi (chimpanzé) et ses camarades-enfants"					
1938	20-août	10	a	1																				1									
1938	20-août	11	a	1																				1									
1938	20-août	12	HAAR Ferenc	1	1																						pleine page	"Jeune fille de Gyöngyösbokreta"					
1938	20-août			45	1	2	0	0	1	0	10	1	0	0	0	1	10	1	0	0	0	0	5	5	8	0	0	35	10				
1938	26-août	couv	a	1																			1				pleine page	(Hitler et Miklos Horthy à Hambourg)					
1938	26-août	2/3	a	14	1	4						1				1		3			1						double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"					
1938	26-août	4	FISCHER Andor	5												5																	
1938	26-août	4	a	1																					1								
1938	26-août	5	a	5							2															2							
1938	26-août	6/7	a	9																	3						double page	"Le régent Horthy Miklos en visite en Allemagne"					
1938	26-août	8	a	4						4																							
1938	26-août	9	a	11													10									1							
1938	26-août	10	a	1																			1				pleine page	(toilette de chiens)					
1938	26-août	11	a	5																			4			1							
1938	26-août	12	ESCHER Károly	0																								pleine page	"Images de la fête de St Jobb "				
1938	26-août			56	1	4	0	0	0	4	2	1	0	0	0	1	15	3	0	3	1	0	4	12	2	1	2	26	30				
1938	04-sept	couv	a	1		1																						pleine page	"(soldats de l'académie Ludovica lors de la St Istvan)"				
1938	04-sept	2	POPPER Ferenc	6																			6										
1938	04-sept	3	a	1																			1					pleine page	"Le retour dans la patrie jusqu'à la mort "				
1938	04-sept	4	a	5																													
1938	04-sept	5	a	2																				5									
1938	04-sept	6/7	a	8																								double page	"Horthy Miklos de retour de son voyage en Allemagne"				
1938	04-sept	8/9	a	16	1	1				1							1	7									double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"					
1938	04-sept	10	a	5																	1				1	3							
1938	04-sept	11	a	6					6																								
1938	04-sept	12	ESCHER Károly	1					1																			pleine page	"Premier grand meeting d'aviateurs hongrois"				
1938	04-sept			51	1	2	0	0	7	1	0	0	0	0	0	10	1	7	0	1	0	0	7	9	1	0	4	17	34				
1938	11-sept	couv	a	1														1										pleine page	"Départ du poste de Buda du meetingf des aviateurs hongrois "				

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos																	mise en page	informations supplémentaires							
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger			mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger			ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger
1938	11-sept	2/3	a	14					1		1											3	6				double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"	
1938	11-sept	4	a	6																									
1938	11-sept	5	a	3									2													1		"La vie en Mongolie Intérieure"	
1938	11-sept	6/7	(ESCHER Károly) ?	19										19												double page	"A l'école"		
1938	11-sept	8	a	5																		5						"10 ans de règne du roi Zog 1 ^{er} "	
1938	11-sept	9	a	1							1															pleine page	"Irene Dunne dans le film 'Artalan Theodora' "		
1938	11-sept	10/11	a	10							8											1		1		double page	"Exécution de fresques"		
1938	11-sept	12	ESCHER Károly	1					1																	pleine page	"Flanagan champion américain de natation dans une compétition à Budapest"		
1938	11-sept			60	0	0	0	0	2	0	8	2	0	0	0	3	20	8	0	0	0	4	11	1	0	1	35	25	
1938	25-sept	couv	a	1																		1				pleine page	«Un demi-million de personnes sur la place Hősok réclame la réintégration de la Hongrie Septentrionale du Nord»,		
1938	25-sept	2	KOSSAK	1	1																								
1938	25-sept	2	a	6																		6							
1938	25-sept	3	a	5											5													"Mode d'automne"	
1938	25-sept	3	Az Est lapok tervező-osztályának	1																				1					
1938	25-sept	4/5	a	13													2					1	8	1	1	double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"		
1938	25-sept	6/7	a	15							15															double page	"Exécution de nouvelles sculptures"(de Medgyessy Ferenc)		
1938	25-sept	8	a	3																		3							
1938	25-sept	9	a	5																				5		montage			
1938	25-sept	10	a	4																			2	1					
1938	25-sept	11	a	5																			4	1				"Désolation au pays des Sudètes"	
1938	25-sept	12	a	1																		1				pleine page	«Un demi-million de personnes sur la place Hősok réclame la réintégration de la Hongrie Septentrionale du Nord», (suite de la couverture)		
1938	25-sept			60	1	0	0	0	0	0	15	1	0	0	5	0	0	2	0	0	0	3	9	14	9	0	1	39	21
1938	02-oct	couv	a	1																			1			pleine page	"Mussolini et Hitler à la gare de Munich"		
1938	02-oct	2/3	a	7																			7			double page	"Cette semaine, l'histoire du monde : en Angleterre"		
1938	02-oct	4/5	a	6																			6			double page	"Cette semaine, l'histoire du monde : en Allemagne"		

Année	Mois	Pages	Photographes	Informations supplémentaires																	mise en page	informations supplémentaires							
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger			mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger			ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger
1938	02-oct	6/7	a	9																		9					double page	"Cette semaine, l'histoire du monde : au pays des Sudètes, en France, en Italie"	
1938	02-oct	8	a	8																		8							
1938	02-oct	9	a	3																		3							
1938	02-oct	10/11	a	12		1									2			1				3	3	1			double page	"Que s'est-il encore passé cette semaine?"	
1938	02-oct	12	a	0																							pleine page	"Deux ministres anglais heureux" (Lord Halifax après le retour de Chamberlain de Munich)	
1938	02-oct			46	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	11	29	1	0	0	13	33	
1938	09-oct	couv	ESCHER Károly	1										1													pleine page	«Qu'est-ce qui se passe de l'autre côté dans la ville 'tchèque » de Komarom? Les habitants de la rive hongroise sont dans l'attente, observent ce qui se passe de l'autre côté»	
1938	09-oct	2/3	a	9																		9					double page	"Munich après la conclusion de la paix..."	
1938	09-oct	4	a	6																		6							
1938	09-oct	5	a	1						1																			
1938	09-oct	6/7	a	11						4								7									double page	"Sculpture gothique de l'église Ste Elisabeth à Kassa"	
1938	09-oct	8/9	a	6								4												2			double page	"Trésors de la Haute Hongrie"	
1938	09-oct	10/11	a	12		2				1	1				1	2						3	1	1			double page	"L'aujourd'hui de la mode"	
1938	09-oct	11	Az Est lapok tervező-osztályának	1																									
1938	09-oct	12	a	1		1																					double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"	
1938	09-oct			48	0	3	0	0	0	1	5	1	0	0	4	0	2	2	0	0	7	0	3	16	4	0	0	25	23
1938	16-oct	couv	ESCHER Károly	1																		1					pleine page	"Actrice américaine"	
1938	16-oct	2/3	a	7																		7					double page	«Un soldat hongrois de la Défense nationale et une jeune fille d'Ipolysag »	
1938	16-oct	3	a	1																		1					double page	"Entrée dans Ypolysag"	
1938	16-oct	4	a	4										4													pleine page	"Les soldats hongrois ovationnés"	
1938	16-oct	5	a	3						3																			
1938	16-oct	5	a	6						5														1					
1938	16-oct	6/7	a	10																		10					double page	"Beauté, chapeaux et robes" (exposition de Csengery Istvan)	
1938	16-oct	8/9	a	13		2					1					4							4	2			double page	"Exposition des jeunes d'aujourd'hui à la Galerie Tamas"	
1938	16-oct	8/9	a	13		2					1				4								4	2			double page	"11 Octobre 1938"	
1938	16-oct	8/9	a	13		2					1				4								4	2			double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos																		mise en page	informations supplémentaires													
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger			mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie			ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger							
1938	16-oct	10	a	3																		3														"photoreportage sur le roi de Belgique et de ses enfants"
1938	16-oct	11	a	4						4																								"Exécution de la sculpture de Klebelsberg" (sculpteur :Jenő Grandtner)		
1938	16-oct	11	Az Est lapok tervező-osztályának	1																		1														
1938	16-oct	12	a	1						1																						pleine page	"Sculpture du comte Klebelsberg sur la place du Serment"			
1938	16-oct			54	0	2	0	0	0	0	13	1	0	0	0	4	0	4	0	0	0	19	7	4	0	0					36		18			
1938	23-oct	couv	a	1																		1											pleine page			
1938	23-oct	2/3	a	14		4					2							2					6										double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"		
1938	23-oct	4	a	7		6																	1											(photoreportage sur Kemal Ataturk)		
1938	23-oct	5	a	2																			2											"Deux images remarquables d'Angleterre"		
1938	23-oct	6/7	a	11		3												1														double page	"Images de Pologne, passé et présent"			
1938	23-oct	8	EÖTVÖS	6														6																"Voici des Slovaques actuels paisibles" (sculptures)		
1938	23-oct	9	a	9							9																							"Ecole de ballet"		
1938	23-oct	10/11	ESCHER Károly	10							10																						double page			
1938	23-oct	10	a	1																			1													
1938	23-oct	11	Az Est lapok tervező-osztályának	1																				1												
1938	23-oct	12	a	1														1															pleine page	"Soldats polonais"		
1938	23-oct			63	0	13	0	0	0	0	19	6	0	0	0	0	0	10	0	0	0	3	1	9	2	0	0					22		41		
1938	30-oct	couv	a	1																		1												pleine page		
1938	30-oct	2	a	7						7																									(exécution de fresque par un jésuite dans une église)	
1938	30-oct	3	RACZKÓ Lajos	11														11																	"Fabrication d'une cloche"	
1938	30-oct	4	a	7														7																	(stewards hollandaises)	
1938	30-oct	5	a	6														5						1											(tournoi de modélisme)	
1938	30-oct	6/7	LOVIK Károly	10																			10										double page	"Défense nationale hongroise à la frontière"		
1938	30-oct	8	a	7														7																	"Chapeaux parisiens à la mode"	
1938	30-oct	9	a	7						6													1												(joueuses de tennis japonaises)	
1938	30-oct	10/11	a	12		2					3											3		2	2								double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"		
1938	30-oct	12	LARES Frigyes (ph.amateur)	1	1																													pleine page	"La petite boudeuse"(photo exposée à Egyesült Magyar Amatőrfényképezők)	
1938	30-oct			69	1	2	0	0	0	9	7	0	0	0	0	7	16	10	0	0	0	3	10	4	0	0						31		38		
1938	06-nov	couv	a	1														1																pleine page	(porte-drapeau tenu par un enfant)	
1938	06-nov	2/3	a	9																			9											double page		

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos																		mise en page	informations supplémentaires						
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger			mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie			villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger
1938	06-nov	4/5	a	25	1		1												8						14	double page	(images de la Haute Hongrie et armoiries)		
1938	06-nov	6/7	a	6																	6					double page	(Kanya Kalman en visite)		
1938	06-nov	8	a	8										7									1						
1938	06-nov	9	a	5						4				1													(peintures et sculptures hongroises)		
1938	06-nov	9	PINTÉR Zsuzsa	1																			1				(publicité pour Mössmer)		
1938	06-nov	10/11	a	13		2				1		1			1							4	1		double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"			
1938	06-nov	12	a	1		1																			pleine page	"Le Duce sur le pont d'un navire de guerre, le 'Trieste' "			
1938	06-nov			69	1	3	1	0	0	1	5	1	0	0	0	2	8	3	0	0	8	0	6	13	3	14	0	46	23
1938	13-nov	couv	a	1																		1				pleine page	" Le régent Horthy Miklos entre à Kassa" (Slovaquie)		
1938	13-nov	2/3	a	10																		10				double page	"En traversant le Danube ! ..."		
1938	13-nov	4/5	a	14																		14				double page	"Parkany" / "Perbenyi"		
1938	13-nov	6/7	a	3																		3				double page	"Kassa 11 novembre 1938"		
1938	13-nov	8	a	2																		2				demi-pages	(Kassa 11 novembre 1938)		
1938	13-nov	9	a	3																		2	1			demi-page	(Kassa 11 novembre 1938)		
1938	13-nov	10	a	11																		11					(accueil des habitants)		
1938	13-nov	11	a	1																		1				pleine page	"Entrée des soldats hongrois"		
1938	13-nov	12	a	1																		1				pleine page	(le régent Horthy Miklos et Lord Rothermere à Kassa)		
1938	13-nov			46	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	45	0	1	0	0	46	0	
1938	20-nov	couv	a	1																		1					pleine page	«Monde moderne. Un avion se dresse et rase le ciel de New-York»	
1938	20-nov	2/3	a	15		5					2											1	7			double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló" (Orson Welles)		
1938	20-nov	4	a	4										4															
1938	20-nov	5	a	3																									
1938	20-nov	6/7	a	9																			9			double page	"De Londres à Paris, photoreportage sur les membres de la famille royale anglaise"		
1938	20-nov	8	a	6							6																(fresques de Jeges Ernő au collège St Imre)		
1938	20-nov	9	a	9																		8	1				(images de la vie politique hongroise)		
1938	20-nov	10	a	7																							"Danse marathon à New-York"		
1938	20-nov	11	a	4							1																		
1938	20-nov	11	Az Est lapok tervező-osztályának	1																			1						
1938	20-nov	12	a	0																						pleine page	"Actrice de cinéma"		
1938	20-nov			59	0	5	0	0	0	0	6	3	0	0	0	4	0	13	0	0	0	1	9	16	2	0	0	17	42

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos																	mise en page	informations supplémentaires							
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger			mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger			villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger
1938	27-nov	couv	a	1	1																							pleine page	"Pape Pie XI"
1938	27-nov	2	ESCHER Károly	6																									(<i>'Les oiseaux'</i> d'Aristophane joué au Théâtre national)
1938	27-nov	3	a	6																		6							"115 : 94 à l'encontre du régent"
1938	27-nov	4	a	5																				1	1				(exposition de Lajos Tihanyi)
1938	27-nov	5	a	1									1														pleine page	(avec incrustation d'un dessin de mode : modèle parisien)	
1938	27-nov	6/7	a	13									13														double page	"Il n'existe pas de nouvelle mode"(photos et dessin)	
1938	27-nov	8	a	2																		2					demi-pages		
1938	27-nov	9	a	6																				1					(chasse à courre)
1938	27-nov	10/11	a	12	1				1	2												1	5				double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló" (Bela Bartok à Bruxelles)	
1938	27-nov	11	Az Est lapok tervező-osztályának	1																									
1938	27-nov	12	a	1																		1					pleine page	(basilique St Pierre à Rome)	
1938	27-nov			54	0	2	0	0	1	2	8	2	0	0	13	1	0	6	0	0	0	0	7	8	3	0	1	32	22
1938	04-déc	couv	a	1	1																							pleine page	
1938	04-déc	2/3	a	14	1					2	2						1	6					2				double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"	
1938	04-déc	4	a	8							8																		"Visite photographique chez le sculpteur Kovats Zoltan"
1938	04-déc	5	a	3											2									1					"Beauté des femmes, mode en beauté"
1938	04-déc	6/7	a Népraizi Muzeum	8													8										double page	(la Haute Hongrie)	
1938	04-déc	8	a	4																				1					
1938	04-déc	9	a	5																			5						"Visite photographique au peuple"
1938	04-déc	9	Terv. Az Est lapok	1																				1					
1938	04-déc	10	a	3																						2			(exposition féline)
1938	04-déc	11	a	3																					1	1			
1938	04-déc	12	a	1																							pleine page	"Star américaine"	
1938	04-déc			51	1	1	0	0	0	2	8	4	0	0	2	0	9	10	0	0	0	0	5	3	4	0	2	29	22
1938	11-déc	couv	a	1																			1					pleine page	(Horthy Miklos à l'Opéra)
1938	11-déc	2/3	a	15																			15				double page	(débat sur la Haute Hongrie)	
1938	11-déc	4/5	a	14		2											1	3		1			1	4		1	double page	"Visite photographique chez le sculpteur Kovats Zoltan"	
1938	11-déc	6	ÁLDOR foto	1	1																						pleine page	"Dayka Margit"	
1938	11-déc	7	ANGELO	1	1																								"La Comtesse De Lalaing"
1938	11-déc	7	a	2																									
1938	11-déc	8/9	a	10																							double page		
1938	11-déc	8/9	KARDOS Juci foto	2																							double page	"La Comtesse Cziraky Tonchette"	

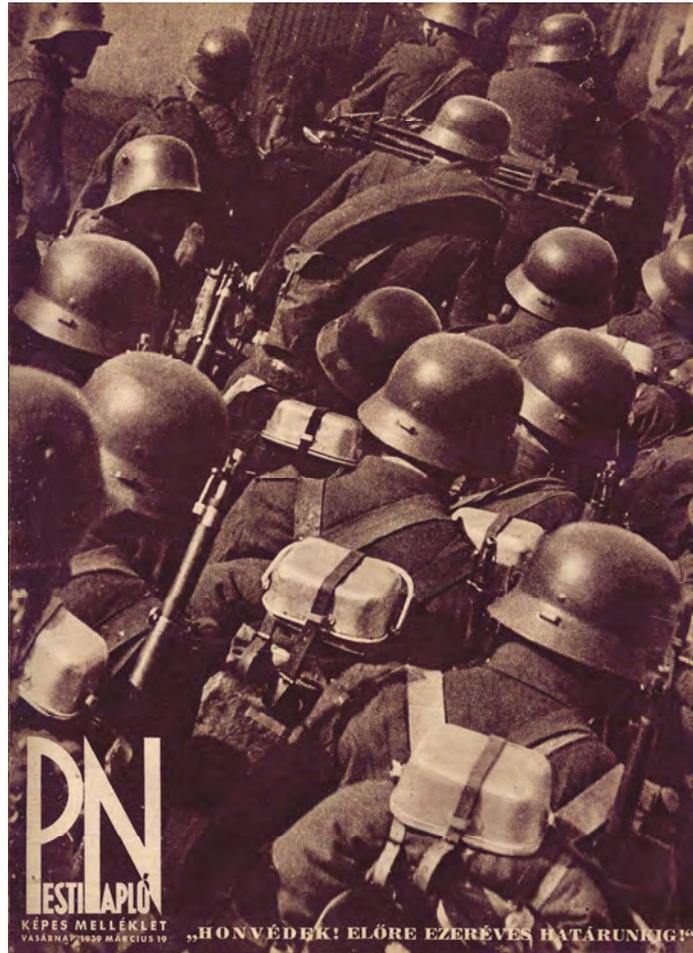
Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger			mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires				
1938	11-déc	9	ANGELO	1											1																	"Femme de Sorg Jenö"	
1938	11-déc	10	Vilag riport-tanfolyam	6												6																	
1938	11-déc	10	a	1																				1									
1938	11-déc	11	a	4																			4								"Représentation" (Horthy Miklos à l'Opéra)		
1938	11-déc	12	VAJDA M. Pál	1							1																				" Pozsonyi Majalis, œuvre d'opéra"		
1938	11-déc	12/13	ESCHER Károly	4							4																				double page	"Pozsonyi Majalis", œuvre d'opéra	
1938	11-déc	12/13	a	3							3																					double page	(dessins de danseuses de Barna Elek)
1938	11-déc	14	Pesti Napló	6																	1		5								"Ungvar, Munkacs :visite photographique de Pesti Napló"		
	11-déc	14	Az Est lapok tervező-osztályának	1																				1									
1938	11-déc	15	ANGELO	3							3																					"Actrices de théâtre de Pest couronnées de succès"	
1938	11-déc	15	WELLESZ foto	2							2																					"Actrices de théâtre de Pest couronnées de succès"	
1938	11-déc	15	Az Est lapok tervező-osztályának	1																				1									
1938	11-déc	16	a	3								3																				(extrait du film "Asszonyeszély") avec James Stewart et Margaret Sullavan)	
1938	11-déc	17	a	6							6																				"A civilizator" (extrait de pièce de théâtre d'ouvriers hongrois)		
1938	11-déc	17	a	2							1													1							(Eggerth Marta, vedette dans 'Becsi Kislány :la jeune fille de Vienne')		
1938	11-déc	18	a	4							4																				(extrait du film 'Isten Hozzad szerelem!' avec Barbara Stanwyck et Herbert Marshall)		
1938	11-déc	19	a	5																				5			montage				(publicité pour Magyar Divatcsarnok)		
1938	11-déc	20	ÁLDOR foto	2							2																					(extrait de 'Kavé habbal', pièce de théâtre)	
1938	11-déc	20	a	3							3																					(extrait du film 'La grande illusion' de Renoir) (cinéaste non cité)	
1938	11-déc	21	a	4						3														1							(football Paris-Budapest à Paris : 2 à 5)		
1938	11-déc	22	ANGELO	15							15																					"Opérette au Moulin Rouge de Paris"	
1938	11-déc	23	a	3						3																						(équitation, Coupe de Melbourne en Australie)	
1938	11-déc	23	Az Est lapok tervező-osztályának	1																				1									
1938	11-déc	24	a	1							1																	pleine page				"Danielle Darrieux" (dans un film français 'Kisasszony a Mostoham' : Mademoiselle ma mère, de Didier Decoin)	
1938	11-déc			128	2	2	0	0	0	6	22	27	0	0	15	0	7	3	0	1	1	0	26	4	11	0	1	84			44		

Année	Mois	Pages	Photographes	Catégories																		mise en page	informations supplémentaires														
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger			mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie			villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger								
1938	25-déc	10	a	5									4										1														
1938	25-déc	11	a	3									3																								
1938	25-déc	11	Az Est lapok tervező-osztályának	1																			1														
1938	25-déc	12/13	a	7																		7				double page	(photoreportage sur Horthy et le comte Ciano à la chasse)										
1938	25-déc	14	a	5	2																															(art 'exotique' ramené par 2 missionnaires de St Gabriel)	
1938	25-déc	14	a	3																																(extrait de l'opérette 'Feher Hattyu')	
1938	25-déc	15	a	4																																"Monuments historiques ayant trait à la Hongrie"	
1938	25-déc	15	Az Est lapok hirdetestervező-osztályán	1																			1														
1938	25-déc	16	a	5																																	(cirque)
1938	25-déc	17	a	4				3															1														
1938	25-déc	17	Az Est lapok tervező-osztályának	1																			1														
1938	25-déc	18	a	5																																	(extraits de film)
1938	25-déc	19		0																																	(affiche de Cassandre pour le Normandie)
1938	25-déc	19	a	5	1																																(peintre Rudnay Gyula et ses toiles)
1938	25-déc	20	a	4																																	(extrait du film 'Szegeny Gazdagok' :film hongrois)
1938	25-déc	21	a	7										6									1														
1938	25-déc	22/23	a	12																						double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"										
1938	25-déc	24	VADAS Ernő	1																						double page	"G.O.O.L. !"										
1938	25-déc			117	3	0	0	0	4	0	37	7	0	0	4	3	18	13	0	0	3	0	14	2	9	0	0	92							25		

PESTI NAPLÓ

Képes melléklet

1939



Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos																	mise en page	informations supplémentaires								
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger			ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	publicité photographique	divers Hongrie	divers étranger	
1939	01-janv	couv	a	1																						1	pleine page	"Une nouvelle année de bonheur"		
1939	01-janv	2/3	Világ riport-tanfolyam	16										16													double page			
1939	01-janv	4	a	2																							demi-pages	(ballets en Amérique et en Angleterre)		
1939	01-janv	5	a	10																								(photoreportage sur la Maison de Théâtre)		
1939	01-janv	6	LÓRÁNTH János	5																								"danse du soldat" (Grèce)		
1939	01-janv	7	PAÁL Sándor (New-York)	5																								"danse de jeunes filles" (New-York)		
1939	01-janv	8/9	ESCHER Károly	12	9				3																	double page	(ski)			
1939	01-janv	10	AIGNER László	5																								(Club du Faubourg à Paris)		
1939	01-janv	11	a	7	1	5																				1				
1939	01-janv	12/13	Világ riport-tanfolyam	10																							double page	"Ecole de Danse à Pest"		
1939	01-janv	14	a	4																								(sculptures)		
1939	01-janv	15	a	5																								"Revue de Grandpapa à Londres"		
1939	01-janv	16	VÁRKONYI Studio	4																										
1939	01-janv	17	a	5																										
1939	01-janv	18	a	5																									(Théâtre)	
1939	01-janv	19	a	7																									(comédie "Tanganyika" au cabaret théâtre)	
1939	01-janv	20	Fox	6																									(extrait du film américain "Suez")	
1939	01-janv	21	a	5																										
1939	01-janv	22/23	a	13						1																	double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"		
1939	01-janv	23	Az Est lapok tervező-osztályának	1																										
1939	01-janv	24	ESCHER Károly	1																										
1939	01-janv			129	10	5	0	0	3	1	32	30	0	1	4	1	16	4	0	0	1	4	0	0	8	7	1	2	77	52
1939	08-janv	couv	a	1																								pleine page	"Rubens : 'Les trois rois mages'"	
1939	08-janv	2/3	a	14																							double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"		
1939	08-janv	4	a	2																								demi-pages		
1939	08-janv	5	a	5																										
1939	08-janv	6/7	a	12																									"Daladier en Corse et à Tunis"	
1939	08-janv	8	VÁHLY Anikó	7	5																								(Djibouti et Tunis)	
1939	08-janv	9	a	3																									"Nouveau sport sur la Riviera : la pêche au harpon"	
1939	08-janv	9	Az Est lapok tervező-osztályának	1																										

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos																		mise en page	informations supplémentaires						
					portrait Hongrie	portrait étranger	payage Hongrie	payage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie			ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger
1939	08-janv	10/11		9																							double page	Exposition de sculptures et peintures au Salon National)	
1939	08-janv	12/13	AIGNER László	7										7													double page	"A Paris tout le monde s'embrasse"	
1939	08-janv	14/15	a	7							7																double page	(chapeaux et fourrures)	
1939	08-janv	16	a	2								2															demi-pages		
1939	08-janv	17	VADAS Ernő	1																				1		pleine page	"Faon"		
1939	08-janv	18	a	3																				2			[un éléphanteau apporte une bouteille de vin à un couple dans un restaurant]		
1939	08-janv	19	a	4						4																		(extrait de la pièce "Erzsebet" à la Maison du Théâtre hongrois)	
1939	08-janv	20	a	1		1																				pleine page			
1939	08-janv	21	a	3								2											1						
1939	08-janv	22/23	ESCHER Károly	9							9															double page	(visite "photographique" à L'Opéra)		
1939	08-janv	24	HELLER László	1										1												pleine page	"Accident d'hiver"		
1939	08-janv			92	5	1	0	0	0	8	23	1	0	3	7	2	3	18	0	1	0	0	2	10	2	1	5	43	49
1939	15-janv	couv	LOVIK Károly	1																		1				pleine page	«Un milicien sur le pont Latorca à Munkacs en face d'Oroszveg»		
1939	15-janv	2/3	a	8																		8				double page	(photoreportage sur les événements à Munkacs)		
1939	15-janv	4	a	3																			3				(prince de Windsor)		
1939	15-janv	5	a	1							1															pleine page	(portrait de Cézanne)		
1939	15-janv	6/7	a	9							9															double page	(9 toiles de Cézanne)		
1939	15-janv	8/9	a	10																			10			double page	"Rois, enfants de rois, célèbres politiciens au sport d'hiver"		
1939	15-janv	10/11	a	5										5												double page			
1939	15-janv	12/13	ESCHER Károly	9							9															double page	[archéologues]		
1939	15-janv	14	a	4										4												sur fondu	"Bal du Droit"		
1939	15-janv	15	a	4																		4					(théâtre)		
1939	15-janv	16/17	BARCS Imre	8																		8				double page	"Les coloniaux italiens"		
1939	15-janv	18	a	2																		2				demi-pages			
1939	15-janv	19	a	8																		7	1						
1939	15-janv	20/21	a	12										12												double page	[coiffure pour dames et toilettes pour chiens]		
1939	15-janv	22/23	a	14						1	1		2									1	8			double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"		
1939	15-janv	24	PINTÉR Zsuzsa	1	1																					pleine page	"Papi !"		
1939	15-janv			99	1	0	0	0	0	0	10	11	0	2	0	5	16	1	0	0	4	0	17	31	1	0	0	49	50
1939	22-janv	couv	a	1																			1			pleine page	"C'est le carnaval"		
1939	22-janv	2	VADAS Ernő	1																			1			pleine page	"Promenade nocturne" [chat]		
1939	22-janv	3	a	1						1																pleine page	"Otrubay Melinda" [danseuse sur un air de Liza] (partition sur image)]		

Année	Mois	Pages	Photographes																		mise en page	informations supplémentaires								
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger			villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	
1939	22-janv	4/5	a	9																							double page	(ballettes de l'Opéra)		
1939	22-janv	6	a	5																								(le port du parapluie à Munich, à Rome)		
1939	22-janv	7	a	4																										
1939	22-janv	8	a	6																								(théâtre)		
1939	22-janv	9	a	3																								(le baptême du navire Richelieu en France)		
1939	22-janv	9	Az Est lapok tervező-osztályának	1																										
1939	22-janv	10/11	a	9																						double page	(dessins italiens du XV-XVIIIème siècle au Musée des Beaux-Arts)			
1939	22-janv	12/13	a	8																						double page	"...au retour jusqu'à la mort" (soldats hongrois)			
1939	22-janv	14	a	4																								(chapeaux parisiens)		
1939	22-janv	15	a	3																								(mode du printemps)		
1939	22-janv	16	a	9																										
1939	22-janv	17	a	3																										
1939	22-janv	17	Az Est lapok tervező-osztályának	1																										
1939	22-janv	18	a	4																								(préparatifs du clown)		
1939	22-janv	18	Az Est lapok tervező-osztályának	1																										
1939	22-janv	19	a	6																								"Images de la guerre d' Espagne"		
1939	22-janv	20	a	9																								(extraits du film "Quai des brumes" [de Marcel Carné, 1938] avec Gabin et Morgan)		
1939	22-janv	21	a	4																								("le Misanthrope" de Molière, joué au Théâtre National)		
1939	22-janv	22/23	a	13																						double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"			
1939	22-janv	22	VÁRKONYI foto	1																										
1939	22-janv	24	ESCHER Károly	1																										
1939	22-janv			107	0	0	0	0	0	0	0	39	12	0	0	1	5	0	14	0	0	0	0	17	7	9	2	1	68	39
1939	29-janv	couv	a	1																									«Vue aérienne de Barcelone»	
1939	29-janv	2	a	5																									(images de Tunis)	
1939	29-janv	3	a	2																									(Roosevelt)	
1939	29-janv	4	a	1																									(mouette)	
1939	29-janv	5	a	4																										
1939	29-janv	6	a	6																									(actrices de théâtre fumant la cigarette)	
1939	29-janv	7	a	5																									(Ernst-Muzeum)	
1939	29-janv	8/9	a	4																									"Images d'un mariage royal à Rome"	
1939	29-janv	10/11	a	9																									(Orson Welles, Chamberlain, Bette Davis, Danielle Darrieux...)	
1939	29-janv	12/13	a	10																									"30 janvier 1889" [avec dessins]	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos														mise en page	informations supplémentaires										
				portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger			scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	
1939	29-janv	14/15	a	10											10												double page	(taxidermiste)	
1939	29-janv	16	a	3																									
1939	29-janv	17	a	4											4														
1939	29-janv	17	Az Est lapok tervező-osztályának	1																			1						
1939	29-janv	18/19	a	12											12											double page	(vétérinaires en action)		
1939	29-janv	20	a	1																		1				pleine page	"Avion de combat japonais"		
1939	29-janv	21	a	1																		1				pleine page	(enfants japonais agitant le drapeau japonais)		
1939	29-janv	22/23	a	13						1			1								2			2	7	double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"		
1939	29-janv	24	a	1								1														pleine page	"Star hollywoodienne"		
1939	29-janv			93	0	0	0	0	0	0	7	3	0	9	0	4	26	5	0	2	0	1	15	15	1	1	4	50	43
1939	05-févr	couv	a	1						1																	pleine page	"Nouvelle sculpture équestre du Régent Horthy Miklós au Salon d'Hiver" (faite par Vastagh György)	
1939	05-févr	2/3	a	8						8																double page	"Images et sculptures au Salon d'Hiver"		
1939	05-févr	4	a	7																		7							
1939	05-févr	5	a	9											9														
1939	05-févr	6	a	1											1											pleine page	"Concours de boule"		
1939	05-févr	7	a	1											1											pleine page	(chapeau parisien)		
1939	05-févr	8/9	a	14											14											double page	(chapeau parisien)		
1939	05-févr	10/11	a	9								9														double page	"Images de Balro en Souabe"		
1939	05-févr	12/13	a	7																		7				double page	(femmes du monde élégantes)		
1939	05-févr	14	a	5							5																		
1939	05-févr	15	a	2																									
1939	05-févr	15	Az Est lapok tervező-osztályának	1																									
1939	05-févr	16	a	5																									
1939	05-févr	17	a	1																						pleine page	(nouveau film de Zilahy Lajos "Süt a nap")		
1939	05-févr	18	a	5						5																			
1939	05-févr	19	ANGELO foto	1	1																								
1939	05-févr	19	a	4						4																			
1939	05-févr	20	a	4								3																	
1939	05-févr	21	a	5						5																			
1939	05-févr	22/23	a	14																						double page	(extraits d'une nouvelle pièce de Vaszary au Théâtre Andrássy)		
																										double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"		

Année	Mois	Pages	Photographes																				mise en page	informations supplémentaires								
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger			actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger			
1939	05-févr	24	a	1												1														pleine page	"Jeunes femmes en pantalon dans Hyde Park à Londres"	
1939	05-févr			105	1	0	0	0	0	0	28	3	0	10	0	2	23	4	0	0	0	0	7	26	1	0	0	60	45			
1939	12-févr	couv	a	1																		1							pleine page	(Pie XI)		
1939	12-févr	2/3	a	8																		1	7						double page	"Vie de Pie XI"		
1939	12-févr	4	a	4													4														"Images d'Extrême-Orient"	
1939	12-févr	5	a	3						3																					(caricaturistes)	
1939	12-févr	6/7	ESCHER Károly	8												8															(vente aux enchères de tableaux d'art)	
1939	12-févr	8/9	a	13							8		5																double page	(Charlie Chaplin, extraits de films, et ses actrices)		
1939	12-févr	10/11	ESCHER Károly	9																		9								double page	" Images du bal des Braves"	
1939	12-févr	12/13	a	12						12																				double page	(Chœur de l'Opéra)	
1939	12-févr	14	a	2										2																	(maillots de bain)	
1939	12-févr	15	a	8										7										1								
1939	12-févr	16	a	3						3																					" Delibab, ballet hongrois à la Scala de Milan"	
1939	12-févr	17	Az Est lapok tervező-osztályának	3																				3							(restaurant "Florian Kave Haz à Buda)	
1939	12-févr	18	a	5						5																					"Visite photographique dans les loges des actrices de théâtre"	
1939	12-févr	19	EÖTVÖS	5												5															"Dimanche à Kiskörösön"	
1939	12-févr	19	Az Est lapok tervező-osztályának	1																				1								
1939	12-févr	20/21	a	2												1									1				pleine page	"Paon" [dessous de robe et roue du paon]		
1939	12-févr	22/23	a	14	1						1	1											2	9						double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"	
1939	12-févr	24	a	1							1																				pleine page	"Buste de Pie XI"
1939	12-févr			102	1	0	0	0	0	0	21	13	0	5	9	0	14	4	0	0	0	1	11	17	5	1	0	62	40			
1939	19-févr	couv	a	1																		1								pleine page	«Le Comte Pál Teleki, nouveau Premier Ministre»	
1939	19-févr	2	a	10																		10									(Photoreportage sur le parlement)	
1939	19-févr	3	a	1																		1								pleine page	(Photoreportage sur le parlement)	
1939	19-févr	4	a	1																		1									(nouveau gouvernement hongrois)	
1939	19-févr	5	a	2																		2								demi-pages	"Rome en deuil" [mort de Pie XI]	
1939	19-févr	6	a	5														5													"Le monde catholique en deuil"	
1939	19-févr	7	a	8																		8									(suite à la mort de Pie XI, arrivée des h. politiques hongrois dans l'église St Mathias)	
1939	19-févr	8/9	a	11						11																			double page	(peintures et sculptures hongroises au Salon National)		
1939	19-févr	10	a	3										3																	"Robes de soirée à Hollywood"	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires	
1939	19-févr	11	a	2											2														"Chapeaux printaniers parisiens"	
1939	19-févr	12/13	ESCHER Károly	15												15												double page	"Images du bal du MAC"	
1939	19-févr	14	a	2					1																	1			"Deux chutes" (d'un petit pingouin et d'un cavalier)	
1939	19-févr	15	a	5							2												3						(Sauer Emil, pianiste)	
1939	19-févr	15																											(dessin de D. Szabo pour la marque Caola)	
1939	19-févr	16/17	a	4							4																	double page	(les tziganes à l'Opéra)	
1939	19-févr	18	a	4							4																		(4 artistes peintres anglais)	
1939	19-févr	19	a	3							3																		("Amphytrion " au Théâtre National)	
1939	19-févr	19	Az Est lapok tervező-osztályának	1																				1						
1939	19-févr	20	a	1														1										demi-page	" Le sourire anglais des 'Bobby'"[la moitié de la page est constituée de texte]	
1939	19-févr	21	a	3																			3							
1939	19-févr	22/23	a	14							2	2			1		1						1	7				double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"	
1939	19-févr	24	ERNST Baier (Ph. Amateur)	1	1																							pleine page	"Maxi Herber, patineuse"	
1939	19-févr			97	1	0	0	0	0	1	22	6	0	0	1	5	16	6	0	0	0	0	25	12	1	0	1	66	31	
1939	26-févr	couv	a	1												1												pleine page	" Le chapeau printanier de la mode parisienne"	
1939	26-févr	2	a	3												3													"Voile, tulle et dentelle : la grande mode parisienne"	
1939	26-févr	3	a	2																			2					demi-pages	(le Duce à l'église Andrea de la Valle, cerceuil du pape Pie XI)	
1939	26-févr	4/5	a	10													1					4				5	double page	(le Vatican :pièces, plan, timbres)		
1939	26-févr	6/7	a	9							9																	double page	(dessins, peintures, sculptures de Michel Ange)	
1939	26-févr	8/9	a	10														9				1						double page	"Photoreportage sur Saint-Cyr"	
1939	26-févr	10/11	a	8													8											double page	"Bal des guenilles"	
1939	26-févr	12/13	a	12																			12					double page	(le comte Teleki Pal, 1er ministre et son gouvernement)	
1939	26-févr	14	a	3																			3						"Enfants de rois à Hoba"	
1939	26-févr	15	a	5													5												"Voici une nouvelle danse : 'la Chamberlaine'"	
1939	26-févr	16	a	8							8																			
1939	26-févr	17	a	9					5								4													
1939	26-févr	18	a	5							5																			
1939	26-févr	19	a	4																										"Cambridge et Oxford"
1939	26-févr	20	a	1														1										pleine page	(petit soldat)	

Année	Mois	Pages	Photographes																mise en page	informations supplémentaires																	
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger			scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger								
1939	26-févr	21	a	6										5									1											"Pigeons en pensions" / publicité pour machine à écrire ROYAL			
1939	26-févr	22/23	a	14	1	1			1													2	6											double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"		
1939	26-févr	24	a	1																			1											pleine page	"Un soldat japonais donne à manger à un enfant chinois"		
1939	26-févr			111	1	1	0	0	6	0	13	9	0	2	0	5	22	11	0	0	0	8	17	9	2	0	5	61					50				
1939	05-mars	couv	a	1																			1											pleine page	"Pape Pie XII"		
1939	05-mars	2	a	4														4																			
1939	05-mars	3	a	6													5							1												"Images de défense aérienne à Budapest" (masques à gaz) / publicité de magasin de vente de masques à gaz	
1939	05-mars	4	a	4														4																	(défense aérienne en Egypte, en URSS, au Japon, en Suède)		
1939	05-mars	5	a	2														2																	(défense aérienne en Roumanie, en Angleterre)		
1939	05-mars	5	Az Est lapok tervező-osztályának	1																				1													
1939	05-mars	6	a	4							3													1												peintures et sculptures au Ernst Museum" (exposition)	
1939	05-mars	7	a	12								12																							"Matinée de danse espagnole avec Manuela del Rio"		
1939	05-mars	8/9	ESCHER Károly	12																							12								double page		
1939	05-mars	10	a	6								6																								"De célèbres tableaux du Prado de Madrid à Genève" (Goya, Velasquez, Rubens, El Greco)	
1939	05-mars	11	a	1																							1								"Les 50 ans de la Tour Eiffel"		
1939	05-mars	11	a	4																							4								"Les 50 ans de la Tour Eiffel" (dessins)		
1939	05-mars	12	a	5							4															1									deux pages	"Ludas Matyi au Théâtre National" (pièce)	
1939	05-mars	13	a	2												2																					
1939	05-mars	13	Az Est lapok tervező-osztályának	1																				1													
1939	05-mars	14/15	a	13	2	1			1		1													1	7											double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"
1939	05-mars	15	Az Est lapok tervező-osztályának	1																					1												
1939	05-mars	16	a	1														1																		pleine page	"Exercice de protection anti-gaz dans la revue de femmes de New-York"
1939	05-mars			80	2	1	0	0	1	0	8	18	0	0	2	0	5	11	0	0	1	5	13	8	5	0	0	37								43	
1939	12-mars	couv	a	1																																pleine page	(âne et trois chiens)
1939	12-mars	2	a	5																			5														
1939	12-mars	3	a	5																																	"Images de la vie du pape Pie XII"

Année	Mois	Pages	Photographes	Catégories																		mise en page	informations supplémentaires									
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie			ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger			
1939	12-mars	4	a	4											4																(en Argentine)	
1939	12-mars	5	a	6											1										2	1				"Journal illustré anglais"		
1939	12-mars	6/7	a	10											10												double page		"Les 70 ans du peintre Pallya Celesztin"			
1939	12-mars	8/9	a	4																							double page					
1939	12-mars	10	a	5											4	1														"Interview de la 'Jeanne d'Arc' chinoise' / (Comédie auThéâtre)		
1939	12-mars	11	a	1												1											pleine page					
1939	12-mars	12	a	4									4																			
1939	12-mars	13	a	7									6											1						"Mode de printemps des chapeaux"		
1939	12-mars	14/15	a	14													1										double page		"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"			
1939	12-mars	16	a	1																				1		pleine page		(salon agricole)				
1939	12-mars			67	0	0	0	0	0	0	0	0	9	0	0	0	1	6	17	1	4	1				35				32		
1939	19-mars	couv	a	1																						pleine page			«Soldats ! En avant vers la frontière d'il y a mille ans»			
1939	19-mars	2	a	6									6																	"Images du pays des Ruthènes"		
1939	19-mars	3	a	6																				1	5							
1939	19-mars	4	a	2																						2		demi-pages		"Deux images de l'arrivée des troupes allemandes dans Prague"		
1939	19-mars	5	a	3									1	1																		
1939	19-mars	6	a	5																						5					(Le Régent Miklos Horthy à une exposition au Ernst-Museum)	
1939	19-mars	6	Az Est lapok tervező-osztályának		1																										(banque)	
1939	19-mars	7	a	4											4													demi-page		(extraits de "Makrancos hölgy" au Théâtre National)		
1939	19-mars	8/9	a	8																						8		double page		"Intronisation du Pape Pie XII"		
1939	19-mars	10	a	4												4															(extrait du film 'Suez')	
1939	19-mars	11	a	3										1	1																	
1939	19-mars	12	a	4											4																"La banque anglaise ne paie pas"(au théâtre de Pest)	
1939	19-mars	13	a	8																						2	1				"Images du gala du 15 mars à l'Opéra" / (peinture et sculpture hongroise)	
1939	19-mars	14/15	a	14							1	1	3		2											1	5		double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"		
1939	19-mars	16	ESCHER Károly		1																							pleine page		"Printemps neigeux à Budapest"		
1939	19-mars			70	0	0	0	0	0	1	14	7	0	3	1	2	6	0	1	0	0	1	14	15	4	0	1				40	30
1939	26-mars	couv	WINCH Michael		1	1																						pleine page		"Jeune fille en fête des Carpathes"		
1939	26-mars	2	a	5																											"Images de Gdynia, port polonais"	
1939	26-mars	3	a	3																							2	1	demi-page		"Frontière hongro-polonaise"	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos																				mise en page	informations supplémentaires										
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie			actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger						
1939	26-mars	4	a	12		12																													"Diplomates européens"
1939	26-mars	5	a	5									4																					"Dentelles et soie"	
1939	26-mars	6	a	4		1								1		1																		"Images de Paris"	
1939	26-mars	7	a	2																														demi-pages (le président Lebrun et le roi anglais à Londres)	
1939	26-mars	8/9	a	9																														double page "Images du voyage triomphal en Ruthénie"	
1939	26-mars	10	a	3																														"Uzsok, 1939" (Passage entre Munkacz et Stryj)	
1939	26-mars	11	a	11																														"Danses de Bali à Budapest"	
1939	26-mars	12	a	4																															
1939	26-mars	13	a	7																														(peintures et sculptures au Salon National)	
1939	26-mars	14/15	a	12																														double page "Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"	
1939	26-mars	15	Az Est lapok tervező-osztályának		1																														
1939	26-mars	16	a	2																															demi-pages (marche de soldats anglais) / (défilé de gymnastes australiennes)
1939	26-mars			81	1	13	0	0	0	2	21	3	0	0	4	2	0	1	0	0	0	5	15	9	5	0	0						46	35	
1939	02-avr	<i>couv</i>	a	1																														pleine page (le Régent Horthy Miklos au Salon agricole)	
1939	02-avr	2	a	6						1																								"Images du débordement du fleuve Zagyva"	
1939	02-avr	3	a	5																														"Le Canaan hongrois"/ (extrait de la pièce "Paprikascirke" de Szecsen Mihaly et Szantho Armand)	
1939	02-avr	4	a	5																															
1939	02-avr	5	a	5																															(extrait de la pièce "Az ezerkettedik ejszaka" avec Bajor Gizi)
1939	02-avr	6	a	5																															"Vedettes de variétés"
1939	02-avr	7	a	3																															(au salon agricole)
1939	02-avr	8/9	ESCHER Károly		1																														double page (troupeaux de chevaux galopant au Salon Agricole)
1939	02-avr	10	a	2																															"Deux robes du soir parisiennes"
1939	02-avr	11	a	4																															"Sport et plage"
1939	02-avr	12	a	3																															"Le Duce et son tout dernier discours à Rome"
1939	02-avr	13	a	5																															"Image du président Lebrun lors d'une visite à Londres"

Année	Mois	Pages	Photographes	catégories																mise en page	informations supplémentaires							
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie			scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie
1939	02-avr	14/15	a	13	1										2						4	5	1			double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"	
1939	02-avr	16	a	1															1						pleine page	(New-York avec avion, vu d'avion)		
1939	02-avr			59	1	0	0	0	1	0	19	0	0	0	0	5	2	0	0	0	0	12	12	4	2	0	41	18
1939	09-avr	couv	a	1							1														pleine page	("La descente de croix " de Francesco di Girolamo)		
1939	09-avr	2	ESCHER Károly	1										1											pleine page	"Un jeune homme se veloute déjà la moustache..."		
1939	09-avr	3	a	3		1								1									1				(le récent salon de la coiffure à Londres)	
1939	09-avr	3	WEITZMANN	1		1																						
1939	09-avr	4	a	7																			1	6			"Chiens hongrois au Salon agricole"	
1939	09-avr	5	a	16	16																						"Galerie de moustaches au Salon Agricole"	
1939	09-avr	6/7	a	8									8												double page	(femmes célèbres de Londres)		
1939	09-avr	7	Az Est lapok tervező-osztályának	1																			1					
1939	09-avr	8/9	a	9											9										double page	"Trésor hongrois en Carpathie" (transylvanie roumaine)		
1939	09-avr	10	VADAS Ernő	1										1											pleine page	"L'orange des fêtes"		
1939	09-avr	11	a	7										6									1				(l'enfant et les pingouins)	
1939	09-avr	12	a	4										4														
1939	09-avr	13	a	6					4					2													(peintures et sculptures au Salon du Printemps)	
1939	09-avr	13	Az Est lapok tervező-osztályának	1																			1					
1939	09-avr	14/15	a	12					1	1				1									9		double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"		
1939	09-avr	15	Az Est lapok tervező-osztályának	1																			1					
1939	09-avr	16	a	1																		1			pleine page	"Une colombe blanche sur le fusil d'un soldat japonais"		
1939	09-avr			80	16	2	0	0	1	1	4	1	0	9	2	5	17	0	0	0	0	0	10	6	6	0	52	28
1939	16-avr	couv	a	1																					pleine page	(le bison américain)		
1939	16-avr	2	a	5																		5					"Images d'Albanie"	
1939	16-avr	3	a	4																		4					"Images de la vie politique trépidante de Londres"	
1939	16-avr	4	a	6																	6						"Photoreportage de Pesti Naplo au salon du livre italien à Budapest"	
1939	16-avr	5	a	7													7										(colonie hongroise à Shanghai)	
1939	16-avr	6/7	HAAR Ferenc	6													6								double page	"Pêcheurs sur les rives de la Seine "		
1939	16-avr	8/9	a	8																				8	double page	"Avions... oiseaux funèbres..."		
1939	16-avr	10	a	6										6													"Robes du soir parisiennes" (avec sculptures grecques et romaines)	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos																			mise en page	informations supplémentaires							
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger			actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger		
1939	16-avr	11	a	3																											"Vêtements de plages, vêtements de sport"
1939	16-avr	12	a	10																										(tennis)	
1939	16-avr	13	GRÁNER Mihály (Paris)	1				1																				pleine page	"Cactus à Monaco"		
1939	16-avr	14/15	a	14						2						2												double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"		
1939	16-avr	16	a	1																									pleine page	"Pâques de l'Union africaine du Sud"	
1939	16-avr			72	0	0	0	1	0	8	0	2	0	0	3	7	4	14	0	0	1	0	9	13	0	0	10	17	55		
1939	23-avr	couv	a	1								1																pleine page	"Le comte Teleki Sandor" (dessin)		
1939	23-avr	2	a	1																			1					pleine page	(le Comte Teleki Pal à la gare Termini de Rome avec le Duce)		
1939	23-avr	3	FISCHER fotok	6																			6							"Visite politique hongroise à Rome"	
1939	23-avr	4	a	4											4															"Les chapeaux parisiens à la mode"	
1939	23-avr	5	a	7							6														1					"Roméo et Juliette" (à l'Opéra)	
1939	23-avr	6	HEINRICH Annemarie	4													4													"Actrices de Buenos Aires"	
1939	23-avr	7	a	9							8												1							"20 ans du Musée de l'Extrême-Orient" / (Hitler, Goering regardant une maquette d'un navire de guerre)	
1939	23-avr	8/9	a	8							8																	double page	(dessins : noces)		
1939	23-avr	10	a	6							6																			("Ündöklö Jeromos" joué à l'Opéra / (Deux peintures de Rozsaffy Dezsö (Az Est anglais) / "Edification de la foire Nationale"	
1939	23-avr	11	a	8																			3	5						(peintures de Vaszary Janos et ses élèves)	
1939	23-avr	12/13	a	14							14																	double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"		
1939	23-avr	14/15	a	15					2	1	1														1					"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"	
1939	23-avr	16	a	1		1																								"Beauté d'Argentine"	
1939	23-avr			84	0	1	0	0	0	2	44	1	0	5	0	4	0	1	0	0	0	1	3	21	1	0	0	48	36		
1939	30-avr	couv	a	1	1																								pleine page	"Jeune fille des Karpates à la Foire Nationale"	
1939	30-avr	2	a	4																			4							(Foire Nationale à Budapest)	
1939	30-avr	3	?	5																			5							(planeurs)	
1939	30-avr	4	a	3											3																
1939	30-avr	5	a	3											2																"Robe et chapeau de Paris"
1939	30-avr	6	a	5							5																			(extraits d'une pièce "A Szerellem gyümölcse" au Théâtre Andrassy)	
1939	30-avr	7	a	1							1																	pleine page	"L'écrivain-clown musical Tersanszky Jozsi Jenő"		

Année	Mois	Pages	Photographes																				mise en page	informations supplémentaires					
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger			actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger
1939	30-avr	8/9	a	6																								double page	(l'écrivain-clown musical Tersanszky Jozsi Jenő)
1939	30-avr	10	a	4																		4							"Images de la vie politique agitée londonienne"
1939	30-avr	11	a	3																		3					demi-page	"Images de la politique à Berlin"	
1939	30-avr	12	a	6																								(extraits de la pièce "Az ezerkettedik ejszaka" à la Maison du Théâtre Hongrois)	
1939	30-avr	13	a	5																			1					(le peintre Ivanyi-Grünwald Belanai)	
1939	30-avr	14/15	a	14					1	1		1										6	4				double page	"Revue du monde par Pesti Napló"	
1939	30-avr	16	SOMOS József (Ph. Amateur)	1																				1			pleine page	"Attention ! Chien méchant"	
1939	30-avr			61	1	0	0	0	1	0	23	1	0	1	0	5	0	0	0	0	0	15	11	2	1	0	43	18	
1939	07-mai	couv	a	1																		1					pleine page	(accueil fleuri lors du retour à Budapest du Comte Teleki Pal à la gare de l'Est)	
1939	07-mai	2	a	3																		3					demi-page	"Visite d'hommes d'état hongrois à Berlin"	
1939	07-mai	3	a	5																								"Accueil fleuri lors du retour à Budapest du Comte Teleki Pal"	
1939	07-mai	4	a	6				6																				(natation)	
1939	07-mai	5	a	3							2												1						
1939	07-mai	6	a	4																							demi-pages	"Deux images de Hollande"	
1939	07-mai	7	a	4					4																			(football)	
1939	07-mai	7	Az Est lapok tervező-osztályának	1																			1						
1939	07-mai	8/9	ESCHER Károly	14																		14					double page	(photoreportage sur la dissolution de la Chambre)	
1939	07-mai	10	a	5							5																	(extraits de la pièce "Orvoskisasszony" de l'écrivain anglais Patricia Hare au Vígsház)	
1939	07-mai	11	a	6																		5	1					"Journée de l'enfance à Budapest"	
1939	07-mai	12	a	4																		4						"Photoreportage sur un ministre hongrois à Rome"	
1939	07-mai	13	a	4																		3	1						
1939	07-mai	13	DARVAS Teodor	2																			2						
1939	07-mai	14/15	a	12																		4	6				double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"	
1939	07-mai	15	Az Est lapok tervező-osztályának	1																			1						
1939	07-mai	16	HELLER László	1																							pleine page	"Mai"	
1939	07-mai			76	0	0	0	0	6	4	5	2	0	0	0	2	1	2	0	0	0	39	11	4	0	0	55	21	
1939	14-mai	couv	ESCHER Károly	1													1										pleine page	«Prévention anti-gaz des nourrissons»	
1939	14-mai	2	a	6																		6						(manifestation catholique)	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires		
1939	14-mai	3	a	8																			8							"Célébration du monument au Comte Klebelsberg"	
1939	14-mai	4	a	6																			6							"Départ de la Reine d'Angleterre en Amérique) (par bateau)"	
1939	14-mai	5	FISCHER Andor	3																			3							"Visite photographique chez le nouveau ministre anglais à Budapest"	
1939	14-mai	6	LÓRÁNT János	5														5												(en Bulgarie)	
1939	14-mai	7	a	7							7																			"Une tragédie humaine au théâtre national de Kamara"	
1939	14-mai	8/9	ESCHER Károly	8													8										double page		"Essai d'une nouvelle protection anti-gaz"		
1939	14-mai	10	a	6							4												2							(théâtre et sculptures)	
1939	14-mai	11	a	4											4																
1939	14-mai	12/13	AIGNER László	6																			6				double page		"Inauguration de l'exposition universelle à New-York"		
1939	14-mai	14/15	a	14									1										4	9			double page		"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"		
1939	14-mai	16	a	1																						1	pleine page		(un ours avec un parapluie, au zoo de Londres)		
1939	14-mai			75	0	0	0	0	0	0	11	0	0	1	0	4	9	5	0	0	0	0	23	21	0	0	1	43	32		
1939	21-mai	couv	a	1																			1				pleine page		"Première communion sur la place Hösök"		
1939	21-mai	2	a	3																			3							"Grand rassemblement catholique place Hösök"	
1939	21-mai	3	FISCHER Andor	4																			4							"Visite photographique chez le nouveau ministre brésilien à Budapest"	
1939	21-mai	4	a	9																			9								
1939	21-mai	5	a	3											2									1							"Deux beaux chapeaux à la mode parisienne"
1939	21-mai	6	a	2																						2	demi-pages			(chien au balcon / chat sur toit)	
1939	21-mai	7	a	2							1						1										demi-pages			"Parures et jambes"	
1939	21-mai	8/9	ESCHER Károly	11																			11				double page			"Visite photographique par Pesti Naplo au nouveau tournoi hippique"	
1939	21-mai	10	a	5				1															1	3						"Film d'actualités anglo-hongroises"	
1939	21-mai	11	a	7				6																1							(coupe Davis Hongrie-Yougoslavie)
1939	21-mai	12	a	6																	6										"Images du château Gacsi"
1939	21-mai	13	a	9						9																					(au Café Ostende à Budapest, le Gypsy Bows Orchestra)
1939	21-mai	14/15	a	14					1					2									4	7			double page			"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos																			mise en page	informations supplémentaires						
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger			actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	
1939	21-mai	16	a	1																							1	pleine page		
1939	21-mai			77	0	0	0	0	7	1	9	1	0	2	0	2	0	1	0	0	6	0	33	10	2	2	1	59	18	
1939	28-mai	couv	?	1	1																							pleine page	"Le matin de Pentecôte"	
1939	28-mai	2/3	a	12							1												2	9				double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"	
1939	28-mai	3	Terv. Az Est	1																					1					
1939	28-mai	4	a	4					3															1					"Images du Derby d'Epsom"	
1939	28-mai	5	a	9																		9							"Prix du Roi"	
1939	28-mai	6	a	9										9														double page	"Femmes élégantes aux beaux chapeaux au Prix du Roi"	
1939	28-mai	7	a	9																		9							"Jeunes filles des Carpates au rassemblement catholique"	
1939	28-mai	8/9	ESCHER Károly	12							12																	double page	(chorale au grand rassemblement catholique)	
1939	28-mai	10	a	4													2							1	1				"A Londres, mode et parapluie"	
1939	28-mai	11	a	3										2										1						
1939	28-mai	12	a	10	1																9								"Pecs"	
1939	28-mai	13	a	8							3											5							(extrait d'un drame 'Faltámadas' de Tolstoï au Théâtre National)	
1939	28-mai	14	a	10							10																		(école de dessin d'après modèle)	
1939	28-mai	15	KÁNTOR Géza	4																			4						"Photoreportage sur une parade aérienne à Szentés"	
1939	28-mai	16	a	1					1																			pleine page	(natation le 100 m)	
1939	28-mai			97	2	0	0	0	1	3	26	0	0	0	9	2	0	2	0	0	14	0	24	10	3	0	1	79	18	
1939	04-juin	couv	a	1							1																		pleine page	(répétition de la pièce de théâtre : "La légende de Ste Margit" à Sziget)
1939	04-juin	2	a	6							5													1					(répétition de la pièce de théâtre : "La légende de Ste Margit" à Sziget)	
1939	04-juin	3	a	2										2																
1939	04-juin	4	a	8							8																		(cabaret)	
1939	04-juin	5	a	4																			3	1					"Images d'une catastrophe du sous-marin 'Squalis' "	
1939	04-juin	6/7	a	12																			12							
1939	04-juin	8/9	ESCHER Károly	13													13											double page	"Photoreportage sur un concours d'art ménager de l'amicale paysanne"	
1939	04-juin	10	a	4																		3		1					"Szeged"	
1939	04-juin	11	a	4								4																	(acteurs, actrices d'Hollywood)	
1939	04-juin	12	a	4						2														2						
1939	04-juin	13	a	2						2																		demi-pages	(tennis à Wimbledon)	

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos																		mise en page	informations supplémentaires						
					portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie			ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger
1939	04-juin	14/15	a	14																	1	13						double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"
1939	04-juin	16	VADAS Ernő	1	1																							pleine page	"Pleurs d'enfant"
1939	04-juin			75	1	0	0	0	0	4	14	0	0	4	0	2	13	0	0	0	3	0	13	18	3	0	0	47	28
1939	11-juin	couv	a	1																		1						pleine page	"La Fête-Dieu"
1939	11-juin	2/3	a	10												10												double page	"(en Ruthénie)"
1939	11-juin	4	a	4																		4							"Images de la visite en Hongrie du ministre des affaires étrangères allemand, Frick"
1939	11-juin	5	a	3												2									1			demi-page	(Lourdes, France)
1939	11-juin	6	FISCHER Andor	5																		5							"Visite photographique de Pesti Napló chez Pierre Guertlet, ministre français à Budapest"
1939	11-juin	7	ANGELO photo	2		1																1							
1939	11-juin	7	a	2																		2							
1939	11-juin	8/9	a	8							8																	double page	(extraits de "La Légende de Ste Margit")
1939	11-juin	10	a	7						7																			(football : Hongrie-Italie)
1939	11-juin	11	a	2											2														
1939	11-juin	11	Terv. Az Est	1																				1					
1939	11-juin	12/13	a	7																			7					double page	"Images de la catastrophe du sous-marin anglais 'Thetis' "
1939	11-juin	14/15	a	14						1												7	6					double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"
1939	11-juin	16	ESCHER Károly	1												1												pleine page	"Promenade dominicale"
1939	11-juin			67	0	1	0	0	7	1	8	0	0	0	0	2	13	0	0	0	0	0	20	13	2	0	0	50	17
1939	18-juin	couv	a	1																		1						pleine page	(Le Régent Horthy Miklos)
1939	18-juin	2/3	ESCHER Károly	10																		10						double page	"Photoreportage sur l'inauguration de la nouvelle Chambre Parlementaire"
1939	18-juin	4	a	4							1											3							
1939	18-juin	5	a	2							1	1																demi-pages	
1939	18-juin	6	a	5																			5						
1939	18-juin	7	a	8							8																		"Stars masculines dans les films hongrois"
1939	18-juin	8/9	a	8							8																	double page	"Les stars du temps héroïque du film muet hongrois "
1939	18-juin	10	a	4						4																			"Visite photographique de Pesti Napló au champ de course"
1939	18-juin	11	a	6																		5	1						

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1939	18-juin	12	a	9											9														"Revue de mode des tenues pour la bicyclette" (à Paris)
1939	18-juin	13	a	3											3														
1939	18-juin	13	Terv. Az Est	1																				1					
1939	18-juin	14/15	a	14					1	1	2	2										1	2	5				double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"
1939	18-juin	16	BÁN József	1												1											pleine page	"Fillettes de la campagne"	
1939	18-juin			76	0	0	0	0	5	1	20	3	0	0	0	12	1	0	0	0	0	1	21	10	2	0	0	49	27
1939	25-juin	couv	a	1																			1				pleine page	«Se souvient-on ? A cet endroit n'étions nous pas debout face aux mitrailleuses ?»	
1939	25-juin	2/3	a	13						2				3	1								2	5			double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"	
1939	25-juin	3	ÁLDOR	1							1																		"Kurthy Jozsef dans 'Othello' au Théâtre National"
1939	25-juin	4	a	2												1								1					
1939	25-juin	4	HAAR Ferenc	1													1												"Tout au long des rives de la mer hongroise"
1939	25-juin	5	a	4											3									1					"Robes de plage"
1939	25-juin	6	a	9												5					4								"Siofok, ville-star du Balaton"
1939	25-juin	7	GRÁNER Foto (Paris)	1														1											
1939	25-juin	7	a	2														1						1					
1939	25-juin	8/9	Pesti Napló fotoriportja	9																			9				double page	"Imahoz !" (recueillement auprès de tombes de soldats)	
1939	25-juin	10/11	a	9											2									7			double page	(pensions à Siofok)	
1939	25-juin	12/13	a	11					1						1	1								8			double page	(Lac Balaton + pensions)	
1939	25-juin	14/15	a	13			2																	11			double page	(Lac Balaton + pensions)	
1939	25-juin	16	VADAS Ernő	1												1											pleine page	"Grand par prudence" (chien à l'ombre de deux jambes d'homme)	
1939	25-juin			77	0	0	2	0	0	3	1	0	0	3	3	4	9	2	0	0	4	0	12	5	29	0	0	60	17
1939	02-juil	couv	ESCHER Károly	1												1											pleine page	"Moisson"	
1939	02-juil	2	a	11																			11						(les parlementaires de Karpatal)
1939	02-juil	3	a	2						2																	demi-pages		
1939	02-juil	4	a	8													8												"Le Guillaume Tell suisse à l'île Marguerite"
1939	02-juil	5	a	6											4									1	1				
1939	02-juil	6	a	5					2															3					
1939	02-juil	7	a	8							7													1					
1939	02-juil	8/9	[Escher Karoly]	7												7											double page	"Début de la moisson"	
1939	02-juil	10	a	4				1	3																				"Images de Wimbledon"

Année	Mois	Pages	Photographes																					mise en page	informations supplémentaires					
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie			actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	
1939	16-juil	13	a	7																							7		(pension d'animaux)	
1939	16-juil	13	HÖLZEL Gyula	1																						1		(puma)		
1939	16-juil	14/15	a	14						1		1										1	10				double-page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"		
1939	16-juil	16	a	1																							pleine page	"Beauté des plages californiennes"		
1939	16-juil			72	0	0	0	0	0	6	8	12	0	5	0	2	7	6	0	0	0	0	1	13	4	8	0	28	44	
1939	23-juil	couv	ZINNER Erzsébet	1	1																						pleine page	"Après le bain"		
1939	23-juil	2	a	2						1																1	demi-pages			
1939	23-juil	3	a	5																			5						"Voici le weekend d'un politicien anglais"	
1939	23-juil	4	a	4													4												(jeunes filles scouts en camping à Pax Ting)	
1939	23-juil	5	a	5													4							1					(scouts)	
1939	23-juil	6/7	a	2													1								1	pleines pages	"35 degrés : un enfant à la plage/ l'antre de l'ours"			
1939	23-juil	8/9	a	11													11										double page	(photoreportage de Pesti Naplo sur les enfants à la plage)		
1939	23-juil	10/11	a	7																							double-page	"L'été en Amérique"		
1939	23-juil	11	Terv. Az Est	1																										
1939	23-juil	12	a	2																				2			demi-pages			
1939	23-juil	13	ZINNER Erzsébet	4													4												"L'enfant à la balle"	
1939	23-juil	14/15	a	14							1	3											10				double-page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"		
1939	23-juil	16	a	1						1																	pleine page	"Cinq en l'air" (football)		
1939	23-juil			59	1	0	0	0	1	1	1	3	0	7	0	0	24	0	0	0	0	0	0	17	2	1	1	30	29	
1939	30-juil	couv	a	1													1										pleine page	(une jeune fille hollandaise en sabots au rassemblement scout de Pax Ting)		
1939	30-juil	2/3	ESCHER Károly	12													12										double page	(rassemblement de Pax Ting)		
1939	30-juil	3	a	1																				1						
1939	30-juil	4	a	3																			3							
1939	30-juil	5	a	6													5								1					
1939	30-juil	6/7	a	13																			13				double page	"Une semaine de personnalités remarquables"		
1939	30-juil	8/9	VADAS Ernő	6													6										double page	"Radeaux de bois à Talaborra"		
1939	30-juil	10	a	2																							demi-pages	"Oh la la, ça détone !"		
1939	30-juil	11	a	2																			2				demi-pages	(Blériot avant et après trente ans)		
1939	30-juil	12	a	4																			4							
1939	30-juil	13	a	6							5														1				(théâtre "le Baron des Tziganes")	
1939	30-juil	14/15	a	14								2		1									2	9			double-page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"		

Année	Mois	Pages	Photographes	nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page	informations supplémentaires
1939	30-juil	16	a	1													1											pleine page	(jeune fille scoute)
1939	30-juil			71	0	0	0	0	0	0	5	2	0	1	0	5	20	2	0	0	0	0	5	28	3	0	0	33	38
1939	06-août	couv	a	1													1										pleine page	(une jeune fille suédoise à Pax Ting)	
1939	06-août	2/3	KÁNTOR Géza	8													8										double page	(rassemblement de jeunes filles à Pax Ting)	
1939	06-août	4	a	3														3											"Trois baisers"
1939	06-août	5	a	5														4						1					"Ecole de mannequins à Paris"
1939	06-août	6	a	4								2			2														
1939	06-août	7	a	7																			7						"Il y a 25 ans..."
1939	06-août	8/9	a	7							7																double page	"Il y a 25 ans..."(en dessins)	
1939	06-août	10/11	a	7												7											double page	"Photoreportage sur les ouvriers requis pour les travaux des champs"	
1939	06-août	12	a	7																			7						"Soldats en Europe, en Afrique, en Asie"
1939	06-août	13	a	2																			2						"Tokyo"
1939	06-août	14/15	a	14					1	2		2		1	2								2	4			double-page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"	
1939	06-août	16	a	1																			1				pleine page	"Un soldat japonais à l'ombre du boudha de Shansii"	
1939	06-août			66	0	0	0	0	1	2	7	4	0	1	0	4	16	7	0	0	0	0	9	14	1	0	0	34	32
1939	13-août	couv	a	1													1										pleine page	« Ballet de plage »	
1939	13-août	2/3	a	11																			11				double page	"1919-1939 photoreportage à Szeged sur l'anniversaire de la contre-révolution"	
1939	13-août	4/5	a	8										7										1			double page	"Stars américaines de la radio"	
1939	13-août	6	a	5																			5						(Horthy Miklos à Szeged)
1939	13-août	7	KALLÓS Oszkár	1	1																						pleine page	"Il y a vingt-cinq ans..."	
1939	13-août	8/9	KALLÓS Oszkár	6																			6				double page	"Il y a vingt-cinq ans : images de l'été 1914"	
1939	13-août	10/11	ESCHER Károly	7							7																double page	"L'un est peintre, l'autre sculpteur"	
1939	13-août	10	a	1																				1					
1939	13-août	11	Terv. Az Est	1																				1					
1939	13-août	12	a	5																			5						(images de la Légion polonaise)
1939	13-août	13	a	2						2																			
1939	13-août	13	JUST-WINKLER foto	1										1															
1939	13-août	13	Az Est lapok tervező-osztályának	0																									
1939	13-août	14/15	a	12																		1	10				double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"	
1939	13-août	16	AMBRUS Rózsi (Ph. amateur)	0																							pleine page	"Les charbonniers de la Subcarpathie"	
1939	13-août			61	1	0	0	0	0	2	7	0	0	9	0	0	1	0	0	0	0	1	22	15	3	0	0	34	27

Année	Mois	Pages	Photographes														mise en page	informations supplémentaires												
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Vedettes Hongrie	vedettes étranger	mode Hongrie	mode étranger			vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	villes/monuments Hongrie	villes et monuments étranger	actualités Hongrie	actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	
1939	20-août	couv	ESCHER Károly	1	1																							pleine page	"Fleur de Gyöngösbokreta" (jeune fille des danses folkloriques)	
1939	20-août	2	KELLNER Jenő M.F.I.	5																	5									
1939	20-août	3	a	2																		2						demi-pages	"Le comte Otthon Ciano"	
1939	20-août	4	a	3																									"Exposition Veronèse à Venise"	
1939	20-août	5	a	4																				1					"Mode"	
1939	20-août	6	a	2				2																			demi-pages	(Gibraltar / Hongkong)		
1939	20-août	7	a	5				3														2							(Moyen-Orient :Téhéran)	
1939	20-août	7	Terv. Az Est	1																				1						
1939	20-août	8/9	ESCHER Károly	17		8																						double page	"Voici à nouveau Gyöngösbokreta" (danses folkloriques)	
1939	20-août	10	a	10																					1					
1939	20-août	11	HÖLZEL Gyula	6																										(Maxi le chimpanzé jouant à la boxe avec un enfant)
1939	20-août	12/13	a	12																			12					double page	"I y a vingt-cinq ans..."	
1939	20-août	14/15	a	14																				3	9			double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"	
1939	20-août	16	a	1																								pleine page	(fresque)	
1939	20-août			83	1	8	0	5	0	0	1	5	0	0	0	3	24	2	0	0	0	0	20	11	3	0	0	49	34	
1939	27-août	couv	ESCHER Károly	1																			1						pleine page	(à Kassa, procession de la St Istvan / homme agenouillé)
1939	27-août	2	a	2																						2			demi-pages	(Dantzig)
1939	27-août	3	a	5																					5					(avions, porte-avions, saut en parachutes...)
1939	27-août	4/5	a	7																								double page	(robes parisiennes)	
1939	27-août	6	a	3																				3						
1939	27-août	7	a	7					6																					(équitation)
1939	27-août	8/9	ESCHER Károly	11																								double page	"La St Isvan à Budapest"	
1939	27-août	10	KALLÓS Oszkár	9	9																									"Portraits de soldats 1914, il y a vingt-cinq ans"
1939	27-août	11	a	6																				5	1					
1939	27-août	12	a	7																										(en Bulgarie)
1939	27-août	13	a	10																										(à l'île Marguerite)
1939	27-août	14/15	a	14																				5	6			double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"	
1939	27-août	15	Luce	1																										
1939	27-août	16	SUGÁR Kata	1																								pleine page	"Travailleur"	
1939	27-août			84	9	0	0	0	9	0	0	0	0	0	6	11	7	0	0	0	2	20	12	3	0	5	52	32		
1939	03-sept	couv	ESCHER Károly	1																									pleine page	« ...et il faut que tout le monde apprenne !... »,

Année	Mois	Pages	Photographes																					informations supplémentaires							
				nombre de photos	portrait Hongrie	portrait étranger	paysage Hongrie	paysage étranger	sport Hongrie	sport étranger	art et spectacles Hongrie	art et spectacles étranger	Veleties Hongrie	veleties étranger	mode Hongrie	mode étranger	vie quotidienne Hongrie	vie quotidienne étranger	scènes de rue Hongrie	scènes de rue étranger	ville/monuments Hongrie	ville et monuments étranger	actualités Hongrie		actualités étranger	pub. photographique	divers Hongrie	divers étranger	mise en page		
1939	03-sept	2	a	12					8		4																				"2 reportages à l'Ile Marguerite"(l'un sur le théâtre, l'autre sur le tennis)
1939	03-sept	3	HOLLY Sándor	5																		5								"Szent-György Albert, prix Nobel, dans son laboratoire"	
1939	03-sept	4/5	a	11													11											double page	"Conservation du sang humain"		
1939	03-sept	6/7	a (AIGNER László ?)	11													11											double page	"A Londres et à Paris" (Kensington Park/bord de Marne)		
1939	03-sept	8/9	a	11													10					1						double page	"A Paris et Londres : mondre fiévreux en événements"		
1939	03-sept	10/11	KANTOR Géza (ph. amateur)	8													8											double page	"Images de Gdynia" (Pologne)		
1939	03-sept	12	a	8																		8									
1939	03-sept	13	a	2											2															"Deux robes du soir parisiennes"	
1939	03-sept	14/15	a	13					1																			double page	"Actualités photographiques mondiales par Pesti Napló"		
1939	03-sept	16	AMBRUS Rózsi (Ph. amateur)	1	1																							pleine page			
1939	03-sept			83	1	0	0	0	8	1	4	0	0	0	0	2	1	40	0	0	0	0	10	16	0	0	0	24	59		

RECAPITULATIF
Pesti Napló képes mûmelléklet
 1924-1939

Année	nombre de photos	portrait		paysage		sport		art et spectacles		vedettes		mode		vie quotidienne		scènes de rue		ville/monuments		actualités		publicité photographique		divers		Hongrie	Etranger	% étranger
		Hongrie	portrait étranger	Hongrie	paysage étranger	Hongrie	sport étranger	Hongrie	art et spectacles étranger	Hongrie	vedettes étranger	Hongrie	mode étranger	Hongrie	vie quotidienne étranger	Hongrie	scènes de rue étranger	Hongrie	ville et monuments étranger	Hongrie	actualités étranger	Hongrie	divers étranger					
1924	188	148	10	0	0	0	13	1	0	0	5	0	0	0	0	0	2	8	2	8	0	1	0	0	0	151	37	19,68
1925	2618	326	282	60	36	216	81	245	84	6	196	6	34	190	56	12	14	82	51	156	438	19	15	13	1333	1285	49,08	
1926	1522	86	65	45	5	134	83	113	44	2	268	9	19	161	31	1	4	27	9	95	300	2	6	13	681	841	55,26	
1927	2200	67	89	37	6	104	56	356	72	0	187	8	45	150	43	8	11	55	25	286	319	298	17	13	1368	832	37,82	
1928	3376	76	94	34	19	119	170	484	97	4	217	11	44	146	70	10	22	72	55	270	697	651	10	4	1887	1489	44,11	
1929	2835	104	111	29	21	142	75	358	108	9	169	31	86	202	68	33	8	100	64	296	559	226	24	12	1554	1281	45,19	
1930	2351	69	25	7	4	59	73	240	104	3	176	12	20	266	57	30	5	57	47	386	523	139	48	1	1316	1035	44,02	
1931	2117	36	55	10	3	60	97	182	57	0	104	3	30	261	124	16	8	17	28	255	569	169	20	13	1029	1088	51,39	
1932	2394	54	26	8	7	70	55	209	43	0	97	24	66	340	121	24	6	12	18	568	469	163	14	0	1486	908	37,93	
1933	2164	104	59	12	5	33	76	210	61	1	135	45	49	244	199	33	2	16	50	281	402	159	11	2	1149	1015	46,90	
1934	2062	37	96	19	1	74	79	199	125	3	110	6	33	348	135	16	1	14	22	276	354	71	40	13	1103	959	46,51	
1935	2153	16	53	11	3	98	63	241	116	0	35	41	50	229	130	2	8	6	22	234	619	142	25	9	1045	1108	51,46	
1936	2500	41	87	0	15	79	121	246	99	0	42	30	46	264	147	21	17	17	24	355	416	392	31	10	1476	1024	40,96	
1937	2840	70	96	1	7	64	90	379	112	0	29	54	46	488	155	16	4	6	21	336	422	375	53	15	1843	997	35,11	
1938	2722	46	137	4	5	41	72	391	153	0	6	67	140	322	232	6	13	66	20	351	375	214	26	35	1534	1188	43,64	
1939	2952	57	33	2	6	62	61	487	158	1	84	56	121	351	180	1	3	53	28	483	503	147	35	40	1735	1217	41,23	
TOTAL	36994	1337	1318	279	143	1355	1265	4341	1433	29	1860	403	829	3962	1748	229	126	602	492	4628	6966	3167	375	193	20690	16304	44,07	